

ПЕРИОДИЧЕСКО  
СПИСАНИЕ

НА

БЪЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО

ВЪ СОФИЯ.

LXI

— К 1. — ЯНУАРИ 1900. —



СОФИЯ

ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА

1900.

# ИЗВѢСТІЕ.

## Аксаковска премія.

Въ Българското Книжовно Дружество въ София сж прѣддени отъ редовния му членъ Д-ръ Д. Молловъ още прѣзъ 1886. год. двѣ хиляди лева за „Аксаковска премія“ за най-добро съчинение върху „Историята на възпитанието на българитѣ въ Русия прѣзъ годинитѣ 1835—1880.“

Отъ тия двѣ хиляди лева се опрѣдѣлятъ 1500 лева за чиста награда на автора на най-доброто съчинение върху дадената тема, а 500 лева оставатъ за разноски по печата на съчинението.

Понеже отъ 1886. год., когато е било обявено за тая премія, до свършъка на тригодишния срокъ за нея не е било прѣдставено въ дружеството ни едно съчинение върху „Историята на възпитанието на българитѣ въ Русия прѣзъ годинитѣ 1835—1880,“ управителниятъ съвѣтъ на Българското Книжовно Дружество обявява отново:

I. Прииматъ се съчинения за „Аксаковска премія“ отъ 1500 лева въ разстояние на три години, начинайки отъ 1. януари 1900. година.

II. Съчиненията, въ обемъ отъ 10 до 15 печатни коли, се прѣдставятъ за тая премія подъ избранъ знакъ и придружени съ името на автора въ затворенъ пликъ подъ сщия знакъ въ Българското Книжовно Дружество въ София.

III. Премиираното съчине- з остана собственостъ на дружеството.

---

Въ Българското книжовно дружество се прииматъ въ замѣна и даръ списанията:

*Archiva*, organul Societății Științifice și literare din Iași. — *Бранич*, часопис за правне и државне науке. Београд. — *Български Прегледъ*. София. — *Българска Сбирка*. София. — *Buletin international de l'Académie des Sciences de Cracovie*. — *Ветеринарна Сбирка*. София. — *Vjestnik* kr. Hrvatsko-Slavonsko-Dalmatinskog Zemaljskog arkiva. Zagreb. — *Воененъ Журналъ*. София. — *Войничка Сбирка*. София. — *Гласъ српске краљевске академије*. Београд. — *Гласникъ земаљског музеја у Босни и Херцеговини*. Сарајево. — *Föteborgs Kungl. Vetenskaps och Vitterhets — Samhälles Handlingar*. — *Домашенъ Приятель*. Самоковъ. — *Железопътенъ Сборникъ*. София. — *Журналъ министерства народнаго просвѣщенія*. С.-Петербургъ. — *Журналъ рускаго-физико-химическаго общества*. С.-Петербургъ. — *Звѣздица*. София. — *Извѣстия втораго отдѣленія Академіи Наукъ*. С.-Петербургъ. — *Извѣстія императорскаго рускаго географическаго общества*. С.-Петербургъ. — *Илюстрована Свѣтлина*. Пловдивъ. — *Časopis pro pěstování matematiky a fysiky*. Praha. — *Летописъ матице српске*. Нови-Сад. — *Львовска Сбирка*. София. — *Listy filologické*. Praha. — *Медицинска Сбирка*. Видинъ. — *Медицински Напрѣдокъ*. София. — *Мисль*. София. — *Орало*. София. — *Природа*. София. — *Право Дѣло*. Габрово. — *Протоколы засѣданій отдѣленія химіи рускаго физико-химическаго общества*. С.-Петербургъ. — *Przegląd powszechny*. Krakow. — *Списание на българското икономическо дружество*. София. — *Списание на българското инженерно-архитектурно дружество*. София. — *Споменикъ српске краљевске академије*. Београд. — *Страникъ*. С.-Петербургъ. — *Университетскія извѣстія*. Кіевъ. — *Ученія записки Казанскаго университета*. Казань. — *Училищенъ Прегледъ*. София. — *Учитель*. София.



ПЕРИОДИЧЕСКО  
СПИСАНИЕ

НА

БЪЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО

ВЪ СОФИЯ

LXI



СОФИЯ  
ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА  
1901.

~~Slav 185.2~~

~~Slav 9097.69.2~~

L Soc 630.10.2



Minot fund

# Съдържание

на

ЛХІ. книга.

Стр.

<b>Балогий Георгиевъ. Чърти отъ живота му и документи изъ архивата му.</b>	1
Отъ Ив. Ев. Гешовъ . . . . .	19
<b>Скалитъ на Манастирскитъ височини. Съ една микроскопска скица отъ Г. Бончевъ . . . . .</b>	34
<b>Волеститъ по отношение къмъ брака и развода. Сядебно-медицинска студия. Отъ д-ра С. Данаджиевъ . . . . .</b>	85
<b>Брунтинитъ скали отъ Глушникъ и Горно-Александрово (Сливенско). Отъ Г. Бончевъ . . . . .</b>	101
<b>Църнитъ влашки господари. Рефератъ отъ Г. Занетовъ . . . . .</b>	149
<b>Лютикови растения (Valpunculaceae) изъ България. Отъ Ст. Георгиевъ . . . . .</b>	166
<b>Николай Христофоровичъ Палаузовъ. Чърти отъ политическата му дѣятелност. Отъ Р. М. Каролевъ . . . . .</b>	217
<b>Серпентинитъ въ Пловдивско. Съ 2 таблици. Отъ Г. Бончевъ . . . . .</b>	227
<b>Единъ сръбски законописецъ. (Изъ историята на сръбското законодателство въ ново време). Отъ С. С. Бобчевъ . . . . .</b>	329
<b>Галичкитъ овчари. Отъ Д. Мирчевъ . . . . .</b>	343
<b>Принось къмъ българската терминология на флората въ Македония. Отъ Д. П. Апостоловъ . . . . .</b>	362
<b>Петрографски бѣлѣжки за Черноморския брягъ между носъ Елмие и селото Кюприя (до границата съ Турция). Отъ Г. Бончевъ . . . . .</b>	391
<b>Вългаро-гръцката черковна разпра. Глава VIII. Отъ Т. Ст. Бурмовъ . . . . .</b>	463
<b>Вѣдѣнки върху пентагонията и хексагонията на Черно море. Отъ Г. Кацаровъ . . . . .</b>	470
<b>Липайната флора на България. Отъ С. Казанджиевъ . . . . .</b>	543
<b>Периплусътъ на Черно море отъ Псевдо-Скимпосъ. Отъ Г. Кацаровъ . . . . .</b>	549
<b>И. Р. Славейковъ и единъ неговъ ръкописъ. Отъ С. С. Бобчевъ . . . . .</b>	623
<b>„Арианаитъ“ въ Силистренско и слѣди отъ носовки въ тѣхния езикъ. Отъ Л. Милетичъ . . . . .</b>	667
<b>Четири основни естетични форми въ българската народна поезия. Отъ В. Йордановъ . . . . .</b>	703
<b>Остатѣци отъ носовки въ говоритъ на Висока и Зарово (Солунско). Отъ А. П. Стояновъ . . . . .</b>	713
<b>Вѣдѣнки върху българския юнашки епосъ. Отъ Д. Цвѣтковъ . . . . .</b>	726
<b>Единъ старъ български надписъ отъ XV. вѣкъ. Отъ В. Н. Златарски . . . . .</b>	731
<b>Прѣгледъ на поетическата творба на Вазова. Отъ А. Теодоровъ . . . . .</b>	

## Вѣсти и оцѣнки.

Стр.

<b>Финансово-исторически прѣгледъ върху налога на солта въ Българското Княжество отъ Й. Ивановъ . . . . .</b>	65
<b>Изъ духовния животъ въ България прѣзъ 1899. година. (Нашата книжевност, отъ А. Т.; Изящнитъ изкуства, отъ А. М.; Театърътъ въ София, отъ Р. Канели . . . . .</b>	67

<i>Василь Григоревич Васильевски</i> (поменикъ). Отъ В. Н. Златарски . . . . .	137
<i>Крали-Марко въ българската народна епика</i> отъ В. Йордановъ . . . . .	140
<i>Кованъшкиятъ пръписъ отъ Паисия стрѣмо Котленския и Тошковичева</i> . Отъ А. Т. . . . .	144
<i>Първичето на хаджи Йоакима</i> . Отъ А. Т. . . . .	199
<i>Мария Луиза, първа българска княгиня, графиня Свищовска</i> отъ д-ръ Алфредъ Рудолфъ, 1900. Отъ А. Т. . . . .	204
<i>Карта „Старопланински полуостровъ“</i> отъ Н. Данковъ и Д. Илковъ, 1900. Отъ А. Иширковъ . . . . .	213
<i>Едно писмо на О. Неофитъ Рилски</i> . Отъ М. Балабановъ . . . . .	261
<i>Българско наказателно право</i> отъ д-ръ Д. Иовевъ, 1900. Отъ Й. Фаденхехтъ . . . . .	268
<i>Два стари еснафски устава</i> . Отъ С. Аргировъ . . . . .	382
<i>Таблица за определяне минералитъ по външнитъ знакове</i> отъ д-ръ А. Вайсбахъ, 1899. Отъ Г. Б—въ . . . . .	388
<i>Чий князь е билъ Крали-Марко?</i> Отъ В. Йордановъ . . . . .	453
<i>Геологическо изучаване на тунелитъ по желязнопътната линия София—Романъ</i> отъ Л. Ванковъ. Отъ Г. Б. . . . .	459
<i>Геологически изучаване на пограничната мѣстност на западъ отъ Трънъ—Кюстендилъ</i> отъ д-ръ Л. Ванковъ. Отъ Г. Б. . . . .	460
<i>Едно слово на Найдена П. Стояновъ</i> . Отъ Г. Кацаровъ . . . . .	533
<i>Едно разяснение</i> (къмъ критиката на „Българско наказателно право“ отъ д-ра Д. Иовевъ). Отъ И. Фаденхехтъ . . . . .	537
<i>Едно писмо на Неофита Рилски</i> . Отъ Б. Дяковичъ . . . . .	582
<i>Единъ печатенъ лъкарственникъ</i> . Отъ Е. Спространовъ . . . . .	585
<i>Сочинение Константина Багрянороднаго „О Ѳемахъ“</i> Гаврїйла Ласкина, 1899. Отъ Н. А. Н. . . . .	589
<i>Социализмътъ и работническитъ въпросъ въ България</i> отъ Д. Благоевъ, 1900. Отъ Д. Йордановъ . . . . .	599
<i>Въспоминание</i> (записки отъ сръбско-българската война) отъ Георги Тишиновъ. Отъ Д. У.—Г. . . . .	620
<i>Трагикитъ споредъ д-ра П. Кречмеръ</i> . Отъ Г. Кацаровъ . . . . .	684
<i>По поводъ на вътрѣшния конкурсъ за музея на Българското възраждане</i> . Отъ Д. Устагенчовъ . . . . .	688
<i>Всеобща история на литературата</i> отъ К. Карагюлевъ, Й. Ивановъ и С. Барутчийски, 1900. Отъ Г. Кацаровъ . . . . .	694
<i>Вѣстникарь ли?</i> отъ И. Вазовъ. Отъ А. Т. . . . .	699
<i>Едно писмо отъ Йозу Рилъ</i> . Отъ Л. Милетичъ . . . . .	747
<i>Служба светого Йоакима Осоговскаго</i> отъ Д. Мариновъ, 1900. Отъ А. Т. . . . .	761



## Евлогий Георгиевъ.

Чърти изъ живота му и документи изъ архивата му.

Отъ Ив. Ев. Гешовъ.

(Четено въ тържественото събрание на Българското книжовно дружество на 12. декември 1899.)

### *Господа!*

„Българският народъ може смѣло да се похвали, че между неговитѣ синове се намира единъ отъ най-щедритѣ благодѣтели на днешний вѣкъ. Тоя великодушенъ пожъртователъ е Евлогий Георгиевъ. Неговия животъ би направилъ честь на който да е народъ; неговитѣ благодѣяния бихъ украсили лѣтописитѣ на коя да е страна. Трудъ, честность, прѣдприимчивость отъ начало до конецъ, една младость облагородена съ работа и пестене, една старость озарена съ признателността на два народа — ето главнитѣ чърти на тоя благороденъ животъ, който ние пристѣпваме да опишемъ“.

Съ тия думи почваше своя трудъ авторътъ на биографията на приснопамятния ни почетенъ членъ, Евлогий Георгиевъ, биография обнародвана прѣди три години въ една отъ книжкитѣ на Битолското недѣлно училище. И тия негови думи оставаха блѣдни при дѣлата, изброени въ биографията. Вамъ сж познати тия дѣла. Нужно ли е да ви напомнямъ и главнитѣ дати и събития на тоя животъ? Роденъ въ Карлово, прѣзъ октомври 1819, отъ бѣдни родители, Георги Недевъ и Евдокия Пулиева, сиракъ отъ баща отъ деветата си година, ученикъ първо въ Карлово, при учителя Райно Поповичъ и при съученици като Раковски и Кръстевичъ, а послѣ и въ Пловдивъ, при гръцкия прѣподавателъ Саранта Архигентъ, приснопамятниятъ Евлогий на седемнайсетата си година, въ 1836 л., е билъ намѣренъ вече отъ Райна Поповичъ за доста способенъ да бжде натоваренъ да прѣподава на по-малкитѣ отъ него онова, що той едва бѣ добилъ — образованието. Първата самостоятелна ра-

бота на покойния ни членъ е била, слѣдователно, учителствуването, това истинско по онова врѣме свещенослужение, най-виднитѣ жрци на което сж минали и прѣзъ нашето Книжовно дружество. И тъй съ мнозина отъ насъ нашиятъ починалъ събратъ се свързва не само съ връзкитѣ на членството, съ връзкитѣ на благодаренията, сторени отъ него на нашето дружество, но още и съ връзкитѣ на първата си професия.

Тая професия не трая наистина у него дълго врѣме. На 19. февруария 1837 той, придруженъ отъ вуйка си, Никола Т. Пулиевъ, тръгва за Влашко, прѣкарва една карантина срѣщу чумата отъ 42 дена и се настанява въ Галацъ, дѣто търгува до 1842., когато заминава за Букурещъ. Тукъ го завѣря по-малкиятъ му и единичкъ братъ Христо, който остана въ столицата на Влашко, а самъ Евлогий се връща пакъ въ Галацъ. И отъ тогава почватъ своята дѣятелностъ двѣтѣ братски фирми — Евлогий Георгиевъ въ Галацъ, Христо Георгиевъ въ Букурещъ, слѣти подиръ смъртъта на Христа, въ 1872., въ една, Евлогий Георгиевъ — фирми, които оставиха дири трайни въ търговското развитие отъ двата брѣга на долния Дунавъ, слѣди сѣйни въ историята на нашето народно възраждане.

Никому това възраждане не дължи толковъ, колкото на нашата емиграция въ Румѣния. Една отъ любимитѣ мечти на Евлогия Георгиевъ бѣ, да се напише историята на тая емиграция, да се въздигне паметникъ на всички ония съ революционенъ или еволюционенъ темпераментъ патриоти, които въ влашката земя бѣха намѣрили Архимедовата опора за културното и политическо подигане на България. Нека се надѣемъ, че ще се напише единъ денъ тая история. И когато тя се състави отъ нѣкоя вѣща и безпристрастна рѣка, когато плѣнителната драма на нашето народно *risorgimento* се възпроизведе отъ нѣкое мощно творческо перо, на сцената може да възвѣрснатъ дѣйци по-даровити и по-пламенни, но нѣма да изпъкнатъ лица по-симпатични съ скромната си дѣятелностъ, съ самоотвържената си прѣданостъ на отечеството, отъ двамата братя Георгиеви.

Патриотъ безъ фрази, врагъ на рекламата, приятел на честнитѣ и безкористнитѣ дори и отъ противнитѣ лагери — той обичаше Левски и Караджата — ненавистникъ на развратната теория, че нечисти и низки срѣдства сж съвмѣстими съ чисти и възвишени цѣли, прѣзираващъ нападки, ненаранимъ отъ докачки, рѣзко различаващъ отечеството отъ хората, които често тъй нескромно шумятъ

въ негово име — такъвъ бѣ Евлогий Георгиевъ въ чернитѣ дни на емигрантството, такъвъ си остана и когато вратата на отечеството, затворени нему отъ Мидхадъ-паша, се отвориха и за него слѣдъ освобождението. Едно събитие, едно важно събитие отъ неговия животъ нека ми послужи за подкрѣпа на тия ми послѣдни думи.

Бѣше на 5. априлиа 1880. Второто Обикновено народно събрание на освободена България разискваше въпроса, дали Тетовскиятъ избраникъ, Евлогий Георгиевъ, можеше да бѣде приетъ за народенъ прѣдставитель, или не. Възразило се бѣше, че като руски подданикъ, той не можеше да заседава въ Народното събрание. Сжщото възражение бѣше се направило и за други избраници, но тѣ бѣха се приели откакъ бѣха заявили, че въ разни врѣмена имали разни покровителства и разни паспорти, но че всѣкога били останали българи. Евлогий Георгиевъ обаче прѣдпочете да се касира, отколкуто да излъже отечеството си въ лицето на неговитѣ прѣдставители. Прѣдизвиканъ да се обясни, той каза простодушно: „Г-да. Азъ съмъ родомъ българинъ отъ Карлово, прѣди 43 години съмъ прѣминалъ въ Румѣния; тамъ обстоятелствата ме принудиха да зема чуждо подданство, и азъ зехъ руското. Въ послѣдно врѣме, когато се освободи България, азъ счетохъ за длъжностъ да зема мѣрки, за да прѣмина изъ руското подданство и да бѣда български подданикъ, като съмъ българинъ. Още въ м. октомври 1879. подадохъ прошение въ руската мисия въ Букурещъ, съ което молихъ руското правителство да ме уволни отъ руското подданство, защото искамъ да прѣмина въ българско. На това прошение отговоръ още нѣма; но не се съмнѣвамъ, че не ще бѣде другъ отговорътъ, освѣтъ да ме уволнятъ отъ руското подданство. Азъ съмъ българинъ, и макаръ че съмъ билъ 43 години вънъ отъ България, всѣкога съмъ билъ съ български чувства и така и за напредъ ще бѣда. Или да ме приеме Народното събрание за прѣдставитель, или да не ме приеме, азъ си оставамъ всѣкога съ българско чувство“.

Събранието не го прие. Но той, вѣренъ на своята дума, остана тъй прѣданъ на народа, прѣдставявъ отъ това Събрание, както и по-прѣди. И когато той затвори очи, на 5. юлия 1897, пълно право имаше неговътъ биографъ въ „Училищень Прегледъ“ отъ юли и августъ 1897, да пише за него както слѣдва:

„До колко безкористно е обичалъ своятъ родъ, до колко неговитѣ патриотически и благотѣлни чувства сж били неизмѣнни, се вижда най-ясно отъ това, че най-голѣмото си благодѣяние, подаряването на 6 милиона лева за Висше училище въ България,

той е вписалъ въ завѣщанието си на 1882 г., двѣ само години — биографътъ по погрѣшка пише една — слѣдъ като въ 1880. г. едно Народно събрание въ София . . . . дойде да го оскърби въ висша степенъ, като му отне възможността да заседава въ Народното събрание, въ което бѣше избранъ за прѣдставителъ“.

„Единъ по-слабъ характеръ, едно по-малко благородно и великодушно сърце, при една въпиюща неправда, каквато е горнята, би махнало съ ржка и би подирило признателностъ и благодарностъ другадѣ и при другъ родъ благодѣяния; нѣ приснопамятний Евлогий, още докѣ е чувствувалъ силно докачението, сторено му отъ едно Народно събрание, още прѣзъ 1882 г., за да се види слѣдъ смъртта му най-релефно чистотата и възвишенността на неговий патриотизмъ, слѣдъ като е вписалъ въ завѣщанието си 6 милиона лева за българский университетъ, ето какъ свършва своето завѣщание:

„Само надеждата ми, че ще можъ и азъ да участвамъ за прѣуспѣванието и величието на отечеството ми, ме прави да умрѣ спокойно, защото ако съмъ работилъ прѣзъ всичкия си животъ и съмъ спестявалъ, както азъ, тъй и братъ ми, ние сме били одушевлявани само отъ това желание, което сега остава да се осъществи отъ наслѣдника ми и отъ изпълнителитѣ на завѣщанието ми“.

Господа, може да има и други идеали достойни за почитание; но идеалътъ, че трѣба да помогнемъ и ние съ какво-годѣ, въ границитѣ на нашитѣ умствени и материялни срѣдства, за прѣуспѣването и величието на нашето отечество, защото само тъй можемъ да умремъ спокойно, е единъ идеалъ, който, втѣлпенъ въ умоветѣ и сърцата на хората, не може да не опастливи и възвиси единъ народъ. И тоя идеалъ не бѣше само една мъртва дума въ устата на покойния, а една жива двигателна сила въ неговото сърце. За това свидѣлствуватъ неговитѣ дѣла, свидѣлствуватъ и документитѣ, намѣрени въ неговата архива.

Ония изъ тия документи, които сж отъ публиченъ характеръ и които азъ не сварихъ още да наредя, могатъ се раздѣли на три разряда: първо, документи по народнитѣ ни движения; второ, документи по освободителната война; и трето, документи по дѣятелността му за народното просвѣщение и по благотворителността му изобщо. За послѣднитѣ, по-главнитѣ отъ които сж обнародвани, азъ днесъ нѣма нищо да кажа. Нѣма да ви чета нито писмото му до румънския кралъ, въ което като българинъ, признателенъ къмъ Румѣния, която е служила за прибѣжище на избѣгнали отъ вери-



гитѣ на робството негови братия, той подари 200.000 лева за румѣнското университетско учрѣждение „Карлъ I“; нито акта, положенъ въ основитѣ на Карловската фабрика, и който свидѣтелствуваше за неговото просвѣтено схващанье на единичкия начинъ за помаганье, който не унижава оногова, комуто се помага — помаганьето чрѣзъ извършена работа; нито писмото му до българския князь за подарѣка отъ 1,000.000 лева за постройката на университета, тоя горещъ избликъ отъ тържествуещи патриотизъмъ на единъ истински българинъ, честитъ, че се е сподобилъ да види избавлението ни отъ гърци, освобождението ни отъ турци и основанието на една народна православна династия; нито най-послѣ писмата му до мене за покупката на къщитѣ въ Солунъ въ полза на тамошната българска гимназия и за постройката на българската болница въ Цариградъ. Нѣма да споменувамъ тѣй сжщо и многобройнитѣ му писма, писани за упазване и оползотворение на фондове като ония на букурешката Благодарѣтелна дружина, на Д-ра Берона, на Д-ра Василиади, на прѣосвещения Панарета Рашева, на нашето Книжовно дружество и на други — фондове, които безъ грижата на покойния едва ли щѣха да уцѣлѣятъ. Азъ ще се огранича да ви прочета само нѣколко документа — още необнародвани, или обнародвани, но не въ оригиналния имъ текстъ — отъ първитѣ двѣ категории.

Господа! Прѣди дванайсетъ дена, когато бѣхъ рѣшилъ вече да ви прочета тия документи, азъ получихъ отъ единъ приятель едно писмо съ единъ интересенъ исторически споменъ и съ едно тревожно питанье: „намѣрихте ли плика?“ Приятельтъ е г. Атанасъ Михайловъ, който управляваше въ 1867 г. букурешката контора на г. Пантели Теолого, и който подиръ освобождението стана и окръженъ управитель; а интересниятъ споменъ е слѣдниятъ.

„Една заранъ прѣзъ лѣтото на 1867, пише г. Михайловъ, по заповѣдъ на либералното правителство на Ивана Братияно се явяватъ при мене въ контората градоначалникътъ, главниятъ прокуроръ и сѣдебниятъ слѣдователъ и поискватъ да имъ покажа кореспонденцията на касата. Азъ изпълнихъ желанието имъ. Като видѣха, че въ касата се намиратъ 10—15 хиляди жълтици, единиятъ извика: *voilà l'argent du Comité*, но се успокои, като имъ показахъ касовата книга и ги помолихъ да прѣброятъ и сравнятъ намѣреното съ книгата, която азъ ежедневно затварямъ. Тѣ ме поканиха да отидемъ и у дома; но като имахъ азъ работа въ митницата, па искахъ и да прикрия плика, помолихъ ги да оставятъ подиръ пладне,

на което се и съгласиха, понеже съ идването си въ контората били пратили жандарми и запазили никой да не влиза и излиза у дома. Часътъ на 2½, подиръ пладне пристигнаха съ единъ фая-тонъ и едно купе. Градоначалникътъ ме повика въ купето и азъ съ тръпки пътувахъ и мислехъ, по кой начинъ да скрия пакета — г. Христо Георгиевъ ми бѣ обадиъ да го скрия, ако е възможно. За щастие, семейството ми бѣше въ Галацъ и азъ съ бързина влѣзохъ прѣзъ кухнята, грабнахъ пакета съ книжата, фърлихъ го задъ канапето и имъ отворихъ откъмъ главния ходъ, тъй че неможаха да сполучатъ цѣльта си. Отъ мене излѣзоха и отидоха въ дома на покойния Христа Георгиевъ и тамъ едва бѣха почнали да трашувать, явява се баронъ Оффенбергъ и имъ направя приличнитъ забѣлѣжки като руски прѣдставителъ . . . . Подиръ тая случка покойниятъ Христо Георгиевъ взе пакета и го занесе и прѣдаде на руското дипломатическо агентство на съхранение“.

И г. Михайловъ свършва, като пита пакъ: „намѣрихте ли пакета?“

Тоя исторически пакетъ, господа, се намѣри запечатанъ и се отвори отъ сѣдията, който слѣдъ смъртъта на покойния Евлогий направи описъ на книжата и имотитѣ му. Той дѣйствително е билъ прѣдаванъ на съхранение въ руското агенство, защото най-отгорѣ носи бѣлѣжката на руски: „Депоз. кн. 2-го Отдѣленія № 117“, а отдолу на румънски: „La pastrarea D-lui Dimitrie Andreiovici Chiradenjeanu (види се нѣкой чиновникъ на агентството) de la Christea Gheorgief, № 20.“ Въ него се намѣри оригиналтъ — или единътъ отъ двата оригинални екземплари — на протокола, подписанъ въ 1867 г. 5 априлия отъ „делегатитѣ изъ разни краища на България“ по българско-сръбското съглашение, оригиналниятъ отговоръ на тогавашниятъ сръбски премиеръ Илия Гаришанинъ по тоя протоколъ, както и петъ писма все върху сѣщия прѣдметъ. По тоя знаменитъ протоколъ и други сж писали, а г. П. Милюковъ въ статията си върху „Сръбско-българскитѣ отношения“ въ *Български Прегледъ* (май и юни 1899) е обнародвалъ и текста му, но не въ оригиналната му форма, а прѣведенъ отъ сръбски. Писаното отъ г. професора Милюкова и отъ Пирочанаца, отъ когото той черпи, по генезиса на тоя протоколъ — какъ князь Михаилъ е поканилъ най-напрѣдъ букурешкия революционенъ комитетъ да изработи подписаната на 14. ануария 1867 г. програма за политическитѣ отношения на сърбо-българитѣ или на тѣхното сърдечно отношение, и какъ послѣ е намѣрено за нужно да се положатъ основитѣ на тоя

сговоръ отъ виднитѣ „дѣйци за полза на българското бъдъще“ — е достояние на всѣкиго. По-малко познати сж подробноститѣ, които ми дава споменатиятъ вече г. Ат. Михайловъ и които азъ за нужно считамъ да ви прочета.

„Въ 1867 г., ми пише той, азъ бѣхъ щастливъ да бѣда членъ на стария Комитетъ въ Букурещъ, който се прѣдсѣдателствуваше отъ приснопаметния Христо Георгиевъ. Въ нея година се възобнови идеята за освобождението на отечеството ни и по инициативата на руския дипломатически агентъ баронъ Оффенбергъ и сръбския Магазиновичъ пованиха се отъ всичкитѣ голѣми български градове по нѣкои лица да присѣтствуватъ за обмисляне, по кой начинъ би било възможно да се сближимъ съ сръбското правителство и си приготвимъ бъдъщето освобождение, тѣй като Русия ни показва, че само чрѣзъ Сърбия ще бѣде възможна помощта ѝ, когато прѣматая нейна помощ би възбудила цѣла Европа противъ нея. Освѣтъ лицата, поканени отъ България, бѣха се прѣдставили отъ Галацъ покойниятъ Евлогий Георгиевъ, отъ Измаилъ Г. В. Шоповъ, отъ Одесса Николай Мироновичъ Топковъ и Василь Рашеевъ, отъ Петербургъ полковникъ Кесиковъ; Сливенъ се прѣдставяше отъ покойния Мих. Колови, Търново отъ митрополита Панарета, Паскалъ Кантарджиевъ, Ст. Станковичъ и мене, а Браила отъ Николупуло и Стефана Беронъ. Всички бѣхме 70 до 80 души. Подиръ дълги и широки разисквания, избра се една тричленна комисиия, състояща отъ Г. В. Шоповъ, М. Колови и мене, за да състави едно съглашение между българския народъ и сръбското правителство. Това съглашение се прие отъ всички 70—80 присѣтствуещи, и когато князъ Михаилъ Обреновичъ се връщаше изъ Цариградъ съ единъ високъ чиновникъ на султана, който бѣ натоваренъ да му прѣдаде бѣлградскитѣ крѣпости, една депутация отъ насъ се прѣдстави на княза въ спалнята му (пашата въ това врѣме се веселѣше въ салонитѣ на палата) и като му се прочете всичко, той благоволѣ да изкаже пълното си съгласие и прѣдложи да се пристѣпи къмъ дѣло“.

Толковъ ми пише г. Михайловъ. Въ пакета обаче, за уцѣляванъето на който той съ такова любопитство ме пита, се намѣри не само съглашението и други писма, за които по-послѣ ще говоря, но и едно писмо до г-да Г. В. Шоповъ и М. Колови, съ което тѣ се натоварятъ да идатъ въ Бѣлградъ да се споразумѣятъ въ име на народа съ правителството на княза Михаила. Но нека върви по редъ и прочета първомъ текста на протокола.

## Протоколъ.

Понеже днешните обстоятелства викатъ сичкитѣ угнетени въ Турско народы за да зематъ освободителны мѣрки, и мы Българитѣ които живѣемъ въ България, Тракия и Македония, събрахмы сѣ да размыслимъ и изнаимѣримъ средство за освобожденіето на милото наше отечество за да успѣемъ да сѣ счислимъ и мы въ рѣдѣтъ на свободните народы, покажемъ и на свѣтътъ чи живѣемъ.

За да сполучимъ тая желателна цѣль трѣбува да изберемъ единъ сосѣдний народъ съ помощь-тъ на когото да сполучимъ освобожденіето си съ взаимна полза, и за такъвъ народъ мы неможемъ да предпочетемъ другъ освенъ Сърбскіатъ който съ народностъ-тъ, съ Вѣрата, и съ мѣстното положеніе е сближенъ съ насъ преди вѣкове, интереситѣ-ны прочее сѣ равны, и за това само съ тѣхното Побратимство можемъ да бъдемъ народъ независимъ.

И за едно подобно братско сближаваніе мы согласно съ днешните обстоятелства предполагаме че трѣбува да имаме за основа следующите 12 точки.

1. Соединеніето Братско трѣбува да стане между Сърбите и Българете, подъ име Югославянско Царство.

2. Югославянското Царство ще сѣ съставлява отъ Сърбско и отъ Българско, (Българско обема областите България, Тракия и Македония).

3. Глава на новосоставляемото правителство ще бѣде днешниятъ князь Сърбскій Михаилъ Обреновичъ съ право наслѣдства.

4. Народното знамя на това Царство трѣбува да е едно, и да сѣ представлява съ знаковете и на двѣте племена. Сѣщото ще сѣ разумава и за монетите бѣдѣщи.

5. Всѣка страна ще сохраниява своето си нарѣчие за официално, и за това чиновниците трѣбува да бѣдѣтъ отъ онова племя гдѣто служатъ, и което говори нарѣчіето на страната.

6. Законитѣ Сърбски днесъ сѣществующи сѣ приематъ отъ насъ, и ще сѣ приведѣтъ и на Българското нарѣчие. Сичките распоряженія на Югославянското Царство, ще сѣ публикуватъ безъ изключенія и на двѣте нарѣчія, сиречъ и на Сърбското, и на Българското, едновременно.

7. Господствующата Религия ще е Православната и вѣроисповѣданіето свободно.

8. Религиозните работы ще сѣ управляватъ отъ единъ независимъ Синодъ, смѣсенъ отъ двѣте племена, тоя Синодъ ще представлява Митрополитатъ Приматъ и Епископите по Епархіите спроти нарѣчіето на Народоначеленіето, представляемите обаче тѣя ще сѣ потвърждаватъ отъ правителственитъ началникъ.

9. Главата на Державата ще съставлява Министерството, и отъ двѣте племена.

10. Народното представителство ще сѣ съставлява соразмѣрно съ народонаселеніето на Державата, и согласно съ сѣществующата днесъ форма въ Сърбія за тоя предметъ.

11. Престолнпнатъ градъ на Югославянското Царство ще се рѣши отъ Народното представителство.



12. Главата на Духовенството и Синодътъ ще сж нахожда саяга въ престолньнать градъ.

Обаче, за да сж приведе въ изпълненіе това общо желаніе, благоразсждаме да се избере едно настоятелство отъ седемъ лица, живущи по настоящему въ Букурещъ които спроти положението си ще бъдатъ въ възможность да сж грижатъ за достигниваніето на тая любовородна цѣль.

Избираме прочее за членове на това настоятелство Г. Г. Христа Георгіева, Д-ръ Г. Атанасовичъ, Михаилъ Колони, Д-ръ Д. Протичъ, Стеф. Иванова, Г. Николупуло, и Д-ръ Д. Гиколеско, които въ соглашеніето си за бъдущето Югославянско Царство, трѣбува да иматъ предъ очи, слѣдующите двѣ условия.

I. Съглашеніето да има сила отъ денятъ въ който сж поднише отъ Сърбското правителство и отъ настоятелството.

II. Сърбското правителство трѣбува да сж обяжи въ помянатото съглашеніе да принесѣ всяка вещественна и наравствена помощъ, за достигнуваніето на общатъ цѣль, щомъ настоятелството благоразсжди споредъ обстоятелстватъ чи е нужда, безъ да е отвѣтственъ нявга вещественно нѣкой отъ подписаните долу.

Богъ Господъ да бѣди защитникъ и помощникъ на това наше свѣто рѣшеніе!

Направено въ Букурещъ въ лѣто отъ Рождество Христово хилядо осемъ стотинъ, шестъдесетъ седмoe, мѣсеца Априлиа пятый.

М. Benli.

Николай Мироновъ Тошковъ.

Докторъ Георгій Атанасовичъ.

Христо Георгіевъ.

Васили Николаевъ Рашеевъ.

Атанасій Михайловъ.

Д-ръ Протичъ.

Стате I. Станковъ.

Паскъ Д. Кантарджіевъ.

Мачу Лиловъ.

Petri S. Cuteff.

Иорданъ Тоновъ.

B. Babilio

N. Basiliades.

D. Ghiculescu.

Ав. Георгіу.

Стефанъ Иванъ.

Димитрие X. Василиевъ.

Ев. Георгіевъ.

Георгій В. Шоповъ.

Николай Христу.

Коста Робевъ.

Подписанитѣ въ Галацъ на протокола:

Ник. Ценовъ.

Кост. Поповичъ.

Пет. Симу.

Архим. Максимъ Райновичъ.

Пан. Авраамовичъ.

Янко X. Яну.

Вас. Добровичъ.

Въ Измаилъ:

Пан. Тулчановъ.

Алек. Тулчановъ.

Дим. Дабовскій.

Наидентъ Златановъ.

Дим. Николаевъ.

Дим. Радионовъ.

Съ какво патриотическо нетърпѣние сж чакали подписанитѣ тоя протоколъ отговора на сръбското правителство, свидѣтельствуваъ слѣднитѣ четири писма, размѣнени между Одесса и Букурещъ и намѣрени пакъ въ сѣщия исторически пакетъ.

*Г-дине Хр. Георгиевъ,*

*Бюкарестъ.*

До поздравленіе-то си за празникътъ на Христ. въскресеніе азъ присъединѣвамъ искреннъ признателностъ за добро-то приѣманіе, което имаште, добринѣ-тъ да ми направите въ Бюкарестъ, гдѣто, благодареніе на вашѣ-тъ рекомандація, азъ бѣхъ радушно приетъ отъ наши-тѣ тамъ съотечественници.

До тѣзи азъ трѣбва да приложѣ, че не остава друго, освѣнъ да се старайми щото общото дѣло, което сме прѣдприели да върви въ желаемийтъ напрѣдѣкъ. Това много зависи отъ васъ, защото до колко-то азъ проумѣхъ, вый, достойно се радвате на голѣмо довѣріе отъ стърнѣ на нашитѣ съотечественници.

Слѣдъ пристигнуваніе-то си тука азъ не намѣрихъ удобно врѣме за да съобща на наши-тѣ съотечественници тука порученіе-то съ което бѣхъ натоваренъ. Това ще направя днесъ утрѣ, и ще се труда усърдно да ги убѣда да приѣмѣтъ дѣятелно участие въ съдружеството което сми устроили. Съ слѣдующето си же ще прибързамъ да ви дамъ отчетъ заедно съ вноскѣ срѣщу стойностъ-тъ на акци-тѣ които сполуча да намѣста.

Днесъ има да Ви помоля само да отберете отъ наши-тѣ тамо лица достойни и способни, отъ които двѣ да се изпратятъ по съдружеското разумѣва се дѣло въ Сърбия, и други три лица въ голѣми-тъ нашъ градъ П . . . отъ тамъ може да се чака голѣма добрина за общото дѣло.

На посторонни-тѣ обаче помощи нѣмъ трѣбва да глѣдаме, като на нѣщо второстепенно. Наши-тѣ собствени старанія и енергическитѣ нѣмѣри трѣбва да държатъ първо-то мѣсто. Само тъй можемъ да достигнемъ до добръ резултатъ. Минута-та е благоприятна; обстоятелства-та се за насъ; сега е прочее врѣме-то да докажемъ на свѣтътъ чи и нѣмъ спимъ . . . . .

При тія ви поздравѣвамъ братски и сърдечно и съмъ,

Усърдный пріятель: Н. М. Тошковъ.

Одесса 24-ий Априлій 1867 г.

Господіе,

Въ последне-то си писмо отъ 20-ий, на текущій-тъ, азъ Ви сж обѣщахъ за нѣкой подробности относительно до дѣйствія-та на тукашно-то ни общество по общо-то ни дѣло.

На 21-ий Априлъ свѣдахъ всички-тѣ българи които тука живѣятъ, познакомихъ ги съ работи-тѣ които тамъ се вършатъ, и имъ показахъ нуждѣ-тъ да вземѣтъ живо участие въ това дѣло.

Какъто трѣбваше да чаками, тѣ не скрива съчувствие-то си къмъ него, и, въ изпълненіе на общаніето, което тамъ ви дадохъ, избрася комитетъ отъ 7 души, натоваряни да работятъ съ всички-тѣ зависящи отъ него способи, по общото дѣло.

Тойзи комитетъ скоро ще влѣзи въ сношенія съ общества-та въ Петербургъ и въ Москвѣ, на които ще проси поддръжка-та отъ материална и нравственна стрѣжа. Отговори-тѣ имъ на време ще ви сж съобщятъ.

Днесъ, 24 Априлій, споредъ съгласіе-то ни, надѣвамъ ся да се сж отправѣли нашитѣ депутати въ Сърбиѣ за да усъществятъ станалото прѣдначертаніе. Нѣмамъ нужда да Ви казвамъ, чи не трѣбва да допустите никакво отлаганіе, защото работа-та и удобство-то на минутѣ-тѣ не търпи отлаганіе.

Въ проектъ-тъ за сюзъ-тъ ни съ сѣрб. правителство, трѣбва, по нашето мнѣніе, да се прибави още едно ново условіе, на което отсъствие-то живо се чувствува. — Въ новійтъ пунктъ трѣбва да се кажи, чи никоя отъ договаряющитѣ страни нѣма право да направи никакъвъ договоръ, безъ съгласіе-то и одобреніето на другѣ-тѣ.

Въ това сж привардвали отъ случайна възможность.

Съ молюж да ми давате потребни-тѣ извѣстія, върху работитѣ които тамъ се вършатъ, извѣстія които ще раководятъ дѣйствие-то на тукашния-тъ комитетъ, азъ Ви поздравлявамъ сѣречно и съмъ

Съотечественикъ.

Н. М. Тошковъ

До Г. г. Членове-тѣ на Настоятелство-то  
у Букарестъ.

Букурещъ 2-ій Май 1867.

Господіе!

Братското ваше отъ 24. изходящаго не малко нж удушевили къту видѣхмы чи нашити въ градъ-тъ ви съотечественници съ благодареніе удобриха и пріеха да участвувать въ Проіектатъ койту въ личното-ны сретанье изработихмы за установленіе на едно Народно съдружество.

Избранитѣ ви настоятели сж умоляватъ да постѣпувать осторожно, да не бързатъ въ това важно предпріятіе, догдѣ не сж срѣщнатъ нашитѣ уполномощны съ Г. Г. Миша, отъ къщата на когото зависи не само нашето сполучваніе но ющы и възпазеніето на нашитѣ братя да съучаствувать съ угрознитѣ капиталы, то не ще закѣснѣй, и щомъ сж свърши ще ви сж прати человекъ, да ви съобщы всичко точно и сж споразумѣйте за начынатъ съ когото да позовѣте съучастницитѣ.

Предлагаематъ ви прибавка за въ оловыята сж в е въ забележка и бждее спокойны, всичко що сж касаетъ за общата полза ще сж стараемъ да стане.

Г-нъ Н. Геровъ подиръ нѣкой день ще мине прѣзъ градътъ въ той ще ви изѣсны за всичко точно.

Отъ странж на всичкитѣ кѣту ви братски поздравя. Оставамъ вашъ Съотечественикъ дѣловодительтъ

А. Михайловъ

До Г. г. Членове на Настоятелството  
въ Одѣсса.

Одесса 15/27 Май 1868 год.

Г-дине Христо Георгиевъ у Бюкаресть.

Пріятельското Ви отъ 2 на текущійтъ пріехъ и прочетохъ съ удовольствие. Споредъ желаніе-то Ви, тръгнуваніе-то на Г. Грамадовъ за градътъ ви сж отложи до пристигнуваніе-то на Г. Герова, когото очакваме, заедно съ братъ Ви Г. Евлогия въ Одесса.

Отъ насъ тука нищо още ново и интересно. Отговоритѣ на писмата, които расиратихми не сми още пріели. Ако ни доставятъ нѣкоя ново нѣма да отпусна за да Ви го придамъ. До тогива, ній чакаме отъ Васъ писмо за да видимъ какво свършихте тамъ, гдѣто щѣхте да испрашате нарочно челоуѣци. Това извѣстіе го чакаме съ голѣмо нетърпеніе, защото отъ сполукатъ ни въ това дѣло може да се чака голѣма добрина за общо-то прѣдпріятіе.

Г. Кессаковъ се намира още въ Цариградъ. Той се намира въ виждателно положеніе. Той е готовъ да тръгне на първо повикваніе тамо гдѣто е нужно присѣтствіе то му и гдѣто сж нуждажтъ за услуги-тѣ му.

Моля Ви горѣщо, както Васъ тѣй и дружинж-тѣ, да сж старайте усърдно да повдигате напредъ, колко-то е възможно нашжтъ работж. Вий сте турѣни въ такова условіе и сж намирате въ такова положеніе, щото отъ Ваше-то работеніе може да се чака несомнѣнно сполука. Нашето тука положеніе е съвършенно различно. Ній не можемъ да направимъ онова което бы желали, и което вий отъ тамо можите да направите. При всичко това, ній нема никогажъ да откажемъ разнovidно-то си съдѣйствіе. Обстоятелства-та сж благоприятни. Настроеніе-то, на умове-тѣ е превъскочно, желаніе то е голѣмо да взематъ всички-тѣ участіе въ съдружество-то ни. Такивж сж мои-тѣ частни отъ вврѣдъ извѣстія. Осѣщася само нуждата да сж дадѣтъ распорежданія-та отъ стърнж на онія които ще управлѣватъ дѣла-та на прѣдпріятіе-то. — Трѣбва да се не допустне да заминне въ бѣздѣйствіе това лѣто, защото всичко ще бѣде загубено за нашето прѣдпріятіе.

Въ надѣждж за вашій-тъ отговоръ, азъ ви увѣрѣвамъ за голѣмото почитаніе съ което съмъ

Вашъ пріятель

Н. М. Тошковъ.



Най-послѣ, на 12 май, е било отправено до г-да Г. В. Шоповъ и Мих. Колони слѣдното писмо, съ което тѣ тръгнали за Бѣлградъ. Оригиналътъ е писанъ отъ г. Н. Геровъ.

*Господаре,*

Настоятелство-то, което се отряди отъ родолюбивы-ти Българи да направи сговоръ съ княжеско-сръбското правителство за едно братско съединение между Сръбскый и Българскый народы, разсѣди за потрѣбно да проводи отъ свои страни двоица повѣрени, които да ся разумѣхтъ, въ имя на народа, съ правителството на княза Михаила на това отгорѣ.

За такывы повѣрени настоящелство-то избра отъ свои-тѣ членове Васъ, Г-не М. Колони, заедно и Васъ Г-не Г. Шоповъ, които познавате добръ расположението на народа и можете да прѣдставите вѣрно чувства-та му.

Желанието на Българскый народъ е, както познавате, да се съедини съ Сръбскый, та съ обще залѣганіе да се освободятъ и двата народа отъ чуждо господство и послѣ да съставятъ еднѣ дръжава и да бѣдѣтъ съединени въ неж съ такъвъ начинъ, чтото и двѣти племена да упазятъ своѣта народность и да бѣдѣтъ въ всичко равни.

За проектъ на таково съединение може да послужи извѣстный Вамъ протоколъ отъ 5-й Априлиа това 1867 лѣто, съчиненъ и подписанъ отъ Българи, които познаватъ духа на народа, та него щете имате за ръководство въ прѣгѣворы-ты си съ сръбското правителство за тоя прѣдметъ.

Той протоколъ ся е съобщилъ на княжеското правителство отъ тукашний неговъ прѣдставитель, та то е имало врѣмя да го разгледа и обсъди, така чтото, при чувствата, съ които ся показва то одушевлено, настоящелство-то се надѣе да стане лесно желаемый сговоръ и бы желало, катo се склучи той, тутакси да ся влѣзе въ споразумѣние и за начина, по който трѣбва да ся прѣдприеме изпълнението на общето желание.

А колкото за това, Вы познавате добръ положението на Българскый народъ, за да прѣдставите на княжеско-Сръбско-то правителство, до колко и въ какъвъ видъ той може да съдѣйствува на това прѣдприятие, което за да има успѣхъ трѣбва да ся съобразятъ добръ и вѣрно срдѣствата и начинъ-тъ съ които ще ся слѣдува.

Букурещъ 12 Мая 1867.

Същото съ прѣписа, и подписано отъ Г. г. Панаретъ Позаніанисъ, Хр. Георгиевъ, Г. Николополо, Д-ръ Г. Атанасовичъ, Д-ръ Протичъ, Ст. Ивановъ . . . се придади на Г-да М. Колони и Г. Шоповъ за да употребѣтъ гдѣту ще имъ стане нужда.

Дѣловодитель

А. Михайловъ.

По тая командировка на г-да Шоповъ и Колони нѣма нищо въ пакета; но ето що ми съобщава по нея уважаемиятъ г. Шоповъ, съ писмо отъ 17. ноемврия 1899.

„Съгласно съ поръчението, що ни се даде въ 1867 год. отъ българскитѣ патриоти, азъ и г. Колони ходихме въ Бѣлградъ и седѣхме три недѣли. Прѣдставихме се на тогавашния министъръ на иностраннитѣ дѣла г. Гарашанина, и му връчихме протокола за съюзъ съ сръбското правителство. Г-нъ Гарашанинъ слѣдъ разни въпроси и трактации по неговото съдържание, изяви пълно свое одобрение и ни каза, че ще ни прѣдстави на княза Михаила за да вземе високата санкция. Слѣдъ нѣкой другъ день ние пакъ ходихме при г. Гарашанина и той ни каза, че князътъ тия дни ще ни назначи аудиенция и той ще ни обяви рѣшението си. Слѣдъ 3-4 дена се назначи аудиенцията и князътъ ни каза лично, че протоколътъ на българитѣ е патриотически и той приемва *предложенията имъ* и ще прикаже на министра да прѣдпише на тѣхния въ Букурещъ прѣдставителъ да обяви на българитѣ неговото съгласие. Така се свърши нашата мисия, като послѣденъ пѣтъ ходихме въ министерството при Гарашанина, и той ни каза, че ще пише въ Букурещъ“.

Ето сега и самото писмо на г. Гарашанина отправено до букурешкитѣ българи слѣдъ свижданъето му съ двамата повѣрени, г-да Шоповъ и Колони.

*Настоятелству бугарске добродѣтелне дружине.*

Преко сръбског заступника у Букарешту доставлѣни ми протокол наш од 5-ог Априла 1867 год. гласеѣи за благодѣтелне цѣли, я сам примио и рассмотривши садражание истога протокола, нашао сам, да ништа на путу нестои, да би се и од сръбске стране исте благодѣтелне цѣли заеднички подпомагале. И потомѣ съглашаваѣи се меѣутим подпуно у основу са предложеним точками, ми ѣмо приступити дѣлу, оставляѣи да се доцние о подробностима договарамо и споразумевамо.

У Београду, 22 Мая 1867.

И. Гарашанинъ.

Колко далечъ отъ насъ е тая мила идилія на българско-сръбското сбиратимяване! За да се подемѣ тя, за да се повтори тоя пръвъ опитъ на южно-славѣнска конфедерация — възъ други основи, разбира се — трѣба години да минатъ, трѣба цѣла психологическа еволуция, за да не кажа революция, да стане, трѣба

1. ноември 1885. да се заборава, трѣба да се рѣши съдбата на Македония. Именно по рѣшението на тая съдба е интересенъ отговорътъ на г. Гарашанина. Отъ него се вижда, че въ 1867 г. и самитѣ най-мѣродавни прѣдставители на сръбския народъ сж считали Македония за българска. Трѣба да отдадемъ тая справедливостъ на подписанитѣ подъ прочетения протоколъ, стари и калѣни патриоти, че тѣ изгькватъ и искатъ отъ тогавашното сръбско правителство да признае българския характеръ на Македония, когато за нея нито дума не става въ програмата на младия революционенъ комитетъ, обнародвана отъ Пирочанаца и прѣведена отъ Милокова. Сжщиятъ протоколъ доказва още, че тѣй често хвърляното противъ старитѣ членове на емиграцията обвинение, че тѣ не милѣли за освобождението на отечеството си, не е почивало възъ никаква основа. Ако тѣ сж били противъ нѣкои неблагоприятни и безъ изгледъ за сполука революционни движения, причината е била, че тѣ сж виждали безнадежността и опасността на такива неподкрѣпени отъ чужда сила опитвания. Но щомъ е блѣсвала за тѣхъ надеждата за помощъ отъ Сърбия и Русия, тѣ веднага сж рѣшавали да дѣйствуватъ.

До колко частно личността на Евлогия Георгиевъ е била симпатична на главнитѣ борци за нашето политическо освобождение, свидѣтельствува слѣдното писмо до него отъ Василия Левски, писмо тѣй сжщо намѣрено въ неговата архива.

В. Българско 6/10 71.

*Родолѣубивъ Господине!*

Настоящото ни може да Вы ся види доста смѣло — длъжностъ ни е, трябва да я изпълниме.

Г-не! Днешний вѣкъ е вѣкъ на *Свободата* и *Равноправността* на сичкитѣ народности, днесъ сякой притѣсненъ и потѣпканъ, сякой комуто робскитѣ синджири тѣжатъ на вратъ, и който носи жалостното и срамното име *робъ* напѣналь е сичкитѣ си сили и правствени и физически, и търси случай да стърси отъ себе си, подъ какъвто начинъ и да бы било робското тегло, да раскъса веригитѣ робски и да отстрани отъ себе си далече името *робъ* — Иска свободно да живѣе и да се наслаждава съ природата Божія, иска да бѣде *человѣкъ*; Робе сме и ний Българетѣ, и въ нашата Татковина върлуватъ Турски солумкяри и Яничари, и по нашитѣ полета се разлагатъ жалостни плачове и нашитѣ долини ечатъ отъ робски охтенія и въздишки; но и ние търсиме случай да раскъсаме робскитѣ тѣзи вериги, да изгониме далече отъ земята си Турскитѣ Кесаджии, да подигнеме несъбаримъ храмъ на *Правата Свобода*, и да дадеме всякому своето.

Какви сж прѣдначъртаніята ни, и по какъвъ начинъ работиме, за-това можете се достатъчно увѣри отъ членътъ ни въ Турно-Маджурели, г-нъ Д. Х. Поппова за всичко въ подробностъ; отъ никого страннаго нищо се не надѣваме и никому за нищо не се молиме; Всичко се състои споредъ насъ въ нашитѣ задружни сили, противъ тяхъ не може противостоя и най-силната *Стихия*. Защото туй дѣло е дѣло на *Народното Освобождение*, дѣло *Българско*, Централний Б. Р. Комитетъ счита за своя длъжностъ да яви и покани сякого Българина, билъ кой билъ и гдѣ билъ, да вземе участие въ него, като има предъ видъ Васъ и Вашитѣ *Сякодневни жертвованія*, за милій-а си народъ, въ отношение на които стоите на чело измежду другитѣ родоліубци, взема Смѣлостъта да покани и Васъ и да Вы моли да му подадете Братската си ржка и да му помогнете, колкото Вы силитѣ допущатъ и нравствено и материялно. Съ това ще дадете примѣръ и на другитѣ ни извънъ Български Родоліубци, за да Ва послѣдватъ, и направятъ сжщото.

Врѣмето за помаганіето е сега, подиръ захващаніето на вѣстанието общо, не ще да имаме нужда отъ ничіа помощъ, вратата за родоліубцитѣ ще се затворатъ. Останжалитѣ и закъснѣлитѣ не ще бждатъ вече наши приятели (на Отечеството) не ще да ги е раждала Българка, не сж хора.

Длъжностъ ни бѣше, изпълнихме я Учтиво молимъ за *Честното Вы Слово*.

В. Лѣвскій.

Н. В. Прието тука на 27-ий 8-врий 1871.

Т. Могурелле.

Д. Х. Попповъ.

А за неговото участие по приготвянъето на освободителната война, както и за неговото патриотическо отнасянъе изобщо къмъ всичко, що е било въ полза на отечеството, краснорѣчиво говорятъ слѣднитѣ писма отъ начальника на щаба на дѣйствующата армия, генераль-адютантъ Непокойчицки, и отъ руския дипломатически агентъ въ Букурещъ, баронъ Стюартъ.

*Милостивый Государь.*

Русскій Генеральный Консулъ въ Бухарестѣ Баронъ Стюартъ, въ бытность свою въ Кипиневѣ, заявилъ Его Императорскому Высочеству Николаю Николаевичу, Главнокомандующему Русскою Дѣйствующею Арміею, собранною въ Бессарабіи, о готовности Вашей оказать все зависящее отъ Васъ содѣйствіе, въ случаѣ движенія Арміи черезъ Княжества въ Турцію, по приобрѣтенію нужныхъ для нея предметовъ довольствія и кромѣ того пожертвовать разныхъ продуктовъ на сумму до 80.000 франковъ.

Кромѣ того Его Императорскому Высочеству поступили заявленія отъ нѣкоторыхъ русскихъ, которымъ приходилось и приходится быть въ

Румыніи, что Вы, Милостивый Гусударь, не жалѣя трудовъ и даже расходовъ, стараетесь содѣйствовать имъ при веденіи ихъ дѣлъ.

Его Императорское Высочество Великій Князь Главнокомандующій, цѣня такое съ Вашей стороны сочувствіе дѣлу ввѣренной Ему Арміи, которая по Волѣ Провидѣнія и веленію Своего Монарха предназначена для выполненія святой цѣли защиты интересовъ угнетенныхъ христіанскихъ народовъ Турціи, поручилъ мнѣ передать Вамъ, Милостивый Гусударь, Его душевную признательность. Въ свое время Его Императорское Высочество о Вашемъ соревнованіи святому дѣлу непреминетъ довести до свѣдѣнія Гусударя Императора.

Прошу принять заявленіе моего глубокаго къ Вамъ уваженія.

Начальникъ Штаба Дѣйствующей Арміи,

Генераль-Адъютантъ: Непокійчикій.

Г. Кишиневъ 17 Января 1877 года — № 569.

Господину Евлогію Георгіеву.

М. И. Д.

Россійское Императорское  
Дипломатическое Агенство

и

Генеральное консульство  
въ Румыніи

Букарестъ 17 Іюля 1878 г.

№ 420.

*Милостивый Гусударь Евлогіи Георгіевичъ,*

По всеподданнѣйшему докладу моему тѣхъ многочисленныхъ заслугъ и значительныхъ пожертвованій, которыми Вы ознаменовали себя, въ особенности въ послѣднее время, Гусударю Императору благоугодно было пожаловать Вамъ орденъ Св. Анны 2-ой степ.

Поздравляя Васъ искренно съ такою Монаршею милостію, считаю приятнымъ долгомъ воспользоваться этимъ случаемъ, чтобы еще разъ принести Вамъ, Милостивый Гусударь, самую искреннюю благодарность за то содѣйствіе и готовность, которыя я всегда встрѣчалъ въ Васъ.

Я не хочу касаться до Вашей дѣятельности въ пользу Вашихъ соотечественниковъ, хотя она всегда представлялась мнѣ достойною всякой похвалы и проникнутою глубокимъ сочувствіемъ и горячею преданностію къ истиннымъ интересамъ дорогаго отечества.

Не могу однако неостановиться на Вашихъ дѣйствіяхъ какъ русскаго подданнаго. Въ этомъ отношеніи Вы показали себя вполне достойными этого званія, и Ваши старанія на пользу русскаго дѣла, а также значительныя пожертвованія, принесенныя Вами, доказываютъ вполне, что наше общее дѣло Вамъ дорого и даютъ намъ право гордиться Вами какъ вполне достойнымъ представителемъ русскаго имени здѣсь.

Примите увѣреніе въ совершенномъ моемъ почтеніи и преданности.

Д. Стюартъ.

Господа, азъ ви прочетохъ тия документи, защото мисля, че тѣ повече отъ околното всѣкакви мои слаби думи сж направили ясно да изпъкне прѣдъ васъ симпатичниятъ нравственъ обликъ на нашия починалъ членъ. Ако съ обичъ и уважение трѣба да гледатъ на тая рѣдка физиономия всички българи, съ дваждъ по-голъма почитъ и гордостъ трѣба да се отнасятъ къмъ нея дружелюбно като нашето, публично като днешната. Седемъ години прѣди да напише американскиятъ милиардеръ, Андрю Карнеджи (Andrew Carnegie), своята статия върху „Евангелието на богатството“ (The Gospel of Wealth), статия високо похвалена отъ великия Гладстонъ, и въ която на първо мѣсто се прѣпоръчваше на милионеритѣ основанието на университети, покойниятъ Евлогий Георгиевъ бѣ прѣдвидѣлъ въ своето завѣщание учреждението на едно Всеучилище. Ламтежътъ за възражданъето, прѣуспѣванъето, величието на отечеството, тоя възвишенъ идеалъ на неговото простодушно сърце, намѣри сяенъ изразъ въ храма, който той рѣши да въздигне на науката. Нека изразимъ надежда, че въ храма ще се служи на тоя идеалъ, и като се поклонимъ почитително прѣдъ послѣдния, нека благоговѣйно колѣничимъ и прѣдъ паметта на оногова, който тѣй завѣтно го начерта за насъ въ своята послѣдна воля.

---



## Скалитѣ на Манастирскитѣ височини.

Отъ д-ри на филос. Г. Бончевъ.

(Съ една микроскопска скица.)

(Четено въ заседанието на дружеството на 28. юни 1899 г.).

Странджанската планинска областъ въ с.-з. си прѣдѣли, въ срѣдното течение на Тунджа се нарича „тунджански масивъ“. Западната половина на масива съставятъ нѣколко рида, между които сж и „Манастирскитѣ височини“. Последнитѣ прѣдставятъ седлестъ развитъ ридъ съ и.-ю.-и. посока и съ граници отъ и. и с.-и. рѣката Чобанъ-азмакъ, отъ ю. Явузь-дере, отъ с. и с.-з. притоцитѣ на Коюнбунарския азмакъ, който се втича въ Дуанъ-дере. Отъ западна страна ясна граница нѣма, но височинитѣ незабѣлзано се снижаватъ въ равнище, което заграждатъ Коюнбунарскиятъ азмакъ и неговитѣ притоци. Въ това пространство тѣ броятъ 15—18 км. дължина на 7—8 км. ширина.

Билото на височинитѣ прѣдставя слабо изкривена линия, която започва надъ Талашманлии и завършва с.-и. отъ селото Малкъ Манастиръ. На него въ двата му отдѣла се различаватъ два нееднакви върха, отъ които западниятъ (надъ с. Голѣмъ Манастиръ) е и най-високата точка (598 м.).<sup>1)</sup> Склоноветѣ на височинитѣ сж доста стрѣмни (най-стрѣмни въ западния отдѣлъ южна посока), а политѣ полегати.

Манастирскитѣ височини сж почти непознати въ науката. Тѣхъ, въ геологично-петрографско отношение пръвъ спомена *Ferd. v. Hochstetter* (Jahrbuch. d. k. k. Geol. Reichsanst. 1870), като ги причисли къмъ областта на Сакаръ-планина, а петрографскиятъ имъ материалъ опрѣдѣли за гранитъ и sienitъ (вижъ картата му).

<sup>1)</sup> Взето отъ руската триверстова карта.

Слѣдъ Хохшетера тѣхъ описватъ и бр. Шкорпилови, като имъ опрѣдѣлятъ андеритенъ съставъ („Памятници изъ Българско“ 1888 г. Дѣлъ I, стр. 75). Съ това се изчерпа литературата по петрографията на Манастиритѣ; съ нея прѣдприехъ обиколка по тѣхъ. Обходихъ западния, юженъ и сѣверенъ дѣлъ, прѣсѣкохъ ги на 3—4 мѣста (Талапманлии—Калфакъой, Калфакъой—Голѣмъ Манастиръ, Голѣмъ Манастиръ—Гююмли и Драма—Малъкъ Манастиръ) и правихъ нѣколко малки излети по други посоки. Въ тази обиколка се установи, че почти цѣлата област на височинитѣ е заета отъ старъ масивенъ материялъ габбрó, който нѣма нищо общо съ гранитъ-сиенита на Хохшетера, нито съ андезита на бр. Шкорпилъ. Материяльтъ почти навсѣкѣдѣ достига почвата и земната повърхность, а само въ политѣ, близу до поточнитѣ легла се крие подъ дебелъ наносъ. Тамъ, дѣто скалитѣ стигатъ повърхностьта, тя се отличава съ приятна за око̀то заобленость, но не и съ стрѣмни, остри и назъбени форми.

Габбрóвитѣ скали сж разположени въ границата на кристалинно-шистното землище на Сакаръ, въ непосредствено съсѣдство съ гранитъ-гнайси и гнайсь-гранити, въ видъ на сравнително широка ивица, която въ западна посока едва достига орографскитѣ граници на височинитѣ. Самата форма на мѣстонахождението имъ опрѣдѣля и начина на тѣхното образуване; а именно, че огнено-течната маса, която ги е дала, разлѣла се е по дизлокационна пукнатина и образувала жилно легло.

Отъ врѣмето на втвърдяването си па и досега скалитѣ изпълватъ почти една и сѣща геологическа рола, континентална.

Подложени само на странични налѣгания, ерозивни и абразивни дѣйствия въ свръзка съ воднохимически процеси, прѣтърпѣли сж значителни промѣнения, умножили разнообразието на материалнитѣ си съставни части, а съ него заедно увеличили числото на скалнитѣ видоизмѣнения. Тамъ освѣнъ първичнитѣ скални типове има и вторични.

Геологическата възраст на скалния типъ е неопрѣдѣлива, понеже даннитѣ за нея сж недостатъчни. Едничкиятъ категориченъ фактъ, че тѣ разсичатъ кристалиннитѣ шисти и се явяватъ помлади отъ тѣхъ, не е достатъченъ да опрѣдѣли врѣмето на втвърдяването имъ.

Въ областта на Манастирскитѣ височини освѣнъ габбрó има диоритъ и малко гнайсь-гранитъ.

## I. Габбрѣ.

У насъ този интересенъ скаленъ типъ до сега е билъ слабо познатъ; споменува се отъ едно двѣ мѣста, но и тамъ не е установенъ като станова скала, а като случайна находка.<sup>1)</sup> Отъ сега той ще заема приличното си мѣсто между редоветѣ на другитѣ масивни скали на отечеството ни. Габбрѣвитѣ скали заематъ по-голѣмата частъ отъ областта на Манастирскитѣ височини. На тѣхъ сж застроени селата: Талашманлии, Голѣмъ и Малѣкъ Манастиръ и Драма.

Въ западния отдѣлъ, сир. въ землището на селата Талашманлии и Голѣмъ Манастиръ, нѣкои отъ скалитѣ притежаватъ слабъ полуметаловъ блѣсъкъ, тъмна, тъмносива и тъмнозелена боя, които блѣждатъ скални видоизмѣнения, а въ източния тѣ сж съ отворена зелена боя. Скалитѣ сж компактни, жилави, но отъ разпукването се прѣвръщатъ въ неправилни полиедрични ежсове, които отъ дълго стоянье на въздуха се заоблятъ, рушатъ и приготвятъ материала за почвата, която се отличава съ черна боя.

Въ скоро отломенитѣ мѣста на скали съ тъмна боя личи гранитнозърнестото устройство на скалата, но въ стоялитѣ дълго врѣме на въздухътъ, както и въ другитѣ съ по-свѣтли бои, изгледътъ на зърнестата структура е замѣненъ съ изгледа на оофитната. Скалитѣ сж сравнително тежки; иматъ отн. тегло 3·014—3·198, но изъ тѣхъ се намиратъ и такива партии, на които отн. тегло достига 3·896; въ тѣзи послѣднитѣ прѣобладаватъ феромагнезиевитѣ силикати. У тѣхъ и магнитнитѣ свойства сж доста изразителни, които у по-извѣтрѣлитѣ сж сравнително по-чувствителни. Въ химическо отношение тѣ сж базични скали; съдържатъ (по-тъмнитѣ):

SiO <sub>2</sub>	47·39
Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	16·81
Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	12·65
CaO	14·29
MgO	6·70
Na <sub>2</sub> O	1·76
K <sub>2</sub> O	0·29
Загуба	0·46
	<hr/> 100·35

<sup>1)</sup> а) *Luka Dimitrow*. — Beiträge zur geologischen und petrographischen Kenntniss des Vitoša-Gebietes in Bulgarien. 1893. p. 40.

б) *Fr. Toula*. — Geologische Untersuchungen im Östlichen Balkan etc. II Abtheilung 1892. p. 60.

Очната диагноза установява двоенъ минераленъ съставъ, но микроскопскитѣ изслѣдвания на скали отъ разни мѣста (с.-з. и с.-и. отъ Талашманлии, билото, долътъ „Кауръ-дере“, Голѣмъ Манастиръ, „Черковицето“, прѣвалътъ за с. Калфакъой и др.) значително го усложняватъ.

Габбровитѣ скали сж прѣдставени въ 3—4 видоизмѣнения: обикновенъ габбрó, оливинъ габбрó, хиперспенъ габбрó и уралитъ габбрó. Отъ тѣхъ съ най-голѣмо разпространение се ползува оливинъ габбрó, а съ най-малко обикновениятъ габбрó.

1. Оливинъ габбрó. Той изпълня южната частъ отъ западната половина на височинитѣ. Най-южнитѣ му граници сж 3—4 килом. на ю. отъ селото Голѣмъ Манастиръ, а най-сѣвернитѣ сж прѣзъ билото на височинитѣ; източнитѣ и западни по-малко се опрѣдѣлятъ, понеже на и. незабѣлѣзано прѣминава въ скалитѣ съ зелена боя, а на з. се мѣси по боя и структура съ тъмнитѣ скали на диоритната група. Къмъ основнитѣ минерали на скалата: *диалазъ*, *плагиоклазъ* и *оливинъ*, които реагиратъ върху невъоруженото око, микроскопътъ прибавя сравнително малко развититѣ: *хиперстенъ*, *биотитъ*, *амфиболъ*, *хлоритъ*, *серпентинъ* и *магнититъ*.

Скалната структура, която опрѣдѣлятъ пироксенътъ и фелдшпатътъ, макроскопски и микроскопски е зърнеста; въ нея полигоналното развитие на минералнитѣ индивиди е изключение, а неправилно зърнестото — правило. Оофитността, въ нѣкои нейни части е сравнително слабо прѣдставена, но въ други и за простото око е ясна. Почти еднаквиатъ външенъ изгледъ и еднаквата голѣмина на индивидитѣ отъ двата ѝ минерални вида говори за едноврѣмното имъ или алтернативно развитие; но слабитѣ изклинявания на пироксена между фелдшпатовитѣ индивиди твърдятъ, че той заива ролата на цементъ, слѣдователно по-късно е развитъ. И оливинътъ не се ползува съ полигонално ограничение на индивидитѣ си. Неговото положение между другитѣ минерали на скалата, особно обвивката му отъ пироксена, а отчасти и отъ плагиоклаза, свидетелствуватъ за неговото първо индивидуализиране въ масата, прѣдхождано само отъ чернитѣ глобулитни включения, които съдържа. Но и той съдържа тукъ-тамъ, особно къмъ краищата си, заоблени партии фелдшпатъ, които сж по-първо развити отъ него. Слѣдователно, редътъ на втвърдяването на минералитѣ отъ огнено течната маса, е най-първо оливинъ, а съ него заедно и фелдшпатъ, а тѣ се послѣдватъ отъ пироксенъ. Основна стъклена маса нѣма. Скалната структура по цѣлото протежение на скалитѣ е почти ед-

наква; незначителнитѣ отклонения, които се забѣлѣзватъ тукъ-тамъ, дължатъ се изключително на величината на минералнитѣ индивиди, която осцилира между 2 и 6 mm.

Съставнитѣ минерали на оливинъ-габбро с.-н. отъ Талашманлии иматъ слѣднитѣ отличителни бѣлѣзи:

а) *Плагиоклазитъ* (а) по естество наподобява базичнитѣ фелдшпати отъ групата на лабрадора, но не е рѣдкъ и анортитъ и фелдшпатъ отъ битовнитовъ сортъ. Чисто алкалийни фелдшпати сж почти рѣдкостъ. Прѣобладаещитѣ му форми сж зърнести, които въ прѣрѣзитѣ си, въ рѣдки случаи, се показватъ неправилно четвъртити и рѣдко продължени по посока на осъта. Нѣкои отъ тѣхъ въ границитѣ съ пироксена показватъ частично полигонално ограничение. Плагиоклазитъ, който подъ микроскопа показва, че завзема широки поля, се отличава съ ламеларностъ, на която отдѣлнитѣ ламели постигатъ значителна ширина. Покрай полисинтетичното ламелиране по албитния законъ, което е най-много разпространено у него, забѣлѣзва се ламелиране (срастяне) и по периклинова законъ. Тукъ-тамъ има и слѣди отъ срастяне и по карлсбадския законъ. Анортитътъ показва срастания само по албитния законъ. На гледъ тъмниятъ или тъмно-синкавъ плагиоклазъ подъ микроскопа се показва бистъръ, която бистрота нарушава праховидния мжтежъ на ситнитѣ включения или метаморфозата, която е рѣдкостъ. Включенията имъ сж частички отъ оливинъ, зърна отъ цирконъ и апатитъ и глобулитенъ мжтежъ въ форма на небулити. Нѣкои съдържатъ и частички отъ околнитѣ минерали и тѣхнитѣ метаморфни продукти, които сж разположени изъ пукнатинитѣ имъ. Повечето отъ плагиоклазитѣ сж прѣсни, но у нѣкои се забѣлѣзватъ слѣди отъ метаморфни продукти, които сж ограничени по пукнатинитѣ на индивидитѣ.

Дали край плагиоклаза има и *ортотлазъ* не може да се докаже, но не може и категорически да се отрече.

б) *Диалогътъ* (б) на скалитѣ отъ разнитѣ мѣстности е въ разво количество, но вредъ въ еднакви форми и съ приблизително еднакви неправилни и отчасти полигонални ограничения, получени отъ стѣнитѣ на плагиоклазовитѣ индивиди. Формитѣ му сж прости индивиди и нерѣдко сраследи (по закона на ортопинакоида) отъ по два до три индивиди съ полисинтетични ламели помежду имъ и безъ тѣхъ. Боята му въ отразената свѣтлина е тъмна, тъмно-зелена, но и въ двата случая съ томбакава отсѣнка отъ слабиятъ полуметаловъ блѣсъкъ, който се дължи на включенията му. Въ прохода

щата свѣтлина и тънките плочки показва блѣдно-кафява или блѣдно-зеленикава боя съ сжщо такъвъ плеохроизъмъ. Прѣрѣзитѣ му въ микроскопа се показватъ прошарени съ пукнатини по двѣ посоки, отъ които по едната пукнатина тѣ сж цѣли и по-свършени, а по другата нахжсани и криви; първитѣ отговарятъ на ортопинакоиданата му цѣпителностъ, която е характеристична за него, а вторитѣ на призматичната. Още по-ясна е картината, ако прѣрѣзътъ е отъ посока перпендикулярна на главната ось.

Почти въ всичкитѣ диалогови индивиди, дѣ повече дѣ по-малко, се забѣлѣзватъ тънки и гѣсти, а намѣстѣ широчки и рѣдки тъмни линии, като кръстосватъ цѣпителнитѣ му посоки и отчасти наподобяватъ цѣпителностъ. Тѣ сж мѣста на безбройно множество вѣлючения отъ разна форма (иглици, зрънца, луспици), съ тъмнокафява и черна боя и въ повечето случаи отъ неопрѣдѣливо естество. Тѣхното разположение е по посока на ортопинакоида или на главната ось. Понеже не сж въ еднакво количество навсждѣ изъ индивидитѣ, придаватъ имъ петнестъ изгледъ.

Освѣнъ тѣзи ситни вѣлючения той съдържа и по-едри, но тѣ сж обикновено отъ околнитѣ минерали; такива сж: кристалчета и зърна отъ плагиоклазъ и хиперстенъ, листенца отъ биотитъ и зърна отъ магнетитъ.

Много често се забѣлѣзва въ диалогътъ (около магнетитнитѣ партии) или по периферията му като вѣнецъ развито кафяво-зеленикаво вещество съ силенъ плеохроизъмъ и неясни контури. По тѣзи блѣзи то най-много наподобява *амфиболъ* (г).

Тази периферна диалогова зона въ рѣдки случаи прѣдства първиченъ амфиболъ, срасълъ съ диалага; повечето е епигенетиченъ отъ него. Неговото вторично естество доказва не само блѣдата боя, формата и периферното му положение, но и проникването къмъ срѣдата на диалогътъ по цѣпителнитѣ посоки, и нееднаквата боя по цѣлото пространство, завзето отъ него.

Освѣнъ този вториченъ продуктъ, диалогътъ показва и други, които се отличаватъ съ свѣтло зелена и блѣда боя; такива сж: *смарагдитъ*, *уралитъ*, *актинолитъ* и *тремолитъ*. Тѣзи продукти, както и амфиболътъ, сж периферно разположени и въ иглесто агрегатно състояние. Само уралитътъ отъ тѣхъ понѣкога взима по-голѣми размѣри, и почти измѣня боята на веществото, като му спазва формата и съдържанието. Около нѣкои диалази личи тукъ тамъ и *диоритно вещество*, което е сжщо неговъ метаморфенъ продуктъ, но за да се прѣвърне той въ него, минава стадията на

амфибола и отъ него въ хлоритъ. При тоя процесъ се отдѣля магнетитъ.

Диалагатъ на оливинъ-габбро се придружава отъ малко ромбиченъ пироксенъ *хиперстенъ*. Тоя минералъ, въ тѣсни родствени връзки съ диалага, е около него, срасълъ съ него или прѣснатъ въ видъ на малки партии изъ срѣдата му. Отличава се съ зеленкава боя, паралелна оптическа ориентация и изразителенъ плеохроизмъ съ зюмбюлево-червена боя. Той не съдържа вclusions.

Биотитъ се забѣлѣзва локално развитъ; има габброви скали, които го съдържатъ по-малко, но има други, въ които съвсѣмъ отсъствува.

в) *Оливинтъ* (в) е важна съставна частъ за скалата; тя ѝ опрѣдѣля названието. Той е сравнително по-малко развитъ отъ плагиоклаза и диалага. Съ просто око ясно не личи, но въ микроскопа се познава по хактеристичнитѣ си свойства. Напуканитѣ му и начупени зърна сж дългести, заоблени и винаги съ черенъ вънецъ по периферията. Зърната сж прости индивиди, прѣснати изъ скалната маса между плагиоклазовитѣ и диалагови индивиди. Много отъ тѣхъ сж съвсѣмъ бистри; други съдържатъ тукъ тамъ ситенъ прахъ, първоначално втвърдѣла огнено течна маса; трети иматъ тоя черенъ прахъ въ по-едрички форми, събрани въ ивици, които кръстосватъ индивидитѣ или сж периферно разположени. Освѣтъ тоя видъ черна маса оливинтъ съдържа широки черни ивици отъ вториченъ магнезитъ, които опрѣдѣлятъ посоката на неправилнитѣ му пукнатини. Заедно съ него се забѣлѣзва и *серпентинъ*, който е сдробилъ оливина и улеснилъ бързото му разрушение. Начупването на оливина не се дължи само на тоя процесъ, но и на тектонически причини, които сж навъсали и размѣстили не само него и частитѣ му, но и другитѣ минерали на скалата (плагиоклазъ, диалагъ); тѣ сж и главнитѣ виновници за параморфната метаморфоза на пироксена въ уралитъ.

Метаморфозата на оливина е обикновено въ серпентинъ, а рѣдко въ амфиболъ. Много оливинови зърна сж незачекнати отъ нея, у други промѣнението е напрѣдвало, а трети сж съвсѣмъ унищожени отъ нея; за тѣхъ се сѣди по формата на магнетитнитѣ групи, които опрѣдѣлятъ първоначалното му мѣсто, или отъ серпентина.

Оливинтъ на габбро отъ извѣстни мѣста показва широки черни пукнатини, отъ които се прѣска рѣждива материя по оста-

лата маса и я багри ръждиво; такъвъ у по-едричкитѣ оливинови зърна на простото око реагира съ черна боя.

д) *Магнетитътъ* (д) е първиченъ и вториченъ. Първичниятъ е въ неправилни зърна отъ незавидна голѣмина; той пълни съставнитѣ минерали на скалата, а особно диалага. Вторичниятъ е въ съсъдство съ оливина или изъ него и въ съдружие съ хлорита.

Отъ минералитѣ, които въ нищожни количества се намиратъ изъ оливинъ габбро, заслужва да се спомене само *пиритътъ*; той е разположенъ между другитѣ минерали на скалата въ съсъдство съ магнетита.

Оливинъ габбро и отъ другитѣ мѣста се отличава съ сѣщитѣ свойства и качества, само че у нѣкои отъ тѣхъ обагренитѣ бисиликати прѣобладаватъ надъ фелдшпата, а у други обратното, отъ което и боята на скалитѣ маси се явява по-отворена.

Между Талашманлии и Кауръ-Дере се забѣлѣзватъ черни матови скални късове съ яки магнетни свойства, съвсѣмъ нищожно количество фелдшпатъ, а съ изобилие на оливинъ и диалагъ. Всичкитѣ минерали се отличаватъ съ свойствата на съответнитѣ отъ прѣдходната оливинъ габброва скала. По обилѣто на оливина и диалага и по базичността си тѣ отговарятъ на скалата *всерлитъ*, но се отличаватъ отъ нея, че съдържатъ фелдшпатъ.

Въ височинитѣ надъ Кауръ-дере оливинъ-габбровитѣ скали намѣстѣ се отличаватъ съ по-отворена сива боя. Тѣ се характеризуватъ съ доста напрѣднала метаморфоза, която е дала обилно количество вторични продукти: мусковитъ, смарагдитъ, актинолитъ, хлоритъ (е), амфиболъ, биотитъ, серпентинъ и магнетитъ.

Отъ главнитѣ минерали съ малка особностъ се отличава диалагътъ, която се състои въ по-голѣмата бистрота на много отъ индивидитѣ му.

Такъвъ е габбро отъ височинитѣ надъ с. Голѣмъ Манастиръ и въ мѣстността „Черквището“. Въ самото село и надъ него оливинъ габбро е двоякъ: ситнозърнестъ и сръдно до едрозърнестъ; въ послѣдния случай диалоговата маса завзема почти  $\frac{3}{4}$  отъ цѣлата скала.

2. Отъ габбровитѣ скали съ тъмно-сива боя, слѣдъ оливинъ-габбро, съ най-голѣмо разпространение се ползува видоизмѣнението *хиперстенъ-габбро*. Главната характеристика на скалата се състои въ минералния ѝ съставъ, който е *плагиоклазъ, хиперстенъ, диалагъ, амфиболъ, магнетитъ* и зеленъ влакнестъ *амфиболъ (смарагдитъ)*. Вънкашно наподобява сиенитна скала съ тъмно сива боя и гранитно



зърнеста структура, но въ микроскопа по съставъ и устройство се явява сродна съ габбрó.

Плагиоклазитъ сж неправилни широки индивиди съ ламеларно полисинтетично устройство и съ не дотамъ остра индивидуалностъ на ламелитъ. Освѣнъ срастанье по единъ отъ триклиннитъ фелдшпатни закони, въ тѣхъ често се забѣлѣзва срастанье по ортопинакоида. Пространството, което заематъ, въ микроскопа се показва раз-мѣтено отъ цѣпителнитъ имъ пукнатини, отъ включенията на околнитъ минерали и отъ слабо то каолинизиране. По естество отговарятъ на типовеитъ отъ андезинъ-лабрадоровата серия. Съ тѣхъ заедно дохожда и *ортотлазъ*, който се отличава по карлсбадскитъ си сраследи и оптическа ориентация.

Ромбическитъ пироксенъ, *хиперстенътъ*, е въ сравнително по-голъмо количество развитъ отъ диалага. Индивидитъ му сж отъ еднаква форма и величина съ диалоговитъ. Той е развитъ дългнесто по една посока, и въ краищата си е винаги неправилно ограниченъ. Формитъ му сж прости индивиди съ неправилни напрѣчни пукнатини и съвършено цѣпителни посоки по призмата. Тѣ сж въ съдружие съ диалага, съ който много често се срастатъ. Между кръстосани николи много отъ хиперстеновитъ индивиди въ срѣдата се показватъ свѣтли цилиндрични партии отъ естество на моноклиненъ пироксенъ, което показва, че той се прораства съ него. Хиперстенътъ е сравнително най-бистриятъ минералъ на скалата. Отъ включенията му заслужаватъ внимание: рѣдки магнитни, фелдшпатни и оливинови зърна. Той притежава зеленикава боя и силенъ плеохроизмъ (блѣдно-зеленъ до зюмбюлево-червенъ) съ каквато се отличаватъ и нѣкои диалогови индивиди.

Диалагътъ е еднакъвъ съ диалага отъ оливинъ-габбрó. Съ подобни свойства се характеризуватъ и останалитъ минерали на скалата.

Хиперстенъ-габбрó не притежава рѣзко ограничено находище между другитъ габброви скали; отъ него има на много мѣста изъ землището, но въ по-интензивно разпространение се забѣлѣзва с.-и. отъ Голѣмъ Манастиръ на пѣтя за с. Калфа-къой.

3. На прѣвала отъ Голѣмъ-Манастиръ за Калфа-къой, сѣверно отъ хиперстенъ-габбровитъ скали, скалнитъ материали ако и да спазватъ още изгледа на хиперстенъ габбрó, но се отличаватъ отъ него съ намаление на хиперстеновия минералъ и прѣобладание на диалага. Отъ тая гледна точка напълно заслужватъ названието *обикновенъ габбрó*. У тѣхъ не се забѣлѣзва оливинъ. Индивидитъ на пироксенитъ сж почти заоблено полигонални, каквито свойс-

не се забѣлѣзватъ у фелдшпатитѣ. Отъ послѣднитѣ прѣобладаещитѣ видове сж отъ сериитѣ на лабрадора до анортита. Фелдшпатитѣ сж прѣсѣчени и изпрѣмрѣжени съ цѣпителни пубнатини по една поска.

У тия скали метаморфни продукти се забѣлѣзватъ само отъ проксенитѣ; тѣ сж малко кафявозеленъ амфиболъ, който тукъ-тамъ огражда нѣкои периферни части отъ индивидитѣ.

Отъ другитѣ минерали заслужва пълно внимание магнетитѣтъ, който въ неправилни зърнести форми е прѣснатъ между съставнитѣ часги на скалата. Една незначителна частъ отъ него е прѣтърпѣла промѣнение и обагрила рѣздиво околнитѣ на нея минерали.

Промѣнението въ състава на тия двѣ сродни и близки една до друга скали е повлияло и върху тѣхното относително тегло; отъ тѣхъ прѣдходната има 3.010, а тая 2.956.

Габбровитѣ скали отъ южнитѣ склонове на главния гребенъ на височинитѣ не се отличаватъ съ обиліе отъ жили; отъ тѣхъ по малко има въ западнитѣ имъ прѣдѣли, а повече въ източнитѣ. Съ подобни се отличава мѣстото, завзето отъ обикновенъ и хиперстенъ габбро. Жилитѣ сж изпълени съ ситнозърнестъ тъмно и свѣтло-зеленъ материялъ, който не реагира на очната диагноза. Подъ микроскопа едни отъ тѣхъ се показватъ съставени отъ уралитъ и плагиоклазъ (жилитѣ отъ скалитѣ на Голѣмъ Манастиръ), а други освѣнтъ тѣхъ съдържатъ въ обиліе кварцъ (въ леци и изъ масата), порфиренъ ортоклазъ, ситнозърнестъ епидотъ и магнетитъ. Съ подобенъ съставъ се отличаватъ и жилитѣ отъ мѣстността „Черковицето“.

4. Скалнитѣ материали отъ сѣвернитѣ склонове и поли на височината не сж нагледъ еднакви съ досега описанитѣ скали. Сходни въ структурно отношение, различаватъ се съставно. Съ подобни свойства се отличаватъ не само скалитѣ отъ сѣв. склонове на западната половина на височинитѣ, но и цѣлата имъ източна половина. Тая повършна разлика се дължи на промѣнението, което сж прѣтърпѣли нѣкои отъ основнитѣ минерали на първоначалния скаленъ типъ габбро. Промѣнили се желѣзомагнезиевитѣ бисиликати, а непромѣнени сж останали фелдшпатитѣ.

Промѣнението у първитѣ е слѣдвало реда, посоченъ по-рано. У диалага то започва отъ периферията и се шири къмъ срѣдата, като образува кафяво зеленъ амфиболъ, който изглежда като да е първиченъ минералъ и срасълъ съ диалага. Той заема всичкитѣ клиновидни форми на диалага и почти цѣлитѣ ивичести форми. У по-голѣмитѣ диалогови индивиди той вече настига срѣдата имъ. Слѣдъ тая стадия на промѣнение настая друга, която измѣня от-

части или съвсѣмъ останалото диалагово вещество, и измѣня и вторичния амфиболъ. Измѣнението на диалага е пакъ въ амфиболъ, но различенъ отъ прѣдходния по боя и устройство; той е съ синкава зелена боя и влакнеста структура, каквато най-много отговаря на *уралита*. Кафяво зеления листнатъ амфиболъ отчасти помѣтнява зелено, като се прѣвърща въ друго амфиболово видоизмѣнение; отчасти прѣтърпѣва пълно измѣнение и дава *хлоритъ* съ влакнесто и листнато устройство. Такъвъ пълни и пукнатинитѣ на скалитѣ.

Отъ това коренно промѣнение на обогрения минералъ въ габбровитѣ скали въ друга боя, промѣня се и общата боя на скалитѣ отъ тъмно сива въ ясно зелена. Такава боя притежаватъ по-голѣмата частъ скали отъ сѣвернитѣ, източни и юго-източни отдѣли на височинитѣ.

При тѣзи промѣнения, които се дължатъ на молекулярни размѣстания, включенията на диалага се запазватъ отчасти, а отчасти изчезватъ въ новообразувалия се продуктъ, а особно въ хлорита.

Фелдшпатитѣ остоятъ незакачени отъ влиянието на тия метаморфни процеси; само нѣкои показватъ зачало отъ тѣхъ, но и тѣ сж резултатъ отъ комбинационно дѣйствие. И у двата минерални вида се вижда резултатъ отъ механическо дѣйствие: много индивиди сж напукани, начупени и осувани, а частитѣ имъ размѣстени; много други, а особно фелдшпати, показватъ вълнообразно потъмняване. По тѣхъ се заключава, че скалитѣ сж били подложени на силенъ натискъ, който е благоприятно дѣйствувалъ за параморфнитѣ промѣнения на пироксеновата маса въ амфиболъ.

Тоя постояненъ натискъ, който е придружавалъ може би скалитѣ още отъ самото имъ начало, билъ е съ врѣме подрѣпенъ, ако не и усиленъ отъ ерупцията, която е дала андезитнитѣ материали между селата: Балж-Бунаръ, Юсекъ-Бунаръ, Курмушлии, Дръново.

Скалитѣ отъ тая метаморфна областъ се отличаватъ съ еднакви свойства; иматъ слѣднитѣ характерни чърти.

а) Отъ сѣвернитѣ склонове на Голѣмо Манастирския връхъ, южно отъ с. Калфакъой скалитѣ съдържатъ: *уралитъ*, *плагиоклазъ*, *хлоритъ*, *епидотъ*, *магнетитъ* и *титанитъ*. Устройство оофитно, което и простото око може да установи на стоялитѣ повече на въздуха скални части.

Уралитътъ има формитѣ на диалага, като му е спазилъ срастянето, микролитнитѣ включения и перифернитѣ ивици отъ

амфибола. Изъ него се виждатъ и малкитѣ амфиболови листенца, съ каквито е богатъ диалагътъ отъ централнитѣ отдѣли на височината. Устройството на уралита е влакнесто, болята въ проходещата свѣтлина зелена, блѣднозелена и синкавозелена; метаморфозата — влакнестъ хлоритъ. Нѣкои уралити съдържатъ още части отъ диалагъ. Понеже той у повечето индивиди окончателно е замѣнилъ основния минералъ, диалага, затова скалата по него заслужава названието *уралитъ габбро*.

Плагиоклазътъ е съ свойствата на плагиоклазитѣ отъ скалитѣ надъ с. Голѣмъ Манастиръ. Разликата му е само въ по-голѣмото нахъсване и въ съдържанието нѣкъ пукнатинитѣ на хлоритъ-епидотно вещество. Той съдържа и цирконови кристалчета като вclusions.

Магнетитътъ е съ форми и свойства на магнетита отъ прѣснитѣ скали.

Епидотътъ е рѣдкъ и привързанъ на фелдшпата.

Хлоритътъ метаморфенъ продуктъ на амфиболовитѣ видоизмѣнения. Титанитъ тукъ тамъ въ ситни зърна съ ромбично ограничение.

Почти съ сжитѣ свойства и качества се характеризуватъ и скалитѣ отъ височинитѣ надъ Малкъ Манастиръ. Съставнитѣ имъ минерали сж: *уралитъ*, съ слѣди отъ диалагъ, *амфиболъ*, *актинолитъ*, *плагиоклазъ*, *магнетитъ*, *хематитъ*, *епидотъ*, *хлоритъ*.

Всичкитѣ по свойства съ малко исклучение се срѣщатъ съ съставнитѣ части отъ прѣдходнитѣ скали.

У тѣхъ магнетита освѣнъ въ отдѣлни зърна има го и въ зърнести агрегати съ дългнеста форма, която свидѣтельствува за първоначаленъ оливинъ. Хлоритътъ е въ изобилие, защото голѣма часть отъ уралита е прѣвърната въ него. Не по-малко отъ него е и епидотътъ, който освѣнъ въ ситнозърнести агрегати срѣща се и въ по-едри зърнца.

Актинолитътъ е въ лжчести агрегати.

На нѣкои мѣста скалитѣ сж запазили отчасти и амфибола, а други показватъ само уралитъ, плагиоклазъ хлоритъ и епидотъ. Изъ тѣхъ се забѣлѣзватъ въ изобилие *жили*, които се състоятъ само отъ уралитъ, хлоритъ и епидотъ, въ които епидотътъ изпълнява ролята на цементъ.

Въ сѣвернитѣ склонове на върха между Мая-дере и Драма, между жилиния материялъ има и таквъ, който се състои отъ автоморфенъ амфиболъ и фелдшпатъ, полупегматитно срасли.

## II. Диорити.

Тоя видъ скала завзема западнитѣ поли на височинитѣ и изпълня пространството между Талашманлии, Каяджикъ и Кююнъ-бунаръ. Той въ източнитѣ краища на равнището по боя и отчасти по структура се мѣси съ габбровитѣ скали, но се различава отъ тѣхъ съставно. Тѣй напр. ю.-ю.-з. отъ селото Талашманлии скалниятъ материалъ отъ габбровитѣ скали е спазилъ общия изгледъ на родовата скала, а промѣнилъ състава. На него съ просто око може да се види напрѣдналата метаморфова на пироксеновия минералъ. Той промѣнилъ тъмнозелената си боя въ блѣдно зелена, а полуметалически блѣсъкъ въ коприненъ; почти цѣлъ се е прѣвърналъ въ амфиболъ съ уралитенъ изгледъ. Освѣнъ тоя амфиболъ, който е въ свръзка съ пироксена, има въ голѣмо изобилие и други, който е уединенъ; той по свойства и качества се различава отъ прѣдходния. Отъ него има игли, ивици и листа изъ фелдшпата, въ които ограниченията на амфиболовитѣ индивиди сж спазени; той отговаря на първиченъ амфиболъ. Въ плагиоклаза изобилва олигоклазъ и андезинъ, а край тѣхъ има и малко кварцъ. По тѣзи данни скалата заслужва названието *диоритъ*, но не и *габбрô*, понеже и структурно се различава отъ него, тѣй като въ нея прѣобладава типичната зърнеста структура.

Западно отъ него въ мѣстността наречена „Голѣмиятъ ратъ“ скалнитъ материалъ се отличава съ тъмна и почти черна боя и дребно зърнесто устройство, което подъ микроскопа отчасти наподобява оофитното. Въ тѣхъ плагиоклазътъ олигоклазъ взема върхъ надъ останалитѣ, а край него има и ортоклазъ. Съ магнетита заедно има и илменитъ, който е отчасти прѣвърнатъ въ титанитъ.

Амфиболътъ е първиченъ и вториченъ (уралитъ); послѣдниятъ съдържа и включенията на диалата, и слѣди отъ него. Относит. имъ тегло е 3.112.

Между Талашманлии и Каяджикъ изъ тѣхъ се забѣлѣзватъ бѣлизниевии жили съ аплитно устройство. Прѣобладаещиятъ минералъ въ тѣхъ е ситнозърнестъ кварцъ, който се придружава отъ плагиоклазъ. Изъ тази основна маса на жилитѣ забѣлѣзватъ се черни точки, които подъ микроскопа се разпадатъ на магнетитъ и турмалинъ съ синя боя. Съ тѣхъ заедно се мѣсятъ и розови червеникави зрънца отъ гранатъ.

Въ съсъдство съ с. Каяджикъ и въ самото село диоритовитѣ скали губятъ значително отъ родственитѣ си връзки съ габбрô. У тѣхъ, което още може да подѣща за габбрô, е разположението и

устройството на частъ отъ амфиболътъ, който притежава уралитенъ изгледъ и сраслени ламели на диалага. Скалитъ се отличаватъ съ привидно зърнесто устройство, на което индивидитъ отъ главнитъ минерали (плагноклазъ и амфиболъ) сж съ еднаква форма и величина. У тѣхъ чернитъ рудни минерали количествено сж малко; титанитътъ е повече; той е привързанъ съ тѣхъ. По него може да се заключава, че чернитъ минерали сж повечето илменитни, а помалко магнетитни.

Апатитътъ е също въ изобилие и то въ дребни начупени пръчици или зрънца; той е привързанъ повече на фелдшпата.

Отъ напръдналата метаморфоза на амфибола се е развилъ малко ситно-зърнестъ епидотъ, който въ по-разрушенитъ партии е сравнително повече. По приведенитъ причини скалата не може да носи името на типичнитъ диорити, но на прѣходнитъ отъ габбро, сир. *габбро диоритъ*.

Въ южна посока отъ с. Каяджикъ и въ източна отъ Кюкюбунаръ пространството е запълнено отъ скали съ сиенитенъ изгледъ; въ тѣхъ преобладава сивото минерално вещество надъ зеленото, които простото око опрѣдѣля за фелдшпатъ и амфиболъ.

Съ помощта на микроскопа се потвърждава типичното зърнесто устройство на сиенита, но прѣобладаещиятъ фелдшпатъ е плагноклазъ, поради който и скалата спада въ групата на диорититъ.

У тѣхъ амфиболътъ е първиченъ; край него има и биотитъ съ сжитѣ свойства. Въ тия диоритни скали не отсъствуватъ и кварцъ, магнетитъ, илменитъ, титанитъ, малко апатитъ и сравнително много хлоритъ, който е вториченъ продуктъ на амфибола и биотита. Намѣстъ съ него въ съдружие се забѣлзва и епидотъ.

Най-разпространениятъ минералъ е фелдшпатътъ, който по естество е повече олигоклазъ и андезинъ, а сравнително малко лабрадоръ. Неговитъ неправилен широко и ивичести четвъртити форми се характеризуватъ съ ламелиране отъ тѣсни жилчести индивиди. Частъ отъ тѣхъ въ срѣдата си показватъ зачало отъ метаморфоза, въ които е взело участие и бисиликотното вещество.

Амфиболътъ е въ едри плочести индивидуални форми съ неправилно периферно ограничение. Биотитътъ е нахвсанъ и периферно навлакненъ.

Кварцътъ е неправилно зърнестъ и бистъръ. Включенията му сж ситенъ черенъ прахъ и течни включения съ либелки.

Понеже е първично образуване и при това въ значително количество, скалната маса по него се нарича *кварцъ диоритъ*.

### III. Гнайсь.

Въ с.-и. поли на височинитѣ, сѣв. отъ с. Драма, при рѣката се показватъ шистозни скали съ зърнесто влакнесто устройство и тънко слоевидно разположение на луспеститѣ минерални форми около зърнеститѣ. Съ просто око на скалата се различаватъ: кварцъ, фелдшпадъ биотитъ и епидотъ, броятъ на които не се увеличава и съ микроскопа. По този минераленъ съставъ и устройство скалата отговаря на гнайсь, и то *биотитъ гнайсь*.

Отличителнитѣ бѣлѣзи на минералитѣ въ микроскопа сж слѣднитѣ:

Кварцитъ е въ зърнести форми съ слаба прогледностъ отъ неправилнитѣ пукнатини, изгълнени съ епидотно вещество, и отъ глобулитни прахъ, който навсѣдъ пълни индивидитѣ му.

Въ препаратитѣ пространството, завзето отъ фелдшпата, изпълнено е съ тънки и тѣсни луспици и ивички съ еднаква посока, успоредна на дългата ось на индивидитѣ; тѣ сж мусковитъ. Освѣнъ тѣхъ има ситно зърнесто жълтозеленикаво вещество, което отговаря на епидотъ. Биотитътъ е съ кафява боя и неправилни парцали. Нѣкои отъ неговитѣ индивиди носятъ на себе слѣди отъ метаморфоза, понеже по цѣлото имъ протежение нѣматъ еднаква боя, еднакви поларизационни бои, отъ което слѣдва да се заключи, че тѣ се намиратъ въ разна стадия на прѣвръщанье въ хлоритъ или биотитни видоизмѣнения.

Епидотътъ е привързанъ на кварца и фелдшпата, но не и на биотита, което показва, че биотитътъ не е взелъ активно участие въ образуванъето му.

Скалата е прѣтърпѣла силно налѣганье, понеже индивидитѣ на разнитѣ минерали показватъ ундулаторно потъмняване.

# Болеститѣ по отношение къмъ брака и развода.

## Сждебно-медицинска студия

отъ д-ра на мед. С. Данаджиевъ

(Четена въ дружеството на 24. априлъ 1899.)

### I.

Нашата православна черква приема слѣдното опрѣдѣление на брака: „съпружеството е свободното съединение на мъжътъ съ жената за общъ животъ до смъртъ съ участие на човѣшки и божески права.“ Това опрѣдѣление е почти букваленъ прѣводъ на старото римско понятие за брака, споредъ което „*nuptiae sunt conjunctio maris et feminae et consortium omnis vitae, divini et humani juris communicatio*“, и което е усвоено отъ западната католическа черква. Къмъ нашето опрѣдѣление е прибавено само качеството „свободно“, което и тъй произтича отъ римското понятие *consortium* (сдружаване, дружество), понеже послѣдното става винаги по взаимно съгласие, т. е. свободно.

За да отговори обаче съпружеството на тази своя високо етическа задача иска се прѣдварително да се изпълнятъ извѣстни условия отъ страна на ония, които се съединяватъ свободно за общъ животъ до смъртъ. Тѣзи условия сж прѣдписани отъ Екзархийския Уставъ, който е единичниятъ съществуещъ законъ у насъ по брачнитѣ дѣла изобщо. Членъ 186. глава VI. отъ екзархийския уставъ, приспособенъ за княжеството (утвърденъ съ указъ отъ 21. мартъ 1897 г.) гласи тъй:

„При извършването на брака се пазятъ слѣдующитѣ условия:

1. Момъкътъ да е навършилъ 20 години, а момата 18.
2. Да се не намиратъ въ родство по между си.
3. Да се взима съгласието на родителитѣ.
4. Да се не намиратъ въ брачни връзки съ други лица.



5. Да не страдатъ отъ лудостъ, епилепсия, идиотство (слабоумие) или сифилисъ.

6. Взаимно съгласие.

7. Да сж снабдени съ кръщелни свидѣтельства.

8. Да не сж осждени на безбрачие отъ духовния сждъ.“

Едни отъ тѣзи условия (алинеи 3, 4, 6, 7, 8) иматъ за цѣль главно да урегулиратъ взаимнитѣ отношения на бждещитѣ съпрузи, съобразно съ горното опрѣдѣление на брака; а другитѣ (ал. 1, 2, 5) иматъ покрай това за задача да въдворятъ принципа за естествения изборъ (*Zuchtwahl, sélection naturelle*), който се основава възъ общия биологически законъ за наслѣдственостъта. Като поставя горнитѣ условия за брака законодательтъ се грижи не само за взаимнитѣ дружески отношения между самитѣ съпрузи, но и за тѣхното лично здравье и за здравьето на тѣхното потомство. Черквата и държавата се явяватъ въ този случай като изпълнители на исканията на етиката и на хигиената. Исканията на послѣдната се свеждатъ върху принципа на естествения изборъ: да се избиратъ за бракъ здрави и силни индивиди, които прѣдставятъ най-голѣма гаранция за здраво потомство. Като санкционира този принципъ, държавата иска да се сключватъ бракове между здрави, за да има здрави граждани.

Прѣдметътъ на тая студия ще състави именно разглежданъето на узаконенитѣ хигиенически мѣрки относително брака и развода отъ научна гледна точка.

1. Първото исканье на чл. 186. ал. 1. е: момъкътъ да е навършилъ 20 години, а момата 18. Бракътъ е едно обстоятелство въ живота на всѣки индивидъ, което изисква присѣтствието на извѣстни условия у този послѣдния: тѣлесно и умствено развитие, възраст, здравье. Възрастъта и умственото развитие сж зачекнати доста въ закона, но върху тѣлесното развитие не е обърнато нужното внимание, като че то е винаги свързано съ възрастъта. Навършекътъ на 20-та година у момъка може да се смѣта за нашия климатъ и расово потекло — понеже климатътъ и расата играятъ доста важна рола — за периодъ на пълна полова зрѣлостъ, но не винаги и на пълно физическо развитие. За жената у насъ този периодъ е по-низъкъ. Споредъ една статистика, правена отъ насъ, срѣдната възраст, въ която настаятъ първитѣ менструации у българкитѣ, е 14-та и  $\frac{1}{2}$  година. Обаче появяванъето на менструацията у момичето още не е знакъ на полова зрѣлостъ. За да се установи както трѣба тая зрѣлостъ необходимо е да се изминатъ най-малко двѣ или три години отъ появата на първитѣ регули. И самиятъ

растежъ на организма не е още завършенъ въ 14-15. година; той продължава още нѣколко години, докѣ достигне тѣлото до пълното си развитие. Въ сжщностъ пълното тѣлесно развитие на момъка или на момата би трѣбало да се смята за критерий на възмѣжалостъ и споредъ това като условие за бракъ, а не числото на годинитѣ. Първото много често не отговаря на второто. Има множество индивиди, мъже или жени, на които годинитѣ отговарятъ на исканитѣ, но на които поради недостатъчното имъ тѣлесно развитие все пакъ не би трѣбало да се допуска да встъпятъ въ бракъ, като се иматъ прѣдъ видъ свързанитѣ съ него тежки послѣдствия, особно за жената. Тѣй напр. понеже една мома е навършила 18. година, безъ да се гледа на нейното слабо и крѣхко тѣлосложение, законътъ ѝ допуска да се ожени; настаятъ слѣдъ женитбата чести раждания, кърмения, които изтъщаватъ и безъ туй слабото тѣло; а разнитѣ болести, особно туберкулозата това и чакатъ да се загнѣздятъ въ слабия, неспособенъ за отпоръ организъмъ. Това се отнася не по-малко и за тѣлесно слабия мъжъ, за когото слѣдъ женитбата настаятъ нови грижи и по-усилени физически или умствени трудове, за да достави нужнитѣ сръдства за прѣхрана на фамилията си. Тѣй че тежеститѣ, свързани съ брачния животъ, могатъ да бждатъ за тѣлесно слабия мъжъ или жена често фатални, което се доказва отъ всѣкидневното наблюдение. А дѣцата, родени отъ такива родители, ще унаслѣдятъ несъмнѣно една слаба тѣлесна и нервна организация, прѣдрасполежена къмъ всѣкакви болести.

Разбира се, че за повечето случаи прѣдписаното отъ закона число на годинитѣ за встъпяне въ бракъ е достатъчно; но за да отговаря това исканье напълно на хигиеническитѣ цѣли, каквито гони въ тоя случай законътъ, би било по-цѣлесобразно да се допълни алинея 1. отъ чл 186. тѣй: „момъкътъ да е навършилъ 20, а момата 18 години и да сж тѣлесно напълно развити“. Съ това допълнение се обръща нужното внимание върху тѣлесното развитие на ония, които ще встъпятъ въ бракъ, както е обрънато внимание и върху тѣхното пълно умствено развитие. По тоя начинъ ще се избѣгнатъ множество нещастни бракове отъ една страна, а отъ друга ще се достигне до едно по-здраво потомство.

Новото измѣнение на екзархийския уставъ относительно исцаньето на по-висока възраст за да се встъпи въ бракъ, и — както ще видимъ по-сетнѣ — относително другитѣ искания, прѣдставя едно културно явление въ нашия общественъ животъ. Въ стария екзархийски уставъ отъ 1883. година дори не се споменуваше за

годинитѣ на онѣя, които ще сключватъ бракъ. Само въ 1884. год. Св. Синодъ постанови и съобщилъ чрѣзъ едно окръжно, че брачното пълнолѣтие за момъка трѣба да се смѣта слѣдъ 19. а за момата слѣдъ 17. година.<sup>1)</sup>

Като опредѣля минималната възраст за встъпване въ бракъ законътъ се старае да не допуца бракъ между лица, които не сж стигнали още годинитѣ на зрѣлостта. Но за жалость тѣзи прѣдписания на закона не се изпълняватъ на практика. Напр. ние видѣхме онази година една 14-годишна жена още не получила първитѣ си менструации, а оженена законно отъ една година насамъ; при това пѣкъ и неразвита тѣлесно! Какъ е възможно подобно явление при изричнитѣ наредби на закона, дѣто за да се избѣгне погрѣшното оцѣняване на възрастта се изисква дори и крѣщелно свидѣтелство, ний не можемъ да си обяснимъ. Както се оказа отъ разпитваниятъ, свещеникътъ отстъпилъ на настоятелнитѣ искания на родителитѣ, които не желаели да изтърватъ благоприятния случай да задомятъ колкото се може по-рано дъщеря си и да се освободятъ по такъвъ начинъ отъ една тежестъ. А такива пенални факти не сж единички.

Бракове подобни на тоя, както и такива, дѣто тѣлесната организация на лицата, които ги сключватъ, е слаба, или прѣдставя аномалии, които правятъ напр. у жената бждещата ѣ длѣжностъ на съпруга и майка неизпълнима, биха могли да се избѣгнатъ, ако се прибѣгваше винаги до съвѣта и мнѣнието на едно компетентно лице, — съ други думи ако законътъ задѣлжаваше тѣзи лица, както ги задѣлжава да иматъ крѣщелно свидѣтелство, да прѣдставятъ и медицинско свидѣтелство, че сж тѣлесно напълно развити и че нѣма никакви тѣлесни прѣчки за тѣхното встъпване въ бракъ. Последното обстоятелство е важно за това именно, за-

<sup>1)</sup> Споредъ римското право и по-подирѣ споредъ византийското крайни прѣдѣлъ на възрастта, по-долу отъ която не било позволено да се сключва бракъ, била 7. година — дѣтската възраст, понеже дѣте по-малко отъ 7 години не е въ състояние да има своя воля, да извява съгласие и да сключва договори. Каноническото право на гръцката черква повишило тоя прѣдѣлъ за момата до 12. година, а за момъка до 14. година, като се водило главно отъ съображението, че задачата на брака е прѣди всичко размножаването. Така е било и въ гръцката черква, докль българскитѣ народъ се намиралъ подъ цариградската патриаршия. Споредъ кормчията исканата възраст за момата е 12. год., а за момъка 15.; а по указа на Св. Синодъ на руската черква 13. и 15. год. Споредъ практиката на сѣщата черква унищожението на брака може да се иска отъ малолѣтния съпругъ само до навършека на гражданското пълнолѣтие — 16 години за жената и 18 за мъжа. Но и въ таквъ случай унищожението на брака не се допуца, ако жената е станала трудна. По последното условие е съгласенъ и френскитѣ кодексъ, заедно съ законодателствата на повечето европейски държави. (Д-ръ Стрѣзовъ, Бракоразводнитѣ дѣла прѣдъ епархийскитѣ духовни сѣдилища, 1898 стр. 46.)

щото се случва, да встъпятъ въ бракъ жени съ тѣсни тазове, които не допускатъ нормално раждане, а това послѣдното може въ нѣкои случаи да имъ струва живота.

Както не се допуска бракътъ между непълновръстни, тъй не би трѣбало да се допуска и между лица, между възрастта на които има голѣма разлика. На всѣки случай тази разлика не би трѣбало да надминава 15 години. Този въпросъ, който има не по-малко хигиеническо значение отъ въпроса за бракове между непълновръстни, не е никакъ зачекнатъ отъ закона. Върху него ний ще се повърнемъ други пътъ.

2. Второ исканье на екзархийския уставъ е да се не сключва бракъ между роднини. Разбира се, че когато се гледа на тоя въпросъ отъ хигиеническо становище, трѣба да се подразумѣва само кръвното родство въ права и косвена линия. То се отразява неблагоприятно върху потомството само възъ основание на закона за наследствеността. Тамъ, дѣто нѣма никакви вродени недостатъци въ тѣлесната или умствена организация на кръвнитѣ роднини, встъпили въ бракъ, и въ тѣхното потомство нѣма да се появятъ. Но понеже такова съвършенство се случва извънредно рѣдко или почти се не срѣща, а наопаки въ повечето случаи единиятъ или двамата съпрузи показватъ нѣкои непълноти, по-малки или по-голѣми въ своята тѣлесна или нервна конституция, — непълноти, които по сродството на кръвта по-лесно се унаслѣдватъ, и ако ги има у двамата съпрузи, дори се сумирватъ въ по-тежки проявления въ потомството, — ний виждаме тъй често болни дѣца у родители, които сж били близки роднини. (Отъ 512 бракове между кръвни роднини, само 103 сж имали нормални дѣца, около  $\frac{1}{5}$  отъ браковетъ сж били или изобщо безплодни, или сж имали дѣца епилептични, слаби, болничави, слабоумни, уродливи. Mantegazza, Hygiene der Liebe.) Това емпирическо правило е съзнато почти отъ всичкитѣ цивилизувани народи; затуй виждаме, че почти въ всичкитѣ законодателства е проникналъ възгледътъ, да не се допуска бракъ между кръвни роднини. Тоя възгледъ се корени дълбоко въ съзнанието на народитѣ, а особно на нашия. Ни едно отъ условията за бракъ не се изпълнява тъй точно, както това. Желателно би било да се разбере и да проникне въ съзнанието на обществото хигиеническото значение и на другитѣ условия относително сключването на брака, респективно разтъргването му, за да могатъ тѣ да се прилагатъ както трѣба въ общественния животъ и за да се достигнатъ благоприятнитѣ резултати, които се очакватъ отъ тѣхъ.

3. Алинея 5. отъ чл. 186. изисква отъ ония, които ще встъпятъ въ бракъ, да не страдатъ отъ *лудостъ, епилепсия, идиотство (слабоумие)* или *сифилисъ*. Въ стария екзархийски уставъ бѣха прѣдвидени само първитѣ двѣ болести като прѣчка за бракъ. Види се животниятъ опитъ е накаралъ законодателя да прѣдвиди още идиотството и сифилиса като обстоятелства, които изключватъ брака. Това е едно ново прѣдимство на новия екзархийски уставъ.

За сключването на брака исканията на закона относително реченитѣ болести сж категорически и безусловни. Тукъ се явява обаче въпросътъ, да ли само при наличността на тѣзи болести въ момента на сключването на брака не трѣба да се допуска послѣдниятъ?

Да разгледаме първо а) лудостта и епилепсията, които иматъ много общо по между си и слѣдователно могатъ да се турятъ на еднаква стъпенъ по важността си въ въпроса, който ни занимава. Има много случаи, дѣто тѣзи болести ги е имало по-прѣди, и около врѣмето на сключването на брака ги нѣма, или съ други думи лицето, което е страдало отъ тѣхъ, да изглежда оздравѣло; не трѣба ли и въ такъвъ случай да се откаже бракътъ?— Не трѣба, казва буквата на закона. Но духътъ на закона е другъ. Законътъ се старае да забрани на умоповрѣдения, на епилептика, на идиота да произвеждатъ потомство, защото това потомство възъ основание на закона за наслѣдствеността не ще бжде по-добро отъ родителя си. Като се има прѣдъ видъ винаги тази тенденция на закона, трѣбало би да не се допусчатъ до бракъ и такива, които сж били *по-прѣди* умоповрѣдени или сж имали епилептични припадъци. Фактътъ, че едно лице е било по-рано умоповрѣдено или епилептично, макаръ и да е оздравѣло напълно, доказва, че то притежава слаба нервна система, прѣдразположена къмъ ония болести; а хора съ подобна слабостъ на нервната система не би трѣбало по съвѣтитѣ на науката да произвеждатъ потомство. Доста е, дѣто се раждатъ отъ иначе съвсѣмъ здрави родители дѣца съ слаби нерви, особно ако сж зачевани въ врѣме на едно изключително умствено състояние (както напр. въ пиянство), или въ врѣме на нѣкое прѣходно физическо или нервно ослабване на родителитѣ си.

Умоповреждането, а особно епилептичните припадъци показватъ извѣстна наклонностъ къмъ рецидивитетъ; тѣ могатъ напр. да се повтарятъ и слѣдъ брака, и въ такъвъ случай ще дадатъ поводъ за разводъ. А не би ли било по-цѣлесъобразно да се не допуска а priori бракътъ на лица, които сж страдали отъ умо-

повръщане и епилепсия, макаръ и да не страдатъ вече около врѣмето на сключването на брака? У епилепсията напр. могатъ да бждатъ припадъцитѣ рѣдки, и околото врѣмето на сключването на брака да ги нѣма никакви; при все това тѣ могатъ да се появятъ слѣдъ брака по-често, или и да не се появятъ, но да се прѣдадатъ на потомството било като такива, било подъ форма на разни други нервни страдания.<sup>1)</sup> Споредъ закона за наслѣдствеността извѣстни нервни болести, при неблагоприятни условия, се унаслѣдватъ отъ потомството въ по-тежка форма; тѣй напр. баща пияница ражда често дѣца епилептични, а тѣзи пъкъ — дѣца, които се умоповръждатъ.<sup>2)</sup>

Като се водимъ отъ тѣзи съображения, които се съгласяватъ напълно съ духа на закона, ний бихме били на мнѣние да се прибави къмъ алинея 5. отъ чл. 186. при условието, да не страдатъ отъ лудостъ или епилепсия, и условието: „и да не сж страдали.“

б) Такава прибавка си нѣма мѣстото относително *идиотството*, защото съществува ли то веднажъ около врѣмето на сключването на брака, то е съществувало и по-рано, вѣроятно отъ дѣтинството или отъ юношеството насамъ. Върху *идиотството* ний ще се повърнемъ пакъ, когато ще го разглеждаме като поводъ за разводъ.

в) Прѣминаваме къмъ въпроса за *сифилиса* като прѣчка за бракъ. Както за споменатитѣ болести, тѣй и за сифилиса законътъ не постави никакви условия; неговитѣ искания сж абсолютни, безусловни. Да разгледаме обаче тоя въпросъ отъ научна страна.

Сифилисътъ съставя ли абсолютна прѣчка за брака? Има двѣ мнѣния, по тоя въпросъ. Едни отъ лѣкаритѣ, и това сж малцината, отказватъ изобщо да е излѣчимъ сифилисътъ, и споредъ това из-

<sup>1)</sup> Ний познаваме нѣколко фамилии, дѣто единъ отъ съпрузитѣ е ималъ прѣди брака, и то по-вечето въ дѣтинството, по 1—2 или повече епилептични припадъка, а нѣдѣли, мѣсеци или година слѣдъ брака тѣзи припадъци ставатъ тѣй често, че за вѣкомъ отъ тѣзи фамилии взаимниятъ животъ между съпрузитѣ става непоносливъ. У една отъ тѣзи фамилии 5 дѣца сж изирѣли едно подиръ друго отъ спазми и отъ менингитъ, докль фамилията остава най-чистъ бездѣтна.

<sup>2)</sup> Споредъ Morel'я изражданъето (дегенерацията) на фамилиитѣ става обикновено по слѣдната схема:

въ I. поколѣние се срѣщатъ: етически недостатѣци (depravatio,) злоупотребение съ алкохола;

въ II. поколѣние се срѣщатъ: пиянство, маниакални припадъци, всеобща прогресивна парализа;

въ III. поколѣние се срѣщатъ: хипохондриа, меланхолия, жизненосада (taedium vitae), наклонность къмъ убийство.

въ IV. поколѣние се срѣщатъ: слабоумие (imbecillitas), идиотство, изчезване на фамилията. (Morel, Traité des dégénérescences, 1857; Traité des maladies mentales)

включватъ брака. Други наопаки — и това сж мнозинството — допусчатъ да е излѣчимъ сифилисътъ — като разбиратъ подъ думата излѣчимостъ безопасността отъ заразяване на други и на потомството — и слѣдователно допусчатъ брака. Тѣзи двѣ противоположни мнѣния сж изказани съ слѣднитѣ думи у Fournier: „когато има човѣкъ сифилисъ, той го задържа за себе си, безъ да рискува да го даде на друго, а най-малко на своята жена и дѣца“. — „Когато има човѣкъ сифилисъ, стареа се да го лѣкува, и когато, благодарение на усиленни грижи, той го е направилъ не опасенъ за другитѣ и за себе си, тогава, дошълъ вече въ обикновенитѣ условия, човѣкъ има морално право да се ожени<sup>1)</sup>.“ Нашата черква е усвоила първото мнѣние.

Споредъ Fournier, мнѣнието на когото смѣтаме за най-авторитетно по тоя въпросъ, сифилисътъ не може да бѣде една ненадвивна прѣчка, едно постоянно, вѣчно, абсолютно запрѣщение на брака. Освѣнъ нѣкои твърдѣ рѣдки изключения сифилисътъ съставя само *временно* запрѣщение на брака; единъ сифилитиченъ, откакъ прѣкара извѣстенъ периодъ лѣкуване, се връща въ едно състояние на здравето си, което го прави способенъ за двойната рола на съпругъ и на баща на фамилията. За доказателство на това служатъ всѣкидневнитѣ наблюдения. Ний срѣщаме на всѣка стѣпка субекти, които сж имали сифилисъ въ младостта си, оженили се по-късно и не сж прѣдали отпослѣ нищо сифилитично на жена си отъ една страна, а отъ друга иматъ дѣца здрави, цѣвтещи, тѣй живи и пѣргави, тѣй надарени, както сж си ги желали. Такива случаи изобилуватъ. Още до 1879 год. Fournier е ималъ 87 точно описани наблюдения отъ субекти, доказано сифилитични, които откакъ се оженили не сж прѣдали на женитѣ си най-малкото подозрително явление и освѣнъ това сж родили (всичкитѣ 87) 156 дѣца абсолютно здрави. 10 години слѣдъ това Fournier умножилъ до 200 своитѣ наблюдения, които говорятъ въ сжщия утѣшителенъ смисълъ. Тѣзи факти сж толкозь повече достовѣрни, че самитѣ случаи сж изслѣждани твърдѣ грижливо и наблюдавани въ продължение на много години. Като примѣръ Fournier привежда слѣднитѣ два случая. „Двама отъ моитѣ клиенти, бивши сифилитици, се ожениха, единиятъ безъ да ме пита, а другиятъ слѣдъ като взе моето съгласие. Първиятъ има сега 4 дѣца, вториятъ 5. И ето вече има двацетъ години откакъ съмъ лѣкаръ на тѣзи двѣ фамилии, и

<sup>1)</sup> Fournier, Syphilis et mariage.

азъ мога съ пълна увѣреностъ да ви потвърдя слѣдното: 1) че женитѣ на тѣзи двама болни не сж прѣдставяли никога и най-малкото сифилитично явление, най-малкиятъ подозрителенъ признакъ; 2) че деветѣтѣ дѣца на тѣзи двѣ фамилии сж абсолютно здрави. Благодарение на грижливостта на тѣхнитѣ майки азъ съмъ могълъ да ги наблюдавамъ свободно отъ тѣхното раждане до днесъ не само въ различнитѣ болести, но и въ най-лекитѣ неразположения, отъ които сж страдали. Никога не съмъ забѣлѣзаль по тѣхъ въ каквато и да е степенъ, въ каквато и да е форма нѣщо, което би напомняло за бащината имъ зараза.

„Ето двѣ фамилии, дѣто сифилисътъ на бащата не е играль безспорно *никаква роля*, дѣто нѣщата сж вървѣли тѣй, както бихъ вървѣли при отсъствието на всѣкакъвъ сифилитиченъ antecedentъ.

„Една отъ тѣзи фамилии прѣдставя типъ на пълно домашно щастие; тя ми е внушавала често пѣти разсѣждения относително въпроса, който ни занимава сега. Седналь като приятель при това щастливо огнище и свидѣтель на неговитѣ интимни радости, азъ съмъ си казваль често: каква погрѣшка бихъ направиль, ако поради прѣувеличенъ страхъ отъ една бивша болестъ бихъ попрѣчилъ на тоя бракъ! Каква погрѣшка бихъ извършилъ, ако бѣхъ унищожиль въ зародиша му сегашното щастие на тѣзи двѣ сѣщества, тѣй нѣжно съединени, и ако бѣхъ попрѣчилъ на раждането на тѣзи хубави дѣца!

„И тѣй повтарямъ и ще повтарямъ непрѣстайно, че *човекъ може да се ожени откакъ е ималь сифилисъ*, и че послѣдствията отъ единъ бракъ, сключенъ подъ тѣзи условия, могатъ да бждатъ абсолютно щастливи, по медицински речено. Това азъ твърдя и провъзгласявамъ високо, откакъ съмъ изучваль добросъвѣстно този важенъ въпросъ — важенъ отъ двойна гледна точка, отъ клиническа и социална — откакъ съмъ се съвѣтваль съ много лични и чужди наблюдения. Това е за мене единъ фактъ спечеленъ, една истина доказана“.

Ний цитираме нарочно горнитѣ краснорѣчиви думи на прочутия сифилидологъ за да докажемъ, че запрѣщението на сифилитичитѣ да се женятъ, прѣдвидено въ екзархийския уставъ, не почива върху строго научна почва. Това запрѣщение се диктува главно отъ профилактически съображения; не ни се вѣрва, нѣкои етически моменти, както напр. че тоя, който е допустналь да се зарази отъ сифилисъ прѣди брака, не ще бжде примѣренъ съпругъ и добъръ баща слѣдъ брака, или че съвмѣстното живѣние съ такъвъ съпругъ



е непоносливо и пр., да сж внушили онуй запрѣщение. Защото и това би било единъ неоправданъ отъ опита възгледъ. Ний познаваме сифилитици заразени прѣди брака, които сж примѣрни съпрузи и добри бащи, и фамилитѣ отношения на които сж едни отъ най-добритѣ. Като е ималъ законодательтъ слѣдователно само хигиената на брака и на произходещето отъ него потомство прѣдъ видъ при поставянъето на сифилиса като прѣчка за брака, а отъ друга страна опитътъ доказва, че сифилисътъ не е винаги опасенъ за брака, той би трѣбало да допусне въ таквъ случай нѣкои условия, които, като отговарятъ на стремленията на хигиената, да допусчатъ брака. А такива условия науката признава. Съ други думи сжществуватъ условия, слѣдъ изпълнението на които сифилисътъ въ повечето случаи не прѣдставя опасностъ за здравия съпругъ и за потомството; и слѣдователно онѣзи съображения на законодателя относително сифилиса падатъ сами по себе си.

Да видимъ какви сж тѣзи условия. Тукъ ний ще прибѣгнемъ пакъ до изводитѣ на таквъ авторитетъ по въпроса, който ни занимава, какъвто е Fournier. Той поставя слѣднитѣ условия:

а) отсъствието на каквото и да е явление на сифилиса около врѣмето на сключванъето на брака, защото сжществуванъето и на най-малкия признакъ на болестта е явно доказателство, че тя е още въ сила и въ дѣйствиe;

б) напрѣдналата възраст на болестта. Туѣ условие се разбира лесно отъ слѣдното емпирическо правило: колкото е по-младъ сифилисътъ, толкозъ по-многобройни и по-заплашителни сж опасноститѣ, които той донася въ брака. И тукъ врѣмето както и при други болести, тѣлесни и душевни страдания се явява като единъ цѣлителенъ моментъ. То изхабавя тѣй да се каже влиянието на сифилиса; то го намалява, ослабя и дори го унищожавя съвсѣмъ. Каква трѣба да бѣде обаче минималната възраст на сифилиса за да не бѣде той опасенъ за брака? Необходимиятъ минимумъ, да може заразениятъ организъмъ да се изчисти достатъчно отъ заразата подъ влиянието на лѣкуванъето и врѣмето, е *три до четири години*;

в) изтичанъето на извѣстно врѣме слѣдъ послѣднитѣ проявления на болестта безъ да сж се показвали нѣкои признаци, особно ако това врѣме се съвпада съ продължителното прѣжксване на лѣкуванъето;

г) достатъчно лѣкуване. Сифилисътъ е болѣстъ достъпна за лѣкуване. Това лѣкуване намалява до минимумъ заразителността

и, дори може да унищожи послѣдното и свойство. Но за да бѣде туй лѣкуванье — извършено разбира се по всичкитѣ правила на изкуството — достатъчно, необходимо е да става то много години наредъ, най-малко три, четири години.

И туй лѣкуваньето и врѣмето сж двата най-важни цѣлебни фактора, отъ прилаганьето на които зависи очистианьето на организма отъ заразата и подвежданьето му подъ нормални условия. Споредъ това на всѣкиго, който е изпълнилъ всичкитѣ горни условия, лѣкарътъ, възъ основание на клиническитѣ и статистически данни, които му дава науката, би могълъ да позволи да се ожени; въ противенъ случай да му го запрѣти енергически.

Прочее когато науката, която се води въ дадения случай, както и законодательтъ отъ хигиенически съображения, намира основания да допусне бракътъ на едно лице, което е страдало отъ сифилисъ, и то подъ извѣстни условия, ний не намираме причини за неумолимостта на закона (който въ такива въпроси трѣба да върви рѣка подъ рѣка съ науката, и да изисква дори нейното прѣдварително мнѣние) да го не допуца подъ никакви условия. Тази неумолимостъ на закона прави неговото приспособяванье на практика невъзможно, защото съ запрѣщението на сифилитичитѣ да встъпятъ въ бракъ се осажда голѣмо число мъже на безбрачие, съ свързанитѣ съ него морални страдания, уголѣмява се числото на нежененитѣ, които ще трѣсятъ полово удовлетворение извънъ брака, и слѣдователно ще се уголѣми проституцията. Отъ друга страна мнозина сифилитици, като иматъ онази перспектива относително недопущаньето имъ до бракъ — а желанието за разплодяванье е едно отъ най-силнитѣ чувства у човѣка — ще се принуждаватъ да укриватъ още отъ самото начало своята болестъ и да не я лѣкуватъ както трѣба, и съ това, разбира се, донасятъ още по-голѣма врѣда въ семейния животъ. Кѣмъ туй укриванье ще се прибѣгне още по-скоро, ако стане задължително извѣстиваньето на санитарнитѣ власти за всѣко заразяванье съ сифилисъ, съ цѣль да се достигне една контрола надъ ония, които ще встъпятъ въ бракъ.

Прѣдъ видъ на тѣзи теоретически и практически съображения ний мислимъ, че чл. 186. т. 5. относително болестта сифилисъ е съставенъ много строго и че би било необходимо да се направи едно снизхождение, което да се формулира по слѣдния начинъ: „*освѣтъ ако лицето, което страда отъ тази болестъ, докаже, че се е лѣкувало въ продължение най-малко на три до четири години*

*систематично, и че въ последната година не сж се проявявали никакви признаци на болестта му.*"

По този начинъ се отстраняватъ почти съвсѣмъ ония страхувания за бъдещето на брака и на потомството, които е ималъ законодателятъ при съставянъето на споменатия членъ, и се дава формално право на всички сифилитици, — които nota bene и безъ това щѣхъ да го направятъ — да се стремятъ къмъ брака и семейния животъ, слѣдъ като изпълнятъ горното условие. Съ това не се накарнява ни най-малко етическото значение на брака, а на хигиеническото искание се отговаря удовлетворително. Онова условие ще бжде едно ново подбуждане на заразенитѣ отъ сифилисъ да се лѣкуватъ, като знаятъ, че тѣхната болестъ и да е извѣстна, все пакъ не ще да имъ попрѣчи за женитбата. Отъ друга страна и лѣкарьтъ безъ всѣко стѣснение ще може да засвидѣтелствува, че еднѣй-си е ималъ наистина сифилисъ, но се е лѣкувалъ редовно въ течение на извѣстно врѣме.

Освѣнъ горнитѣ затруднения при практическото прилагане на чл. 186. точка 5. се явяватъ и други мъчнотии. А именно. Чл. 37. отъ сегашния санитаренъ законъ задължава лѣкаритѣ да се грижатъ за прѣдпазване общественото здравие отъ появилитѣ се болести, и най-вече отъ заразителнитѣ, прилѣпчивитѣ. За неизпълнението на тая наредба на закона се прѣдвиждатъ въ наказателния законъ извѣстни наказания.<sup>1)</sup> Сифилисътъ е една заразителна болестъ *par excellence*, и възъ основание на санитарния законъ би трѣбало лѣкаритѣ да извѣстяватъ на санитарнитѣ власти за нейното появяване у нѣкое лице, за да се взематъ нужнитѣ прѣдпазителни мѣрки. Тѣзи мѣрки ще иматъ прѣдъ видъ на първо мѣсто да запрѣтятъ на това лице да се ожени, въ случай че то би имало такъвъ помисълъ. Ще рече, за да се изпълнятъ наредбитѣ на санитарния законъ отъ една страна и наредбитѣ на екзархийския уставъ отъ друга ще трѣба и духовнитѣ власти, отъ които зависи разрѣшаванъето на брака, да бждатъ извѣстени за станалото заразяване. Но не би ли означавало това да се протрѣби *urbi et orbi* единъ фактъ, който се повѣрjava на дискрецията на лѣкаря и който трѣба да се пази отъ него като тайна? Въ противенъ случай на-

<sup>1)</sup> Чл. 508 отъ наказателния законъ гласи: който въпрѣки установената отъ закона прѣдпазливостъ се отнася немарливо къмъ прилѣпчивитѣ болести, наказва се: съ задержание до единъ мѣсецъ или съ глоба до 200 лева. Ако ли отъ тази немарливостъ послѣдва зараза, то наказанието е: задержание до два мѣсеца или глоба до 200 лева.

казателниятъ законъ прѣдвижда извѣстно наказание.<sup>1)</sup> Тукъ се виждатъ двѣ законоположения, които си противуречатъ едно на друго. Докѣ трае тоя конфликтъ между законитѣ, сир. докѣ не се направятъ точни наредби относително извѣстяването на сифилиса, подобно на другитѣ заразителни болести, лѣкаритѣ ще продължаватъ да прѣстѣпять она отъ двата закона, който налага по-малко наказание.

Послѣ сифилисътъ не е както другитѣ означени въ закона болести, които сѣ видни на всѣко врѣме, които биятъ въ очи и на профанитѣ въ медицината. Една лудостъ, едно идиотство (слабостъ), ако е то въ значителна степенъ, една епилепсия въ врѣме на припадѣка сѣ явления познати на всѣкого. Не тѣй стои въпросътъ съ сифилиса. Тая болестъ не винаги оставя слѣди по тѣлото, по които би могло да се сѣди за нейното минало присѣствие; а сегашното ѣ присѣствие въ извѣстни периоди, наречени скрити, латентни, не може да се констатира сигурно дори и отъ лѣкари; съ други думи прѣзъ извѣстно врѣме на болестта дори посвѣтенитѣ въ науката не могатъ да се произнесатъ положително за единъ индивидъ, дали той има сифилисъ или нѣма.

Законътъ обаче говори категорично. Той прѣдписва извѣстни условия за да може да се сключи бракътъ; за да не се оспори или унищожи единъ денъ бракътъ като незаконенъ, необходимо е изпълнението на тѣзи условия. Относително онѣзи болести, които прѣдставятъ прѣчка за бракъ, необходимо би било едно медицинско свидѣтелство, което да изключва наличността на тѣзи болести. До колкото ни е извѣстно подобно свидѣтелство не се изисква до сега отъ лицата, които има да встѣпять въ бракъ. Но да прѣдположимъ, че се изискваше такова — туй, което произтича наложително отъ самитѣ прѣдписания на закона — и единъ отъ кандидатитѣ за съпрузи за да се яви прѣдъ лѣкаря избере такова врѣме, когато неговиятъ сифилисъ се намѣрва въ скрито състояние.

Прѣдставете си въ такъвъ случай мъжнотията на лѣкаря: той не може да отрече положително отсѣствието на сифилиса, нито неговото присѣствие; толкозъ повече, че освидѣтелствуемиятъ, като има интересъ често пѣти да укрива истината, Syphiliticus mendax, не освѣтлява лѣкаря както трѣба относително миналото на своето здравие. За да избѣгне тая мъжнотия лѣкарьтъ прибѣгва обикно-

<sup>1)</sup> Чл. 308 отъ наказ. законъ: който открие чужда тайна, опасна за доброто име на друго, които му е била повѣрена или му е станала извѣстна, било по служба, занаятъ, било по звание, наказва се — съ тъмниченъ затворъ до една година.

вено къмъ слѣдната неопредѣлена формула: „N. N.“ не прѣдставя днесъ за днесъ признаци отъ сифилисъ. Съ тая формула не се твърди нито че N. N. има, нито че нѣма, нито пъкъ че скритата болестъ утрѣ нѣма да се прояви. За закона обаче такъвъ неопредѣленъ отговоръ е недостатъченъ. За да допусне сключването бракъ, законътъ изисква положителното отричание на сифилиса. Какво става въ такъвъ случай? Игнорира се законътъ. Черковнитѣ власти се виждатъ принудени да не бѣдатъ вискателни относително тоя пунктъ, както не сж вискателни и относително епилепсията, която, подобно на сифилиса, вѣнъ отъ припадъцитѣ, често пжти не бие въ очи. Отъ друга страна ония, които ще сключватъ бракъ, като знаятъ, че тѣхниятъ сифилисъ може да имъ попрѣчи за това, принуждаватъ се да го укриватъ. А по такъвъ начинъ цѣлитѣ, които е ималъ законодателятъ при вклучването на сифилиса между прѣчкитѣ за бракъ, респективно между поводитѣ за разводъ, не се достигатъ.

Какъ би могълъ въ такива случаи да бѣде приложенъ законътъ по-добрѣ? Лѣкарьтъ, който е лѣкувалъ извѣстно лице отъ сифилисъ и знае, че това лице се жени и че неговата болестъ прѣдставя прѣчка за брака, все пакъ е длъженъ възъ основа на професионалната тайна да прѣмълчава оня фактъ. Поне никакъвъ законъ не го задължава да изнася своитѣ показания прѣдъ духовнитѣ власти, прѣдъ които се сключва бракътъ.

На изпълнението на закона относително сифилиса би могло, по нашето мнѣние, да се помогне по слѣдния начинъ. Да се задължатъ лѣкаритѣ да извѣстятъ на санитарнитѣ власти за всѣко заразяване съ сифилисъ, както сж длъжни да правятъ това и за много други заразителни болести. Тѣзи власти, разбира се, сж длъжни да пазятъ тайно името на заразенія; да се прави изключение само за черковнитѣ власти, които при всѣко исканье позволение за бракъ да иматъ право да направятъ справка, да ли лицето, което ще се жени, не е записано между заразенитѣ и да ли сж се изминали доста години отъ това заразяване. Въ противенъ случай да не се позволява още бракътъ. По тоя начинъ както и чрѣзъ горната прибавка къмъ чл. 185 ал. 5. отъ закона въпросътъ за брака и за сифилиса се поставя върху рационална почва и се приближава значително до цѣльта, която се гони съ закона.

Като говоримъ за практическитѣ мжнотии, съ които е свързано приспособяването на екзархийския уставъ относително сифилиса, трѣба да споменемъ, че подобни мжнотии се срѣщатъ и отъ

носително болестъта епилепсия. Тази болестъ, вѣнъ отъ припадѣцитѣ, които се явяватъ прѣзъ извѣстни врѣмenni интервали, често не се манифестира по нѣкои видни признаци, та да бѣде забѣлѣзвана всѣко врѣме отъ профанитѣ, между които спадатъ и черковнитѣ власти. А лѣкаритѣ не сж задължени да прѣдупрѣдѣватъ послѣднитѣ, че извѣстно лице, лѣкувано у тѣхъ, страда отъ епилепсия, за да му се попрѣчи да встѣпи въ бракъ. Споредъ това въ много случаи въпросътъ за сключване бракъ отъ епилептични си остая въпросъ на съвѣстѣта на тѣзи послѣднитѣ. Ако тѣ стоятъ нравствено високо и ако иматъ нужното освѣтление върху болестъта си и нейнитѣ послѣдци за брака, тѣ се отказватъ отъ него, и обратно. Ние ще илюстрираме това си мнѣние съ два примѣра изъ частната си практика.

Х. офицеръ отъ Р., страда отъ епилепсия; произхожда отъ баща пияница. Намисля да се жени, но като съвѣстенъ човѣкъ, открива своята болестъ на бѣдещата си годеница, която при все това се съгласява да му стане жена. За да встѣпи въ бракъ, той поисква разрѣшение отъ началството си, което му го отказва, по причина че му сж извѣстни епилептичните припадѣци на просителя. Тукъ и военнитѣ власти се явяватъ като пазители на екзархийския уставъ. Офицерътъ обаче можеше да прѣнебрѣгне запрѣщението на началството си, като се принуди да излѣзе въ отставка, а духовнитѣ власти, които не знаятъ за неговата болестъ, и които изобщо не искатъ винаги удостоверение за отсъствието на тази болестъ у лицата, които встѣпѣтъ въ бракъ, ще позволятъ сключването му. Но прѣди да се рѣши на подобни постѣпки, той се обръща за съвѣтъ къмъ лѣкаря, който го освѣтлява върху характера на неговата болестъ и върху послѣдичитѣ ѝ за брака и потомството. Съ пълна резигнация, съ сърце съкрушено, но съ съвѣстъ чиста и спокойна Х. обявява на любимата си годеница, че той не смѣе да встѣпи въ бракъ, защото желае да прѣнесе самъ нещастieto си на този свѣтъ, а не да го сподѣли съ нея и съ потомството си, което може би ще бѣде като него нещастно. Постѣпватъ ли обаче и други тѣй благородно въ подобни случаи?

Другъ примѣръ. У. се явява при насъ за съвѣтъ противъ епилептичните си припадѣци, които сж станали отъ десетина дѣна чести. Прѣпорѣчва му се дълговрѣменно лѣкуване. Единъ мѣсець слѣдъ това той се явява отново, придруженъ отъ годеницата си, съ която се е годилъ прѣди 2 недѣли. Тази послѣдната, младо не-

опитно момиче, е присъствувала при 8-тъ припадъци, които е ималъ У. прѣзъ послѣдния день! Положението на лѣкари бѣше твърдѣ мѣчно. Той не знаеше, че У., инакъ ограниченъ и тѣжъ момъкъ, е ималъ намѣрение да се жени, за да го съвѣтва още при първото дохаждане да не прави поспѣшка въ тая посока. Въ присъствието на годеницата му не можеше да се каже нито нему, че той не трѣба да се жени, нито ней, да си не свързва живота съ единъ боленъ човѣкъ. Лѣкарътъ имъ съвѣтва настоятелно да отложатъ женитбата си за продължително врѣме, като прѣдполагаше, че ще има случай да види другъ пъкъ на самъ У. и да го съвѣтва да се не жени за да не прави другитѣ нещастни; и че годеницата ще има доста врѣме да отрѣзвѣе отъ своя любовенъ захласъ, да съзнае сериозността на болестта на годеника си и евентуално да узнае, че при подобна болестъ се не допуска бракъ. У. не се яви вече става нѣколко мѣсеца за прѣглеждане, като е прѣдполагалъ, вѣроятно, че лѣкарътъ ще подрѣчи на неговото бъдеще щастие, ако го съвѣтва може би и да не се жени, както го съвѣтва да отложи женитбата си.

## II.

Онѣзи бракове, които сж сключени безъ съблюдаване на едно отъ изброенитѣ въ чл. 186. алинеи 2, 4, 5, 6 условия, се смѣтатъ *незаконни* (глава IV чл. 201 отъ прибавл. часть VI отъ екзархійския уставъ.)

Незаконнитѣ бракове се унищожаватъ при слѣднитѣ случаи (чл. 202.):

„2. Когато вѣнчанитѣ се намиратъ въ родство, и

„4. Когато се докаже, че едното отъ двѣтъ бракосъчетавши се лица сж страдали прѣди брака отъ лудостъ, епилепсия, идиотство и сифилисъ.“

Между условията, при които се унищожава бракътъ като незаконенъ, не е изброено условието, ако той е сключенъ между момъкътъ ненавършилъ 20 и мома ненавършила 18 год. — което се изисква отъ чл. 186. ал. 1. Непоменуването на това условие показва, че то не се смѣта за абсолютно условие за брака, и че слѣдователно, ако то не бѣде изпълнено, сключениятъ бракъ да се смѣта незаконенъ и като такъвъ да се унищожи.

Наопаки родството и споменатитѣ 4 болести се смѣтатъ за абсолютно несъвмѣстими съ брака. Но понеже е възможно да се

склучватъ бракове при съществуването на родството и на споменатитѣ болести, законътъ е прѣдписалъ въ такъвъ случай унищожаване на такива бракове. Това е възможно въ онѣзи случаи, дѣто тѣзи болести сж се намѣрвали около врѣмето на склучването на брака въ едно подоброено състояние (ремисия), или поне не сж се проявявали доста явно, за да бждатъ забѣлѣзани отъ лицата, които се интересуватъ за брака. Има напр. форми отъ умоповръждания, които се появяватъ периодически; между два такива периода може да има една междина отъ по-дълго или по-кратко врѣме, прѣзъ което болниятъ се намира въ нормално или почти нормално умствено състояние. Сетнѣ има други хронически форми отъ умоповръждания, дѣто аномалията на душевнитѣ функции не бие въ очи и не може да се забѣлѣжи при едно повърхностно наблюдение. Тѣ сж ония форми именно, дѣто умоповръждането се изказва само въ извѣстни (своеобразни) мисли или комплексъ отъ мисли — наречени изобщо „фиксирани идеи“ (*idées fixes*). Вънъ отъ тоя своеобразенъ кръгъ отъ идеи болнитѣ показватъ понѣкога съвсѣмъ нормални умствени качества. За това нѣкои наричатъ тоя видъ умоповръждане и *частична* или *парципална* лудостъ. Или пъкъ най-сетнѣ болестъта се е развивала постъпенно мѣсеци, дори години наредъ прѣди брака, безъ такива явления, които да биятъ въ очи на профанитѣ, а чакъ слѣдъ брака се прояви явно болестъта.

При съществуването на подобни форми отъ умоповръждане склучването бракъ е твърдѣ лесно възможно. Вѣроятно такъвъ видъ лудостъ е ималъ прѣдъ видъ законътъ, като е прѣдвидѣлъ унищожението на брака, склученъ при подобни условия. Защото интъкъ рѣдко ще бжде възможно склучването на брака при умоповръждания, свързани съ буйни явления, явни за всѣкого. И тукъ се вижда дълбокото и всестранното схващане на въпроса отъ страна на законодателя.

По аналогия може да се направи сжщото заключение за възренията на законодателя относително болеститѣ епилепсия, идиотство и сифилисъ.

Относително сифилиса ний изказахме въ прѣдходната глава нашитѣ възражения (които сж въ сжщо врѣме и възражения на науката), че той не може да се смѣта като абсолютна прѣчка за брака. Споредъ това и склучениятъ бракъ при съществуването на сифилиса не би трѣбало да се смѣта винаги като незаконенъ и слѣдователно подлежащъ на унищожение. Инакъ би трѣбало да се



унищожатъ много отъ сѣществуещитѣ бразове въ нашето общество, понеже би могло да се докаже у много отъ съпрузитѣ присѣстствието на сифилиса прѣди брака.

### III.

Всичкитѣ християнски вѣроучения признаватъ, че бракътъ е единъ съюзъ между мъжа и жената, сключенъ за прѣзъ цѣлия животъ. Но докѣ нѣкои отъ тѣзи вѣроучения както напр. католишкото не допусчатъ принципиално подъ никакви условия прѣжсвнанъето или унищожаванъето на тоя съюзъ, други наопаки дозвояватъ разтъргванъето на брачнитѣ врѣзки подъ извѣстни условия. Тия условия сж прѣдвидѣни въ законодателството на всичкитѣ държави — съ изключение на Италия, Испания и Португалия — защото животниятъ опитъ е доказалъ и доказва многократно, че бракътъ не може да отговаря винаги на цѣльта си, гледана отъ естествено, социално, юридическо и нравствено становище, и че въ брачния животъ има често обстоятелства, които съвсѣмъ не правятъ отъ брака „съюзъ на любовта, на мира, на еднодушнѣето и едномислието“.

Понеже прѣдметътъ на тая студия сж болеститѣ по отношение къмъ брака и развода, ние ще се ограничимъ да разгледаме тукъ отъ обстоятелствата, които даватъ достатъчно основание за прѣкратаване на брака, само болеститѣ.

Новиятъ екзархийски уставъ прѣдвизда между причинитѣ, които допусчатъ разтъргване на брака, и ония болести, за които видѣхме, че съставятъ прѣчка за бракъ. Членъ 187. алинея 7. гласи буквально тѣй: „когато единъ отъ съпрузитѣ падне въ лудостъ, епилепсия, иднотство или сифилисъ подиръ бракосъчетанието, бракътъ се разтъргва само въ краенъ случай, и то слѣдъ като се употребятъ всички възможни лѣчебни срѣдства“. Въ стария екзархийски уставъ бѣше казано по сѣщия поводъ: „бракътъ се разтъргва въ краенъ случай“. Новиятъ е счелъ за нужно да допълни смисъла на тѣзи думи съ фразата: „и то слѣдъ като се употребятъ всички възможни лѣчебни срѣдства“.

По смисъла на чл. 187. разтъргванъето на брака по поводъ на споменатитѣ болести не е абсолютно, както сж тѣ абсолютна прѣчка за бракъ, но е допуснато то подъ извѣстно условие. Туй условие обаче е крайно неопрѣдѣлено. Съ думитѣ „само въ краенъ случай“ законодательтъ се изказва много неточно, като дава възможностъ на едно широко тълкуване на тѣзи думи. Наистина съ

следната фраза („и то следъ като се употребятъ всички възможни лечебни средства“) се допълнятъ до известна степенъ външи думи, но и съ това въпросътъ, *кога най-сигурно* може да се допусне разводъ, не се опрѣдѣля и не се разрешава окончателно.

Различнитѣ болести изобщо, а също и споменатитѣ 4 въ частности, иматъ различна трайностъ. Върху тази трайностъ може да се повлияе въ много случаи чрезъ начина на лѣкуване, а именно чрезъ правилното употребяване на цѣлебнитѣ средства. Обаче изчерпването на всички лѣчебни средства за оздравяване отъ една болестъ още не е признакъ, че оздравянето ще единъ денъ да настане. Средствата, съ които се ползува науката при лѣкуването на болеститѣ, не сж безбройни, тъй че тѣ могатъ въ по-малко или по-дълго време да се изхарчатъ, да се „употребятъ“, както се изказва законътъ, и ако при това не се достигне до единъ благоприятенъ резултатъ, да се признае болестта за неизлѣчима и възъ тая основа да се разтъргне бракътъ би било крайно нерационално. Споредъ това условие: „следъ като се употребятъ всички възможни лѣчебни средства“ е единъ критерий много неточенъ, критерий, който дава мѣсто на разнообразни произволни тълкувания, и то толкова повече, колкото болестта е продължителна, каквито сж изобщо болеститѣ, изброени въ чл. 188. ал. 7.

1. Ний имаме на рѣка множество примѣри относително умопвѣждаването, които илюстриратъ горнитѣ твърдения. Отъ тѣзи примѣри ще споменемъ само нѣколко.

а) Жена съ нѣколко дѣца се разболѣва душевно и влиза въ болницата. Прѣзъ нейното дълго боледуване лѣкарьтъ по всѣка вѣроятностъ е употребилъ „всички възможни лѣчебни средства“ и е издалъ съобразно съ това следъ изтичанъето на една или две години свидѣтелство на мъжа, че болестта на жена му е неизлѣчима. Възъ основа на такова свидѣтелство мъжътъ добива разводъ и се жени повторно. Болната жена обаче при всичкото неочакване на лѣкаря, следъ едно боледуване отъ три години и нѣколко мѣсеца се поправила, защото въ подоброено състояние тя е изгѣла изъ болницата. И безъ да признава промѣненятия, които сж се извършили прѣзъ времето на нейното боледуване въ нейното семейство, тя се настанява въ дома на мъжа си, като претендира отъ своята съперница всички свои прѣдишни права на майка и съпруга. Можете да си прѣдставите всичкия драматизъмъ на тази ситуация! Втората съпруга отстъпва. Сега пъкъ тя добива разводъ

и духовните власти се принуждават да възстановяват отново първия брак. А колко би се усложнил и затруднил въпросът, ако се бяха родили дъца и отъ втората съпруга!

б) Н. Н. умоповръденъ стои въ болницата двѣ години и излиза подобренъ. Прѣзъ врѣмето на неговото боледуване нетърпѣливата съпруга, възъ основа на твърденъето, че всичките лѣчебни срѣдства сѣ употребени и не се е достигнало до оздравяване, заявява за разводъ, който ѝ се разрѣшава отъ духовните власти. Да прѣдположимъ, че съпругътъ или дори съпругата по извѣстни съображения претендиратъ за възстановяване на брака имъ, което, вѣрваме, не ще имъ се откаже. Не се ли компрометира и така бракътъ въ нравствено и догматическо отношение, когато може да се развързва и пакъ свързва тъй лесно?

в) Съпругъ душевно боленъ отъ 2 години. Съпругата се сдобива съ свидѣтелство за неизлѣчимостъ, разводътъ се разрѣшава и тя се оженва повторно, като усвоява имотитѣ на прѣдишния си съпругъ въ полза на дѣцата, останали отъ него. Съпругътъ се подобрява, но се намира изоставенъ на улицата, безъ срѣдства.

г) Другъ аналогиченъ примѣръ, дѣто болната страна е жената.

Ний бихме могли да наведемъ още примѣри отъ подобенъ родъ, но смѣтаме тѣзи за достатъчни да ни освѣтлятъ върху факта, че въпросътъ за бракоразводъ по причина на умоповръждане въ частностъ и на останалите болести, изброени въ чл. 187. ал. 7. изобщо прѣдставя нѣкои недостатъци. Тѣзи недостатъци произлизатъ отъ това, че не е опрѣдѣлено въ закона, въ продължение на колко врѣме трѣба да се опитатъ всички възможни срѣдства за лѣкуване. А понеже таквози врѣме не е опрѣдѣлено, рѣшението на тоя въпросъ се прѣдостави на произвола на лѣкаря. Последниятъ обаче може като всѣки човѣкъ да прави грѣшки, и то толкова повече, колкото по-малко е той подготвенъ за тази специална работа. Тѣзи грѣшки произтичатъ: *първо* отъ невѣрното поставяне на диагноза (опрѣдѣление на болестта.) Съврѣменната психиатрия е показала въ последните десетолѣтия такива успѣхи, че отъ наличността на извѣстенъ комплексъ отъ психически и соматически симптоми тя може да постави съ голѣма сигурностъ една диагноза, а съ това заедно и прогнозата, т. е. прѣдказването за изхода на извѣстна болестъ. Тѣй че извършва ли се правилно наблюдението съ всичките научни срѣдства, опрѣдѣлението формата на умоповръжданъето може да се изкаже съ значителна увѣреностъ, а спо-

редъ това и прѣдказването да бѣде изказано съ голѣма вѣроятностъ. *Второ*, отъ краткото врѣме на наблюдението. Психическитѣ както и другитѣ болести, изброени въ чл. 187. ал. 7., иматъ изобщо едно хроническо течение, което трае съ мѣсеци и години. Въ случаитѣ, дѣто е работа да се произнесе лѣкарьтъ относително излѣчимостта или не на едно умоповрѣждане, въпросъ, който рѣшава изведнѣжъ цѣлото бѣдеще на болния, било по отношение къмъ неговото социално, било семейно положение, наблюдението отъ една или двѣ години често не е достатъчно.

Онова опрѣдѣление, поставено въ екзархийския уставъ, споредъ което разводътъ се допуска само въ краенъ случай, слѣдъ като се употребятъ всички възможни лѣчебни срѣдства, е едно възражение, което не почива върху научна почва. При дълготрайнитѣ хронически болести, колкото и да сж многочислени лѣчебнитѣ срѣдства, все пакъ се изчерпватъ съ течение на врѣмето, а отъ това не можемъ да правимъ заключения за неизлѣчимостта на хроническата болестъ. Важенъ факторъ въ такива случаи е *врѣмето*. За да се възстановятъ отново извѣстни органически или функционални измѣнения въ нѣкой тѣлесенъ органъ изобщо и въ нервната система частно освѣнъ нужнитѣ лѣчебни мѣрки, които сж насочени къмъ тази цѣль, необходимо е още и *врѣме*. Този факторъ именно е изпуснатъ изъ видъ при съставянето на чл. 187. ал. 7. отъ екзархийския уставъ. Дори въ много случаи врѣмето се явява като много по-добъръ критерий за излѣчимостта или не на рѣкоя хроническа болестъ, отколѣто изчерпването на всички възможни лѣчебни срѣдства; тъй че послѣдниятъ критерий, усвоенъ отъ екзархийския уставъ, не може да има онуй първостепенно значение, което му се придава.

Той може да има важностъ само въ този смисълъ, да наказва косвено здравия съпругъ да се погрижи по всѣкаквъ начинъ за лѣкуването на болния, т. е. да се употребятъ всички възможни лѣчебни срѣдства за оздравяването му. При съставянето на този членъ законодательтъ е ималъ прѣдъ видъ вѣроятно онова нравствено задължение на здравия съпругъ спрѣмо болния, и чакъ слѣдъ изчерпването на всички мѣрки е допусналъ прѣкратыване на брака посрѣдствомъ разводъ. Че това нравствено начало се е имало прѣдъ видъ, се вижда и отъ заблѣжката къмъ този членъ, която и слѣдъ развода дори не освобождава съвсѣмъ здравия съпругъ отъ задължения спрѣмо болния, а именно ако послѣдниятъ е жената. Въ заблѣжката се казва: ако страждущата страна е съпругата и е

лишена отъ сръдства за прѣхрана, мъжътъ е длъженъ и слѣдъ развода да ѝ доставя такива въ размѣръ, опредѣленъ отъ общитѣ сѣдилища.

Като се излиза отъ съображението да се запази този нравственъ принципъ, условието за разводъ по поводъ на споменатитѣ болести си е твърдѣ на мѣсто; обаче съ туй само условие не могатъ да се избѣгнатъ онѣзи печални факти, които наведохме по-горѣ. Явява се нужда да се допълни онуй условие, като се прибѣгне до единъ по-вѣренъ критерий за да се докаже излѣчимостъта или не на прѣдвиденитѣ въ закона болести; съ други думи, става необходимо да се прѣдвиди въ екзархийския уставъ едно извѣстно врѣменно разстояние, прѣзъ което болниятъ да се намира на лѣкуване и подъ наблюдение.

Тукъ се явява въпросътъ: може ли да се опредѣли таково врѣме и колко дълго трѣба да бѣде то? Или, ако се ограничимъ за сега само съ умоповрѣжданъето, въпросътъ се поставя тъй: може ли слѣдъ изтичанъето на извѣстно врѣме да се каже за една душевна болестъ, че тя е неизлѣчима, и какво е това врѣме?

По този въпросъ има двѣ противоположни мнѣния. Когато въ втората половина на сегашното столѣтие е билъ отново узаконенъ разводътъ въ Франция, душевната болестъ не била включена въ числото на поводитѣ за разводъ. Камарата на прѣдставителитѣ по-искала по тоя въпросъ мнѣнието на специалиститѣ; съставена била комисия, въ която участвували между другитѣ и такива видни прѣдставители на науката, както Charcot и Magnan. Комисията се е изказала противъ развода въ слѣдствие на душевна болестъ, като основавала своето мнѣние главно върху това, че на психиатрическата експертиза човѣкъ не може още да се довѣри напълно, че при рѣшението на такъвъ важенъ въпросъ, какъвто е разводътъ, не може да се ослони човѣкъ на заявлението на психиатра за неизлѣчимостъта на една болестъ. Обаче още тогава е имало противници на тоя възгледъ. Луис напр. доказвалъ, че психиатрията като емпирическа наука е достигнала значителна степенъ на развитие, че психиатритѣ могатъ въ много случаи съ положителностъ да прѣдказватъ изходътъ на душевната болестъ и че 4—5 години сж напълно достатъчни за да се докаже положително неизлѣчимостъта на едно психическо разстройство. Въ 1882 г. въпросътъ за признаванъето на умоповрѣжданъето като причина за разводъ е билъ пакъ повдигнатъ въ френската камара. Депутатътъ Quillet е направилъ слѣдното прѣдложение: душевна болестъ, която трае

вече 2 години и е призната за неизлѣчима, може да даде поводъ за разводъ. Неизлѣчимостта трѣба да се констатира отъ комисия — състоеща отъ трима лѣкари, отъ които първиятъ да бѣде отъ страна на оногова, отъ чиято болестъ се тѣжатъ, вториятъ отъ страна на тѣжителятъ, и третиятъ отъ страна на държавата. Но и това прѣдложение не се приело.

Krafft-Ebing<sup>1)</sup>, като признава, че опрѣдѣлението изходътъ на една психическа болестъ, съ изключение на нѣкои форми умоповрѣждания, принадлежи къмъ най-мѣжнитѣ задачи, съвѣтства, да се не изказва то съ абсолютна сигурностъ, но съ думитѣ „споредъ досегашнитѣ научни опити и наблюдения“. По такъвъ начинъ се прѣдоставя на сѣдиата да се задоволи или не съ една вѣроятна неизлѣчимостъ. При всичко това, ако врѣмето на траянѣто на болестта е по-дълго, изходътъ може да бѣде по-сигурно изказанъ. Излѣчимостта е обратно пропорционална на траянѣто на болестта: колкото послѣдната повече трае, толкозъ по-малко сѣ шансоветѣ за нейното оздравяване. Най-многоото оздравяния (до 60%) се достигатъ въ първитѣ мѣсеци на болестта, въ второто полугодие на болестта оздравянията достигатъ около 25%, въ втората година само отъ 2—5%. Твърдѣ рѣдко сѣ случаитѣ, дѣто слѣдъ многогодишно траянѣ на болестта болнитѣ да оздравяватъ. Този законъ обаче се влияе отъ външнитѣ условия, въ които се намѣрва болниятъ: неблагоприятни ли сѣ тѣ, може и слѣдъ късо траянѣ на болестта да стане тя неизлѣчима; наопаки благоприятни ли сѣ тѣ, както могатъ да бѣдатъ тѣ най-добри въ едно специално лѣчебно заведение, сѣщиятъ случай може да прѣдставя още дълго врѣме шансове на оздравяване.

Днесъ повечето отъ психиатритѣ въ противоположностъ на възгледа, изказанъ отъ онази комисия на френския парламентъ, сподѣлятъ мнѣнието, че нѣколко години сѣ достатъчни за да се произнесе експертътъ върху изходътъ на извѣстна психическа болестъ. Това мнѣние е проникнало и въ законодателствата на нѣкои европейски държави, а именно по отношение къмъ развода. Споредъ § 698. отъ пруското гражданско право, умоповрѣжданѣто, ако е неизлѣчимо и ако е траяло вече *една* година, може да бѣде основание за разводъ. Освѣнъ Прусия още и Саксония, Баденъ, Швейцария признаватъ душевната болестъ като причина за разводъ, но само тогава, когато болестта е траяла вече *три* години и е обявена за неизлѣчима. Австрийското законодателство подобно на френ-

<sup>1)</sup> Gerichtliche Psychopathologie; Psychiatrie.

ското не допушта разводъ по причина на душевна болестъ на едного отъ съпрузитѣ. Но законътъ се забикаля въ такива случаи по другъ начинъ. Законодателствата на Италия, Испания и Португалия пъкъ не допуштатъ развода подъ никакви условия. Руското законодателство ещо тъй не позволява разтъргване на брака по причина на душевна болестъ, но въ практика по силата на исканията на живота законътъ се забикаля по различни начини. По поводъ на сегашния руски законопроектъ за развода юриститѣ и психиатритѣ въ Русия сж живо заинтересувани въ въпроса за приеманieto и на душевната болестъ въ числото на причинитѣ за разтъргване на брака. На дружеството на невропатолозитѣ и психиатритѣ отъ Казанския университетъ миналата година прѣзъ марта е било прѣдложено отъ страна на дружеството на рускитѣ лѣкари да обсъди този въпросъ и да даде по него своето заключение. Въ заседанието си отъ 11. октомври миналата година онова дружество го разгледало подробно и формулирало по слѣдния начинъ своето мнѣние:

1. Душевната болестъ на единъ отъ съпрузитѣ, която не дава надежда за овдравяне, трѣба да се признае напълно основателна и достатъчна причина за разтъргване на брака.

2. Включването на душевната болестъ въ числото на законнитѣ поводи за разводъ не противурѣчи на онѣзи начала, които сж положени въ основата на рускитѣ закони за разтъргване на брака.

3. Изпитателното врѣме за опрѣдѣление неизмѣнимостта на душевната болестъ може да бѣде ограничено на петъ години, който срокъ е напълно достатъченъ при сегашното развитие на клиническата психиатрия.

4. Правото да се ходатайствува за разводъ трѣба да бѣде прѣдоставено само на здравия съпругъ. При получване на развода здравиятъ съпругъ се задължава да обезнечи болния (разведенъ) съпругъ.

5. Дѣцата на разведенитѣ съпрузи се оставятъ до пълнолѣтието имъ на грижитѣ на душевно здравата страна и запазватъ всичкитѣ си права на наслѣдство.

6. Всички въпроси, които се отнасятъ до разтъргване на брака, до осигуряване на болната страна и до запазване правата на дѣцата, се рѣшаватъ въ всѣки отдѣленъ случай отъ сѣдебнитѣ власти.<sup>1)</sup>

За честь на нашето законодателство, което се е показало по-прогресивно отъ руското, тѣзи положения сж зачекнати вече въ

<sup>1)</sup> Врачъ, 1899.

екзархийския уставъ съ изключение на третата точка, дѣто се опрѣдѣля изпитателниятъ срокъ, нуженъ за да се докаже неизлѣчимостъ на известна психическа болестъ.

Опрѣдѣляне известенъ срокъ, потребенъ за да се види да ли умоповреждането ще остане непоправимо и слѣдователно да се допусне разводъ, срѣщаме още у старитѣ канонисти. Въ 111. новела на Лѣва VI. Философъ<sup>1)</sup> разводътъ по поводъ на умоповреждането на единъ отъ съпрузитѣ се мотивира съ съображението, че да се задължава единиятъ съпругъ да живѣе прѣзъ цѣлия си животъ наедно съ своя умоповрѣденъ съпругъ не би отговаряло на цѣльта на брака. Споредъ това новелата постановява, че съпругътъ на една жена, станала умоповрѣдена, трѣба да прѣнесе това свое нещастие въ продължение на *три* години и, ако слѣдъ това тя не оздравѣе, бракътъ може да бѣде разтъргнатъ и мъжътъ да бѣде освободенъ отъ това несносно положение. Въ 112. новела мотивирането отива по-нататъкъ: умоповреждането прави невъзможно изпълняването на съпругескиятъ длъжности, а станалото при това разплодяване на потомство, което унаслѣдва подобни болести, може да доведе до най-големъ врѣди на обществото. По тѣзи причини правото за разводъ, което се давало отъ 111. новела само на мъжа, се прострѣло и върху съпругата на единъ умоповрѣденъ мъжъ, само съ тая разлика, че съпругата чакъ слѣдъ *петъ* години отъ умоповреждането на мъжа си може да поиска разводъ.<sup>2)</sup>

Намъ се вижда странно, че нашиятъ екзархийски уставъ, въ който се забѣлѣзва стремление да опрѣдѣля срокове, относително умоповреждането и другитѣ болести, изброени въ чл. 187. ал. 7., се изказва тѣй неопрѣдѣлено.

Обаче колко дълъгъ трѣба да бѣде тоя срокъ? Приетитѣ отъ Казанското дружество 5 години като изпитателенъ срокъ намъ се виждатъ май дълъгъ. Но пъкъ и 3 години, както е било изпърво прѣдложено въ казаното дружество и както е прието въ Швейцария и Саксония, ни се виждатъ не винаги достатѣчни. Ние избираме срѣдното между тѣзи двѣ числа, а именно 4 години като достатѣчно врѣме за да се докаже неизлѣчимостъ на една

<sup>1)</sup> Zhishman, Das Ehe recht der orientalischen Kirche.

<sup>2)</sup> Споредъ обичайното право на нашиятъ народъ всѣко умствено побъркване или всѣка душевна болестъ на жената дава право на мъжа да напусне жена си, и безъ разлика дали това душевно побъркване се е появило прѣди или слѣдъ вѣнчавката. На жената по обичай не е дадено това право, ако мъжътъ страда отъ умствена поврѣда. (Д-ръ В. Балджиевъ въ Сборника за народни умотворения, книга VIII. 1892 г.)



душевна болестъ. Често душевни болести дори съ по-кратко трайанье отъ 1—2 години оставятъ слѣдъ оздравяването на болния въ неговия мозъкъ неизгладими слѣди въ видъ на малко или голѣмо ослабване на умственитѣ способности; а слѣдъ трайанье отъ 4 години разбира се тия слѣди ще бждатъ въ по-голѣмъ размѣръ. Тѣй че въ такъвъ случай болниятъ и да изглежда на първъ погледъ психически здравъ, по-внимателното и по-дълбокото изслѣдване на неговитѣ мозъчни функции въ повечето случаи ще открие все нѣкои пробѣли въ тѣхъ. А за подобни умствени слабости екзархийскитѣ уставъ е прѣдвидѣлъ особенъ терминъ „слабоумие“ (идиотство), което е сжщо единъ отъ поводитѣ за разводъ.

За да приемемъ срока отъ 4 години като достатъченъ за да се допустне разводъ ние се водимъ освѣнъ това и отъ слѣднитѣ съображения. Въ стария екзархийски уставъ едно отъ условията за разтъргване на брака гласѣше тѣй: „когато едно отъ бракосъчетавашитѣ се лица *отсъствува дълго време*.“ Въ новия това дълго време е опрѣдѣлено тѣй: „когато мъжътъ отсъствува *четири* години съ неизвѣстно мѣстожителство, или съ извѣстно, но не праща срѣдства за прѣхрана на жена си“. Види се онази неопрѣдѣленост на срока въ стария уставъ е давала поводъ за разнообразни произволни тълкувания и нежелани резултати, въ слѣдствие на което законодателятъ се видѣлъ принуденъ при повторното съставяне на устава да опрѣдѣли точно, какво се разбира подъ „дълго време“, и прибавилъ 4 години като най-дългъ срокъ, дѣто една жена може да очаква връщаньето на изчезналия си мъжъ. Нѣмаме ли ние въ случай съ умоповрѣжданьето една аналогия на горния членъ? Не е ли умоповрѣдениетъ съпругъ за здравия почти все едно като загубенъ, особно ако болестъта трае дълго време и споредъ това и шансоветѣ за връщаньето се намаляватъ; или пъкъ че той — въ случай че е мъжъ — макаръ и да има извѣстно мѣстожителство, не може да праща срѣдства за прѣхрана на жена си, както се изисква отъ закона? Друга аналогия, въ която е зачекната естествената страна на брака, която при случай съ умоповрѣждане тѣй сжщо не може да остане съвсѣмъ прѣнебрѣгната, е тази: когато единъ отъ съпрузитѣ е неспособенъ да извършва съпружескитѣ си длъжности, законътъ му дава *три годишенъ* срокъ за да дойде въ нормалното си състояние (чл. 187. ал. 6); или пъкъ ако една жена напусне мъжа си и въ разстояние на *три* години не се върне при него (чл. 187. ал. 10).

Въ всички тия случаи законътъ се изказва много опрѣдѣлено, само по отношение на умоповрѣждането той е неточенъ. Въ закона се вижда явно тенденцията да се опрѣдѣлятъ по-положително условията за разводъ, като се постави извѣстенъ врѣмененъ срокъ, само че тази тенденция не е прокарана послѣдователно навсѣдѣ.

Поставяннето на такъвъ единъ срокъ е необходимо и по слѣднитѣ практически съображения: а) ще се избѣгнатъ ония печални явления, за които споменахме по-горѣ и които нахърняватъ светостѣта на брака и подкопаватъ неговото нравствено значение, като правятъ неговото развѣрзване и свѣрзване лесно зависимо отъ случайности. б) Въ случай дори на една грѣшка отъ страна на лѣкаря въ диагнозата и въ прѣдказанія изходъ на болестѣта, духовнитѣ власти не ще смѣятъ да допуснатъ развода прѣди да изтече опрѣдѣлениятъ срокъ.

Прѣдъ видъ на вситѣ тия съображения ние сме на мнѣние, че чл. 187. ал. 7. относително умоповрѣждането би трѣбало да се допълни така: *„когато единъ отъ съпрузитѣ се умоповрѣди, бракътъ се разтиргва само слѣдъ като се употребятъ всички възможни лѣчебни средства и ако болестѣта се окаже неизлѣчима въ разстояние на 4 години.“*

2. Членъ 187. ал. 7. подразумѣва, че лѣчебнитѣ мѣрки трѣба да се употрѣбятъ и при другитѣ изброени въ него болести: епилепсия, идиотство и сифилисъ. За първата отъ тия болести, *епилепсията*, която по тежестѣта на явленията, които прѣдставя, както и по психическото измѣнение и дегенерация, до които често докарва, може да се тури на еднаква степенъ съ умоповрѣждането; *mutatis mutandis* горното допълнение на чл. 187. може да запази своята стойностъ.

3. Не тѣй стои обаче въпросътъ съ третата болестъ, спомената въ тоя членъ. Прѣди всичко ний ще споменемъ, че терминътъ *идиотство* отъ гледна точка на науката, изъ която е взетъ, не е туренъ на мѣсто. Въ сѣдопроизводството е необходимо да се употребятъ техническитѣ изражения въ сѣщия смисълъ, въ какѣвто се употребятъ и въ специалната наука, изъ която сѣ заети. Инакъ ще има една конфузия на понятията, и споразумѣването между сѣдната и експерта ще бѣде много мъчно. Подъ думата *идиотство* (*idiotia*) се разбиратъ изобщо всички вродени или придобити въ периода на дѣтството състояния отъ умствена слабостъ. Тукъ спадатъ всички степени отъ психически инсуфициенции, като се захване отъ ония, дѣто умствената дѣятелностъ е равна на нула, и се свѣрши съ оная степенъ отъ слабоумие, която граничи съ

идиотството. Отъ това опредѣленіе се вижда, че идиотството е една форма отъ умственъ недостатокъ, който е или вроденъ, или придобитъ въ годинитѣ на умственото и тѣлеско развитие до периода на зрѣлостта, сирѣчь до оженването на мъжа или на жената. Споредъ това опредѣленіе слѣдователно единъ възрастенъ, каквито съ съпругътъ или съпругата, не може да „падне въ идиотство“, както се изказва чл. 187.

Законодателятъ, както се вижда, не прави разлика между слабоумие вродено или рано придобито и между слабоумие настъпало слѣдъ зрѣлата възраст, сир. слѣдъ брака. А пъкъ да се прави таквази разлика е необходимо не само по отношение къмъ исканията на психиатрията, но и по отношение къмъ исканията на ексархийския уставъ.

Идиотството като изразъ на единъ неразвитъ, сирѣчь въ развитието си мозъкъ е една отъ абсолютнитѣ прѣчки за бракъ, както гласи чл. 185. ал. 5. отъ ексархийския уставъ, дѣто се прѣвежда така думата съ „слабоумие“. Нашиятъ езикъ не притежава наистина изрази, които да означаватъ било разнитѣ степени отъ слабоумие, било да различаватъ вроденото отъ придобитото въ зрѣлата възраст. Поради което законодателятъ се принудилъ да употреби за едното и за другото една и съща чужда дума. Въ френския езикъ думитѣ *idiotie* и *imbécillité* означаватъ главнитѣ видове отъ слабоумие (*faiblesse d'esprit*) и то вроденитѣ, когато въ придобитото отъ послѣ слабоумие тѣ иматъ думата *démence*. Тѣзи изрази отговарятъ както на научната терминология, тъй и на практическитѣ искания на обикновения езикъ.<sup>1)</sup> Тукъ трѣба да забѣлимъ, че „идиотството“, както го разбира чл. 187, т. е. придобитото, настъпва обикновено слѣдъ нѣкой видъ умоповръждане, когато то се продължи дълго време и не се възстановятъ напълно умственитѣ способности у болния. Тогава именно послѣдниятъ, както се изказва законътъ, „пада въ идиотство“.

Ние сме на мнѣние, че ще бѣде по-добре да се означаватъ ония два вида слабоумие тъй, както ги означава науката, а именно да се запази думата *идиотство* (*idiotia*) само за случаитѣ отъ вродено или придобито въ дѣтството слабоумие, което изключва абсолютно брака споредъ § 185. ал. 5; а за придобитата отъ послѣ, слѣдъ брана форма отъ слабоумие да се употреби думата *деменция*.

<sup>1)</sup> Нѣмцитѣ наричатъ и двѣтъ тия състояния съ думата *Blödsinn*; но въ науката съ дветѣ френски изрази *idiotie* за да означатъ вроденитѣ форми отъ слабоумие, а *démence* за да означатъ придобититѣ форми отъ слабоумие, а нѣма форма, която настъпва въ зрѣла възраст, и то обикновено слѣдъ неомравянето отъ нѣкоя душевна болестъ, наричатъ вторично, секундарно слабоумие.

(dementia). И двѣтѣ тѣзи думи сѣ чужди, но тѣ сѣ добили право на гражданство въ всички езици. Тѣхното употребienie е необходимо, за да се означаватъ точно понятията. Въ сжщностъ разликата състои главно въ произхода на слабоумието. Въ първия случай слабоумието а ргоігі не допуска брака, или ако го е имало въ врѣмето на брака, то го разтъртва; въ втория случай то дава право на разводъ.

Исканьето на закона да се допусне разводътъ само слѣдъ като се употребятъ всички възможни лѣчебни срдства е общо за всички болести, изброени въ споменатия членъ. Но тогава, когато лудостта, епилепсията и сифилисътъ сѣ болести достъпни за лѣкуване, идиотството, или както би трѣбало да се нарича по-добре деменцията е призната отъ науката за неизлѣчима, тѣй че онуй исканье на закона, колкото се отнася до деменцията, е поне излишно.

Стариятъ екзархийски уставъ прѣдвиждаше само лудостта и епилепсията като достатѣчни поводи за разводъ; новиятъ прибави къмъ тѣхъ и идиотството и сифилисътъ, както ги е включилъ и между прѣчкитѣ за бракъ. Туѣ обстоятелство е, като споменахме, единъ напредѣкъ въ нашето законодателство. Принципътъ за приеманье по-вече поводи за разтрѣгване на брака не противурѣчи на понятието, което има черквата и обществото за него, а именно, че той е единъ съюзъ до животъ. Улесняването на развода било по причина на извѣстни болести, било по други причини, които правятъ брачните врѣзки непоносими, не подкопава, както изглежда на пръв погледъ и както се твърди отъ противниците на развода, основитѣ на фамилията и слѣдователно на държавата. Това се доказва най-ясно отъ констатираниятъ фактъ, че въ протестантскитѣ земи, дѣто се правятъ сравнително по-малко прѣчки за развода, семейнитѣ врѣзки сѣ по-яки и нравствеността по-висока, отъ колкото напр. въ нѣкои католишки земи, дѣто разводътъ се не допуска подъ никакво условие. Тѣй че приеманьето на нови причини за разводъ въ новия екзархийски уставъ е едно културно явление въ нашия общественъ животъ отъ голѣма важность.

4. Пристъпиме къмъ разглежданьето на *сифилиса* като поводъ за разводъ. Тая болестъ има много нѣщо общо съ болеститѣ на нервната система: лудостъ, епилепсия и идиотство. Както тѣзи болести подкопаватъ личното здравье на оногова, който ги има, и се отразяватъ вредоносно върху потомството му, тѣй и сифилисътъ, като съсипва здравьето на индивида, оказва делетерно влияние върху здравьето на неговитѣ наслѣдници. Но сифилисътъ се отличава отъ

тѣхъ по едно свойство, което тѣ не притежаватъ и което го прави още по-вредоносенъ за брачното съжителство. Ония болести сѫ опасни само за болния и за неговото потомство, но за здравия съпругъ тѣ не прѣдставятъ никаква опасностъ за разболяване, когато сифилисътъ е една заразителна болестъ и слѣдователно опасна за всички, които иматъ близки сношения съ болния. А какви други по-близки по-интимни сношения може да има отъ сношенията между съпругъ и съпруга? Тукъ здравиятъ съпругъ е изложенъ освѣнъ на негодитѣ, свързани съ болестта на болния съпругъ, негоди, които правятъ често съпружествения животъ невъзможенъ, но и на опасността отъ личното свое разболяване и на свързанитѣ съ него страдания. Ако единъ отъ атрибутитѣ на брака е оказването взаимна помощ между съпрузитѣ, въ тоя случай болниятъ съпругъ би оказалъ вреда на другия; тъй че дори само отъ това становище разглежданъ сифилисътъ би билъ достатъчна причина за разводъ, както е допуснатъ разводътъ въ случай, че единъ отъ съпрузитѣ буйствува, безчовѣчно се отнася, изтезава и немилостиво бие другаря си (чл. 187. ал. 3. и 6.)

Но ние доказахме по-напрѣдъ съ научни данни, че сифилисътъ е болестъ достъпна за лѣкуване, т. е. че тя съ помощта на извѣстни лѣчебни срдства може да се направи безопасна за здравия съпругъ и за потомството. Това обстоятелство по всѣка вѣроятностъ трѣба да се е съзнавало отъ законодателя, понеже той е прѣдвидѣлъ онази клауза, че и сифилисътъ покрай другитѣ три болести става причина за разводъ само въ краенъ случай, слѣдъ като се употребятъ всички възможни лѣчебни срдства. Подобна клауза би трѣбало, както видѣхме по-рано, да се прѣдвиди относително сифилиса и по поводъ на сключването брака. Тя отговаря на исканията на хигиената на брака, че сифилисътъ трѣба да се лѣкува и то достатъчно врѣме, и че ако слѣдъ това врѣме (3—4 години) той още бжде опасенъ за здравия съпругъ и за потомството, да се допусне разводъ. Споредъ това онова наше допълнение къмъ чл. 187. ал. 7. относително умоповрѣждането и епилепсията, че ако въ разстояние на 4 години болестта се окаже неизлѣчима да се допусне разводътъ, може да се простре и върху сифилиса.

\* \* \*

Най-сетнѣ екзархийскиятъ уставъ прѣдвижда още една болестъ като поводъ за разводъ. Тя е *половата неспособностъ*. Съотвѣт-

ната точка на членъ 187. гласи тъй: „когато едно отъ бракосъчетанитѣ лица въ слѣдствие на естественъ недостатѣкъ, освѣдѣтелствуванъ по медицински редъ, е неспособно да извършва съпружескитѣ си обязанности“.

„Забѣлѣжка. Когато неспособността за браченъ животъ не произлиза отъ естественъ недостатѣкъ, а е случайна и въ продължение на три години подиръ вѣнчанието, неспособното лице не дойде въ нормалното си положение“.

Тукъ е зачекната чисто естествената страна на брака: половото сближение. Невъзможно ли е то по причина на нѣкои естествени аномалии на подовитѣ органи, брачното съжителство се прѣкратава. Случайна ли е обаче тази неспособностъ за съвѣкушение, както е напримѣръ психическата импотенция, законътъ дава на болното лице три годишенъ срокъ за да си възстанови половата мощъ (potentia). Въ противенъ случай се допуска разводъ.

Както е извѣстно, има два вида „неспособности“: неспособностъ за съвѣкушение (impotentia coeundi) и неспособностъ за оплодыване, респективно за зачатие (impotentia generandi.) При допущането на развода законътъ подразумѣва първия видъ импотенция, а втория не е никакъ споменатъ. Тѣй че бездѣтството или безплодието на едного отъ съпрузитѣ отъ каноническа гледна точка не дава право за разводъ, както се допуска той по нѣкои мѣста отъ обичайното право. —

Въ тая студия ние разгледахме болеститѣ, които недопущатъ брака, респективно допущатъ развода, и които сж прѣдвидени въ евзархийскитѣ уставъ; въ друга студия ще разгледаме въпроса, да ли съ споменатитѣ болести се изчерпа списъкътъ на всички болести, които правятъ брака недопустимъ, а развода позволенъ.

## ВЪСТИ и ОЦЪНКИ.

### Финансово-исторически погледъ върху налога на солта въ Българското Княжество.

Студия отъ Йордана Невановъ,

прѣдставена въ клона за държавни науки на Българ. книжовно дружество.

Обширни изслѣдвания върху държавнитѣ наши ресурси не сѣ били правени до сега; а това е потрѣбно, защото изучаването на държавнитѣ наши финанси не ще може безъ *подробно* изслѣдване на всѣкой данѣкъ отдѣлно. Съ горната си студия авторътъ туря едно начало въ тая посока.

Самата студия се състои отъ 16 глави. I. глава опрѣдѣля положението на соларството и на солната регалия въ Турция, а специално на соларството въ Анхияло до руско-турската война. Глава II. се занимава съ въпроса за собствеността на солниците въ Анхияло, на посочва нѣкои начини, които се упражнявали отъ гръцкия владика и отъ общинското управление въ Анхияло за прѣфърляне на тия солници отъ едни лица върху други. Глава III. говори за монопола на солта въ Източна Румелия, за областнитѣ приходи отъ тоя монополъ, за количеството на произведената въ Анхияло солъ до съединението и за консомацията на солъ въ Източна Румелия. IV. глава разглежда законодателството въ Румелия по монопола на солта, продажбата на солта и идеята за покровителство на мѣстното солно производство. Глава V. разправя въпроса за *емелицитъ*, а VI. за солното езеро и солниците изобщо въ Анхияло, дѣто самъ авторътъ е ходилъ. VII. глава говори за качеството на Анхиялската солъ, за опита на румелийското правителство да отвори за тая солъ пазаръ въ княжеството, за нехайството на соларитѣ и за дребната продажба на солъ. До тукъ за Румелия.

Отъ глава VIII. до X. авторътъ прави подробенъ прѣгледъ на налога върху солта въ Княжеството до съединението. Тоя прѣгледъ захваща отъ наредбитѣ на руското окупационно управление за солта. Така, глава VIII. говори за тия наредби, за резултатитѣ отъ налога по системата *ad valorem*, за намалението въ руско врѣме и увеличението послѣ на тоя налогъ и пр. Глава IX. разглежда опита на румѣнското правителство да монополизува вноса на каменна солъ въ България, разпоредбитѣ на нашето правителство и прѣдприятието на фирмата Йорданъ

Джумалиевъ и С-ие противъ тоя опитъ, който не е останалъ незабѣлѣзанъ и отъ народното събрание. X. глава констатира внесеното количество солъ въ княжеството до съединението, опрѣдѣля консомацията прѣзъ тоя периодъ, а сѣщо и приходитѣ на държавното съкровище отъ налога върху солта.

Отъ глава XI. нататкъ въпросътъ за производството въ Анхияло, консомацията и налога върху солта се разглежда и за двѣтѣ съединени области заедно. Въ глава XI. се говори за мѣрките на българското правителство да подчини подъ еднакъвъ режимъ солта, за спазване вѣременно румелийския монополъ, за опита да се въведе монопола на солта въ цѣлото княжество и за откупуванъето отъ страна на правителството произведената въ Анхияло солъ. Глава XII. показва производството въ Анхияло отъ съединението до 1894 год., продаденото количество, вноса на вънѣшната солъ, консомацията прѣзъ тоя периодъ, привилегиитѣ на мѣстната солъ, приходитѣ и разносикитѣ за съкровището. Глава XIII. разглежда закона за солта отъ 1894. год., цѣната на солта, посрѣдничеството за румѣнската каменна солъ на русенската Търговска банка, за което става дума и въ народното събрание, консомацията у насъ и приходитѣ на съкровището.

Глава XIV. говори за солницитѣ въ Балчикъ, за новитѣ солници въ Анхияло и за Атанасъ-къйското блато, а глава XV. за експлоатацията на румѣнскитѣ солници, за тѣхното производство, износъ, за стойността и пр. на румѣнската каменна солъ, както и за произвеждане морската солъ въ Италия и Турция.

Въ глава XVI. г. Ивановъ дава своето заключение за налога върху солта въ България. Неговото мнѣние е, че *е полезно да се избѣгва монополизуванъето на солта у насъ; че ако не може да се прѣмахне тоя налогъ, трѣба размъртъ му да се намалява постѣпенно, когато бюджетътъ позволява това, и че ако се задържи какъвто и да бжде налогъ върху солта, тоя налогъ трѣба да бжде еднакъвъ както за мѣстната, тъй и за иностранната солъ.*

**Йор. Ивановъ.**



## Изъ духовния животъ въ България прѣзъ 1899. година.

Обичай е въ други страни подиръ свѣршъка на една година да се прави оцѣнка на онова, което е извършилъ народътъ чрѣзъ своитѣ прѣдставители въ всички области на духовния си животъ. У насъ правятъ нѣщо подобно и токо донѣдѣ политическитѣ вѣстници — ала само за политиката, при все че се наричатъ по правило вѣстници „за политика и книжнина“; при това пъкъ тѣмъ е винаги по-сгодно да оцѣняватъ политическия животъ прѣзъ годината у чуждитѣ народи, понеже той имъ е прѣдъ очитѣ прѣдварително оцѣненъ отъ органитъ на общественото мнѣние въ чужбина. За духовния ни животъ прѣзъ една година тия вѣстници обикновено не харчатъ ни дума. Инди толкозъ повече трѣбаше да личи това въ длъжноститѣ на българскитѣ списания. Ала въ това отношение тѣ сж още назадъ.

Като се промѣниха напоследъкъ чрѣзъ новъ уставъ на Българското книжовно дружество изричнитѣ наредби за съдържанието на „Периодическо Списание“, биде установено и да се подлага въ него на оцѣнка книжовно-научниятъ и художественъ животъ на българитѣ въ по-виднитѣ му явления. Възъ основа на това и прѣдъ видъ на спомнатото изпущанье у българскитѣ списания се видѣ за умѣстно да се дадатъ въ тая първа книжка отъ „Периодическо Списание“ — уреждана по новия уставъ и издавана подиръ свѣршъка на 1899. година — поне кратки бѣлѣжки изъ нашия духовенъ животъ прѣзъ изтеклата тѣмо година. Мисълта на редакцията бѣ да се оцѣни книжовно-научниятъ и художественъ трудъ на българитѣ прѣзъ 1899. година откъмъ идеитѣ, които сж му лежали въ основата, и откъмъ тѣхното изпълнение; за да се опрѣдѣли по това степенъта на напрѣдка ни по отношение къмъ прѣдшното, миналото и изгледитѣ за напрѣдъкъ по отношение къмъ бъдещето. Разбира се, че такава оцѣнка необходимо ще разкрие и характера на схващанъето у насъ особно на художественитѣ идеи, общитѣ посоки на художествената творба, и като опрѣдѣли тѣхното достоинство и значение за усъвършението на духа, ще налчи пѣтя, по който трѣба да се движи нашиятъ книжовенъ и художественъ трудъ, и срѣдствата, които биха помогнали за успѣхъ.

Тая мисль за оцѣнка на годишния духовенъ животъ на българитѣ чрѣзъ книжовно-научнитѣ имъ и художествени производи може би далечъ не ще биде изпълнена съ ония бѣлѣжки, които по-долу даваме за нашата работа въ книжовността, въ художествата и въ театротъ. Ние чувствуваме отнапрѣжъ, че досегашната практика у насъ въ занятия отъ

тоя родъ по вѣстници и списания — съвсѣмъ малко и въ особни съчинения — не е могла да подготви лица, които изеднажъ да улучатъ исканото въ горната мисль за обща оцѣнка на състоянието, посоката и значението на духовна дѣйность отъ извѣстенъ видъ; обаче се надяме, че еднажъ като се постави подобно исканье спрѣмо нашитѣ книжовно-научни сили и се отвори поприще за упражненieto имъ въ такъвъ смисль, „Периодическо Списание“ ще бѣде честито да достигне въ недълго врѣме напълно оная цѣль, която има прѣдъ очи и съ тия бѣлъжки изъ нашия духовенъ животъ прѣзъ изтеклата година.

### Нашата книжевность.

Ако за познание на духовния нашъ животъ въ старо врѣме ние се спираме прѣдъ евангелия и молитви, прѣдъ всѣкакви приказници и вѣрвания, прѣдъ лѣтописни и други лични записи, то е, защото саматакава сж паметниците на тогашната дѣйность на българската мисль и изкуство, изразена въ книжнина. Ние и днесъ работимъ негли съновници и трепетници, дѣтински приказки и вѣчни календари; ала като сме изкарали и изкарваме и произведения на по-свършенъ и по-възвишенъ умъ и вкусъ, ние тѣхъ вземаме за оцѣнка на състоянието, до което сме достигнали съ дѣйността на духа си въ книжнината. Животътъ на всѣко общество се ръководи винаги отъ ония му слойове, които по духовно развитие стоятъ най-високо, или отъ такива негови членове, които съ дѣлата на духа си увличатъ другитѣ членове най-силно; затуй и вървежътъ на развитието на цѣлото общество и степенята на това развитие за всѣко врѣме се опрѣдѣлятъ по идеитѣ и формитѣ, прѣдставени въ дѣйността на тия слойове или членове на обществото.

Въ областта на книжнината е най-характеристична за едно общество, за единъ народъ оная частъ на тая книжнина, въ която обществото или народътъ сж оползотворили всички придобивки на умственото и нравствено познание, за да създадатъ и изобразятъ художествено своитѣ идеали, за да прѣдставятъ въ свои художествени образи човѣшкото битие и неговото призвание. Тая частъ на книжнината е тѣй наречената *изящна* (или *мѣла*) *книжевность*; тя е *поеизята*.

Отъ творенията на българската поезия прѣзъ цѣлата 1899. година изпѣкнаха на най-видни мѣста „Цариградски сонети“ отъ К. Величковъ, „Вечерни спѣнки“ отъ К. Христовъ, „Скитнишки пѣсни“ отъ И. Вазовъ, „Смутно врѣме“ отъ А. Страшимировъ и „Апостолъ“ отъ И. Миларовъ; тѣ изпѣкнаха по тия мѣста било по своето достоинство въ сравнение съ други творения отъ своя видъ, било по благоприятна оцѣнка въ извѣстни кръгове на българското общество, или пъкъ и по това, че се отбѣлѣзаха като особни, отдѣлно издадени съчинения на познати у насъ автори. „Смутно врѣме“ е романъ, „Апостолъ“ трагедия, а другитѣ три сж лирически сборки.

Бѣлѣжитъ е фактътъ, че нашата поезия изобщо е тѣсно свързана съ българската дѣйствителностъ, било историческа, или свърѣмненна, и че мотивитѣ и сюжетитѣ изъ свърѣмненния български животъ наддѣляватъ спрѣмо ония, които идатъ изъ историята. При тия домашни сюжети и свѣжи мотиви тѣсната свръзка на българската поезия съ животната дѣйствителностъ се изразява въ единъ реализъмъ, който твърдѣ много ограничава фантазията, дори въ щета на художествената творба. Като пригудимъ къмъ това и твърдѣ ограниченото, често и слабо и безъ система литературно образование у насъ, ние добиваме пълненъ погледъ въ характера на своята поезия откъмъ идеи, схващанье и изпълнение.

Прѣди освобождението на единъ поне дѣлъ отъ българския народъ нашитѣ поети — колкото и каквито ги имахме — речи никакъ не се отдѣляха отъ родната почва. Дори и безгрижнитѣ, сетивно-любовни пѣсни на Петка Славейковъ, ако ще би и да отразяваха любичкавата страсть на чужди образци — и тѣ си разпущаха сърцето или пояса на чардака на нѣкое българско Иваниче, или задъ шортитѣ на млада балканска вдовица. Стихотворнитѣ прѣводи на Огняновича и на Пишурка не влизатъ тука въ смѣтка, както и ония пѣсни въ „Гжсла“ на С. Зафировъ и Ц. Желевъ, които залѣгаха да избайватъ изъ български уста разни френски и грѣцки мелодии съ чуждо романтически текстъ. Идентѣ, които движеха българския гражданинъ въ земята му до освобождението, бѣха просвѣта, родолюбие; българинътъ емигрантитѣ дѣйствуваше направо и за свобода. Тия сжщитѣ идеи се таятъ и въ производитѣ на домашната и емигрантска наша поезия. Познатата елегия на Славейкова „Не пѣй ми се“, или „Жестокостта ми се сломи“, неговата идилия „Изворътъ на Вѣлоногата“, народната поема на Н. Геровъ „Стоянъ и Рада“ и недовършенитѣ опити „Стаматъ и Абдуллахъ“ отъ И. Даневъ и „Царъ Борисъ и идолопоклонницитѣ“ отъ Вазова; епическитѣ епизоди на Козлева, както и наречената балада „Двѣ тополи“ отъ Ц. Гинчевъ-Шкипърневъ съ подобната ней „Павле-къопрюсю“ отъ П. Ивановъ; на тоя подирния лирическитѣ пѣсни и ученишкитѣ упражнения въ лирика на А. Шоповъ, К. Величковъ, С. Бобчевъ и С. Михайловски, печатани въ „Читалище“ — всичко това се занимаваше съ българското минало и прѣдания, съ българското тегло отъ угнетачи и врагове, съ любовта къмъ родна българка и съ напрѣдка на българския народъ. Не е другъ интересътъ и на баладната пѣсенъ „Сонъ“ и на поемата „Кървава кошуля“ отъ Р. Жинзифовъ, па и на сценичнитѣ кжсове отъ Войникова, Друмева, Узунова и отъ драматическия гайтанджия плагиатора Станчевъ. Обърнемъ ли се къмъ емигрантската поезия, която се ослани върху производи на Каравелова, Ботева, Стамболова и Вазова, ние намираме и тамъ пакъ българския народъ съ теглото му, само че изобразявано подъ лупата на позива за свобода: у Каравелова лжчитѣ за тая лупа идатъ отъ сарказъма и хулата, у Ботева отъ ядната душа на родолюбивъ комунаръ, у Стамболова отъ хъшовската рѣшителностъ, а у Вазова отъ нѣжната, ала дълбока симпатетия. Тѣжмо поради главната идея на това поетическо производство, идея — народното тегло, неговитѣ производи изгубиха подиръ нашето освобождение голѣмъ дѣлъ отъ своя общъ интересъ, па и отъ своята цѣна за българското общество, което въ свое врѣме се хранѣше съ тая

поезия не поради другитѣ ѝ, обикновено слаби художествени достоинства. Общочовѣшки идеи, свързани не токо съ положението на българина роба или на българина въ миналото и въ прѣданията, идеи изъ човѣшкото битие на българина, свързани съ неговата нравствена личностъ, на била тя подъ тегло или на свобода, въ минало или въ сегашно, наслѣдена отъ прѣди, или изработена между свърѣмници — такива идеи въ тая поезия речи че сж бѣли врани. Нѣщо отъ тѣхъ изпълва у Великина, ако и за свое врѣме облѣчено за насъ непристѣпно салонски, а има го по-понятно и дори близко до нашето страдно сърце у Ботева, който наистина може да прѣдстави човѣка чрѣзъ българина. Не се свѣня да спомена тукъ и философскитѣ размисления въ „Вѣнецъ на българската Муса“ отъ Франга, който ще да е целъ такива стихотворения у френски поети, ала е далъ на своето школарско умуване и проповѣдъ междански тонъ на дързъкъ славолюбецъ. Неговата поетическа сбирка, подобно на други не малко наши поетически творения, независимо отъ долната ѝ оцѣнка е книжовенъ фактъ, който помага да се тълкува за уречено врѣме общото състояние на способноститѣ и на вкуса за поетическа творба у българитѣ.

Народъ, народно тегло и родна земя сж идентѣ и на поезията непосредствено слѣдъ освобождението, обаче схващани вече при нови условия на живота, на развивани сами отъ гледища на едни или други теоретични учения и умножавани полека съ общи идеи изъ човѣшкото естество и нравственостъ. Народътъ се гледа сега по-вече като общество, и ако се оплаква теглото му, ако се сочатъ виновницитѣ на това тегло, подирното е сиромашия или унижение, а виновницитѣ сж порочна властъ и срамна експлоатация. Родната земя е не просто прѣдишниятъ символъ на нѣкогашно величие и на послѣшна робия, но любимъ изворъ на мили животни спомени и на чиста естетична наслада. Свободната българска поезия по-силно чувствува доволство и недоволство, натъква се на поразновидни поводи за такива чувства, наблюдава по-дълбоко и достига до по-обилни познания, отколкото е било това изобщо въ поезията отъ прѣдишното врѣме; ала въ сравнение съ тоя напрѣдъкъ и тя не е много работила върху българина човѣкъ, че е долавяла изъ българския животъ, изъ душата на българската личностъ ония бѣлѣзи, които образуватъ основата на нашето нравенство битие и чрѣзъ които се регулира нашата цѣль въ свѣта. И тая поезия сѣкашъ е вързана о дневната дѣйствителностъ съ нейнитѣ дребници, та не може да се издигне надъ тѣхъ, да ги оцѣни въ една синтеза и да опѣти смисъла имъ въ пълни създавания на фантазията. Вазовъ, който токо-речи единъ изпълня съ производитѣ си врѣмето слѣдъ освобождението до 1886. година, като се бѣ прѣди това любилъ съ своитѣ Рини и пѣлъ за нашитѣ робски страдания, шорини за свобода и възторзи отъ освобождението, сега се озовава въ една срѣда, пуста и апатична за идеали; и тукъ, откакъ фърля своето съжаление, укоръ и присмѣхъ къмъ записания съ личнитѣ си интереси български либертинъ, откакъ скасва тъй да кажемъ връзкитѣ си съ тая дѣйствителностъ, той остана като безъ поетическа почва, което е за него разнесило съ лишние отъ идеи; той не вижда българина човѣкъ, за да намѣри идентѣ въ самия него. Тогава напорътъ на творчата сила или унася Вазова къмъ недавното минало, за да извади отъ тамъ „Епо-

поета на забравенитѣ“, или го тласка въ българската природа, за да я прослави въ умилен химни, или пъкъ го отнася въ „Италия“, за да види съ очи прѣдмети достойни за поезия и да любн отъ далечъ своята родина. Самъ Вазовъ се нарече поетъ реалистъ; ала реализъмътъ не се спира тамъ, дѣто се свършува дѣйствителниятъ фактъ, не изключаватъ и сюжети измислени, понеже той състои не толкова въ прѣдмета на художественото творение, колкото въ градежа на художествената форма. Вещниятъ, а не формаленъ реализъмъ на Вазова му се отплаща съ художествена грѣшка въ „Грамада“, дѣто отъ случайното дохаждане на освободителитѣ руси като фактъ, а не отъ друга психологическа необходимостъ като форма той изкарва наказание за безсърдечния Цека; подобна грѣшка има и въ най-хубавата му поема „Загорка“, пакъ основана върху фактове. Така поезията на Вазова, реална по прѣдмета си, народна по извора си, се намира въ постоянна зависимостъ отъ българската дѣйствителностъ. Нѣма съмнение, че това е за една поезия високо прѣдимство, ала въ сѣщото врѣме може да бѣде и важенъ недостатѣкъ, защото отъ бѣдността и низостѣта на една народна дѣйствителностъ никога не бива да слѣдува бѣдностъ и низостъ на истинската поезия. Народниятъ реализъмъ, какъвто изповѣда поезията на Вазова, е могълъ да послужи на тоя поетъ и слѣдъ 1886. г. за романитѣ „Подъ игото“ и „Нова земя“, за цѣлъ редъ разкази и драскани шарки; ала въ известни междуделци, когато е липсвалъ за Вазова явниятъ фактъ въ живота на българския народъ или общество, поетътъ се е принуждалъ да обявява както Кардашевъ въвъ II. часть на „Драски и шарки“, че нашиятъ дѣйствителенъ животъ не съдържа материалъ, достоенъ за поетическа обработка!

Около Вазова можемъ да групираме въ кръгове или въ редици пѣблизки и по-далечни други имена, автори на пѣсни, разкази и драми, които се движатъ все върху народната почва на личното настроение или на външното събитие. Рѣдко ще се срѣщне у тия автори творение, изкарано безъ тѣсно отношение къмъ специалнитѣ бѣлѣзи на българския животъ. И тая изгода за българската поезия се прѣсрѣща съ голѣмата щета отъ неупражненъ философски зракъ, който да открива въ нашата дѣйствителностъ човѣшкитѣ идеи, и отъ необразованъ архитектурически вкусъ, който да въздига отъ българския материалъ трайни художествени храмове. Единъ моривъ къмъ творба върху общочовѣшки основи трѣба да констатираме у Михайловски, Пенча Славейковъ, И. Андрейчинъ, К. Христовъ, които заловиха мѣста въ най-новата българска поезия, дѣто продължава още нешоклатно да стои и Вазовъ, па се върна обновенъ подиръ дълго отсъствие и Величковъ.

Поезията на изтеклата 1899. година, прѣдставена въ споменатитѣ производи на Величкова, Христова, Вазова, Миларова и Страшимирова, съединява въ себе народнореалната посока, която наддѣлява въ поетическата творба отъ освобождението насамъ, съ чисто реалната посока, която подиръ 1886. година доби изразъ въ повечето отъ производитѣ на Михайловски, на Пенча Славейковъ, у Алека Константиновъ, въ „Първа стъпка“ и въ по-голѣмата часть на „Любовъ и мѣка“ отъ И. Андрейчинъ. Покрай това съединение на двѣтъ посоки въ сѣщата ланска поезия се забѣлѣзва, ако и не толкова широко, единъ залетъ къмъ идеализуване.

Величковъ е изгнаникъ отъ обичната си родина, дѣто е оставилъ дѣла и другари, борби и любовъ; това е почвата, върху която въ чужда страна, прѣдъ бодрия животъ на честния трудъ и онѣмѣли останки на историческа слава, подъ благодатно небе и край шепотливо море нивнать чувствата на изгнаника и се оформя беззавѣтната му скръбъ въ „цариградски“ сонети. Сонетитѣ ставатъ „италиански“, щомъ поетътъ застане прѣдъ паметникитѣ на природата, изкуството и държавния гений въ отечеството на Данте и Петрарка, въ страната на нѣкогашни сластолюбци тирани и на грозави тѣлни. Споменитѣ, що възбуждатъ тия прѣдмети у Величкова, тѣй силно увличатъ изгнаника, че основното му настроение отъ цариградскитѣ сонети се обръща тука въ сѣнка, която случайно се влачи подиръ смисъла на историята и на общочовѣшкия животъ. Личнитѣ чувства на единъ поетъ не сж никога измислица; тѣ сж може би най-реалната, единичката философска реалностъ; отъ разнo естество може да бѣде градивото на лирическото творение и разенъ стилътъ, въ който е то изкарано. Градивото на „Цариградски сонети“ е речи изключиво дѣйствителниятъ нагледъ, като тѣхенъ мотивъ; за настроението въ тѣхъ поетътъ взима или самъ себе въ скръбното положение на чезнещъ изгнаникъ, или пъкъ нравствения смисълъ на нагледа, смисълъ намѣстѣ прѣдставенъ символически. Величковъ цѣни сжко мечтата и естетичната наслада, почита нравствения дългъ и прѣзира низката страсть и нагона на тѣлната. Идеитѣ му сж поетически опрѣдѣлени и ухватни, ала често неясно изразени; сонетитѣ пъкъ технически грѣшатъ откъмъ външния си градежъ.<sup>1)</sup>

Изгнаникъ е въ извѣстно отношение и Вазовъ въ своитѣ „Скитнишки пѣсни“. То сж пѣсни не на скитникъ безъ стрѣха и безъ дружба, но пѣсни вдъхнати на поета отъ скитанье въ западната Стара-планина, която просича страдния за почивка Искъръ („Копнежи“, 64) и която край Искъра просече и съ напрѣдъкъ разтревожи неотдавна българска желѣзница („Сърдитата скала“, 17). А скита се Вазовъ въ планината, избѣгалъ отъ бездушнитѣ маски на крамолната столица („Бѣглецъ“, 29), за да изпита прѣсно вдъхновение въ мира на природата („Сполай“, 70), която е изворъ на пѣсни („Изворитѣ“, 42), и да стане пакъ поетъ, та да изобличи добритѣ си душмани, които бѣха вече замѣтвили — може би отъ прѣбръзване — че билъ угасналъ, да имъ каже и повтори, че „дѣ е вода текла, пакъ ще да тече“, и че „не се гаси туй, що не гасне“ („Какво ми каза тя“, 55-56). Изгнанството на Вазова не е постыжка, наложена отъ нѣкоя държавна воля или пъкъ отъ чувство за самоспазване; то се отлича отъ изгнанството на Величкова по това, че е духовито изнамѣрена отъ поета баня противъ смѣдежа отъ нравственитѣ микроби на прѣкарано политическо голѣмство. Едно врѣме Вазовъ се боеше да се помайва въ българската столица, да не би като го забѣлѣжатъ съ капка умецъ бистъръ, да го взематъ и направятъ насила министъръ (Гусла, 1881, 125). Ала злобниятъ хуморъ въ България сполучи да тури и него на министерско кресло. Министърътъ Вазовъ даде теми за много неблаговоли и неблаговолни филета и антрефилета въ българскитѣ

<sup>1)</sup> Вж. ПС. LIX. 810—813.

списания; а музата му сигурно бѣ забѣгнала отъ него да се скита по горитѣ, за да диша самичка свобода и истина. Когато се прости съ креслото си — той намѣри „Горската скитница“ въ планинитѣ (46-47). Тя откровено му се призна. „Азъ бѣгахъ отъ суетата! Мразъ ми иде по челото отъ мермера на палата, на министра отъ креслото. Днесъ простирамъ пакъ рацѣтѣ къмъ другаря на пѣснитѣ. Не позна ли ме поете? Музата си поздрави ти!“ Сдруженъ отново съ милата муза, отъ която „свѣтътъ и врѣмената“ го бѣха раздѣлили, Вазовъ рѣшно се катри по скали и върхове да диша съ битието на всемира, тули се въ храмоветѣ на природата да си прави тамъ молитвата (за неугода на манастирския отецъ Филотея), и дири сюжети за поетическа творба. Наистина, той налита възъ бѣдняка селянинъ, който живѣе само зарадъ макитѣ и тѣѣ въ незнанъето, чрѣзъ чийто трудъ и ний безъ трудъ въ свѣта вървимъ, а за когото въ насъ сърце не е тупало; пробуждатъ се у него туе-тамъ стари спомени отъ любовно щастие. или баладни образи отъ историческата сѣдба на българския народъ; ала все пакъ тая планина, съ тоя бѣденъ животъ и безгласни спомени е толкова пуста за поета, че и бухалтъ зловѣщи му е драгъ въ ужасната ѣ тишина. При все това поетътъ на прощаване ѣ е благодаренъ за даренитѣ цвѣтя и пѣсни, мечти и блѣнове чудесни, и за здравъето, съ които прѣтоваренъ се връща пакъ въ свѣта коваренъ. Мотивитѣ на „скитнишкитѣ пѣсни“ сѣ българската природа въ Мала и Голѣма Стара-планина съ българския тамъ жилецъ, народътъ съ историята си и самъ поетътъ съсъ своитѣ давни и недавни прѣживѣлици. Само двѣ алегории правятъ изключение. Идентѣ въ тия пѣсни сѣ обожание на природата и почитъ къмъ труда и напрѣдка, съчувствие къмъ орѣвания планинецъ, тага отъ днитѣ на нашето робство, улада отъ искрена любовъ и досада отъ клюки на низко общество. За да изобрази тия чувства Вазовъ обяснява просто реалнитѣ си мотиви, като ги държи срѣщу свѣтлика на своя естетично-хуманенъ идеалъ. Отъ това е и неговата форма винаги естествено-проста, градена безъ устремъ, тихо и топло. Въ сонетитѣ на Величкова които отстапятъ прѣдъ „Скитнишкитѣ пѣсни“ по ясностъ, прозрачностъ, има повече напрежение и дълбина; тѣ изобилуватъ съ повече недосѣщани съпоставки, за което имъ приле негли сонетовото естество. Обаче такава съпоставка отбѣлѣзваме напр. и у Вазова въ „Настѣпихъ чубрика дива“ (69), която пѣсенъ сѣкашъ самъ моли да бѣде сонетъ, а авторътъ не я послушалъ. Вазовъ е изобщо милъ, а Величковъ сърдеченъ и усърнатъ.

Съвсѣмъ другъ е Христовъ въвъ „Вечерни сѣнки“. Милитѣ тонове сѣ у него съблазнителни; сърдечността му е жаръ подъ пепель. Той е страшенъ. И не е страшенъ тѣй, дѣто да гърми противъ тебе съ огънь и заплаха, да изкарва прѣдъ очи ти образи на ужасъ и злочестина; той е страшенъ като демонъ, който въ любовенъ бѣсъ си рѣва съ некти сърцето за да го допре кърваво и димещо до чуждо сърце и послѣ съ гърчове отъ надмѣнно съжаление къмъ чуждата довърливостъ да се оттегли за себична наслада отъ собственитѣ рани. Въ тая своя страховитостъ Христовъ е може би възвишенъ; ала поради себичността и вѣроломството въ нея не е хуманенъ и симпатиченъ. Ние прѣдано и благодарно се увеличае подирѣ му само тогава, когато забравя личната си

любовъ и ни пѣе нѣкой народенъ мотивъ или ни приказва нѣщо наполоу лирическо и епическо. Христовъ съзнава въ себе младостъ, а тя е само способна за животъ, който е истина и красота. Животътъ пѣтъ състои въ любовта, която не познава благозвучнитѣ вериги на нравствеността. Оная душа живѣе, която се отдава безъ свѣтъ и одумки на любовни лудини; и за да живѣе, тя трѣба свободно да люби и разлюби, защото истинскиятъ животъ е страдание, а любовъ безъ раздѣла е задоволство безъ страдание, е смъртъ!<sup>1)</sup> Когато мине на поета младостта, той самичкъ ще залѣпи лозовъ листъ на истината и хубостта и ще се прѣдаде на благороденъ трудъ. Между туй и въ самата си младостъ Христовъ се забравя нѣкога, било отъ купола на св. Петъръ въ Римъ, било по Рилскитѣ висоти, или прѣдъ народнитѣ грабителѣ, или въ трѣзви размисления върху силата на младешкия духъ за човѣчеството, и тогава трудътъ му да ни просѣти, да ни вдѣхнови за хубостъ, правда и идеална борба е наистина благодаренъ. Мотивитѣ за своитѣ пѣсни Христовъ е бралъ въ съврѣмения животъ и минало на България, въ нейната природа, въ Римъ, Триестъ, Прага, Лайпцигъ, въ лудитѣ чувства и обществени нагледи на една млада и страдна душа и неутоложенъ, ала насоченъ къмъ доброто умъ. Ако вземемъ за прѣходенъ култа на любовта на Христова съ нейната демонска игра, прѣходенъ както е прѣходна младостта му, ние можемъ да се надаме за по-интензивно развитие у него на достойно застъпенитѣ и сега идеи за съчувствие на добродѣтелта и гонение на порока. Схващанъето у Христова е изразито субйективно, ала въ тая субйективностъ е по-дълбоко и мощно, нежели у Вазова и Величкова; а градежътъ на формитѣ му се отлича съ по-голѣма отвлѣченостъ и фантазия. Рѣчта му блѣска съ страдна сила.

Производитѣ на Миларова и Страшимирова сж изъ друга поетическа областъ, обусловени съ единство на сюжета и на идеята, изработени въ пълно движение на свободната рѣчъ. По сюжета си първата е отъ народно-реалната посока, а втората отъ чисто реалната. Идеята на „Апостолъ“ е символическа: тя е патриотизмътъ на унижения робъ, който въоръженъ съ идеала на свободата се вдига противъ страшния си господаръ и пада отъ собствена слабостъ. Авторътъ се погрижилъ да не даде на тая слабостъ отпечатъкъ толкова нравственъ, колкото физически, ала не сполучилъ това въ лицето на учителката Невѣнка, която се навърта на сцената за да крѣпи тъканъта на драмата съ привидно важни послания и съ романтична любовъ, па най-сетнѣ и да извърши патриотическо убийство; не сполучилъ въ лицето на попъ Груя, съ чийто уличенъ ханшовски хуморъ унизилъ значението на духовенството въ нашата борба за свобода; не сполучилъ и съ българския изродъ Изедина-бей, понеже нито подвасената негова любовъ къмъ Невѣнка, нито братската и синовна кръвъ къмъ Свѣтлова и баба Гина, които любовъ и кръвъ можеха само нравствено да повлияятъ върху изхода на възстанието на роба, нѣматъ прѣма връзка съ физическото наше поражение. Най-добръ се удала на Миларова цѣлътъ му съ „гражданина“ и съсъ Спаса Тетевенецъ. Главното лице въ драмата Свѣтловъ е поставено да бѣде слънце, което

<sup>1)</sup> ИС. LIX. 813—814.



всички други лица обожаватъ и около което да се върти цѣлото дѣйствие. То импонира съ това си положение, още повече, че е изворъ на революционния жаръ, който унася роба къмъ идеала му; ала само то — като слънце — е сѣкашъ безъ движение, повече разсѣждава, нежели да работи. и въ срѣщата си съ Изедина, своя братъ ренегатъ, се държи ако и достойно, ала тѣй влажно, че не е никакъ чудно, дѣто и у Изедина не се пробуждатъ чувствата отъ братска кръвъ, та да изтъргнатъ изъ душата му поне единъ сѣдбоносенъ поривъ. Разсѣжденията пъкъ на Свѣтлова, доста четни и дълги монолови, сж безъ чувство, безъ образитостъ, винаги по една кройка изкарани, съ типични за идентъ на самаго Миларова изрази, въ които понятията често се грамадятъ за безсмислици. Материялътъ на „Апостолъ“, зачерпенъ изъ документирана въ нашата книжнина дѣйствителностъ, показва у автора извѣстенъ похватъ за драматическа композиция; ала създаването и разпоставката на характеритѣ, психологичното мотивиране на дѣйствието и главно достатъчното за сцена отчъртане на тия характери не лежатъ въ тоя похватъ на Миларова. И П. Ивановъ бѣ се опиталъ въ свое врѣме да възпроизведе въ драматично творение идеята на нашето послѣдно възстание, характера на нейнитѣ носители и виновника на громала. Обаче нито той, нито сега Миларовъ не сполучиха да изведатъ прѣдъ насъ ония типични лица и дѣйствие, въ които да виждаме оправданъ и идеалътъ на българина робъ, и безумнитѣ му жертви за тоя идеалъ, и физическото негово съкрушение; казваме физическото, защото ако се прѣдстави съкрушението нравствено, то ще стои въ художествено противурѣчие съ нравствената сѣщина на идеала, на ще бѣде и прѣсѣда за унищожение на цѣлия оня животъ, който бѣ отгѣдилъ между насъ тоя идеалъ, и на всичко онова, което израсна отъ сѣщия идеалъ въ образа на днешната свобода.

Идеята на „Смутно врѣме“ е взета изъ ония страховити дни на политическия нашъ животъ, които настанаха слѣдъ свалянето отъ прѣстолъ на княза Александра. Извѣстно е, че участницитѣ въ това дѣло бѣха взети не толкова тактично подъ всеобщо покровителство отъ една чужда държава, при всичко че едни отъ тѣхъ бѣха съзнали, че сж дѣйствували по измама и като чужди оръдия и се бѣха разкаjali. Прострѣното възъ князогонцитѣ чуждо покровителство възбуди лоши подозрѣния у осталитѣ непричастни въ свалянето на княза политически фактори и излишно ги настрои за слѣдене на първитѣ, за неприятелство къмъ тѣхъ и за мѣсть. Естествено бѣ тогава, че и ония, поне отъ самолюбие, отъ чувство за лично достойнство се дразнѣха, дори и прѣдизвикваха отъ подобна обхода спрѣмо тѣхъ, та можеха лесно да пристанатъ на внушения, за да запазятъ себе си и да отгърнатъ за мѣрата съ мѣра. Въ обществото се образуваха два лагера. Властѣта я държеше врагътъ на князогонцитѣ. Съ суровото, дори и варварско упражнение на тая властъ той повдигна противъ себе всѣка правдива и честна душа. Това положение въ страната експлоатираха чужди агенти, като устроиша помѣстни бунтове противъ властѣта. Заслужили стари народни дѣйци, офицери, отличени въ сръбско-българската война, отъ една страна отъ обида зарадъ прѣдизвикателната обхода спрѣмо тѣхъ, зарадъ умишлено

и незаконно причинявани тѣмъ щети и дори тѣлесни мъчения, а отъ друга страна просто отъ необходимостъ да се възпротивятъ на бѣснитѣ произволи на властѣта, па ако ще би и съ помощѣта на чужда намѣса — тия дѣйци и офицери съставяха заговори, и съ оръжието, съ което тъкмо можеха да разполагатъ, се опитваха да свалятъ своя врагъ. Дали щѣха сигурно да сполучатъ и ако сполучеа, дали щѣше да настане само туй, което тѣмъ се желаше и се очакваше, тѣ не твърдѣ издиряха. Борбата се оправдаваше повече отъ честолюбиви съображения. Ето това „смутно врѣме“ е искалъ да изобрази Страшимировъ въ политическо-общественъ романъ; той изобразява борбата на чувството за лично достоинство съ държавната клевета и прѣслѣждане. И трѣба да признаемъ, че той умѣлъ да подбере такива елементи и да ги комбинувa тѣй, че да влѣе въ сюжета на романа едно напрежение, което тече по-силно или по-слабо прѣзъ пѣлия романъ; а това е за една българска книга вече голѣмо нѣщо. Нѣмало нужда да прави тука тамъ бѣлѣжки, че си служи съ истински фактове; доста е, че изобразяваното отговаря на врѣмето, на общата ситуация и не се противи на художествената правда. Лицата и характеритѣ у Страшимирова не сж наистина редомъ прѣдставени пълно и ясно; не въвъ всѣка ситуация имъ е далъ авторътъ правилно и изразито положение; па и за важни, рѣшаеши моменти въ дѣйствието на лицата не всѣкога е сполучвалъ да намѣри съответно важни мотиви и да ги вкара ловко въ душитѣ на лицата. Съ такива едри недостатѣци както се види ще има още доста да се бори българскиятъ художникъ, докль стане художникъ. Ала има и още единъ недостатѣкъ, който ни наводжа на печални мисли за формалното образование на нашата младежъ въ българскитѣ гимназии. Той цѣпти и въ „Апостолъ“ на Миларова. Тоя недостатѣкъ е незнание значението на думитѣ, отъ които се гради една мисль, бѣдностъ въ думи за очертание на едно психично състояние, отсъствие на стилна творба. Страшимировъ постоянно се мъчи да рисува душата и настроението на своитѣ лица; и както Свѣтловъ въ своитѣ монолози и Страшимировъ гради чудати безсмислици.

А. Т.

## Изящнитѣ изкуства.

Както въ другитѣ проявления на умствения и душевенъ животъ изобщо, така и въ изкуствата българитѣ се намиратъ още въ начало. Особено пѣвъ въ зародишъ се намиратъ у тѣхъ още ония изящни изкуства, които могатъ да вирѣятъ само при по-сложни обстоятелства, и на които условията отъ историческото ни минало най-много сж прѣчили да се разработватъ. Това сж изящнитѣ изкуства — живописъ, ваянѣ, архитектура.

Откакъ се създаде нова българска държава, тя за своята уредба и напрѣдъкъ въ послѣдно врѣме обърна внимание и върху изкуствата, и върху живописъта и ваянѣто. Едничко музиката стои може би още доста далечко отъ нейнитѣ грижи.

Изъ областъта на изящнитѣ изкуства сж отбѣлѣзани вече у насъ факти и условия, при които е уречено на тия изкуства да привличатъ къмъ себе дарбитѣ, и да дотѣкмяватъ общия напредѣкъ на българския духъ. Тукъ ще характеризираме тия факти и условия чрѣзъ дѣйността ни въ изящнитѣ изкуства прѣзъ 1899 год.

Отъ 1896. год. се отвори въ България държавно „*Рисувално училище*“ въ София; а още прѣди десетъ години биде устроено тукъ „*Дружество за поддържане на изкуствата въ България.*“ Двата тия института сж нашитѣ тѣй да кажемъ срѣдства, които обуславятъ живота ни откъмъ изящнитѣ изкуства: училището образува дарбитѣ, а дружеството ги насърча чрѣзъ своитѣ *изложби*.

Прѣзъ ланскитѣ великенски празници бѣ уредена и отворена въ София *четвъртата художествени изложба* на Дружеството за поддържане изкуствата. Както обикновено изложбата стана въ салонитѣ на Рисувалното училище. Броятъ на изложенитѣ работи възлизаше до 212 парчета заедно съ картинитѣ за албума, съставенъ по разпоредбата на българското правителство за даръ на руския царъ. Въ тая изложба редомъ съ старитѣ изложители А. Митовъ, И Мървичка, Б. Шацъ и др. се явиха съ добри работи и нѣкои млади, които бѣха наскоро свършили курсове въ Бавария, Италия (напр. Яр. Берберовъ, Георги Митовъ, Д. Данаиловъ, Ж. Спиридоновъ, Х. Станчевъ, Кефаловъ и др.)

Изложениятъ *албумъ* за руския царъ бѣ особено характеристиченъ, толкозъ повече, че въ пригатванията за него участвуваха комай всички извѣстни до тогава у насъ художествени сили. Албумътъ състои отъ 71 картина съ гвашъ и акварель, които изобразяваха повече отъ 300 паметника, въздигнати отъ руситѣ на мѣстата въ България, дѣто сж паднали и били ранени войници и офицери въ освободителната война. Тия картини пробрани изъ по-големъ брой приготвени за албума, прѣдставяха работа на осемъ видни български художника. Корицитѣ на албума бѣха приготвени въ старъ български стилъ отъ Б. Шацъ. Тоя албумъ е втори по вида си приготвенъ въ България за руския царъ, понеже първиятъ биде поднесенъ за неговата коронация и на врѣмето си бѣше заслужилъ похвали отъ високо мѣсто.

Тенденцията въ художественитѣ творения на четвъртата изложба, съ твърдѣ малко изключение, можемъ да кажемъ бѣ прѣди всичко *реалистична*, а въ сѣщото врѣме *национална*. Реалистична затуй, че нашитѣ художници се стараатъ споредъ силитѣ си да прѣдставятъ природата, животътъ, дѣйствителността; а национална е затуй, че всички желаятъ и се стремятъ да прѣдставятъ именно българския животъ, българската природа, българската дѣйствителностъ. Тая и такава посока за една младо изкуство е твърдѣ утѣшителна; и ние бихме желали още за нѣкое врѣме нашитѣ художници да не напушатъ тоя правъ и сигуренъ пътъ. Та и отъ друга страна нашиятъ животъ, особно нашитѣ селски носии, нашитѣ изгледи и мѣстности, нашето южно освѣтление и нашата срѣда прѣдставятъ толкова интересни, толкова оригинални, толкова художествени сюжети и теми, че съставятъ неизчерпаемо съкровище за художествени творения.

Въ четвъртата изложба имаше и единъ онитъ отъ В. Шацъ, да приспособи народнитѣ орнаментални форми къмъ *художествено-индустриални* произведения; той бѣ изработилъ единъ полилей въ български стилъ. Несъмнено е, голѣмото богатство отъ чудесни по формата и по стила си орнаменти, които съдържатъ народнитѣ накити и шевове, съставятъ основата на бъдещата българска художествена индустрия, и затуй изучаването на това съкровище и ползуването отъ него трѣба да обърне върху си сериозното внимание на повече наши художници; и желателно е по-често да се виждатъ тия заимствувания, тия вдъхновения отъ националенъ източникъ, които само ще ни удържатъ въ пътя за създаване *български стилъ* не само въ орнаментиката, но дори и въ архитектурата.

Отъ прѣдметитѣ на тая изложба Н. Ц. В. Князътъ купи разни работи за 3330 лева; също и министерството на Просвѣщенieto откупи за народния музей въ София нѣколко картини близу за 3000 лева. Тия сж за сега единичкитѣ и главни купувачи и насърчители на националното изкуство; и това не е нито за чудене, нито пъкъ става само у насъ, понеже и въ най-богатитѣ и цивилизувани държави най-голѣми покупки и най-сериозни насърчения правятъ пакъ държавата и владѣтелитѣ. Отъ частни лица имаме твърдѣ малко купувачи; г. Яблански купи двѣ картини отъ А. Митовъ и г. Маджаровъ една картинка отъ Обербауера.

Освѣнъ уредбата на изложбитѣ дружеството за поддържане изкуствата издава и свой органъ, списанието „*Изкуство*“, което навърши двѣ годишнини. Това списание бѣше единствено по рода си, и по разкошнитѣ си художествени илустрации, обаче за съжаление то биде приуждено, ако и врѣменно да спре поради много причини, отъ които най-важната е липса отъ срѣдства. Наистина „*Изкуство*“ не бѣше разпространено, но то се дължеше на условието, че редакцията не го пращаше никому безъ прѣдплата; а такива абонати въ България мѣчно се намиратъ, особно пъкъ ако неяска човѣкъ да се ползува отъ съмнителнитѣ услуги на агентитѣ.

Сега да дойдемъ на държавното *Рисувално училище*. Прѣзъ миналата година то прѣкара една тежка и опасна криза, която безъ малко не му прѣбрати сществуването. По случай на промѣната на кабинета, при който бѣ създадено това заведение, пуна се въ общественния печатъ едно неблагоприятно течение за училището, усилено още отъ неразбиране цѣлитѣ, които то гони, и основитѣ на неговата организация. Това течение ставаше още по-застрашително, защото се навършвахъ вече третѣ години на приготвителния курсъ, а споредъ закона му трѣбаше да се отвори специалния курсъ, което мнозина мислѣха за нѣщо съвсѣмъ ново проектирано. Благодарение на това, че въ министерството на просвѣщенieto не пожелаха да се водятъ по мнѣния и сжждения чисто лични и неоснователни, въпросътъ за училището биде оставенъ да се разрѣши най-напрѣжъ отъ една специална комисия, а послѣ биде натоваренъ единъ отъ прѣподавателитѣ на Рисувалното училище да прочете върху тоя въпросъ обстоятеленъ рефератъ въ Висшия Учебенъ Съвѣтъ прѣзъ лѣтото. Съгласно съ заключенията на комисията и на реферата, и възъ

основа на закона за Рисувалното училище се отвори при него и специалният курсъ.

Въ рисувалното училище става всѣка година *ученишка изложба*. Както въ прѣдшниятъ, така и въ ланската изложба можахъ да се видятъ голѣмитъ наклонности и успѣхъ на ученицитъ, особно на ученицитъ отъ послѣдната година по работитъ отъ натура. Лани въ училището мочнаха да се четатъ популярни *сказки по изкуствата*, придружени съ проектиране чрѣзъ апаратъ художествени класически творения. Сказкитъ бидоха удостоени съ вниманието дори и на Княза и на министритъ. Задоволството си отъ това важно за популяризуванъето на художествата дѣло Князътъ изрази съ постѣпка за подкрѣпа, като благоволи да разрѣши да се купуватъ за негова смѣтка клишета за проекционния апаратъ.

Като биде поканена България да вземе участие въ близкото Цариграждско изложение, тамъ въ международния палатъ за изящнитъ изкуства се отстъпи мѣсто за *Българското изкуство*. И вече около петнайсетъ души наши художници тъкмятъ да прѣдложатъ свои произведения на тая всемирна изложба.

Къмъ условията, които ще потикнатъ у насъ интереса къмъ *пластичното творчество*, трѣба да причислимъ направенитъ лани открития на прѣдмети отъ староврѣмско у насъ изкуство и планивани прѣдприятия съ художествено значение отъ ново врѣме. Отъ разкопкитъ, които г. Успенски, директоръ на руския археологически институтъ въ Цариградъ, направи на мѣстото на старата българска столица излѣзоха на единъ обширенъ храмъ. Значението на тия останки отъ художествена страна е, че тѣ ще доставятъ материялъ за състоянието на пластичнитъ изкуства прѣзъ ония стари български врѣмена, отъ които имаме толкова малко художествени паметници. Друга една съвсѣмъ случайна разкопка въ Ямболъ, дѣто войници копали за нѣкакво укрѣпление, е открила чудесни работи, вѣроятно отъ римско врѣме, между които една колесница и нѣколко прѣкрасни бронзови фигурки на стари божества. Нѣкои отъ тѣхъ, като форма, и като положение, ще бѣдатъ единствени само въ нашия музей.

Лани българското правителство окончателно рѣши да съложи на руския професоръ Померанцевъ отъ Петербургъ постройката на монументалния храмъ „Св. Александъръ Невски“ въ София, съгласно съ найновитъ на тоя професоръ планове и проекти. Сградата се тъкми близу за четири милиона лева и за 5000 души богомолци. Лицето и съзвѣршицата ще се издига до 40 метра високо. Това архитектурно творение *въ византийски стилъ* навѣрно ще има епохално влияние върху развитието и посоката на религиозната архитектура въ страната ни. Въ византийски стилъ, доколкото е било възможно, се ремонтира вече и съборната църква въ София „Св. Кралъ“, която по този начинъ стана поугледна. Остая още да се допълни тая поправка и отхвърѣ съ обща декорация на стѣнитъ и сводоветъ. Ако бѣде извършено това художествено, то ще придаде значение и цѣнностъ и на поправкитъ отвънъ.

Напосокъ въ София се състави лани единъ комитетъ за въздигане въ столицата на България, срѣщу Народното събрание паметникъ на Царя Освободителя. За тая цѣль Народното събрание единодушно му

отпусна 300,000 лева. Паметникътъ ще бѣде *скулптуренъ*: ще прѣд-  
ставя фигуритѣ на Александра II. и неговитѣ сподвижници въ войната  
въ статуи, а нѣкои събития отъ тая война въ барелефи. Той ще се  
изработи отъ бронзъ и гранитъ, а за изработванетоъ му ще се обяви  
международенъ конкурсъ за художници и скулптори. Отъ всичко се  
вижда, че значението на тоя паметникъ ще бѣде епохално за нашата  
скулптура, а най-вече за въздиганье паметници въ България, които до  
сега се правеха у насъ много наивно и невежествено.

А. М.

## Театърътъ въ София.

Вече отъ врѣмето прѣди освобождението въ България бѣ влѣзълъ  
обичай, дѣто има читалище, да ставатъ и театрални прѣдставления. Отъ  
него врѣме се упазиха тукъ тамъ по нашитѣ градове читалищно-театрални  
традиции, които слѣдъ освобождението докараха и до въздиганье на доста  
угледни сгради за читалища съ нарочито пригодени въ тѣхъ сцени. Обаче  
при тия провинциялни театри нѣма постоянни театрални трупи, които  
да поддържатъ и развиватъ сценичното изкуство. Само въ София се бѣ  
образувала една трупа, която държавата взе подъ свое покровителство,  
и отъ нѣколко години тя дѣйствува като *народна драматическа трупа*  
„Сълза и Смѣхъ“ Нейнитѣ прѣдставления ставатъ върху сцената на са-  
лона на „Славянска Бесѣда“. Тукъ имаме едничката за сега българска  
сцена, съ по-вече организувани условия за развитие както на сценичното  
изкуство у насъ, така и на вкуса на обществото къмъ драматичната поезия.

Трупата „Сълза и Смѣхъ“ дава своитѣ прѣдставления въ София  
най-вече прѣзъ есента и зимата, като обикаля прѣзъ лѣтнитѣ мѣсеци  
по читалищнитѣ сцени въ българскитѣ градове. Въ репертуара си тя  
държи главно съврѣменни касове изъ френската, нѣмска и руска сце-  
нична литература.

Сезона си отъ 1899 г. „народната трупа“ отвори есента съ де-  
бютната драма въ стихове „Василиса Мелентиева“ отъ Островски.

Тя е историческа драма отъ врѣмето на „Иоанна Грозный“ описано  
толкозъ хубаво въ романа „Князь Серебряный“ отъ Алексия Толстой.  
Това врѣме на „кръв и опричници“ е блазило всичкитѣ художници  
скулптори, живописци и поети. Неможа да устои срѣщу изкушение отъ  
него и Островски, при всичко че взе за драмата си само единъ епизодъ  
отъ това незабравимо страшно врѣме. Между многото (32) произведения  
на Островски „Василиса Мелентиева“ завзима добро мѣсто. Отъ тия про-  
изведения въ периода отъ 1853. до 1872. г., сирѣчь въ течение на 19 го-  
дини въ рускитѣ императорски театри се наброяватъ 766 прѣдставления,  
които сж дали на дирекцията на театритѣ чистъ приходъ *два милиона*  
рубли. Днесъ много отъ произведенията на Островски изчезнаха отъ  
руския репертуаръ понеже прѣдишниятъ „купческо-бытовой“ характеръ

на „замоскворѣчното царство“ почна да се губи; а първа лъча въ това царство фърли пакъ Островски. Драмата „Василиса Мелентиева“ е прѣведена отъ новия актьоръ на софийската трупа г. Кировъ.

Нашата народна трупа трѣба строго да нази да прѣдставя стихотворнитѣ пиеси, пакъ въ стихове. За сега поне тя се смѣта за „образцова сцена“, и наистина тя трѣба да бѣде такава въ всѣво отношение. Ако у насъ нѣмаше кой да прѣважда въ стихове, тогава би трѣбало да се избиратъ пиеси, въ които прозата и стихове еднакво се смѣнятъ, а подобни пиеси има доста въ богатата руска литература. Обаче ние познаваме вече и наши поети, като П. Славейковъ, К. Христовъ, И. Андрейчинъ, които биха желали и могли да прѣваждатъ въ стихове. А за нашата сцена и актьори ще бѣде много полѣзно да се дава поне по една нова пиеса въ стихове прѣвъ сезона. Извѣстно е, че стиховетѣ по неволя каратъ актьора да се вмисля повече въ съдържанието на пиесата и въ говора си.

Пакъ дебютна пиеса бѣше „Свадбата на Кречински“ отъ Суховѣ-Кобилницъ, прѣведена отъ извѣстния прѣводачъ отъ Тургенева и Гоголя, г. Иванъ Ивановъ, прѣводачътъ е избралъ за българска сцена единичната репертуарна пиеса на тоя авторъ, която и до сега се задържала на рускитѣ императорски и провинциални театри. Пиесата е прѣнесена между насъ твърдѣ наврѣме, защото типове като Кречински взеха да ни се явяватъ много често. Кречински е едно мескинско копѣе, което чрѣзъ търговска женитба иска да си поправи лошото материално положение. Съ приструвки той увлича лековѣрната Лидочка, която отфърли ржката на единъ честенъ труженикъ Нелкинъ. Но малко прѣди да стане сватбата се откриватъ мескинствата на Кречински, и женитбата се разваля.

„Въображениятъ Боленъ“ по-добрѣ „Втълпено болентъ“ бѣше трети нова пиеса прѣвъ тоя сезонъ. Мольеръ стана у насъ популаренъ. Отъ неговитѣ пиеси се дадохъ: „Сжлперникътъ“, „Благородникътъ“, „Донъ-Жуанъ“ и „Тартюфъ“, послѣдниятъ сполучливо прѣведенъ въ стихове отъ Алека Константиновъ и струва ни се отъ руски прѣводъ. Прѣводътъ на „Втълпено Болния“ е много хубавъ, много сцениченъ. И нѣиската литература ни подари едно произведение „Журналиститъ“, комедия на нѣвѣстния драматургъ Густавъ Фрайтагъ. Изборътъ на тази пиеса не бѣ толкова сполучливъ, а прѣводътъ още по-малко.

Френска е пиесата „Контрамюра (тъ) на Сталнитъ Вагони“ отъ А. Бисонъ (прѣведена не е казано отъ кой езикъ, нито пакъ кой е прѣводачътъ и Н. Н.). Тя е истински булеварна пиеса отъ най-долно качество и кой знае по какъвъ пътъ отъ влияние е наднала върху народната ни сцена.

На 9. декември за прѣвъ лѣтъ се даде „Ликваръ“, драма въ 4 дѣйствиия отъ М. А. Кропоницки, прѣвела отъ малоруски А. Сажжова. Прѣдлиннитѣ театраленъ комитетъ, който урежда репертуара на трупата „Съзъа и Сѣтъхъ“ бѣ отфъркилъ тая пиеса защото била „тенденциозна.“ Успѣхътъ обаче който тя има на 9. декември доказа още единъкъ колко е добрѣ да се избиратъ пиеси изъ славянскитѣ литератури, още повече ако изборътъ е оригиналенъ.

Отъ стария репертуаръ се повториха: „Отонство“ отъ В. Сарду, прѣвелъ Г. Ничовичъ, „Библиотекъри“ (тъ) отъ Мазера прѣвелъ отъ

оригинала Ил. Миларовъ, „Ревизоръ“ отъ Гоголя, прѣвелъ Ив. Ивановъ, „Студенческа (вм. студентска) Фантазия“ отъ Лауфса и трагедията на Илия Миларовъ „Апостолъ“ съ всичкитѣ ѣ страхотни, залиси гърмежи, бойове и оледии. Въ тая пиеса има такава натрупаностъ, толкова смѣсени работи, толкова викове, ужаси и кланета, че неволно ти иде да извикашъ по руски: „и медведь реветъ, и мужикъ оретъ, а кто кого деретъ, самъ чертъ не разберетъ“. Нѣколко хубави сцени, както и послѣдната драматическа сцена просто се обезличатъ отъ неразбранитѣ битки и тупаници. Мълви се, че планътъ на „Апостолъ“ билъ начертанъ отъ покойния Светославъ Миларовъ.

Въ тая трагедия сж сплетени цѣли три епохи: подготвителната до-революционна, възстанието и задушване на възтанието; — сюжетъ за цѣла трилогия, достойна само за перото на автора на Валенцайна, Шилера. Езикътъ ѣ е съвсѣмъ чуждъ на епохата. Прѣдставете си единъ честенъ, скроменъ труженикъ, дяконъ Ангелъ, чието образование състои въ знанието на псалтира, наустницата и катехизиса, да ви говори за елементи, за атоми. Като го слушахъ, мислишъ, че не ти говори хъшъ подъ калугерско расо, но нѣкой срѣдновѣковенъ алхимикъ.

Членътъ отъ театралния комитетъ г. Миларовъ постави и другъ свой прѣводъ: „Людовикъ XI“ отъ Казимира Делавинъ. Отъ произведенията на Делавинъ най-сполучливо се смѣта комедията му „Донъ-Жуанъ Австрийски“ (синътъ на Императора); но до колко и тя би била подходяща за нашата публика, мжчно може да се каже. Обаче съ „Людовикъ XI“ е направенъ крайно несполучливъ изборъ. А тѣмко г. Миларовъ трѣба да бѣде най-прѣдпазливъ въ избора на пиеситѣ, защото повечето отъ неговитѣ прѣводи за народната сцена не можиха дори да се повторятъ. За „Контрольорътъ на Спалнитѣ Вагони“ се правиха ежедневно по 4 репетиции на день подъ ръководството на новия режисьоръ г. Мандровичъ, но пиесата едва може да се повтори съ единъ голѣмъ дефицитъ и съ отрицателно изпълнение.

Ако уставътъ на трупата прѣдвижда хонороръ и за прѣводнитѣ пиеси, той се дава не само заради прѣвода имъ но и за избора. А изборътъ трѣба да се съобразява съ силитѣ на актьоритѣ, съ размѣритѣ на нашата сцена съ развитието и вкуса на публиката.

Изобщо Репертуарътъ на една театрална трупа е изворътъ на нейната дѣйностъ. Колкото е той по разнообразенъ и пригоденъ, толкова е по-добръ; а това нѣщо мжчно се постига. Ние не можемъ да се ползуваме всецѣло отъ никой иностраненъ репертуаръ. Сръбскиятъ напр. ѣ много шаренъ; въ него влизатъ много народни сръбски пиеси, съ които сърбитѣ дѣйствително могатъ да се похвалятъ; обаче и на мелодрамата тѣ отвеждатъ доста мѣсто и много добръ правятъ. Ромжнскиятъ репертуаръ е почти кония отъ френския; даватъ се сегизъ тогизъ и нѣкои народни ромжнски пиеси. Характеренъ фактъ е, че ромжнитѣ не прѣдставятъ почти нито една славѣнска пиеса, при всичко, че славѣнската литература си проби пжтъ и върху френската сцена. Затова пжкъ у френцитѣ драмата на Островски „Гроза“ (Хала) съвсѣмъ пропадна, защото френцитѣ не я разбраха. Френкинята нѣма ни най-малкото понятие за оня безуменъ стремежъ къмъ относителната дори свобода на славѣнската,



нито е била подъ деспотическото влияние на мажъ си, нито пъкъ знае за оня робски животъ, който рускинята и българката сж прѣварали. А въ Русия и България доскоро жената не мечтаеше за други отношения. Тази драма на Островски се награди отъ руската академия на наукитѣ съ Уваровска премия, а френцитѣ се чудеа, какъ, съ какво можѣ подобна пиеса да заслужи такава особна честь!

Сжщото може да стане и съ много отъ чуждитѣ пиеси, поставени върху наша сцѣна, по простата причина, че не сж по духа, възгледитѣ и интелектуалното развитие на зрителитѣ. А наопаки цѣлиятъ малоруски репертуаръ може да се нагоди за нашата сцена. Защо? Затуй, че темитѣ, развитието на дѣйствието, дори психологията съ всичкитѣ душевни перипетии на героитѣ и героинитѣ сж прости, леко достъпни за разбиране, не изискватъ особно умствено напрѣганье, и по своя лиризмъ лесно въодушевяватъ зрителя и го каратъ да живѣе съ радоститѣ, грижитѣ, мъжитѣ и тъжитѣ на героитѣ на пиесата. Вземете самия „Лихваръ“ отъ Кропивницки. Ние нарочно не прѣдадохме съдържанието на пиесата по-прѣди, защото то ни бѣ нужно за сега.

Героятъ на драмата „Лихваръ“ е Бичокъ, по занаятъ лихваръ. На гледъ скромень, тихъ а въ дѣйствителностъ сеотъ и кървопиенецъ. Още е цѣлото село въ своята мрѣжа като паекъ; дори и кметскитѣ избори не се правятъ както би трѣбало, за да се не разсърди Бичокъ! А той, доволенъ отъ всичко, фърля око и върху хубавата Елена, дъщеря на Стаоха. Раздѣля мажъ Андрея отъ жена му Елена подъ предлогъ на благодарение и съ разни подкупи сполучва да обладае и погуби младата жена. Мажътъ се връща отъ чужбина, дѣто билъ отишълъ на печалба. Неговитѣ писма не се прѣдавали на жена му и младата невѣста помислила, че мажъ ѝ я забравилъ, зарѣзалъ и се е „събралъ съ друга.“ Чакала, плакала, мъчила се, тъжила, отчаяла се, постоянно подтикана къмъ зло и . . . се прѣдала! Но слѣдъ завръщаньето на Андрея тя разбрала всичко и това откритие докарва нещастната жена до полуда. Каето се види отъ това сюжетътъ е много простъ, но той е сполучливо драматизируванъ. Пиеса като „Лихваръ“ никога нѣма да пропадне дори при лошо изпълнение отъ изпълнителитѣ, защото засѣга по единъ простъ, нагледенъ начинъ жизнени интереси на грамадното мнозинство отъ народа; нѣма да пропадне такава пиеса особно прѣдъ наша публика, която още не е навикнала да цѣни какъ се прѣдставя, но *каже* се прѣдставя, сир. публика, която още не разграничава дѣйността на изпълнителя отъ дѣйността на автора. И изобщо е по-добръ да се взиматъ пиеси по възможностъ отъ славѣнскитѣ литератури, руска, полска, чешка, малоруска, сръбска, и др. Отъ това ще имаме двойна полза: едно, че тия народи ще ни станатъ по-знайни, по-драги, чрѣзъ имената и идентѣ на своитѣ писатели, и друго, че славѣнската идея върху сцената е намъ винаги по-близка, по-своя отъ всѣка друга френска, нѣмска, или друга, — разбира се идея въ славѣнска *плътъ* осъществена. Само върху едно трѣба по възможностъ да внимава г-да прѣводачитѣ на славѣнски пиеси — да не падатъ въ грѣшки, въ каквато е паднала г-жа Сакъзова, като е прѣвела народната и малоруска пиеса

„Лихваръ“ съ нашия книжовенъ езикъ: такива „народни“ пиеси трѣба поне откъмъ езика да се „побългаряватъ“.

Като говоримъ за репертуара на народната ни сцена, не трѣба да забравяме веселитѣ, леки, прости комедии. Ние настояваме да ни се даватъ по-често. Въ пиеситѣ съ голѣми обстановки добродушната наша публика не може още да вникнува въ всички тънкости на играта на актьоритѣ. Сценичните ефекти, лъскавитѣ костюми, бенгалскитѣ огньове, декорацнитѣ, тупотѣтъ — изобщо ония сценични ефекти, противъ които сж възставали всички стари автори, па и по-добри съврѣмenni критици, както Сарсе, разсѣйватъ вниманието на зрителя, не даватъ никаква крана на душата и залтъгватъ само очитѣ му. Зрителитѣ не може да слѣди правилно развитието на събитията въ пиесата. А въ една лека пиеса съ двѣ, три лица той ясно вижда всички недостатѣци и прѣдимства на актьоритѣ; той се учи да цѣни и пластика, и изящество, и диеция, и всичко. Не излиза изъ театъра съ замаена глава, но съ съзнание, съ свѣжи, бодрѣ впечатления — добри или лоши, зависѣ отъ пиесата и играта. Ние много аресваме пиески както „Предложение“ отъ Чехова, и добръ е направилъ оня, който я е прѣвелъ на български. Ако нашата публика можѣ да се отучи, отъ репертуара на страшинитѣ „кланета, убийства, отровѣ и пр.“, ще рече, тя ще може да се приучи и къмъ лекитѣ и кубавѣ комедии.

Радулъ Канели.

Г. Боичевъ. - Скалитѣ на Манастирскитѣ височини.



ОЛИВИЦЪ-ГАББРО́.



Получени сл въ даръ слѣднѣтъ нѣниги за библиотеката на Българ. ниниовно дружество:

*Administracení správa obce královského hlavního města Prahy za rok 1895.* V Praze, 1897. — *Беронъ В. X. Ст. Естествена исторія първи пѣтъ на българска* изложена. Часть I. зоология, класъ първи, мѣконодающи животни, разредъ първи, чело-  
вѣкъ и пр. Болградъ, 1870; — *Естествена исторія.* Русчукъ, 1880; — *Българско-*  
*френски букваръ.* Болградъ, 1865; — *Първа българско-френска граматика.* Болградъ,  
1868; — *Първа българско-френска граматика.* Букурещъ, 1859; — *Логика.* Първи  
пѣтъ на български изложена. Виспа, 1861; — *За тетанитъ и за индийския конобъ или*  
*таншиа.* Русчукъ, 1880; — *Археологически и исторически изследвания.* Търново,  
1887. — *Бисепъ Д-ръ А. Прѣдразсѣдци върху спиритнитъ нитиета.* Варна. —  
*Билеръ Д-ръ К. и Шнейдевиндъ Д-ръ В., Методы химического анализа.* Одесса, 1895. —  
*Визичина А. А. Значение защитныхъ нас: ждений для ственной полосы.* Одесса, 1893; —  
*Бисовскій В. Разборъ письма Г. Кремье (бывшаго французскаго министра Юстиции) по*  
*еврейскому вопросу.* С.-Петербургъ, 1875. — *Бориневича А. С. Очеркъ хлѣбной тор-*  
*говли въ Одессѣ.* Одесса, 1890 годъ. — *Бракенсеймеръ П. Униформированіе въ языкахъ*  
*латко-словенскихъ нарѣчій.* Одесса, 1893 годъ. — *Българско Княжество — Дирекция*  
*на статистиката.* — Статистика за училищата въ Княжество България прѣвъ учебната  
1897-98 г. Часть I. Основни училища. София, 1899. — *Българско Княжество — Дирекция*  
*на статистиката.* — Движение на търговията на България съ чуждитъ държави. Дви-  
жение на корабитъ по пристанищата. Пазарни цѣни въ по-главнитъ градове прѣвъ  
второто и трето тримѣсечіе отъ 1899 год. София, 1899. — *Българско Княжество —*  
*Дирекция на статистиката.* — Движение на населеніето прѣвъ 1897 г. Часть I. Раж-  
данія, умирающа, женябн. София, 1899. — *Билокуровъ С. А. Матеріалы для русской*  
*исторіи.* Москва, 1888. — *Взаимное содѣйствіе государствъ въ производствѣ слѣд-*  
*ствийъ по дѣламъ уголовнымъ.* Исследованіе И. Иванонскаго, приватъ доцента Ново-  
російскаго университета. Одесса, 1899. — *Висше Училище въ София.* Разписъ на лек-  
циитъ за зимното полугодіе на 1899/1900 уч. год. София, 1899. — *Výsledky mimo-*  
*řádného sčítání obyvatelstva v královském hlavním městě Praze provedeného obcí Pražskou*  
*v první polovici měsíce prosince 1896 (Praze) Vydání české.* V Praze 1897. — *Вопросы*  
*Нарейской жизни.* Собрание статей М. П. Моргули. С.-Петербургъ, 1889. — *Габбе*  
*В. Н. и Старковъ А. Русская библиографія по Математикѣ, Механикѣ, Астрономіи,*  
*Физикѣ и Метеорологіи за 1885 годъ.* Одесса, 1886. — *Г. А. Къ вопросу о физическомъ*  
*вознатианіи дѣтей.* Мысли и соображенія. Одесса, 1892. — *Дифтеритъ. Общедоступно-*  
*изложенная монографія по новѣйшимъ нѣмецкимъ источникамъ.* Одесса, 1879 годъ. —  
*Диекции на Висшия Учебенъ Съветъ за сесіята прѣвъ 1899 год.* София, 1899 годъ. —  
*Добрянскій Л. В. Изъ міра думъ и грезъ.* Одесса, 1895. — *Докладъ на Верховната*  
*Смѣтка Палата до обивновеного Народно Сѣбрание (сесія прѣвъ 1899 г.) по изпы-*  
*неніе бюджета за 1897 год.* София, 1899. — *Живот и рад о-ра Јована Хауиѣа Све-*  
*тиѣа.* Успомена прославе стогодишнице од рођења негова. У Новом Саду, 1899 годъ. —  
*Живота и дѣятелността на славянскитъ просвѣтителы св. св. Кирилъ и Методий.*  
Съ 14 образи въ текста. Прѣвели И. Ц. и В. И. Сливенъ, 1899. — *Замекховъ Д-ръ Л.*  
*Кратки свѣдѣнія за международния езикъ „Есперанто.“* Прѣвелъ Г. П. Орѣшковъ.  
Пловдивъ, 1899. — *Ивановъ Ст. II. Зимна разходна (пѣтни бѣлѣжки).* София, 1899. —  
*Изложение на мотивитъ къмъ законопроекта за народнитъ първоначални училища.*  
София, 1899. — *Изложение за състояніето на Силистренското окръжие прѣвъ 1898/99 г.*  
Силистра, 1899. — *Изложение за състояніето на Ломското окръжие прѣвъ 1898/99 г.*  
Ломъ, 1899. — *Изъ проишлага Одессы.* Составилъ Л. М. Де-Рибасъ. Одесса, 1894. —  
*Изюваискій С. И. Косенное обложеніе въ теоріи и практикѣ.* Одесса, 1892. — *Казан-*  
*скій П. Николай Христофоровичъ Палаузовъ (Биографическая замѣтка).* С.-Петербургъ,  
1899. — *Канели Р. Въ болницата — разказъ; — „25 годишния юбилей на Ив. Вазовъ;“ —*  
*„Михаилъ Петровичъ Драгомановъ;“ — Театралнитъ училища въ странство и нашата*  
*младежъ. — Карановъ Ефремъ. Слово за Пѣлка Игоревъ. Кюстендиль, 1899 годъ. —*  
*Каменскаго Ф. Къ исторіи полового процесса у растений.* Одесса, 1897. — *Ковалевскій А.*  
*и Шульгинъ М. Къ исторіи развитія Кавказскаго скропіюна.* Одесса, 1886 годъ.

(Слѣдн.)

## Съдържание.

	Стр.
I. Евлогий Георгиевъ. Чърти изъ живота му и документи изъ архивата му. Отъ <i>Ив. Ев. Гешовъ</i> . . . . .	1
II. Скалитъ на Манастирскитъ височини (съ една микроскопска скица). Отъ <i>Г. Бончевъ</i> . . . . .	19
III. Волеститъ по отношение къмъ брака и развода. Сждебно-медицинска студия. Отъ <i>С. Данаджиевъ</i> . . . . .	34
IV. Вѣсти и оцѣнки: Финансово-исторически погледъ върху налога на солта въ Българското Нияжество отъ <i>П. Ивановъ</i> . — Изъ духовния животъ въ България прѣвъ 1899 година: <i>Нашата книжевеност</i> отъ <i>А. Т.</i> ; <i>Изящнитъ изкуства</i> отъ <i>А. М.</i> ; <i>Българскитъ театри</i> отъ <i>Р. Канел</i> . . . . .	65

## „Периодическо Списание“

на Българското Книжовно Дружество въ София излиза всѣки мѣсецъ (освѣтъ августъ и септември). За всѣка година се прибавя къмъ него една книга „*Изтопись* на Българското Книжовно Дружество.“

Годишната цѣна на „Периодическо Списание“ заедно съ „*Изтописа*“ е 9 лева за България и 10 лева за странство.

Въ склада на дружеството се продаватъ и стари годишници отъ „Периодическо Списание“, отъ I—XII кн. браилски и отъ I—IV софийски съ извънредно намалени цѣни: годишникната (отъ 6 книжки) за 5 лева, а отдѣлна книжка за 80 стотинки. Пощенскитъ разноси съ за смѣта на купувача.

Всѣкакви поръчки, писма и рѣкописи се изпращатъ до: Българско Книжовно Дружество, София, ул. Раковски.

ПЕРИОДИЧЕСКО  
СПИСАНИЕ

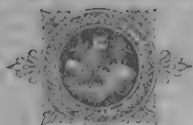
НА

БЪЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО

ВЪ СОФИЯ.

LXI

2. — ФЕВРУАРИ 1900.



СОФИЯ

ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА

1900.

# ИЗВѢСТІЕ.

## Аксаковска премия.

Въ Българското Книжовно Дружество въ София сѣ прѣдадени отъ редовния му членъ Д-ръ Д. Молловъ още прѣзъ 1886. год. двѣ хиляди лева за „Аксаковска премия“ за най-добро съчинение върху „Историята на възпитанието на българитѣ въ Русия прѣзъ годинитѣ 1835—1880.“

Отъ тии двѣ хиляди лева се опрѣдѣлятъ 1500 лева за чиста награда на автора на най-доброто съчинение върху дадената тема, а 500 лева останаѣтъ за разноски по печата на съчинението.

Понеже отъ 1886. год., когато е било обявено за тая премия, до свѣршѣнка на тригодишния срокъ за нея не е било прѣдставено въ дружеството ни едно съчинение върху „Историята на възпитанието на българитѣ въ Русия прѣзъ годинитѣ 1835—1880.“ управителниятъ свѣтъ въ Българското Книжовно Дружество обявява отново:

I. *Принимаѣтъ се съчинения за „Аксаковска премия“* отъ 1500 лева въ разстояние на три години, зачинайки отъ 1. януари 1900. година.

II. Съчиненията, въ обемъ отъ 10 до 15 печатни коли, се прѣдставяѣтъ за тая премия подъ избранъ знакъ и придружени съ името на автора въ затворенъ пликъ подъ сѣщия знакъ въ Българското Книжовно Дружество въ София.

III. Премираното съчинение остана *собственостъ на дружеството.*

---

Получени сѣ въ даръ слѣднитѣ книги за библиотеката на Българ. книжовно дружество:

(продължение)

Българско Княжество — Дирекция на Статистиката. Статистика за основнитѣ училища въ Княжество България прѣзъ учебнитѣ 1891—92, 1892—93 и 1893—94 години. София, 1900 г. — Българско Княжество — Дирекция на Статистиката. Движение на търговията на България съ чуждитѣ държави. Движение на корабитѣ по пристанищата. Пазарни цѣни въ по-главнитѣ градове прѣзъ четвъртото тримѣсечие отъ 1899 година. София, 1900. — *Годишниятъ актъ императорскаго С.-Петербургскаго университета 8-го февруаря 1900 год.* — Дюпанлу Ф. Бесѣды о проповѣдничествѣ какъ пастырскомъ служеніи. С.-Петербургъ, 1899. — *Единъ Македонецъ.* Българскій Буеваръ тясть А! или взаимноучителни таблици на нарѣчіе по-вразумително на македонскитѣ Българи. Цариградъ, 1868. — I. Baudouin de Courtenay. Strona językowa oryginalu polskiego listy „Dymitra Samozwańca“ do papieża Klemensa VIII. z dnia 24. kwietnia roku 1604. W Krakowie, 1899. — Kalinkoff Georges. Etude sur les sociétés par actions (anonymes) en Bulgarie. — Thèse présentée à la Faculté de droit. (Université Nouvelle de Bruxelles). Ixelles-Bruxelles, 1899. — *Каталогъ на издѣланитѣ военни устави, положения, учебници, списания, карти и др. до 1. януари 1900.* София, 1899. — *Княжество България — Дирекция на Статистиката.* Статистика за училищата въ Княжество България прѣзъ учебната 1895—96 година. Часть IV. Срѣдни учебни заведения и Висшето училище. София, 1900. — *Koláček, Dr Fr. Hydrodynamika.* (Sborník jednoty českých Matematiků v Praze. Číslo II.). Praha, 1899. — *Колмаръ Баронъ Ф. Д. Голмъ.* Тесалийската война и турската армия. Военно-исторична студия. Прѣвелъ капитанъ



## Еруптивните скали отъ Глушникъ и Горно-Александрово (Сливенско).

Отъ д-ра на филос. Г. Бончевъ.

(Четено въ заседанието на дружеството на 28. юни 1899. год.).

Политъ на Стара-Планина между Сливенъ и Марашкия проходъ (30 км. изт. отъ Сливенъ) се състоятъ отъ утаенъ петрографски материалъ, който въ мѣстноститъ на селата Глушникъ и Горно Александрово (прѣди наричано Бургуджи) се пестри отъ масивни скали съ туфозенъ и младоеруптивенъ изгледъ. Подирнитъ въвъ видъ на прѣвжсана жила, съ посока з.—и., заематъ надлъжно пространство 4—5 км., на което най-широкитъ мѣста ( $1\frac{1}{2}$  км.) сѣ до Глушникъ и Горно-Александрово. Отдѣлнитъ части на жилата сѣ приблизително еднакво голѣми; характеризуватъ се съ еднаква повърхностъ, която при изелиненитъ части е плитко издълбана, а въ широкитъ хълмста, съ голи конусовидни скалисти върхове и дълбоко врѣзани долове.

Пръвъ, който обходи тѣзи мѣста съ научна геолошко-петрографска цѣль, бѣше Ferd. v. Hochstetter. Той съ труда си „Geologische Untersuchungen d. östl. Theiles d. europ. Türkei“ (Jahrbuch d. k. k. geolog. Reichsanstalt 1870. p. 410, 413), внесе ги въ науката и прие, че се заематъ отъ чървени порфирови скали, еднакви съ колосалния кварцпорфировъ масивъ отъ Чаталка, върхъ надъ гр. Сливенъ.

Слѣдъ Хохщетера тѣхъ споходи Н. Sanner. Неговото дѣло „Beiträge zur Geologie der Balkan-Halbinsel“ (Zeitschrift der deutsch. geolog. Gesellschaft, 1885, p. 517, 518) потвърждава мнѣнието на Хохщетера, но край него съдържа и нѣщо ново. Sanner споменува порфирни туфове съ плагиоклазови кристали около Глушникъ и плагиоклазъ-оливинъ — авгитъ-базалтъ отъ Куршумъ-баиръ при Алек-

сандрово. Въ околността на подирното село доказва базалтни конгломерати и туфове въ прослойки съ глинесто шистни банки отъ кредна възрастъ.

Нѣкои отъ тѣзи мѣста изходилъ и съврѣмениятъ изслѣдователъ на България въ геолошко отношение, извѣстиятъ професоръ Fr. Toula. Студията му: *Geologische Untersuchungen im östl. Balkan\** (*Denkschr. d. Kais. Akad. der Wissenschaften in Wien*, B. LVII, p. 355, 356.) съдържа кратко описание на тѣхния петрографски материялъ. Той споменува, че край Горно-Александрово съзира еруптивна скала въ остро рѣбести късове, която наподобява риолитъ. Въ самото село (при кметовата къща) намира скала съ плагиоклазъ, която макроскопски опрѣдѣля за андезитъ, като прибавя, че по анализитѣ на Rosival отговаряла на типиченъ авгитъ-андезитъ. Нѣкои отъ скалитѣ на селото опрѣдѣля като кристални туфове, които сравнява (по външността имъ) съ скалитѣ отъ с. Черково (изт. Срѣдна-Гора — Старо-Загорско). За скалитѣ около Глушникъ не дава свое мнѣние (не ходилъ тамъ), а посочва мнѣнието на Шкорпила,<sup>1)</sup> който ги приема за порфири.

Както у прѣдходнитѣ автори, тъй и у него не се споменува пространството, което завзема еруптивния материялъ; но и по тоя въпросъ той наводѣа Шкорпиловитѣ наблюдения, че се простираше отъ Горно-Александрово до Глушникъ.

Тази неспогодба въ мнѣнията на авторитеъ относително качеството на еруптивнитѣ материяли бѣше достатъчна да ме принуди да спохода този край, на мѣстото да провѣря нѣкои отъ фактитѣ и да събера материялъ за макроскопско изслѣждане на скалитѣ. Безъ да претендирамъ за обстоятелно изложение на въпроса надѣя се, че формата, която му давамъ, е достатъчна да покаже, какъвъ интересъ прѣдставя той.

Пристигналъ на мѣстото, движехъ се повече въ границитѣ на еруптивното землище; само надъ селата Глушникъ, Трапоклово и Александрово прѣминахъ въ седиментарното землище, въ посока къмъ Гребенецкитѣ върхове, а въ южната страна на повече мѣста слизахъ въ него.

Пространството, което завзема еруптивния материялъ, граничи отъ всѣка страна съ седименти, които въ южна посока (откъмъ

<sup>1)</sup> Шкорпила не е печатилъ специаленъ трудъ за обиколката си по тѣзи мѣста; вѣроятно, що е знаелъ за тѣхъ, съобщилъ го на Toula, който го споменува. Последниятъ въ геоложката си карта посочва и патищата, прѣзъ дѣто миналъ Шкорпила.

полето) и между частитѣ на тази нагледъ жила, сж залувиялни (съврѣмненни) образования, а въ сѣверна (откъмъ планината) образования отъ по-стара геоложка система, най-вѣроятно отъ кредна. Тѣ сж: сиви пѣсчаници съ слоуда, мергелни пѣсчаници, тънкослойни мергелни варовици въ прислойки съ глинесть мергеленъ варовикъ, а източно и с.-з. отъ Александрово и сѣверно отъ Глушникъ гастъ, съ бѣли калцитни жили тухлено червенъ мергеленъ варовикъ, който въ послѣдната мѣстность съдържа толкова много хематитно вещество, че намѣстѣ наподобява землеста хематитна маса. Тѣзи гранични материяли сж нахксани, размѣстени, неправилно набърчени съ бръчки отъ голѣма и малка мѣрка. Посоката на разпространението на пластоветѣ е з.—и., а наклонътъ неправиленъ и нееднакъвъ: намѣстѣ сѣверенъ (подъ източната жила), а другадѣ юженъ (надъ западната).

Еруптивното землище е завзето отъ материялъ, въ който се установяватъ 3—4 скални типа отъ киселъ и базиченъ характеръ, а именно: скали съ андезитенъ, фелзитенъ изгледъ и туфове и брекчи на съотвѣтнитѣ еруптивни материяли. Отъ тѣхъ първитѣ завзиматъ централнитѣ и по-широки части на жилитѣ, а вторитѣ запълнятъ останалото пространство; тѣ граничатъ съ седиментнитѣ, а намѣстѣ пронииватъ въ тѣхъ и ги прослаяватъ, важенъ факторъ за опрѣдѣление на възрастта имъ.

Общата боя на материялитѣ отъ двѣтѣ жили е нееднаква: въ източната прѣобладава тъмната и тъмно-зелена боя — изпѣстрена съ свѣтло-зеленикави и тукъ тамъ чървеникави мартини и жили; въ западната часть боята е сива, сиво-жълтеникава или сиво-зеленикава.

Нееднаквостта въ боитѣ говори въ полза и на нееднаквото естество на веществата, а слѣдователно и за неедновременността на образованията имъ. Като се изключи малка часть отъ рыхлитѣ материяли (туфовеѣ и брекचितѣ), които сж общи за двѣтѣ отдѣлни части на жилата и които се отличаватъ съ еднакви свойства и качества, останалитѣ (по-голѣмата часть) се различаватъ по съставъ, устройство и изгледъ, а то наводжа на мисль, че отдѣлнитѣ части на жилата не сж части на едно цѣло и не сж едновременно образувани, но че всѣко има свое врѣме на образуване и свое самостоятелно еруптивно огнище. Казаното намира подтвърждение и въ въшшния хабитусъ на скалнитѣ материяли. На типичнитѣ еруптивни материяли се бѣлѣжи масивенъ изгледъ, неправилно разпусканье

и надробяване, плодъ на свиване, доста напрѣдна метаморфоза и разрушение, но тѣ за скалитѣ отъ двѣтѣ мѣстности не сж едно-формени. Скалитѣ отъ Горно-Александрово и околността му се отличаватъ съ надробяване на едри, неправилно полигонални или слабо заоблени късове, отдѣлени единъ отъ други съ бѣли и пѣстри жилчици и неправилно зеленикави пояси, а онѣзи отъ Глушникъ съ дребни тънко паралелопипедни остроръбести късове, въ пукнатинитѣ на които се види сива кварцова маса или ръждива материя.

Свойственото правилно разпукване на еруптивнитѣ материали, причинено отъ свиванъето на охлаждащата се еруптивна маса, не се забѣлѣзва у типичнитѣ еруптивни скали отъ двѣтѣ мѣстности. Подобно е установено на туфоветѣ съ масивенъ изгледъ около Александрово, и то само въ сферичното имъ видоизмѣнение, на което връговетѣ сж съ максималенъ диаметръ 60 — 80 см. и близу единъ до други.

Геоложката възраст на скалитѣ не е точно установена, понеже не е опрѣдѣлена и възрастта на седиментарнитѣ материали, които ги ограждатъ. Последнитѣ възъ основа на сходството имъ съ карпатския пѣсчъникъ Хохцетеръ приема за неокомски. За него еруптивнитѣ скали отъ Глушникъ иматъ еднаква възраст съ кварцъ-порфиритѣ отъ Чаталка надъ Сливенъ, сир. долно или срѣдно вредни. За Тоула скалитѣ отъ Александровската мѣстность сж флишево образование. Той наводжа и нѣколко тежко опрѣдѣливи вкаменелости изъ околнитѣ мѣста на с. отъ Исирили; но като се изключи отъ тѣхъ *Nummulites* овата находка (*Nummulites* cfr. *planulatus*), която дава по-вѣрна диагноза, останалото трѣба да се приеме съ нужната резерва, понеже не е намѣрено въ саматѣ скални мѣсторождения, но въ довлѣчени късове.

Въ обиколката си и азъ не бѣхъ особено честитъ въ находка на вкаменелости, които за опрѣдѣление на точната възраст на скалитѣ сж отъ особно значение. Но г-нъ Милановъ, учител отъ Силистренско педагогическо училище, въ една своя втора<sup>1)</sup> обиколка по тѣзи мѣста наижда въ тухленотървения мергеленъ варовикъ, с.-в. отъ Александрово, на *Echinid*, който наподобява най-много *g. Ananchites ovata* Lam. отъ Сенонъ. Споредъ него материалитѣ, които го съдържатъ, отговарятъ на сенонски образования; а понеже тѣ се навксватъ и алтерниратъ съ туфовни образования, елѣдва, че

<sup>1)</sup> Първата му обиколка бѣше съ мене, когато азъ бѣхъ въ тоя край.

подирните и тѣхните типични еруптивни скали сж отъ сжщата геологическа възраст<sup>1)</sup>. Тая възаменелостъ е отъ важно теоретическо значение не само за тази малка еруптивна областъ, но и за цѣлата източна подбалканска еруптивна зона. Тя е за сега единичната положителна находка въ този източенъ край, върху която можемъ да се опираме кога се установява геологическата възраст на седиментитѣ, които я съставятъ, и на тѣхните съсъди, еруптивните скали. Тя не само улесни разрѣшението на този труденъ въпросъ (геологическата възраст на еруптивните скали отъ този край), но внася новъ елементъ за разрѣшението на други отъ този родъ.

Геологическата възраст на еруптивните скали се отразява и върху имената имъ. Като еруптивенъ материалъ съ порфирно устройство и отъ кредна система трѣба да има название, което да отговаря на палеовулканскитѣ скали. Но понеже този редъ не се пази отъ всички, и скали отъ геологическа кредна възраст съ младоеруптивенъ хабитусъ носятъ названието си по него, а не по възрастта си, не намирамъ за необходимо да се придържамъ и азъ о него, още повече, че у насъ младоеруптивната дѣятелностъ е започнала отъ кредата и че скалитѣ по външенъ изгледъ наподобяватъ повече младоеруптивни скални типове. За това ще прѣдпочета названията андезити и фелзитпорфири прѣдъ названията порфирити или кварцпорфири. За базалти, каквито Санеръ споменува, и дума не може да става, понеже нито въ единъ отъ препаратитѣ на скали отъ Г.-Александровско, които се наблюдаваха, не се забѣлѣза оливинъ или негова слѣда, а и самитѣ скали не притежаватъ нито външни, нито вътрѣшни базалтни свойства.

Съ усвоението на названията андезити за типичните еруптивни скали отъ г. Александрово и порфири за онѣзи отъ Глушинско, потвърждава се мнѣнието на Тоула (за първитѣ) и онова на Хохщетера (за вторитѣ), а се отфрля мнѣнието на Санера за (по-първитѣ материали), който ги приема за базалти.

Хохщетеръ и Тоула, които сж гонили повече геологически, а не и петрографски цѣли, прѣдставили сж тѣзи скали въ видъ недостатъченъ за познаване на точния имъ минераленъ съставъ и неговото по-тѣсно вътрѣшно устройство; затуй азъ ще настоя да ги разгледамъ и отъ тая страна.

<sup>1)</sup> За горнокредната геологическа възраст на този край говори по-рано г.-нъ Г. Н. Златарски въ своята академическа рѣчь „Чърти изъ палеогеографията на България“ София 1898, стр. 17.

Прѣди да започна разглежданѣто на скалнитѣ видове подъ микроскопа не безъ значение ще бждатъ нѣколко думи, казани и за минералната находка въ тѣзи мѣста. Като малки еруптивни центрове не се отличаватъ съ голѣмо изобилие на минерали, но все пакъ отъ тамъ може да се изнесе по нѣщо отъ слѣднитѣ.

1. Самородна мѣдъ въ субкристална форма. Тя е редукионентъ продуктъ на куприта. Намира се въ дребни и по едрички късове сама или въ съдружие съ куприта. Най-много се срѣща въ долищата западно отъ Горно-Александрово.

2. Купритъ. Най-честата мѣдна руда въ тѣзи краища. Отличава се съ ситнозърнесто устройство и вишневочервена боя. Самъ е доста рѣдко; обикновено се придружава отъ мѣдъ и *малахитъ*; който е на повърхността и въ пукнатинитѣ му. Намѣстѣ почти цѣлата купритна маса е прѣвърната въ малахитъ. Мѣсторожденията му сж жили, а находищата западно отъ Горно-Александрово и западно отъ Глушникъ.

3. Кварцъ въ кристални форми (1 см. голѣми) въ пукнатинитѣ на еруптивнитѣ материали. Въ геодитѣ и по-широкитѣ пукнатини на сжщитѣ се забѣлѣзва *халцедонъ* и *ахатъ*.

4. Хематитъ надъ селото Глушникъ; той импрегнира мергелния варовикъ, който отъ него се е прѣвърналъ въ хематитна маса. Въ по-голѣмитѣ пукнатини на скалната маса хематитното вещество е повече и въ съдружие съ манганови окиси (*псиломеланъ*), които придаватъ на масата черна боя и смолестъ или желѣзенъ блѣсъкъ.

5. Асбестъ изключително въ кристални форми отъ незавидна голѣмина (до 6 м.м.). Отличаватъ се съ черна боя и стъкленъ блѣсъкъ. На тѣхъ се различаватъ странитѣ: 110, 100, 010 и 111. Срѣщатъ се най-много въ туфоветѣ.

6. Хейландитъ. Зоолитъ съ бѣла и червена боя съ бисеренъ блѣсъкъ и листнато устройство. Срѣща се въ жилитѣ на компактнитѣ скали; по-рѣдко въ туфоветѣ.

7. Саладонитъ и виридитъ. Маси, които проникватъ вредъ въ скалната маса, дѣто метаморфозата е напрѣднала; тѣ на нѣкои мѣста (з. отъ Горно-Александрово) управляватъ боята на скалитѣ.

Скалитѣ, които съставятъ еруптивното землище, принадлежатъ къмъ слѣднитѣ родове.

## I. Скали отъ Горно-Александрово и околността му.

1. **Авгитъ-андезитъ.** Той е едничкиятъ компактенъ и жилавъ материалъ въ Горно-Александровската мѣстность. Най-много го има въ с. Горно-Александрово и Куршумъ-баиръ, но срѣща се доста разпространенъ и въ ридоветъ Тюлюмъ, Мезарлъж и с.-и. частъ отъ източнитъ Трапокловски лозя. Августъ-андезитътъ отъ тѣзи мѣста въ общи чѣрти показва еднакви петрографски бѣлѣзи. Прѣдставя тъмна, тъмозелена или запапано-зелена гѣста скална маса, въ която лѣзятъ черни августни кристали и сиви полигонални петна. Бѣмъ тѣхъ простото око или лупата прибавятъ ситни черни петна, въ които магнитътъ разкрива желѣзната руда магнетитъ. Въ прѣснитъ скални кѣсове въздоразвититъ минерали сѣ маскирани отъ общата боя на скалата, но въ слабо разрушенитъ или въ по-тънки прѣрѣзи отъ тая тѣ сѣ отчетливи и придаватъ на скалата порфиренъ изгледъ, какѣвто и микроскопътъ потвърждава.

Въ тънkitъ препарати микроскопътъ различава слабо индивидуализувана основна маса съ тъмна или жълтозеленикава боя, изпъстрена навсѣдъ съ едри зелени и бѣли полигонално развити минерали, придружени отъ черни заоблени петна; въ тѣхъ установява минералитъ: *авгитъ*, *плаггиоклази* и *магнетитъ* и доказва, че тѣ сѣ главнитъ съставни части на скалата. Съ негова помощъ се установи, че страничнитъ минерални примѣси сѣ рѣдкость въ скалата, но че съ прѣимущество се ползватъ вторичнитъ продукти.

**Плаггиоклазитъ** сѣ два вида: едри и ситни; тѣ сѣ мѣката на скалната основа. Отъ тѣхъ първитъ сѣ плочести или кратеостъбковидни напувани форми съ съвсѣмъ полигонално ограничение, а вторитъ сѣ кѣси, тѣсни, четвъртити и заострени ивици или влакна. Едритъ сѣ единични форми, двойни и полисинтетични сраслени или агрегати отъ по нѣколко индивида; ситнитъ сѣ единични или двойни форми. Едритъ плаггиоклазови кристали не сѣ по цѣлото си протежение еднородни: освѣнъ зоналното устройство, което и въ обикновена свѣтлина се види въ видъ на тънки ламели, и което придружава по-голѣмата частъ отъ тѣхъ, съдържатъ въ изобилие минерални включения августити, апатитъ и магнетитъ, и части отъ основната маса, които въ съдружие съ метаморфнитъ продукти спомагатъ за измѣнението на обикновената имъ боя. Разположението на включенията е правилно зонално. или неправилно централно. Въ ситнитъ плаггиоклази включенията сѣ негативна характеристика.

Плагноклазитъ сж срасли повечето по албитния законъ, но срѣщатъ се сраследи и по периклиновия и карлсбадския законъ. По естество тѣ сж повечето Са-ви фелдшпати (андезинъ, лабрадоръ и анортитъ), понеже посоката на еластичитетнитѣ имъ оси относително очертитѣ на пинакоидитѣ е 001 и 010 и относително равнината на страстанъето имъ показва жгълъ не по-малкъ отъ  $15^{\circ}$ — $16^{\circ}$ . Плагноклазитѣ сж слабо метаморфозирани: отъ продуктитѣ имъ заслужватъ да се споменатъ мусковитнитѣ листенца, хлоритната маса и тукъ тамъ калцитното вещество. Метаморфозата е повечето у едритѣ форми, и то въ съсъдство съ включенията или пукнатинитѣ на индивидитѣ. Тукъ тамъ въ скалата се забѣлѣзватъ и моноклинни фелдшпати, които се отличаватъ по едноврѣмното и паралелно потъмнение на цѣлия индивидъ по посока на 001.

Авгитътъ е количествено по-малко отъ плагноклаза; срѣща се като порфирно развитъ минералъ, но не и като съставна частъ на скалната основа. Формитѣ му сж къси и дългести индивиди съ правилно полигонално ограничение (дитетрагонално и неправилно хексагонално), на което личатъ странитѣ: 100, 010, 110 и 111. Кристалнитѣ очертъи въ призматичната зона у повечето индивиди, сж праволинейни, а въ краищата заоблени. По-голѣмата частъ отъ тѣхъ сж единични форми, но забѣлѣзватъ се двойни и полисинтетични срастанъя по закона на 100, а тѣй сжщо и срастанъя по 031. Еднитѣ и другитѣ се отличаватъ съ изразителна 110-на цѣпистелность, която въ съдружие съ напрѣчнитѣ оси и -ни на дългата ось пукнатини спомага за по-лесното имъ надробяване. Августинитѣ форми се характеризуватъ съ однородность на веществото, която отъ рѣдкитѣ магнетитни зърна и апатитни игли се нарушава. Поголѣмата частъ отъ августитѣ се отличава съ съвършена прѣснота, а само нѣкои и съ съвършена метаморфоза. Процесътъ ѝ започва на пукнатинитѣ или въ срѣдата на индивидитѣ и се шири къмъ периферията имъ, а метаморфнитѣ продукти сж: уралитно-хлоритна маса, виридитъ, селадонитъ, калцитъ и епидотъ.

Магнетитътъ въ количествено отношение завзема трето мѣсто слѣдъ плагноклоза и августа. Неговитѣ форми сж дребни и ситно заоблени, рѣдко полигонални, уединени зърна прѣснати навсгдѣ въ скалната маса. Магнетитътъ е първично образование, затуй се срѣща като включение въ прѣдходнитѣ два минерала, но забѣлѣзва се и вториченъ отдѣленъ въ метаморфозата на августа.



От страничните минерални примеси на скалата пълно внимание заслужава апатитът, който въ видъ на тънки напрѣчно напукани иглици или събчета и хексагонални луспи се срѣща като включение въ порфирноразвититѣ минерали и туеъ тамъ въ основната маса.

От вторичните продукти вижни сж: *уралитътъ, хлоритната маса, селадонитътъ, калцитътъ, епидотътъ и др.* Уралитътъ се характеризова съ синьозелена, зелена и зацапана зеленикава боя, влакнеста структура, амфиболови оптични свойства, дитетрагонални напрѣчени очѣрти, които най-добре свидѣтелствуватъ за естеството на първичния минералъ, отъ който се е образувалъ. Той по свойства и форми наподобява уралитните минерали отъ другитѣ еруптивни центрове на подбалканската еруптивна областъ, напр. уралита отъ Бакърлъка въ Бургазко, отъ Люлинъ-планина и др.

Съ уралита дружатъ хлоритната маса и селадонитътъ; отъ тѣхъ първата запълня напрѣчните пукнатини на разрушенитѣ авгитни индивиди, а втората като зърнеста маса се разполага въ кристалитѣ. Тѣзи два метаморфни продукта въ препарати отъ попрѣсни партии на скалитѣ, ограничени сж само на авгитнитѣ индивиди, а въ други, по-разрушени, проникватъ навредъ въ скалата и оказватъ влияние върху общата ѝ боя, на която даватъ по-свѣтла отсѣнка.

Въ авгитъ-андезита се забѣлѣзва и калцитъ, който е ограниченъ въ разрушени авгитни индивиди, затуй скалата, полна съ HCl, шуми само на известни точки. Съ него заедно се забѣлѣзва и вторична кварцова маса (халцедонъ), която завзема периферията на индивида, а калцитътъ срѣдата. Освѣнъ тия мѣста калцитна и кварцова маса има и въ ситнитѣ празнини на по-разрушенитѣ скални партии, но и въ тѣхъ първоотложниятъ минералъ е халцедонъ, а въ срѣдата калцитъ.

Метаморфнитѣ продукти на магнетита не заслужаватъ внимание, понеже сж въ незначително количество.

Основната маса на скалата на очи се показва зеленообагрена и гѣста, но въ микроскопа, въ тънkitѣ препарати зеленината съвсѣмъ изчезва. Нея съставятъ микролити отъ фелдшпати, аморфна стъклена маса, зелени хлоритизувани партии и черни зърнести кристалити. Отъ тѣхъ първитѣ сж съ приблизително струйовидна ориентация около порфирно развититѣ минерали, които характеризова хиалопилитна (пилотаксична) структура, а другитѣ безъ редъ и посока

сж нафърдени въ нея. Понеже въ основната маса количеството на стъклото не отстъпи на другитѣ ѝ съставни части, които сж повечето-основни, тя значително намалява основността на скалата и външе върху относителното ѝ тегло. Восто въ максимална стойност достига 2.728.

Количествената анализа на скалитѣ даде слѣднитѣ резултати:

$\text{SiO}_2$	53.67
$\text{Al}_2\text{O}_3$	18.56
$\text{Fe}_2\text{O}_3$	11.28
$\text{CaO}$	7.77
$\text{MgO}$	3.44
$\text{K}_2\text{O}$	0.76
$\text{Na}_2\text{O}$	3.15
Загуба	1.02
	<hr/> 99.65

2. Кристаловъ туфъ. Като се изключи една незначителна частъ отъ мѣстността, която е завзета отъ брекча, другото незавзето отъ еруптивни скали пространство на жилата е изпълнено съ туфъ.

Кристаловиятъ туфъ, както и самото му име го показва, има въ състава си значително количество кристални форми или тѣхни късове. Той по естеството на веществото си не се различава отъ съсѣдния еруптивенъ материялъ, който придружава. У него индивидуализуванитѣ минерали сж авгити съ максимална величина до 1 см. Разпространението имъ не е навсѣдъ еднакво: намѣстѣ се забѣлѣзватъ едри и дребни кристали заедно, на други само дребни, а на трети само едри размѣсени съ малки късове отъ основната скална маса; но и въ тритѣ случая разпространението имъ е въ зони, които придаватъ паралелно устройство на скалната маса. Августинитѣ индивиди по свойства и качества не се отличаватъ отъ августита на августитъ-андезита, но по разположение малко измѣняватъ, понеже въ тѣхъ прѣобладава паралелното разположение. Боята на августита, а отъ нея и боята на скалата е тъмна до тъмнозелена; въ по-разрушенитѣ части на скалата приема по-зеленикави отсѣнки, но блѣсъкътъ е матовъ. Заедно съ августита се забѣлѣзва магнетитъ, който поддържа тъмнината на скалната боя, получена отъ августита. Той въ единичнитѣ си индивиди по форма и отчасти по свойства е тъждественъ съ магнетита на андезитната скала, но въ агрегатитѣ се различава отъ него, понеже въ компактната скална маса подо-

бенъ се срѣща рѣдко. Тамъ, дѣто въ агрегата е напредила метаморфозата, промѣнила му е боата въ червена, която отъ своя страна пѣстри общата боя на скалата.

Освѣтътъ тѣзи два минерала въ кристалиния туфъ се забѣлѣзва основна маса, която въ форма на ситни и пб-едри рапили мѣси се съ кристалните индивиди на туфа. Въ нея освѣтътъ горните два минерала забѣлѣзватъ се и плагиоклази, но понеже количеството имъ е незначително и при това разрушени, не оказватъ влияние върху общата боя на скалата. По естество пранадлежатъ къмъ калции, съдържащи плагиоклази.

Отъ другите минерали на туфа заслужаватъ внимание вторичните продукти на авита, хлоритивата маса и селадонитѣтъ, които заематъ ролата на слѣдително вещество, а тѣй също калцитно и епидотно вещество, което пълни тънките бѣли и зеленикави жили на туфа.

Текстурата на скалата е паралелна и рѣхла: отдѣлните индивиди или индивидите и скалните партии не сѫ компактно (яко) сами или съ циментъ помежду си свързани, а обити отъ механическата сила на налѣганieto. Но и тамъ, дѣто взаимната връзка е пб-лека, пакъ се доказва туфовиятъ характеръ на скалата по отдѣлните фрагменти на индивидите. Въ гѣстите партии на скалата, дѣто туфовността изчезва за простото око, въоруженото я разкрива съ голѣма яснота и доказва, че цѣлата маса се отличава съ подобни свойства.

Тѣзи туфове сѫ разпространени най-много източно отъ с. Александрово; западно отъ селото отсъствуватъ. Тѣ наподобяватъ най-много туfoвете отъ разните мѣста на еруптивния теренъ Ямболъ — Кариобатъ — Айтосъ — Бургазъ.

3. Авитъ-андезитни брекчи. Тѣ не правятъ голѣмо отклонение отъ туfoвете. Като се изключи псефитната структура и порфирните жглести андезитни маси, които даватъ названието на брекчите, останалата частъ по свойства и съставъ е еднаква на току що описания туфъ. Въ нея едрите авитни кристали заематъ завидно мѣсто, а порфирните андезитни класове, които не сѫ отъ значителна величина (най-голѣмитѣ като пестники) въ сравнение съ основната маса, сѫ пб-малко и неправилно разсѣти въ нея. Брекчитите въ видъ на тънки прослойки се мѣсятъ съ туfoвете, на които придаватъ приятенъ изгледъ. Тѣхното разпространение е източно отъ Алек-

сандрово. Въ селото и западно отъ него слоисто устроенитѣ брекчии се замѣняватъ отъ брекчии съ масивенъ изгледъ и по-едри порфирни късове. Въ основата имъ, която се отличава съ по свѣтли боя, забѣлзва се намаление на едритѣ авгити, а увеличение на разноцвѣтни секундарни продукти, бѣли и червеникави жили отъ калцитно, зеолитно и кварцово вещество, които въ съдружие съ първитѣ и съ порфирнитѣ андезитни късове придаватъ на цѣлата маса псѣтъръ мозаиченъ изгледъ.

## II. Скали отъ Глушникъ и околността му.

1. Фелзитъ-порфиръ. Той е най-разпространената скала въ околността на с. Глушникъ; отъ него се състоятъ с.-и. височини надъ селото и върховетѣ надъ Исирийскитѣ лозя, а тъй също по-големата частъ отъ пространството между споменатитѣ двѣ точки.

Фелзитъ-порфирътъ на очи се прѣдстави съ гѣста основа отъ сивозелена или рѣждавосива боя, въ която сж неправилно разположени бѣли и кафяво жълти петна, които прѣдставятъ разни минерали и придаватъ ѣ порфиренъ изгледъ. Друго съставно вещество лупата не е въ състояние да различи. Микроскопътъ установява слѣднитѣ минерали: *ортоклазъ*, рѣдко *плагиоклазъ*, *кварцъ*, *биотитъ*, *магнетитъ*, *апатитъ*, *хематитъ*, *епидотъ*, *амфиболъ*, *хлоритна маса*, *мусковитъ*, *талькъ*.

Ортоклазътъ се срѣща въ едри и дребни кристали и ситни неправилни зърна. Кристалитѣ сж единични индивиди или карлсбадски сраслеци, ограничени отъ стѣнитѣ: 001, 010, 101, 110. На по-едритѣ форми се забѣлзва 001-на цѣпнителностъ, която у нѣкои се придружава и съ неправилни пукнатини, по които отдѣлнитѣ части на индивидитѣ сж размѣстени; но има и такива, на които периферията е сдробена, а срѣдата цѣла. По голѣмата частъ отъ ортоклазовитѣ индивиди и зърна въ тънцитѣ прѣрѣзи на скалати и съ микроскопа (въ обикновена свѣтлина), по боя или други особни бѣлѣзи немогатъ да се различатъ отъ останалата маса; но между +-ни николи лесно се отдѣлятъ отъ нея. Едритѣ ортоклази сж пепелявосиви, мѣтни отъ каолинизуванъето, а дребнитѣ бистри; тѣ несдържатъ включения (освѣнъ апатитѣ), но срѣщатъ се и такива, на които срѣдата е завзета отъ хлоритна маса или посипана съ черенъ прахъ. Плагиоклазитѣ сж много малко въ този порфиръ; характеризуватъ се съ неправилно ограничение, широки полисин-

тетични ламели съ голѣми жгли на потъмнение, което показва, че въ тѣхъ калциевото вещество прѣобладава надъ алкаличното.

Кварцътъ на порфиритъ е двоякъ: първиченъ и вториченъ; първиятъ е въ зърнеста форма (едри и дребни зърна), периферията на които е надробена, а много нарѣдко заоблена. Едриятъ кварцъ се отличава съ свойственитѣ му микровключения, които въ видъ на неправилни ивици се кръстосватъ въ него; но освѣнъ тѣхъ съдържа основна маса или по нѣкое зърно цирконъ или апатитъ. Дребниятъ и ситенъ кварцъ е бистъръ, лишенъ отъ всѣвакви примѣси. Съ сжитѣ свойства се отличава и вторичниятъ кварцъ, който изпълня пукнатинитѣ на скалата.

Биотитътъ на порфира, по голѣма частъ отъ индивидитѣ си, заслужва да се приброи къмъ порфирноразвититѣ минерали на скалата, но срѣща се и въ тѣсни ивици или късчета, които му опрѣдѣлятъ мѣстото между ситнитѣ ѝ съставни части. Той слѣдъ ортоклаза и кварца е най-разпространения минералъ. Повечето отъ формитѣ му се характеризуватъ съ правилно полигонално ограничение, което въ напрѣчнитѣ прѣрѣзи е хексагонално, а въ дългнеститѣ заоблено четвъртито. Нѣкой отъ надлъжнитѣ прѣрѣзи прѣдставятъ смачкани или разлистени ивици, които при краищата си сж разнищени. Биотитнитѣ индивиди, които иматъ кафява боя, не сж по цѣлото си протежение еднородни; освѣнъ рѣдкитѣ апатитни и магнетитни включения, които нарушаватъ еднородността имъ, въ цѣпителнитѣ имъ пукнатини е разположено лещовидно минерално вещество, което по свойствата си наподобява епидотна маса. У по-голѣмата частъ отъ биотитнитѣ индивиди ясно личатъ процеситѣ на метаморфизацията: у едни (по-ситнитѣ) мѣстото на биотитния индивидъ е завзето отъ рѣждива материя, у други голѣма или малка частъ е позеленѣла отъ хлоритна зеленина, а у трети цѣлиятъ индивидъ е прѣвърнатъ въ вещество, което по своитѣ оптически свойства отговаря на амфиболъ.

Отъ останалитѣ минерали пълно внимание заслужва магнетитътъ. Формитѣ му сж неправилно ограничени едри, дребни и ситни зрънца, които намѣстѣ се придружаватъ отъ хематитъ и лимонитъ, отъ които послѣдниятъ е станалъ неговъ окончателенъ замѣстникъ. При всичко че количеството на магнетита е значително, скалата оказва слабо влияние върху магнитната игла.

Апатитътъ е прѣснатъ навсждѣ въ скалата; като първично образование е бистъръ; той е обикновеното включение въ порфирно

развититѣ минерали. Формитѣ му сж кжси и на краищата слабо заоблени иглици; много отъ тѣхъ се отличаватъ съ цукнатици +/-ни на 0001, по които нѣкои сж се разпаднали на членчета. Цирконитътъ, който по величината на индивидитѣ си, а отчасти и по свойствата си наподобява апатита, е съвсѣмъ рѣдкѣ. Формитѣ му сж заоблени и слабо дѣгнести зърна.

Отъ вторичнитѣ минерали важни сж:

1. Епидотъ. Той освѣнъ въ биотитнитѣ индивиди и метаморфни амфиболъ тѣлни заедно съ кварца тѣнкитѣ цукнатици въ основната маса.

2. Хлоритна маса, която въ форма на неправилни масове е срѣсната навсѣдъ въ скалата.

Скалата на много мѣста показва хлоритни партии съ ограничения на амфиболъ. Ако такива се приематъ за първоначаленъ амфиболъ, който е съвсѣмъ изчезналъ, въ такъвъ случай числото на първитѣ минерали се увеличава съ единъ.

3. Въ по-едритѣ ортоклазови кристали между + николи се забѣлѣватъ ситни лусници съ неправилна форма и агрегатна поляризация; но тѣзи свойства наподобяватъ най-много мусковитъ или талкъ. Подобно вещество се забѣлѣзва и въ нѣкои тѣнки цукнатици отъ скални кжсове, които притежаватъ зеленикава боя и почти мастна повърхнина; но както находището му, тъй и другитѣ свойства говорятъ въ полза на метаморфенъ талкъ.

4. Въ нѣкои отъ препаратитѣ се забѣлѣзва и калцитно вещество.

Основната маса на скалата за простото око е гжста, но подъ микроскопа се разпада на ситни частички, въ които най-много се откриватъ минералитѣ кварцъ и ортоклазъ; останалитѣ принадлежатъ на магнетитно вещество, хлоритни тѣлца и апатитъ. Важенъ интересъ за устройството на основната маса прѣдставятъ първитѣ двѣ минерални вещества. Понеже сж ксеноморфни и при това съ приблизително еднакви размѣри по разнитѣ посоки, тѣ наподобяватъ микропегматитно срастянье, съ което придаватъ на основата структура, несвойствена на фелзитпорфира. Но понеже такава се срѣща въ порфири, на които мѣсторожденията сж жили, тя носи и специфичното название *криптогранитна структура*. По нея и по формитѣ на едритѣ кварцови индивиди, а също и по минералния съставъ фелзитпорфирътъ отъ Глушникската околност наподобява кварцпорфира отъ Kirchberg въ Баденъ и до нѣвждѣ оня отъ Bredwad въ Далекарлия (Швеция).

Фелзитъ-порфирътъ като жилиненъ материалъ и при това отъ по-стара геологическа възраст (кредна) изложенъ е билъ дълго време на странични натиски, които сж се отразили дори и върху най-ситните апатитни кристалчета. Грубите пукнатини, по които е ставало разпъкването на материалите, били сж съ време запълвани отъ вторични продукти, или сж остали празни и служили като проводници на разрушението.

Фелзитъ-порфирътъ по своите химически свойства принадлежи къмъ киселите еруптивни скали; въ него  $\text{SiO}_2$  достига до 71.45%,  $\text{Fe}_2\text{O}_3$  до 0.99,  $\text{Al}_2\text{O}_3$ —14.81,  $\text{CaO}$ —2.03, а  $\text{MgO}$ —2.01. Отъ състава зависи и относителното му тегло; то е непостоянно: движи се между 2.53—2.59.

2. Фелзитпорфировъ бректовъ туфъ. Той е въ непосредствено съседство съ фелзитъ-порфира. Характеризува се съ слабъ брекчовиденъ изгледъ, който отъ разрушението на брекчовите късове съвсѣмъ губи брекчовото си свойство, което му е дало названието. Боята и изгледътъ на туфа правятъ значителни отклонения отъ съответните бѣльзи на компактната скала; подобни се забѣлжаватъ и относително вторичните имъ продукти, а най-големите сж структурните отклонения.

При всичко че скалата показва ясни слѣди отъ брекчовитостъ, които простото око безъ мѣхотия установява, но поголемата частъ отъ масата ѝ е инактивна въ това отношение и се издава за метаморфизувана компактна скала. Въ нея микроскопътъ разкрива устройство, по което тя не заслужава да бѣде причислена къмъ типичните еруптивни скали, а къмъ тѣхните туфове. Тя освѣнъ че съдържа рѣбати и заоблени късове отъ кристали и нееднакво устройство въ голѣми и малки размѣри, но намѣстѣ има късове отъ разнородни минерали въ контактъ или слѣпени съ кварцово вещество; а всичко това говори въ полза на брекчеста туфозна скала, но не и за типична еруптивна. Фелзитъ-порфировиятъ туфъ е ограниченъ въ централната частъ на жилата, но отъ него се срѣщатъ слѣди и въ западните ѝ прѣдѣли.

3. Андезитовъ туфъ. Той е по-разпространенъ отъ прѣдходния. Има го най-много въ с. и с.-и. прѣдѣли на жилата, но не е чуждъ и за мѣста съседни съ фелзитпорфира и неговия туфъ. Срѣща се въ паралелни слоеве (40—50 с.м. д.) и прѣслойки съ съседните седиментарни обарозования. Боята му е тъмнозелена до черна, а блѣсъкътъ матовъ. Съдържа дребни (4—6 мм.) авгитни кристали,

тъмна и рыхла основна маса съ метаморфизувано фелдспатино вещество, придружено отъ хлоритъ. Въ него на много мѣста има калциевъ карбонатъ, който играе ролата и на цементъ. По останитѣ си свойства туфътъ е тѣждественъ съ андезитовия туфъ отъ Александровската околностъ.

4. Андезитова брекча. Тя завзема почти цѣлия източень прѣдѣлъ на жилата. Порфирнитѣ части на брекчата не сж по цѣлото ѝ протежение въ еднакво количество, но намѣстѣ по-вече, а на други по-малко; и въ двата случая сж по-малко отъ туфовиятъ цементъ, който ги слѣпи. Формата имъ е неправилно жгеста или слабо заоблена, а повърхността шуплива. Тѣхнитѣ шупли съдържатъ калцитни, зеолитни и хлоритни маси, каквито не сж рѣдкость и въ цемента, на който нарушаватъ еднообразието и боята. Отъ тѣхъ въ най-голѣмо изобилие е калцитътъ, който прониква навсѣдъ въ скалата, отъ който тя поляна съ HCl шуми. По него този видъ брекча наподобява шалщайнитѣ на палеовулканскитѣ скали. Андезитната брекча отъ този край по боя, изгледъ, съставъ и устройство напълно се схожда съ брекчата отъ западнитѣ прѣдѣли на Александрово, но се отличава отъ нея по голѣмото изобилие на вториченъ калциевъ карбонатъ.



## Първитѣ влашки господари.<sup>1)</sup>

Отъ Г. Занетовъ.

(Рефератъ, четенъ въ заседанието на ист.-фил. клонъ на 13. февруари 1900.).

Ромънскиятъ историкъ и филологъ г. Хаждъу издава голѣмния ромънски рѣчникъ „Etimologicum magnum Romaniae“, и отъ врѣме до врѣме прилага къмъ него и отдѣлни притурки. Притуркитѣ съдържатъ обяснения на отдѣлни думи, които обяснения споредъ голѣмния си обемъ не могатъ да влѣзатъ въ самия рѣчникъ. Книгата, която е поводъ за тая статья, е такава една притурка; тя има за цѣль да обясни думата „Негру-Воевода“ или „Раду-Негру“, подъ което име обикновено се разбира основателятъ на влашката държава. По поводъ на обяснението на думата авторътъ разглежда и цѣлата първоначална ромънска история отъ 1230. до 1380. година. По такъвъ начинъ книгата на г. Хаждъу прѣдства цѣло историческо изслѣдване.

Г-нъ Хаждъу е извѣстенъ като историкъ съ много смѣли възгледи, които често не сж приемливи; но въ сжщо врѣме той е единъ отъ всестранно образованитѣ ромънски историци, и заключенията му често ни поразяватъ съ своята проникателность. Той е единъ отъ най-добритѣ изслѣдуватели на първоначалната ромънска история, за която е написалъ повече съчинения. Освѣнъ това той е славистъ и добъръ познавачъ на народната поезия на балканскитѣ народи, и отъ този източникъ се ползува и въ своитѣ исторически изслѣдвания. Въ тая статья ние имаме за цѣль да запознаемъ читателитѣ съ резултатитѣ отъ изслѣдванитѣ на Хаждъу въ споменатата му книга. Ние ще се ползуваме при това и отъ

<sup>1)</sup> *Negru Voda. Un secol și jumătate din începuturile statului țerei românești (1230—1380) ca introducere la tomul IV. din Etimologicum magnum Romaniae de B. P. Hasdeu. București 1898 стр. CCLXXXVI.*

други нѣкои автори, които имаме подъ рѣка,<sup>1)</sup> а също ще даваме и нѣкои наши заключения, които сами отъ себе се изпрѣчватъ прѣдъ очитѣ ни като разглеждаме историческиятъ данни.

Прѣдварително ще хвърлимъ единъ общъ погледъ върху картата на бившето Влашко воеводство, а сега частъ отъ цѣлокупната ромѣнска държава.

Влашко или ~~Валахия~~ може да се раздѣли на двѣ части: на Мала Валахия между Дунава, рѣката Олтъ, Карпатитѣ и гр. Т.-Северинъ, и Голѣма Валахия между Карпатитѣ, Олтъ и Дунава; откъмъ Молдова Голѣма Валахия граничи съ рѣкитѣ Милковъ и Серетъ.

Мала Валахия се прѣсича, освѣнъ пограничната рѣка Олтъ, отъ рѣката *Жиулъ* (въ старитѣ паметници *Жилъ*), съ притоци отъ дѣсно *Тисмана* и *Мотру*, а отлѣво *Джилотру* и *Амарадия*. Рѣка Олтъ отдѣсно приема притоцитѣ *Лотру* и *Олтеца*. Мала Валахия се дѣли на петъ окрѣга. Въ най-западната ѣ частъ е разположенъ окрѣгътъ *Мекединцъ* съ главенъ градъ Турну-Северинъ; до него на изтокъ е: отъ сѣверъ *Горжонъ*, отъ югъ *Должонъ*. По дѣсния брѣгъ на Олтъ откъмъ Дунава е окрѣгътъ *Романацъ*, а на сѣверъ отъ той окрѣгъ, къмъ Карпатитѣ е окрѣгътъ *Валча*. Названията на тѣхъ окрѣги и рѣки сѣ отъ най-стари врѣмена; поради това заслужава да се отбѣлѣши, че нѣкои отъ тѣхъ сѣ чисто славѣнски имена, както *Вѣлча*, *Горжъ* (горни), *Должъ* (долни), *Тисмана*, а други сѣ славѣнизирани маджарски, както *Мекединцъ* отъ *mehe-pcela*, *meheh*-*мекединче*<sup>2)</sup>; *Романацъ* отъ *rom*-*развалини*, *romod*-*романаचे*; трети сѣ чисто маджарски или нѣмски: *Мотру*, *Джилотру*, *Амарадия*, *Лотру*.

Въ Голѣма Валахия протичатъ слѣднитѣ рѣки: слѣдъ Олтъ, на изтокъ *Веде* и *Телеарманъ* се сливатъ и се втичатъ въ Дунава; *Нѣжловъ*, *Арджешъ* и *Джмбовица* пѣкъ се сливатъ прѣди да стигнатъ Дунава по-надолу отъ Букурещъ; *Яломица* (въ старитѣ документи *Яловница*) протича отъ Карпатитѣ и отива на изтокъ, като приема отлѣво притоцитѣ *Прахова* и *Тележинъ*; слѣдъ това идатъ *Бузеу* и *Римникъ*, които се втичатъ въ Серетъ, на границата, а пѣкъ Серетъ се втича въ Дунава. Тази частъ на Влашко брои 12 окрѣга, отъ които по-голѣмата частъ носятъ стари названия: на изтокъ

<sup>1)</sup> *Istoria românilor etc.*, томъ II. отъ А. Xenopol; *Relațiunile țerei românești cu Moldova și Ungaria* отъ D. Conduțatu; и други, които ще се споменатъ по-нататѣкъ.

<sup>2)</sup> Това го доказва г. D. Danъ отъ голѣма възвѣна съ статиятъ „*Despre toponimia românească*“ и „*Iarăși toponomie*“ въ списанието „*Convorbiri literare*“ за 1896 и 1897.

отъ рѣка Олтѣ въ горното ѝ течение, до Карпатитѣ, окръгитѣ *Арджени*, съ главенъ градъ *Арджени*; послѣ *Мусчелъ* съ главенъ градъ *Камилунгъ* (въ старитѣ документи *Дълго-поле*); по-наизтокъ *Дъмбовица* съ центъръ *Тирговище*; а сѣтнѣ идатъ *Прахова*, *Бузеу*, *Рымникъ-Сарати*. Въ срѣдното течение на Олтѣ е окръгитѣ *Олтѣ*, съ главенъ гр. *Слатина*. До Олтѣ и Дунава е *Телеорманъ*, послѣ на изтокъ *Влашка*, *Илфовъ*, *Яломица* и *Браила*. Въ Голѣма *Валахия* повече отъ окръжитѣ и рѣкитѣ, особено въ сѣверната ѝ частъ носятъ чисто славѣнски названия, както *Дъмбовица*, *Прахова*, *Бузеу* (отъ *Бузовъ* или *Бжзово*), *Илфовъ* (отъ *Елхово*, както се пише въ старитѣ документи), и др. На югъ *Телеорманъ* е отъ туранско потекло и се споменува още въ XI столѣтиѣ, значи още отъ врѣмето на печенезитѣ, или по-вѣроятно отъ българитѣ кампи. Въ старо врѣме *Телеорманъ* е обхващалъ и окръжитѣ *Влашка* и *Илфовъ* и непосредствено се е допиралъ до българския *Делиорманъ*, защото тамъ изпърво сѣ живѣли камскитѣ българи, сѣтнѣ печенезитѣ, куманитѣ и татаритѣ; окръжитѣ *Яломица* и сега носи още туранското име *Бараганъ*.

Тия названия на мѣстноститѣ и рѣкитѣ характеризуватъ до нѣидѣ миналото на страната. Споредъ названията славѣнски, маджарски или турански може да се опрѣдѣли, дѣ сѣ живѣли нѣкога славѣни, маджари или туранци; тъй че ние намираме слѣди отъ славѣнски поселищи особено въ сѣвернитѣ прикарпатски прѣдѣли на двѣтѣ *Валахии*, а маджарски слѣди въ югозападна *Мала Валахия*. Тия заключения сѣ поврѣхностни, но отъ по-подробно изучаване би могло по-добрѣ да се освѣтли миналото на страната. Ще забѣлѣжимъ още, че и въ *Молдова* личатъ слѣди отъ славѣнски или турански названия; особено славѣнски характеръ носятъ названията по рѣкитѣ *Милковъ* и *Путна*, въ южна *Молдова*, а въ сѣверна страната по течението на *Бистрица*, *Молдова* и *Сугава*, тамъ дѣто се споменуватъ „Шѣян или Блѣгаре на Сиретъ“.<sup>1)</sup>

Тукъ, въ тази областъ, която описахме, се развиватъ събитията, които ще изложимъ по-надолу. Сега можемъ да присталимъ къмъ книгата на г. Хаджѣу.

Първиятъ Северински банъ у Маджаритѣ е билъ Лука, „*Lusa Banus da Seevrip*“, както се говори въ една кралска диплома отъ 1233 г. Отъ тукъ Хаджѣу заключава, че малко прѣди тази дата, не по-рано отъ 1230 год. маджаритѣ завладѣли Северинския банатъ.

<sup>1)</sup> Сборникъ за народ. умотворения и пр. кн. IX, статията „Дакороманитѣ и пр.“ отъ Милетицъ и Агура, стр. 271.

Но кое е било „Северински банатъ“ и до дѣ се простирали неговитѣ граници? Г-нъ Хаждѣу мисли, че той е обгръщаль само двата склона на Карпатитѣ, отъ една страна съ Оршова и Мехадия, отъ друга съ Турну-Северинѣ. Основанията му сж, че маджаритѣ не сж могли да завладѣятъ цѣлата Мала Валахия, „*tota terra de Zeverino*“, както се хвалили въ кралскитѣ дипломи. Че маджарскиятъ Северински банатъ захващаль само двата склона на Карпатитѣ, се виждало отъ една диплома отъ 1387 г., съ която Северинскиятъ банъ подарява селото Патакъ въ Мехадия „на Петъръ, синъ на кнеза Дешъ отъ Алмашъ, и на братята му Кръстьо и Михаль.“ Писателътъ Никола Олахъ въ XV. столѣтие казваль, че на Северинската крѣпостъ се подчинявали Оршова, Мехадия и Печъ (Peth); въ XIV. в. влашкитѣ воеводи носили титлата „*Banus de Zeverino*“, а въ единъ документъ отъ 1511 г. единъ влашки воевода се казва „*Bano de Mehedince*“. Но тѣзи доводи не сж убѣдителни, защото се отнасятъ къмъ врѣмето слѣдъ втората половина на XIV. столѣтие, когато дѣйствително влашкитѣ воеводи завладѣха Мала Валахия до градъ Северинѣ. Отъ друга страна има положителни данни, че още въ първата половината на XIII. столѣтие маджаритѣ владѣятъ до рѣка Олтъ и въ сѣверната частъ на Голѣма Валахия. Въ една диплома отъ 1247 г. маджарскиятъ кралъ подарява на католишкия иоанитски орденъ „*tota terra de Zevrino*“ до Олтъ. Въ едно писмо до папата кралътъ съобщава, че турилъ иоанититѣ на границата на българитѣ и куманитѣ, а пъкъ куманитѣ тогава живѣели въ Телеорманъ по лѣвия брѣгъ на Олтъ. Речи въ цѣла Мала Валахия, както видѣхме, останали слѣди отъ маджарско владичество въ мѣстнитѣ названия. Цѣла Мала Валахия до нашето столѣтие съставя особно *банство* съ отдѣлна администрация, дори съ отдѣлна войска<sup>1)</sup>; тоя фактъ не може да се обясни, ако не се приеме, че тази областъ още отъ първитѣ врѣмена е била нѣщо отдѣлно отъ останалата частъ на Валахия. Мала Валахия е била присъединена къмъ Голѣма при Владислава въ втората половина на XIV столѣтие, който я оставилъ да съществува съ самостоятелно управление. Самъ г. Хаждѣу признава, че *Мехединицъ* въ народната паметъ е останала да се именува цѣлата Мала Валахия до рѣка Олтъ; така въ една влашка народна пѣсенъ се казва:

Voinicel Mehedințen,  
Sunt nascut pe frunzi de fag,  
Și s'scaldat de mic în Olt . . .

<sup>1)</sup> Xenopol, стр. 213.

Все въ 1233 г. кралятъ потвърдява правата на „Corlard filii Cugyspani“ върху земята „Ловище“ въ Вълча, която той неотдавна билъ завладѣлъ. По издиринята на г. Хаждѹ тоя Корлардъ билъ родомъ полякъ, и той прѣвъ далъ названия на земята Ловище и на рѣката до нея Лотру, слѣдъ като ги завладѣлъ. „Ловище — аргументира авторътъ — въ смисълъ на „мѣсто за ловъ“, при все че произлиза отъ славѣнски коренъ *лов*, не се срѣща въ такава лексическа формация, освѣнъ у сърбитѣ и поляцитѣ . . . ; думитѣ *Лотру* и *Ловище* не се намиратъ нито у българитѣ, нито у руситѣ“. Излишно е да опровергаваме автора за думата „ловище“. Корлардъ скоро напусналъ Ловище и се оттегилъ на сѣверъ, въ крѣпостта *Талмачъ*, дѣто намираме по-късно негови наслѣдници.

Около 1235 год. *куманитѣ*, споредъ автора, завладѣватъ южната частъ на Мала Валахия. Въ 1239 г. Акрополита пише, че 60,000 франки прѣвъ Унгария и България дошли на помощ на латинитѣ въ Цариградъ. Тѣ били добрѣ приети отъ българитѣ и *получили помощ отъ скититѣ*, т. е. куманитѣ. Лѣтописецътъ Алберикъ, като говори за тоя походъ, обяснява, че кръстоносцитѣ трудно би прѣминали България, ако да не били подпомогнати отъ куманитѣ. Куманитѣ били прѣдвождани отъ „*кралъ Иванъ*, най-големия отъ кралетѣ на куманитѣ“ и отъ „*Sermonius*“. Споредъ г. Хаждѹ тоя „кралъ Иванъ“ излѣзълъ отъ *Телеорманъ*, дѣто живѣли куманитѣ; но дѣ е миналъ, за да се съедини съ франкитѣ? Авторътъ събира слѣднитѣ данни: на Олтѣ, подъ градъ Слатина има село *Кумани*; на Дунава срѣщу Видинъ има друго село *Кумани*. Последното се споменува въ единъ хрисовулъ отъ 1386 г. подъ име „*село Кумански бродъ*“; значи тукъ срѣщу Видинъ прѣминали Дунава куманитѣ, а влѣзли въ Мала Валахия, на „Кумански бродъ“ на Олтѣ. Обаче при минаването си „Кралъ Иванъ“ съ своитѣ кумани се бавилъ по-дълго врѣме въ Малка Валахия, отбивалъ се дори на нѣколко врѣме въ *Крайова*, който градъ е получилъ това име отъ него, куманския „кралъ Иванъ“. Изнамѣрването на „Куманския бродъ“ на Дунава трѣба да се приеме изцѣло, като се добави още, че отъ тамъ сж минавали не само куманитѣ на „кралъ Иванъ“, но и всички кумани прѣвъ нѣколко столѣтия. Обаче тълкуването на названието „Крайова-Кралево“ отъ името на куманския „кралъ Иванъ“ ни се вижда крайно прѣсилено. Куманитѣ не сж имали крале, и „кралъ Иванъ“ е сжщо така едно латинизирувано куманско име, каквото е и „*Sermonius*“. Ако за произхода на „Крайова“ не може да се намѣри нѣкое по-рационално тълкуване,

тряба да се приеме, че то произлиза отъ името на маджарскитѣ крале, които сж владѣли тамъ; а славизирано е това название както и другитѣ славизирани маджарски названия въ Мала Валахия.

За по-голѣма пълнота на картината ще приведемъ нѣкои данни и за Голѣма Валахия, които не се намиратъ у г. Хаждъу. Въ 1211 г. маджарскиятъ кралъ подарилъ на тевтонския орденъ областта *Бурса* (Брашовско) за да я пазятъ отъ куманитѣ. Скоро тевтонцитѣ разширили своитѣ граници и задъ Карпатитѣ. Въ дипломата отъ 1222 г., съ която се потвърждаватъ правата на тевтонцитѣ, се казва, че владѣнията имъ задъ Карпатитѣ отиватъ *до предѣлитъ на бродницитѣ*<sup>1)</sup> и *до Дунава*. Същата година и папата потвърждава тия права и казва, че владѣнията на тевтонитѣ отъ една страна граничатъ съ предѣлитъ на *власитѣ*, а отъ друга отиватъ *до Дунава*. Но вече въ 1225 г. тевтонцитѣ били изгонени отъ Бурса подъ предлогъ, че завладѣвали повече земи отъ оное, което имъ било дадено. Въ 1227 г., папата праща свой проповѣдникъ въ страната на *куманитѣ* и *бродницитѣ*, а слѣдъ една година назначава тамъ *епископъ на куманитѣ*, който се хвалилъ, че обърналъ въ католичество много свѣтъ. Кралъ Бела IV общалъ да построи една черква въ страната на куманитѣ и да я обдари съ голѣми богатства. Все по това врѣме папата обръща вниманието на краля, че въ страната на куманитѣ имало *много власи*, които били отъ грѣшко вѣроизповѣдание и не зачитали римската черква; епископътъ на куманитѣ билъ натоваренъ да рѣкоположи за тия власи епископъ отъ тѣхната срѣда<sup>2)</sup>. Така ние имаме цѣлата картина за състоянието на областта между Дунава и Карпатитѣ въ първата половина на XIII вѣкъ. На западъ речи цѣла Мала Валахия до рѣка Олтъ е завладѣна отъ маджаритѣ; тия, поддържани отъ папскитѣ миссионери, простиратъ властта си и надъ сѣверната частъ на Голѣма Валахия, но тукъ тѣхната властъ е фиктивна. Тукъ тѣ срѣщатъ нѣкакви си *власи* и *бродници*. Дѣ се намирали тия народи? Мисля, че тѣ сж били на Джамбовица, Бузовъ или най-далечъ на Милковъ и Путна. Въ южна Голѣма Валахия, въ Телеорманъ, Влашка и Яломица живѣятъ куманитѣ.

И така споредъ г. Хаждъу маджаритѣ завладѣли само най-западната частъ отъ Мала Валахия, округа Мехединицъ и частъ отъ Горжъ. Слѣдъ оттеглянето на куманитѣ задъ Дунава, въ Бул-

<sup>1)</sup> Слѣдователно бродницитѣ, които сж вземали участие при освобождението на България при Асѣнъовци, сж били славяно-българи, а не руси. Вижъ Сборн. за народ. умотвор. и пр. кн. IX стр. 251.

<sup>2)</sup> Кондурату стр. 33--37.

гарда и на Нормандъ въ Трансилвания цѣла Мала Влахия заедно съ Телворманъ останали на властѣ, които имала общинско, имажески организации. Кнезовѣтъ, отъ време до време, се събирали на съборъ и си избирали единъ независимъ воевода, който обикновено билъ отъ рода на *Басарабитъ*. Слѣдъ казаното отъ насъ стана изминито да опровержаваме тази теория.

Отъ кога завладѣли маджаритѣ „Северинската област“, споредъ г. Хаджу, по двата склона на Карпатитѣ, а споредъ насъ и съ цѣла Мала Влахия? Г-нъ Хаджу поддържа, че отъ Басарабитѣ. Споредъ него българитѣ никога не са владѣли на сѣверъ, отъ Дунава; всичкитѣ доводи на Милетича и Агура<sup>1)</sup> за него са нищо. Свидѣтелството отъ 1231 г., въ което се говори, че на тази дата въ Алмангъ, Трансилвания, още се е помнило за владѣтелството на българитѣ, споредъ него е негрѣшно; въ думитѣ „*tetta Blachorum tetta Bulgarorum existitisse fertur*“ *Bulgarorum* трѣбало да се чете *Boiugarorum*, т. е. това било споменъ за владѣнието на влашкитѣ боляри. България или по-добре „романската династия на Асмановци“ е помагала на властѣ отъ Мала Влахия безъ да прѣдлага никакви права върху тѣхъ! Не щеме да повтаряме доводитѣ на Милетича и Агура за българското господство на сѣверъ отъ Дунава. У самия Хаджу намираме нѣкои данни за владѣтелството на българскитѣ царе въ Мала Влахия. Г-нъ Хаджу не имъ придава значение, защото били разбѣсени съ други явно невѣрни факти. Но историческитѣ извѣстия отъ миналитѣ вѣкове често достигатъ до насъ въ изопаченъ видъ; задачата на историка е да ги потъркува и прѣчиствъ отъ невѣрнитѣ прикѣси. Така у Фотинъ се казва, че *Асман II е владѣтел и надъ петимъ окръжия между Олтъ и Дунава* (т. е. въ Мала Влахия); а у братия Тунуди се забѣлѣва: „*Асманъ и Екитара бѣха отъ господаритѣ на отъ петъ окръжия отъ Крайова*“; отъ тѣхъ взема началото си и черквата св. Димитъръ въ Крайова и правденкитѣ на черквата, *както тоа се вижда отъ хрисовула на създателя ѝ!*<sup>2)</sup>

Че маджаритѣ са завладѣли „Северинската област“ именно отъ българитѣ, може да се заключи отъ слѣдното. Слѣдъ завладѣването на Северинската областъ маджарскитѣ крале почватъ да се титулуватъ „*крале на България и Кумания*“. Това завладѣване е причината за войната между България и Маджарско. Маджаритѣ достигнали до Видинъ, който окръжили, и опустошили

<sup>1)</sup> Сборникъ, кн. IX.

<sup>2)</sup> Хаджу, стр. 28.

цѣлата му областъ. Въ 1236 г. съ една диплома кралятъ подарява земи на *Дионисия* за заслугитъ му въ войната съ *сезастократора Александъръ*, братъ на българския царъ Асѣнъ II; той билъ отблъсналъ българитъ, когато кралятъ обсаждалъ Видинъ. По едно врѣме, когато маджаритъ били разпрѣснати за грабежъ около Видинъ, Александъръ ги нападналъ и взелъ въ плѣнъ Богомира, синъ на Зубослава, началникъ на саситъ. Въ 1238 г. маджарскиятъ кралъ се готви за война съ българитъ. Въ 1254 г. кралъ Бела се оплаква на папата, че българитъ и куманитъ изново го безпокоили, и му обяснява, че *турилъ на Дунава, на границата на тия народи* (ще рече въ цѣла Мала Валахия) рицаритъ иоанити. Въ 1260—1264 г. българитъ нападатъ маджаритъ въ Северинския банатъ. Въ една диплома отъ 1264 г. се казва, че Северинскиятъ банъ Лавренти една година по-рано побѣдилъ българитъ, които опустошили Северинската областъ. Въ 1270 г. Северинскиятъ банъ Понитъ е награденъ, защото успѣлъ да нанесе поражение на *Светослава български царъ*, който въ момента, кога се дава наградата, билъ зетъ на маджарския кралъ. Кралъ Стефанъ V. говори за петъ войни водени съ българитъ<sup>1)</sup>. Въ всички тия войни власитъ били заедно съ българитъ. При всѣки удобенъ случай българскитъ царе влизали въ бившитъ си владѣния, или подбуждали жителитъ на изгубенитъ области да възставатъ противъ новитъ си господари. Види се българитъ не сж могли тъй лесно да се помиратъ съ безвъзвратната загуба на *Северинската областъ*! Слѣдъ 1233 г. въ Северинския банатъ надопли много католишки проповѣдници, защото населението било православно. Въ 1238 г. папата се оплаква, че въ Северинската областъ още нѣма католишки епископъ. До тогава тая областъ съставляла частъ отъ една *българска епископия*.<sup>2)</sup>

Единъ влашки господаръ въ Мала Валахия за пръвъ пжтъ се явява въ 1240 г. Подъ тази дата у персийския историкъ *Фазелъ Уллахъ Рашидъ* е забѣлѣзано за нападанъето на татаритъ: „пролѣтътъ на 1240 г. монголскитъ князе минаха планинитъ на Галиция за да влѣзатъ въ земята на българитъ и маджаритъ; Орда, който отиваше на дѣсно, като мина страната Олтъ, излѣзе му на прѣдъ *Базаранъ-бамъ* съ войска, но биде разбитъ. Буджакъ отъ страната на саситъ прѣмина планинитъ, влѣзе въ каравласитъ и разби *влашкитъ народи* . . .“

<sup>1)</sup> Иречекъ, Hasdeu, Conduratu.

<sup>2)</sup> Conduratu, 43.



Добрѣ обяснява г. Хаждѣу, че татаритѣ вървѣли прѣзъ Трансильвания отъ сѣверъ на югъ; Орда миналъ прѣзъ Фагарашъ „страната Олтѣ“ (*téga Oltului*), и прѣди да стигне *Вълча* срѣщналъ влашкия воевода *Басарабъ*. Друга орда татари подъ прѣдводителството на Каданъ и Бури нападнала Брашовъ или Бърса, дѣто живѣли саситѣ. Между Фагарашъ и Бърса прѣминалъ карпатитѣ Буджавъ и срѣщналъ каравласитѣ и власитѣ; тѣзи значи живѣли въ Джмбовица и Телеорманъ. Басарабъ излѣзълъ срѣщу татаритѣ отъ Вълча. Споредъ г. Хаждѣу този Басарабъ е владѣтелъ и надъ Фагарашъ, но съображенията му за това сж много слаби. Отъ този източникъ узнаваме, че въ Мала Валахия, завоювана отъ маджаритѣ, поне въ сѣверната ѣ часть въ 1240 г. се намира единъ горѣ-долу независимъ влашки владѣтелъ. Други власи се намирали въ Джмбовица и наоколо, а каравласитѣ вѣроятно сж били въ Телеорманъ, развѣсомъ съ куманитѣ. Прѣди да отидемъ по-нататкъ ще се спремъ малко върху въпроса за славѣнобългарскитѣ поселения на сѣверъ отъ Дунава, въ Мала и Голѣма Валахия, за които г. Хаждѣу, разумява се, нищо не говори. И тукъ пакъ нѣма да закачаме доказателствата и съображенията на Милетича и Агура, а ще се постараемъ да прѣдставимъ нѣкои нови.

Както видѣхме, много отъ влашкитѣ мѣстности, рѣки и населени мѣста носятъ чисто български названия; Вълча, Ловище, Търговище, Яловница не могатъ да бждатъ слѣди, останали отъ друго славѣнско племе, освѣнъ българското. Както тия названия, така и оня голѣмъ процентъ чисто български думи въ влашкия езикъ не могатъ да бждатъ послѣдица само на литературно и черковно влияние, отъ едно просто заиманье; тукъ е въздѣйствувала отъ една страна още българската държавна власть, дори съ насилствена рѣка; отъ друга много българизми не могатъ да се обяснятъ дори и съ насилствената държавна власть, ако не се приеме, че въ Влашко е имало и чисто българскославѣнско население. Българскиятъ езикъ е оставилъ слѣди въ ромѣнския въ областта на *всестраннитѣ проявления на културния животъ*,<sup>1)</sup> което не може да се обясни инакъ, освѣнъ чрѣзъ непосредствено влияние на *по-културната* българска народна маса върху ромѣнското население. Ние видѣхме, че маджаритѣ, които сж владѣли въ Мала Валахия прѣзъ XIII. столѣтие, сж оставили маджарски названия на много рѣки и мѣстности. Много отъ тѣзи маджарски названия до насъ сж дошли въ *славизирана форма*: Мехединцъ и Романацъ сж получили славѣнобългарскитѣ

<sup>1)</sup> Този въпросъ заслужава едно специално изслѣдване.

окончания *-инче*, *-аче* или *-инчи* и *-ачи*. Ще рече българският елементъ е продължавалъ да оказва своето въздѣйствиe и слѣдъ владичеството на маджаритѣ въ XIII столѣтие. Въ романскитѣ източници отъ миналитѣ столѣтия долното, безправно население, подчинено на бояритѣ, се нарича *шерби* и *румъни*; „шерби“ очевидно произтича отъ латинската дума *servi* и е останалъ още отъ римско време. По-късно за означаване на сѣщото понятие почва да се употребява и думата *румъни*, което отначало е било национално име на ромънското население. Какъ е станало това? Ето тукъ се поражда мисълта, че първоначалнитѣ „власи“ не сж били ромъни, че у тѣхъ ромънитѣ сж били само като долна, безправна маса, а съ течение на времето господствуещето „власко“ племе е изчезнало, като се прѣтопило въ ромънското и му оставило своето име.

Власката държава се заражда въ Карпатитѣ и по южнитѣ и склонове въ Вълча. Въ най-старитѣ източници и въ народнитѣ пѣсни тази държава носи названието „*власинска*“, „*Басарабима земя*“, или „*власка земя*“, и най-послѣ „*угровласийска земя*“. При това жителитѣ на тази страна се викатъ *власи* не въ смисълъ на власка националностъ, а именно като жители отъ „*власка земя*“. Ромънитѣ отъ Молдова, ако и отъ сѣщата националностъ, въ източницитѣ се наричатъ „*молдовѣне*“, и това име се противопостави на „*власи*“ отъ Власко.<sup>1)</sup> Ще рече първоначално думата *власъ* не е означавала особна националностъ, а жителъ, принадлежащъ на една страна, планинецъ, па дори и овчаръ. Че думата „*власъ*“ не е означавала първоначално ромънска народностъ се вижда още отъ това, дѣто „*власи*“ се срѣщатъ и другдѣ освѣтъ Власко. Въ Чешко и Моравия има „*власи*“, за които нѣкои мислѣха, че сж отъ ромънско потекло, но сега е доказано, че тѣ сж чисти славѣни.<sup>2)</sup> За „*власитѣ*“ въ Сърбия при Душана сѣщо се мисли, че не сж ромъни, но славѣни. Въ XII столѣтие въ Малорусия дѣйствиува едно княжеско семейство „*князъ Болоховскіе*“, което не може да бѣде отъ ромънско потекло, при все че г. Хаждъу го прави ромънско. И така първитѣ власи въ Власко освѣтъ че не сж били ромъни, но и самата дума „*власъ*“ очевидно не е ромънска, но славѣнска, защото най-много у славѣнитѣ се употребя, когато на ромънския езикъ тя е съвсѣмъ чужда.

Какви сж били тогава тия власи, които въ XIII столѣтие се явяватъ въ Вълча и образуватъ власката държава? Първиятъ из-

<sup>1)</sup> Сборникъ за народни умотворения и пр. кп. XIII, стр. 62.

<sup>2)</sup> Zbornik musejní, Václavěk 1893 г. часть II. Сѣщото поддържатъ Пичъ и Флорински.

вѣстенъ влашки господарь носи името *Басарабъ*, което у сѣгнѣтъ господари се явява като фамиленно име. Басарабитѣ иматъ на знамето си *три черни глави*, което дава да се мисли, че тѣ сѣ били отъ туранско потекло. Ние бихме казали, че тѣ сѣ били потомци на старитѣ българо-камски воеводи въ тая страна, или на първитѣ български царѣ, които по-късно сѣ се славизирали. Обаче може да се допусне, че думата *Басарабъ* е славѣнска; подобенъ вѣрени се срѣща въ чешката дума *basaribek* и въ названието на една планина въ Сърбиня *Басаре* между Крушевца и Крагуевацъ.<sup>1)</sup> Воеводи или князе сѣ славѣнобългарски или камско-български имена се срѣщатъ и въ Трансильвания въ XI. — XIII. столѣтне.<sup>2)</sup>

Споредъ нѣкои стари източници *първитѣ влашки воеводи отъ фамилията на Басарабитѣ сѣ отъ сръбско потекло*. При заражданъето на влашката държава сръбитѣ сѣ още далечъ отъ нея и твърдѣ незначителни за да даватъ господари и на други народи. Отъ друга страна знае се, че романиитѣ наричатъ и българитѣ *сърби*. Въ Букурещъ българската махала се казва „сръбска махала.“ Думата „*sîrb*“ у романиитѣ значи „югославѣнинъ.“ Трѣба да се мисли, че въ старо врѣме нивого романиитѣ не сѣ наричали българитѣ „*bulgarî*,“ но само *şerbî*. По-късно тази дума е получила значение на „простакъ“, а за понятието „славѣнинъ“ взела да се употреба думата *sîrb*. Вижда се за романското ухо думата „*bulgar*“ не е звучала доста по славѣнски. Ако Басарабитѣ сѣ славѣни, тѣ сѣ именно българи, защото „влашката земя“ прѣзъ много вѣкове се е намирала подъ най-разнообразно българско влияние. Прѣдметнитѣ стари източници сѣ слѣднитѣ. Въ една романска народна пѣсенъ, въ сборника на Александри, се казва за единъ влашки воевода отъ династията на Басарабитѣ, че билъ „*un fecesor de om şerbesc*“ (синъ на човѣкъ сръбинъ). Въ единъ документъ отъ XVIII вѣкъ се говори за власитѣ: „*dobândit ai şi Domni din nemul şerbesc pe marele prinţ Negru-Voda Bassaraba*“ (добиха и господарь отъ сръбски родъ, великия князь Негру-воевода Басарабъ). Въ романския летописъ отъ манастира *Козия* на едно мѣсто се говори за потеклото на влашкитѣ боляри, като се казва изобщо: „*unii sunt din şerbî, alţii din greci, alţii din albaneşi, alţii din franci, alţii din alte limbe, ca şi domniî încă mai mulţi din străini au statul, cum şi Bassarabeştii se trag din nem şerbesc*“ (едни водятъ потеклото си отъ сърби, други отъ гръци, други отъ албанци, други отъ франки,

<sup>1)</sup> Гласник ученог друштва, кн. 61 стр. 8.

<sup>2)</sup> Сборникъ и пр. кн. IX. стр. 248 — 244.

други отъ други народи, както и господаритѣ повечето отъ другадѣ произхождатъ, както и Басарабитѣ водятъ потеклото си отъ сръбски родъ“.<sup>1)</sup>

Основателитѣ на *Молдавското* воеводство, както ще се види по-долу, произхождатъ отъ рода на Басарабитѣ, или поне сж отъ сжщата народностъ, отъ сжщото мѣсто, окръга Вълча. Династията на първия молдавски воевода Богданъ се е прѣвратила още въ трето поколѣние. Молдавскитѣ боляри не избрали новъ воевода отъ своя сръда, а изпратили депутация да искатъ таеѣвъ отъ влашкия воевода Радулъ-Басарабъ (вѣроятно защото и прѣдишната династия е била отъ тамъ). Радулъ имъ изпратилъ единъ „свой сродникъ“ по име Петъръ Мушатинъ, синъ на *Коста* Мушатинъ (мушатъ-хубавецъ). Както се доказва отъ изслѣдванието на г. Хаджу *Мушатини* сж били коренна влашка фамилия, която е имала много свои прѣдставители.<sup>2)</sup> За *Коста* Мушатинъ историкътъ *Прай* казва: „Коста Мушатинъ не се знае дѣ е господарувалъ; говори се, че неговиятъ родъ е отъ княжеска фамилия отъ Сърбия“.<sup>3)</sup> Ако Басарабитѣ и Мушатинитѣ, едни отъ най-виднитѣ фамилии въ Вълча, сж били славѣни-българи, поне сръдата отъ която сж излѣзли, голѣма частъ отъ жителитѣ на тоя окръгъ, трѣба да сж били отъ сжщото племе. Власитѣ отъ Вълча въ историческо врѣме постоянно се опитватъ да си простратъ владѣнията на сѣверъ отъ Карпатитѣ, въ Фагарашъ и Алмашъ, съ които окръзи тѣ сж имали нѣкакви връзки. Ние прѣдполагаме, че тия връзки сж били племенни, национални. Още въ X. и XI. столѣтие маджаритѣ завладѣли Трансилвания до Карпатитѣ. Въ Алмашъ и Фагарашъ въ 1231. година се е помнило още за българското владичество. Но жителитѣ отъ Вълча, по наше мнѣние българи-славѣни, никогажъ не сж прѣкъсвали сношенията съ своитѣ еднородци отъ тия два Трансилвански окръга и постоянно търсили случай да се обединятъ. Българо-славѣнското население отъ двѣтѣ страни на Карпатитѣ въ това врѣме е било доста рѣдко (ако и господствуеще) и обиколено отъ други националности; за това инстинктивно е гледало да се сплоти. Първи извѣстия за сжществуването на българи въ Вълча, освѣнъ приведенитѣ съображения, нѣмаме; но може да се твърди съ извѣстна положителностъ, че бъл-

<sup>1)</sup> Летопис Матице Српске г. 1896, кн. 187. „Српски оцзраци изъ румунске историје“. Митајовић стр. 3—4.

<sup>2)</sup> Хаджу намира, че въ Мала Валахия въобще всичкитѣ имена и названия свършватъ съ суфикса *имъ*. Отъ това би слѣдвало да се заключи, че българитѣ отъ Мала Валахия сж били отъ западното българско нарѣчие. Хаджу стр. 252—255.

<sup>3)</sup> Летопис Матице Српске, кн. 187 стр. 6 и 17.

гари е имало въ Фагаращъ и Алмашъ. Тукъ въ XIV. и XV. столѣтие е имало нѣколко български протестантски села, за които г. Милетичъ мисли, че сж прѣселенци отъ България.<sup>1)</sup> Ако е вѣрно, че тѣ сж дошли тукъ въ XIII. столѣтие, очевидно тѣ сж дошли именно тукъ при свои однородци българи, за които знаели. Тѣзи българи протестанти се запазили по-дълго врѣме и споменътъ за тѣхъ се запазилъ до насъ, благодарение на вѣрата имъ, когато православнитѣ българи не сж оставили слѣди, а се поромжнили незабѣлвано, защото за това имало по-малко прѣчки. Че такива православни българи тамъ е имало, заключаваме отъ слѣдното. Въ Алмашъ се помни да е имало православни българи въ селото *Ришинари*, които въ края на XV. столѣтие (1484 г.) пратили да искатъ православенъ свещеникъ отъ българитѣ въ Рѣжновъ и Брашовъ, които токо що се прѣселили отъ България.<sup>2)</sup> Едно столѣтие прѣди тази дата влашкитѣ воеводи Радулъ (1373—1384 г.) и Мирчу (1387—1418 г.) сж имали особени грижи за старата черква въ това село, на която първиятъ подарилъ три черковни имота, а послѣдниятъ единъ.<sup>3)</sup> Другъ единъ източникъ сжщо говори за българи около крѣпостта Фагаращъ. Единъ нѣмски поетъ описва тази нѣмска крѣпостъ въ 1550 г. така: „по брѣговетѣ на Олтѣ стои старата крѣпостъ Фагаращъ, обиколена отъ всждѣ съ ровове и силенъ видѣ, *отъто наоколо живѣять прѣдадени на земедѣлството множество трибали...*“ Подъ думата *трибали*, обяснява г. Хаждъу, обикновено се разбиратъ българитѣ; но тука трѣба да се разбиратъ ромѣни, защото източникитѣ говорятъ за *трибали* и въ Брашовъ, а пѣкъ извѣстно е, че въ Брашовъ никога не е имало българи.<sup>4)</sup> Но г. Милетичъ доказва, че „трибалитѣ“ отъ Брашовъ сж именно българи; за това и ние ще приемемъ, че и трибалитѣ отъ Фагаращъ сж сжщо българи. Възъ основа на тѣснитѣ връзки на тия българи отъ Фагаращъ и Алмашъ съ жителитѣ на окръга Вълча можемъ да си обяснимъ донѣдѣ, какви сж били по народностъ тия послѣднитѣ.

Такива гнѣзда отъ българо-славѣни ние мислимъ, че е имало и другадѣ въ влашкитѣ земи; въ Северинъ, въ Карпатитѣ напр. често срѣщаме жители и *кнезове* съ чисто български имена. Названията на мѣстноститѣ и селата около Мехадия, както напр.

<sup>1)</sup> Сборникъ кн. XIII стр. 184.

<sup>2)</sup> Сборникъ кн. XIII стр. 13.

<sup>3)</sup> Хаждъу стр. 246.

<sup>4)</sup> Хаждъу стр. 64.

*Домогледъ, Ябланица, Печенезжа* също не може да не бъдат български. Въ Молдова, по течението на рѣкитѣ Бистрица, Сучава и Серетъ, дѣто се споменуватъ въ миналитѣ столѣтия „българе на Сиретъ“; дѣто въ XIV. столѣтие се е зародило Молдавското воеводство, първоначално съ славѣно-български характеръ; дѣто въ манастиритѣ и черквитѣ още дълго врѣме слѣдъ това се е запазило българското просвѣщение, българската писменостъ, тамъ прѣдполагаме да е имало коренно славѣно-българско население. Ако приемемъ, че е съществувало българско население въ ония мѣста на Влашко и Молдова, дѣто по-дълго врѣме се запазва българската писменостъ, дѣто има повече манастири, ще забѣлѣжимъ, че българѣ трѣба да е имало по течението на рѣкитѣ Тисмана, Дембовица, Путна, Бистрица, т. е. тъкмо тамъ, дѣто се запазили най-много и най-чисто славѣно-български названия.

Първоначално влашката земя не е била съ еднородно население. Горниятъ, български слой е давалъ посока на всичкитѣ държавни и културни прѣдприятия; голѣма частъ отъ долната маса е била отъ ромжиско племе; но освѣтътъ тия два елемента въ Влашко е имало и други народности, които не малко сж допринесли за повдиганьето на първоначалната влашка държава, но които сѣтиѣ заедно съ българитѣ се прѣтопили въ ромжиската народна маса. Ромжискитѣ лѣтописи разказватъ, че Раду Негру слѣзълъ отъ Алмашъ и Фагарашъ въ влашката равнина съ цѣлия си дворъ и съ *множество народи*, власи, напичани, саси (нѣмци) и други всѣкакви хора.<sup>1)</sup> Окръгътъ Алмашъ въ XIV. столѣтие носи название „гората на власитѣ и печенезитѣ“. По сжщитѣ мѣста се споменуватъ имена както: *Ragvus Sagachenus, Dragoslav Sagachenus*, Казанъ, Чойбулъ, (Чока), Команъ (Куманъ), покрай чисто българскитѣ Драганъ, Влайко, Димо, Гьова.<sup>2)</sup> По-горѣ се видѣ, че между влашкитѣ боляри имало франки, гърци, албанци и други. Ромжиската народностъ слѣдователно е смѣсъ отъ разни народности, между които почетено мѣсто държи българската.<sup>3)</sup>

\* \* \*

Въ 1247 г. кралъ Бела IV подарява на католишкия монашески орденъ „цѣлата Северинска областъ — tota terra de Zev-

<sup>1)</sup> Xenopol т. II. стр. 13.

<sup>2)</sup> Xenopol., т. II.

<sup>3)</sup> Понеже се казва, че романскиятъ езикъ съдържа 40% славѣнски думи, може да се мисли, че и ромжиската народностъ е погълнала такъвъ процентъ славѣно-българи.

гипо, съ планините и другитѣ прилежащи земи, заедно съ княжествата на Иванъ и Фарканъ до рѣка Олтѣ, *но безъ княжеството на Литона воевода*, което остана на власитѣ, както е било до тогава. Подарява имъ още цялата страна на куманитѣ, отъ рѣка Олтѣ до планинитѣ, *освѣтъ страната на Сенеславъ воевода*, която остана на власитѣ, както я държали до тогава“. По-нататъкъ се разправя за правата и задълженията на воанититѣ: освѣтъ данъка, който сѣ дължи да плащатъ на краля, ще помагатъ на власитѣ съ войска, както и власитѣ ще имъ помагатъ. Ако нѣкоя чужда сила нападне на маджарско, воанититѣ сѣ дължи да дойдатъ на помощъ на краля съ една *шета* частъ отъ хората си; ако кралятъ тръгне съ война противъ българитѣ, гърцитѣ или куманитѣ, тогава тѣ сѣ дължи да пратитъ една *трета* частъ отъ жителитѣ способни за война. Отъ плячкитѣ на войната воанититѣ ще получаватъ частъ, съразмѣрна съ дадената отъ тѣхъ помощъ.<sup>1)</sup> Отъ тази диплома се вижда, че цяла Мала и Голѣма Влахия сѣ били дадени въ пълно владѣние на воанитския орденъ, съ изключение на *княжеството на Литона воевода въ Мала Влахия* и *страната на Сенеславъ воевода въ Голѣма Влахия* или Кумания, които били подчинени направо на краля, слѣдователно били по-самостоятелни. Вижда се още, че ние въ Мала Влахия е имало и други *княжества*<sup>2)</sup>, отъ които по-значителнитѣ сѣ били отъ на *Ивана* и на *Фаркана*. За Литона и за Сенеслава се прави изключение, вижда се по особено доверие къмъ тѣхъ отъ страна на маджаритѣ. За Литона — понеже носи чуждо, не славѣнско име и понеже е билъ католикъ, както ще се види по-долу — трѣба да се мисли, че е билъ въздигнатъ отъ самитѣ маджари. Сѣщо и Иванъ и Фарканъ, особено последниятъ, който носи маджарско име, трѣба да сѣ били маджарски хора.<sup>3)</sup> За Басарабитѣ, които видѣхме, че се намирали въ Вълча, не е запазена особена самостоятелностъ. Княжеството на Литона, както ще се види по-долу, е било нѣкъде по-близу до Дунавъ; а Сенеславъ воевода трѣба да се е намиралъ на сѣверъ отъ Телеорманъ, въ Дѣмбовица и Пракова.

При всичкото особено доверие на маджаритѣ къмъ католика Литонъ, той пакъ не оправдалъ надѣждитѣ имъ; той съ течение на врѣмето се изменилъ и се подалъ на старитѣ традиции на народа си, или на собственитѣ си интереси, и въ спъхъ съ българитѣ почналъ да дѣйствува противъ маджаритѣ. Въ една диплома

<sup>1)</sup> Conduratu стр. 39—40.

<sup>2)</sup> Институтъ съществува само въ Западна България.

<sup>3)</sup> Convorbirî, 1897. Кн. 2. село Фаркашеле близу до Дунава въ окр. Г

отъ 1275 г. кралъ Владиславъ казва: „слѣдъ смъртъта на възлюбления ни баща, когато бѣхме въ дѣтска възраст и взехме кралската корона, *Литонъ воевода* съ братята си наруши клетвата за вѣрность и завладѣ една часть отъ земитѣ на кралството ни, находещи се отвѣдъ планинитѣ, и по никой начинъ не искаше да ни плаща доходитѣ, които ни се слѣдваха отъ тамъ. Тогава пратихме противъ него магистра Георгия, който се би съ крайна прѣданость, уби Литона воевода, а брата му *Барбатъ* хвана въ плѣнъ. По такъвъ начинъ се възстанови данъкътъ отъ тази страна“. Ние не се съмнѣваме, че Литонъ се е повдигналъ противъ краля, въ една отъ войнитѣ на българскитѣ царѣ противъ маджаритѣ, които сж били толкова чести въ тия години. Понеже братътъ на Литона воевода се вика *Барбатъ* — чисто романско име — трѣба да се мисли, че Литонъ воевода е билъ отъ романитѣ, а не отъ славѣнитѣ, отъ които сж другитѣ влашки воеводи. Литона наслѣдилъ братъ му „*Litua vaivodam nomine Barbat*“, <sup>1)</sup> който се откупилъ отъ краля съ голѣми подарѣци.

Византийскитѣ историци Никифоръ Григорасъ и Георги Пахимересъ съобщаватъ, че въ 1274 г. Стефанъ Милутинъ, сръбски кралъ, се оженилъ за дъщерята на влашкия воевода. Г. Хаждъу намира, че тази женитба като се отнася къмъ врѣмето на Литона воевода, той, а не другъ е тѣстътъ на Милутина, и посвѣтава повече страници за освѣтление на това историческо събитие. Въ сръбскитѣ лѣтописи той намира двѣ извѣстия, които отнася къмъ тази женитба. Въ единъ лѣтописъ отъ XVII. столѣтие се казва: „Бассараба воевода дарова дъщеря своей и зету Стефану Дечанскому часть държава своеа Каравлашко Кралѣво и градъ сей отъ текущаго Дунава до Олту и до планинскія горы“. Други лѣтописъ отъ сжщото врѣме прѣдава очевидно сжщото събитие малко въ инаква форма: „и воевалъ на Угровлахію и отъ нихъ вза нѣкая мѣста, обаче потомъ възвратилъ на миру, егда Бассараба дъщерь обручилъ за сына своего младого Уроша“. Въ сръбската история на Срећковича ние не намираме нищо за подобна женитба. За освѣтление на врѣмето ще приведемъ отъ нея нѣколко цитата. Прѣварително ще добавимъ, че слѣдъ смъртъта на Асѣня II. въ 1241 г. на българския прѣстолъ слѣдватъ редъ незначителни царѣ, които главно се стараятъ да запазятъ земитѣ, придобити отъ своя славенъ прѣходникъ, но често безуспѣшно; на сѣверъ като по изклю-

<sup>1)</sup> Conduratu, стр. 49.



чение тѣ продължаватъ да безпокоятъ Маджарско и да се стремятъ да отнематъ Северинската областъ, за което говорихме по-горѣ, но разбира се пакъ безуспѣшно. Сръбскитѣ крале възползувани отъ това положение распираватъ прѣдѣлитѣ си на югъ и на изтокъ за смѣтка на българската държава. Стефанъ Урошъ (1243—1277 г. г.) ималъ двама синове: Драгутинъ и Милутинъ. По стариятъ Драгутинъ, недоволенъ отъ баща си, възстаналъ противъ него и го изгонилъ отъ прѣстола; въ 1274 г. Драгутинъ, който е билъ зетъ на маджарския кралъ, билъ подпомогнатъ споредъ едни източници отъ маджаритѣ, споредъ други отъ краля *Лефански* (при тая дума авторътъ забѣлява: полски), а споредъ трети „іезыка оугорьскаго и коуманьскаго“. Отъ 1281 г. до 1322 г. владѣе Милутинъ. Византийскитѣ императоръ Андроникъ за да му отмъсти, изпратилъ срѣщу него татаритѣ подъ прѣдводителството на *Глава* или *Черноглава*. Тия достигнали до Липлянъ и Призренъ; но по-сетнѣ като искали да минатъ рѣка Дринъ, били разбити, и мнозина отъ тѣхъ заедно съ Черноглава потънали въ рѣката и се удавили. Главата на Черноглава била отрѣзана и изпратена на краля. Въ 1286 г., една година слѣдъ нападанъето на татаритѣ въ България, *Дърманъ* и *Куделинъ*, владѣтели на Браничево, нападнали и прѣвзели нѣкои сръбски области на западъ. Тия български воеводи били разбити отъ Милутина, и Браничево било присъединено къмъ сръбската държава. Въ 1286—1287 г. видинскитѣ царъ Шишманъ въ сюзъ съ татаритѣ, куманитѣ и вѣроятно съ власитѣ нахълталъ въ Сърбия и достигналъ до Хвостно (Ипекъ), като грабилъ страната; но на връщане въ Браничево билъ разбитъ отъ Милутина, който прѣвзелъ и Видинъ. Шишманъ избѣгалъ прѣзъ Дунава у власитѣ, но сетнѣ се помирилъ съ Милутина и станалъ зетъ на единъ неговъ боляринъ Драгошъ.<sup>1)</sup>

Както се види отъ тия цитати българитѣ, куманитѣ, татаритѣ и власитѣ постоянно се намиратъ въ вражда съ сърбитѣ. Въ отговоръ на нѣкое отъ тия нападения на власитѣ възможно е и Милутинъ да е навлѣзълъ въ Мала Валахия и да е воювалъ съ Литона воевода, за което говорятъ сръбскитѣ лѣтописи отъ XVII. столѣтие; и възможно е такова едно нападение да се е свършило съ сватба, както е било обичай по ония врѣмена.

Сега продължаваме обясненията на г. Хаждѹ.

<sup>1)</sup> Срећковичъ, Историја српскога народа, стр. 166, 187 и слѣд. Сретковичъ намира, че Дърманъ и Куделинъ били кумани, сръбски воеводи. Но че тѣ сж били български воеводи, може да се приведатъ повече доказателства и съображения.

За женитбата на Милутина съ дъщерята на Литона воевода — казва историкътъ — както и за враждата между братята Милутина и Драгутина у сърбитѣ има двѣ народни пѣсни: „Милан бег (т. е. Милутинъ) и Драгутин бег“ и „Женитбата на Душана (т. е. Милутина)“. Въ послѣдната се разправя какъ „Милан бег“ се оженилъ за дъщерята на „*кралъ од Ледјана*“, който живѣлъ „у Ледјану граду Латинскомѣ“. Сръбскиятъ историкъ Новаковичъ, като говори за тия пѣсни, прѣдполага, че „Ледјански“ народъ ще да се е намиралъ нѣкъде на сѣверъ отъ Сърбия, въ Маджарско, или по-вѣроятно въ Полша. Но понеже не е извѣстенъ отъ историята нѣкой сръбски кралъ да се е оженилъ за полкиня, Новаковичъ вѣрва, че тука имаме работа съ едно видоизмѣнение отъ XVII столѣтие, когато поради Гундулича поляцитѣ станали извѣстни и на югъ. Обаче скоро слѣдъ горното тълкуванье на Новаковича се намѣри една сръбска народна пѣсенъ, записана въ XVII. столѣтие, която захваща така:

Kad se ženi car srpski Stijepan  
Iz Ledjana od kralja djevojka. . .

Тука „Ледјан“ не може да бжде заета дума въ XVII. столѣтие, защото самата пѣсенъ е записана тогава. Значи „Лејан“ е отъ много по-старо потекло. За една подобна женитба се разправя въ една ромѣнска народна пѣсенъ, дѣто бащата на момата е „*litean bogatul*“. Въ подробноститѣ двѣтѣ пѣсни се срѣщатъ. Сѣщото съдържание въ разни вариации се срѣща въ българскитѣ народни пѣсни. У Безсонова въ пѣсенъта „Вълко“ се говори за една царска дъщеря, дѣто царьтъ е „*друговѣрецъ*“; въ друга пѣсенъ „*кралъ — Симеонъ*“ отъ градъ „*Легенъ*“ жени дъщеря си за „*Огнянъ*“, синъ на царь Костадина; въ пѣсенъта се говори за „*Легенъ градъ Латински*“.

Въ споменатата сръбска пѣсенъ се казва: Милошъ преоблѣченъ въ български дрѣхы някогнито се присѣдинява къмъ сватовниците, изпратени да просятъ за него невяста отъ градъ „Ледјан“. Сватовниците не го познаватъ и го питатъ: отъ дѣ и защо отива съ тѣхъ въ градъ Ледјан? Милошъ, наученъ по-рано отъ братята си, отговаря, „че е отъ Влашко, отъ земя Каравлашка“, дѣто служилъ у господаря си „*Радулъ бега*“.

Кад Милошу достигнеш сватове,  
Пита ће те тво и од куда си;

Ти се кажи землѣ кара-влашке,  
Служио сам бега Радулъ бега . . . .

Споредъ г. Хаздъу „Литонъ“ отъ маджарската диплома не е собственото име на влашкия воевода, но само прѣворъ; Литонъ по ромънски би трѣвало да се изговаря Litean; този прѣворъ е даденъ на воеводата, защото е билъ католикъ, „латинъ“ въ българскитѣ народни пѣсни. За това авторътъ търси собственото име на Литона воевода и го намира въ пѣсенъта на Милоша:

У Ледјану граду Латинскоме,  
У Латинског краля *Михаила*. . . .

Въ единъ български вариантъ влашкиятъ воевода носи друго име:

Да ми пойдешъ во Легена града,  
Тамо има краля *Смелетина*. . . .

Градътъ Ледјан въ сръбскитѣ народни пѣсни се описва съ слѣднитѣ подробности: „да ми идешъ у *бијелу* Ледјану; Ая Ледјанска врата затворена“; „под *нај вишу кулу* у Ледјану“; „Па он оде у *поле* Ледјанско“. А въ българскитѣ народни пѣсни: „си прелива оно синьо море, ми изпадна подъ Легена града“; „ми лѣснаха Легенски сараи“;

Колко иматъ отъ море до Дунавъ,  
Седемдесетъ и седемъ градо' и  
Отъ Легена по голѣмъ градъ нѣматъ . . .

При това „Легенъ“ се намира въ друговѣрска, еретическа земя:

Ние бѣхме по земя Легенска.  
Богъ да биетъ легенски християни,  
Не си знаетъ по старо по младо,  
Не си славетъ светци отъ година,  
Не си държатъ петка и недѣла . . .

или:

Ой ти Боже, мили Боже!  
Я пусни ми върла чума,  
Да сотриемъ (тия) каравласи.  
Та си пусна върла чума,  
Та и била три години . . .

Г. Хаждъ търси *Леджан град* по картата на Влашка земя и намира слѣдното: при втичанъето на рѣка Жиулъ въ Дунава (не далечъ отъ Орѣхово) до голѣмото блато „Бистрецъ“, отъ сѣверната му страна се намира село Недеа. Въ ромънския езикъ *pedea* значи търгъ, панаиръ, а у старитѣ ромънски автори „*Неде*“ значи празникъ. Фотино показва между петѣтъ града на Дунава и градътъ „Недеа“. Въ единъ хрисовулъ отъ 1530 год. отъ Владъ воевода се казва: „*Недеа* съ всичкитѣ си земи, до дѣто сж били старитѣ граници, принадлежи на банъ *Иурву*“. Ромънскиятъ воененъ географъ полковникъ Ионеску доказва, че блатото до Недеа нѣкогажъ влизало въ коритото на Дунава, и слѣдователно Недеа е билъ крайдунавски пунктъ, както се забѣлѣзва на картата на Сулцеръ отъ XVIII. столѣтие. Полковникъ Ионеску констатира още, че край селото Недеа се виждатъ слѣди отъ стари зидове и отъ единъ мостъ на Дунава.

Въ XIII. столѣтие венецианитѣ държали въ ржцѣтъ си цѣлата търговия на Балканския полуостровъ; тѣ сж били „литянитѣ“ отъ ромънскитѣ и „латинитѣ“ отъ българскитѣ народни пѣсни. Отъ всички италианци въ срѣднитѣ вѣкове венецианитѣ сж били най-лошитѣ, най-разваленитѣ християни. Въ Недеа тѣ ще да сж имали своя колония, и тамъ ще да се е появилъ единъ влашки воевода еретикъ, когото власитѣ нарекли *litén*, а маджаритѣ *Литонъ*. Върху тоя еретикъ воевода се спиятъ клетвитѣ на православнитѣ българи и сърби въ тѣхнитѣ пѣсни. Славѣнското име на Недеа ще да е било Нединъ-градъ. Въ единъ географически очеркъ отъ XIV. столѣтие на руски езикъ въ цѣла Валахия се показва само едно населено мѣсто *Мединъ*; „Мединъ, а обѣ ону страну Дуная Терновъ“. Карамзинъ като привежда тоя пасажъ, обяснява: „Мединъ, городъ въ Валахиѣ“; по свойството на руския езикъ *Н* се обръща въ *М*, напр. Микифоръ, намѣсто Никифоръ.

Безъ да влизаме въ разглеждане на въпроса, до колко почтениятъ историкъ е сполучилъ въ това издирване, ще забѣлѣжимъ само, че географическиятъ пунктъ Недеа на сѣверната страна на блатото Бистрецъ не е могълъ да бѣде пунктъ на Дунава въ XIII. столѣтие, защото самото блато още тогава е съществувало. Въ единъ хрисовулъ на Данъ воевода отъ 1385 год. се споменува: „и блато *Бистрецъ*“. Но отъ горѣприведения цитатъ отъ Срећковича, дѣто се разправя, че Драгутинъ е довелъ чуждоземна войска противъ баща си, отъ „земя *Леѣанска*“, явно се вижда, че тукъ трѣба да разбираме една частъ отъ Мала Валахия, нахоще се тогава подъ маджарско господство. Разпространението на католичеството въ Мала Валахия

сжщо се потвърждава и отъ единъ другъ източникъ. Въ „Царственика“ на Паисия се разправя какъ Асѣнь I. петдесетъ години прѣди Литона воевода изкоренилъ католичеството въ тая областъ: „той премудрий и вселенски учитель въ тая врѣмена просвѣтилъ и очистилъ България отъ ересей различни, тако и Влахия. Били власи приятели Римская ересь всеконечно; исперво читали по латински, каго су съ латине единъ родъ и языкъ. Теофилактъ святыи (търновски патриархъ) подвигалъ царя Асѣна пришелъ на Влахию и покорилъ обѣ Влахию подъ своя власть и запретилъ влахомъ: кои чатитъ по латински языкъ и исповѣдуеть Римское исповѣданіе и вѣра, да му се языкъ отрѣжеть; и повелелъ имъ читати по славянски и держати вѣру православную. Тако и отъ то врѣмя власи обратилися паки къ православию и читали по славянски до скоро<sup>1)</sup>“. Единъ случай отъ борбата на православнитѣ съ католицитѣ ни разкрива единъ анонименъ лѣтописъ, който аю и да е билъ извѣстенъ още на Карамзина, за пръвъ пѣтъ правилно е изтълкуванъ отъ г. Хаджѣу. Той носи заглавието: „Сказаніе вкратцѣ о молдавскихъ государехъ, отколѣ начаса Молдавская земля“. Въ него между друго се говори: „Создаша себѣ *Латина* новий градъ и прозваша его Новий Римъ и зваща къ себе въ латинство *Романовицѣвъ*, въ Новий Римъ; Романовци же невосхотѣша и начаша велию брань съ ними чинити и неотлучишася отъ вѣры Христовы“. Г-нъ Хаджѣу обяснява, че тукъ Романовцитѣ сж власитѣ отъ окръга Романацъ; католишкитѣ Нови Римъ е билъ въ Недеа, дѣто е господарувалъ Литонъ воевода. Това добръ; но подъ Романовцитѣ може да се разбира и „власитѣ“ отъ Вълча, понеже Романацъ въ онова врѣме трѣба да е обхващалъ цѣлото пространство между Олтъ и Жиулъ, отъ Карпатитѣ до Дунава. Това е възможно, защото ние знаемъ, че именно въ Вълча е имало единъ силенъ православенъ елементъ. Дѣто лѣтописецтѣ нарича Романовцитѣ „*стари римляне*“, това не прѣчи да мислимъ, че тия стари римляне сж били славѣни, защото редакцията на лѣтописа е отъ много по-стара дата, когато било забравено вече за сжществуваньето на славѣни въ Влашко.<sup>2)</sup> По-нататѣкъ въ лѣтописа се разправя, че татарскитѣ князь Нейметъ навлѣзълъ съ ордата си въ Маджарската земя (въ 1285 год.) и маджарскитѣ кралъ Владиславъ повикалъ на помощъ православнитѣ и католицитѣ власи. Власитѣ католици написали на краля за православнитѣ: „имѣють съ нами брань о *отрь* старые Римляне (Романовцитѣ),

<sup>1)</sup> Трѣмъ, А. Теодоровъ стр. 65.

<sup>2)</sup> Този лѣтописъ наистина се основава върху единъ другъ по-старъ славѣнскъ при това рускитѣ лѣтописецъ по своето разбиране „романовцитѣ“ нарича

не хоташе съ нами новия Римский законъ и живяше въ греческой вѣрѣ въ старомъ Римѣ“. Тѣ прѣдлагали на краля въ прѣдстоещето сражение да тури въ първитѣ редове православнитѣ власи, за да изгинатъ всички, а католицитѣ като се върнатъ дама си, ще взематъ женитѣ и дѣцата на православнитѣ, които сами останали дома, и ще ги обвърнатъ въ католичество. Кралятъ ги послушалъ; но въ сражението православнитѣ се показали мъжествени и побѣдили татаритѣ.

Тогавъ кралятъ, който „държаше вѣру Христову въ сердце тайно, а языкомъ и кралевскимъ украшеніемъ бѣше латининъ“ се зарадвалъ „о таковіемъ пособіи Божиѣ, а старыхъ Римлянъ вельми жалюа и милюа за ихъ храбрость“ и имъ показалъ писмото на католицитѣ, като ги пованилъ да се прѣселятъ въ Марморешъ, да не бждатъ изложени на гонения отъ католицитѣ. „Владиславъ же краль прія ихъ съ великимъ хотеніемъ и даде имъ землю въ Марморешѣ, межѣ рѣками Морешемъ и Тисею“. По-нататѣкъ се разправа, че „бѣ въ нихъ челоуѣкъ мужественъ именемъ Драгошъ“, баща на Богдана, основателя на Молдавското воеводство въ 1359 год.

Между друго отъ тоя лѣтопись се обяснява и многоважниятъ фактъ, че основателитѣ на Молдавското воеводство сж били отъ Мала Валахия, отъ Вълча, и вѣроятно отъ единъ и сѣщи родъ съ основателитѣ на влашкото воеводство.

*Миронъ Костинъ* въ единъ свой лѣтопись казва, че „Драгошъ отъ Марморешъ билъ синъ на Богдана, който се гордѣлъ че е отъ родѣтъ на старитѣ господари“. Туѣ въ никой случай не може да се разбира, че Богданъ и Драгошъ сж могли да бждатъ отъ рода на древнитѣ римски царѣ, понеже хилядогодишниятъ периодъ, който отдѣли тази епоха отъ римската, неможеше да съхрани такова устно прѣдание. Богданъ и Драгошъ сж могли да бждатъ само отъ единъ български царски родъ. Като вземемъ прѣдъ видъ, че за Асѣня и Петра се говори да сж били родомъ отъ Мала Валахия и отъ тамошнитѣ владѣтели; че за тѣхъ още се говори да сж отъ рода на царь Самуила,<sup>1)</sup> може да се мисли, че и влашкитѣ и молдавскитѣ воеводи си теглятъ родѣтъ отъ Самуила.

Не можемъ да не отбѣлѣжимъ още едно характерно мѣсто отъ сръбската пѣсенъ за Милоша. Когато Милошъ отива инкогнито

<sup>1)</sup> Сборникъ кн. IX стр. 252. Александъръ Басарабъ се пише *Никола* Александъръ. Понеже двойнитѣ имена у българитѣ не сж въ употребеніе, и понеже първиятъ български царъ въ западна България, бащата на Самуила се казвалъ *Никола*, могло би да се мисли дори, че и *Никола* при името Александъръ по-скоро е титла, както титлата *Иоанъ*, и показва произхода на Басарабитѣ отъ царя Никола, както и титлата *Иоанъ* показва произхода на влашкитѣ воеводи отъ Асеньовитѣ, а не само произходѣтъ на властѣта имъ.

съ сватовниците за Ледјан градъ, за да не го познаятъ, *той е облъченъ въ български дрѣхи, казва се, че е отъ Влашко и служилъ у Радулъ бега (воевода)*. За да бжде вѣроятно казванъето на Милоша, че е отъ Влашко и служилъ у Радула воевода, той трѣба да бжде облъченъ въ български дрѣхи; за съставителя на пѣсенъта, очевидно, е била ясна идентичността на българитѣ и власитѣ на Радулъ воевода; той си ги е прѣдставялъ като единъ народъ. Това иде да потвърди нашето мнѣние за „власитѣ“, основатели на влашката държава.

\* \* \*

Въ сетнитѣ вѣкове въ Влашко, въ окръга Телеорманъ владѣе болярскиятъ родъ *Балачещи*. По-виднитѣ прѣдставители отъ тази фамилия сж извѣстни съ своята особена храбрость. На герба си Балачещитѣ носятъ: единъ левъ изправенъ на заднитѣ си крака, който има голѣма прилика съ българския националенъ гербъ. Единъ „Баде Балачеанъ“ се явява още въ 1387 год. като виденъ боляринъ на Мирчо войвода. Г-нъ Хаджу намира, че тѣзи Балачещи се явяватъ въ Телеорманъ още къмъ 1240 год., като мѣстни кнезове. И понеже въ споменатата сръбска пѣсенъ за Милоша и Ледјан градъ се говори за единъ юнакъ *Балачко* воевода, вѣренъ слуга на Ледјански кралъ, той намира, че този Балачко е единъ отъ родоначалницитѣ на Балачещитѣ. Въ пѣсенъта кралътъ се обръща къмъ Балачко и го кани да изгони сватовниците на Милутина.

О Балачко, мсја верно слуго,  
Можеш ли се у се поуздати  
Да разтерашъ царевн сватови

Милошъ, героятъ на пѣсенъта, познава добръ Балачко:

Овдје има у Ледјану граду,  
Има један Балачко војвода,  
ја га знадем и он ме познаје . . .

Въ пѣсенъта се разправя, какъ Балачко воевода съ шесть стотинъ души дружина трѣгва да гони сѣрбитѣ, но Милошъ го побѣдява, убива го и му занаса главата на царя:

Предъ нѣг баци Балачкову главу  
Цар му даде хилъаду дуката . . .



Това послѣдното обстоятелство напомня извѣстието на сръбскитѣ лѣтописци, цитирано по-горѣ, за нападението на татаритѣ въ Сърбия подъ прѣдводителството на „Черноглава“, който пада при минаването на рѣка Дринъ и чиято глава отсѣчена я занесли на сръбския кралъ. „Отърѣзаше главою іеѹмоу оукрашеноу бисеры чъстными и вѣнъзъше на копіе, принесоме къ благочестивѹмоу кралоу іако даръ“. Г. Хаждѹ намира, че този „Черноглавъ“ е билъ сжщиятъ Балачко отъ пѣсенъта, т. е. ромжнинъ, толкова повече, че въ Телеорманъ, дѣто владѣли Балачещитѣ, размѣсомъ съ власитѣ живѣли и кумани, татари, и въ извѣстіята отъ срѣднитѣ вѣкове власитѣ често се бъркали съ тѣхъ; така въ единъ текстъ у Печевича се говори: „Татари Бесараби“. Признаваме остроумието на г. Хаждѹ, но никакъ не можемъ да се съгласимъ съ него, че прѣдводителътъ на татаритѣ „Черноглавъ“, изпратенъ отъ Андроника въ Сърбия, е билъ ромжнинъ или влахъ. Нито пъкъ е вѣроятно твърденъето му, че още въ XIII. столѣтие власитѣ сж владѣли въ Телеорманъ и Балачещитѣ сж били тамъ влашки кнезове; тѣ сж могли да се явятъ тамъ едвамъ къмъ края на XIV. столѣтие.

Сега да дойдемъ до прославения отъ нашитѣ народни пѣсни *Данъ войвода*.

У Фотино се казва, че единъ влашки господарь, *Данъ воевода* билъ убитъ въ 1298 год. въ България, като помагалъ на единъ *Μιχαήλ κραλης* противъ *Δεσποτης Σερβαν*. Друга една влашка хроника казва: „Данъ воевода билъ убитъ отъ господаря на сърбитѣ“ (чети българитѣ). Констан. Капетанъ сжщо споменува: „за Михаилъ воевода не се знае нищо, освѣнъ че билъ убитъ отъ Шишмана воевода на сърбитѣ, но защо и какъ, не се знае“. У архиепископа Данаила се обяснява, че прѣди 1300 година въ Видинъ и околната България владѣлъ царъ Шишманъ. „Еднажъ той билъ изгоненъ отъ кралъ Милутина и избѣгалъ при влашкия воевода; посетнъ той се помирилъ съ Милутина и се сродилъ съ него“.

У Иречека сжщо се разправя, че на търновския български прѣстолъ, отъ 1295. г. до 1322. год. билъ царъ Тодоръ Светославъ. Нѣколко български боляри, приятели на гърцитѣ, прогласили за царъ сина на Константина-Асѣня и гъркинята Мария, *Михаила*, който съ гръцка войска навлѣзълъ въ България; но този походъ билъ безуспѣшенъ. Въ осемдесетитѣ години на XIII. столѣтие и посетнъ въ Видинъ сжществува отдѣлно българско царство, дѣто отначало царува Шишманъ, а сетнѣ синъ му Михаилъ. Отъ горѣ-приведенитѣ извѣстия слѣдва: да се заключи, че въ похода на прѣ-



тендента Михаила, който идѣлъ съ гръцка войска, отъ негова страна е взималъ участие въ войната влашкиятъ воевода Данъ, а отъ страна на царъ Светослава — Шишманъ видинскиятъ царъ. Може да се мисли още, че до тази война Шишманъ е билъ въ приятелски отношения съ Данъ воевода, защото когато билъ изгоненъ отъ Милутина, той избѣгалъ при влашкия воевода. И така става явно, че около 1298. год. и прѣди тази дата сѣществувалъ единъ влашки воевода *Данъ-войвода*. Г-нъ Хаждъу намира, че този именно Данъ-воевода е прославениятъ отъ българскитѣ народни пѣсни.

Въ една българска народна пѣсенъ, съобщена отъ Якимова, Данъ воевода се намира въ приятелски отношения съ царъ Шишмана отъ Видинъ, което споредъ г. Хаждъу противурѣчи на източниците. Въ пѣсенъта се разправя, какъ царъ Шишманъ съ голѣма честь приема Данъ-войвода въ Видинъ и го кани за кръстникъ на дѣтето си. Данъ воевода приема, кръщава му дѣтето и пѣсенъта се свършва съ наздравица:

Ой на здраве, Данъ войвода! . . .

Въ българскитѣ народни пѣсни Данъ воевода всекога се прѣдставя младъ, храбъръ, възседналъ на конъ, готовъ да трѣгне на сватба, на ловъ, на война или за мома другоземка:

Дане, бане, Данъ войвода!  
 Що ти стои дворъ отворенъ,  
 Дворъ отворенъ, конъ подсѣдланъ,  
 Конъ подсѣдланъ, конъ подстегнатъ,  
 И възъ коня буйно<sup>1)</sup> копье,  
 И възъ копье бързи рѣтеи.  
 Дали мислишъ ловъ да ловишъ,  
 Дали мислишъ бой да биешъ,  
 Или мислишъ далеку д'идешъ,  
 За дѣвойка другоземка?  
 Дане бане отговаря:  
 Нито мисля далеку д'ида  
 За дѣвойка другоземка;  
 Нито мисля бой да бия,  
 Нито мисля ловъ да лова;  
 Снощи ми сѣ довтасали  
 Отъ три страни три калески . . .

Данъ воевода е живѣлъ въ нѣкоя укрѣпена крѣпость, или укрѣпенъ градъ, споредъ г. Хаждъу нѣкъде край Дунава, въ Романацъ,

<sup>1)</sup> бойно.

отъ дѣто е билъ той; ний обаче мислимъ, че Данъ воевода е билъ отъ Вълча, ако и да си е прострѣлъ владѣніята много на югъ.

Ще да идемъ доле, доле,  
Доле, доле въ Влашко село,  
Влашку бану на слугата;  
Сега тамо госкѣ одатъ,  
И ние ще госкѣ д'идемъ;  
Па очеле на надоле,  
На надоле въ долно село,  
Въ долно село Влашко село;  
Отидоха у Данови.  
Портитѣ му позлатени.  
Повикаха, почуваха:  
— Излѣзъ, излѣзъ, Влашко бано!..

Данъ воевода споредъ Хаждѹ прѣдприема отъ врѣме до врѣме нападения въ вжтрѣшността на влашка земя, въ Кумания, за да завладѣе части отъ нея. Въ една пѣсень, записана въ Котелъ, се казва:

Хората се чуду чугъатъ,  
Чи шу мисли Данъ войвода?  
Да ли мисли бягъ да бягъ,  
Бягъ да бягъ въ Влашка земя,  
Или мисли плѣнъ да плѣни...

Данъ воевода е твърдѣ набоженъ и строи много черкви; ала не черкви отъ злато и сребро, да дойдатъ турцитѣ да ги ограбятъ и да опустѣятъ, но отъ камѣкъ, да стоятъ вѣчно и да прославятъ християнската вѣра. Г-нъ Хаждѹ мисли, че Данъ воевода е именно отъ ония православни власи, които се борили съ католичеството, и че най-послѣ той успѣлъ да побѣди и да вземе надмощие надъ католицитѣ власи. Споредъ г. Хаждѹ Данъ воевода е билъ отъ Романацъ, но сетнѣ билъ избранъ отъ влашкитѣ кнезове за воевода на цѣла Валахия. Споредъ насъ Данъ воевода е билъ владѣтель само въ една часть на Мала Валахия, именно въ Вълча, която тогава обхващала вѣроятно и Романацъ до Дунава; така че той е билъ съсѣдъ съ бившитѣ владѣния на Литона воевода въ Должъ и Горжъ; православнитѣ отъ Вълча и Романацъ, както приема и г. Хаждѹ, сж водили борба съ католицитѣ отъ Должъ. Популярността на Данъ воевода на югъ отъ Дунава, споредъ насъ, не може да се обясни иначе, освѣнъ че българитѣ сж били въ възторгъ отъ тоя свой сънародникъ, който е изказвалъ голѣма прѣданостъ къмъ бъл-

гарските царе. Тукъ е имало нѣщо дори като подчиненостъ, защото почти цѣло столѣтие ние виждаме, че влашките воеводи сж на постоянна военна служба на нашата държава. Въ една отъ горѣприведенитѣ народни пѣсни влашкиятъ воевода се казва слуга: „ще да идемъ... *Влашку бану на слугата*“; сжщо и въ много други народни пѣсни се подчъртава подчиненостъта на влашките воеводи. Въ тѣхъ се разправя какъ царьтъ вика на война *Радулъ бега*, който отива да се бие по царева заповѣдь, като оставя дома млада невѣста.<sup>1)</sup>

Споредъ 1. Хаждъу историческитѣ данни за отношенията на царь Шишмана и Данъ воевода противурѣчили на даннитѣ отъ споменатата българска народна пѣсенъ, въ която се говори за кумуванъето му на царь Шишмана: когато се знае, че Данъ воевода е помагалъ на претендента Михаила и че царь Шишманъ го е убилъ, пѣсенъта казва, че Шишманъ се намира въ много близки и приятелски отношения съ Дана воевода. Това противурѣчие се отмахва, като се приеме, че тия двама владѣтели изпърво дѣйствително сж били приятели, толкова повече, че когато Шишманъ билъ изгоненъ отъ Милутина, той избѣгалъ при влашкия воевода. Освѣнтъ това има основание да се мисли, че тѣ сж били приятели до навечерието на битката подъ Търново, за търновския прѣстолъ; именно въ приведената пѣсенъ отъ Котелъ не се говори за нападенията на Данъ воевода въ Влашка земя, а за неговата измѣна на българското дѣло, когато като съюзникъ на българитѣ се е видѣлъ въ опасностъ прѣдъ гръцката войска на претендента Михаила.

Хората се чуду чугать,  
Чи шу мисли Данъ войвода,  
Да ли мисли бягъ да бягъ  
Бягъ да бягъ въ Влашка земя,  
Или мисли плѣнъ да плѣни...

Тази пѣсенъ запазена въ затѣнтенитѣ балкани, въ Котелъ, не ще да говори за завладѣванията на Данъ воевода въ Влашката земя, които малко можеха да интересуватъ българитѣ, а е запазила спомена за измѣната отъ народния любимецъ на народното дѣло, за което той и билъ наказанъ отъ царь Шишмана, както ни съобщаватъ византийскитѣ историци.

\* \* \*

Отъ казаното до тука се вижда, че въ Мала Валахия или Северинското банство до края на XIII. столѣтие положението е било

<sup>1)</sup> Сборникъ кн. XIII. стр. 97.

неопредѣлено: отначало, слѣдъ 1230 год. страната се управлявала отъ единъ маджарски банъ; сетнѣ цѣлата областъ кралѣтъ подарява на иоанитския орденъ, като остави нѣкои отъ мѣстнитѣ владѣтели независими. По-сетнѣ иоанититѣ изчезватъ, а нѣкои отъ мѣстнитѣ кнезове и воеводи разширяватъ владѣнията си, подъ върховната властъ на маджарския кралъ; образували се главно двѣ воеводства: на Литонъ воевода и на Басарабитѣ, или на Данъ воевода въ Вълча. Въ края на XIII. и въ началото на XIV. столѣтие Басарабитѣ отъ Вълча разширяватъ владѣнията си и въ цѣла Голѣма Валахия и съ това основаватъ влашката държава. Въ народната паметъ, а отъ тамъ и въ лѣтописитѣ завладѣването на Голѣма Валахия отъ Басарабитѣ въ Вълча се прѣдава малко въ друга форма: говори се за единъ владѣтель, слѣзълъ отъ Трансилвания, а не отъ Вълча. Но г. Хаждъу поддържа, че този владѣтель е излѣзълъ отъ Вълча, и ние въ това отношение се съгласяваме съ него. Хаждъу казва още, че този владѣтель въ края на XIII. столѣтие владѣлъ вече цѣла Мала Валахия и южната частъ на Голѣма Валахия, което не е съгласно съ изложенитѣ до тукъ данни. По мнѣнието на г. Хаждъу влашката държава се основава много по-рано, въ незапамятни врѣмена; а споредъ лѣтописитѣ и другитѣ ромънски историци това начало се туря въ края на XIII., или въ началото на XIV. столѣтие, когато единъ Басарабъ завладѣва Голѣма Валахия. Споредъ тия послѣднитѣ малкитѣ воеводи и кнезове въ Мала Валахия въ XIII. столѣтие сж напълно подчинени на маджарскитѣ кралѣ и сж безъ всѣко значение.

За годината, кога единъ Басарабъ основава влашката държава, пакъ има разногласие. Споредъ единъ анонименъ влашки лѣтописъ това било въ 1290 г. Въ него се казва: „въ 1290 г. Раду Негру воевода, великъ херцогъ на Алмашъ и Фагараешъ, се повдигна съ цѣлия си дворъ и множество народи: власи, папицаши, саси (нѣмци) и всѣвакви хора, и като слѣзе по рѣката Дамбовица, почна да урежда нова държава. Най-напрѣдъ построи града Къмпулунгъ; тамъ въздигна една голѣма, висока и хубава черква; отъ тамъ слѣзе въ Арджешъ и пакъ построи голѣмъ градъ, като го направи столица, издигна каменни палати и господарски къщи, сжщо и една голѣма и хубава черква.“<sup>1)</sup> Други влашки лѣтописъ, стигналъ до насъ по извлѣчения на италиянеца Лукари, разправя: „Негру воевода, родомъ маджаринъ, баща на Влайку, въ 1310 год. завзе оная частъ

<sup>1)</sup> Ксенополъ стр. 13.

отъ Влашко, която е била стара Дакия, и като намѣри страната съ широки поля, прѣсѣчени отъ много рѣки и съ езера пълни съ риба и съ климатъ твърдѣ приятенъ, за да я удържи въ рѣцѣтъ си построи крѣпостта Кѣмпулунгъ, а по-сетнѣ Букурещъ, Търговище, Флочъ и Бузовъ. Когато Негру воевода умрѣ, закопаха го въ Арджешъ. Слѣдъ него синъ му Влайку взе управлението на страната и построи крѣпостта Гюргево.<sup>1)</sup>

Относително личността на тоя Раду Негру или Негру воевода пакъ не сж съгласни историцитѣ. Г. Хаждѣу мисли, че той е билъ Александъръ Басарабъ, който билъ владѣлъ отъ 1310 до 1363. г. и който билъ синъ на Тихомира. Ксенополъ мисли, че именно Тихомиръ е основалъ влашката държава въ 1290. Кондурату пакъ намира, че Раду Негру не е билъ нито Тихомиръ, нито Александъръ Басарабъ, но единъ *Басарабъ*, синъ на Тихомира и баща на Александра, който е владѣлъ отъ 1310. до къмъ 1332. год. Ние се присъединяваме къмъ мнѣнието на Кондурату и ето защо. Въ всичкитѣ маджарски документи до 1332. год. — както добръ изслѣдва г. Кондурату — и въ документи отъ по-сетнѣшна дата, но които говорятъ за събития до 1332. г., се говори само за *Басарабъ*, влашки воевода или „Басарабъ, синъ на Тихомира“ „Bassarab filium Tochomeri.“ Едвамъ въ 1343. г. почва да се споменува за „Александъръ Басарабъ.“<sup>2)</sup> Намѣренъ е въ гр. Кѣмпулунгъ единъ надгробенъ камѣкъ съ слѣдния надписъ: „месеца ноемврия 16 день. Представися великий и самодержавний господарь Ио Никола Александъръ воевода синъ великаго *Басараба* воевода въ лѣто 6873 (1364 г.) индиктонъ 3, вѣчная ему память“. Бащата на Александра слѣдователно е билъ Басарабъ, а не Тихомиръ, който билъ баща на Басараба. Г-нъ Хаждѣу намира, че въ надписа се говори за Никола, синъ на Александра, но тогава трѣбаше да се пише „Ио Никола . . . синъ великаго Александра Бесарабъ“, а не наопаки. Тукъ „Никола“ е второ име на Александра. Името „Басарабъ“ прѣзъ нѣколко столѣтия се явява като фамилно име на влашкитѣ господари, но то се срѣща и като собствено име, напр. Басарабъ млади,<sup>3)</sup> влашки воевода въ XV. столѣтие. Отъ Басараба въ началото на XIV. столѣтие, основателя на влашката държава е останало фамилното име на неговитѣ наслѣдници, както и образуваната отъ него държава била наречена „Басарабина земя“. Въ

<sup>1)</sup> Xenopol, стр. 25.

<sup>2)</sup> Conduratu стр. 57—59.

<sup>3)</sup> Сборникъ кн. XIII стр. 86, 87.

1330. г. българскиятъ царь Михаилъ събралъ своя и чужда войска и нападналъ сърбитѣ. За този походъ царь Душанъ пише: „въздвигне на насъ 7 царевъ въ лѣтъ 6837 лѣсеца Юуниа 19 день рекоу жь и цара гръчаскаго, Михаила и брата его Белаура и Александра цара Българомъ и Басарабу Иванька таста Александра цара соумень живущтихъ чръныхъ татаръ и господство яшко и прочіихъ съ шнимъ господа“.¹) Г-нъ Хаждъу намира, че тукъ се говори за Басарабъ Иванку тъсть на Александра, царь на чернитѣ татари, който не билъ другъ никой, освѣнъ Александъръ Басарабъ, влашки воевода; Иванку Басарабъ билъ само военачалникъ на Александра воевода. По такъвъ начинъ излиза, че въ 1330. г. владѣлъ Александъръ воевода. Но явно е, че това не е вѣрно. Въ цитирания пасажъ се говори: 1) за царь Александра български; 2) за Иванку Басарабъ, влашки воевода, който билъ тъсть на българския царь Александъръ, и 3) за чернитѣ татари. Душанъ не е могълъ до толкова да не познава работитѣ, че влашкиятъ воевода да нарича „царь на чернитѣ татари“. И въ други източници се говори, че царь Михаилъ отишълъ противъ сърбитѣ съ „многими поганни;“²) значи въ пассажа на Душана „чръныхъ татаръ“ сж часть отъ войската, а не характеристика на Иванку Басарабъ! Но кой е тоя Иванку Басарабъ, когато по другитѣ данни въ 1330. г. като влашки воевода се явява само Басарабъ? Прѣди всичко Иванку Басарабъ е влашки господарь, а не само военачалникъ, защото Душанъ говори за „7 царевъ“, между които туря и него. Синътъ на Басараба воевода се казва Иоанъ Александъръ; такъвъ *Иоанъ* трѣба да е билъ и бащата, слѣдователно той се викалъ „Иоанъ Басарабъ“. Душанъ е чулъ за Иванъ Басарабъ, получавалъ отъ него писма, за това и въ горната цитата той го нарича умалително Иванку Басарабъ. И така ето редътъ на влашкитѣ воеводи, господари слѣдъ Дана воевода: Тихомиръ, Басарабъ и Александъръ.³) Басарабъ, като основателъ на влашката държава, прѣвъ ще да е взелъ титлата *Иоанъ*; той си е простиралъ властѣта и надъ Мала Валахия — Северински банатъ, но маджарскиятъ кралъ като видѣлъ, че тоя неговъ воевода става много силенъ, въ началото на 1330. г. се вдигналъ съ войска срѣщу него. Тоя походъ обаче билъ безуспѣшенъ.

¹) Гласник, кн. 49, стр. 18.

²) Гласник, кн. 49, стр. 18.

³) По единъ нѣмски лѣтописъ маджарскиятъ кралъ *Отонъ* отъ Бавария билъ затворенъ отъ трансилванския воевода. Българскиятъ царь и сърбскиятъ кралъ се застъпили прѣдъ воеводата да пусне Отона, катъ го прѣдаде на влашки воевода; Отонъ билъ прѣдаденъ на влашки воевода, който прѣвъ Галиция го изпратилъ въ Бавария въ 1308. г. Споредъ Хаждъу тоя влашки воевода билъ *Тихомиръ*.

За Басараба знаемъ, че той на два пѣти помага на българитѣ съ войска. Въ 1324. г., възползувани отъ смъртѣта на царь Георгия Тертеръ II, гърцитѣ завзели нѣкои български земи. Басарабъ изпратилъ войска противъ гърцитѣ, въ помощъ на новозбрания царь Михаилъ видински. Прѣзъ лѣтото на 1330. г. царь Михаилъ се повдигналъ противъ сръбския кралъ Урошъ III. Въ тоя походъ отъ страна на българитѣ взелъ участие и Басарабъ. Както се види влашкитѣ воеводи продължаватъ да бждатъ въ най-интимни сношения съ нашитѣ царье и дори да бждатъ у тяхъ на служба. Не напразно Басарабъ е носилъ титлата Иоанъ!

Басарабъ е билъ тѣсть на царь Александра, наслѣдникъ на Михаила.

Александъръ Басарабъ наслѣдва баща си около 1332. г. Въ първитѣ години на господаруванъето си той изгонва нѣколко души свои боляри и кнезове, които избѣгали въ Маджарско. Тия „власи“ носятъ повечето български имена: Карпатъ, *Сенеславъ*, *Нъгое*, *Влайку*, *Никола*, *Владиславъ* съ синоветѣ си и др.

Въ 1343. г. кралъ Лудвигъ обикалялъ южнитѣ граници на държавата си и Александъръ, като неговъ васалъ, побързалъ да му се прѣдстави, като му занесълъ хилядо златни гривни и се обѣщалъ да плаща редовно годишенъ данѣкъ. Въ 1352. г. той изпратилъ една войска на царь Александра противъ турцитѣ.<sup>1)</sup> Александъръ създакъ първата влашка митрополия въ Ардѣжешъ. Първиятъ митрополитъ билъ ржкоположенъ отъ цариградския патриархъ за „митрополитъ на цѣла Угровлахия“. Защо Александъръ се обръща къмъ цариградския, а не къмъ търновския патриархъ? Трудно е да се отговори положително; ще забѣлѣжимъ само, че тогава (1358. г.), или малко по-късно и Видинското царство, и държавата на Добротича въ черковно отношение сж били подчинени на цариградския патриархъ. Отъ двѣтѣ дъщери на Александра едната била женена за Срацимира видински царь, а другата за сръбския деспотъ Влъкашинъ, баща на легендарния Крали-Марко.

На надгробния надписъ Александъръ се титулува: „Иоанъ Никѡла Александъръ воевода, велики и самодержавни господаръ“.

Въ една диплома на краля Лудвигъ отъ началото на 1365. г. се говори вече за Владиславъ воевода и се казва: „както баща му отначало бѣше стѣпекалъ сключенитѣ договори и бѣше забравилъ направенитѣ му добрини, така и Владиславъ подражава на баща

<sup>1)</sup> Xenopol, стр. 69—84.

си, взе и държи подъ свое управление страната безъ да ни пита, както прилича; той за подигравка на господаря си владѣе само въ споразумѣние съ власитѣ и жителитѣ на оная страна“. При това кралътъ обявява война на Владислава. Това своеволие на Владислава мислимъ, че се отнася до едно завладѣване на Северинската област. Движението на Владислава безъ съмнѣние се намира въ свръзка съ едно подобно движение на българския царь Срацимиръ, защото прѣзъ същата година кралътъ намѣсто да нападне Владислава, напада Срацимира въ Видинъ. Лудвигъ излизалъ побѣдителъ и откаралъ Срацимира като плѣнникъ въ Хърватско. За управител на Видинъ билъ назначенъ „Диониси воевода трансилвански и капетанъ Видински“. Незабавно наводнили въ западна България много францисеванци, които сетнѣ се хвалили, че обърнали въ католичество 200.000 души. Но кралътъ не прѣдприелъ по-нататъшни дѣйствия противъ Владислава. Търновскиятъ царь Шишманъ съ *турска* войска доближавалъ къмъ Видинъ и на едно мѣсто дори прѣминалъ Дунава. Кралътъ призналъ претенциитѣ на Владислава и го ангажиралъ да дѣйствува противъ турцитѣ. И ето сега за пръвъ пѣтъ виждаме единъ влашки воевода да се бори противъ единъ български царь, но и то по едничката причина, че тоя царь е съюзникъ на турцитѣ!

Въ единъ славѣно-български хрисовулъ Владиславъ, вѣроятно до войната съ турцитѣ, се титулува: „господинъ всей Вѣгровлахій.“ Въ 1368. г. въ една латинска диплома той се подписва: *Ladislaus Dei et regiae Maiestatis gracia Woyvoda Transalpinus et Banus de Zevrino*; въ единъ другъ документъ отъ 1369. г. освѣнъ горния титулъ той се именува още: „et Dux de Fogras“ — дукъ на Фагарашъ и пакъ „Dei et regis Hungariae gratia“. Въ също врѣме една комисия учрѣдена отъ краля разграничава въ Фагарашъ и Алмашъ владѣнията на Владислава отъ другитѣ малки владѣтели, маджарски поданици. Значи Владиславъ сега, подиръ войната съ турцитѣ и съ царь Шишмана, придобилъ *законни* права върху *Северинското банство* или Мала Валахия; той си разширилъ владѣнията по доброволна отстъпка отъ страна на краля. Кралътъ искалъ да удовлетвори напълно своя васалъ, за да го привърже още по-добрѣ къмъ интереситѣ на маджарското кралство. Но ние виждаме, че и слѣдъ това Владиславъ пакъ не е доволенъ; той иска да достигне още нѣщо. Какво? Освобождението на Видинското царство, и то не за себе си, но за Сраци-



мира! За Владислава съвдѣлователно има по-високи интереси отъ неговитѣ собствени; той иска да служи на българската държава, на българското племе!

Къмъ края на 1369. г. Владиславъ минува Дунава и окръжава Видинъ; българитѣ отвѣтрѣ, по споразумение съ него отъ порано, му прѣдали града; 400 маджари и 60 генуезци се спасили въ двѣ близки укрѣпления, дѣто Владиславъ ги окръжилъ. Всички новообърнати католици и българи се обявили цѣлъ за православни. Католицитѣ миссионери биди избити отъ народа.

Кралъ Лудвигъ не завѣснѣлъ да се яви прѣдъ Видинъ, който скоро му се прѣдалъ; Владиславъ съ войската си се оттеглилъ въ Мала Валахия. Друга маджарска войска идеща прѣзъ Карпатитѣ къмъ Търговище, се срѣщнала съ тамошния влашки гарнизонъ подъ командата на „жунанъ Драгомиръ“, и маджаритѣ биди разбити. Тази побѣда на Владислава прѣдизвикала миръ, по който царъ Срацимиръ се върналъ въ Видинъ.

Владиславъ създава втора влашка митрополия за Северинската областъ, т. е. за Мала Валахия, дѣто за митрополитъ е рѣкоположенъ *Антимъ*. Запазили се двѣ писма на търновски патриархъ Ефтимъ, едното до Антима, а другото до монаха Никодимъ, за когото ще говоримъ по-доку. Това показва, че влашката черква се намирала въ добри отношения съ българската, макаръ и да е зависѣла отъ дариградската патриаршия.

Въ врѣмето на Владислава и неговитѣ дѣрви наслѣдници въ Влашко се прославили монахъ *Никодимъ*, като основателъ на много манастири. Никодимъ е родомъ отъ Прилѣпъ. Прѣди да дойде въ Влашко той е работилъ въ Видинското царство. Манастиритѣ *Вратна* и *Манастирица* до Бърза Цаланка, въ Мирочката планина въ източна Сърбия (тимонската крайна), която тогава съставляше нераздѣлна частъ отъ Видинската областъ, по мѣстно народно прѣданіе сѣ основани отъ Никодима. Въ врѣмето на Владислава, Никодимъ минува въ Мала Валахия и дълго врѣме живѣе въ една пещера на рѣка Жгудъ; съ помощта на Владислава той основалъ манастиритѣ *Прѣспацъ*, *Водица* и *Скиръ*. Всички тия манастири сѣ въ най-западната частъ на Мала Валахия, въ разклонението на Карпатитѣ. За Никодима сръбскиятъ писателъ Миятовичъ привежда една българска народна пѣсень, въ която се разправя, какъ една кацѣна залюбила единъ младъ владика и го затворила въ една джамия; тамъ турцитѣ го присилватъ да се потурчи, но младиятъ владика се противи и се моли Богу да го избави отъ неволя:

Да си излезнемъ отъ тука,  
 Да си йотидемъ у Влашко,  
 Да си сътворимъ чудеса;  
 На сѣко село по църква,  
 А у градове манастиръ!

Богъ му изпълнилъ молитвата; събрали се дякони, откраднали го отъ джамията и го отвели въ Влашка земя:

Та го на далекъ отвели,  
 Та е направилъ по църква,  
 У Влашко на всѣко село,  
 У градове манастиръ.  
 Гулямо чудо станало!')

Споредъ г. Хаждъу Владиславъ умрълъ въ 1373. г. Въ една днѣлома отъ маджарския кралъ отъ 1377 г., съ която се даватъ извѣстни права на Брашовскитѣ саси, се казва: „ако единъ день, съ божия помощъ, кралътъ сполучи да завладѣе Влашко, както се надѣва, доходитѣ отъ митницата *Рукеръ* ще даде на саситѣ“. Тъкмо за тази митница се говори въ единъ хрисовулъ отъ Радулъ воевода, братъ и наслѣдникъ на Владислава, намѣренъ отъ Милетича въ Брашовъ, и който Хаждъу отнася къмъ 1374 год. Радулъ воевода като дава извѣстни права на търговцитѣ отъ Брашовъ, обръща се къмъ българския царъ Александъръ и казва: „Того радѣ, царю Александре, варе кто ти ест вамеш въ Рукеръ, да му запретиш да узимат вамъ що ест закон, а инако да не смѣет учинит“. Явно е, че тази митница е била подъ властѣта на българския царъ; но какъвъ смисълъ има този фактъ? Г-нъ Хаждъу прѣдполага, че царъ Александъръ билъ изгоненъ отъ сина си царъ Шишмана, и като билъ скранъ въ сѣщо врѣме и съ другия си синъ, царъ Срацимиръ, намѣрилъ прибѣжище у Радула воевода, който му далъ митницата Рукеръ за прѣхрана. Такава мисль не е б. основна; но споредъ насъ не е изключена и възможността, царъ Александъръ да е упражнявалъ свои стари права върху тази митница. Отъ Радулъ воевода съ помощѣта на Никодима сж въздигнали, или сж турени основитѣ на манастиритѣ *Тисмана* и *Козия*. Все въ западната частъ на Мала Валахия, тамъ дѣто ние прѣдполагаме да е имало славяно-българско население. Въ източна Сърбия, Зайчарско, по течението на р. Криви-виръ има нѣколко стари черкви, отъ които нѣкои срутени; за тѣхъ народното прѣданіе приказва, че сж построени отъ *Радула Караваха* и неговитѣ на-

1) Летопис кн. 187. стр. 18, 20 и 21.

слѣдници. Манастирътъ *Краничево* все въ сѣщата мѣстность се казва да е зиданъ отъ единъ внукъ на *Радула-бегъ*<sup>1)</sup>. Може да се мисли, че въ Зайчарско Басарабитѣ сж имали свои фамилни чифлици. Нѣма нужда да напомниме, че и тия земи до падаенето на Видинското царство сж били български.

Въ единъ хрисовулъ отъ Радулъ воевода съ дата отъ 1379 г. той се титулува: *Ио Радулъ великий воевода и господинъ обладающему и господствующему въсей земли угровлахийской и за планинскимъ странамъ и Алмашу и Фагарашу и Херцегъ и Северинскому банству господинъ и оба полъ по всему подунавю даже и до великаго моръ и дрѣстру граду владѣлецъ*“. Този титулъ продължава да го употребява слѣдъ Радула и Мирчу Велики. Къмъ 1379 г. вслѣдствие на турскитѣ нападения въ България е владѣло безначалие; освѣнъ това царъ Шишманъ билъ турски васалъ, за това не е чудно, ако Радулъ воевода е прѣдприемалъ нѣкои нападения по дѣсния брѣгъ на Дунава; но да е билъ той „Дрѣстру граду владѣлецъ“, не е вѣрно, защото въ 1388 г. го е владѣлъ царъ Шишманъ, който го е прѣдалъ на турцитѣ<sup>2)</sup>. Слѣдователно владичеството на влашкитѣ воеводи по дѣсния брѣгъ на Дунава е твърдъ проблематично.

Въ 1385. г. Радула наслѣдилъ синъ му Данъ воевода, който не владѣлъ повече отъ една година, защото билъ изгоненъ и замѣстенъ отъ брата си Мирчу Велики. Данъ и Мирчу водили непримирима борба, като при това Мирчу се осланялъ на Маджаритѣ, а Данъ търсилъ помощта на Турцитѣ, слѣдователно и на царъ Шишмана. Тая борба се е отразила и въ народната посния на сѣрбитѣ и българитѣ. Шишманъ, като иска да убие Мирчу, вика го на кръщение, но Мирчу (въ лѣсенъта се замѣня съ името Радулъ) разбира намѣрението на Шишмана и самъ го убива по-рано:

Он протеже мача зеленога,  
Та погуби кралъа Шишманина,  
Око њега дванаѣст риджала;  
Отведоше коње и соколе,  
Отидоше к Букурешту граду.

Въ други сръбски варианты убити сж и жената и дѣтето на царъ Шишмана:

Пак' јој чедо е кам ударно,  
Нев' од врага не остаје трага,

<sup>1)</sup> Милићевић, Кнежевина Србија, стр. 882.

<sup>2)</sup> Иречекъ. Историја стр. 444.

А кому је за млатом удрио,  
Ни живу о земљу не шикала,  
Сад пак нара кумове јунака.

Въ единъ български вариантъ царцѣта вика търновцитѣ юнаци  
да стигнатъ и погубятъ Радулъ бега и третѣ му слуги:

Ой ле вие, търновци юнаци,  
Чуйте мене, що кю да ви кажа:  
Дума дойде бегу Радулъ бегу  
И сузъ него до три добри слуги,  
Погубиха кралѣ Шишманѣво,  
Па бегахъ къмъ беди Дунава;  
Сбирайте се та ги подгонете,  
Подгонете та ги достигнете,  
Достигнете та ги погубете!  
Събраха се търновци юнаци,  
Събраха се три хиляди души . . .

\* \* \*

На края да кажемъ и нѣколко заключителни думи. Существо-  
ванъето на славѣнски елементъ на сѣверъ отъ Дунава, въ Влашко  
и Маджарско, до X. столѣтие, се признава речѣ отъ всички учени.  
Въ послѣдно врѣме, както забѣлѣзватъ г. г. Милетичъ и Агура,  
славиститѣ подозиратъ, че дори и до XV. столѣтие е имало сла-  
вѣно-българи въ тия страни. Г. Милетичъ въ своитѣ изслѣдвания  
поддържа, че въ Влашко е имало славѣно-българско население, па  
дори и господствуещи славѣно-български елементъ. Ние се спрѣхме  
на мисълта, че самитѣ „власи“, поне въ господствующата си частъ  
сѣ били славѣно-българи, че такова сѣ били и първитѣ влашки  
господари. Отъ това гледище се обясняватъ много исторически  
факти, които иначе се показватъ тъмни. На сѣверъ отъ Дунава  
въ XIII.—XV. столѣтие имаме една „влашка“ държава, свързана съ  
България по произхода на господствующата класа, по традиции, по  
култура и дори прѣдадена отначало на интереситѣ на България.  
По такъвъ начинъ става явно, защо прѣзъ всичкото турско господ-  
ство българитѣ отъ България смѣтатъ Влашко като второ свое  
отечество. Приятелскитѣ отношения между българи и романи слѣ-  
дователно иматъ дълбока историческа и психологическа основа.  
Добро би било романскитѣ учени да обърнатъ особено внимание  
върху тая страна отъ своето минало, да изслѣдватъ славѣно-  
българскитѣ елементи на своята история; съ това тѣ ще услужатъ  
и на България, защото първоначалната романска история е въ  
сжшо врѣме и българска история.

## ВѢСТИ И ОЦѢНКИ.

### Василь Григоревичъ Васильевски.

(Поменикъ, четей въ дружеството на 18. февруари 1900.)

Понеже въ ланскитѣ събрания на дружеството не се помена почетниятъ му членъ, професоръ въ Петербургския университетъ *Василій Григорьевичъ Васильевскій*, който почина на 12. май 1899. въ Флоренция, азъ сиѣтамъ за наша длъжностъ да го поменемъ въ днешното първо събрание на историко-филологическия клонъ прѣзъ новата дружествена година.

Синъ на селски свещеникъ отъ Ярославската губерния, Любимски уѣздъ, покойниятъ е роденъ на 21. януари 1838. Първоначално се е възпитавалъ въ Ярославската духовна семинария; въ 1856. влѣзълъ въ главния Педагогически институтъ въ Петербургъ, а слѣдъ три години, поради затварянъето на тоя институтъ миналъ въ послѣдния курсъ на историко-филологическия факултетъ на Петербургския университетъ, дѣто работилъ главно подъ ръководството на професоритѣ Благовѣщенски, Срезневски и Стасюлевичъ. Въ 1862. Васильевски билъ изпратенъ отъ университета въ странство и слушалъ лекции у Момсена и Дройзена въ Берлинъ и у Адолфа Шмидтъ въ Иена. Слѣдъ завръщанъето си отъ тамъ той билъ вѣколко врѣме прѣподавателъ по история въ Виленската гимназия; въ 1870., слѣдъ защитата на своята магистерска дисертация, билъ повиканъ да чете срѣдна история въ Петербургския университетъ, и на тая катедра той остана до послѣднитѣ си дни. Осѣнъ това той въ сѣщо врѣме е чель лекции по срѣдна и византийска история въ Александровския лицей, въ Духовната академия и въ Виспитѣ женски курсове. Отъ 1874. Васильевски билъ членъ на учения комитетъ при Министерството на просвѣщеніето въ Петербургъ. Въ 1876. слѣдъ получаванъето докторска титла *honoris causa*. билъ избранъ за дописенъ членъ на царската академия на наукитѣ въ Петербургъ, а въ 1890. за редовенъ академикъ. Послѣднитѣ 8 години той бѣ редакторъ на „Журналъ Министерства Народнаго Просвѣщенія“, а отъ 1894. едновременно и редакторъ на основаното отъ него научно списание „Византийскій Временникъ“, като органъ на царската академия по византология.

По своята учено-книжовна дѣйностъ Васильевски справедливо е нареченъ енциклопедистъ на историческата наука и създателъ на цѣла.

школа руски византинисти. Занятията му по византийска история се почватъ отъ самото начало на неговата професорска дѣйностъ. Въ течение на 30 години той четѣше въ университета общи курсъ по историята на сръднитѣ вѣкове, а като прѣдметъ на специалнитѣ си изслѣдвания той взимаше Византия. Въ печата, както забѣлѣзва единъ неговъ ученикъ, той не е обяснявалъ, защо тъкмо той се бѣ посветилъ на изучаването на Източната империя и какво значение е придавалъ изобщо на византологията. Само веднажъ той забѣлѣжи (въ рецензията на докторската дисертация на г. Т. И. Успенски), и то пжтемъ, слѣдното. „Задачитѣ на руската историческа наука въвъ всѣко отношение сж твърдѣ разнообразни и широки; тя е още твърдѣ млада и почти наченва само да засѣга дори такива отдѣли, въ които тя би трѣбало да бжде пълна господарка. Има отдѣли, въ които тя не трѣба и не може да се задоволява съ повтаряне на чуждото. Къмъ такива отдѣли принадлежи, разбира се, и византийската история. тѣй тѣсно свързана съ руската и славянската.“ Въ разговоритѣ съ приятели Васильевски неведнажъ е изказвалъ убѣждение, че тъкмо тукъ се намира оная сфера, въ която може да се прояви и възпита самостоятелна дѣйностъ на рускитѣ учени въ областта на всеобщата история, че тукъ тѣмъ прѣдстои не само да усвоятъ чуждото и да слѣдватъ отдалечъ по уходени дири и пжтеки, но и да отварятъ нови пжтища, равноправно да участвуватъ въ общата европейска научна дѣйностъ съ възможностъ не само да заематъ, ами и да правятъ свои собствени приноси.

Въ туй врѣме, когато Васильевски стѣпаше върху научното поприще, вече доста се бѣ говорило за византийското влияние въ руската история и се признаваше, че това влияние е достойно да се изучи. Но нѣмаше охотници, които да се посветятъ специално на Византия, да пристѣпятъ къмъ издирвания, дѣто на всѣка крачка се срѣщаха ненадвигни мжчнотии; мнозина се плашеха прѣдъ отсъствието на прѣдварителни работи и критично издание на изворитѣ, още повече ги отблъсваше сръдновѣковниятъ езикъ, за който и до днесъ нѣма нито удовлетворителна граматика, нито пълень рѣчникъ. Васильевски смѣло трѣгна срѣщу всички тия мжчнотии. Съ рѣдко търпѣние и поразителна уседливостъ той почна да работи въ една областъ, толкова несгодна както въ материално отношение, така и въ отношение на популярностъ. Съ свои трудолюбивъ животъ той най-добрѣ доказа, какво важно значение е придавалъ на византийската история (вж. Визант. Времен. т. VI. свит. 3-4). Многобройнитѣ трудове на Васильевски освѣтлиха историята на Византия отъ всички страни на нейното всемирно културно-историческо значение и отвориха нови пжтища въвъ всички посоки.

Като неговъ ученикъ, който бѣ привикналъ да вижда въ учителя си най-голѣмъ авторитетъ, азъ не мога да се осмѣля, па и не се смѣтамъ въ състояние да дамъ тукъ надлежната оцѣнка на неговата разнообразна и обширна научно-книжовна дѣйностъ. Тукъ ще забѣлѣжа само, че въ своитѣ издирвания по византологията той нерѣдко е спиралъ вниманието си и върху въпроси, които се отнасятъ до историческото минало на нашето отечество и на нашия народъ, като е давалъ съвсѣмъ нови освѣтления и ги е поставялъ върху нова почва. Къмъ такива

издирвания се отнасятъ: 1) прѣкрасната му монографія „Византия и Печенѣги“ (1048—1094), въ Жур. Мин. Нар. Просв. ч. 164 (1872), въ която ясно ни се рисува, какво значение сж имали за България нахлуванията на печенѣгитѣ въ Балканския полуостровъ прѣвъ втората половина на XI. в.; 2) „Русско-византийскіе отрывки“ пакъ тамъ, 1875—78, цѣла редица статии и отдѣлни монографии, въ които между друго се обясняватъ немалко въпроси отъ българската история въ X. и XI. в.; 3) „Замѣтка въ статіѣ Н. И. Ламбина о годѣ смерти Святослава Игоревича“ въ Записки Импер. Акад. Наукъ, т. 28 (1876); 4) „Исторія Византии въ XII вѣкѣ“ въ Славянскій сборникъ т. II. и III. (1876—77), дѣто българскиятъ историкъ намира много пояснения за състоянието на България прѣвъ врѣмето на знаменития съюзъ на двѣтъ империи, византийска и германска, и разпаданъето на тоя съюзъ слѣдъ южно-италианската война, и какъ тогавашнитѣ събития на Балканския полуостровъ сж подготвяли освобождението на България отъ Византия; 5) „Законодательство иконоборцовъ“ въ Жур. Мин. Нар. Пр. ч. 199 и 200 (1878), дѣто се доказва, каква роля е играла славянската стиния въ историята на византийското законодательство. Отъ сѣщия характеръ сж и 6) „Матеріалы для внутренней исторіи византийскаго государетва“, пакъ тамъ, ч. 202 (1879) и 210 (1880); 7) „Совѣты и разказы византийскаго боярина XI вѣка“, пакъ тамъ, ч. 215 и 216 (1881), въ които се обясняватъ много моменти отъ врѣмето на завоепанието на България отъ Василия II. Българобоецъ, и много други статии и монографии, въ които се освѣтляватъ пакъ тѣмъ отдѣлни въпроси отъ отношенията на Византия спрѣмо България въ разни епохи.

Има обаче между изслѣдваніята на Васильевски, които сж специално посветени на нашата история. Това сж двѣтъ му статии: 1) „О мнимомъ славянствѣ Гунновъ, Болгаръ и Роксоланъ“ въ Жур. Мин. Нар. Просв. ч. 222 (1882), и 2) „Еще разъ о мнимомъ славянствѣ Гунновъ“ пакъ тамъ, ч. 226 (1883), написани по поводъ на тѣй наречената „гунно-славянская“ теория на г. Иловайски; 3) „Обновленіе болгарскаго патріаршества при царѣ Іоаннѣ Асѣнѣ II. въ 1235 году“, пакъ тамъ, ч. 238 (1885), въ която авторътъ не само разглежда и пояснява отъ ново гледище българския църковенъ въпросъ въ XIII. в., но рисува и политическото положение на България въ тая епоха и нейнитѣ отношения спрѣмо двѣтъ империи, латинска и никейска, а сжщо и спрѣмо епирския деспотъ. Тукъ ще трѣба да отнесемъ и неговата рецензия върху съчинението на Т. Ив. Успенски „Образованіе втораго болгарскаго царства“ (Одеса. 1879) пакъ тамъ, ч. 204 (1879), която прѣдставя цѣло изслѣдваніе по тоя въпросъ.

Всички тия трудове на покойния ясно свидѣлствуватъ, колко много се е той интересувалъ съ нашата история и винаги съ най-голъма радостъ той посрѣщаше, когато между неговитѣ ученици изъявваше нѣкой желаніе да се занимава съ въпроси отъ българската история, и винаги бѣ готовъ той не само да ѹпатва ученика си, но и да ръководи занятіята му. Той често повтаряше, че както българската история не може да се изучава безъ знанието на византийската, така и много въпроси отъ византийската история не могатъ да бѣдатъ разяснени безъ знанието на българската.

Трудоветѣ на Васильевски му спечелиха име на пръвѣ между византинистиѣ не само въ Русия, но и на западѣ. Какво голямо значение имѣ сѣ придавали на западѣ се види отъ това, че нѣколко западно-европейски учени, слѣдѣ като се запознаха съ съчиненията на Васильевски по реферати за тѣхъ въ списанията, изучили руския езикъ само за да могатъ да четатъ самитѣ съчинения, и въ послѣдно врѣме и нѣмски, и френски, и английски учени византинисти едногласно признаха важността на неговитѣ трудове.

Като ученъ Васильевски притежаваше обширна начетеностъ въ източниците и въ научната литература; нему бѣха познати до най-малки подробности всеобщата, руската и славянската история, движенията на философската мисль и дори наукитѣ юридически и политико-економически; а това несъмнено му даваше възможность да стои на височината на свъръшенното научно движение. Тѣнността и оригиналността на неговитѣ критични похвати бѣха поразителни. „Въ своитѣ изслѣдвания, казва единъ близъкъ нему ученикъ, той винаги умѣеше да разбута прѣдмета извънредно широко и дълбоко, умѣеше да го обхване отъ всички страни, безъ да изпусне нищо, което би могло да послужи за пълно пояснение на изучаваното явление . . . . Често той намираще смѣствено-важни посочвания тамъ, дѣто тѣ нагледъ никакъ не можеха да се очакватъ; често отъ източници иначе съвсѣмъ изчерпани той извличаше свѣдѣния твърдѣ цѣлни, но които до него оставаха незаблѣзани“. Силниятъ му и строго изработенъ книжовенъ езикъ се отличаваеше съ особена точностъ, ясностъ и простота.

Ако руската историческа наука съ смъртта на Васильевски изгуби единъ отъ най-виднитѣ си свъръшени учени, българската история се лиши отъ единъ свой изслѣдвачъ, който не само дълбоко се интересуваеше съ нея и самъ я разработваше, но още умѣеше и другитѣ да заинтересува и да ги подготви за по-нататъшно разработване; а нашето дружество изгуби единъ отъ почетнитѣ си членове, които съставляха неговата гордостъ.

Вѣчна му память!

В. Н. Златарски.

**Крали-Марко въ българската народна епика** (съ историко-литературни блѣжки и рѣчникъ на по-неизвѣстнитѣ думи). Отъ *Велико Йордановъ*.

(Прѣдставено въ историко-филологическия клонъ на февруари 1900.)

Тоя трудъ прѣдставя сборка на извѣстнитѣ въ българската книжина народни пѣсни, които поетически изобразяватъ личността, дѣйността и значението на историческия Крали-Марко. Историко-литературнитѣ блѣжки прѣдъ пѣснитѣ иматъ за цѣль да установятъ, кои исторически събития сѣ имѣ послужили за основа, какви културно-исторични моменти сѣ отразени въ тѣхъ и къмъ кое врѣме се отнася създаването на пѣснитѣ.

Блѣжкитѣ прѣдъ пѣснитѣ състоятъ отъ единъ *уаортъ* изобищо върху Крали-Марка, върху старината на запазения български народъ епосъ,



върху неговитѣ творци и родина и върху разлитіѣ на кралимарковската епика у българитѣ. Слѣдъ това идатъ двадесетъ глави, въ които се разглежда Крали-Марко въ своитѣ домашни и обществено-политически отношения въз основа на пѣснитѣ отъ сборбата.

Личността на Марка е твърдѣ малко разяснена отъ историята. Той се знае като синъ на Вълкашина и отъ 1372. управителъ слѣдъ баща си на една сръбска област, възникнала върху българска почва. Баща му е отъ българско потекло. Седалището на Марка е Прилѣпъ. Въ поезията сѣ слаби споменитѣ за събития, въ които Марко е игралъ главна роля. Сегашната българска поезия за Крали-Марка датува отъ врѣмето на турското робство. Съдържанието на пѣснитѣ и мѣстото на събитията имъ сочатъ къмъ България слѣдъ разпаданъето на Душановото царство. За български епически пѣсни прѣди това врѣме има слаби насоки. Такива ще да сѣ били „бугаршицитѣ“, прѣнесени до турското нахлуване или въвъ врѣме на турскитѣ завоювания въ Далмация. Пѣсни за Крали-Марка сѣ слушали у българитѣ патувачи отъ XVI. в. Сюжетитѣ имъ патуваатъ отъ югоизтокъ къмъ сѣверозападъ. На епиката родина е Македония и горна Мизия. Тукъ е имало особни гнѣзда на тѣхъ поезия и агенти, които я поддържали и разпространявали. Споменуватъ се „просяци“, които разпѣватъ юнашки пѣсни; а като школи за такива пѣвци сѣ знайни Битоли („битолски просякъ“) и Разлогъ (въ Недобрацко дори се осакататъ дѣца, за да се учатъ на просяшко-пѣвчи занаятъ). У насъ има записани до 250 кралимарковски пѣсни съ близу 40000 стиха; една отъ тѣхъ брои самѣ 850 стиха. Особно сѣ цѣнни пѣснитѣ въ Миладиновския сборникъ.

I. *Марковото епическо потекло* е свързано съ Момчила затуй, че той е билъ видниятъ по-ранни юнакъ отъ него. Вълкашинъ е билъ гледанъ отъ зла страна. Нѣма самостоятелни пѣсни за Момчила. А ония, въ които е прѣдставена и Момчиловата слава, съдържатъ особености по-вече съгласни съ историческата дѣйствителность, нежели сръбскитѣ пѣсни съ еднороденъ сюжетъ; затуй тѣ сѣ по-стари отъ сръбскитѣ и оригинални български.

II. *Марковото дѣтство*. За него има само прѣдания. Марко и коньтъ му добиватъ свѣрхестествена сила изъ пицитѣ на вилата. Нейната дѣщеря му става посестрима и помощница въ най-опаснитѣ подвизи.

III. *Марко си добива конь и сабля*. Коня-жадребе намира въ „Слапозеро“, което ще да е езерото Яйджиларъ въ Кукушко. Чрѣзъ посрѣдство на вилата посестрима си набавя сабля отъ Стамбулъ.

IV. *Марко и баща му*. Между Вълкашина и Марка става прѣспирня за сила, което ще да има основа въ прѣспирната между синъ и баща за правото на Уроша, когото Вълкашинъ (ужъ) убилъ, за да му вземе прѣстола; обаче това обстоятелство е изкарано и по другъ мотивъ, какъвто се свързува съ черквата св. София.

V. *Марко и майка му*. Извънредно нѣжно и сѣрдечно е отношението между Марка и майка му. Тя не го изпуца изъ умъ и очи; безъ неинъ съветъ той не прѣдприема нищо. По-късно се забравили въ тая посока особеноститѣ на Марка.

VI. *Марко и братъ му.* Не сѣ документирани исторически отношения Маркови къмъ неговъ братъ. Въ прѣписри между Марка и Андрея за сила сѣ намѣсени чужди мотиви. „Суѣа-планина“ дѣто става такава една прѣписрия, е „Суѣа-гора“ въ Кичевско. Пѣснитѣ сѣ много обѣркани и неопрѣдѣлени. Като Маркови братя се явяватъ имена на албански владѣтели, подъ които сѣ служили дебърскитѣ българи.

VII. *Марко и сестра му.* Тя е обикновено робиня у арапи, и Марко я освобождава. Това сѣ образи на положението на откарани въ Мала Азия християни роби, безъ отношение къмъ Марка. Сестра му се изобразява и като амазонка.

VIII. *Марко си търси жена.* Една пѣсенъ локализува събитието на рѣка Галичица, която съединява Охридското езеро съ Прѣспанското: друга му води дѣвойка отъ Солунъ, а третя отъ „Тегенъ“ градъ (градъ съ други нѣрави, нежели обикновенитѣ български).

IX. *Марко и жена му.* Исторически Марко не е билъ честитъ въ съпружеството. Прѣди да се ожени за дъщерята на Радослава Хлапенъ Елена, той живѣлъ съ Теодора, жена Гъргурова. Обаче Елена му изневѣря, като забѣгва при Балша и му прѣдава Костуръ (1350). Пѣснитѣ поставитъ нравственъ мотивъ за раздѣла на Марка отъ първа жена и женитба съ втора. Друга група пѣсни има свръзка съ Walthariussage (жена Маркова има другъ любовникъ, който въ гората я познава по пѣнието); обаче тоя приказъ много рано ще да е намѣрилъ прохода и въ българската поезия. Тукъ има намѣса и гръцкото прѣдание за музитѣ и Тамириса, отъ врѣмето на Хомера свръзано съ Тракия.

X. *Крали-Марко, султанътъ и черенъ арапинъ.* Арапинътъ изъ Мала Азия е Орханъ („кралъ Юкански“), или Умурбегъ; той е просто „човѣкъ чернокожъ“. Вмѣсто султана дожда и „царъ Костадинъ“. Дѣто Марко е помощникъ на царъ Костадина, той е замѣстилъ по-късно Момчила. Въ пѣснитѣ е възпроизведено събитието на женитбата на Бантакузеновата дъщеря съ Орхана (1353), като сѣ примѣсени и обстоятелства отъ женитбата на Баязида Илджеръ съ дъщерята на селджушкия князь Кермиинъ. Марко е герой освободителъ на християнска дѣвойка отъ турско съпружество. Въ сръбскитѣ пѣсни съ такъвъ прѣдметъ историческитѣ елементи сѣ забѣркани, и възвишената роля на Марка не е изтъкната; затуй първенство се пада на българскитѣ. Други пѣсни изобразяватъ въ сбивкитѣ между Марка и султана или арапина изобщо борбата между християнство и мухамеданство. Въ тѣхъ сѣ възпроизведени културно-исторични чѣрти отъ XV. и XVI. в. (турчене въ Македония и въ Родопитѣ, налогъ за носия, тежкъ сватбенъ данѣкъ, образуване на Атонъ). Споменуватъ се мѣстности „Куновица“ = Каменица въ Чепино, Качаникъ; локализации има въ Ихтиманско и Македония; упазени загатки за рода на Срацимира въ „Татомирче“, синъ на Дебели Новакъ.

XI. *Марко освобождава три синджира роби.* Пѣснитѣ споменуватъ Нови-Пазаръ и Дечанския манастиръ, сир. отнасятъ се къмъ западна Македония. Глотници купувачи (cotzones, lanifae, mangones) сѣ слѣдвали мухамеданскитѣ войски и откарвали въвъ вериги плѣнени християни.

**XII. Богъ ѿмалъва.** *Крами-Марковата сила* ѿ вѣсто нея му дава хитростъ. Става краљ и се жени.

**XIII. Марко и Беле отъ Костуръ.** Пѣснитѣ отразяватъ доста размѣнено събитieto на завзиманье отъ Балпа II. и Андрея Музаки Маркова градъ Костуръ (1372. или 3.). Името „Гино“ Арнаутче“ говори по-скоро за Гинось Буясь, деспотъ въ Албания (1378).

**XIV. Марко и Муса Кеседжия.** Повлияли сѣ чърти отъ образа на традиционния арапинъ. По „Качански клисури“ събитieto сочи къмъ сѣверозападна Македония. Звѣрскиятъ Муса въ българскитѣ пѣсни е изключително Баязидовътъ синъ, когато въ сръбскитѣ може да бѣде Мойса, единъ отъ юнацитѣ на Кастриота.

**XV. Марко и Авратка дъвојка.** Отнася се къмъ XV. в. „Авратката“ не е албанка. Български амазонки си водятъ потеклото отъ дѣйствителни личности. Единъ султански ферманъ отъ 1453. дава „avrat alan“ = женско поле на една жена отъ Рила, която държала Копривница (по турски Авратъ-аланъ). Споменуванитѣ въ тия пѣсни имена „легенски“, „Легенъ градъ“ сочатъ къмъ „лехъ“ = полякъ. Мѣстность „Легенско“ не далечъ отъ Сѣръ къмъ Родопитѣ; тамъ били заселени нѣкога поляци рудари. Въ село „Лехово“ (Мелнишко) и до днесъ живѣятъ поляци. „Легенски“ = безбожни и сребролюбиви.

**XVI. Марко и Евреина.** Евреинътъ е въведенъ въ епиката не порано отъ XVI. в. Исторически най-важни гнѣзда на пришелцитѣ отъ Испания евреи въ Турско сѣ Цариградъ и Солунъ. Пѣснитѣ знаятъ най-вече Солунъ. Тѣ рисуватъ сбивката между еврейство и християнство, като съдържатъ и единъ эпохаленъ споменъ, насилието надъ черковнитѣ права при Селима I. и Селима II.; при първия каменнитѣ черковни сгради били просто обявени за турски имотъ, а при втория се продавали черкви и манастири. Познатъ е отъ XVI. в. единъ цариградски евреинъ, който държалъ въ закупъ 12 цикладски острова.

**XVII. Марко и Филипъ Маѡжаринъ.** Марко не прѣнася надмѣността на Филипа и го погубя. Фигурата на Филипа е създадена у насъ въ XVI. в. и въ основата ѿ ще да лежи личността на воеводата Филипъ Баварски, главенъ началникъ и защитникъ на Виена противъ първата навала на турцитѣ въ 1529.

**XVIII. Марко и Секула дѣтенице.** Носителътъ на името Секула е вѣроятно Иоанъ Селеки, сестринецъ на Иоана Хунияди; той падна вътъ втория косовски бой. Нѣйдѣ Секула е завзелъ мѣстото на Момчила.

**XIX. Марко и дѣте Дукадинче.** За да се покаже контрастъ въ силитѣ, епиката е въвела разни дѣца, съ които се бори Марко, или които сѣ по-силни отъ него. Тоя елементъ ще да потича отъ прѣданието, че Марко се оттеглилъ отъ тоя свѣтъ, откакъ се изнамѣрила пушката, понеже съ нея и „едно дѣте“ могло да го убие.

**XX. Марковата смъртъ.** Погубя всичко мило, па умира и самъ, Мѣстото е отлѣво на Вардаръ.

## Кованлъшкиятъ прѣписъ отъ Паисия спрѣмо Котленския и Тошковичева.

Кой е Кованлъшкиятъ прѣписъ отъ славѣнобългарската история на Паисия Хилендарски, съобщено е въ ИС. LVIII. 663. По старината си (1783. г.) той е пети отъ познатитѣ до сега прѣписи (Котленскиятъ отъ 1765., Рилскиятъ отъ 1771., Жеравненскиятъ до 1772., Дриновскиятъ отъ 1772.). Като нѣмаме автографа на Паисия, най-старитѣ прѣписи отъ него биха ни упятели да узнаемъ текста му и да го възстановимъ. Бѣлѣжито е, че Котленскиятъ прѣписъ, най-близъкъ до автографа на Паисия (отъ 1762. г.), се посрѣща най-добрѣ съ текста на Тошковичева, като повтаря наравно съ него и нѣкои явни грѣшки на първичния текстъ. (Тукъ не гледаме на прѣписувачовитѣ особености на правописа и езика). А Тошковичевътъ прѣписъ е правенъ въ 1830. г. въ Света-гора. По кой текстъ е правенъ — дали е билъ тоя самиятъ Паисиевъ автографъ, или непосредственъ прѣписъ отъ него — и дѣ се намира тоя текстъ за сега, не се знае нищо. Като знаемъ, че Паиси е билъ отъ западнитѣ български прѣдѣли, а въ Тошковичева прѣписъ личатъ нѣкои особености на западни наши говори, блязимъ се да приемемъ, че тия особености сѣ отличавали вече Паисиева автографъ. Колкото за случанитѣ отъ сръбско-влияние, които се съглеждатъ въ Тошковичева прѣписъ, тѣ сѣ негли неволни подреквания на прѣписувача, който се издалъ въ тѣхъ съ лични свои сръбски навици. Котленскиятъ прѣписъ е нагажданъ отъ прѣписувача си повече по изговора на неговото нарѣчие. И тукъ пѣкъ е любопитно, че въ него употребата на незвучната буква ѣ отговаря на сръбски правописни навици, а прѣписувачътъ на Тошковичева текстъ пише за такава буква ѣ по правило ѣ. Какъ е писалъ тогава самъ Паиси, дали незвучно ѣ или ѣ? Кованлъшкиятъ прѣписъ, при всичко че се види да е работенъ по Котленския, пише както Тошковичевътъ незвучно ѣ. Въ Котленския срѣщаме и звучно ѣ въ срѣдата на думи за тъмната гласна ѣ; Тошковичевътъ и Кованлъшкиятъ се държатъ спрѣмо тая гласна о фонетиката на церковнославѣнския езикъ. Тошковичевътъ прѣписъ нийдѣ не е впусналъ членувана форма; а такива се намиратъ, ако и твърдѣ рѣдко, въ Котленския и Кованлъшкия. Доклѣ Тошковичевътъ прѣписъ знае само *я*, а Котленскиятъ само *ia*, Кованлъшкиятъ употребя и едната буква, и другата. Той си е допушалъ и въ текста спрѣмо Котленския прѣписъ парафрази, което не се забѣлзва въ Котленския спрѣмо Тошковичева. Това обстоятелство, както и по-правилното разбиране на Паисиевитѣ церковнославѣнски форми на езика въ Кованлъшкия прѣписъ спрѣмо Котленския показва въ първия по-външ перо нежели въ въ втория.

Въ съобщението за Кованлъшкия прѣписъ азъ обещахъ да изложя при другъ случай най-важнитѣ отлики на текста между тритѣ прѣписа. Тошковичевъ, Котленски и Кованлъшки. Горнитѣ бѣлѣжки досѣгатъ само външни обстоятелства у тия три прѣписа; а да се сравнитѣ изцѣло текстоветѣ имъ би било работа на особна статия. Между туй такава статия вече е нужна, защото на текста отъ Тошковичева прѣписъ, издаденъ отъ Лонгинова, азъ дадохъ въ своето издание (Грѣмъ на българската словесность, I. 1898) на много мѣста друго четене, а като

гледамъ сега и текстоветъ на Котленския прѣписъ и Кованлъшкия, намирамъ, че то трѣба да се подложи на нова провѣрка. За тая цѣль ще е най-добръ да се взематъ за сравнение и текстоветъ на други извѣстни прѣписи отъ Памени, а Тошковичевътъ текстъ да се чете безъ друго по-самия ръкописъ въ библиотеката на Калоферското класно училище, защото отъ едно бѣгливо прѣлистяне на тоя ръкописъ прѣзъ дѣтото на 1898. г. азъ можахъ да се увѣря, че и второто издание на Лонгинова не е съвсѣмъ добръ разбрало и правилно прѣдало нѣкои неговъ мѣста и външни особености. Отъ своя страна, като прѣиздавахъ Тошковичева текстъ по изданието на Лонгинова и прѣдложихъ тамъ свое четене и конъектури, мога да се утѣшавамъ, че за доста случаи намѣрихъ пълно оправдание въ текстоветъ Котленски и Кованлъшки. Едно ново, критично издание на Паниеневата история — за каквото Българското книжовно дружество е придумало вече г-на В. Златарски (вж. ПС. LIX, 819) — вѣрвамъ ще признае сполученото у мене и ще оправи сгрѣшеното.

Колкото за показъ на отношението външно и вътрѣшно между текстоветъ Тошковичевъ (Т.), Котленски (Кт.) и Кованлъшки (Кв.), азъ изваждамъ по-долу една редица случаи отъ началото на историята. Случаитъ сѣ отбѣлязани съ бройчетъ на § и на реда отъ него по изданието на Тошковичева прѣписъ въ моя „Трѣмъ“; а въ бѣлѣжитъ подъ черта означавамъ, въ кой текстъ случаятъ е по-правилень.

§	р.	Т.	Кт.	Кв.
1,	2 дѣяніи	дѣяніе	дѣяніе	дѣяніе
	4 снх	снх	снх	снх
	често	често	често	често
	обогатишися	обогатишисе	обогатишиса	обогатишиса
	5 младинъ	и младинъ	и младинъ	и младинъ
	8 вѣпроситъ тя <sup>1)</sup>	въпроситъ те	въпроситъ те	въпроситъ тя
	дѣяніи	дѣяніе	дѣяніе	дѣяніи
	9 царскія	царские	царские	цареніи
	съ не малинъ стидомъ будещи	с нечальнимъ отидомъ будещи	не будещи ни смалинъ стидомъ <sup>2)</sup>	не будещи ни смалинъ стидомъ <sup>3)</sup>
2,	1 снхъ	снхъ	снхъ	снхъ
	2 дѣяніи	дѣяніе	дѣяніе	дѣяніе
	3 ни кому бо даровася долгожити	никому бо д'льгожитіе	ни кому бо долго житіе	ни кому бо долго житіе
	4 на долгое врѣмя писаніи от снх оставиши <sup>4)</sup>	на дългое врѣме писаніе от снхъ оставини	писаніе на долгое врѣмя о снхъ оставини	писаніе на долгое врѣмя о снхъ оставини
	7 лѣтописаніи	лѣтописаніе	лѣтописаніе	лѣтописаніи
	8 ка стечанію	къ стечанію	къ стечанію	къ стечанію
	10 безчисленого трудного и бедственаго путешествія <sup>4)</sup>	без' многого трудного и бѣдственнагъ путешествія	без' многого трудного и бѣдственнагъ путешествія	без' многого трудного путешествія
	12 вѣденіи	вѣденіе	вѣденіе	вѣденіи
	14 на позорище пагубу	на позорище пагубу	на позорище пагубу	за позорищи пагубу
	15 великихъ царствъ	великихъ црствъ	великихъ црствъ	великихъ црствъ
	16 благополучіе ихъ	благополучіе ихъ <sup>5)</sup>	благополучіе ихъ <sup>5)</sup>	благополучіе ихъ
	17 гордящихся о народѣхъ <sup>6)</sup>	гордеющихся о народѣхъ	гордеющихся о народѣхъ	гордящихся о народѣхъ
	19 чети	чети	чети	чети
	21 дому	дому	дому	дому своего
	23 богомъ	богомъ	богомъ	ниъ боомъ

<sup>1)</sup> Кт. — <sup>2)</sup> Т., Кт. — <sup>3)</sup> подравнахъ съмъ „оставини“, на грѣба и „о снхъ“. Кв. — <sup>4)</sup> конуждо съмъ прѣдложихъ „два божественнаго“ — <sup>5)</sup> Т., Кв. — <sup>6)</sup> Кв.

§	р.	Т.	Бт.	Бв.
2.	26	како навикнеши ихъ врагомъ ополчатися <sup>1)</sup>	како навѣпешныхъ врагомъ ополчатисе	како на вѣнешнихъ враговъ
	27	зри	зри	виждь
	30	глаголетъ <sup>2)</sup>	глаголет	глаголя
	32	яже <sup>3)</sup>	яже	яже
	33	познаша <sup>4)</sup>	познаша	познаши
	35	міра сего	мира	мира
	36	великая государства	великая гедарства	великое господарство
3.	1	дивни судьбы	дивни суть судьби	дивны бо судьби
	3	применяеть	применяеть	прѣмѣняеть
	4	преносить	преносить	приносить
	6	насъ бгъ <sup>5)</sup>	насъ бгъ	насъ богъ
		небругаль	небругаль	небрегъль
	7	возможно	възможно	возможно же
		въ лѣтописихъ <sup>6)</sup>	въ лѣтописныхъ	въ лѣтописныхъ
	8	предаваше ихъ <sup>7)</sup>	предаваше ихъ	предаваши ихъ бгъ
	12	за невсеконачо <sup>8)</sup>	зане всеконачо	зане все конечно
		отвержено	отвержено	отвержено
	14	совѣтъхъ	свѣтъхъ	совѣти
		воставить	вставить	воставить
4.	3	отчество	отчество	отчество
	4	своего	свое его <sup>9)</sup>	своегъ
	5	за ваши отцы и праотцы	за ваше оцы и преоцы	за свои оцы и праоцы
	6	поживали и преишли	поживѣли и пришли <sup>10)</sup>	поживали и прошле
	11	за свой родъ	за свои родъ	сас свой родъ
5.	1	Такъ и азъ	такъ и азъ	туй ради азъ
	2-3	и знайте да не будете	и знайте да не будите	и да знайте замъ да не бу- дите
	3	други родове	други родовѣ	другите родове
	3-4	подсмѣваеми и укоряеми	подсмѣваеми и укоряеми	подсмѣяни и укорени
	4	азъ излиха	азъ излиха	азъ бо излиха
	5	трудъ сотворишь	трудъ сътворишь	трудъ подяхъ
	8	кой любить	кои любить	зане аще кто хоцеть и лю- бить
	9	любите знати	любите знати	любить знати <sup>11)</sup>
	10-11	преписуйте исторіицу сію; пла- тите нека и вамъ препишетъ кои умеють писати и имѣ- ють ю да се не погуби	приписуйте исторіицу сію пла- тите нека и вамъ препи- шетъ кои умеють писати и имеютъ ея да се не погуби	да препишетъ сію да се не погуби <sup>12)</sup>
6.	1	А кои нелюбятъ	А кои нелюбятъ	Защо нецыи члвци нелю- бятъ <sup>13)</sup>
	2	обращаютъ	обращають	обращають <sup>14)</sup>
	3	на чужда политика	на чюжда политика и на чужди изанкъ	на чюжда политика и на чужди изанкъ
		ся учать	се учать	учатся
	4	наречать	наречать	нарекутъ
	5	и родѣ	и родѣ	и родѣ члвче
		поряди что ся сранишь	поряди что се сранишь	защо са сранишь
	6	да се наречешъ	да се наречешъ	да наречешъ себя
		и не четишь по свой языкъ	и не четешъ по свой изанкъ	нечетешъ своята книга що е по свой изанкъ

<sup>1)</sup> съмахъ Бт., Кс. — <sup>2)</sup> поправилъ съмахъ глагола<sup>2)</sup>, Кс. — <sup>3)</sup> предложилъ съмахъ „омъ“ — <sup>4)</sup> по-  
правилъ съмахъ „познаеми“, Кс. — <sup>5)</sup> 7) 7) Бт., Кс. — <sup>6)</sup> има нужда отъ проѣзка. — <sup>7)</sup> Т., Кс. — <sup>8)</sup> съ-  
махъ Т., Кс. — <sup>9)</sup> Т., Бт., Кс. — <sup>10)</sup> Т., Бт.; предложилъ съмахъ „набѣте ю“ — <sup>11)</sup> Т., Бт.

§.	Р.	Т.	Бт.	Бв.
6,	7 и не думашъ 9 по вся земля много пути и дабы 12 любовь со цари Болгарсти 13-16 наиславни были болгары: перво са оны патриарха имали, перво оны ся крестили, наибоде земля оны освоили; тако от своего <sup>1)</sup> народа словѣнскаго оны сильны и честни были 18-20 И за то имеют болгары отъ много историн свидѣтельство — за що е истина све за болгары, како и поменухъ.	и не думашъ по все земли много пути и дабы любовь съ цери болгарстин наиславни болгары: перво са оны царевѣ нарекли, <sup>2)</sup> перво оны патриарха имали, перво оны са крестили, наибоде оны земля освоили; тако от своего рода словѣнскаго оны сильны и честни были И за то имеют болгары отъ много историн свидѣтельство — за що е истина се за болгары како и поменухъ.	и не говоришь по своей іазыкъ по сичкая земля много пути токоу дабы любовь съ нимъ наиславни болгары ноть ихъ перво са царевѣ нарекли, перво тѣ патриарха имали и перво тѣ са крестили, на много тѣ земля освоили; тако от всега рода словенскаго наисильны и честни были И за то имамъ <sup>3)</sup> отъ много книг и от много историн свидѣтельство, какъ е истина това се за болгары що поменухъ.	
7,	1 но от що ся ти неразумне 2 влачиши на чужди языкъ 2-3 но ся рече: греци са помудри 4 за то рече лучше е пристати по греци 5 но виждь 5-6 от греци има много народи помудри 6-7 дали си оставяя некой грекъ 8-9 що оставяишь и не имашъ никон прибитокъ въ греческа мудрость и политика 9 ти болгарине 11-12 боле есть болгарска простота и неалобіе 12 болгары прости всякаго 15 но и отнимають отъ прости и похищаютъ 16 и више грех 18 или ся сравнишь премудри 18-19 защо ся болгары 19-21 отъ ныхъ много <sup>4)</sup> торговци и книжници и хитри и славы на земли на това время от свой родъ и языкъ 23 ти скажу 24 юсифа обручника колько биха 26 не бѣше 38-39 и хвалиши ся со чужди языкъ и влачиши ся на нихъ обычай	но от що се ти неразумне влачиши на чужди языкъ но са рече: греци помудри за то рече лучше престати по греци нѣ виждь от греци има много народи помудри дали си оставяи ніакой грекъ що оставяишь и не имашъ никон прибитокъ въ греческа мудрость и политика ти болгарине более есть болгарска простота и неалобію болгары прости всакаго нѣ и отнимають от прости и похищаютъ и више грѣхъ или се срамеешь премудри защо се болгары от тѣхъ много тръговци и книжници и хитри и славы на земли на това време ти скажу носифа обручника колько биха не бѣше и хвалиши ся с чужди іазыки и влачиши ся на тѣхно обичае	но защо сати неразумне члвче влачиши по чужди іазыкъ но ще да речешъ, защо са греци помудри за това подобре да са прииѣсятъ по гречески но азъ тебѣ да скажу, виждь, колко има от греци помудри дали оставяи нѣкой отъ тяхъ що оставяишь своей іазыкъ и учение и примесяишь въ греческая мудрость и политика, што немашъ у нея никой прибитокъ, нито разумѣвашъ ти члвче болгарине по добро е болгарская простота и неалобіе отъ греческая прегордая политика и мудрость <sup>5)</sup> болгары прости и невѣжи, но всякаго члва но юще отнемать от простите и грабятъ и повече грѣхъ или се срамеешь, чи са греци премудри а болгары са отъ тяхъ торговци и хитри книжници да те скажу носифа, бдцы обручники, і още сколько биха ама не бѣше и чудиши ся с тяхъ и на тяхно обичае	

1) Кт., Бв. — 2) поправилъ съзмъ „всего“, Бв. — 3) Т., Кт. — 4) Т., Кт. — 5) вметналъ съзмъ „премудрий“, влижило по Кт., Бв.

Вече отъ тия случаи се види, колко е важно да се направи пълно сравнение между текстоветъ на най-старитъ прѣписи отъ Паисиевата история и да се извади изъ тѣхъ единъ критиченъ текстъ на това съчинение.

Прѣписувачътъ на Кованлъшкия текстъ е съкратилъ послѣловието на Паисия, като изоставилъ отъ втората му половина (въ „Трѣмъ“ § 123) всичкото онова, което се отнася до личността на приснопамятния неромонахъ. Тѣй че у него се назова въ тая половина само за съставянъето на историята въ Хилендаръ въ полза на българския народъ и се завършува съ типичната похвала къмъ Бога.

А. Т.



К. Антоновъ. София, 1899. — *Колушки Г. Н. Потрѣбительнѣ дружества*. София, 1899. — *Коризъ Ф. Е. Замѣтки къ тексту тирскому по изданію Вагнера*. Одесса, 1892. год. — *Краткая историческая записка о желованной грамотѣ дарованной Императрицей Екатериной II на права и выгоды городамъ Россійской Имперіи 21 Апрѣля 1785 года, гласнымъ Н. Г. Тиктиннымъ*. Одесса, 1885. — *Крюковъ Н. А. Министерство земледѣлія и государственнѣхъ имуществъ, департаментъ земледѣлія*. Канада. Сельское хозяйство въ Канадѣ въ связи съ другими отраслями промышленности. С.-Петербургъ, 1897 год. — *Кузнецовъ С. Чудесенъ червекъ. Разказъ за дѣца*. Издава редакцията на „Звѣздца.“ София, 1899 г. — *Кулаковски П. А. Памяти Павла Юсіфа Шафарика — рѣчь произнесеная въ торжественномъ застѣланіи Славянскаго общества 11 Май 1895*. С.-Петербургъ, 1895. — *Къ исторіи заселенія Хаджибей 1789—1795. Къ столѣтію завоеванія Хаджибей*. Составилъ В. А. Яковлевъ. Одесса, 1889. — *Клишевъ В. Турция и България*. Рѣчь държана въ Народното Събрание по отговора на тронното слово. София, 1899. — *Мамка библиотека. Книжка II. (2). Майчината любовь и животинѣ*. Разказъ за дѣца (съ 4 картини). Прѣведено отъ сръбски. Издава редакцията на „Звѣздца.“ София, 1900. — *Матеріали для изученія землетрясеній Россіи*. Подъ редакц. И. В. Пушкетова, выпускъ II. С.-Петербургъ, 1899. — *Мессенскія войны и възстановленіе Мессении*. Исторія и традиція. Ислѣдованіе М. Мандеса. Одесса, 1898. — *Милюковъ Тодоръ*. Антимъ първи български екархъ. Животътъ и духовно-обществената му дѣятельность. — *Милюковъ П. Европейската дипломация и македонския въпросъ*. Прѣвелъ отъ руски А. Вишинъ. София, 1899 г. — *Министерство на Финансите. Пензионно отдѣленіе*. Подробно изложение за състояніето на пензионния фондъ. София, 1899. — *Министерство на Грѣзовата и Земледѣліето*. Изложение за състояніето на лозята прѣвъ 1898 г. Отъ отдѣленіето за земледѣліето. София, 1899. — *Наблюденія надъ дѣйствиємъ препарата Р. Коха противъ туберкулеза, произведенныя въ Одесской градской больницѣ въ Декабрѣ 1890 и Январѣ 1891 год.* Одесса, 1891. — *Надлеръ В. К. Къ изученію исторіи города Одессы*. Одесса, 1893. — *Нолковикъ Стојан*. Сръска книга ъни продавки и читаоци у XIX веку. Београд, 1900. — *Обзорніе прѣподаванія наукъ въ императорскомъ С.-Петербургскомъ университетѣ на осеннее и весенее полугодія 1899—1900 год.* С.-Петербургъ, 1899. — *Одесса. 1794—1894*. Изданіе городского общественаго управленія. Къ столѣтію города. Одесса, 1895. — *О Главнѣйшихъ физическихъ свойствахъ воздуха*. Изданіе одесской городской Аудиторіи для народныхъ чтеній. — *О Прѣдохранительными прививкахъ сибирской язвы Николая Гашалы*. Одесса, 1888. — *Орловъ А. Историческій очеркъ Одессы съ 1794—1803 год.* Составилъ по документамъ, хранящимся въ Московскомъ Архивѣ Министерства юстиціи. Одесса, 1885. — *Островски А. Н. Сираче безъ зестра, драма въ 4 дѣйствія*. Прѣвелъ Р. Канели. София, 1895. — *Отзиви о Пушкинѣ съ Юга — Россіи*. Въ воспомананіе пятидесятилѣтія со дня смерти поэта 29-го Января 1887 год. Собралъ В. А. Яковлевъ. Одесса, 1887. — *Отчетъ на Шуменската Общинска Нанцова Дѣвическа Гимназия за 1898/99 уч. год.* — *Отчетъ на Силистренското Държавно Педагогическо трикласно и образцово училище за уч. 1898/99 г.* — *Отчетъ на Варненската Държавна Мажка Гимназия „Фердинандъ I“ за 1898/99 уч. год.* — *Отчетъ на Кюстендилското Педагогическо трикласно и образцово училище за учебната 1898/99 год.* — *Отчетъ на Мариинската Държавна Дѣвическа Гимназия въ Стара-Загора за 1898/99 учебна год.* — *Отчетъ на Варненската Държавна Дѣвическа Гимназия „Мария Луиза“ за учебната 1898/99 год.* — *Отчетъ на акционерното сѣстивно дружество въ гр. Ловечъ за 1899 год.* Ловечъ, 1900. — *Петръ Григорьевичъ Ридкинъ* (біографическій очеркъ) съобщеніе одесскому юридическому обществу М. В. Шишмановскаго. Одесса, 1891. — *Правовия идеи въ художественно-поэтическѣхъ произведеніяхъ въ частности у Шекспира*. Одесса, 1886. — *Практика гражданскаго вассационнаго департамента правительствующаго сената 1866—1880 год.* Одесса, 1882. — *Протоколы засѣданій общества естествоиспытателей при императорскомъ Казанскомъ университетѣ 1896-97 — дватцатѣ восьмой годъ; 1897-98 XXIX год.; 1898-99 XXX год.* Базаль, 1899. — *Рекало Е. Л. Труды одесской Энтомологической комисіи. Саранча въ Весарабіи и Румыніи въ 1885—86 г.* Одесса, 1887. — *Рудольфъ, д-ръ Алфредъ*. Мария Луиза, първа Българска Княгиня, графиня Свищовска, Биографически очеркъ. Издава А. Безеншекъ. Пловдивъ, 1900. — *Руководство къ разведенію школьныхъ и промышленнѣхъ плодовыхъ садовъ въ Южной-Россіи, примѣнительно къ южной степной полосѣ*. Составленное ученымъ садовникомъ императорскаго Ново-Россійскаго университета В. Я. Парихомъ. Одесса, 1893.

(Слѣдва).

## Съдържание.

	Стр.
I. Еруитивните скали отъ Глушникъ и Горно-Александрово (Сливенско). Отъ Г. Гончевъ . . . . .	85
II. Изречитъ влашки господари. Отъ Г. Занетовъ . . . . .	101
III. Вѣсти и оцѣнки: † Василь Григоровичъ Василевски. Отъ В. Заатарски. — В. Портаанова, Крали-Марко въ българската народна епика. — Кованлъшкиятъ прѣписъ отъ Паисия спрѣмо Котленския и Тошновичева. Отъ А. Т. . . . .	137

## „Периодическо Списание“

на Българското Книжовно Дружество въ София излиза всѣки мѣсець (освѣтъ августъ и септември). За всѣка година се прибавя къмъ него една книга „Изтописъ на Българското Книжовно Дружество.“

Годишната цѣна на „Периодическо Списание“ заедно съ „Изтописа“ е 9 лева за България и 10 лева за странство.

Въ склада на дружеството се продаватъ стари книжки отъ „Периодическо Списание“, отъ I—XII кн. бранлени и отъ I—LIV софийски съ извънредно намалени цѣни: годишнината (отъ 3 книжки) за 5 лева, а отдѣлна книжка за 80 стотинки. Пощенскитѣ разноски сѣ за смѣтка на купувача.

Книжкитѣ LV—LX се продаватъ по 1 левъ и 50 стотинки.

Всѣкакви поръчки, писма и рѣкописи се изпращатъ до: Българско Книжовно Дружество, София, ул. Раковски.

Отговоренъ редакторъ: д-ръ на филос. А. Теодоровъ.

ПЕРИОДИЧЕСКО  
СПИСАНИЕ

НА

БЪЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО

ВЪ СОФИЯ.

LXI

— \* 3. — МАРТЪ 1900. \* —



СОФИЯ

ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА

1900.

# ИЗВѢСТІЕ.

## Аксаковска премия.

Въ Българското Книжовно Дружество въ София сж прѣдадени отъ редовния му членъ Д-ръ Д. Молловъ още прѣзъ 1886. год. двѣ хиляди лева за „Аксаковска премия“ за най-добро съчинение върху *„Историята на възпитанието на българитѣ въ Русия прѣзъ годинитѣ 1835—1880.“*

Отъ тия двѣ хиляди лева се опрѣдѣлятъ 1500 лева за чиста награда на автора на най-доброто съчинение върху дадената тема, а 500 лева оставатъ за разноски по печата на съчинението.

Понеже отъ 1886. год., когато е било обявено за тая премия, до свършътка на тригодишния срокъ за нея не е било прѣдставено въ дружеството ни едно съчинение върху *„Историята на възпитанието на българитѣ въ Русия прѣзъ годинитѣ 1835—1880.“* управителниятъ съвѣтъ на Българското Книжовно Дружество обявява отново:

I. *Прииматъ се съчинения за „Аксаковска премия“* отъ 1500 лева въ разстояние на три години, начинайки отъ 1. януари 1900. година.

II. Съчиненията, въ *обемъ отъ 10 до 15 печатни коли*, се прѣдставятъ за тая премия подъ избранъ знакъ и придружени съ името на автора въ затворенъ пликъ подъ сщия знакъ въ Българското Книжовно Дружество въ София.

III. Премиираното съчинение остая *собственостъ на дружеството.*

# Лютикови растения (Ranunculaceae) изъ България.

Отъ Ст. Георгиевъ.

(Прѣдставено въ природо-медицинския клонъ на 15. февруари 1900.)

Растителността на нашата страна за сега е слабо проучена. Наистина, мнозина ботаници сж посветили ней своитѣ изслѣдвания и за нея сществува извѣстна ботаническа литература; обаче послѣдната е далечъ да обхваща всичкитѣ видове и форми на явнобрачнитѣ и цѣвнатитѣ тайнобрачни растения, които населяватъ българскитѣ краища. Азъ и отъ опитъ поддържамъ казаното мнѣние. До сега не ми се е случила ни една екскурзия, било по изучавани, било по неизучавани мѣстности, отъ която да не се завърна съ нови материяли. Напр. прѣдприетата отъ мене прѣзъ м. юни 1898. екскурзия по Стара-планина (по Тетевенския, Троянския, Ново-Селския и Калоферския Балканъ) даде цѣлъ редъ видове, нови за българската флора, които прѣди мене никой още не бѣше намиралъ. Отъ тѣзи видове ще спомена: *Leontopodium Alpinum* Cass. (Edelweiss), което растение азъ съ възторгъ събирахъ на Козятата-стѣна въ Троянския Балканъ, *Dryas octopetala* L.<sup>1)</sup> пакъ отъ сжщото мѣсто, *Lycopodium Alpinum* L. отъ Мара-гидикъ, *Cystopteris Alpina* Link отъ Троянския Балканъ, *Lloydia serotina* Rchb.<sup>2)</sup> отъ Острата-могила (Купенъ) до Амбарица, *Euphorbia Aleppica* L. отъ Пловдивското поле.

Като се намира изучаванъето на нашата растителность въ показаното състояние, не ще и дума, че има нужда отъ по-нататъшни изслѣдвания, и то най-вече критически, които да послужатъ като здрава и сигурна основа при разработване на българската флора.

<sup>1)</sup> Тоа видъ по-рано открихъ на Рила надъ най-горното Едигьолско езеро.

<sup>2)</sup> Имамъ това растение още отъ Котлинитѣ на Костенския Балканъ и отъ Чадър-тепе.



Съ тая си статия азъ прѣдставямъ разглеждания, които се отнасятъ до лютиковитѣ растения (*Ranunculaceae* Juss.). Въ нея се посочватъ сѣществущи у насъ видове, вариетети и форми на растенията и тѣ се сравняватъ не само съ сроднитѣ тѣмъ прѣдставители отъ източната флора (въ смисълъ на Boissier, *Flora orientalis*. 1867. V. I р. р. II-III), но и съ тѣзи отъ други сѣсѣдни съ България страни, между които покрай Сърбия и Ромѣния на първо мѣсто стои Австро-Унгарската монархия. Въ нѣкои области на тази монархия флората е доста обстоятелствено изучена отъ видни авторитети по систематиката и прѣдставя сигурна основа за сравнения на нашитѣ растения съ австро-унгарскитѣ. Толкова повече трѣба да се обръща най-голѣмо внимание върху флоритѣ отъ реченитѣ страни, защото тѣ сж много сродни съ нашата и защото фактитѣ показватъ, че често набърже създаденитѣ нови видове и вариетети, които нѣкои ботаници прогласяватъ нови за науката, вече отдавна сж били познати и изучени въ флората на Австро-Унгария. Отъ тѣзи погрѣшно новосъздадени видове и вариетети остоятъ само едни имена, които служатъ за увеличаванье излишния баластъ на синонимиката на растенията. Въ материяла на тая статия сж помѣстени най-вече прѣдставители, които сж нови за българската флора. Има нѣкои видове и вариетети, които сж били вече обнародвани, обаче за тѣхъ принасямъ нови допълнителни факти, или пъкъ азъ оспорявамъ валидността на обнародваното опрѣдѣление.

Сбиркитѣ, които ми послужиха за статията, сж повечето отъ мене събирани. Въ послѣднитѣ нѣколко години не малко ми помогнаха нѣкои прѣподаватели, бивши възпитаници на Висшето училище. Ако слѣдъ находището за нѣкое растение стои въ скоби име и прѣзиме, съ това се показва лицето, което е събрало растението, а въ противенъ случай събираното е отъ мене. Разгледанитѣ сбирки се пазятъ въ ботаническия кабинетъ на Висшето училище.

Всички видове и вариетети, които сж нови за българската флора и сж по-долу помѣстени, иматъ прѣдъ имената бѣлѣгъ звѣздица (\*).

\* \* \*

## Ranunculaceae DC.

\* *Clematis Vitalba* α L. (Spec. plant. Ed. II. 1762, p. 766). Обикновенъ видъ у насъ навсѣдъ край горитѣ, храсталацитѣ, пш-тищата, лозята. Имамъ екземпляри отъ мѣстноститѣ на Погановския

манастиръ, Драгоманъ, София (Куру-багларъ, Горубляне, Драгалевци), Ново-село (Севлиевско), Габрово (Ив. Нейчевъ), Текира при Т.-Пазарджикъ, Еминенския Балканъ при с. Емине.

\*β. *Banatica Wierzb.* (Reichenbach, Icon. Flor. German. Vol. IV, Tab. 120, Fig. 4667. β). По хресталацитъ на р. Марица до Садово, край пътя между Троянъ и Ново-село, въ Еминенския Балканъ между с. с. Манастиркой и Емине. Екземпляритъ отъ послѣдното находище иматъ много голѣми листа (дълж. 10-13 ст., шир. 8-9 ст.) цѣлокрайни или въ рѣдки случаи съ по 1-2 зжба.

\*γ. *dentata* (Cl. Vitalba β L., Cl. latifolia dentata Rauh., Cl. odonthophylla Gandog.). Край лозята въ гр. Русе (А. Атанасовъ), въ Габрово (Ив. Нейчевъ).

Между показанитъ вариетети строга граница не сществува. Тѣ иматъ помежду си многобройни прѣходни форми.

\**Anemone blanda Schott et Kotschy* (A. *Arpenina* Auct. Fl. Orient. non L!). По хресталацитъ надъ с. Кортенъ (Иванъ Папазовъ) близу при Стара-Загора. Това растение биде намѣрено отъ Ив. Папазовъ още въ 1892 г., но само въ малко и не добръ запазени екземплари. Прѣзъ пролѣтѣта отъ сегашната (1899) година сжщото лице има добрината да ме снабди съ доста инструктивни екземплари, по които може да стане точно опрѣдѣление. Нашитъ растения сж напълно сходни съ тѣзи отъ Мала-Азия (J. Bornmüller, pl. exs. Anatoliae or. a. 1889, № 17) и отъ Гърция (Heldreich, Herbarium graecum normale № 1102). Отъ А. *Arpenina* L., която расте въ Италия, нашиятъ видъ се отличава по слѣднитъ бѣлѣзи: листата на чашката сж съвсѣмъ голи (у А. *Arpenina* L. тѣ сж малко или много покрити съ космици!); коренището е грудесто, късо, нарѣдко дългнесто (у А. *Arpen.* то е по-неправилно, продълговато и разклонено; листата сж потроени и нацѣпени, сегментитъ на листата съ кжси дръжки или приседнали (у А. *Arpen.* сж съ дълги дръжки, по-дълги отъ половината дължина на сегментитѣ), сегментитъ сж троедѣлни и повечето тросѣпнати и тросврѣзани (у А. *Arpen.* тѣ сж повече насѣчени и по-сложни); ахениитъ (плодоветѣ) се завършватъ съ съвсѣмъ кжсичко точковидно черно стлѣбче (у А. *Arpen.* стлѣбчето е линиесто и дълго колкото самитъ варпиди). Описаното растение въ с. Кортенъ населението именува „Петровъ кракъ“ (Ив. Папазовъ).

Въ *Flora Bulgarica Supplementum* I. 1898 p. 2, професоръ J. Velenovský указва за България (скалиститъ склонове на прохода Ели-дере въ Родопитѣ) А. *Arpenina* L. Обаче отъ диагнозата, която

авторътъ дава за Ели-дерскитѣ екземплари, положително се установява, че неговитѣ принадлежатъ къмъ *A. blanda Schott et Kotschy*, а не къмъ *A. Areppina L.*, за каквито той погрѣшно ги опрѣдѣля.

Ив. К. Урумовъ<sup>1)</sup> споменува, че и той намѣрилъ при с. Хотница (Търновско) *A. Areppina L.* За растенията отъ послѣдното находище нѣма никакво описание, но твърдѣ вѣроятно е, че и тѣ сж погрѣшно опрѣдѣлени. Ако вземемъ въ внимание, че с. Хотница е доста близу до с. Кортенъ и че на двѣ доста отдалечени мѣста (Ели-дере и Кортенъ) расте само *A. blanda Sch. et Ky*, навѣрно търновскитѣ екземплари ще да принадлежатъ сжщо къмъ *A. blanda*. До сжщото заключение ни наводятъ и свѣдѣніята за географическото разпространение на *A. Areppina L.* и *A. blanda Sch. et Ky*, обнародвани наскоро отъ проф. Dr. Karl Fritsch.<sup>2)</sup>

*Anemone ranunculoides L.* Разпространена токо речи всждѣ въ България. Имамъ екземплари отъ Погановския манастиръ, Царибродъ, Драгоманъ, Перникъ, многобройни мѣста отъ околността на София, Черепишкия манастиръ, Габрово (Ив. Нейчевъ), Чирпанъ (Филипъ Бурмевъ), Сливенъ, с. Ехларе, Овчехлъмска околия (Георги Тошевъ).

Тоя видъ у насъ се срѣща въ нѣколко форми, които обаче съ многобройни прѣходни форми прѣминаватъ въ типическата форма, и при това тѣ всички могатъ да се намѣрятъ на едно и сжщо мѣсто. За самостоятелни вариетети тѣзи форми не могатъ да бждатъ признати. Формитѣ, които азъ съмъ видѣлъ, сж слѣднитѣ.

\* *A. ranunculoides f. paucidentata Kretzer*. Тази нова за нашата флора форма азъ намѣрихъ по скалиститѣ варовити мѣста надъ Черепишкия манастиръ. Студентътъ Павелъ Йовчевъ ми я донесе и отъ мѣстноститѣ на Германския манастиръ. Екземпляритѣ лесно се разпознаватъ отъ типическата форма, че листата имъ сж съвсѣмъ дребни, а сегментитѣ прости, съ малко само збчета или сж цѣлокрайни, тѣсни ланцевидни. Нашитѣ растения сж напълно сходни съ тѣзи отъ показаната форма, която се съдържа въ Dr. C. Baenitz-овия *Herbarium Europaeum* № 6614 изъ Германия (Брауншвайгъ).

<sup>1)</sup> Материяли за флората на Търновския окръгъ. Мсб. кн. XV, стр. 6. Считамъ за неизлишно да забѣлѣжа, че свѣдѣніята, които И. Урумовъ привождя, кой и кога пръвъ пѣтъ е намѣрилъ въ Тракия *A. Areppina L.*, сж невярни. Тоя видъ е намѣренъ въ Тракия не въ 1894 г., а много по-рано (1843) и първиятъ събирачъ е Frivaldszky. Това може да се провѣри отъ Boissier, *Flora orientalis*. 1867. Vol. I, p. 13, и A. Grisebach, *Spicilegium Florae Rumelicae et Bythinicae*. 1843. Vol. I. p. 299.

<sup>2)</sup> Beiträge zur Flora der Balkanhalbinsel. IV Th. 1899, p. 92.



*A. ranunculoides* var. *Schipkaënsis* Vel. Тоя новосъздаденъ отъ J. Velenovský вариететъ е само една форма. Екземпляри ми прати Иванъ Нейчевъ отъ класическото находище (Шипченски Балканъ). Сжщо такива екземпляри се намиратъ на сжщото мѣсто заедно съ типическата форма и по други мѣста, показани за *A. ranunculoides* L. Тѣ се явяватъ повече по сѣнчести гористи мѣста. Сегментитѣ на листата сж повече назъбени и по-голѣми. Цѣлитѣ екземпляри сж по-буйни и по-едри.

*A. nemorosa* L. Обикновена у насъ навсждѣ по хресталацитѣ и краищата на горитѣ. Имамъ екземпляри отъ мѣстноститѣ на Погановския манастиръ, Осоговска планина (Димчо Михайловъ), Трънъ, Брѣзникъ, Мало-Маловски манастиръ, Софийско (Кремиковци, Бухово, Германски манастиръ), с. Сестримо и с. Бѣльово, с. Рахманларе (Карловска околия, Георги Тошевъ). Тоя видъ у насъ, сжщо както и въ други страни твърдѣ много вариира. Тѣй листата на околоцвѣтника отъ повечето находища сж съвсѣмъ голи, както въ типическата форма, въ нѣкои екземпляри (отъ Рахманларе и Сестримо) по два или три най-външни листа на околоцвѣтника сж покрити съ многобройни прилегнали космици — явление, което за типическата форма не се показва. Обаче у нѣкои автори има диагнози, отъ които може да се сжди, че *Anemone nemorosa* L. може да има листа на околоцвѣтника и съ космици. Тѣй Dr. Beek von Mannagetta<sup>1)</sup> въ своята флора за Долна Австрия споменува, че казанийтъ видъ ималъ „токоречи голи цвѣтовни листа.“ Боята на цвѣтовнитѣ листа у повечето екземпляри е чисто бѣла, а на нѣкои (отъ Мало-Маловския манастиръ, Осоговската планина, Бѣльово) тя отънѣ листата е малко или много червеникава. Сегментитѣ на прицвѣтнитѣ листа показватъ голѣми различия. Въ повечето материялъ, особно отъ западна България (Брѣзникъ, Трънъ, Мало-Маловския манастиръ) сегментитѣ сж дълбоко насѣчени и снабдени съ голѣми остри зъбчета. Частитѣ на сегментитѣ сж тѣсни клинесты, а къмъ върха сж много заострени. Между Бѣльовскитѣ екземпляри се срѣща една особна форма, у която сегментитѣ на прицвѣтнитѣ листа сж къси, широки, зъбитѣ по-дребни и не тѣй заострени. Сегментитѣ иматъ токо речи ромбическа форма. Дръжкитѣ на сегментитѣ сж само малко по-къси отъ сегментитѣ. Ако нѣмаше прѣходни форми, човѣкъ би се полѣгалъ да създава нови вариетети.

*Anemone narcissiflora* L. По сѣнчеститѣ скалисти мѣста на Намантъ-чалъ, и на Демиръ-капия надъ Канарското езеро въ

<sup>1)</sup> Flora von Nieder-Oesterreich. Wien. 1892, p. 406.

Рилската планина, по засѣвченитѣ сѣверни скалисти склонове на Купена (Остра могила) на Стара-планина въ Сопотския Балканъ. Екземпляритѣ отъ Стара-планина сж напълно сходни съ тѣзи на Reichenbach-a (Icon. Fl. Germ. V. IV, Fig. 4647). За забѣлѣзване е, че у насъ видѣтъ вариира както на Алпитѣ поради находището. Тѣй екземпляритѣ отъ Налбантъ-чалъ сж съ по-малко цвѣтове, а не сж рѣдки и такива екземплари, които иматъ само по единъ цвѣтъ и наподобяватъ екземпляритѣ отъ Алпитѣ на южни Тиролъ (A. Kerner, Fl. exs. Austro-Hung. № 897, II), само че не сж до толкова голи. У всички наши растения обаче дръжкитѣ сж доста дълги, и то както у едва разцвѣналитѣ, тѣй и у плодоноснитѣ стъркове и сж отъ 2-3 пѣти по-дълги отъ прицвѣтнитѣ листа. Дръжкитѣ на цвѣтоветѣ у плодоноснитѣ стъркове сж сравнително по-дълги. Екземплари съ кѣси дръжки азъ не съмъ намиралъ.

\* *Thalictrum foetidum* L. Новъ видъ за цѣлата българска флора. Намѣрилъ Димчо Михайловъ на 8 юни 1895 г. по пукнатинитѣ на скалитѣ по Ждрелото близу до Погановския манастиръ. Споредъ показанята на Димчо Михайловъ прѣснитѣ растения издаватъ извънредно силна неприятна миризма. Бѣлѣзитѣ на нашитѣ растения сж слѣднитѣ. Стѣблото съ доста ясни рѣбове и брѣзди цѣло покрито съ дребни кѣси жлѣзисти влакна и съ по-дълги прости. То не е съвсѣмъ право, а образува слабо чупена линия, като се прѣчупва при колѣнцата, на долната страна е просто, а отъ половината, дори отъ третината нагорѣ метличесто разклонено и клонищата стѣвсѣмъ тънки. Листата сложни 3-4 пѣти перести, влагалищата отворени и цѣлокрайни, главнитѣ дръжки доста високи, тепърва най-горниятъ листъ, надъ който се започва разклонението, бива приседналъ, главнитѣ и второстепеннитѣ дръжки сж слабо набрѣздени и покрити съ прости дълги влакна и жлѣзисти кѣси влакна, второстепеннитѣ дръжки сж поставени хоризонтално (подъ правъ жѣлъ) върху главнитѣ дръжки. Листцата на сложнитѣ листа сж яйцевидни, на прѣдната страна неправилно назѣбени съ по 3 прости зѣбчета, или пѣкъ обикновено послѣднитѣ (особно крайното зѣбче) сж сѣщо тѣй назѣбени и подѣлени на двѣ или три неравни зѣбчета, основата на листцата е клинеста или закрѣглена съ несиметрични половинки. Листцата сж отъ горна страна по-зелени, отъ долу сиво-зелени и отъ двѣтѣ страни съ жлѣзисти трихоми, но изобщо цѣлото растение не е тѣй сиво, както чешкитѣ и малоазийскитѣ екземплари, а повече наподобява екземпляритѣ отъ Франция. Нашитѣ екземплари като че държатъ срѣда между двѣтѣ екстремни форми

*Thalictrum foetidum* L. и *Th. alpestre* Gand. по индумента си, но съвсѣмъ голи екземпляри между нашитѣ не се намиратъ. Плодоветѣ сплоснати отъ двѣ страни съ по три добръ развити криловидни рѣба и сж покрити съ многобройни жлъзисти трихоми. Плодоветѣ се завършватъ съ засъхнало близалце, което е стрѣловидно остро-врѣхо и малко или много закривено. У младитѣ пестици близалцето е широко крилато.

По голѣмината си нашитѣ екземпляри (35—45 см. високи) сж по-едри отъ чешкитѣ растения, които съмъ събиралъ въ околността на Прага (при Sv. Prokop), и отъ малоазийскитѣ, събирани отъ J. Bornmüller-a (Pl. exs. Anatoliae or. a. 1889); сжщо тѣй и листцата сж по-едри, обаче по сжщественитѣ видови бѣлѣзи тѣ напълно се сходятъ съ тѣхъ. Че голѣмината на екземпляритѣ може да варира, това се показва и отъ Prof. Dr. K. Fritsch.<sup>1)</sup>

*Thalictrum lucidum* L. (*Th. angustifolium* Jacq.) се явява по нашитѣ мѣста въ слѣднитѣ вариети:

*var. α stenophyllum* Wimm. et Grab. (*Th. peucedanifolium* Gris. et Schenk, *Th. Bulgaricum* Vel.). Имамъ екземпляри отъ Пловдивъ, Садово (В. Стрибърни), Софийско.

Българскитѣ растения по всичкитѣ свои бѣлѣзи се сходятъ съ тѣзи на *Th. lucidum* L. отъ други страни, и то по листата, които сж съвсѣмъ тѣсни, по индумента, че сж съ съвсѣмъ малко трихоми, а повѣкога дори и съвсѣмъ голи, и по плодоветѣ, които биватъ дългнести и съ заострени краища или по нѣкога сж съ закрѣглени краища и цѣлитѣ плодове сж токоречи крѣгли. Проф. J. Velenovský възстановява отъ българскитѣ тѣснолистни форми на *Th. angustifolium* Jacq. единъ съвсѣмъ новъ видъ *Th. Bulgaricum* Vel. (Fl. Bulg. 1891 p. 4-5, Fl. Bulg. Suppl. 1898. I p. 3-4). Проф. K. Fritsch въ своитѣ критически разглеждания на вриететитѣ и формитѣ на *Th. lucidum* L. дохажда до заключение, че новиятъ видъ на Velenovský по формата на листата и по индумента си абсолютно не се различава отъ тѣснолистнитѣ форми и вриетети на *Th. lucidum* L., обаче той по въпроса за валидността на новия видъ окончателно още не се произнася, защото крѣглата форма на плодоветѣ му се видѣла като твърдѣ особна, която въ австрийскитѣ екземпляри не се срѣщала. Азъ обърнахъ особно внимание върху формата на плодоветѣ отъ новосъздадения видъ и видѣхъ, че и тоя бѣлѣгъ не е тѣй сигуренъ и постояненъ, както Velenovský и

<sup>1)</sup> l. c. I Th. p. 24.

отчасти Fritsch прѣдполагатъ. Отъ разглежданъето на садовскитѣ екземпляри, които В. Стрибърни е доставилъ за ботаническия кабинетъ на Висшето училище, се види, че голѣмината и формата на плодоветѣ не сж постоянни. Въ нѣкои екземпляри плодоветѣ сж напълно еднакви съ тѣзи отъ *Th. lucidum* var. *heterophyllum* Wimm. et Grab., а инѣкъ всички други бѣлѣзи на листата и тѣхнитѣ трихоми сж както у *Th. Bulgaricum* Vel.; въ други екземпляри отъ Садово плодоветѣ сж по-дребни и закрѣглени; въ трети екземпляри пакъ отъ Садово плодоветѣ биватъ различни: дългнести и закрѣглени — бѣлѣгъ, който говори, че новиятъ видъ не е самостоятеленъ и постояненъ и че той е една отъ формитѣ на вариращия видъ *Th. lucidum* L. Че плодоветѣ у *Th. angustifolium* Jacq. не сж поедри отъ тѣзи на *Th. Bulgaricum* Vel. показватъ и свѣдѣнията, които се срѣщатъ въ разни съчинения. Тѣй D-г Beck von Mannagetta<sup>1)</sup> въ своята флора казва, че плодоветѣ на екземпляритѣ отъ Долна-Австрия иматъ 1—2 mm. голѣмина, а споредъ измѣрвания, които азъ направихъ на садовскитѣ растения, плодоветѣ сж 1·5 — 2·5 mm. дори и 3 mm. голѣми. Че плодоветѣ и на *Th. angustifolium* Jacq. могатъ да бждатъ закрѣглени, това се види у *Th. peucedanifolium* Gris., който принадлежи къмъ вариететитѣ на *Th. angustifolium* Jacq. И тѣй бѣлѣзитѣ за голѣмината и формата на плодоветѣ ни даватъ за валидността на *Th. Bulgaricum* Vel. сжщитѣ резултати, каквито проф. D-г K. Fritsch е получилъ отъ разглежданъето на листата и индумента на сжщия видъ, т. е. че новиятъ видъ *Th. Bulgaricum* Vel. принадлежи къмъ *Th. lucidum* L. (*Th. angustifolium* Jacq.) При това той е най-сходенъ съ *Th. peucedanifolium* Gris., който не е пѣкъ друго, освѣнъ форма отъ *Th. lucidum* var. *α. stenophyllum* Wimm. et Grab., както това се срѣща у мнозина ботаници.<sup>2)</sup>

\*var β *heterophyllum* Wimm. et Grab. По ливадни мѣста на софийското поле при с. Бояна и Драгалевци, на Пловдивското поле, (В. Стрибърни), на с. Сирмани и градището въ Габрово (Ив. Нейчевъ). Въ тоя вариететъ листцата биватъ два вида: долнитѣ сж по-широки, дългнесто ланцевидни, а горнитѣ сж тѣсни линеисти.

\*var γ. *laserpitiifolium* Koch. (*Th. laserpitiifolium* Willd., *Th. lucidum* D. C. Prodr. I. p. 14). Край р. Ерма подъ Погановския манастиръ намѣрилъ Димчо Михайловъ. Нашитѣ екземпляри не се сходядатъ напълно съ чуждитѣ екземпляри, които имаме отъ тоя

<sup>1)</sup> Flora von Nieder-Oesterreich. 1890. p. 423.

<sup>2)</sup> Boissier. Fl. orientalis. Vol. I. p. 9.

вариететъ. Растението е многогодишно, гладко, съ простъ брадатъ коренъ. Стъблото високо, извѣтрѣ празно (кухо), съ много рѣбове и брѣзди, цѣло листнато, нагорѣ се разклонява въ рѣдка и раздѣлена метла. Листата сж 2—3 пѣти раздѣлени, дългнесто ланцевидни, меки, отгорѣ лиси, отдолу лиси или малко космати, листцата не сж еднакви: на долнитѣ и горнитѣ листа сж по-дребни, а на срѣднитѣ сж най-голѣми. Цвѣтоветѣ иматъ дръжки равни или по-дълги отъ листата на околоцвѣтника и сж изправени. Листата на околоцвѣтника сж 4 тънкоципести, прозрачни, обѣрнати надолу, жлъбовидно-вгнати и елипсовидни. Тичинкитѣ сж съ дълги влакновидни и изправени дръжки по-дълги отъ листата на околоцвѣтника. Прашникитѣ сж желти, дългнести, елипсовидни, нѣколко пѣти по-къси отъ дръжкитѣ и на върха не сж заострени. Плодникитѣ на двѣтѣ страни заострени и иматъ много брѣзди и ребра, близалцето (стигма) трижълтно и краищата му се спущатъ надолу както у *Th. lucidum* L. Плодоветѣ у нашитѣ растения не сж още добрѣ развити.

Размѣритѣ на растението сж: стъблото високо 120—136 см., листцата: най-дребнитѣ странични третостепенни 1—1.3 см.  $\times$  0.1—0.2 см. тѣзи листца сж малобройни, други странични и крайни листца иматъ 3.5—4.5 см.  $\times$  0.3—0.5 см., а нѣкои отъ крайнитѣ листца иматъ 0.7 см. — 1.0 см. широчина и сжщо такава дължина. Въ тѣзи подирнитѣ се явява и дѣлежъ на по 2—3 дѣла.

\**Thalictrum flexuosum* Bernh. (*Th. saxatile* DC.). По мѣстеститѣ подъ с. Бучино (София) и въ Драгоманския проходъ. Нашитѣ екземплари, особено бучинскитѣ сж напълно сходни съ тѣзи отъ сжщиятъ видъ изъ Долна-Австрия, които се намиратъ въ връзкитѣ на Dr. C. Baenitz-овия Herbarium Europaeum. Екземпляритѣ отъ Драгоманския проходъ сж нѣщо по-едри и жбчетата (дѣловетѣ) на листцата сж по-многобройни и не сж толкова заострени.

\**Thalictrum flexuosum* Bernh. var. *elatum* Jacq. (*Th. elatum* Jacq.) По гориститѣ мѣста при политѣ на Витоша надъ с. Драгалевци. Токо-рѣчи напълно сходенъ съ екземпляритѣ отъ сжщиятъ видъ, събирани отъ Долна-Австрия (въ д-ръ С. Bänitz-овия Herbarium Europaeum). —

\**Thalictrum flexuosum*. var. *puberulum* Schur. По скалиститѣ мѣста на ридоветѣ надъ с. Текира въ Тракия и по планината Чепанъ надъ с. Драгоманъ. Нашитѣ екземплари иматъ по долната частъ на стъблото и по находещитѣ се на нея главни и второстепенни дръжки и влагалища на листата жлъзисти трихоми. Жлъзисти трихоми има дори и по младитѣ листца на най-долнитѣ листа.

Къмъ тоя вариететъ принадлежи и тази форма отъ *Th. flexuosum* Bernh., която Velenovský увеща въ *Fl. Bulg. Suppl. I. 1898* p. 3 отъ Садово, само че тя е по-малко жлъзиста. Нашитѣ текирски и драгомански растения, кога е тъй, въ сравнение съ досега намѣренитѣ още повече се приближаватъ къмъ *Th. Agradinum* Borb. resp. *Th. minus* var. *glandulosum* Vel.

Освѣнъ показанитѣ вариетети считамъ за нужно да спомена, че по скалиститѣ варовити мѣста надъ Бачковския манастиръ азъ намѣрихъ единъ *Thalictrum*, който цѣлъ е жлъзистъ. Дали той е нѣкой новъ вариететъ, или ще да е *Th. minus* var. *glandulosum* Vel. не може още да се рѣши, защото екземпляритѣ още сж млади и нѣматъ нито цвѣтове, нито плодове.

*Thalictrum simplex* L. По ливаднитѣ мѣста между с. Нареченъ и гр. Станимака, Дупница, Самоковъ, Костенецъ, Германския манастиръ (Софийско). Тоя видъ, който азъ най-напрѣдъ въ 1891 г. открихъ въ Родопитѣ, е доста разпространенъ въ България, а особно по Самоковското поле край пѣтя, който води за София.

\**Paeonia corallina* Retz. Тоя новъ за българската флора видъ божуръ открихъ на нѣколко мѣста въ западна-България и то въ слѣднитѣ вариетети:

\**Paeonia corallina* Retz.  $\beta$  *triternata* Boiss. (Boissier, *Fl. or. I* p. 97. *P. triternata* Pall.). По покрититѣ съ храсталаци южни склонове на Гребенъ-планина при Погановския манастиръ. Екземпляритѣ се отличаватъ отъ този на типическата форма. Листата имъ сж дваждъ потроени и иматъ листца широки закръглени съ основа клиновидна или сърцевидна и върхъ закръгленъ или обикновено съ по едно малко позаострено жбче, отгорѣ лъскави свѣтлозелени, а отдолу пепеляво зелени, токо-речи сиви и лиси (безъ косми).

Крайнитѣ листца иматъ 10—13 см. дълж. 8—11 см. широч., страничнитѣ листца много варииратъ и иматъ 5.5—11 см. дълж. и 4—8 см. широч. Цѣлото растение е 50 см. високо.

\**Paeonia corallina* Retz,  $\gamma$ . *Russi* Biv. По покрититѣ съ храсталаци мѣстности на сѣверъ отъ Царибродъ и по Мрътвината (сѣвернитѣ склонове) до манастира надъ сѣщия градъ (Георги П. Петровъ студентъ). Листата сж дваждъ потроени, листцата сж широки яйцевидни-елиптични съ основа клиновидна, на върха повечето позаострени съ жбче, или то липсува, отгорѣ свѣтлозелени, отдолу сиво-зелени и покрити съ многобройни космици. Тукъ листцата сж дваждъ по-дребни отколкото въ по-прѣдишния вариететъ: крайнитѣ листца иматъ 7.5—8 см. дълж., 4—6 см. широч., страничнитѣ

листца също твърдѣ вариратъ и иматъ 3—8 см. дълж., 2—5 см. широч. Цѣлото растение е 35 см. високо.

Двата означени вариетета отъ новия за България божуръ сж прѣнесени въ ботаническата градина на Висшето Училище и запазватъ своитѣ бѣлѣзи.

*Delphinium Dinaricum Fritsch l. c. IV. Th. p. 107. (D. hybridum Stev. var. Dinaricum Beck et Szyszylovicz, D. hybridum Willd. α genuinum Gheorghieff olim!, D. leiocarpum Huth., D. fissum var. leiocarpum Rouy.).*

По камениститѣ варовити гористи мѣста на Киречъ-яланъ до Сливенъ го събрахъ на 19. юли 1888 г. Това ново за нашата флора растение е обнародвано отъ мене прѣзъ 1889 г. като *D. hybridum α genuinum Boiss.*<sup>1)</sup> Цвѣтоветѣ отвѣнъ, а също и плодоветѣ сж голи (лиси). Тукъ принадлежатъ и растенията, които Урумовъ е събиралъ около Търново и Ловечъ и е обнародвалъ за *D. fissum W. K.*<sup>2)</sup> Търновскитѣ и Ловченски екземпляри, които ми бидоха пратени отъ И. К. Урумовъ, сж напълно сходни съ сливенскитѣ. Тоя видъ получихъ отъ Ив. Нейчевъ, който го е намѣрилъ въ Габровско.

*D. fissum W. K. (Fritsch l. c. IV Th. p. 105).* По камениститѣ варовити гористи мѣста на Власинската планина до Погановския манастиръ (22. юни 1892), на драгоманския Чепанъ, Врабче, Бърдо-планина при Перникъ и Стара-планина при с. Бръзъе (Искрецка околия).

Екземпляритѣ отъ реченитѣ находища на западна България рѣзко се различаватъ отъ тѣзи на по-прѣдишния видъ. Цвѣтоветѣ сж малко по-едри и отъ вѣнъ както и плодоветѣ и тѣснитѣ дръжки сж покрити съ многобройни космици. Младитѣ цвѣтове сж токоречи сивосребърни отъ космицитѣ.

Проф. J. Velenovský въ Fl. Bulg. Suppl. I стр. 10—11 увежда *D. fissum W. K.* отъ Беледие-ханъ (1893) и отъ Калоферъ (събирали Вагнеръ и Стрибърни). Отъ описанието, което Velenovský дава, не се вижда, дали съществува нѣкаква разлика между западно-българскитѣ и калоферскитѣ екземпляри. Като имамъ на гледъ географическото разпространение на реченитѣ два вида въ България, азъ съмъ на мнѣние, че калоферскитѣ екземпляри навѣрно ще да принадлежатъ къмъ *D. Dinaricum Fritsch.*

<sup>1)</sup> Моитѣ Материали по флората на Южна България (Травия). Отп. отъ Мсб. кн. I стр. 30.

<sup>2)</sup> Ив. Урумовъ. Материали за флората на Ловчанския Округъ. Отп. отъ Мсб. кн. XIV, стр. 8 и Материали за флората на Търновския Округъ. Отп. отъ Мсб. кн. XV, стр. 7.

*Ranunculus Illyricus* L. (Ran. Freynianus Vel.) Срѣща се навсѣдѣ въ България. Имамъ екземпляри отъ слѣднитѣ мѣста: драгоманския Чепанъ (по самия върхъ на планината), варовититѣ ридове на с. Текира при гр. Т. Пазарджикъ, отъ Джендемъ-тепе при Пловдивъ, отъ мѣстноститѣ на Кричимската ж.-п. станция (В. Стрибърни). Бѣльово, Чирпанъ (Ф. Бурмовъ), с. Ехларе, Овчехлъмска околия (Г. Тошевъ), Станимака, Сотира при Сливенъ, Таушанъ-тепе при Ямболъ.

Тоя видъ токо речи по всички казани находища се явява въ нѣколко различни форми, които обаче прѣминаватъ едни въ други. Разликата между формитѣ се проявява въ голѣмината и сложността на листата и тѣхнитѣ сегменти. Въ една крайна форма всички долни първични листа сж прости и само листата на стѣблото сж потроени, въ друга сжщо крайна, но противоположна форма всички долни листа сж потроени и отдѣлнитѣ сегменти сж сложни, та цѣлитѣ листа изглеждатъ токо речи перести; най-послѣ въ третя форма се намиратъ покрай казанитѣ два вида листа още и други, които сж подвоени, потроени и притова съ прости или сложни сегменти.

Проф. J. Velenovský погрѣшно е възстановилъ отъ първата показана по-горѣ форма на *R. Illyricus* L. единъ споредъ него самостоятеленъ и съвсѣмъ новъ видъ, който е и поименувалъ *R. Freynianus* Vel.<sup>1)</sup> и твърди, че послѣдниятъ видъ се отличава въ по-дребнитѣ си стебла, по долнитѣ листа, които сж прости или потроени повечето съ прости сегменти, самитѣ сегменти били по-широки и ланцевидни. Обаче тѣзи бѣлѣжи, които Velenovský взима като отличителни само за *R. Freynianus* Vel., се явяватъ и у *R. Illyricus* L. Това може да се види отъ диагнозитѣ, които разни авторитетни ботаници още отдавна сж обнародвали за *R. Illyricus* L. Самъ Карлъ Линей, основателятъ на *R. Illyricus*, както и за нѣкои още други видове не е далъ пълна и точна диагноза, като казва, че тоя видъ билъ „foliis ternatis integerrimis lanceolatis . . .“ (вж. *Species plantarum* Ed. II. 1762. Tom. I p. 776). По-послѣшнитѣ ботаници различно сж измѣнили и допълнили първата диагноза. Въ 1799 г. Willdenow въ четвъртото прѣрабогено издание на *Species plantarum* Vol. II p. 1317 хирактеризира вида, че е „foliis sericeo-villosis ternatis: foliolis trifidis incisiss integerrimis, calice reflexo“. Най-пълна и най-точна диагноза ни е далъ De Candolle въ 1824 год. Споредъ него *R. Illyricus* (и то на L.!!) е „foliis sericeo-lanuginosis primordialibus

<sup>1)</sup> Prof. J. Velenovský. Dritter Nachtrag zur Flora von Bulgarien. Prag. 1893. Отпеч. стр. 3—4. Допълнителна, а въ сжщото врѣме малко поизмѣнена диагноза авторътъ ни дава въ своята *Flora Bulg. Suppl. I* 1898 p. 5.



integris linearilanceolatis, ceteris tripartitis, lobis integris 3-partitisve linearibus . . . .<sup>1)</sup> Boissier (Fl. Orient. V. I p. 29) обръща внимание, че между екземпляритѣ на *R. Illyricus* L. отъ Далмация и Италия се срѣщатъ и такива, на които листата сж тово речи перестонасѣчени (subpinnatisectis), стѣблото съ по 1—3, нарѣдко по 6—7 цвѣтове. Сжщо тѣй и отъ илуструванитѣ съчинения на Reichenbach-a, Icones Florae German. Vol. III Fig. 4587), на Schlechtendal, Langenthal и Schenk<sup>2)</sup> рисункитѣ за *R. Illyricus* L. съдържатъ бѣлѣзи, за които Velenovský твърди, че били специфическа особность за *R. Freynianus* Vel.

Сравненията, които азъ направихъ между екземпляритѣ на *R. Freynianus* Vel. отъ класическото находище (Кричимската ж.-п. станция) и чуждостраннитѣ екземпляри на *R. Illyricus*, които сж доставени въ ботаническия кабинетъ на Висшето училище, даватъ пакъ сжщитѣ резултати. Тѣй напр. между нашитѣ растения отъ Кричимъ и между екземпляритѣ на *R. Illyricus* L., събирани въ Унгария (околността на гр. Пеща) въ А. Kerner-овата Fl. exs. Austro-Hungarica № 1712, не сжществува абсолютно никаква разлика. Плодоветѣ на *R. Freynianus* Vel. отъ Кричимската станция сжщо сж досущъ прилични на тѣзи отъ унгарскитѣ екземпляри и на тѣзи български екземпляри, които самъ Velenovský признава, че принадлежатъ къмъ *R. Illyricus* L.

Считамъ за неизлишно да добавя, че проф. Dr. K. Fritsch (l. c. IV Th. p. 94), който е сравнявалъ Кричимскитѣ растения съ тѣзи отъ Австрия, сжщо е дошълъ до заключение, че не сжществува абсолютно никаква разлика между *R. Freynianus* Vel. и *R. Illyricus* L.

*Ranunculus auricomus* L. Типическа форма. (Rchb. Icon. Fl. German. Fig. 4599). По Петкови ниви и Бакойски-баиръ до Габрово (Иванъ Нейчевъ).

Екземпляритѣ иматъ всички листца на стѣблото линиевидни и цѣлокрайни.

\**R. auricomus* L. var.  $\beta$  *incisifolius* Rchb. (Rchb. Icon. Fl. German. Fig. 4599). Срѣща се доста начесто въ Софийско (М.-Маловски манастиръ, лѣтнитѣ лагери при Княжево, Куру-багларъ), Драгоманъ, Сливенъ, Сотира при Сливенъ, Габрово (Иванъ Нейчевъ).

<sup>1)</sup> A P De Candolle: Prodrum systematis naturalis regni vigtabilis 1824. Vol. I p. 19. Азъ цитирамъ само тази часть отъ описанието, която е нужна за сравнение съ новия видъ.

<sup>2)</sup> Издание V отъ E. Hallier. Flora von Deutschland, Oesterreich und der Schweiz. 1882. Vol. XI, Fig. 1043, pag. 151.

Отъ повечето находища стъбленитѣ листца сж дългнестни линиевидни или малко поразширочени и къмъ основата не се прѣстисватъ въ тѣсна дръжка. Листцата отъ странитѣ, а особно къмто прѣдната страна сж малко много нажбени и жбчетата не сж еднакви.

Габровскитѣ екземплари малко се отличаватъ по това, че листцата на стъблото сж снабдени съ доста дълги тънки дръжки и петурката на листцата е доста правилно нажбена.

\* *Ranunculus Cassubicus* L. По храсталацитѣ надъ Глава-Панега при Луковитѣ.

Екземпляритѣ, които събирахъ два пѣти на реченото мѣсто, сж вече прѣцвѣтли и съ плодове, но тѣ по повечето си бѣлѣзи отговарятъ на речения видъ. Долнитѣ листа биватъ по 1, 2 или по повече, тѣ иматъ сърдцевидна-бъбрековидна и доста закръглена форма, краищата на листата нажбени, отгорѣ и отдолу покрити съ многобройни трихоми (влакна). Листата на стъблото сж сложни дланисти и отдѣлнитѣ имъ листца сж повечето ланцевидни и доста широки отъ двѣтѣ страни съ многобройни малки жбчета, както и попрѣдишнитѣ листа тѣ сж отгорѣ и отдолу и по ржбоветѣ покрити съ влакна. Най-горнитѣ листца сж ненажбени и по индумента си сходни съ другитѣ листа. Плодетѣ сж издути; едни отъ тѣхъ иматъ стлѣбче право и само на върха заострено, а други (върху сжщитѣ екземплари!) сж съ стлѣбче закривено още отъ основата. Върху прѣцвѣтлиитѣ и завързали вече плодъ стъбла долнитѣ листа сж значително увеличени и иматъ до 10 см. широчина. Единъ само бѣлѣгъ, който на нашитѣ екземплари не можехъ положително да констатирамъ, е дали тѣ иматъ безлистни влагалища или не. Както се каза, екземпляритѣ сж събирани доста късно, а въ това врѣме влагалищата не биватъ добрѣ запазени. За тоя новъ за нашата флора видъ сж нужни още допълнителни материяли.

*Ranunculus pedatus* W. K. Доста разпространенъ по софийското поле, както по влажнитѣ, тъй и по сухитѣ ливади и пасища. Имамъ сжщо тъй екземплари отъ сливенското, ямболското, радомирското, пловдивското и хасковското поле.

Отъ всичкитѣ находища екземпляритѣ сж еднакви и напълно сходни съ тѣзи отъ Унгария и Трансилвания (A. Kerner. Fl. exs. Austro-Hungarica № 1710 I и II). Цѣлитѣ имъ стъбла сж покрити съ косми. Между многобройнитѣ екземплари изъ Софийско два (изъ околността на София между непиниерата и Курубагларъ) срѣщнахъ съ стъбла, на които долната половина на стъблото е гола. Къмъ досегашнитѣ познати за тоя видъ диагнози имамъ да направя

слѣдното допълнение. Както въ българскитѣ, тъй и въ австро-унгарскитѣ екземплари долнитѣ листа не сж всички съвсѣмъ голи, както това се споменува у De Candolle (Prodromus Vol. I p. 28), у Velenovský (Fl. Bulg. 1891 p. 8) и въ други още съчинения, а иматъ дръжки покрити съ косми, сящо тъй и листцата на повечето отъ долнитѣ листа иматъ по ржбоветѣ си доста много рѣсни, слѣдователно листата не могатъ да се считатъ за съвсѣмъ голи.

\* *Ranunculus fontanus* Presl. (*Ranunculus Flammula* L. var. *reptans* Gheorghieff olim!) По изворнитѣ и мочурливи мѣста на баташкии (19 августъ 1887 г.) и чепеларския (6 августъ 1891 г.) Карлъкъ въ Родопитѣ, по върха Голѣми-станъ надъ с. Тошли-долъ до сръбската граница (25 юни 1895 г.) и по планината Църна-трава (Плана) въ западна България (22 юни 1895 г.). По послѣднитѣ двѣ находища екземпляритѣ сж намѣрени отъ Димчо Михайловъ.

Тоя новъ за българската флора видъ лесно може да се смѣси съ *Ranunculus Flammula* L. var. *reptans* Hallier и съ *R. ophioglossifolius* Vill, и дѣйствително азъ по-прѣди (1889 г.) погрѣшно го считахъ за *R. Flammula* L. var. *reptans* и за такъвъ е обнародванъ въ моитѣ „Материяли по флората на Южна България (Тракия)“. *R. fontanus* Presl се отличава отъ *R. Ophioglossifolius* Vill., който имаме отъ Садово (В. Стрибърни), че първия има плодове гладки, доста сплоснати, съ ясенъ ржбъ отъ прѣдна и задна страна, а на върха се изтънчаватъ въ едно дълго стлбче. Дръжкитѣ на цвѣтоветѣ, горнитѣ части на стѣблото, както и другитѣ части на растението сж съвсѣмъ голи. *R. Ophioglossifolius* Vill. отъ горѣказаното находище има плодове, покрити съ многобройни брадавички, дръжкитѣ на цвѣтоветѣ и горнитѣ части на стѣблото сж покрити съ многобройни полегнали космици. Сетнѣ, *R. fontanus* Presl. се отличава отъ влѣкущата форма на *R. Flammula* L. (var. *reptans*) най-вече по голѣмината на цвѣтоветѣ. Първиятъ видъ (*R. fontanus*) има два пжти по-малки цвѣтове. Освѣнъ това *R. Flammula* L. има плодове съвсѣмъ кълбести и стлбчето имъ е съвсѣмъ незамѣтно.

Нашитѣ растения отъ Родопитѣ и отъ западна България сж еднакви. Тѣхата диагноза е слѣдната:

Растение многогодишно съ влѣкущи стѣбла, като отъ едно главно стѣбло излизатъ други второстепенни стѣбла, които сж полегнали и коренятъ (изпуцатъ корени) на мѣстата, дѣто сж взе-литѣ. Въ западно-българскитѣ екземплари има и такива, на които стѣблата не изглеждатъ да сж влѣкущи. Всичкитѣ части на растението сж голи (лиси). Листата сж прости, всички снабдени съ

дръжки или поне долнитѣ съ дълги дръжки. Петурката на листата е доста широка и повечето копиевидна, ржбоветѣ на прѣдната половина нажбена съ доста големи и неравни жбчета. Цвѣтоветѣ дребни; чашечнитѣ имѣ листа сж голи, закръглено-яйцевидни, издути и прилегнали върху вѣнечнитѣ листа, които сж сжщо голи яйцевидни и малко по-дълги отъ чашечнитѣ листа; плодетѣ сж дребни, голи, яйцевидни, отстрани малко сплоснати и иматъ ясни ржбове на прѣдна и задна страна, а горната имѣ страна е съ добръ развѣтено стлѣбче.

Откриванieto на *R. fontanus* Presl. въ България, а особно въ източната частъ на Родопитѣ е отъ особна важность за географията на растенiята. До скоро за тоя видъ се знаеше, че е разпространенъ само въ средиземноморския поясъ, и то въ Сицилия и Южна Италия<sup>1)</sup>. Неотдавна (1894 г.) той е билъ откритъ въ Сърбия на Власинското езеро, недалечъ отъ нашата западна граница, и на Букова-глава при Лесковацъ<sup>2)</sup>. И тъй за сега чепеларскиятъ Карлъкъ въ Родопитѣ се явява като най-източни прѣдѣлъ, до който засѣга *R. fontanus* Presl.

\* *Ranunculus platanifolius* L. (Rchb. Icon Fl. German. Vol. III, Fig. 4585 β). Покрай поточнитѣ мѣста на Витоша надъ Драгалевския манастиръ, по влажнитѣ сенчести мѣста въ пояса на смърчоветѣ въ Тетевенския балканъ надъ колибитѣ Зеленика, по поточнитѣ влажни мѣста на Петроханъ, по Вѣтрень балканъ въ западна България (Димо Михайловъ), въ долината на Крайна-рѣка въ Костенския балканъ. Отъ всички изброени находища въ сборката си азъ притежавамъ екземплари само отъ показанiя видъ. Тука трѣба да се причислятъ и тѣзи материяли, които по-прѣди въ 1889 и 1890 г. съмъ обнародвалъ като *R. aconitifolius* L. Вѣроятно е, че и обнародванитѣ растения отъ проф. J. Velenovský, И. К. Урумовъ и др. като *R. aconitifolius* L. ще да сж отъ сжщия видъ, защото отъ находищата, които тѣ показватъ, и азъ имамъ материяли. По бѣлѣзитѣ си нашитѣ екземплари се характеризуватъ, че иматъ дръжкитѣ на цвѣтоветѣ много дълги — тѣ сж нѣколко пѣти (4 до 5 и повече) по-дълги отъ брактетѣ и сж съвсѣмъ голи. Типическитѣ екземплари отъ *R. aconitifolius* L., които имаме отъ Gastein при Salzburg въ Австрия, иматъ кѣси дръжки и дръжкитѣ отъ вѣнъ сж покрити съ влакнѣца, и тѣ сжщественно се отличаватъ отъ

<sup>1)</sup> Nyman. Conspectus Florae Europaeae.

<sup>2)</sup> Fritsch l. c. I Th. p. 39.

българскитѣ. Отъ всичко се види, че въ България най-вече ще да е разпространенъ *R. platanifolius* L.; колкото за другия видъ неговото сѣществуванье за България още не е положително констатирано и трѣба по-натамъ върху тоя въпросъ да се обърне внимание.

\**Ranunculus arvensis* L. var.  $\beta$  *tuberculatus* Koch. (Synopsis Fl. Germ. et Helv. Ed. III. Vol I p. 16). Срѣща се по вивитѣ при с. Драговищица, с. Бояна, с. Горни-Лозенъ въ Софійско, с. Свогье Искрецко, Бѣлово. Токо речи всждѣ се намира заедно и съ типическата форма *Ranunculus arvensis* L. и вѣроятно е, че тоя вариететъ ще да е сѣщо тѣй разпространенъ, както и типическата форма. Въ досегашната литература не е показанъ споменатиятъ вариететъ.

\**Ranunculus Sardous* Crantz var. *tuberculatus* Čel. (Prodromus d. Flora von Böhmen p. 418). По една полянка между с. Мокренъ и Котелъ (сѣбралъ Ив. Момчиловъ. 1893 г.). Тоя вариететъ до сега имамъ само отъ едно находище.

\**Ranunculus Sardous* Crantz var. *laevis* Čel. (Prodromus d. Fl. v. Böhmen p. 418). По влажнитѣ мѣста до Бунарджика при Пловдивъ, Т.-Пазарджикъ, Русе, до р. Видъ при Плѣвенъ, Куру-багларъ, с. Бояна, Подуяне София, край Шипченското шосе при Габрово (Ив. Нейчевъ), с. Поддърненци—Радомирско. Тоя вариететъ въ България е най-вече разпространенъ сѣщо тѣй, както и въ Русия (вж. Шмальгаузенъ: Флора Средней и Южн. Россіи. 1895 т. I стр. 21).

\**Ranunculus Sardous* Crantz var. *parvulus* (R. parvulus L. mant. I. 79). Отъ Гложка-планина до с. Горна-Лисина въ западна България. Сѣбралъ Димчо Михайловъ.

По всички сѣществени бѣлѣзи прилича на *Ranunculus Sardous* Crantz var. *laevis* Čel., но се отличава, че е съвсѣмъ дребенъ. Стървоветѣ (стѣблата) иматъ отъ 1—3 цвѣта и вече съ напълно развити плодове едва достигатъ 4—8 см. височина, а самитѣ плодове сѣщо тѣй голѣми и устроени както у означения вариететъ.

София, 15. ноември 1899 г.

## Николай Христофорович Палаузовъ.

### Чърти отъ политическата му дѣятелность.<sup>1)</sup>

*Отъ Р. М. Карловъ.*

---

(Четено въ събранието на дружеството на 5. мартъ 1900.)

---

Тъкмо прѣди година (на 2. мартъ 1899.) българскиятъ народъ изгуби едного отъ своитѣ стари, даровити, пламенни и едного отъ своитѣ безкористни родолюбци, най-ревностни дѣйци, които пробудиха народа къмъ новъ черковенъ, политически и книжовенъ животъ; той изгуби Николая Хр. Палаузовъ, почетенъ членъ на Българското книжовно дружество, прѣдседателъ на българското Одеско настоятелство, душеприказчикъ на В. Е. Априловъ и попечителъ на Габровското училище.<sup>2)</sup>

Загубата на Палаузова се оплаква не само отъ цѣль български народъ, но и отъ руската интелигенция, отъ много руски обществени учреждения и благотворителни дружества. Неговата дѣйность високо се е цѣнила не само отъ българскитѣ родолюбци, но и отъ самото руско правителство. Неговото служенъе на България е било въ въ сщцото врѣме служенъе и на Русия — второто негово отечество — която той обичалъ отъ цѣла душа и сърце и на която билъ дълбоко и беззавѣтно прѣданъ.

Николай Христофоровичъ Палаузовъ е роденъ въ Габрово прѣзъ 1821. година. Първоначалното си образование е получилъ въ килията на родното си мѣсто, дѣто училъ букваря и наустницата при даскалъ Калинча. На 1830. година (когато билъ на 9 години) стрика му Николай Степановичъ Палаузовъ, одески тър-

---

<sup>1)</sup> Материалитѣ за тоя биографиченъ очеркъ сж черпени изъ архивата на самия покойникъ. На руски езикъ написа краткъ очеркъ професоръ П. Казанскій въ „Русская Старина“ 1899, издаденъ и отдѣлно, Спб. 1899.

<sup>2)</sup> Вж. поменникъ за Н. Х. Палаузовъ въ П. С. кн. LIX. 820-2.

говецъ, неизмѣнимъ сподвижникъ и другарь на В. Е. Априловъ, го повикалъ въ Одеса и го далъ да се учи въ Ришелевския лицей, та свършилъ научитѣ си въ 1842. година.

Още същата година Николай Христофоровичъ взелъ руско подданство и влѣзълъ на руска служба въ Одеския митнишки окръгъ, та до самата си смъртъ служилъ все въ митницата, като достигналъ да бѣде назначенъ членъ на Одеската митница и да приеме звание „дѣйстви́тельный статскій совѣтникъ“. Въ това звание той и умрѣ. За неговата усърдна и безукорна служба и за особнитѣ си заслуги въ разнитѣ длѣжности той е билъ награденъ съ Св. Владимиръ III и IV степенъ, Св. Анна II и III степенъ, има знакове́тъ за отличие за непорочна служба за 25, 40 и 50 години и тъмнобронзовъ медалъ за споменъ на войната прѣвъ 1853—1856. А за своята висока патриотична дѣйность е билъ награденъ отъ българския князь съ сребренъ медалъ и за заслуга съ ордена Св. Александъръ II степенъ съ звѣзда и съ ордена I степенъ „за гражданска заслуга“.

Покойникътъ Палаузовъ спада между ония първи доблестни и самотвържени дѣйци, които съ лични усилия и жертви пристояваха за възражданъето на България. И тѣхниятъ подвигъ е наистина за очудване.

„Възражданъето на българския народъ — справедливо бѣлжи Иречикъ — се извърши въ течение на единъ животъ.“ И тоя дълбокъ, корененъ прѣвратъ се извърши не съ пушки и топове, не съ проливане кръвъ, но мирно и тихо съ помощта на книжнината и училището. Благотворното умствено, обществено и политическо движение, което бѣ обзело цѣла Европа въ края на миналото столѣтие, не остана безъ въздѣйстви́е и върху българския народъ. То извади у него на чело онѣзи незабвени патриоти, които го пробудиха отъ дълбокъ сънъ и го поведоха къмъ духовно и политическо освобождение. Светитѣ и благородни стремления на българскитѣ доблестни и неуморни дѣйци намѣриха гореща и дѣятелна поддрѣжка между българитѣ емигранти въ Русия (въ Одеса) и Влашко (въ Букурещъ). Идеята за народна независимостъ и свобода, както въ сама България, тѣй и между емигрантитѣ българи, бѣше заявила вече своето право и не можеше да се потъпче; само относително разрѣшаванъето ѝ още въ самото начало се появили съвсѣмъ различни единъ отъ други погледи между одескитѣ и букурешкитѣ патриоти. Букурешкитѣ българи повече тежнѣха къмъ западнитѣ държави, а одескитѣ се прилѣпиха къмъ Русия, чисто влияние имаше голѣмо зна-

чение за славѣнитѣ, понеже Русия въ началото на XIX столѣтие играеше ролата на освободителка на народитѣ и избавителка на Европа отъ тиранията на Наполеона. Русия, тая велика славѣнска държава, бѣше овзи центъръ на обществения и политически животъ, който одескитѣ българи виждаха прѣдъ себе си и къмъ който устремяваха погледитѣ си. Надеждата на руска помощ даваше нови сили на тия български патриоти. Тѣ се прилѣпиха беззавѣтно къмъ Русия, като напълно убѣдени, че само отъ Русия може да дойде българското избавление. Истински изразителъ на тѣхнитѣ надежди и стремления бѣ покойникътъ Палаузовъ. Той показа това чрѣзъ своята плодотворна дѣятелностъ прѣзъ цѣлия си животъ и чрѣзъ дѣятелността на основаното отъ него българско Одеско настоятелство, което събираше пожертвувания въ полза на отсамдунавскитѣ българи.

Умътъ му съзнаваше и сърцето му чувствуваше взаимното тежнене между двата братски народа, руския и българския, и той посвети живота си да развие и уячи тая взаимностъ. Той много дълбоко разбираше, че докль народътъ не заякне въ духовно отношение, всѣко опитване да се освободи съ свои собствени сили може само да го ослабява; затуй съ всички сили се трудѣше за облекчение на бѣдата му и разсѣвяне на невѣжеството му. Съ тая цѣль той още отрано се погрижи да се запознае съ висшитѣ руски власти и държавни мѣже, както напримѣръ съ князетѣ Паскевичъ, Горчаковъ, Васильчиковъ, Черкаски, съ графа Игнатиевъ и мн. други, на които е давалъ докладни записки за нуждитѣ на българския народъ.

Голѣмо значение иматъ запискитѣ на Николая Христофоровичъ Палаузовъ, понеже тѣ запознаваха съ българскитѣ работи, както държавнитѣ мѣже на Русия, така и руското общесто. Първата му записка е написана въ 1853 година (въ началото на Кримската война) до А. П. Озеровъ, руско-императорски повѣренникъ въ Цариградъ; въ нея изказва нуждата за отваряне въ България централно училище, като посочва и мѣстото за таково училище и срѣдствата за поддържанье.<sup>1)</sup> Въ сжщата година той подаде друга записка на главнокомандуюция на руската армия въ Кримската война, князь Горчаковъ, въ която описа теглата на българитѣ отъ турцитѣ и опасното имъ положение въ врѣме на войната; третя пъкъ прѣдаде на графа Остенъ-Сакенъ, въ която посочва, съ какви способности да се склонятъ бъл-

<sup>1)</sup> Тая важна записка е обнародвана цѣла въ оригиналниъ и руски текстъ въ. ПС. LVIII. 621—629.



гаритѣ да дѣйствуватъ съвмѣстно съ руситѣ въ врѣме на войната противъ турцитѣ за своето освобождение. Освѣнъ тия сѣщата година той подаде и други нѣколко записки съ по-малко значение [напримѣръ: за нуждата, да се отвори при главната руска квартира българска канцелария (записка отъ 1854. г., когато Палаузовъ бѣше командированъ въ Букурещъ по българскитѣ работи); за нуждата, да се пратятъ двама българи въ Добруджа да събиратъ свѣдѣния за вътрѣшното устройство и управление на завзетия въ това врѣме отъ рускитѣ войски край (писана въ Букурещъ); за нареждане управление въ градоветѣ, които завзиматъ рускитѣ войски; за недостатъцитѣ на тогавашното формируване кадрове на българскитѣ доброволци (волентири) и какъ да се избѣгне нуждата отъ подобно формируване; за нуждата, да се изпратятъ отъ Русия за България черковни книги, сѣдове, одѣжди и др.]. Тия докладни записки, прѣдизвикани отъ военнитѣ дѣйствия въ България, бѣха най-живата негова патриотическа дѣятелность както до Кримската война, така и слѣдъ нея до освобождението на България.

Отъ докладнитѣ записки на Николая Христофоровичъ особно значение иматъ запискитѣ, които е подалъ на княза Горчаковъ и на графа Остенъ-Сакенъ. Тѣ прѣдставятъ цѣла студия по българското освобождение и показватъ у автора дълбоко разбиране не само на жизненитѣ задачи на българитѣ, но и цѣлата на руската политика на Балканския полуостровъ. Запискитѣ на покойния били извѣстни на много високопоставени лица, които имали влияние върху сѣдбинитѣ на тогавашна Русия. А записката му до княза Горчаковъ станала извѣстна на военния министръ и на самия императоръ Николай I Павловичъ, който я похвалилъ и одобрилъ. Тая записка е имала извѣстно влияние върху мѣржитѣ на руското правителство, както при началото на Кримската война, тѣй и прѣзъ цѣлото нейно продължение. За жалость азъ нѣмамъ на рѣка записката до графа Остенъ-Сакенъ, за да прѣдамъ по-подробно нейното въ висша степенъ сжпоцѣнно за нашето освобождение съдържание; затуй ще направя брати извадки само отъ записката му до княза Горчаковъ.

Записката е писана на 20. юли 1853. год., слѣдъ обявението на кримската война, и има заглавие: „*За сегашното положение на българитѣ въ Европейска Турция*“. Тукъ съ пламенни думи се описва щесноското положение на българитѣ подъ турското и гръцко иго и тѣхната отъ душа прѣданость на Русия, на която единичко тѣ възлагатъ надеждитѣ си за избавление отъ това иго. Откакъ излага въ братки, но дълбоко прочувствуванни думи цѣлата история

на българския народъ до кримската война Палаузовъ стига до робството имъ и казва: „Петвѣковното отоманско иго тежи надъ този народъ като страшно небесно наказание. Къмъ политическото иго се е присъединило и иерархическо, които той (българскиятъ народъ), мъжествено прѣнася съ рѣдко търпѣние, като се оставя на промисла на Оногова, въ рѣцѣтъ на когото се намиратъ сѣдбинитѣ човѣчески, и на защитата на руския царь, баща и благодѣтель на цѣль православенъ свѣтъ“. Слѣдъ това почва едно по едно да описва теглата на българския народъ въ течение почти на 500 години. „Мъчно може да повѣрва човѣкъ, продължава по-нататѣкъ въ записката, какъ този народъ, отъ многото страшни гонения на православната вѣра, е останалъ непрѣклоненъ и вѣренъ на вѣрата въ всичката ѣ чистота. Въ днешното положение българитѣ всѣка година гинатъ отъ злоупотребенията и меча отомански, вѣрата имъ се прѣсѣдѣва, животътъ на всѣкиго зависи отъ произвола и на най-последния турчинъ, правата на собствеността не сѣ обезпечени отъ закона въ дѣйствителностъ; съ една дума, никой не е сигуренъ, че сутрѣ ще бѣде живъ и имотътъ му нѣма да бѣде разграбенъ“. Цѣлата турска държава е прѣпълнена съ разбойници турци и арнаути, които окончателно убиватъ и най-слабата вътрѣшна търговия, която се върти прѣимуществено отъ българи, като нападатъ на търговцитѣ по друмищата и ги обиратъ и убиватъ. Цѣли шайки разбойници и редифи върлуватъ навсѣкѣдѣ, като нападатъ на селата и правятъ страшни опустошения, обиратъ и убиватъ беззащитнитѣ и измѣченитѣ българи безъ разлика на полъ и възраст. „Въ своето звѣрско упоение — се казва въ записката — тѣ се наслаждаватъ отъ мъжитѣ, които извършватъ надъ българитѣ и отъ които настрѣхватъ космитѣ и се разтреперва сърцето, като налагатъ на главитѣ на нещастнитѣ нагорещени тигани, като имъ забиватъ клечки подъ ноктитѣ и др.“ Послѣ Палаузовъ говори, какъ командиритѣ на войската притѣсняватъ мирното население, като го каратъ да храни даромъ войската, и за потвърждение на писаното привожда за примѣръ Омеръ-Паша, който подъ видъ на заемъ въ нѣколко часа отгорѣ събралъ отъ населението въ Търново 400,000 гроша, за да плати на войската си. Освѣнъ това, въ който градъ отивалъ, той принуждавалъ жителитѣ да плащатъ данѣка си за двѣ години напрѣдъ, поради което тъмницитѣ въ онова врѣме били прѣпълнени съ затворници и отъ двата пола. Съ сѣщо такива мрачни бои Палаузовъ описва и *ангариата*, която била повсемѣстна и тѣй голѣма, че не било възможно да се избави отъ нея населението. Разправа,

освѣтъ материалнитѣ бѣди и страдания, още и нравственото прѣслѣдване по всѣкакъв начинъ не само отъ турцитѣ, но и отъ висшето гръцко духовенство, отъ французи и отъ други европейци, привърженици на Портата. Въвъ врѣме на това народно бѣдствие прѣзъ кримската война, когато България била прѣпълнена съ редовни войски, башибозуци, зейбеци и всѣкаква азиатска сгань, и католишката пропаганда не стояла съ сгърнати ржцѣ, но гледала и тя да се възползува. Двама агенти на Цариградското френско посолство обикаляли въ онова бѣдствено врѣме България и съ помощта на гръцкитѣ владици и чрѣзъ заплашвания на мѣстнитѣ турски власти насила взимали отъ българитѣ подписи и печати на бѣла хартия. Тѣ споходили така Варна, Шуменъ, Търново, Русе и други градове „и на 3. юли — казва записката — заминали за Цариградъ за да турятъ въ дѣйствие своитѣ сатанински намѣрения“. Въ записката се говори и за крайно разорителната неправилна данъчна система — втора язва въ Турция — понеже данъцитѣ и беринтѣ се даватъ на откупници“. Третьото нещастие за българитѣ е лишението имъ отъ всѣкакво религиозно-нравствено образование. Съ мрачни бои се описва религиозно-нравственото състоянис на народа подъ висшата властъ на иноплеменното и въ сщцо врѣме невѣжествено духовенство, което съ пари си купува катедритѣ и никакъ не радѣ за нуждитѣ на паството си. Окайва и низшето българско духовенство за крайното му невѣжество и безграмотность и се бои за народа да не би да се отметне отъ прародителската си вѣра. „Въ днешно врѣме, когато народътъ начена да съзнава и чувствува нуждата отъ образование, проститѣ поучения на безграмотнитѣ свещеници сж недостатъчни за него . . . Днесъ, когато народътъ вече се пробужда отъ дълговрѣменния сънь, когато той вече чувствува ползата отъ образованието, когато въ Турция е дозволена вѣротърпимостта и чужденцитѣ отъ западъ се ползуютъ съ такава безгранична свобода и открито проповѣдватъ католицизма, когато и самитѣ българи, благодарение на разнитѣ обстоятелства, получаватъ възпитание на западъ, когато ставатъ учители въ българскитѣ училища чужденци отъ западъ, когато най-послѣ навсждѣ изъ България се съзира пагубно шуптенѣ на умоветѣ — голѣма опасность застрашава българския народъ и въ религиозно отношение. Изложенъ на непоносими страдания, прѣслѣдванъ и притѣсняванъ отъ турското правителство, раздиранъ отъ политиката и злоупотрѣбенията на висшешето духовенство, народътъ въ отчаянието си може да дойде до крайность и да стане нещастна жертва на двѣ злини — или да

бжде съвсѣмъ изтрѣбенъ отъ турския мечъ, или да прѣгърне ислама, католицизма и даже безбожието“.

Така Палаузовъ доказва, че единичката надежда на българитѣ за освобождение е на Русия. „Българитѣ и по душа и по мисли сж прѣдани на Русия и на нейната майчина помощ основаватъ всичкитѣ си надежди за изцѣряване на вѣковнитѣ си рани. Тѣ вѣрватъ и се надѣватъ на бащинското милосърдие и на високата справедливост и безкористие на императора всеросийски, съ които той прѣди малко очуди Европа, че той милостиво ще се застъпи и нѣма да допусне тоя сѣщия народъ, това сѣщото Христово стадо, за облекчение злополучната участь на което той издигна карающата си дѣснаца, нѣма да допусне да бжде подложено на нови, още по-голѣми страдания, на още по-унизителни за православното християнство притѣненія“. Западнитѣ чужденци и политическитѣ зломисленици се ползватъ отъ всѣки случай, за да разпространяватъ лъжливото си учение между неопитнитѣ българи и вече сж успѣли да посѣятъ въ душата на много крѣпки и неопитни млади анархически мисли и понятия. Но народната маса, макаръ и угнетена до крайность, не е вече такава, какзато е била прѣди 20 години; тя съзнава вече достоинството на човѣшката личностъ и нуждата отъ християнска подкрѣпка. Народътъ вече знае, че едно врѣме е ималъ славно и силно царство, та и днесъ желае да има такова политическо значеие, каквото иматъ и другитѣ едноплеменни и едновѣрни нему народи, сѣрбитѣ, власитѣ, молдованитѣ, подъ покровителството на друга по-силна държава, прѣимуществено православна. Въ усилието си да излѣзе отъ това жалко, унизително положение, той може да залови или законния пѣтъ, или беззаконния — анархията. За това нужно е да се насочи къмъ законния пѣтъ. „Въ заключение пакъ ще повтори — казва Палаузовъ — че българитѣ неизмѣнно сж прѣдани на Русия, къмъ нея сж обърнати погледитѣ имъ и подъ крилѣтѣ на мощния руския орелъ тѣ се надѣватъ да излѣкуватъ вѣковнитѣ си рани. Българитѣ ще намѣрятъ въ руситѣ свои братя, които ще посрѣщнатъ съ отворени гърди като свои избавители — тѣ въ всичко ще имъ помагатъ. Но за по-успѣшно съгласуване ползитѣ на Русия за доброто на България трѣба да дѣйствуватъ природни българи, които да сж извѣстни на руското правителство, да съзнаватъ до каква степенъ то съчувствува на християнскитѣ нужди на българския народъ, да бждатъ извѣстни и да се ползватъ съ довѣрие и между самитѣ българи, та въ благоприятенъ случай да могатъ да дѣйствуватъ за освобождението на България.“

По такъв начинъ като се стараелъ да привлече руското правителство къмъ освобождение на България — което и съставляло главна цѣль на записката — Палаузовъ ималъ въ сщщото врѣме постоянно прѣдъ очи да запази България отъ възможни покушения върху свободата ѝ отъ страна на силната покровителка. Ето какво говори той въ записката си за свободата на България.

Като описва на какви неизказани тегла и мъки сж били подложени българитѣ слѣдъ руско-турската война въ 1829. год., какъ народътъ подъ тежкото турско иго е можелъ не само да разлюби, но дори да възненавиди Русия и да напусне и послѣдната си надежда на нея, па да се хвърли въ ласкателнитѣ обятия на западъ, той увѣрява, че благодарение на дълбокото чувство на религията и на сщщо тъй дълбоката прѣданостъ къмъ Русия, България не е направила ни едното, ни другото; но наопаки, като свидѣтелка на слабостта на Турция и на несъкрушимата сила на Русия, върху тѣзи два камъка е основавала своята надежда за бждеще и съ търпѣние е наченала да развива своята народностъ чрѣзъ отваряне училища, издаване книги, оживяване народнитѣ прѣдания и история, изпращане младежи въ рускитѣ училища, разпространяване на търговски връзки съ Русия и т. н. Българскиятъ народъ, като съзнавалъ своитѣ възраждащи се сили и като билъ изкарванъ изъ търпѣние, на нѣкои мѣста е възставалъ, а особно слѣдъ освобождението на гърцитѣ (напр. Нишкото възстание въ 1841, година) и чрѣзъ това билъ излаганъ на още по-голѣми жестокости и притѣснения. Но не е било възможно да се потъпчатъ появилитѣ се въ душата му мисли и желання за освобождение отъ турското иго. Той чака само благоприятенъ случай и всичкитѣ си надежди възлага на едновѣрна и едноплеменна Русия. Обаче въ едно нѣщо народътъ не е напълно увѣдоменъ, а именно какъ мислятъ за него руситѣ и какво мисли Русия да му прѣдостави занаяпрѣдъ. Българитѣ напълно сж увѣрени, че Русия нѣма да ги злоупотрѣби. „Прѣдаността имъ къмъ Русия е несъмнена. Но трѣба да се увѣрятъ посредствено или непосредствено, че страданията имъ сж извѣстни, че Русия се грижи за подобрене на участиа имъ и намира възможно тѣхното освобождение. Може би българитѣ отдавна щѣха да възстанатъ, за да се избавятъ отъ турското иго, но като виждатъ друженитѣ сношения на Русия съ Портата и като знаятъ, съ каква сила Русия прѣслѣдва бунтовницитѣ, за каквито тѣ би се смѣтали въ случай на възстание, въздържали сж се, като прѣдоставятъ себе си на грижитѣ на Русия“. По-нататкъ Палаузовъ обя-

снява, какъ съ най-голъмо усърдие различни европейски емисари, върли неприятели на Русия, се скитатъ навсѣдъ изъ България, Тракия и Македония и открито проповѣдватъ на българитѣ недовѣрие къмъ Русия, като привличатъ на страната си ония хора, които се радватъ на добро обществено мнѣние и иматъ влияние върху народа, като не жалатъ ни пари, ни ласкателни обѣщания. Та и самата Порта прибѣгва къмъ подобни срѣдства, като пуща подкупени отъ нея шпиони да слѣдятъ мислитѣ и намѣренията на българитѣ и да ги подбуждатъ къмъ възстание, та да има прѣдлогъ и поводъ да изкоренява народния духъ и всѣко проявление на симпатия къмъ Русия. Но българитѣ, научени отъ кървавитѣ опити, колко скъпо имъ струва всѣко опитване за възстание, днесъ сж се въоружили съ двойно търпение и се прѣструватъ на глухи и нечувствителни къмъ притѣсненията и угнетенията, като се надѣватъ за по-добро бъдеще. „Тѣ сж готови всички до единъ да възстанатъ и да свалятъ отъ себе си турското иго, но да възстанатъ съ съдѣйствието и помощта на Русия. Но тѣ още не сж увѣрени, какъ Русия ще погледне на това; тѣ, както и горѣ се каза, сами себе си увѣрватъ въ това, като нѣматъ положителни данни, до каква степенъ имъ съчувствува въ това Русия. За това отъ една страна като не сж увѣрени фактически, отъ друга като виждатъ, че слѣдъ всички войни на Русия съ Турция тѣ сж си остаали въ сщцото положение на произвола на турцитѣ; отъ третя като иматъ прѣдъ видъ Нишкото и Бѣлградчишкото възстания, когато толкова българи се изгубиха; отъ четвърта изкушавани отъ чуждитѣ емисари, които се стараятъ да имъ внушатъ недовѣрие къмъ Русия, и най-послѣ подбуждани отъ турскитѣ шпиони, българитѣ се намиратъ въ най-ужасно недоумѣние и нерѣшителностъ, какво да прѣдприематъ и какво да правятъ“.

Още когато князь Меншиковъ напусналъ Цариградъ, Палаузовъ посочвалъ нуждата да се пратятъ въ България известни прѣдани на Русия хора, прѣимуществено българи, които да прѣдразположатъ и увѣрятъ народа, че неговата участъ ще бѣде облекчена и да бѣде готовъ за работа въ случай на нужда. Сега и въ записката си той повтаря сщцото. „Азъ и самъ бихъ отишълъ въ България за тази цѣль; но като не съмъ упълномощенъ отъ правителството, като ще дѣйствувамъ върху мойтѣ съотечественици подбужданъ само отъ патриотизмъ, кръгътъ на дѣйствиата ми щѣше да се ограничава само съ еднитѣ ми лични увѣрения, че българитѣ нѣма да бждатъ забравени и участъта имъ ще бѣде облекчена . . . .

Като продължавахъ до врѣме прѣписката си съ съотечественици отвѣждъ Дунава, азъ постоянно съмъ ги увѣрявалъ, че Русия като майка е разположена къмъ тѣхъ, че тя се грижи и мисли за тѣхъ и съмъ ги съвѣтвалъ да бждатъ благонадежни, благоразумни и да се пазятъ отъ западнитѣ чужденци. Но днесъ, като се прѣбратиха всички сношения съ Турция (слѣдъ обявението на войната), всѣка прѣписка е много мжчна и дори невъзможна.“ Прѣзъ 1845. година Палаузовъ бѣ обикалялъ България въ продължение на 4 мѣсеца, за да изучва народа. „Като изучихъ казва практически моитѣ съотечественици, за дълъгъ на съвѣстѣта си считамъ смирено да прѣдставя на благоусмотрѣнието на началството онова, което може да съдѣйствува, когато стане нужда, за успѣшното достиганне ползата на Русия за доброто на България“. Слѣдъ това дава мнѣние, какъ може Русия да се възползува отъ помощта на българитѣ въ прѣдстоящата руско-турска война (кримската). Той казва, че българитѣ колкото ненавиждатъ турцитѣ, защото ги притѣсняватъ, толкова повече ненавиждатъ и висшето гръцко духовенство, дѣто то държи народа въ духовна тъмнина, дѣто се старае да унищожи всѣко народно събужданье, прѣслѣдва славѣнския языкъ въ богослужението, а натрапя на народа непонятния нему гръцки языкъ, и ненавижда го още за това, дѣто винаги за достиганье своитѣ цѣли го клевети въ политическо отношение прѣдъ Дивана. „За това българитѣ желаятъ да се избавятъ отъ деспотизма на еднитѣ и другитѣ (т. е. турцитѣ и гръцитѣ), като сж недоволни отъ послѣднитѣ не само поради въпиющитѣ злоупотрѣбения по иерахическото управление на България, но и за това, че тѣ (гръцитѣ), по користолюбие, много пжти сж издавали на Портата тайнитѣ помисли на българитѣ. За това никакъ не трѣба да се повѣриватъ на гръцитѣ българскитѣ работи; иначе българитѣ ще бждатъ недовѣрчиви и успѣхътъ ще бжде съмнителенъ.“ Палаузовъ съвѣтѣва да се дѣйствува между българитѣ чрѣзъ руси; но прѣдупрѣдава, че руситѣ ще дѣйствуватъ много бавно, макаръ и съ успѣхъ, понеже отъ една страна тѣ не познаватъ отблизу българитѣ, а отъ друга страна българитѣ, като нѣматъ никакви прѣки сношения съ руситѣ, ще бждатъ като нерѣшителни. За най-сигурно и сгодно срѣдство той прѣпоръчва да се употрѣбятъ природни българи вмѣсто руси, прѣимуществено такива българи, които да сж извѣстни и на руското правителство, и между българитѣ да се ползуватъ съ довѣрие, извѣстность и авторитетъ. А за такива той прѣпоръчва живѣщитѣ въ Русия българи, особно одескитѣ. Уважението и довѣрието народно ще бжде още по-голѣмо, ако тѣзи

лица се намиратъ на държавна служба въ Русия. „Друго бива, когато българинъ заговори съ своитѣ съотечественици на родния си езикъ, като се примѣнява къмъ образа на тѣхнитѣ мисли и желания. Само единъ природенъ българинъ може съ усѣхъ да подѣйствува върху своитѣ съотечественици. Българитѣ сж готови да се въоружатъ и въ всичко да съдѣйствуватъ, до колкото могатъ, на руситѣ за достигане общата цѣль. Но българитѣ трѣба да се убѣдятъ, че като съдѣйствуватъ съвокупно на руситѣ, тѣ освобождаватъ и себе си отъ турското иго. А това най-добрѣ може да го извърши природенъ българинъ, подкрѣпенъ отъ руситѣ.“ Слѣдъ това Палаузовъ увѣржава, че поне половината отъ българитѣ иматъ оружие и конѣ и сж изкусни яздачи и стрѣлци. Само ще трѣба да се дадатъ оружие и припаси на ония, които нѣматъ такива. Той е увѣренъ, че България може да даде до 100000 войника, а въ случай на всеобщо въстание (а това лесно може да стане, ако потрѣба) и стотина хиляди ратника и отъ двѣтѣ страни на Балкана.

Обаче Палаузовъ прѣдупрѣдва, че е невъзможно и дори пагубно да се подигне народно въстание въ България прѣди да минатъ рускитѣ войски Дунава. Затуй прѣдлага слѣдното срѣдство като най-вѣрно и сигурно, а именно да се пратятъ отъ Русия двама трима познати българи, като емисари, подъ прѣдлогъ за търговия, които да прѣдразположатъ народа къмъ дѣйствиуване, въ случай на нужда, и главното да му внушатъ тая мисль, че сега настая за него най-благоприятно врѣме, и ако го изпусне, ще бжде отъ негова страна измѣна прѣдъ Бога и отечеството. Тѣзи емисари трѣба да увѣрятъ българитѣ, че руситѣ идатъ да ги освободятъ, че въ случай на нужда ще имъ се дадатъ оружия и припаси, да се биятъ противъ общия неприятель; трѣба да имъ внушатъ да се пазятъ отъ западни чужденци, както отъ змии и т. н. Но доклѣ се почнатъ военнитѣ дѣйствия отвѣдъ Дунава тѣ трѣба да мируватъ и тайно да се готвятъ и да съобразяватъ всичко. „Съ една дума, тѣзи емисари трѣба да приготвятъ народа. Когато походътъ за Дунава бжде окончателно рѣшенъ, тогава безъ забава за въодушевление на българитѣ ще трѣба да се напечата възвание и да се разпространи, макаръ и неофициално, навсѣдѣ между народа, като му се прѣдкаже по-добра бждещность.“ Емисаритѣ, които ще бждатъ пратени за работа между народа, трѣба да бждатъ раздѣлени на три разреда: *едни*, въ качеството на български депутати, трѣба да се намиратъ постоянно при главната квартира и корпуситѣ, за да получаватъ заповѣди и отъ своя страна да прѣдставятъ прошения и забѣлѣжки; *други*, из-



брани отъ тѣзи депутати, да се разпрацатъ по разни мѣста да извършватъ каквото е нужно въ качеството на агенти и др.; а *трети* да се намиратъ като прѣводачи при началниците, които се прѣд-назначаватъ за особнитѣ български отреди, които има да се формируватъ, понеже повечето отъ тия началници трѣба да бждатъ руски офицери, като нѣма между българитѣ такива хора, които да знаятъ военната тактика и да могатъ да ръководятъ българитѣ за съгласно дѣйствие съ рускитѣ войски. „Въ заключение за жалостъ трѣба да кажа, че българитѣ въ сегашно врѣме се намиратъ въ такова душевно настроение, че ако и сега тѣхната участъ не бжде облекчена отъ Русия, несъмнѣно е, че довѣрието имъ къмъ нея ще се скъса и тѣ безвъзвратно могатъ да бждатъ увлѣчени въ враждебната и коварна за Русия западна система.“

„Най-послѣ прѣдлагамъ списъкъ на българитѣ, които могатъ да бждатъ употребени на работа“.

Тоя списъкъ азъ не могахъ да добия.

Съ тия думи Палаузовъ свършва записката си до княза Горчакова.

Докладнитѣ си записки за нуждитѣ на българитѣ Николай Христофоровичъ продължавалъ да подава на държавнитѣ лица въ Русия и слѣдъ свършъка на кримската война. Отъ тѣхъ особно е важна записката, подадена въ 1856. год. Въ нея се говори за нуждата да се отварятъ руски консулства въ България и агентства въ европейска Турция, като се посочватъ и мѣстата за еднитѣ и за другитѣ; сжщо тѣй и да се прѣдстави на българитѣ право за руско подданство. Проектътъ на Палаузова билъ туренъ въ изпълнение отъ руското правителство. Още повече се разширила и учила дѣятелностьта на Палаузова откакъ било основано българското настоятелство въ Одеса, което е играло важна обществена рола въ българското движение. То е било главния дѣецъ въ сношенията на Русия съ българитѣ до освободителната война, като е поддържало у българския народъ непрѣкъсната връзка съ Русия.

Българското одеско настоятелство е основано по инициативата на Николая Христофоровичъ, който му е билъ душа и дѣтеленъ прѣдседателъ отъ самото му основание и до смъртьта си. Цѣли 45 години той съ всички сили на разума си и енергия на волята си непрѣстайно се е трудилъ за ползата на това прѣкрасно учреждение, като е носилъ на плещитѣ си всичкитѣ му мъчнотии. Българското одеско настоятелство е било основано съ цѣль да обедини дѣятелностьта на всички български патриоти, които живѣятъ въ Русия, и да издаде органъ за посрѣдничество въ сношенията между

България и Русия. А за най-близък поводъ му послужила кримската война, която възкръси и надеждата у българитѣ за освобождение. Мисълта за обръцане на българитѣ къмъ съдѣйствиe на Русия за духовното възраждане на България се явява у българитѣ речи едновременно съ първото пробуждане на народното съзнание, прѣзъ втората четвъртина на сегашното столѣтие, именно непосредствено слѣдъ руско-турската война въ 1828—29 год. Тая война отблизу запозна българитѣ съ руситѣ и отново пробуди взаимна симпатия между двата народа. Тя даде на българитѣ да разбератъ, че тѣ (както и всички южни славѣни) не сж оставени на произвола на сѣдбата и жертва на турското варварство, но че рускиятъ царъ и народъ сж тѣхенъ могущественъ покровителъ. Наскоро слѣдъ това се явява Венелинъ и съ своята история и други съчинения прогласява — тѣй да кажа — народното възраждаше на българитѣ и запознава руситѣ съ тѣхнитѣ едноплеменници.

Искрата, запалена отъ Венелина, се обърна въ голѣмъ неугасимъ пожаръ. Първомъ отслабна гъркоманията у българитѣ, сир. онова лъжливо срамуване да се казватъ българи, но гърци. Послѣ между българитѣ се появяватъ лица, които си туриха за главна задача въ живота грижата за общенародно добро и интереси. Благодарение на тѣхнитѣ усилия, просвѣщенето въ България почна да върви съ гигантски крачки: вмѣсто килии, отварятъ се редовни градски и селски училища и вмѣсто псалтира и наустницата учатъ се прѣдмети, които образованитѣ народи изучаваха въ народнитѣ си училища. Въ реда на първитѣ дѣйци по тази частъ първо мѣсто принадлежи на В. Е. Априловъ, Николай Ст. Палаузовъ, Ст. Д. Тошковичъ, и други българи. В. Е. Априловъ отъ една страна продължаваше дѣятелността на Венелина, като не само пишеше съчинения за историята на българското образование и запознаваше руското общество съ българския народъ, но съвмѣстно съ Тошковича и Палаузова отваряше и училища въ България и ги снабдяваше съ материялни срѣдства, учебници и учители. На помощъ въ тоя случай се притекоха и букурешкитѣ българи братя Мустакови, Бакологлу, Т. Йовчевъ и др.

Въ 1840. год. Априловъ, Н. С. Палаузовъ и С. Д. Тошковичъ изходатайствуваха четири руски държавни стипендии за българи въ Одеската духовна семинария, и съ това се тури начало за приготвяне учители за училищата въ България. (Първи руски стипендианти бѣха Захари Княжески и Сава Доброплодни.)

Но всички тия лица, ако и да бѣха голѣми патриоти, но като бѣдни, естествено, не можеха да направятъ много нѣщо: трѣбаше щатъ-нешатъ да прибегнатъ до руската благотворителность. Това и направиха. Нѣколко българи трѣгнаха по Русия, едни въ Москва, други въ Киевъ, трети въ Петербургъ да събиратъ черковни книги, свещени съсѣди и одежди, сѣщо и пари и учебни помагала за училищата. Дори била изходатайствувана една постоянна парична помощъ отъ руското посолство въ Цариградъ. Но всичко това било вършено отъ частни лица, не официално, а тайно, което и прѣдизвикало неприятна мѣлва за неправилно разпрѣдѣление на събранитѣ пари и нѣща. Двамата главни дѣатели Априловъ и Н. С. Палаузовъ умрѣли. Симпатитѣ между двата народа българския и руския като че взели да охлаждаватъ; но кримската война отново пробуди надеждитѣ за дѣятелно съчувствие на Русия къмъ българското възраждане.

Послѣдователитѣ на Венелина и Априлова, у които било още живо тѣхното прѣданіе, на чело на които е билъ Николай Христофоровичъ, се убѣдили, че съ раздѣлени единични сили мѣчно може да се достигне до нѣкакъвъ край въ това свето дѣло, че е необходимо да се начѣртае опрѣдѣлена програма за дѣятелность, която да се осществява отъ правилно-организувано дружество, утвърдено отъ руското правителство: само при това условие можело да се разчита на желаното съдѣйствие и отъ руския народъ. Едно-врѣменно съ многото трудъ за уреждане на едно дружество въ Одеса, взети били и нужнитѣ мѣрки, по-отблизу да се запознае руското правителство и общество съ българския народъ. Ето отъ дѣ си води началото цѣлиятъ оня споменатъ редъ записки, които е писалъ Николай Христофоровичъ, главниятъ дѣател по съставяне на едно дружество въ Одеса, до разни държавни мѣже въ Русия прѣзъ врѣме на кримската война.

Като запозналъ съ нуждитѣ на България руското правителство и като възбудилъ у него грижлива симпатия къмъ своитѣ еднородци, Николай Христофоровичъ въ сѣщото врѣме запознавалъ и руското общество съ българитѣ съ редъ статии, които вмѣстятъ въ рускитѣ списания. Съ тази негова частна дѣятелность до извѣстна степенъ било вече подготвено появяването на „Българското Одеско Настоятелство.“ А самото създаване станало тѣй. Както се каза вече на нѣколко мѣста по-горѣ, българитѣ бѣха напълно увѣрени, че избавлението имъ отъ турското иго ще дойде отъ Русия. Тая тѣхна увѣреность бѣ усилена особно слѣдъ несполучливитѣ възстания въ

1841. и 1850. год., които бѣха толкова гибелни не само за възстановитѣ, но и за цѣлия български народъ. Съ обявяването на кримската война и съ завзиманъето на Влахия и Молдова отъ руски войски, българитѣ помислиха, че часътъ на тѣхното освобождение е вече настаналъ и съ всички готовность се притекоха на помощ на руситѣ съ чети отъ български доброволци. Записаха се до 4.028 души. Очевидецътъ на това Николай Христофоровичъ въ една отъ запискитѣ си отъ (31. мартъ 1856.) казва: „Съ голѣма готовность се отзова българскиятъ народъ на поканата на правителството, която се изказа въ общото му стремление и желание да помогне; мнозина оставиха женитѣ си и дѣцата си, други зафърлиха занятията си, дойдоха и бащи съ дѣцата си — всички бързаха да влѣзатъ въ редоветѣ на избранитѣ и да положатъ живота си за вѣрата си и за руския царъ.“ Не сж стояли съ сгърнати рѣцѣ и ония букурешки и одески българи, които се ползуваха съ авторитетъ и извѣстность между прѣздунавскитѣ свои сънародници; но и тѣ, побудени отъ желание да помогнатъ на великото дѣло, което прѣдприела Русия, съ позволение на началството, съставиха комитети, за да събиратъ пожертвувания, като имаха прѣдъ видъ слѣднитѣ цѣли: 1) да пращатъ свои агенти въ България, които да подбуждатъ и насърчаватъ народа да помага на рускитѣ войски въ всичко и да имъ показва пътя, да доставя храна, да слѣди движенията на неприятеля и да обажда на руското началство; а главно да възбуждатъ всички да дѣйствуватъ съ оръжие въ рѣка и да съставятъ народни опълчения и др.; 2) да доставятъ всичко необходимо на българското опълчение (доброволцитѣ); и 3) като се свърши войната да се тури основание на единъ капиталъ за образование на българитѣ въ Турция.

Такъвъ комитетъ подъ име „епитропия“ билъ съставенъ първенъ въ Букурещъ въ началото на кримската война (въ 1853. г.) отъ слѣднитѣ букурешки българи: Хр. Мустаковъ, Ив. Бакалоглу, докторъ Василь Беронъ и Христо Георгиевъ. Тоя комитетъ поканилъ съ писмо и одескитѣ българи да внесатъ и тѣ своята лепта. Като получилъ това писмо Николай Христофоровичъ свикалъ събрание отъ одескитѣ българи и го убѣдилъ да състави и то епитропия въ Одеса, подобна на букурешката, съ която да има живо и непрѣкъснато сношение, като праща не само пари, но ѝ дава и полезни съвѣти както отъ своя страна, тѣй и отъ страна на всички съчувствуещи на българитѣ руси, при което Николай Христофоровичъ посочвалъ особно на горещото съчувствие на знаменития одески архиепископъ

Инокенти къмъ славѣнството. Събранието се съгласило, и Николай Христофоровичъ взелъ върху си всички грижи за съставяне на епитропията, за събиране помощи отъ цѣлия Новорусийски край и за изходатайствуване разрѣшеніе отъ генерала губернаторъ за утвърждаване на епитропията и пр.

На 2. февруари 1854. год. Николай Христофоровичъ Палаузовъ, С. Д. Тошковичъ и Найдентъ Перовъ се събрали и съставили протоколъ за отваряне на епитропията, послѣ наречена „Българско одеско настоятелство“. Ето началото на тоя интересенъ протоколъ: „Во имя Отца и Сына и Св. Духа. Да бжде знайно, че на 2. февруари 1854. год., ний долоподписанитѣ българи, които сме се прѣселили изъ отвѣдъ Дунава въ Одеса, се събрахме вслѣдствие на днешнитѣ обстоятелства да поприказваме за тежкото положение, въ което се намира сега българскиятъ народъ. Въ това съвѣщание намѣрихме за добръ да опрѣдѣлимъ слѣдующето:

„1) Сега отъ Бога избраниятъ великъ господарь, императорътъ всерусийски Николай Павловичъ, покровитель и защитникъ на нещастния български народъ, се е опълчилъ за подновяване униженото православие въ турската държава. За това и българитѣ, които живѣятъ въ Русия, трѣба да се погрижатъ за своитѣ угнетени братя и по възможность да имъ помогнатъ.

2) За тази цѣль опрѣдѣлихме да съберемъ помежду си волна помощъ, която да употребимъ за полза на българитѣ съ съизволеніето на руското правителство.

3) Волнитѣ помощи съставляватъ имотъ на цѣль български народъ и ще се употребяватъ за нуждитѣ му споредъ обстоятелствата.

4) Когато съ Божията помощъ се тури край на днешната война, трѣба да има готовъ капиталъ отъ онѣзи волни помощи за да се помага на учебнитѣ и други заведения и изобщо за разни общеполезни работи.

5) Затова взехме рѣшеніето да основемъ настоятелство отъ четири лица, което ще внася събиранитѣ пари на хранение въ одеската търговска банка до когато потрѣбать да се употребятъ за нужда.

6) За настоятели избрахме: С. Д. Тошковичъ, Н. Х. Палаузовъ, Н. М. Тошковъ и К. Н. Палаузовъ.“

„Българското одеско настоятелство“ било отъ царя утвърдено още прѣвъ сѣщия мѣсець февруари. То съ особно внимание е слѣдвало, какъ се върпи на Дунава. То е имало за цѣль да подигне българитѣ, и съ слово и дѣло е работило за това въ него врѣме.

Прѣзъ мартъ 1854. година, когато рускитѣ войски прѣминали Дунава и навлѣзли въ България, главнокомандующиятъ на южната армия князь Горчаковъ повикалъ въ главната квартира въ Букурещъ Николая Христофоровичъ за разни поръчки по българскитѣ работи. Като се намиралъ въ главната квартира, той подбуждалъ българитѣ отвѣдъ Дунава да възставатъ противъ турцитѣ и да устройватъ българско опълчение, прѣдизвиквалъ руското правителство по-дѣятелно да се мѣси въ българскитѣ работи и др. Като завзели войскитѣ Мачинъ Палаузовъ подалъ записка на княза Горчакова, въ която му разправялъ, че българитѣ се нуждаятъ отъ богослужебни книги и други черковни прѣдмети и че при тѣзи обстоятелства ще бѣде много полезно при навлизанъето на руситѣ да се снабдяватъ черквитѣ съ всичко нужно за богослужението, и че тая мѣрка ще има благотворно влияние върху пълното съчувствие къмъ Русия не само на българитѣ, но и на всички православни християни въ Турция, които особно въ послѣдно врѣме агенти на западни държави дѣятелно обикалятъ и хранятъ съ недовѣрие къмъ Русия.

Поради тая записка князь Горчаковъ на часа изискалъ отъ Одеса разни черковни нѣща, камбани и кръстове. Най-напрѣжъ въ Мачинъ била окачена камбана, която имъ подарилъ самъ князь Горчаковъ. „Слѣдъ туй — казва въ записката си Палаузовъ — турихме кръстъ на Мачинската черква, което сѣкашъ нагледно показваше на българитѣ, че частъ за тѣхното избавление е настаналъ, а подаденииятъ чрѣзъ мене на негово сиятелство благодарителенъ адресъ отъ мачинскитѣ българи, за да се поднесе на господаря императора, ясно свидѣтелствуваше, че тѣ смѣтаха за начало на своето освобождение навлизанъето на руската армия въ прѣдѣлитѣ на България“. За тържественото туряне на кръста въ Мачинъ Палаузовъ извѣстилъ и архиепископа Инокентия въ Одеса, комуто между друго писалъ: „Важността на това, както и камбаната, звънътъ отъ която вече ечи изъ Мачинъ — Вие по-добръ отъ мене оцѣнявате. Ще кажа само, че 400 години тоя двурогъ Мохамедовъ мѣсецъ не е позволявалъ на кръста да се издига надъ православнитѣ черкви. Азъ обяснихъ това на мачинскитѣ еднородци, като прибавихъ, да гледатъ на тоя кръстъ като на зорница, като на звѣзда на тѣхното освобождение — и това извѣстие да разпространятъ повсѣдъ“. Съ навлизанъето си въ България руситѣ издадоха прокламация къмъ народа, въ която между друго се казваше, че благовѣрниятъ и всемилостивѣйши руски царъ е отворилъ война на Турция съ едничка цѣль да защити Христовата черква, да

защити българитѣ, нейни православни чеда, угнетени отъ побѣснѣли неприятели. — „Дойде врѣме и вие, останалитѣ християни, да се сдобнете съ сжщитѣ правдини не само на дума, но и на дѣло“. Въз основа на прокламацията много българи възстанали и образували опълченски чети. На населението били раздадени пушки и патрони (само въ Силистренско раздадени 735 пушки и значително количество патрони). Опълченцитѣ, или както ги наричали тогава — волентиритѣ спроти силитѣ си помагали съ каквото можели: ловѣли малки отреди башибозуци, откарвали малки обози, ловѣли пощата, куриеритѣ и т. н.

Възторгътъ на българитѣ, съ който тѣ посрѣщали рускитѣ войски, и изказваната готовность да имъ помагатъ въ всичко, сж неописуеми; зато пъкъ още по-голѣмо е било отчаянието на българитѣ, когато по стратегически съображения рускитѣ войски наскоро напуснали България и се върнали въ Влашко. Това хвърлило въ ужасъ и отчаяние населението на завзетитѣ отъ руситѣ мѣста въ Силистренско и Добруджа, което съ оржжие въ ржка било възстанало срѣщу турцитѣ. На отчаяното българско население било обявено да върви слѣдъ войскитѣ, за да избѣгне отъ турското отмъщение. Тогава стана прѣселянъето отъ Турция въ Русия на нѣколко хиляди българи, които напуснаха огнищата си само да се избавятъ отъ мѣстъ на разяренитѣ турци. Едно отъ главнитѣ лица, на които руското правителство бѣше възложило да приема, утѣшава и настанява въ Русия тѣзи злочести българи — невинни жертви на войната — бѣ Николай Христофоровичъ, и той съ честь и достоинство изпълни тая важна поржка на руското правителство. Слѣдъ туй много пѣти още руското правителство му е възлагало и други важни поржки относительно българитѣ, което е имало несъмнѣно грамадно значение за развитието на руско-българскитѣ отношения. Така слѣдъ войната нему бѣ възложено да настани обратно въ България забѣгнатитѣ въ Русия българи, които споредъ парижкия трактатъ получиха прошка отъ султана и позволение да се върнатъ. Въ 1861. година пъкъ улесни прѣселянъето въ Русия на една часть отъ ония българи отъ южна Бесарабия, които били минали къмъ Влашко слѣдъ парижкия миръ и не искаха да останатъ подъ влашка власть, понеже влашкото правителство искаше да имъ отнеме по-сжщественитѣ правдини, които имъ била дарувала Русия.

Несполучниятъ изходъ на кримската война и лошото обращение на нѣкои неразумни руски чиновници съ прѣселницитѣ българи силно разочаруваха всичкитѣ български патриоти и тѣ се бояха

най-много, да не би безграничната прѣданостъ на българския народъ къмъ Русия да изчезне. Особно за това сѣрбѣнци Николай Христофоровичъ, както се вижда отъ записката му отъ 31 мартъ 1856 г., въ която между друго казва: „Въ моята записка, която генералъ-адютантъ графъ Остенъ-Сазенъ прѣдстави на господина военния министъръ на 20 януари 1854 година, между другото азъ казвамъ, че въ сегашно време българитѣ се намиратъ въ такова настроеніе на духа, че ако и сега участьта имъ не бѣде облекчена отъ Русия, несъмнено е; че довѣрието къмъ нея ще се подкопае и тѣ могатъ да бѣдатъ безвъзвратно увлѣчени въ враждебната и коварна за Русия западна система. Сега мога положително да кажа, че оная безгранична прѣданостъ на българитѣ и увѣреността, която тѣ хранѣха къмъ Русия, поради измѣнитѣ се обстоятелства, ако не сж изчезнали у тѣхъ, тѣ донѣдѣ сж подкопани. А западнитѣ европейци, които дѣятелно слѣдятъ за духа не само на българитѣ, но и на всички изобщо православни на Истока, като се възползуваха отъ сегашнитѣ обстоятелства, увѣряватъ българитѣ, че Русия никога не е мислила за тѣхното освобождение, а само за своя полза ги е подигнала, както е правила винаги въ началото на всѣка война съ Турция и послѣ ги е оставила на произвола на раздразненитѣ турци. За зла чѣстъ излаганитѣ фактове, както напирѣмъ повдиганьето на черногорцитѣ при Петра I; на сѣрбитѣ въ 1806—1812; дори и частнитѣ въстания на самитѣ българи въ 1841 година, най-послѣ и сегашната война, лесно могатъ да вкарать въ заблуждение неопитнитѣ и простодушни българи. Като отивамъ по-нататъкъ, прибавямъ, че сега Русия се намира по отношение къмъ българитѣ не въ онова положение, въ каквото се намираше въ врѣмето на непрѣжнитѣ войни съ Турция. Сега ние дигнахме оръжие за да защитимъ православната черква и угнетенитѣ християни въ Турция. Българскиятъ народъ всецѣло е прѣданъ на Русия и се надѣва, че ние ще го избавимъ отъ игото; но нито не е отъ никого увѣряванъ, че ние мислимъ за освобождението му, той само се е утѣнявалъ съ надеждата, че Русия се грижи за това. А когато въ сегашната война повинахме волентери, като обвихме тържествено, че отиваме да защитимъ православието; когато издадохме къмъ народа прокламация, като го приканяхме да върви съ насъ за съвмѣстно поразяване на неприятеля, като обѣщаваше правдини, съ каквито се ползуватъ другитѣ негови едновѣрци; когато раздавахме оръжие на селянитѣ, за да дѣйствувать противъ турцитѣ, тогава, казвамъ, ние се докоснахме до най-тънката струна на този много



важенъ въпросъ, която въ сегашно време е доведена вече до тамъ, че може да се сѣмъса, а чрѣзъ това ние за винаги ще изгубимъ непрѣзъното морално влияние на Изтокъ, което струва на Русия толкова много кръвъ въ продължение на цѣло речн столѣтие. Ако западнитѣ емисари усърдно сѣ дѣйствували дори още прѣди началото на войната за щета на това влияние, сега въ тази война, която имъ даде едно прѣимущество да се селятъ въ Турция, за тѣхъ се отвара широко поприще да дѣйствувать не само политически, но и религиозно противъ насъ, особено, ако поради фермана на султана западнитѣ чужденци при обичновената имъ прѣдприимчивость наченатъ да купувать земи въ Турция, дѣто по тоя начинъ ще се сдобиятъ съ уседлость“.

„За това сега, ако Русия не се е отказала отъ своето влияние на Изтокъ, за което е пролѣла толкова кръвъ, необходимо е, по мое мнѣние, да се направи слѣдното:

1. На прѣселниците, които желаятъ да се върнатъ въ отечеството си, което не подлежи на съмнѣние, да се помогне, както имъ се и помага, когато дойдоха въ Русия.

2. Волентиритѣ и другитѣ българи, които взеха участие въ тѣхното формиране, и депутатитѣ, които не подпадатъ подъ категорията на прѣселенцитѣ, да се награждатъ по възможность съ малка нарична помощъ, а особено всички изобщо съ медали за тѣхната доказана прѣданость къмъ Русия, за да видятъ тѣхнитѣ сънародници, не прѣдаността имъ къмъ Русия и положенитѣ трудове въ нейно име и загуби сѣ оценени отъ насъ.

3. Освѣнъ това, макаръ че прѣзъ амнистия тѣ до известна степенъ ще бѣдатъ осигурени, но необходимо е да се съобщи на нашитѣ консули и агенти въ Турция, тѣзи послѣднитѣ да иматъ надъ означенитѣ лица известнo покровителство, за което и да се обяви на българитѣ, когато се върнатъ въ отечеството си. И по тоя начинъ тая мѣрка ще имъ послужи до нѣидѣ за утѣшение, а другитѣ българи още повече ще уячи въ тѣхното съчувствие къмъ насъ“.

Слѣдъ кримската война Българското одеско настоятелство взе съвсѣмъ друга посока. Слѣдъ войната то трѣбаше да се откаже отъ политическата си дѣятелность и напълно да се прѣдаде на религиозно-нравственото възпитание на българския народъ. И тогава тъкмо отъ таково възпитание имаше нужда народътъ, понеже въ онова време се намираше въ пълния си разгаръ религиозната борба съ Фенеръ, която турци, австрийци и англичани изкуствено разпалваха

и поддържаха, като се стрѣмѣха да отцѣпятъ българската църква отъ православието и да я присъединятъ къмъ Римъ.

Одеското настоятелство си начѣрта тогава строго опредѣлена задача и неговата дѣятелностъ бѣ съсредоточена въ това: да пригавя свещеници и учители за България, да помага за въздигането на нови църкви и училища и да помага на сжществующитѣ, да праща въ България учебници, богослужебни и изобщо религиозни книги на славѣнски езикъ, църковни принадлежности, да издава прѣводни и оригинални книги за българския народъ, да помага на българчета, които отиватъ въ Русия да се учатъ, и да дава помощъ на бѣднитѣ българи.

Съгласно съ новата му задача на настоятелството бѣ дадено ново име: „Настоятельство Одесскихъ болгаръ, собирающихъ пожертвованія по имперіи для бѣдныхъ болгарскихъ церквей и училищъ“. Пръвъ покровитель и попечитель на настоятелството бѣ знаменитиятъ и високоученъ Одески архиепископъ Инокенти, който имаше близко до сърцето си въпросътъ за бъдещето на България. Той съчувствуваше на всички мисли и намѣрения на Николая Христофоровичъ въ това отношение и неговата мощна поддръжка помогна да изникне настоятелството, да добие довѣрие въ правителството и разчисти пътя на неговата дѣятелностъ. Той и съ слово и съ дѣло помагаше на Николая Христофоровичъ въ управлението на настоятелството, което скоро разви широка дѣятелностъ. То събра до 300,000 рубли пожертвувания. По негово ходатайство бѣ позволено да се събиратъ пожертвувания по цѣла Русия за българитѣ и рѣшено бѣ всѣка година да се отпущатъ по 1500 рубли за български ученици въ Русия. Българитѣ въ Русия събраха 30.000 рубли капиталъ, за да помагатъ на свои братя, които желаятъ да се учатъ.

Азъ нѣма да се разпространявамъ по-дълго за дѣятелността на настоятелството. Ще кажа само, че Одеското българско настоятелство изпрати грамадно количество всевъзможни книги, църковни и други прѣдмети за българскитѣ църкви и училища. Сжщо така благодарение на настоятелството много стотини българчета бидоха възпитани въ Русия, които послѣ (въ врѣме на освободителната война) отслужиха на България и на Русия, та и днесъ повечето завзиматъ съ честь най-високитѣ длѣжности въ княжеството. По ходатайство на настоятелството въ много учебни заведения въ Одеса, Киевъ, Москва, Петербургъ, Николаевъ и др. бѣха отворени руски държавни стипендии за българчета. Най-послѣ настояелството издаде и много

книги, напр., „Писъма изъ Болгаріи“ Герова „Болгары и Болгарія“ Стояновъ, „Показалецъ“ Раковскаго и др.

Настоятелството, както казахъ и горѣ, бѣ посредникътъ, който увѣряваше българитѣ, че страданията имъ сж извѣстни на Русия, че тя се грижи за подобреніето на участъта имъ, като се облѣгаше въ своята дѣятелность на съчувствието на руското общество и на дълбокото и по-всемиѣстно довѣріе къмъ него въ България. То обаче не се ограничаваше само съ тая си рола, но въ сщцото врѣме взимаше още и длъжността да прѣдставя прѣдъ рускитѣ царѣ въ свое лице цѣлиятъ български народъ. И руското правителство наистина му отдавало това значение. За потвърденіе на думитѣ си отъ многото примѣри ще посоча само единъ. Въ 1869. година Одеското българско настоятелство по инициативата на Николая Христофоровичъ подаде на императора Александра II. въ Ливадия всеподаниѣйши адресъ и записка, въ която подробно се описва положението на българския черковенъ въпросъ и състоянието на женското образование въ България. Относително черковния въпросъ въ адреса се говори, че главната задача на българския народъ сега се заключава въ това, да освободи народната си черква отъ цариградската патриаршия, която силно и постоянно прѣчи на политическото развитие на българския народъ, безъ да се посочватъ и другитѣ тежки послѣдци отъ патриаршеското духовно опекунство въ материално отношение, и че сега цѣлиятъ въпросъ за бъдещността на българския народъ се заключава въ измѣнението на сщчинскитѣ му зависими отношения къмъ цариградската патриаршия. „Като сподѣляме радоститѣ и скърбитѣ — се говори въ адреса — на нашия народъ, ние отговаряме на горещитѣ му желанія, като се осмѣляваме колѣнопрѣклонно да молимъ Ваше Императорско Величество да се застъпите за народнитѣ му права, да подновите живота и надеждитѣ на този народъ, който толкова много е задълженъ на Русия, и който тѣсно е свързанъ съ нея по кръвъ и вѣра.“

Относително женското образование въ адреса се казва, че то е станало сщчинска потрѣба за по-голѣмата частъ отъ народа, и че всждѣ българитѣ съединяватъ послѣднитѣ си слаби изнеможени сили да отварятъ и поддържатъ женски училища. Но съ постепенното умножаванье на тѣзи училища липсата отъ способни учителки, които да могатъ да даватъ на момичетата удовлетворително възпитание, силно се осѣща. Като виждаме какво е положението на женското образование въ България, ние, въ интереса на българския народъ, който е навикналъ само въ Русия да търси опора на своето развитие,

осмѣляваме се всеподданѣйше да молимъ всемилостивѣйшето съизволение на Ваше Величество да се отпусне отъ щедроститѣ на Русия помощъ, за да се образуватъ въ одескитѣ женски гимназии поне десетъ момичета, освѣнъ онѣзи петъ българки, които вече се възпитаватъ тукъ, за да станатъ послѣ учителки въ България, и по този начинъ приготвени тѣзи учителки ще бѣдатъ въ състояние да дадатъ коренна посока на женското образование въ България въ противувѣсъ на онова опасно и вредно за религиозното чувство на българитѣ влияние, което католическиятъ западъ тъй усърдно се старае да посѣе въ сърцата на българитѣ и да подкопае вѣковната имъ привързаностъ къмъ Русия. И въ тоя случай българскиятъ народъ ще бѣде задълженъ на Ваше Величество за просвѣщението на майкитѣ на българския народъ, както е задълженъ пакъ на Русия за образованието на българскитѣ младежи и бѣдешитѣ бащи на обширното българско племе.“

Императоръ Александъръ II. въ отговоръ на адреса казалъ слѣднитѣ много знаменателни думи: „Надѣвамъ се, че никой отъ васъ никога не се е съмнѣвалъ въ съчувствието на Русия къмъ васъ. Българскитѣ работи винаги сж били близки до сърцето ми. Азъ говорихъ съ Игнатиева за черковния въпросъ, и се надѣвамъ, че той езоро ще вземе благоприятенъ изходъ. Отстъпки трѣба да се направятъ и отъ двѣтъ страни. Употрѣбявайте всичкото си влияние за да не ставатъ народни избухвания; тѣ обесилватъ народа, противникитѣ се ползватъ отъ това. Имате за това примѣри: народътъ е страдалъ, а полза ниваква. Повтарямъ, въздържайте прѣждевременнитѣ народни избухвания; това ще принесе много по-голяма полза въ бѣдеще. Потърпете.“

Слѣдната година (1870.) бѣ издаденъ султански ферманъ за основание на българската Екзархия, а въ 1872. година бѣха отворени въ киевската фундуклеевска женска гимназия 10 стипендии за славянски момичета. Въ 1871. година Настоятелството подаде и друго прошение до Императора Александра II., съ което го молѣше да отпусне и за българскитѣ младежи нѣколко стипендии въ технологическитѣ училища. И тая негова молба биде удовлетворена. Въ 1873. година бѣха отпуснати въ Петербургския технологически институтъ, въ Петровската земледѣлска и горска академия и въ Техническото училище стипендии за българчета.

Тая мирна и просвѣтителна дѣятелностъ на Настоятелството се продължава до 1875—1878. год., до възстанието и освободителната война. Прѣвъ време на страннитѣ потряси, които ставаха погана

въ Балканския полуостровъ, не можеше да се мисли за просвѣщение и мирна дѣятелность, но се искаше друго нѣщо; трѣбаше да се изпращатъ доброволци, да се дава помощъ на воеводитѣ на въстанието, трѣбаше да се мисли и за избѣгнатѣ въ Русия въстаници, трѣбаше да се съдѣйствува на гражданската власть, когато рускитѣ войски навлизоха въ България; съ една дума трѣбаше да се върши онова, което не търпѣше отлагане въ дадената минута. И Настоятелството извършваше всичко това съ най-голѣма готовность и така изпълни своята длъжность.

Азъ се спрѣхъ малко повенно върху дѣятелността на Настоятелството, за да покажа неопѣнимитѣ заслуги на Николая Христофоровича прѣдъ българския народъ, прѣдъ Русия и прѣдъ славянството, понеже той бѣ душата на това настоятелство и всичко вършѣше самъ лично. Затуй смѣло може да се твърди, че заслугитѣ на Настоятелството сѣ лични заслуги на Николая Христофоровича.

Въ такъво положение застигна освободителната война както настоятелството, така и Николай Христофоровичъ, неговъ прѣдводителъ. Николай Христофоровичъ, тоя каменъ патриотъ, не можеше да вземе лично участие въ събитията прѣвъ войната (1877—1878), както поради напрѣдналата си възраст, така и поради други обстоятелства. Но зато пъкъ той съ най-голѣмъ интересъ слѣдваше всичко, което се вършѣше въ това врѣме въ България, и съ добъръ съвѣтъ, съ полезни упѣтвания се притичаше на помощъ на тогавашнитѣ дѣятели, които създадоха България. Къмъ него се обръщаха за съвѣти лиязъ Черкасци, който бѣ началникъ на гражданската власть въ България, и комисията, която работѣше проекта за българската конституция.

Дълбоко вълнуваха Николая Христофоровичъ недоразумѣнията, които се появиха тогава между освободителитѣ руси и освободенитѣ българи. Мнозина отъ рускитѣ началници извънредно строго се отнасяха въ нѣкои случаи съ българитѣ, ато забравяха, че иматъ работа съ единъ народъ, който толкова години е пышкалъ подъ варварското иго, и който въ своята простота се е увличалъ отъ руското могущество и величие, та мислилъ, че руситѣ ще му дадатъ и свобода, и богатство безъ най-малка жертва отъ негова страна. Отъ тукъ именно произлизаша не малкото нежелателни недоразумѣния, които още тогава донѣкъ омрачиха взаимното разположение между руския и българския народъ, което бѣше запечатано съ кръвта на 200,000 души руски войници, които оставиха коститѣ си по полата на Азия и на Балканския полуостровъ за свободата на България.

Тѣзи именно недоразумѣния дълбоко съкрушаваха душата на Николая Христофоровичъ.

По поводъ на тия недоразумѣния Палаузовъ е ималъ дълга прѣписка съ Аксакова и съ други славѣнофили, въ която прѣписка блѣщи дълбоката му компетентностъ по славѣнския въпросъ; тая компетентностъ бѣ принесла своята полза на българското освобождение чрѣзъ публицистическата дѣятелностъ на Аксакова. Азъ ще си позволя да направя малки извлѣчения отъ тая прѣписка.

Едно отъ писмата си до Аксакова Палаузовъ придружилъ съ копие отъ писмо на единъ свой искренъ приятелъ, който му писалъ отъ театра на войната за положението на работитѣ въ България. Въ това писмо съ мрачни чѣрти се описвало положението на работитѣ въ България въ врѣме на нарежданъето на гражданското управление, както и самитѣ администратори. Описвала се бавността на разпорежданията, както и бавността по управлението, а особено неумѣнието да се избиратъ работници, та и самиятъ начинъ на избиранъето имъ и нарежданъето на служба. Кандидати за служби много — се казвало въ писмото до Николая Христофоровичъ — но българитѣ се турятъ на заденъ планъ. Изникналитѣ прискрѣбни недоразумѣния, които докарали взаимни неприятни впечатления, той отдавалъ на неразпоредителността на руската власть, но най-много скърбилъ за това, дѣто князь Черкасски не симпатизиралъ на българитѣ и се отнасялъ съ тѣхъ много лошо, дори дързко. Казвало се въ писмото и за отчаеното положение на бѣжанцитѣ отъ южна България, за които правителството отпуснало доста голѣма сума, а пъкъ администраторитѣ задържали тѣзи пари, и не ги употребили по назначение, като се извинявали съ това, че щѣли да направятъ българитѣ дармояди, ако имъ даватъ срѣдства за живѣне, а пъкъ женитѣ и дѣцата имъ ходятъ голи и боси. Съ една дума въ днешно врѣме нѣма душевни хора, се говорило въ писмото. „Не щѣхъ да повѣрвамъ, се казвало тамъ, че положението на работитѣ въ България е такова, да не бѣхъ очевидецъ на всичко това.“

Когато Палаузовъ пратилъ на Аксакова копие отъ споменатото писмо на приятеля си, писалъ му между друго и това. „Не можахъ да се удържа отъ стремлението си да изкажа душата си прѣдъ васъ, защото вие сте именно оня дълбокъ славѣнникъ, въ широкото сърце на когото тия сѣтования ще си намѣрятъ горещъ застъпникъ и помощникъ. — Въ тая света работа по освобождението моитѣ съотечественици, за доброто на които азъ се трудихъ и работихъ споредъ силитѣ и умѣнието си цѣли 35 години, не сж толкова важни

топовнитѣ гърмежи и щиковетѣ, които поразяватъ неприятелитѣ, волкото прѣдпазливото, постепенното въвеждане на гражданското управление и назначаването на администраторитѣ въ страната, които на дѣло ще покажатъ на народа разликата на това ново отеческо управление отъ стария произволъ, и ще послужатъ за залогъ на благодарность на българитѣ къмъ тѣхнитѣ освободители. Българскиятъ народъ (азъ разумѣвамъ масата), който е навикналъ турцитѣ постоянно да го обиратъ и грабятъ, въ простотата си мисли, че неговото освобождение именно въ това ще състои, че не само нѣма да плаща, но че управителитѣ му сами ще му помагатъ материално. А пъкъ то не само че не се отнасятъ къмъ него симпатично, но още неимовѣрно го глобяватъ. Онова, което тѣй недавно се практикуваше въ полското царство, е неприложимо къмъ освободенитѣ българи. Въ Варшава ние си бѣхме дома, а тукъ на насъ ревниво гледа цѣла Европа. Та и самитѣ българи, които изобщо сж изучили добръ, че турцитѣ не сж толкова страшни за тѣхъ тѣзи послѣднитѣ, отъ колкото тѣхнитѣ управители и папи, начаса ще си съставятъ такова заключение, което ще бжде не съвсѣмъ въ наша полза. Азъ и сега чувамъ да казватъ идецитѣ отъ отвѣдъ Дунава българи, че руситѣ искатъ да направятъ отъ България руска областъ, и почватъ да се двоумятъ. За това, като въвеждаме новия редъ, трѣба да избѣгваме всѣкакви поводи къмъ неудоволствие, което може да се обърне у българитѣ на разочарование и ропотъ, а тѣ сж способни за това, понеже тѣхното понятие за великодушието на руситѣ е аналогично на понятието за жертвата на Христа Спасителя.“

Понататѣкъ въ писмото си Палаузовъ говори, че той, както и нѣкои руски възпитаници, не принадлежи къмъ оная фракция, която мечтае за конституция, а сподѣля мнѣнието на Аксакова, което той изказалъ въ една отъ своитѣ рѣчи, че България трѣба да се прѣдпази отъ овия увлѣчения и погрѣшки, въ които е паднала Сърбия. Той е на мнѣние, Русия да прѣобладава въ всичко и въ България, но трѣба да се постѣпва прѣдпазливо, крачка по крачка, за да не помислятъ българитѣ, че желаемъ да ги порусимъ. „А пъкъ, между това още въ самото начало се завари каша, която при агитацията съ врѣме може да се обърне въ вражда, която да направи отъ българитѣ ако не втори поляци, а то навѣрно власи, благодарение на интригитѣ на англичанитѣ и на другитѣ неприятели.“

Палаузовъ въ писмото си до Аксакова не отрича, че българитѣ вършатъ безобразия, които възмущаватъ човѣка и които не трѣба да се оставятъ безъ наказание; но дава мнѣние, че трѣба да се

наказватъ не съ абсолютна строгостъ, съ прѣзрѣние и злоба, но съ бащинско внушение, като се излиза отъ това начало, не българинътъ 500 години се е намиралъ подъ робство и е нѣмало отъ кого да се научи на умъ и разумъ. „Като се трудя прѣзъ цѣлия си животъ за доброто на моитѣ еднородци, като постоянно съмъ се грижилъ да туря новото си отечество, Русия, въ обаятелна за тѣхъ свѣтлина, както за това съмъ писалъ въ запискитѣ си въ 1853—54 год., и като намислихъ да се основе Одеското българско настоятелство съ тази цѣль, сърцето ме боли, като си помисля, да не би прѣзъ жестокитѣ мѣри въ днешното опасно врѣме да достигнемъ до съвършено противоположни резултати. Защото днешната война по мое мнѣние е послѣдна: забудимъ ли нашето обаяние, европейцитѣ ще развратятъ българитѣ.“

Като се изказва по такъвъ праводушенъ и откровенъ начинъ, какви трѣба да бѣдатъ отношенията между освободители и освободени, Палаузовъ заявява (въ друго писмо до Аксакова), не си позволява да изказва своитѣ мисли не съ цѣль злобно да осъжда и да обвинява благодѣлитѣ на България, но ги изказва съ добро и искрено намѣрение, да прѣдупрѣди взаимнитѣ неудоволствия. И за потвърждение на думитѣ си, той се позива къмъ това, че той заедно съ бугурешкитѣ българи още въ 1877. год. прѣзъ май е заявявалъ на княза Черкаски, че ще бѣде добръ да се напечата въ голѣмо количество възвание до българския народъ, за да му се обясни великостта на сегашнитѣ събития и да му се напомни за неговитѣ длѣжности къмъ освободителитѣ. Интересна е историята на проектираното възвание къмъ българския народъ отъ страна на Одеското настоятелство. Щомъ рускитѣ войски минали границата, Одеското българско настоятелство съставило по инициатива и улѣтвяния на Николая Христофоровичъ записка за административнитѣ и финансови наредби, съ които трѣба да се срѣщне князъ Черкаски, щомъ рускитѣ войски завзематъ България, и запознаването съ които разбира се е било необходимо за устроителя на гражданското управление въ България. Тая записка е подадена на княза Черкаски отъ настоятелството, съ цѣль да му се улесни колкото се може трудната задача. Князъ Черкаски, като получилъ записката, на часа извикалъ Николая Христофоровичъ по телеграфа въ Кишиново, за да даде и нѣкои лични обяснения по нея. Палаузовъ отовѣлява два дена (5. и 6. май 1877.) въ Кишиново и между друго съобщилъ на Черкаски, че Одеското българско настоятелство е проектирало да отправи къмъ българския народъ едно възвание, произникнало отъ



чувства на безпрѣдѣлна благодарность къмъ Царя-Освободителя и отъ надежда за спасителни за българитѣ подвизи на неговитѣ вѣрни и храбри войници, както и напомняне на българитѣ за тѣхнитѣ длъжности къмъ освободителитѣ — да имъ помагатъ и да ги облекчаватъ въ този имъ светъ, но тежѣвъ подвигъ. Князь Черкасски насмѣшливо се произнесълъ за тоя проектъ, като казалъ, че силата на 250 хиляди щика ще бѣде по-внушителна отъ едно възвание. Князь Черкасски билъ настроенъ изобщо противъ всѣкакви възвания и прокламации отъ страна на българитѣ, понеже, слѣдъ обявението на войната, въ главната руска квартира се струпали сума български патриоти отъ най-различни посоки, които изказвали странни претенции, като се облѣгали на рускитѣ щикове, да водитъ своя политика, като разгласявали за себе си чрѣзъ прокламации къмъ българския народъ; особно въ това отношение се отличавала тѣй наречена „млада България“, която изявявала претенция още тогава да бистри политиката и да крои разни политически планове, които изказвала въ прокламции къмъ българския народъ. Князь Черкасски помислилъ, че една обща идея въодушевява както възванието на Одеското българско настоятелство, тѣй и онѣзи частни прокламации, та затова тѣй неделикатно и насмѣшливо се отнесълъ къмъ въпросното възвание, безъ да вземе въ внимание обстоятелството, че Одеското българско настоятелство, което се радва на дълбоко и повсемѣстно довѣрие на българския народъ и което въ продължение на толкова години винаги е било проникнато отъ чувство на най-безпрѣдѣлна прѣданостъ и благодарность къмъ Русия, не може да бѣде въодушевено отъ сжщата идея, която е въодушевявала „млада България“, която проектирала нѣмакво си особно временно българско правителство.

Слѣдъ освободителната война Одеското българско настоятелство, слѣдователно и Н. Христофоровичъ съвсѣмъ се оттеглиха отъ политическата дѣятелность, която отъ тогава прѣмина у народното българско правителство; и настоятелството отново се прѣдаде на напръжната си религиозно-възпитателна дѣятелность, за което свидѣтелствува самъ Палаузовъ въ едно свое писмо до професора Барсонъ въ 1884 год., въ което между друго, пише: „Съ освобождението на България — съ достиганьето конечната цѣль на учредителитѣ на настоятелството, то си отслужи своята служба; нато съществува княжество, да се събиратъ пожертвувания за помагане на уицетелнитѣ българи би било отъ наша страна злоупотреба съ обществената благотворителность. Слѣдъ кърватитѣ жертви на Русия

българитѣ трѣба вече сами помежду си да търсятъ срѣдства за понататъшно развитие и да продължаватъ почнатото дѣло, като се облѣгатъ, разбира се, на Русия“.

Палаузовъ, като не е вземалъ лично участие по различни обстоятелства въ събитията прѣзъ освободителната война, за което горѣ споменахме, сѣщо не е вземалъ участие и въ послѣдующата история на България слѣдъ освобождението; но при всичко това, съ каквѣто интересъ той е слѣдилъ всичко, що се е вършило въ България, въ врѣме на освободителната война, съ още по-голѣмъ интересъ е слѣдилъ послѣдвалитѣ слѣдъ войната събития, които докараха толкова нежелателни и плачевни резултати между освободители и освободени. Той непрѣстайно се интересуваше и занимаваше съ сѣдбата на освободеното отъ Русия отечество. Съ думи не може се изказа оная душевна скѣрбъ, която обладаваше душата на тоя великъ патриотъ въ онова прискрѣбно за България врѣме. Тѣжата му и отчаянието бѣха безкрайни, както самъ лично ми изповѣда това прѣди двѣ и половина години. Толкова по-голѣма и неописна бѣ пъкъ радостта му, когато се извърши отново сближението и помирението на България съ Русия въ 1896. год., което се вижда отъ телеграмата на Одеското настоятелство, изпратена по тоя случай, по инициативата на Николая Христофоровичъ до руския императоръ, до нашия князь и до князя Лобанова-Растовски, и отъ привѣтствената къмъ княза рѣчь, произнесена отъ Николая Христофоровичъ когато князътъ отиваше за Петербургъ и мина прѣзъ Одеса. Тая телеграма и привѣтствена рѣчь сѣ толкова важни въ случая, че ще си позволя да ви запозная съ тѣхъ.

Щомъ стана извѣстна телеграмата на императора до княза (отъ 25. януари 1896.), съ която извѣстяваше, че се радва за патриотическото рѣшение на княза да присѣдини къмъ православието наслѣдника на прѣстола княза Бориса и че праща графа Голенищевъ-Кутузовъ да присѣдствува отъ негово име на кръщавката, Николай Христофоровичъ, обзетъ отъ неизказана радостъ и възторгъ, се разпоредилъ, на 2. февруари 1896. год. (който день случайно съвпадалъ съ деня, когато било основано българското настоятелство (2. февруари 1854.) да се отслужи благодарственъ молебенъ въ Одеския катедраленъ съборъ по случай на присѣдинението на княза Бориса къмъ вѣрата на българския народъ.

На молебствието присѣдствували всички живѣещи въ Одеса българи: емигранти, военни, ученици, съ Одеското българско настоятелство въ] пълния си съставъ начело, послѣ членоветѣ на Сла-

вѣнското благотворително дружество, агентътъ на министерството на външнитѣ дѣла и много богомолци. Слѣдъ свършъка на молебствието били изпратени отъ българското настоятелство съ сѣща дата слѣднитѣ телеграми:

Петербургъ.

*До Негово Императорско Величество Господаря Императора.*

Милостивата телеграма на Ваше Императорско Величество до Негово Височество Принца Фердинанда въ София, по поводъ на присъединението на малолѣтния принцъ Бориса къмъ църквата на българския народъ, прѣпълни сърцата ни съ неизразима радостъ. Наедно съ живѣещитѣ и възпитаващитѣ се въ Одеса българи и българки, като възнасяме къмъ Всевишния горещи молитви за здравето и дългоденствието на Ваше Императорско Величество и на цѣлия Августѣйши Домъ, ние, членовѣ на Одеското българско настоятелство, обзети отъ възторгъ като виждаме изгрѣваща заря отъ щастие на славѣнския изтокъ, осмѣляваме се да подвѣргнемъ прѣдъ стѣпитѣ Ви, Господарю, едничѣкъ милосърденъ баща и покровителъ на българския народъ, къмъ който ние по рождение принадлежимъ, нашитѣ вѣрноподанишки чувства отъ благодарность за милоститѣ, които правите на българитѣ.

София.

*До Негово Височество Княза Фердинанда.*

Неизказано възрадвани отъ свещения актъ на присъединението на възлюбения Ви синъ, принца Бориса къмъ православието и сближението на българския народъ съ неговата освободителка, ние, членовѣ на Одеското българско настоятелство, бързае да изразимъ на Ваше Височество нашето почиттелно поздравление съ това събитие, което щастливо съвпада съ този день, когато, съ благословението на знаменития Всеросійски Златоустъ, иерарха Инокентия, на сѣщия тоя 2. февруари 1854 г. биде положено началото на учреждението на Одеското българско настоятелство, задачата на което бѣше именно: *спасителното за България сближение съ нейната естествена покровителка и освободителка Русия*, на здравата почва за запазване въ българския народъ началата на нашата православна вѣра.

Петербургъ.

*До Княза Лобановъ-Ростовски, министъръ на външнитѣ дѣла.*

По случай на милостивата телеграма на Господаря Императора до Принца Фердинанда въ София, отъ 25 януари, членовѣ на

Одеското българско настоятелство смята за свой дългъ най-почтително да изразятъ на Ваше Сиятелство, като на тълкувателъ и изпълнителъ на монаршата воля и като на дълбокъ познавачъ на работитѣ на Изтокъ, своитѣ чувства на безпрѣдѣлна радостъ и благодарностъ по поводъ на многознаменателното за българитѣ събитие, което, както ние сме увѣрени, е станало при вашето живо участие.“

Негово Царско Височество българскиятъ князь пристигна въ Одеса съ султанската яхта на 4. априль 1896 г. рано сутрината. При прѣдставлението си прѣдседателтъ на настоятелството Н. Х. Палаузовъ привѣтствувалъ княза съ слѣдната рѣчь на български езикъ:

„Ваше Царско Височество!

Членоветѣ на Одеското българско настоятелство, нѣкои отъ които вато иматъ честта да принадлежатъ къмъ първитѣ български пионери, които сж приютявали тука, въ Русия, а именно въ Одеса, материяли за българското възраждане, още до възражданъето, считатъ себе си щастливи, въ Особата на Ваше Височество при вратата на руската земя да привѣтствуватъ съ добръ дошелъ-доблестния български князь, който отива да благодари на милостивия царь, августѣйшия дѣдо и баща на когото — съ руска кръвь и кости извоюваха българската свобода. Привѣтствуваме Ви, Ваше Височество, отъ душа, и Ви желаемъ благополученъ пътъ за доброто на българския народъ.

Ваше Царско Височество!

Позволете ни при това почиттелно да Ви изразимъ нашата гореща благодарностъ за този актъ отъ високъ патриотизмъ, мъжество и проникателностъ, посредствомъ който Вие разпръснахте тази дълго-висоцитѣ надъ българската земя мрачни облаци, които прѣтеча на нашето славянско слънце да освѣтлява и оживява българския народъ, който Ваше Височество, като върховенъ вождъ, водите по пътя на развитието, като сте въ сжщото врѣме и носителъ на благодарнитѣ му чувства къмъ Русия. Ние, старитѣ пионери, живитѣ свидѣтели и скромни участници въ епопеята на националното движение, прѣживѣно отъ насъ въ всичкитѣ негови периоди — отъ тъмното утро до блестящия край, довършено и облѣно съ руска кръвь, съ непоколебимо убѣждение смѣло можемъ да кажемъ прѣдъ лицето на цѣлия свѣтъ, че България може да бѣде славянска, православна и самостоятелна само тогава, когато ще почива на покровителството

и благоволенieto на великия руски царь и на духовното единение съ Русия. И затова азъ провъзгласявамъ: да живѣе Руския Императоръ Негово Величество Николай II, баща и покровитель на българския народъ; да живѣе Негово Царско Височество българския князь Фердинандъ; да расте и се развива въ славѣнския идеалъ българския прѣстонослѣдникъ, православниятъ принцъ Борисъ, князи Търновски.<sup>1)</sup>“

Князътъ въ отговоръ на рѣчта на Н. Х. Палаузовъ казалъ: „Азъ съмъ трогнатъ отъ вниманието, което ми е оказано отъ Васъ при моето първо стѣпване на руска земя. Азъ се радвамъ, че срѣщамъ българи, които правилно разбиратъ славѣнската идея и здраво се държатъ за нея; Русия ни е направила много добрини“.

При заминаването си князътъ на пожелаванията на Н. Х. Палаузовъ, като се обърналъ къмъ него отъ вагона, казалъ: „много съмъ трогнатъ и моля да прѣдадете моята искрена благодарность на всички“.

Такава е била политическата дѣятелность на Николая Христофоровичъ. Непомалко плодотворна е била неговата дѣятелность и като писателъ нему принадлежатъ: Жизнеописание Юрія Ивановича Венелина. Одесса, 1854 г.; Воспоминанія объ архіепископѣ Иннокентіи [изъ прошлаго Одессы. 1894] и разни статии въ периодическитѣ издания, и като попечитель на Габровското училище, за прѣуспѣването на което се е грижилъ до самата си смъртъ, и като душеприказчикъ на покойния Василя Априловъ, и като единъ отъ най-пламеннитѣ доброжелатели и съдѣйствуваители за основанието и закрѣпаванieto на Българското книжовно дружество, за което билъ едновременно избранъ прѣди 16 години за почетенъ членъ. Но най-голѣма негова заслуга на отечеството е безспорно неговата дѣятелность за пробуждане народното самосъзнание за освобождение на България отъ Русия. Князь Дондуковъ Корсаковъ, бившиятъ императорски комисаръ въ България, когато билъ врѣмененъ Одески генералъ-губернаторъ, въ едно свое писмо до министра на вътрѣшнитѣ работи е писалъ за Палаузова между друго и това: „... Ако и да е той съвсѣмъ порусенъ българинъ, но съдбата на отечеството му винаги дълбоко го е интересувала. Може да се каже, че никой отъ

<sup>1)</sup> Трогнатъ отъ рѣчта на Н. Х. Палаузовъ князътъ, като се приближилъ послѣ приема при него, въ присѣдствието на министра президента Стоиловъ, горещо му поблагодарилъ и помолилъ да му дадатъ копия отъ тази рѣчь, което било веднага изпълнено.

живѣещитѣ въ Русия българи не е принесли такава полза на развитието на народното самосъзнание у поробенитѣ отъ ждѣ-дунавски сънародници, колкото Палаузовъ.“

За Палаузова още въ 1858 год., когато по височайша заповѣдь на императора Александра II. е билъ назначенъ при Новоросийския и Бесарабския генералъ-губернатори по българскитѣ работи, генералъ-губернаторътъ, като писалъ въ Петербургъ въ военното министерство, казалъ, че е *неимѣнимъ* по българскитѣ работи.

Николай Христофоровичъ бѣше едничкитъ признатъ дѣецъ по българскитѣ работи въ Русия слѣдъ Априлова. Такавъ синъ и незамѣнимъ патриотъ изгуби българския народъ въ лицето на покойника.

---

## ВѢСТИ и ОЦѢНКИ.

### Първичето на хаджи Иоакима.

Личността на хаджи Иоакима, даскалъ Кърчовски, свѣти между дѣйцитѣ на нашето възраждане въ западна България. Новобългарското възраждане ние сме навикнали да поставяме къмъ края на двайсетитѣ години отъ деветнайсетия вѣкъ и да го свързуваме съ имена на дѣйци отъ него врѣме, като отличаме особно между тѣхъ името на Венелина. Обаче има фактове и дѣйци по-ранни отъ това врѣме, които въ сравнение съ фактоветѣ за едно духовно състояние отъ прѣдишна епоха, не могатъ да не се нарекатъ „възраждане“ и които поради националенъ бѣлѣгъ въ тѣхъ не могатъ да не се означатъ като „българско“ възраждане. И наистина, ако възраждането у насъ се разбира като ново повдигане на народа къмъ духовна дѣйност по свой езикъ, тогава то се е почнало у българитѣ не съ ония ревнители на българската книга и училище, които можемъ опрѣдѣли съ едното име „Априловци“<sup>1)</sup>, но съ оня редъ проповѣдници и учители на простия български народъ, за които си бѣхъ позволилъ името „Софрониевци“;<sup>2)</sup> и се е почнало то не въ източна България, дѣто му дадоха особенъ тласкъ рускитѣ войни отъ деветнайсетия вѣкъ противъ Турция, но се зароди въ западна България по пътъ естественъ, отъ близостта ѣ и сношенията съ съ странитѣ, дѣто бѣ проникналъ изъ западна Европа всеобщиятъ духъ за национално свѣстяване. Както вървежътъ на извѣстно дѣло, още повече на дѣло обществено-политическо, може да бѣде отъ влиятелни обстоятелства спрѣнъ, или потикнатъ къмъ друга страна, прѣнесенъ възъ друга почва, така и българското възраждане, клѣнило въ западна България, отъ обстоятелствата, които се наложиха възъ българския народъ подъ турцитѣ прѣзъ първитѣ десетилѣтия на деветнайсетия вѣкъ, се засили и процѣвтѣ въ източна България, та даде и на дѣлия ни книжовенъ и политически напрѣдѣкъ източенъ характеръ.

Когато българитѣ се озоваха въ пълния мракъ на робията, свѣтилници за народно слово бѣха се упазили за тѣхъ главно въ Света-гора и на Рила; па и свѣтлина за своя свобода тѣ виждаха да имъ бѣска само отъ западъ. Нека си припомнимъ военнитѣ дѣйствия на католишки дър-

<sup>1)</sup> Въ чело на тѣхния кръгъ заслужва да се тури д-ръ Петъръ Беровичъ—Геронъ. Вж. „Сѣнки, П. Петъръ Беровъ“ въ Български Прѣгледъ (В. П.) I, 7, стр. 60—70.

<sup>2)</sup> Прѣвъ захваща кръга имъ Софронъ Врачански. Вж. „Сѣнки, I. Софрониевци“ въ В. П. I, 2, стр. 52—71.

жави въ България и на Балканския полуостровъ отъ XV. вѣкъ чакъ до свършъка на XVII.; тѣхната намѣса въ плана за българското възстание въ Търново прѣзъ XVI. вѣкъ;<sup>1)</sup> свидѣтелствата на западни пътувачи, които по пътя си за Цариградъ слушали отъ мѣстни българи надежди за освобождение съ помощта на християнска Европа.<sup>2)</sup> Нека си припомнимъ сѣщо, че и книжното дѣло въ България се прониква отъ бѣлѣзи сръбски. Като намира писмеността покровителство само въ манастиритѣ и при черквитѣ, тя се поддържа най-вече тамъ, дѣто не сж прѣкъснати старитѣ българско-славѣнски традиции, и се храни съ потрѣбния си черковно-служебенъ и християнско-поученъ материалъ отъ тамъ, отъ дѣто се набавя той най-лесно. Разни записи за източно-български манастири и духовници свѣдоchaftъ, че книжното си умѣние тѣ дължатъ на сношения съсъ светогорски манастири и съ Рилския; а въ тия манастири, които се хвалятъ съсъ стари писмени паметници отъ разни периоди и редакции на черковния славѣнски езикъ, отъ XV. вѣкъ насамъ книжовната дѣйность се облѣга върху примѣри, идещи изъ сръбски страни. Знаяни сж трудоветѣ на сърби книжовници надъ една печатна черковно-славѣнска книжнина въ Черна-гора и въ Венеция, трудове прѣсадени послѣ и подражавани и въ Мала Балахия. Писани и печатани черковни книги съсъ сръбски бѣлѣзи, като минували отъ западъ въ съседнитѣ български краища, стигали и до най-далечни мѣста на изтокъ, въ които имало упазено още славѣнско богослужение. Отъ края на XVI. вѣкъ захващатъ да идатъ у насъ черковни книги и изъ Русия<sup>3)</sup>, ала тия сношения добиватъ извѣстна важность едвамъ прѣзъ XIX. вѣкъ; до тогава една сръбска струя не прѣстая да пои нашитѣ потрѣби за черковната служба и донѣйдѣ за християнската поука. Особно значение има за сношенията на българитѣ съсъ сърбитѣ на западъ и за духовното влияние на тия върху насъ фактътъ за една българска книжарска търговия въ Скопие прѣзъ XVI. в., къмъ който тѣй прозорливо посочи пръвъ професоръ Дриновъ.<sup>4)</sup> Така доклѣ въ източна България учението на книга и самитѣ книги сж дѣло, което стои въ органична връзка съ една дѣйность въ западни наши области, българи изъ тия страни взиматъ участие прѣзъ XVIII. вѣкъ въ съставяне и издаване книги по словѣносръбски езикъ. Тѣ изповѣдатъ намѣстѣ, че правятъ това отъ „ревность“ за своя родъ български. Понеже сръбскитѣ черковни книги еднакво служили на сърби и българи, можелъ и славѣно-българскиятъ езикъ като книжовенъ еднакво да се употрѣбя и за еднитѣ и за другитѣ. Нѣма съмнѣние, че всичко това е било въ западна България почва, приготвена много по-добрѣ да се зароди върху нея къмъ XIX. в. едно „възраждане“, отколкото е била почвата въ източнитѣ български области. И при всичко че възражданъето на българитѣ се обяви особно силно прѣзъ трийсетитѣ години отъ XIX. в. въ източна България, неговитѣ извори пакъ лежатъ къмъ западъ, защото първи

<sup>1)</sup> К. Иречекъ, Исторія Болгаръ, 1878. стр. 604 и слд.

<sup>2)</sup> Вж. въ „Сборникъ за нар. ум. и пр.“ IV, 1. 384.

<sup>3)</sup> К. Иречекъ, все тамъ, IV, 1. 384.

<sup>4)</sup> Вж. „Юбилейнъ сборникъ на Славянската Бесѣда въ София“, 1895. „Яковъ Трайковъ отъ София и Кара Трифунъ отъ Скопие“, стр. 29—36.



възродители наши се обадиха изъ западна България, па и новобългарската наша книжина до петдесетитѣ години почива въ голѣма мѣра върху подложки сръбски.<sup>1)</sup> Русинѣтъ Венелинѣт проповѣда на българитѣ да си учатъ историята и да се образуватъ на свой езикъ и за послушание на тая проповѣдъ Априловѣт залѣга съсъ вси сили да се насади България съ родни училища; ала българитѣ бѣха чули вече отъ Паисия за проповѣданото по-късно отъ Венелина, и за учебници въ „априловскитѣ“ взаимноучителни школи не се притекоха изключиво къмъ руситѣ, но си помогнаха повечето съ сръбски образци.

Нашитѣ „софрониевци“, които развиха своята дѣйность въ западна България и съ нея мѣрѣха да гонятъ изъ народа невѣжеството, като го поучаватъ за всичко по неговѣт простобългарски езикъ, сѣ по истина първитѣ български възродители; и въ тѣхно лице по справедливостъ заслужва западна България да се смѣта за изходище на българското възраждане. Самѣт Софрони Врачански, при всичко че бѣ родомъ изъ източна България, доби особенѣт потикъ за книжовенѣт трудъ въ полза на народа си въ западни наши мѣста, дѣто го досегна благоприятенъ за това лѣхъ откъмъ Сърбия.<sup>2)</sup> И въ родния му Котелъ го бѣ слѣтила прѣди това съсъ влияние върху националнитѣ му чувства историята на Паисия Хилендарецъ, дошла отъ западъ. Прѣзъ Букурещъ Софрони стѣпи подиръ рускитѣ войски пакъ въ източни наши прѣдѣли, несъмнѣно обайванъ и отъ мечти за нова работа между своитѣ сънародници.<sup>3)</sup> Той не работи вече, наистина, понеже наскоро се помина; ала заработиха други, на които се отвори широкъ пѣтъ, откакъ се усили интересѣт на Русия за едновѣрнитѣ ѣ и едноплемени подданици въ Турция и станаха по-живи сношенията на българитѣ съ Русия прѣзъ Влашко и направо. Между туй въ западна България слѣдѣваха почнатото дѣло нови Софрониевци. Тѣ се нижатъ прѣзъ дългѣт редъ години и се отличатъ съ книжовни и обществени работи отъ национално значение. Ала въ източна България работитѣ взиматъ все по-голѣми и по-голѣми размѣри. Твърдѣ изгодно се оказа за нея положението ѣ между полусвободнитѣ държави Сърбия и Влашко. Прѣзъ четиресетитѣ години българскитѣ народъ се опитва да си свѣрти едно духовно сръдище въ турската държава. Въ Цариградъ се доби официално признание на тоя народъ, дотогава смѣтанъ като паства на грѣцкия патриархъ, и се издигна знамето на българскитѣ национални стремежи. Ала възражданѣто на българитѣ бѣ се вече завършило при таково участие на източно-български фактори, че никое друго движение отъ западни български страни не можеше да отмѣни приетия източненъ обликъ на духовната му дѣйность.

Българскитѣ възродители отъ западна България, като не изключаваме и Софрония Врачански, коватъ първи новобългарския книжовенъ езикъ и го разпространяватъ чрѣзъ печатнитѣ си трудове. Съзнанието имъ за тая страна на трудовѣт е най-едровито изказано въ една книга

<sup>1)</sup> Въ особно разглеждане ще бѣде прѣдставено това начално развитие на българската книжина възъ основа на сръбската и по огледъ къмъ нея.

<sup>2)</sup> Вж. съображенията на М. Дриновъ въ „Нѣколко забравени списания на Софрония Врачански“, с. ПС. XII. 1—12.

<sup>3)</sup> Сравни с. ПС. VI. 142—146.

на архимандрита Теодосия Синаитски, който основа въ 1839. г. въ Солунъ първа за врѣмето си българска печатница.<sup>1)</sup> Примѣренъ учителъ за народна проповѣдь и учение съ мощенъ народенъ езикъ бѣ хаджи *Иоакимъ*, даскалъ Кърчовски. Професоръ Дриновъ, а слѣдъ него Н. А. Начовъ, и др.<sup>2)</sup> откриха достатъчно значението на просвѣтната и книжовна дѣйност на тоя безпокоенъ апостолъ на българщината въ западна България;<sup>3)</sup> защото неговъ прѣмъ ученикъ е извѣстниятъ съсъ същата слава Кирилъ Пейчиновичъ Тетовецъ, а отъ Пейчиновича се вдъхновява и архимандритъ Теодоси.

Досега се знаеха само три печатни труда хаджи Иоакимови: една книга наречена „*Митарства*“ (1817.), друга „*Чудеса*“ на света Богородица (1817.) и третя, отъ всички най-българжита и повече оригинална „*Различна* поучителна наставления“ (1819). Подъ негово име се е споменувала много пѣти и особна книга „*Амартолонъ сотирѣа*“, като печатана прѣзъ 1814. г.; ала има основателни подозрѣния, че това ще да е библиографска грѣшка и че подъ това означение ще трѣба да се мисли единичко издадената прѣдъ 1817. г. книга „*Чудеса*“, която е прѣводенъ изводъ отъ едно грѣцко съчинение „*Αμαρτωλῶν σωτηρία*.“<sup>4)</sup> Понеже така прѣвъ книжовенъ трудъ хаджи Иоакимовъ остана една отъ книгитѣ, издадена прѣзъ 1817. година (по всичко вѣроятие „*Митарствата*“), излизаше, че даскалтѣ хаджи Иоакимъ стѣпилъ на книжовното ни поприще тепърва слѣдъ ученика си Кирила Пейчиновичъ, който вече въ 1816. издаде книгата си „*Огледало*.“<sup>5)</sup> Обаче прѣзъ 1897. г. учителтъ отъ Кюстендилското педагогическо училище г. Е. Карановъ ме наведе върху една непозната досега на книгописа ни книга отъ хаджи Иоакима, печатана въ 1814. г. Споредъ това заналпрѣдъ ще знаемъ вече наистина четири книги хаджи Иоакимови, и за негово книжовно първиче ще смѣтаме оная отъ 1814. година. Тя го прави несъмнѣно по-ранни книжовникъ отъ ученика му Пейчиновича, и всички правени по-прѣди догадки за първенството на Пейчиновича откъмъ тая страна сега падатъ.<sup>6)</sup>

Първичето на хаджи Иоакима азъ видѣхъ въ рѣцѣтъ на одного роднина на г. Е. Карановъ въ Кюстендилъ. Тоя притежателъ на рѣдката книга може би стотни пѣтъ прочиташе въ нея благотивитѣ разкази и поуки, и толкова цѣнише нейната рѣдкостъ, че имѣ охота да ми позволи само да я прѣгледамъ въ дюкяна му и да си прѣпиша изъ нея щото ми трѣба. Още по-прѣдпазливо къмъ чуждо любопитство за такива рѣдкости се отнесе другъ единъ познайникъ на г. Е. Карановъ въ Кюстендилъ, у когото имаше хубавъ екземпляръ отъ хаджи Иоакимовитѣ „*Чудеса*“. Двамата тия кюстендилци, прѣселенци отъ странитѣ,

<sup>1)</sup> М. Дриновъ, „Пърна българска типография въ Солунъ“, ПС. XXXI. 1—25; допълнения отъ А. Шоповъ, ПС. XXXIV. 486—497, Сборникъ за нар. умотвор. и гр. III. 48—49.

<sup>2)</sup> М. Дриновъ въ ПС. XXXIV. 569—573; Н. А. Начовъ, вст. XXXIX. 405—427; А. Шоповъ въ Сборникъ за нар. ум. и пр. III, 1. 61; Е. Карановъ вст. IV. 1, 295—299.

<sup>3)</sup> Срв. БП. I, 2. 52—56.

<sup>4)</sup> Вж. съображенията въ БП. I, 2. заб. на стр. 55—56. Срв. Български книгописъ, I. 20.

<sup>5)</sup> БП. I, 2. 58.

<sup>6)</sup> ПС. XXXIX. 409.

дѣто се е подвизавалъ хаджи Иоакимъ, съсъ своето вардене на неговѣ книги тълкуваха доста добръ, съ каква важность сж се ползупали въ свое врѣме и каква нужда сж посрѣщали книжовнитѣ трудове на тоя новобългарски учителъ и проповѣдникъ въ западна България.

Първата книга на хаджи Иоакима, печатана съ едро черковно писмо, носи тоя насловъ:

Повѣстьта рѣди страшнаго и вторѣго пришествіа христѣа, собраннаа ѿ разнѣныхъ стѣхъ писаніахъ, и прекѣднна на простѣйшій языкъ Болгарскій, ползованіа рѣди простѣйшыхъ члѣткъва и некижнихъ: списаннаа ѿ хаджи Іоакіма дѣскала и приведѣса на тѣлѣ Потшаніама господѣра кѣрѣ хаджи Пѣца ѿ Цѣпа и кѣрѣ хаджи Стѣнко ѿ Кратѣво и кѣрѣ Димітріи Филіпповичѣ ѿ Бѣри Дѣри Паланка за душѣиноу нѣхъ спасѣніе, Настоятелѣ естъ Димітріи Іоанновичѣ Звѣзѣра ѿ Бѣчища. Въ Бѣдинѣ градѣ Писмени Краѣе: Бесѣчаніща Оугарского 1814. 8°. 46 стр.

Лицата, които сж именувани тукъ като помощници съ пари или съ пристояванье за изданието на „Повѣстьта“, сж продължавали и занаятъ сжщата услуга спрѣмо хаджи Иоакима, защото ги срѣщаме и въ насловитѣ на другитѣ му книги. „Повѣстьта“ съдържа само два кѣса: едно слово за страшния съдъ и за второто пришествіе Христово и друго слово (второ) на пророка Данила. Тия два кѣса сж придавани отъ по-късни издавачи на хаджи Иоакимовитѣ „Митарства“ въ края на първоначалния имъ текстъ.<sup>1)</sup> Езикътъ на кѣсоветѣ въ „Повѣстьта“ е български, въ началото съ по-вече примѣсъ отъ черковнославѣнски, а по-нататѣкъ вече по-чистъ. Както забѣлѣваме и въ другитѣ книги на хаджи Иоакима, тоя езикъ не е на единъ само опрѣдѣленъ говоръ, но граденъ върху по-широка диялектична основа. По една ставка (Absatz) отъ двата кѣса на „Повѣстьта“ му по-долу ще покажатъ по-нагледно както съдържанieto на книгата, така и езика ѣ.

## I.

(Стр. 3). Слово заради страшенъ сѣдъ вожій и вторѣе пришествіе христѣо.

Ко теоринѣхъ рѣку теорію поучахъса, глаголетъ пророкъ: Дхъ стѣи оу чн члѣоѣцъ, да познаѣтъ ѿ стѣхъ бѣа, таки пѣрѣн стѣн; тоган книга немѣло ѡ бнн глѣдале нѣко, и красоты неѣсныа; и видѣае земаѣ и морѣ, и сѣ шо ѡ оу нѣхъ: за шо ѣма на нѣко сѣнце, и мѣѣ, и (стр. 4) звѣзды, и вѣтровы дѣхатъ стѣдѣнны, и топлѣи, сѣте тѣе мѣрты сѣ, ѡ дѣнѣ и ноуѣ ходѣтъ, и чинѣтъ тоѣа, шо ѣмѣ бѣа заповѣдалъ: бнн неѣ жнѣи, ѡ ѿ бѣа сѣ бѣа, и ѣмѣтъ стрѣхъ; така и нѣ члѣоѣцъ смѣ создѣніе ежѣи: да познаѣме бѣа нашѣго бѣа: пѣрѣо создѣаъ бѣа дѣсѣта чѣноуы ѡггаскѣи, и пѣрѣа ѡггѣа емаъ мнѣгѣ хѣсѣа, ѡ помѣсанѣа ѣднѣ грѣшна помѣсѣа: затѣа паднѣаъ ѿ бѣа, и ѿ нѣко; и сѣ оу чннѣаъ тѣмѣнъ и страшнѣаъ дѣвоаъ; и нѣгоѣо мѣсто ѡстѣнѣао прѣздно: затѣа послѣ создѣаъ бѣа нѣко, и земаѣ, и ѿ земаѣа создѣаъ пѣрѣаго члѣоѣтѣа ѣдѣама: и го постѣнѣаъ оу рѣи, да сѣдѣи, и му рѣкаъ: ѿ сѣ да ѣдѣшъ, ѡ ѿ еднѣо дрѣво, шо ѣ посрѣдѣ рѣи (стр. 5) да не ѣдѣшъ; ѡко ѣдѣшъ ѿ нѣго, кѣдѣ оу мѣрѣшъ: ѡ дѣвоаъ видѣаъ ѣдѣама оу гѣаѣма красотѣ оу ежѣи сѣтѣаости, и завѣдѣаъ дѣвоаъ ѣдѣаму, и рѣкаъ на жѣнѣта бѣа, да ѣдѣте ѿ дрѣвѣто, да бѣдѣте гѣлѣи,

<sup>1)</sup> БП. I, 2. 55.



самота и съвѣстѣмъ друга насталата слѣдъ смъртѣта на първата българска княгиня отъ 19. януари 1898. По-прѣди младѣ князъ и народъ жѣдаха да видятъ княжеския български прѣстолъ благословенъ отъ всички дарби на единъ бракъ, да го видятъ уяченъ съ връзките и добродѣтелитѣ на единъ народенъ царствуещи домъ, който да фърля лъчитѣ си и върху благоденствието на българската държава; затуй тѣ въ радостенъ трепетъ чакаха минутата, когато до княза ще се изправи и неговата избраница като майка на прѣстола и на народа. Едно вълшебно въображение чъртаеше и кичеше до княза мѣстото на бъдещата българска княгиня... А съ какъвъ болезненъ трепетъ поглеждаха сега князъ и народъ къмъ дѣйствителното вече мѣсто на княгинята, остало празно, и къмъ създадения вече младѣ княжески домъ, внезапно лишень отъ любовта и грижитѣ на своята майка. Празното майчино мѣсто на българския прѣстолъ, обиколено отъ ужалени баща и дребни дѣчица, навѣваше отъ 19. януари 1899. г. възъ тия и възъ цѣлия народъ чувство на такава самота, при която се съзнава, че нѣщо физически е липсало измежду тѣхъ, но то душевно толкова изпълня тѣхното битие, че не може да има тамъ мѣсто за друго, който да го отгѣни. И въ самотата си, лишени отъ майката княгиня, български княжески домъ и народъ черпѣха въ споменитѣ за нея сила и крѣпостъ — първиятъ да продължава дѣлото около българския прѣстолъ, прѣдначачено за княгинята, въ оня духъ на любовь и пожертвеностъ, въ какъвто тя наистина го върши прѣзъ краткия си животъ между насъ, а вториятъ да върва въ това дѣло тѣй, както върваше, кога излизаше то изъ самитѣ княгинини рѣцѣ.

Общо правило е въ свѣта, че човѣкъ познава истинската цѣна на нѣщата, съ които е свързанъ животътъ му, само тогава, когато се лиши отъ тѣхъ. Не може да се каже, че българскиятъ народъ не оцѣняваше значението на първата българска княгиня Мария-Луиза докѣ бѣ ти още жива; ала истинското нейно значение му прѣдстана прѣдъ очи, щомъ се разнесе между него ужасната вѣстъ за нейната смъртъ. Тогава той обърна умъ и сърце къмъ всички ония явления и обстоятелства, които въ живота му бѣха оставени на труда и призванието на княгинята, и разбра, какъвъ дѣлъ отъ щастieto му е зависѣлъ отъ нейната личностъ и каква загуба прѣтърпѣва той, като се прѣсича тѣй безвъзвратно нейното участие въ тая добротчина. Въ дневния токъ на живота всичко се избира, нагажда и туря въ дѣйствие спроти както го иска единичката цѣль на живота, щастieto; и докѣ всѣко нѣщо, турено въ дѣйствие, редовно и правилно изпълнява въ тоя пѣтъ своята рола, то не ни отвлѣча вниманието отъ общия процесъ на живота, за да го насочи само върху си и да настоява да му опрѣдѣлимъ значението въ тая животна дѣйностъ; ала щомъ се измѣсти и строши въ машината и най-малкото колелце, вървежътъ ѝ се промѣня и разстройва, и намъ става ясно, що е значило въ нея онова нищожно може би желѣзно кѣсче. Ако е лесно да се замѣни то съ друго ново, машината пакъ трѣгва, животътъ пакъ си върви правилно и редовно, и прѣдъ видъ на лежещата въ него обща цѣль ние пакъ отвеждаме очи отъ значението на всички ония колела и лостове, които го движатъ. Ала не е тѣй лесно да се замѣни такава частъ въ единъ механизъмъ, какъвто е изобщо единъ човѣкъ въ

движението на нашия животъ: защото съ душата си, съ дѣлата си тоя човѣкъ е нѣщо толкова сложно и въ сѣщото врѣме индивидуално, че за еднаквостъ при замѣната не може ни да се говори, а камо ли и да се постигне. Въмѣсто него ще се наиде негли другъ човѣкъ, или и безъ него животътъ като организъмъ ще си образува новъ коловозъ и ще се носи къмъ цѣлта си, ала вървежътъ на живота вече не ще бѣде сѣщиятъ поне откъмъ своята външность. Прѣзъ краткото прѣбѣждане на княгинята Мария-Луиза между насъ ние осѣтахме, че въ нашия народенъ животъ работи още единъ дѣецъ, ала не се озъртахме да видимъ, какво е значението на тая дѣйность: и щомъ княгинята склопи очи и завѣки се прости съ княза, съ чедата си и съ народа, ние разбрахме, що губимъ въ нейно лице, и намъ стана съвѣстно, че не сме си давали отъ по-рано смѣтка за онова добро участие, което е имала тя въ живота на българската държава.

Смъртъта на първата българска княгиня бѣше сама по себе едно жалѣно събитие, за каквото младиятъ български народъ имаше най-малко поводи да мисли. Въ младинитѣ си той бѣ свикналъ само да се урежда отъ всѣка страна, за да стане мъжъ и да заживѣе както всички възмъжали вече и пълнозрѣли народи. Редъ събития бѣха извършени отъ него, които можеха въ тоя смисълъ да го тѣшатъ и пълнятъ съ надежда за всѣкакъвъ успѣхъ въ бъдеще. Бракътъ на княза Фердинанда I. прѣзъ 1893. г. гарантираше вече на народа и една княжеска династия, толкова дълго очаквана за трайността на прѣстолоа: а рождението на младитѣ князове Бориса (18. януари 1894.) и Кирила (5. ноември 1895.) освети напълно тая гаранция. Можеше ли да не се надѣе българскиятъ народъ, че тия княжески синове и роденитѣ слѣдъ това млади княгини Евдокия (5. януари 1898.) и Надежда (18. януари 1899.) ще се отхранятъ подъ нѣжното, благородно и великодушно майчино крило, че ще дораснатъ подъ майчини грижи за едно възпитание, отъ което народътъ да дочака само добро и слава? Между туй сѣдбата, която не заминува никого съсъ своитѣ радости и скърби, бѣ удѣлила и за нашия народъ скръбъта, въ днитѣ на най-голяма нужда отъ благодатния призоръ на една народна и княжеска майка да го лиши отъ оная, която тежѣва имаше да развие своето значение въ княжеския домъ и между българския народъ. Това тѣй прѣждеврѣменно и жестоко рѣшение на сѣдбата придаде още по-дълбокъ и ѣзвенъ тонъ на жалѣното събитие въ България отъ 19. януари 1899. Българскиятъ печатъ пристѣпи да даде изразъ на тежката народна скръбъ. По тоя случай той прѣгледа колкото знаеше живота на покойната княгиня въ нашата срѣда и опрѣдѣли колкото можеше нейното значение, което съ смъртъта ѝ се очертѣваше въ единъ образъ, що би ималъ да се пълни и пълни съ безбройни дѣла на милость и благо, но който съ сѣщата смъртъ се прѣсичаше и увеличаваше нашата тѣга за неочакваната загуба.

Кжсъ бѣ единъ периодъ отъ шестъ само години, които проживѣ Мария-Луиза като българска княгиня, за да се състави отъ прѣгледа на живота ѝ въ това звание едно описание, една характеристика на „първата българска княгиня“. Прѣзъ тоя кжсъ периодъ тя естествено неможеше да се срѣщне съ такива и толкова обстоятелства отъ нашия на-

роденъ и държавенъ животъ, прѣзъ които въ достатъчна мѣра и слѣдовитостъ да обяви своитѣ качества на господарка и жена; подиръ тоя късъ периодъ никакъ не бѣ възможно да се обяви всичкитѣ смисълъ и значение на ония нейни възгледи и похвати, съ които тя като майка е възпитувала своитѣ дѣца — наслѣдника на българския прѣстолъ, чедата на българския княжески домъ, на които е сѣдено да стоятъ на чело на народния животъ и да го ръководятъ. Обаче тъкмо за тоя късъ периодъ княгинята Мария-Луиза можа да спечели искрената любовъ и високото уважение на българитѣ отъ най-долния селянинъ до най-горния гражданинъ. А то показва, че умътъ и сърцето ѝ сѣ били обдарени съ качества, способни да изградятъ единъ животъ на владѣтелка, напълно достойна за това име и за вѣченъ добъръ поменъ у своитѣ подданици, па и у човѣчеството изобщо. Покойната княгиня е спечелила нашата всеобща любовъ и уважение и съ малкото ония дѣла, които е имала възможностъ да извърши като господарка, жена и майка за къситѣ шестъ години въ българския дворецъ; и каквито и да сѣ тия дѣла по своитѣ размѣри и количество, тѣ сѣ по значението си толкова важни, че заради любовта и уважението, що сѣ възбудили и не могатъ да не възбуждатъ, заслужаватъ да образуватъ основа и доказателства за едно описание на *„живота и значението на първата българска княгиня Мария-Луиза“*. Така е гледало на тѣхъ и Българското книжовно дружество, когато рѣши лани на 23. януари да обяви тъкмо съ приведенитѣ думи конкурсна тема за едно съчинение, зарадъ което прѣдсѣдателятъ на дружеството Ив. Ев. Гешовъ бѣ му далъ въ разположение 1000 лева; така сѣ ги цѣнили и всички ония, които обнародваха въ българския печатъ приноси за характеристика на покойната княгиня.

Ние и до сега още нѣмаме такава една книга, която отъ фактоветѣ за възпитанието на Мария Луиза, за нейния животъ и занятии до брака, който я направи българска княгиня, и отъ всички ония дѣла и постѣпки, въ които тя дѣйствува като наша господарка, като първа българска гражданка и като княжеска майка да ни извади и прѣдстави *„живота и значение на първата българска княгиня“*. А понеже и конкурсътъ за подобно съчинение, обявенъ отъ Българското книжовно дружество, биде неотдавна сключенъ съ резултатъ, че прѣдставенитѣ за премия три ръкописа неудовлетворили напълно отредената за оцѣнката имъ комисия, става вѣроятно, че ще мине още врѣме, докль се сдобиемъ съ такъвъ животописъ на покойната княгиня, какъвто справедливо може да се иска при ония фактове и тѣхно значение за насъ, които се знаятъ и могатъ още да се узнаятъ. Нека се надѣемъ, че такъвъ животописъ би моглю да ни даде Българското книжовно дружество подъ формата на статията, която се е задължило то да поднесе на българската публика, откакъ се сключилъ споменатиятъ конкурсъ безъ да се приеме нѣкой отъ прѣдложенитѣ ръкописи. Съ това искамъ да кажа, че не ни задоволява като *„биографически очеркъ“* на Мария Луиза нито съчинението на д-ра А. Рудолфъ, по поводъ на което пиша тия нѣколко думи.

Приноси за живота на първата българска княгиня бидоха обнародвани у насъ веднага слѣдъ нейната смъртъ най-напрѣжъ въвъ вѣстника „Свобода“, бр. 2303—5 отъ 25. ян. — 1. фев. 1899., отъ Х. По вѣтрѣшни бѣлѣзи

може да се сѣди, че авторътъ на тия „спомени“ е билъ лице близко до княгинята; той съобщава нѣколко факта, които илустриратъ отношението на българската селянка къмъ княгинята, отношението на тая къмъ селянитѣ и сиромаситѣ, нейнитѣ възпитателски погледи и похвати и държането ѝ като господарка и майка, когато се постави дипломатическиятъ въпросъ за кръщавката на прѣстононаслѣдника. Обнародваха и други вѣстници и списания по нѣкой споменъ или животописна бѣлѣжка за княжеската покойница, ала тия вички спомени и бѣлѣжки състояха или само отъ датитѣ за потеклото, рождението, сватбата и смъртъта на покойницата, придружени отъ лични тълкувания на тия дати, па и на значението за българитѣ на княгинята и на загубата, която ни бѣ сполетела, или пъкъ тѣ повтаряха по свой начинъ и съсъ слаби добавки съобщеното вече отъ „Свобода“. Тѣй че приносътъ въ тоя вѣстникъ се явяваше автентиченъ и важенъ. Ако се събератъ подобни приноси въ по-голѣмъ брой, като биха засѣгали и въ други врѣмена и въ други сфери отъ живота и дѣлата на Мария-Луиза, тѣ биха улеснили и уможнили списването на единъ добъръ, достоенъ за нея и за българската книжнина животописъ. И вѣрваме, че съ врѣме това ще се обждне. Отъ официалнитѣ актове и разпоредби, извикани отъ случая на княгинината смъртъ и погребение, придружени пакъ отъ официални дати, що се отнасятъ до личността ѝ, на сподирени отъ съчинени за изгубената господарка и майка български стихотворения и отъ кжсове изъ вѣстникарски статии, писани за случая, бидоха съставени и обнародвани двѣ книги: 1) „Спомени за Първата Българска Княгиня Мария Луиза. Наредилъ М. Н. Поповъ“. Издава придворната книжарница на Ив. Б. Касжровъ. София, И. Говедаровъ, 1899. 8°. 28 стр. ц. 25 ст.; 2) „Животописанието, живота и смъртъта на първата българска княгиня Мария-Луиза. Съ шесть лика въ текста. Нарѣдилъ и издава Т. Х. Тошевъ печатаръ. София, Б. Зилберъ, 1899. 16°. 62 стр. ц. 50 ст. Първата книга е наредена умно и може твърдѣ добрѣ да служи за леки справки относително покойницата. Въ срѣдата на материяла, който и състави, е вмѣстена рѣчь на М. Н. Поповъ, казана на 24. януари 1899. по случай на смъртъта на княгинята, и онасловена „Черти изъ живота на първата българска Княгиня Мария-Луиза“. При всичко че тоя насловъ говори за много, каквото нѣма въ самата рѣчь, ала тая хубаво развива съ евангелска диалектика единъ нравственъ образъ на княгинята, подкрѣпенъ тукъ-тамъ съ чърти отъ нейния характеръ и случки отъ живота ѝ; образътъ доказва, че тя е била скромна, милостива, копнѣла за доброто на народа и била набожна. Далечъ е отъ своя насловъ втората книга, която въ три мѣсеца прѣкъра и второ издание. Успѣхътъ и се дължи може би на живия споменъ за горката княгиня, на образитѣ, които въвъ второто „допълнително“ издание сж десетъ, а може би още и на това, че и тя е както първата сгодна, дори и повече сгодна за леки справки относително покойната княгиня, ала никакъ не е тѣй умно наредена. Книгата на Тошева донася повече официални актове и разпоредби нежели книгата на Попова; а материялитѣ, взети изъ вѣстници, доклѣ сж въ подирната прѣдадени автентично, въ първата сж наперено и не вкусно парафразувани; покрай това къмъ нѣкои образи тя се опитала да направи обяснения, едни отъ



конто сж никакви прѣдъ образа, а за други е никакъвъ самиятъ образъ. Трета книга ще да е, покрай споменатитѣ двѣ, отпечатаното слово на г. А. Безеншекъ, четено въ мъжката гимназия въ Пловдивъ на 25. януари 1899.

Нѣщо съвсѣмъ отлично отъ тия книги е излѣзлото въ началото на тая година съчинение на д-ра *А. Рудолфъ*; то е отлично по външность, понеже е комай разкошно издание на добра хартия съ чистъ орнаментуванъ печатъ и съ хубави, повечето оригинални образи; а е отлично и по вътрѣшность, понеже употрѣбъ въ голѣмъ дѣлъ досущъ новъ материялъ и се излага съ книжовно уработенъ слогу. Още една особна страна има това съчинение въ сравнение съ горнитѣ три, именно че е писано отъ чешка рѣка, „за доказателство, че сълзитѣ, които Чехитѣ (чети „чеситѣ“) и другитѣ славяни въ България неотдавна проливаха надъ нейния — на княгинята — катафалкъ (чети „ковчегъ“), сж произлизали отъ искрено славянско сърдце“ (8). Отъ званията, които авторътъ си е отбѣлѣзвалъ върху корицата на съчинението, се разбира, че той живѣе въ Чешко и е по народность чехъ; ала не се знае, дали самъ е писалъ на български своя трудъ, печатанъ въ Пловдивъ, или нѣкой му го е прѣвождалъ отъ първоначаленъ чешки текстъ. Поне въ самата книга нѣма бѣлѣтъ да е прѣвожданъ отъ чешки езикъ, но въ текста има доста бѣлѣзи, че е писанъ отъ чехъ. Като „биографически очеркъ“ на първата българска княгиня тя не стои по-горѣ отъ книгата на Попова, понеже новиятъ материялъ, съ който борава, не се отнася никакъ до живота на Мария-Луиза; а като книга за справки относително покойната, тя е отъ една страна по-бѣдна отъ книгитѣ на Попова и Тошева, а отъ друга страна по-обилна отъ тѣхъ. Обилието на справкитѣ лежи въ датитѣ за рода на княгинята и княза и въ всички други вѣсти, които образуватъ новия ѝ материялъ. Ако тритѣ тия книги не могатъ да прѣдставятъ едно описание на живота и значението на първата българска княгиня — не могатъ не заради туй, че сж непълни, но заради туй, че сж пълни съ неживотописенъ материялъ; ако тѣ иматъ значение като книги за прирѣчни справки, тѣ взаимно една друга допълнятъ: Поповъ е автентиченъ, Тошевъ е по-разнообразенъ, а Рудолфъ съ нови работи интересенъ. Не е извѣстно, какъвъ успѣхъ е имала до сега у българскитѣ читатели книгата на Рудолфа; ала ако го постигне, той ще се дължи главно на нейната угледность, на 16-тѣ образа, които освѣтъ другитѣ цвѣта красятъ текста, и на слога, който има свои книжовни извивки и ходове. Съсъ слога си, съ вѣститѣ и дати за справки и съ образитѣ тая книга би имала несъмнѣно по-голѣмъ успѣхъ въ чужбина, ако тамъ още нѣма друго съчинение за сѣщия прѣдметъ и по-добро отъ нея, и ако авторътъ ѝ я наलिшеше не по български.

Една третина отъ съдържанието на Рудолфовото съчинение, отъ 60. до 95. страница разправя за смъртъта и погребението на Мария-Луиза. Тукъ сж вмѣстени всички подробности за болестъта ѝ, за распоредбитѣ на правителството и на княза, за изкуството на призованото отъ Виена погребално прѣдприятие „Concordia“, за черковнитѣ служби за упокой у разнитѣ изповѣдания, за богомолцитѣ при службитѣ, за съжаленията отъ разни държави и лица, за участието на разни корпорации, за подне-

сенитѣ вѣнци, и сж възпроизведени програмитѣ за погребалнитѣ ходове отъ двореца до католичката черква въ София и отъ София за Пловдивъ, отъ Пловдивската гара до тамошната католичка черква. Всичко това може да има нѣкакъв лѣтописен интересъ, но животописенъ никакътъ; и затуй е чудно, какъ и Рудолфъ е разбралъ задачата на своето съчинение тъй неправилно, както и Тошевъ. Па и вземено изобщо, подобно увличанье въ церемониялитѣ на едно погребение съвсѣмъ отдалява мисълта отъ прѣдмета, зарадъ който става погребението, и ни прави да чувствуваме не скръбта отъ загуба на тоя прѣдметъ, но разкошеството на измисленитѣ форми на единъ обредъ. Благочестието, пиететътъ къмъ княжеската покойница, къмъ оная, която приживѣ се утекчаваше отъ дългитѣ церемонии и избѣгваше разкоша, се накръпява много ако се занимаваме въ единъ неинъ „биографически очеркъ“ толкова дълго съ почеститѣ около нейния ковчегъ. За да се отбѣлѣжи прѣскръбниятъ фактъ за свършъка на живота ѝ и да се трогне съ достойна жалъ за това сърцето ни, бѣха доста на Рудолфа страницитѣ 60. до 65. Останалото на 30 страници е било и трѣбало да си прѣбѣде достойние на дневния печатъ и на официалнитѣ архиви. Обаче нека се забѣлѣжи, че и въ тия 30 страници слогътъ на автора вложилъ зрънца, които биха се смѣстили най-добрѣ въ по-прѣднитѣ 6 страници, както нѣкъ и въ тия тъкмо страници се промѣкнали ненужни за съдържанието имъ официални актове и вѣсти. На стр 93. Рудолфъ си задава отъ името на читателитѣ питанье, защо било прѣнесено тѣлото на княгиня Мария-Луиза въ Пловдивъ; и за отговоръ на това посочва къмъ античното име на града, припомнящо славния Филиппъ Македонски, и къмъ недавното положение на Пловдивъ като източнорумелийска столица, която се е пожертвувала за общото отечество и има право за държавни огледи, каквито и наистина ѝ се правятъ. Въ доводитѣ на тоя отговоръ може да се вѣрва и да не се вѣрва; то е работа на единъ тактъ, съ който читателътъ отъ избраното си становище сѣди днесъ за днесъ за обстоятелствата, що сподиряха погребението, или нѣкъ ще сѣди за тѣхъ както би се сѣдило подиръ нѣколко десетилѣтия. А щомъ признанието на доводитѣ зависи отъ такта на читателя, Рудолфъ щѣше да бѣде и самъ по-тактиченъ, ако изобщо не поставяше тоя въпросъ, както не е поставялъ направо и други въпроси отъ сѣщото естество, които можеха да се възбудятъ въ разни мѣста на книгата му. Между туй отъ становище историческо единъ день животописътъ на Мария-Луиза ще засегне и ще постави всички подобни въпроси, па и ще имъ отговори по истина, безъ да ухраби чие и да било чувство, защото формитѣ на слога сж винаги въ състояние да подадатъ лѣковития ханъ въ приятна облатка.

Въ протива на голѣмия просторъ, даденъ на подробноститѣ и разпоредбитѣ за погребението на Мария-Луиза, сжщинскитѣ вѣсти за нейния животъ зазвизватъ у Рудолфа твърдѣ ограничено мѣсто. Това ще ни покаже прѣгледътъ на съдържанието на първитѣ двѣ третини отъ съчинението. Подиръ едно риторическо приготвянье за уводъ (7—8) е „силетена“, вмѣсто уводъ, „макаръ и накратко и повърхностно една китка възпоменания, които ще послужатъ, по-добрѣ да се изтъкне характерътъ на епохата, която ще опишемъ“. Китката „възпоменания“ е отъ бѣгливи,

по свързката си несъвѣстѣмъ ясни вѣсти за основанието на българското княжество, за съединението, за Сливница, за отказа на княза Александра отъ прѣстола, за кандидатурата на княза Мингрелски, за избора на княза Фердинанда, за Шовдивското изложение и за избора на княгинята (9—12). Дали съ тия вѣсти се изтъква „характерътъ на епохата“, която Рудолфъ иска да опише? При това пъкъ трѣба да се знае, дали животописнитѣ божемъ чърти, които слѣдватъ, сѣ „описание на една епоха“? За чужденецъ читателъ сѣ полезни бѣгливитѣ най-важни вѣсти изъ най-новата история на страната, за чиято княгиня се пише „биографически очеркъ“; ала тѣ нито иматъ назначение, нито могатъ по съществото си да характеризуватъ една епоха. Слѣдъ „китката възпоменания“ се пристѣпя вече къмъ личността на Мария-Луиза. Обаче и тукъ, подиръ една страница (13—14) за нейното рождение, потекло и портретъ, се прѣскача съ погледъ въ Италия, като се споменува нѣщо изъ старината на София — Сердика (15). Италия се обединява, Пармското воеводство се разбива и на Роберта остана само вилата Пианоре въ Виареджио въ Тоскана (16). Робертъ има дѣца отъ първи бракъ, стѣпя и въ втори, купува двореца „Шварцава“ (чети „Шварцау“) „близу до Виенското Ново мѣсто“ (чети „Нови-градъ“) (17) и тукъ се запознава Мария-Луиза съ княза Фердинанда (18). Родътъ на бъдещата княгиня е строго католишки, та настоява и за католишко потомство въ България. До брака на княза майка му посрѣща длъжноститѣ на княгиня въ София (20). Настая годежъ въ „Шварцава“ (21), сватба въ Пианоре (22), пътуване на младоженцитѣ (23); София се е много промѣнила напоследъкъ подъ енергичната „друга“ рѣка на Петкова (23—25) и е готова да посрѣщне първата българска княгиня (26—30). Тя влиза въ Софийския палатъ, нѣкогашенъ конакъ (31—32). „Сега трѣбва да опиша — продължава Рудолфъ — какъ прѣкара младата княгиня Мария-Луиза живота си въ България и да обясня какъ е възможно въ толкова кратко врѣме да се ориентира така добръ въ съвѣстѣмъ повитѣ обстоятелства, които се различаваха твърдѣ много отъ ония, въ каквито тя бѣ порастнала: какъ можа да разбере характера на българския народъ, да схване неговитѣ стремления и да чете — тъй да кажа — съ свойствената ней проникателностъ въ чъртитѣ (чети „бръчкитѣ“) по челото му, и какъ можа да спечели между българския народъ такава обичъ, симпатия, уважение и искрена любовъ“. Авторътъ би желалъ да пише тукъ по маниерата на Шитобриановитѣ „memoires d'autre“ (чети „d'outre“) tombe, или пъкъ на „Journal des Goncourts“; ала „българскитѣ вѣстници никакъ не обичатъ да пълнятъ своитѣ колони съ такива възпоменания, кореспонденции и документи, които изобразяватъ вѣка и обществото, та да ни запознаятъ съ живота на великитѣ и силни хора“, па и самата княгиня Мария-Луиза „не желаше да слуша хвалби отъ публичния печатъ“. „За това — каже — азъ ще дамъ нѣкои порелефни чърти отъ характера на княгинята“ (33). Вѣрно е, че българскиятъ печатъ не обръща внимание върху „историческата“ страна на дѣйствителния животъ на една личностъ, и ако се занимава съ личността, то е речи само за зло; ала все пакъ той изнесе за княгинята нѣколко такива „възпоменания“, каквито тъкмо желас Рудолфъ, и у него тѣ не се намиратъ. Между туй тѣ сѣ най-хубавото, каквото четемъ за

княгинята у Попова и у Тошева. Колкото за стиховетѣ, въ които българскитѣ поети ужъ „твърдѣ често“ възпѣвали хубавитѣ качества на княгинята, Рудолфъ не е вѣрно освѣдоменъ; а безъ да ги знае, той все пакъ смѣта за основателно да се откаже въ очѣртанието на характера на княгинята отъ „изкуствено нареденото слово“ на стиховетѣ, понеже „проститѣ думи повече съотвѣтствуватъ на нейния (княгининъ) благороденъ характеръ“. И така Рудолфъ взима Мария-Луиза на 12 години изъ ржцѣтъ на покойната ѝ майка Мария-Шия, показва ни я съ качества милосърдие, щедростъ и привѣтливостъ, отдадена на домакинство, литература и живописъ, и я оставя да прѣкарва като княгиня най-приятно въ Евксиноградъ (34—39). Тукъ казва: „повръщамъ се пакъ да говоря за нѣкои (отъ) най-новитѣ събития въ България, за които споменахъ вече по-напрѣдъ, но които не искамъ да развивамъ на широко“. Тия събития сж: антируската политика на Стамболова, неугодата на княгинята, рождението на прѣстолонаслѣдника, което докара прѣ-мирие между нея и министра-президентъ, конституционното разрѣшение на „владѣтелитѣ на българския прѣстолъ . . . да могатъ да бждатъ сжщо отъ друго вѣроисповѣдане, не православно“, прѣговори за придобрене съ Русия, подновение съ тая на дипломатическитѣ сношения, кръщавката на прѣстолонаслѣдника съ церемонията ѝ, тревоги на княгинята и отпѣтуване за Ривиера (40—52). Въ свръзката между тия събития личатъ неясности, въ самото имъ схващанье има неправилности, а нѣкои прѣдставятъ въпроси, въ които становището на Рудолфа може да се одобри и да не се одобри, спроти случайния тактъ на читателя. Страницитѣ 52. до 59. сж посветени на хубоститѣ на *Beaulieu sur Mer*, дѣто се спрѣла княгинята въ Ривиера, на развлѣченията въ това мѣсто, дѣто между други гости се намира и княгинята, повече уединена, или при своитѣ дѣца.

Отъ тоя прѣгледъ на съдържанието на първитѣ двѣ третини отъ съчинението на Рудолфа може да се види, че въ тѣхъ „по-релефни чѣрти отъ характера на княгинята“ освѣпъ че не сж подобрани, но и онова, което се казва за нея, е твърдѣ ограничено въ сравнение съ размѣра на историко-политическитѣ вѣсти и стои спрѣмо тѣхъ тѣй, че не зарадъ животописа на Мария-Луиза се разправятъ работи изъ свврѣмнатата ней или близка до нея българска история, но зарадъ тая история се говори отъ учтивостъ въ по-избрани термини и съ извѣстно чувство за първата българска княгиня. А широкото описание на прѣлеститѣ и забавленията въ *Beaulieu sur Mer* не се дѣли нито съ историята на българитѣ, нито съ животописа на Мария-Луиза.

Съчинението на д-ра А. Рудолфъ показва най-добъръ помисълъ на автора; ала въ сжщото врѣме то доказва, че авторътъ неправилно си е разбралъ задачата, или пъкъ — за да не бждемъ толкозъ придирчиви — неправилно я е изпълнилъ, като е разправялъ безъ мѣра и тегло и отварялъ мѣсто за всичко, щото могло да се примѣкне къмъ името на първата българска княгиня. Въ реда на бѣгливитѣ исторически и политически вѣсти, които съобщава за „характеристика на епохата“, се осѣща несвезностъ, а въ самитѣ тѣхъ често и невѣрности. Това прави, че прѣдставата за събитията, срѣди които трѣба да се изобрази и княгиня

Мария-Луиза, е тъмна и неспособна да ни даде развезката на нѣкои загатнати случки изъ княгинина животъ.

Фактични и езиковни грѣшки въ съчинението на Рудолфа сж тия: подъ скиптра на княгинята (казано отъ прѣвалено величание) 8, свръзка между революционнитѣ комитети и търновската конституция 9, — *губернаторътъ* Дондуковъ-Корсаковъ, Захарий Стояновъ, *русенски* комитаджия (вст.), отказъ на княза Александра отъ прѣстола на 26 юли 1886 (10), седемъ периода на българската история (вст.), мото на княза „Българи за българитѣ“ 11, неговото технически *усъвършенствувано* произведение (портретътъ отъ Ласло, 14), забравилъ на Сердика 15, *греди* (лехи), дистингвованостъ, недостижима *ноблеса* 18, *фамилияренъ* гербъ 20, да прославятъ княжеския *пиръ* (тържество) 21, архиепископъ *Лукашки* 22, *гори* (планини) 25, *мисъ* (носъ) 26, сини *кабати* (долаквеници), различни *дрънкалки* (нанизия) 27, *оберхофмаршалъ* Добнеръ 28, *Бурбулонъ*, *фан-фари* (зурни), позлатени *чабраки* (такѣми) *пронизана* богато съ злато 29, *ангарията* 31, безкрайната *конечностъ* (прѣдѣлъ), *тжжаки* (зюмбюлъ) 38, *обителъ* (челядь), се радваше за нейното дохождане 39, ориентацията 40, *Лакани* (Лакó) 46, албанскиятъ войвода, приреждане, *тулипани* (лалета), *цвѣтлици* (цвѣтарници) 54, поскачатъ, *доилкитъ* (дойкитѣ), *проницаема* (проницателна), своето мило *око* (очи), *двамата* млади князчета, *мъртвешкото* (смъртното) легло, *кондоленчни* листове 64, между *тъмъ*, *мъртвешката* стая, като *ми че, че ми* 66, Иванъ Вазовъ *възпѣваше* слѣдующитѣ стихове, тържественъ *молебенъ* (панахида!) 67, Cayler (Cayla), *държавниятъ* свѣтний Моравеновъ, *ордонанци*-офицери (и *ордонанчни*) 68, *шпаньолитѣ* (евреитѣ) 69, редове (редоветѣ) 72, *отрепнена* (?) усмивка 73, *погребната* кола 84, *рицаритъ* (кавалеритѣ) 85, *Н. Киселовъ* (? бивши министъръ) 87, *щабъ* (патерица) 92.

А. Т.

Карта „**Старопланински полуостровъ**“ по най-нови източници отъ Н. Данковъ и Д. Илковъ. Мѣрка: 1: 2.000.000. София, Картографически Институтъ (1899).

Похвално е за нашия периодиченъ печатъ, дѣто отбѣлѣза съ задоволство появяването на новата карта „Старопланински полуостровъ“, изработена и издадена отъ Данковъ и Илковъ. Появяването на тая карта радва всѣки българинъ, който слѣди нашето културно развитие, защото тя е изработена отъ българи и отпечатана въ българско картографско заведение. Похвалитѣ, които се чуватъ за нея отъ всички страни, сж естественъ плодъ на тази радостъ, сж изразъ на задоволство отъ своето, родното. Но както една майка, що обича безкрайно своята рожба, не вижда недостатъцитѣ ѝ, така и ние, като гледаме въ новата карта на Данковъ-Илковъ нѣщо свое, родно, що прѣдставя гордостъ за народа, що поставя първо стѣпало на една стѣлба, която води къмъ по-високо развитие, не съзираме грѣшкитѣ ѝ — което би ни прѣдставило като

самохвалци и би повлияло злѣ върху цѣлата наша бъдеща картографска работа.

Картата на Данковъ-Илковъ е въ основата си орохидрографска. Съ три бои — зелена, жълта и портокалова — сж отбѣлѣзани различнитѣ стъпени височини отъ земната повърхнина на Балканския полуостровъ. Зелената боя е въ двѣ отсѣнки: силно зелена и слабо зелена. Съ първата сж означени мѣстата, чиято височина се движи между 0 и 100 м., а съ втората — между 100 и 200 м. Съ жълта боя сж означени мѣстата, които лежатъ между височинитѣ 200 и 1500 м., а съ портокалова мѣстата, които се издигатъ надъ 1500 метра. Склоноветѣ на планинитѣ и на по-голѣмитѣ възвишения изобщо сж означени чрѣзъ сиво засѣняване (Schattirung). Дълбочината на морето е означена съ двѣ стъпени отъ синя боя: отъ 0 до 200 м. слабо синкаво, а отъ 200 м. нагорѣ тъмносиво. Рѣкитѣ сж прѣкарани съ черни дебели линии.

Това разпрѣдѣление на боитѣ прави много хубаво впечатление, дава на картата красивъ изгледъ, но неизтъкнѹва достатъчно ясно онѣзи географски елементи, които сж особно характерни за странитѣ на Балканския полуостровъ. Нека вземемъ за примѣръ България. Разположението на планинитѣ въ нашето отечество дѣли България на три части: сѣверна, южна и югозападна България. Тѣ сж ясно отдѣлени една отъ друга и българинътъ не ще има никога ясна прѣдстава за своето отечество, ако не схване тая раздѣленостъ на картата. И това можеше да стане много лесно, ако авторитѣ бѣха тѣй подбрали пояситѣ на боитѣ, та тѣ да изтъкнатъ най-ясно характернитѣ форми на релефа. По-голѣмата частъ отъ нашитѣ планини би могла да се прѣдстави прѣкрасно съ единъ поясъ боя, който обхваща височинитѣ между 800 и 1500 м. Тогава щѣхме да имаме много по-правилно разпрѣдѣление на землището: низки мѣста отъ 0 до 200, хълмиста страна отъ 200 до 800, сръдни планини отъ 800 до 1500 и високи планини отъ 1500 метра нагорѣ. Чрѣзъ засѣняване е направено наистина много, за да се изтъкнатъ склоноветѣ и посоката на планинитѣ и на по-главнитѣ възвишения изобщо; но това не е достатъчно, защото разпознаването на планинитѣ въ острови отъ портокалова боя прѣчка да се схванатъ тѣ поне въ главнитѣ имъ бои изцѣло.

Тоя голѣмъ недостатъкъ на картата води своето начало отъ сѣщия недостатъкъ въ голѣмата стѣнна училищна карта на Балканския полуостровъ, изработена отъ сѣщитѣ автори, издадена отъ Хр. Г. Дановъ. Ако Данковъ-Илковъ бѣха направили новата си малка карта досущъ съотвѣтна на стѣнната училищна карта, лесно би имъ се простила тая грѣшка, защото тогава тѣ биха оставили вѣрни поне на едно отъ най-важнитѣ методически искания отъ училищнитѣ карти: *малката домашна карта трѣба да бже върно умалена копия отъ стѣнната училищна карта*: изборътъ на материяла, начинътъ на прѣдставянето, боитѣ, граничитѣ и всичко друго трѣба да бже досущъ еднакво и въ двѣтѣ карти. Но какво виждаме въ двѣтѣ карти на Д.-И.? Доклѣ орохидрографската частъ — основата — си остая сѣщата и въ двѣтѣ карти, антропогеографската е съвсѣмъ измѣнена. Въ малката карта имаме петъ-

шестъ пѣти по-вече имена на върхове, проходи, градове, села, отколкото въ голѣмата; числото на пѣтищата е сжщо увеличено, а промѣненъ е и образътъ на границитѣ. Тая промѣна въ малката карта като я прави непригодна ученишка карта, прави я въ сжщо врѣме *неравномѣрно изработена* — което нѣщо извънредно много понижава картографската стойностъ на картата. Въ карта, въ която сж отбѣлѣзани нѣколко десетки села, защото иматъ минерални извори, въ която сж отбѣлѣзани само на Стара-планина 15 върха, въ която сж прѣкарани пѣтеки, не бива да се отбѣлѣзватъ само главнитѣ рѣки, и то дебелѣ по единъ милиметъръ! Дори прѣдставянѣто на терена съ шарени пояси на височини не хармонира никакъ съ прѣтрупанитѣ имена, отъ които много сж тѣй дребно написани, че трѣба да се четатъ съ увеличителенъ стѣкло. Единъжъ генерализува ли една карта орохидрографията въ нейнитѣ най-главни чѣрти, трѣба да направи сжщото и съ другитѣ географски отношения; иначе картата губи всѣка *мърка*.

Равномѣрното пробиранѣ на материяла, което е най-важното исканѣе отъ една специальна карта, каквато е въ главнитѣ си чѣрти горѣозначената, липсува изцѣло. Въ избора на имената личи донѣйдѣ единъ рѣководещъ принципъ: да се отбѣлѣжатъ всички градове и ония села, които се споменуватъ въ историята, или иматъ минерални извори; отбѣлѣзани сж и имената на стари градове, на високи върхове и несгодни проходи; прѣкарани сж пѣтища (желѣзни, шосета, коларски пѣтища и пѣтеки) и политически граници. Но както казахъ, прѣтрупанитѣ антропогеографски материялъ не хармонира съ упростената орохидрографска основа и генерализуванѣто е неравномѣрно не само между орохидрографската и антропогеографска частъ, но и въ отдѣлнитѣ елементи на самата антропогеографска частъ. Това личи особено ясно у пѣтищата. На много мѣста сж прѣкарани *пѣтеки*, когато другѣдѣ липсватъ *шосета*. Тетевене е съединено съ пѣтека съ Златица, а съ Плѣвенъ и Ловечъ не го свързватъ никакви пѣтища! Много главни пѣтища, каквито сж централнитѣ пѣтъ на сѣверна България, пѣтътъ за Цариградъ и други, сж прѣкъснати. Много страни не само вънъ отъ България, но и въ сама България сж лишени на картата отъ пѣтища, макаръ и да се поддържа много живо съобщение въ тѣзи страни и да има празно мѣсто на картата за тѣхъ. Сжщата неравномѣрностъ срѣщаме и въ имената. Доклѣ въ Стара-планина сж отбѣлѣзани 15 върха, въ Родопитѣ само 3.

За недостатъкъ на картата трѣба да се смѣтне това, дѣто много селища, дори и рѣки сж отбѣлѣзани съ двѣ имена. Доклѣ другѣдѣ се стремятъ да отбѣлѣзватъ имената по картитѣ колкото се може по-свъртено, за да се не побърка на ясността на картата, авторитѣ наопаки си служатъ съ това двойно писанѣе извънредно много. Сега въ повечето карти съкратяватъ дори и числата на височинитѣ. За недостатъкъ трѣба да се схване и голѣмата дебелина на пограничнитѣ линии, особено на Санъ-Стефанска България. Макаръ и да похвалиха много рецензенти границата на Санъ-Стефанска България, а нѣкои прѣпорѣчаха дори картата само заради нея, все е по-добръ дѣйствителнитѣ

политически граници да личатъ по-видно, отколкото недѣйствителнитѣ. И пѣтищата не трѣбаше да бждатъ толкозъ дебели. Тѣнки черни линии биха прѣдставили доста главнитѣ пѣтища, съ червени линии трѣбаше да се прѣкаратъ желѣзнитѣ пѣтища.

Грѣшки и непълноти не липсватъ на картата. Ще отбѣлѣжа само слѣднитѣ, които веднага биятъ на очи. Мраморно-море е отбѣлѣзано съ слабо синкава боя, когато главната негова характеристика е, че то при малко пространство има голѣма дълбочина. Неговата срѣдна дълбочина е 289 м.; пространството, което има дълбочина по-голѣма отъ 500 м., завзема половината отъ морето, а отдѣлни мѣста достигатъ дълбочина до 1400 метра. Не е добръ, дѣто съ името „Странджа-планина“ се означава планината само въ Турция, а на самата българско-турска граница е писано „Дервентска планина.“ Хубаво би било, ако на „Руй-планина,“ която има височина повече отъ 1700 м., се турѣше портокалова боя. Съ това тя би станала на картата тѣй лична, както е въ дѣйствителностъ. Кричимска-рѣка и Ели-дере сж свързани по погрѣшка въ горното си течение съ дебела линия.

Едно нѣщо, което радва вѣрвамъ всѣкого въ тая карта, то е техническата работа. Картата е изработена много хубаво; боитѣ сж ясни, писмото красиво. Въ това отношение картата прави честь на авторитѣ и на картографския институтъ. Хубавата работа е добъръ залогъ, че съ врѣме ще имаме добри цѣлесъобразни наши карти.

Като училищно помагало, за каквото е назначена картата на Данковъ—Илековъ, тя заслужва особно разглеждане.

**А. Иширковъ.**



Получени сж въ даръ слѣднѣе книги за библиотеката на Българ. книжовно дружество:

(продължение)

*Сводъ законоположеній и правилъ о мѣрахъ противъ филлоксерной заразы*, издание одесской филлоксерной комисіи. Одесса, 1893. — *Собака въ примѣненіи къ военному дѣлу и ея дрессировка*. Перевелъ генеральнаго штаба подполковникъ Рейсъ. Одесса, 1893. — *Списакъ книги и рукописа у библиотеци натице српске*. У Новом Саду, 1899. — *Српска Краљевска Академија*. Годишњак XII — 1898 г. Београд, 1899. — *Statistická kniha královského hlavního města Prahy a spojených s městskou komisí obcí Karlína, Smíchova, Král. Vinohradů a Žižkova za rok 1893*. V Praze, 1897 г. — *Стольнѣе Одессы 22 Августа 1894 г.* Изданіе Одесскаго городского общественнаго управленія. Одесса, 1894 г. — *Studnička, Dr F. Úvod do nauky o Determinantech*. (Sborník jednoty Českých Mathematiků v Praze. Číslo III.) v Praze, 1899. — *Тиктинъ Н. И.* Византійское право, какъ источникъ уложенія 1648 года и Новоуказныхъ статей. Опытъ историко-сравнительнаго изслѣдованія. Одесса, 1898 год. — *Toula Fr. Über den neuesten Stand der Goldfrage*. Wien, 1899. — *Уставъ на Славянското Благотворително Дружество въ България*. София, 1900 год. — *Феликсъ Луа*. Двѣмѣта желѣзари, драма въ V дѣйствія. Прѣвелъ отъ френски Р. Канели. София. — *Fraenkel A. Le Choléra, procédé pour se préserver de cette maladie et pour s'en guerir*. Odessa, 1848. — *Четвърто годишно изложение на Пловдивското Пъмческо Дружество за 1899/1900 г.* Пловдивъ, 1900. — *Шапкаревъ, К. А.* Наръчно св. Благотѣствованіе или *сборъ* отъ Евангелскы-тъ чтенія. Цариградъ, 1870.; — Наръчний св. Посланичникъ или *сборъ* отъ Апостолскы-тъ чтенія. Цариградъ, 1870.; — Материали за животописаннето на Братъ Х. Миладинови Димитрия и Константина. Съ прибавленіе нѣщо и за живота на Нака С. Станишевъ. Пловдивъ, 1884.; — Русалии, древенъ и твърдъ интересенъ Българскій обичай запазенъ и до днесъ въ южна Македония. Съ прибавленіе: А.) Кратко описаніе на нѣкои мѣстности въ сѣщата страна. Б.) Единъ обичай за слугитѣ въ Т.-Пазарджийско окръжие. Пловдивъ, 1884.; — Сборникъ отъ народни старини. Книжка III. Български народни приказки и вѣрванія, събратъ въ Македония. Пловдивъ, 1885. — *Шимановскій М. В.* Патронатъ въ Россіи. Публичная лекція. Одесса, 1881 г. — *Шимановскій М. В. и Хмѣльницкій И. А.* Новѣйшія узаконенія относящіяся къ прѣобразованію судебной части въ имперіи и съ очеркомъ разъединяющимъ новѣйшія узаконенія. Одесса, 1892 г. — *Шкловскій А. Л.* Очеркъ соврѣшеннаго политическаго состоянія Турціи. Елисаветградъ, 1893 год.

## Съдържание.

	Стр.
I. Лютикови растения (Ranunculaceae) изъ България. Отъ <i>Ст. Георгиевъ</i> . . . . .	149
II. Николай Христофоровичъ Палаузовъ. Чърти отъ полити- ческата му дѣятелность. Отъ <i>Р. М. Каролева</i> . . . . .	166
III. Вѣсти и оцѣнки: Първичето на Хаджи Иосифа, <i>А. Т.</i> ; — Мария Луиза отъ д-ръ А. Рудолфъ 1900, <i>А. Т.</i> ; — „Старо- планински полуостровъ“ отъ Данковъ-Илковъ, <i>А. Иширковъ</i> .	199

## „Периодическо Списание“

на Българското Книжовно Дружество въ София излиза всѣки мѣсецъ (освѣтъ августъ и септември). За всѣка година се прибавя къмъ него една книга „*Лѣтописъ*“ на Българското Книжовно Дружество.“

Годишната цѣна на „Периодическо Списание“ заедно съ „*Лѣтописъ*“ е 9 лева за България и 10 лева за странство.

Въ склада на дружеството се продаватъ стари книжки отъ „Периодическо Списание“, отъ I—XII кн. браилски и отъ I—LIV софийски съ извънредно намалени цѣни: годишнината (отъ 6 книжки) за 5 лева, а отдѣлна книжка за 80 стотинки. Пощенскитѣ разноси сѣ за смѣтка на купувача.

Книжкитѣ LV—LX се продаватъ по 1 левъ и 50 стотинки.

Всѣкакви поръчки, писма и рѣкописи се изпращатъ до: Българско Книжовно Дружество, София, ул. Раковски.

Отговоренъ редакторъ: д-ръ на филос. **А. Теодоровъ.**

ПЕРИОДИЧЕСКО  
СПИСАНИЕ

НА

БЪЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО

ВЪ СОФИЯ.

LXI

— 4. — АПРИЛЪ 1900. —



СОФИЯ

ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА

1900.

# ИЗВѢСТІЕ.

## Аксаковска премия.

Въ Българското Книжовно Дружество въ София сѣ прѣдадени отъ редовния му членъ Д-ръ Д. Молловъ още прѣвъ 1886. год. двѣ хиляди лева за „Аксаковска премия“ за най-добро съчинение върху *„Историята на възпитанието на българитѣ въ Русия прѣвъ годинитѣ 1835—1880.“*

Отъ тия двѣ хиляди лева се опрѣдѣлятъ 1500 лева за чиста награда на автора на най-доброто съчинение върху дадената тема, а 500 лева остаятъ за разноси по печата на съчинението.

Понеже отъ 1886. год., когато е било обявено за тая премия, до свършѣка на тригодишния срокъ за нея не е било прѣдставено въ дружеството ни едно съчинение върху *„Историята на възпитанието на българитѣ въ Русия прѣвъ годинитѣ 1835—1880.“* управителниятъ съвѣтъ на Българското Книжовно Дружество обявява отново:

I. Прииматъ се съчинения за „Аксаковски премия“ отъ 1500 лева въ разстояние на три години, вачинайки отъ 1. януари 1900. година.

II. Съчиненията, въ обемъ отъ 10 до 15 печатни коли, се прѣдставятъ за тая премия подъ избранъ знакъ и придружени съ името на автора въ затворенъ пликъ подъ сѣщия знакъ въ Българското Книжовно Дружество въ София.

III. Премираното съчинение остана *собственостъ на дружеството.*

## Серпентинътъ въ Пловдивско.

Отъ д-ра на филос. Г. Бончевъ.

(Съ 2 таблици.)

(Четено въ природо-медицинския клонъ на 2. февр. 1900 год.)

Въ България серпентинъ е извѣстенъ за сега само отъ Пловдивско, отъ сѣвернитѣ поли на Родопитѣ, изъ землищата на селата Брѣстовица, Дерменъ-дере (сега Фердинандово), Сотиръ и Станимака. Тоя серпентинъ пръвъ оповѣсти *A. Viquesnel*,<sup>1)</sup> но и то само около Брѣстовица и Станимака. Той погледна на него като на скала отъ еруптивенъ произходъ, разположена между ламеларния варовикъ и шиститѣ на Родопитѣ.

По-късно *Ferd. v. Hochstetter*<sup>2)</sup> потвърди наблюденията на Викенеля и пръвъ посочи серпентина между Сотиръ и Дерменъ-дере, като каза, че цѣлото пространство между тѣзи двѣ села е завзето отъ серпентинъ и серпентинова брекча.<sup>3)</sup>

За послѣдния серпентинъ говори и *A. Pelz*.<sup>4)</sup> Той разглежда мѣсторождението му като два отдѣлни острова, раздѣлени съ кристалинни шисти. Дефилето прѣзъ серпентина охарактеризува съ разенъ изгледъ: надъ с. Дерменъ-дере съ стрѣмни зидове отъ компактенъ

<sup>1)</sup> Voyage dans la Turquie d'Europe, 1868. T. II, p. 360.

<sup>2)</sup> Die geologischen Verhältnisse des östlich. Theiles der europäischen Türkei (Jahrbuch d. k. k. geol. Reichsanst. XX B. 1870 p. 446).

<sup>3)</sup> Hochstetter въ сѣщото съчинение, стр. 443, споменува серпентинъ въ сѣвернитѣ поли на Рила, въ Искърския проходъ, по пътя Самоковъ — Рилски-гребенъ; по положеніе го намира тѣждественъ съ серпентина южно отъ Пловдивъ. Но това серпентиново мѣсторождение не е още потвърдено.

И Викенель Т. II, p. 371 загатва за серпентинова находка южно отъ с. Голѣмо-Бѣльово, по пътя за върха Алабакъ; но и то не е потвърдено. Дани като пътувахъ отъ Бѣльово за Чепино, минахъ по сѣщия пъть, но не забѣлѣжахъ подобенъ материалъ.

Той бѣлѣжи серпентинъ и около с. Ясж-кория — Пещерско (Atlas, Pl. 5, fig. 1).

<sup>4)</sup> Ueber das Rodope-Randgebirge südlich und südöstlich von Tatar-Bazardžik (Jahrbuch d. k. k. geol. Reichsanst. XXIX B. 1879. p. 74).

серпентинъ, а въ Сотирската група съ грудестъ (на буци) и брекчовиденъ серпентинъ.

*H. Sanner*,<sup>1)</sup> който още по-късно минава презъ Станимашкия дефиле за Чилъ-тепе, споменува зеленитъ скали на западъ отъ Станимака, но не се съгласява съ Хохщетера да ги нарече серпентинъ. Възъ основа на свои изслѣдвания доказва, че на тѣхъ трѣба да се гледа като на диорити, богати съ плагиоклазъ (481.)

Това е всичко, що се знае за тѣзи наши серпентини.<sup>2)</sup> То установява, че и въ България има тѣзи петрографски материяли, ала не казва какъвъ сж видъ, какво имъ е устройството, какъвъ минераленъ и химически съставъ иматъ и въ каква родствена връзка се намиратъ съ съседнитъ скали. Затова лани при обиколката си изъ Родопитъ свърнахъ малко и въ тая серпентинова областъ и взехъ отъ нѣколко точки („Вигля“ зап. отъ Станимака, Кукленскитъ лозя по пътя за с. Яворово, „Бабина вода“ южно отъ с. Караагачъ, източно отъ с. Марково, „Зелени-брѣгъ“ подъ с. Изворъ, западно отъ с. Сотиръ на пътя за с. Брѣстовица, подъ върха „Св. Илия“ и отъ брѣговетъ около с. Дерменъ-дере) кжсове за по-нататъшно изслѣдване, съ цѣлъ да отговоря по силитъ си на горѣприведенитъ незачекнати въпроси.

Обиколката ми въ този край показва, че серпентинътъ намѣстъ се прѣдставя като неправилна и нееднакво дебела, намѣстъ двойна, ивица (легло) съ източно-западна посока вложена между архаични образувания (амфиболити, микашисти) и отчасти зърнестъ варовикъ. Тя на западъ се простира близу до политъ на върха Св. Илия (между Брѣстовица и Дерменъ-дере),<sup>3)</sup> завзема голѣма частъ отъ землищата на Сотиръ, Изворъ и Дерменъ-дере, показва се на изтокъ отъ с. Марково, Бабина-вода южно отъ с. Караагачъ, простира се въ Кукленскитъ лозя, южно отъ с. Паная и на изтокъ завършва въ мѣстността Вигля западно отъ Станимака. Заградена отъ повечето страни съ стари образувания, въ юго-западнитъ си отдѣли граничи съ младотерциернитъ (образувания) на Изворско-Сотирската котлина, а въ сѣверо-източнитъ доближава палеогеновитъ (?) на Воденско. На изтокъ въ нейно съседство сж тъмно или зацапано-зелени скали съ масивенъ изгледъ и порфирно устройство (по амфибола).

<sup>1)</sup> Beiträge zur Geologie der Balkan-Halbinsel (Zeitschr. d. Deutsch. geol. Gesellschaft. 37 B. 1885, p. 470.)

<sup>2)</sup> Тѣ сж отбѣлзали отъ г-на Г. Н. Златарски въ печатания каталогъ на Пловдивското изложение, но и тамъ безъ обяснения.

<sup>3)</sup> Viquesnel наблюдава серпентинъ и подъ селото Брѣстовица (Дерекъой) [Т. II., p. 361.]

Въроятно уважаемиятъ г-нъ Санеръ при минуванъето си прѣзъ Станимашкото дефиле е попадналъ въ тѣхъ, безъ да доближи серпентиновото легло; затуй и не се съгласява съ Хохщетера да ги приеме за серпентинъ, но за диорити.

Повърхността, завзета отъ серпентина, не прави голѣма разлика отъ оная на околнитѣ материяли; тя въ съгласие съ тѣхъ слѣди нормалното развитие на планинскитѣ поли. Съ изключение на Дермендерската рѣка, която е издълбала въ нея дълбока и приятна нагледъ клисура, другадѣ не се разсича отъ по-голѣмъ долъ и не притежава по-голѣмъ потокъ. Затова у нея нѣма стрѣмни възвишения, дълбоки врѣзвания, уединени канари (ерозивни фигури), но гладка и слабо вълновита заобленостъ, която изчезва въ съсѣднитѣ скали. На повечето мѣста, а особено въ по-низкитѣ отдѣли, скалната маса достига земната повърхность, а на други тя се крне подъ съборения и прѣвѣрнатъ въ прѣстъ серпентинозенъ материялъ, или такъвъ отъ съсѣднитѣ скали. Въ първитѣ серпентинътъ се показва напуканъ, навжсанъ и сдробенъ, съ изгледа на масивни скали; между тѣхъ има серпентинова маса съ брекчестъ изгледъ и безъ слѣда отъ напластяване. Последното изобщо и въ частность е голѣма рѣдкость въ серпентина отъ този край; но все пакъ намѣстѣ има късове, които притежаватъ подобни блѣзи, причинени отъ разната боя на съставнитѣ части на скалата.

Общиятъ скаленъ хабитусъ отъ повечето точки на леглото (въ срѣднитѣ и западни отдѣли) е типиченъ серпентиновъ, а въ останалитѣ (източнитѣ) той показва значителни отклонения отъ него. Боята на скалитѣ е пѣстра. Въ по-прѣснитѣ партии е свѣтло-маслинено-зелена, тъмно-зелена, синигерово-зелена или блѣдо-зеленикава съ малки облачести черни или синкави петна; въ околността на нѣкои скоро отломени части показва отсѣнки. Въ прѣтърпѣлитѣ значително промѣнение мѣста тя е поблѣднѣла или изблѣла и въ съдружие съ голѣми рѣждиви петна; послѣднитѣ не сж рѣдкость и въ прѣснитѣ отдѣли на скалното мѣсторождение. И въ двата случая скалната маса има матовъ до слаболъскавъ блѣсъкъ. Това разнообразие въ боята и блѣсъка поддържатъ и жилнитѣ материяли, които намѣстѣ сж емкаво-зелени или срѣбърно-жълти, мастни и копринени, на други черни и полуметални, а на трети крѣдно-бѣли-землести.

Серпентинътъ е мекъ и крѣхъкъ; пука се неправилно поледрично, а намѣстѣ показва и тънко напличване съ неправилно повършно ограничение. Отчупенъ или отдѣленъ въкъ по сѣще-

ствуещи пукнатини или по посока на второстепенниятъ материалъ повърхно винаги показва по-свѣтла боя отъ оная на вътрѣшността. Повърхностъ отъ всѣка друга посока притѣжава бѣлизитѣ на вътрѣшността.

Остатитѣ морфологични, физични и химични свойства, както и минералниятъ съставъ и устройството на скалната маса ще уясни характеристиката на материала отъ разнитѣ точки на леглото.

1. Серпентинъ отъ „Вигля“ западно отъ Станимака. Серпентинътъ външно показва значителни отклонения отъ околнитѣ скали; въ пространството, което завзема, дава видоизмѣнения, основани на боя. Скалната маса повърхно е напукана и надробена. Тамъ, дѣто сдробяването изчерпять по-едри късове, и при това безъ второстепенни продукти, скалата има една повърхна и основна (западно блѣдо-зеленикава въ разни отсѣнки) боя; но на други, дѣто има и второстепенни вещества, пѣстротата на масата, причинена отъ качеството и разположението на основнитѣ минерали, се подкрѣпя и отъ тѣхъ.

Простото око не е въ състояние да отличи минералния съставъ на основната маса на скалата, но то диагностира минералитѣ нажилитѣ ѝ; такива сж: *тремолитъ*, *кварцъ*, *хидромагнезитъ*, *талкъ* и отчасти *калицитъ*.

Серпентинътъ показва слабо влияние върху магнетната игла; то не отсъствува и у микроскопскитѣ препарати.

Микроскопската фигура на серпентина по всички бѣлѣзи показва отклонение отъ обикновенитѣ (оливинови) серпентини. Характерната структура на послѣднитѣ, въ този не показва слѣда нито въ разпореждането на черноруднитѣ частички, нито въ свѣтлата двойнопрѣломяща основа. Въ проходната свѣтлина на препаратитѣ се различава двояко вещество: водно-бистро бѣлизникаво или слабо-жълтеникаво (помжтнѣло) и черни петна. Туй разнообразие остава и между + николи. Първото отъ тѣхъ, въ послѣдното положение на николитѣ, се прѣвръща въ плѣсть, съставена отъ къси и тѣсни мембрани, разположени по всевъзможни посоки, между които изразителна е плетената подъ правъ ъгълъ. Намѣстѣ има, паралелно помежду си и успоредно на дългата ось на индивидитѣ разположени, мембрани съ ситно зърнесто и агрегатно поларизуеще вещество помежду имъ; вѣроятно вториченъ продуктъ. На други мембранитѣ количествено отстъпятъ на ситнозърнестата блѣдожълтеникава маса; въ нея тѣ сж ограничени на тънkitѣ пукнатини и



се разполагат по двѣ перпендикулярни една на други посоки. Повечето отъ мембранитѣ сж прави, но срѣщатъ се завити и осукани, особно въ съседство на чернитѣ рудни петна. Мембранитѣ сж цѣли, но има и такива, които при краищата си сж навлакнени или разнищени. Всички потъмняватъ успоредно и перпендикулярно на дългата ось; всички притежаватъ еднакви поларизационни бои, сиви до гълбово-синкави.

Като особеностъ на тѣзи серпентини е разположението на черното рудно вещество; у него правилното или кръгово разположение е изключение, а неправилното правило. Освѣтъ натрупването му въ купчинки отъ незавидна голѣмина и неясно полигонално ограничение, има го въ видъ на неправилни кратки ивички, които подсѣщатъ за първични пукнатини, и въ разпрѣснати зърна, които загатватъ за индивидуална периферия; послѣднитѣ намѣстѣ образуватъ груба мръжа. Всички зърна, ивици, купчинки или мръжи притежаватъ или сж неясно полигонални индивиди. По своитѣ форми и свойства тѣ отговарятъ на *магнетитъ*, който потвърждава и магнетизмътъ на скалата и препаратитѣ. Други минерали скалната основа нѣма; слѣдователно тя се състои само отъ два минерала: прогледения двооменъ и магнетита.

Серпентинътъ и въ химическо отношение не показва характерни отличия. Отъ слабата солна киселина показва намѣстѣ (изъ пукнатинитѣ) слабо шумене; сгъстената не го разтвара съвършено. Високата температура му промѣня боята въ червеникава. Като базична скала съдържа:

SiO <sub>2</sub>	40.—
Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	3.77
Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> <sup>1)</sup>	10.53
CaO	слѣди
MgO	32.23
летливи вещества	13.88
	<hr/> 100.41

Относителното му тегло е 2.490.

2. Серпентинъ отъ Кукленскитѣ лозя на пътя за о. Яворово. Серпентинътъ отъ този дѣлъ на леглото въ сравнение съ съответния отъ Вигля показва по-голѣмо сходство, отколѣто разлика. На него, както при стоянитѣ дълго на, въздуха, части, тъй и на скоро отло-

<sup>1)</sup> Отъ Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub> и FeO.

менитѣ, простото или въоружено съ лупа око не различава другъ специфиченъ минералъ, освѣнъ онѣзи, които упознахме въ прѣдходната скала. Боята на серпентина е тъмноселена до запашалозелена, а изгледътъ нефритенъ или гъстозеленомистенъ. На нѣкои късове се забѣлѣзва напластяване отъ рода на онова при микрокристалиннитѣ шисти, но то не достига голѣми размѣри. Магнитнитѣ свойства, еднакви по цѣлото протежение на скалната маса, придружаватъ и микроскопскитѣ препарати.

И въ микроскопа показва голѣмо сходство съ прѣдходния. Общата му маса по съставъ, устройство, форма и физически бѣлѣзи е тѣждествена съ съотвѣтната на серпентина отъ Витля. Въ нея взаимното паралелно разположение на мембранитѣ, отдѣлно или въ съдружие, е по-голѣмъ размѣръ отъ първата. Тя притежава и талкозни частички.

При жежене серпентинътъ отдѣля до 11·43%, летливи вещества;  $\text{SiO}_2$  съдържа 41·40%. Относителното му тегло е 2.6549.

3. Серпентинъ отъ „Бабина вода“ южно отъ с. Караагачъ. Външно и вътрѣшно показва голѣмо сходство съ прѣдходния серпентинъ, но все пакъ притежава малка разлика и характерни бѣлѣзи за себе. Освѣнъ натрупването на чернитѣ рудни частици въ форми, извѣстни отъ първитѣ скали, тѣ намѣстѣ се ограничаватъ на малки пространства и се разполагатъ въ редове отъ двѣ кръстосани подъ остъръ ъгълъ посоки, които даватъ поводъ за съмнѣние, че не сж вторични образувания, но вещества, прѣминали отъ първичния минералъ, който ги е съдържахъ като включение. То съдържа и полета, лишени и отъ най-дребна чернорудна частица.

Като особностъ на тоя серпентинъ заслужва да се спомене неговиятъ ситенъ порозитетъ, поритѣ на който облача мѣтно изотропно вторично вещество.

И у него основната маса е микрокристалинна; нея съставятъ мембрани смѣсена величина и разнo разположение. Намѣстѣ съдържа талкозни късчета и купчинки отъ вториченъ калцитъ, които пѣстрятъ едноцвѣтната блѣдо до тъмносива гълбова интерференционна фигура.

Такъвъ остава и серпентинътъ източно отъ с. Марково. У него не само взаимното разположение на нѣкои отъ мембранитѣ или на магнетнитѣ зърна опредѣлятъ формата и положението на вторичния минералъ, виновника на серпентина, но и взаимната връзка на двѣтѣ още по-нагледно го рисува.

4. Серпентинът отъ „Зелени бръгъ“ подъ с. Изворъ. Следъ дермендерската околностъ и дефиле Зелени-бръгъ е мѣстото, дѣто родопскиятъ серпентинъ показва най-голямо разкритие на земната повърхностъ. Завзема пространството отъ Изворскитѣ лозя (подъ пътя Марково—Бѣла-черква) до дефилето и прѣзъ него. Сѣщия серпентинъ има и въ с. Сотиръ и на западъ отъ него по пътя за с. Бръстовица. Серпентинътъ отъ тоя край се отличава отъ споменатитѣ до сега съ по-тъмна и тъмновелена боя въ разни отсѣнки; на нея се дължи и наименованието на бръга. Повършната боя на много отъ скалнитѣ късове не е еднаква съ оная на вътрѣшността имъ; тя не е присъща на веществото, но на неговитѣ вторични образувания. Не само боята, но и блѣсъцитѣ не се срѣщатъ; обикновенниятъ скаленъ блѣсъкъ се пѣстри отъ копринения на *аризонита* и масния на *пикросмина*. У него желтитѣ рѣждиви петна, по естеството на веществото си най-много наподобяватъ минерала *анкеритъ*; тѣ завзиматъ по повърхността и вътрѣшността на масата разнo положение.

И на него простото око, по морфологични и ясни физични блѣзи, не може да различи минерални индивиди; то намѣстѣ посочва такива, но ги основава само възъ отражението, което ги прѣдставя като ситни искрици съ неясно очертание.

Магнетнитѣ свойства на скалата сж позитивенъ блѣлъгъ; тѣ сж нееднакво разпространени въ нея; заблѣлзватъ се и въ по-тъмнитѣ отдѣли на жилитѣ.

Микрокристалинното скално вещество е отъ ония минерални видове, които упознахме въ прѣходнитѣ скали. Състои се отъ мембрани, групирани въ най-разновидни форми, между които първенството пада на сноповидната. И у тѣхъ има взаимно паралелно разположение по нѣколко мембрани сами или задружно съ руднитѣ зърна въ подобие на първиченъ минералъ, но по-чести сж разположенията, които характеризуватъ прозорчесга структура. Блѣдо-жълтеникавото и прогледно скално вещество нахсватъ четвъртито или неправилно четвъртито по-тъмни тѣсни ивички или жилчици безъ рудно съдържание. На други мѣста тая структура опрѣдѣля по-блѣдни и прогледни ивични форми, които ограждатъ мѣтни и блѣдосинкави изотропни полета. Ивицитѣ, отлични по своята прогледностъ или мжежъ при кръстосани николи показватъ отличие и по другитѣ си свойства. Освѣнтъ тънковлакнестото устройство и перпендикулярното на ограничителната повърхностъ разположение на индивидитѣ послѣднитѣ притежаватъ силенъ ломъ и изразителни

(жълточервеникави) поларизационни бои. По всичките си бълъзи отговарят на минерала хризотилъ.

Къмъ прогледнитъ минерали на скалата заслужа и прибавката на рѣдкитъ талкови мембрани и варовитото вещество, което слѣди пукнатинитъ на скалитъ.

Чернорудното вещество, магнетитътъ се разполага, сходно съ съотвѣтното у другитъ серпентини. То по произходъ е еднакво съ серпентиновата маса; но има случаи, които го прѣдставятъ като включение въ първичния минералъ, който се е прѣтворилъ въ серпентинъ. Намѣстъ въ негово съдружие се забѣлжаватъ черни ситни зрънца съ тъмнокафява отсѣнка; тѣ наподобяватъ *хромитъ*.

Химическитъ свойства и съставъ на серпентина сж почти тѣждествени съ съотвѣтнитъ отъ прѣходнитъ скали. У него има:

SiO <sub>2</sub>	. . . . .	40·41
Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	. . . . .	4·32
Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	. . . . .	8·75
MgO	. . . . .	33·10
летливи вещества	. .	13·05
		<hr/> 99·63

Освѣнъ тѣхъ има слѣди отъ хромъ и калций.

Относителното му тегло е 2·61.

На западъ отъ с. Сотиръ серпентинътъ показва по-пъстъръ външенъ изгледъ, а подъ микроскопа малко по-сложенъ минераленъ съставъ. Серпентиновото имъ вещество, безъ боя или слабожълтеникъво въ обикновената поларизирувана свѣтлина, между кръстосани николи се разпада на 2—3 видоизмѣнения. (Таблица 1). Мембранното съ гълбовитъ поларизационни бои, основата на скалата (а), наклъсватъ тънки жилки отъ хоризотилъ (б), които намѣстъ заграждатъ полета съ изотропна маса (в). Изъ него тукъ тамъ се показватъ съвсѣмъ бистри късове, които огражда блѣдна маса. Тѣ нѣматъ плеохроизъмъ, но изразителни поларизационни бои и оптическа ориентация на моноклинно вещество. Нѣкои отъ тѣхъ сж почти четвъртито наклъсани и междулецитъ имъ завзима серпентинъ (прѣмъ тѣхенъ наслѣдникъ), а други изчезватъ въ него и се явяватъ като включения, или като остатъци отъ обсорбация. (Таблица 2, фиг. 1, а.) Еднитъ и другитъ между николитъ се издаватъ за части на цѣли индивиди, или части на сраследи. По свойствата си подсѣщатъ на пироксенъ, но най-много подхождатъ на безцвѣтенъ амфиболъ. Тѣ сж едничкото непосредствено доказателство за първичния минералъ на серпентиновото вещество.

Магнетитътъ (г) на серпентина повечето е въ единични зърна съ ясно полигонално ограничение, но има го събранъ на групи, които, както и по-прѣди забѣлѣзахме, опредѣлятъ форма на първиченъ индивидъ-пироксенъ (Таблица 2, фиг. 2), а също и като малки купчини. Обаче и тукъ има полета, съвсѣмъ лишени отъ него. (Таблица 1).

Серпентинътъ въ химическо отношение показва нищожни отклонения отъ прѣходния. Той съдържа:

SiO <sub>2</sub>	. . . . .	36.15
Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	. . . . .	4.43
Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	. . . . .	13.35
CaO	. . . . .	слѣди
MgO	. . . . .	31.03
летливи вещества	. .	14.50
		<hr/> 99.46

Относителното му тегло е 2.35.

Такъвъ остава и серпентинътъ отъ околността на височината „св. Илия“. У него микроскопътъ отбѣлѣзва широчки неправилно ограничени и напрѣчно нахсяни воднобистри ивици (най-вѣроятно амфиболъ) съ по-големо (12°—15°) отклонение на еластичитетнитѣ оси. Между тѣхъ има и сраследи.

5. Серпентинъ отъ околността на с. Дерменъ-дере. Почти по всичко се схожда съ серпентина отъ Зелени-брѣгъ; различава се само по второстепеннитѣ си продукти. Намѣстѣ у него хидромагнезитното вещество е толкова много, че показва цѣлата маса избѣлѣла. Край хидромагнезита забѣлѣзва се по-обилентъ (въ дебелчкитѣ жили) хромитъ и хризотилъ, а съвсѣмъ малко пироксинъ. Блѣдожълтикавото серпентиново вещество съ гълъбовитѣ поларизационни бои, които досега различавахме само съ помощта на микроскопа, въ тоя серпентинъ реагира отчасти на простата очна диягноза и на осезанието. То е свѣтложълтикаво, силно лъскаво, меко и крѣпко. Сгъстената солна киселина трудно го разрушава и отдѣля SiO<sub>2</sub> въ видъ на парцали. По съставъ е сходно съ състава на скалата, само че у него количеството на желѣзото (FeO) е сравнително малко (1.52%),<sup>1)</sup> а летливото вещество (водата) повече (16.09%).

Химическата анализа на скалата показва слѣднитѣ резултати:

SiO <sub>2</sub>	. . . . .	41.52
Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	. . . . .	4.06

<sup>1)</sup> Не съдържа Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>.

$\text{Fe}_2\text{O}_3$	. . . . .	8.82
$\text{Cr}_2\text{O}_3$	. . . . .	слѣди
$\text{CaO}$	. . . . .	слѣди
$\text{MgO}$	. . . . .	33.37
летливи вещества	. .	13.10
		<hr/> 100.87

Относително тегло 2.36.

Отъ всичко казано за скалния материалъ отъ разнитѣ точки на леглото слѣдва, че той принадлежи на единъ и сѣщи серпентиновъ типъ. Този типъ по много свои свойства, а особно по устройство, минераленъ и химически съставъ се схожда съ нѣкои тиролски серпентини<sup>1)</sup>, отчасти съ серпентина на Вогезитѣ—Rauenthal<sup>2)</sup>, съ оня на нѣкои мѣста отъ Гърция (Незеросъ, Керамиди, източнитѣ склонове на Олимпъ)<sup>3)</sup>, и съ серпентинеститѣ скали на Фрушка гора (Славония).<sup>4)</sup>

Микрокристалинното мембранно вещество, което е групирано най-разновидно и което морфоложки, структурно и физично най-много подхожда на минерала *антигоритъ* и прѣснатия изъ него зърнестъ и прашестъ магнетитъ, сѣ единичитѣ сѣществени минерали на скалата. По тѣхъ, а особно по антигорита, който е почти цѣлата скална маса, серпентинътъ поправо заслужава прилагателното *антигоритовъ*. Като таквъ не само съставно, структурно, но и по произходъ се отличава отъ обичновенія (оливиновъ) серпентинъ. Първична оливинова или богата на оливинъ скала у него съвсѣмъ си нѣма мѣстото. Ако и да не притежава навсѣдъ осезателни или явни данни за рода на първичната скала, отъ която е произлѣзълъ, все пакъ дава да се подозира, че ще да е отъ метасиликатно естество. Постепенниятъ, дълготраенъ и завършенъ процесъ на серпентинизуванъето е съвсѣмъ унищожилъ естеството на първичното вещество, като спазилъ повечко формени и тукъ тамъ нищожни веществени слѣди. По тѣхъ, като положителни свидѣтели за първичното вещество, може да се допусне, че *серпентинътъ е резултатъ отъ пълна метаморфоза на амфиболови или богати на пироксенъ скали*.

<sup>1)</sup> R. v. Drasche. Ueber Serpentine und serpentinähnliche Gesteine (Tscherm. Miner. Mittheil. 1871, p. 1.) Hussak. Ueber einige Alpine Serpentine (всѣ тамъ 1883 p. 61).

<sup>2)</sup> Weigand. Die Serpentine der Vogesen (всѣ тамъ, 1875, p. 197).

<sup>3)</sup> Becke. Gesteine von Griechenland (всѣ тамъ, 1878, p. 461).

<sup>4)</sup> Kispatic. Ueber Serpentine und serpentinähnliche Gesteine aus der Fruška-gora (Slavonien). [Mitth. d. kön. Ung. Geol. Anstalt, VIII, p. 198].

## Единъ сръбски законописецъ.

(Изъ историята на сръбското законодателство въ ново време).

Отъ С. С. Бобчевъ.

(Рефератъ, четенъ въ дружеството на 20. февруари 1900).

Новата сръбска история още въ началото си прѣдставя едно крайно любопитно явление. То е усиленото домогванье и дори борбата на народа за писани закони и наредби. Още неуспѣли шумадинскитѣ възстаници да видятъ дѣлото си напълно тържествуеще; още неизгонили отъ страната си даглиитѣ, капасъзитѣ и всички други народни мѣчители — безъ да говоримъ за турскитѣ войски — а вече народътъ иска писани, трайни закони, не иска да го сѣдятъ „од ока“, а по книгитѣ на закона.

Най-ранниятъ законъ, който ние срѣщаме въ Сърбия, е отъ годината на народното възстание и принадлежи на протопопа Матей Ненадовичъ (3 май 1804 год.). Тоя законъ състои отъ 14—15 члена и е съставенъ по „Кормчаята, по Йустиниянови и Моисееви закони“, както се изразява съставителятъ. Първиятъ членъ гласи: „Ко би убио човека, да се убије и на коло метне“. Законътъ билъ прочетенъ прѣдъ едно народно събрание и приетъ; но не се вижда да е билъ внесенъ въ сръбския „Сборникъ отъ закони“.¹)

При Карагьоргия, въ разгара на буната, явява се едно силно желание да се съставятъ писани закони, като гаранция за реда, за личната и имотна безопасностъ. Въ 1805 год. Карагьорги вече учреждава единъ „Правительствующій совѣтъ сербскій“, като изходна точка и основа на понататъшна високодържавна дѣятелностъ. Тоя зародишъ на сръбското най-върховно учреждение е билъ запазенъ

¹) Сборникъ закона и уредаба и уредбенихъ указа. Такива „сборници“ сръбскитѣ иматъ до 1899 г. тѣкмо петдесетъ. Първиятъ съдържа законитѣ до 1840 г.

отсетнѣ въ всички врѣмена съ малки измѣненія и въ развитието си е достигналъ до она „Държавенъ съвѣтъ“, отъ който сърбитѣ и днесъ не се оплакватъ. Тоя „Совѣтъ сръбскій“, който е познатъ въ чуждитѣ литератури, та донѣдѣ и въ Сърбия повече съ името „Сенатъ“, е игралъ важна рола въ живота на Сърбия. По-късно се срѣща единъ новъ „законопроектъ за уреждането на сръбското правителство“. Той е отъ 8 августъ 1807 год. и разправя за новъ „Правителствующій сенатъ сербскій“; нѣкои отъ членоветѣ му прѣдвиждатъ да се установятъ въ Сърбия „благородни“ (дворяни) и пр. Обаче не се знае нищо за въвеждането въ сила на тоя законъ, който г. Богишичъ намѣрилъ въ руската държавна архива въ Петербургъ.<sup>1)</sup> Като органи на правосъдието при Караѣоргия били уредени мѣстни „народни судове“ (магистрати), които стояли подъ надзора „Великог народног суда“, въ който право на прѣдседателство е ималъ тогашниятъ „попечитель“ (министъръ) на правосъдието. На първо врѣме сѣднитѣ си е избиралъ самъ народътъ. Трайността на сѣднитѣ, та и на другитѣ изобщо чиновници, е била обаче уздравена съ слѣдната наредба на Караѣоргия:

„Народу се допуска да избира сѣдии за магистрата, селски кметове, срезки т. е. жупанийски кнезове; но да изфърли нѣкого нивой неможе безъ сѣдъ и безъ великата власть, доклѣ не му се намерятъ и докажатъ погрѣшкитѣ, и само погрѣшкитѣ могатъ да го изключатъ отъ званieto му, а неможе да го лишатъ отъ него ничия воля или хатъръ, или пѣкъ пизма (омраза)“.<sup>2)</sup>

Съ появяването на Милоша (1815 год.) настая единъ истински законодателенъ периодъ за Сърбия. Общиятъ стремежъ за възраждане и въздигане обхваналъ и тая страна на народно-държавния животъ. И още на скупщината въ 1824. год. (21. ноември) въ Брагуевацъ, князь Милошъ, вече признатъ за сръбски князь и отъ В. Порта, прави прѣдложение за състава на правителството си отъ 6 най-отбрани лица, като обяснява прѣдложението си така: „на тѣзи 6 лица азъ съмъ благодаренъ да възложи старанието и попечението за всички вътрѣшни дѣла на нашето отечество, а за мене си да задържа само извънреднитѣ и иностранны дѣла“. На втората скупщина въ Брагуевацъ (1. февруари 1829. год.) князь Милошъ обѣщава народу писани закони съ тѣзи думи: „отъ една страна като желая да прѣмахна злоупотрѣбенята, що се вършатъ

<sup>1)</sup> Bogišić, Pisani zakoni na slovenskom jugu, 1. Zagreb, 1872—стр. 174.

<sup>2)</sup> Алекса С. Јовановић, Историјски развитак српске задруге, са додаткомъ за историју старог српског права. Београдъ, 1896, стр. 57 и сл.



по нашитѣ сѣдилища, а отъ друга като имамъ на мисль да изравни нашия народъ съ другитѣ просвѣтени народи и да не се допуска вече всѣки сѣдия да сѣди по благоусмотрение или по волята си, рѣшилъ съмъ да се напишатъ закони, по които ще се ръководи всѣко сѣдилище въ отечеството ни . . . Вече една частъ отъ такива закони — законъ *казнителни* — е съставенъ, само ще трѣба да се прѣгледа и прѣдстави на една скупщина и нареди споредъ обичаитѣ на земята и народа ни, а послѣ ще го печатаме и раздадемъ на сѣдитѣ. Това ще ни бѣде ползовито, защото нашитѣ сѣдии ще иматъ въ сѣденъето си о какво да се държатъ, и сѣдѣтъ, кога се произнася по законъ, никому не ще се види криво — кад всеки зна да не суди од ока веѣ по кнѣзи закона“.

Въ тоя периодъ спада и съставянъето на една „законодателна комисиия“ (1830), чийто секретаръ и главенъ членъ е билъ Лазаръ Зубанъ, а нѣколко врѣме е билъ въ нея и Вукъ Караджичъ. Но малко прѣди да се състави комисиията възложено било „високоученому господину Захариядису“ да прѣведе френския граждански законникъ (Code Napoleon) отъ 1804 год. и австрийския граждански процесъ (Civilgerichtsordnung).<sup>1)</sup> За прѣвода на френскитѣ закони настоялъ Димитъръ Давидовичъ, близъкъ човѣкъ и прѣдставитель князовъ, който си мислѣлъ, че щомъ сж френски, тѣ трѣба да сж и свобододобиви; а прѣвода на нѣмскитѣ прѣпоржчилъ князь Милошъ, понеже зачулъ, че тѣ били и по-кратки и по-ясни.

Какъ и да било, „законодателната комисиия“ се заловила за работа и работила нѣколко години. Въ сжщностъ и тя прѣваждала закони отъ френски и нѣмски. Каква е била работата на тая комисиия, твърдѣ не се знае, защото въ изворитѣ и архивитѣ нѣма дири; но характерна е оцѣнеата, що направилъ за дѣятелностьта ѝ самъ князь Милошъ въ едно свое писмо отъ 1834 год. „Въ началото — пише той — работата (на комисиията) вървѣше и тѣй и тѣй, ала по-послѣ тя трѣгна все по-злѣ и по-злѣ и отиде до тамъ, че незная да ли тѣзи, които сж писали подобни закони, сж били луди или пияни.“<sup>2)</sup>

Споредъ нѣкои исторически анекдоти въ тая комисиия се мислѣло, че „сервитутъ“ ще каже „робство“, а думата „ипотека“ била прѣведена „аптека“.

Забавата да се осжществи обѣщанието на княза Милоша извикала незадоволство у народа; по-право недоволници отъ княза

<sup>1)</sup> Слово на княза Милоша въ Крагуевацката скупщина, 1 февруари 1829.

<sup>2)</sup> Порота, г. II, бр. 19. „Порота“ — сръбско юрид. списание, което сега не излиза.

Милоша сѣ тикали народа къмъ изказване незадоволствието си и то минало дори и въ чуждия печатъ.

Въ единъ отъ бройветѣ на официалнитѣ „Сръбске Новине“ отъ 1834 год. се срѣща любопитно обяснение за забавата и за постепенността въ „законскитѣ реформи“ по поводъ на нѣкакви осжидания, писани въ „Allgemeine Zeitung“. Въ това обяснение се казва, че не е лесно да се пристѣпи тъй бърже къмъ работа, защото трѣбало най-напрѣдъ да се добие султански фирманъ отъ 1830 год., съ който се допуснало вътрѣшното уреждане на Сърбия. „А је ли могућно да се уредно правленије за 3 године дана и пол у земљи једној устроји, у којој се пре о њему није ни сањало и у којој способних људи нема, који би га инако као што треба завести знали, о том нека суде државослови и законодавци, који су државе устројавали... Закони састављени су за Србију има већ 4 године, но ко ће их издати на свјет док се по 10 пута неразмотре и не пречисте и не прераде онако, како ће најсходније бити својствености и обичајима народа сръскога“. Обяснението продължава, че уредени сѣдилища безъ закони немогатъ стана; министерства, сенатъ и правление за 3—4 мѣсеца не се устрояватъ каквито трѣба. Сърбия е едва въздѣхнала свободно отъ тичанье отъ бой на бой; Сърбия едва е видѣла да засѣхва крѣвта, що е проливала за огнищата на своитѣ праотци, и не е имала възможность да приготви своитѣ синове за служба, та ще трѣба да дири способни люди отъ други страни и тѣхъ да употреби... А това не става отеднѣжъ... Сърбия има нужда отъ съотвѣтно за нея, съ нейнитѣ обстоятелства устройство, просто, вразумително, съопчано съ малко разноски, но пакъ мадро, основателно и полезно; докѣ се нареди такова, дотогава трѣба доста мѣтенъ Дунавъ да тече.<sup>1)</sup>

Но и при тѣзи обективни и убедителни обяснения пакъ е имало хора, които проявили най-послѣ своето неудоволствие противъ Милошевото управление съ движението, познато въ сръбската история подъ името „Милетина буна“ (6. януари 1835). Помислѣтътъ на бунтовницитѣ билъ, казва г. Алекса С. Јовановић, съ въоръжена рѣка да се извоюва административна реформа, наказателенъ и граждански законникъ; но бунтовницитѣ се усмирили, щомъ прѣдставителтъ на князь Милоша, Давидовичъ, ги убѣдилъ, че „вече отдавна се събира материялъ за реформитѣ, които не могатъ да станатъ въ единъ день“.

<sup>1)</sup> Јовановић, Историски развитак и пр. стр. 60—61.

„Скупщината отъ Сретение“ сѣщата година е била послѣдниця отъ тая буна. Тогава князь Милонъ заявилъ: „дао самъ јошъ једанъ путъ прегледати књигу нашихъ грађанскихъ и кривичнихъ закона, који су се 3 године состављавали и који ће се судовима нашимъ предписати да по њима бране правога, а кривому да суде. Тимъ ће сваки сръбинъ наћи обрану не у уму судије, већ у самомъ закону.“<sup>1)</sup>

При таква условия на общественія въ Сърбія животъ ние срѣщаме д-ра Йованъ Хаджичъ, новосадски сенаторъ, напийа „сръбски законописецъ“. Хаджичъ се јавилъ въ Сърбія наедно съ други единъ сръбинъ сѣщо отъ Австрія, Лазаровић, тогава земунски градоначалникъ. И двамата били повикани отъ княза Милоша да приготвятъ гражданскитѣ и углавни закони за страната. Въ исторіята на ранното сръбско законодавство нѣма друго лице, освѣнъ Йована Хаджичъ, което да е работило толкова много и изработило най-много и най-важни закони. Хаджичъ е съставителъ на гражданския законникъ, който съ извѣстни малки допълнения и измѣненія и до сега още дѣйствува въ кралство Сърбія. Ако Хаджичъ не бѣше нищо друго написалъ, освѣнъ само тоя граждански законникъ, това би било пакъ доста да го отличи измежду всички други, които сѣ работили въ сѣщата областъ. Ала той е съставителъ и на най-главнитѣ органически закони, издадени възъ основа на конституцията отъ 1838 г., закони, които сѣ уредили по-правилно сѣдебната и административна властъ, Съвѣта, Княжеската канцеларія, централната Управа, окрѣжнитѣ сѣдове, апелативния сѣдъ. Колкото за самия „Уставъ“ (така наричатъ сръбитѣ своята конституція) отъ 1838. г., той съдържа въ себе доста елементи, които сѣ взети пакъ изъ единъ проектъ отъ сѣщия Хаджичъ.

Дѣятелността на тоя плодовитъ сръбски законописецъ падна въ едно врѣме, когато било толкозъ трудно, а и толкозъ нужно да се въведатъ колкото се може по-бърже закони и уреждатъ наредби въ духа на новото врѣме. Да се разгледа прочее дѣятелността му, която поглѣща комай ли не всичкото ранно законодавство на сѣсѣдната ни братска страна Сърбія, е важно отъ много гледища, и азъ съ особно удоволствие посрѣцнахъ хубавото и обстоятелно юбилейно ланско издание на „Матица Српска“ въ Нови-Садъ: „Живот и Раѣ Д-ра Јована Хаджића-Светића. (У споменъ прослави стогодишњице одъ рођења његова“), а още съ поголѣмо удоволствие прочетохъ въ тая книга статіята на познатия сръбски ученъ прав-

<sup>1)</sup> Все тамъ, стр. 61.

никъ Слободанъ Йовановичъ, професоръ на държавното право въ Великата школа въ Бѣлградъ. Г-нъ Йовановичъ е надписалъ своята статия твърдѣ съвѣстно и върху основа на архивни извори, съ които е могълъ да разполага. Това, което ще изложи нататъкъ, е повечето съкратенъ изводъ отъ неговата обстоятелна статия съ извѣстни допълнения и обяснения, които изискваше прѣдметътъ.<sup>1)</sup>

Обаче прѣди да влѣза въ разгледване законописната дѣятелностъ на Хаджича, не е излишно да кажа нѣколко думи за живота му. Ако новосадската Матица Српска е празнувала лани стогодишницата отъ рождението на Хаджича и е посветила цѣла юбилейна книга на тоя празникъ, имала е защо. Йованъ Хаджичъ е работилъ неуморно прѣзъ цѣлия си животъ за сръбството въ Австрия. Той е роденъ въ Сомборъ сръщу 8. септември 1799 г. Баща му е билъ търговецъ; поминалъ се доста рано, но сиракътъ Йованъ билъ честитъ да намѣри единъ добъръ покровителъ у вуйка си, бачкия епископъ Гедeonъ Петровичъ. Основно училище Йованъ Хаджичъ свършилъ въ Сомборъ, гимназията въ Карловци, философията въ Пожунъ, и всѣкога като първи ученикъ. Подиръ това той училъ правото двѣ години въ Пещенския и двѣ години въ Виенския университетъ, дѣто свършилъ съ отличенъ успѣхъ. На 1826. год. той издържалъ изпитъ за докторъ на правото и за адвокатъ, а на 1827. год. вече наченалъ адвокатско занятие въ Нови-Садъ. На 1830. год. станалъ директоръ на Новосадската гимназия и фискалъ на бачката консистория; на 1834. год. вече билъ сенаторъ новосадски, т. е. членъ на мѣстната върховна администрация; на 1840. г. патронъ на гимназията, на 1844. г. приседникъ (засѣдателъ) на сремската жупания, на 1846. първи прѣдседникъ на новосадската „Српска Читаоница.“

Още студентъ той се посветилъ на книжовна дѣятелностъ. Първитѣ му трудове били поетически и филологически. Справедливо мнозина признаватъ него за основателъ на „Матица Српска,“ която той уредилъ съ други приятели на сръбската просвѣта най-напрѣдъ въ Пеща, и която пакъ той прѣнесълъ отпослѣ въ Нови Садъ — „Атина на сръбската култура.“ „Матица Српска,“ която въ първо врѣме играе ролата на една сръбска академия, е издавала и издава свой „Летопис“ — цѣла редица отъ солидни литературни, исторически, филологически и природословни трудове. Той, ако и по-младъ,

<sup>1)</sup> При тѣзи си допълнения съмъ се ползувалъ най-много отъ Богшичевитѣ Pizani закoni, както и отъ прѣкрасното съчинение на А. Йовановичъ Исторически развитакъ српске задруге.

е работилъ съ Магарашевича, Шафарика, Вука Караджичъ. Литературниятъ му псевдонимъ е билъ Милошъ Светичъ, а главнитъ му трудове: списанията „Голубица“ и „Огледало сръбско“, и историческото съчинение: „Устанахъ Сръбскій подъ Црнымъ Тѣрѣмъ, прве три године“ и „Духъ народа Сръбскогъ.“

Въ 1837. г. той е билъ извиканъ отъ княза Милоша Обреновичъ въ Сърбия и на това законодателско дѣло посветилъ цѣли деветъ години, най цвѣтущето врѣме отъ живота си. Нему е бивало прѣдлагано въ това врѣме да приеме и „попечителство правде“ т. е. да стане министръ на правосъдието, но не приелъ. Той е взималъ участие въ народно-църковнитъ събори въ австрийска Сърбия петъ пати (въ 1842., 1848., 1861., 1864. и 1865. год.) и всѣкога като прѣдставителъ на новосадската сръбска православна черковна община. Въ 1847. билъ народенъ прѣдставителъ и на маджарската диета въ Пожунъ. Когато въ 1848. год. се нареди маджарско министерство, той два пати е билъ каненъ да стане съвѣтникъ на министра на правосъдието, но се отказвалъ отъ тая честь. Също така е отклонявалъ въ разни врѣмена доста завидни служби, между друго, царското комисарство за Долна Бачка. Въ 1849. год. нему се възложило устройството на сѣдилищата въ Войводина, за която цѣлъ се прѣселилъ и въ Темешваръ; но щомъ забѣлѣжилъ, че съ сърбитъ не се постапа както прилича, той си далъ оставката. Оставката му не била приета, но го повишили за прѣдсѣдателъ на областния сѣдъ въ Нови-Садъ. На 1861. год. билъ назначаванъ пакъ за кралски комисаръ въ Нови-Садъ. Поминалъ се въ 1869. г.

Хаджичъ е билъ човѣкъ съ благъ и миренъ характеръ, но извънредно упоритъ, истински „инатчиа“ въ онова, което е мислилъ, че е право. Той се залавялъ да се бори и прѣспира за правото си до крайностъ; нивога и прѣдъ никого неустѣпилъ. Той жертвувалъ значителни суми за разни благотворителни и народни сръбски учреждения, помагалъ е на мнозина млади сръбчета, между които може да се поменатъ такива учени и лични дѣйци, както Туро Даничичъ и Светозаръ Милетичъ.

Йованъ Хаджичъ и челядта му били извънредно гостолюбиви и къщата му въ Нови-Садъ била отворена за всѣми добъръ сърбинъ. Въ нея всѣки намиралъ едно съкровище на родната книжнина и образованостъ, пристойно и отлично забавление, благородство и благостъ. Също такава е била и къщата му въ Бѣлградъ прѣзъ всичко

време на неговото живѣние въ качеството му на „списки законописецъ“, както се подписвалъ самиятъ.<sup>1)</sup>

## II.

Когато Йованъ Хаджичъ наедно съ Лазаровича се явили на князъ Милошовата покана, въ Бѣлградъ, тѣ най-напрѣдъ прѣгледали приготвенитѣ отъ една комисия френски и нѣмски закони, граждански и уголовни. Както Хаджичу, така и на другаря му, като на юристи прѣдложили да извадятъ изъ тѣзи прѣводи което трѣба и да го наредятъ като законъ; но тѣ заявили, че „съ приготвенитѣ закони не сж съгласни и че държатъ, какво за Сърбия трѣба друго-яче да се приготвятъ закони“<sup>2)</sup>. Така доложили и писмено на княза. Хаджичъ не харесвалъ френскитѣ закони, защото не ги знаелъ, но билъ съгласенъ да се прѣведатъ австрийскитѣ граждански закони, които му били прѣвѣзходно познати. Освѣнъ това той се изказалъ веднага и противъ народнитѣ обичаи, за които законодателната комисия искала да се държи смѣтка, като ограничава, въпрѣки френския Code Civil, правото на личната собственостъ, а лишавала отъ правото на наслѣдство женскитѣ дѣца слѣдъ смъртта на домакина — баща. Князъ Милошъ никакъ не се съгласявалъ съ погледитѣ на Хаджича и Лазаровича върху тѣзи точки и особено за наслѣдственото право на женитѣ; но пакъ той се съгласилъ, двамата учени сърби да се заловятъ и да изработятъ граждански и уголовни закони съвсѣмъ нови.

Никакви писмени условия не били сключени между Хаджича и сръбското правителство. Той само се споразумѣлъ съ княза докѣ работи върху законитѣ да му доставя бесплатно жилище, съ четири стаи и да му дава годишно възнаграждение отъ 3000 талера. При това, като свърши дѣлото си, да му се даде една лична награда, която би се опрѣдѣлила по-сетнѣ. Следъ това Хаджичъ довежда челядта си и въ края на 1837 г. подвиза своята „законописна“ дѣятелностъ.

Хаджичъ се посветилъ специално на гражданскитѣ закони, като прѣдоставилъ уголовнитѣ на другаря си Лазаревича. Обстоятелствата обаче не позволили на Хаджича да залови веднага съставянето на гражданскитѣ закони. Той трѣбало по-напрѣдъ да се

<sup>1)</sup> Животъ и радъ Д-ра Јована Хаџића-Свѣтића: Јованъ Хаџић од Милана Савића, стр. 130.

<sup>2)</sup> Огледало Српско, Св. V.

занимае съ други органически и конституционни наредби, които възпъкнали въ това време по-належаще и на дневенъ редъ.

„Уставното питанье“ въ Сърбия било поставено на дневенъ редъ още отъ 1835 г. Хаджичу било възложено да се занимае прѣди всичко съ изработването на единъ „уставо-проектъ“ т. е. проектъ на конституция и на единъ законъ за устройството на Съвѣта. Приготвянето на единъ „Уставъ“ (конституция) за Сърбия било належаще още и за туй, че Русия, която взела да подозира Милоша, искала да се даде повече сила на „великата партия“, да се уредятъ отношенията между княза, първенцитѣ (големцитѣ) и народа. Съвѣтъ отъ първенци вече съществувалъ, но не билъ толкова силенъ, та да ограничава князовата власть, както желали тѣ, и, както казва г. Йовановичъ, мислѣла Русия. Работата била прочее да се опредѣли: какво да бѣде положението на княза спрямо Съвѣта, или по-ясно казано, Съвѣтъ ли да е надъ княза, или князътъ надъ Съвѣта.

Князь Милошъ искалъ да узнае, какво ще бѣде мнѣнието на учения юристъ д-ръ Йованъ Хаджичъ въ случая. Той възложилъ Хаджичу да приготи единъ проектъ, като се надѣвалъ съ авторитета му да се бори и противъ първенци, и противъ руския консулъ. И Хаджичъ прибързалъ, приготвилъ своя проектъ и на 24 февруарий 1838 г. поднесълъ го князу Милошу. Последниятъ обаче не изслушалъ докрай труда на учения юристъ. Въ проекта се прѣдвиждало едно такова устройство, което малко отговаряло на волята на Милоша, както неудовлетворявало и стремението на неговитѣ противници отъ Съвѣта. Милошъ искалъ, „Съвѣтътъ“ да му бѣде нѣщо като „Велика писарница“, единъ съвѣтъ, до който да се допитва бота ще, който да разпуска колчимъ поще и рѣшенията му да изпѣлнява ако ще. Наопаки противницитѣ му искали отъ Съвѣта да създадатъ едно олигархийско тѣло, нѣщо като „Вѣче“ каквото имало въ XVIII в. у Поляцитѣ и у Шведитѣ. Князътъ трѣбало не само да се допитва задължително за всички държавни дѣла, но и да се подчинява на рѣшенията му, па да не смѣе и да го разпуска. Между това Хаджичевиятъ проектъ съдържахъ нѣщо трето измежду тѣзи двѣ тежкени. Споредъ него нито князътъ билъ поставенъ надъ Съвѣта, нито Съвѣтътъ надъ княза. Тѣ били два равноправни фактора, които взаимно сж уравнивали. Въ случай на стѣпновение, прибѣгвало се до Народната Скупщина, на която задачата била да се произнася върху въпроситѣ, които не могли да се рѣшаватъ по споразумѣние между княза и Съвѣта

Никакъ не е чудно, че Милошъ се ядосалъ твърдѣ много и не искалъ да чие до край проекта на Хаджича; но любопитно е, че и първенците отъ Съвѣта не по малко възстанили противъ него. Хората отъ буната противъ Милоша въ 1835 год. — Милета Радойковичъ, който далъ името на движението „Милетина бунъ“; Авраамъ Петровичъ, който игралъ ролата на народенъ трибунъ и на възстаницитѣ държалъ рѣчь противъ Милоша; Райко Майсторовичъ, който билъ въ депутацията, що довнесла Милошу исванения въ петъ точки, като сръбски Раста Совенета, — всички тия господа били претивъ Народната Скупщина, защото „щѣло да излѣзе на явѣ, че князътъ и Съвѣтътъ не били съгласни“ и „всѣмога въ такъвъ случай, трѣбало да викатъ Скупщината да ги мирѣ“, а още, че „скупщината щѣла да налага князу това, което той прѣди не е одобрявалъ“; защото „щѣли да се харчатъ много пари за Скупщината“, безъ да има полза, „понеже, кажево ще ти знае тебе повече отъ княза и Съвѣта селскиятъ чиновникъ или кметъ по вѣном уредба или законъ“, па и отъ опитъ се знае, че „Скупщинитѣ нитога не сж прѣдлагали наредби, ами само сж приемали прѣдложениѣ . . . .“ Тѣй, че тия господа държали да ограничатъ княза, но не съ народния суверенитетъ, не съ нѣкое народно събрание, но съ едно тѣсно „Вѣче“, съ скупщина главатарска, а никакъ не народна.

Скоро слѣдъ това (февр. 1838 г.) по настояването на руския консулъ съставена била комисия за изработване новъ уставъ (конституция). Въ тая комисия влѣзълъ и Хаджичъ. На нея се прѣдставили и по равнитѣ уставѣ, както и проектътъ отъ 1835 г., па и всички проекти, които княжеската канцелария, подъ натиска на разни руски мисии, била работила (прѣзъ 1835—1838 год.) Хаджичъ се спрѣлъ върху устава отъ 1835 год., едно защото надъ него се билъ клелъ князь Милошъ, а друго защото и народътъ си го билъ усвоилъ. Въ комисията се проявили двѣ посоки: едната на княжеския секретаря, Яковъ Живановичъ, чомѣкъ високообразованъ, но мекъ, който искалъ, княжевата властъ да е горѣ-долу неограничена; другата на Хаджича, главния теоретикъ на оппозицията, споредъ който Съвѣтътъ трѣбало да контролира княза и да гледа, неговата властъ да се проявява въ духа на конституцията. Комисията натоварила Живановича и Хаджича да приготвятъ по единъ проектъ, които, откакъ били свършени, пратили се князу въ Брагуевацъ (тогава сръбска столица); и съ това се свършила задачата.

Слѣдъ това една депутация отишла въ Цариградъ отъ името на князь Милоша и поднесла на Портата за одобрение и издаване



устава отъ 1838 год. Въ депутацията влизали князовиятъ привърженикъ Живановичъ и опозиционерътъ Петрониевичъ. Петрониевичъ билъ личенъ политикъ за времето си, доста образованъ човѣкъ, говорилъ по турски и познавалъ добръ В. Порта. Живановичъ „докторъ на философията и на свободните изкуства“, е билъ оскаженъ отъ тѣзи качества. Докль Петрониевичъ тичалъ и обикалялъ членоветъ на Дивана, Живановичъ си сѣдѣлъ въ кѣщи, писалъ ноти, „божествени“, както ги наричалъ Петрониевичъ не безъ ирония. Руското посланство било откъмъ послѣдния, и Портата най-посль пришла Устава съ измѣнения въ ония точки, които се отнасяли до Съвѣта, като се наредило, че князътъ не може да смѣнява членоветъ му безъ Портиното съгласие. Понеже си добили Уставъ горѣдолю по своя изгода, както тѣ го поддържали, княжескитѣ противници си дали хубаво име „Уставобранци“. Хаджичъ билъ посветенъ въ плановѣтъ на опозицията, като очаквалъ, че ще се приеме неговътъ проектъ и че ще се учреди редомъ съ Съвѣта и Народна Скупщина. Споредъ негова проектъ прѣдвизждали се три власти: князъ, съвѣтъ и скупщина. Съвѣтътъ билъ управляеще тѣло, Скупщината законодателно.<sup>1)</sup> На Скупщината се поднасяли за одобрение само ония закони, за които е имало недоразумѣние между Княза и Съвѣта.<sup>2)</sup> Съвѣтниците били доживотни и сѣдили само прѣдъ съвѣта.<sup>3)</sup> Военната власть била отдѣлна отъ полицейската. Военнитѣ командири, които споредъ една наредба отъ 11. ноември 1836. год. били въ сѣщо време „верховни чувари јавног безбједија и поредка, и по тому главни полицаји“, не могли да се бъркатъ вече въ администрацията. Тѣ само били „началници народни“ и се грижали за сигурността въ страната на границата. Управлението надъ оврѣзитѣ било повѣрено на „магистрати“, колегиални учреждения, които приличали на „исправничествата“, споредъ положената наредба. Разликата била тая, че магистратитѣ били и полицейска власть; тѣ сѣдили и като първостепенни сѣдии. Тѣхнитѣ членове, които Князътъ назначавалъ по прѣдложение на съвѣта, били не смѣняеми и немѣстими, освѣнъ за доказани прѣдъ сѣдъ прѣстъпления.

<sup>1)</sup> Огледало Сръско, св. VII.

<sup>2)</sup> Полковникъ Ходжесъ лорду Палмерстону, 20. мартъ 1838. год. въ англ. дипломатическа корресонденция („Синя книга“), отъ онова време.

<sup>3)</sup> Интересенъ е отговорътъ на лорда Палмерстонъ полковнику Ходжесу отъ 14. апр. с. г. Той не одобрява, съвѣтниците да са доживотни, да се сѣдятъ не отъ общоинскитѣ сѣдѣщица; „такава привилегия, комбинирана съ законодателната власть на Съвѣта, явява тоа тѣло постомно и съвѣтъмъ силно въ държавата.“ Струма да се забѣлѣжи, че лордъ Палмерстонъ държалъ страната на княза Милоша, а Русия на Съвѣта.

Подъ магистратитѣ имало „срезки старѣйшини“, а подѣ тѣхъ „кметове“, които избираше населението по кандидатска листа на селскитѣ старѣйшини.<sup>1)</sup> Колкото за личнитѣ права, били уздравени и личността, и честта, и собствеността. Било признавано и правото за лична собственост отдѣлно отъ челядната, отъ имота на задругата. „Кулуцитѣ“ (ангариитѣ) били забранени. Търговията била прогласена свободна за всички. На чиновницитѣ се прѣдвиждала пенсия.

Такъвъ билъ конституционниятъ проектъ на Хаджича. Като минемъ сега къмъ приетия въ 1838. год. Уставъ, ще видимъ ето що. — За народна скупщина въ него не става ни дума. Съвѣтъ има, но съвѣтницитѣ не ги сѣди самъ Съвѣтътъ, ами Портата. Административната властъ е отдѣлна не само отъ военната, но и отъ сѣдебната. Окръжитѣ управляватъ не магистрати, но окръжни началници. Това сѣ отстаплення отъ Хаджичева проектъ; а сигурно отъ него сѣ заети: за личната свобода (27 чл.), за личната собственостъ, която трѣба да се отличава отъ задружната (46), за прѣмахване на кулука (47), за свободата на търговията (45), за правото на чиновницитѣ да иматъ пенсия (53) и др.

Трѣба веднага да се забѣлѣжи, че въ утвърдения уставъ е много по-добрѣ сторено, дѣто е отдѣлена сѣдебната властъ, отъ министерствата и дѣто нѣма колегиалностъ въ администрацията. По тоя начинъ се е запазила доста централизациата, толкова нужна за Сърбия, особно по онова врѣме, когато „спяхийскитъ“ животъ все още е билъ на мода и всѣки „кнезъ“ или „старейшина“ е жедувалъ да си основе отдѣлна държава. А много по-добро е било въ проекта на Хаджича прѣдвижданата народна скупщина и това, дѣто Съвѣтътъ не билъ поставенъ подѣ защита и въ зависимостъ на Портата. Подѣ режима на утвърдения уставъ отъ 1838 год. Съвѣтътъ билъ нѣщо като олигархия и добилъ не националенъ характеръ. Първото не би се случило, ако князътъ имаше право да се отнася до една народна скупщина противъ съвѣтскитѣ рѣшения, а второто се би избѣгнало, ако Съвѣтътъ не бѣше черпалъ своята независимостъ противъ княза въ зависимостта отъ чужденца турчинъ.

<sup>1)</sup> Хаджичъ прочее не е билъ за изборъ на чиновницитѣ отъ народа, както е бѣлѣжено това въ „Примечанията“ на Якова Живановичъ, но билъ за изборъ на кметовѣтъ. Това се потвърждава и отъ полк. Ходжесъ въ неговото цитувано писмо. Последниятъ се боялъ да не се нахърни авторитетътъ на Княза Милоша. Но въ отговора си лордъ Палмерстонъ го успокоява, като казва: „не виждамъ защо осаждаете, дѣто кметовѣтъ и други селско-общински служащи ще се избиратъ отъ народа. Наопакъ менѣ се чини, че това прѣдложение е добрѣ намислено и осигурява народа отъ натиска, неправдитѣ, а буди и възпитва духа на народността и независимостта.“

Отъ това се вижда че „уставобранцитѣ“ гледали на работата повече отъ лично гледище, а Хаджитѣ отъ чисто принципиално. Тѣ приели ония „пунктове“ отъ проекта му, въ които се говорило за личнитѣ права; а „пунктоветѣ“ за организация на върховната власть неприяли. Тѣ били противъ децентрализацията и противъ урежданieto на народната скупщина, които той прѣдлагалъ, а искали единъ съвѣтъ олигархически и подкрѣпенъ отъ султановия авторитетъ, за каквито Хаджитѣ не е нито мислили. Уставобранцитѣ били централизатори като Милоша, не несвѣстни. За тѣхъ било достатъчно, ако нахитѣ си иматъ по единъ човѣкъ въ Бѣлградъ (т. е. въ Съвѣта) и отъ тамъ скупомъ да управляватъ страната. Освѣнъ това тѣ искали да иматъ единъ олигархически съвѣтъ, нѣщо като Венеційския сенатъ, въ който князътъ да играе ролята на дожъ. Съ други думи тѣ не мислѣли да ограничаватъ властта на княза съ народно върховенство, но се стараели тѣ сами да я замѣстятъ. Вмѣсто патриархалното самодържавие на Милоша тѣ установявали една диктатура колективна и безименна. Тѣхното понятие за властта си останало май ориенталско. Да се управлява за тѣхъ не могло иначе, освѣнъ неограничено; но неограничеността тѣ искали само за себе си. Най-послѣ, уставобранцитѣ не само искали да сж независими отъ княза, но укрѣпили своята независимостъ чрѣзъ Портата. Това тѣхно поведение се е осждаало винаги за непатриотическо. Тѣ дирѣли сила въ сѣщитѣ берати и фермани на султана, въ които и Милошъ. Тѣй че тѣзи „първенци“ имали за идеалъ пакъ Милошева режимъ, но безъ Милоша, или бидейки сами надъ него. Хаджитѣ пакъ за съставяние своя проектъ е, почерпалъ своитѣ политически идеи изъ примѣритѣ, живота и строя въ Унгария. Той редилъ свой проектъ по уредбата на маджарскитѣ жупании (окръжия) и градове. Жупаниитѣ били държава въ държава, които имали на чело едно избрано чиновничество<sup>1)</sup>. Споредъ Хаджитчева проектъ на окръжитѣ щѣло да се даде една автономия. Въ тѣхъ имало магистрати, членоветѣ на които избиралъ Съвѣтътъ, а утвърждавалъ князътъ. Като се има прѣдъ видъ, че колкото били окръжитѣ, толкова имало и членове, т. е. отъ всѣки окръгъ по единъ членъ въ Съвѣта, лесно е да се разбере, че всѣки окръгъ чрѣзъ своя членъ щѣлъ да влиае върху избора на личния съставъ на своя магистратъ. Независимостта обаче на магистратитѣ била гарантирана съ тѣхната несмѣняемостъ. Както жупанийското управление въ Маджарско

<sup>1)</sup> За тези наредби в. Д-ръ Б. Шулекъ, *Hrvatski ustav ili konstitucija*, god. 1882 Zagreb, 1888, стр. 138, 142.

вършило и административни и съдебни функции, което напомня английският шерифи<sup>2)</sup>, а още по право и руските нови замски началници, така и магистратите трябало да бъдат и съдилици, и администратори. Също така съветът е длъжен да бъде съ членове доживотни, независими от княза, както по негово време било независимо от централното управление и градското чиновничество въ Маджарско. Самият съвет той дѣлил на два отѣла: съдебенъ и административенъ. Въ дѣятелността на Хаджича се съпоставятъ чертите на единъ старъ либералъ въ маджарски духъ, децентрализъмъ, любителъ на колегиялното управление и на самостоятелното чиновничество.

По-късно уставобранците пакъ се върнали при Хаджича. Това било, когато станало нужда въз основа на устава отъ 1839 год. да се изработятъ специални закони. Тукъ вече на Хаджича билъ оставенъ широкъ просторъ за дѣятелностъ. Уставобранците имали на сърце само едно: независимостта на „съветниците“, т. е. своята. Достигнали еднажъ тоя свои блѣтъ тѣхъ друго не интересувало. Между туй Хаджичъ билъ проникнатъ отъ идеята да довърши, макаръ и слѣдъ осакатяване на проекта му, една свободолюбива административно-съдебна организация.

### III.

Измежду специалните органически закони първи и най-важенъ е билъ законътъ за „устройството на държавния съветъ“ отъ 27 априлъ 1839 год. закона и пр.<sup>3)</sup> Въ тоя законъ княжеската властъ била умалена, а съветската утолѣмена; и едното и другото върѣки прѣдписанията на устава. Споредъ устава князътъ ималъ право да избира свободно съветниците (чл. 8). Това право било стѣснено, за да не се каже отлѣнено съ закона, въ който чл. 3 гласелъ: „прѣседателятъ, подпрѣседателятъ и членоветъ на съвета ще избира и назначава князътъ подъ условие, такивато да сѫ познати съвѣтъ народу, като способни и почтени люди, които сѫ извършили услуги на отечеството си и заслужили всеобщото одобрение. Заради това при случай на изборъ такъвъ, нужно е прѣдварителното прѣдложение и мнѣние на Съвета“. Отъ това е ясно, че князътъ не билъ свободенъ да назначи кого и да било извънъ Съвета. Законътъ ограничилъ княза и въ друго негово право, което той ималъ напълно споредъ

<sup>2)</sup> М. М. Зарудный. Общественный бытъ Англіи. С. П. Б. 1866 г. стр. 76.; — Маколей, Исторія Англіи, т. I Руски прѣводъ, 1868. стр. XXXII.

<sup>3)</sup> Сборникъ, I.

устава: да избира свободно министритѣ си (чл. 5 и 6 отъ устава). Споредъ чл. 8 отъ закона „ако по нужда на службата, но безъ нѣкоя грѣшка, попечителътъ (министрътъ) трѣба да се оттегли отъ службата си, понеже, като попечителъ е и членъ на съвѣта, а на унизеното мѣсто на попечителя се поставя единъ отъ най-способнитѣ членове на съвѣта и то по съображението, че въ съвѣта сѣ намѣстени люди най-способни, най-заслужили и най довърени; и понеже попечителитѣ докѣ сѣ на служба се смятають като членове на съвѣта, затуй немоятъ да бѣдѣть замѣнени съ други лица, било и приврѣменно“. Отъ това прѣдписание на закона става ясно, че между министерството и Съвѣта ставало само една замѣна: министрътъ идвалъ вмѣсто единъ съвѣтникъ, които заемалъ мѣстото на министра. Никои нищо не губилъ, защото министрътъ си ставалъ съвѣтникъ, а съвѣтникътъ министръ; обаче губилъ само князътъ който по тоя редъ билъ принуденъ да взима за министри люди все отъ единъ редъ. Съвѣтътъ ималъ право да контролира министритѣ. Тая контрола се упражнявала така. Еднажъ въ година Съвѣтътъ прѣгледалъ дѣлата имъ и имъ давалъ „разрѣшеницу“ или ги при-вличалъ къмъ отговорностъ (чл. 24) кога узнавалъ за нѣкоя тѣхна несправилностъ, прѣдставилъ за това князу (чл. 25). Министритѣ по тоя начинъ били повече органи на Съвѣта, отколкото на княза. Тѣ били иъщо като секция или комисия на съвѣта. Може смѣло да се каже, че тия отстранения отъ Устава не сѣ били сполучливи. Единъ подобенъ съвѣтъ може да бѣде съ двойни функции: или като законодателно тѣло, и тогава той неможе да бѣде и прѣво административно тѣло, или пъкъ иъщо като тѣло, частенъ съвѣтъ, който вече е чисто административенъ, и тогава става нужда да се уредидава друго, законодателно тѣло<sup>1)</sup> Хаджичъ много умно постигналъ най-напрѣдъ когато прѣдалъ на Съвѣта само административенъ характеръ, а за законодателно тѣло прѣдвидѣлъ скупщината; но това било отхвърлено отъ уставохранитѣ, които прѣвърлили и законодателната власть върху Съвѣта. Като билъ човѣкъ съ много упоритъ характеръ, Хаджичъ пакъ продължавалъ да гледа на Съвѣта само като на „управляюще тѣло“, затуй, макаръ и въ ущърбъ на князевитѣ прерогативи, той настоявалъ да се развиятъ неговитѣ административни атрибути. По тоя начинъ у Съвѣта се събрали двѣ власти: административна и законодателна, иъщо което траяло до 1864 год., когато правителството на княза Милана уредило

<sup>1)</sup> Tkalac, Staatsrecht des Fürstenthums Serbien, стр. 113.

иначе работата. Но и погрѣди онѣзи наредби, които били противъ княжеската самостоятелностъ, не се изпълнявали, щомъ се повърнали (реставрирали) Обреновичитѣ.

Слѣдъ това Хаджичъ приготвилъ: „Устројеније судовъ окружни“ и „Устројеније великогъ или апелационогъ суда“, и двата отъ 20. януари 1840 год.<sup>1)</sup> Тия закони сж писани отъ самия Хаджичъ, както и цѣлата глава за министерството на правосъдието и просвѣщеніето, вмѣстени въ устройството „централне управе“; поправили главата за „княжеската канцелария“ както и членовѣтъ за министерството на финанситѣ въ „Устройство центр. управе“. Законътъ за устройството на княжеската канцелария не би трѣбало да бѣде отдѣленъ, а трѣбаше да е частъ отъ закона за централното управление. То било едно „попечителство“, което съединявало въ себе си сегашнитѣ „кравевъ секретариятъ“, прѣдсѣдателството на министерския съвѣтъ и министерството на външнитѣ работи. Но това било направено затуй, че министърътъ-прѣдсѣдател билъ нѣщо извънъ обикновенитѣ министри, по-самостоятеленъ отъ съвѣта; въ отсъствието му го замѣствалъ не нѣкой съвѣтникъ, но директорътъ на канцеларията му, и той не давалъ отчетъ съвѣту, но князу. По тоя начинъ изъ вѣдомството на съвѣта била съвсѣмъ изключена външната политика съ която боравилъ самъ князътъ, и затуй министерството на външнитѣ дѣла се наричало „княжеска канцелария“ и било уредено отдѣлно отъ другитѣ министерства. Законътъ за „Централната управа“ съдържахъ устройството на другитѣ три министерства: на вътрѣшнитѣ работи, на финанситѣ и на просвѣщеніето съ правосъдието. Тукъ се опрѣдѣляли задачитѣ и функциитѣ на всѣко министерство. Споредъ тѣзи функции всѣко министерство се раздѣляло на отдѣления и се изреждахъ персональтъ, който припада къмъ него. Законътъ за централната управа, както и тоя за княжеската канцелария, дѣйствували двацѣтъ и три години. Тѣ биди замѣнени съ други законъ въ 1861 год., въ който се обнимало устройството и на министерството на външнитѣ работи; отдѣлило се отъ вътрѣшнитѣ дѣла военното министерство, отъ правосъдието — просвѣщеніето, и броятъ на министерствата станалъ седемъ. Но трѣба да се отдаде справедливостъ на Хаджича; въ своитѣ закони отъ 1840. год. той въвелъ единъ редъ, който до тогава не се пазѣлъ никакъ. Попечителствата, които прѣдшествовали министерствата до неговото устройство, били въ пълно разпо-

<sup>1)</sup> Сборникъ закона, I.

ложение и произволъ на княза; а въ една страна никога не би трѣбало лицата, били тѣ и коронувани, да се поставятъ по-високо отъ законитѣ и учрежденията. Едва отъ 1840 год. въ Сърбия се вѣставатъ истински министерства, истинска администрация съ началници, секретари, столоначалници, канцеларии и др. т.

Законитѣ за окръжнитѣ сѣдове и апелативния сѣдъ били сѣдоустройствени. Ала законътъ за окръжнитѣ сѣдове не отговаря по съдържанието си никакъ на подобенъ законъ. Той билъ издаденъ прѣди да се приготвятъ гражданскитѣ законъ, углавниятъ и законътъ за углавното и гражданско сѣдопроизводство. Поради това той се занимава и съ прѣдмети, които не сѣ за единъ процесуаленъ законъ. Въ него били вмѣстени нѣколко чисто материални постановления по общата или особна частъ на углавния законникъ. Ще споменемъ нѣкои, които се отличаватъ по своя либерализмъ за онова врѣме. Конфискацията на имотъ била изключена (чл. 25); сжщо и тортуритѣ (истезанията); телесното наказание било изфрлено за чиновницитѣ, „както и за ония лица, които сѣ били надарени съ особити отличия на честь и граждански характеръ“ (чл. 26). Като характеристика на тоя законъ е строгото отдѣляне административната властъ отъ сѣдебната: нито изправницитѣ, нито магистратитѣ могли да сѣдятъ, но само окръжнитѣ сѣдове. Въ сжщото врѣме „Велики судъ“ или апелативенъ сѣдъ, напълно организуванъ съ указъ отъ 28 септември 1837 год., билъ развитъ въ истински второстепененъ, тъй че съвѣтътъ прѣстаналъ да бѣде като висша инстанция въ правосѣдието. Князу споредъ сжщия законъ било прѣдоставено само едно право: правото на милость (чл. 9). Но ако князътъ и Съвѣтътъ били освободени отъ намѣсата въ правосѣдието, изъ него изпълнителната властъ не била съвсѣмъ изключена. Министерството на правосѣдието вършило върховния надзоръ надъ правдораздаването. Въ чл. 64 отъ закона за окръжнитѣ сѣдове се казвало, че въ тъмни и съмнителни случаи сѣдътъ се обръща за упътване къмъ министерството. Съ тоя членъ билъ въ свръзка и другъ (чл. 13) отъ закона за апелативния сѣдъ, споредъ който незадоволната страна имала право да се оплаква въ министерството на правосѣдието, а то, поради властта си „надзора надъ судовима“ да повърне дѣлото пакъ въ сѣда, ако би забѣлѣжило „да поредакъ наблюдаванъ није или стваръ достаточна истината и доказателства испрѣлена нису“. Любопитно е и отъ теоритическа, и отъ практическа страна да се знаатъ съображенията, съ които Хаджитъ е оправдавалъ тѣзи наредби, съвсѣмъ противни

на началото за раздѣляне на властѣта. Тия съображения били изложени въ негова докладъ до Държавния съветъ отъ 2. януари 1845 год. Споредъ Хаджича, тогавашнитѣ съдове не стоели на висотата на своята задача. Не само членовѣтъ имъ не били вѣщи и опитни, а теоритически били съвсѣмъ слаби, но между тѣхъ имало и такива, които били „неписмени“. Въ началото тѣ толкова малко умѣли да рѣшаватъ дѣлата, че изеднажъ, както се казвали, тѣ се прѣтрупвали и тогава ставало нужда да се назначаватъ комисии, за да се види защо сж били прѣтрупани, и дали за по-бързото свършване на работата не би трѣбало да се намали броятъ на случаи за обръщане въмъ по-високъ съдъ, или пъкъ да се упрости и процедурата. Подобни сѣдилища Хаджичъ не могълъ да освободи отъ надзора на министерството на правосѣдието, което трѣбало да „надокнаѣва нѣхову невештину“ баремъ още за 20 години. Уважителни ли сж неговитѣ съображения или не, то е съвсѣмъ другъ въпросъ. Едно нѣщо, което е важно въ случая, е, че неговитѣ съображения сж отъ чисто благороденъ характеръ и че нему нито въ главата е минувала мисълъта да направи сѣдилищата зависими отъ министерството. Доказателство, между друго, се намира въ самата грижа на Хаджича да направи сѣдинитѣ несмѣняеми и немѣстими, освѣнъ за доказана прѣдъ съдъ грѣшка. Законътъ за апелационния съдъ не е ималъ дълъгъ животъ, но тоя за окръжнитѣ съдове дѣйствувалъ до февруария 1865. година.

Сгрува да се кажатъ нѣколко думи и по въпроса, що е извършилъ Хаджичъ за подобрене положението на чиновницитѣ изобщо. Едва ли е нужно да се разправа много, като какво ще е било състоянието на чиновницитѣ по онова врѣме въ Сърбия. Тѣ могли да бждатъ мѣстени, понижавани, уволнявани, разбира се безъ пенсия, и въ панатонъ могло да имъ се ударятъ и по двацетъ и петъ „батина“ (тояги). Както се изразилъ Вукъ Караджичъ съ своя енергиченъ стилъ, тѣ били „као просѣаци и као робови“. Хаджичъ живѣлъ въ една земя, дѣто чиновницитѣ били уважавани както нѣкои патрици. Той се погрижилъ сръбското чиновничество да се подобри. Въ конституцията отъ 1838. год. несмѣняемостъта била увдравена само за съвѣтницитѣ и до известна степенъ за сѣдинитѣ, които не могли да бждатъ уволнявани безъ сѣдийска присѣда (чл. 42), а по никой начинъ не било дозволено да се прѣвеждатъ лавънъ тѣхното занятие (чл. 55). Но Хаджичъ намѣрилъ срѣдство, този родъ несмѣняемостъ да се приложи за всѣхъ чиновници, които да не могатъ безъ прѣсѣда да се уволняватъ.



Той извършилъ тая важна реформа само съ една дръ думица, които прокаралъ въ чл. 7. на закона за окръжнитѣ съдове. Тоя членъ гласи: „прѣседателътъ и членовете на окръжнитѣ съдове, поставени съгласно съ закона, као и остали званичаним, не могатъ да се лишатъ отъ званието си безъ редовно съдийско слѣдствие и прѣсуда<sup>1)</sup>“. Въ уставната комисия, Живановичъ, секретарятъ на княза, предлагалъ, князътъ да раздава пенсии комуто ще. Хаджичъ обаче се застъпилъ да се уреди правомѣрно и тоя въпросъ и пенсии да се дава само на тогова, който е изслужилъ известенъ брой години. Това негово гледище е застъпено въ устава отъ 1838. год (чл. 53). Вѣроятно той е далъ и мнѣнието, съ държавната служба да се върти отъ долу нагорѣ, а не обратно, отъ горѣ надолу, (чл. 54). То се знае, че чиновницитѣ били освобождени съгласно съ закона и отъ тоягитѣ.

По такъвъ начинъ чиновницитѣ въ Сърбия били запазени на мѣстата си, плащани доста добръ, толкова добръ, че слѣдъ нѣколко години известниятъ социалистъ Свѣтозаръ Марковичъ<sup>2)</sup> можелъ да ги нарича српски „капиталисти“<sup>3)</sup>. Още при Милоша тѣ се облѣкли въ униформа, външенъ знакъ на отличие, а нѣкои добили и титли. Тѣ съединявали у себе си и властъ, и честь, и богатство. Въ една земя безъ съсловия, дѣто населението било изключително селско-земледѣлско, тѣ били първитѣ и единични „господа“. Така Хаджичъ уредилъ една бюрократическа система, като противувѣлъ на свѣтската олигархия, безъ знанието и безъ досѣщаньето на уставобранцитѣ, които, разбира се, не могли да бждатъ задоволени отъ тоя редъ. Уставобранцитѣ били шумадинци отъ стара калилка, навикнали да се владѣятъ по турски „тертибъ“, безъ много закони, изустъ, съ устни наредби, които тѣхнитѣ „момци“ би извършили завчасъ. Сегн да се управлявало, значело да се седи въ стаата и да се съставятъ автове; още — да се прѣместватъ и тълкуватъ писанитѣ закони и наредби. Начинътъ на управлението се измѣнилъ изъ основа: отъ устенъ патриархаленъ, той станалъ писменъ и „законски“, да не кажемъ параграфски. Уставобранцитѣ, отъ които мнозина били

<sup>1)</sup> Гласацъ мисли, че въ самата конституция, въ устава отъ 1838. год. била проларана идеята за ускоряването на чиновничеството; но това не е вѣрно, защото думитѣ, които той привождатъ на чл. 27, какво „честьта и достоинството трѣба да бждатъ защитени“, още не значащо, че увольнението и мнѣнието се изключватъ.

<sup>2)</sup> Вж. за неговата дѣятелностъ у Лажо, „La Péninsule Balcanique“, въ глава I. Serbie. Свѣтозаръ Марковичъ издавалъ вѣстници: „Јавност“, „Радъ“, „Глас Јавности“ въ Триестъ, 1875. г.

<sup>3)</sup> Св. Марковић, Србија на Истоку.

„неписмени“, и всички невѣжди въ юридическитѣ науки, не могли да се нагодатъ къмъ новото положение на нѣщата. Тѣ знаели да управляватъ съ топоръ, съ перо не умѣли. Тѣмъ домашнѣло, когато видѣли, че вече не струва да си „коленовиѣ“, и да носипѣ нѣколко рани отъ въстанието, и че е прѣдпочтително да знаепѣ служебната прѣписка и да имашъ „стилъ“, и, най-послѣ, че дошло врѣме, когато тѣ, стари воеводи, трѣбало да отстъпятъ своитѣ мѣста на писарчета, които били все сѣрби изъ Австрия. Едва сега тѣ разбрали грѣшката си, дѣто оставили Хаджича да си прави каквото ще устройство и да пълни администрацията съ австрийскитѣ си земляци, а „отечественитѣ синове“ да ставатъ излишни. Както били естествено, умразата се прѣнесла върху сѣрбитѣ изъ Австрия, „немачваритѣ“, които довели тая система и първи се ползували отъ нея. Най-страстенъ изразъ на тая умраза се появилъ на Св.-Петровската Скупщина, когато всички окрѣжия, освѣнъ Крушевачкото, говорили за „странцитѣ“ и „оностранцитѣ“ въ държавна служба. Тѣ прѣдлагали „да се сви оностранци из Немачке из јавне службе удале“. Нѣкои ограничавали това отдалечаванье, като изключавали изъ него поне извѣстни служби на инженери, доктори и рудари<sup>1)</sup>.

Единъ интересенъ въпросъ, който разгледва професоръ Слободанъ Йовановичъ, е добрата или лоша страна на новия, бюрократически редъ, заведенъ въ Сърбия отъ Хаджича. Тоя редъ не е могълъ да бѣде принципиално критикуванъ отъ уставобранцитѣ, но върху него се спуснали съвсѣмъ съ ожесточение сѣрбскитѣ социалистически писачи отъ 60.-тѣ и 70.-тѣ години<sup>2)</sup>. Йовановичъ мисли, че тѣхната критика била лишена отъ историческа основа. Първиятъ въпросъ, който въ такъвъ случай би трѣбало да се постави, е: какво управление е имало прѣди бюрократическата система? Обикновено се казвало, че ранната форма била патриархална; а на дѣло тя била турска. Отъ 1815. год., когато Милошъ подигна втората буна, наистина земята управлявали народни старейшини, но пакъ по образецъ, който имъ оставили турскитѣ власти. Тѣ не били свързани съ никакви писмени закони; споредъ една твърдѣ характерна дума „чак су и судили од ока“ т. е. сѣдили по насока, намѣрки. Тѣ смятали страната май като свой частенъ имотъ. Народа не притѣснявали до вадене душа, както правѣли турцитѣ, но тѣ го държали пакъ въ извѣстна феудална подчине-

<sup>1)</sup> Сборникъ закона, IV.

<sup>2)</sup> Вж. Св. Марковић, Сърбија на Истоку.

ность спрѣмо себе си. Народътъ имъ вършелъ „кулукъ“ (ангария). Търговията била въ тѣхни рацѣ. Ако не билъ князь Милошъ, тѣ щѣли да монополизатъ и недвижимата собственостъ, като си раздѣлятъ земята на спахилъци. Наистина тѣ не били бюрократи, но малко трѣбало да станатъ „властели“. Между новия бюрократизъмъ и турския феодализъмъ, първиятъ билъ по-добъръ. Въ що се осажда бюрократизмътъ? Че развѣдиль чиновници. Но безъ служащи и чиновници не е могло да стане отдѣляне на полицейската власть отъ военната, на сѣдебната отъ административната, уреждане колѣгилни два степена сѣдове, прѣнасяне и раздѣляне управлението отъ една дворцова канцелария, по министерства. И въпросътъ е: кое е било по-лошо, да се похарчи нѣщо повече за чиновничество, или да се оставятъ разнебитени общественно-държавнитѣ служби? Възражава се още, че бюрократическата система довела до много формалности. Но тѣзи формалности не сж били отъ педантизмътъ, но изисквани, като послѣдица отъ писанитѣ закони. Трѣбало да се учреди начинъ за дѣйствиe на чиновницитѣ. Колкото повече се уреждала службата, толкова по-малко ширѣ се давалъ на произволитѣ. А че слабо се критикувалъ бюрократизмътъ, вижда се отъ това, че осаждали напр. двустепенността на сѣдоветѣ. И най-послѣ, осажда се, че чиновничеството съставяло нѣщо като особна каста, орденъ. Забравя се, че безъ това владѣтельтъ би останалъ неограниченъ и споредъ устава, защото сама по себе конституцията не ограничава единъ господарь, но извѣстни социални групи, които организувани добръ би могли да сдържатъ и властѣта на държавния глава. Такива групи сж единичкитѣ съсловия, а въ Сърбия не имало такива. Всички ранни конституции носятъ характеръ на договоръ между владѣтеля и разнитѣ съсловия. Опитването да се създаде едно „племство“ — болярство — съ заграбяването на турскитѣ спахилъци само въ нѣкои челяди, не се удало; князь Милошъ рекълъ: „земята принадлежи на тогова, който стои на нея и я разработва“. Сръбското законодателство и юриспруденцията пригърнали тая здрава мисль и я приложили въ живота. Тѣ не разбирали, че може нѣкой си „спахия“ да има право да си живѣе въ градъ, а да притежава цѣли села съ земитѣ имъ. Наопакъ, тия земи били прогласени за принадлежностъ на оногова, който ги разработвалъ поне десетъ години. За образуване буржоазия не е имало елементи. При турцитѣ и въ врѣме на тѣхното владичество сръбското население било се оттеглило въ селата,

като оставило градоветѣ на турци, гърци и цинцари<sup>1)</sup>. Слѣдъ освобождението потрѣбало да се населватъ градоветѣ изново, а докѣл се състави градско съсловие, трѣбало да мине доста врѣме. Тѣй, че имало само селско съсловие, а то не е имало нито организация, нито подготовка да се противопостави владѣтелю. При такива условия не е била никаква врѣда, дѣто чиновничеството съставляло нѣщо като каста. Въ такъв моментъ, когато за ограничаванъето на държавния глава не е имало нито благородство, нито буржуазия, добръ било, че чиновникетѣ съ своето независимо и осигурено положение съ могли да ограничатъ господаря. Това състояние на новия сръбски бюрократизмъ напомня Франция по врѣмето на абсолютизма, когато кралятъ все пакъ не е можелъ да върши всичко, защото чиновници, които си купували званията, ставали несмѣняеми и не били длъжни безусловно да го слушатъ.

Прѣди да прѣмина по-нататъкъ ще прибава, че въ всѣки случай критикитѣ противъ бюрократизма, толкова рано подигнати въ Сърбия, не останали безъ благотворни въздѣйствиа. Всѣки, който фърли дори и сега единъ бѣливъ погледъ върху сръбската административна и съдебна иерархия, ще забѣлжи единъ безспоренъ фактъ: че тамъ чиновничеството не е толкова многобройно, дори, въ сравнение съ нашето, при запознание съразмѣрноститѣ. Критиката направила своето дѣло и въ друго отношение. Сръбитѣ не бързатъ съ своето законодателство както ние; а което е достойно за подражание, тѣ никога не отиватъ да разрушаватъ бърже-бърже токо що създаденото, безъ да видятъ неговата практическа врѣда, безъ да изминатъ добритѣ и лошитѣ страни на една наредба.

#### IV.

Дѣятелността на Хаджича по съставянъето на конституцията и нѣкои учредителни закони се завършила въ 1840 год. Едвамъ слѣдъ това той можелъ да се занимае съ гражданския законникъ, за който въ сѣжностъ билъ повиванъ въ Сърбия. Сега той вече сключва единъ договоръ за бъдещата си работа. Какви са били условията на Хаджича, се вижда отъ едно негово писмо отъ 19 юни

<sup>1)</sup> Вукъ въ „Даница“ отъ 1827. г. пише: „Сръбскитѣ народъ нѣма друго население, освѣнъ селяни. Малкото сърби, що живѣатъ по градоветѣ, като търговци и майстори, зоватъ се „варошани“; тѣ се носатъ по турски и живѣатъ по турски обичаи и во врѣме на бунтове или войни тѣ или се ватаварятъ наедно съ турцитѣ въ градоветѣ, или пъкъ съ паритѣ си бѣгатъ въ Нѣмско; затова тѣ не само че не се броятъ между сръбския народъ, но тоя народъ ги още и прѣзира“.

1840 г., което князь Михаилъ<sup>1)</sup> прѣпритилъ до съвѣта, а съвѣтътъ повърналъ твърдѣ скоро, като приелъ условията му. Подиръ това на 29 юли 1840 г. билъ съставенъ уговоръ „између правителства Сръбског посредством изаслане господа, именем господина Стефана Радичевића, попечитеља правосудија и просвјешченија, и Г. Стефана Марковића, члена совѣта, по налогу княза сръбског од 27 јунија 1840 г. с једне стране, и г-на Јована Хаджића, Сенатора Новосадског, с друге стране, поради сочинявање законика грађанског за Србију“.

Споредъ тоя „уговоръ“ Хаджитъ приема на себе „сочиненије законика грађанског и обвезује се исто дјело по свима отноше- нијама грађанског живота за народ сръбскиј изградити и прави- телству Сръбском предати“. Освѣнъ това той се задължава по исканъето на сръбското правителство за изяснение, дѣто е нужно, съгласно съ цѣлта на закона, да направи мотивировка. Цѣлата работа трѣ- бало да се свърши за двѣ години. Правителството обѣщало Хаджичу двѣ хиляди дуката, отъ които половината при подписване „уговора“, а другата, кога се свърши и прѣдаде законникътъ. Ако смъртъ или друга спънка възпрѣчи за изработванъето на цѣлия законникъ, пра- вителството ще се задоволи съ изработеното; ако е изработено повече отъ половината, правителството ще доплати, колкото намѣри за добро. Ако и слѣдъ срока Хаджитъ неможе да прѣдаде поне третата часть отъ законника (за мѣрка се взималъ австрийскиятъ граждански законъ, въ който — една третя се свършва на 7. глава, 2. дѣлъ), уговорътъ се разваля и Хаджитъ е длъженъ да повърне ветоето. Най-сетнѣ той билъ длъженъ да извѣстява правителството за вървежа на работата си всѣки три мѣсеца.

Законникътъ трѣбало да бѣде прѣдаденъ на юли 1842. год. Хаджитъ напусналъ Сърбия и се заловилъ за работа. Прѣко рево- луционното врѣме, което слѣдъ това настъпи въ Сърбија,<sup>2)</sup> при което нѣмаше вече княза Михаила, съ когото е правилъ договора си, Хаджитъ продължавалъ, и като съгледалъ, че не ще може да

<sup>1)</sup> Въ това врѣме, слѣдъ като се отрече отъ прѣстола Милошъ, господарува въ княжество Сърбия князь Михаилъ Обреновичъ, синъ Милошевъ, който наслѣди Милана. Михаилъ е управлявалъ до 1842 год., когато една буна го принуди да бѣга въ Австрия и вмѣсто него скупщината избра Александра Карагеоргиевичъ. Обаче и той трѣбаше да бѣга въ 1858 год., когато Сърбитъ пакъ извикаха Милоша († въ 1860), наслѣденъ слѣдъ смъртъта си отъ сина си княза Михаила († 1868. г.).

<sup>2)</sup> Думата е за буната противъ княза Михаила, повдигната отъ двамата му го- лѣми врагове, Вуксича и Петровиевича, членове на Съвѣта. Тая буна стана причина за бѣганъето на княза Михаила на чужбина въ 1842 год.

се свърши въ срокъ, молилъ Съвѣта за отсрочка. Освѣнъ това той молилъ, прѣгледването на законника да стане въ негово при-  
сѣствие за да се избѣгнатъ всѣкакви писмени запитвания, обяснения  
и бавения. За новото си идване и прѣстояване въ Бѣлградъ той  
искалъ квартира и годишно 3000 талера. На 30 ноември закон-  
никътъ билъ прѣпратенъ съ княжески актъ до Съвѣта, като било  
рѣшено, че ще го прѣгледа „нарочита комисия наедно съ съчини-  
теля му“. Въ комисията влизали тия лица: прѣдседателятъ на съвѣта  
Стоянъ Симичъ, министърътъ на правосъдието и просвѣщението Паунъ  
Яневичъ, членовѣтъ на съвѣта Лазаръ Тодоровичъ и Стефанъ Стоя-  
новичъ, членътъ на апелативния съдъ Максимъ Ранковичъ, секре-  
тарътъ на сѣщия съдъ Яковъ Димшичъ и най-сетнѣ самъ съста-  
вителътъ на законника Йованъ Хаджичъ. За работата на тая ко-  
мисия нѣма никакви данни. Народната Скупщина, която била събрана  
въ 1843 год. за избора на княза Александра Карагѣоргиевичъ,  
изявила желание: „да се издадатъ законитѣ за ръководство на съди-  
лищата“. Слѣдъ това министърътъ на правосъдието долага на княза  
прѣзъ октомври 1843. год., че е най-нужно да се прѣгледа и издаде  
гражданскиятъ законникъ; затуй моли комисията за прѣглеждането  
на „криминалния законникъ“ да се залови съ гражданския. Види се,  
че такава комисия ще е била съставена, при все че не се знае  
да е работила нѣщо по криминалния законникъ. Въпреки това прѣд-  
ложение отъ страна на минисгра на правосъдието, Съвѣтътъ рѣшилъ  
да се отложи издаването на гражданския законникъ, докѣтъ се свърши  
наказателниятъ и законътъ за гражданската процедура. Съвѣтътъ  
вѣроятно ималъ прѣдъ видъ тогашното мѣтно врѣме, за което имало  
потрѣба отъ единъ „казнителни законъ“, който би прѣдвиждалъ нака-  
зания за нарушение на обществения редъ и миръ. Но князътъ не  
се задоволилъ съ туй рѣшение и изискалъ на 26. ноември по-скоро  
да се прѣгледа гражданскиятъ законникъ. Съвѣтскиятъ отговоръ е  
много важенъ; той е отъ 13. декември и ни дава да разберемъ, какви  
измѣнения желаелъ той да се внесатъ въ Хаджичева проекта.  
Тия измѣнения се отнасяли главно до наредбитѣ по наслѣдството  
и правото на женитѣ. Ето защо ще се спремъ върху тѣхъ.

По-горѣ се спомена, че Хаджичъ, като прѣгледалъ законитѣ,  
приготвени отъ първата законодателна комисия, изявилъ своето  
очудване, че се накръняватъ правата на женскитѣ чедъ. Това  
накръняване значи, мъжкитѣ изключвали женскитѣ отъ законно  
наслѣдство. Вече князъ Милошъ обяснявалъ Хаджичу, че народниятъ  
обичай е таквъ, и за да го увѣри въ това, той се разпоредилъ

да събератъ отъ всички окръжни изявленията на старѣйшинитѣ и кметовѣтъ, отъ които се видѣло, „какъ народътъ отрича наслѣдството на дъщеритѣ, когато има синове, и дори имъ прѣдпочита синовитѣ“. Обаче Хаджитъ останалъ на своето, и въ проекта си вписалъ, че умрѣлия безъ завѣщание наслѣдватъ неговитѣ дъщери успоредно съ синоветѣ. Нѣколко пѣти Съвѣтътъ разискувалъ тоя деликатенъ прѣдметъ. Скупщината отъ 1843. год. му поднесла молбата си да се не усвоиватъ никакви нови правила за наслѣдството, но да се държатъ въ сила досегашнитѣ обичаи. Съвѣтътъ въ заседанието на 11. октомври намѣрилъ, че не може да одобри, женскитѣ дѣца да не наслѣдватъ никакъ, защото дори „необразованитѣ народи не изключаватъ дѣцата отъ наслѣдството“, и съ „болшинство на гласовѣтъ“ рѣшилъ: „да се два дела од наследства дају мушком детету, а трећи женском детету“. Но Съвѣтътъ не е ималъ куражъ да се упира на народнитѣ обичаи и въ сѣщото заседание рѣшилъ: „да се законик не издаје сада, него кад буду болѣе прилике“. А богато князътъ го призовава да се издаде веднага законникътъ, Съвѣтътъ на 13. декември рѣшава, да се не приема гражданскитъ законникъ прѣди да се измѣни прѣдварително главата за наслѣдството, както го е искала народната Скупщина. Рѣшението на Съвѣта отъ 11. октомври за участието и на женскитѣ дѣца въ наслѣдството било взето при мисълта, че то не ще се изпълни скоро; съвѣтътъ искалъ да се даде отъ наслѣдството по нѣщо и на женскитѣ дѣца, но се страхувалъ отъ народа, затуй сега се изказва, че трѣба да се съхранятъ народнитѣ обичаи, които два мѣсеца по-прѣди бѣше прѣдставилъ като противни на общата практика „изображених народа“. Най-сетнѣ Съвѣтътъ се поклаща, па пуска въ законника народнитѣ обичаи, които не е одобрявалъ, но съ които не е ималъ смѣлостта да се бори. Князътъ на 16. декември се съгласилъ съ измѣненіята, които прѣдлагалъ съвѣтътъ. Прѣвъ януария 1844. год. Съвѣтътъ измѣнилъ въ съгласие съ народнитѣ обичаи оня дѣлъ отъ Хаджичева проектъ, който се отнасялъ до наслѣдствениѣ права на женскитѣ дѣца. Той постановилъ слѣднитѣ два параграфа: § 396. „Мжжкитѣ дѣца на умрѣлия и тѣхнитѣ мжжки потомци добиватъ пѣрви наслѣдството; тѣ изключаватъ сестритѣ, бащата и майката и всичкитѣ тѣхни прѣки и тѣхното потомство или побочни сродници“. § 397. „Родителското иманѣе се дѣли на толкова дѣла, колкото има мжжки дѣца, и всѣко мжжко дѣте добива еднакъвъ дѣлъ. А въ такъвъ случай се пада на женскитѣ дѣца отглеждане, издържанѣе, снабди-

ване и пристойно задомяване, споредъ както е обичаятъ“. Гражданскиятъ законникъ билъ публикуванъ по благовещъ на 1844. год.

Както видѣхме, Съвѣтъ не е много поправялъ Хаджичевия проектъ. Наистина той го поправилъ на едно мѣсто, и това измѣнилъ подѣ натиска на народното исканье. Та и съвѣтската комисиѣ не била кадърна да подлага на критика такъвъ единъ законодателенъ трудъ. Въ нея имало и правници, но тѣ несмѣли да се разправятъ съ Хаджича.

Любопитни сж и тукъ сжжденията на професора С. Йовановичъ по въпроса, какъ е разрѣшено въ гражданския законникъ уреждането на наслѣдството. Той свързва тоя въпросъ — и споредъ мене твърдѣ умѣстно — съ задругата, т. е. съ голѣмата селска челядь. Въ задругата или челядната община имотътъ принадлежи на цѣлото домакинство, на което членовѣтъ живѣятъ скупомъ. Поради тая нейна организация наслѣдството трѣба да принадлежи на ония мъжки членове, които си оставятъ въ челядта. Което пъкъ минава у тѣхъ, то не е загубено за задругата. На женскитѣ дѣца е сждено съ женитбата да минатъ въ друга къща. Ако се признае правото имъ на дѣлъ отъ бащинъ имотъ, единъ день тѣ ще го изнесатъ изъ своята челядь. Тѣхното изключване изъ наслѣдството има за цѣлъ, да спре нахърняването и разтурянето на задружния челяденъ имотъ.

Г-нъ Йовановичъ по-нататѣкъ казва, че индивидуалната челядь, която ние знаемъ, била противна на задругата; въ нея имотитѣ не принадлежатъ на цѣлата челядь, но само на старѣйшината, на бащата лично. Отъ това той вади заключение, че било съвсѣмъ логично, имотътъ на бащата, лично неговъ, да прѣминава у продължателитѣ на неговата личностъ, и у женскитѣ, както и у мъжкитѣ дѣца. Съвѣтътъ падналъ въ грѣшка, като приелъ извѣстни правни обичаи само за задругата, като общи правила за наслѣдството по закона — правила, които се приспособяватъ и за други челядни организации, нежели задругата. Много по-разумно би било, казва той, ако по начало се отдѣлѣше на женскитѣ дѣца извѣстенъ законенъ дѣлъ отъ наслѣдството; колкото за задругата — да се наредятъ изключителни постановления въ особна за нея глава и въ духа на народнитѣ обичаи. Едва ли можемъ да се съгласимъ съ мнѣнието на г-на Йовановича. Той самъ поддържа, че въ онова врѣме въ Сърбия не е имало никакво съсловие, но само селяни; че само чиновницитѣ се подигнали нѣщо като бюрократическа каста. Тѣй като е, нѣмаше защо въ общитѣ правила за наслѣдството



въ селскитѣ челяди, които всички сѣ имали и иматъ, въ една или друга форма, задружна основа, да се правятъ изключителни постановления. Обратното щѣше да бѣде и по-логично и по-правилно. Азъ държа наедно съ г-на Богишича, че селската челядь — задруга или инокосна — малка или голѣма — има еднаква основа, еднакъвъ характеръ. Малката челядь по селата, която г. Йовановичъ нарича индивидуална, се отличава отъ задругата само по числото на своитѣ членове.<sup>1)</sup> Послѣдицата отъ това изравнение е, че и за едната и за другата трѣба да се признае принципътъ на семейната нераздѣлностъ.<sup>2)</sup> Обаче на тоя въпросъ, който косвено засѣга и нашето наслѣдствено сегѣ дѣйствуеще право, би струвало да се посвети особенъ трудъ.

Изключаваньето на женскитѣ дѣца изъ наслѣдството било остро критикувано още въ момента на появяваньето на гражданския законникъ. Първиятъ критикъ Павелъ Шерогличъ осѣдилъ това изключване като противно на „природното право“.<sup>3)</sup> „Самъ Мухамедъ, казва той, е билъ повече внимателенъ, защото казва (сура. IV), че мъжката глава трѣба да добие наслѣдство, колкото двѣ женски.“<sup>4)</sup> И първиятъ сърбинъ коментаторъ на „Гражданския законникъ“, Димитрия Матичъ, казва, че за женскитѣ дѣца е извършена една „очевидна неправда“ и че може да се намѣри начинъ, цѣлокупността на имота да остане у мъжкитѣ наслѣдници, и пакъ женскитѣ да не се лишатъ съвсѣмъ отъ наслѣдственъ дѣлъ. Тоя начинъ състои въ това: братята да изкупуватъ отъ сестритѣ тѣхнитѣ дѣлове.

Съвѣтътъ скоро забѣлѣжилъ, казва г. Йовановичъ, своята грѣшка. Слѣдъ 2 години отъ издаваньето на закона, на 4. май 1846. год. той назначи една комисиия, която да прѣработи главата за наслѣдството. Комисиията се изказа противъ двата параграфа 396 и 397, които внесълъ по-прѣди Совѣтътъ въ Хаджичева проектъ. Тя забѣлѣжила, че тѣзи два параграфа сѣ противни на § 95., който наслѣдството по закона давалъ „на най-близкитѣ роднини по кръвъ“. Нима женскитѣ дѣца не сѣ между най-близкитѣ роднини по кръвъ? Совѣтската комисиия рѣшила, че трѣба нѣщо да се направи за женскитѣ дѣца. Явили се двѣ мнѣния: едно на болшинството — мъжкото дѣте да получава двѣ, а женското едно, но и за тоя единъ

<sup>1)</sup> Богишичъ, De la forme dite inokosna etc. Revue de droit international, 1884 г.

<sup>2)</sup> Максимъ Ковалевскій. Новое издание черногорскаго законника. Отзивъ въ „С.-Петербургскіи Вѣдомости“ отъ 1888 год.

<sup>3)</sup> Бачка Вила, V. стр. 138.

<sup>4)</sup> Обясненіе грађанскогo законника, II. 1, стр. 540—543.

дѣлъ братѣтъ да може да даде на сестра си цѣната на дѣла ѝ; друго, мнѣнието на меншеството — недвижимитѣ имоти да останатъ за мѣжкитѣ дѣца, а движимитѣ да се дѣлятъ между мѣжкитѣ и женскитѣ, но тѣй че момичето да добива два пати по-малко отъ момчето. Това рѣшение обаче не се изгълнило.

За насъ не е никакъ чудно, че Хаджичъ поддържалъ, и на мѣжкитѣ и на женскитѣ дѣца да се дава еднакъвъ дѣлъ отъ чедладния и бащиния имотъ. Човѣкъ съ космополитско образование, човѣкъ на римското право, който при това се е раководилъ въ своя проектъ отъ австрийския граждански законникъ, отъ който нѣкъдѣ е просто прѣвеждалъ, нѣкъдѣ изваждалъ и нагаждалъ, той не можелъ, та и не знаелъ какъ да се нагоди напълно къмъ народнитѣ правни обичаи и мировъзрѣния. Хаджичъ билъ абстрактенъ и нетърпѣливъ реформаторъ. Всичко, което не можелъ да подведе подъ приготвенитѣ си норми, той го отфърмалъ, като не забѣлѣзвалъ, че съ това отфърмилъ оригиналността и хубостта на тоя животъ. Той прѣдставя отъ себе си типъ на даскалъ, който иска да държи подъ своята прѣчка въ повиновение не само единъ или нѣколко ученика, но единъ цѣлъ народъ. Аво въ книжевноста той билъ слѣпъ поддържател на старината, единъ видъ псевдокласикъ, въ правното поле той билъ фанатикъ на римското право. Въ въпроса за правописанието и за езика той се борилъ противъ народния говоръ и противъ фонетическия правописъ; но въ тая областъ той намѣрилъ силенъ противникъ, бранителъ на народния езикъ, Вука Караджичъ, и билъ побѣденъ. Въ областта на практическото законодателство той воювалъ противъ народнитѣ обичаи; но туку не намѣрилъ сериозенъ противникъ, и като римски диктаторъ наложилъ единъ законникъ, макаръ съ чужди духъ, и поврѣдилъ доста на развитието на сръбското обичайно право, което било една съединителна черта съ другитѣ славянски народи и единъ цементъ на народното правосъзнание. Нѣма съмнѣние, че съ гражданския законникъ на Хаджича въ народния животъ сж внесени западнишки идеи, които на сръбското правно и законодателно развитие сигурно сж дали една неестествена посока.

Но за насъ е по-странно, че цѣла една сръбска, сѣвѣтска комисија се е поклатила въ правотата на едно възрѣние и толкова скоро поискала прѣбурежданѣто на наслѣдствения въпросъ. Нѣма защо Хаджичъ да се осжжда много. Твърдѣ е вѣројатно, че сърбитѣ щѣха да взематъ отъ чужбина законитѣ си, макаръ той и да не бѣше идвалъ въ тая страна. Въ онова врѣме не бѣше се обър-

нало надлежното внимание върху непрѣсекливия рудникъ на народното правотворение, което относѣ се оцѣни по принадлежностъ отъ такива знаменити юристи, като Пухта, Савиньи и толкова други стълбове на историческата школа въ правната наука. Тогавъ въ практическото законодателство се мислѣше, че единичниятъ пътъ за въвеждане закони е да се прѣведатъ съществуещитѣ френски или нѣмски. Кара-Гьоргиевиятъ сенатъ билъ зачулъ, че рускитѣ закони сѣ добри, и пожелалъ тѣ да се прѣведатъ. Законодателната комисия на княза Милоша чула, че френскитѣ закони сѣ най-свършени, и се заловила тѣхъ да прѣвежда. Въ нея комисия, която също готвѣла една рецепция на римското право, само не въ неговата австрийска, но френска редакция, се нахождалъ и „великиятъ Хаджичевъ противникъ, Вукъ Караджичъ“, у когото не може да се успорва нито любовта къмъ народнитѣ обичаи, нито разбираньето на народния животъ. Таково е било съврѣменното разбиране, какъ да се удовлетвори законодателната потребба на единъ народъ. Но у Караджича и комисията дори по онова врѣме поникнала идеята, че наследственото право трѣба да се нареди по народнитѣ обичаи. При повече знание на работата ние мислимъ, Караджичъ и другаритѣ му щѣха да се борятъ мѣжки и на туй поле и щѣха за щастие да надвиятъ. Напразно г-нъ Йовановичъ се мѣчи да оправдае съвѣзмъ Хаджича. Той е за извиняване, но не за оправдаване, освѣнъ за туй, че се билъ увлѣкълъ отъ римското право и отъ австрийскитѣ закони. Колкото за съвѣтската комисия, тя може да се извинява само съ това: съ невѣжеството и несмѣлостта си.

Г-нъ Йовановичъ признава въ всѣки случай, че задругата иво била уврѣдена отъ гражданския законникъ непосредствено или посредствено. Непосредствено съ допущане на „дѣлбата“, съ която разтурянето ѣ било облекчено; а посредствено съ допусканьето и организуваньето на личната недвижима собственостъ, която прѣдставляла една имуществена система, противоположна на задругата. Безспорно е, че гражданскиятъ законникъ прилагалъ своитѣ общи начала за дѣлбата и върху задругата, така че билъ усилень дѣлежътъ ѣ (§ 527). Безспорно е също, че той утвърдилъ правото на лична собственостъ както върху недвижими, така и върху движими имоти (§ 211). Но г. Йовановичъ защитава Хаджича съ това, че той не билъ първиятъ, който допусналъ тия двѣ наредби: дѣлбата и личната собственостъ. Прѣди него вече единъ указъ, издаденъ съ одобрението на Съвѣта, допускатъ на задругаритѣ да искатъ отъ властѣта дѣлежъ, а пъкъ най-първенъ съ княжески наредби

и скупщински рѣшения, а сетиѣ и въ самия Уставъ, била дадена всѣкому сърбину свобода за дѣлежъ. Обаче това, което не ни обяснява г. Йовановичъ, е, защо да смѣта, че задругата трѣбало непрѣмѣнно да нараства *ad infinitum*, безъ да може да се дѣли за да бжде тя задруга; и второ защо да се смѣта, че единъ имотъ, даденъ на сърбина като на домакинъ, трѣба да се приема, че става непрѣмѣнно негова лична собственостъ, а не собственостъ на цѣлото домакинство. Може да се защищава по-добрѣ положението, че частниятъ имотъ на домакина е принадлежностъ на цѣлото домакинство, отколкуто другото, че щомъ единъ селски домакинъ добие частно имотъ, той има право да се разполага съ него по свое усмотрѣние.

Дѣлежътъ на задругата най-напрѣдъ е билъ забраняванъ. Кара-Гьорги издалъ противъ дѣлежа двѣ заповѣди, а сетиѣ и третя съ Съвѣта. Тѣ спадатъ по врѣме къмъ 1808—1812 г. и сж твърдѣ остри.<sup>1)</sup> Подъ владичеството на княза Милоша имало наредби, задругата да не се дѣли; но г. Йовановичъ казва, че ставало все помжчно да се държи тоя редъ въ сила. Въ архивата на държавния съвѣтъ<sup>2)</sup> има единъ любопитенъ докладъ отъ пожаревачкия началникъ до министра на вътрѣшнитѣ работи отъ 3. юли 1833. год. Въ него се казва, че „бащитѣ се оплакватъ отъ синоветѣ си, синоветѣ отъ бащитѣ си, братията единъ противъ други и искатъ да се подѣлятъ.“ Началникътъ не имъ допускалъ това; но тѣ заявили „че ще се отдѣлятъ безъ ничие позволение и ще си дирятъ друго обиталище.“ Министърътъ питалъ мнѣнието на съвѣта, който се изказалъ: „Който иска да се дѣли, да яви на окръжния началникъ, а тоя да се помжчи да го склони да не се дѣли, ако ли види, че има причина за дѣлежъ, да прѣдстави за това въ попечителството на вътрѣшнитѣ работи, което ако рѣши, слѣдъ зрѣло обсъждане, да се даде одобрение за дѣлежа.“ Въ тоя духъ и намѣстничеството на княжеското достоинство издало указъ.<sup>3)</sup> Азъ съмъ обаче по-сгласенъ съ Мата Радославовичъ<sup>4)</sup> и съ Алекса Йовановичъ,<sup>5)</sup> че тоя указъ билъ едно доста енергично срѣдство за да се запази

<sup>1)</sup> Алекса Йовановић, Историјски развитак српске задруге, стр. 39.

<sup>2)</sup> Архивенъ бр. 1661/93 год.

<sup>3)</sup> Юли 1839. г. В. бр. 484. Съдържанието на тоя указъ може да се види у Мотича, Объяснение Граѣ: зак., II. стр. 300.

<sup>4)</sup> Баштина и колективизам. Статия въ юрид. списание „Вранич“, Београд, 1887/88 год.

<sup>5)</sup> А. Йовановичъ, стр. 40 и слѣд. Споредъ неговото справедливо забѣлѣзване появяването на гражданския законникъ ускорило разтурянето на задругатѣ, отслабването на домакинската властъ, изобщо на задружното челядно начало, като дало широкъ просторъ за развитието на индивидуализма.

задругата и да се регулира нейниятъ евентуално необходимъ дѣлежъ, а не както държи г. Йовановичъ, че съ тоя указъ се допусналъ вече дѣлежътъ. Тоя послѣдниятъ мисли, че еднажъ допуснато дѣленето, макаръ въ видъ на изключение по необходимостъ и макаръ по усмотрѣние на властѣта, вече се нарушавала непохѣтността на задругата; когато наопаки, споредъ мене, задругата не може да се разширява безгранично — настая моментъ и за извѣстно нейно раздѣляне; туй именно дѣлене трѣбало да се регулира. Прочее съ туй, че имало по-рано тежненіе за дѣлежъ и че имало вече извѣстни наредби за тая цѣль, не може да се извинява отварянето отъ законника широки врата на подѣлата. „Хаджитъ не билъ прочее кривъ, че се поддалъ на едно течение, появило се прѣвъ 1836. год., и на една мѣрка, взета по инициативата на властѣта още прѣди 5 години. Той можелъ да се гълчи само затуй, че не билъ прѣсвѣтътъ разпадането на задругата; но тогава би трѣбало, каже, да се разгледа по-напрѣдъ, дали изобщо е възможно съ законни разпореждания да се спаси това, което по всички изгледи е пропадало по дълбоки социални причини“. И тукъ г. Йовановичъ не е правъ въ заключението си. Ако съ законни разпореждания не може да се спре пропадането на задругата, нѣмало защо да се улеснява нейното разпадане съ законъ. Нека се поне оставише тя на историческото си и самопроизволно развитие или погуба. Подъ турското владичество земята принадлежала султану, който я усвоилъ и подѣлилъ на войнишки феуди (спахии), като я раздавалъ на своитѣ едновѣрни. Сърбинътъ работилъ земята, а турчинътъ ималъ върху нея спахийско право. Съ фермана отъ 30. августъ 1830. год. всичката земя минала въ властъ и въ управление сръбско.<sup>1)</sup> Станало въпросъ, що ще се чини съ спахийцѣтъ. Дали които сѣ ги работили да се прогласятъ за свободни собственици, или пъкъ да се постави надъ тѣхъ единъ по-горенъ родъ боляри, които би замѣнили турскитѣ спахии? Князь Милошъ рѣшилъ, че земята ще си остане у оногова, който я е обработвалъ. Той унищожилъ завчасъ феудалния режимъ. На скупщината отъ 1834. г., по негово прѣдложение се рѣшило: „всѣки да владѣе толкова земя, колкото му е потребна и колкото може да разработва; повече никой не може да засвоява“. Всѣки билъ длъженъ да посочи простора и свойството на земитѣ, що обработва, и като се разбере, че може да я обработва както прилича, неговиятъ дѣлъ се признава и имотътъ си остава

<sup>1)</sup> С. Новаковић, Село. Београд, 1891 г., 190 стр.

неговъ за вѣчни врѣмена. Слѣдъ това дошълъ уставътъ отъ 1835. год. съ своя 35. членъ: „цѣлата земя, що има сърбскиятъ народъ, принадлежи на всѣки стопанинъ като „природно иманье“, съ което може по волята си да разполага, което може и другиму да продаде“ и пр. Споредъ единъ указъ (февр. 1835.) „разработванитѣ коренени земи принадлежатъ на тогова, който ги е изкоренилъ“. Отъ всичко това г. Йовановичъ прави пакъ заключение въ полза на Хаджича, че той не е прѣнесълъ въ Сърбия индивидуалистичната собственост изъ римската правна теория. Прѣди него князь Милошъ ужъ билъ прогласилъ началото, че земята е на единичнитѣ лица — а не на рода, както е въ задругата — които я работятъ. По тоя начинъ, каже г. Йовановичъ, Милошъ е осуетилъ създаването на боярска класа и направилъ Сърбия земледѣлска демократия. Като казва това обаче той забравя най-сѣщественото нѣщо, че въ духа на Милоша не е било никакъ нито да унищожавя задругата, нито да я дѣли и разпокъсва, нито пъкъ да се издаватъ наредби противъ народнитѣ обичаи.

## V.

Хаджичъ не е завършилъ своята мисия въ Сърбия съ изработването на гражданския законникъ. Князь Александъръ Карагеоргиевичъ поискалъ да остане още за три години, и за това писалъ на Съвѣта на 31. януари 1847. год.; а Съвѣтътъ отговорилъ, че нѣма защо да се прави за това контрактъ, стига Хаджичъ да заяви писмено, че желае да остане по досегашнитѣ условия. Така било и сторено.

Сега Хаджичъ се заловилъ да приготви единъ проектъ за устройството на върховенъ съдъ, като „суд конечни, третѣга и последнѣга степеня“. Споредъ устава такъвъ не се допускалъ и Портата за него се съгласила слѣдъ много ходатайства едва на 1845. год. съ особенъ хатишерифъ. Хаджичъ приготвилъ своя проектъ за единъ мѣсецъ, но не по реда за прѣдписанитѣ негови трудове; той билъ дълго и широко обсъжданъ отъ една комисия. Окончателна форма на законъ добилъ едва слѣдъ една година нѣщо.<sup>1)</sup>

Издаването на новия законъ за Върхов. съдъ извикало нуждата да се измѣнятъ нѣкои постановления отъ закона за апелационния съдъ, който дотогава билъ съдъ отъ последна степенъ. Хаджичъ не участвувалъ въ това прѣработване; възложили му

<sup>1)</sup> Сборникъ, III.

да изработи законъ за сѣдопроизводството; ала той не можалъ да го свърши, и прѣди срока на службата си напусналъ Сърбия. Той станалъ невъзможенъ, защото билъ вече непопуларенъ. Още въ 1843. год. министерътъ на финанситъ казва, че съ „даритѣ, що се давали Хаджичу, можели трима да се доведатъ отъ Австрия“. Видѣхме, че по едно врѣме една частъ отъ съвѣтниците не сж искали да вляза той въ съвѣтската комисия, която трѣбало да прѣгледа гражданския законникъ. При първото подновяване на негова контрактъ имало силна оппозиция противъ него. А слѣдъ 1847. год. не се забѣлѣзва твърдѣ и да се дири за съвѣтъ по законодателнитѣ въпроси. Но незадоволството противъ него се проявило напълно слѣдъ неговото заминаване изъ Сърбия. Дору въ 1848. год. на св. Петровската Скупщина се чуло желание, гражданскиятъ законникъ, издаденъ прѣди 4 години, да се замѣни съ новъ въ народенъ духъ. При все това гражданскиятъ законникъ на Хаджича и до сега е въ сила.

Непопулярността на Хаджича била твърдѣ понятна. Прѣди всичко той билъ плащанъ много скъпо; подиръ прѣдсѣдателя на Съвѣта той получавалъ най-голяма плата въ цѣла Сърбия. Това стигало да му направи една войска отъ неприятели. Той билъ главниятъ прѣдставителъ на сърбитѣ изъ Австрия, когато противъ тѣхъ се викало най-много. Най-сетнѣ — и то е може би най-важното — Хаджичъ не билъ човѣкъ съ примирителенъ духъ. Той много държалъ на своето. Той не билъ дошелъ да прави състояние въ Сърбия, защото ималъ такова вече въ Австрия. Той билъ приетъ и като книжовникъ, и като правникъ. Другитѣ австрийски сърби се държали доста свѣтливо, като се задоволявали много пѣти само съ цисарски службици; Хаджичъ се отнасялъ къмъ тогавашнитѣ управители като нѣкой учителъ, който имъ обяснява това, що тѣ не знаятъ. Той се подписвалъ гордо: „Јован Хажичъ, законописацъ српски“. Когато министерството на финанситѣ протестувало противъ голѣмата му плата, той отговорилъ съ едно писмо, което най-малко доказва, че не е липсвало у него съзнание за личното му достоинство. Той заявилъ, че него сж търсили, а той не се е налагалъ; а търсенъ е, защото билъ потрѣбенъ и защото неговата способностъ се е цѣнила; ако сега инакъ се мисли за него, той никога не ще моли, а ще вдигне веднага рѣка отъ дѣлото, що му е повѣрено. На питаньето му слѣдъ това, да ли важи неговътъ договоръ, Хаджичъ получилъ отговоръ отъ министерството, че то не протестувало, но само искало да се уреди прѣдъ контролата платата му.

Но и тая упоритостъ и острината на Хаджичева характеръ се извинува. Безъ нея той не би ималъ успѣхъ въ Сърбия. Не е той собствено първи, който е съставялъ закони за съвѣта, за попечителството, за сѣдоветѣ. Прѣди него сж работили разни закони Давидовичъ, Радичевичъ, Живановичъ. Но докль тѣхнитѣ проекти си останали вѣчно проекти, Хаджичевитѣ всички станали закони. Богато се заловилъ Хаджичъ да работи гражданския законникъ, и Лазаровичъ поченалъ да готви „кривичния“. Лазаровичъ свършилъ своя трудъ на 1839. год., а Хаджичъ на 1842. год.; но Хаджичевиятъ законникъ билъ издаденъ вече на 1844, макаръ че Съвѣтътъ не бързалъ да го издаде, а Лазаревичевтъ е билъ зафърленъ въ съвѣтската архива и първи сръбски „казнени“ законникъ се появилъ едва въ 1860. год. Хаджичъ ималъ онова, което е трѣбало, за да прокара единъ законъ: твърдостъ. Той самъ наистина цѣнилъ повече книжевната си работа; но той билъ роденъ законодатель. Той ималъ голѣма вѣра въ правилата и никаква мекостъ за прилаганъето имъ. Това е причината, дѣто той е успѣлъ да има толкова голѣмъ и траенъ успѣхъ въ полето на практическата си дѣятелностъ.

Хаджичевото име ще остане тѣсно свързано съ въвежданъето чиновническо-административната система и римското право въ живота на Сърбия. Човѣкъ, който е билъ прѣдставителъ на една мощна организация, каквато е бюрократическата система, и на една толкова висока концепция, каквото е римското право, таквъ човѣкъ не е могълъ да бѣде нито малкъ умъ, нито слабъ характеръ. На такива умове и характери се прощаватъ извѣстнитѣ слабости, защото заслугитѣ имъ стоятъ и оставатъ много високо. Хаджичъ е работилъ и изработилъ за Сърбия закони, колкото едно народно събрание не може приготви въ нѣколко сесии. Сърбия има право да му е признателна. „Матица Српска“ справедливо е отпразднувала лани тържествено стогодишницата отъ неговото рождение.



## ВѢСТИ и ОЦѢНКИ.

### Едно писмо на О. Неофитъ Рилски.

Щомъ влѣзохъ въ нея, стори ми се изеднажъ, че съмъ въведенъ въ стая, въ която съмъ бивалъ и другъ пътъ. Увѣрихъ се въ това още повече, като поразгледахъ всички страни и всичко друго около себе си. Да, тя бѣше стаята, въ която го бѣхъ посѣтилъ тъкмо прѣди 27 години, къмъ края на ноемврия 1872. г. Стаята е на третия катъ въ юго-западния ъгълъ. — Не ли въ тази стая живѣше приснопамятниятъ отецъ Неофитъ Рилски? попитахъ монаха, който ме придружаваше. — На утвърдителния отговоръ въ мене се пробуди и забръмча цѣлъ рой спомени, свързани едни направо съ посѣщението, което бѣхъ направилъ тукъ прѣди 27 години, други косвено съ свърѣмнената история на народното ни пробужданье.

Още го помня, още като че да го виждамъ азъ они бѣловласъ, живъ, строгъ повидимому, но привлѣкателенъ и сладкодуменъ старецъ; помня го какъ седѣше свито на едно менджерче, крѣпено отъ двѣтъ страни съ по двѣ възглавнички въ ъгъла, образуванъ отъ южната и западната страна на тази стая, която по проста случайность ми се отвеждаше сега въ Рилския манастиръ за нѣколкото дни, които имахъ да прѣкарамъ тамъ прѣзъ мѣсець юлия миналата година. Помня още какъ прѣдъ него стоеше една проста масичка, едва ли нѣколко прѣста по-висока отъ менджерчето, върху масичката пачи перо, мастилница, изтривалка, хартия и пр., а около масичката, на пода, и около самага него едни сънати, други затворени, разни списания, преимуществено гръцки, словенски и руски. Всичко това наредено едно до друго съ пълненъ вкусъ и съ примѣрна чистота. Цѣлъ книжовникъ, обиколенъ отъ купъ стари книги, истински философъ, оттегленъ отъ свѣта, сжици монахъ, потъналъ въ свѣрхземни съзерцания, строгъ постникъ въ собствения смисълъ на думата, но старецъ съ пристрастенъ вкусъ за чиста, ако и крайно скромна, обстановка за себе си и около себе си. Слѣдъ много други приказки, завърза се разговоръ за извѣстния му Словаръ, който бѣше между книгитѣ му около него. Съ истинска радостъ и съ неприкрито удоволствие той ме покани да седна по-близу до масичката, дигна и тури на нея Словаря, взе да ми показва и расправя какви поправки е правилъ и слѣдва да прави още по изработената частъ, какво му остана още за да дооправи и какво има още за да довърши цѣлия трудъ. „То се е видѣло, ми казваше, че азъ не ще мога да го искамъ до край, но дано

Богъ ме надари съ здравие и животъ за нѣкое още врѣме за да поправа и да оставя на чисто поне онова, което ще е изработено и което мисля, че ще мога още да изработи.“ Случайно падна въ устата му турската дума *караръ*, и той се питаше самъ, на питаше и мене, какво значение има тя било на грѣцки, било на български и да ли може тя да се употреби и на български въ смисълъ на *рѣшение*, *даване край*, *даденъ край*. Не зная до колко разговорътъ му съ мене по тоя прѣдметъ му е спомогналъ, но азъ споменувамъ туку това обстоятелство просто за да докажа, съ какви мъчнотии е ималъ да се бори той по тоя Словаръ и въ какви тънки и дребни издирвания се е впускалъ. Въобщо азъ отблизу заблѣжихъ голѣмата страсть, която го обземаше съ тоя Словаръ. Нищо не го обезсърчаше. Срѣщу постоянно и на всѣка стѣпка изпрѣчванитѣ прѣдъ него мъчнотии той противупоставяше, ако и въ напрѣднала старость, желѣзна воля, неуморенъ трудъ. Разговорътъ ни зимаше често и друга посока, но неусѣтно нѣкакъ той пакъ се повръщаше къмъ главната точка, Словари.

Като бивши учителъ, като старъ книжовникъ, като духовно лице той бѣше жеденъ за новини по вървежа на нашитѣ народочерковни работи въ Цариградъ, отъ дѣто бѣхъ дошълъ въ онова врѣме и азъ, прѣпоръченъ отъ новоустройваната Ексархия, въ която служехъ. И тия новини той ги слушаше съ живо любопитство, съ напрегнато внимание и особень интересъ, па се и радваше за добититѣ успѣхи. „Едно само, казваше той, трѣба всички да гледаме, а то е, да не би, съзнателно или несъзнателно, да се отклонимъ нѣкакъ отъ православната черква, която е не само исторически истинската Христова черква, но е била и ще бѣде спасителниятъ яворъ за нашата народность. Както и да е, прилагаше той да каже по тоя въпросъ, ние калугеритѣ не можемъ и не ни подобава да постапимъ другоаче. Като родомъ Българи, ние сме длѣжни да работимъ и да радимъ за благо на народа си, но за насъ калугеритѣ това благо е неотдѣлно отъ вѣрата, а нашата първа, нашата главна длѣжностъ е и трѣба да бѣде поведение съгласно съ черковнитѣ и мѣнастирски правила и почитане и пазене православно вѣра, за което имаме и да отговаряме единъ день прѣдъ самаго Бога“. Между това, нито званието на калугеритѣ, нито Ексархията и очакванитѣ отъ нея блага за народа не изваждаха изъ ума му Словаря, който бѣше прѣдъ него. Той почна да ме пита да ли сега при създаването на народна Иерархия ще има възможность да се захване печатането на тоя Словаръ. Съ голѣмъ почитъ и съ голѣма благодарность споменуваше той нѣкои имена отъ живѣещитѣ въ Цариградъ Българи, както Гавр. Кръстьевичъ, Димитъръ Гешовъ, моя добъръ и незабравенъ тѣсть, Никола Тѣпчешевъ, Г. Золотовичъ, Гавр. Мораненовъ, д-ръ Захарий Струмски, Алекс. Екзархъ и други, които всички той познавалъ още отъ врѣме и за които мислѣше, че ще могатъ сега да се погрижатъ за издаването на приготвената вече частъ отъ Словаря. Той ме молѣше да ги драгопоздравя отъ негова страна и да имъ поговоря за това, като се върна въ Цариградъ.

Помня го азъ тоя бодъръ старецъ въ всичкото му монашеско и постнишко смиренномудрие, съ безпорната му словено-българска книжовна вѣщина, съ бистъръ и свѣтълъ умъ и съ просвѣтената му грижа

за пазене башината вѣра, съ непритворното му родолюбие неотдѣлно отъ непритворната му религиозностъ, съ самоотвержена прѣданостъ къмъ званieto, което носѣше. Помня го азъ, но помни го и до днесъ още цѣлата св. Рилска Обитель, на която при-живѣ е билъ душата. Той като че ли да живѣе още въ паметъта на останалитѣ по-стари мѣнастирски братия. Тѣ не се хвалятъ само че сж го имали за събратъ, но го привождатъ още и като образецъ на истински монашески животъ въ всѣко отношение. Нито дългитѣ черковни молитви, нито дългитѣ пости, които е цѣнилъ и почиталъ въ всичката имъ строгостъ, не сж го уморявали. Съ името му е пълна още не само цѣлата света Обитель: съ името му е пълна и мѣнастирската околностъ, която е самъ описалъ заедно съ самата света Обитель. Не далеко къмъ сѣверо-истокъ, близу подъ Еленинъ-връхъ, се намира старата постница на св. Лука. Тукъ Отецъ Неофитъ е построилъ на свои разноски 3—4 стаи съ балконче за свое употребление и тукъ той е дохождалъ еднажъ въ годината да прѣкара нѣколко дни отъ пролѣтъта. Всичко тукъ е свързано съсь спомена за него. Надъ входнитѣ врата се чете написаното отъ него самъ слѣдно четиристишие:

„Сей покой мой приврѣмненъи естъ:  
 „Въ немъ азъ грѣшнъи прѣбиваю днесъ;  
 „Но въ вѣкъ вѣка здѣ не вселюся,  
 „Утро бо въ иномъ преселюся“.

Въ стаята до балкончето нѣкъ има написани на стѣната отъ сжщия шестнаисетъ стиха, единътъ на грѣцки, другиятъ на словенски, съ спазване на римата. Тѣ заслужаватъ да се прѣпишатъ и напечататъ тука не само като литературна любонитностъ, но и като признакъ на духовното настроение, въ което се е намиралъ староуважаемииятъ народенъ учитель, когато е дохождалъ за почивка въ тая живописна мѣстностъ, прѣд-назначена най-напрѣдъ отъ него за духовно училище. Ето ги тия стихове съ прѣводъ на грѣцкитѣ подъ бѣлѣжка:

„Εργα τρισόβια<sup>1)</sup>  
 „Въ дому безмолвия  
 „Ὁ κατὰκλιν πατήρ.<sup>2)</sup>  
 „Τοῖ βο плачу мати.  
 „Εὐχραιεῖας πατήρ<sup>3)</sup>  
 „Въ немъ поется ѱалтир.  
 „Ἐκεῖ χάρις θεῖα<sup>4)</sup>  
 „Чиститъ мысли злыя;  
 „Ἐκεῖ ἡσυχία<sup>5)</sup>

<sup>1)</sup> Дѣла триблажени, тричестити.

<sup>2)</sup> Живущий (тукъ) върши.

<sup>3)</sup> Въздържания отецъ.

<sup>4)</sup> Тамъ благодать божия.

<sup>5)</sup> Тамъ тишина, покой.

„Въ горы не сухія;  
 „Ζωή οὐ βαρεῖα;<sup>1)</sup>  
 „Пречиста Марія  
 „Βοηθός τω ἔσθι;<sup>2)</sup>  
 „Всевозможно нести;  
 „Βοηθός ὁ Θεός;<sup>3)</sup>  
 „Враговъ сломится нось“

Както за отецъ Неофитовиѣ постройки въ постницата Св. Лука и съхраненитѣ тамъ надписи негови, така и за живота му въобще въ мѣнастиря и за послѣднитѣ му дни разказва до подробностъ неговия вѣренъ и прѣданъ на спомена му ученикъ О. Филотей, който съ дълбокъ почитъ и съ синовна обичъ изговаря и до днесъ още името на своя незабравимъ учитель. Но това име отдавна е извѣстно и вѣнъ отъ светата Рилска Обитель и отъ нейнитѣ околности. То е тѣсно свързано съ новата българска книжнина и съ умственото пробужданье на българския народъ. То днесъ се цѣни и уважава отъ всички, които сж по-малко или по-много запознати съ историята на тая книжнина и съ положенитѣ усилия за това пробужданье. О. Неофитъ доживѣ да види не само пробужданьето на българския народъ, но още и политическото освобождение на тоя народъ, за свестияването на който той бѣ тѣй усърдно работилъ въ разстояние на повече отъ полустолѣтие. Слѣднитѣ доклады и Указы, обнародвани въ „Държавенъ Вѣстникъ“, отъ 15—19 септемврия 1879. г., № 7, сж единъ малкъ знакъ на народна признателностъ къмъ него, слѣдъ устройваньето на българското княжество.

### Докладъ до Князьтъ.

№ 15.

Господарю,

Въ Рилската Обитель Святаго Препод. Иоанна живѣе отъ години, между другитѣ братия, и единъ старъ Иеромонахъ на имя Неофитъ. Негово Преподобие отецъ Неофитъ отъ младитѣ си години е посвятилъ животътъ си въ служение на църквата и на народътъ. Той е билъ полезенъ въ всѣко отношение и плодотворенъ учитель въ много мѣста на отечеството ни. Той е написалъ нѣколко полезни съчинения и е спомогналъ твърдѣ много за възражданьето и за образованието на сегашнитѣ ни писменний языкъ. Той е билъ истински проповѣдникъ на словото Божие и мѣдъръ подвигатель на народното самосвѣстяванье. Отъ години насамъ той се е оттеглилъ въ священната Рилска Обитель и тамъ, при точното изпълнение на всичкитѣ си монашески и священни длѣжности, той посвещава старитѣ си години на словенско-църковната наша писменность. Между друго, той тѣтательно се занимава съ съчинението на единъ пѣленъ „Славяно-български Словаръ“, който е вече на свършва-

<sup>1)</sup> Животъ не тежкъ.

<sup>2)</sup> Комуто е на помощъ.

<sup>3)</sup> Богъ на помощъ.

нѣ и за издаванетоъ на който азъ мисля, че при първий случай трѣбаше да се взематъ нѣкои улеснителни мѣрки отъ страна на правителството на Ваше Височество. За сега, понеже отецъ Неофитъ е тъй много заслужилъ, азъ имамъ честъ да прѣдложа на Ваше Височество, за усладеніе на старитѣ му дни, да му се отпусне едно едновременно пособие отъ двѣ хиляди франка, отъ количеството назначено въ бюджетътъ на настоящата година за подпомагане на престарѣли духовни лица.

Ако Ваше Височество се съгласявате съ това ми предложение, то азъ Ви ся моля да благоволите и подпишете приложениия тука Указъ.

София, 27 августъ 1879. год.

Съмъ, Господарю,

На Ваше Височество най-покоренъ служителъ и вѣренъ подданикъ  
Министръ на Външнитѣ Дѣла и Исповѣданията

М. Балабановъ.

## УКАЗЪ

№ 137.

### НИЙ АЛЕКСАНДРЪ I

Съ Божия милость и народна воля

Князь на България.

Като взехме предъ видъ докладътъ на наштъ министръ на Външнитѣ Дѣла и Исповѣданията отъ 27-й августъ т. год. подъ № 15 относително до заслугитѣ на Иеромонаха Неофита Рилскаго за българската книжнина и образование, постановихме и постановяваме:

Ст. I. Да се отпуснатъ на Иеромонаха Неофита двѣ хиляди франка едноврѣменно пособие отъ суммата назначена въ бюджетътъ на настоящата година за подпомагане на прѣстарѣли и неспособни къмъ служба духовни лица.

Ст. II. Исполнението на настоящий Указъ възлагаме на наштъ министръ на Външнитѣ Дѣла и Исповѣданията.

Издаденъ въ наштъ дворецъ въ София, на 27-й августъ 1879. год.

На първообразното подписамо:

*Александръ.*

Приподписано: Министръ на Външнитѣ Дѣла и Исповѣданията:

М. Балабановъ.

Горнитѣ докладъ и Указъ съобщихъ О. Неофиту чрѣзъ Рилския метохъ въ София, като въ сѣщото врѣме ги придружихъ и съ едно частно писмо, въ което между друго го сърадвахъ, че Господь услыша молитвитѣ му и възнаградилъ въ старитѣ му години съ успѣхъ трудоветѣ му и подвизитѣ му за възраждането на българския народъ. О. Неофитъ бѣше сърце чувствително. Той ми отговори по тоя случай съ едно прочувствувано писмо, което обнародвахъ тука тъй, както го съхранявамъ и до днесъ въ цѣлия му автографенъ оригиналъ. Ето това писмо:

„Ваше превосходительство Господ. Марко Балабановъ Министръ  
на външнѣтъ работы и исповѣданіята.

Вашитѣ многовождедѣлѣния ми и благодѣтелни писма, съ които ми извѣстѣвахте прерадостната за менѣ вѣсть, които сте издѣйствovali за въ мойтъ личнѣ ползѣ, съ неописанѣ радостъ прѣяхъ на времето, най напредъ сирѣчь първото извѣстѣе чрезъ отца Нашего игумена Пантелеимона по вашѣ заповѣди; второ писмо ваше отъ 6-й Септемврія; третьо и послѣдно чрезъ Негово Преосвященство Г. Досиѣеа Митрополита Самоковскаго, отъ 12-й Септемврія, но отъ нѣкакви си неблагопріятни случаи и неспоразумѣнія съ Дуничкото ковчезничество немогохъ да изпълнѣхъ до сега мойтъ неизбѣжнѣ къ вамъ длѣзность! А сега, ако и довольно късно, спѣшѣ да ви отговорѣхъ на нѣхъ, и да ви принесѣхъ мойтъ смиренни и сердечни благодаренія за вашитѣ великодушни ко мнѣ благодѣлїя. Азъ не намирамъ думы прилични и доволни да изразѣхъ и да опишѣхъ мойтъ къ вамъ чувствованія за толкото велико ваше ко мнѣ благодѣланіе, което ми направихте отъ самото ваше добросердечно произволеніе. Воистинну то превосходи всяко мое израженіе и благодареніе, какво и да бы было то, но азъ, като не намѣрвамъ доволнѣхъ въ себѣ возможность да го изразѣхъ и представѣхъ тука, както приличя, то оставямъ всичко на Божїятѣ благодѣль и милость, той самъ както знае и благоизволи да ви возмезди достойно и прилично за извънредното и толко великодушното ваше ко мнѣ благодѣланіе, което ми ся прави отъ васъ точно на благоприличното и нуждното ми време! И явно е, че азъ не быхъ се надалѣ въ животѣтъ си ни отъ баща, ни отъ майкѣ, ни отъ брата, ни отъ никого другиго най ближнѣго за таково едно превосходно благодѣланіе, което ясно изявлява вашето душевно благородіе и великодушїе! А наипаче безъ нѣмалое отъ моя страна задолженіе и заслуженіе! За то и не щѣхъ да престанѣхъ до послѣднѣго моего издыханія да моля Бога за вашето драгоцѣнно здравіе и душевно спасеніе, и достойно ви отъ Него возмездїе! И дано послуша Той и тая моя недостойнѣ молбѣ, като що говорите, че Господъ услыша вашитѣ молитвы, и възнагради въ старитѣ ви години... вашитѣ подвиги! Воистинну велика милость божїя е тая на мнѣ, която не за ничтожнѣтъ мои подвиги, но отъ своятъ безкрайнѣ благодѣль и неизреченнѣ милость вдѣхна тайннѣ нѣкѣмъ вдохновенїемъ во вашето благородно и благочестиво сердце, подобно и въ великодушното и милостивото сердце свѣтлѣйшаго и милостивѣйшаго нашего многовозлюбленнаго *Князя Александра*, за това ненадано за мене благодѣланіе! Дано, говорѣхъ, послуша Богъ и тая моя недостойнѣ молитвѣ, и да возмезди достойно и праведно и васъ мойтъ величайши благодѣтели, като и мене що възнагради ненадеждно! Той, като всевѣдецъ, всякому дава и устроява що му е за ползѣ. Буди имя его благословено въ безконечнѣ вѣки! Слѣдователно, благодарѣхъ ви не по малко и за братскитѣ ви съражданія за възражданїето на милото ни и любезно отечество, което дано всемилостивый Богъ утврди и укрѣпи, и устрои да му бѣде благоугодно и прїятно по святѣхъ своѣхъ божественнѣ воля, и сохрани невредимо и непоколебимо отъ всѣхъ противнѣхъ навѣтѣвъ и обстояній. Буди же вамъ, прочее, извѣстно и сіе, защо опредѣленното за

мене количество, двѣтъ хиляды (2000) франка, земаха се напълно от дупничкото казначейство, ако и нѣколко късно, отъ нѣкое неспоразумѣние отъ невѣдѣнія произшедшее, но то не произведе никакъвъ вредъ като се свърши работата благополучно и благоприятно.

И, така като ви пожелаѣмъ конечно всякое благополучіе и долгоденственное здравіе отъ Господа Бога, за да можете да послужите усердно и дѣятелно своему любимому роду, който има голѣма нужда на днешнето време отъ достойни сынове, остаю за всегда съ великъ къ вамъ признательность, и есмь

Вашего многуважаемаго ми Превосходительства смиренный доброзелатель и недостойный къ Богу молитвенникъ:

Неофѣттѣ

Иеромонахъ и Проигуменъ Рылскія священныя Обители.

20-й Ноемвр. 1879.

въ монастырь Рылскій“.

О. Неофитъ живѣе подиръ това писмо само една година и 44 дни. Прѣзъ това врѣме той два-три пѣти ме почете съ своитѣ поздравления и исказваше желание да ида, па ако е възможно, и съ горѣпоменатия мой тѣстъ, добръ нему познатия Димитръ Ив. Гешовъ († 1887.), на поклонение въ св. Рилска Обитель, та по тоя случай да се види още еднажъ съ насъ, понеже ние сме били сега въ София най-близкитѣ и най-познатитѣ нему отъ цариградскитѣ Българи. Не можѣхъ за голѣма моя жалость да изпълня това негово желание, което бѣше и мое. Отецъ Неофитъ се помина въ Св. Рилска Обитель на 3. януария 1881. год. Тѣлѣнитѣ му останки почиватъ до южната страна на подробно описанія отъ него мѣнастирски храмъ, дѣто на прилѣпената до стѣната мраморна плоча се чете слѣдующиятъ надгробенъ надписъ:

*„Тукъ почиватъ послѣднитѣ останки на отца проигумена даскаль Неофита, роденъ на 1793. год., а починалъ на 1881. година 3-ий януарий.“*

*„Той биде единъ отъ възродителитѣ на новобългарската книжнина и ней вѣренъ труженикъ даже до послѣднето си издыхание остана.“*

*„Упокой, Господи, душу его съ праведными.“*

Този е единичиятъ издигнатъ за сега паметникъ на О. Неофита, единъ отъ най-виднитѣ труженици за народното ни пробужданье. Но не ли неговия истински, неговия неизгладимъ, неувѣдаемъ паметникъ е самото негово име, което ще живѣе въ паметъта на българския народъ до като и самъ той живѣе?

София, 1. май, 1900. г.

Марко Д. Балабановъ.

**Българско Наказателно Право.** Елементарно изложение на началата, които се съдържатъ въ общата частъ на Наказателния Законъ. Отъ Д. Йовевъ, докторъ на правото. София, 1899. Стр. 480. 8<sup>а</sup>. Ц. 7-50 л.

## I.

Въ нашата бѣдна научна книжнина юридическата литература заема едно отъ най-послѣднитѣ мѣста. Докато законодателството у насъ, въ послѣдното десетилѣтие, сполучи да ни сподоби съ закони, които уреждатъ всички почти по-важни области отъ правния животъ, юридическата ни наука остана въ пелени, и ние и до днесъ още не можемъ се похвали нито съ едно дѣйствително научно съчинение по нѣкоя правна дисциплина.

Нѣма нужда да говоримъ тука за мъжнотиитѣ, които срѣща у насъ съдебната практика при прилаганъето на новитѣ ни закони, като е лишена отъ необходимата подпора на теорията. Намъ ни липсватъ прѣди всичко елементарни ръководства, които да излагатъ въ системно-научна форма правоположенията и правнитѣ начала, що се съдържатъ въ извѣстенъ законъ, и да могатъ послужатъ при първото запознаване на нашитѣ бѣдни правници съ положителното ни законодателство. Съ книгата, която ще разгледаме тука, г. Дико Йовевъ е искалъ да удовлетвори нуждата отъ такова елементарно ръководство за нашето наказателно право. Книгата е, както казва самъ авторътъ, прѣдназначена за младото поколение, за студентитѣ по правото при нашето Висше училище. Тя иска да бѣде едно елементарно изложение на началата, които се съдържатъ въ общата частъ на Наказателния Законъ.

При критическата оцѣнка, на която подлагаме тукъ книгата на г. Д. Йовевъ, ние ще имаме главно прѣдъ очи научната ѣ стойностъ; а на въпроса, да ли тя напълно отговаря на прѣдзначението си, като *учебникъ* по общата частъ на българското наказателно право, ще обърнемъ само дотолкова внимание, доколкото той се намира въ свръзка съ ценната научна стойностъ. Ала прѣди да влѣземъ *in medias res*, ще кажемъ нѣколко думи относително гледището, на което се поставяме. Критиката у насъ не може да иска отъ едно научно съчинение, което първо иде да запълни една отдавна чувствувана празнина, оригиналностъ и пълна незаимствуваностъ на мислитѣ. Особно пъкъ спрѣмо едно съчинение, което си поставя за задача, да изложи въ научна форма началата, що се съдържатъ въ единъ законъ, какъвто е нашиятъ Наказателенъ Законъ, отначало до край копиранъ отъ чуждо законодателство. Естествено е, че мислитѣ, които се съдържатъ въ такъвъ законъ, нашиятъ правовѣдецъ ще ги намѣри изложени, развити, обяснени въ съотвѣтната чуждестранна литература. Неговата работа ще се състои въ това, да се ориентира добръ въ тази литература, да се запознае съ въпроситѣ, които раздѣлятъ правовѣдцитѣ на различни лагери, да изучи тѣхнитѣ мнѣния и аргументи и слѣдъ като сведе всичко това въ единъ систематиченъ редъ, да ни даде въ *своя* форма резултатътъ на своето изучаване. Въ този резултатъ може и да нѣма ни една оригинална мисль, която да не е намѣрила изразителъ въ чуждата литература, но едно нѣщо трѣба безъ друго да има: самостоятелностъ въ израза на мислитѣ; трѣба да личи, че чуждитѣ мисли сѣ асимилирани, сѣ станали свои. Инакъ съчине-



нието ще бѣде много близу до плагиатъ. Ако всѣко опрѣдѣление, всѣка фраза бѣде просто прѣводъ отъ друго съчинение, ако бѣде неизаимствувано само това, което не си можалъ да заемешъ отъ автора, когото си ималъ прѣдъ себе си, защото той е писалъ за другъ законъ — тогава не може и дума да става за оригиналностъ и неизаимствуваностъ; тогава така написаната книга не може да има никаква научна стойностъ, дори ако всичко въ нея, отъ начало до край, бѣде вѣрно или здраво обосновано.

Авторътъ, види се, съзнава това, и въ прѣдговора си, като съобщава, че се е ръководилъ при съставянѣ на книгата главно отъ R. Garraud, Prins и Н. Таганцевъ, увѣрява ни, че се е стремилъ да направи съчинението си, колкото е възможно, оригинално, неизаимствувано, като искалъ съ това „да тури основния камѣкъ на нашата народна научна литература по Наказателното Право“. „Тоя стремежъ, завършва той, е смѣлъ „и рискованъ въ тая смисълъ, че води къмъ безбройни прѣпятствия и „не ни дава възможностъ да се заславаме отъ ударитѣ на критиката „задъ имената на извѣстни автори: но съзнаючи значението на дѣлото „си, ние си дадохме трудъ и дързостъ, да прѣодолѣмъ прѣпятствията „и да посрѣщнемъ съ открито чело всѣка най-строга критика“. Ще видимъ, доколко авторътъ е постигналъ цѣльта си.

## II.

При съставянѣто на книгата авторътъ, както самъ ни обажда, се е водилъ главно по слѣднитѣ съчинения:

R. Garraud, Précis de droit criminel, 6 éd. 1898;

Prins, Cours de droit pénal, professé à l'Université de Bruxelles<sup>1)</sup> 1886;

Н. Таганцевъ, Курсъ русскаго уголовного права.

Странно е, и ние броимъ това за единъ отъ основнитѣ недостатѣци на книгата, дѣто авторътъ се е ръководилъ при съставянѣто на учебника си отъ съчинения по французкото и сродното нему белгийско наказателно право, докато нашиятъ наказателенъ законъ се различава отъ тия двѣ законодателства както въ схващанѣто на по-важнитѣ наказателно-правни понятия (както неизбѣжна отбрана, крайна нужда), така и въ юридически-техничната структура на отдѣлнитѣ прѣстѣпни дѣяния. Образци за нашия наказателенъ законъ сѣ били холандскиятъ и унгарскиятъ наказ. закони, рускиятъ проектъ и германскиятъ наказ. законъ. Послѣдниятъ обаче е легналъ въ основата на другитѣ три закона, така че за конгениалното разбиране на нашия наказателенъ законъ е необходимо да се има главно прѣдъ очи криминалистичната кпжнина въ Холандия, Унгария и Русия, но особно германската наказателноправна литература. Да пристѣпимъ къмъ изучаванѣто на бѣлг. наказ. законъ безъ да си отблизу запознатъ съ съчиненията на Бернеръ, Биндингъ, Вехтеръ, Листъ, Меркелъ, Хелшнеръ, Холцендорфъ, Олсхаузенъ, Майеръ и др. е все едно като да искашъ да разберешъ нашия законъ за на-

<sup>1)</sup> Литографиранъ курсъ. Ние имаме на ръка: Résumé de droit pénal, cours professé à l'Université de Bruxelles 1887.

слѣдството безъ да прибѣгнешъ до Corpus iuris civilis и до съчиненията на Demolombe, Laurent, Ricci, Buniya, Pescatore, Chironi и др. французки и италиански автори.

Нашиятъ авторъ е съвършено незапознатъ съ германската наказателноправна литература; това личи отъ цѣлата книга. Наистина той цитира между своитѣ „ръководители“ и Таганцева, отъ чийто „курсъ“ и „лекции по Русскому уголовному праву“<sup>1)</sup> той е можалъ поне посрѣдствено да се запознае съ възгледитѣ и ученията на германскитѣ криминалисти, но не го е направилъ. При разглеждането на книгата ние се убѣдихме, че Таганцевъ е турнатъ между „ръководителитѣ“ само за лице.

Въ библиографския показалецъ между различни руски, французки и италиански автори сж споменати само Холцендорфъ и Листъ. Последниятъ е приведенъ съ своя Lehrbuch des deutschen Strafrechts, 1884. Това е второто издание. А въ 1899 год. учебникътъ на Листа бѣ излѣзълъ въ девето издание (съвършено измѣнено и прѣработено).<sup>2)</sup> Не можемъ другояче си обясни това странно литературно явление, освѣнъ че Листъ е споменатъ само за разнообразие въ библиограф. показалецъ.

У насъ изобщо много леко се гледа на точността и добросъвестността при цитирането други автори и съчинения. Може единъ авторъ и да не привежда питати, но ако може самъ отъ себе си да ни каже нѣщо. Единъ учебникъ обаче само тогава може да постигне главната си задача, да въведе начинаещия въ науката, да го ориентира въ нея и да му даде възможностъ самъ да се запознае съ литературата, ако при всѣки отдѣлъ на книгата, се указва точно на съответнитѣ мѣста въ главнитѣ съчинения по прѣдмета. Това ще принесе много по-голяма полза, отколкото ако се задоволи авторътъ да *се показва оригиналенъ*.

### III.

Авторътъ опрѣдѣля въ прѣдговора прѣдмета на своята книга така: а) да изложи въ строгонаучна форма общитѣ начала на науката по наказателното право и б) да обясни и разтълкува начинътъ, по който тия начала сж прокарани въ дѣйствующето у насъ ново законодателство. Да оставимъ на страна въпросътъ, да-ли авторътъ сериозно е мислилъ да съставя книгата си по горния планъ; по-нататъшното разглеждане ще ни покаже, че авторътъ много си е облегчилъ задачата, като е взелъ на готово „общитѣ начала на науката по наказателното право“, изложени въ курса на Prins'a и на Гарро, които види се счита за единичкитѣ законни прѣдставители на науката по наказателното право; и ще видимъ какъ е направилъ това. Нека принципно разгледаме опрѣдѣлението, което авторътъ дава на прѣдмета на своя учебникъ. Прѣди всичко кои сж тия общи начала на наказателноправната наука, които иска да изложи авторътъ въ строго-научна форма? Всѣка правна наука има за

<sup>1)</sup> Часть общая. 4 Вып. 1887—1892.

<sup>2)</sup> Особно за Листъ — който е много подвиженъ въ своитѣ възгледи — важи да се прави разлика между второто издание и деветото. Отъ много възгледи изложени въ второто издание Листъ е отстъпилъ въ последнитѣ (напр. въ учението за нормитѣ и за правнитѣ блага, за „крайната необходимостъ“).

цѣль да изучи едно дадено законодателство. Науката за наказателното право въ една държава не може да има за прѣдметъ друго нѣщо, освѣнъ дѣйствующото въ тази държава наказателно право. Общиятъ и специалнитѣ наказателни закони ще доставятъ материялтѣ, разработката на който е прѣдметъ на съответната правна дисциплина. Този материялтѣ, при сегашната законодателска техника, прѣдстави сборъ отъ отдѣлни законоположения, отъ които всѣко едно или нѣколко заедно съставятъ отдѣлни „членове“. Да се опрѣдѣли точниятъ смисълъ на отдѣлнитѣ законоположения, да се покаже свръзката между тѣхъ, да се намѣрятъ по-общитѣ правни понятия (начала), на които тѣ сж логически послѣдици, да се групиратъ отдѣлнитѣ законоположения въ система, тѣй че ясно да личи сродството между тѣхъ и тѣхното произтичанье отъ по-общитѣ правоположения, да се изведатъ всички неизрично формулирани отъ законодателя правоположения отъ тия по-общи начала, и по този начинъ да се изгради една завършена система на правото, напр. на наказателното право, въ която да нѣма друга празнина, освѣнъ тази, която законодателятъ безсмыслино е искалъ — ето задачата на всѣка правна наука. При тази разработка ще се получатъ основни понятия, които сж постоянни, необходими елементи въ всѣко законоположение; тѣ сж *общи* за тѣхъ. Тѣ трѣба да се изучаватъ отдѣлно и — съставятъ общата частъ на съответната правна дисциплина. Опрѣдѣлението на общитѣ за всички наказателни законоположения правни понятия може (и днесъ обикновено е така) законодателятъ да отдѣли въ особна частъ на наказ. законъ, която се нарича обща частъ. Общитѣ правоположения, съ които се опрѣдѣлятъ казанитѣ общи правни понятия прѣдставятъ общитѣ начала, върху които е построено цѣлото наказателно право въ дадена държава. Тия общи начала, заедно съ тия обобщения, които може би законодателятъ изрично не е формулиралъ, но които по законитѣ на логиката произтичатъ отъ отдѣлнитѣ наказателни законоположения — съставятъ прѣдмета на науката за общата частъ на наказателното право. Ала не на нѣкакво си общо, общочовѣшко, рационално, или общоевропейско наказателно право, но на положителното наказателно право на дадена държава.

Авторътъ обаче иска да изложи въ книгата си общитѣ начала на науката по наказателното право и да обясни и разтълкува начина, по който тия начала сж прокарани въ дѣйствующото у насъ положително законодателство. Ясно е че, той тия общи начала ги донася вече готови, опрѣдѣлени при изучаванье на нашето наказателно право и иска критически да разгледа нашия Наказ. Законъ, и да опрѣдѣли, доколко и какъ тия начала сж признати отъ него. И горко му, ако се е осмѣлил да „ги не проведе“. Той е отстапилъ отъ тѣхъ — той заслужава укорътъ на науката.

И наистина така се произнася на нѣколко мѣста авторътъ за нашия наказ. законъ. — Но отъ дѣ ги е взелъ той тия „обща начала“, споредъ които ще сжи нашия Законъ? Отъ Prins и Garraud — и отъ себе си, именно тамъ, дѣто авторътъ става оригиналенъ, било като разбира злѣ своитѣ ръководители, било като не разбира добрѣ нѣкои зако-

положения на нашитѣ закони.<sup>1)</sup> Или да допуснемъ за мигъ, че авторътъ е изучилъ основно французката и белгийска наказателно-правна литература, а не само Prins и Garraud; тогава тия „общи начала“ сж общитѣ начала, които франц. криминалисти сж установили, имайки прѣдъ очи своето дѣйствуещо наказателно право, било положително, чрѣзъ догматическо изучаване на Code Pénal, или отрицателно, чрѣзъ критическо отнасяне къмъ отдѣлни законоположения на този въ много отношения несправедливъ, за днешнитѣ ни възгледи, наказателенъ Кодексъ. Щомъ е така, не е ли ясно, че авторътъ съвсѣмъ криво е схваналъ задачата си? Намѣсто да изучи, изтъкне и систематизува общитѣ правни понятия, общитѣ начала, върху които почива нашиятъ наказателенъ законъ, който именно въ много отъ тия общи начала съзнателно отстъпва отъ французско-белгийското наказателно право, той прѣдприима да изложи общитѣ начала на французско-белгийското право и да обясни начина, по който тѣ сж прокарани въ нашето дѣйствуващо законодателство.

Но може би авторътъ е искалъ не това да направи, ами да изучи *критически* нашия наказателенъ законъ, като изложи общитѣ начала на едно рационално, естествено наказателно право, и обясни какъ тия общи, рационални начала сж прокарани въ наказателния законъ. За насъ естествено или рационално право не съществува вънъ отъ чисто субективнитѣ сжждения на неговитѣ поклонници. То може да варира споредъ различнитѣ етически и социални желания и постулати на извѣстна епоха, или на извѣстна класа. Работникътъ днесъ има едни прѣдстави за най-разумното, най-справедливото право, фабрикантинътъ съвсѣмъ други и т. н. Така че това естествено право въ наши очи не е никакво право, то не е нищо опрѣдѣлено.

Ала както и да е, намъ се чини, че единъ елементаренъ учебникъ, който иска да служи като ръководство при изучаване нашето положително наказателно право, не трѣба да си поставя на пръвъ планъ за задача, да критикува законътъ. Такъвъ учебникъ трѣба да бѣде строго догматиченъ. Той трѣба да зависи изключително отъ дадения материалъ, който се съдържа въ Наказателния Законъ, и да не иска нищо друго, освѣнъ да го обработи научно тѣй, както посочихме по-горѣ. За да критикувашъ единъ законъ, трѣба основно да си го изучилъ; а да го изучавашъ, и сжсверѣменно да го критикувашъ, значи да не гледашъ сериозно нито на изучаването, нито на критиката. Въ единъ по-обширенъ трактатъ, въ отдѣлни монографии това може да стане; но не въ единъ елементаренъ учебникъ. Особно пъкъ у насъ — дѣто едва прѣди четире години се сподобихме съ новъ наказателенъ Кодексъ, който и по метода, и по основни начала сжщественно се различава отъ прѣдишния Отомански Наказателенъ Законъ, и за който нашата млада юридическа наука нищо до сега не бѣ направила за да вникне въ него и му даде тази научна обработка, която той напълно заслужава — особно у насъ трѣба за дълго врѣме още да туримъ критиката на страна и да се запретнемъ да изучимъ догматично и исторически нашия Наказателенъ

<sup>1)</sup> Вижъ по-долу за неразбирането на автора чл. чл. 8 и 9 Углавно Сждо-производство.

Законъ.<sup>1)</sup> Ние не сме противъ критическа оцѣнка на закона; но да се прилага критическата метода, прѣди да е изученъ той основно — това е голѣма грѣшка.

## IV.

„Право се нарича сборътъ на ония начала, които уреждатъ нашитѣ взаимни отношения“. Съ това опрѣдѣление почва авторътъ своя учебникъ. *Omnia definitio periculosa*. Това опрѣдѣление е непълно и неточно. Непълно, защото изоставя ония правила, които уреждатъ отношенията на държавитѣ помежду имъ и на държавата къмъ нейнитѣ подданици или жители. Неточно, защото и правилата на етиката, свѣтска или религиозна, уреждатъ нашитѣ взаимни отношения. Ала може би авторътъ има прѣдъ очи не положителното право, но така нареченото естествено или рационално право? Допускаме че е така. Но тогава какъ да си обяснимъ противурѣчието, въ което се впиита авторътъ, като опрѣдѣля на стр. 5 естественото или рационално право като такова, което обгръща религиозния и индивидуалния мораль? Защото, споредъ автора, (стр. 4) религиозниятъ мораль урежда отношенията на човѣка къмъ Бога, а индивидуалниятъ мораль урежда отношенията на човѣка къмъ себе си; значи нито единиятъ, нито другиятъ не уреждатъ нашитѣ взаимни отношения или отношенията на човѣка къмъ ближнитѣ му. Противурѣчието е очевидно.

„Правото е една обществена наука“, продължава авторътъ. Обществена наука е *науката* за правото, ала не самото право. Правото не е сборъ отъ научни положения, но е сборъ отъ повеления, които *уреждатъ* извѣстни отношения въ човѣшкото общежитие. Науката не урежда, но учи; изказва що, е; правото заповѣдна, що трѣба да бѣде. Отношението на правната наука къмъ правото е сѣщо такова, каквото е отношението между физиката и дѣйстващитѣ въ природата сили, които тя изучава. — Не е сѣщо вѣрно да се казва: „правото, като обществена наука, има за субектъ човѣка“. Никоя наука нѣма субйекти, но обйекти. Правото като сборъ отъ дѣйстващи въ едно човѣшко общежитие повеления има човѣка и само него за свой обйектъ.<sup>2)</sup> А субйектъ на правото е човѣкътъ и само той или въ тоя смисълъ, че отъ него само е създадено правото, или че той е собладелецъ на права. Ала като *обществена наука* науката за правото има за обйектъ, а не за субйектъ човѣка; субйектъ е той на тази обществена наука само въ този смисълъ, че тя е сѣщо само отъ човѣка създадена; но нима наукитѣ се опрѣдѣлятъ и характеризуватъ по това, кой е тѣхнитѣ създателъ, когато той за всички науки е все единъ и сѣщъ, все човѣкътъ? Тѣ се характеризуватъ само по различнитѣ си обйекти. — Това смѣнение на правото съ науката на правото характеризира цѣлата първа глава на учебника.

<sup>1)</sup> Ср. Таганцевъ, Лекціи Внѣ. I. стр. 17 и 18 . . . Появление новаго полного кодекса всегда выдвигаетъ на первый планъ работы часто догматическія и необоротъ: чѣмъ болѣе устарѣло законодательство . . . тѣмъ болѣе преобладають . . . работы критическія.

<sup>2)</sup> Сир. повеленията на правото сѣ само къмъ него ардесирани.

Наблюдението на „феномена“, че отношенията на хората въ обществото могат да бъдат различни, споредъ различнитѣ понятия на хората, показва споредъ автора, (стр. 2) че единствениятъ *рационаленъ* (к. н.) източникъ на правото е разумътъ.

Ето едно наистина до нѣмай-каждѣ просто и лесно добито рѣшение на проблемата: какъ се пораждатъ правнитѣ норми; отъ какво се обуславя тѣхното различно развитие въ различни човѣшки общества? Какво по-просто отъ туй?! *Понятията* на хората сѣ различни — и туй то. Ами защо сѣ различни понятията на хората? Може би затуй, че като иматъ свободна воля да мислятъ каквото щатъ, на едни хрумватъ такива понятия, на други — други? Отъ това слѣдва (споредъ автора), че единствениятъ рационаленъ източникъ на правото е разумътъ. Нагледъ тука има тавтология (рационаленъ — разумъ), но смисълътъ е този: рационално, справедливо, идеално право е това, което произтича отъ *Разума*. Но разумътъ е различенъ у хората; споредъ различнитѣ имъ понятия различно ще бъде и рационалното имъ право; и понеже различието на понятията може да го има въ едно и сѣщо обществото, ясно е че въ него прѣдставата за рационалното право не ще бъде една и сѣща. Ала авторътъ може би не разбира подъ единствения рационаленъ източникъ на правото разумътъ на хората, който не е еднакъвъ у всички, но единъ другъ *Разумъ* — това, което нѣмската спекулативна философия нарича *Vernunft* въ различие отъ *Verstand*? — Ако е така, ние се отказваме да го слѣдимъ въ дързкия му полетъ къмъ шеметнитѣ висоти на абсолютния Разумъ.

Но трѣба да забѣлѣжимъ, че мнѣнието на автора, какво разумътъ е единствениятъ рационаленъ източникъ на правото, показва досущъ не-реално схващанье на правното развитие. Дѣ оставя извънмѣрно голѣмото значение, което сѣ имали въ историята на правото стѣлкновенията на класовитѣ интереси и егоизми? Правото на всѣка дадена епоха е въ сѣщностъ компромисъ на противуположни съсловни и нерѣдко лични интереси; отношението на тѣхнитѣ сили, въ момента въ който се рѣшава конфликтътъ отъ мирнитѣ или революционни законодателни фактори, опрѣдѣля голѣмината и посоката на резултатната. Съ това не се казва, че правото се създава и развива *безъ* човѣшкия разумъ; ала не е разумътъ, който суверенно обуславя правото; той е само едно необходимо оръдие, безъ което човѣкътъ не може да прояви никаква дѣйностъ; но ако искаме непрѣменно да изтѣкнемъ тази страна на човѣшкия душевенъ животъ, която се манифестира непосредно въ нравствения животъ на човѣка, трѣба да изтѣкнемъ волята, а не разума.

Сѣщо такъвъ рационализъмъ (интелектуализъмъ), несъгласенъ съ реалността на човѣшката психика, изповѣдва авторътъ, като казва, че всѣки човѣкъ, като надаренъ малко-много съ разумъ, разбира, относително, що е право; непрѣдвзетото наблюдение на човѣшката душа ни показва, че това, което реагира у човѣка прѣдъ нѣкоя неправда, не е познанието на разума, но чувството, така нареч. правно чувство. И творческа сила у човѣка има не хладниятъ разумъ, но чувството и волята — особно въ областта на религията, етиката и правото. Правното чувство

е великиятъ двигателъ при всички епохални реформи въ правния животъ. Разумътъ и туку играе само ролата на покорно оръдие.

Споредъ автора правото, ако не бжде санкционирано съ една външна, физическа сила, остава като една абстрактна (?) идея, която може да има значение за нашитѣ взаимни отношения, доколкото нашиятъ разумъ и добродѣтелнитѣ ни качества могатъ да надвиватъ надъ страститѣ, егоизма и интереситѣ ни (стр. 3 и 4). Външната сила, що подкрѣпя моралната санкция, прѣвръща правото отъ абстрактно (?) въ положително право (стр. 4). Значи, за да има една норма положително-правенъ характеръ, трѣба да има физическа санкция, трѣба да е прѣдвидѣнъ отъ законитѣ или начинъ на принудителното ѣ изпълнение, и противъ волята на тогова, комуто тя повелява, или наказание. Но това не е вѣрно. Има чисто правни норми, които сѣ лишени отъ санкция, но за които не може се каза, че не принадлежатъ къмъ положителното право; всѣки юристъ знае за сѣществуванъето на така нареченитѣ *leges imperfectae*. Нима задължението, което чл. 10 отъ нашата Конституция възлага князу да обнародва приетитѣ отъ Народното Сѣбрание и утвърдени закони е само една абстрактна идея, лежаша вънъ отъ областта на положителното право, заради това, че не е прѣдвидѣна санкция за неизпълнението на това, споредъ насъ, положително-правно задължение?!) Не се ли съдържа положително-правна норма, а не само абстрактна идея (?) въ заблѣжката къмъ чл. 14 отъ закона за лова (отъ 15/VII. 1897), въ която се прѣдписва: „когато ставатъ хайки, населението въ районитѣ на които ще се гони, е длъжно да вземе участие“, макаръ и да не е прѣдвидѣлъ законодателятъ наказание за неизпълнението на тази длъжностъ?!) Законодателятъ може въ нѣкои случаи да очаква доброволна покорностъ отъ тия, до които адресува нормитѣ си. Наистина за повечето случаи физическата санкция е необходима; но това не значи, че тя е сѣщественъ бѣлгъгъ на положителнитѣ правоположения.

Въ опрѣдѣлението, което ни дава римскиятъ юристъ Celsus въ l. 1 pr. D. de justitia et jure 1, 1: *Jus est ars aequi et boni*, и което авторътъ навежда, като опрѣдѣление, дадено отъ римлянитѣ, безъ да споменува, кой отъ римскитѣ юристи го е далъ, той (авторътъ) вижда смѣшание на правото съ морала и твърди, че затова и санкцията на римската обществена власть е обгръщала значително широкъ просторъ. Съ последнитѣ думи авторътъ, види се, иска да каже, че римското право не е било проникнато отъ съзнанието, че областта на правото не бива да засѣга въ областта на морала. За римското право, каквото го намираме въ *Corpus juris civilis*, това сигурно не е вѣрно. Въ най-стария периодъ на римското право, не ще и дума, че правнитѣ норми не сѣ прѣдставляли нѣщо самостоятелно, но заедно съ религиознитѣ и етически норми сѣ съставяли една още недиференцирана маса, въ която е прѣ-

<sup>1)</sup> K. Binding, *Normen* I. p. 65.

<sup>2)</sup> Ср. чл. 41 Търговски Законъ: Търговцитѣ сѣ длъжни да пазятъ търговскитѣ си книги въ продължение на 10 години. Санкция нѣма. Чл. 374, п. 4. отъ наказат. законъ, само въ случай на несъстоятелностъ.

обладалъ религиозниятъ характеръ.<sup>1)</sup> Но именно римлянитъ по-скоро отъ всѣки други народъ сж различили правото отъ религиозния законъ<sup>2)</sup> и сж разбрали, че правото и моралътъ сж двѣ различни области.<sup>3)</sup> Освѣтъ приведеното опрѣдѣление на Celsus, има въ Corpus Juris Civ. още двѣ дефиниции на правнитѣ повеления и на правната наука,<sup>4)</sup> отъ които едната смѣта за норма на правото: „живѣѣ честно“, а другата взема за прѣдметъ на правната наука „човѣшкитѣ и божественитѣ работи.“ Но колко далечъ ще бждемъ отъ истинското схващанье на римското право въ епохата, въ която Улпианъ е далъ тия двѣ дефиниции, ако заключимъ по тѣхъ, че римското право не е различавало областитѣ на религията и морала отъ областта на правото. Такова смѣшание ние не намираме въ конкретнитѣ рѣшения, които се съдържатъ въ Corpus Juris, а само по тѣхъ може да се съди за истинския характеръ на римското право, но не по едни теоретични дефиниции, които прѣдставятъ несполучливи опитвания да се даде едно философско опрѣдѣление на правото. Обаче на горнитѣ изречения може да се противопоставятъ думитѣ на Paulus въ L. 144 Dig. de reg. jur. 50, 17: Non omne quod licet honestum est.

Но да видимъ самъ авторътъ, който казва, че днешнитѣ правовѣдци не падатъ вече въ това смѣшание на понятията, да ли не е „падналъ въ такова смѣшание.“ Като се води по Garraud<sup>5)</sup> (безъ да го споменува тука), авторътъ казва, че областта на морала е много по-широка отъ областта на правото. Тя обгръща отношенията на човѣка къмъ Бога, къмъ себе си и къмъ ближнитѣ му. „Съобразно съ това ние различаваме три вида моралъ: религиозенъ, индивидуаленъ и общественъ. Областта на правото се простира само върху отношенията на човѣка къмъ ближнитѣ му. Слѣдователно, правото се състои отъ онова, което

<sup>1)</sup> Това е обикновено явление въ историята на правнитѣ и нравствени норми. Вижъ Wundt, Ethik (2 изд.) S. 99.

<sup>2)</sup> Сакралното право (fas) се отдѣлило отъ свѣтското (ius).

<sup>3)</sup> Regelsberger, Pandekten I (1893) S. 61.

<sup>4)</sup> И двѣтъ опрѣдѣления сж отъ Улпиана:

1. 10 § 1 D. de iust. 1, 1: Juris praecepta sunt haec: honeste vivere, alterum non laedere, suum cuique trituere.

1. 10 § 2. D. eod. Jurisprudencia est divinarum atque humanarum rerum notitia, iusti atque injusti scientia.

<sup>5)</sup> Привеждаме цѣлия текстъ отъ Garro, за да се види, по какъвъ начинъ авторътъ заема. — Garraud, Précis de droit criminel 4-e éd. 1892 p. 6: La morale qui est l'ensemble des lois qui régissent l'exercice de l'activité humaine, en déterminant ce qui est permis, commandé ou défendu, comprend sans doute le droit; mais sa sphère d'action est plus étendue que celle du droit. En effet, l'analyse des divers rapports que régit la morale, les fait partager en deux classes distinctes: les uns sont les rapports extérieurs des hommes entre eux et avec la société dont ils sont membres (y r. II. стр. 5). Les autres sont les rapports de chaque individu avec lui-même. Les premiers forment le domaine de droit ou morale sociale; les seconds demeurent l'objet exclusif de la morale pure ou morale individuelle, qu'on appelle ainsi par opposition à la morale religieuse, qui s'occupe des rapports de l'homme avec Dieu. Le droit seul peut être sanctionné par les législations humaines. Dans ce cas il prend le nom de droit positif et l'on oppose à cette partie du droit dont les préceptes n'ont pas reçu de sanction effective, et que l'on désigne sous le nom de droit naturel ou rationnel.



нарекохм<sup>1)</sup> *общественъ мораль*." „Обществото, продължава авторътъ, нѣма интересъ да налага силомъ съблюденіето на религиозния и индивидуалния мораль; но има интересъ да санкционира правото или общественния мораль, който урежда отношенията на хората помежду имъ и къмъ обществото.“ „Разгледано въ тая смисълъ (?), казва авторътъ, правото взема името положително или позитивно право (*prend le nom de droit positif* у Гарро) въ различіе отъ *естественото* или *рационално* право, което обгръща религиозния и индивидуалния мораль и което не получава никаква ефективна санкция.“ (стр. 5).

Тукъ имаме единъ случай, въ който г. Йовевъ, като се водилъ слѣпо по единъ чуждъ авторъ (Гарро), се е стремилъ същевременно да състави нѣщо по възможностъ оригинално и незаимствувано. И ето какво е изгълзло: Гарро въ приведенія въ бѣлѣжка текстъ излага традиционното въ Франция учение за различаване на положителното право отъ така нар. естествено, рационално право и за отношението на послѣдното къмъ другитѣ области на морала.<sup>2)</sup> Споредъ това изложение, което единствено трѣба да е ималъ прѣдъ очи г. Йовевъ при съставянето на глава II. отъ своя учебникъ, областта на морала (въ широкъ смисълъ) обгръща 1) религиозния мораль, 2) индивидуалния и 3) обществения. Обществения мораль, който урежда отношенията на човѣка къмъ неговитѣ ближни и къмъ обществото, се нарича още право (въ широкъ смисълъ на думата). Обществения мораль се отличава отъ индивидуалния (чистия) мораль и отъ религиозния мораль по това, че само той може да бѣде санкциониранъ отъ човѣшко законодателство. *Seul le droit* (т. е. общественъ мораль) *peut être sanctionné par les législations humaines*. Но това не значи, че цѣлата област на обществения мораль може и трѣба да бѣде санкционирана; иначе ще изпадне законодателството въ смѣнение на правото съ морала. Напр. ако рече да санкционира приятелскитѣ длѣжности като такива. Санкционираната частъ отъ обществения мораль се нарича положително право, което се противопоставя на несанкционираната частъ отъ областта на обществения мораль, наричана естествено или рационално право. А какво ни казва г. Йовевъ? Цѣлата област на обществения мораль добива положителна санкция, и се нарича така разгледана положително право, въ различіе отъ естественото или рационално право, което обгръща религиозния и индиви-

<sup>1)</sup> Г. Йовевъ казва: *ни различаваме, ние нарекохм*. Това е много характерно. Garraud казва *on appelle, l'on désigne, l'on oppose*, въ съзнание, че излага не *своя* теория, но едно традиционно учение.

<sup>2)</sup> Garraud, който не е привърженикъ на теорията за *contrat social*, нито агентъ на школата на естественото право (*droit naturel, Naturrecht*), а въ основнитѣ си възгледи е проникнатъ отъ историческо-социологично схващане на еволюцията на правото и държавата, все пакъ не може да отрече нито на научната традиция, която кара всѣки френски юристъ да направи поклонъ прѣдъ кумира на *droit naturel*, свидѣтъ може би на французитѣ заради политическото значение на тази съвършено неисторическа и невѣрна теория — значение, което тя е имала въ великата франц. революция (провъзгласяването на основнитѣ човѣшки права). Garraud ниждѣ въ своето съчинение не прилага положеніята на тази теория, нито за обяснение, нито за критика на *Code Napoléon* (нито дори въ учението за наказанията).

дуалния моралъ и което не получава никаква ефективна санкция. Спрѣмо своя източникъ (Гарро) той, значи, въ двѣ нѣща се показва оригиналенъ :

1) отъждествява положителното право съ обществения моралъ, докато споредъ Гарро положителното право е само санкционираната частъ на обществения моралъ ;

2) нарича естествено или рационално право не несанкционираната частъ отъ обществения моралъ (Гарро), ами религиозния и индивидуалния моралъ. — Оригиналността на това ново схващане на естественото право е безсъмнѣнна. На-да ли има въ цѣлата школа на естественото право нѣкой, който да е вмѣстилъ религиозния моралъ изобщо въ областта на правото, па било то и само естествено или рационално право. Може би, обаче, да е това само просто недоразумѣние, причинено отъ много бързо „съставяние“. Ако приемемъ, че нашиятъ авторъ съзнателно е отстѣпилъ отъ Гарро, тогава не можемъ да го не обвинимъ, че е „падналъ въ смѣшение на морала и правото“, разграничението на които е било именно неговата задача въ глава II. Ако положително право и общественъ моралъ се съвпадатъ, тогава е ясно, че длъжности, които ние днесъ считаме за чисто етически, трѣба да получатъ „ефективна санкция“. Но авторътъ не поставя постулати, ами описва днешните граници на правото. Ясно е, че така погледнато, неговото мнѣние, е съвсѣмъ невѣрно, защото безъ брой външни отношения на хората помежду имъ и къмъ обществото сѣ лишени отъ всѣка правна санкция ; отъ друга страна да наричамъ индивидуалния и религиозния моралъ естествено или рационално право, значи да допускашъ, че е възможно и може би желателно да бждатъ санкционирани по законодателенъ редъ длъжноститѣ на човѣка къмъ Бога и къмъ себеси. Защото смисълътъ на така нар. естествено право е именно този, че то може, и въ нѣкои случаи дори трѣба да се прѣвѣрне въ позитивно право.

Отъ казаното до тука ние сме принудени да заключимъ, че авторътъ не е разбиралъ това, което е заемалъ отъ Гарро. Понятието за естествено право<sup>1)</sup> у послѣдния е съвсѣмъ ясно опрѣдѣлено ; у г. Йовевъ то се е обърнало на едно безформено чудовище. Ние по-нататкъ ще имаме още случай да се повърнемъ върху това ; защото авторътъ на нѣколко мѣста въ учебника намира за нужно да аргументира съ това нещастно естествено право и всѣки пътъ почти то добива друго съдържание.

Отношението на правото къмъ морала било споредъ автора (стр. 5) най-добръ прѣдставено отъ Ер. Бентамъ, който ги сравнявалъ съ два концентрични кръга : по-малкиятъ кръгъ прѣдства правото, а по-големиятъ морала. Подобно сравнение прави и Ортоланъ.<sup>2)</sup> Ако се поставимъ на гледището, споредъ което положителното право е санкционираната отъ човѣшкитѣ законодателства частъ на обществения моралъ, горното сравнение е вѣрно. То си остана вѣрно и ако подъ думата право се разбира не само положителното право, но и естественото право, което

<sup>1)</sup> Вижъ още Ortolan, *Éléments du droit pénal* 5-e édit. 1886. p. 7.

<sup>2)</sup> *Éléments de droit pénal* I. Chap. I. n. 17. p. 7. L'expression de morale, prise dans un sens plus large . . . comprend aussi le droit, qui n'est alors qu'un cercle dans un plus grand.

заедно съ позитивното съставя областта на обществения моралъ; защото, тъй разбрано, голѣмиятъ кръгъ ще прѣдставя цѣлата област на морала, а малкиятъ — областта на обществения моралъ. Но у г. Йовева това сравнение не отговаря на неговото разбъркано схващанье, споредъ което, както видѣхме, *правото* въ „собственното значение на думата“ (стр. 5. долу) „се простира само върху оная частъ отъ морала, която носи името общественъ моралъ“, а „естественото или рационално право обгръща религиозния и индивидуалния моралъ“ — значи, цѣлата област на морала се отъждествява съ областта на правото изобщо, частъ отъ която прѣдставя положителното право. — Намъ ни се чини обаче, че сравнението съ концентрични кръгове изобщо не прѣдава вѣрно отношението между морала и положителното право: има несъмнѣнно правни норми, които сж съвършено индиферентни откъмъ етична страна. Споредъ това отношението на нравствеността къмъ правото (което въ наши очи е винаги позитивно) може графично да се прѣдстави съ два взаимно прѣсѣчени кръга. Сравнението съ концентрични кръгове остана вѣрно отъ наше гледище, ако кажемъ, че послушността спрѣмо най-индиферентнитѣ откъмъ нравствена страна правни повеления добива етиченъ характеръ, по силата на общата етична норма: „бъди послушенъ на всички дѣйствиущи въ страната правни норми“. Но може ли да се приеме съществуването на такова абсолютно нравствено исканье?

Въ глава III. авторътъ опрѣдѣля „мѣстото на наказателното право между другитѣ клонове на правото“. Заето е дѣленieto на правото и обосноваването на туй дѣление буквално отъ трактата на Гарро; авторътъ самъ обажда това. Ала ние мислимъ, че поне въ такива уводни въпроси, по които день днешенъ нѣма сериозни контroversии, нѣма нужда да се прѣвежда буквално отъ другъ учебникъ, както е направилъ авторътъ. Оригинални мисли по такива въпроси не може да искаме, но поне самостоятелна форма, оригиналенъ изразъ — за да личи, че авторътъ е вникналъ въ сѣщността на наказателното право и е схваналъ отношението му къмъ другитѣ области на правото. Ала авторътъ ни съобщава че принадлежността на наказателното право къмъ публичното право била дълго врѣме оспорявана и цитира Руссо и Бенгтама като противници на приетото днесъ дѣление. Прѣди всичко ние не мислимъ, че на мнѣнието, което е ималъ философътъ Руссо по единъ чисто юридиченъ въпросъ, трѣба да се дава такава важность, щото да се споменува то въ единъ елементаренъ учебникъ по положител. наше наказател. право. Въ такъвъ учебникъ трѣба изобщо да се избѣгватъ контroversиитѣ, особито контroversии лишени отъ всѣко актуално значение. Но и безъ това нѣма смисълъ да се привежда тукъ мнѣнието на Руссо, че „наказателнитѣ закони въ сѣщность не сж отдѣленъ видъ закони, а сж повече санкции на всички други закони.“ Това схващанье на Руссо нѣма нищо общо съ юридическия въпросъ, дали наказателното право трѣба да се смѣта като частъ отъ частното или отъ публичното право на една държава. Въ глава XII-та отъ своя *Contrat Social* Руссо говори за дѣленieto на законитѣ. Той различава четири вида закони (*lois*) въ свръзка съ своята държавно-философска теория: 1) основни закони или политически закони, които уреждатъ отношенията на цѣлото

къмъ цѣлото или на „суверена“ къмъ „държавата;“ 2) граждански закони (*lois civiles*), които уреждатъ отношенията на членоветъ по между имъ или на членоветъ къмъ цѣлото тѣло (*la seconde relation est celle des membres entre eux ou avec le corps entier*);<sup>1)</sup> 3) наказателни закони (*lois criminelles*), които произтичатъ отъ отношението между човѣка и закона т. е. отъ непослушността спрѣмо наказанието (*la désobéissance à la reine*), и за тия закони той казва: *dans le fond, sont moins une espèce particulière de lois, que la sanction de toutes les autres*; и 4) правитѣ, обичаитѣ и особено общественото мнѣние. Ясно е, че дѣленieto на Руссо нѣма никаква свръзка съ дѣленieto правото на публично и частно. Неговитѣ *lois civiles* обгръщатъ и публично, и частно право; положението, което въ неговото дѣление заивматъ наказателнитѣ закони, не бива по никакъвъ начинъ да се противопоставя на положението, което заивма наказателното право спрѣмо другитѣ области на правото, подведени подъ двѣ общи категории: публично и частно право. Можеше да се каже, че въ класическото римско право голѣма частъ отъ наказателното право се е смѣтала не като принадлежаща къмъ публичното право, което у римлянитѣ се е състояло главно отъ сакралното и отъ държавното право; съ това щѣше да се покаже, че положението на наказат. право се е измѣнило днесъ въ зависимостъ отъ имѣния характеръ на прѣстѣпнитѣ дѣяния, много отъ които въ римското право сѣ били *delicta privata*, когато днесъ (и у насъ) не сѣществуватъ въ този смисълъ *частни* прѣстѣпления, нито *частни* наказания.<sup>2)</sup> — Думитѣ на Бентама „всѣки граждански законъ състави единъ особенъ титръ (?), който трѣба най-послѣ да се изрази (?) въ единъ наказателенъ законъ,“ които авторътъ привежда, безъ да указва страницата на цитираното съчинение Бентамово, на-дали ше бѣдатъ разбрали отъ нѣкого. И тѣ се привеждатъ сѣщо за да се покаже, че е било „дълго врѣме спорно, да ли наказателното право принадлежи къмъ публичното право“, и че Бентамъ мислилъ сѣщото, каквото и Руссо. Но за нашия въпросъ нѣма никакво значение, че Бентамъ схващалъ наказателнитѣ закони като санкции на всичкитѣ други правни норми; защото отъ това не слѣдва, че наказателното право не спада въ областта на публичното право. Подобно схващанье на наказателнитѣ закони срѣщае у много криминалисти;<sup>3)</sup> но никой отъ тѣхъ не казва, че наказателното право не влиза въ публичното право.

Изреченията на Руссо и на Бентама нашиятъ авторъ ги е помѣстилъ тукъ въ своя учебникъ само защото ги намѣрилъ цитирани у Garraud, *Traité théor. et pratique de droit pénal* p. 28 (N° 17). Но у послѣдния тѣ се привеждатъ не за да се покаже, че е билъ споренъ въпросътъ, дали наказателното право състави частъ отъ публичното право, както прави г. Йовевъ, който привежда мнѣнията на Руссо и Бентама, слѣдъ като казва: (стр. 7) „Отъ това дѣление на правото се вижда

<sup>1)</sup> *Contrat Social*. (Издание на Bibliothèque Nationale) p. 77.

<sup>2)</sup> Cp. H. Meyer. *Lehrb. d. deutsch. Strafr.* S. 59. Binding, *Handb. des Strafrechts* S. 5, 304. На др. мнѣние Merkel, *Lehrb. des Strafrechts*, S. 174. и *Iuristische Encyclopädie* § 283. Cp. още Garraud, *Traité I*, § 80 note 6.

<sup>3)</sup> Зап. Merkel, *Iuristische Encyclopädie* 1885. § 281 и въ Holtzendorff, *Encyclopädie der Rechtswissenschaft, System. Th.* (5-e Aufl.) *Philos. Einleitung* § 5. S. 10.

че наказателното право съставлява частъ отъ публичното право. Но тоя въпросъ е билъ дълго врѣме споренъ.“ Гарро споменава схващанъето на Руссо, слѣдъ като опрѣдѣля сѣщинския прѣдметъ (*l'objet propre*) на криминалното право: „*de sanctionner l'observation des préceptes du droit positif, en menaçant d'une peine ceux qui enfreignent ces préceptes (prévention)*“, et en organisant des moyens propres à réaliser cette menace (*répression*)“<sup>1)</sup>. И сѣтиѣ казва: „*On a dit souvent, à raison même de ce caractère, en paraphrasant une idée de J.-J. Rousseau (Contr. social II, 12), que le droit criminel n'était qu'une face de tous les autres droits, qui trouvaient en lui leur sanction.*“<sup>2)</sup> Отъ тукъ се вижда какъ изобщо безразборно е компилиранъ разглежданиятъ учебникъ. Г. Йовевъ казва: „*Russo разглежда наказателното право като обратна (?) страна на всички други права, взети заедно (?)*“<sup>3)</sup>. Нека четецътъ сравни това съ горнитѣ думи на Гарро. Но важното е, че у Гарро (№ 17) схващанъето на Руссо се споменува само инцидентно и не въ свръзка съ въпроса дали наказателното право състави частъ отъ публичното (това се разглежда въ № 16), но за освѣтление на това, че наказателното право е самостоятелна област на правото, „*distinct des autres espèces de droit*“.

Въ глава IV. авторътъ се занимава съ „опрѣдѣление и прѣдмета на наказателното право.“<sup>4)</sup> Той различава наказателно право въ общъ смисълъ, т. е. правото, *по силата на което се налага наказание на човѣка* (*ius puniendi*) и въ ограниченъ смисълъ т. е. *сборътъ отъ законитѣ, които уреждатъ упражнението на правото на наказание*.“ Въ този ограниченъ смисълъ той го нарича „наказателно позитивно право.“ Авторътъ, види се, противопоставя на това позитивно наказателно право друго непозитивно, *естествено* (рационално) наказателно право. Но нищо не говори за това. А трѣбаше да го стори, защото иначе, ако не прави това противопоставяне, изгуби всѣки смисълъ прилагателното „позитивно.“ Освѣтъ това, намъ се чини, че е недостатъчно освѣтлено понятието *ius puniendi*. *Ius puniendi* може да се схваща двояко: 1) като „право“ (на държавата, въ днешното наказателно право) да издава наказателни закони; за оправданието на туй „право“ служатъ развитѣ наказателно-философски теории; 2) като субйективно право на държавата да накаже тогова, който е извършилъ едно дѣяние, описано отъ наказателния законъ и обложено отъ него съ опрѣдѣлено наказание. Това субйективно наказателно право се поражда вслѣдствие на извършване прѣстѣпно дѣяние, като прѣдвидѣно отъ закона юридично послѣдствие на туй дѣяние; то прѣдполага вече сществуване на съответенъ наказателенъ законъ. Първиятъ смисълъ нѣма никакво значение въ

<sup>1)</sup> Garraud op. cit p. 28. Въ бѣл. 2 привежда Гарро и мнѣнието на Бентама; отъ тукъ го е взелъ г. Н. Гарро споменува обаче и главата: Chap. III. Chaque loi civile forme un titre particulier, qui doit enfin aboutir (г. Н.: да се изрази?) à une loi pénale.

<sup>2)</sup> Въ бѣл. 2. на стр. 9, авторътъ дава слѣдното етимологично обяснение на *уголовное* право. То произхождало отъ година и съотвѣтствувало на идеята, че всѣко наказание падало върху *главата* на виновния. Наистина много оригинално. По не вѣрно. Този терминъ на руски е въ свръзка съ *уголовное* наказание, което не е нищо друго освѣнъ прѣводъ на *roepae caritiss* (Kapitalstrafen по нѣмски) — смъртно наказание и други тежки наказания въ римското право.

догматичната разработка на дадено наказателно законодателство. Но голѣмо системно значение има *jus puniendi*, схванато като субективно наказателно право на държавата. Отъ него трѣба строго да се различава субективното наказателно *исково* право, сирѣчь правото да се иска по съдебенъ редъ осъществението на *jus puniendi*:<sup>1)</sup> това *исково* право (*Strafklagrecht*) не съпада винаги съ субективното наказателно право: послѣдното всѣкога принадлежи на държавата; а правото да се иска по съдебенъ редъ (посрѣдствомъ конституиране на уголовенъ процесъ) неговото осъществение е при извѣстни прѣстѣпни дѣяния въ рѣшитѣ на частни лица. (Вижъ чл. 1—3 Углав. Съдопроизводство). Авторътъ, види се, взима *jus puniendi* въ първия по-горѣ означенъ смисълъ. На него противопоставя наказателното право, като сборъ на законитѣ, които уреждатъ упражнението на правото на наказаніе; това е обективното наказателно право. Споредъ нашето схващане то не само урежда упражнението на правото на наказаніе, но прѣди всичко *създава* правото на държавата да наказва въ даденъ случай; безъ наказателенъ законъ нѣма и *субективно* наказателно право. Законитѣ, които уреждатъ упражнението на правото за наказване, сѣ споредъ насъ само процесуалнитѣ наказателни закони.

На стр. 11 авторътъ твърди, че правото на държавата да наказва е безгранично. Но упражнението на това право се поставя въ границитѣ на извѣстни условия, озрѣдѣдени прѣдварително отъ законодателството. Тукъ авторътъ борави съ *jus puniendi* въ първия съвсѣмъ не юридиченъ смисълъ. Споредъ насъ правото на държавата да наказва не е безгранично, но е ограничено и обусловено отъ съществуващитѣ наказателни закони. Да, държавата може да създава такива или онакви наказателни закони; въ тоя смисълъ дѣйността на държавата (на законодателнитѣ фактори въ нея) на теория не е ограничена отъ нищо. Но това лежи вънъ отъ областта на положителното право. То е за него въпросъ на сила, на фактъ. Положителното наказателно право въ обективенъ смисълъ почива върху дадени наказателни закони; създаванетоъ изобщо на такива закони ще бѣде въ зависимостъ отъ социално-философскитѣ възгледи; но да се оперира при догматичното изучаване на дадено наказателно законодателство съ това юридически неуловливо понятие на *jus puniendi* въ този смисълъ, въ който го употребя авторътъ, ни се вижда погрѣшно въ методологично отношение. — Но и самото твърдище, че правото на държавата да наказва е безгранично, ако има този смисълъ, че държавата има „право“ да създава каквито ще наказателни закони, да прѣдвиди каквито ще наказания за каквито ще човѣшки постѣпки, не издържа критика отъ правно философско гледище. Поне отъ гледището на Ad. Franck, къмъ чието учение за философското оправданіе на наказаніето се присъединява нашиятъ авторъ, по нивакъвъ начинъ не бива да се твърди, че „правото“ на държавата да наказва е *безгранично*.

На стр. 11 авторътъ твърди, че дисциплинарнитѣ наказания не се различаватъ *по сжществотъ* си отъ сжщинскитѣ наказания, (к. н.) но се

<sup>1)</sup> Binding, Handbuch des Strafrechts S. 192—196. Glaser, Strafprocess. I. S. 12 ff.

различаватъ *сжистествено* отъ тѣхъ по интереситѣ, които защищаватъ, и по организацията си. Яснотъ и опрѣдѣленостъ тукъ съвършено липсватъ. Какви *опрѣдѣлени* прѣдстави за дисциплинарниѣ наказания може да възбуди подобно твърдение? Какво трѣба да се разбира подъ „сжистествено“ на наказанието?

Като изрежда разнитѣ отговори на въпроса, въ що се състои *прѣстѣпното дѣяние*, авторътъ ни обажда, че *най-примитивното* (?) опрѣдѣление било: прѣстѣпно дѣяние е всичко, що нарушава волята на върховната властъ. Що не е споменалъ баремъ единъ юристъ, който да е далъ такава опрѣдѣление?

Като отфърля схващанъето, че прѣстѣпно дѣяние е всичко, що е грѣхъ, авторътъ бѣлѣжи, че грѣхътъ е явление, което се отнася до отношението на човѣка къмъ Бога, и за това той *стои вънъ отъ сферата на правото* (стр. 13). Какъ се съгласява това съ дефиницията, която авторътъ дава на естественото или рационално право?

На руския криминалистъ Н. Таганцевъ авторътъ приписва слѣдното опрѣдѣление: *прѣстѣпно дѣяние е всяко посѣгателство върху юридическитѣ отношения, които сжистествуватъ въ даденото време въ даденото общество или държава* (стр. 14).

Авторътъ, както обикновено, не ни посочва, дѣ е далъ Таганцевъ това опрѣдѣление? На стр. 12 въ бѣл. 1 се цитира Н. Таганцевъ, Курсъ рускаго уголовного права § 3., като източникъ за цѣлия параграфъ относително опрѣдѣлението на прѣстѣпното дѣяние. Ние нѣмаме на рѣка „курсътъ“ на Таганцева; прѣдъ насъ сж Таганцевитѣ (печатани) „Лекции по рускому уголовному праву“ (1887—1892) 4 Вып. Часть общая. Въ прѣдговора къмъ тѣхъ Таганцевъ казва (въ 1887 г.), че курсътъ му по общата часть останалъ неизмѣненъ въ основнитѣ си положения отъ 1873 насамъ. А на стр. 41 (вып. I), бѣл. 1 той ни съобщава, че още въ 1873 год. турилъ „въ основата“ на този отдѣлъ на лекциитѣ си теорията на нѣмския криминалистъ Карлъ Биндингъ относително опрѣдѣлението на прѣстѣпното дѣяние. Така че ние имаме пълно право чрѣзъ справка въ споменатитѣ „Лекции по русск. угол. праву“ да проверимъ, дали е вѣрно твърдението на г. Йовевъ; толкозъ нѣмече че цитираното отъ г. Йовевъ издание на „Курсъ рускаго угол. пр.“ е отъ 1874—1880 год. — Въ своитѣ „Лекции“ Вып. I (1887) стр. 37 (№ 30) четемъ: На . . . вопросъ: что переступаетъ или нарушаетъ учинившій преступное дѣяние? мы получаемъ отвѣтъ: нормы права, тѣ веленія авторитетной воли, коими регулируются наши юридическыя отношенія другъ къ другу или къ цѣлому — къ обществу, или государству, тѣ приказы и запреты, о неисполненіи коихъ говоритъ описательная часть закона уголовного“. Съ туй опрѣдѣление Таганцевъ се присъединява къмъ така наречената Normentheorie, създадена и разработена отъ К. Биндингъ. Но като намира това опрѣдѣление недостатъчно пълно и формално, той изслѣдва, по какъвъ начинъ дѣйствително става прѣстѣпването на „нормитѣ“ и намира, че тѣ сами по себе не сж нарушими, но се нарушаватъ само въ реалното си битие, посредствомъ посѣгател-

ство върху интереситѣ и богатата, които се закрилятъ отъ нормитѣ (ор. cit. стр. 37—44), и доважда до слѣдното заключение: „*преступнымъ почитается дѣяніе, посягающее на юридическую норму въ ея реальномъ бытіи*; или, выдвигая болѣе не форму, а содержаніе этого понятія, — дѣяніе, посягающее на охраненный нормою юридическій интересъ“ (ор. cit. стр. 44). Това опрѣдѣление схваща прѣстѣпното дѣяніе като нарушение т. е. неизпълнение на обективна норма посредствомъ „посѣгателство“ върху интереса или богатото, за закриля на което съществува нормата. Да бѣше поне казалъ г. Йовевъ посѣгателство върху „интереситѣ“, вмѣсто „юридическитѣ отношения“, щѣше малко да се приближи до смисъла на Таганцевото опрѣдѣление. Но опрѣдѣлението, което въ нашия учебникъ се приписва Таганцеву, не само че не отговаря никакъ на смисъла на неговата дефиниция, ами е и само по себе свършено несостоятелно — и ние не можемъ повѣрва да е опрѣдѣлялъ нѣкой криминалистъ по такъвъ начинъ прѣстѣпното дѣяніе. Убийството или тѣлесната поврѣда запримѣръ могатъ ли се схвана като „посѣгателство върху юридическо отношение?“ Намъ ни е просто необяснимо какъ е могълъ г. Йовевъ да припише на Таганцева подобна дефиниция.

Под-нататѣкъ нашиятъ криминалистъ прави втора грѣшка, още по-необяснима отъ показаната. Това ужъ Таганцево опрѣдѣлене той смѣта за „по-общирно развитие на опрѣдѣлението на Фейербаха“, което споредъ г. Йовевъ гласѣло тѣй: „*прѣстѣпно дѣяніе е всѣко отрицание на правнитѣ норми*“. Прѣди всичко авторътъ трѣбаше да обади на своитѣ млади читатели кой е тозъ Фейербахъ? Или това е излишно въ единъ учебникъ? Авторътъ не посочва, дѣ е намѣрилъ това опрѣдѣление. Че той не е консултиралъ направо Файербаха, въ това никакъ не се съмнѣваме. Неговъ постояненъ обичай е да взима отъ дѣто и да е, той не чувствува научното задѣлжение да се черпи направо отъ источника, а не отъ втора и третя рѣка. Последното е, разумѣва се, много по-лесно. Но и отъ Таганцева не може да е взелъ това ужъ Фейербахово опрѣдѣление. Намъ обаче ни се чини, че той и Таганцева не е чель. На стр. 38 („Лекції и пр.“) Таганцевъ ето какъ прѣдава дефиницията на Файербаха:<sup>1)</sup> „... Фейербахъ опредѣляетъ преступленіе какъ дѣяніе, нарушающее (?) угрозу уголовнаго закона и посягающее на чѣлибѣ право“. Какъ е станала чудната метаморфоза, та отъ това опрѣдѣление се е получило опрѣдѣлението въ нашия учебникъ, ще чакаме да ни обясни самъ авторътъ. И за да покажемъ още по-хубаво каква каша е забъркалъ г. Йовевъ, ще забѣлѣжимъ, че приведеното отъ него ужъ Фейербахово опрѣдѣление е собствено, не точно прѣдадена, дефиницията на двеншия криминалистъ Биндингъ. Само че у него всѣко нарушение (отрицание) на правнитѣ „норми“ е делиетъ, прѣстѣпно дѣяніе въ широкъ смисълъ на думата, но не всѣко отрицание на „нормитѣ“ е обложено

<sup>1)</sup> Анселмъ Файербахъ (1775—1833), баварски криминалистъ; създател на така наречената теория на психологичното принуждение. Философски правнитѣ му възгледи почиватъ върху теорията на естествено право и на обществ. договоръ. — Гениаленъ писателъ.



съ наказание прѣстѣпно дѣяние т. е. прѣстѣпно дѣяние въ смисълъ на ~~днешнитѣ~~ наказателни закони.<sup>1)</sup>

Послѣдното опрѣдѣление, което ни съобщава авторътъ на стр. 15 (~~всѣко дѣяние, което посѣга върху едно защитено отъ нѣвоа юриди-~~ческа норма благо подъ страхъ на наказание се нарича прѣстѣпно дѣяние) е именно това, що ни дава Таганцевъ. Но г. Йовевъ и тукъ не ни казва, отъ дѣ е взелъ тази дефиниция; той само ни увѣрива, че това е опрѣдѣлението, къмъ което днешната наука клони най-много, и привежда за свидѣтел, че това е така, г. Никова, безъ да посочва и тукъ страницата отъ неговото „Рѣководство по общата частъ на наказ. законъ.“ Не можемъ друго яче си обясни това странно литературно явление, освѣнъ като приемемъ 1) че авторътъ не знае, какво именно Таганцевъ дава това опрѣдѣление, основанъ върху Биндинга; 2) че авторътъ не *самъ е позналъ*, че днешната наука клони най-много къмъ него, а 3) че е взелъ просто това опрѣдѣление отъ Рѣководството на г. Никова, безъ даже да е надникналъ въ Таганцева; инакъ нѣмаше да му приписва онази дефиниция, която била ужъ по-широко развитие на Файербаховата<sup>2)</sup>. На и не е вѣрно, че казаното „теоретическо“ опрѣдѣление, както го дава авторътъ, се прѣвежда на езика на полож. законодателство така: „*всѣко дѣяние, което е забранено отъ наказателнитѣ закони, се нарича прѣстѣпно дѣяние.*“ Послѣдователитѣ на Биндинговата „нормена теория“, къмъ които се числи и Таганцевъ, отъ когото посредствомъ г. Никова е взелъ напийтъ авторъ горното опрѣдѣление, нѣма никога да се съгласятъ, че направениятъ прѣводъ на езика на полож. законодателство прѣдава вѣрно мисълъта, що се съдържа въ него; тѣ ще кажатъ, вѣрни на нормената теория: *прѣстѣпление е всѣко дѣяние, забранено отъ нѣкоя норма и облажено отъ наказателния законъ съ опрѣдѣлено наказание.*<sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> Файербахъ различава Verbrechen въ тѣсенъ смисълъ и Vergehen, Polizeibübertretung — прѣстѣпление и полицейско нарушение. Първото схваща като нарушение на правата на подданицитѣ въ държавата или на самата държавна, създадена чрезъ договоръ. Тия права споредъ него сѣмствуватъ независимо отъ упражнението на държавната властъ и отъ извадението на държавната поля. (Lehrbuch des gemeinen . . . peinlichen Rechts. 14-о изд. Giessen 1847. § 21. p. 45). *Полицейското нарушение* прѣдставя нарушение на особното право на държавата да иска неизвършване на специално заповѣдени отъ полиц. закони дѣяния, които подданицитѣ първоначално сѣ могли да извършватъ. (Ibid. p. 46). Това Файербахово разграничение е въ сѣрзка съ неговитѣ естественоправни възгледи.

Ето собственитѣ думи на Файербаха относително Verbrechen im weitesten Sinne: (Das Verbrechen) . . . ist . . . eine unter einem Strafgesetze enthaltene Beleidigung oder eine durch ein Strafgesetz bedrohte, dem Rechte eines andern widersprechende Handlung“ (Прѣстѣпление е . . . дѣяние, заплашено отъ наказ. законъ, което противурѣчи (нарушава) правото на друго). Смятайки всѣко прѣстѣпление за Rechtsverletzung, Файербахъ е билъ принуденъ да намери нонятного на субиект. право при много прѣстѣпления; напр. богохульството той причисляла къмъ обидитѣ; прѣлюбоудѣянieto къмъ нарушенията на права, произтигащи отъ договори. Вж. Таганцевъ, op. cit. I. стр. 39.

<sup>2)</sup> Н. Никовъ, Рѣководство, стр. 7: „прѣстѣпление е онова дѣяние, което посѣга върху единъ защитенъ отъ нѣкоя юридическа норма интересъ подъ страхъ на наказание.“ Оригиналността на г. Йов. е въ това, че е замѣнялъ „интересъ“ съ благо. На стр. 8 говори Никовъ за блага.

<sup>3)</sup> Въ сжната грѣшка изпада и г. Никовъ: стр. 7: прѣстѣпление е прѣстѣпване, погнѣванieto на уголовния законъ.

Споредъ Normentheorie не наказателнитѣ закони забраняватъ, а нормитѣ; наказ. закони само опрѣдѣлятъ наказание за неизпълнение на нормитѣ.

Тази нормена теория и свързката ѝ съ истинското Таганцево опрѣдѣление сж за нашия авторъ нѣща съвършено неизвѣстни.

Къмъ дефиницията на прѣстѣпното дѣяние, която авторътъ погрѣшно приписва Таганцеву, той бѣлѣжи, че *понеже юридически отношения сжществуватъ не само въ наказателна смисълъ, но и въ смисълъ на всички други клонове на правото, то става нужда да се обясни посѣгателството на кои отъ тяхъ се счита прѣстѣпно дѣяние.* Ако разбираме добръ смисѣла на тази „обяснителна бѣлѣжка“, авторътъ намира критикуваното опрѣдѣление неточно (много широко) и приема, че е допустимо да се схване прѣстѣпното дѣяние като „посѣгателство“ върху сжществувачи юридически отношения въ наказателенъ смисѣлъ. Нелѣпостта на такава мисѣлъ е ясна. Юридично отношение въ наказателенъ смисѣлъ сжествува само между държавата, обладателката на *ius puniendi*, и прѣстѣпника и се поражда именно като послѣдница отъ извършеното вече прѣстѣпно дѣяние; отъ послѣдното се ражда конкретното право на държавата (което въ днешното право е сжсвѣршено неинъ дългъ) да наложи на нарушителя на нормата прѣдвиденото въ наказателния законъ наказание, и съответното задължение на прѣстѣпника, да прѣтърпи това наказание. Очевидно, прѣстѣпното дѣяние не може да се схване като посѣгателство върху туй „юридическо отношение въ наказателна смисѣлъ.“ Описаното наказателно-правно отношение, възникнало като послѣдница отъ извършено прѣстѣпление, може наистина да бѣде нарушено или отъ самия прѣстѣпникъ, ако той не иска да прѣтърпи законното наказание, като се отклони отъ углавното прѣслѣждане или осуети изпълнението на наказателната присѣда, или отъ трети лица, които спомогнатъ да остане прѣстѣпникътъ ненаказанъ. Посѣгателството върху наказателноправното отношение между прѣстѣпника и държавата се наказва споредъ нашето право само когато произлиза отъ дѣйстви на трети лица, не „близки“ прѣстѣпнику. (Чл. 340 и 343 Наказ. Законъ). Но това е едно специално прѣстѣпление, по което не може и не бива да се опрѣдѣля прѣстѣпното дѣяние изобщо. — Какви юридически отношения въ наказателенъ смисѣлъ е имаѣ на умъ авторътъ, не знаемъ. Но ако има неговата „обяснителна бѣлѣжка“ изобщо опрѣдѣленъ смисѣлъ, той не може да бѣде другъ, освѣтъ този, който ние му дадохме по-горѣ.

Това, що казва авторътъ на стр. 15 и 16 за системата на наказанията, е заето буквально отъ Garraud, *Traité ... du droit pénal français* № 11, р. 18—19. Това заеманье е не само заеманье на мисли, но и на думи. А тамъ, дѣто авторътъ иска да прѣдаде по на какъо мисѣлта на Гарро, съкращава така, че се добива стѣсѣтъ неопрѣдѣлена мисѣлъ. Отъ думата: *La souffrance* до ... *dans son patrimoine et ses droits* (р. 18) авторътъ ни е далъ букваленъ прѣводъ. („Главния елементъ на наказанието е“ (стр. 15) до „върху неговото имотно състояние и права“ (стр. 16). 9-тѣ реда, що слѣдватъ, искатъ да прѣдадатъ по-накратко казаното отъ Garraud на стр. 19, но при това резюмиране нашиятъ авторъ е

осакатилъ мисълъта на своя „ръководителъ“, като не е посочилъ, че *лишението отъ свобода* (l'emprisonnement avec les variétés de régime et de durée auxquelles il se prête) е *едното* наказание, съ което модернитъ законодателства се стремятъ да замѣнятъ „старото множество на всевъзможни (?) наказания“. А това опущение е важно. И тъй и тъй заема авторътъ — баремъ да избѣгва такива неопредѣлени резюмирования.

Цѣлата глава V. озаглавена: „Отношение на наказателното право къмъ криминалната социология“ е заета отъ Garraud, Traité стр. 5—16, както и самъ авторътъ обажда. И тукъ ниедна самостоятелна мисълъ; слѣпо, рабско прѣвеждане или парафразирание. И понеже авторътъ е ималъ прѣдъ себе си издание отъ 1886. г. затова и въ оскѣднитъ си литературни указания, всецѣло прѣписани отъ Гарро, той не отива по-далечъ отъ 1886 год., когато „учебникътъ“ е писанъ на 1899 год.! — Поне да се бѣше показалъ въ това оригиналенъ да посочи нѣкои по-важни съчинения по разглеждания въпросъ, излѣзли въ 13-тѣ години, които лежатъ между трактата на Гарро и негова учебникъ. (Намъ ни е чудно, защо авторътъ не е взелъ баремъ да се ползува отъ второто издание на трактата на Гарро, което излѣзе въ 1896 г.?). Въ това лишено отъ всяка оригиналностъ заемствуване ние не виждаме нѣкакво усилие на автора самъ да си пораздвижи умътъ и да вникне въ сжщността на спора, който се води между класичната школа и Scuola nuova. Инакъ той щѣше да види, че отстъпката, която прави Гарро на послѣдната, е свързана съ една принципиална непослѣдователностъ: той<sup>1)</sup> се задоволява съ една *относителна свобода на волята* при дадено milieu, която е достатъчна да задължи отговорността на прѣстѣпника; но тази относителна свобода е все пакъ за Гарро свобода въ индетерминистиченъ смисълъ, равнозначна слѣдователно на относителенъ libre arbitre; а относителенъ libre arbitre е, споредъ насъ, contradictio in adjecto. Истината е, че да отричашъ свободата на волята въ индетерминистиченъ смисълъ, не значи да отричашъ отговорността на човѣка за неговитѣ съзнателни дѣйствия. Отговорността е напротивъ възможна само, ако се приеме, че човѣкъ при своитѣ дѣйствия е подчиненъ на закона на психологичната причинностъ, така че неговитѣ дѣйствия сж вѣрнѣ, адекватнѣ изразъ на неговата истинска природа. Не му е тукъ мѣстото да развиемъ тази нагледъ парадоксална мисълъ;<sup>2)</sup> ние искахме само да покажемъ, че авторътъ можеше малко по-самостоятелно, по-критично да се отнася къмъ мнѣнията, изказани отъ негова ръководителъ.<sup>3)</sup> Но за това

<sup>1)</sup> Garraud, op. cit. p. 7, 11.

<sup>2)</sup> Cp. Wundt, Ethik, S. 462—493. Хейдингъ, Психология VII. Б. (Höfding Psychologie S. 474). Höfding, Ethik Kap. V. Павелъ Жане, учебникъ по Етика, прѣв. отъ д-ръ Ив. А. Георговъ, 1898. Въ притурката отъ прѣводача стр. 114. — Merkel, Ad. въ Zeitschrift f. die gesamte Strafrechtswissenschaft 1881 (I) S. 560—574; Merkel Ad. Lehrbuch des deutsch. Strafrechts 1889 S. 72 (§ 28).

<sup>3)</sup> Като примѣръ за влиянието на „физическитѣ фактори“ върху прѣстѣпността Гарро привежда и това, че убийства ставатъ повече лѣтъ, кражби — повече зимѣ. За горещината може да се приеме, че подклажда чрѣзъ въздѣйствието си върху организма у човѣка кръвнишкитѣ инстинкти; но може ли да се прѣдположи, че студътъ самъ по себе така дѣйствува върху нервитѣ, щото кара повече да се краде? Тукъ причинитѣ сж изключително социални: зимѣ мизерията по се чувствува. Но нашиятъ авторъ прѣписва отъ Гарро безъ да си даде трудъ самъ да пообмисли, прѣди да вземе ищо.

се изисква да си запознатъ много добръ съ литературата на прѣдмета и да не се задоволявашъ само съ *една* книга, която *случайно* ти се е паднала на ръка, когато си взелъ похвалното рѣшение, да „туришъ основния камѣкъ на нашата народна научна литература по наказ. право.“

Въ глава VI. авторътъ говори за „законостъ(?) и основа на правото на наказание;“ при това той обажда, че „за *съставянето* на тая глава *ималъ прѣдъ очи* главно съответната частъ отъ *прѣвъзходното* съчинение на Ad. Franck: Philosophie du droit pénal, стр. 12—95.“ Какво смѣшение на понятията; да прѣписвашъ, да прѣвеждашъ буквально, значило да „съставяшъ!“ Въ цѣлата тази глава ние не намѣрихме нито единъ периодъ, нито едно прѣдложение, което да не е *буквалень прѣводъ* отъ цитираното съчинение на Franck; авторътъ дори не се е помѣчилъ съ *свои думи* да резюмира изказаното отъ Франка тамъ, дѣто не е намиралъ за добръ да поднесе на читателитъ си всичкитъ думи на парижкия професоръ, ами просто е изнуцалъ прѣдложенията, които прѣдставятъ по-широко развитие на нѣкоя мисль; така щото цѣлата шеста глава не прѣдстави друго, освѣтъ ту пълненъ, ту съкратенъ (но не чрѣвъ резюмиране) прѣводъ отъ Франковото съчинение стр. 12—95.

Франкъ, който не е юристъ, налага и подфърля на критика различни теории, съ които прѣдимствено французски философи и писатели сж се мъчили да оправдаятъ властѣта на държавата да наказва прѣстѣпницитъ. Той излага мнѣнията и на такива писатели, които не заслужаватъ да имъ се дава мѣсто въ единъ прѣдизначенъ за юристъ учебникъ; кой криминалистъ ще обърне сериозно внимание на истеричнитъ извѣяни излияния на единъ фанатизиранъ и надиханъ отъ злоба писателъ, като Йозефъ де Местръ? Франкъ, като *философъ*, може да се занимава съ неговата „теория“, но единъ юристъ?

А дѣ оставятъ теоритъ на нѣмскитъ криминалисти и философи, като Колеръ, Велкеръ, Щалъ, Баръ, Кантъ, Хегелъ, Файербахъ, Бауеръ, Мартинъ, Гролманъ, Кестлинъ, Бернаръ, Абегъ, Хайнцъ, Меркелъ, Лиссъ и др.? За тѣхъ Франкъ не говори нищо въ своето „прѣвъзходно“ съчинение, и слѣдователно и г. Йовевъ нѣма нищо да каже на своитъ млади читатели за тѣхъ. Рѣшилъ еднажъ да не си задава излишенъ трудъ да проучи самъ по-главнитъ наказателно-правни философски теории, които иматъ дѣйствително значение и за юриста, трѣбаше поне да избере по-надѣженъ ръководителъ отъ Франка; на-ли привежда и Таганцева между тия, по които се е водилъ при „съставянето“ на учебника сж, защо не е прѣдпочелъ него? Тамъ поне щѣше да намѣри единъ наистина прѣвъзходенъ прѣгледъ върху *всички* по-важни теории.<sup>1)</sup> — Прието е да се разпрѣдѣлятъ различнитъ теории, които опрѣдѣлятъ цѣльта и сжщността на наказанието и споредъ това обосноваватъ правото на държавата да наказва, на абсолютни, релативни и смѣсени. Това дѣление е необходимо отъ юридическа гледна точка; установяването на тия три категории се диктува отъ различното юридично схващане сжщността на наказанието: споредъ това, да ли то само по себе си може да се оправдае, или споредъ нѣкоя цѣль, която се гони съ него.

<sup>1)</sup> Н. Таганцевъ, Лекции по русск. угол. праву. Вып. III.

Ние нѣма да кажемъ нищо по същество за тази глава отъ учебника на г. Йовева защото нашата цѣль не е да критикуваме „прѣвъзходното“ съчинение на парижкия философъ, а нѣкъ самъ г. Йовевъ абсолютно нищо не ни е казалъ свое въ нея, амо не смѣтаме за такова мнѣнието му, че Франкъ е далъ единичкото вѣрно разрѣшеніе на въпроса: дѣ лежатъ законността и истинската основа на правото на наказание (стр. 44). Ала нямъ се чини, че съ едно „струва ми се, че мнѣнието на еди-кого си е най-вѣрно“, безъ да даващъ за това „струване“ доводи, не може да ти даде право да казвашъ, че и ти имашъ нѣкакво мнѣние по въпроса. Въ тази глава нашиятъ авторъ още на едно друго мѣсто изказва *своето* мнѣние: (стр. 46, бѣл. 1). Франкъ казва: въ общественния животъ правото на самосъхранение . . . не е осѣбнъ право на законна защита, или поне правото на защита е една нераздѣлна и необходимая частъ отъ правото на самосъхранение. И понеже Faustin Hélie не сподѣля идеята на Франка, че правото на самосъхранение въ общественния животъ е право на законна защита, г. Йовевъ, слѣдъ като цитира думитъ на Фостенъ Хели казва: „въ слѣдствие на това (?) [на думитъ на Faustin Hélie] ние мислимъ, че е по-право да се вземе вгората пропозиция отъ цитираната фраза на нашия авторъ т. е. *че правото на законна защита и т. н.*“ Въ думитъ: „*ние мислимъ че е по-право*“, безъ да се казва, защо така мислимъ, се състои оригиналността на автора.

Освѣтъ това, авторътъ не съзнава каква методологична грѣшка прави, като излага разнитѣ теории съ думитъ на Франка и мидиръ това привежда въ кавички думитъ на сѣщия Франкъ, съ които той оборва маложенитѣ теории. Не знае ли авторътъ, че всѣко изложение на едно чуждо мнѣние обикновено става подъ влиятіето на оцѣнката, която ние правимъ за него? Е каква тежина могатъ има думитъ на Франка, приведени за да се обори една теория, изложена пакъ съ неговитѣ думи? — Никакъ не ни прави хубаво впечатление, дѣто авторътъ не е турилъ цѣлата VI. глава въ кавички, а само на стр. 33—34. Излиза, като че останалото е литературна собственост (поне по отношение на формата) на автора, когато въ сѣщностъ той немилостиво е . . . прѣвзелъ Франковитѣ фрази. Ето примѣри:

Franc op. cit, p. 15.... Pour avoir le droit de punir disent les hommes de ce parti, la plupart jurisconsultes . . . il faudrait remplir diverses conditions qui sont au dessus de notre nature. Il faudrait savoir exactement ce qui est bien et ce qui est mal; il faudrait connaître les différents degrés de culpabilité de ceux qui tombent sous le coup de la loi pénale; car la culpabilité n'est pas déterminée par l'action seule, mais par une foule de circonstances tout intérieures et inaccessibles pour la plupart à notre faible vue. Enfin, au lieu de l'arbitraire qui règne dans la plupart de nos codes, il faudrait déterminer avec précision etc. etc. А г. Йовевъ (стр. 27) (безъ да е турилъ кавички — значи *съставилъ* е слѣдното): „Онзи, който желае да наказва трѣба — казва тая школа (която брой много послѣдователи между съврѣменнитѣ юристконсулти) да отговаря на много условия, които не съ присѣщни (?) на човѣка. Той трѣба да знае точно, какво нѣщо е добро и зло; той трѣба да умѣе да разпознава разнитѣ степени на виновностъ, понеже виновността не се опрѣдѣля само отъ извършеното

дѣйствиe, но отъ единъ купъ обстоятелства чистовѣтрѣшни и недостѣпни за нашитѣ слаби въззрѣния (?). И най-послѣ, вмѣсто ония произволни наказания, които пълнятъ нашитѣ кодекси, трѣба съ най-голѣма точностъ и пр. пр. . . .“ Коментари сѣ излишни. — Нѣма нужда да привеждаме други примѣри; трѣбало би да прѣвзимемъ цѣлата шеста глава. Поне да е прѣвеждалъ съ пълно разбиране; ами и то на много мѣста липсва. Напр. на стр. 31 той казва: *Слѣди* (н. к.) отъ доктрината на тая школа („на школата на индивидуалното право, подкрѣпена отъ хипотезитѣ относително едно естествено състояние, прѣдшествуваше обществото и единъ общественъ договор“) *ние забѣлзваме* (много е забѣлгзвалъ г. Йовевъ) дори въ съчиненията на Гроциуса и Пуфендорфа, но Локе и Руссо сѣ, които сѣ и дали най-пълна форма“. Авторътъ не знае, види се, че именно Гроциусъ и Пуфендорфъ, особно първиятъ, се смѣтатъ за основатели на тая „школа“, *слѣди* отъ доктринитѣ на която се намиратъ дори у тѣхъ. Все едно като да кажемъ: *Слѣди* отъ хелиоцентричното скъсване на вселенната се намиратъ дори въ съчиненията на Коперника. Вината за всичката тази безсмислица се крие въ това, че нашиятъ авторъ не вѣрно е прѣвелъ думата *germe* (зародишъ) съ „слѣди“. Франкъ казва: (op. cit. p. 24): *Cette doctrine . . . . se trouve déjà en germe dans les oeuvres de Grotius et de Pouffendorf; mais c'est Locke (и Руссо, притутрилъ отъ себе си нашиятъ авторъ) qui lui a donné sa forme la plus accomplie.*

Освѣтъ тази грѣшка, г. Йовевъ допусналъ и друга. Той говори за „слѣди отъ доктринитѣ на тая школа“, когато Франкъ има прѣдъ очи *една доктрина* на тая школа, доктрината която се отнася до въпроса за философското основание на правото на наказание. И въ свръзка съ това Франкъ нарочно не споменува Руссо при Локе, защото Руссо нийдѣ специално не се е занимавалъ съ този въпросъ, а само пѣтемъ го за сѣга въ своя *Contrat Social* (Livre II. Chap. V. Du droit de vie et de mort), и то само относително правото на държавата да налага смъртно наказание. — Доколко нашиятъ авторъ е билъ въ вѣско отношение несамостоятеленъ при съставянето на тази глава се вижда и отъ това, дѣто е далъ мѣсто въ своя прѣгледъ и на френологичната теория на френолога д-ръ Галлъ, теория въ самитѣ си френологични основи, отдавна осждена отъ днешната физиология и психология. Тази „теория“ нѣма нищо общо съ днешната антропологична теория на италианската *nuova scuola*, която почива върху модерната физиология и психиатрия, и на която трѣбаше да се даде мѣсто тука въ този прѣгледъ; но въ нашия учебникъ се говори за нея въ отдѣлна глава, която вече разглеждахме. А защо въ отдѣлна глава? Просто за това, че *се харесала* г. Йовеву съотвѣтната глава отъ трактата на Гарро. И това се нарича строго систематиченъ учебникъ!

Въ глава VII. авторътъ се опитва да даде единъ кратъкъ историченъ прѣгледъ върху историята на наказателното право. Главенъ източникъ е билъ *Prins* съ цитирания вече по-горѣ литографиранъ курсъ. Авторътъ не го посочва. Под-хубаво щѣше да направи да бѣше прѣвелъ

§ IV отъ Précis de droit criminel на Garraud. Тогава нѣмаше да пропусне да каже на младитѣ юристи, че първитѣ законници у всички народи сж били прѣдимствено наказателни закони. А това е важно за характеристиката на правната история. Даденото въ глава VII. е повечето почти букваленъ прѣводъ отъ Prins. *Оригинално* е у нашия авторъ дѣлението на наказател. право по територия на източно и европейско. Защо пъкъ по територия, а не по народи? Или по-вѣрно дѣлението трѣба да стане по народи и по врѣме, защото еволюцията става въ врѣмето. *Източното* право било теократично и не еволюирало. Но теократично е било и наказателното право въ Мексико и Перу. Мексико и Перу въ „Изтокъ“ ли влизатъ? Ако се има прѣдъ очи историята на наказателното право у *всички* народи, които сж достигнали извѣстенъ културенъ животъ, нѣма смисълъ да се дѣли, и при това по територия (?) наказ. право (т. е. историята му) на *източно* и *европейско*. Това, което казва нашиятъ авторъ за характеристика на източното (?) наказ. право, е прѣписано отъ Prins<sup>1)</sup> и Garraud<sup>1)</sup>. — „Европейското наказателно право може да бѣде раздѣлено по врѣме, защото приема характерътъ на врѣмето“. По-голяма опрѣдѣленостъ отъ това не може да се иска. Наказателното право на римлянитѣ (отъ коя епоха?) било сжщо такова, каквото е било у Гърцитѣ. Благодаримъ за такова поучение. Послѣ авторътъ казва: „Но слѣдъ паданieto на републиката то деградира, а именно, прѣстава да признава равенството между гражданитѣ, става деспотическо и фаворизира (?) терорътъ.“ Това е съкратенъ прѣводъ отъ слѣднитѣ Prins'ови думи (ор. cit. p. 4): „A Rome, le droit répressif, depuis la chute de la république, prend un caractère despotique, qui va jusqu'aux plus terribles cruautés; il n'admet pas l'égalité des citoyens; il manque essentiellement d'unité; il organise le terrorisme . . .“ — Казаното въ нашия учебникъ за наказателното право въ срѣднитѣ вѣкове е сжщо прѣводъ отъ Prins (ор. cit. p. 4—5). Незнаемъ защо авторътъ нарича *сѣтското* право на германскитѣ племена и народи *държавно* право. То не е било никакво *държавно* право. Или *сѣтско* (въ противоположностъ на *церковно*) и *държавно* е все едно? Винаги е у Prins. Той казва *droit de l'Etat* — това значи право, създадено отъ държавата. *Държавно* право има технично значение = Staatsrecht; а *droit de l'Etat* е *staatliches Recht*.

Трѣба да отбѣлѣжимъ нѣколко *оригинални* фрази, съ които авторътъ е прошарилъ прѣвода: „макаръ и погрѣшно въ основата си, то (германското право) се развива бързо“. Като че ли нѣщо, което е погрѣшно (за нашитѣ днешни възгледи) въ основата си, не може да се развива. „Но и то се спира на една *незавидна* (?) висота (?), вслѣдствие (?) на безбройнитѣ произволи и жестокости на феодалната анархия“. Това е *оленъ* прѣводъ отъ Prins (стр. 5): „Le droit germanique arrive à un splendide développement dans les échevinages,<sup>2)</sup> mais il se perd au milieu de l'arbitraire, des brutalités de l'anarchie féodale“.

<sup>1)</sup> Prins, Résumé de droit pénal. Cours professé à l'Université de Bruxelles. (авторграф.) 1887. p. 3. Garraud, Précis p. 16.

<sup>2)</sup> Schöffengerichte, сждътъ (повечето състоещъ отъ народни елементи) на scabini-тѣ (Schöffen).



Това, що говори авторътъ на стр. 52 (§ 30) за влиянието на франц. революция върху наказателното право, е също букваленъ прѣводъ отъ Prins (ор. cit. p. 6). Оригинална е прибавката за Отом. Наказ. Законъ. На края на този § авторътъ споменува между новонаработенитѣ наказателни закони и наказ. законъ на Швейцария. Това е наизустъ писано. Швейцария и до сега още нѣма общъ наказ. кодексъ. А холландскитѣ наказ. законъ защо не се споменува въ това суммарно наброяване?

## V.

Съ глава VIII влизаме вече у дома си. Тя говори за дѣйстващото наказателно право въ България. Ние очакваме едно пълно и точно изброяване на *всички* негови източници. Ала авторътъ ни дава (стр. 55) само едно повърхно споменуване на специалнитѣ наказателни закони, завършено съ едно многозначително „и др.“ Такава неточностъ въ единъ учебникъ относително източникитѣ на наказателното право показва колко леко е гледалъ авторътъ на работата си. И закони така ли се привеждатъ, само съ заглавието си? Ами дата на утвърдението, на обнародването, на влизането имъ въ сила? Но и самитѣ заглавия на законитѣ не сж вѣрни. Ние имаме „Законъ за прѣстѣжикитѣ, които се наказватъ отъ селско-общинскитѣ съдове“ отъ 18. XII. 1887 г. Обнар. на 17. юни 1888, а въ „учебника“ стои „Законътъ за прѣстѣжикитѣ дѣлния, наказуеми отъ селско-общинскитѣ съдове“. Въ учебника на Гарро авторътъ е можалъ да види съ каква точностъ сж приведени *всички* източници на дѣйстващото въ Франция общо и специално наказателно право (p. 46). Ами фискалнитѣ закони, наказателнитѣ разпоредби на които сж тъй чувствителни за нашия народъ? Тѣ никакъ не фигуриратъ между източникитѣ на нашето наказателно право. Това е грѣшка непростителна.

На стр. 55 (§ 32) авторътъ е заелъ казаното отъ Prins въ курса му стр. 12 относително необходимостта да се дѣли наказ. право на общо и специално, като е оставилъ това, което Prins на кратко казва за отношението между общото и специално наказ. право, като тълкуване на art. 5 и 100 отъ Code pénal belge. У насъ този въпросъ е отъ голѣма правителствена важностъ и авторътъ трѣбало да обмисли какъ се разбира чл. 538 ал. 3 отъ Наказ. Законъ. Но за да се направи това, трѣба малко самостоятелно изучаване и мислене; Prins за този въпросъ не може да помогне.

На стр. 56 авторътъ не намира за нужно да изброи точно всичкитѣ прибавки и измѣнения, на Отом. Наказ. Законъ, направени отъ нашето законодателство. А можеше по този поводъ да даде една кратка характеристика на историята на нашето наказ. право отъ освобождението на насамъ. Но за такава работа не би можалъ да намери смислителна поддръжка у други автори.

На края на тази глава авторътъ се е помъчилъ да даде характеристика на нашия наказателенъ законъ въ сравнение съ прѣходния Отом. Наказ. Кодексъ, но нищо съществено не казва. Въ него имало цѣлостъ, пълнота и система. А главнитѣ недостатѣци на Наказ. Законъ се състоятъ споредъ автора въ това, че той се *отдалечилъ* отъ същес-



ствуващото до сега у насъ наказателно право и че е *извънмѣрно* строго. Първото е безсмислица, второто не е вѣрно. Относително първото авторътъ нѣма свои доводи, а привежда думитѣ на г. С. Бобчевъ въ Юридически Прѣгледъ год. IV, кн. VIII.

Споредъ г. Бобчевъ, трѣбало за изходна точка на наказателната форма да се вземе дѣйствуващия до сега наказателенъ законъ — копия на французкия Code pénal. Новиятъ наказат. Законъ въ своитѣ наредби и система не се озѣрталъ твърдѣ къмъ миналото, за да види какво е било, та да измѣни, допълни и поправи дѣйствуващото, като сътвори по-ново и по-добро. А ние мислимъ, че именно въ този може би единиченъ случай, нашето законодателство е избрало единкия добъръ пътъ, като не е взело за изходна точка От. Наказ. Законъ, а е създадо единъ законъ, който и по система и по своитѣ наредби почива върху съвършенно модерни начала. Инакъ щѣхме да получимъ единъ кърпежъ, когато сега имаме единъ въ основната си система и въ основнитѣ начала цѣлостенъ законъ, който макаръ и да има нужда отъ поправки въ отдѣлни законоположения, прѣдстави единъ напълно жизнеспособенъ организъмъ. Отом. Наказ. Законъ, за който самъ авторътъ казва на стр. 53, че не е освѣтъ едно лошо съкращение на Наполеоновия Кодъ, не можеше по никой начинъ да послужи за основа на новия наказателенъ законъ. Французкиятъ Code pénal е прѣтърпѣлъ въ Франция и Белгия измѣнения, които показватъ ясно, че той въ основата си е събранъ. Системата на circonstances atténuantes внесена въ него отъ законодателството на 1832 и 1863 год. прѣдставя въ сѣщностъ една несполучлива реформа, която разстрои въ интереса на справедливостта и хуманността основната система на закона. Тогавашнитѣ законодателни фактори не сж имали нуждната творческа сила да направятъ нѣщо повече.<sup>1)</sup> Отъ друга страна може ли да се твърди, че Отом. Наказател. Законъ е прѣдставялъ нѣщо национално, та да се счита отстъпването отъ него като измѣна спрѣмо народното право? Той съдържае такива строги и несправедливи законоположения, щото нашитѣ сѣдии и засѣдатели сж прѣдпочитали въ много случаи да си кривятъ душата и да отговарятъ отрицателно на въпроса за виновността, само и само да не бждатъ въ противенъ случай принудени да приложатъ извънмѣрно строгото наказание на закона.

Къмъ доводитѣ на г. Бобчевъ авторътъ прибавя, че погрѣшката на нашето законодателство въ дадения случай е най-много чувствителна, защото наказателното право изключва категорично обичайното право. Съ това иска да каже навѣрно, че Отом. Наказ. Законъ билъ по-съгласенъ съ нашето обичайно право. Въ това ние силно се съмнѣваме. А че новия законъ гледа да не бжде въ противурѣчие съ *добритѣ* наши обичаи и прави, е ясно за тогова, който си е далъ трудъ да го изучи. (Ср. напр. чл. 213, чл. 521 забѣлѣжка, чл. 512).

Вториятъ укоръ, който прави нашиятъ авторъ, е, че въ общи черти новиятъ наказателенъ законъ се отличавалъ съ *извънмѣрна* строгость, която най-много се чувствувала при ония прѣстѣпани дѣяния, „които при

<sup>1)</sup> Garraud Traité, II. № 174, note 5 и цитиранитѣ тамъ. Ortolan, Elements de droit pénal T. I. № 1198.

степенъта на цивилизацията на нашия народъ сж почти неизвѣсти на народната маса или дори *твърдо слабо се различаватъ отъ добродѣтели*“.

И това е казано „наизустъ“. Само този, който не се е помъчилъ да изучи добръ повия наказ. законъ и да го сравни съ прѣдшния, може да каже, че билъ извѣнмѣрно строгъ. Тѣмо противното е вѣрно. Не ни позволява мѣстото да докажемъ това. Но единъ законъ може да се стори строгъ и когато наказва строго или изобщо наказва такива дѣяния, които въ народа не се считатъ като неопозволенни постѣпки или пъкъ не се смѣтатъ за толкова тежки прѣгрѣшения, че да заслужаватъ вниманието на наказателния законъ. Ала не трѣба да забравяме, че у народа не винаги се образуватъ възгледи нравствени и може подъ влиянието на лошъ политиченъ и социаленъ животъ да се създадатъ обичаи, които въ една образувана правна държава не могатъ да бѣдатъ одобрени отъ законодателя. Наказателниятъ законъ играе голѣма възпитателна роля въ живота на народа и той може да смѣта за забранени и да наказва такива дѣяния, които прѣдъ единъ чисто народенъ съдъ може би ще останатъ ненаказани. Законодателятъ е длъженъ да тачи само тия обичаи и народни възгледи, които, както се казва, не противорѣчатъ на добритъ нрави. Ако въ нашия народъ не се счита за особно прѣстѣпно да си присвоишъ една изгубена пара или скъпоцѣнна вещь, която си намѣрилъ, защото това ти било късметъ, не слѣдва, че законодателятъ не трѣба да гледа да изкорени този бай Ганъовски обичай. Разбира се, че ще бѣде несправедливо да се наказва въ този случай, ако новата норма не е оповѣстена дѣйствително (а не само по фикцията на закона) на народа, но никакъ не бива да се укорява законътъ, за дѣто наказва изобщо въ този случай. Допущаме, че откъмъ тази страна може би новиятъ ни наказателенъ законъ е отишълъ по-далечъ, отколкото се оправдава отъ една разумна възпитателска политика на наказателното законодателство, но това дѣто казва г. Йовевъ, че имало въ закона прѣстѣпни дѣяния, които се слабо различаватъ отъ добродѣтелята, е най-малко една необмислена фраза. Да се смѣта, че извѣстна постѣпка не заслужа наказание, не значи, че тя слабо се различава отъ добродѣтелята, ако разбираме тази дума, както се разбира обикновено. Крадцитъ и хараинитъ иматъ може би особна прѣдстава за добродѣтелята — но наказ. законъ на една културна държава не може се постави на тѣхното гледище. Но г. Йовевъ привеща доказателства. Да ги разгледаме:

1) Глава VII. отъ Наказателния Законъ за прѣстѣпленията противъ обществения редъ (почти цѣла). Отъ прѣстѣпленията, за които се говори въ тази глава, народната маса събгатъ описанитъ въ чл. 175, 178, 180. Последниятъ членъ е насоченъ противъ една язва въ нашия политиченъ животъ и справедливото му прилагане може не малко да спомогне за очовѣчаванъето на нашитъ политически борби. Съ него се наказва, който съ сила или заплашване прѣчи да стане или разгони станалото вече незабранемо отъ законитъ публично събрание. За жалость описанитъ въ този членъ дѣйствия се смѣтатъ отъ мнозина (които нѣма нужда да диримъ въ народната маса) за партизанска добродѣтель; но именно това оправдава съществуванъето на

този членъ. Ние нѣма да анализираме тукъ цѣлата глава VII, за да покажемъ, че тя никакъ не подкрѣпя твърдението на г. Йовевъ. Ако има въ нея нѣщо, което трѣба да се осъди отъ всѣки приятелъ на свободната наука, то е чл. 173, п. 2. и 3.; но народната маса тия законоположения никакъ не засѣгатъ.

2) Глава XV., която прѣдвижда наказания за докачение на честъта. Наистина въ нашия народъ личното достоинство и личната честъ не сѣ тѣй неприкосновени, както ги поставя законътъ; но ние бихме желали да ни прѣдложи г. Йовевъ единъ наказателенъ законъ, който въ тази си частъ да се постави на гледището на кръчмарската благовъзпитаностъ. Ако сполучи наказ. законъ да изфърли вънъ отъ употребление поне една десета частъ отъ псувнитѣ и погрѣжнитѣ, които тѣй изобилно се разточаватъ у насъ, законодателятъ може да прѣнесе спокойно укорътъ, че прѣдвидилъ наказание за дѣяния, които въ народа „твърдѣ слабо се различаватъ отъ добродѣтелта.“ Отъ друга страна ние имаме пълна вѣра въ нашитѣ сѣдии, че тѣ при прилагане на тия законоположения ще взематъ винаги прѣдъ очи възпитанието, обществената срѣда на оскърбителитѣ и оскърбенитѣ.

3) Глава XXIII „Обсебване“. Този примѣръ е съвършено неполученъ. Нека ни посочи авторътъ една покраина, едно село въ България, дѣто да не се смѣта за прѣстѣпно „обсебванието“. Може би авторътъ има прѣдъ очи чл. 321? Допущаме, че въ чл. 321 можеше да се прѣдвиди по-леко наказание, но безнаказанъ по никой начинъ не биваше да се остави този, който продаде или подари напр. своя собствена вещь, турена подъ запоръ по законно разпореждане, но повѣрена или оставена у него на съхранение.

Въ полза на автора сѣ *донейдѣ* законоположенията на глава XXVI. за противузаконно присвояване на чужда намѣрена вещь и за непрѣдаване на такава вещь въ продължение на една седмица на властѣта или на тогова, който я е изгубилъ; сѣщо за необаждане на властѣта за открито иманье. (Виждъ казаното по-горѣ за това). Но глава XXVI., която наистина противурѣчи на народни възгледи, авторътъ не я споменува. — На края той посочва глави III, IV и V и пр. отъ нарушенията. И тукъ мислимъ той нѣма право. На всѣки случай той трѣбаше по-точно да покаже, кои именно законоположения въ тия глави, които читателятъ може *ad libitum* да умножи, опълномощенъ отъ авторовото „и прочее“, не е трѣбало да бѣдатъ наказвани, или поне не въ такава степенъ. Ние изобщо мислимъ, както вече казахме въ началото на тази статия, че критиката си нѣма мѣсто въ единъ елементаренъ учебникъ; но такава голословна критика, каквато авторътъ поднася на младото поколение, за което е писанъ учебникътъ, не е само неумѣстна, но е цѣла научна клевета.

До тука ние разгледахме уводътъ. Сега иде собственно *Българското Наказ. Право*, съ три части: за наказателнитѣ закони, за прѣстѣпнитѣ дѣяния, за наказанията. Ще ги разгледаме по редъ. Глава I. Опреѣделение на наказателнитѣ закони (§ 38—39) (стр. 65) е цѣла *букваленъ прѣводъ* отъ литографирания курсъ на Prins, стр. 9. Сѣщо отъ глава II. „Тълкувание на наказ. закони“ § 40, § 41 и 42. (Prins, op. cit. p. 10).

Ето единъ примѣръ: г. Йовевъ: § 38 „Наказателенъ законъ е всѣко заявление на законодателната властъ, съ което тя донесе до всеобщо знание, кои сж дѣйствиата, които тя прѣдписва или запрѣщава подъ страхъ на едно зло, което се нарича наказание“ (стр. 65). A Prins (p. 9): „La loi pénale est une déclaration du pouvoir législatif par laquelle il fait connaître quels sont les actes qu'il ordonne ou prohibe sous la menace d'un mal appelé peine“.

Въ § 43 (стр. 67—68) авторътъ се е стремилъ да бѣде по възможностъ оригиналенъ и ни поднася една странна теория за прилаганье и тълкуванье на наказ. законъ отъ сѣдилищата и едно още по-странно неразбиране на чл. чл. 8 и 9 отъ Углавното Сѣдопроизводство.

Теорията му гласи така: Наказателниятъ сѣдъ може да произведе сѣдебното дирение и да изчерпи всичкитъ състезания по въпроса, но той не може да *отсѣди*, ако дѣянieto не е изрично прѣдвидено въ наказ. законъ като *прѣстѣпно* и не е *изрично* опрѣдѣлено за него наказание въ този наказ. законъ. Ако тия двѣ условия не сѣществуватъ, сѣдътъ трѣба да освободи лицето отъ прѣслѣдванье. — Тази отистина оригинална теория показва, че нейниятъ създателъ не знае най-елементарнитъ нѣща отъ углавната процедура.

Какъ си прѣдставя авторътъ краятъ на единъ углавенъ процесъ, въ който е „станало сѣдебното дирение и сж изчерпени всички състезания по въпроса“, и се покаже, че дѣянieto не е забранено отъ законитъ подъ страхъ на наказание? Нима наистина мисли авторътъ че въ такъвъ случай сѣдътъ не може да *отсѣди*? Или за автора *оправдателнитъ присѣди* не сж отсѣждания на сѣда? Ами чл. 465 п. 1. (Угл. Сѣдопр.) дѣ остава? Той гласи: „Сѣдътъ *постановява присѣди*: 1) или за оправдаването на подсѣдимия, когато дѣянieto, за което се е обвинявалъ се припознае . . . *незапрѣтено отъ законитъ подъ страхъ на наказание*.“ — И тъй сѣдътъ може да *отсѣди*, т. е. да рѣши дѣлото по сѣщество, и когато не сѣществуватъ двѣтъ условия отъ теорията на г. Йовевъ. И прѣдставете си, нашиятъ законодатель се усъмнилъ въ „правотата“ на тази теория и създалъ двѣ законоположения въ чл. 8 и 9 отъ Угл. Сѣдопр., които за г. Йовевъ сж „абсолютно необясними“! А ето какво казватъ тия „необясними“ законоположения: чл. 8. „Всички сѣдилища трѣба да рѣшаватъ дѣлата по точния разумъ на сѣществующитъ закони, а въ случай *неясностъ* или *противорѣчие* на законитъ, по които прѣстѣпното дѣяние се наказва, трѣба да основаватъ присѣдитъ си възъ *общия смисълъ* на тия закони“. А чл. 9: „Забранено е да се отказва рѣшаваньето на дѣла подъ прѣдлогъ, че *тъма закони*, или че тѣ сж *неясни*, *неясни* или *противорѣчиви*. За неизпълнението на това правило виновниятъ ще отговаря за отказъ на правосѣдие.“

„Точния разумъ“ въ терминологията на Руския Уставъ Гражд. Судопр. значи „истинския смисълъ.“ А *общиятъ смисълъ* на единъ или нѣколко закона, подъ които се субсумира ниниминираното дѣяние, е този смисълъ, който се добива, като се приложатъ правилата на тава нарѣченото *логическо* тълкувание, при което се взема прѣдъ очи не само буквалниятъ текстъ, но цѣлата на законодателя, историята на въпросното законоположение, съотношението му къмъ други сродни законопо-

ложения, подъ които може се подведе дѣянieto на подсѣдимия. Особено трѣба да се дири „общиятъ смисълъ“ (терминъ сѣщо заетъ отъ руското законодателство), когато законътъ е неясенъ, сирѣчь не може само отъ думитѣ му да се добие едно опрѣдѣлено съдържание и когато двѣ или повече законоположения, подъ които подпада по своя фактиченъ съставъ дѣянieto на подсѣдимия, прѣдвизждатъ различни наказания или различни квалификации или привилегирания. — Или авторътъ ще откаже, че и наказателнитѣ закони, както всички други закони, могатъ и трѣба да се тълкуватъ логически, а не само граматически? — Ако сѣдътъ намѣри, че нѣма законъ, подъ който да подпада дѣянieto на подсѣдимия, или има закони, но тѣ сѣ *мелани* т. е. не съдържатъ законоположение, което да отговаря на инкримин. дѣяние, неясни или противорѣчиви, той е длъженъ да рѣши при все това дѣлото, да *отсѣди*, иначе ще отговори за отказъ на правосѣдие. Той е длъженъ да отсѣди, сир. да издаде *присѣда*, която ще бѣде оправдателна, ако *нѣма* съответно законоположение, или двѣ законоположения си тѣй противорѣчатъ, че слѣдъ логическо тълкувание сѣдътъ дойде до убѣждение, че тѣ се отиѣняватъ едно друго, или пъкъ едно законоположение е тѣй неясно, че слѣдъ логическо тълкуване не може да се установи съ пълна сигурностъ, че обгръща въпросното дѣяние. Но може да бѣде и *осѣдителна*, ако наприм. двѣтъ противурѣчиви законоположения се намиратъ въ съотношение на общо и специално право, или неясниятъ на гледъ смисълъ, основанъ върху бужбата на закона, се изясни при помощта на логическото тълкувание.

Съ чл. 9. законоподателътъ запрѣщава на сѣдилищата да спиратъ разглеждането на дѣлата, кога срѣщнатъ мѣнотни при прилагането на закона, и да ги прѣпращатъ въ законодателни комисии;<sup>1)</sup> този членъ е заетъ отъ руското законодателство и тамъ сѣществуването му е исторически оправдано. Създаването на туй законоположение е въ свръзка съ отдѣлянето на законодателната властъ отъ сѣдебната.

Споредъ теорията на автора, разбира се, въ всички случаи, въ които поради непълнота, неяснотъ или противурѣчие на законитѣ, не може да се установи, че дѣянieto на подсѣдимия е запрѣтено отъ законитѣ подъ страхъ на наказание, не може сѣдътъ да отсѣди, не може да рѣши дѣлото съ издаване на присѣда, а трѣба . . . „да освободи лицето отъ прѣсѣдванието“ (стр. 60). Оставаме на г. Йовевъ да ни каже, съ какво процессуално дѣйствие на сѣда може да стане туй „освобождаване“. Авторътъ казва, че не може си прѣдстави присѣда, издадена възъ основа на „общия смисълъ на законитѣ“, кога *нѣма* законъ, който да прави прѣсѣдѣние отъ сѣденото дѣяние (стр. 69). Въ такъвъ случай не се ли издава оправдателна *присѣда*? Ако ли авторътъ наблѣга на това, че не може да се говори за „общия смисълъ на законитѣ“, когато *нѣма* законъ, той отваря отворени врата, защото чл. 8. не казва такава безсмыслица, а прѣдписва да се дири общия смисълъ, т. е. смисѣла добитъ

<sup>1)</sup> Въ Русия : Государственный Совѣтъ. Ср. Фойницкій. Курсъ Угол. Судопр. 1, стр. 177.

чрѣзъ *логическо* тълкуванье, въ случай на *неясност* или *противурѣчие* на законитѣ.<sup>1)</sup>

Слѣдъ всичко това нека ни бѣде позволено да смѣтаме отъ своя страна абсолютно необясними както оригиналната углавно процесуална теория на автора, така и критиката, на която той подлага чл. 8 и 9 отъ Угл. Сждопроизводство.

Относително влизанъето на законитѣ въ сила авторътъ мисли, че е достатъчно единъ екземпляръ само отъ Държ. Вѣстникъ, въ който е напечатанъ нѣкой законъ, да излѣзе отъ печатницата, за да се счита, че послѣдното дѣйствие на обнародванъето е извършено. „Не важи да ли Държ. Вѣстн. е раздаденъ или не“. (стр. 72). Нашата Конституция, наистина, не прѣдвижда обикновенъ срокъ за *vacatio legis*, но отъ чл. 46 i. f. не слѣдва това, което казва авторътъ. Тамъ се опрѣдѣля най-ранния моментъ, въ който единъ новъ законъ може да влѣзе въ сила и дѣйствие. Но нийдѣ въ Конституцията не е казано, че обнародванъето е вече свършено, и може вече да се презумира, че всѣкой е могълъ да узнае закона, ако съотвѣтниятъ брой отъ Държ. Вѣстникъ е отпечатанъ, безъ да важи да ли „Държ. Вѣстникъ“ е раздаденъ. Такава теория прѣвръща законната презумция, че всѣкой знае или може да знае закона, въ абсурдна фикция, въ произволъ.<sup>2)</sup>

Като говори за чл. 4 отъ Наказ. Законъ, авторътъ (стр. 83), който тукъ заема отъ Garraud, Précis, p. 109, бѣлѣжи, „че нѣкои законодателства (кои?) правили разлика, ако (?) тия прѣстѣпления (отъ контекста не личи ясно кои; отъ казаното по-долу излиза, че той има прѣдъ очи само прѣстѣпленията противъ вътрѣшната и външна безопасностъ на държавата, прѣдвидени въ Кн. II, Дѣлъ I, Глави I и II отъ Наказ. Законъ) сж извършени отъ свой подданикъ или чужденецъ.“ „Ние не знаемъ, каже, мотивитѣ на нашия законодатель, по които той е сюримиралъ (?) тая разлика, но мислимъ, че могатъ да се явятъ случаи, въ които прѣдписанието не би могло да се приспособи точно.“ Думата е за случая, когато споменатитѣ прѣстѣпления сж извършени вънъ отъ територията на България. Garraud (op. cit. p. 109), имайки прѣдъ очи случаятъ, че прѣстѣпления противъ безопасността на Франция сж били извършени вънъ отъ нейнитѣ прѣдѣли отъ чужденци, казва, че тия могатъ да бѣдатъ прѣслѣдвани въ Франция, само ако извършванъето на казанитѣ прѣстѣпления би съставляло нарушение на правилата на международното право. Така, ако чужденецъ извърши вънъ отъ прѣдѣлитѣ на Франция дѣянieto прѣдвидено въ art. 76 Code pénal (който отговаря приблизително на чл. 109 отъ нашия Наказ. Законъ) трѣба споредъ Гарро да се различава; и въ Трактата си II. № 334—338 той

<sup>1)</sup> Въ всѣки случай, сѣдилищата сж длѣжни да рѣшатъ положително или отрицателно въпроса: има ли въ конкретния случай държавата субективно право да накаже подседимия заради едно приписвано ему дѣяние. Сжщо както гражд. сѣдъ рѣшава да се удовлетвори или да се отхвърли искътъ на ищеца.

<sup>2)</sup> Върх. Касс. Сѣдъ (Р. I° О. отъ 22. V. 94. № 109) е рѣшилъ че Законътъ за Наслѣдството, обнародванъ на 25 януари 1890 год. не може да се приложи къмъ завѣщанье, съставено на 26 януари въ Станимака, когато ни единъ екземпляръ отъ Държ. Вѣстникъ не е билъ още пристигналъ тамъ.

различава, да ли чужденецът е живѣлъ въ Франция или не, когато е съзаклятничилъ противъ нейната безопасностъ. Значи, различието, за което говори Гарро, не се отнася до въпроса, да ли прѣстѣплението е извършено отъ поданикъ или чужденецъ, но се прави, за да се установи, въ кой случай може безъ нарушение на правилата на международното право да се прѣслѣдватъ чужденцитѣ, които вѣнъ отъ Франция сѣ извършили прѣстѣпления противъ нейната сигурностъ. Нашиятъ авторъ не схваща това, а казва, че *никои* законодателства правятъ разлика, ако тия прѣстѣпления сѣ извършени отъ свой поданикъ или чужденецъ. До колкото ни е извѣстно, само Холландскиятъ наказателенъ законъ отъ 3. III, 1881 (чл. 4) не прѣдписва да се прѣслѣдватъ и чужденци за извършени отъ тѣхъ вѣнъ отъ европейската територия на холландската държава прѣстѣпления противъ нейната външна и вътрѣшна безопасностъ, освѣнъ за прѣстѣпленията предвидени въ чл. чл. 92—96, 105 и 108—110 отъ Холланд. Наказ. Законъ. Унгарскиятъ Наказ. Законъ чл. 7 п. 2 е тождественъ съ нашия чл. 4 ал. 1. А да бѣше разгърналъ г. Йовевъ нашия Наказателенъ Законъ щѣше да види, че нашия законодатель не е „скупримиралъ“ разликата между свой поданикъ и чужденецъ, а напротивъ е ималъ тази разлика прѣдъ очи, като е постановилъ, че прѣстѣплението, прѣдвидено въ чл. 109 отъ Наказ. Законъ,<sup>1)</sup> може да бѣде извършено дори въ прѣдѣлитѣ на България само отъ български поданикъ, когато съотвѣтниятъ art. 76 отъ Code pénal не прави тази разлика. —

За наказателната неотговорностъ на народнитѣ прѣдставители споредъ чл. 93 отъ Констит. авторътъ се задоволява да прѣпише този членъ. А трѣбаше, макаръ и въ единъ елементаренъ учебникъ, въ който се намира мѣсто за теорията на Йозевъ де Местръ, да анализира отъ наказателно-правно гледище съдържанието на този членъ; понѣ трѣбаше да се покаже, какво се разбира подъ неотговорностъ за *изказачото мнѣние*“; и трѣбаше да се опрѣдѣли характера на този имунитетъ. Сжшо и чл. 95 заслужаваше понѣ кратъкъ анализъ; авторътъ само го привежда. Чл. 95 и 96 отъ Констит. авторътъ подвежда подъ категория *релативна* неотговорностъ на нар. прѣдставители, която се състои въ това, че народнитѣ прѣдставители сѣ отговорни, ако това рѣши Нар. Събрание. Но чл. 96, не се отнася до наказателната неотговорностъ на членоветѣ на Нар. Събрание, ами до извършването на углавнопроцесуални дѣйствия спрямо тѣхъ („не могатъ да бѣдатъ затварени и сѣдими“), дѣйствия, съ които би се ограничила личната имъ свобода. Чл. 96 трѣба да се разгледва въ науката на углавното сѣдопроизводство, а не тукъ. По никой начинъ не бива да се туря той наредъ съ прѣдходния членъ отъ Констит. подъ общата рубрика: *релативна наказателна* неотговорностъ на Нар. Прѣдставители. До като чл. 95 постави наказателната неотговорностъ на Нар. Прѣдставители за сторени отъ тѣхъ въ заседание на Събранието прѣстѣпления въ зависимостъ отъ съгласието на Нар. Събрание, чл. 96 не се отнася до наказателната отговорностъ,

<sup>1)</sup> Ср. § 89 Герм. Нак. Законъ, § 142 Унг. Нак. Законъ. За чужденцитѣ прѣдписватъ тия законодателства приложение на международнитѣ военни обичаи.

а е една углавно процесуална привилегия за закрила на личната свобода на Нар. Прѣдставители прѣзъ врѣмето, когато Нар. Събрание за-сѣдава и петъ деня прѣди отварянето му. Разрѣшението на Нар. Събр., безъ което не може да се тегли единъ Нар. Прѣдстав. на съдъ за прѣстъпления обложени съ *най-тежки наказания* (?), се отнася само до извършване *углавнопроцесуални дѣйствия* въ опрѣдѣленото по-горѣ врѣме, до колкото тѣ сѣ насочени противъ личността на Нар. Прѣдставитель; всички други углавнопроцесуални дѣйствия, които не затрогватъ личната свобода на Нар. Прѣдставитель може и прѣзъ това врѣме да се извършватъ.

Въ глава IV авторътъ говори за екстрадицията. Той я опрѣдѣля така: „екстрадиция се нарича онова дѣйствие чрѣзъ което една държава прѣдава на друга държава нѣкое лице, за да бѣде отъ нея сѣдено и наказано“. Това опрѣдѣление авторътъ го дава като свое; и мисли, че то, макаръ и въ по-малко думи, е не по-малко точно отъ опрѣдѣлението на Гарро. При това той цитира (стр. 91 бѣл.), види се, наизустъ и прѣдава не точно дефиницията на Гарро, безъ да посочва стран. отъ неговитѣ съчинения. Както въ трактата си (I, p. 259) така и въ учебника (Précis p. 117) Гарро казва: *L'extradition est l'acte par lequel un Etat livre un individu, accusé (inculpé) ou condamné à raison d'une infraction commise hors de son territoire, à un autre Etat qui le réclame, parce qu'il est compétent pour le juger et le punir.*“ По-краткото опрѣдѣление на нашия авторъ е съвсѣмъ неточно и не съдържа *сжистественитѣ* за понятието на *екстрадицията* бѣлзи. Това опрѣдѣление на автора е заето отъ чл. 11 на Наказ. ни Законъ: „Български подданикъ не се прѣдава на чужда държава за прѣслѣждане или наказание“. Но Наказат. Законъ не иска тепърва да опрѣдѣли що е екстрадиция, а прѣдполага понятието ѝ вече опрѣдѣлено отъ правната наука.<sup>1)</sup>

При опрѣдѣлението на прѣстъпленията изобщо, авторътъ впада въ грѣшката, която е обща у много (у всички французски и белгийски криминалисти) юристи, да се схваща прѣстъпното дѣяние като нарушение на *наказателния* законъ, който опрѣдѣля неговото наказание, а не като нарушение на правни повеления (норми), санкционирани отъ наказателнитѣ закони. Крадецътъ не нарушава чл. 313 отъ Наказ. Законъ („Който отнеме чужда движима вещь изъ владѣнието на другото безъ неговото съгласие съ намѣрение противозаконно да я присвои, наказва се за кражба съ строгъ тъмниченъ затворъ до три години“), той нарушава нормата „не кради“, която не е тепърва създадена отъ чл. 313; а за да може чл. 313 да се приложи спрѣмо него, той трѣбва да е направилъ именно това, за което говори този членъ. Наказателното правоположение може да съдържа въ себе нормата, която да е въ този случай създадена отъ законодателя едноврѣменно съ създаването на наказат. правоположение, но и въ този случай не трѣба да се казва, че се прилага прѣдвиденото въ съответния членъ на Наказ. Законъ наказание,

<sup>1)</sup> И Prins (op. cit.) 162 опрѣдѣля вѣрно екстрадицията: *L'extradition est l'acte par lequel un Etat livre un individu poursuivi ou condamné pour une infraction commise hors du territoire de cet Etat, à la Puissance qui a le droit de le juger et de le punir.*



защото е нарушенъ *наказателниятъ* законъ, ами защото е нарушена нормата, създадена заедно съ него; нормата може да се съдържа въ едно законоположение, (членъ на закона, полицейска наредба), а наказанието да е прѣвидено въ *друго* законоположение. Примѣри за това има, както въ общия наказ. Законъ, така и въ други закони, като Законътъ за Лова, за Горитѣ, за Полицията на крайбрѣжията и пристанищата и пр.

Изтъкването на разликата между наказателни закони и норми е голѣмата заслуга на нѣмския криминалистъ Биндингъ. Неговото учение, колкото и да се критикува за отдѣлни прѣпадения, внесе въ наказателноправната наука една идея, която хвърля нова свѣтлина върху систематиката и юридическата структура на разнитѣ прѣстѣпни дѣяния и дава възможностъ да се реформуватъ традиционнитѣ учения за погрѣшката и за неизвинителността на незнанието на наказателния законъ.

Авторътъ говори (на стр. 100) за *запрѣтителни* и *заповѣдни* наказателни закони, като твърди че по общо правило наказателнитѣ закони трѣбва да бъдатъ *запрѣтителни*, а не *заповѣдни*. А ние ще кажемъ, че *наказателнитѣ* закони не сѣ нито едното, нито другото; тѣ сѣ или утвърдителни или отрицателни; тѣ или казватъ, че държавата има право да наказва въ дадения случай, или че нѣма това право. *Нормитѣ*, които може да сѣ отдѣлни отъ наказ. законъ и по мѣсто и по време, и може да сѣ създадени заедно съ него, изрично или *implicite*, *запрѣтватъ* или *заповѣдватъ*. Нека ни каже нѣкой, какъвъ наказателенъ законъ е чл. 472 *запрѣтителенъ* или *заповѣденъ*? Чл. 472 гласи: „Който наруши полицейска заповѣдъ или наредба, издадена за прѣдвардване или за прѣдпазване отъ пожаръ или наводнение, наказва се и пр.“ Полицейската заповѣдъ или наредба може да прѣдписва на домовладѣлцитѣ *редовно* чистене на комини или да запрѣти държането на леснозападетелни вещества въ аданието; значи може да бъде норма *заповѣдни* (императивна), или *запрѣтителна*; но самия чл. 473 който прѣдвижда наказание за нарушение на тия полицейски наредби какъвъ ще бъде? Той не може да бъде ни едното, ни другото; той нищо не прѣдписва; или той съдържа запрѣщението: недейте нарушава полицейскитѣ наредби? Не! Задължителността на законнитѣ полицейски наредби не почива върху чл. 473 отъ Наказ. Законъ; тя почива върху чл. 62 отъ Конституцията, върху Закона за Окр. Управители, и Окол. Началници, чл. 9—15, 49 Градскитѣ чл. 96 и Селски Общини чл. 70 и пр. — И така погрѣшно е да се говори за *запрѣтителни* или *заповѣдни* наказателни закони; както е изобщо погрѣшно да се опрѣдѣля прѣстѣпното дѣяние като *нарушение* на нак. законъ.<sup>1)</sup> Но ние тукъ се боримъ не противъ една грѣшка на разгледвания учебникъ; но противъ грѣшка, осветена отъ традицията, влѣзла не само въ правната наука, но и въ законитѣ.

## VI.

„Всѣко прѣстѣпно дѣяние прѣдполага единъ дѣецъ (авторъ) и единъ прѣдметъ (жертва).“ Стр. 101. „*Прѣдметъ* или *жертва* на прѣ-

<sup>1)</sup> Bi.-ding, Normen I S. 19 ff.

<sup>2)</sup> Вж. чл. 63 Нак. Зак.; чл. 28 Угл. Съдопр.

стѣпното дѣяние може да бѣде всичко, което е прѣдметъ на правото.“ (стр. 102). Авторътъ тукъ погрѣшно отождествява обектътъ на прѣстѣпленieto съ неговата жертва. Той е заелъ тази терминология отъ Гарро, който говори (ор. cit. p. 57) за *victime du délit*. Но Гарро разбира подъ *victime*, не изобщо обектътъ на прѣстѣпленieto, а това, което още нарича *sujet passif de l'infraction*. Такъвъ може да бѣде *tout être ayant des droits, fût-il incapable lui-même de commettre une infraction*: човѣкътъ (и *nasciturus* а) и юридичнитѣ лица. Животнитѣ, които не сѣ правни субекти, немогатъ да бѣдатъ *sujets passifs, victimes*, но само *objets du délit*. А споредъ учебника всичко, което е *прѣдметъ* на правото (вмѣсто да каже субектъ на правото) може да бѣде *прѣдметъ* или *жертва* на прѣстѣпно дѣяние. Може ли така да се говори? И животни и вещи, които сѣ именно само *прѣдметъ* на правото, могатъ, значи, споредъ автора, да бѣдатъ „*потърпѣвши*“ (жертви, *victimes, sujets passifs du délit*). Явна неелѣпостъ!

Но изобщо, въ никой случай, не бива да се отождествява прѣдметътъ (обектътъ) на прѣстѣпното дѣяние съ неговата жертва, съ „потърпѣвшия“, „пострадавшия“, както се изразяватъ нашитѣ закони.<sup>1)</sup> Обекти на прѣстѣпленията сѣ правни блага, а „жертви“ има само тогава, когато има индивидуални собстватели (човѣци или юридически лица) на правнитѣ блага; напр. при прѣстѣпленията противъ живота, здравието, честта, личната свобода, имота, безопасността на държавата, кредитътъ на едно дружество и пр. Въ тѣсенъ смисълъ жертви на прѣстѣпление (пострадали) могатъ да бѣдатъ само човѣшки същества. Но може ли да се говори изобщо за „жертва“ при прѣстѣплението прѣдвидено въ чл. 216 или 219 отъ Наказ. Законъ? При кражбата „жертва“ е ограденитѣ, а обектъ на кражбата е владѣнието върху движимата вещь.<sup>2)</sup>

На какво основава авторътъ твърдението си, че римското право погрѣшно е признавало юридическитѣ лица за възможни дѣйци на прѣстѣпни дѣяния? Тѣкмо противното е вѣрно. Римското право, каквото го намираме въ Юстиниановия Сборникъ, отхвърля даже гражданската отговорностъ на юридичнитѣ лица за долозни дѣйствия на тѣхнитѣ прѣдставители, като не приема, че юридическитѣ лица могатъ нѣщо злоумышлено да направятъ.<sup>3)</sup> — Въ курса на Prins, отдѣто авторътъ, е заелъ това твърдѣние, наистина е казано (p. 38): „Le droit romain et le droit du moyen âge, en admettant que les personnes morales pouvaient être auteurs d'infractions, commettaient une erreur en droit et en équité“. Но това е невѣрно, колкото се отнася до римското право, което се съдържа въ *Corpus jur. civilis*. Авторътъ трѣбаше да каже за коя епоха отъ римското право говори.

Авторътъ нищо не споменува за случаетѣ, въ които нашето законодателство приема колективна наказателна отговорностъ. (Ср. чл. 11

<sup>1)</sup> Угл. Сждопр. чл. 2, 3 и др. Наказ. Зак. чл. 271, 272, 273 и др.

<sup>2)</sup> Споредъ Normentheorie истинскитѣ прѣдметъ на прѣстѣпнитѣ дѣяния сѣ нормитѣ.

<sup>3)</sup> l. 15, § 1. D. de dolo 4, 3. Ulpianus: Sed an in municipes de dolo detur actio dubitatur. et puto ex suo quidem dolo non posse dari: quid enim municipes dolo facere possunt? Ср. Dernburg, Pandekten I, § 66; Regelsberger, Pandekten § 83, II. S. 328.

отъ Зак. за изтрѣбление разбойничеството; чл. чл. 44, 50, 52, 53, 62 отъ Зак. за горитѣ; чл. 37 отъ Закона за лова).

Разликата между гражданския деликтъ и углавното прѣстѣпление авторътъ вижда въ това, че първия сѣществува само вслѣдствие на ущетението, що е нанесълъ, а второто сѣществува вслѣдствие на запрѣщението, що прави законътъ, безъ да се гледа дали има нанесена врѣда или не. Туй споредъ Гарро (ор. cit. № 43). Но има прѣстѣпления, въ законния съставъ на които влиза като сѣщественъ елементъ причинението на имотна щета. Така измамата (чл. 344), злоупотрѣбление на довѣрие (чл. 349, ср. и чл. 380 Наказ. Зак.). Ясно е, че приетия отъ Гарро критерий не може да установи сѣществена разлика между гражданската и углавна неправда. Този въпросъ е билъ особно вентилиранъ въ нѣмската криминалистична литература.<sup>1)</sup>

По *умишлеността* имъ авторътъ дѣли прѣстѣпнитѣ дѣяния на *умишлени, непрѣдпазиви и случайни*. Съ думата *умишленостъ* авторътъ е искалъ да прѣдаде това, което френцитѣ наричатъ *moralité*, но съвсѣмъ несполучливо. Нима непрѣдпазливостта и случайността сѣ различни степени или видове *умишленостъ*? Само на *умишлени* и на *прѣдумишлени* биха могли да се раздѣлятъ прѣстѣпнитѣ дѣяния по *умишлеността* имъ. Но това дѣление нѣма общо значение.

*Умишлеността* авторътъ опрѣдѣля съ думитѣ на чл. 40 Наказ. Зак. Нима това е толкова ясно, та нѣма нужда отъ никакъвъ по-подробенъ анализъ? Сѣщо така постѣпва и при опрѣдѣление непрѣдпазливитѣ и случайнитѣ дѣяния. А не е ли съгледалъ авторътъ огромната *contradictio in adjecto* като говори за *случайно прѣстѣпно дѣяние*? Ако е прѣстѣпно не е случайно, ако е случайно, не може да бѣде прѣстѣпно.

„Прѣстѣпнитѣ дѣяния, раздѣлени по материалността (?) имъ, могатъ да бѣдатъ прости и квалифицирани;“ на български прѣвежда авторътъ (стр. 111) послѣдната дума не особно сполучливо „сѣбирателни.“ Такива сѣ, споредъ него, прѣстѣпнитѣ дѣяния, „когато главното дѣйствиe, което съставя прѣстѣпно дѣяние, се придружава и отъ спомагателни дѣйствия (к. н.), които иматъ значение на увеличивающа вина обстоятелства, или съ други думи, когато много дѣйствия свързани помежду си съ една и сѣща цѣль съставляватъ само едно прѣстѣпно дѣяние.“ У Prins (р. 34) намираме това опрѣдѣление за *infractions collectives* и Prins привежда сѣщия примѣръ, както и г. Йов, за кражба извършена съ строшаванье ключалка и пр.; но Prins не нарича тия *infr. collectives* квалифицирани; като единъ видъ колективни прѣстѣпни дѣяния той изтъква *les délits d'habitude*; ясно е, че той подъ „колективни“ прѣстѣпни дѣяния не разбира „квалифициранитѣ“; такива сѣ ония прѣстѣпления, които сѣ извършени при обстоятелства утегчителни, особно опрѣдѣлени отъ закона (Garraud о. с. р. 65); по-вѣрно е да се опрѣдѣлятъ като прѣстѣпни дѣяния, въ състава на които влизатъ специални фактични елементи, които не сѣ сѣществени за прѣстѣпление отъ даденъ видъ, ала се взематъ подъ внимание отъ закона, за опрѣдѣление на наказание по-тежко отъ това, което се прѣдвижда за простото, неквалифицирано прѣстѣпление отъ сѣщия видъ.

<sup>1)</sup> Вижъ литературата на въпроса у Binding, Normen I §. 37—45.

Но *специалните* фактични елементи въ състава на квалифицираното прѣстѣпление не се състоятъ само отъ „*спомогателни дѣйствиа*“ които придружаватъ *главното* дѣйствие и за това дефиницията на автора, която приведохме по горѣ е невѣрна относително квалифициранитѣ прѣстѣпления. Напр. квалифицирана кражба има спор. чл. 315 ако еж откраднати вещи, посветени за Богослужение или ако виновниятъ е слуга на „потърпѣвшия“; тука нѣма никакви „спомогателни дѣйствиа“. Квалифицирана обida има, когато обиденото лице е майка или законенъ баща (чл. 236) и пр. —

Авторътъ мисли, че единственното рационално дѣленіе на прѣстѣпнитѣ дѣяния *по естеството* имъ е дѣленіето имъ на общи и политически. Но видѣ той не ни казва какво нѣщо е *естеството* на едно прѣстѣпление. Сжщо тѣй неопредѣленъ е и критерия, по който прѣстѣпленията се дѣлятъ, споредъ автора, на *общи* и *специални*; този критерий билъ *характерътъ* имъ; въ какво се различава *характерътъ* на едно прѣстѣпно дѣяние отъ неговото *естество*? (стр. 119). Наказателното значение на туй дѣление било, че специалниятъ характеръ на прѣстѣпн. дѣяния се считалъ *всѣкога* за увеличавающе вината обстоятелство, освѣнъ ако законътъ изрично постановявалъ противното (стр. 119). Това, ако не е пакъ нѣкое недоразумѣние, е дѣйствително оригинално. Какъ може едно специално прѣстѣпно дѣяние (напр. едно нарушение на чл. 21 отъ Зак. за Горитѣ, (което спор. чл. 21 46 се наказва съ 5 л. глоба) да се счита, че то поради специалния си характеръ увеличава вината на дѣеца? Какъ ще се прилага това правтически? Когато специалното наказателно-законоположение предвижда наказание въ минимумъ и максимумъ, за едно прѣстѣпно дѣяние отъ специаленъ характеръ, какъ може специалниятъ му характеръ самъ по себе да увеличи вината на дѣеца, когато самиятъ законодатель е далъ възможность за сжщото прѣстѣпно дѣяние да се наложи и по-малко и по-големо наказание, споредъ вината въ конкретния случай, която слѣдъ. не може да зависи отъ специалния характеръ на прѣстѣплението, тѣй като той е въ всички случаи все единъ и сжщъ? И може ли да ни посочи г. Йовевъ понѣ единъ законъ, въ който изрично да е постановено, че специалниятъ характеръ на нѣкое прѣстѣпно дѣяние не трѣбва да се счита за *обстоятелство* (?), което увеличава вината? — Твърдението на автора е плодъ на едно недоразумѣние. Garraud (op. cit. p. 74; Traité I. № 101) казва: La distinction des délits ordinaires et des délits spéciaux offre de l'intérêt, soit au point de vue des *circonstances atténuantes*, qui ne peuvent être admises en matière de délits spéciaux, que si un texte exprès autorise le juge à les prononcer . . . . Това е и у насъ вѣрно. Чл. 61 отъ Нак. Зак. важи само за прѣстѣпнитѣ дѣяния, които се наказватъ по общия Нак. Законъ. Но това не значи, че специалниятъ характеръ на едно прѣст. дѣяние се счита *всѣкога* за *увеличавающе вината обстоятелство*, освѣнъ ако законътъ изрично постановява противното. Това е юридическа нелѣпность. —

Въ учението за субјективната страна на прѣстѣпнитѣ дѣяния (за така нар. морални елементи) авторътъ се води по курса на Prins, който — понѣ до колкото може да се сѣди по литографирания му курсъ — въ изложението на това учение не прѣдставя нуждната ясность и опрѣдѣ-

леностъ въ понятията. Споредъ него (op. cit. p. 39—41) нашиятъ авторъ счита вмѣняемостъ и виновностъ за синоними<sup>1)</sup>, допушта степени на вмѣняемостъ (стр. 126), и я определя като „сборъ на моралнитѣ елементи на прѣстѣпното дѣяние“ (стр. 125). По този начинъ се е получило едно пълно разбъркване на различни понятия, които иматъ основно значение въ наказат. право. Вмѣняемостъ е наказателноправна дѣеспособностъ. Вмѣняемъ, изобщо (Zurechnungsfähig) е този, който е способенъ да извършва дѣяния, които да му се „вмѣнятъ въ вина“, този, който е изобщо способенъ да дѣйствува умишлено и непрѣдпазливо.<sup>2)</sup> Умопобѣждаемиятъ е изобщо невмѣняемъ, углавно недѣеспособенъ. Но и вмѣняемиятъ може въ отдѣлни случаи да извърши дѣяния, които немогатъ му се вмѣни: дѣяния невмѣними, напр. „случайни“ дѣяния (чл. 43 Нак. Зак.) Така, че вмѣняемостъ и виновностъ не сж идентични понятия; безъ вмѣняемостъ не може да има виновностъ; но не всекога, когато отсъствува виновностъ, има невмѣняемостъ. За степени на вмѣняемостъ: прѣстѣпно намѣрение и непрѣдпазливостъ не може и дума да става. Dolus и culpa сж различни видове (а не степени) *вини*; за степени на вмѣняемостъ, на углавноправна дѣеспособностъ въ сжщностъ не може да се говори: или има нормално душевно развитие и съзнателностъ — и има вмѣняемостъ; или не — и има невмѣняемостъ. Tertium non datur. За степени на вмѣняемостъ могло би да се говори само, ако отдѣлимъ въ особна група случаитѣ на вмѣняемостъ, при които душевната недоразвитостъ не е въ такава степенъ, въ каквато я има прѣдъ очи чл. 41 Нак. Зак., но все пакъ би било справедливо да се вземе въ внимание като обстоятелство, което смекчава вината. (чл. 61 Нак. Зак.) То сж случаитѣ на така нар. *geminderte Zurechnungsfähigkeit*.<sup>3)</sup>

Смѣсването на понятията вмѣняемостъ и виновностъ, не различаването вмѣняемостта (Zurechenbarkeit) отъ вмѣняемостта опорочава цѣлата глава II „за елементитѣ на прѣстѣпнитѣ дѣяния“ и поставя въ фалшиво освѣтление най-важнитѣ въпроси на наказателно-правната наука и не дава възможностъ на автора да схване вѣрно съответнитѣ правовоможения на нашия Нак. Законъ. Освѣнъ това авторътъ нищо не говори за важни въ наказ. право въпросъ относително причинната връзка между виновната човѣшка воля и противозаконнитѣ промѣни въ външния миръ, които ѝ се вмѣняватъ. Това учение е съвършено занемарено въ французо-белгийската криминалистична литература, дѣто се третира не-принципиално въ специалната частъ при разглеждане на нѣкои отдѣлни прѣстѣпления, като убийството.

Като разглежда условията, които изключватъ вмѣняемостта и които унищожаватъ прѣстѣпния характеръ на дѣянието, авторътъ ги подвежда подъ една група *оправдателни причини*, които раздѣля на субективни и обективни. Това е традиционното въ Французо-белгийската крими-

<sup>1)</sup> Сжщо и Hana, *Principes généraux du droit pénal belge* 8e éd. t. I p. 207: L'imputabilité ou la moralité du fait et la culpabilité de l'auteur sont... des expressions synonymes.

<sup>2)</sup> Таганцевъ, op. cit. II. 438.

<sup>3)</sup> B. Meyer, o. c. p. 185, Таганцевъ, o. c. стр. 435.

налистика учение за така нарѣченитѣ faits justificatifs. Авторътъ заема и тукъ отъ Prins (о. с. р. 88—107) и Garraud (о. с. р. 147—198). Тази терминология, ни се вижда неприложима къмъ нашето наказат. право.

Гарро по вѣрно различава causes de non culpabilité и faits justificatifs. Сжщо и Haus<sup>1)</sup> не удобрява подвеждането на двѣтѣ различни групи отъ условия и причини, подъ общата категория causes de justification, защото намира сжществени разлики между тѣхъ, но не иска да отстапи отъ терминологията на белгийския наказ. законъ (заглавие на Chap. VIII, Livre I<sup>er</sup>), като взема сжщеврѣменно подъ внимание, че и за двѣтѣ групи „оправдателни причини“ важатъ едни и сжщи сждопроизводствени правила.<sup>2)</sup> Но каква нужда има и за нашето наказ. право да употрѣбяваме тази теоретично съвършенно невѣрна терминология, когато за насъ не може да важи даже съображението да бжде теорията въ съгласие съ наказ. законъ. Последниятъ ясно различава условията, които изключватъ вмѣняемостъта отъ причинитѣ, които не оставятъ да се породи прѣстѣпността.<sup>3)</sup>

„Терминътъ“ „оправдателни причини“ е създаденъ съ огледъ къмъ формата въ която тия причини на невмѣняемостъ и непрѣстѣпностъ се явяватъ въ процеса: подсѣдимиятъ или негова защитникъ за да „оправдаятъ“ (justifier) инкриминираното дѣяние привеждатъ тия причини; и наистина процессуалното имъ дѣйствие е едно: *оправдание* на подсѣдимия (чл. 465 п. 1. Угд. Сждопр.). Но това не заличава различието въ тѣхното наказателно-правно и гражданско-правно дѣйствие.

И тукъ авторътъ, вмѣсто да даде една теория на *нашия* наказ. законъ, намѣрилъ за по-лесно да му наложи едно на готово взето теоретично схващанье, което самитѣ негови създатели се мъчатъ да оправдаятъ съ несжществени и чисто формални съображения.

По поводъ на чл. 41 отъ Наказ. Зак. авторътъ разправя доста подробно за разнитѣ видове умствени разстройства, душевни аномалии (стр. 132-140), като се ползува отъ Гарро (ор. с. р. 163—176); ала той не ни дава анализъ на юридичното съдържание на чл. 41, а именно на думитѣ: „не е могло да разбира свойството и значението на извършеното дѣяние или да ръководи постѣпките си“. Какво трѣба да се разбира подъ „свойство“, какво подъ „значение“? Причинитѣ, поради които дѣецътъ не е могълъ да разбира свойството и значението на извършеното дѣяние или да ръководи постѣпките си, спадатъ въ областъта на психиатрията и сѣдебната медицина: за юриста е важно да знае, да ли дѣецътъ „не е могълъ да разбира и т. н.“ Отъ смисъла, който иматъ изтъкнатитѣ думи на закона, зависи значението на разнитѣ видове душевни аномалии въ

<sup>1)</sup> Op. cit. t. I p. 457 (№ 601).

<sup>2)</sup> За това, види се, и Prins се придържа о сжщата терминология.

<sup>3)</sup> На стр. 153 авторътъ дава едно по подробно обяснение на различието, което сжществува между субект. и обект. оправдателни причини. Самъ го признава за сжщественно. Трѣбаше ли причинитѣ на невмѣняемостъта и на непрѣстѣпността да се поведатъ подъ *оправдателни* (?) причини, когато съ приитѣ не се *оправдава* нищо.

наказ. право. — На думитѣ „прѣзъ това врѣме“ авторътъ е обърналъ внимание, защото и у Гарро има анализъ на това условие.<sup>1)</sup>

За чл. 43, особено за втората му алинея авторътъ не знае нищо да каже, защото такова законоположение като не съществува нито въ Французкия, нито въ Белгийския Code pénal, той естествено не е можалъ да намѣри нищо въ своитѣ източници относително въпроса, който се тамъ урежда. Той се задоволява да приведе буквално чл. 43, слѣдъ като казва нѣщо за случайнитѣ дѣяния. (Стр. 151). Каква цѣна може да има негова учебникъ, когато въ него липсватъ тълкуванията именно на ония законоположения, които иматъ съществено значение за теорията на нашето наказателно право? Важниятъ въпросъ за погрѣшката на дѣца относително фактическитѣ обстоятелства, които принадлежатъ къмъ състава на прѣстѣплението (споредъ Биндингъ Subsumtionsirrtum), остава съвсѣмъ неразгледанъ. А той е въ тѣсна свръзка и съ въпроса за уми-съла. Това, което е казано на стр. 170 за фактическата погрѣшка е съвършено недостатъчно и не се отнася до чл. 43, ал. 2.

Въ учението за неизбѣжната отбрана срѣщаме слѣднитѣ неточности:

1) Относително неизбѣжна отбрана противъ незаконнитѣ дѣйствия на органи на властѣта, авторътъ мисли, че понеже чл. 154 Нак. Зак. не туря като съществено условие на *явното непокорство*, наредбата да е била издадена въ всичкитѣ форми, то оставала въ сила общата презумция: органитѣ на властѣта, въ слѣдствие на самото имъ качество, се прѣдполага, че когато се намиратъ при изпълнение на службата си, дѣйствувать съобразно съ закона. Това прѣдположение стигало, за да направи, всѣки гражданинъ да бѣде длъженъ да се подчинява.<sup>2)</sup> (Стр. 161). Това не ни се вижда вѣрно. Ако органътъ на властѣта е трѣбало, споредъ закона, да дѣйствува при спазване на прѣдписани като *conditio sine qua* поп формалности и обреди, а не е дѣйствувалъ така, нападнатиятъ гражданинъ е можалъ да се противи, стига само да сж били на лице и другитѣ условия на неизбѣжна отбрана.<sup>3)</sup> Ако се приеме такава обща презумция, за която говори авторътъ, по подражание на Гарро, не би могло собствено никога да има неизбѣжна отбрана противъ органи на властѣта.

2). „Законна отбрана не може да има, ако нападението е могло да бѣде отблѣснато по другъ начинъ, напр. ако е могла да се повика на помощъ властѣта.“ Отбраната е до толкова законна, до колкото е необходима. Думата нѣизбѣжна значи необходима.<sup>4)</sup> Да не се допуща отбрана

<sup>1)</sup> Op. cit. (№ 188). — Art. 64 C. p. казва: *était en état de démente au temps de l'action*. Той не говори нищо за дѣйствието, което трѣба да има умственото разстройство. За *démence* това е наистина излизно. Но нашия чл. 41 споменава още *недоразвитостъ* и безсъзнателностъ. Липса на морално чувство (*moral insanity*) безъ умствено разстройство прави ли неизбѣженъ дѣецътъ? Това зависи отъ тѣл. на чл. 41.

<sup>2)</sup> Съгласно съ Гарро, о. с. р. 192.

<sup>3)</sup> Таганцевъ, о. с. стр. 573. Binding Ildb. d. Strafr. S. 742. Merkel, Lehrb. d. Strafr. S. 163.

<sup>4)</sup> Вижъ чл. 41 Хол. Нак. Зак. Руския проектъ казва: не почитается преступнымъ дѣяніе, učinенное при *необходимой* оборонѣ противъ незаконнаго посягательства на личныя или имущественныя блага самаго защищавшагося или другаго лица. Унг. Н. З. чл. 79.

когато напр. е могла да бѣде повикана властѣта, то значи да не се допушта отбрана, когато нападеніето не е било ненадѣйно, защото при ненадѣйно нападение не може да се иска да е била повикана на помощ властѣта. Но и даже ако е могла и въ този случай да се повика властѣта, пакъ отбраната е законна: тя не е *субсидиарно* право на нападателѣ. При крайна нужда чл. 46 иска „опасността да не може да бѣде отклонена по другъ начинъ.“ Чл. 45 не поставя такова исканье. Присъствието дори на властѣта въ момента на нападеніето не прави отбраната незаконна, стига да не отива по далечъ отколкото е *необходимо* въ дадения моментъ (споредъ разбираньето на нападателѣ), за да се отблъсне нападеніето).

3) Дѣйствиѣта на нападателѣ не трѣба по важността си (!) да надминаватъ много (?) злото, което е заплашвало да се произведе: тѣ трѣба да сѫ приближително съразмѣрни съ него.“ И туй не е вѣрно. Авторътъ и тука черпи безогледно отъ своитѣ източници (особно Gaggand o. c. p. 193); не относително законната отбрана франц. Code pénal стои на съвсѣмъ друго гледище. Необходимата отбрана тамъ не се допушта за защита на всички правни блага и се урежда при убийството и тѣлесната поврѣда, като причина която оправдава тия дѣяния (art. 328, 329). И наистина ако искаме да извадимъ общи начала за необходимата отбрана отъ тия двѣ законоположения, трѣба да туримъ между условіята и това: да има съразмѣрностъ между грозящото зло и причинената на нападателѣ тѣлесна поврѣда, и да се прави разлика между случантѣ, когато грозящото зло е поправимо или непоправимо. Но всичко това не важи за нашето наказателно право. (Чл. 250 и 269 се отнасятъ до *привличанье* прѣдѣлитѣ на нужна отбрана). Чл. 45 иска само едно: причиненото на нападателѣ зло да е било *необходимо* за да се отблъсне *противозаконното* и *непосрѣдствено* нападение, било то насочено срѣщу личността или имота на нападателѣ или на друго. Тази необходимостъ ще бѣде въ зависимостъ не отъ грозящото зло, но отъ *енергията* на нападеніето, съ което се иска да се причини това зло (arg. a contr. чл. 46, 2.) Само когато нападателътъ е невмѣняемъ би било *желателно* (но *законътъ* не го изисква) да се жертвува едно маловажно благо, ако то не може по другъ начинъ да се защити, освѣнъ като се причини *нападателю* едно несъразмѣрно тежко зло.

Между правнитѣ блага, които могатъ да бѣдатъ защитени, авторътъ не споменува честѣта. Нѣма съмнѣние обаче, че и честѣта, като едно благо на личността, може да бѣде защитена *противъ* *противозаконно* и *непосрѣдствено* нападение.

4) Отбраната на имота съ насилствени дѣяния може да бѣде законна само, *когато нападеніето става при такива условия*, които правятъ *абсолютно* *непоправимо* по *другъ* начинъ застрашащото зло. Това е за нашето право съвсѣмъ невѣрно. Авторътъ и тукъ просто прѣписва отъ Гарро (o. c. p. 189.) За франц. Наказ. право може би това да е съгласно съ Code pénal, (ако се съпостави art. 328 съ art. 329 i. f.); но то не е съгласно нито съ юридичната сжщностъ на необходимата отбрана, нито съ чл. 45. Този членъ не прави никаккви различия между изложенитѣ на опасностъ блага, каквато се прави въ чл. 46, когато опасността е причинена не отъ това лице, противъ което сѫ насочени



отбранителнитѣ дѣйствия. Нима защото познавамъ крадеца или защото знаа, че той не може ми отне правото на собственостъ, а само владѣнието, и менъ ми остана възможность да се ползувамъ отъ чл. 33 ал. 2 отъ Зап. за Давността или отъ чл. 596 за Зад. и Дог. за туй трѣба да прѣтърпя противозаконното отнемане на моя часовникъ, ако по другъ начинъ немога отблъсна крадеца освѣнъ като го нарани или убия?

Учението за крайната необходимость (Notstand) авторътъ разкжсва на двѣ части: Говори отдѣлно за насилие и за крайна нужда (стр. 163, 166). По този начинъ понятието на „крайна нужда“ (въ широкъ смисълъ), което Нак. Законъ има прѣдъ видъ въ чл. 46, остава неосвѣтлено, неизучено. И тукъ авторътъ е вървѣлъ слѣпо по Гарро, безъ да види че нашето наказателно право бораи съ едно понятие, което, поне въ тази пълнота, е неизвѣстно на Франц.-Белг. законодателство. Тамъ насилието (la contrainte) е cause de non culpabilité, и дѣйствието му се приравнява съ дѣйствието на умственото разстройство (démence), така че въ случай на „неодолимо насилие“ се приема, че дѣецътъ е билъ невмѣняемъ, безъ свободна воля. И ето че пакъ авторътъ не може да си обясни, защо нашиятъ законодатель е турилъ насилието между обективнитѣ оправдателни причини, а не между субективнитѣ: „вмѣсто не е прѣстѣпно“ трѣбало да се каже „не се вмѣнява въ вина.“ Авторътъ не може си обясни всичко това, защото мисли, че това, което се намира у Гарро по този въпросъ, може да има нѣкакво значение при изучаването на уредения въ чл. 46 институтъ „крайна необходимость“, който въ Франция е законодателно само фрагментарно уреденъ, а развитието му въ правната наука е било въ тѣсна зависимость отъ art. 64 на Code pénal. Послѣдниятъ има прѣдъ очи случаятъ, въ който дѣецътъ е билъ принуденъ, да нахърри чужди правни блага или да наруши една длъжность, отъ една сила, на която не е могълъ да противостои. Всички почти коментатори на art. 64 изхождатъ отъ схващането, че принуждението на една неоходима сила трѣба да е парализирало свободната воля на дѣца. Но теорията, която основава безнаказаността на дѣянния, извършени въ „крайна необходимость“ върху това схващане, противорѣчи на дѣйствителността, защото въ повечето случаи извършеното подъ психологично принуждение дѣяние е дѣло на съзнателна и свободна воля, и това е безсмыслно схващането и на нашия законъ. Инакъ какъвъ смисълъ има ал. 3 отъ чл. 46: „Тия правила не се приспособаватъ, когато самото отклонение отъ опасността съставлява прѣстѣпно дѣяние“? Може ли законътъ да иска изпълнение на длъжность съ жертва на живота, ако изхождаше отъ мнѣнието, че въ такъвъ конфликтъ между животъ и изпълнение на длъжность човѣкъ става невмѣняемъ, изгубва възможността да ръководи съзнателно и свободно постѣпките си?

Теорията, която авторътъ иска да наложи на закона, е една отъ многото различни теории, съ които се оправдава безнаказаността на

<sup>1)</sup> Binding, о. с. S. 752. Merkel, о. с. S. 163. Вижъ и енергичниятъ думи на Йерингъ противъ теорията, която туря за условие на необх. отбрана неоправимостъ на злото. Kampf ums Recht S. 94 ff.

<sup>2)</sup> В. Таганцевъ о. с. стр. 509.

дѣяния извършени въ „крайна необходимостъ“. Тя е днес навредъ призната за несъстоятелна, освѣтъ въ Франция и Белгия, дѣто доктрината се намира въ зависимостъ отъ art. 64. Code pénal. Авторътъ разглежда като *отдѣлни* „обективни оправдателни причини“ насилието и крайната нужда, безъ да види, че споредъ чл. 46 не може и дума да става за такива *отдѣлни* оправдателни причини, тъй като тамъ крайната нужда, заплашването и непрѣодолимата сила сѣ изброени като причини, поради които може нѣкой да изпадне въ положението, нарѣчено *Notstand*; това, което казва авторътъ по този поводъ може да послужи като коментаръ на art. 64. Code pénal, но не само, че не прѣдставя анализъ на нашия чл. 46, ами и противорѣчи на буквата и духа на закона.

1) Само при *крайната нужда*, авторътъ споменава и ближнитѣ (стр. 167), чийто животъ, хвърленъ отъ нея въ непосредствена опасностъ, може да се спасява безнаказано чрѣзъ извършване на прѣстѣпно дѣяние. Като говори за насилието (и прѣписва това, което казва Гарро за *souffrance morale et physique*, *op. cit.* p. 176—177) авторътъ не споменува нищо за ближнитѣ; когато споредъ нашия законъ нѣма никакво значение да ли непосредствената опасностъ за живота на ближнитѣ произхожда отъ крайна нужда или отъ заплашване или отъ непрѣодолима сила;

2) Цѣлото богатство на чл. 46 е останало „скрито иманье“. Напразно дири четецътъ освѣтление у автора за ръководното начало на законодателя, който при конфликтъ на животъ съ животъ или съ други правни блага не поставя като условие на непрѣстѣпността, „причинената вреда да бѣде призната за маловажна сравнително съ спасяването благо“ и не изключва и ближнитѣ (ал. 1), а въ другитѣ случаи на „крайна необходимостъ“ поставя това условие и изключва ближнитѣ (ал. 2).

Тази втора алинея отъ чл. 46, която има прѣдъ очи случаитѣ, въ които едно лице е поставено отъ заплашване, непрѣодолима сила, или крайна нужда въ такова положение на крайна необходимостъ, што може само чрѣзъ извършване на едно запрѣтено дѣяние да спаси другитѣ свои (но не и на своитѣ ближни) правни блага, освѣтъ живота, е съвсѣмъ неразгледана въ учебника. Защо? Защото у Гарро нѣма нищо особно за тия случаи. Третия алинея, която е отъ *голяма важностъ*, е сѣщо неразгледана.

3) Кѣмъ редакцията на чл. 46 авторътъ прави бѣлѣжка, че е трудно да се разбере, защо въ началото на члена не е казано „не е прѣстѣпно“ или „не се вмѣнява въ вина“ вмѣсто употребенитѣ думи „не се наказва“. Разсѣждението на автора по този поводъ показва, че той нито е вникналъ въ вѣтрѣшната правна сѣщина на разгледания институтъ, нито е видѣлъ това, което собствено трѣбаше да се види, а именно, че споредъ букв. смисълъ на чл. 46, крайната необходимостъ въ случая на първата алинея поражда само безнаказаностъ, а въ случаитѣ на втората алинея поражда непрѣстѣпностъ. Авторътъ трѣбаше да издири да ли е това редакционна погрѣшка<sup>1)</sup> или не. Но за такова издирване е нужно да се изучи основно юридичната особностъ на разнитѣ конфликти между

<sup>1)</sup> Така изглежда да е, ако сравнимъ чл. 46 съ първообраза му, чл. 38 отъ руския проектъ. Но това само по себе още не е рѣшающе.

равни или неравни правни блага и не е достатъчно да се аргументира само по употребенитѣ отъ закона думи и по надписа на главата, въ която е помѣстенъ чл. 46, както прави авторътъ (стр. 167). Той е готовъ да прѣнесе чл. 46 въ главата за *excuses péremptoires*, ако *думитѣ* „не се наказва“ не сж неправилно употребени (та именно това трѣбаше да се издири). Па може ли да се говори за *excuses péremptoires* въ нашето наказат. право? Въ системата му нѣма *crimes et délits excusables* et cas ou ils ne peuvent être excusés (Code pénal Liv. III. Tit. II. Sect. III. Intitulé).

4) Авторътъ нарича „крайната нужда“ причина, която изключва вмѣняемостта или прѣстѣпността. Нима може и едното и другото да бѣде едноврѣменно вѣрно? —

Относително неизвинителността на незнанието или кривото разбиране на закона (чл. 47) авторътъ не си задава въпроса, да ли споредъ закона не може никой да се извинява изобщо съ това, че не е зналъ, запрѣтено ли е дѣянieto или съ това, че не е зналъ, наказва ли се то отъ закона и въ какъвъ размѣръ?<sup>1)</sup> Изобщо учението за погрѣшката е съвсѣмъ занемарено. —

Опитването авторътъ разглежда прѣди изпълнението на дѣянieto. Това ни се вижда методично погрѣшно. Понятието за опитване е въ тѣсна зависимостъ отъ изпълнението, и на споредъ това, кое счита законътъ изпълнение на намисленото прѣстѣпно дѣяние се опрѣдѣля кое трѣба да се счита опитване къмъ него. Освѣнтъ това не е хубаво да се казва, че опитването било втората форма на реализацията, подиръ приготовлението; може ли да се казва, че дѣецътъ, „слѣдъ като е свършилъ приготовлението, прѣминува къмъ опитването“. (Стр. 176). Надали има единъ крадецъ въ свѣта, който съзнателно пристѣпва къмъ *опитване* на кражбата, която е намислилъ да извърши. Може да се каже, той почва изпълнението на кражбата, но не: той почва опитването ѝ. Приготовлението и изпълнението сж двѣ дѣйствително отдѣлни фази въ реализацията на прѣстѣпното намѣрение; опитването е само недовършено изпълнение.

Авторътъ мисли, че е обогатилъ съ нѣщо ново учението за опитването, като различава „отказано“ опитване (т. е. доброволно спрѣно опитване) и „възпрѣпятствувано“ (т. е. спрѣно отъ обстоятелства независни отъ волята на дѣеца. (стр. 182). „Това дѣление е нашо и почива върху логиката и текста на Наказ. Законъ“. „Отказано“ опитване не ни се вижда сполучливъ терминъ. Съ него не се изразява, че дѣецътъ се е отказалъ самъ да довърши намисленото дѣяние.

Авторътъ намира за погрѣшно *несполученото прѣстѣпление* (*délit manqué*) да се приема като степенъ на *опитването*. „Ако нѣма прѣкъсване на изпълнителнитѣ дѣйствия, а само непостигане на желаемия резултатъ, нѣма опитване“; отъ това слѣдвало, споредъ автора, че ако всички изпълнителни дѣйствия сж извършени, има вече прѣстѣпление, и ако то е не сполучено (*manqué*), това било степенъ на изпълнението, а не на опитването. Нелогично било да се взематъ *прѣстѣпленията*

<sup>1)</sup> Ср. Таганцевъ, *op. cit.* Вып. II. Стр. 655--661.

като степенни на опитването: опитано *протѣжление* (*délit tenté*), несполучено *протѣжление* (*délit manqué*). Самитѣ тия термини показвали, че туку имаме работа не съ *опитване*, а съ *факта* (?) на *протѣжлението*.

Прѣди да разкритикуваме тази критика, нека видимъ какъ схваща авторътъ *изпълнението*. Подъ него разбира сборътъ на всичкитѣ условия (?) които *законътъ изисква* (к. н.), за да има прѣстѣпно дѣяние. И като казва, че изпълнението прѣдполага, дѣецътъ да е изчерпилъ всичкитѣ дѣйствия, които се изискватъ за да стане прѣстѣпното дѣяние, различава степени на изпълнението:

1) „Прѣстѣпното дѣяние е станало, ако цѣльта на дѣеца е била постигната; тогава съществува то съ всичкото значение, що му дава законътъ“.

2) „Несполучено прѣстѣпно дѣяние: когато поради непредвидена причина дѣйствията не дадатъ *желаемия резултатъ* (?) и *цѣльта на дѣеца не се постигне* (к. н.). Примеръ: грѣмва дѣецътъ върху жертвата, но не я убива, защото тя се отмѣстила. Туку *има опитване* (?), защото дѣецътъ не се намира при *началото* на изпълнението, а при неговъ край: той е изчерпилъ всички дѣйствия пуждни за да се постигне цѣльта“ (стр. 193). И най-сетнѣ авторътъ хвърля погледъ върху Наказ. Законъ. Той наказвалъ *несполученото прѣстѣпно дѣяние* двояко: 1) като извършено прѣстѣпно дѣяние и 2) като възпрѣпяствувано опитване. Но споредъ теорията на автора наказ. законъ е класифициралъ *нелогично*, защото третира несполуч. прѣст. дѣяние ту като извършено прѣстѣпление, ту като опитване (в. стр. 183).

Кѣмъ тази дѣйствиелно *оригинална* теория на автора, който криво разбира бѣлѣжикътъ на Гарро относительно понятието *délit manqué* (с. с. р. 136), ще забѣлѣжимъ:

1) Едно *прѣстѣпно дѣяние е извършено* (е станало), когато е реализиранъ отъ виновна човѣшка воля законниятъ му съставъ; ако въ законния съставъ влиза, споредъ описанието на Наказ. Законъ, като съществень елементъ настѣпването на извѣстно послѣдствие (ср. чл. 49 п. 2. Н. З.), трѣба това послѣдствие (резултатъ) да е настѣпило, въ каузална връзка съ волята на дѣеца, за да може да се каже, че това прѣстѣпно дѣяние, е извършено, че има изпълнение. Ако послѣдствието не е настѣпило, а дѣецътъ е извършилъ дѣйствието (грѣмналъ е напр.), нелѣпостъ е да се казва, че изпълнение има, но само цѣльта на дѣеца не е постигната. [Не е вѣрно, че французитѣ въ такъвъ случай казвали: *il y a eu consommation du délit* (стр. 193)<sup>1)</sup>]. Прѣстѣпн. дѣяние не е *изпълнено* въ тоя случай, не за това, че *цѣльта на дѣеца не е била постигната*, но защото не е реализиранъ единъ отъ същественихъ елементи на законния съставъ. Има само опитване.<sup>2)</sup> Авторътъ прави непростителна грѣшка, като дава самостоятелно значение на изпълнението, т. е. на материалнитѣ дѣйствия на дѣеца, когато то въ много прѣстѣпни дѣяния съ

<sup>1)</sup> Вижъ Гарро с. с. р. 136. „Les infractions de cette nature ne sont donc consommées, qu'au moment où le mal du délit a été accompli.“

<sup>2)</sup> Споредъ авт. не можало туку да се говори за опитване, защото дѣецътъ не се намиралъ при *началото* на изпълнението, а при неговъ край. Примерна юридическа точност!

само единъ отъ элементитѣ на законния съставъ. Впрочемъ авторътъ самъ си противорѣчи, като разбира по горѣ (въ началото на § 121) подъ изпълнение *сборътъ на всичкитѣ условия, които законътъ изисква, за да има прѣстѣпно дѣяние.*<sup>1)</sup>

2) Едно прѣстѣпно дѣяние е или *извършено* или *не*. Безсмислица е да се говори за степени на изпълнение, като за нѣщо различно отъ опитването. Това е еднакво вѣрно както за прѣстѣпления, къмъ законния съставъ на които принадлежи настѣпването на извѣстно послѣдствие, така и при прѣстѣпления, законниятъ съставъ на които се состои само отъ дѣйствиа на прѣстѣпника.

3) Могло би да се различава изпълнение въ положителноправенъ смисълъ отъ довършено нарушение на съотвѣтната норма (споредъ *Normentheorie*); но ако нѣма въ този случай съпадение, никога изпълнението въ положителноправенъ смисълъ не се отнася до моментъ по-сетнѣшенъ отъ момента, въ който трѣба да се приеме, че нарушението на нормата е извършено, но обратно<sup>2)</sup>. Но авторътъ нѣма това прѣдъ очи; нормената теория е за него *terra incognita*. А изпълнението споредъ неговата теория се отнася до моментъ по-прѣдишенъ отъ момента, въ който има изпълнение споредъ Нак. Зак., което е абсурдно.

4) Теорията и терминологията на автора противорѣчи на гл. 48 Нак. Зак., който приема опитване, когато е наченато, но не е още довършено *изпълнението* на намисленото прѣстѣпно дѣяние и въ чл. 49 п. 2 счита за видъ *опитване* така нар. *délit manqué*.

5) Авторътъ счита *несполучено* онова прѣст. дѣяние, при което дѣецътъ не е постигналъ цѣльта си. Авторътъ смѣсва настѣпването на извѣстно послѣдствие, което споредъ закона е съществень элементъ на законния съставъ, съ цѣльта, която е гонилъ дѣецътъ.<sup>3)</sup> Това смѣшение е аналогично на смѣшението на мотивъ и причина (*causa*) при гражданско-правнитѣ сдѣлки. *Causa* е съществень элементъ въ законния съставъ на сдѣлката; мотивътъ не. Споредъ теорията на автора трѣбало би да счистаме *несполучено прѣстѣпление* кражбата, при която крадецътъ е заваренъ на мѣстопрѣстѣплението съ плячката въ джоба. Той сигурно не е постигналъ *цѣльта* си. — Примѣритѣ, които дава авторътъ за случаитѣ, въ които законътъ не правялъ разлика между несполученото и извършеното прѣстѣпно дѣяние, показватъ ясно, че той нито разбира вѣрно какво е *извършено дѣяние*, нито какво е *несполучено* (*délit manqué*) (стр. 194). Кой

<sup>1)</sup> По-нататкъ той различава изпълнение въ *общо* и въ *специално* значение, но и въ двата смисла го схваща като *сборъ* отъ *дѣйствиа* на дѣеца.

<sup>2)</sup> Напр. чл. чл. 98, 299, 380 и пр. Въ такъва случай може да се различава *материално* изпълнение (свършенъ деликтъ) и *формално* изпълнение (свърш. прѣст. дѣяние).

<sup>3)</sup> За постигане на цѣль могло би да се говори само, ако подъ тази дума се разбира прѣстѣпния *омишлъ* (*dolus*). Но авторътъ разбира подъ непостигната цѣль и резултатътъ, що е желалъ да добие дѣецътъ съ извършване на прѣстѣплението, както се вижда отъ приведенитѣ у него примѣри на стр. 194. Той говори за *непостигнатата цѣль* при лъжливо заклеване, подправка на документи; нарича наредъ съ *несполученото* убийство, кражбата *несполучена*, ако очаквания резултатъ не е билъ постигнатъ, като при това прави още тази грѣшка, че вмѣства кражбата въ категорията на онѣя прѣстѣпни дѣяния, при които „законътъ изисква желаемиия резултатъ да е билъ постигнатъ“. (Вижъ горѣ въ текста).

законъ въ свѣта може да счита за довѣршено нарушението на нормата: „не свидѣтельствуй противъ ближния си съ лъжливо свидѣтелство“, само ако лъжесвидѣтельтъ е постигналъ цѣльта си, ако напр. този, противъ когото е лъжесвидѣтелствувалъ, е билъ осѣденъ вслѣдствие на това свидѣтелствуване? Нима при лъжесвидѣтелствуването може всѣкога да има една и съща опрѣдѣлена цѣль? Тя може да бѣде добра и лоша. Ако лъжесвидѣтельтъ е ималъ лоша цѣль и тя е била постигната, това може да послужи само като обстоятелство, което квалифицира прѣстѣплението (чл. 196 Нак. Зак.). — Несполученото убийство било спор. авт. *приравнено* отъ закона къмъ опитване на убийство. Все едно да кажемъ А е приравнено къмъ А. — При убийството законътъ счита случаятъ, въ който не е настѣпила смъртѣта на жертвата, за опитване, не защото изисква *да е постигналъ убийцѣтъ цѣльта си*, но защото нормата „не убивай“ не може другоаще да бѣде нарушена, ако не бѣде причинена смъртѣта на нѣкого. Който не е *убилъ*, защото напр. не е мѣрилъ добръ, той се е *опиталъ* да направи това, което нормата му запрѣтвя. — Втория примѣръ за приравнение на несполученото прѣстѣпно дѣяние къмъ възпрѣпятствуваното опитване е, споредъ автора *несполучената* кражба. При кражбата може ли да има *délit manqué*? Тя не е отъ ония прѣстѣпни дѣяния, къмъ законния съставъ на които да принадлежи настѣпването на извѣстно послѣдствие, но се консумира всецѣло отъ дѣйствието на дѣеца: *откъсмане* на чужда движима вещь безъ съгласието на владѣльца и съ намѣреение на противозаконно присвояване (чл. 313). За несполучена кражба отъ гледището на крадеца, говорихме по-горѣ.

6) Не разбираме защо нарича авторътъ *отказаното* (?) и *възпрѣпятствуваното* опитване негови *степенни*, а не видове? При самоволно спрѣното опитване може дѣецътъ да е отишълъ по далече отколкото другъ при възпрѣпятствуваното, и обратно.

Съвсѣмъ безсмисленно ни се вижда, дѣто авторътъ нарича *невъзможното прѣстѣпно дѣяние третия степенъ* на изпълнението. Това което, намираме въ учебника за опитването върху негоденъ обектъ и съ негодни сръдства (това разбира автора подъ горния терминъ) е зето отъ Гарро (ор. cit. № 106 du crime impossible). И това, което ни прѣдлага авторътъ, като разрѣшение на тоя въпросъ напомнюва споменатата у Гарро (р. 141, п. 2) *théorie mixte*, но все пакъ заслужва да посремъ върху това, защото и тукъ авторътъ не е пропусналъ да внесе още по голѣма бърканица въ една материя и безъ това доста заплѣтена. Едно дѣяние, казва авторътъ, което е невъзможно да се реализира, като не нарушава съ нищо реда на обществото, трѣба да остане ненаказано. Но какво значи „невъзможно да се реализира“? Та именно тамъ е всичката мъчнотия! А авторътъ мисли, че е разрѣшилъ въпросътъ, като я игнорира. И ни прѣдлага, да оставимъ ненаказанъ тогава, който иска да убие, замѣрва и тегли съ пушка, която е била прѣдварително изпразнена или строшена. Нима тукъ нѣмаме случай на опитване? Мигаръ всѣко опитване не показва, че въ конкретния случай е било *невъзможно* да се *извърши* прѣстѣплението? Нѣма ли тука начало на изпълнение? И каква разлика има между този случай и случая, въ който дѣецътъ съ цѣль да убие или разруши, поставя една бомба, подпалва

фитила, и се оттегля, обаче бомбата не избухва за това, че фитилът не е приготвенъ достатъчно добъръ, за да може да прѣдаде огъня, или че самата бомба не е добъръ приготвена? (стр. 200). А за последния случай авт. прѣдлага да бѣде наказанъ дѣецътъ, за това, че дѣянieto било извършено при такива особни условия, които създаватъ сериозенъ и основенъ страхъ. Но по какво се различава съществено втория случай отъ *всяко опитване*? Кога се говори за опитване съ абсолютно негодни сръдства иматъ се прѣдъ очи случаи, въ които употребеното сръдство по своитѣ родови (генерични) бѣлѣзи е негодно да причини възнамѣреното отъ дѣеца послѣдствие. Каква съществена разлика има обаче между случая съ недобъръ приготвената бомба и случая съ недобри стрѣлецъ? Никаква! Примѣритѣ, които е далъ авторътъ (на стр. 200) като случаи на наказуеми „невъзможни прѣстъпни дѣяния“ сѣ все случаи на обикновено опитване, и тѣ се наказватъ не защото създаватъ сериозенъ и основенъ страхъ (това могло би да служи като оправдание изобщо за наказуемостта на опитването), ами заради това, че тѣ прѣдставятъ дѣйствия, съ които е наченато изпълнението на намисленото прѣстъпно дѣяние. На края на § 121 авторътъ прѣдлага какъ трѣба споредъ нашето наказ. право да се наказватъ „невъзможнитѣ прѣстъпни дѣяния“. По-абсурдно нѣщо на-да-ли би могло се прѣдложи: когато невъзможното прѣст. дѣяние е отъ рода на ония прѣст. дѣяния, които се консумиратъ само съ *дѣйствия* на дѣеца, да се наказва като *госприпийствувано опитване* (ако изобщо споредъ теорията на автора заслужа наказание), а когато то е отъ рода на ония прѣст. дѣяния, за *извършването* на които трѣбва да настѣпи извѣстенъ резултатъ отъ дѣйствията на дѣеца, да се наказва като *извършено прѣстъпно дѣяние*. „Щомъ дѣецътъ е изчерпилъ всичкитѣ изпълнителни дѣйствия“.

Рѣшението на въпроса за наказването на така нарѣченото негодно опитване може да се добие само възъ основа на тълкуване на чл. 48 Н. З.

Споредъ критерия, който прилага авторътъ, едно и също дѣяние може да се накаже и да не се накаже, споредъ това да ли се извършва при такива особни условия, които създаватъ сериозенъ и основенъ страхъ въ обществото или не. Така, ако нѣкой замѣри и тегли противъ нѣкого, сръдъ уличата съ пушка, която е била изпразднена безъ знанието на дѣеца — не се ли създава сериозенъ и основенъ страхъ въ обществото? — Критерия на автора, който го заема отъ така нар. смѣсена теория, става въ негови рѣцѣ още по негоденъ отколкото си е въ дѣйствителностъ.

Въ заключение трѣба да кажемъ, че старанието на автора да ни даде нѣщо оригинално въ учението за опитването е останало за жалостъ едно опитване, направено съ абсолютно негодни сръдства: неразбиране и нелогичностъ. —

На стр. 201 авторътъ ужъ дава литература къмъ глава III „За съучастието“ и цитира Bonneville de Marsangy, De l'amélioration de la loi criminelle (погр. 1868, 1864), Schütze, Konkurrenz als Frage der Gesetzgebung (стр. 201 бѣл. 1). Тия двѣ съчинения авторътъ ги прѣписалъ отъ Гарро, Traité, t. II, § XCVII, note 1, p. 266. За нещастие обаче тѣ не се отнасятъ никакъ до „съучастието“, а сѣ приведени отъ Гарро като литература къмъ учението за съвокупностъ на прѣстъпни

дѣяния (concours d'infractions) За първото отъ тия съчинения Garpo казва изрично: le tome II contient une monographie intéressante sur le concours d'infractions, а на второто самото заглавие показва къмъ какво се отнася. Освѣнъ това то не е отдѣлна книга, както би помислилиъ четецътъ отъ цитата на г. Йовевъ, ами статия въ списанието на листъ, Zeitschrift für die ges. Strafrechtswiss., 1883, t. III, p. 148). За да не излѣзе, че литературата е слѣпешката прѣписана, авторътъ добавилъ още Haus, Principes généraux du droit pénal belge, безъ да указва на кое мѣсто въ това съчинение се говори за съучастието. И като вѣнецъ на всичко стои на края едно знаменателно „и пр.“ По-добъръ атестатъ за своята научна добросъвѣстностъ авторътъ не можеше си да. — Цѣлата глава за съучастието (стр. 201—236) прѣдставя една безразборна компилация отъ Prins (о. с. р. 60—75) и Garraud (о. с. р. 342—358), особно отъ първия. Всички дефиниции и дѣления сж прѣписани и заети отъ тия автори, а разсжденията относително чл. чл. 51—56 отъ Нак. Законъ сж вмѣтнати между тѣхъ; на всѣки редъ почти се натѣкваме на неточни или погрѣшни схващания, намѣста абсурдни,<sup>1)</sup> и на една чудовищна терминология (като напр. *негативно* съучастие). Заслужвало би тази глава отдѣлно да се разгледа, за да се покаже каква галиматия произлиза, когато се „съставя“ учебникъ по приетия отъ автора методъ на — прѣписване и незникване въ особността на изучаваната материя.

## VII.

Изгнанието вѣнъ отъ отечеството било противно на *естественитѣ* закони, защото всѣки гражданинъ ималъ *естествено* право, да живѣе върху оная земя *гдѣто* се е родилъ (стр. 246). Дѣйствително много важенъ аргументъ противъ изгнанието. Чудното е само това, че колкото народитѣ сж по близу до своето първобитно естествено състояние, толкова по-непочтително се отнасятъ къмъ естественитѣ права. Едно отъ най-тежкитѣ наказания въ старото германско право е била така нарѣч. Friedloserklärung. За остракизма знаятъ у насъ и дѣцата. Причинитѣ, които правятъ това наказание денъ днешенъ невъзможно, лежатъ съвсѣмъ другадѣ, и нѣматъ нищо общо съ естественото право.

Едно дѣйствително оригинално разбиране на максимата Non bis in idem срѣщаме у автора въ учението за наказанията. „За едно и сѣщо прѣстѣпно дѣяние не може да бѣде произнесено повече отъ едно главно наказание. Non bis in idem. Всѣко отъ главнитѣ наказания е самостоятелно и съставлява изкупление на прѣстѣпното дѣяние; и ако къмъ него се прибави друго, това значи едно и сѣщо дѣяние *да бѣде два пѣти изкупено*“ (стр. 251). И понеже авторътъ вижда, че напиятъ Нак. Законъ както и чуждитѣ законодателства, въ много случаи (чл. чл. 120, 122, 124, 234—236, 243, 396, 398, 399) прѣдвижда за едно и сѣщо прѣстѣпно

<sup>1)</sup> Стр. 204: „Прѣстѣпно намѣрение не може да се прояви въ негативни дѣйствия.“ Наказуемостта на непосредствениѣ извършители на нарушения авторътъ счита за исклучение отъ правилото, че съучастието къмъ нарушения не се наказва (стр. 207). Подъ *непосредствени извършители* Наказ. Законъ разбираѣ и ония, „които присѣствено и непосредствено сж помагали (к. н.) на извършването на прѣстѣпното дѣяние“ (стр. 215) и пр. и пр.



дѣяние затворъ и глоба, а пъкъ не иска да допустне, че нашиятъ законодатель се е осмѣлилъ да потъпче *основното правило за наказаніята*, „non bis in idem“, което той въ всички други случаи съблюдаилъ, не му остава друго освѣнъ да приеме, че той е искалъ да даде двоенъ характеръ на глобата, и като самостоятелно и като допълнително наказание, но е *пропустилъ по пѣръшка* да я упомене въ числото на допълнителнитѣ наказания, изброени въ чл. 13 (стр. 293).

Началото non bis in idem е отъ углавнопроцесуаленъ характеръ и значи, че оправданиятъ съ присѣда, влѣзла въ законна сила, не може повторно да се прѣслѣдва за сѣщото прѣстъпление, ако и да сѣ се открили нови обстоятелства за изобличението му (чл. 14 Угл. Съдопр.), и че осѣдениятъ на какво и да е наказание съ присѣда, влѣзла въ законна сила, не може да бѣде отново сѣденъ *по сѣщото дѣло*, макаръ и да сѣ се появили отностѣ обстоятелства, които уголѣмяватъ вината (чл. 15). Освѣнъ това съ началото non bis in idem обикновено се аргументира въ полза на положението, че при идеална съвокупность на прѣстъпленията (concours intellectuel des délits) трѣба да има само *едно наказание* (*un seul châtiment*, казва Гарро о. с. р. 371); не въ смисълъ на едно само *главно* наказание, но въ смисълъ на прилагане една само наказателна санкция<sup>1)</sup> (прѣдвидената отъ закона за по-тежкото прѣстъпление), защото, продължава Гарро, *il n'y a qu'un fait unique et une seule résolution criminelle et que le principe de raison non bis in idem ne permet pas d'appliquer en même temps deux qualifications pénales et deux peines au même fait*. Тукъ максимата non bis in idem не е взета вече въ сѣщинския ѝ углавнопроцесуаленъ смисълъ.

Гарро, слѣдъ като изтъква разликата между наказанието, въ сѣщински смисълъ, и другитѣ правни послѣдци на прѣстъпното дѣяние, като гражданско обезвреждане, дисциплинарни мѣрки и пр., казва, че именно заради това наказателната санкция може да се съединява съ другитѣ санкции на прѣстъпното дѣяние; и на това не противорѣчи правилото *non bis in idem*, „което запрѣтѣва да бѣдатъ произнесени, *едно подиръ друго* (successivement), двѣ наказания за сѣщото дѣяние<sup>2)</sup> (op. cit. p. 199). Това значи: не бива едно и сѣщо прѣстъпно дѣяние да бѣде подведено подъ двѣ наказателни санкции; напр. палежътъ, жертва на който е станалъ човѣкъ, не бива да се наказва едно подиръ друго съ наказанието за палежъ, и съ наказанието за убийство. Думитѣ на Гарро се отнасятъ както до случая на идеална съвокупность (чл. 63 Н. З.), така и до случая на чл. 15 Угл. Съдопроизводство. Нашиятъ авторъ криво е разбралъ мисълъта на Гарро, и, като е употребилъ цитираната

<sup>1)</sup> Garraud, Traité, I. p. 416: En cas de cumul des crimes ou des délits, commis par le même agent, une seule peine doit, en principe être prononcée, de sorte que les sanctions pénales ne se cumulent pas entre elles.

<sup>2)</sup> Въ Traité t. I. p. 415 казва Гарро: La règle non bis in idem, qui défend de punir deux fois le même fait.

Ортоланъ сѣщо въ такъвъ смисълъ аргументира съ Non bis in idem. Op. cit. t. II. № 1789. Вижъ и Binding, Handbuch S. 560, 634 ff.

фраза въ своя учебникъ, далъ ѝ е съвършено другъ смисълъ: вмѣсто наказание той казва *главно* наказание, като мисли, че дѣлението на наказателнитѣ срѣдства (Strafarten) на главни и допълнителни е въ нѣкаква свръзка съ началото Non bis in idem. Гарро, при опрѣдѣленіе на тритѣ вида наказания въ Фран. Нак. Законъ: *peines principales, accessoires et complémentaires*, казва, че главнитѣ наказания се различаватъ отъ р. *accessoires* (но не отъ р. *complémentaires*, къмъ които той числи глобата *en matière criminelle*)<sup>1)</sup> между другото и по това, че функциониратъ като непосредствено наказателно оръдие (*instrument direct de pénalité*) и constituent *l'expiation même de l'infraction* (въ *Traité* е казано: *главното изкупление*). А нашиятъ авторъ казва: „Всѣко отъ главнитѣ наказания е самостоятелно (?) и съставлява изкупление на прѣстѣпното дѣяние, и, ако къмъ него се прибави друго (главно наказание), *това значи*, едно и сѣщо дѣяние да бѣде *два пѣти* изкупено.“ Да, но само ако второто главно наказание се прибавя къмъ първото отъ сѣдната, като прилагане на втора наказателна санкция; ами ако въ самия законъ се прѣдвижда за едно дѣяние една наказателна санкция, състояща се отъ два вида наказание (Strafarten), които се числятъ по схващанъето на закона, къмъ главнитѣ, нима това значи, че дѣянието ще бѣде *два пѣти* изкупено?<sup>2)</sup> Слѣдователно, никакво потакване на началото „non bis in idem“ не е направилъ нашия законодатель, ако е смѣталъ глобата за главно наказание и като такова я прѣдвижда заедно съ друго наказание, затворътъ, въ *една* наказателна санкция за извѣстни прѣстѣпления, при които намира за необходимо и справедливо да нанесе и имотна загуба на прѣстѣпника. Ако е въпросъ само за *името*, какво може да спре законодателя, хемъ да угоди на авторовото „*основно правило*“, хемъ да си прѣдвиди двѣ наказателни срѣдства, като *instruments directs de pénalité*, като тури едното отъ тѣхъ въ числото на допълнителнитѣ наказания? Но ако допълнителнитѣ наказания въ смисъла на закона се различаватъ отъ главнитѣ по важни юридически особености (както е и въ дѣйствителностъ), тогава нѣмаме право да поправяме законодателятъ, тамъ, дѣто той е разграничилъ главнитѣ наказания отъ допълнителнитѣ. На стран. 251 авторътъ казва, че допълнителнитѣ наказания се характеризиратъ по това, че тѣ не могатъ да бѣдатъ никога произнесени *сами*, а винаги заедно съ главнитѣ. Въ такъвъ случай глобата не може никога да се счита за допълнително наказание, както я счита авторътъ. Дополнителнитѣ наказания, споредъ автора, само *утегчаватъ* характера на главното наказание въ *зависимостъ отъ обстоятелствата, които утегчаватъ вината*. Това не е вѣрно. Защото въ нашия Нак. Зак. има масса прѣстѣпления, при които сѣдътъ е длъженъ да произнесе *лишение* отъ права (допълнително наказание), независимо отъ това да ли има *утегчителни обстоятелства* (Напр. чл. чл. 247, 253, 311, 313, и пр. и пр.).

<sup>1)</sup> У насъ глобата дори въ отдѣла на прѣстѣпленията се явява като самостоятелно наказание въ чл. 336.

<sup>2)</sup> H. Meyer, op. cit. S. 399: Nicht aber ist gesagt, dass immer nur *eine* Strafart zur Anwendung gebracht werden müsste, vielmehr kann eine Verbindung mehrerer Strafarten als zweckmässig erscheinen . . . .

Авторътъ самъ си противорѣчи, като причислява глобата и къмъ допълнителнитѣ наказания, когато тя въ прѣдвиденитѣ отъ закона случаи трѣба да бѣде произнесена заедно съ затвора, независимо отъ това има ли обстоятелства, които утѣчаватъ вината. — Като прави авторътъ такава поправка въ Наказ. Законъ, защо не е казалъ нищо, при споменаванье чл. 66 (стр. 377) трѣба ли подъ „допълнителни наказания“ въ него да се разбира и глобата? — Гдѣ въ закона за печата, или въ други специални закони, както твърди автора, е *казано*, че глобата е главно и допълнително наказание? Тамъ, дѣто я виждаме заедно съ затворъ, ние можемъ каза, че тя го допълня, безъ обаче да имаме право да я причисляваме къмъ допълнителнитѣ наказания въ техниченъ смисълъ на чл. 13.

На стр. 260 авторътъ погрѣшно твърди, че сѣдѣтъ може по силата на чл. 60 и 61 да замѣни смъртното наказание съ строгъ доживотень или врѣменень затворъ, ако признае съществуването на смекчаващи вината обстоятелства. Това може да стане само по силата на чл. 61.

Характеристиката на наказанията, които отнематъ свободата (стр. 261) е *букаваленъ приводъ* отъ Prins (ор. cit. p. 126).

Въ чл. 23 ал. 1 (прѣдсрочното освобождение може да бѣде всѣкога отмѣнено, ако освободений наруши *условіята*, подъ които е билъ освободень), авторътъ намира редакц. погрѣшка: трѣбало да стои „условието“. Защото единичкото условие, което трѣба да е изпълнилъ затворникътъ, е доброто му поведение и прилежание въ затвора. Грѣшката и въ този случай е у автора. „Условията“, за които говори чл. 23 не сѣ тия условия (или това условие), които той трѣба да е изпълнилъ въ затвора, за да може да бѣде прѣди срока освободень, но ония условия, подъ които е билъ освободень, и които му сѣ поставени *при освобождението*. Тѣ може да сѣ генерично оирѣдѣлени отъ полицейски наредби, или специално за единъ затворникъ. Между тия условия е, разбира се, и личното добро поведение вънъ отъ затвора. Подобно на чл. 23 се изразяватъ и другитѣ законодателства, които сѣ служили като образци на нашия законодатель. Така Холл. Наказ. Зак. чл. 13 ал. 2: прѣдсрочното освобождение ще бѣде веднага отмѣнено, ако осѣдения има лошо поведение или постѣпва противъ условията, турнати въ неговия освободителень билетъ (Urlaubspass). Сжшо Унгар. Наказ. Законъ § 50 (Прѣв. на Х. Д. Павловъ и Г. Згуревъ): Условно-досрочно освободенитѣ се *подчиняватъ на особенитѣ полицейски правила*, споредъ мѣстото гдѣто живѣятъ, споредъ поведението си и начина на живота си. Въ случай, че тѣ нарушатъ тѣзи правила Мин. на Правос. може да прѣкрати дѣйствието на условно-досрочното освобождение“. Герм. Наказ. Зак. § 24: Die vorläufige Entlassung kann bei schlechter Führung des Entlassenen oder, wenn derselbe den ihm bei der Entlassung auferlegten Verpflichtungen zuwiderhandelt, jederzeit widerrufen werden. — Не е, значи, единственото условие доброто поведение, но много други задължения, *които сѣ били възложени* на прѣдср. освободения при освобождението му; тѣхното неизпълнение е основание за отмѣна на прѣдср. освобождение, *независимо отъ това да-ли атестирайтъ лошо поведение*. Тълкуването, което дава авторътъ на чл. 23, приведохме за това, защото то е образецъ на едно тълкуване, при което не се вниква нито въ същността на работата,

ното въ историята на законоположението. Съ казаното е отхвърлено и това, което твърди авторътъ въ бѣл. 1. стр. 285. —

У насъ нѣма фискални глоби съ граждански характеръ. Тѣ сж сжщински наказания. Противното твърди авторътъ на стр. 289. Макаръ и първоинстанционно по много фискални нарушения да сж компетентни администрат. учреждения, повечето тѣхни постановления подлежатъ на обтѣжване прѣдъ сждилищата, които въ такива дѣла функциониратъ не като граждански, но като уголовни сждилища<sup>1)</sup>. Интервенцията на сжда нѣма, казва авторътъ, за цѣль да наложи глобитѣ като наказания, а само да рѣши възникналия споръ за сжществуванъето или размѣра на глобата; но този споръ ще го рѣшатъ само ако рѣшатъ да ли има нарушение на закона, за което да е прѣдвидено въ него или въ Общия Нак. Законъ наказание. —

Не разбираме какъвъ смисълъ има бѣлѣжката на автора къмъ чл. 34 ал. 1., че въ него не се касае за работата за самия естественъ съюзъ мжду родители и дѣца и между съпрузитѣ, който изхождатъ отъ *естественитѣ права* на човѣка, незасѣгаеми отъ Наказ. Закони. Трѣба ли да се казва, че законътъ не може да измѣни единъ свършенъ фактъ, че не може да направи дѣтето да не се е родило отъ тази майка, която е заченала отъ този мъжъ или че тази жена не е била въ полово сближение съ този мъжъ. Тия факти нѣма нужда да ги правимъ естествени *права*, за да бждатъ незасѣгаеми отъ законитѣ. Единъ фактъ може да бжде правомѣренъ, но не може да бжде право. Ако законътъ може да измѣни семейнитѣ *отношения*, той прави това, което изобщо може да направи единъ законъ; и нормитѣ на така нар. естествено право не могатъ повече. Подъ родителски и съпрузески права законътъ не разбиралъ *естествения съюзъ*, а правата, които изхождатъ отъ него. Че може ли друго нѣщо да разбира? Естественитъ „*права*“ на човѣка, отъ които авторътъ дедуцира естествения съюзъ между родители и дѣца и между съпрузи, не сж никакви права, а сж естественитъ физиологични свойщини на човѣка, инстинктътъ на размножаванъето, който сжществува и у животнитѣ. И у тѣхъ има естественъ съюзъ, основанъ върху естествени „права“. И наистина Ulpianus на ли казва: *Ius naturale est, quod natura omnia animalia docuit: nam ius istud non humani generis proprium, sed omnium animalium, quae in mari nascuntur, avium quoque commune est hinc descendit maris atque feminae conjunctio, quam nos matrimonium appellamus, hinc liberorum procreatio, hinc educatio: videmus etenim cetera quoque animalia, feras etiam istius iuris peritia censerit*<sup>2)</sup> (l. 1. § 3. D. de just. et jure). Ала Улпianъ можеше така да говори, въ едно врѣме, когато природонаучнитѣ възгледи сж били такива, че дори Плиний е могълъ сериозно да твърди

<sup>1)</sup> Чл. 44 за Гербовъ Сборъ. i f. „По такива дѣла финансовата власть се явява обвиняюща страна. Ср. чл. 35 Зак. за дан. върху занятията. Чл. 10 Зак. за акциза. Чл. 265 Зак. за митницитѣ. (Въ чл. 257—262 се говори все за „обвиняеми“). Въ чл. 269 сжщъ зак. имаже единъ деликтъ sui generis. Ср. Garraud Précis p. 282 (défaut de surveillance).

<sup>2)</sup> Къмъ тия Улпianови думи бѣлѣжи Girard op. cit. p. 3 note: Cette idée d'Ulpian a été fort malmenée sur le terrain du droit rationnel.

за нѣкой конъ, който се самоубилъ поради това, че извършилъ инцестъ и да съобщава, кои животни наказвали прѣлюбодѣянieto.<sup>1)</sup> Но днесъ да се говори за *естественъ сюзъ* като произходящъ отъ естественитѣ *права на човѣка*, и то въ единъ учебникъ по положителното наказателно право е малко странно!<sup>2)</sup>

На стр. 316 авторътъ учи, че гражданското запрѣщение се налага на лица, които поради извѣстна недѣлгавостъ сж изгубили de facto способността да притежаватъ гражд. права. Ами разточителитѣ? Тѣхъ поради *недѣлгавостъ* ли турятъ подъ запрѣщение? И по това, споредъ автора, се различавало по сѣщество гражданското запрѣщение отъ наказателното: послѣдното се налагало на лица, които продължаватъ да съхраняватъ своята *гражданска* способностъ, но които не могатъ да се ползватъ отъ нея вслѣдствие на изгубване свободата си. Ако разбира подъ граждан. способностъ *естествената* дѣеспособностъ, тогава това не може да отличи „гражданското“ запрѣщение отъ „наказателното“, защото и разточителитѣ си е *естествено* дѣеспособенъ прѣди да бѣде запрѣтенъ; а фактическата невъзможностъ на затворника да се „ползува“ отъ естествената си дѣеспособностъ е само мотивъ на запрѣщението, въ интересъ на семейството, но не единичиятъ, както и самъ авторътъ признава на стр. 315, дѣто е прѣписалъ отъ Rgins (стр. 140) мотивитѣ на наказателното запрѣщение. А ако разбира авторътъ подъ гражд. способностъ *правоспособността*, тогава не е вѣрно, че тя се изгубва при граждан. запрѣщение; наказателното запрѣщение, казва авторътъ, не отнема самитѣ граждански права, а само ползуването (иска да каже упражнението имъ); ала нима гражданското запрѣщение отнема гражданскитѣ права? Но тука пакъ не е ясно, какво разбира авторътъ подъ граждан. права. Ако разбира правоспособността, то прави неизвинителната за единъ юристъ грѣшка да счита при гражданск. запрѣщение прѣмахнатата самата правоспособностъ. Впрочемъ авторътъ, въ противорѣчие съ себе си, казва (стр. 315) че запрѣщение значило *лишение отъ граждански права* (?) — Законното запрѣщение (чл. 34) е лишение на гражданско-правната дѣеспособностъ за всички сдѣлки *при животъ*. Способността за сдѣлки mortis causa (завѣщание) я има не само запрѣтенииятъ, възъ основа на чл. 34 Нак. Зак., но и запрѣтенииятъ по разточителство (arg. чл. 48 п. 2 Зак. за Насл.). Значи и въ туй нѣма никаква сѣществена разлика между гражд. и наказателното запрѣщение.

Една важна юридическа разлика между наказателното запрѣщение и гражданското дѣйствително сѣществува, ала за нея авторътъ нищо не споменува: тя именно изтъква особния наказателенъ характеръ на запрѣщението прѣдписано отъ чл. 34, ал. 2. До като недѣеспособността, що произтича отъ гражд. запрѣщение, не може да се прѣдъява отъ тия лица, които сж склѣчили сдѣлки съ недѣеспособни, недѣеспособността

<sup>1)</sup> M. Voigt, Das jus naturale der Römer Bd. I S. 245.

<sup>2)</sup> На стр. 314 четемъ: „само половото сближение сѣставлява *частъ отъ естесвенитѣ права на човѣка*, а не и *легалната му форма*: ето защо може законодательтъ да допуша въ извѣстни случаи разторжение на брачния сюзъ“. Сега знаемъ вече защо законодательтъ не може да засѣгне *половото сближение*, а само може да не го счита легално! Защото той не бива да засѣга естественитѣ права на човѣка!

по причина на уговоно осмѣждане може да се прѣдизвижа: отъ всѣко лице, което има интересъ въ това (чл. 11. ал. 2 отъ Зак. за Задѣл. и Догов.).

Много чудно ни се вижда, дѣто авторътъ търси въ Наказ. Законъ постановления за гражданскитѣ послѣдствия на прѣстѣпнитѣ дѣяния. Това не е работа на единъ Нак. Законъ. И цѣлата глава III „за гражд. послѣдствия и пр.“ ни се вижда съвършено не на мѣсто въ единъ учебникъ по наказ. право.

Въ чл. 87. авторътъ (стр. 333) намира непълнота, защото се довършило само за възврѣщане на прѣдметитѣ, а не се казвало, какво трѣба да стане при поврѣда на имота. Но чл. 87. нали споменува и „възнагражденето за причинения вредъ и загуби?“ — „Възнаграждението“, за което говори чл. 262 и 273, заслужаваше по-подробно разглеждане, защото то е въ историческа свръзка съ така нар. *Виссе* въ Герм. Наказ. Законъ, чиято юридическа натура е била прѣдметъ на интересни контроверсии. Освѣтъ това авторътъ не опрѣдѣля въ какво отношение се намира опрѣдѣлянето на възнаграждението къмъ углавната присѣда и да ли въ гражд. процесъ може да се иска възнаграждение възъ основа на чл. 262 и 273 Нак. Зак. или само възъ основа на чл. 56 и 57 отъ Зак. за задѣлж. и догов.

Съвсѣмъ неумѣстно си задава авторътъ въпросъ, да ли при мълчанието на Нак. Законъ относително гражданската отговорностъ на съучастникитѣ въ едно прѣстѣпно дѣяние, съ което сж били причинени вреди и загуби, трѣба да се приеме, раздѣлна или солидарна гражданска отговорностъ. Това не е въпросъ отъ наказателното право и отговорътъ му не трѣба да го дириме въ Нак. Зак. Чл. 61 отъ Зак. за З. и Д. дава ясенъ отговоръ. Съвсѣмъ странни понятия трѣба да има авторътъ за гражд. отговорностъ, ако твърди, че Нак. Зак. е *пропусналъ* да уреди тоя въпросъ (стр. 337). За гражданскитѣ послѣдствия отъ дѣяния, извършени въ неизбежна отбрана и въ крайна необходимостъ, авторътъ нащо не говори: има ли и въ двата случая гражданска отговорностъ за причиненитѣ вреди и загуби? — А този въпросъ не може да се рѣши, безъ да се засѣгне въпроса за юридическия характеръ на безнаказаността въ тия два случая.

Учението за обстоятелствата, които смекчаватъ или увеличаватъ вината е изложена (стр. 349—372) по Гарро (*Précis* p. 291—323) и Принс (op. cit. p. 81—88). Авторътъ въвежда и за нашето наказ. право французскитѣ термини *excuses* (*réemphatoires et proprement dites*) които почиватъ върху терминологията на *Code pénal* art. 65. Тия термини сж чужди на нашия Наказ. Законъ. При догматичното изучаване на единъ законъ, трѣба науката да гледа да не създава термини и раздѣления, които не почиватъ върху самия законъ и не прилѣгатъ за неговата систематика. Науката на бѣлт. наказ. право трѣба, ако не въ друго, поне въ терминологията да бѣде българска, т. е. основана върху нашия наказ. законъ.

Къмъ числото на „специалнитѣ извинителни обстоятелства“, които отстраняватъ наказанието<sup>1)</sup> авторътъ числи и случая прѣдвиденъ въ

<sup>1)</sup> На стр. 355 е казано „вината“, трѣба да е печатна грѣшка. Виж стр. 354 долу.

чл. 239, споредъ който обвинението въ кѣвѣта не се наказва, ако докаже истинността на разгласеното обстоятелство и пр., или че е извършилъ кѣвѣтата въ полза на държавата, обществото или въ защита на своята лична или семейна честъ. Но въ този случай нѣма и кѣвѣта (прѣстѣпността отпада), защото въ първия случай нѣма обектъ на прѣстѣпленieto, а въ втория липсва необходимия *animus calumniandi* (*Rechtswidrigkeit*).

Кѣмъ общитѣ отегчителни обстоятелства авторътъ причислява *съвокупността* (стр. 366.) Това не е вѣрно. При съвокупността (собствено реалната) дѣецътъ на нѣколко прѣстѣпления получава наказание, което е по-леко отколкото ако бѣдеше наказанъ за всѣко прѣстѣпление отдѣлно.

Авторътъ мисли, че споредъ нашия Наказ. Законъ нѣма квалифицирани прѣстѣпни дѣяния и че въ цѣлата специална часть на Наказателния Законъ отегчителнитѣ обстоятелства били отдѣлени отъ съставнитѣ елементи на прѣст. дѣяния. Това не е съвсѣмъ вѣрно. И нашиятъ Наказ. Законъ познава квалифицирани и привилегирани прѣст. дѣяния. Че нѣмало квалифицираното прѣст. особено име това още не значи, че отегчителното обстоятелство не е елементъ отъ законния съставъ на прѣстѣпленieto. Чл. 247 ал. 1 наказва убийството, а ал. 2 *предумышленото* убийство. Чл. 313 наказва обикновената кражба; чл. 316 квалифицираната кражба и пр. Вмѣкването чрѣзъ взломъ, стѣпанье и т. в. не е само отегчително обстоятелство, но е елементъ отъ законния съставъ на квалифицираната кражба и прѣдставя начало на извършване. Относително съвокупността на прѣст. дѣяния авторътъ прави грѣшка, дѣто туря на чело като опрѣдѣление на съвокупността чл. 64, който се отнася до материалната (реалната) съвокупность, а послѣ раздѣля така опрѣдѣлената съвокупность на материална и интелектуална или идеална.

При идеалната съвокупность не може и дума да става за това, че тя споредъ нашия законъ била общо легално отегчително обстоятелство (Стр. 376).<sup>1)</sup> Че това не е вѣрно и за материалната съвокупность посочихме вече по-горѣ.

Съвсѣмъ *недостатъчно* е това, което казва автора за важнитѣ въ практиката чл. 64—67. Авторътъ не казва повече отъ онова, което се съдържа въ текста на закона.

Кѣмъ тѣлжуването, което автора дава на чл. 70 (за рецидивата) има да забѣлжимъ:

1) Опрѣдѣлената въ закона рецидивна давность въ случай на помилованье трѣба да се брои не слѣдъ крайния срокъ на наложеното наказание, както твърди авторътъ, но отъ момента въ който е било прѣкратено прѣтърпѣването на наказанието. Мотивътъ на отегчителното дѣйствие е *perseverare in eodem scelere*; смисълътъ на рецидивната давность е, че ако се минатъ повече отъ петъ години откакъ прѣстѣпникътъ е прѣтърпѣлъ отчасти или изцѣло наложеното наказание за прѣдиш-

<sup>1)</sup> Впрочемъ самъ авторътъ въ § 212 а) и б) (стр. 378) омиловажава това отъ твърдение.

ното еднородно или подобно или по-леко прѣстѣпно дѣяние, не може новото прѣстѣпление да се счита като признаеъ на прѣстѣпно упорство<sup>1)</sup> Противнитѣ аргументи на автора сѣ схоластически (Опростеното наказание се считало *прѣтърпѣно* (?), въ прот. случай давала се втора привилегия на помилвания).

2) Подъ най-тежкото „наказание“ въ т. 1 чл. 67 трѣба при рецидива да се разбира не максимума на *прѣдвиденото* наказание, както мисли авт. (стр. 389), но просто наказанието наложено за второто прѣстѣпно дѣяние. Чл. 67 разбира подъ най-тежко наказание *наложеното*, а не *прѣдвиденото* въ закона. (п. 2) —

Прѣдпоследнята глава на учебника се занимава съ причинитѣ, които изключватъ наказателното прѣслѣдване и наказанието. Авторътъ дава литература, заета отъ Гарро, който е билъ главниятъ източникъ и за тази глава. Между разнитѣ теории се привежда теорията на нѣкой си Хайнцъ. Такъвъ криминалистъ не е имало; отъ справка въ Гарро разбрахме, че е нѣмския криминалистъ Хайнцъ. Авторътъ е заелъ думитѣ на Хайнцъ направо отъ Gargaud (о. с. р. 503 note 1.), безъ да го споменува.

Въ § 254 казва авторътъ че помилванѣто освобождавало само отъ *главното* наказание, но не и отъ допълнителнитѣ наказания. Понеже той смѣта глобата, когато е прѣдвидена заедно съ затворъ, за допълн. наказание, трѣбало би да заключи, че помилванѣто не може се простира върху глобата. —

Давносттата погасява права. Авторътъ обаче не изтъква двѣтъ права на държавата, които се погасяватъ чрѣзъ нея: правото да наказва и правото да иска по сѣдебенъ редъ наказание. —

Давносттата прѣдвидена въ чл. 83 п. 1 трѣба да се отнесе къмъ углавнопроцесуалната давностъ, а не къмъ чисто наказателната давностъ, за която се говори въ п. 2 отъ сѣщи членъ. Авторътъ не съглежда това и говори за п. 1 чл. 83 при давносттата, която изключва изпълнението на наказанието<sup>2)</sup> (стр. 444).

Точка 2 отъ сѣщия членъ сѣщо криво е разбрана отъ автора: тя се отнася до *изпълнението на наказанието*, а не до углавното прѣслѣдване, а пѣтъ авторътъ казва: частниятъ тѣжителъ е господаръ само на наказателното прѣслѣдване, но не и на изпълнението на присѣдата. „Ако наказанието е било произнесено и се пристѣпи къмъ изпълнението му (но ако още не се е пристѣпило?) частниятъ тѣжителъ не може повече да изключи налаганѣто му, защото това влиза въ атрибутитѣ на публичната властъ.“ (стр. 446). А п. 2 отъ чл. 83 гласи: „ако тѣжителътъ е пожелалъ да се прѣкрати дѣлото прѣди да се почне *изпълнението на присѣдата*, наказанието не се налага“. Значи има вече *присѣда*, на която изпълнението не може да се *почне*, ако е поискалъ да се прѣкрати дѣлото частниятъ тѣжителъ.

<sup>1)</sup> На туй мнѣние и Никовъ, Рѣководство стр. 201.

<sup>2)</sup> Чл. 83. За прѣстѣпления, които се прѣслѣдватъ само по тѣжба отъ потърпѣвшия или отъ неговитѣ законни прѣдставители, наказанието не се налага: 1) Ако тѣжбата е посѣдвала макаръ и прѣди свѣршека на давносттата, но сѣ се изминали 6 мѣсеца отъ какъ тѣжителътъ е узналъ за прѣстѣпното дѣяние.



Забѣлѣжката къмъ този чл. 83, на която посочва авт. за поддрѣпа на своето мнѣние, съвсѣмъ не се отнася до този въпросъ.<sup>1)</sup>

Въ послѣдната глава за Реабилитацията пакъ се натѣкваме на едно-изнасилване на закона. Чл. 89 казва, че молбата за възстановление въ права се подава само слѣдъ петъ години *отъ деня на освобождението отъ затвора* или *отъ деня на помилването* на осждения. Но авторътъ си създаде една теория, че помилването не унищожава останалата частъ отъ наказанието, затова осжденото лице продължава да се намира sub ропа до изтичаніе цѣлия срокъ на наказанието — и твърди (стр. 456), въпрѣки ясниятъ текстъ на закона, че срокътъ тече отъ деня на освобождението, ако *наказанието е прѣтърпѣно изцѣло* и отъ деня, въ който изтича опрѣдѣлениятъ отъ сѣда срокъ на наказанието, ако е послѣдвало *помилване* или *прѣдсрочно освобождение*. Такова прѣнебрѣгване на закона заслужава най-голѣмо порицание. —

Отъ изложеното до тукъ трѣба да заключимъ, че научната стойностъ на разгледаното съчинение не е такава, щото да може послужитъ като „основенъ камѣкъ на нашата народна научна литература по Наказ. Право“. Авторътъ не е сполучилъ да изгради една системна теория на нашето Наказ. Право, която да черпи жизненитѣ си сили отъ самия законъ. Неговата книга съдържа въ сжщностъ едно лишено отъ вътрѣшно-единство и свършено несамостоятелно изложение на общитѣ понятия на француско-белгийското Наказ. Право, къмъ които не особно изкусно сж пришити законоположенията отъ общата частъ на нашия наказ. законъ, останали повечето необработенъ материялъ; а това, което тукъ тамъ авторътъ е далъ като анализъ на тия законоположения, е повечето или съвсѣмъ погрѣшно или недостатъчно.

---

<sup>1)</sup> Вѣрно коментира чл. 83 г. Николъ ор. cit. стр. 240. „Отъ влизане на присѣдата въ закона сила и до привеждането ѝ въ изпълнение може да послѣдва отказване отъ прилагане на наказанието“.

София, Априли, 1900.

Д-ръ Й. Фаденхехтъ.



## Изяснение на таблицитѣ.

---

### Таблица I.

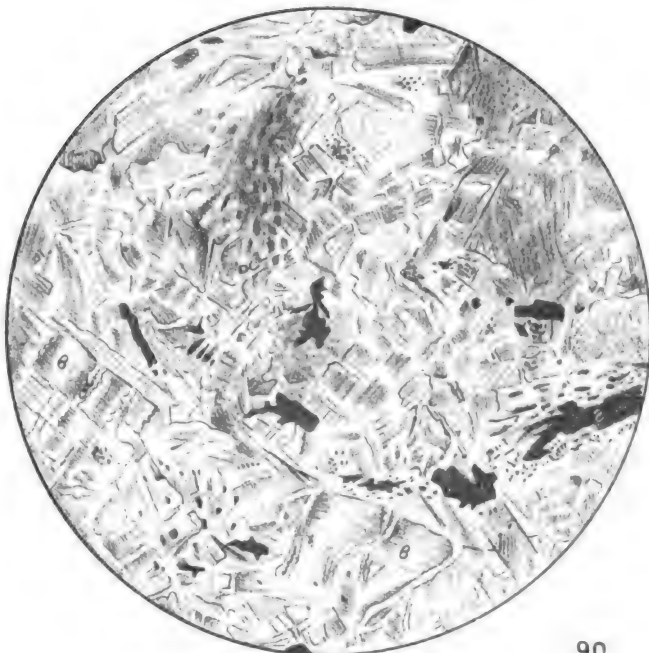
- Фиг. 1. *Антигоритъ серпентинъ* (зап. отъ с. Сотиръ) въ обыкновенна свѣтлина. а. антигорить, б. хризотилъ, в. изотропна маса, г. магнетитъ.
- Фиг. 2. Сжиганъ между +-николи.

### Таблица II.

- Фиг. 1. Слѣди отъ първичния минералъ (а) прѣвърнатъ въ серпентинъ.
- Фиг. 2. Първичниятъ минералъ (пироксенъ?) съвсѣмъ метаморфозиранъ; при метаморфозата си отдѣлилъ много магнетитъ.



Фиг. 1.



90  
T

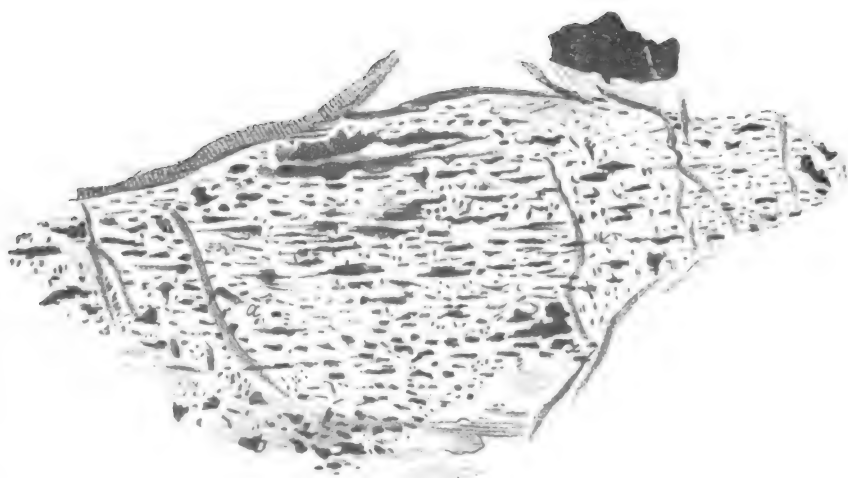
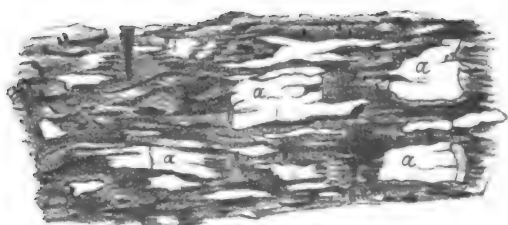


+

Фиг. 2.



Фиг. 1.



Фиг. 2.





Получени сж въ даръ слѣднитъ книги за библиотеката на Българ. книжовно дружество:

(продължение)

**Alphabetum Bulgaricum sive cyrillianum nunc primum editum Catholicis thraciae Bulgariis.** Romae MDCCCXLIV. — **Вобчевъ, Стефанъ С.** *Иларионъ Св. Михаилъ* \*1810+1875, 4. юния. По поводъ на 25 годишнината отъ смъртта му. Отпечатанъ отъ сп. „Българска Сбирка“ год. VII., кн. VI. София, 1900. — **Българско Княжество — Дирекция на статистиката.** *Движение на населението презъ 1898 год.*, часть I. раждания, умирация, и женидби по населени мѣста. София, 1890. — *Движение на търговията въ България съ чуждитъ държави, движение на корабитъ по пристанищата, пазарни цѣни въ по-главнитъ градове презъ първото тримѣсечие отъ 1900 година.* София, 1900. — **Ванковъ, Д-ръ Л.** *Геологически изучаваня на пограничната мѣстност на западъ отъ Трънъ—Кюстендилъ* съ една геологическа карта въ мащабъ 1:126,000. София, 1900; — *Геологическо изучаване на тунелитъ по железнопътната линия София—Романъ* (съ два профили и четири фигури). София, 1900. — **Вънео.** *Писмота на дързото.* Издава Сливенското Дружество „Лъвъ“. Сливенъ, 1900. — **Гешевъ, Ив. Ев.** *Белогий Георгиевъ. Чърти изъ живота му и документи изъ архивата му.* (Чегено въ тържественото събрание на Българското Книжовно Дружество на 12. декември 1899). — **Glaser, Dr. Karol.** *Zgodovina Slovenskega Slovstva.* IV. del. Drugi zvezek. — **Данковъ, Н. и Илковъ Д.** *Карта „Старопланински Полуостровъ“.* София. — **Законъ за училищата** (проектъ). — **Захоръ Мазохъ.** „*Марцела*“ рисказъ за частието. Прѣведа отъ руски Стефания Мирска. Варна, 1900. — **Levec, Fr.** *Knezova Knjižnica. Zbirka zabavnih in poučnih spisov.* VI. zvezek. Izdaja „Slovenska Matica“. V Ljubljani, 1899. — **Valjavec. M.** *Poezije.* Izdala Slovenska Matica. Uredil Fr. Levec. V Ljubljani 1900. — **Максимовъ Хр. Д.** *Училищенъ Алманахъ,* година първа. Нарежда и издава — Цѣна 5 лева. София, 1900. — **Мирсен, Кр. Ив.** *Задружно работене.* I дѣлъ думи върху ползата отъ дружествата за свобода и миръ чрезъ правото. — **Никовъ, Б. Н.** *Ръководство по общата часть на наказателния законъ.* София, 1898; — *Правила за адвокатитъ.* Съставилъ по М. Малло. София, 1898; — *Ръководство по особната часть на българския наказателенъ законъ.* Томъ първи. София 1900. — **Отчетъ на Българската народна Банка** за 1899 год. София 1900. — **Отчетъ на Сливенската Държавна Мжеска Гимназия за учебната 1897/98 година.** Сливенъ, 1899. — **Pintar, L.** *Zvornik. Na svetlo izdaje Slovenska Matica v Ljubljani.* I. Zvezek. Uredil — V Ljubljani 1899. — **Polaček, Fr.** „*Татко Песталоци*“, черти изъ живота на великия възпитателъ. Книга за народа и младежта. Прѣведе отъ третото нѣмско издание д-ръ Д. К. Свраковъ. Сборникъ на Педагогическо-общественото списание „Учитель“. Томъ I, Кн. VI. Пловдивъ. — **Popovilyeff, Michail.** *Du rapport a Succesion de Libéralité en Droit civil Français et Européen et au point de vue du Droit International Privé.* Paris 1897. — **Поповилевъ, д-ръ М.** *Православностъ, право и държави.* Търново 1900. — **Rutar, S.** *Slovenska zemlja.* III. del. Beneška Slovenija. Prirodnoznaniski in zgodovinski opis (15 podob) Spisal — Ljubljana 1899. — **Sitzungsberichte der königl. Böhmischen Gesellschaften.** Classe für Philosophie, Geschichte u. Philologie 1899. (Věstník Královské české společnosti nauk, třída filosoficko-historicko-jazykozpytná).

## Съдържание.

	Стр.
I. Серпентинътъ въ Пловдивско. Отъ Г. Божневъ . . . . .	217
II. Единъ сръбски законописецъ. (Изъ историята на сръбското законодателство въ ново-времѣ). Отъ С. С. Божневъ . . . . .	227
III. Вѣсти и опѣнки: Одно писмо на О. Неофита Рилски. отъ Марко Д. Билабановъ; — Българско наказателно право. Елементарно изложение на началата, които се съдържатъ въ общата частъ на наказателния законъ. Отъ Д. Йовевъ, 1899. Отъ Й. Фаденхехтъ . . . . .	261

## „Периодическо Списание“

на Българското Книжовно Дружество въ София излиза всѣки мѣсецъ (освѣтъ августъ и септември). За всѣка година се прибавя къмъ него една книга „Лѣтописъ на Българското Книжовно Дружество.“

Годишната цѣна на „Периодическо Списание“ заедно съ „Лѣтописа“ е 9 лева за България и 10 лева за странство. Абонаментъ чрезъ пощата 8 лева.

Въ склада на дружеството се продаватъ стари книжки отъ „Периодическо Списание“, отъ I—XII кн. браилски и отъ I—LIV софийски съ извънредно намалени цѣни: годишнината (отъ 6 книжки) за 5 лева, а отдѣлна книжка за 80 стотинки. Пощенскитѣ разноси сѣ за сметка на купувача.

Книжкитѣ LV—LX се продаватъ по 1 левъ и 50 стотинки.

Всѣкакви поръчки, писма и рѣкописи се изпращатъ до: Българско Книжовно Дружество, София, ул. Раковски.

ПЕРИОДИЧЕСКО  
СПИСАНИЕ

НА

БЪЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО

ВЪ СОФИЯ.

LXI

—✧ 5. — МАЙ 1900. ✧—



СОФИЯ

ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА

1900.

# ИЗВѢСТІЕ.

## Аксаковска премия.

Въ Българското Книжовно Дружество въ София сѣ прѣдадени отъ редовния му членъ Д-ръ Д. Молловъ още прѣзъ 1886. год. двѣ хиляди лева за „Аксаковска премия“ за най-добро съчинение върху *„Историята на възпитанието на българитъ въ Русия прѣзъ годинитъ 1835—1880.“*

Отъ тия двѣ хиляди лева се опрѣдѣлятъ 1500 лева за чиста награда на автора на най-доброто съчинение върху дадената тема, а 500 лева оставятъ за разноски по печата на съчинението.

Понеже отъ 1886. год., когато е било обявено за тая премия, до свършъка на тригодишния срокъ за нея не е било прѣдставено въ дружеството ниедно съчинение върху *„Историята на възпитанието на българитъ въ Русия прѣзъ годинитъ 1835—1880.“* управителниятъ съвѣтъ на Българското Книжовно Дружество обявява отново:

I. *Приматъ се съчинения за „Аксаковска премия“ отъ 1500 лева въ разстояние на три години, начинайки отъ 1. януари 1900. година.*

II. *Съчиненията, въ обемъ отъ 10 до 15 печатни коли, се прѣдставятъ за тая премия подъ избранъ знакъ и придружени съ името на автора въ затворенъ пликъ подъ сѣщия знакъ въ Българското Книжовно Дружество въ София.*

III. *Премиираното съчинение остана собственостъ на дружеството.*

## Галичкитѣ овчари.

Отъ Д. Мирчевъ.

(Прѣдставено въ клонъ философско-общественъ на 11. мартъ 1900).

Въ П. С. кн. XXXI. е печатана статия отъ Ив. Ев. Гешовъ „Овчаритѣ отъ Котленско и жетваритѣ отъ Търновско.“ Авторътъ дава доста пълни бѣлѣжки върху живота и устройството на тѣзи български останали отъ давни врѣмена дружества, за устройството на които днесъ се полагатъ толкова много старания въ западно-европейскитѣ страни. На друго мѣсто сѣщиятъ авторъ, като противупоставя на българскитѣ задруги разнитѣ кооперативни дружества и разнитѣ теории на западно-европейскитѣ икономисти, се възхищава отъ първитѣ, които истински сѣществуватъ у насъ отъ дълбока старина и сѣ били едни отъ най-важнитѣ фактори срѣщу външни налягания въ най-тежкитѣ врѣмена на нашия исторически животъ. Тѣ сѣ и днесъ пакъ яки твърдини прѣдъ опасността отъ икономическо робство, а така сѣщо и отъ политическо и национално пълно заробяване въ неосвободената частъ на българското отечество. Българскитѣ корпорации, които ни се описватъ отъ г. Гешова както въ споменатата по-горѣ статия, така и въ „Задругата въ западна България“ (П. С. XXI—XXII), па и отъ г. Д. Уста-Генчовъ въ „Жетварскитѣ задруги низъ Търновско“ (Сборникъ за нар. умотв. и пр. кн. VII.), се срѣщатъ и сѣществуватъ въ сѣщия смисълъ и въ Македония, както въ свободна България. Не ще бѣде безинтересно, слѣдователно, ако запознаемъ българския икономистъ съ устройството и живота на една отъ тия „задруги“ въ страната, съ „Галичкитѣ овчари.“

Селото Галичникъ, Дебърско, 4 ч. далечъ на изтокъ отъ града съ население отъ 800 кѣщи, е центъръ и най-важно мѣсто за дребенъ добитѣкъ въ Македония. Галичката планина побира отъ

80 до 100 хиляди овци и дава богата храна прѣз лѣтния сезонъ. Самата мѣстность не е сгодна за друго производство, затуй и галичани главно се занимаватъ съ овцевѣдство. Семейство, което нѣма овци и изкарва своята прѣхрана отъ другадѣ, прави изключение, а такива изключения сж много рѣдко. При това едно важно условие твърдѣ много спомага да вирѣе това занятие: грамадната Галичка планина е общо достояние на селянитѣ отъ цѣлото село; тя е обща собственость, каквато е била още въ първобитни врѣмена, или, както икономиститѣ говорятъ, остатъкъ отъ първата фаза въ развитието на собствеността. Всѣки членъ отъ селото има право да се ползува отъ прѣдимствата на гората, и това право никой не може да му отрече. Въпросътъ за ползуване сжщо така е много умно нареденъ, та сжществува пълно доволство. Понеже планината дава прѣхраната на населението и понеже не всѣки и винаги може да има извѣстенъ брой овци, конѣ и пр., затуй, за да не ставатъ злоупотрѣбения, въпросътъ за ползуване е рѣшенъ отъ селянитѣ вече отъ стари врѣмена въ тоя смисълъ: планината прѣдварително се продава на нѣколцина отъ по-главнитѣ кехаи, а сумитѣ се разпрѣдѣлятъ споредъ подпадащитѣ подъ царски данъкъ членове. Паритѣ се събиратъ отъ опрѣдѣлени селски старѣи, които откажъ се разправятъ съ всички царски данъци и други селски общи нужди, останалата частъ отъ сумитѣ раздаватъ по принадлежностъ.

Цѣлата Галичка планина е раздѣлена на десетъ части, наречени отъ селянитѣ „кѣшли.“ Голѣмината на кѣшлитѣ е различна; тя зависи отъ мѣстноститѣ. Единъ околъ, който може по-лесно да се обхваща и експлоатира отъ единъ наемачъ, съставя и отдѣлна кѣшла. Ето защо и цѣната на една кѣшла за експлоатация на пасбището прѣзъ една година, по-вѣрно прѣзъ едно лѣто — отъ Гюргювъ-денъ до Кърстовъ-денъ — зависи отъ нейната голѣмина, а сжщо и отъ растителността, която дава. Най-голѣмата и най-добра кѣшла, която може да отхрани до 10,000 овци, се продава за 200 лир. тур.; а най-малката и най-слаба съ храна до 100 л. т. Селото при това не спира прѣдприемача, нито води нѣкаква смѣтка за количеството на овцитѣ, които той тъкми да пусне на паша въ кѣшлата; това остава чисто негова работа. Паритѣ за кѣшлата се внасятъ въ нѣколко срока. Всѣка кѣшла носи и свое име и има опрѣдѣлени граници. Имената на галичкитѣ кѣшли сж свързани съ разни прѣдмети, или пъкъ зависятъ отъ каквината на самата мѣстность. Така тѣ се именуватъ: Русинъ, Трѣбишка-рупа, Смрѣка, Никѣйорица (отъ с. Никѣйоръ), Афметковица (отъ Афметъ — турско

име), Чукни-тапаница (върва се, че въ мѣстността самовили сж чували тѣпани; отъ тукъ и названието), Пашиница, Кюрковъ-долъ Польце, Стогово. Подирната къшла влиза въ синора на друго село, но обикновено се експлоатира отъ галичките овчари.

Съставъ на дружината, или *карашица*, както я наричатъ галичани. — Щомъ пукне вече пролѣтъ и наближи Гюргювъ-денъ, галичките овчари иматъ прѣдъ видъ на първо врѣме да съставятъ карашицата. Въпросътъ за образуване карашица не е лекъ. Не всѣки може да си даде гласъ и да вика съдружници. Прѣди всичко това право принадлежи на кехайтъ, а кехаи (*кяи*) се наричатъ ония, които иматъ не по-малко отъ хиляда овци. Думата „*кяя*“ поради това и значи на галички езикъ чорбаджия, но не е това главното условие за уреждане на дружината. Кехаята трѣба да има прѣди всичко *дередеджии*. Това сж дружина арнаути, пазачи на стоката и хората отъ една къшла. Прѣди да настане врѣме за съставяне карашицата, дередеджиитѣ подновяватъ приятелството съ миналогодишния кехая, или по-право казано кехаята гледа да уреди условията съ дередеджиитѣ и послѣ да търси свои съдружници. Тѣй че карашица съставя онзи, който има свои дередеджии, поради което не е необходимо да има непрѣмѣнно най-много овци въ дружината, за да бѣде кехая, и слѣдователно да бѣде главното лице въ карашицата. На дередеджиитѣ се плаща извѣстенъ данѣкъ, който зависи отъ количеството на овцитѣ. На всѣка овца се плаща отъ 2 до 3 гр. Така че ако дружината има 10,000 овци ще плати до 200—300 л. т. *дередеджилѣкъ*. Както вижда читателтъ, дередеджилѣкътъ е едно зло, една съсипия за овчаритѣ. Но „ела зло, да не дойде по-зло“. Тукъ лежи основата и необходимата нужда отъ дередеджилѣка. Несгоднитѣ условия, въ които сж поставени галичките овчари срѣдъ арнаутлука, имъ го налагатъ, и безъ него е положително невъзможно да съществува това главно и единичко речн занятие на това голѣмо село. Не единъ пѣтъ сж се отвлечали хилядници овци отъ разбойници и при съществуването на дередеджии, когато тия подирнитѣ не се ползватъ съ голѣмъ авторитетъ въ страната, сир. когато името на началника имъ не е страшно. Ето защо и най-лесно съставя дружина оня кехая, който сполучи да се свърже съ най-страшната дередеджийска дружина; защото въ тоя случай е по-гарантирана стоката и животътъ му. Длъжността на дередеджиитѣ е да пазятъ отъ крадци и разбойници както овцитѣ, така и хората, които съставятъ карашицата. За да изпълняватъ по-добрѣ и по-честно своитѣ задължения, раз-

нитѣ началници на дередеджитѣ влизатъ въ стоворъ, че не само нѣма да нападатъ и пробатъ повѣрената на тѣхъ стока, но още и ще се зацѣпаватъ взаимно отъ други нападачи. Лошо е, когато нѣма положенъ стоворъ. Най-вече тогава пострадва онака карашица, която има по-слаби пазачи. Ала това рѣко става. Арнаутитѣ поради своя рицарски духъ не станатъ на станката на своитѣ сънародници, освѣнъ когато сѣ вѣчно заклети врагове. Най-често става, че всички дередеджии сѣ солидарни помежду си и заедружно пазятъ своитѣ права и авторитетъ. Единъ скорешень случай напълно потвърждава това. Прѣли двѣ години на пътя отъ Галичкитѣ за Сюмне една хайдутска чета нападна трима овчари на една дружина, убива придружаващия ги дередеджия, ограбя овчаритѣ и ги освобождава. Подирнитѣ успѣватъ уврѣме да се върнатъ и обаятъ на кехаята, който отъ своя страна съобщава на дередеджитѣ си. Тѣ извѣстяватъ своитѣ съсѣди, тия пъкъ своитѣ и по тоя начинъ се вдига една обща потеря. Хайдутитѣ биватъ уловени, стоката взета, а самитѣ тѣ наказани по заслугитѣ имъ. Разбира се, не всѣкога това се успѣва, но такива случаи, макаръ и рѣдки, ограничаватъ опасността.

Щомъ се нагласи вече работата съ дередеджитѣ, кехаята търси съдружници. Условия въ тоя случай не ставатъ никакви; тѣ сѣ направени още отъ давни врѣмена и врѣмето ги е затвърдило, та не подлежатъ на никакво измѣнение. Всичката работа е, да се отбератъ хора, които да си вървятъ по гайдата и да иматъ вкупомъ толкова жива стока, дѣто да я отхрани една отъ извѣстнитѣ къшли. Мѣсто му е тукъ да споменемъ, че ония отъ членоветѣ на дружината, които иматъ по-малко отъ 1000 овци се наричатъ *параспурджии* за разлика отъ кехантѣ. А пъкъ всички членове, освѣнъ кехаята, що има съ себе дередеджията, се наричатъ *карашици* — били тѣ кехан въ широкъ смисълъ, или параспурджии; отъ тукъ иде и названието на цѣлата дружина — карашица.

Първата и главна грижа на съставената дружина е да си пазари *къшла*. А пазари ли се къшлата, търсятъ се овчари, одаджии и котарджии, а подиръ това се направя *бачилото*. Галичкитѣ бачила сѣ много прости и врѣменни; тѣ се състоятъ отъ единъ сламенъ покривъ, подъ който има нѣколко подразделения, приготвени за различни цѣли: за маслото и сиренѣто, за ядене и спанье, за разни потребности и др. И цѣлата сграда е отъ слама, дърво и плетъ. Щомъ дойде Кърстовъ-денъ и овцитѣ се дръпнатъ отъ къшлата, бачилото се разтуря; затуй и прѣдъ Гюргювъ-денъ се прави ново. Причината на тѣзи правения и разтурения е тая, че къшлитѣ не



падатъ все въ едни и сѣщи рѣцѣ прѣзъ всѣа година, а отъ друга страна и обстоятелството, че щомъ овчаритѣ напуснатъ бачилото, то може да бѣде запалено и унищожено по простия капризъ на кое и да е селско дърварче. И тѣй кехаята, карашицитѣ, *котарджиата*, оаджията, дередеджитѣ и овчаритѣ съставятъ цѣлата овчарска корпорация. Тукъ ще приведа имената на двѣ такива дружини: на Йованъ Д. Пендаръ и Ристе Чоланче. Тѣ сѣ кехай. Въ състава на първата дружина влизатъ слѣднитѣ лица и съ слѣдното количество овци:

I.	Йованъ Д. Пендаръ има . . . . .	1,000	овци.
	Филипъ Глава Филиповски има . . . . .	2,000	"
	Доксимъ Георгиевъ има . . . . .	400	"
	Йованъ Георгиевъ " . . . . .	800	"
	Лука Никовъ " . . . . .	300	"
	Стаматъ Чалия " . . . . .	700	"
	Георги Миновъ Чалия има . . . . .	1,000	"
	Милошъ Стефовъ " . . . . .	1,000	"
			Всичко . . 6,200 овци.
II.	Ристе Чоланче има . . . . .	4,500	овци.
	Милошъ Стефанъ има . . . . .	1,200	"
	Траянъ Писевъ " . . . . .	500	"
			Всичко . . 6,200 овци.

Това е прѣмиятъ съставъ на карашицата. Другитѣ лица сѣ второ-степенни и влизатъ вжтрѣ при такива или инакви условия; тѣ сѣ всички речи наемни, и слѣдователно стожатъ вѣнъ отъ смѣткитѣ на дружината. Само нѣкои отъ собствено овчаритѣ могатъ да бѣдатъ равноправни членове. Работата е, че една дружина може да има чисто условени за пари извѣстни лица да пасжатъ овцитѣ, или пъкъ да уславятъ овчари, да допуснатъ да се хранятъ собственитѣ имъ овци въ къплата. Да разяснимъ това. Овчаритѣ биватъ два вида: овчари прости *слуги* и овчари *сдружници*. Първитѣ овчари се уславятъ да пасжатъ овцитѣ, като имъ се заплаща споредъ обстоятелствата различно. На единъ овчаръ за лѣтно врѣме, отъ Гюргьовъ-денъ до Кръстовъ-денъ, се плаща отъ 4 до 6 л. т., като получава при това още храна и обуца; а прѣзъ зимно врѣме 10—12 л. т. Прѣзъ зимата овцитѣ не се държатъ въ селото; тѣ се прѣкарватъ въ Солунско или Тесалия, дѣто е по-топло и дѣто по-евтино могатъ да се прѣхранятъ. Ето защо и овча-

ритѣ прѣзъ зимата по-скъпо се плащатъ. Това е заплатата на овчаритѣ слуги; зависи отъ дружината да имъ дава малко вълна, сало, сирене и пр., или не. Втората категория овчари се пазари не съ пари. Тѣ сж обикновено такива, които иматъ 50, 100, 150, 200 и пр. свои овци, съ които или не могатъ да влѣзатъ като самостоятелни членове въ една карашица, или не имъ дава смѣтка да направятъ това; а това става когато нѣматъ други извори за прѣхрана, та искатъ нѣщо отъ овцитѣ си да прибержатъ, нѣщо отъ труда си и по тоя начинъ да удовлетворятъ нуждитѣ си. Тѣхниятъ пазарлъкъ става чрѣзъ овци; тѣ се уславятъ да пасятъ чуждитѣ овци, съ други думи да служатъ на дружината, но да внесатъ и своитѣ овци въ съдружието и въ резултатъ да получаватъ онова, което получава отъ глава и всѣкой карашикъ. По този начинъ се уголѣмява както числото на овцитѣ, така и числото на съдружниците. Цѣната на единъ овчаръ за лѣтно врѣме е отъ 200—250 овци, а за зимно врѣме отъ 70—75 овци. Причината на тая разлика произтича отъ тамъ, че прѣзъ зимата разносикѣ на една овца се възкачатъ на 15—20 гр., а прѣзъ лѣтото на 5-6 гр. Овчарьтъ се пазари да служи на дружината, като внесе свои 70—75, или 200—250 овци, които ще се отхранватъ за смѣтка на карашицата. Овчарьтъ е длъженъ да плати само ечмена, който се дава на овцитѣ му. Ако единъ овчаръ има повече отъ 75 за зимѣ, или 250 за лѣтѣ овци, той пакъ ги внася въ общото число, но въ края на годината, когато се приключватъ смѣтките, той отговаря за разносикѣ на всѣка глава, вѣнъ отъ числото, за което се е условилъ да служи.

Къмъ споменатитѣ членове на карашицата трѣба да прибавимъ още и *бача*, който обикновено бива вѣншно лице, условено за известна сума, обикновено за 80 оки масло, 80 оки сир. и 80 оки урда. Нему се дава и бакшишъ вълна.

*Длъжности на карашицата.* — Съ натѣмняването на овчаритѣ, одаджията, котарджията и бача дружината се смѣта напълно уредена. Въ пазарената къпия се издига бачилото, събиратъ се овцитѣ и се прѣдаватъ въ ржцѣтѣ на овчаритѣ, а заедно съ туй се повѣрляватъ и длъжноститѣ на всѣко лице. Първостепенна роля въ цѣлата карашица играе всяхята. Той е директорьтъ, тѣй да се каже, на корпорациата и отговорното лице за вървежа на цѣлата работа. Той дава заповѣди и управлява дружината; той купува потребнитѣ нѣща и продава маслото, сиренето, урдата, които се събиратъ въ бачилото; той взима паритѣ, той ги пази; той плаща бегликѣтъ и отговаря прѣдъ карашицата за всичко, що става въ всичкитѣ дѣла

на дружината. Откакъ се събержтъ и повържтъ на кехаята овцитѣ, отдѣлнитѣ членове нѣматъ друга нужда, освѣнъ кога ги повика кехаята за стрижба, дѣлба, смѣтки и други извънредни обстоятелства. Ето защо и кехая биватъ честни лица, съ пълно довѣрие. Освѣнъ това тѣ трѣба да бждатъ и напълно достойни да водятъ и смѣтките на дружината, които понѣкога достигатъ до голѣми суми. Именно и само такива лица се наематъ да носятъ тегобата на едно такова съдружие. За всичко това на кехаята не се плаща нищо, а му се отвърща съ благодарностъ. Като настане 15. августъ, кехаята свиква дружината, прѣдава смѣтките, дава отчетъ за работата, като оправдава всички разноси и приходи, дѣли максула на глава и прѣдава сумитѣ по принадлежностъ; съ това завършува своята задача.<sup>1)</sup>

Всички други лица въ карашицата се смѣтатъ като второ-степенни и трѣба да се подчиняватъ на заповѣдитѣ на кехаята; ала тия заповѣди не могатъ да излизатъ вѣнъ отъ кръга на длъжноститѣ на всѣко лице. Всѣкой си има специална длъжностъ, която трѣба точно да изпълнява, и нищо повече. Длъжността на овчаритѣ е да пасжтъ овцитѣ. Но дори и това не става безусловно. Тукъ си има извѣстенъ редъ, отъ който никога не се отстъпва. Най-често се случва, една карашица да има у себе си 17 души овчари. Прѣди да имъ повѣри овцитѣ, тя дѣли кѣшлата на околи и прѣд-вижда, кои овци дѣ да пасжтъ. Трѣба да се знае, че не всички овци се каратъ заедно на паша. Около 15. май се лжчатъ ягнетата (шилетата); тогава се отдѣля и яловината (лански ягнета), старитѣ, невалиднитѣ, овци (марината) и се оставятъ насамѣ млзницитѣ; така че шилетата, яловината и марината съставятъ една група, а млзниците — друга група. Първата група се повѣрва на 5 души овчари, отъ които единъ пасе шилетата, другъ — яловината, трети — марината, четвърти готви качамакъ на другаритѣ си, а третиятъ отива у дома си на прѣмѣна и виждане. Когато подиръ два дена се върне, той пасе овцитѣ, а другъ отива на прѣмѣна, и т. н. Районътъ на тая група овци и овчари сж крайщата на кѣшлата. Причината на това е, че тѣ не сж свързани съ бачилото.

<sup>1)</sup> Смѣтките се прѣглеждатъ въ присѣствие на всички лица отъ карашицата. Тукъ влизатъ и ония овчари, които иматъ и свои овци въ стадото, отъ които очакватъ максула. На първо мѣсто се прѣглежда, какви разноси сж направени, и се дѣлятъ на глави отъ млзниците, марината, кочоветѣ и яловината. Тия разноси се изключватъ изъ общата сума на максула и остатъкътъ пакъ се дѣли на глава отъ млзниците и др., на всѣки прибире, каквото му се пада. Прѣко всичкитѣ ми старания да прѣдстава смѣтка на една поне корпорация, не сполучихъ. Главната и единичка причина на това е недо-вѣрието, което показватъ нашитѣ овчари подъ влиянието на страха, че отъ това може да излѣзе нѣщо лошо за тѣхъ.

Тѣ стоятъ прѣзъ цѣлото речи лѣто отдѣлно и водятъ отдѣленъ животъ отъ другата частъ на карашищата. Трѣба да се напомни, че дѣленъето и пасенъето на овцитѣ споредъ възрастъта имъ не е случайно, а по съвсѣмъ умѣрени съображения. По думитѣ на опитни вехай, не бивало да се храни и „дѣтето“ съ сѣщата храна на „майката.“ Ето защо и за всѣка категория овци се опрѣдѣля такъвъ районъ (аргамъ), който по храната си ѝ отговаря. Още въ първитѣ дни обогненитѣ малки се отдѣлятъ отъ майки си и се пасжтъ отдѣлно, на прѣсна, не изтъпкана морава, а на вечеръ се пущатъ при майки си да сучатъ.

Втората група овци сж млъзницитѣ — душата на бачилото. Тѣ се повѣрватъ на 12 души овчари; четирма отъ тѣхъ пасжтъ овцитѣ, като ги дѣлжтъ на 4 групи; четирма почиватъ, а останалитѣ четирма отиватъ у дома си на прѣмѣна и вижданье. На вечеръ и сутринъ всичкитѣ овчари помагатъ за млъзенъето на овцитѣ. Районътъ на млъзницитѣ е срѣдата на къшлата, слѣдователно поблизу до бачилото.

Длъжността на оадджията е еднаква съ оная на една домакиня въ къщата. Той държи редъ и чистота въ бачилото; той готви храна на всичкитѣ хора; той посрѣща и изпраща гоститѣ. Изобщо той е отговоренъ за вътрѣшното управление на бачилото. За всичко това той получава до 10 л. т.

Много по-трудна е работата на котарджията. Негова длъжностъ е да подкарва млъзницитѣ при „строгитѣ“ (врата на търлото) и да ги прѣдава на млъзачитѣ. Като се вземе прѣдъ видъ, че овцитѣ се млъжжтъ по два пжти на день — заранъ и вечеръ, и всѣко млъzenie трае по 4 часа, ще си прѣдставимъ трудността на неговата работа. Това е обикновената работа на котарджията до разтуряньето на бачилото, сирѣчь до 15. августъ. Отъ това врѣме до Кръстовъ-день овцитѣ пакъ се млъжжтъ, само че това млѣко не се обработва на бачило, но се носи у дома на всѣки карашикъ. Носенъето на млѣкото е длъжностъ на котарджията. Какво се прави това млѣко, ще се каже по-долу, а тукъ ще споменемъ, че то се събира въ кожи отъ стари овци — марина, които се колятъ по туй врѣме за яденье и пастърма, па се разнася на стопанитѣ. За труда си котарджията получава най-много 2—3 л. т. за цѣло лѣто.

Главната работа на бача е да обработи млѣкото въ масло, сиренье и урда. Въ тая работа никой не му се бърка, освѣнъ условениятъ му помощникъ бачъ. Трѣба да се каже, че бачоветѣ сж външни лица, тѣ сж повечето изъ Кичевско.

*Мълзене.* — Мълзенето на овцитѣ се започва подиръ лженето на шилетата, сирѣчь около 15. май. То се започва съ известенъ обредъ — клане курбанъ. За курбанъ се избира най-доброто шиле въ цѣлото стадо. Курбанътъ се коли на една отъ *строгитѣ*; послѣ се опича и се гощава дружината. Първото мълзене на овцитѣ се нарича *смъла*. Мълзенето става, както се казва, два пѣти на день; сутринъ се започва то около 11 часътъ, а подиръ обѣдъ въ 9 часътъ по турски. Получаваното млѣко не бива прѣзъ цѣлото лѣто еднакво гѣсто и обилно. Прѣзъ мѣсецитѣ мартъ, априлъ, май и юни то е по-обилно, но по-слабо, а прѣзъ останалото врѣме до 15. септември количеството му се намалява, но плътността му се увеличава. Това явление овчаритѣ отдаватъ на трѣвата, която прѣзъ първитѣ мѣсеци е по-сочна, а прѣзъ послѣднитѣ по-суха. Сѣдоветѣ, въ които се мълзятъ овцитѣ, се наричатъ *ведра* и иматъ форма на прѣсѣченъ конусъ съ рѣчка на едната страна. Всичкото млѣко, получено въ единъ день, събира се въ голѣми каци.

*Стрижба.* — Овцитѣ се стрижатъ два пѣти прѣзъ годината: еднажъ прѣзъ априлъ, а втори пѣтъ прѣзъ августъ. Количеството на получаваната вълна отъ първия *стригъ* е сто оки на стотѣ овци, а прѣзъ втория четиристотъ на сто. Вълната отъ първия стригъ се казва *стара*, а отъ втория *ярина*. При първия стригъ овцитѣ се намиратъ или въ Солунско, или въ Тесалия, та стригътъ става общъ, дружински, и вълната се продава общо, та паритѣ се дѣлятъ споредъ числото на овцитѣ. При втория стригъ овцитѣ се намиратъ въ Галичката планина, та всѣки стопанинъ стриже своитѣ овци и прибира вълната. Разбира се, че и въ тоя случай стрижбата става дружински. Първо стрижатъ овцитѣ на кехаята, сетнѣ на втори, трети и прочее. Главното тукъ е, че въ тоя случай вълната не се продава за обща смѣтка, но всѣки зима своята и се разполага съ нея, както си иска. Въ първия стригъ това не може да стане; първо защото овцитѣ сѣ далечъ отъ стопанитѣ; второ защото събраната вълна се намира близу до тържището — Солунъ, дѣто се продава и съ това се избави стопанинътъ да я носи другѣдъ за проданъ и да прави излишни разноси.

Тукъ е мѣстото да се спомене, че за разпознаване на овцитѣ било за стригъ, било за какъвто и да е другъ случай се турятъ бѣлѣзи, по които всѣки стопанинъ познава и отлѣчва своитѣ. Такива бѣлѣзи сѣ *прѣддорѣзка*, *задорѣзка*, *рамно уво*, *ластовица*, *зомба* (тия знакове се турятъ на ушитѣ), *дѣтъ прѣчки*, *ножици* и разни

инициали се турятъ на тѣлото. Прѣзъ врѣме на стриженъето се колятъ отъ старитѣ овци, марина, и работницитѣ се хранятъ като нѣкои гости.

*Разноски и приходи.* Разносикътъ на карашицата се състои отъ храната на работницитѣ, ечмикъ и солъ за овцитѣ, бегликъ, заплата на овчаритѣ и бачоветѣ, пари за кѣшлата и др. Главнитѣ разноски на първо мѣсто сж храната на цѣлата дружина, която достига по-нѣкога до 30—40 души. Понеже това сж разноски, които се започватъ още отъ първия день на сдружаванъето, а максулътъ още не се взима отъ овцитѣ, и слѣдователно, въ касата нѣма общи суми, за туй въпросътъ е уреденъ така: още въ началото всѣки карашикъ и кехая трѣба да внесе въ общия хамбаръ по  $\frac{1}{2}$  ока на глава овца кукурузно брашно и по  $\frac{1}{4}$  ока солъ. Ако сумата е голѣма за одного и трудно е да я внесе наеднѣжъ, прави се отстъпка, като му се позволява да я внесе и на два, три пѣти, ала въ всѣки случай до дѣлбата трѣбва да бѣде внесена, макаръ и да не е потрѣбна. Тогава се дѣлятъ и остатъцитѣ отъ хранитѣ. За недоборитѣ се грижи котарджията. Други провизии не се внасятъ. Главната храна е качамакътъ. Но зато пѣкъ и се обръща голѣмо внимание върху качеството на брашното. Най-вече за това водятъ смѣтка овчаритѣ. Тежко на този карашикъ, който си позволилъ да донесе лошо брашно. Въ такъвъ случай често пѣти неговитѣ овци ще бѣдатъ нападани отъ вълци, ще падатъ отъ канари и ще се убиватъ, а той ще получава само кожитѣ; месото остая на овчаритѣ. Ето защо никой речи не си позволява да злоупотребя и внася не добро брашно. Нека се спомене, че щетитѣ не сж общи. Каквото нещастие се случи съ овцитѣ на единъ отъ членоветѣ на дружината, то си му било нему орисано и нищо повече; дружината не отговаря.

Относително другитѣ разноски на карашицата се грижи кехаята. Ако общитѣ суми не стигатъ прѣзъ нѣкои врѣмена, длъженъ е той да си търси леснината. Той плаща на бачоветѣ, на овчаритѣ, на дередеджитѣ, за бегликъ и пр. Зато пѣкъ той държи всичкитѣ суми прѣзъ цѣлото врѣме на дружбата и никой нѣма право да му иска пари до дѣлбата.

Разносикътъ се посрѣщатъ отъ максула, който се състои отъ масло, сиренье, урда, вълна. Максулътъ на една овца млъзница се състои отъ 1 ока масло, двѣ оки сиренье,  $1\frac{1}{2}$  ока вълна и 1 ок урда; на една яловина  $1\frac{1}{2}$  ок. вълна, на едно шиле  $\frac{1}{2}$  ок. вълна. Стойността на тия продукти е слѣдната: 1 ок. масло 10 гр. зл., 1 ок. сиренье 3 гр. зл., 1 ок. вълна 8 гр., 1 ок. урда  $1\frac{1}{2}$  гр. Така

че отъ една млъзница ще се получатъ 29½ гр. зл., отъ една яловина 12 гр., а отъ едно шиле 4 гр. Отъ овните (кочоветѣ) и марината се добива само вълна споредъ горните пропорции. Така че марината, кочоветѣ и шилетата даватъ приблизително една трета отъ максула на млъзниците. Това е приходътъ. Разносикътъ се смята какъто се каза на глава, като се изключатъ отъ стадото само шилетата. На една глава се разнася приблизително толкова, колкото е максулътъ. Така за храна на овците се плаща зимно врѣме отъ 10—12 гр., а лѣтно отъ 5—6 гр.; за храна на дружината, заплата на бача, одаджията, котарджията и дередеджиятъ 4—5 гр., за беглиевъ по 5 гр. Ще се рече, че за всѣка глава се разнася 25—27 гроша, сир. толкова, колкото и се добива. Печалбата която добиватъ овчаритѣ, състои само въ шилета; тѣ сж добиватъ. При други обстоятелства би имало несъмнено по-голямъ приходъ. Но не малко сравнително съ грижитѣ и трудоветѣ на земледѣльца остана на овчаритѣ. На 100 овци остоятъ въ добра година най-малко 90 шилета, а въ срѣдна 80. Единъ кехая, който има 1,000 овци млъзници, ще има на разположение до 800—900 шилета, които на пазара се продаватъ отъ 30 до 35 гр. златни; а това е една печалба отъ 250 до 300 л. т. За подмладяване само на стадото остава частъ отъ шилетата, главно женскитѣ, които замѣстятъ изключената, продадена или изядена марина. Добрата печалба на галичките овчари се чувствува отъ обстоятелството, че надали ще се срѣщнатъ такива богаташи въ други села, както въ с. Галичникъ. Тукъ има хора, които притежаватъ по 5—6000 овци и всѣка година печалатъ съ стотници лири. Жалното е само, че тия едри суми не могатъ ги запази отъ постояннитѣ додѣви на съсѣднитѣ имъ арнаути, които непрѣстанно ги навѣстятъ и ги млъзятъ безпощадно. Да бѣше положението на галичани малко другояче, тѣ не биха желали да живѣятъ въ Парижъ и да иматъ най-добрата търговия въ свѣта.

Казахме, че галичките бачила почватъ да работятъ отъ Гюргювъ-денъ насетнѣ. Това се отнася само до събираньето на дружината, уславяньето на овчари, бачове и пр. Събствено обработваньето на млѣкото почва по-късно, отъ 15. май. До тогава ягнетата сучатъ всичкото млѣко, а по това врѣме се отлѣчватъ и млѣкото се прибира за работа. Тукъ се добива масло, сирене и урда. Обработваньето имъ става по единъ първобитенъ начинъ, който не би било безъ интересъ да се опише.

Лицето, на което е повѣрена всичката работа по произвожданьето на горните продукти, е бачътъ, комуто се улавя единъ по-

мощникъ. Бачътъ е отговоренъ за всички вървежъ и качества на стоката. Нему сж набавени всички потребни сждове и други помагалини срдства; а отъ него се иска само голъма опитностъ и бърза работа. Въ нъколко часа той е длъженъ да изкара 100 ок. сиренъе, 150 ок. масло, 150 оки урда и пр. А къмъ всичко това е необходима и голъма чистота, отъ която до висока степенъ зависи не само качеството, но и самото производство. Малко нечиститѣ сждове развалятъ млъкото и по тоя начинъ се губи всичко.

Прѣди всичко млъкото се събира въ една грамадна каца, която събира по нъкога и до 1,500 оки, и на която една частъ е закопана въ земята, за да може да се работи. Това млъко се подсиря. Най-голъмото изкуство на бача се състои въ майсторското подсиряне и угаждане момента, когато подсиреното млъко трѣба да се подложи на работа. Подсирянето става съ сирище. Щомъ се тури сирището, бачътъ не мръдва нито една минута отъ кацата; той се услушва и гледа да схване по шумоленьето на млъкото, кога е то готово за биенъе. Щомъ настане минутата, бърка и бие млъкото съ едно бутало. Слѣдъ нъколко врѣме биенъе оставя го пакъ около половинъ частъ спокойно; сѣтне туря гореща вода единъ котелъ около 10—15 оки и съ здравъ пржтъ, на който има привързанъ горещъ камъкъ, бърка се повторно млъкото. Камъкътъ прибира на едно мѣсто сиренъето въ видъ на валъ. Когато вече се отдѣли сиренъето, осталата частъ отъ млъкото, която са нарича *зира*, се изчерпя и туря въ друга каца сжщо голъма, а сиренъето се изкарва и се туря или въ сждъ, или въ врѣнци, па се носи на пазаръ.

Изкуството на бача, казахме, че се състои въ угаждане момента на подсирянето. Това трѣба да се разбира въ тоя смисълъ, че ако той не разбута млъкото на врѣме, остави го повече да *кисне*, тогава сиренъето ще побере въ себе си голъма частъ отъ маслото, което се съдържа и остая въ зирата, и въ такъвъ случай се добива мастно сиренъе, но малко количество масло. А по-голъма е печалбата, когато сиренъето е по-постно и се изкара по-голмо количество масло. Така се добива тѣй нареченото *биено сиренъе*, което се продава на пазаритѣ въ Битоля, Прилѣпъ, Скопие и пр.

Произвожданъето на маслото става по слѣдния начинъ. Зирата, добита подиръ изкараното сиренъе, се туря въ една голъма каца. Върху нея въ продължение на 8—10 деня се наливатъ по 7—8 ведра млъко (едно ведро има до 10 оки) всѣки день. Това се нарича *риненъе* на зирата. Зирата отъ своя страна има това свойство,



че изсмуква отъ набавеното ѝ млѣко маслото, като образува отгорѣ въ кацата единъ дебелъ и твърдъ пластъ, на който може човѣкъ свободно да застане, безъ да потъне. Тоя пластъ се нарича *каймакъ*. Стѣдъ 10-тъ деня каймакътъ отъ една, двѣ, три и пр. каци се събира въ една и се бие за да се изкара маслото. Той собствено е масло необработено.

Както подъ пласта на каймака, тѣй и подиръ обработването му остава друга зира, която не съдържа вече масло. Отъ тая зира се произвежда урдата по единъ много оригиналенъ начинъ. Втората зира отъ разнитѣ каци се прибира въ една и въ нея се нафърлятъ нагорещени камъни въ една сжщо оригинална пещъ. Тѣзи камъни, които биватъ отъ особенъ видъ, сини, сваряватъ зирата, която отдѣля урда и една съвършено слаба и за нищо непотрѣбна зира — третя степенъ, която и се изфърля.

Това е цѣлото изкуство и начинъ, по който се произвежда сиренѣто, маслото и урдата.

Къмъ 15. августъ, както се каза, карашицата си прѣглежда смѣтките и всѣки нейнъ членъ е свободенъ да прави, каквото ще съ благотата на своята стока. Обичай станало, че отъ това врѣме па до Кръстовъ-день (14. септ.) бачилото не се разтуря, а овцитѣ се държатъ пакъ наедно. Млѣкото, което се добива отъ овцитѣ, се дѣли споредъ количеството на млѣзниците въ всѣки членъ и се занася отъ котарджията на всѣкиго у дома. Носенѣто става въ кожи на старитѣ овци — марината, които се колятъ по туй врѣме. Това млѣко прибира всѣки и самъ си го обработва въ малко количество масло и урда, а най-вече се употрѣбъ за храна. А по-неже то достига до значително количество и не може да се употрѣби въ единъ день, галичани приготвятъ отъ него консервиранъ *йогуртъ*, кисело млѣко. Това става тѣй. Въ особни каци се туря благото млѣко и се подквася. Подиръ единъ день, когато вече млѣкото е подквасено, се излива отгорѣ му единъ пластъ лой до 3—4 с.м., а когато той затвърдне, върху него се туря пластъ пѣсъкъ. По тоя начинъ млѣкото се запазва дълго врѣме, дори цѣли години, безъ да се развали. Прѣзъ зимата се отваря една каца и се яде отъ млѣкото; подиръ нея друга, третя и пр. Така се ползватъ отъ млѣкото отъ 15. августъ до 15. септември.

Подиръ Кръстовъ-день кочоветѣ се пускатъ между овцитѣ за сближение. Това се нарича *мърканѣ*. Млѣкото, което носятъ овцитѣ подиръ мърканѣто, стопанитѣ неприбиратъ. То остая достояние на

овчаритѣ. Обаче наскоро подиръ мърканъето стадото нануска Галичката планина и минува въ Солунско, Тесалия, дѣто прѣкарва зимата до Гюргювъ-день.

Съ това ние завършваме описанието на галичкитѣ овчари, което не може по никой начинъ да прѣдстави всички подробности, които би могли да се изложатъ само тогава, когато човѣкъ би ималъ възможность да бжде непосредственъ наблюдатель. Бѣлѣжкитѣ, които тукъ излагаме, сж прибирани въ Солунъ отъ участници караваници, които тукъ иматъ дюкяни и сж търговци на масло, образувано въ галичкитѣ бачила. Доволни ще бждемъ, ако това, което прибрахме и изложихме, може отъ малко малко да бжде полезно за изучаванье живѣячката и занятията на народа ни.

Солунъ, 4. юни 1899 г.

## Приносъ къмъ българската терминология на флората. въ Македония.

Отъ Д. П. Апостоловъ.

(Прѣдставено въ дружеството на 10. мартъ 1900<sup>1)</sup>).

### **Viola odorata.**

- Темѣнуга — г. Струга.  
Темѣнушка — с. Песочница (Леринско).  
Темѣануга — г. Битоля.  
Темѣанушка — г. Велесъ.  
Темѣанушка — с. Сорокиново (Воден.).  
Темѣанучка — г. Леринъ.  
Любѣчица — г. Паланка, с. Сѣлце-Джѹна (Дебърско).  
Любѹчица — г. Дебъръ.  
Калугѣрички — с. Буково (Битолско).  
Подлѣской — г. Охридъ.

<sup>1)</sup> Отъ г. Апостолова бѣха прѣдложени на дружеството двѣ статии, за които даде писмена оцѣнка членътъ д-ръ Стефанъ Георгиевъ, който на 10. май т. г. се помина въ Герберсдорфъ (Силезия). Това послѣдно писмено участие на покойника въ работитѣ на дружеството се обнародва по-долу. То ще има значение както за автори като г. Апостолова, така и за характеристика на личността на покойника С. Георгиевъ.

„Статията *«Материалитъ за флората на Битолско»* (17 стр.) не отговаря по достоинствата си да бѣде помѣстена въ „Периодическо Списание“. Тя е една още слаба ученишка работа, въ която се изброяватъ съвсѣмъ обикновени космополитни растения, отъ които токо речи нищо не може да се сѣди за флората на мѣстото. Статията съдържа само имена на растенията и на находищата — нищо повече. Има наистина нѣкои и други по-характеристични растителни видове, но тукъ пъкъ се явява въпросъ, да ли опрѣдѣлението е точно. Че има неточности, въ това не се съмнѣвамъ. Въ всѣки случай обаче г. Д. П. Апостоловъ, когото азъ лично познавамъ, да не се отчайва, защото той е трудолюбивъ и може да бѣде полезенъ занапрѣдъ, ако се упѣтва какъ да работи. — Статията му *«Къмъ терминологията на българската флора изъ Македония»* е несравнено по-цѣнна отъ първата. Тя, слѣдъ като се направятъ нѣкои справки и поправки, заслужа да бѣде помѣстена въ „Периодическо Списание“.

„Ако г. Д. П. Апостоловъ въ първата си статия не е сполучилъ, то въ втората той поднася такива цѣнни материали, че напълно заслужа да бѣде похваленъ. Материалътъ тукъ се състои отъ български названия на растения, събрани отъ разни

**Primula elatior.**

Игличка — с. Сорокиново (Воденско).

Йаглика — с. Бѣлица (Кичевско).

Йагуличка — г. Рѣсенъ, с. Янковецъ (Рѣсенско).

Йангуличка — с. Дѣмбени (Костурско), с. Кономлади (Кост.).

Бѣличка — с. Буково (Битол.), с. Бухъ (Лерин.) и Костурско.

Белѣучка — г. Леринъ.

Самовилско цвѣкье — с. Смилево (Битол.).

Кукавичино цвѣкье — с. Селце-Джуна (Дебърско).

**Primula suaveolens.**

Игличка — г. Паланка, с. Киречкѡй (Солунско).

Пѣто-прѣс — г. Битоля.

Пѣти-прѣс — с. Сорокиново (Воденско) (?)

Пѣта-прѣс — с. Крушѡради (Лер.).

Горѡ-цвет — г. Кичево, с. Бѣлица (Кичевско), с. Кономлади (Костурско), с. Бухъ (Лер.).

Горѡ-цвѣкье — г. Дебъръ, с. Смилево (Битол.).

Грѡтвец — Кайлярско, с. Куманичево (Кост.).

Грѡтвец — с. Загоричани и с. Бобище (Кост.), с. Българска Блага (Костурско).

Горѡквец — с. Дѣмбени (Костурско).

мѣста на Македония. По тоя въпросъ, до колкото ми е извѣстно, има само единъ трудъ, а именно на Антона Тошевъ. Събирали сж и други лица народни имена на растенна, но събирачитѣ не сж били естественици и тѣхнитѣ материали нѣматъ никакво научно значение. Тѣй огь *Ефрема Карановъ* има обнародвани нѣкои имена отъ Кратовско, но самиятъ авторъ не можа да ми посочи растенията, за които сж имената. Отъ *М. Цѣпенковъ* имаше цѣла една обемна тетрадка за имена на растенна изъ Македония, но за какво тѣ могатъ да послужатъ, когато авторътъ имъ не познава, нито е виждалъ растенията, за които му се е разправяло. Па правичката да си кажа, менѣ Цѣпенковъ ми възбужда съмнѣние. Има много работи, които той може би самъ ще измѣдрува. Азъ искахъ да го поразвода въ Софийско да видиме, кое за какво е, но бай Цѣпенковъ не се лови. Той съ своитѣ имена на растенна прѣстана да снабдява министерския сборникъ. Г-нъ Д. П. Апостоловъ ни дава цѣло множество имена за едно растение. Показва мѣста. Нужно е само едно нѣщо да се направи, а именно да се сравнятъ имената у А. Тошевъ и Д. П. Апостоловъ и да се види, да не би тѣ напълно да се срѣщатъ; да не би новата статия да пѣма никакви нови имена! Това не можахъ да направя, защото нѣмахъ на рѣка статията на г. Тошева. Сходства не ще и съмнѣние ще има, но менѣ не ми се вѣрва Тошевъ да е събралъ всичкитѣ македонски названия на растенията“.

(Кустоситъ при ботанически институтъ на Висшето училище, д-ръ П. Козаровъ, биде добъръ слѣдъ смъртта на С. Георгиевъ да прѣгледа статията на г. Апостола и да я сравни съ други източници. Така той направи въ нея нѣкои нужни поправки, като прѣдложи и по-свѣтъвѣтенъ насловъ. — *Ред.*).

**Orobanche cruenta.**

Страторец — г. Битоля.

Горско-Дѹов-дѣново-цвѣкье — с. Цапари (Битолско).

**Lamium purpureum.**

Гѹпско цвѣкье — с. Цапари (Битолско).

Петлови гащи — с. Негованъ (Сол.)

Потплѣтник — с. Мачуково (Гевгелийско).

**Lamium amplexicaule.**

Бабин прѣшлен — Кукушъ, Дойрянъ, Струмица, с. Хайватово (Солунско), с. Зарово (Сол.).

Дѣдова лѹла — Неврокопско.

Дѣдово винце — с. Мачуково (Гевгелийско.).

**Tribulus terrestris.**

Щрѣково нѹга — с. Биралци (Кайлярско).

Щрѣкови йгли — с. Палеоръ (Кайляр.).

Щрѣко-йгли — с. Воцарани (Лер.).

Йглици — г. Дебъръ.

Бодланка — с. Сорокиново (Вод.).

Щрѣкалова чѹнка — Гевгелия, Струмица.

Гѹскини зѣби — с. Беранци (Битол.).

Бабарѹтка — с. Пателе (Лер.).

Въртѹ-поп — г. Паланка.

**Stocus moesiacus.**

Кѣчунка — г. Прилѣпъ.

Качѹтка — с. Баница (Леринско).

Качѹтка — с. Сорокиново (Вод.).

Кѣкѹнка — г. Паланка.

Крѣкѹчка -- с. Бухъ (Лер.).

Кѣчка — с. Загоричани (Кост.).

Чѣчка — с. Биралци (Кайляр.).

Кѣцѣтка — с. Дѣмбени (Кост.).

Кицѣтка — с. Дреновени (Кост.).

Кицѣтка — с. Българска Бѣлаца (Кост.).

Перлус — с. Беранци (Бит.).

Пърлок — с. Пателе (Лер.).

***Capsela bursa pastoris.***

Бабини гніди — г. Гевгелия, с. Сорокиново (Вод.), с. Загоричани (Костурско).

Рибена кѡска — с. Мачуково (Гевг.).

Спѡрка — с. Айтосъ (Лер.).

***Muscari botryoides.***

Кѡкавичино грѡйзе — г. Паланка.

Кѡкавичино грѡзье — Велесъ, Кавадарци.

Кѡкаичино грѡзье — Битоля.

Кѡкувичино грѡзде — с. Воцарани (Лер.).

Кѡково грѡзде — с. Биралци (Кайл.), с. Церово (Лер.), с. Сорокиново (Вод.), Кукушъ, Гумендже.

Кѡковици — с. Зърново и с. Сребатино (Неврокопско).

Ластавичкино грѡзде — с. Пателе (Лер.).

Змиово грѡзье — с. Баница (Лер.).

***Ornithogalum divergens.***

Щрѡков лук — с. Беранци (Битолско).

Щрѡбови лук — Битоля.

Чафкин лук — Кукушъ.

Змиен лук — Рѡсенъ.

Змиулец — с. Буково (Бит.).

Лѡчка — с. Пѡсочница (Лер.), Биралци с. (Кайл.).

Крѡмидка — Велесъ.

***Ranunculus Ficaria.***

Пченичка — Костурско, Паланка.

Крѡвени бѡски — Битоля.

***Corydalis pumila.***

Петлѡви гѡщи — Солунско

Кѡкѡшчица — Паланка.

Нѡктец — Прилѡпъ.

Нѡфтец — с. Екши-Су (Лер.).

***Juniperus communis.***

Смрѡка — Прилѡпъ, с. Сорокиново (Вод.), с. Пателе (Лер.).

**Melissa officinalis.**

Пчѣлнокъ — с. Буково (Бит.), с. Беранци (Бит.).  
Маторка — г. Паланка.

**Pulmonaria tuberosa.**

Великденче — г. Паланка.

**Lithospermum arvense.**

Бабино вритенце — с. Биралци (Кайляр.).

**Veronica triphyllos.**

Момина сълза — с. Биралци (Кайляр.).

**Alnus glutinosa.**

Ѓвля — с. Беранци (Бит.).

**Populus tremula.**

Ѓасика — Битоля, Охридъ, Рѣсенъ.  
Ѓасика — Паланка.

**Salix purpurea.**

Ракѣта вѣрба — Паланка.

**Rubus fruticosus.**

Планѹчки — Леринско.

**Matricaria Chamomilla.**

Амамила — Охридъ.  
Бѣлиоч<sup>1)</sup> — с. Вошарани (Лер.).  
Бѣлиочи — Леринъ с. Кономлади (Кост.).  
Бѣливач — Битолско, Рѣсенско.  
Бѣлоач — Дебърско.  
Бѣлеоч — с. Петърско и с. Загоричани (Кост.).

<sup>1)</sup> Наричать го тѣй, защото прахътъ му, ако падне въ окото или се допре до него, прѣдизвиква болка.

Белиѡч — с. Бобища и с. Шестеово (Кост.). с. Айтось (Лер.).  
 Белиѡчи — с. Куманичево (Кост.).  
 Попадийа — Велесъ.  
 Пападийца — с. Аноскенъ (Кост.),  
 Папатка — Паланка.  
 Рамѡн — Гевгелия, с. Саракиново (Вод.).  
 Ръмѡн — Тиквешко.  
 Ръман — Гумендже, с. Пателе (Лер.).  
 Ърман — с. Горанци (Кост.).  
 Лай-кучка — Неврокопско,  
 Лай-кѹца — Кукушъ.

### **Aristolochia clematitis.**

Вълчей йабълки — г. Кичево.  
 Вълчей йабуки — Битоля.  
 Вѹчки йабуки — Паланка.

### **Syringa vulgaris.**

Лильаче — Велесъ.  
 Аргован — Паланка.  
 Аргаван — Леринско, Костурско.  
 Арган — Ръсенъ, Струга.

### **Plantago major.**

Жилавец — Крушево.  
 Жиловец — Паланка.  
 Жилаец — с. Селце-Джуна (Дебърско).  
 Тѣгавец — Велесъ, с. Сорокиново (Воденско).  
 Тѣгаец — Битоля, с. Янковецъ (Ръс.), с. Бълица (Кичевско),  
 с. Бухъ (Леринско).  
 Бѹковица — с. Биралци (Кайляр.).  
 Буковица — с. Бобища, с. Шестеово, с. Горанци (Кост.).  
 Бѹквица — Леринъ.

### **Rapaver Rhoeas.**

Божѹрига — Битоля, Прилѣпъ.  
 Божѹрика — Леринъ, Кичево, с. Селце-Джуна (Дебърско).  
 Божанка — с. Сорокиново (Вод.).



Божинка — с. Кономлади (Кост.).  
 Божинка — Айтось (Лерин.).  
 Божичка — с. Дъмбени (Костурско).  
 Бѡжа — с. Екши-су (Лер.).  
 Пенѹрика — Дебъръ.  
 Жабѹрка — с. Воцарани (Лер.).  
 Бѹла — Кукушъ.  
 Бѹлька — с. Биралци (Кайляр.).  
 Кадѣнка — с. Палеоръ (Кайляр.).  
 Тѹрче — с. Янковецъ (Рѣс.).  
 Тѹрченджик — Паланка.  
 Пеперѹга — с. Загоричани (Кост.).  
 Пеперѹда — Неврокопъ  
 Тѹтенка — Рѣсенъ, Струга, Охридъ.  
 Лале — Велесъ.  
 Мачец — Гевгелия, Гумендже.  
 Кокѡни — Солунъ, Скопие.

**Sedum (sp.?)**

Кѹкавичино гройзе — Паланка.  
 Лисичино грозье — с. Бухъ (Лер.).  
 Щрѣково грѡзде — с. Воцарани (Лер.).  
 Щрѣкѡ-грозье — Битоля.  
 Мечкино грѡзье — с. Селце-Джуна (Дебърско).

**Centaurea Cyanus.**

Синчѣц — с. Палеоръ (Кайлярско).  
 Синок — Дебъръ.  
 Сино цвекъе — с. Бабица (Кост.).  
 Сино цвѣйке — с. Песочница (Лер.), с. Ракита (Кайляр.).  
 Синилички — с. Бухъ (Лер.).  
 Сини мѣтли — с. Кръстофоръ (Бит.).  
 Вѡлско цвѣйке — Леринъ  
 Сѡкле — с. Пателе (Лер.).  
 Горка — с. Попожани (Лер.).  
 Дървѣнка — с. Крушо-Ради (Леринско).

**Lonicera Caprifolium.**

Нѡкѣт — с. Баница (Леринско).  
 Пѣтлови мѣдинѣа — с. Дъмбени (Костурско).

**Lonicera Periclymenum.**

Богородичина рѣка — Скопие.

**Achillea Millefolium.**

Мѣсечнякъ — Паланка.

Ресульаа билька — с. Бухъ (Леринско).

Качино цвѣкъе — Леринъ.

Гаскина трѣва — Битоля, с. Логоварди (Бит.)

Врабчино цвѣкъе — с. Айтось (Лер.).

**Achillea clipeolata.**

Горчива трѣва — с. Бабища, с. Шестеово (Кост.).

**Malva sylvestris.**

Слез — Битоля, с. Сорокиново (Вод.), с. Янковецъ (Рѣс.).

Слезен — Охридъ, Кичевско.

Волѡ-око — Дебъръ.

**Malva crispa.**

Слезен — Щипъ.

Сардела — Прилѣпъ.

Молѡха — Велесъ, Струмица, Енидже.

Млѡка — Гевгелия.

**Delphinium Ajacis.**

Рѣлица — Сърско.

Рѡка — Кукушъ.

Зелѣ-бостѡн — Струмица, Паланка.

Бахчѣ-гѡзел — Прилѣпъ.

**Conium maculatum.**

Бучемйш — Паланка.

Букъемйш — с. Сорокиново (Вод.).

Букъениш — Битоля.

Сѡлика — Дебъръ.

Цѡлика — Кичево, с. Бѣлица (Кичев.).

Църкало — Рѣсенско.

Цвѣркало — Леринъ.

Джвѣркало — с. Бухъ (Лер.).

Джѣргало — с. Палеоръ (Каилярско).

### **Thymus serpyllum.**

Дива чубрица — с. Баница (Леринско).

Мащерица — с. Бѣлица (Кичевско).

### **Tragopogon major.**

Козица — Битоля, Кичево.

Козица — с. Воцарани (Леринско).

### **Leucantemum vulgare.**

Бѣло цвѣкье — с. Шестеово (Костурско).

Чауми — Рѣсенско.

### **Verbascum phlomoides.**

Лопен — Паланка.

Липен — Кукушъ.

Лѣпен — с. Янковецъ (Рѣс.), с. Негованъ (Сол.).

Лѣпан — Велесъ.

Билие — с. Бобица (Кост.), с. Църско (Кичев.).

Змийско цвѣкье — Битоля.

Змиина пченка — с. Айтосъ (Леринско).

### **Narcissus poëticus.**

Щръково цвѣкье — Крушево, с. Смилево (Битолско).

Щръко цвѣкье — Битоля, Рѣсенъ.

Щръко цвѣкье — Прилѣпъ.

Зелимкадѣ — с. Петричъ (Сѣрско).

Зърнакадѣ — Солунско.

Зърѣмка — Гевгелия.

Зърѣмка — Кукушъ.

Мергишелѣ — Енидже.

Чарчичок — с. Бухъ (Леринско).

**Tropeolum majus.**

- Латинка — Съръ, Велесъ.  
 Лътин — Паланка, Струмица, Гевгелия, Енидже.  
 Пеперига — с. Плевна (Драмско).  
 Ханджер — Кукушъ, с. Негованъ (Солунско).  
 Лазъ-бубе — Прилѣпъ.

**Calendula officinalis.**

- Нѣвен — Битоля, Охридъ, Велесъ.  
 Левен — с. Айтосъ (Лер).  
 Турско цвѣкье — с. Бобища, с. Шестеово (Костурско).

**Clematis vitalba.**

- Пѡвит — Неврокопъ.  
 Пѡфит — Паланка.  
 Скрѣба — Воденъ, Гевгелия, Леринъ, Костурско.

**Lilium candidum.**

- Зъмбак — Паланка.  
 Зъмбак — Велесъ.  
 Зѡмбак — Битоля.

**Lilium martagon.**

- Цървен зѡмбак — Битоля.  
 Руган — с. Бобища (Костурско).

**Taraxacum officinalis.**

- Глѹшина — Рѣсенско.  
 Глѹшка — Велесъ, Битоля.  
 Глѹшнице — Тиквешъ.  
 Радика — Паланка.

**Datura Stramonium.**

- Тѡтул — Велесъ.  
 Тѡтула — Паланка.  
 Бѣпкъа — с. Бобища, с. Шестеово (Кост.).

**Sambucus nigra.**

Бѣз — Паланка.  
 Бѣз — Битоля, Леринъ, Дебъръ, Кичево.  
 Бѣзел — Щипъ.  
 Бѣзъл — Кукушъ.  
 Бѣзей — Велесъ.  
 Питом бѣз — с. Палеоръ (Кайляр.).  
 Дрѣвен бѣз — с. Бухъ (Леринско).

**Sambucus ebulus.**

Див бѣз — с. Палеоръ (Кайлярско).  
 Абѣт — Паланка.

**Hypericum perforatum.**

Дзуника — Паланка.

**Agropyrum repens.**

Пир — Паланка, Куманово, Рѣсенъ.  
 Трѣскот — Щипъ.

**Robinia pseudoacacia.**

Бѣл трѣн — Кукушъ.  
 Фрѣнски трѣн — Гевгелия, Енидже.  
 Бѣло цвѣкье — Струмица, Петричъ.  
 Багрем — Прилѣпъ.  
 Крал-чичѣ — Щипъ, Велесъ, Скопие.  
 Крапче — Тиквешъ.

**Wistaria sinensis.**

Салкъм — Солунъ.

**Rosa canina.**

Шипка — Неврокопъ.  
 Шипок — Паланка.  
 Шип — Кавадарци, с. Горанци (Кост.).  
 Шипкла — с. Зарово (Сол.).  
 Див трендафил — Гевгелие.

*Илюстр.*

Шипки — Паланка.  
 Шипенки — Велесъ.  
 Сърбо-гѣска — Гевгелия, Гумендже.

**Fragaria vesca.**

Йагуда — Паланка.  
 Йагодѣак — Кавадарци.  
 Готка — Гумендже.  
 Планѹшка — Воденъ.  
 Планиници — с. Плѣвня (Драм.).  
 Зѹница — Неврокопъ.

**Sisymbrium Columne.**

Кѡнско рѣбро — Неврокопъ.  
 Кѡнско „ — Паланка.  
 Кѡйнско „ — с. Мачуѣово (Гевгелие).

**Anchusa officinalis.**

Крастѣвец — Кавадарци.  
 Краставичѣр — с. Ватилѣкъ (Солунско).

**Stellaria media.**

Црѣвца — Паланка.  
 Гѣскино прѣво — Кукушъ.  
 Врѣпчинѡво црѣво — с. Мачуѣово (Гевгелие).

**Galium aparina.**

Лѣнка — Кукушъ, Гевгелия, Паланка.  
 Лѣпѣшка — Щипъ, Тиквешъ.  
 Лѣпавец — Велесъ.

**Argostema githago.**

Кѣклица — Гевгелия.  
 Кѣклица — Велесъ, Щипъ.  
 Кѣкъль — Неврокопско, Драмско.

Кънегълъ — с. Зарово (Сол.).

Каболъ — Тиквешъ.

Кабог — Прилѣпъ.

Кувог — Паланка, Кукушъ.

### **Euphorbia helioscopia.**

Камилска млечка — с. Беглериново (Кукушево).

### **Opuntia coccinillifera.**

Язык — Солунъ, Прилѣпъ, Щипъ.

Волски язык — Неврокопъ.

Арапски язык — Тиквешъ.

Рѣка — Гевгелия.

Арапска рѣка — Кукушъ.

Арапска смѣква — Воденъ.

Далав — с. Плѣвни (Драмско).

### **Echinocactus.**

Еже — Велесъ.

### **Anthirrhinum majus.**

Арслан ѱста — Охридъ, Струга.

Арсланче — Паланка.

бста — Щипъ.

Кученце — Кукушъ.

Зѣйка — Велесъ.

Зейко — Рѣсенъ, с. Бобища (Костурско).

### **Matthiola annua.**

Шебой — Паланка.

Виен шибѡй — с. Зарово (Сол.).

Четвѡрен шебой — Скопие, Щипъ, Велесъ, Кавадарци.

Редовѡт шибѡй — Кукушъ.

Пълно менекшѡ — с. Зърново (Неврокопско).

### **Cheiranthus cheiri.**

Минишѡ — с. Плѣвни (Драмско).

Менекшѡ — Лозенъ-градъ.

Празно менекшѣ — с. Зърново (Невр).  
 Лит шибой — Щипъ, Велесъ, Скопие.  
 Жълт шибой — с. Зарово (Сол.), с. Мачуково (Гевг.).  
 Дрислив шибой — Кукушъ.  
 Мисирка — Гумендже, Воденъ, Енидже.

### **Artemisia Abrotanum.**

Амбѣр — Солунско.

### **Hyoscyamus niger.**

Бунѣка — Паланка.  
 Зъбова бѣлка<sup>1)</sup> — с. Плѣвня (Драмско).

### **Nerium Oleander.**

Олеандра — с. Плѣвня (Драмско).  
 Лъандър — Скопие.  
 Лейандро — Щипъ, Струмица.  
 Зокум — Прилѣпъ, Велесъ.  
 Зокѹм — Кукушъ, Паланка.

### **Impatiens Balsamina.**

Нѣжи слѣмка — Паланка.  
 Кънат чичѣ — Струмица, Велесъ, Скопие.  
 Медине — Прилѣпъ.  
 Микѣ — Кукушъ, Дойрянъ, Енидже.  
 Сусамѣка — с. Плѣвня (Драмско).

### **Tagetes patula.**

Джунджуле — Велесъ, Щипъ, Прилѣпъ.  
 Фѹнда — Петричъ.  
 Карадинче — Струмица.  
 Църнобѣо цвѣкѣ — Кукушъ, Енидже, Гевгелия.

### **Tagetes erecta.**

Карафил — Велесъ, Паланка.

---

<sup>1)</sup> Упогребятъ го за цѣръ противъ жѣбоболъ.



**Dahlia variabilis.**

Дакмѣ — Неврокопско.  
 Гьурджин — Велесъ.  
 Йалдѣзче — Енидже.  
 Стамбѣлче — Паланка.

**Zea maïs.**

Царевица — Паланка.  
 Царевка — Велесъ, Прилѣпъ.  
 Пченка — Рѣсенско, Дебърско, Кичевско, Охридско, Солунско.  
 Ченка — с. Воцарани (Лер.), с. Палеоръ (Кайл.).  
 Ченичка — с. Саракиново (Вод.), Гевгелия, Струмица, Енидже.  
 Мисир — с. Барешани (Бит.), Неврокопъ, Кослурско.  
 Мисирка — Кукушъ.  
 Мулурѣска — Щипъ, Тиквешъ.

*Махалката на царевицата.*

Класъ — Велесъ, Щипъ, Паланка.  
 Махалка — Неврокопско.  
 Кочан — Прилѣпъ.  
 Гроздѣи — Гевгелия, Енидже.  
 Дѣдул — Тиквешъ.  
 Гѣгучка — с. Горанци (Тикв.).  
 Башак — Струмица.  
 Кубак — Кукушъ, с. Плѣвня (Драм.), Ватилгѣъ (Сол.).  
 Кухалка — с. Негованъ (Солунско).

*Класътъ безъ зърната.*

Кочан — Велесъ.  
 Кочанка — Прилѣпъ.  
 Кукурѣдка — Гевгелия, Енидже.  
 Класѣнка — Щипъ.  
 Кукужѣлка — Неврокопъ.  
 Кубалак — Кукушъ, с. Плѣвня (Драм.).  
 Класуринѣа — Паланка.  
 Жѣна — Енидже.  
 Дѣдулка — Щипъ.

*Космитъ на класътъ.*

Реси — Кукушъ.  
 Чумбаз — Солунско.  
 Пёскьул — Паланка, Струмица.

*Стъбло̀то на царевицата.*

Царевишньак — Паланка.  
 Царевкѡйна — Прилѣпъ.  
 Ченичкѡйна — с. Сорокиново (Воденско).

**Triticum vulgare.**

Пчѣйница — Дебърско.  
 Чѣйница — Ботолско.  
 Чѣница — Велешко, Кичевско, Кайлярско.  
 Чѣница — Паланка.  
 Жѣто — Прилѣпъ, Воденъ, Охридъ, с. Биралци (Кайл.).

**Secale cereale.**

Рѣш — Кайлярско, Воденско, Паланка.  
 Ърш — Леринско, Дебър., Бит., Прилѣп., Кичев., Воденско.

**Hordeum vulgare.**

Ёчмен — Рѣсенско, Кайлярско, Леринско, Велесъ.  
 Ыачмен — Прилѣпъ, Битоля, Дебъръ, Кичево, Паланка.  
 Ычмен — Воденско.  
 Ичумѣн — Гумендже.  
 Учмѣн — Кукушъ.  
 Чумѣн — с. Ватилъкъ (Солунско).

**Avena sativa.**

Овес — Битоля, Леринъ, Рѣсенъ, Прилѣпъ, Кайлярско.  
 Овѣс — Паланка.

**Phragmites communis.**

Търска — Битоля, Леринъ, Воденъ, Прилѣпъ.  
 Трѣска — Велесъ, Рѣсенъ.

**Agum maculatum.**

Змийна пчѣнка — Крушево, с. Смилево (Бит.).  
 Мѣчкина пчѣнка — с. Козица (Кичев.).  
 Змийанецъ — с. Беглерово (Кукуншко).

**Agaricus campestris.**

Пѣчурка — Битоля, Рѣсенъ, Прилѣпъ, Воденъ.  
 Пекъурка — Паланка.  
 Чѣпурка — Дебърско.

**Lycoperdon bovista.**

Парахутка — с. Плѣвня (Драмско).  
 Пуавица — Цаланка.  
 Пупаница — Рѣсенъ.  
 Пуфка — Леринъ, Прилѣпъ, Воденъ, Гевгелия.  
 Тушанка — с. Бѣлица (Кичев.).  
 Бабин пѣрдеш — Битоля, Кичево.  
 Вълкова пѣрдѣшка — с. Палеоръ (Кайл.).  
 Мѣчкин пуфѣш — Кавадарци.  
 Кучеф пуфѣш — с. Ватилъкъ (Солунско).

**Polyporus fomentarius.**

Трат — Прилѣпъ, Велесъ, Дебъръ, Кичево.  
 Трут — Паланка.  
 Трѣт — Охридъ.  
 Секаль — Битоля, Рѣсенъ, Военъ, Енидже.  
 Секель — с. Палеоръ (Кайл.).  
 Прахан — с. Плѣвня (Драм.).  
 Праана — с. Стояново (Гевг.).  
 Правун — с. Мачуково (Гевг.).

**Ustilago carbo.**

Гламня — Леринъ, Рѣсенъ, Паланка.  
 Гламница — Битоля, Кичево, Охридъ.

**Lolium temulentum.**

Пийавица — с. Сорокиново (Воденско).  
 Бълвайца — Дебъръ, с. Янковецъ (Рѣс.), с. Бѣлица (Кичев.).

Блѹвайца — с. Логоварди (Бит.).  
 Бѣлавица — с. Бирялци (Кайляр.).  
 Булавица — с. Воцарани (Лер.).

**Brassica rapa.** (на плода казватъ)

Рѣпа — Костурско.  
 Радѡква — Щипъ.  
 Радъква — Паланка.  
 Рѣдѡква — Радовишъ.  
 Ърдоква — Велесъ.  
 Трѹнка — Прилѣпъ.

**Helianthus tuberosum.** (на плода казватъ)

Зѣмна ѣабѣлка — Битоля.  
 Зѣмна „ — Леринъ.  
 Ер-алмаси — Велесъ.  
 Шалгани — Прилѣпъ.  
 Рѣпа — Скопие, Паланка.

**Solanum tuberosum.** (на плода казватъ)

Кѡмпири — Радовишъ, Паланка.  
 Крѡмпири — Велесъ, Битоля, Прилѣпъ.  
 Патати — Костуръ.  
 Картофи — Ямболъ.  
 Къртѹли — Леринъ.

**Quercus pedunculata.** (на плода казватъ)

Жѹлъд — Неврокопъ, Тиквешъ.  
 Жѹлъд — Щипъ.  
 Жир — Велесъ, Скопие, Паланка.  
 Кърнкъ<sup>1)</sup> — с. Айватово (Сол.).

**Brassica oleracea.** (зелкитъ поставени въ вода се казватъ)

Армеѣа — Ямболъ.  
 Лаана — Скопие.  
 Прѣсол — Костурско.  
 Рѣсол — Прилѣпъ, Велесъ, Щипъ, Радовишъ, Паланка.

<sup>1)</sup> Това название произлиза отъ названието на хранената свиня — **кърнкъ**.

*Водата отъ зелето:*

Армеена чорба — Ямболъ.

Њува — Скопско, Паланка.

Сок — Костурско.

Расолница — Прилѣпъ, Велесъ, Щипъ, Радовишъ.

**Juglans regia.** *(зелената черупка на орѣха се нарича)*

Орашина — Велесъ.

Орешина — Тиквешъ.

Шљупка — Гевгелия.

Корупка — Скопие, Щипъ.

Лупешка — Прилѣпъ.

Тресло — Паланка.

Чересло — Неврокопско, с. Хрупица (Кост.).

# Петрографски бѣлѣжки за Черноморския брѣгъ

между носа Емине и селото Кюприя (до границата съ Турция).

Отъ д-ра на филос. Г. Бончевъ.

(Съ една фигура въ текста и една петрографска прѣгледна скица на края).

(Четено въ събранието на дружеството на 28. мартъ 1900).

Морскиятъ брѣгъ въ означенитѣ граници отдавна е билъ прѣдметъ на частични геоложко-петрографски бѣлѣжки, но въ подробностъ и до сега още не е проученъ.

Него прѣвъ спохожда *A. Boué*, но и то само около Бургазъ и Месемврия (*Esquisse géologique de la Turquie d'Europe* 1840, p. 34, 144). По-подробно го обхожда въ 1846 год. *Nominaire de Hell*, но наскоро слѣдъ това си пактуване се помина. Неговитѣ бѣлѣжки и сборки проучи френскиятъ изслѣдователъ на европейска Турция, прочутиятъ *A. Viquésnel*, който въ бюлетина на френското геоложко дружество (II Serie, T. 8, p. 515—532) събщи резултата отъ това проучване. Въ него се описватъ нѣкои части между Атлиманъ и Созополъ, Бургазъ, Анхияло и Емине. По-късно прави изслѣдвания и англійскиятъ капитанъ *F. A. B. Spratt* (*Quart. Journ. of the Geol. Soc.* XIII, 72—83), па също и *Ferd. v. Hochstetter* (*Jahrbuch d. k. k. geol. Reichsanst.* XX. 1870, p. 396). Тамъ е билъ и нашиятъ уважаванъ геологъ Г. Н. Златарски. Напослѣдъкъ и *Fr. Toula* въ своитѣ геоложки изслѣдвания по източния Балканъ засѣга нѣкои части отъ брѣга на Бургазкия заливъ. Съ геоложка цѣль е споходилъ много точки отъ брѣга и *X. Шкорпилъ*, но той прѣдава бѣлѣжкитѣ си на *Toula* (*Geol. Unters. im östl. Balkan und in den angrenz. Gebieten*, 1890). Недавна и сръбскиятъ прѣвъ геологъ, професоръ *Жујовиѣ*, се е задържалъ на отдѣлни мѣста въ Бургазко (Глас српске кр. академије, LVI). Прѣвъ лѣтото на 1897., като бѣхъ въ Бургазко по обиколка, удаде ми се случай да заби-

коля брѣга въ означенитѣ му по-горѣ граници и да си направя нѣкои бѣлѣжки, които тукъ излагамъ.

Брѣгътъ и набрѣжнето между носовѣтъ Емине и Кюпрія за-взиматъ по-голѣмата частъ отъ морската брѣгова линия на южна България. Въ тѣхъ сж разположени градовѣтъ Бургазъ, Анхияло, Созополъ и Месемврия и селата Емине, Св. Власъ (Манастиркой), Равда, Инджекой, Чимусъ, Атанаской, Св. Никола, Ченгеръ и Кюпрія, застроено отъ освобождението насамъ. Той обнима най-голѣмия западенъ черноморски заливъ, Бургазкиятъ, чийто върхъ е най-западна точка отъ Черно море. У него има дълбоки и плитки врѣзвания въ сушата, тѣсни и проточени езици въ морето, много и разнообразни тѣпи и заострени носове, низки и блатливи мѣста, сладки и солени езера, рѣчни и поточни устия, огромни прѣспи пѣськъ (дюни), голи поляни и гористи брѣгове. На нѣколко мѣста, въ съседство съ сушата изъ морското равнище се издигатъ усамотени островчета, които пѣстрѣтъ еднообразието на гладкото водно равнище и увеличаватъ приятния изгледъ на околността. Отъ цѣлото черноморско набрѣжие на България тая частъ, споредъ мене, по очертание и повърхность се отличава съ най-хубавъ и привлѣкателенъ изгледъ. Тамъ всѣка по-височка точка е прѣвзходенъ зрѣлищенъ центъръ, съ малкъ или по-голѣмъ кръгзоръ, отъ който око̀то на зрителя трудно се умаря.

Разнообразието въ формата и повърхността на края се сподира и съ разнообразие въ съставния материялъ на брѣга. Тамъ а̀е и да нѣма разни геоложки епохи и богатъ изборъ скални видове и видоизмѣнения, но и онова, което се срѣща, е доста да потвърди, че геоложката рола на землището се е мѣнявала, а въ свръзка съ нея се е мѣнилъ и петрографскиятъ материялъ. Подирниятъ по произходъ, прѣобладаеще разпространение може да послужи като бѣлѣгъ за дѣлаба, по който цѣлиятъ брѣгъ се разпада на два приблизително еднакви отдѣла — *сѣверенъ* и *юженъ*, на които срѣдата е подъ Бургазъ. Отъ тѣхъ сѣверниятъ е седиментаренъ, а южниятъ повечето масивенъ.

## I.

Сѣверниятъ отдѣлъ на брѣга, отъ носа Емине до подъ Бургазъ само въ склоновѣтъ на Еминския балканъ е по-виокъ (до 36—40 м.); останалата частъ е повечето низко равнище (до 8 м.

височина). Бръговата линия на отдѣла съставятъ три неправилни полуелиптични завоя въ сушата, два изгеглени езика въ морето (Месемврийски и Анхиялски) и нѣколко къси и тѣпи носа, между които по-голѣми сѣ Крутирийскиятъ при Месемврия и Равденскиятъ подъ селото Равда.

Голѣма частъ отъ бръга, особно въ извититѣ мѣста е низка и комай водоравна, останалата (краищата на езицитѣ и носовѣтѣ) е сравнително по-висока (3—8 м.), затуй откъмъ морето се прѣдстави начучена. Тая си форма бръгътъ дължи повечето на ерозивни явления. У него, съ изключение въ Еминско, нѣма голѣми вертикални и хоризонтални масови размѣстения, Седиментарнитѣ му материяли, по цѣлото протежение на линията Месемврия—Бургазъ, сѣ речи водоравни. Тукъ-тамъ биха могли да се допуснатъ слаби хлѣтвания, но тѣ сѣ въ малка мѣрка и съ мѣстенъ характеръ.

Бръгътъ и набръжнето въ по-голѣмата си частъ сѣ сухи; тѣхъ просичатъ само устията и долнитѣ течения на двѣ малки рѣчки [Чимуска и Хаджи-дере (Баба<sup>1)</sup>] и нѣколко поточета, които се стичатъ отъ еминскитѣ ридове. Освѣнъ рѣкитѣ и потоцитѣ въ него има и двѣ езера: Анхиялско и Атанаскѡйско. Отъ тѣхъ първото мѣри 5—6 км. надлъжъ и до 1.5 км. наширь, а второто 7—8 км. надлъжъ, и до 2 наширь. Анхиялското езеро, наречено така по съсъдството му съ града Анхияло, е солено; то е разположено на с. отъ града успоредно съ бръговата линия на морето, отъ което го дѣли пѣсѣчна коса, която вълнитѣ често прѣфърлятъ. Атанаскѡйското езеро сходно по форма съ прѣдходното, различава се по положение (относително морската гранична линия) отъ него. И то има бръгова линия (до 2 км.) въ съсъдство съ морето, отдѣлена отъ подирното съ тѣсенъ пѣсѣченъ поясъ, но останалата му частъ завзема речи радиарна посока къмъ морската гранична линия.

По възраст тоя отдѣлъ се отнася къмъ три геоложки системи: кредна, терциерна и кватернерна. Отъ тѣхъ първата е ограничена въ набръжието между св. Власъ и носа Емине; втората, най-разпространената, завзема речи цѣлата остала частъ отъ отдѣла и частъ отъ политѣ на Балкана; а третата — тукъ-тамъ изъ втората. Материялитѣ на всички сѣ седименти, съ напластена и агломерувана структура. Тѣ иматъ слѣдни съставъ, устройство и взаимно разположение по цѣлата бръгова линия на отдѣла.

<sup>1)</sup> Баба въ долното си течение между с. Пянджекой и устието си се разлива и образува доста широкъ гьолъ (локва).



Креднитѣ образувания съставятъ носа Емине и голѣма часть отъ брѣга задъ него и подъ селото св. Власъ. Тѣ по съставъ, форма и свойства сж еднакви по между си. Въ тѣхъ различаваме *богати на слюда сиви ситнозърнести и глинести пѣсчници, глинести мергели, сиви и синкави мергелни варовици*, насѣчени отъ калцитни жили; изобщо материяли сходни съ съотвѣтнитѣ отъ другитѣ части на Балкана, както напр. надъ селата Трапоклово, Горно-Александрово (Сливенско), источнитѣ краища на Сърнена-гора — Чатладжа, ридоветѣ надъ с. Кортенъ и др.

Скалитѣ се отличаватъ съ съвършено напластяванье съ с.-ю. разпространение и неправилно набърчанье (повечето съ ю.-з. и с.-и. посоки) съ брѣчки отъ малка и голѣма мѣрка. Брѣчкитѣ подъ св. Власъ и около него сж по-полегати (наклонъ до  $20^{\circ}$  и повече), а ония отъ Емине и около него сж стрѣмни,  $40^{\circ}$  до  $60^{\circ}$  и повече.

Материялитѣ въ самия носъ образуватъ брѣгова стрѣмнина 10—15 м., но съ приближаванье къмъ върха на залива тя намалява и достига височината на водното равнище.

Надъ креднитѣ образувания, между стражарския пунктъ източно отъ с. Св. Власъ, и прѣдпоследния по-голѣмъ потокъ на пѣтя за Емине, по брѣга сж разположени *оолитно варовити и пѣсчници материяли* — младотерциерна възраст. Тѣ сж единички по вида си въ цѣлото набрѣжие на отдѣла. Завзиматъ тѣсна ивица отъ набрѣжието и се явяватъ като сѣверна граница на водния басейнъ, въ който сж се таложили.

Варовицитѣ иматъ завидна дебелина (5—8 м.), сива до сивожълта боя, оолитовъ пѣсчниковъ изгледъ, ясно напластение съ хоризонтално положение. Съдържатъ фораминиферна фосилна фауна и неясни ядки отъ дребни възменели миди и охлови. Близу при основата си иматъ полузатвърдели ронливи пѣсчници прослойки, които улесняватъ срутването на горнитѣ отдѣли.

Въ основата на завоя, ю.-з. отъ св. Власъ докъмъ тополитѣ, креднитѣ образувания изчезватъ подъ съврѣженнитѣ морски пѣсѣци, които се простиратъ до месемврийскитѣ кладенци, дѣто изъ тѣхъ се издигатъ материяли съ пѣсчноваровитъ съставъ отъ младотерциерна геоложка възраст. Тѣзи и тѣмъ подобни материяли, завзиматъ основитѣ на месемврийския езикъ, пространството между блатливата мѣстность на р. Баба (и. отъ с. Инджекьой) и брѣговата линия отъ Месемврия до мѣстността Куха плоча подъ с. Равда. На западъ приближаватъ Чимусъ на 1—2 км. Повърхността имъ

въ западнитѣ прѣдѣли е покрита съ тлѣста почва, а въ източнитѣ е речи гола или завзета отъ пѣсчънитѣ прѣспи на края.

Морскиятъ брѣгъ отъ кладенцитѣ до Месемврия, намѣстѣ високо до десетина метра, а на други речи равенъ съ морското равнище (тѣсниятъ пѣтъ до Месемврия), състои отъ пѣсчъни варовици съ прослойки отъ пѣсѣкъ, а на други и хума, пълни съ ядки отъ малакологична (мидна) фосилна фауна дребенъ типъ. Такъвъ остана и сѣверниятъ брѣгъ на града. Въ с.-и. надъ пѣсчъновоаровититѣ компактни материяли се разполага хуменъ, а надъ него съ пѣсѣкъ сипкавъ глинесть (лъсовитѣ) материялъ, дебелъ 3—4 метра; той въ източнитѣ отдѣли на брѣга достига морското равнище, вълнитѣ на което често го застигатъ и ронѣтъ. Въ него има голѣми срутавания, на които причината сж слабата глинеста основа и постоянното и усилено дѣйствие на вълнитѣ отъ с.-и. страна. Тѣзи срутавания и размивания се значително намалили и слѣдватъ да намаляватъ края на езика. Най-добро доказателство за тѣхното дѣйствие сж развалинитѣ отъ една църква, на която частъ отъ зиждетѣ и основитѣ се намиратъ подъ водното равнище.

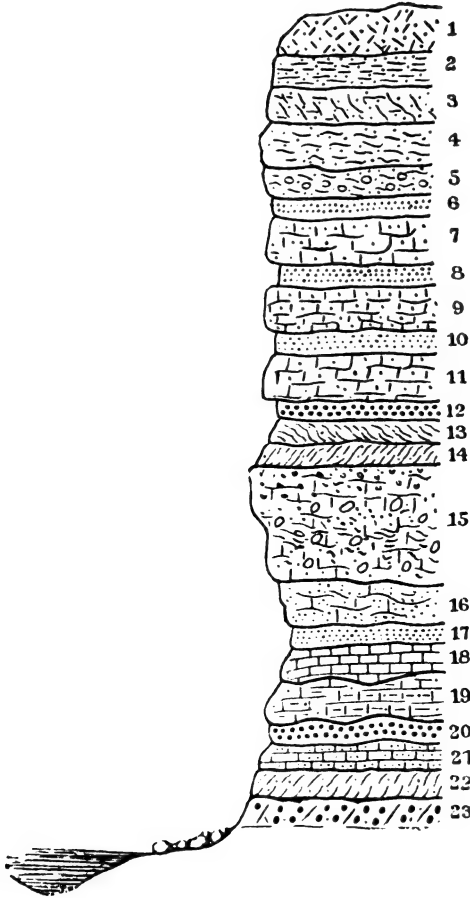
Въ лъсовититѣ и хумени образувания вкаменелости не можахъ да намѣря; затуй и тѣхната възраст по подобни данни за мене остана неизвѣстна. Но понеже тѣ се непосредствено разполагатъ надъ компактнитѣ пѣсчъно-варовити образувания, които сж установени за младотерциерни, сарматски катъ, безсѣмѣйно и тѣ ще бждатъ сравнително по-млади отъ тѣхъ.<sup>1)</sup>

Южниятъ брѣгъ отъ града по съставъ е еднакъвъ съ основата на сѣверния, а сжщо и съ основата на южния брѣгъ подъ гробищата и вѣтърницитѣ до тѣхъ. Подирниятъ въ по-долнитѣ си отдѣли притежава материялитѣ отъ съответния сѣверенъ брѣгъ, но въ по-горнитѣ той е различенъ отъ него. Материялитѣ му освѣнъ рѣдкитѣ вкаменели остатъци отъ Mollusca (Lammellibranchiata и Gastropoda) и тѣхнитѣ изобилни ядки и отпечатьци, съдържа (подъ западния край на турскитѣ гробища) въ изобилне кости отъ фосилни Vertebrata, а особно Mammalia като: Hipparion, Rhinoceros, Mastodon, Dinotherium, Cervida, Machairodus(?), Hyæna, Phoca, Cetotherium, Testudo и др.

<sup>1)</sup> Toula възъ основа на не до тамъ ясни Cerithium-ови находки, които му далъ Шкорпила отъ тоя край, и които намира за тѣждествени съ g. Cerithium minutum Serr., какъвто е намѣренъ въ Виенската котловина и въ Кримъ при Керчь и Таманъ, приема тѣзи образувания за медитерански, по-стари отъ Сарматскитѣ (Geol. Unters. im östl. Balkan 1890, p. 69—70).

Брѣгътъ въ мѣстото, дѣто се намиратъ коститѣ, има слѣдния петрографски съставъ (фиг. 1):

Фиг. 1.



- |  |           |
|--|-----------|
| 1. Почва . . . . .   | 20—80 см. |
| 2. Блѣдозеленикавожълтъ глинестъ пѣсчненъ материялъ . . . . .                            | 20—40 "   |
| 3. Зеленикавъ глинестъ пѣсчненъ материялъ съ бѣли варовити жили . . . . .                | 20—30 "   |
| 4. Сивобѣла пѣсчна глина . . . . .   | 30—40 "   |
| 5. Сивобѣлъ пѣсчненъ материялъ съ ситни конкреции; намѣстѣ едри компактни маси . . . . . | 10—30 "   |
| 6. Ситенъ възжълтъ пѣськъ . . . . .  | 10—15 "   |
| 7. Ситнозърнестъ гнилъ пѣсчникъ; неправилно напуканъ . . . . .                           | 20—40 "   |

8. Ситенъ пѣськъ . . . . . 10—20 см.
9. Пѣсьчникъ както прѣдходниятъ . . . . . 30—60 "
10. Сивожълтъ ситенъ пѣськъ . . . . . 20—30 "
11. Пѣсьчникъ както № 7 и 9 . . . . . 30—70 "
12. Срѣднозърнестъ пѣськъ . . . . . 10—15 "
13. Черна пѣсьчна (кисава) глина . . . . . 20—30 "
14. Зеленикава хума . . . . . 20—30 "
15. Пѣськъ, съдържащъ компактенъ оолитенъ варовикъ;  
намѣстѣ типиченъ оолитъ съ бѣла и възжълта боя до 2·50 м.
16. Ситнозърнестъ пѣсьчно-варовитъ материялъ . . . 40—60 см.
17. Жълтъ ситенъ пѣськъ . . . . . 10—20 "
18. Гѣстъ компактенъ варовикъ . . . . . 10—40 "
19. Смѣсенъ варовикъ (гѣстъ и пѣсьчливъ) бѣденъ на  
всаменелости . . . . . 10—50 "
20. Сивъ пѣськъ (срѣднозърнестъ) . . . . . 20—30 "
21. Смѣсенъ (ситно до едрозърнестъ) пѣсьчникъ . . 15—20 "
22. Тъмозеленикава пѣсьчна хума . . . . . 20—30 "
23. Пѣсьченъ оолитъ; крие се подъ морския пѣськъ 50 и повече  
сантиметра.

Отъ тѣхъ кости съдържатъ материялитѣ подъ бр. 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12 и 13.

Материялитѣ отъ горния отдѣлъ на брѣга иматъ ограничено разпространение, което въ сѣверна посока едва достига пята, а въ западна съседнитѣ лозя.

Остатитѣ брѣгови материяли се простиратъ з. задъ завоя до кръстопътя за Равда и Курутирия, дѣто се покриватъ отъ льосовитъ материялъ, на който центърътъ е въ лозята, а краятъ подъ черковището. Въ подирната мѣстност отъ наскоро разкопанъ кладенецъ (дълбокъ до 20 м.) се вижда, че льосовитиятъ материялъ достига завидна дълбочина и се разполага надъ слой отъ хума (дебелъ 2—3 м.), тъй както и въ края на месемврийския езикъ. Подирнитѣ два пласта на морския брѣгъ и неговата повърхност се губятъ подъ пѣсьчнитѣ прѣспи дюнитѣ, които започватъ отъ самото морско равнище. Пѣсьчнитѣ прѣспи завзиматъ брѣговата линия отъ черковището до основата на носа Курутирия и се простиратъ дълбоко въ сушата (до върха, отъ дѣто се вижда селото Равда). Между първитѣ двѣ точки понѣкога (слѣдъ силенъ вѣтъръ, който отнѣса пѣська по-навътрѣ) се забѣлѣзватъ части отъ пѣсьчниковъ варовникъ, пълненъ съ всаменели мидени ядки; тѣ, въ съседство съ чешмицата

„Крутиль“ (речи прѣзъ цѣлата година зарината отъ пѣськъ) се отличава съ съвсѣмъ хоризонтално напластяване.

Пѣсьцитѣ сѣ отличителенъ бѣлѣгъ на месемврийската околностъ. Започватъ прѣзъ устието на Хаджийската рѣка (Баба) и достигатъ основата на Курутирийския носъ. Пространството (до 3 км. надлъжъ), което завзематъ, има форма на неправилна ивица, която въ сѣверния си край е по-тѣсна, а въ южния по-широка (до 1 км.). Въ послѣдния сѣ и най-високитѣ пѣсьчни прѣспи.

Повърхността на пространството, завзето отъ пѣсьцитѣ, е неправилна и непостоянна, поставена въ зависимость отъ владѣещитѣ вѣтрове. Повърхността на отдѣлнитѣ по-високи прѣспи, а особено върховетѣ имъ се постоянно мѣняватъ; при по-силенъ вѣтръ тѣ сѣ замѣглени. Морскитѣ бризги постоянно я люлятъ и прѣфърлятъ пѣська отъ едно мѣсто на друго; затуй отблизу изглежда, че милиарди ситни мрави пѣплжтъ по нея.

Общиятъ изгледъ на повърхността на пѣсьчната област е голъ и гладкъ; само въ западнитѣ ѝ прѣдѣли се забѣлѣзва дюнска растителностъ. Отблизу всѣка гола прѣспа или хълмъ се отличава съ най-разновидна плиткоробреста повърхнина, която управлява посоката и силата на вѣтра.

Материялътъ на дюнитѣ е ситенъ кварцовъ, и фелдшпатовъ пѣськъ, размѣсенъ съ частици отъ черупки на съврѣмenni и фосилни мекотѣли. Боята му е сива, жълтеникава, сивобѣла, а намѣстѣ тъмна и слабозеленикава; устройството агломератно. Началото му сѣ разнитѣ пѣсьчници, пѣсьци, пѣсьчноглинести и варовити материяли, които съставятъ морския брѣгъ, а вѣроятно на значително разстояние и морското дъно.

Дюнитѣ въ месемврийско сѣ единичнитѣ по величината си въ цѣлото Черноморско набрѣжие на България; тѣ сѣ въ малкъ видъ нейното пѣсьчливо море, нейната пѣсьчлива пустиня.

Южно отъ дюнитѣ е Курутирийскитъ носъ (високъ 6—8 м.). Неговитѣ материяли сѣ частъ отъ теридиерното сарматско плато въ горѣозначенитѣ му граници. Тѣ сѣ хоризонтално разположени пѣсьчни варовици, прѣплѣсени отъ вкаменели ядки отъ миди и покрити отгорѣ съ останки отъ гнили ситнозърнести пѣсьчници.

Отъ върха на носа до градината, и отъ с. Равда материялитѣ на брѣга се менятъ. Пѣсьчнитѣ варовици още при основата на носа се губжтъ и замѣстятъ отъ глинесто-пѣсьчни образувания (бѣлизникава до тъмнокафява боя) съ бѣли варотито-глинести прослойки и слабъ западенъ наклонъ.

Въ околността на градината брѣгътъ е низкъ, а набрѣжието отъ съврѣмenni образования незавидна дебелина. Отъ тамъ въ посока за върха на равденския носъ слабо-глинесто пѣсчнитѣ материяли наново се появяватъ. Тѣхъ чрѣдува тънко-слоенъ пѣсчникъ, който покрива бѣлизникъвъ ситно-пѣсчненъ пластъ дебелъ на мѣстѣ до 2 метра. Подирниятъ завзема голѣма частъ отъ брѣга и достига основата на равденския носъ, дѣто се разполага на пѣсчненъ варовикъ отъ рода на курутирийския. Изъ него тукъ-тамъ се забѣлѣзватъ слѣди отъ фосилна бозайнична фауна.

Между носа и куха плоча, подъ Равда, брѣгътъ е низкъ, а набрѣжието съ неправиленъ поврѣшенъ очертъ отъ подземно срутване и слаба полегатостъ къмъ морето. Съставътъ и устройството имъ се види най-добрѣ на брѣга при куха плоча. Тамъ материалитѣ сж сиво-тъмни гнили *кварцови пѣсчници* покрити съ *глинесто-пѣсчни образувания* и разположени на ронливъ пѣсчненъ слой, дебелъ близу метръ. Материялитѣ сж въ непосредствено съсѣдство съ водното равнище, вълнитѣ на което постоянно ги размиватъ и дѣлбать.

Брѣгътъ отъ куха плоча за Чимуското набрѣжие се постепенно издига, достига максимална височина до 8—10 м. и въ западнитѣ прѣдѣли, къмъ устието на Чумуската рѣка се снижава до 1—1.5 м. Въ източнитѣ горни отдѣли на брѣга материалитѣ сж тъмни ситночакълкови и пѣсчно-глинести образувания. Такива сж, само по-компактни и въ основата на брѣга. Тѣхъ чрѣдуватъ прослойки отъ глинести пѣсѣци слаба консистенция, които лесно се поддаватъ на морскитѣ вълни и спомагатъ за срутването на горнитѣ по-компактни, които ставатъ играчка на вълнитѣ; послѣднитѣ приготвятъ отъ тѣхъ най-разновидни ерозивни фигури. Къмъ срѣдата на брѣга, близу до кладенчето наречено „Аязма“, тъмната боя на материалитѣ причинена отъ пигментъ и съставни части, произходещи отъ съсѣдния еруптивенъ материялъ, се изпѣстря съ рѣздиво-жълта или охрозна и зеленикава, прѣминава въ по-отворена бѣлизникава и бѣла отъ прѣобладанието на варовитото вещество.

Между кладенчето и западния край на брѣга, отъ дѣто се проглѣжда устието на Чимуската рѣка, материялтътъ е сравнително по-ситенъ отъ прѣдходния. Въ него подъ подчвения и бѣлизникаво сивъ слой е разположенъ глинестъ слой дебелъ 1.50 м., който покрива пѣсчникъвъ пълень съ вкаменели ядки отъ миди. Подирниятъ въ долнитѣ си отдѣли е по-ситнозърнестъ и съ по-малко вкаменени ядки.

Изобщо материалитѣ на тоя отдѣлъ на брѣга, а особно ония между куха плоча и аязмата сж съвсѣмъ бѣдни на вкаменелости.

Въ подирнитѣ нѣма и слѣди отъ вѣаменели ядки отъ *Mollusca*; изъ тѣхъ се срѣщатъ нарѣдко кости отъ фосилни *Pachidermata* и др. травоядни животни дребенъ типъ. Тѣ и по чакъла си изглеждатъ да сж сравнително млади образувания.

Брѣгътъ обрнатъ на западъ, па чакъ до устието на чимуската рѣка е по възраст двоякъ: терциеренъ (по-голѣмата часть) и рецентенъ (малкъ дѣлъ до устието). Въ терциерния отдѣлъ на брѣга, къмъ върха, прѣобладаватъ варовити глинесто пѣсѣчни образувания, прѣслоени съ тънки пѣсѣчни банки отъ жълтеникавъ (охрозенъ) пѣсѣкъ. Изъ тѣхъ се забѣлѣзватъ варовити конкреции, които наподобяватъ льосови фигури. На брѣга подъ с. Чимусъ терциернитѣ образувания сж жълти (рѣжидиви) и синкави пѣсѣчно-гнилести маси; тѣ въ западнитѣ си отдѣли сж цѣли и горизонтално разположени, а къмъ източнитѣ слабонакжсани и съгласно размѣстени. Накжсването е дало три полегати ( $5^{\circ}$ — $8^{\circ}$ ) санти наклонени къмъ западъ. Изъ тѣхъ се нахождатъ вѣаменелости отъ малаколожка фауна, както *Ostrea*<sup>1)</sup> разенъ видъ и голѣмина, *Avicula*, *Rostellaria*, *Turritella*, *Vuccinum* и др. По тѣхъ тоя малкъ отдѣлъ отъ морския брѣгъ подхожда на терциерни образувания палеогеновъ типъ.

Въ селото Чимусъ, отдалечено на  $1\frac{1}{2}$  км. отъ брѣга, има тъмни авгитъ-андезитни туфове, които по свойства и качества се схождатъ съ съотвѣтнитѣ отъ околността на с. Инжекъой, съ които сж и по възраст еднакви, горнокредни. Тѣ съ Инжекъойскитѣ еруптивни материяли сж граничитѣ най-източни членове отъ еруптивната подбалканска зона.

Отъ устието на Чимуската рѣка до соленото езеро брѣгътъ е низкъ и речи равенъ съ морското равнище. На по-височкитѣ мѣста се види почвенъ слой, който покрива глинесто-пѣсѣченъ, пълненъ съ варовити петна. По естество се схожда съ пласта отъ най-горнитѣ отдѣли на морския брѣгъ, между аязмата и Чимусъ.

Брѣгътъ между сѣверния край на соленото езеро и Анхияло е низкъ и съставенъ отъ сѣврѣменни морски пѣсѣци, които сж едничката естествена прѣграда между двата водни басейна. Близу при града има малка дървена ограда, на която назначението е да пази нахлуването на морската вода (въ врѣме на развълнувано море) въ езерото и солницитѣ около града.

Градътъ Анхияло е разположенъ на морския брѣгъ въ края на анхиялския езикъ, който сравнително съ месемврийския е по-

<sup>1)</sup> Toula, отъ Шкорниловата събирка, е опрѣдѣлялъ една отъ тѣзи *Ostrea* за новъ видъ подъ название *g. Ostrea Cimosi* (G. Unt. etc. 1890 p. 70, Tab. VII f. 17 a, b).

широкъ. Сѣв.-източнитѣ части отъ брѣга съставя тъмносивъ морски пѣськъ (дебелъ до 2 м.), разположенъ надъ черноглинестъ пластъ, подъ който се показва други възжълтеникавъ съ бѣли варовити петна. Последнитѣ по съставъ и свойства сж тѣждествени съ материалитѣ отъ западния брѣгъ на рѣката Чимусъ. На нѣколко мѣста изъ водното равнище се показватъ бѣлизникави глинести материали, но и въ тѣхъ, както и въ прѣдходнитѣ, не се забѣлѣзватъ вкаменелости.

Въ източната и югоизточна часть отъ брѣга тѣзи образования се покриватъ отъ разнитѣ съврѣменни насипи на града. Изъ тѣхъ тукъ-тамъ, а особно въ основата на брѣга, се вижда бѣлизникаво-жълтеникава мазна глина (пълна съ гипсъ), съ наклонъ къмъ морето, който улеснява свличанъето на брѣга. И наистина въ него има много пукнатини и размѣстения, които сж достигнали и размърдали основитѣ на много жилища. Тази часть отъ града въ близко бъдеще ще има сжщата участь, както и съотвѣтната въ Месемврия.

Въ ю. ю.-и. и ю. отдѣлъ на брѣга компактнитѣ пѣсчяноваровити и пѣсчяникови образувания съ вкаменелости, каквито познахме въ прѣдходнитѣ носове, наново се появяватъ. Тѣ образуватъ до 2 метра дебелъ хоризонталенъ пластъ, разположенъ на ситнозърнестъ пѣсчяникъ, бѣденъ на вкаменелости. И двата въ западна посока изчезватъ подъ сградитѣ на града и пѣсѣцитѣ на брѣга. Подирниятъ по протеженіето си отъ града до лозята Крутилъ е пѣсченъ низакъ и речи водоравенъ; въ развълнувано море вълнитѣ го прѣфърлятъ и се разливатъ навжтрѣ въ сушата. Въ лозята наново се издига и достига до 5—6 метра височина. Въ основитѣ му се появяватъ компактнитѣ пѣсчяникови материали на Анхияло. Общиятъ петрографски съставъ е слѣдниятъ.

1. До водното равнище и подъ него пѣсчяникъ, размѣсенъ съ съ конгломератъ отъ възедри кварцови зърна и неясни ядки отъ вкаменели миди.

2. Надъ него типиченъ сарматски варовикъ (дебелъ 80 см.), пълненъ съ мидени ядки.

3. Тѣхъ покрива глинестъ, ситнозърнестъ гнилъ пѣсчяникъ съ по-жилави прослойки отъ сжщия материалъ; той наподобява материалитѣ подъ № 7, 9 отъ месемврийския брѣгъ подъ турскитѣ гробища.

4. Почвенъ пластъ дебелъ до 1·20 м.

Разположението на пластоветѣ е хоризонтално, а разпространението и. з.



Съ изминаването на крутилскитѣ лозя брѣгътъ се снижава, а започва да се повдига като се приближѣтъ лахненскитѣ лозя; въ подирнитѣ височината му достига 10—12 м. Той сравнително съ първия е повече вдаденъ въ морето и съ малко различенъ петрографски материалъ отъ двѣтъ си страни.

На източната страна подъ почвата (80—100 см.) е варовитъ глинепѣсьченъ пластъ (дебелъ до 3 м.), който покрива другъ пѣсьчноглинестъ съ нѣколко компактни прослойки отъ сѣщия материалъ. Подъ тѣхъ е жълтеникаво-зеленикава пѣсьчноглинеста маса съ прослойки отъ хума и вкаменени ядки отъ миди. Най-отдолу, до водното равнище, сѣ тънки слойчета отъ варовитъ пѣсьчникъ.

Въ срѣдата на брѣга се забѣлѣзватъ само горнитѣ два подпочвени пласта, отъ които по-долниятъ е съ вкаменелости (ядки). Той съдържа жилави дървовидни разклонения, които най-вѣрно сѣ черводини. Пластътъ на много мѣста достига водното равнище, а на други се изклинява изъ глинестия пластъ, който се губи подъ равнището на водата.

Въ западнитѣ отдѣли на брѣга варовито глинестиятъ пластъ е сравнително по-дебелъ, а ядкитѣ отъ вкаменелоститѣ сѣ рѣдкость, и то като лесноронливи маси.

Изобщо петрографскиятъ материалъ на брѣга въ сравнение съ съответния отъ крутилския брѣгъ, е речѣ тѣждественъ. Най-сѣществената разлика е въ количественото намаление на варовицитѣ и конгломератитѣ.

Западно отъ брѣга на лахненскитѣ лозя въ посока за „манафски хендекъ“ морскиятъ брѣгъ се снижава слабо и на ново постепенно издига, въ което положение достига брѣговата линия на атанаскѡйското езеро. Материалътъ му е пѣськъ, глина, глинестъ пѣськъ, чакълъ, неправилно размѣсени, хоризонтално разположени и намѣстѣ ствърдели. Брѣгътъ е отвѣсенъ и доста високъ (до 10 м.). Отвѣсността на брѣга се дължи на честитѣ срутвания, които поддържа рахлостта на материалитѣ, обилната почвена влага, а до нѣидѣ и влиянието на морскитѣ вълни, които при бурно море подмиватъ основитѣ му и го подравятъ.

Брѣгътъ между атанаскѡйското езеро и морето е низкъ; речѣ водоравенъ. Прѣдстави тѣсна проточна ивица, която дѣли двата водни басейна. Материалътъ ѝ е съврѣмененъ морски пѣськъ богатъ на ситенъ магнетитъ и авгитъ, отъ които и боята му е въгленочерна, тъмнозелена до сивозеленочерна.

Отъ южния край на езерото въ посока за Бургазъ брѣгътъ започва да се издига и въ Бургазъ, въ мѣстността на старата болница, достига максимална височина. Цѣлиятъ брѣгъ е слабо вдаденъ въ морето; околорѣсъ гладкъ и намѣстѣ (източнитѣ отдѣли) отвѣсенъ, а повършно сѣдлестъ съ сѣверно малко и стрѣмно крило, а южно и югозападно голѣмо и полегато. Той по цѣлото си протежение е приблизително съ еднакъвъ материялъ, но съ малки разлики въ прѣслояванъето и боята.

Сѣверо-източниятъ отдѣлъ на брѣга има слѣдния съставъ. Подъ почвата (50—70 см. деб.) се разполага глинестопѣсъченъ пластъ (1—1.5 м. деб.) съ варовити конкреции; той покрива льо-совитъ материялъ (3—4 м. деб.) съ прослойки отъ варовити конкреции и сплескани лещи отъ дребенъ чакълъ.

Подъ тѣхъ се забѣлѣзва зеленикава хума смѣсена съ варовити конкреции. Най-отдолу нееднороденъ слой, дебелъ 3—4 м.; съдържа глинестъ и пѣсъченъ чакълъ и хума съ варовити конкреции. Въ него отсѣтствува правилно разположение на материялитѣ.

Източниятъ и юго-източенъ отдѣли иматъ сжщитѣ петрографски материяли, само въ друго положение и съ друга дебелина. Въ общи чѣрти и ю.-ю.-з. брѣгъ има сжщитѣ материяли, само боята на нѣкои отъ тѣхъ е жълтозеленикава. Подирнитѣ сж въ основата на брѣга и се крижтъ подъ сѣврѣмненитѣ морски пѣсѣци. Въ тоя отдѣлъ на брѣга, при разкопаванъето за желѣзно-пѣтно трасе, се намѣриха 2 чифта долни челюсти и 4 клика (дълги до 3 м.) отъ *g. Mastodon longirostris* и частъ отъ долни челюсти отъ *Rhinoceros*. Други вкаменелости по цѣлото протежение на брѣга не сж намѣрени.<sup>1)</sup>

Въ з.-ю.-з. отдѣли на брѣга глинесто пѣсъчливитѣ материяли се характеризуватъ съ сивожълта боя, измѣсена съ бѣлизникаво варовитата на околната маса. Материялитѣ съ подирната боя намѣстѣ достигатъ повърхността и съставятъ почвения слой.

Бургазкиятъ брѣгъ по своитѣ петрографски материяли и устройство напълно не се сходя съ другитѣ части отъ брѣга на сѣверния отдѣлъ. У него нѣма компактни скални материяли; типични пѣсѣчни прослойки и слѣди отъ вкаменели *Mollusca*, които бѣлѣзи го отдѣлятъ отъ тѣхъ, но той съдържа фосилна бозайничка фауна, която сочи къмъ неговата изохроностъ съ тѣхъ.

<sup>1)</sup> Такива останки се намѣриха и при драгиранieto на пристанището.

## II.

Южниятъ отдѣлъ на брѣга въ всѣко отношение се явява противуположенъ на сѣверния. У него брѣговата линия постига максимално разнообразие. Обширнитѣ полуелиптични завои, отличителенъ бѣлѣгъ за сѣверния отдѣлъ, въ него сж замѣнени съ многобройни малки и голѣми назбения, които даватъ разноформени носове (Поросъ, Атия, Афиболо, Сотира, Скомени, св. Стефанъ, Галини, Курутанъ, Зейтинъ, Кюприя) и по-малки издатыци въ морето. По-голѣмата частъ отъ брѣговата линия, а особно въ носоветѣ и издатыцитѣ, е скалиста стрѣмна, а осталата низка, блатлива, пѣсѣчна.

На разнообразието въ очертанието съперничи релефното разнообразие. Тамъ нѣма монотонията и голотата на равнището отъ сѣверния отдѣлъ, но изобилуватъ многобройни устия отъ хубави долини, оградени отъ уединени или скачени хълмове и възвишения, облѣчени въ разкошна гориста мантия. Подирнитѣ отъ тѣхъ сж части на съседнитѣ височки върхове: Алатепе, Росенъ баиръ, Батърлѣцитѣ, Караманъ, Кале и Ченгеръ.

У него има и повече езера: Ваякъойско, Мандра, Алепу, Аркутино, Узундже и Дияволско. Отъ тѣхъ първитѣ сж въ сѣвернитѣ прѣдѣли на отдѣла: между Бургазъ и Пода, а осталитѣ въ южнитѣ, между Созополъ и границата. Първитѣ сж и най-голѣмитѣ езера въ отдѣла; тѣ днесъ отдѣлени, въ раннитѣ периоди на своето съществуване сж били скачени подъ Кара-баиръ и съставяли неотемна частъ на залива. Езерата сж отворени сладководни басейни; отъ тѣхъ първото се втича въ морето чрѣзъ тѣсно рѣчно устие токо подъ града Бургазъ, а второто чрѣзъ широка водна ивица при Пода. На осталитѣ езерца, съ изключение на Дяволското, може да се гледа повече като на блата, понеже сж малки и речи затворени водни басейни, заградени съ мочурища.

На езерата и блатата сж привързани и повечето отъ рѣкитѣ (Айтоска, (Дерменъ), Таштепенска, Хаджиларска, Мандра, Факждере, Кайнарджа, Аланкайрашка) и потоцитѣ на края; но освѣнтъ тѣхъ има и такива, които се изливатъ направо въ морето (Карганъ).

Брѣгътъ и набрѣжието показватъ незначително разнообразие и въ геолошко отношение. По начало тѣ сж вулканически. Тѣхната моделна скица, съ приблизително съврѣменна форма е била готова въ края на мезозойската ера, но моделътъ имъ въ днешенъ видъ се получава въ терциера. по-голѣмата частъ отъ тѣхъ отъ сформирването имъ и до сега сж изпълняли и изпълнятъ ролата на суша, но на другитѣ се е падала участъта на морско дѣно. Благо-

дарение на нея тѣ сж получили тази шарена форма, въ каквато се прѣдставятъ днесъ.

Не по-малко е разнообразието и въ петрографскитѣ материяли. Съ малко изключение тѣ сж еруптивни скали, главно прѣдставители на сиенитъ и андезитъ, но забѣлѣзватъ се и такива съ трахитоиденъ характеръ и малко туфове. Отъ тѣхъ съ най-голѣмо разпространение се ползува андезитътъ, а съ най-малко туфоветѣ. Подирнитѣ по съставъ, свойства и устройство сж еднакви съ материялитѣ отъ подбалканската еруптивна зона; тѣ сж източнитѣ крайни материяли на юго-източното ѣ разклонение, което завършва въ Одринско.

Разнитѣ скални материяли, които съставятъ брѣга, иматъ слѣдното взаимно положение и отличителни бѣлѣзи.

Пространството между устието на Ваякъойското езеро, Карабаиръ (новитѣ бургазски лозя) и Пода е заето отъ съврѣмenni морски пѣсѣци съ сива и тъмносива боя отъ изобилието на ситенъ магнетитъ и авгитъ. При Пода и малко на изтокъ отъ него брѣгътъ е отъ младоеруптивенъ материялъ съ андезитенъ изгледъ. Андезитътъ е авгитенъ съ дребно порфирна структура по авгита, но съ поблѣдна боя (отъ метаморфозата) отъ оная на авгитъ-андезита отъ източнитѣ отдѣли на Карабаиръ и съ сферично напукване. Тоя андезитъ на изтокъ граничи съ червеникавитѣ скали на Ченгене скеля, а на сѣверъ — съ седиментарнитѣ скали на Пороса.

Въ правата пѣтека отъ Пода за карантината андезита закриватъ тъмносиви и червеникави пѣсѣчно-глинести пластове, които прѣслояватъ съ свѣтлозеленикави туфове наклонени къмъ западъ ( $15^{\circ}$ ). На морския брѣгъ, западно отъ карантината, западното наклонение на туфоветѣ намалява ( $12^{\circ}$ ) и тѣ започватъ да се мѣсятъ съ едрозърнести пѣсѣчници, жълтозеленикава боя и конгломерати, разнo устройство и съставъ. Източно отъ карантината край зеленикавитѣ конгломерати и тъмни туфове, появява се прѣобладание на пѣсѣчници мощна дебелина и жълта боя съ зеленикава отсѣнка. Тѣ съдържатъ въ изобилие и въ ситнозърнеата форма авгитъ и магнетитъ, минерали отдѣлени при разрушението на андезита; а то показва, че тѣ сж сравнително по-млади отъ него. Като особнoсть въ тѣхъ заслужва да се отбѣлѣжи индивидуалното изобилие на вѣменелости отъ мекотѣлна морска фауна разенъ видъ и величина. Наведнѣжъ въ очи падатъ гигантни (20—60 см.) *Cerithium*, голѣми *Corbis*, едри *Strombus*, *Velates*, *Natica*, разнovidни разклонени *Bryozoa*, кичести *Coralla* и др. Тѣ сж неправилно разфърлени и причиняватъ порфирно устройство, което откъмъ морето има чудесенъ изгледъ.

Тѣзи пѣсѣчници въ съдружие съ ситнитѣ материали сѣща възраст (олигоценъ) завзиматъ речи цѣлото набрѣжие между барантината и Ченгене скеля, дѣто граничатъ съ тухлено-червеникави еруптивни материали порфирно устройство и призматично напукване. Отъ тѣхъ е завзето пространството отъ границата на андезита (източно отъ Пода), до Ченгене скеля — тухларницитѣ. Скалната маса е слабопорфирна относително фелдшпата и површно слабограпава. Въ по-прѣсно състояние тя е по-сива, но отъ разрушението е приела рѣздивочервеникава боя. Въ нея се забѣлѣзватъ полигонални шупли или рѣздиви петна, които опрѣдѣлятъ мѣстото и формата на първичния минералъ, който е съвършено изчезналъ.

По-навтрѣ къмъ Ала-баиръ се разпростира скала речи сѣща боя, но по-ясна, порфирно устройство, голѣма шупливостъ и површна грапавина. На нея очната диагноза различава само фелдшпатнитѣ индивиди. Тя въ сравнение съ прѣдходната се явява като видоизмѣнение. И двѣтъ по външенъ изгледъ и устройство наподобяватъ най-много *трахита*.

На брѣга подъ тухларницата трахитътъ граничи съ наноси и пѣсѣкъ, а по-надолу съ едро брекчести андезитни материали пѣстра боя, които по форма и свойства се схождатъ съ ония на западнитѣ склонове на св. Спаскитѣ височини (Ямболско).

Подъ тѣхъ наново се появява трахитоидната скала и достига до основата на носа св. Анастасия<sup>1)</sup>. Споредъ Жуйовича (Глас српске акад. LVI стр. 260, 261) брѣгътъ на носа се състои отъ два вида скали *трахитни* и *трахитоидни*<sup>2)</sup>.

Източно отъ носа св. Анастасия брѣгътъ е низкъ, речи водоравенъ, покритъ отъ съврѣмененъ морски пѣсѣкъ сива боя и кварцъ-фелдшпатовъ съставъ съ улитки. Той се простира до западнитѣ поли на Буджакъ-баиръ, дѣто изподъ него се показва сиенитна скала. Подирната завзема цѣлото набрѣжие на баира източно отъ него до селото св. Никола, носоветѣ Афиболо, Саласакра, Сотира и острова

<sup>1)</sup> Отъ цѣлия брѣгъ само носътъ св. Анастасия не заобиколихъ. Щомъ стигнахъ основата му, прѣсѣкохъ го прѣзъ пята по политѣ на Росенъ-баиръ и слѣзохъ на източната страна въ основата му.

<sup>2)</sup> Toula и Rosiwal приематъ скалитѣ на брѣга за *порфирити* (*биотитни*) и *аегитъ биотитосиенити* (Toula, Geol. Untersuch. im östlichen Balkan etc. (II Abtheilung) 1892, p. 57, 58, 59).

По единъ скаленъ късъ, който ми падна въ рѣцѣ отъ карьерата на брѣга на метода св. Анастасия, доидѣхъ се увѣрихъ, че не сѣ безъ основа твърденията на Toula и Rosiwal за сѣществуването на аегитъ биотитосиенитъ тамъ. Скалниятъ късъ външно нѣма изгледъ на трахитъ; той е компактенъ съ дребнозърнесто слабопорфирно устройство. Трахитенъ изгледъ отсъствува и въ микроскопа. Фанерокристалностъ по всички посоки. Съставъ: ортоклазъ, биотитъ, аегитъ, магнетитъ и хлоритъ.

Первод. Списание, LXI, 5.

св. Иванъ. Навътрѣ въ сухата достига височината на Росентъ-банръ на пътя Мехмечкѡй — св. Никола и завършва въ склоноветѣ и полетѣ на Голѣмия Бакърлъкъ. Сненитѣтъ е двойкъ: биотитовъ или богатъ на биотитъ сненитъ и обикновенъ сненитъ<sup>1)</sup>. Първиятъ има по-голямъ разпространение въ Бужакъ-банръ, а вториятъ въ останлитѣ мѣста. Биотитовиятъ сненитъ се характеризира съ по-едрозърнесто устройство, свѣтлосива боя отъ прѣобладаването на фелдшпата, и простъ съставъ: ортоклазъ, биотитъ, малко амфиболъ и магнетитъ. Всички минерали реагиратъ на очната диагноза и всичкитѣ сж съ неясна полигоналностъ. Отъ тѣхъ по-лесно се прѣвърщатъ обогрениѣ съставни минерали, а по-трудно ортоклазътъ. Прѣвърщането на първиятъ е въ епидотъ-хлоритно вещество, а на втория въ каолинъ.

Въ обикновения сненитъ се забѣлѣзва сжщиятъ минераленъ съставъ, какъвто познахме въ биотитовия, само че амфиболътъ е повече отъ биотита. Съ изключение на магнетита всички други минерали се различаватъ съ просто око. Скалитѣ достигатъ повърхността на почвата, която е гладко заоблена отъ приблизително еднаквото имъ разрушение. По нея се вижда, че сненитѣтъ по цѣлото протежение, което заѣйма, е еднороденъ. Тази еднородност нарушаватъ само тънки жили отъ ситнозърнесто сненитно вещество или пукнатини, запълнени съ кварцъ или съдържащи ситни кварцови друзи.

Сненитѣтъ задъ носа Сотиръ прѣзъ потока, що слеза отъ росенскитѣ склонове, се губи подъ съврѣменнитѣ сивобѣли кварцъ-фелдшпатови пѣсъци, които завзиматъ цѣлото набрѣжие (до 3 км.) до Созополскитѣ тухларници, а навътрѣ въ сухата до 500—600 метра. Пѣсъцитѣ иматъ плитко-хълместа повърхнина и се прѣдставятъ като заченки на морски дюни.

Източно отъ пѣсъцитѣ чакъ до Созополъ брѣгътъ е отъ младо-еруптивенъ (андезитенъ) материялъ. Такъвъ е материялътъ и на Островъ Кирикось, токо до Созополъ, и на брѣга отъ Созополъ прѣзъ Курутиръ и малкия полуостровъ съ носовѣтъ Колотиса, и св. Стефанъ до голѣмия кладенецъ въ политѣ на Дракуса. Материялътъ по цѣлото протежение на малкия созополски полуостровъ съ острова Кирикось (св. Стефанъ) е приблизително еднакъвъ, *порфировъ биотитъ андезитъ*, но тукъ-тамъ се мѣси съ туфове и андезитъ другъ

<sup>1)</sup> Тѣзи скали въ литературата първоначално сж обявени за гранити (Quart. Journal XIII, 1857, p. 73), за каквито и по-послѣ се приематъ отъ Hochstetter (Jahrb. d. Geol. Reichsanst., 1870, p. 398).

Въ картата на Toulou (Geologischen Kartenskizze des östlichen Balkan, 1896, мѣрка 1:300000) по-голямата частъ отъ набрѣжнето е прѣдставена завзета отъ кристалинни шисти, на западъ отъ носа св. Анастасия отъ гранитни скали, а подъ Созополъ — отъ порфирити.

родъ, *авгитовъ* (при харманитѣ до Созополъ). Биотитъ андезитътъ по цѣлото протежение на мѣсторождението има горѣ-долу еднакъвъ минераленъ съставъ: порфирно развити плагиоклазъ и биотитъ и основна маса. Тази еднаквостъ въ качествено отношение на минералитѣ не остава навсѣдѣ еднаква и въ количественото разпространение на индивидитѣ имъ, а то причинява разлика въ повършната боя на скалата; затуй намѣстѣ има по-тъмни биотитъ андезити, а на други по-свѣтли. Повършната боя на скалата, подчинена на минералния съставъ и основата, търпи влияние и отъ напрѣдвалото имъ разрушение; отъ тамъ и разликата въ боитѣ: бѣла, тухлено-червеникава, зеленикава и тъмна. Разрушението и прѣвръщанъето на порфирно-развититѣ минерали е по-бързо отъ онова на основната маса, но отъ тѣхъ по-лесно се метаморфозира слюдата, а по-трудно фелдшпатътъ. Ето защо по много скални кжсове се забѣлѣзватъ шестоугълни шуплини и бѣли полигонални полета.

Между Дракуса и Куку-баиръ брѣгътъ е нивъкъ и пѣсчливъ. Цѣлиятъ Куку-баиръ се състои отъ сжщитѣ биотитни андезити. Въ тѣхъ порфирно развитиятъ минералъ е плагиоклазъ; той е повече отъ биотита. Подирниятъ не само че количествено е по-малко, но и формено по-дребенъ. Тука тамъ се забѣлѣзватъ и авгитни индивиди, които сж по-едри отъ биотитнитѣ, а по-ситни отъ ония на фелдшпата.

Морскиятъ брѣгъ подъ Куку-баиръ наново се снижава и прѣдставя низка блатлива мѣстностъ, въ срѣдата на която е езерцето Алепу. При развълнувано море вълнитѣ я често посѣщаватъ. На югъ я заграждатъ възвишенията, които заврѣшватъ въ морето съ носа св. Тома. Брѣгътъ на този носъ въ сѣвернитѣ, срѣдни и източни прѣдѣли е съставенъ отъ скали сива боя и срѣдно до дребнозърнесто устройство. На тѣхъ най-лесно се различава фелдшпатното вещество, но край него личатъ черни или зеленикави партии на обагрени бисиликати. Чернитѣ партии наподобяватъ най-много амфиболъ, а зеленитѣ пироксенъ (диопсидъ). Съ помощта на лупата се открива кварцъ и малко титанитъ. Понеже кварцътъ е сравнително малко и ограниченъ на кѹпчини между фелдшпата, при това прѣсенъ — бѣлѣзи, които му опрѣдѣлятъ мѣстото между вторичнитѣ продукти — и скалитѣ по право си заслужаватъ името *сиенити*. Тѣ по обагрениитѣ си бисиликати се подѣлятъ на авгитни и обивновени сиенити. Подирнитѣ сж повече, а първитѣ само въ сѣвернитѣ отдѣли на брѣга, но незабѣлѣзано минаватъ въ вторитѣ. Еднитѣ и другитѣ съдържатъ жили разна дебелина и посока, съ ситнозърнестъ материялъ отъ сжщото естество, и такива отъ епидотъ.

Южно от сненита наново се появяват прѣходнитѣ биотитни андезити, които въ съсъдство съ низмеността на езерото Аркутино заграждатъ гъсти синкави седименти отъ изгледа на мергелноваровити образувания, а въ сѣщностъ андезитни туфове. Подирнитѣ показватъ съвършено напластяване съ з.-с.-з. разпространение и н.-ю.-и. стръменъ наклонъ.

Брѣгътъ между тѣхъ, устието на р. Карганъ и съседния Ченгеръ баиръ е низъкъ и пѣсчливъ. Само на лѣвния брѣгъ на рѣчното устие се издига висока прѣспа пѣсекъ, която външно се схожда съ пѣсчнитѣ прѣспи около Месемврия. Задъ нея, както и отъ дѣсния брѣгъ на устието (низката ивица подъ брѣга) почвата е пѣсчнооблатиста.

Ченгеръ-баиръ съ носовѣтъ св. Димитъръ, Куратанъ, св. Параскева, Белекъ-тапъ и Зейтинъ е скалистъ и откъмъ морето стръменъ. Него съставятъ сненитни скали съ изгледа и състава на буджавско-св.-николскитѣ. Къмъ по-високитѣ точки отъ брѣга, а сѣщо въ срѣднитѣ и южни прѣдѣли той се насича съ жили отъ сѣщия минераленъ съставъ, но съ по-дребнозърнесто строение. По тѣхъ той подхожда и на сненита отъ св. Тома, съ който въ по-западнитѣ и с.-з. прѣдѣли трѣба да е въ свръзка.

Подъ Зейтинъ-бурунъ сненитътъ граничи съ тъмночервеникава млада еруптивна скала отъ съставъ, свойства и напуквания еднакви съ съотвѣтнитѣ на скалитѣ отъ Уруменикойската карьера (ю.-з. отъ с. Уруменикой — Бургазска околия). Този скаленъ типъ зазима цѣлото набрѣжие източно отъ селцето Ченгеръ и заврѣшва съ снижаваньето на брѣга прѣдъ езерцето Узундже, което съставя два отдѣлни басейна, скачени съ тѣсна водна ивица. Скалата е гжста, но забѣлѣзва се тукъ тамъ съдържане на порфирно развитъ фелдшпатъ и авигтъ въ видъ на уединени кристали и кристални групи.

Южно отъ Узундже брѣгътъ се полегато поднимва и образува равнището на Кюприйския носъ (източна посока), въ основитѣ на който е разположено селото Кюприя. Носовиятъ брѣгъ въ сѣвернитѣ си отдѣли почти отвѣсенъ и еднакво високъ (3—5 метра), въ южнитѣ при основата полегато се спуща къмъ водното равнище. Той се състон отъ два типа скали: седиментарни при основата и еруптивни при върха.

Седиментитѣ въ сѣверния отдѣлъ на брѣга сж: най-отдолу полигенни конгломерати, на които голѣма частъ отъ фрагментитѣ достигатъ завидни размѣри (10 см. д.); надъ тѣхъ гнила варовито-оолитна пѣсчна маса, а надъ нея хума съ пѣсчни части; най-



отгорѣ пѣсчноваровита почва. Прѣдпослѣднитѣ два слоя освѣнѣ слѣди (разрушени ядки) отъ дребна фосилна мекотѣлна фауна съдържатъ и кости на фосилни бозайници отъ рода на дебелокожитѣ.

Източно отъ седиментитѣ е еруптивниятъ материялъ на носа; него дѣли отъ тѣхъ жила съ завидна дебелина (2—3 метра) и еруптивно начало. Тя се характеризова съ едробрекчовъ и едроперлитовъ изгледъ. Въ червеникавата ѝ основа сж прѣснати едри (до 30 см. д.) черносмолести късове, стъклена маса (обсидианъ), която е перлитно напукана. Подобни черни късове, само по-дребни се забѣлѣзватъ и въ скалната маса близу до жилата.

Срѣдата и върхътъ на носа сж съставени отъ млада еруптивна скала, съ кафявочервена боя, микросферолитна структура и фелзитна основа. Скалната маса е паралелопипедно (кубично) напукана, на която отдѣлнитѣ блокове сж съ заоблени рогове и рѣбове и отдѣлени помежду си съ тъмозеленикава стъкеста материя, каквато се забѣлѣзва и между блоковетѣ на Урумениякъската кариера. Блоковетѣ сж голѣми (1—2.5 м.) повечето цѣли и съ правилно разположение помежду си. Тая скала е тъждествена съ тъмночервеникавата подъ Зейтинъ-бурунъ, която е сжщо прѣвърната въ блоковъ складъ. Еднаква по всичко съ нея, тя прѣдставя продължение на общото легло, на което механическата сила на водата е разкъсала връзкитѣ и раздѣлила на двѣ. Тѣзи части отъ едно цѣло по всичко се приближаватъ до материялитѣ на Урумениякъската кариера и онѣзи отъ околността на с. Пирне (Айтоска околия), слѣдователно тѣ сж едноврѣмenni образувания. По положението, което завзиматъ относително авгитнитѣ андезити и туфоветѣ имъ, може да се допусне, че тѣ сж сравнително по-млади отъ тѣхъ, но отъ каква възраст, трудно е да се установи.

Южниятъ отдѣлъ на брѣга задъ еруптивнитѣ материяли състои отъ пѣсчненъ (жълтеникавъ) слой, дебелъ 3—5 метра. Той е разположенъ хоризонтално надъ пѣсчноваровити образувания, които се губятъ подъ водното равнище. Тѣ, както и съотвѣтнитѣ отъ сѣверния отдѣлъ на брѣга, съдържатъ въ изобилие ядки отъ *Cerithium* и др. и се явяватъ изохронни съ тѣхъ. По вкаменелитѣ материяли най-много подхождатъ на младотерциерни образувания.

Пѣсчниятъ слой, който западно достига и завзема сѣверния брѣгъ на Дяволското езеро, въ сѣверна посока едва достига мѣстността, на която е разположено селото Кюприя.

## ВѢСТИ И ОЦѢНКИ.

### Два стари еснафски устава.

При пътуването си миналата година изъ България между другото винаги запитвахъ, да ли сж запазени старитѣ *кондики*, въ които често се срѣщатъ цѣнни материяли за историята на нашето възраждане, на нашитѣ училища и еснафи. Щастieto обаче рѣдко ме огрѣваше. Въ повечето градове кондикитѣ сж изчезнали въ руско-турската война, а тамъ дѣто бѣха още запазени, съобщи ми се, че били изискани отъ Министерството на търговията и земледѣлието.<sup>1)</sup> Само въ Копривщица можахъ да сваря още нѣкоя и друга кондика. Въ една отъ тѣхъ, която се пази въ общинското управление, има богати данни за историята на копривщенскитѣ училища; въ други двѣ, съхранявани въ архивата на черквата св. Богородица, намѣрихъ два устава на еснафитѣ „папукчийски и купчийски“, които съобщавамъ по-долу. Тѣзи два еснафа, папукчийски (обущарски) и купчийски (въ Копривщица купчил = манифактурджия) види се сж вървѣли винаги рѣка подъ рѣка, защото и въ устава отъ 1838 г. и въ този отъ 1859 г. намираме ги все заедно. Отъ по-старата кондика узнаваме, че подобни кондики е имало още отъ по-старо врѣме (*намесрискис уе го нилзи ѿ кстоу крѣмс старите исторе*), и че освѣнъ споменатитѣ два еснафа въ Копривщица сж сжществували още: чулки (мутафчий?), табаци, сапунджии, бакали, овчари. Въ третя една кондика се изброяватъ и тѣзи еснафи: джелепски, абаджийски, чорапчийски, кюрчийски, кръпарски, бояджийски, механджийски, козинарски, златарски, вѣжарски, кацарски, дюлгерски, семерджийски, керемидчийски, дърводѣлски и орашки.

За организацията изобщо на българскитѣ еснафи (или руфети) пръвъ съобщи доста свѣдѣния г. Ат. Т. Илиевъ,<sup>2)</sup> които по-послѣ намираме и у К. Иречека<sup>3)</sup> съ малки допълнения. Тя се е състояла приблизително въ слѣдното. Единъжъ въ годината майсторитѣ или стопанитѣ на дюкянъ или продавница избирали помежду си протомайсторъ, чаушъ, който е служилъ на протомайстора като агентинъ, и 2—4 члена въ еснафския съвѣтъ. Този изборъ се потвърждавалъ отъ правителството. Протомайсторътъ е присѣствувалъ при главяването на чирацитѣ и кал-

<sup>1)</sup> Когато се заинтересувахъ за тѣзи кондики въ самото министерство, казаха ми, че тѣ били вече повърнати на общинитѣ.

<sup>2)</sup> Старо-Загорский окръгъ въ народо-икономическо отношение. Ст. Загора, печатница на п. „Знаме“. 1885. Стр. 95.

<sup>3)</sup> Княжество България, часть II.

фитѣ и е наказвалъ онѣзи, които сж нарушавали еснафскитѣ обичаи и запрѣщенията на еснафския съвѣтъ, напр. да не се отварятъ дюкянитѣ въ недѣленъ день. Когато е пристигала стока въ града за нѣкой еснафъ, протомайсторътъ съ членовѣтъ на еснафския съвѣтъ я надзиравалъ и разпрѣдѣлялъ между тѣзи, които сж имали нужда. Протомайсторътъ заедно съ еснафския съвѣтъ е разглеждалъ спорове между майстори, калфи и чираци. Наказанията, които е налагалъ, сж били нѣколко ока востѣкъ за черквата, затваряне за единъ или повече дни единъ или повече кепенци или и на цѣлия дюкянъ. Имало е списѣкъ на майсторитѣ (кондика). Наказанията сж се записвали въ книга. Нѣкои еснафи сж имали и писани уставы, но повечето сж вършили всичко по прѣдание и обичаи. Събранието на еснафа се е наричало *лонджа*, което име отдавна е разпространено по Балканския полуостровъ и безъ съмнѣние произлиза отъ итал. *loggia*. Протомайсторътъ е пазилъ еснафския сандѣкъ (каса) съ записитѣ и пр., който се запечатвалъ съ еснафския печатъ; единъ отъ членовѣтъ на съвѣта държалъ печата, другъ ключа отъ сандѣка, който протомайсторътъ не смѣялъ да отваря безъ присѣтствието на членовѣтъ. Въ Ст.-Загора и Казанлъкъ протомайсторътъ на турския табашки занаятъ билъ покровителъ на всичкитѣ еснафи и единъ видъ втора инстанция за разглеждане разни спорове. Срокътъ за чиракуване у разнитѣ занаяти е билъ различенъ: отъ 1 до 3 години. Чирацитѣ сж служили безплатно, само за единъ хлѣбъ, а слѣдъ свършването на чиракуването били сж длъжни да калфуватъ нѣколко години съ опрѣдѣлена заплата, която за първа година била 100—150 гроша, а отъ година на година се увеличавала и достигала до 1500 гроша. Въ нѣкои еснафи, както сапунджийския и абаджийския, калфуването е било строго задължително за нѣколко години (най-малко двѣ); само слѣдъ изтичанъето на този срокъ калфата е могълъ да отвори самостоятеленъ дюкянъ, като заплащалъ на еснафа 400—500 гр. „кюше-парасж“. Въ сапунджийския еснафъ имало е даже и постановление, штоо калфа, който е отварялъ свой дюкянъ, нѣмалъ е право, до като се не ожени, да продава свѣщи, а само сауунъ.

Продаване произведения на единъ еснафъ отъ продавачи на другъ еснафъ е било строго забранено за повечето еснафи. Тѣй сжщо не се допускало да се отварятъ занаятчийски дюкяни отъ онѣзи майстори, които прѣдварително не сж признати за такива отъ досежното еснафско управление. За отстранение на конкуренцията еснафнитѣ сж били длъжни да продаватъ стоката си по извѣстна цѣна, опрѣдѣлена периодически отъ еснафското управление. Еснафскитѣ сдружавания захванали да се разпадатъ още отъ врѣмето на танзимата (1840 г.), когато въведенитѣ реформи вкарали цѣлия животъ въ Турско въ нови пѣтиша; па и новитѣ данѣци върху прихода (теметуатъ) помогнали на това разпадане. Слѣдъ освобождението на България въ много градове не остана и дира отъ старитѣ еснафи.

Двата устава, които тукъ печатамъ, както вече споменахъ, сж на единъ и сжщъ еснафъ, папукчийски и кунчийски, но тѣй като между съставянието на единия и другия има разлика отъ 20 години, па освѣнъ това по-новиятъ е по-систематизиранъ и по-разширенъ, рѣшихъ, за сравнение, да обнародвамъ и двата.

## I.

Ео слѣдъ стѣмъ ѣдинобѣщнымъ, жнхотекорѣшіа и ннраздѣлнмъ тѣмъ, оца и сына и стѣмъ дѣа, написа са книга сіа кѣдѣкъ, въ лѣто хрѣтово. аѣлан (1838) мѣа Іаннѣрія: а: Еъ сѣло Копрнѣница.

Еъ нѣмъ запнсеваме, и нзеѣстѣваме какоѣ са соберѣхмѣ снчнкнѣ мѣсторѣ, прѣмъй иснѣфѣ папѣнскнѣй и кѣпнскнѣй когѣто се соградн стѣмъ црковѣ нѣша, храмѣ оуспѣннѣ прѣстѣмъ кѣмъ. во рѣшн. се написѣха и Ѣ дробн иснѣфѣ, снрѣчѣ чѣлхн, табѣцы, сапѣнцн, бакѣлѣ, оечѣрѣ, и Ѣ дробн иснѣфѣ, кохто шѣмъча сікохъ се написѣ, и за напѣдѣ пакн кохто шѣмъча и тохъ се прнпнсева, и шпрѣдѣлнхмѣ тѣхнзн кондѣкъ ошѣерѣтѣстѣнно да са не разорн ко вѣкн, зашѣто намѣрнхмѣ че го нмѣлан Ѣ вѣтѣхъ врѣме старнѣ мѣсторѣ, тогѣмъ рѣдн желѣамѣ и нѣ да хѣднмѣ по тѣхнмътъ законѣ, тѣкожѣ и кохто цн бѣдѣтъ слѣдѣ насѣ, да сохрѣнавѣтъ тѣхнзн ко вѣкн, а кохто помѣслан нѣн пошѣ да разорн тоѣ ошѣерѣтѣстѣнно и бѣгобѣдно согласѣ, нѣго да го разорн гдѣ бѣа, и да мѣ бѣдѣтъ давѣшн вснчнкнѣ подпнсанн мѣсторѣ на страшнѣмъ сѣдѣ бжнѣ.

Еъ слѣдѣющѣмъ шпрѣдѣлѣваме и нзеѣстѣваме ѣднномѣслнншъ, да знѣмѣтъ вснчнкнѣ мѣсторѣ мѣлан и вѣлнхн, кохто са се написѣлан тѣка, какоѣ оуѣвѣзѣхмѣ прѣво (какѣ то шо и бѣго бѣдно, понѣже нмѣамѣ полѣза на нѣшнѣ занѣмѣтѣ, зашѣто Ѣ тѣхъ се хрѣаннмѣ, шѣ же и намѣрнхмѣ на старѣмътъ кѣдѣкъ, какоѣ нмѣлан оѣмъчѣй и старнѣ) да давѣтъ мѣсторѣтѣ по парѣ на недѣлаѣтъ въ кѣтнѣмъ, а кѣлѣнтѣ по двѣдѣсѣтъ парѣ на годинѣмъ, а чнрѣцѣмъ по дѣсѣтъ парѣ.

Етѣро, като нзлѣзе нѣкохъ кѣлѣмъ мѣсторѣ, спорѣтъ шпрѣдѣлнѣмътъ бѣшн законѣ, долѣжнѣ и да давѣ двѣнадѣсѣтъ гроша и половнна въ кѣтнѣмъ, и сто драмѣ свѣсѣ, и ѣднѣмъ сахѣнѣ, и тогѣмъ да мѣ давѣтъ мѣсторѣтѣ благословѣннѣ и дозволѣннѣ да работн занѣмѣтѣтъ, и бѣа да мѣ харѣже благословѣннѣ авраѣмовѣ, исѣѣковѣ, и іѣкѣшѣковѣ.

Трѣто, когѣто зѣмѣ нѣкохъ мѣсторѣ чнрѣкъ, трѣбѣмъ да сѣдн цѣлан трн годинѣмъ чнрѣкъ оу мѣсторѣ сн, и тогнѣмъ да стѣнѣ кѣлѣмъ, потрѣбно и да сѣдн іѣцн ѣднѣ годинѣмъ при мѣсторѣ сн сосѣ хѣкъ, колѣкѣто намѣратѣмъ мѣнѣснѣмъ трѣнѣмъ мѣсторѣ, толко да мѣ се давѣ хѣкъ. а ако нѣкохъ чнрѣкъ, нѣн кѣлѣмъ не досѣдн до врѣме оу мѣсторѣ сн, да нѣмѣ нзнѣмъ да го прнѣверѣ ннкохъ мѣсторѣ, а кохто мѣсторѣ прнѣверѣ чѣждн чнрѣкъ, нѣн кѣлѣмъ, тохъ бѣмѣ шѣсѣжднѣмъ Ѣ снчнкнѣ мѣсторѣ, и да давѣ: 25: грошѣмъ, въ кѣтнѣмъ, да мѣ прѣстѣтъ бнзн кабѣхѣтъ.

Чѣтѣрѣто, старѣ оѣмъчѣй нмѣамѣ да прѣвнмѣ слѣбѣмъ стѣомѣмъ спѣрѣдѣомѣ помѣшннѣмъ нѣшѣмъ Ѣ бѣшо, снрѣчѣ пѣтн хѣкѣмъ, и колѣнѣ, и сто драмѣ свѣшѣ. Тѣкожѣ и на рѣждѣствѣ хрѣтово сто драмѣ свѣшѣ, и на вѣскрѣснѣ, и на стѣмъ трѣнѣца по сто драмѣ свѣшѣ, и на пѣмътъмъ хѣкѣмъ, колѣкѣто са намѣрѣвѣмътъ жнѣн Ѣ подпнсаннѣ мѣлан и вѣлнхн, да гн пнсеваме да гн помнѣнѣмъ сѣшнннѣмъ оу црковѣ. а въ сѣбѣшѣмъ коѣмъ се слѣбѣн поднрѣ стѣго спѣрѣдѣомъ, да прѣвнмѣ парѣстѣмъ за оуѣсѣшнѣмъ мѣсторѣ, и да раздѣваме сѣшн. За колѣнѣмъ на стѣго спѣрѣдѣомъ, и за колѣнѣмъ на парѣстѣмътъ, и за пѣмътъмъ хѣкѣмъ, кохто гн прѣвн, давѣмъ мѣ се 29: грош. Ѣ ннхъ трѣбѣмъ да заплѣтн на сѣшнннѣмъ и дѣхѣвннѣмъ осѣмъ грош: и на кансѣратѣ ѣднѣмъ грош. а 20 грош: шѣставѣмъ за хѣрѣмътъ.

Пѣто оуѣчѣно е да се прѣвн Ѣ иснѣфѣскнѣмъ парѣмъ кѣлѣрѣмъ Ѣ чѣрковннѣмъ вратѣ до Ѣшѣдорѣ Пѣнѣчѣмъ. и оу бѣла рѣкѣмъ пѣмътъмъ. и на пѣтрѣшѣмъ кѣ(л)дрѣмъмъ. и ѣднѣмъ свѣшннѣмъ въ чѣркѣмъ, кохто стѣн прѣдѣмъ нѣлѣгнѣтѣ<sup>1)</sup> да свѣтн на кѣмънѣмъ, да го нмѣмъ всѣгдѣ, и да не лнпѣмъ ннкогѣмъ. тогѣмъ трѣбѣмъ да дѣрѣжатѣмъ нѣпрѣмѣтншъ и вѣчншъ. кохто се намѣрѣвѣмътъ жнѣн Ѣ иснѣфѣмътъ, за да прнѣмѣмъ мѣмъ Ѣ бѣа, и мѣмъ и блѣгословѣннѣ Ѣ стѣмъ спѣрѣдѣомъ, и да са нѣсполннн домѣмътѣ и чѣдѣмъ тѣхнн со сіѣкѣмъ доѣврннѣ, и да нмѣмъ блѣгословѣннѣмъ на

<sup>1)</sup> Нгр. τὸ ἀναλόγι.



## § 1.

Нашето намѣрѣніе ѣ да се умножиа иснѣфѣтъ ни съ общератствинно сѣгласіе помеждѣ, кѣкѣто съ любоватѣ ни да имаме похвала междѣ народатѣ: по тоѣ за да се ѣстриен есѣком причина, коѣто рѣжда разпогласіе, узаконѣваме за напредѣ, никоѣ бѣра работа да се не врѣши безѣ нѣкѣсті на мѣйсторы: зачѣто коѣто отѣ иснѣфѣтъ ни врѣши така, ѣ самѣ работи бѣра работа чи се наказыѣа съборно.

## § 2.

Коѣто мѣйсторѣ сѣе раздѣръ междѣ иснѣфѣтъ ни за разѣлаа на бѣшито ни сѣгласіе, то такѣъ трѣбѣа соборно да се бѣизчѣсти ѣ накаже; ако ли не послабша, то чи се изѣажда отѣ иснѣфѣтъ ни, ѣ чи ѣма чѣстѣ междѣ иснѣфѣтъ ни като ѣдинѣ прѣдѣтелѣ ѣ лѣзичникѣ.

## § 3.

Мѣйсторѣты сѣгласно шѣтъ изѣнратѣ отѣ иснѣфа ни ѣднѣ почтинно лицѣ, и шѣтъ го постѣвѣатѣ ѣстѣ башѣа. Той чи дрѣжи тѣфѣръ на прѣходѣты и на разнѣскѣты иснѣфѣскѣ, есѣка годѣна чи прѣдаѣа тѣчна смѣтка на изѣманіето и на дѣваніето си прѣдѣ мѣйсторѣты.

## § 4.

ѣстаѣашѣатѣ се изѣира за ѣднѣ годѣна, ѣ никогаши свокоано не мѣже да бѣтанѣ и дрѣга годѣна ѣстаѣашѣа, оскѣтъ ѣко го ѣскаѣ мѣйсторѣти. ѣстаѣашѣатѣ чи дрѣжи и кондѣкатѣ ѣ иснѣфѣскѣты тахѣнае, наѣ ѣко изѣоалѣтъ мѣйсторѣти могатѣ да постѣвѣатѣ и дрѣгнѣго отѣ сѣе за кассѣринѣ на иснѣфѣскѣ ѣмѣтъ.

## § 5.

ѣстаѣашѣатѣ ѣ длѣжнѣ да ѣнимѣе бѣшѣй редѣ ѣ сѣгласіе въ иснѣфѣтъ ни да се съхранѣа точно. ѣко се поѣни нѣгдѣ распрѣ междѣ мѣйсторѣты, ѣ поѣмка се ѣстаѣашѣатѣ, тоѣ ѣ длѣжнѣ, незаѣвѣно да се лѣви ѣ да рѣши ѣ сѣди распрѣта прѣвѣдно. ѣко бѣзчѣиннѣй ѣпослабша ѣстаѣашѣатѣ, тогѣа ѣпослабшѣанѣмѣатѣ се наказыѣа съборно.

## § 6.

Бѣскѣй чѣракѣ, коѣто се ѣчи нашѣй занѣмѣтъ, трѣбѣа да стоѣ цѣлѣм три годѣны при мѣйсторѣтъ си. Тѣдѣръ трѣты годѣны трѣбѣа да стоѣ при мѣйсторѣтъ си кѣлѣа ѣ ѣпрѣ ѣднѣ годѣна съ заплатѣ, коѣкѣто мѣйсторѣти намѣратѣ благослѣвно.

## § 7.

ѣко нѣкоѣй чѣракѣ ѣли кѣлѣа не досѣди до узаконѣнното врѣмѣа при мѣйсторѣтъ си, ѣ ѣска да ѣде бѣзвѣдно при дрѣгѣ мѣйсторѣ, то коѣто отѣ мѣйсторѣты прѣѣири такѣъ законопрѣстѣпникѣ, да се сѣди отѣ всѣчѣм мѣйсторѣ соборно, ѣ да се наказыѣа съ глѣба на бѣшинѣта, коѣкѣто мѣйсторѣти намѣратѣ благослѣвно.

## § 8.

Когѣ нѣкоѣй кѣлѣа досѣди при мѣйсторѣтъ си узаконѣнното врѣмѣа, ѣ ѣска да изѣлѣзи мѣйсторѣ да работѣ бѣсѣвно, тѣ задѣлѣжаѣа се да дадѣ на бѣшѣта ни кѣтѣа сто грѣша, ѣ тогѣа да бѣворѣ дѣкѣнѣ да работѣ.

## § 9.

Ѹко нѣкой ѡтъ нѣшій ѡснѣфъ стѡри нѣкомъ грѣшка, той са сѣди ѡещи ѡтъ мѣн-  
стореты: а́ко не посадиша мѣнстореты, то са прѣдава на зашитыи конѣкъ да са накаже  
като нѣпокоренѣтъ на ѡснѣфатѣ нн.

## § 10.

Ѹко нѣкой вѣнкашииъ чловеѣкъ пожелѣе да са пише въ ѡснѣфатѣ нн, то такъва  
трѣбѣа да даде нѣкомъ по́моу въ ѡещата нн вѣтѣмъ, колкото мѣнсторетн намѣратѣ благо-  
слов(н)ѡ спорѡдѣ прииѣка.

## § 11.

Когѡ нѣшій чабшиниъ помыка нѣкого ѡтъ ѡснѣфатѣ нн за ѡснѣфска потреба, то по-  
мыканныи ѣ дължинѣ да са покорѣе на ѡснѣфското пожелѣнѣ, и да са жѣн незавѣсно, гдѣто  
са вѣка: а́ко ли непослѣша, то ци са накаже са главоа на ѡещинната нн спорѡдѣ грѣшката  
на нѣпокорствеото мѡ.

## § 12.

Когѡ са прѣстаен нѣкой, който принадежи на ѡснѣфско домочади, ѣ домокынатиъ  
позовѣ ѡснѣфатѣ нн, тогѡва нн смѣ дължини да са съверѣма ѣ да ѡспровѡдимѣ покойникѣтъ  
са почисти на погребениѡто мѡ.

## § 13.

Ѹснѣфѣтъ нн ѣма дължностъ са своѡ ѡжданѣнѣ да дрѣжи слѣжеа на свѣтѡго ѡтца  
Спиридѡна: сирѣчь трѣбѣа да правѣи патрѣхѣнѣ; да дава сѣщѣи за антѣмъ и за голѣмыты  
сѣщѣиници; да дава за плаѣта за ко́анѡ, за антѡргѣа въ ко́мто са помѡнѡеатъ жиѣн и  
мѣртен ѡтъ ѡснѣфатѣ нн; подѣръ антѡргѣа ѡснѣфѣтъ чѣрпѣи всѣчки мѣнсторѣ по ѡднѡ кафе  
ѣ по ѡднѡ вакѣа, ѣ не трѣбѣа ни́къкъ дрѣгы ѡжданѣнѣа за жѣтѣмъ и пѣтѣа.

## § 14.

Ѹма дължностъ ѡснѣфатѣ нн въ сжезѡта подѣръ денѡтъ на свѣтѡго Спиридѡна да  
правѣи ѡещи парастѣсъ за ѡсѡпшныты мѣнсторѣ, и да дава на цѣркеата по сто драмѣ сѣщѣа  
на тѣмъ праздѣници: Рождѣство Христѡво, Богомѡвлѣнѣ, Воскрѣсѣнѣи и Свѣтѡ Трѡица.

## § 15.

Ѹма дължностъ ѡснѣфѣтъ нн да правѣи калдарѣмѣтъ ѡтъ цѣркѡвныты вратѣ до ге-  
ринѡлѡто; ѣ на вѣла рѣкъ пѣжѣатъ ѣ на Петришка калдарѣмѣатъ, и всѡкогашъ да ѣма ѡснѣфскы  
сѣщѣиници въ цѣркеата да сѣщѣи на ѡконѡта прѣдѣ ѡналогѣты за вѣчно въспѡминѣнѣи.

## § 16.

Въ монастыратѣ на свѣтѡго Ѹѡнѣа Рыласкаго ѣмаме кнѣторѣа ѡдинѣ сѣщѣиници, что  
сѣщѣи прѣдѣ мощѣны на свѣтѡго ѡтца Ѹѡнѣа, ѣ задълѣжа са ѡснѣфѣтъ нн всѡка годѣна  
да дава на монастыратѣ по вѣдѣсѡтъ грѡша за сѣщѣиници что горѣа на тѡмъ сѣщѣиници.

## § 17.

Въ Краѣстоѡ село ѣмаме кнѣторѣа въ цѣркеата ѡднѡ кандѣао на престѡлатѣ. Дължинѣ  
ѣ ѡснѣфѣтъ нн да заплаѣа всѡка годѣна по двѣ ѡкнѣ мѡсло за горѣнѣнѡто мѡ.

## § 18.

Еъ тѣкашната църква сѣаго Николаа ймаме ктитора два сѣщиника, что гы наричата гизии; ако нѣкогашъ тѣа сѣщиници са изгубеа или повредѣа, то иснафѣа им ѣ дѣлжнѣа да гы подновеа.

Тѣаа законы за иснафѣа ни наредихуе съ бешерѣтствинно съгласѣ спорѣдѣа прилихѣа на наши стары отци, дѣды и прѣдѣды. Който са трѣди за доберото йма подтвърджанѣе и блѣжанѣе, Бога да благословѣи нѣговѣи домѣа, и да го испѣани съ всѣакоу благополѣчи и изомѣли отъ рода къ рода до вѣка. И койту (да не даде Богѣа) понека да развалѣи тоѣа бешерѣтствинно наше съдрѣжѣство, и сѣи раздѣръа междѣа иснафѣа ни, нѣго да развалѣи Господѣа Богѣа, и да са испѣани на нѣговѣи домѣа кѣтеаа отъ сѣагои писанѣе, който говѣори: „Да ебѣдѣа дѣора нѣхѣа пѣста, и къ жнѣишахѣа нѣхѣа да не ебѣдѣа жнѣишѣа“. За да са оупѣзѣаа тѣоно тѣаа законы, подпѣсѣае са саморѣчно и по правѣи мѣйстѣе отъ иснафѣа ни.

Богѣа да благословѣи нашѣи рѣѣтѣа, и да го умножи на многаа лѣта, аминѣа.

Динчо Балчѣа, братѣи Николаа, Динчо Балѣа, Христо Гинѣа, Цанко Неѣако(ѣа), Бѣло Динѣа, Оѣанѣа Инѣакоѣа.

Сѣобщи С. Аргѣровѣа.

**Таблицѣа за опрѣдѣленѣе на минералѣтѣа по вѣишнѣиѣа знаѣове,** отъ Д-ръ А. Вайсбахѣа, професорѣа по минералѣа при саксонската минна академия въ Фрайбергѣа. Съ позволенѣето на автора *прѣвѣлъ отъ четвѣртѣо то издание Стойѣо Каравѣловѣа*. София, 1899. 8°. 104 стр. Ц. 2 леѣа.

Таблицѣиѣа съдрѣжатѣа оѣоо минерални виѣа и виѣоизмѣненѣа, раздѣлѣени въ три групи, основани на блѣсъѣа на минералѣтѣа. Всѣа отъ групѣиѣа се подѣля въ подгрупѣи спорѣдѣа боята, чѣртата и тѣврдѣста на минерала. Минералѣтѣа въ групѣиѣа сѣа специфични за тѣхѣа, но има и такиѣа, които по нѣкои общѣа блѣлѣзи сѣа поставѣени въ двѣ групи.

Таблицѣиѣа сѣа прѣвѣдени отъ оригиналѣа, който си е спечѣлил доѣвѣрие въ науката; той е прѣтѣрпѣлъ нѣколко издания и прѣѣводи, които сѣа въ ушотрѣбенѣе при много висши и специѣлни училища. Ако и да сѣа прѣдѣзначѣени за хора съ изѣвѣстни познѣния по минералѣа, таблицѣиѣа сѣа облѣчени въ форма, която може да ползуѣа лиѣа и съ по-малѣа подѣготовка, стига тѣа вѣрно да наблюдаѣа. Съ тѣхна помошѣа може да се опрѣдѣли всѣа минералѣа, който е тѣждѣственѣа или подѣодешѣа на минералѣа, който тѣа съдрѣжатѣа.

Понеже отъ тѣа страна оригиналѣиѣа заслужѣа пѣлно признѣние, което оѣаѣа въ полза и на прѣѣѣа, ще се огранѣа само съ подѣрнѣа; но и тамѣа нѣма много що да се каже.

Прѣвѣденѣиѣа отъ г-на С. Каравѣловѣа таблицѣа сѣа пѣрѣѣа книга въ нашата литература по минералѣа съ подобно назнѣченѣе. Всѣакой, който ги е имѣлъ (или ѣзѣме) на рѣѣѣа, уѣря му на прѣѣѣа погледѣа въ оѣи леката работа, съ която се е ѣѣѣелъ прѣѣѣаѣтѣа, понеже е прѣѣѣаѣтѣа или поѣѣлѣгарѣѣвалъ отѣѣлѣни дѣми: но ѣато се ѣнае, ѣе тѣа сѣа тѣхнѣесѣи термини и дѣми на минерални свойѣѣа и ѣаѣѣѣѣа, ѣаѣѣи отъ ѣѣѣѣи бо-ѣати на такиѣа термини, изпѣѣѣа на лиѣе мѣѣѣѣѣѣѣа, ѣаѣѣа е той



срѣщналъ. Липсата отъ съответни думи въ езика ни се е отразила тукъ-тамъ въ прѣвода, но въ останалата частъ той се отличава съ пълна сполука.

Като на единичкъ недостаткъ на прѣведенитѣ таблици може да се посочи голѣмата цѣна, съ която се пущатъ за проданъ. Самъ г. прѣводачътъ въ прѣдговора речи избрая лицата, които би най-много ползували таблицитѣ; ако всички вземѣха по екземпляръ, едва би се продали 200, другото остая достояние на праха за дълги години. Но ако тѣ имаха по-низка цѣна (напр. 1 левъ) при тази осезателна форма, която иматъ, би могли и да станатъ трѣбна книга на по-голѣмъ брой читатели. Като се изключи тоя имъ единичкъ, и то съвсѣмъ случаенъ недостаткъ, и като се взематъ прѣдъ видъ тѣхнитѣ добри страни, таблицитѣ заслужаватъ гореща прѣпорѣка на нашата публика, а особно на любителитѣ на естествознанието.

Г. Б-въ.

---







Петрографска пригледна

брига между носа Ел

отъ Д-ръ Г.

Мѣрка 1:4



Крепни образования



Т



Получени сж въ даръ слѣдните книги за библиотеката на Българ. книжовно дружество:

(продължение).

Ватовъ, д-ръ С. *Българската болница „Евлогий Георгиевъ“ въ Цариградъ.* София, 1900. — Златарски, В. Н. *Исторія во краткъ о българскомъ народѣ славенскомъ, сочиненъ и списанъ въ лѣто 1798 Спиридономъ Иеросхимонахомъ.* София, 1900. — Канелъ, Радулъ. *Театръ за народа.* — Княжество България — Дирекция на Статистиката. *Статистика на училищата въ Княжество България презъ учебната 1897/98 година. Частъ II. Основни училища* — подробности по община и населени мѣста. София, 1900. — *Списокъ Краѣвска Академија. Споменикъ XXXVI и XXXVII. разредъ 32 и 33.* Београдъ, 1900. — Ивановъ, Йорданъ. *Налогътъ върху солта въ България.* София, 1900.

## Съдържание.

	Стр.
I. Галичкитѣ овчари. Отъ Д. Мирчевъ . . . . .	329
II. Приносъ къмъ българската терминология на флората въ Македония. Отъ Д. П. Апостоловъ . . . . .	343
III. Петрографски бѣлѣжки за Черноморския брѣгъ, между носа Емине и селото Кюприя (до границата съ Турция). Отъ Г. Бончевъ . . . . .	362
IV. Вѣсти и оцѣнки: Два стари еснафски устава, съобщава С. Аргировъ; — Таблици за опрѣдѣление на минералитѣ по външнитѣ знакове, отъ Д-ръ А. Вайсбахъ, прѣвелъ отъ четвъртото издание Стойчо Каравеловъ. София, 1899. Отъ Г. Б-въ . . .	388

## „Периодическо Списание“

на Българското Книжовно Дружество въ София излиза всѣки мѣсецъ (освѣтъ августъ и септември). За всѣка година се прибавя къмъ него една книга „Лѣтописъ на Българското Книжовно Дружество.“

Годишната цѣна на „Периодическо Списание“ заедно съ „Лѣтописа“ е 9 лева за България и 10 лева за странство. Абонаментъ чрезъ пощата 8 лева.

Въ склада на дружеството се продаватъ стари книжки отъ „Периодическо Списание“, отъ I—XII кн. браилски и отъ I—LIV софийски съ извънредно намалени цѣни: годишнината (отъ 6 книжки) за 5 лева, а отдѣлна книжка за 80 стотинки. Пощенскитѣ разноси сѣ за смѣтка на купувача.

Книжкитѣ LV—LX се продаватъ по 1 левъ и 50 стотинки.

Всѣкакви поръчки, писма и ръкописи се изпращатъ до: Българско Книжовно Дружество, София, ул. Раковски.



ПЕРИОДИЧЕСКО  
СПИСАНИЕ

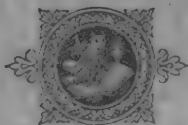
НА

БЪЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО

ВЪ СОФИЯ.

LXI

—❧ 6. — ЮНИ 1900. ❧—



СОФИЯ

ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА

1900.

# ИЗВѢСТІЕ.

## Аксаковска премия.

Въ Българското Книжовно Дружество въ София сѣ прѣдадени отъ редовния му членъ д-ръ Д. Молловъ още прѣзъ 1886. год. двѣ хиляди лева за „Аксаковска премия“ за най-добро съчинение върху *„Историята на възпитанието на българитѣ въ Русия прѣзъ годинитѣ 1835—1880.“*

Отъ тия двѣ хиляди лева се опрѣдѣлятъ 1500 лева за чиста награда на автора на най-доброто съчинение върху дадената тема, а 500 лева остаятъ за разноси по печата на съчинението.

Понеже отъ 1886. год., когато е било обявено за тая премия, до свършѣтка на тригодишния срокъ за нея не е било прѣдставено въ дружеството ниедно съчинение върху *„Историята на възпитанието на българитѣ въ Русия прѣзъ годинитѣ 1835—1880.“* управителниятъ съвѣтъ на Българското Книжовно Дружество обявява отново:

I. *Приматъ се съчинения за „Аксаковска премия“* отъ 1500 лева въ разстояние на три години, начинайки отъ 1. януария 1900. година.

II. Съчиненията, въ обемъ *отъ 10 до 15 печатни коли*, се прѣдставятъ за тая премия подъ избранъ знакъ и придружени съ името на автора въ затворенъ пликъ подъ същия знакъ въ Българското Книжовно Дружество въ София.

III. Премиираното съчинение остая *собственостъ на дружеството.*

# Българо-гръцката църковна разпря.

Отъ Т. Ст. Бурмоозъ.

(Продължение отъ книжка LX.)

## Глава VIII.<sup>1)</sup>

Радостта на българитѣ въ Цариградъ и благодарственото молебствие въ българската църква поради фирмана. — Съобщение новината на българитѣ въ провинцията съ окръжно. — Радостта и признателността на послѣднитѣ прѣдъ мѣстнитѣ власти. — Благодарственитѣ адреси на цариградскитѣ и другитѣ българи до Султана и правителството. — Смушение отъ фирмана въ патриаршията. — Единодушно атакуванье на фирмана отъ гръцкия печатъ. — Отзивъ на патриарха за фирмана въ такриръ до великия везиръ и въ окръжно послание до архиереитѣ на трона. — Отговоръ отъ везира на този такриръ и възражения на патриарха върху тоя отговоръ. — Заявление отъ патриарха за оставка и прошение на синода до везира по този поводъ. — Ново обяснение отъ везира. — Отговоръ отъ патриарха на това обяснение. — Подготовителна работа на българитѣ за приспособение на фирмана. — Български новъ приврѣмненъ съвѣтъ и уставъ на екзархията. — Отговоръ отъ българскитѣ владыци на окръжното отъ патриарха до подвластнитѣ му архиереи. — Старание на нашитѣ съотечественици за сближение и примирение съ патриаршията. — Разговоръ на четирма българи, членове на приврѣмненния съвѣтъ, съ патриарха, като опитванье за примирение. — Изложение до Портата отъ приврѣмненния съвѣтъ по поводъ на слуховѣтъ за вселенски съборъ. — Приврѣмненниятъ съвѣтъ като комисия за изработване устава на екзархията. — Покана до епархинитѣ да проводятъ прѣдставители за одобрение устава. — Пристиганье на прѣдставителитѣ въ Цариградъ и разискване устава. — Молба отъ прѣдставителитѣ до Портата за дозволение да се избере екзархъ. — Врѣменно прѣкъсване заседанията на прѣдставителския съборъ. — Нова комисия отъ Портата за съглашение

<sup>1)</sup> Глава VII се напечата първоначално въ кн. XV на „Сборникъ за народни умотворения и пр.“ издаванъ отъ министерството на просвѣщенieto, и отъ тамъ се прѣпечатана въ кн. LVIII—LIX. на „Периодическо списание“ (вж. ПС. LVIII. 586 заб.); обаче ни тукъ, ни въ сборника тя не бѣ означена, както се падаше, съ брой на особна глава отъ цѣлото съчинение, което бѣ почнато и продължавано до тогава въ „Периодическо списание.“

между българитѣ и патриаршията. — Обяснение на Кръстьовича въ прѣдставителския съборъ по слуховѣтъ за тая комисија и възражения на нѣкои отъ прѣдставителитѣ. — Прошение до везира отъ прѣдставителския съборъ по поводъ на тия слухове. — Разговоръ между избраната за прѣдставяне това прошение депутация и везира за фирмана и за претенциитѣ на патриарха. — Свикване у везира комисията за съглашение между патриаршията и българитѣ. — Второ послание на патриарха до самостоятелнитѣ църкви по българския въпросъ. — Възражения на св. бълг. синодъ и отговоритѣ на църквитѣ върху това послание. — Оставката на патриарха и избирање патриарши намѣстникъ.

Нашитѣ архиереи и прѣдставители безкрайно се зарадваха, когато Гаврилъ Кръстьовичъ и Ив. Пенчовичъ, членове на българогръцката комисија, която бѣше приела отъ правителството поръчка да съгласи по възможность проекта на патриарха Григория съ българскитѣ желанія, имъ вржчиха неочаквано султанския фирманъ, който даваше удовлетворително рѣшение на заявенитѣ отъ българския народъ прѣди години жалби, и първото нѣщо, което непосредствено слѣдъ това тѣ се счетоха длъжни да направятъ, бѣше да призоватъ всичкитѣ живущи въ Цариградъ свои еднородци за благодарственъ Богу молебень въ българската на Фенеръ църква. Радосната новина се прѣсна помежду подирнитѣ съ бързината на свѣтковица, и тѣ побѣззаха да се събератъ на другия день, день недѣленъ, въ църквата си. Лицата на всички надошли отъ разнитѣ краища на многолюдния градъ еднородци наши изобразяваха весело настроение и доволство. Откакъ се свърши божествената служба, четоха се благодарствени молитви и се изпѣ тържествено многолѣтствие за здравieto и дългоденствието на султана, подиръ което Иларионъ Макариополски каза прилично на обстоятелството словце, въ което науми, че за да се спечели благоволенieto на султановото правителство и излѣе на българския народъ царската милость, трѣбаше да прѣдшествуватъ самопожертвования, да се сторятъ трудове и прѣтърпѣжъ много и недеки теглила отъ разнитѣ народни дѣйци въ дълговрѣмненната борба съ народния врагъ. Но, благодарение Богу, всички тѣзи трудове, мѣки и теглила не отидоха напразно. Ето вече се даде на българския народъ султански фирманъ, който узаконява църковното му самоуправление. Въ минутата, когато Иларионъ Макариополски каза тия думи, Иларионъ Ловченски, комуто бѣше повѣренъ фирманътъ, като на прѣдседател на българския архиерейски съборъ, го извади изъ пазвата си и го показа на народа, който извика, като го видѣ: „Да живѣе Султанътъ! Да живѣятъ неговитѣ мѣдри министри!“

Издаването на фирмана се съобщи на българитѣ въ провинцията съ едно послание, подписано отъ всичкитѣ архиереи, които съставяха българския тогава синодъ или съборъ, както нерѣдко по онова врѣме се замѣняваше първото отъ тия двѣ названия съ второто, отъ прѣдставителитѣ, каквито имаше тогава въ Цариградъ по разпята ни съ патриаршията и нѣкои отъ първенцитѣ на българската цариградска община. Въ посланието скромно се казваше, че прѣчката, която до сега е срѣщалъ българскиятъ народъ да се просвѣщава съ словото божие отъ свои еднородни пастири, се най-послѣ дигна, благодарение на справедливостта и благоволенieto на негово величество султана, който като видѣ, че е невъзможно да се помирихъ българитѣ съ патриаршията, намѣри за благословно да ги отдѣли отъ нея, за което нѣщо издаде своя царски фирманъ. „Рѣшението, което се даде на нашия въпросъ съ този фирманъ, думаше се по-нататъкъ въ посланието, е ясенъ знакъ, че императорското правителство иска да ни има подъ свое непосредствено покровителство; че то въздига и насъ българитѣ на степенъ на непосредствени подданици — нѣщо, което до сега не бѣхме, защото се прѣдставлявахме прѣдъ него чрѣзъ други негови подданици. Императорскиятъ фирманъ ни извади отъ това състояние. Днесъ имаме право да управляме сами черквитѣ си. Отсега безъ прѣчка ще слушаме божие слово на български езикъ, безъ прѣчка ще научваме на него длѣжноститѣ си къмъ Бога, къмъ поставената отъ него надъ насъ властъ, къмъ ближнитѣ си и къмъ насъ сами. Никой отсега не може да възпре българитѣ да изказватъ желанието си, че искатъ да се съединихъ съ българската черква“.<sup>1)</sup>

Българскитѣ архиереи и прѣдставители, като се ограничиха въ извѣстието си за излизанъето на султанския фирманъ да покажатъ само това, че българскиятъ народъ, по силата на този фирманъ, ще може за напрѣдъ безъ прѣчка да слуша на езика си словото божие, че той ще може така по-свършено да научва длѣжноститѣ си, че той ще управля самъ черквитѣ си и ще бѣде извѣстенъ на правителството подъ своето собствено име, а не подъ името на гърци, имаха прѣдъ видъ да не раздражнятъ противницитѣ си съ издигане прѣдъ очитѣ на всички прѣимущества на едно църковно самоуправление, което ще има за напрѣдъ българскиятъ народъ, и да не имъ даватъ поводъ да повтарятъ прѣдъ правителството клеветата си, че българетѣ съ своитѣ домогателства да иматъ свое от-

<sup>1)</sup> Вѣстникъ *Право* отъ 1870 год., бр. 2.

дѣлно черковно управление, искать да подготвятъ своето отдѣлно политическо съществуване.

Новината за благоприятното рѣшение на народния църковенъ въпросъ, както и трѣбаше да се очаква, се посрѣщна навсѣдѣ изъ Българско съ голѣма радостъ. Навсѣдѣ нашитѣ съотечественици, като се извѣстили за това рѣшение, побързали да изявижтъ прѣдъ мѣстнитѣ власти крайната си признателностъ къмъ султановото правителство за сторената на българския народъ справедливостъ. Навсѣдѣ станжли молебствия за здравието на султана. Навсѣдѣ се пѣли въ църквитѣ и училищата многолѣтствия за дългоденствието на падишаха, а въ нѣкои градове ставали и освѣтления. Въ сжщото врѣме нашитѣ еднородци правили и разни други още манифестации, за да изразжтъ по-релиефно благодарността си за царското внимание и милостъ. Радвали се и празнували като се научили за добрата новина и българитѣ въ Ромжния. Отъ Ибраила и Болградъ нашитѣ съотечественици изказаха благодарността си на султановото правителство и съ особни депеши до великия везиръ, който ги удостоилъ и съ отговора си.<sup>1)</sup>

Независимо отъ това както въ столицата, така и въ провинцията нашитѣ еднородци приготвиха и подадоха благодарителни адреси до султана и правителството му. Въ столицата тия два адреса се приготвиха на пергаменъ и се украсиха съ злато. Тѣ се подадоха отъ владичитѣ и мирянитѣ, членове на приврѣмения съвѣтъ, които нарочно ходиха за това при върховния везиръ Аали паша. Адреситѣ бѣха подписани както отъ приврѣмения съвѣтъ, така и отъ всички по-видни търговци и еснафи въ столицата. При подаването имъ Иларионъ Макариополски, по прѣдварително одобрение на приврѣмения съвѣтъ, казалъ по турски на върховния везиръ рѣчь, въ която изразилъ голѣмата признателностъ на българския народъ за даденитѣ му съ фирмана правдини. Аали-паша отговорилъ на тая рѣчь съ нѣколко думи. Той казалъ, че султанътъ, като баща на подданицитѣ си, еднакво се грижи за щастieto и напрѣдка на всички, и далъ на българскитѣ владичи и първенци съвѣтъ, да гледатъ да се възползуютъ благоразумно съ даруванитѣ имъ правдини. Въ сжщото врѣме членоветѣ на българския приврѣмененъ съвѣтъ, владичи и миряни, посѣтиха за да ги благодаржтъ, и другитѣ министри и горни сановници, които всички останали много

<sup>1)</sup> Вѣстн. *Приво* отъ 1870 год., бр. 4, 7 и 8. В. *Македония* отъ сжщата година, бр. 39 и 41.

доволни, че имъ се изразила благодарностъ отъ лицето на българския народъ за дадения отъ султана фирманъ. Въ разговора си съ нашитѣ първенци, духовни и миряни, едни отъ тия сановници, между другото, изказали доволство, че българскитѣ владици и други дѣйци по българския черковенъ въпросъ станали причина да се възвѣрнатъ правдинитѣ на единъ толкозъ полезенъ за държавата народъ, правдини, които тъмни врѣмена му били отнели, а други, съ цѣлъ да привѣржатъ още повече българитѣ къмъ себеси, посочили еднаквостта на потеклото на турци и българи (като взели, разумѣва се, поводъ отъ това, че древнитѣ българи, които дошли отъ Уралъ къмъ Дунава, сж имали азиатско потекло) и мнимата толерантностъ на турцитѣ въ сравнение съ нѣкои отъ европейскитѣ народи въ миналитѣ врѣмена, толерантностъ, поради която вѣрата и народността на разнитѣ племена въ империята се ужъ запазили по-добрѣ.<sup>1)</sup>

Колкото българитѣ се зарадваха и задоволиха отъ излизанъето на султанския фирманъ, толкозъ гърцитѣ се огорчиха и смутиха отъ появяванъето му. Гръцкитѣ членове на смѣсената комисия споредъ поржката, що бѣха взели отъ везира заедно съ българскитѣ на 28 февруария, отишли въ сщия день на Фенеръ да вржчатъ на патриарха прѣдадения тѣмъ екземпляръ отъ фирмана. Но ужъ случило се, че негово светѣйшество този день билъ боленъ, и тѣ макаръ и да го били споходили, не се били рѣшили да му отворятъ дума за фирмана, ами отишли при великии протосингелъ и нему казали, че сж натоварени отъ везира да прѣдаджтъ въ патриаршията султанския фирманъ за рѣшението на българския въпросъ. Понеже фирманътъ не билъ съдруженъ, по обичая, съ едно тезкере до патриарха отъ надлежния министъръ, великиятъ протосингелъ намѣрилъ въ това прѣдлогъ да го не приеме. И така Ал. Каратеодори и Хр. Зографосъ го взели обратно и си отишли, но на 4. мартъ дошли отново въ патриаршията за да го прѣдаджтъ на св. синодъ въ заседанието му, което ставало, по причина че патриархътъ билъ още боленъ, подъ прѣдседателството на Кизичкия митрополитъ. Синодътъ приелъ фирмана, но казалъ, че ще го съобщи на патриарха кога оздравѣе. И така въ патриаршията не бързаха да се завзематъ съ фирмана. Поне така искаха тамъ да се покаже прѣдъ свѣта, за да се даде на всички да разумѣятъ, че наречената велика църква не му отдава голѣма важностъ. Но истинската при-

<sup>1)</sup> В. Праго отъ 1870, бр. 4. В. Македония отъ 1870, бр. 35.

чина на това приструвано невнимание, на това небръжение къмъ единъ официаленъ актъ съ такава висока важностъ бѣше да може да се размисли по-добрѣ, какъ трѣба да се отнесе къмъ него патриаршията, като е билъ издаденъ безъ нейно знание. И така слѣдъ като си помислиха доста врѣме, слѣдъ като се посвѣтвяха помежду си и допитаха до разни мѣста, гърцитѣ, духовни и миряни, намѣриха за добрѣ да се атакува фирмантъ съ всевъзможни начини и да се отфърли. Тая атака излѣзе най-напрѣдъ отъ печата. Всичкитѣ грѣцки вѣстници, издавани въ Цариградъ, съ изключение на „Византисъ“, обнародваха, по прѣдварително помежду си съгласие, тождествени статии върху фирмана, въ които се доказваше, че той е противенъ на евангелието, защото допушалъ началото на народностъ въ църковнитѣ дѣла, противенъ на правата и привилегии на патриарха, дадени отъ завоевателя на Цариградъ Мухамеда II., свето пазени досега отъ неговитѣ прѣмници и потвърдени отъ парижкия трактатъ, противенъ на канонитѣ на църквата, и въ които най-послѣ се вадѣше заключение, че църквата, т. е. патриаршията, която до сега по снизхождение все отстъпала като майка и все се поддавала като покорна слугиня, трѣба сега да излѣзе съ всичкото си достойнство, като царица, прѣдъ българския народъ, и да му каже повелително: „Законитѣ и канонитѣ допусчатъ само онова, което ти дава майка ти, и то е единичко за тебе добро и полезно, а онова, което ти искашъ по вдѣхновение отъ злонамѣрени хора, ще докара твоята погибель“.¹)

Слѣдъ обнародването на такива статии патриархътъ не се забави да обяви на Портата рѣшително, че тя не може да рѣшава съ фирманъ чисто църковенъ въпросъ. Такрирътъ, който се изпрати отъ негово светѣйшество за тази цѣль до върховния везиръ, гласѣше така:

„Ваше височество сте изпроводици въ патриаршията по тѣхни прѣвозводителства Христаки ефенди Зографосъ и Александъръ Каратеодори безъ тескере високия фирманъ, съ който императорското правителство мислило да даде край на многошумния български въпросъ, що съществува вече отъ дванайсетъ години.

„Патриаршията, съгласно съ задълженията, които трѣба да пази къмъ всичко, що е установило поставеното надъ насъ отъ Бога държавно царство, не е нито въ ума си помислила нѣкога да не почете високитѣ разпореждания на августѣйшия султанъ, относещи

¹) Γλ. ἐκκλησιαστικὰ ἢ ἐκκλησιαστικὸν Δελτίον ὑπὸ Β. Α. Καλλιφρονος, ἔτος 3, τόμος 6, стр. 42, 59—81.



се до граждански дѣла. И възточната църква никога не е оспорвала това начало откъмъ гражданска властъ. Признато е така сѣщо, че присвопааметнитѣ султани, както и славниятъ тѣхенъ прѣемникъ (на когото държавата да бѣде непобѣдима!), никога не сѣ поискали да се мѣсятъ въ дѣла, които направо се отнасятъ до изключителната компетентностъ на църквата, защото султанскитѣ въ разни врѣмена правителства сѣ различавали коренно гражданскитѣ дѣла отъ дѣлата на църквата, на която правдинитѣ и привилегиитѣ сѣ тѣ гласно признали и обезпечили съ високи императорски хатове и никому никога не сѣ позволявали нарушаванieto на онова, щото е установено въ църквата, която се намира отъ петъ вече вѣка подъ непосредственото императорско покровителство на високия султански тронъ.

„Ако въпросниятъ, ваше височество, фирманъ бѣше утвърдявалъ една спогодба между вселенската патриаршия и прѣставителитѣ по българския въпросъ, тогава той щѣше да бѣде, както и всѣкога, приетъ безъ всѣко възражение. По злощастие работата сега не е така. Поради това патриаршията не може да приеме този фирманъ за окончателно рѣшение, отъ като той досѣга чисто църковно дѣло, особно че неговитѣ постановления сѣ явно противни на свещенитѣ правила, на установенията и на привилегиитѣ на църквата.

„Понеже, ваше височество, прѣставителитѣ по българския въпросъ продължаватъ съ упорство да отфърлятъ всѣки проектъ за спогодба, който се прѣдставя отъ патриаршията, като отъ компетентно църковно началство, и понеже високото правителство не може да даде окончателно рѣшение по чисто църковенъ, както се рече, въпросъ, и понеже, поради такова ненормално състояние, се нарушаватъ очевидно свещенитѣ правила, както и установенията и привилегиитѣ на църквата, нѣщо което многократно се доложи на ваше височество, за това патриаршията моли повторно ваше височество, да приемете по-напрѣжната нейна молба и съизволите да се събере вселенски съборъ, който е единичко компетентенъ да даде единичкото вѣрно, а въ сѣщо врѣме и задължително за двѣтъ страни рѣшение. Сѣщеврѣменно, ваше височество, се усърдно умолявате да вземете потребнитѣ мѣрки за отстранение всѣкидневно увеличащитѣ се безредия въ епархиитѣ, които нареченитѣ тукъ прѣдставители тия дни още повече разбъркаха съ прилагаемото тукъ тѣхно ображно отъ 3. мартъ, което сѣ разпратили тутакси слѣдъ получаванъето на въпросния фирманъ. Патриаршията протестува противъ тия безредия прѣдъ почитаемото правителство“.

Такрирътъ носи дата 24. мартъ и е подписанъ отъ всички членове на синода.

Като даде на правителството таквъ отговоръ на фирмана, патриаршията побърза да изпрати и до епархиитѣ на трона едно окръжно, въ което казваше, че както прѣди година тя отблъснала извѣстнитѣ проекти на правителството за рѣшение на българския въпросъ, откажъ ги намѣрила противни на свещенитѣ канони и на установенията на църквата, така и сега тя, като ѝ се изпратилъ султанскиятъ фирманъ, отговорила на правителството, че то е некомпетентно да рѣшава църковни въпроси, че фирманътъ освѣнъ че противурѣчи на свещенитѣ установения на църквата и на отеческитѣ прѣдания, освѣнъ че се не съгласява и съ прѣдписанията на свещенитѣ правила, но и нарушава даденитѣ на патриаршията прѣди толкова вѣкове права и привилегии, и заради това тя не може да го приеме безъ мнѣнието и рѣшението на единъ вселенски съборъ. Тя счела прочее потрѣбно да съобщи и на епархиалнитѣ архиереи за станалото по този фирманъ, съ който никакъ не се рѣшава българскиятъ въпросъ, и да имъ поръча сами да отбѣгватъ всѣко прѣтълкуване и на християнитѣ да внушжтъ да оставатъ вѣрни на прѣдаденото отъ отцитѣ, на свещенитѣ апостолски и съборни узаконения и правила.

Аали паша не остави безъ отговоръ възраженията на патриаршията противъ фирмана. Щомъ получи писмото, въ което му се правѣха отъ патриарха и синода бѣлѣжки тротивъ фирмана, върховниятъ везиръ побърза да изпрати въ патриаршията едно тезкере, въ което доказваше неоснователността на натякванията имъ. Ето това тезкере:

„Министерскиятъ съвѣтъ внимателно разгледа мазбатата на ваше приятелство и на синода отъ 3 мухаремъ 1287, и отъ 23 мартъ 1870 г., която мазбата съдържа нѣкои бѣлѣжки относительно издадения по българския въпросъ фирманъ. Нѣма никакво съмнѣние, че правителството отъ край е усвоило за правило, както и вие сами признавате, да не се мѣси въ чисто духовнитѣ дѣла, и че както всѣкога е вардило това правило, така и за напредъ ще го варди, така щото нѣма никаква нужда да се говори надълго върху този прѣдметъ. Колкото за началото и разнитѣ точки на казания фирманъ, тѣ се отнасятъ до въпросъ, който, както е извѣстно на ваше приятелство, сѣществува вече по-вече отъ дванайсетъ години. Въ това разстояние колко се мѣни правителството, прѣди още той да вземе голѣми размѣри, за доброто му рѣшение и колко се стара да прѣ-

махне съ малки нѣкои измѣненія мжчнотиитѣ — всичко това, както и причинитѣ, защо тия старания нѣмаха успѣхъ, се знае отъ всички. Продължението на въпроса по този начинъ породи и укрѣпи мисълта за отдѣление, поради която въ много мѣста на Румелия то се извърши на дѣло, така щото да се накаратъ българитѣ да признаватъ гръцкитѣ митрополити и свещеници, правителството трѣбаше да употреби принудителни мѣрки, както се това доказва и отъ многото жалби, които ваша честностъ сте прѣдставили на Високата Порта. Така работата като се ожесточаваше отъ день на день все повече, видѣ се, че ще стане причина на смущения въ държавата и да извика нуждата да се насилятъ и наказатъ мнозина отъ жителитѣ, въпрѣки покровителството, което негово величество, държавнѣйшиятъ нашъ господарь и благодѣтель, еднакво и щедро дава на всичкитѣ си подданици. За това правителството въ желанието си да бѣде справедливо, да изпълни длъжността си и да махне отъ срѣдата единъ въпросъ, който се породи помежду два народа еднакво достойни за високото му покровителство и помагание, рѣши да вземе срѣдна мѣрка, която, както се вижда отъ по-нататъшнитѣ разяснения, бѣше приета въ основитѣ си и отъ ваша честностъ. Когато този въпросъ стигна до тамъ, щото ставаше по политически и по всѣки други причини необходимо да се рѣши той по-скоро, когато сирѣчь нѣщо прѣди година се назначи незванично комисия отъ почтени и достойни за довѣрие лица отъ двѣтѣ страни, за да намѣри нѣкой начинъ на изравнение, тя прѣди всичко взе за основа на своитѣ разисквания бѣлѣжкитѣ, които вие бѣхте дали на Високата Порта, и слѣдъ като разгледа внимателно работата въ разстояние на петъ шесть мѣсеци, прѣдстави ни докладъ за резултата на разискванията си и за начина, по който трѣба да се рѣши въпросътъ. Както помните ваша честностъ, като разгледахте и вие нашироко и обмислихте добрѣ този докладъ, вие одобрихте по-вечето отъ съдържащитѣ се въ него точки и изложихте писмено вашето мнѣние относително нѣкои отъ тѣхъ, така щото основата и членовѣтѣ на императорския фирманъ, противъ който сега се оплаквате, че се намѣсва въ духовнитѣ нѣща, се съставиха по вашето мнѣние и по вашитѣ проекти и само нѣкои малки нѣща останаха, както бѣше ги рѣшила речената комисия. Кolkото пъкъ за приложената до 10 членъ алинея, тя се прибави, едно защото когато жителитѣ на едно мѣсто (всички или само двѣ третини) би пожелали да зависятъ отъ екзархията и това желание би се напълно констатирало, нито трѣба, нито пъкъ би било възможно да имъ се рѣчи на това; а друго защото не би било въз-

можно да дойде нѣкому на умъ, че да се дозволи на християни, които желаятъ, всички или по-много отъ тѣхъ, да зависятъ отъ църква, която е сѣщо православна, е противно на вѣрата и се относи до духовнитѣ дѣла; и трето защото се е желало да не се отдалечаваме отъ проекта, който ваша честность прѣдставихте отнюсително раздѣлението на епархитѣ.

„Понеже ваша честность се отличава съ глбокомислие и съ право сѣждение, ясно е, че като вземете въ съображение важността на въпроса, размѣритѣ, до които той дѣйде, малката разлика между императорския фирманъ и одобрения отъ васъ проектъ, и голѣмитѣ старания, които направи правителството въ течение на десетъ години за да спогоди двѣтѣ страни, ще признаете, че онова, щото казвате въ вашата мазбата за намѣса въ църковнитѣ дѣла и за нуждата да се свика вселенски сборъ, нѣма си мѣстото.

„Понеже, както е излишно да обясняваме на ваша честность, първи дългъ на всѣко правителство е да спазва спокойствието на подданицитѣ въ държавата си, да отбѣгва всичко, щото може да смути умоветѣ въ обществото и противурѣчи на този му дългъ; и понеже като се не мѣси въ обредитѣ, които ставатъ по църквитѣ, и въ чисто дрховнитѣ дѣла на своитѣ съотечественици отъ различни изповѣдания, да остана пѣкъ и простъ зритель на дѣла помежду тѣхъ, които навѣрно ще смутятъ най-послѣ общественото спокойствие, ще показва, че то не изпълнява този важенъ дългъ; за това свършвамъ, като казвамъ рѣшително, че такова нѣщо да допусти правителството не може.

„Ползувамъ се отъ този случай да засвидѣтелствувамъ на вашата благородна особа моето почитание. 7 мухарремъ 1287 (28 мартъ 1870). Аали.“

Десетъ дни слѣдъ получаванъето на горното тезкере патриархътъ отговори и на него, и въ отговора си той си позволи такова извръщанье на истината, такова недобростѣстно тълкуванье на канонитѣ и на учението на църквата, щото тоя отговоръ ще остане, наравно съ други още подобни документи на патриаршията по българския въпросъ, вѣчно петно върху всичката грѣцка църква. Потомството ще се почуди, че това сѣ правила грѣцкитѣ иерарси не за нѣкоя добра цѣль, но просто за да могатъ да държатъ и за напредъ българската църква въ поробванието, което сполучили съ интрига и измама въ тъмнитѣ врѣмена.

Този отговоръ е слѣдниятъ.

„Ваше височество! Високото тезкере на ваше височество отъ 7 мухарремъ 1287 (28 мартъ 1870), въ което ваше височество излагате причинитѣ, по които императорското правителство е счело необходимо да издаде извѣстния фирманъ за разрѣшението на многотъ шумния български въпросъ, разгледахме съ внимание и по тънко, както азъ, така и находящиятъ се при мене синодъ. Най-първо азъ бързамъ да поблагодаря ваше височество за увѣреніята, че императорското правителство никога не се е мѣсило въ църковнитѣ дѣла досега, нито ще се мѣси за напредъ. Отъ обясненіята обаче на причинитѣ за издаването на високия фирманъ се вижда ясно, че той се е издалъ не по исканъето отъ патриаршията, като отъ църковно началство, както стана въ 1861., но по рѣшение на почитаемото правителство, което е взело за основа нѣкой си проектъ на нѣкой си смѣсена комисия, която, както казвате ваше височество, била учрѣдена отъ васъ невзвѣстно и състояла отъ свѣтски лица. Но отъ самосебе се разбира, че свѣтски лица не могатъ да се занимаватъ съ църковни дѣла, макаръ тѣ и да сж твърдѣ достойстваеми и да сж извѣстни по разнитѣ свои познания; защото въ църквата, ваше височество, има такива тънкости, че и най-малкото нѣщо, като се не съгледа, нарушава сжщественно църковната справедливостъ, и тия тънкости е невъзможно да знае нито политическото началство, нито пъкъ християни, които не сж отъ управляещето църквата тѣло. И ето нарѣчно за това доказателство. Въ тезкерето на ваше височество се срѣща изражението „Българска църква.“ Увѣренъ съмъ, че ваше височество, като сте употребили това изражение, не сте мислили, нито сте могли да знаете, че това изражение е чуждо и не свое на православната църква, защото ако гражданската власть различава народности и дава на всѣка една граждански права и привилегии, това не е работа на църквата. Църквата никога не е правила различие между народноститѣ, защото и нейниятъ основателъ е призывалъ къмъ вѣрата всички народи. За това и църквата поради това основно начало никога не се е дѣлила на църква арабска, арнаутска или българска, ами се е казвала една света, католическа и апостолска. Ако се прѣдположи, че това наименование се взема отъ страната, тогава кои сж прѣдѣлитѣ на българската страна, кой съборъ състави тая църква? Така щото ако азъ допустѣхъ названието „Българска църква“, щѣхъ да допуста новота, за която вселенската църква щѣше да ме осжди. При това, ваше височество, като казвате, че почитаемото правителство не се мѣси въ чисто църковнитѣ дѣла, искате да оправдаете

съ това участието, което е то взело въ съставянъето на речената българска църква. Но позволете ми, ваше височество, да забѣлѣжа, че редътъ за управлението на църквата, понеже е дѣло на светитѣ апостоли и на вселенскитѣ събори, които го узаконили, ръководени отъ светия духъ, е безъ изключение нѣщо свещено и ненарушимо, както и догматическитѣ нѣща, които ваше височество наричате чисто вѣроизповѣдни. Той е повѣренъ само на онѣзи, които съставятъ тѣлото на управляещата църква, и малко едно негово нарушение ги прави отговорни прѣдъ Бога и вселенската църква. Всѣка прочее друга намѣса е неумѣстна, и църквата никога не може да отстъпи отъ това начало. Счетохъ свой дългъ да дамъ на ваше височество тия разяснения, за да не става по незнание смѣшание на нѣща, които не могатъ да се смѣсватъ, и да се остави безъ внимание онова, което е важно и ненарушимо.

„Истина е, ваше височество, че онова, което се казва български въпросъ, съществува още отъ прѣди десетъ години, и че поради много и разни отстъпления и нарушения, направени отъ страна на българитѣ въ нѣкои християнски епархии, патриаршията по право и по длъжностъ се обърна до правителството сръбцу онѣзи, които поругаха архиереи, разграбиха имуществото имъ, завладѣха домоветѣ имъ и присвоиха училища и църкви, безъ да взематъ предъ видъ, че нарушаватъ и потѣпкуватъ не само правата и узаконенията на църквата, къмъ която принадлежатъ, но и гражданскитѣ закони на императорското правителство, които служатъ за прѣдпазване правата на всѣкиго одного. Ако прочее патриаршията се е обръщала къмъ почитаемото правителство поради такива нѣща, тя е призовавала правосѣдното на правителството сръбцу насилията и въ защита на правата на църквата, която се тури подъ покровителството на приснопамятния Мухамеда II и на славнитѣ му прѣемници. Никога азъ не съмъ разумѣвалъ да задължѣ почитаемото правителство да удържи въ православната църква съ оръжие онѣзи, които не щятъ това, защото, благодарение Богу, православната църква никога не се е опетнила съ подобни дѣяния. Мисля сѣщо, че и почитаемото правителство не ще се никога откаже да бѣде правосѣдно сръбцу ония, които самоуправно нарушаватъ правата на друго. И никакъ не мога да си помисля, че „българскиятъ въпросъ, като стои нерѣшенъ, ще стане причина да се наруши спокойствието на държавата“, защото почитаемото правителство много пѣти показва, че е много по-горно отъ ония, които заплашватъ съ размирица държавата, която има потребнитѣ закони за ограни-

чение насилственитѣ дѣйствия. Ако ония, които възставатъ противъ своето духовно началство, прѣстанѣха да се казватъ православни и съставѣха едно друго християнско общество, тогава почитаемото правителство можеше да ги признае и да тури подъ своето непосредствено покровителство сѣщо и това християнско общество. До дѣто обаче българитѣ християни, които сѣ се подигнали, казватъ, че сѣ православни, всѣко дѣяние между православната църква и тѣхъ трѣба необходимо да изтича отъ непоколебимото изповѣдание и учение на църквата, къмъ която принадлежатъ; и такива привилегии за тѣхъ въ никой случай не могатъ да изтичатъ отъ гражданската власть.

„Ваше височество знаете, че патриаршията много и истински се стара по врѣмето на прѣдшественика ми Иоакима и отпослѣ да удовлетвори исканията на възстаналитѣ християни българи и употреби за това всички срдства, които се намиратъ въ крѣга на нейната компетентность. Въ архивитѣ на Високата Порта се намиратъ много документи, които доказватъ тая истина. Поради това патриаршията не осѣща никакво биение на съвѣстѣта си прѣдъ Бога и прѣдъ православната църква, че е отказала на християнитѣ българи всичко, което е могла да имъ устѣпи въ прѣдѣлитѣ на каноническата си компетентность. Достовѣренъ свидѣтель на това е сама всемирната църква, която напълно знае всичкитѣ досегашни устѣпки на патриаршията. Тогава ще се оправдаятъ българитѣ прѣдъ всемирната църква, когато се ограничатъ въ прѣдѣлитѣ на свещенитѣ правила, кога прѣстанатъ да поменуватъ извърженитѣ архиереи и да дириятъ благословіята имъ, да ги прогласяватъ за светии, да допущатъ двама едновѣрни духовни началници за единъ и сѣщи градъ или епархия, и изобщо когато се върнатъ въ пѣтя на истината на църквата, на която казватъ че принадлежатъ, но на която установенията явно потѣпкуватъ. Така че патриаршията не можеше да стои равнодушна безъ да покаже, че нарушава най-сѣществената и най-свещената си длѣжность.

„Ваше височество казвате, че почитаемото правителство тогава се завзело съ въпроса, за който е тука рѣчь, когато той стигналъ до тамъ, че поради политически и всѣкакви други причини неговото по-бързо рѣшение се считало необходимо, и тогава възложило свършването му (възъ основа на нѣкои точки, приети, както казахте, отъ мене) върху една комисиия, въ която влизали уважаеми лица и отъ двѣгѣ страни. Но, ваше височество, нека ми бѣде позволено най-първо да кажа, че прѣдметниятъ въпросъ въ всичката

му ширина и въ всичкитѣ му подробности не е никога прѣставалъ да е църковенъ и слѣдователно много далечъ е да може да става прѣдметъ за обмисляне на гражданската властъ или на комисия, съставена отъ свѣтски лица. Помнете, ваше височество, че щомъ чухъ за съставянето на такава комисия, побързахъ съ нароченъ човѣкъ, който се ползува съ моето довѣрие, да извѣстя ваше височество, че нито съставянето на комисията признавамъ, нито онова, което ще изработи тя мога да приема, защото не бѣше ми мѣчно да прѣвѣдя, какво рѣшение на въпроса можеха да дадатъ людие, които не могатъ да знаятъ дѣла отъ такова свойство. Чрѣзъ сѣщия пратеникъ напомнихъ тогава на ваше височество онова, щото говорихме и по което останахме съгласни съ ваше височество относительно рѣшението на българския въпросъ безъ вселенски съборъ възъ основа на единъ проектъ, който ви дадохъ въ първото шестмѣсечие отъ моето стапанье върху патриаршата катедра. Другояче ми бѣше невъзможно да се откажа отъ обръщането си къмъ вселенската църква за рѣшението на този въпросъ. До колко изработеното отъ комисията, за която поменувате ваше височество, а така и разпорежданията на подирния фирманъ, както и всички други искания на подигналитѣ глава българи, не се съгласяватъ съ църковното право, считамъ излишно да повтарямъ тука, понеже патриаршията много пѣти е разяснявала това писмено на почитаемото правителство. На Христакъ ефенди Зографосъ и Александра ефенди Каратеодори, които ми прѣдставиха прѣди една година нѣкакъвъ си проектъ за българския въпросъ, азъ свободно казахъ, че не мога никакъ да одобря проектъ, който не е въ границитѣ на моята компетентность, нито пъкъ ми е позволено азъ самичкъ да измѣнямъ свещенитѣ правила за управлението на църквата. Това сѣщото азъ казахъ и на ваше височество, когато бѣхъ у васъ съ двама синодални архиереи. Ваше височество поискахте тогава да знаете текста на свещенитѣ канони, по които не можехъ да приема проекта, който ми се тогава подаде, и азъ ви го съобщихъ. Ваше височество казахте, че „основата и повечето пунктове на императорския фирманъ се съставили споредъ проекта и мнѣнието, които азъ прѣдложихъ, и само малки нѣкои нѣща били допуснати въ него по рѣшението на речената комисия. Но ваше височество, ако съдържанието на фирмана е съгласно съ проектитѣ и мнѣнието ми, тогава защо той да се не издаде съ мое знание? Защо да не му се даде характеръ на актъ, съ който се утвърждава едно изгвѣло отъ патриаршията рѣшение, както е редътъ му? Ако бѣше той



тата направенъ, тогава никакъ не щѣше да има характеръ на едно окончателно гражданско рѣшение върху църковенъ прѣдметъ. Ако нѣкой е казалъ на ваше височество, че разликата е безвредна и не заслужава да се обръща върху нея внимание, бждете увѣренъ, ваше височество, че тая по видъ малка разлика е твърдѣ важна и съществена въ църковното право, която азъ никога не бихъ могълъ да допусна безъ да бѣда осѣденъ отъ всемирната църква, като нарушителъ на църковнитѣ узаконения и правила.

„Азъ щѣхъ да съмъ далечъ да заслужавамъ благосклонността на императорското правителство и уважението, съ което се ползувамъ между моитѣ християни, ако азъ ради незначителни нѣкои нѣща отбѣгвахъ окончателното рѣшение на прѣдметния въпросъ. Не, ваше височество; нито упорство, нито фанатизъмъ, нито нѣкое дребнаво честолюбие ме кара да гледамъ въпроса като нерѣшенъ. Азъ зная какъвъ дългъ имамъ, като подданикъ, къмъ негово величество, благодѣтелнѣйшия нашъ монархъ, и съмъ го изпълнявалъ съ религиозно благоговѣние. Не по-малко обаче съмъ внимавалъ още отъ дѣтинство да изпълнявамъ и дълга си къмъ установленията на църквата, и надѣя се, съ Божата милость, да прѣдамъ цѣлъ цѣлиничкъ свещения залогъ, който Богъ повѣри на мене недостойния. Не отричамъ, че протаканьето на този въпросъ е много неприятно; но не мога по нивой начинъ да приема рѣшение, което е противно на установленията на църквата ми.

„Прѣдвиждамъ, ваше височество, че скърбѣта, която ми се причинява отъ такова едно състояние на работитѣ и отъ нарушението правата на църквата ми, ще ускори часътъ на смъртта ми, който иначе ми е пъкъ и желателенъ, но ще имамъ всѣкога душевната радостъ, че изпълнихъ дълга си касателно правата на църквата и касателно спасението на ония християни, които, както не трѣбаше, искатъ не себе си да наредѣтъ споредъ правилата на църквата, а църквата да прѣустроятъ както тѣмъ се ще. Нека бжде още извѣстно на ваше височество, че прѣминуваньето на нѣкои християни отъ една православна църква въ друга също православна не може да стане безъ пазене каноническитѣ прѣдписания, което е дѣло само на църквата.

„Додѣто прочее българитѣ упорито стоѣтъ въ своитѣ нововведения, азъ не мога да сторя другояче, освѣнъ да настоявамъ да се свика вселенски съборъ, къмъ който вече и направихъ въззивъ относително този въпросъ. Тая нужда не е минала, както прѣдполагате ваше височество, защото безъ вселенски съборъ нито па-

триаршията, нито всемирната църква може да признае направеното. Затуй азъ усърдно умоливамъ императорското правителство да благоволи да склони на това ми исканье, безъ да се съмнѣва нито най-малко за абсолютната му необходимостъ. При това, ваше височество, исканьето ми за свикване вселенския съборъ е чисто църковно и нѣма никакво съотношение съ гражданската часть.

„Ползувамъ се отъ случая да изразя отличното си уважение и неизмѣнна прѣданность къмъ особата на ваше височество. Изъ патриаршията, 7 априлия 1870. Цариградски патриархъ Григори.<sup>1)</sup>“

Султановото правителство не удостои съ отговоръ тия възражения на гръцкия патриархъ, на които цѣлѣта бѣше да го спъне върху едно землище, върху което да се прѣпира нему, като на власть свѣтска и иновѣрна, не подобаваше, и съ този начинъ да го накара да признае некомпетентността си да издава фирмани по църковни въпроси. Патриархътъ напразно чака близу петъ мѣсеца да види резултата на тая своя тактика. Най-послѣ той се принуди да пише на 20. августъ отново до Портата такриръ, съ който, като и напомни своитѣ отъ 7. априлия обяснения и възражения за фирмана, заяви, че понеже отъ една страна лошото състояние на работитѣ въ епархиитѣ взима все по-голъми размѣри отъ издаването на фирмана насамъ, а отъ друга правителството не склани на неговото исканье да се свика вселенски съборъ, той е принуденъ да подаде оставката си, защото да не се ползува съ правото да се обръща до вселенски съборъ той ставалъ билъ отговоренъ прѣдъ Бога и прѣдъ всичката православна църква и не можелъ билъ, при такви ограничения и при таково състояние на работитѣ, да изпълнява длъжноститѣ си като патриархъ,

Но Портата не побърза да отговори нито на този такриръ. Патриархътъ се намѣри отъ това въ голѣма мъчнотия, като видѣ че подмѣтанѣто му за подаване оставка, ако исканьето му за свикване вселенски съборъ се не удовлетвори, не направи впечатление на правителството. Да повтори още веднѣжъ той самъ това подмѣтанье бѣше, очевидно, негодно. Намисли се за по-добръ да се напише пакъ нѣщо, но да е отъ името на синода. Подирниятъ се обърна прочее на 28 августъ до везира съ едно прошение, въ което се казваше, че синодалнитѣ архиереи били много насѣрбени отъ това, че негово светѣйшество давалъ оставката си, но били при-

<sup>1)</sup> Вж. ἐπιστολῶν τοῦ πατριάρχου τῆς τοῦ Χριστοῦ μεγάλης ἐκκλησίας πρὸς τὰς λοιπὰς ἐκκλησίας. Αὐτοκεφάλους ἐκκλησίας περὶ τῆς κατὰ τὰ ἔτη 1868—1870 πορείας τοῦ κατὰ Βουλγάρας ἐκκλησιαστικοῦ ζητήματος. стр. 30—31, 36—43.

нудени да се съгласятъ на нея поради сжщитѣ ония причини, които накарали и патриарха да я подаде. „Истина е, поясняваше се по-нататкъ въ това прошение, че патриархътъ съ неговия синодъ направи всичко, щото му бѣше възможно, като се отнесе до почитасмото правителство съ молба да се даде лѣкъ на българския въпросъ, но желаното се не сполучи, лошавинитѣ, които ставатъ въ Цариградъ и въ епархинитѣ, стигнаха до таквази степенъ, че патриархътъ и синодътъ щѣха да си навлѣкътъ укоръ въ неизпълнение длъжноститѣ на посланието си, ако не ги изкажеха на императорското правителство и не посочеха едничкото срѣдство за рѣшението на този въпросъ. Не останаще прочее слѣдъ това на патриарха друго освѣнъ да подаде оставка, стѣпка твърдѣ печална както за долуподписанитѣ, така и за народа, глѣботото почитание на който къмъ подававшия оставка патриархъ не е неизвѣстно на императорското правителство, което се показва толькозъ благосклонно къмъ патриарха поради добродѣлитѣ му, но прѣди всичко поради справедливото къмъ него почитание на смирения нашъ народъ, който вижда въ тая благосклонность още единъ знакъ на великото благодарѣние на народолюбивия нашъ монархъ. Възъ това, ваше височество, основание синодътъ бърза да ви помоли усърдно съ това си прошение да благоволите, като имате прѣдъ видъ важнитѣ причини, по които патриархътъ поднася оставка, да дадете окончателенъ лѣкъ на злото, отъ което се прѣдизвика тая оставка. Увѣрваме почитаемото правителство, че отмахването на причинитѣ за оставката на патриарха ще бѣде едно ново и велико благодарѣние къмъ нашата църква отъ страна на негово императорско величество, августѣйшия нашъ монархъ и благодарѣтель, а името на ваше височество ще се споменува въ историята ни съ вѣченъ споменъ на признателность.“

Слѣдъ това пълно съ притворство и унизителни ласкателства прошение отъ страна на синодалнитѣ архиереи, Аали-паша отговори на другия день просто и кратко, че тезкерето на патриарха за оставка, както и мазбатата на синода по този случай се разгледали съ внимание; но понеже патриархътъ поради неговитѣ похвални качества се ползува съ голѣмо уважение и довѣрие отъ страна на високата порта, правителството не одобрило отдалечението му отъ патриаршеския постъ и затова не се поднесла на негово величество оставката му. Колкото пъкъ за българския въпросъ, понеже правителството даде потрѣбнитѣ обяснения за начина и за причинитѣ на рѣшението му, обяснения, които всѣки день е готово, ако стане

нужда, да подкрѣпи съ потребнитѣ доказателства и документи, и които тука е излишно да се повтарятъ, за това се прѣдпочете краткостта. Причината за досегашното замѣлчаване на дългия ви отговоръ отъ 17 мухарремъ 1287 по този прѣдметъ е не прѣнебрѣжение на писаното ви, а напротивъ уважение къмъ васъ. Както ви се разясни и по-прѣди и по-послѣ, правителството не може да се съгласи да се свика вселенски съборъ за въпросъ, който нѣма никаква свръзка съ сѣщността на религията, когато той не се е свиквалъ отъ толкова вѣкове насамъ за много по-важни въпроси. Въ случай че българитѣ направятъ нѣкои несъобразни съ религията злоупотрѣбения, бързамъ да увѣря приятелската ви особа, че щомъ се укажатъ на правителството тия злоупотрѣбения, то не ще се забави да направи потребното за прѣмахването имъ.“

Този отговоръ на върховния везиръ очевидно не бѣше по желанието на патриаршията. Ней се непрѣменно искаше да признае най-послѣ правителството, че е сторило грѣшка съ издаването на фирмана, прѣди да вземе прѣдварително нейното съгласие по всичкитѣ негови точки, или поне да одобри нейното заявеніе за необходимостъ да се свика вселенски съборъ. Тая мисль не я остави и слѣдъ като Аали-паша повтори и потрети, че правителството не може да се съгласи да се свика вселенски съборъ. Патриархътъ поради това се възползува отъ увѣрението на първия министъръ въ подирния му отговоръ, че правителството не ще се подвоуми да възпре българитѣ отъ несъобразни съ религията дѣйствия, ако такива дѣйствия му се означятъ, и изтъкна пакъ тая мисль въ такрира си, въ който посочваше тия нарушения на църковнитѣ правила. Той казваше въ тоя такриръ: „Понеже ваше височество увѣрявате въ високото си тезкере, че ако се случатъ злоупотрѣбения противъ прѣдписанията на религията, правителството ще вземе потребнитѣ мѣрки за прѣмахването имъ, азъ взимамъ смѣлостъ да ви изложа сега накратко онова, което други пакъ съмъ ви излагалъ надълго. „Противно на религиознитѣ прѣдписания и на каноническитѣ установения на църквата е да стожатъ двѣ църковни началства отъ сѣщото вѣроизповѣдание въ единъ и сѣщи градъ, каквото сега става въ Ортакой. Противно на религиознитѣ прѣдписания и на каноническитѣ установения на църквата е да обикалятъ градоветѣ, безъ позволение на законното имъ църковно началство, архиереи, за да разпокъсватъ християнитѣ и да извършватъ разни църковни обреди въ епархии, които имъ не принадлежатъ. Противно на религиознитѣ прѣдписания и на каноническитѣ установения е

да се скитатъ свещеници, както тука, така и въ епархиятъ съ горѣ-казаната цѣль, безъ съгласието на мѣстното началство, и да изгонватъ отъ църквитѣ каноническитѣ свещеници. Противно на религиознитѣ прѣдписания и на каноническитѣ установения на църквата е да се състави отъ самосебе си едно църковно началство съсъ съгласието само на гражданската властъ и безъ областъ съ опрѣдѣлени граници. Не поменувамъ за разграбяването на църкви и училища, за изгонването на архиереи изъ митрополиятъ и епархиятъ имъ и за толкова други работи, които сж най-добрѣ извѣстни на ваше височество. И всичко това се върши не съ общото съгласие на епархиятъ, но по надумванията на лица, които се изпращатъ отъ тука и които отъ тука получаватъ наставления.“ И слѣдъ това негово светѣйшество прибавише, че понеже въпроси, които досѣгатъ управлението на църквитѣ, могатъ да се рѣшаватъ само отъ духовнитѣ началници на православната църква, неизбѣжно потребно е да се свика вселенски съборъ, който ще рѣши въпроса канонически и окончателно. Патриархътъ не вѣрваше, разумѣва се, твърдѣ много, че турското правителство ще се съгласи да се свика вселенски съборъ за българския въпросъ, защото на това бѣше противно и руското правителство; но Григорий VI. настояваше да иска да се прѣдаде на вселенската църква рѣшението на българо-гръцката разпря, или пъкъ да му се приеме оставката, съ цѣль да принуди Портата да се съгласи съ онова рѣшение, което той искаше да се даде на тая разпря, за да не изгуби гърцизмътъ съвсѣмъ влиянието и надмощието си на Балканския полуостровъ. Съ тази цѣль той казваше въ края на отговора си, че ще почака да види, какво ще намисли слѣдъ този отговоръ правителството, та споредъ това „или да продължи да патриаршествува подъ покровителството му въ духа на православната църква, или по неволя да се оттегли отъ патриаршията и така да се избави отъ всѣка отговорностъ и нареkanie въ сегашнитѣ и бждещи врѣмена.“<sup>1)</sup>

Този отговоръ сключва взаимнописанъето помежду везира и патриарха относително фирмана за българския въпросъ. Той е отбѣлженъ съ деномѣсечие 5 септември. Слѣдъ него патриархътъ, както ще види читателятъ по-долѣ, се мжчи по други пътища да обърне работата споредъ желанията си.

Въ това врѣме като патриаршията гледаше да обори фирманътъ съ възраженията си, че съдържанието му било не канони-

<sup>1)</sup> Вж. пакъ тамъ, стр. 44—48.

ческо, че билъ рѣшавалъ църковенъ въпросъ, което не е дѣло на свѣтска и при това друговѣрска властъ, българитѣ, които го посрѣщнаха съ непритворна радостъ, бързаха да направятъ всичко, щото можеха и трѣбаше за по-скоро то му приложение и изпълнение, като обаче се водѣха въ тая посока отъ указанията на правителството, което искаше да се подготвятъ и извършатъ на първо врѣме само нѣща, които се отнасяха до управителната частъ на църквата, но не засѣгаха съ нищо вѣроизповѣдната. Споредъ този редъ най-първото нѣщо, което трѣбаше да се направи отъ нашитѣ съотечественици, бѣше да се състави централното църковно-народно управление на българския народъ, т. е. да се избергъ лица за синода и за смѣсенія свѣтъ на ново-учреждаваната Българска Екзархия, а така и да се състави комисия за изработване на устава, по който ще се управлява тая екзархия, нѣща прѣдвидени въ фирмана. Истина, че и до издаването на фирмана имаше въ столицата единъ български приврѣмененъ свѣтъ, състоещъ отъ архиереи и отъ миряни, за разглеждане църковно-народнитѣ работи; но той нѣмаше характеръ на признато отъ правителството учреждение. Слѣдъ излизанъето на фирмана той трѣбаше на ново да се прѣизбере и да се докара новиятъ съставъ до знанието на правителството, съ което и да вземе официаленъ характеръ. Нашитѣ владици, прѣдставители и нѣкои отъ първенцитѣ въ Цариградъ се събраха прочее слѣдъ получаванъето на фирмана, а именно на 6. мартъ, да размислятъ, по кой начинъ трѣба да се извърши тая подготвителна работа. Какъ трѣбаше да стане реченото прѣизбиране, както и избирането на лицата, които имаше да приготвятъ органическия уставъ на екзархията? Нѣкои отъ събралитѣ се лица изказаха мнѣние да станатъ тия избори съ участието на епархиитѣ. Но това мнѣние не се прие. Болшинството се съгласи съ мнѣнието на благоразумнитѣ и по-добръ запознатитѣ съ начина, по който ставатъ подобни избори въ турската империя. Това мнѣние бѣше да посочи свѣтътъ 40 души отъ по-извѣстнитѣ българи въ Цариградъ, които и да се свикатъ да избергъ измежду си десетъ души за членове на новия смѣсенъ приврѣмененъ свѣтъ. Свѣтътъ показва тутакси тия 40 души, които и се събраха въ слѣдния недѣленъ день да изпълнятъ порѣката, що имъ се възложи.

Не трѣбаше, разумѣва се, за прѣизбиранъето на досегашния приврѣмененъ свѣтъ и за съставянъето комисия, която да изработи органическия уставъ, да се викатъ избиратели отъ епархиитѣ и съ това да се покаже на турци и гърци, че българитѣ още въ самото

начало на своето църковно самоуправление отстъпятъ отъ консервативния редъ, който се държи въ империята, и съ това да възбудятъ противъ себе си въ турското правителство подозрѣние за неблагонадежностъ. Толкозъ повече, че прѣдставители отъ епархитѣ по църковно-народнитѣ работи въ Цариградъ и сега имаше и всѣко по-важно дѣло ставаше съ тѣхното участие. Тия прѣдставители имаше да участвуватъ и сега въ прѣзбиранъето на приврѣмения свѣтъ. Въ самото това заседание на свѣта Кръстьовичъ напомни на всички, че сега на цѣлъ свѣтъ очитѣ сж обърнати къмъ българитѣ и всѣки чака съ любопитство да види, какъ ще се възползуватъ тѣ отъ даденитѣ имъ права и ще съумѣятъ ли да подкаратъ работата си мъдро и тихо. Прѣзбиранъето на приврѣмения свѣтъ не изискуваше да се свикатъ още особни прѣдставители отъ епархиитѣ и по самата си сжщностъ. Свѣтътъ имаше да стои на чело на работитѣ за твърдѣ малко врѣме, догдѣ да се избере екзархътъ. Той имаше още да изработи само, а не и окончателно да одобри уставтъ. Окончателното одобрение на уставтъ имаше да стане съ участие на особни прѣдставители отъ епархиитѣ.

Означенитѣ отъ събралитѣ се на 6. мартъ архиереи и първенци четиредесетъ души избраха слѣднитѣ десетъ души за членове на новия приврѣмененъ свѣтъ: Гаврилъ ефенди Кръстьовичъ, хаджи Иванчо ефенди Пенчовичъ, Георгаки ефенди Чалоглу, хаджи Николи ага, Д-ръ Ст. Чомаковъ, Д-ръ Хр. Стамболски, Хр. П. Тъпчилеша, Д. Гешоглу, Ст. Камбуровъ и дѣдо Вельо отъ Рѣсенъ. Колкото за владичитѣ, които, като влизатъ въ приврѣмения свѣтъ, трѣбаше да прѣдставятъ отъ себе си и синода на българската църква, тѣ нѣмаше какво да се избиратъ наново, защото освѣнъ тия, които бѣха до сега членове на този свѣтъ, други български владичи нѣмаше. Тѣ трѣбаше прочее да си останатъ и за напрѣдъ членове на синода и на смѣсения приврѣмененъ свѣтъ. Наново трѣбаше да се избере само прѣдседател на този свѣтъ, който имаше да се счита като прѣдседател на синода. Кръстьовичъ, който прѣдседателствуваше въ събранието и водѣше дебатитѣ, прѣдложи да се избере този прѣдседател отъ избранитѣ вече членове на приврѣмения църковно-народенъ свѣтъ. Това не бѣше по желанието на нѣкои отъ нашитѣ новоизпечени демократи, които съ настояванъето си да се дава на множеството по-голѣмо участие въ управлението, се стремѣха да му аресатъ и да си придадѣтъ по-голѣмо значение, и за това тѣ искаха самитѣ избиратели на членоветѣ на приврѣмения свѣтъ да изберѣтъ и неговия прѣдседател; но обясненията, които даде на

прѣдложението си опитниятъ въ дѣлата на управлението Кръстьовичъ, убѣдиха болшинството да се съгласи съ неговото мнѣние, и така изборътъ на прѣдседателъ се възложи на самия приврѣмененъ съвѣтъ. Слѣдъ два дни, когато съвѣтътъ се събра съ тази цѣль, той намѣри за по-добръ да се не избира сега наново прѣдседателъ, ами да прѣдседателствува и за напрѣдъ досегашниятъ прѣдседателъ, т. е. Ловченски Иларионъ, и това по слѣднитѣ съображения. Двама отъ четиритѣ други архиереи, сирѣчь Паиси Пловдивски и Иларионъ Макариополски, бѣха извържени отъ патриаршията, а другитѣ двама, т. е. Панаретъ Пловдивски и Антимъ Видински, бѣха сжщо злѣ видѣни отъ нея по напрѣжнитѣ си постѣпки. Ако нѣкой отъ четирмата тия архиереи се изберѣше за прѣдседателъ на съвѣтътъ и намѣстникъ на бждещия екзархъ, патриаршията щѣше да съгледа въ тая постѣпка на българитѣ нежелание да се примирѣтъ съ нея и да устроятъ църковното си управление въ споразумѣние съ негово светѣйшество, както и прѣдписва фирмантъ. А да се оставятъ отворени врата за примирение съ патриаршията изискваше по своитѣ видове и самата Висока Порта, разногласие съ която българитѣ трѣбаше да избѣгватъ за собствената си полза.

Единъ краткъ правилникъ, съставенъ отъ Кръстьовича и прочетенъ въ събранието, узаконяваше станалитѣ избори. Той гласѣше: 1) че намѣстникътъ на екзарха и прѣдседателъ на синода е избираемъ; 2) че светиятъ синодъ на българската екзархия състои отъ прѣбивающитѣ въ Цариградъ български архиереи; 3) че се съставя мирски съвѣтъ, състоещъ отъ избранитѣ мирски лица; 4) че на приврѣмения съвѣтъ се възлага да управлява врѣменно дѣлата на българската екзархия и да приготви нейния органически уставъ; 5) че всѣко частно дѣйствие, направено безъ знанието и съгласието на всичкитѣ членове на съвѣта, остана безъ всѣкаква сила; 6) че уставътъ има врѣменна сила, докато се изработи и тури въ дѣйствие основниятъ уставъ.

За съставянъето на съвѣта въ горѣозначения видъ се написа докладъ до Високата Порта, който нашитѣ владици и първенци подадоха на везира въ сжщия онзи день, когато му се прѣдставиха да благодарѣтъ за царската милость, сторена на българския народъ съ издаванъето на фирмана. Въ тоя докладъ се казваше, че избранитѣ лица ще съставятъ и комисия за изработване устава.

На 30 мартъ Аали паша изпрати до съвѣта официално писмо, въ което го извѣстяваше, че негово величество благоволилъ да одобри лицата, избрани за приготвяне устава, по който ще се управлява



създадената за българитѣ екзархия. Това писмо се прочете на 3 априлѣ въ заседанието на съвѣта и се изтълкува като първа официална стъпка за приложение на фирмана. Членоветѣ на приврѣмения съвѣтъ или на комисията, както се казваше въ везирското тезкере, съзнаващи това, рѣшиха, прѣди да почнатъ дадената имъ съ тезкерето официална служба, да се обърнатъ къмъ Бога съ молитва. На молебствието, което се отслужи слѣдъ това, очитѣ на мнозина отъ тѣхъ се напълниха съ сълзи, като се смислиха, че на 3 априлѣ прѣди десетъ години се изфърли въ българската църква на Фернеръ името на патриарха отъ църковнитѣ молитви и сега пакъ на 3. априлѣ започва дѣйността си подновената българска самоуправалявана църква. Слѣдъ молебствието Кръстьовичъ прочете нѣколко члена отъ проекта за органически уставъ, който билъ приготвилъ за обсъждане и разискване въ съвѣта.<sup>1)</sup>

Като пристѣпяха да подготвятъ полека-лека предложението на фирмана, нашитѣ съотечественици не оставяха безъ внимание и стремението на гръцитѣ да го умаловажатъ, като ужъ не съгласенъ съ църковнитѣ установления и съ привилегиитѣ на патриаршията. Тѣ не можеха сега свободно да се борятъ на публицистското поле съ своитѣ противници, защото правителството, като видѣ наежеността на гръцкия печатъ слѣдъ издаване на фирмана, забрани както на гръццитѣ, така и на българскитѣ вѣстници да водятъ полемика върху него, за да се не усиля раздражението на духоветѣ, особно че тая полемика досѣгаше и негова престижъ. Но тѣмъ бѣше откритъ пътятъ да възразяватъ на патриаршията по оня способъ, по който тя фърляше своитѣ стрѣли противъ фирмана. Приврѣмениятъ съвѣтъ можеше сирѣчь да оборва безосновнитѣ и софистични нейни твърдения прѣдъ населението и прѣдъ цѣлия свѣтъ, както съ окръжни послания до българскитѣ епархии, така и въ мазбати до правителството, и послѣ да обнародва тия окръжни и мазбати въ вѣстниците — начини, които употребише патриаршията. Така нашитѣ владици изпратиха на 16 май, като архипастри на своитѣ еднородци българи, едно окръжно послание до българскитѣ епархии, въ което не само опровергаваха ясно за всѣкого твърденията на патриаршията въ нейното окръжно отъ 2 априлѣ до подвластнитѣ ѝ архиереи, но я изобличаваха още въ противорѣчие, като показваха, какъ тя едно врѣме за да упразни българскитѣ независими прѣстоли, прибѣгнала къмъ свѣтската власть, съ

<sup>1)</sup> Вѣстн. *Право*, бр. 3 и 6 отъ 1870 г. и *Македония*, отъ сѣщата година, бр. 32, 34, 35 и 39. Вж. още списанието *Библиотека*, книга VII, година втора, стр. 42—44.

одобреннието и силата на която и подчинила епархитѣ имѣ, а пъкъ сега се оплаква прѣдъ цѣлия свѣтъ, че се издалъ султански фирманъ за учреждение на българската екзархия, при все че той е билъ съставенъ по единъ патриаршески проектъ за рѣшението на българския въпросъ.

Ние ще прѣдадемъ тука само главнитѣ мисли на реченото послание безъ да се придържае строго о способа на изложението имъ въ него.

Българскиятъ синодъ посочва въ него най-първо, като съвсѣмъ безосновно, твърдението на патриаршията, че е необходимо за рѣшението на българския въпросъ да се свика вселенски съборъ — твърдение, което тя била направила още когато били изпратени до нея двата правителствени проекти за рѣшението на българския въпросъ. Ние опровергнахме, казватъ българскитѣ архиереи, отговора на патриаршията относително двата проекта. Но като е поискала тя още тогава, като нѣщо необходимо, свикването на вселенски съборъ, да ли е свикала тя такъвъ съборъ, да ли е поне просто поискала мнѣнието на вселенската църква, когато е упразнила въпрѣки свещенитѣ правила българскитѣ самостоятелни архиепископии, които сж съществували съ одобренieto на вселенски и помѣстни събори? Не е ли тя подчинила реченитѣ архиепископии съсъ силата само на султански фирмани? Защо сега, като султанското правителство издава фирманъ, съ който се възстановява отново самоуправлението на българската църква, упразнено съ измама и коварство, и който удовлетворява българитѣ, които поискаха да имъ се повърнатъ несправедливо ответитѣ самостоятелни архиепископии, да казва тя, че тоя фирманъ билъ противенъ на свещенитѣ правила и че за рѣшението на въпроса необходимо било да се свика вселенски съборъ? И какъ постъпи сега султановото правителство, като издаде фирмана за установение на българска екзархия, при всичко че тя не е абсолютно независима, както сж били древнитѣ български архиепископии? То издаде фирмана си по единъ проектъ на самия патриархъ, който проектъ слѣдъ като се обсъди надълго въ една смѣсена комисия отъ достопочтени лица, българи и гърци, се прѣиначи само въ нѣкои точки. Тия прѣиначения се показаха на патриарха, който, като ги разгледа съ синода си, направи нѣкои върху тѣхъ бѣлѣжки, съ които показва прѣдъ всякия свѣтъ, че патриаршията ако и да отфърляше по-прѣди двата правителствени проекта, че били ужъ внасяли въ църквата непознатото ней начало на народности, одобрява това начало, когато е ра-

бота за нейнитѣ сгоди и за интереситѣ на гърцизма, защото вѣтъя бѣлѣжки тя изваждаше отъ проекта на смѣсената комисия нѣкои мѣста, по причина че били населени съ гърци или че жителитѣ имъ били желали да останатъ подѣ нейната властъ, нѣща, които сега като ги видѣ въ фирмана, тя нарича неканонически и противни на сѣществующия църковенъ редъ. И какво най-послѣ направи правителството на султана съ фирмана си за българската екзархия? То не лиши съ тоя фирманъ патриаршията отъ нейнитѣ привилегии, съ които я бѣ надарилъ завоевателя Мухамедъ II. То не я подчини подѣ властѣта на другъ нѣкой прѣстолъ, както бѣ турило нѣкога си по нейното исканье подѣ юрисдикцията на цариградския прѣстолъ охридската, търновската и ипекската самостоятелни архиепископии. То само се погрижи да върне на прѣдшнитѣ притежатели онова, което бѣше имъ несправедливо отнето. Патриаршията смѣе още да се оплаква, че съ фирмана се накърнявали привилегиитѣ, които ѣ били дадени отъ завоевателя Мухамедъ II., но тя забравя, че когато Мухамедъ влѣзе въ Цариградъ, и даде на патриарха извѣстни привилегии, нашитѣ самостоятелни църкви си останаха недокачени. Тия привилегии не ограничиха и не можеха да ограничатъ правата на коя и да е самоуправлявана църква, а слѣдователно и на българската. Фирманътъ за българската екзархия щѣше да нарушава правата на патриаршията, ако българската църква бѣше канонически ней подчинена; но това не е било, а наопаки нейната независимостъ е била признавана като каноническа отъ самата патриаршия. Българската църква е била подчинена на патриаршията по силата на султанско рѣшение, което сега, като се разумѣ, че е станало вслѣдствие измама, се отмѣнява по просба на българитѣ. Наштъ въпросъ е прочее окончателно и законно рѣшенъ съ фирмана на султана, и вие, любезни чедо наши о Господѣ, не давайте вѣра на онѣзи, които, като изгубватъ чрътъ него веществени сгоди, съ които сѣ се ползували до сега, твърдятъ противното и безсрамно казватъ още, че нашитѣ еднородци, като приематъ това рѣшение, отстапали били отъ православната вѣра.<sup>1)</sup>

Като изтъкваха така самата каноническа и историческа истина срѣщу опитванията на патриаршията да я обръща както ѣ изнася, българитѣ въ истото врѣме правѣха всичко, което можеха, за да я побудятъ да се помири съ тѣхъ. Поради това тѣ не счетоха за неумѣстно слѣдъ всички хули и порицания, отправени срѣщу тѣхъ отъ

<sup>1)</sup> Вж. в. *Правъ*, бр. 13 отъ 1870 и *Македония*, бр. 51 отъ сѣщата година.

страна на патриаршията подиръ издаването на фирмана, да молятъ патриарха да се съгласи да му се прѣдстави една депутация отъ тѣхъ, която да вземе благословението му и да му даде нѣкои обяснения, които, може би, ще го разположатъ да погледа по-другояче на българското дѣло. Да искатъ свидѣанье съ патриарха нашитѣ съотечественици се подбуждаха и отъ свѣтитѣ на Високата Порта, която, подъ мѣдрото ръководство на върховния везиръ Аали-паша, се мѣчеше и подиръ издаването на фирмана да се спогодѣтъ българитѣ съ патриаршията. Но срѣщата на нашитѣ съотечественици съ негово светѣйшество се затрудняваше може би и нарочно отъ самата патриаршия. Нѣкои отъ членоветѣ на българския приврѣмененъ свѣтъ ходиха нѣколко пѣти да питатъ, кога ще може патриархътъ да приеме една депутация отъ тѣхъ, но все имъ се отговаряло, че негово светѣйшество е боленъ. Най-послѣ въ приврѣмения нашъ свѣтъ се намѣрило за добръ да се натоварятъ нѣкои отъ свѣтниците да идатъ при одного отъ влиятелнитѣ синодални архиереи на патриаршията, а именно при Кизичкия митрополитъ, и да го помолятъ да извѣсти непрѣменно на негово светѣйшество, че българскитѣ владици и първенци желаятъ да му се прѣдставятъ и приематъ благословението му за да се тури край на разпрята и се въдвори миръ между патриархътъ и българитѣ. Патриархъ Григори поради боледуването си ужъ пѣкъ не можалъ да отговори на това подпитване и да каже, кога може да изпълни желанието на българитѣ, но билъ общалъ, че е готовъ да ги приеме щомъ оздравѣе. Това станало чакъ прѣзъ мѣсецъ май. По прѣдварително извѣстие отъ страна на патриарха, че негово светѣйшество е вече здравъ и може да приеме депутация отъ българитѣ, приврѣмениятъ нашъ свѣтъ изпрати на 16. май при него четирма отъ своитѣ членове, а именно Гаврила Кръстьовичъ, Георгаки Стояновичъ Чалоглу, хаджи Иванчо Пенчовичъ и хаджи Никола Минчоглу, на които и даде наставления относително разговора, въ който имали да влѣзатъ съ него. Ето какъ разказватъ въ писмениа си докладъ до приврѣмения свѣтъ самитѣ тия лица разговора, който сж имали съ негово светѣйшество.

„Като посѣтихме негово светѣйшество споредъ инструкциитѣ, които ни даде българската смѣсена комисия (т. е. българскиятъ приврѣмененъ свѣтъ), имаме честъ да изложимъ на тая комисия вкратцѣ разговора, който послѣдва между насъ и негово светѣйшество.

„И първо длѣжни сме да изповѣдаме, че негово светѣйшество ни прие благосклонно и привѣтливо, и ние се отнесохме къмъ него

сѣ длѣжното синовно почитание. Подиръ обикновенитѣ привѣтствия негово светѣйшество отвори приказката съ тѣзи думи, че като изпълнявалъ обѣщанието, което ни бѣ далъ чрѣзъ Кизичкия митрополитъ, че сирѣчь щомъ оздравѣе, ще ни приеме, извѣстилъ ни сега това, и счита се щастливъ, че никой повече отъ него не е пожелавалъ нѣкога да задоволи недоволнитѣ българи, като удовлетвори справедливитѣ имъ искания. Зарадъ това, щомъ сѣдналъ на прѣстола, билъ казалъ на едно лице отъ насъ да покани дѣйцитѣ по българския въпросъ да дойдатъ при него, и той щѣлъ билъ да стори всичко, което му е възможно. Но, за зла честь, той нито отговоръ приелъ на това, докато и повторно, като станала приказка, че за рѣшението на въпроса нужно било да се приближатъ и разговарятъ българитѣ направо съ патриарха, горѣреченото лице отговорило, че и другъ пѣтъ негово светѣйшество бѣ прѣдложилъ това, но българитѣ не склонявали, прѣди да се даде едно рѣшение на въпроса имъ. Поради това, понеже тѣ продължавали да безпокоятъ императорското правителство, а то подканяло патриаршията да направи нѣкое прѣдложение за възможното имъ удовлетворение, негово светѣйшество прѣдставилъ въ 1867 повѣрително единъ проектъ за рѣшение на въпроса, едничкиятъ какъвто е могълъ да прѣдложи безъ да докача правилата на църквата и сѣществующия редъ; но за нещастие, българитѣ отфърлили тозъ проектъ, а правителството издало извѣстнитѣ два проекта, които патриаршията, като не можала да приеме, понеже били противуканонически, прѣдложила свикването вселенски съборъ, като едничко срѣдство за рѣшението на въпроса. Но понеже българитѣ нито туй приели, негово височество, великиятъ везиръ Аали паша попиталъ въ единъ разговоръ негово светѣйшество, да ли не би могълъ да се повърне той пакъ на извѣстния си проектъ и да ли тогава негово светѣйшество не би напустилъ идеята за вселенски съборъ. На туй негово светѣйшество като изявилъ съгласие, мислилъ, че речениятъ му проектъ щѣлъ просто да се приеме, но ненадѣйно се научилъ, че императорското правителство опрѣдѣлило за рѣшение на въпроса една смѣсена комисия. Негово светѣйшество тозчасъ билъ протестувалъ, както послѣ и отфърлилъ онова, щото била изработила речената комисия, когато тя, ако и не официално, му го съобщила. И не само туй, но и отъ издадения послѣ императорски фирманъ се отказалъ, като издаденъ (ужъ) отъ власть, която нѣмала никоя юрисдикция върху църковнитѣ работи, и повторилъ прѣдложението си за вселенски съборъ.

„Подиръ туй прѣдсловіе негово светѣйшество прибави, като се обърна къмъ насъ. Тѣй като е работата, коя е цѣльта на вашето посѣщение? На туй питанье ние му отговорихме, че нашето посѣщение нѣма никакъ друга цѣль, освѣнъ да помолимъ негово светѣйшество, щото съ извѣстното си благодушие да прѣдаде на забвение станалото досега тѣй или нѣкъ и благоизволи да приеме българскитѣ първенци да му цалунатъ светата дѣсница и приематъ патриаршеската му молитва и благословение, и тѣй съ възстановението на желания миръ и съгласие да пристѣпятъ до изравнение на мѣнотнитѣ, които може да се появѣтъ. Защото, ваше светѣйшество, ако би и да прѣдположимъ, че императорскитѣ фирманъ, който съдържа необходимото това рѣшение, се е издалъ не по църковния редъ, сѣщността обаче на работата не стои въ фирмана, но въ съдържанието на фирмана, което не е никакъ противуканоническо; а което ваше светѣйшество бихте помислили за таквъ, то лесно би се изравнило и уредило съ общо съдѣйствие.

„Въ отговоръ негово светѣйшество ни каза, че туй вече е невъзможно да стане, защото той нито фирмана признава, нито върху съдържанието му може да се разговори съ българитѣ, като не признаватъ духовната му властъ и турятъ ръка на патриаршескитѣ му правдини, отъ които той не отстапя. И понеже патриаршията и българитѣ сѣ като двѣ страни въ разпри, необходимо е да отидатъ при единъ трети и безпристрастенъ сѣдия. А таквъ сѣдия е вселенскитѣ съборъ, защото императорското правителство не може да бѣде таквъ.

„На това ние отговорихме: светѣйши, безъ да издираме (защото не сме дошли за това), да ли има или нѣма такова право-императорското правителство, казваме, че българитѣ, като православни християни, щѣха да приематъ прѣсѣдателя на вселенскитѣ съборъ, ако виждаха, че той дѣйствително е исканиятъ онѣ сѣдия. Но, за зла честь, тѣ не се забавиха да видятъ съ очитѣ си, че отцитѣ на цариградската, на александрийската, на антиохийската, на иерусалимската, на руската и на атинската църкви, отъ които безъ съмнѣние и трѣбаше да се състави вселенскитѣ съборъ, взеха, още прѣди да стане сѣдбата и прѣсѣдателя, страната на една отъ двѣтѣ находещи се въ разпри страни, нѣщо, което вдига отъ тѣхъ качеството на безпристрастни сѣдии; защото, ваше светѣйшество, като писахте отъ страна на цариградската църква до всѣха отъ реченитѣ църкви писмо, съ което не само излагате въпроса отъ ваша точка и въ ущърбъ на българитѣ, но като истиненъ тѣхенъ

противникъ осипахте ги съ най-тежки епитети относително тѣхното религиозно поведение. А отцитѣ, които щѣха да се призоватъ на вселенски съборъ, обладани отъ това надхванѣе и като забравиха, какви сж и какви трѣба да сж, и че не трѣба да произнасятъ прѣсжда прѣди да чуютъ и двѣтѣ страни, побързаха съ отговоритѣ си да оправдаятъ прѣдварително и безъ сждѣ цариградската църква, а българитѣ осждиха жестоко безъ всѣко основание.

„Но тѣ пакъ биха чули българитѣ, прѣсѣче ни думата негово светѣйшество, като се съберѣха на вселенски съборъ.

„И ако ги чуеха, отговорихме ние, туй щѣше да стане само за една форма, защото тѣ бѣха вече изказали формално и буквално мнѣнията си; а извѣстно е, че сждитѣ обикновено, а още по-малко честнитѣ отци на единъ непогрѣшимъ вселенски съборъ не могатъ да противорѣчатъ нѣкога на мнѣнието си, което еднажъ сж дали. Заради това простодушнитѣ инакъ, но здравомислещи християни българи, понеже пристрастието на реченитѣ отци въ тази работа разклати довѣрието имъ, изгубиха готовността, която имаха да приематъ прѣсждата имъ. Работата щѣше да бѣде другоаче, ако тѣзи отци, като приеха писмата на ваше светѣйшество, се ограничиа да отговарятъ просто, че сж видѣли писаното, но оставятъ да изкажатъ мнѣнието си канонически въ събора, като чуютъ и българитѣ. Тѣй като е работата, светѣйши, разумѣва се — казахме ние — че за българитѣ е вече невъзможно да приематъ прѣсждата на единъ такъвъ вселенски съборъ. Необходимо е слѣдователно да се намѣри друго срдство, та онова, което е вече рѣшено политически, да се потвърди и църковно; и за това нужно е, ваше светѣйшество, като се повинувате на правдата и съобразявате съ обстоятелствата, да се покажете по-снизходителенъ и да почнете пакъ сношенията и съвѣщанията си направо съ българитѣ, които — както казвате — сж въ разпря съ патриаршията, което и по-напрѣдъ желаехте. Защото знаете добръ, че често противницитѣ, като оставятъ на страна сждби и сжди, дохаждатъ едни при други и съ едно добро обяснение като се споразумѣятъ сполучватъ да се спогодятъ. Що е чудно, ако и сега се сполучи сжщото? Но за осжществение на таково нѣщо необходимо е да приемете за разговоръ съ васъ и миранитѣ и архиереитѣ наши.

„Мина се вече врѣмето на разискванията — прѣсѣче приказката ни патриархътъ — и не остана друго освѣнъ вселенски съборъ, който ние прѣдложихме като послѣдно срдство и отъ който ние не се оставяме. Думате ми да приема вашитѣ архиереи. Кои ар-

хиерей вие разумѣвате? Тѣ се дѣлятъ на двѣ категории: едниѣ сж низложени (извържени), и като архиереи. тѣ не могатъ да се приематъ отъ насъ; а пакъ другитѣ, които сж дошли въ столицата и живѣятъ въ нея безъ позволение на църквата, макаръ че протестувахме за това прѣдъ Високата църква и поискахме изпѣжданъето имъ, тѣ като прѣстъпници на дадената си при ръкоположенъето клетва да бждатъ вѣрни и послушни на църквата, гледатъ се като сжщи отстъпници отъ църквата и като прѣбивающи въ собственитѣ си епархии. Какъ слѣдователно думате да приема таквизи архиереи?

„Светѣйши, отговорихме ние, реченитѣ архиереи сж споредъ васъ отъ двѣ категории, и едниѣ и другитѣ отъ гледна точка на църквата сж прѣстъпници; но безъ да влизаме тука въ разискване за прѣстъплението имъ — защото не е врѣмето за разискване сега — взимаме дързостъ да забѣлѣжимъ на ваше светѣйшество, че наштъ спасителъ е опрѣдѣлилъ прощение и за истинскитѣ прѣстъпници, дори и седемдесетъ пѣти ако съгрѣшжтъ. Сега прочее едно поради обстоятелствата, друго ради цѣлия български народъ, който безъ съмнѣние искате да облагодѣтелствувате и спасите, едниѣ простете, защото и десетгодишното наказание е доста, а другитѣ като считате дошли отъ епархитѣ си съ позволение ви, да ги приемете, като си припомните, че често въ подобни обстоятелства и крале и императори сж приемали и прощавали и възводжали въ почести метежници и отстъпници, които и оръжие сж били повдигали противъ тѣхъ. Ако прочее мирскитѣ тия владѣтели сж се показвали и показватъ великодушни, колко повече, мислите, християнското и отеческо сърце на ваше светѣйшество трѣба да се покаже сега по-благосклонно къмъ реченитѣ архиереи, на които отъ друга страна прѣдполаганото прѣстъпление произхожда не отъ враждебно-разположение, нито отъ нови мнѣния, но отъ истинска архиерейска длѣжностъ да не допуснатъ народа да се поврѣди религиозно, и отъ чувство на състрадание, родолюбие и чловѣколюбие къмъ не-праведно страдащия народъ; защото ако и да сж архиереи, тѣ не сж прѣстанали да сж и чловѣци, състрадателни къмъ съотечественицитѣ си.

„Негово светѣйшество, като отговори на тѣзи ни думи отрицателно, рече, че тогава само казанитѣ архиереи да се надѣятъ отъ църквата за прощение, когато изповѣдатъ съ покорно прошение прѣстъплението си, дойдатъ въ съвършено покаание за дѣлата.



си и се отрекжътъ отъ българитѣ и отъ исканията имъ и се присъединятъ, както въ старо врѣме, къмъ великата църква.

„Ние съ прискърбие забѣлѣжихме и тука на негово светѣйшество, че той съ упорството си иска невъзможното, защото, както добръ знае, нито българитѣ ще склонжътъ нѣкога да се върнатъ въ първото състояние и да се подчинжътъ просто и безъ условие на патриаршията, нито българскитѣ архиереи ще се унижжътъ да се отрекжътъ отъ съотечественицитѣ си православни християни и отъ родолюбивитѣ си чувства. Но и това ако се прѣдположи, българскиятъ народъ никога нѣма да послѣдва примѣра имъ, нито ще се рѣши съ едно стѣписване да изгуби въ единъ мигъ всичко, що е спечелилъ съ десетгодишното си постоянство. Умоляваме ви прочее, светѣйши, въ името на единството на вѣрата и на съюза на мира да вземете въ сериозно внимание всичко това и съ обикновената църковна прѣдусмотрителность да изравните трудноститѣ за съединението на раздѣленитѣ и да слюбите два братски народа, намѣсто да ги ожесточавате напразно, като тласкате работитѣ къмъ вѣчна непримирима вражда. Послушайте учението на нашия спасителъ Исуса Христа, който дума: „приходящаго ко миѣ не иждену вонъ“, за да не би като се отказвате да ни приемете, се покаже че ни паждите. При това ние просимъ да ни извините дѣто се изразяваме по-дързновено, защото говоримъ не отъ своя страна, но като пратени отъ прѣдставителитѣ на народа, признати отъ императорското правителство.

„За каквъ български народъ, попита сърдито патриархътъ, и за какви негови прѣдставители ми говорите? Азъ не познавамъ народъ, нито прѣдставителитѣ му. Васъ ви приехъ само като частни лица, по волята си, а не като пратени отъ други нѣкои лица, така щото всичко що ми говорите излиза празно.

„Тогава, светѣйши, отговорихме ние, всѣко по-нататъшно разсѣждение съ васъ става излишно, и намъ друго не остоя освѣнъ да се оттеглимъ, защото лично ние нито разпря нѣкоя имаме съ патриаршията, нито дойдохме да говоримъ на ваше светѣйшество за нѣкоя такава работа. Ние дойдохме отъ страна на нашия народъ, съ който, както прѣди малко рекохме, патриаршията се намира въ разпря. Сега гледаме, че се отказвате и насъ непознавате. Има обаче между насъ и васъ сѣдникъ, човѣчеството и историята, които ще знаятъ, че като дойдохме при васъ съ миръ и дружелюбие, вие ни отпаждихте, че вие отфърлихте срѣдството за мирното и приятелско изравнение трудноститѣ на рѣшението българския въпросъ; а пѣкъ.

най-лошото отъ всичко, вие отрекохте и самото съществуване на нашия народъ. Това, светѣйши, е доста за оправдание наше и за оправдание на народа ни. А ние, частни лица и чеда о Господѣ послушни, като отдаваме длъжното почитание на патриаршеския санъ и цѣлуваме благоговѣйно всечестната ви дѣсница, оттегляме се.

„Слѣдъ това, като цѣлувахме дѣсницата на негово светѣйшество, отидохме си“.<sup>1)</sup>

Този разговоръ, ако и да показва на патриарха, че българитѣ много добръ виждатъ гнитѣ основи, върху които той стоеше, като отфърляше фирмана и настойчиво искаше да се свика вселенски съборъ за рѣшение на българския въпросъ, не го нито най-малко разположи да измѣни поне отчасти въззрѣнията си по прѣдмета. Това лѣсваше още еднажъ прѣдъ очитѣ на всѣкиго, че той упорно стоеше на мнѣнието си, не че то бѣше справедливо и съгласно съ свещенитѣ правила и установения на църквата, а защото имаше прѣдъ очи да не допусне по никой начинъ да се лиши патриаршията отъ сгодитѣ, които даваше на гръцитѣ нейната властъ надъ българитѣ. Така като настояваше патриархътъ да иска да се свика вселенски съборъ за рѣшение на българския въпросъ и гръцитѣ вѣрваха, че правителството най-послѣ ще се съобрази съ това исканье, по едно врѣме, а именно прѣзъ ноемврия, гръцекитѣ вѣстници хванаха да прѣскаатъ слухове, че Висовата Порта била се рѣшила да позволи да се свика вселенски съборъ, както иска патриархътъ. Отдѣ се породиха тия слухове? Не е ли промѣнило правителството мнѣнието си? Нѣкое влиятелно лице, било отъ турцитѣ, било отъ чужденцитѣ, не е ли дало нѣкаква надежда на гръцитѣ? Въ това недоумѣние българскиятъ приврѣмененъ съвѣтъ счете потрѣбно да направи постѣпка прѣдъ правителството срѣщу настойчивото исканье на патриаршията за свикване на вселенски съборъ. Той подаде на 15. ноемврия на Портата едно изложение, въ което разкриваше, че православната църква по-вече отъ хиляда години не е свиквала вселенски съборъ за каквто и да е прѣдметъ; че нито единъ отъ станалитѣ вселенски събори не е билъ събиранъ за такъвъ прѣдметъ, за каквто иска сега патриаршията да го свика; че тѣ сж били напротивъ свиквани за разяснение и защита на нѣкоя догма противъ еретицитѣ; че българскиятъ въпросъ не касае въ нищо догмитѣ на вѣрата; че патриархътъ иска вселенски съборъ само защото е увѣренъ, че болшинството на самостоятелнитѣ църкви,

<sup>1)</sup> Вж. *Право*, брой 13. отъ 1870 год. *Македония* обнародва тоя разговоръ и по гръцки за знание на гръцитѣ. Вж. *Македония*, брой 57—58 отъ 1870 год.

които сж повечето гръцки, ще одобри неговото мнѣние и рѣшеніе по тоя въпросъ. Възъ основание отъ тия доводи приврѣмениятъ съвѣтъ молѣше султановото правителство да направи да се уважи фирманътъ, толковъ повече, че българитѣ не се отказватъ да влѣзатъ въ сношение съ великата църква за примирението му и че, както вече ходи при патриарха съ тая цѣль една депутация отъ тѣхъ, тѣ пакъ сж готови да отидатъ при него за споразумѣние. Везирътъ успокоилъ българскитѣ владци и първенци, като ги увѣрилъ, че правителството нѣма помисълъ да даде на патриарха воли да свика вселенски съборъ, слѣдъ което приврѣмениятъ съвѣтъ съобщи въ българскитѣ вѣстници, че по официалнитѣ свѣдѣния, нѣма нищо вѣрно въ слуховетѣ, прѣскани отъ гръцкия печатъ, че ужъ правителството вече разрѣшило на патриарха да съзве вселенски съборъ.<sup>1)</sup>

Но приврѣмениятъ съвѣтъ, който завѣдваше църковнитѣ дѣла на българитѣ, бѣше въ очитѣ на правителството не повече отъ една комисия, съставена за изработване на устава, по който имаше да се управлява българската екзархия. Така то нарече приврѣмения нашъ съвѣтъ въ тезкерето си, както по-горѣ видѣхме, съ което съобщаваше, че лицата за изработване на устава сж одобрени. Правителството не искаше да му признае други качества и длѣжности, поне за първо врѣме, освѣнъ качеството на една комисия за устава и за управление на екзархията, и това, разумѣва се, съ цѣль да не се показва прѣдъ свѣта, че фирманътъ се туря въ пълно дѣйствие, прѣди да стане примирение между патриаршията и българитѣ и съ това още повече да се затрудни послѣдното. Нашитѣ съотечественици, които съставяха приврѣмения съвѣтъ, трѣбаше отъ своя страна да покажатъ, че тѣ бързатъ да изпълнятъ тая мисия, толковъ повече, че най-първо нѣщо за приложението на фирмана бѣше приготвянето на устава, по който имаше да се управлява българската екзархия.

Още когато се получи горѣказаното тезкере, Кръстьовичъ, както видѣхме, бѣше прочелъ въ събранието на владцитѣ и първенцитѣ нѣколко члена отъ проекта за уставъ, който билъ почналъ да работи. Той скоро го свърши и прѣдстави за разискване и одобрение въ назначената за това комисия. Но разискванието вървѣше бавно. Причината на това бѣше, едно че нашитѣ съотечественици, които съставяха комисията, като хора повечето неопитни въ дѣлата на

<sup>1)</sup> Вж. брой 38 и 41 на в. *Право*, отъ 1870 год.

управлението било църковно, било гражданско, не можеха всички изеднжъ да разбержтъ, какъ е по-добръ да се рѣшжтъ въпроситѣ, които се повдигаха при разискванието на устава, който трѣбаше да бѣде съставенъ съгласно не само съ духа и священитѣ правила на православната църква, но и да бѣде въ хармония съ наредбитѣ и обичаитѣ въ турската империя, а друго че освѣнъ владицитѣ и прѣдставителитѣ, всички други членове на комисията, които бѣха или чиновници или търговци, не можеха да дохождатъ на заседанието освѣнъ еднажъ въ седмица, а именно въ петъкъ, като официаленъ турски празникъ, въ който чиновницитѣ не бѣха длъжни да се явжтъ на службата си, та че и търговцитѣ бѣха по-свободни отъ занятия. При нееднаквостъта още въ стременията и въ видоветѣ си, тѣ не само се дълго прѣпираха помежду си и упорно стояха всѣки на своето мнѣние, но по нѣкога се и обиждаха единъ други съ докачителни думи.

Въпроситѣ, върху които най-много се прѣпираха членоветѣ на комисията, владици и миряни, бѣха избирането на архиееритѣ и на екзарха. Едни отъ тѣхъ искаха, както бѣше означено и въ проекта на Кръстьовича, епархията да показва само трима кандидати, и отъ тѣхъ да избира одного синодътъ. Други наопаки настояваха епархията да избира окончателно архиеерея си. Най-послѣ раздѣленитѣ така членове на комисията се съгласиха да приематъ слѣдния начинъ за изборъ на архиееритѣ: да се състави отъ синода единъ каталогъ на духовни лица, кандидати или избираеми за архиеерейство, та че когато прѣдлежи да се назначи архиеерей за една епархия, нейното духовенство да си избере отъ каталога на кандидатитѣ четирма, а отъ тия четирма да избержтъ нейнитѣ миряни двама, и когото отъ тия двама синодътъ покаже със жребие, той да бѣде рѣкоположенъ за архиеерей на епархията.<sup>1)</sup>

Колкото за избора на екзархъ, прѣпириятъ ставаше не върху самия начинъ на избора, но върху периода, за който той трѣба да се избира. Едни искаха, екзархътъ да се избира за всичкото врѣме доклѣ живѣе, както гласѣше и съставениятъ отъ Кръстьовича проектъ и както бѣше постановено въ устава на патриаршията за избора на патриарха, а други поддържаха, че той трѣба да се избира само за петъ години. Както между първитѣ, така и между подирнитѣ имаше и архиеереи. Като не можеха да се съгласжтъ върху тоя въпросъ, членоветѣ на съвѣта го оставиха за прѣдставителитѣ отъ

<sup>1)</sup> Вж. *Македония*, брой 71, отъ 1870 год.

епархийтъ, които имаше да се повикатъ за окончателно одобрение на устава.

Най-послѣ приврѣмениятъ съвѣтъ или комисията обяви въ края на септемврия, че тя свършила изработването на устава, че царското правителство благоволило да позволи да се повикатъ прѣдставители отъ епархийтъ, за да го разискватъ и одобрятъ, че показана до епархийтъ, да си избератъ прѣдставители, ще имъ се изпрати заедно съ одобренитѣ отъ царското правителство наставления относително начина, по който трѣба да се извърши това избиране, щомъ излѣзе отъ печатъ изработениятъ уставъ. Отпослѣ се видѣ, че отпечатването на устава ще се забави и за това съвѣтътъ, слѣдъ мѣсецъ отъ горното извѣстие, изпрати безъ него наставленията си за начина на избора на прѣдставителитѣ, като обѣща, че уставътъ ще имъ се изпрати, когато излѣзе отъ печатъ. Напитѣ съотечественици въ епархийтъ бидоха въ сѣщо врѣме прѣдупрѣдомени, че освѣнъ единъ всички други членове на устава сж едногласно одобрени отъ цѣлия приврѣмененъ съвѣтъ, и че този единъ членъ е за избора на екзарха. Цѣльта на това прѣдупрѣдомение бѣше, да могатъ епархийтъ прѣди да получатъ устава да размислятъ за този въпросъ и да си съставятъ мнѣние, какъ трѣба той да се рѣши. Въ окръжното си, при което приврѣмениятъ съвѣтъ изпрати до епархийтъ горѣреченитѣ наставления, той имъ прѣпорѣчваше още да снабдятъ прѣдставителитѣ съсъ статистически свѣдѣния касателно числото на селата, на вѣнчилата, на църквитѣ, на свещеницитѣ и пр. въ всѣка една епархия, свѣдѣния, които бѣше имъ поискалъ още съ окръжното си отъ 28 августъ, за да могатъ по тия статистически свѣдѣния да се опрѣдѣлятъ и означатъ въ устава дажбитѣ, които всѣка епархия трѣба да дава било на владиката си, било на екзархията, а така и да се изравнятъ, ако е възможно, една съ друга епархийтъ.

Наставленията или правилата за изборъ на прѣдставители, които имаха да обсъдятъ и одобрятъ окончателно изработения отъ приврѣмения съвѣтъ или комисията уставъ, бѣха сжщитѣ ония, които отпослѣ се помѣстиха въ самия уставъ за ръководство при избора на епархиялнитѣ избиратели и прѣдставители. Въ тѣхъ се казваше именно, че църковното настоятелство на всѣки епархияленъ градъ трѣба да пише до църковното настоятелство на всѣка отъ казитѣ на епархията, да състави списъкъ на избираемитѣ въ тая каза, като вземе по двѣ имена отъ всѣки градъ и село на казата, както и самото това настоятелство да състави подобенъ списъкъ на из-

бираемитѣ въ своята каза. Всеко църковно настоятелство изираща съставения така свой списъкъ до християнскитѣ членове на старѣйския съвѣтъ (ихтияръ меджлиси) на всѣка община отъ казата съ поръчка, да се събератъ по-сноро на заседание подѣ прѣдседателство на свещеника си, за да избератъ отъ каталога три имена и ги изпратятъ съ едно писмо до църковното настоятелство на казата. Това подирното, като получи таквато писма отъ всички общини на казата, прѣглежда ги въ присѣствие на членоветѣ отъ старѣйския съвѣтъ на своята община и отбира отъ тѣхъ три имена, които иматъ вишегласие, и ги изпраща до църковното настоятелство на епархиялния градъ. Това настоятелство призовава избранитѣ по този начинъ въ всѣка каза избиратели да дойдатъ на събрание въ епархиялния градъ, за да избератъ прѣдставителъ отъ кандидатитѣ, които тѣ иматъ право да назначатъ, измежду си или отъ други достойни лица, живѣещи въ епархията или въ Цариградъ. Отъ показанитѣ така кандидати, които трѣба да сж на брой три пати повече отъ числото на прѣдставителитѣ, което е опредѣлено за епархията, става по вишегласие на събранитѣ изборѣтъ на тия прѣдставители. Всички епархии споредъ тия правила трѣбаше да избератъ по единъ прѣдставителъ. Само на Силистренската, Видинската, Нишката, Софийската, Кюстендилската, Самоковската и Пловдивската епархии се прѣдоставяше да избератъ и изпратятъ по двама прѣдставители, а на Търновската четирма. Въ правилата се споменуваше най-послѣ, че съставениятъ отъ прѣдставителитѣ на епархиитѣ съборъ ще работи подѣ ръководство и съсъ съдѣйствиe на приврѣмения смѣсенъ съвѣтъ, който и ще поднесе на правителството устава за утвърждение слѣдъ окончателното му одобрение отъ речения съборъ.<sup>1)</sup>

Тия наставления за избора на прѣдставители не бѣха по вкуса и желанието на нѣкои отъ нашитѣ съотечественици, на които се ревише да покажатъ, че и тѣ нѣщо отбиратъ и защищаватъ интереситѣ на народа. Тѣ ги разкритикуваха и осждиха въ печата. Тѣзи нѣкои си казваха, че българскиятъ народъ билъ народъ съ демократически стремения; че той ималъ отвращение отъ неравенството и люто мразѣлъ чорбаджилъка, а наставленията, или както тогава се тѣ нарекоха *поводѣтъ*, давали нова сила на този чорбаджилъкъ. „Какви сж тия избирания на едни избиратели отъ народа — викаха тѣ — послѣ избирания на други отъ първитѣ и вече отъ тѣзи да

<sup>1)</sup> Вж. в. *Право*, брой 31, 36 и 44 отъ 1870. и в. *Македония*, бр. 62 и 85 отъ 1870.

се избиратъ прѣдставителитѣ за събора“. Особно се атѣ гледаше отъ тѣзи защитници на правата на народа послѣдната точка на „поводѣтъ“, която гласѣше, че съставениятъ отъ прѣдставителитѣ съборъ ще работи подъ ръководството и съ помощта на приврѣмения съвѣтъ, който ще прѣдстави на Високата Порта и устава за утвърдениѣ. Тѣ не можеха да разбератъ, защо да се даватъ на приврѣмения съвѣтъ такива права и привилегии прѣдъ непосредственитѣ прѣдставители на народа. Но тѣзи жарки защитници за равенство между всички и противници на всѣмъкъвъ чорбаджилѣкъ изпускаха отъ очи, че се намиратъ въ Турция, правителството на която не намираше, че е потребно да благоприятствува развитието на демократическитѣ обичаи и нѣрави въ народонаселенията си, които се намираха още въ голѣмо невѣжество. Тѣ забравяха, че самото това правителство, колкитѣ считаше за умѣстно да се повикатъ прѣдставители отъ населението за да взематъ участие въ нѣкое законодателно учреждение или въ управлението, прѣдписваше да става по такъвъ именно начинъ изборанieto на тия прѣдставители. Поводѣтъ или наставлението, което бѣше издадѣ за изборанье прѣдставители отъ епархитѣ българскитѣ приврѣмения съвѣтъ, бѣше съставенъ по образеца на наставленията, които даваше Портата за подобни избори. Такива наставления напримѣръ тя бѣше изпратила въ грцката царигр. патриаршия за изборъ на прѣдставители за събора, който имаше да изработи реформитѣ, прѣдписани отъ хати-хумаюна на 1856. По този начинъ трѣбаше по-сетнѣ да се избиратъ прѣдставители отъ населението за участие въ административнитѣ съвѣти на вилаетитѣ, санджацитѣ и казитѣ. Този сѣщи начинъ горѣ-долу Портата употреби подъ единъ благовиденъ прѣдлогъ дори когато слѣдъ провъзгласението на конституцията въ 1876. трѣбаше да се избератъ прѣдставители за народното събрание на отоманската империя. Българскитѣ приврѣмения съвѣтъ, на който душата бѣше Кръстьевичъ, не можеше да отстапи отъ този усвоенъ отъ турското законодателство пътъ безъ да се компрометира прѣдъ правителството и да подвѣргне негли на неизвѣстность сѣдбата не само на изработения си уставъ, но и на самата екзархия.

Прѣдставителитѣ, които се избраха отъ епархитѣ за разискване и одобрение на устава, почнаха да пристигатъ въ Цариградъ къмъ края на януария 1871. На 8 февруария тѣ бѣха вече речѣ всички дошли. Всѣка отъ поименуванитѣ въ „поводѣтъ“ епархии бѣше изпратила толекова прѣдставители, колекото бѣше ѝ прѣдоставилъ съвѣтътъ. Но освѣнъ тѣхъ се явиха още осемъ прѣдставители отъ

македонскитѣ епархии. До 23 февруария прѣдставителитѣ се събираха на заседание, за да си провѣржѣтъ избирателнитѣ писма и да обсъждатъ правилника, по който имаше да ставатъ заседанията имъ. Въ това междуврѣмие тѣ обсъждаха и рѣшиха още слѣднитѣ два въпроса: 1) приврѣмениятъ смѣсенъ съвѣтъ ще състави ли частъ отъ прѣдставителския съборъ, и прѣдставителитѣ отъ непоименуванитѣ въ фирмана македонски епархии трѣба ли да участвуватъ въ неговитѣ заседания наравно съ другитѣ прѣдставители? Мнозина настояваха, членовѣтъ на приврѣмения смѣсенъ съвѣтъ да стојатъ настрана, или поне само архиерейтѣ и четири петъ души отъ свѣтскитѣ негови членове да участвуватъ въ разискванията на събора, но безъ право на гласуванье. Разясненията обаче, които даде Кръстьовичъ по въпроса въ една обстоятелна рѣчь, придружена съ забѣлжката, че тезкерето на Портата отъ 30 мартъ възлага приготвянето на устава върху владицитѣ и другитѣ членове на приврѣмения съвѣтъ, но тѣзи подирнитѣ по свое усмотрѣние устроили да се приканятъ прѣдставители и отъ епархитѣ за обсъжданьето и окончателното му одобрение, убѣдиха болшинството, че да рѣши прѣдставителскиятъ съборъ да заседава безъ участието на членовѣтъ на речения съвѣтъ ще бѣде между друго не добръ видѣно отъ Високата Порта, и поради това ще е весма неблагоприятно. Въпросътъ за участието въ събора на прѣдставителитѣ отъ македонскитѣ епархии, които не сж споменати поименно въ фирмана, но безъ всѣко съмнѣние възъ основа на 10. му членъ ще се присъединжѣтъ съ врѣме къмъ екзархията, се дълго разисква. До тия епархии приврѣмениятъ съвѣтъ не бѣше изпратилъ покана, да избержѣтъ и изпратятъ прѣдставители. Тѣ обаче и безъ покана избраха и изпратиха такива. Въ събора се говори надълго за и противъ по тоя въпросъ. Но най-послѣ, като се взе въ внимание, че ще се изработи уставъ, по който ще се управятъ не само непоименуванитѣ въ фирмана епархии, но такожде и ония, които по смисъла на 10. неговъ членъ ще се присъединжѣтъ къмъ екзархията, рѣши се, че не може да се откаже и на тия епархии правото да си кажатъ мнѣнието и даджѣтъ гласа си при обсъжданьето на устава.

При обсъжданьето на реда, по който ще иматъ да ставатъ заседанията, прие се, че тѣ ще бждатъ публични, че съборътъ ще заседава въ вторникъ, четвъртъкъ и петъкъ, че заседанието се счита законно, кога присѣдствуватъ повече отъ половината членове на събора, но че рѣшенията трѣба да се приематъ всѣкога съ двѣ



третини от членоветъ му. Постанови се сжщо, прѣдседателъ на събора да остане пакъ Ловчански Иларионъ.

До 23 февруария, както казахме, заседанията на събора бѣха приготвителни. Прѣдъ заседанието на 23. февруария, което бѣше първо негово редовно, се извърши водосветъ отъ Ловчански Илариона съ участие на свещеницитъ и дияконитъ на българската църква. Слѣдъ водосвета този подирниятъ отвори заседанието съ кратка рѣчь. Послѣ говориха по-надълго д-ръ Чомаковъ, Кръстьовичъ и Иларионъ Макариополски. Тѣхнитъ рѣчи служеха като въведение въ занятията на събора. Д-ръ Чомаковъ изложи въ рѣчта си историята на църковния въпросъ и спомена, че прѣдставителитъ на народа, които сж работили до сега по тоя въпросъ, сж имали всѣкога прѣдъ видъ: 1) да пазятъ праотеческата вѣра и цѣлокупността на народа и 2) да бждатъ вѣрни на императорското правителство, че тѣ никога не сж се водили отъ интересъ и честолюбие и че всѣкога сж имали прѣдъ очи общото добро и народниятъ интересъ. Кръстьовичъ говори за произхода на българския въпросъ въ свръзка съ постѣпкитъ и стременията на патриаршията, за неговото развитие въ подирното десетилѣтие и за трудноститъ, които сж имали да наддѣлватъ народнитъ дѣйци. Иларионъ Макариополски разказа живота и дѣятелността си отъ самото начало на поражданъето на въпроса за освобождението ни отъ грцката патриаршия, като спомена за всички по-главни събития, които ознаменуваха негова ходъ въ началото на шейсетитъ години и въ които той игра първата роля на народенъ пастиръ и ревнителъ за народнитъ права.

Слѣдъ тия рѣчи прѣдставителтъ Христо Стояновъ, проникнатъ отъ съзнание на голѣмото добро, направено на народа отъ всички народни дѣйци, прѣдложи на своитъ събратия да имъ се изкаже отъ името на всички съотечественици глбока признателность. Това прѣдложение се прие единодушно отъ всички прѣдставители съ шумно и дълго ржкоплескание. Въ това се ограничи първото редовно заседание на събора. Обсждаването на устава се почна въ слѣдното заседание и трая до 14 май. Членоветъ отъ уставопроекта, върху които разискванието се най-много продължи, бѣха: третиятъ членъ, въ който е речено, че екзархията се управлява отъ св. синодъ, и членоветъ относително начина на избора на архиереитъ и на екзарха. Повечето отъ прѣдставителитъ настояваха, да се даде на мирския елементъ по-голѣмо участие въ дѣлата на управлението, отколкото това е възможно по правилата и обичаитъ, които се пазятъ въ православната църква. При разискванъето напримѣръ на 3 членъ тѣ ис-

каха да се каже, че екзархията се управлява не само отъ св. синодъ, но и отъ смѣсенія съвѣтъ. Трѣбало на дѣло да имъ се разправа, че за екзархията, като духовно учреждение, не може да се каже, че тя се управи отъ св. синодъ и отъ смѣсенія съвѣтъ, толкова повече, те тя е означена като духовно учреждение и въ самия султански фирманъ, и че за нейнитѣ недуховни дѣла се учреждава особенъ, а именно смѣсенъ съвѣтъ. Относително избора на архиепископъ и екзарха болшинството отъ членоветѣ на събора искаше, тѣ да се избиратъ направо отъ народа. Дълги и прѣдълги прѣписки сѣ ставали по този прѣдметъ. Кръстьовичъ съ помощта на нѣкои отъ архиепископъ е много пѣти защищавалъ реда, показанъ за тоя изборъ въ изработения отъ него уставопроектъ. Той е разправялъ, че исканьето да се избиратъ владичитѣ и самиятъ екзархъ направо отъ народа е несъгласно съ постановленията на съборитѣ, че то не може подъ нитоъ начинъ да се допусне въ българската църква, ако тя иска да остане свързана съ другитѣ православни църкви и да не навѣще върху си нареканieto, че отстапи отъ обичаитѣ на православието. Най-послѣ прѣдставителитѣ сѣ били принудени отъ тия обяснения да се съгласятъ съ постановленията на уставопоекта за избора на архиепископъ и екзарха съ малки нѣкои измѣнения относително кандидатитѣ за архиепископски и екзархийски санъ, отъ които окончателно се избира архиепископъ или екзархътъ. Да се даде на мирския елементъ по-голъмо участие въ дѣлата на екзархията и особно да се прѣдостави на народа да избира архиепископъ си и екзарха искаха главно по-развититѣ измежду прѣдставителитѣ, каквито бѣха учителитѣ. Тия людие настояваха на своето исканье не само отъ желаніе да се избѣгнатъ злоупотрѣбенията, които е правила гръцката патриаршия при избора на владичитѣ, но главно отъ неразбиране църковния редъ и нуждата, да не се правятъ нововъведения въ ново нареджаната българска църква.

Относително избора на първия български екзархъ съборътъ постанови, да сѣ кандидати за екзархески санъ всички архиепископи, членове на приврѣмения смѣсенъ съвѣтъ, едно че тѣ бѣха тогочасни едничкитѣ български архиепископи, а друго да се почетатъ трудоветѣ, постоянството и страданията имъ за добиванье църковното българско самоуправление. Пловдивски Паисий обаче не прие да стои въ числото на тия кандидати и моли събора, да го не туря въ списъка имъ, защото не щѣлъ да помисли нѣкой, че той е пригърналъ българското дѣло за достиганье почести. Съборътъ обаче отфърли молбата му и му изрази благодарността на народа за

постоянството и самоотвържението, съ което е бранил правата му, потъпкани отъ цариградската патриаршия.

Нѣщо, за което не сж могли да се съгласятъ членоветъ на събора и за което сж се водили такожде дълги дебати, е билъ и въпросътъ, за колко време да се избира екзархътъ, за единъ ли извѣстенъ периодъ, или до животъ. Членоветъ, които не обичаха много да се стѣсняватъ отъ приетитъ въ православната църква наредби, между които е стоалъ Д-ръ Чомаковъ, сж били за периодичността или мѣняемостта на екзарха. Кръстьовичъ много се старалъ да убѣди събора, че екзархътъ не трѣба да се избира, както прѣседателятъ на една республика, за извѣстенъ периодъ, защото това е противно на обичаитъ, които се пазятъ въ православната църква, но не успѣлъ. Нѣкои отъ владикитъ, които трѣбаше да оборватъ всѣко нововъведение въ българската църква за избѣгване поне нареkania отъ гърцитъ, по свои лични смѣтки такожде не поддържали неговото мнѣние. Само Иларионъ Макариополски и Антимъ Видински се обявили рѣшително за пожизнеността на екзарха. Другитъ казали, че ако периодичността не е съгласна съ църковнитъ обичаи и прѣдания, тя не е пъкъ и запрѣтена отъ тѣхъ. Дългата прѣпирня се свършила съ гласуване, при което отъ 43 души 28 се изказали противъ пожизнеността, и 15 противъ периодичността, поради което въ устава за избора на екзарха се прибавило: „екзархътъ ще се назначава всѣкога само за четири години“. При подписването обаче на устава, само Кръстьовичъ, Д. Тодоровъ и Н. Михайловски сж забѣлѣжили до подписитъ си, че сж противъ периодичността на избора. Всички други членове на събора, било архиереи, било свещеници и миряни, подписали изработения уставъ безъ всѣка забѣлѣжка.

Едно отъ подобренията, които се съдържатъ въ устава на българската екзархия, е опрѣдѣлението заплати на архиереитъ, на екзарха и на членоветъ на свѣтския свѣтъ при екзарха. При разискването на въпроса за заплатитъ на архиереитъ, членоветъ на св. синодъ настояли, да се не казва архиерейска заплата, а да се дума дажба за архиереитъ. Следъ опрѣдѣлението дажбитъ, които всѣка епархия ще дава за архиерея си, опрѣдѣлили се още дажби за екзарха и за нуждитъ на епархиитъ и на екзархията. За избѣгване нередовности и злоупотребления, въ устава сжщо били означени правата на владикитъ при извършане священодѣйствиа и трѣби по молба на християнитъ. Прѣмислилъ се още и прѣд-

вигатъ начинъ за подобряване на училищата въ всичка сфера, а така и за осъществяване на едно божествено и едно друго висше учение.

Народниятъ съборъ изпраща при «прѣдложеното» закѣнитѣ на вѣдѣнитѣ и парични изгради на «нѣмъ алашии, които сѫ жертвували личното си свободѣстие и подобрявали рѣши дѣлениа въ борбата за правата на народа, а именно въ сѣ хилиа гроша за Макариевскии Илариона, за Панагюскии Панагюта и за Панагюскии Панагюта и по 50 хилиа за Вилхелмъ Ангелъ, а за Ломовскии Илариона се рече, че ще му се даде нѣкоя друга вънѣрѣчна награда.

Уставътъ на българската екзархия накаръ въ основата си и да е написанъ въ устава на патриаршията, въ въ него има много грѣшени, които ги има въ полнрѣна. Тѣмъ дѣлениа, които сѫ се написали още въ уставпроекта, прѣдложенъ за разискване въ народния съборъ, прѣдставитѣ напредничаваа духъ на организаторитѣ на българското църковно самоуправление и туратъ устава на екзархията всрѣщане въ горѣ отъ новонаработениа по прѣдписане на хати-хумаюнъ отъ 1856. год. уставъ на така наречената вселенска патриаршия. Истина, че уставътъ на ерменската патриаршия, който се приготви само съобразно съ прѣдписанията на реченни хати-хумаюнъ, стои по свободолубивата и прѣдходна наредъ, който е натъртанъ, по-горѣ и отъ устава на новосздадената българска екзархия, но причината на това прѣдходство лежи главно въ обстоятелството, че ерменцитѣ, които въ онова врѣме бѣха добри видѣни отъ султановото правителство и не подлежаху на подобряние, нѣмаха причини да се стѣсняватъ въ дѣйствиата и стремениата си при организацията на общината си, както българитѣ.

Разискванетоъ на устава се свърши на 14. май, слѣдъ което той биде даденъ да се прѣвѣжда на турски, на който езикъ трѣбаше да се поднесе на Портата за утвърждение. По мисълта на народнитѣ прѣдставители тѣмъ трѣбаше сега да избератъ още и екзарха и да се разпутатъ. Но кога да пристѣпятъ къмъ тоя изборъ? Прѣли да се одобри отъ правителството уставътъ, или слѣдъ одобренieto му? Въ разискванетоъ на този въпросъ прѣдставителскитѣ съборъ рѣши, да се извѣсти правителството съ едно прошение, че уставътъ е вече свършенъ и се прѣвѣжда на турски, за да се подложи на неговото одобрение, и въ сѣщото врѣме да му се поиска позволение за избиране екзархъ, докѣ още не сѫ се разпутали прѣдставителитѣ. Такова прошение се скоро написа и

се занесе на Портата отъ една избрана за това отъ събора депутация. Везирътъ, като прочелъ прошениято, отговорилъ на депутацията, че той ще подложи нейното искание на обсъждане въ министерския съветъ, че въ всѣки случай е потрѣбно да му се прѣдстави текстътъ на устава. Прѣдставителитѣ, слѣдъ като чакаха повече отъ единъ мѣсецъ разрѣшението на правителството за изборъ на екзархъ, пристѣпиха до разискване въпроса, трѣба ли още да чакатъ, или да прѣкъснатъ заседанията си и да се разотидатъ. Частнитѣ работи на нѣкои отъ тѣхъ и оскуднитѣ срѣдства на други за живѣние въ Цариградъ имъ отнимаша охотата да чакатъ още неопрѣдѣлено врѣме това разрѣшение и на 24. юния тѣ рѣшиха, народниятъ съборъ да прѣкъсне приврѣменно заседанията си и които отъ прѣдставителитѣ желаятъ, могатъ да си отидатъ, които пъкъ не щатъ да си ходятъ, ще посѣщаватъ заседанията на приврѣмения съветъ и ще си даватъ мнѣнието по въпроситѣ, които се разискватъ въ него. Такова рѣшение тѣ взеха въ заседанието си отъ 24. юлия, което държаха на откритъ въздухъ въ градината на екзархийския домъ и слѣдъ което се фотографираха.<sup>1)</sup>

Прѣдставителитѣ като искаха, прѣди да се разотидатъ, да турятъ и вънецъ на работата си съ избирането екзарха, далечъ не мислѣха, че догдѣ се позволи това избиране, имаше да измине цѣла година още, и прѣди всичко, да стане промѣнение на правителството. Великиятъ везиръ, Аали паша, нарочно избѣгваше да даде това позволение, защото желаше да стане прѣдварително нѣкое споразумѣние между великата наречена църква и българитѣ относително точкитѣ отъ фирмана, които патриархътъ не приемаше. Съ тая цѣль той бѣше наредилъ още прѣзъ мѣсецъ мартъ, когато дошлитѣ прѣдставители бѣха щомъ почнали разглеждането на устава, една комисия отъ двама българи и двама гърци, която да се помъчи да намѣри нѣкой начинъ за съглашение помежду двѣтѣ страни и така да почне да се нарежда екзархията, безъ роптание и недоволство отъ страна на патриаршията. Лицата, както отъ гърцитѣ, така и отъ българитѣ, които влизаха въ тая комисия, бѣха сжщитѣ ония лица, съ които си служеше Аали паша прѣди да се издаде фирманътъ за екзархията, т. е. Александъръ Каратеодори и Христати Зографосъ отъ гърцитѣ, и Гаврилъ Кръстьевичъ и Иванчо Пенчовичъ отъ българитѣ. За да поръча на тия лица, да се помъчатъ отново за едно споразумѣние между патриаршията и българитѣ,

<sup>1)</sup> Вж. въ списанието *Библиотека*, „първий българскій народенъ съборъ — материали за историята“. Книжка VII, VIII, X, XI, година втора.

великият везиръ вѣроятно се е побудилъ такова и отъ мнѣнието, което изказа св. руски синодъ въ втория си отговоръ върху испанското на патриарха да се свика вселенски съборъ. Този отговоръ, датиранъ отъ 2. мартъ, бѣше вече пристигналъ въ Цариградъ. Той, както ще видимъ по-долу, одобряваше всичкото съдържание на фирмана отъ гледна точка на църковнитѣ канони, но осаждаше начинътъ на Портата да рѣши въпроса съ единъ свой фирманъ, издаденъ безъ съгласието на патриарха. Отреденитѣ лица се събирали и разговаряли помежду си за прѣдмета много тайно. Но вѣстникитѣ не се забавиха да подуматъ съставянето на такава една комисия. Слухътъ за нея дойде и до ушитѣ на прѣдставителитѣ, и тѣ въ заседанието си отъ 23. мартъ отворили рѣчь за нея, като пожелали отъ Кръстьовича да каже, съществува ли такава комисия или не съществува. Кръстьовичъ, който бѣше задълженъ да крие, че има наредени отъ везира людие, да се помъчатъ за изравнение разногласията между патриаршията и българитѣ, се намѣрилъ въ нѣкое затруднение отъ това запитване. Той отговорилъ на него най-напрѣдъ непълно и съ нѣкомъ прѣмъчаваніи. „И азъ чухъ, казалъ той, че вѣстникитѣ, а именно Леванъ Хералдъ, писали, че се съставила ужъ една комисия за българския въпросъ. Не знамъ, да ли други се смути толкова, колкото азъ. Българскиятъ въпросъ нѣма потребба отъ комисия. Речениятъ вѣстникъ е чулъ нѣщо, но бждете увѣрени, че нищо не съществува. Съществува само това, че има единъ фирманъ, който е рѣшилъ окончателно българския въпросъ, и има единъ патриархъ, който не признава този фирманъ и който, като живѣе въ сѣщото царство, въ което и ние, иска отъ правителството или да му позволи да свика вселенски съборъ, или да му приеме оставката. Колкото до вселенския съборъ, царското правителство нѣма никога да позволи, защото нѣма нужда; а за оставката на патриарха, на правителството не се ще тово така изведнѣжъ да я приеме. Затова комисии да направи единъ опитъ да се събератъ двама трима приятели, които като размѣнитъ мнѣнията си, да видятъ, може ли да се намѣри нѣкое срѣдство за удовлетворение на патриарха. Отъ това никакъ нѣма да се поврѣди българскиятъ въпросъ, или по-добръ въпроси български вече нѣма. Има българска православна църква, която е нужно да се признае и отъ другитѣ православни църкви. Азъ се зарадвахъ, че единъ садразаминъ е взелъ инициативата за християнско споразумѣние, защото нашето положение ще бжде затруднително. Трѣба най-послѣ нашата църква да се признае и отъ другитѣ църкви, като тѣхна

сестра. Ако стане това, нашата работа е увѣковѣчена. Ние скоро ще изберемъ епископъ, но понеже споредъ фирмана този епископъ трѣба да се одобри и отъ патрика, ние ще се намѣримъ въ затруднително положение, ако не помислимъ съ време за това. Правителството желае не да ни повреди, а да ни оздрави. Опрѣдѣленитѣ лица не за една комисия, както се раздаде слухъ, но за едно приятелско събиране, ще разгледаме, по кой начинъ би могли да накараме патрика да ни признае. Работитѣ, които ще разгледаме, не сж никакъ вредителни. Едно отъ исканията на патрика е, епархийтѣ да сж опрѣдѣлени, сирѣчь десетиятъ членъ да се опрѣдѣли. Но за тоя въпросъ ние нѣма да говоримъ нищо, защото за него патрикътъ не може да иска събирането на вселенски съборъ. Ето що съществува. Ето изясненията, които мога да ви дамъ“.

Тия разяснения на Кръстьовича не се показали удовлетворителни на доктора Чомаковъ, и той казалъ: „всички благодаримъ на г. Кръстьовича за изясненията, които ни даде; но азъ чухъ, че тая комисия щѣла да се занимае съ Пловдивъ, и бихъ попиталъ, да ли ще можете да го защитите, защото и лани въ една комисия този градъ остана раздѣленъ на двѣ части“. Гаврилъ Кръстьовичъ отговорилъ: „казалъ, че въ подробности не мога да влизамъ, но ще ви кажа, че отъ тия работи, които ще разгледаме, едната е тая. Патрикътъ привождатъ единъ канонъ, който казва, че двама епископи не могатъ да съществуватъ едновременно въ единъ и сщци градъ. Този канонъ обаче не може да се приложи тука. Както и да е, бждете увѣрени, че ако има българи, които да искатъ да се защити народниятъ интересъ, то съмъ и азъ отъ тѣхъ“.

На заблѣжването на Георгия Груевъ, прѣдставителъ отъ Пловдивъ, че съборътъ ако и да е благодаренъ отъ разясненията на Кръстьовича, не трѣба да забравя, че комисия съществува, Кръстьовичъ повторно отрекълъ съществуването на комисията. „Комисия нѣма, казалъ той. Азъ протестувамъ противъ тая дума“. Груевъ заблѣжвалъ, че прѣдставителитѣ не могатъ, разумѣва се, да забранятъ да става комисия или една приятелска срѣща за спогодба на двѣтѣ страни; но тѣ трѣба да запазятъ правото си. Понеже, прибавилъ той, спогодбата не може да стане безъ взаимни отстъпки и слѣдователно безъ отстъпки и отъ българска страна, то трѣба да стане постъпка прѣдъ правителството за запазване правата, дадени на българския народъ съ фирмана.

Да не се обезкуражава и смущава народътъ съ прѣсканитѣ слухове, че се съставила комисия за измѣнение на фирмана въ

полза ни патриаршията, съборътъ въ сѣщия день поръчалъ на главния си писаръ да обнародва отъ негово име, че тия слухове сѣ лъжовни, и че ако нѣкои частни лица, безъ знанието на събора, правятъ опитвания за примирение на двѣтъ страни, това не ще рече, че има да се нацърби съ нѣщо фирмантъ.

Но мѣлвата за сѣществуванъето на комисия по българския въпросъ не само не прѣстаяше, но напротивъ се увеличаваше. Хвана да се говори дори, че тая комисия прѣдставила на правителството своитѣ заключения за измѣнението на фирмана, които удовлетворявали патриарха. Поради това въ събора наскоро се отворила пакъ рѣчь за речената комисия, и този пътъ прѣдставителитѣ вече направо натякваха на Кръстьовича и на хаджи Иванча Пенчовичъ, че се съгласили да се измѣни фирмантъ въ ущърбъ на българитѣ. За да се защити противъ тѣзи обвинения, Кръстьовичъ изрекълъ слѣдното: „азъ казахъ всичко, но ето пакъ ще повтора, като го желаете. Когато се срѣщнахме най-напрѣдъ съ двамата гърци, ние казахме, че сме отишли по заповѣдъ на негово височество, великия везиръ. Сѣщото ни казаха и тѣ. Имахме да разгледаме три работи. Първата бѣше за споменуванъето името на патрика отъ всички епархийски митрополити, което двѣтъ гръцки лица ни убѣждаваха да приемемъ, защото това желание на патрика се намѣрвало и въ рапорта му до правителството, подаденъ прѣди излизанъето на фирмана. Ние отговорихме, че не можемъ да приемемъ това, защото митрополититѣ, споредъ църковнитѣ канони, трѣба да споменуватъ всѣкога името на оногова, който ги е ръкоположилъ. На това тѣ отговориха, че патрикътъ така желае, а ние възразихме, че не е наша работа да знаемъ, какво желае патрикътъ, а що е каноническо и съгласно съ духа на фирмана. Тогава тѣ ни казаха, че ако митрополититѣ се наричатъ епископи, тогава работата се улеснява. На това отговорихме, че патрикътъ може да ги нарича както иска; всичкитѣ архиереи, споредъ канонитѣ, сѣ епископи, дори и сѣщиятъ патрикъ, но ние ще си ги наричаме митрополити. Отговорътъ имъ бѣше, че въ всѣки случай патрикътъ трѣба да издаде единъ актъ, съ който да унищожи митрополитството имъ. Това ние не приехме. Приложихме, че за митрополитъ, който нѣма подъ себе си епископи, този титулъ е почетенъ. При все това, понеже отъ толкова врѣме нашитѣ митрополити сѣ носили това название, ние искаме да си остане то и занапрѣдъ.

„Втората работа, която разгледахме, бѣше въпросътъ за Пловдивъ. Въ фирмана е рѣшено, че енорията св. Богородица ще остане



на българската екзархия. Това патрикът не приема, защото споредъ църковнитѣ канони не могатъ да бждатъ двама епископи въ една епархия. Такива канони наистина съществуватъ; но ние възразихме, че самиятъ патрикъ приема двама епископи въ една епархия, защото раздѣля самата епархия. Тѣ казаха, че Пловдивъ билъ вече не епархия, а градъ; а ние отговорихме, че патрикътъ както намѣри срѣдство да раздѣля епархиитѣ, така може да намѣри срѣдство и за раздѣлянето на единъ градъ. Най-послѣ тѣ прѣдложиха да се нарече църквата св. Богородица метохъ на екзархията, но ние не се съгласихме, защото съ това цѣльта имъ бѣше да отнематъ енорията на въпросната църква. И така не можехме да се съгласимъ и върху втория въпросъ.

„Третата работа. Въ фирмана не се казва, кой ще прави таκριра за назначението на екзарха отъ правителството. Тѣ казаха, че споредъ бѣлѣжкитѣ, които билъ направилъ патрикътъ върху изложението на комисията, прѣди да се издаде фирманътъ, този таκριръ трѣбало да се дава отъ патриаршията. Това ние не приехме, най-напрѣдъ безъ да кажемъ нѣкоя причина. Отпослѣ обаче дадохме за причина, че ако това стане, назначението на нашия екзархъ ще зависи отъ добрата воля на патрика. Прибавихме при това, че патрикътъ може, ако иска, и той да дава таκριръ, но това негово право не може да отнима правото на св. български синодъ да подава таκριра си и правителството по него да назначава екзарха.

„Ето върху какво се разговаряхме. Въ нищо обаче не можяхме да се съгласимъ. Съобщихме това на негово височество Аали паша, който не знаемъ сега, какво ще прави“.

Но и тия разяснения не успокоиха прѣдставителитѣ. Нашитѣ съотечественици по онова врѣме изобщо бѣха твърдѣ наклонни да подозиратъ прѣдателство и измѣна, кога видѣха, че нѣкой отъ по-първитѣ ни людие се сношава съ патриаршията и нейнитѣ прѣдставители. Тѣ мислѣха, че нашитѣ първенци или ще бждатъ излѣгани отъ гърцитѣ, както е ставало сегизъ тогизъ, или съзнателно ще продаждѣ на патриаршията правата и интереситѣ на народа за своя собствена облага, нѣщо, което сѣщо не е безъ примѣръ въ българската история. Този сѣщи духъ на подозрѣние владѣше и между прѣдставителитѣ, които разглеждаха устава. За това тѣ рѣшиха да направятъ на всѣки случай онова, което имъ бѣ възможно, за прѣдпазване народнитѣ интереси при новитѣ опитвания за спогодба съ патриаршията, които се правѣха по желанието на Портата отъ двама българи и двама гърци, толкозъ повече, че единъ отъ

двата български вѣстници, които се издаваха тогава въ Цариградъ, а именно „Македония“, по тази или онази причина непрѣстайно разпалеше тѣхното подозрѣние. Но какво друго тѣ можеха да направятъ, ако не да заявятъ прѣдъ правителството желанието на народа, да се не нарушаватъ въ полза на патриаршията правата, които му дава фирманътъ? Тѣ рѣшиха прочее да подадѣтъ едно прошение до садразама, съ което, като му изкажатъ своитѣ страхувания отъ слуховѣтъ за срѣщата на двама българи съ двама гърци съ цѣлъ, да се разискатъ нѣкои точки отъ фирмана, които патриархътъ считалъ за противукаانونически, да го помолятъ, да не допусне да се отнеме нѣкоя отъ правдивитѣ, съ които е благоволилъ негово величество да ошастливи българския народъ. Такова едно прошение се написа и се занесе наскоро, а именно на 11. априлия, на великия везиръ отъ нѣколко души, членове на събора, между които бѣха и владичитѣ Пловдивски Панаретъ и Видински Антимъ. „Ние не знаемъ, казваха въ това прошение прѣдставителитѣ, като какво може да има основно въ тия слухове, но обичаме да вѣрваме, увѣрени сме дори, че царското правителство, естественъ хранителъ на законно даденитѣ на нашия народъ църковни правдини, не ще се никога рѣши да положи на разискванье единъ актъ отъ една такава голѣма важность, каквато има царскиятъ фирманъ, и че днесъ, когато прѣдлежи не вече да се рѣши българскиятъ въпросъ, окончателно рѣшенъ прѣдъ цѣлия свѣтъ съ този фирманъ, но да приспособимъ въ нашата екзархия плодороднитѣ принципи на този актъ съ единъ уставъ, основанъ възъ канонитѣ на нашата православна църква, всѣко споразумѣние, което би имало за цѣлъ да прѣиначи въ каквото и да е фирмана, ще се счита като нарушение на единъ основенъ царски законъ, което отъ наша страна не можемъ никога да приемемъ. Както вече казахме въ единъ прѣдварителенъ рапортъ, българитѣ не сж се отказали да се споразумѣятъ съ негово светѣйшество, цариградския патриархъ, за нѣкои подробности, които самиятъ фирманъ прѣдвижда. Но никакъ не е съобразно, мислимъ, съ правдата, да се полага на разискванье съдържанието на единъ фирманъ, на който противната страна не признава никаква стойность. Ние сме били и сме всѣкога готови да се споразумѣемъ съ негово светѣйшество патриарха за реченитѣ подробности, но тогава само, когато той склони да признае царския фирманъ, който за насъ е единичката мѣрва за поведение въ църковнитѣ наши работи“.

Аали паша приелъ благосклонно депутацията на събора, която му занесла това прошение, и съ разясненията, които ѝ далъ относително срѣщата на двама българи и двама гърци за разговоръ по съдържанието на фирмана, ги успокоилъ.

Въ първото слѣдъ това заседание на събора прѣдставителитѣ поискали отъ депутацията да имъ разкаже, какъ се е отнесълъ везирътъ къмъ тѣхната постѣпка и какъвъ е билъ нейниятъ резултатъ. Митрополитъ Панаретъ, като глава на депутацията, отговорилъ на това запитване както слѣдва:

„Ние подадохме прошениято на негово височество, който разгледа най-напрѣдъ печатитѣ и послѣ го прочете внимателно. Слѣдъ това ни каза: „добръ бѣше да не се смущавате отъ външни слухове и отъ онова, което пишатъ вѣстникитѣ. Наистина, правителството пожела чрѣзъ нѣкои лица да си разясни нѣкои въпроси, но това не ви се налага официално. Бждете увѣрени, че фирманътъ, като царски актъ, никога не ще се наруши. На това никога не ще се съгласи правителството, защото това би било докачание на авторитета му“. Отъ наша страна ние отговорихме, че патриархътъ, като постоянствува и иска той да дава такрира и да получава берата за български екзархъ, значи, че той ще има право да се смѣсва въ нашата екзархия, което е противно на фирмана. Нашиятъ народъ много е губилъ отъ това, дѣто патриаршията го е прѣдставяла прѣдъ правителството. Нѣма съмнѣние, че той ще страда и ще губи и занапрѣдъ, ако продължава пакъ тя да го прѣдставя, и за това и клирътъ, и народнитѣ прѣдставители молятъ, това право да се остави на св. български синодъ, той чрѣзъ такриръ да иска берата на екзарха. Инакъ патриаршията всѣкога ще бжде, както и по-напрѣдъ, посредникъ между българския народъ и правителството. Великиятъ везиръ отговори, че въ фирмана не е казано, кой ще дава такрира и кой ще получава берата на екзарха, на което ние казахме, че при всичко че то не е прѣдвидѣно въ фирмана, ние молимъ това благодарѣние намъ да се направи. Освѣнъ това, прибавихме ние, патриархътъ иска, българскитѣ митрополити да споменуватъ неговото име въ службата. Това споменуване дава каноническо право на патриарха да ржкополага нашитѣ владици, а това значи, че българската църква се подчинява пакъ нему и остая безсилна. Везирътъ отговори: „Що да правимъ? Знаете, че патриархътъ се противи и иска да свика вселенски съборъ. За това именно правителството е всѣкога желало да се разрѣши въпросътъ окончателно и съ волята на патриарха. Азъ не съмъ компетентенъ

въ такива църковни работи. Вие знаете, че въ фирмана не е споменато, кого ще споменуватъ българскитѣ владици“. На това ние възразихме слѣдното: „Слѣдъ нарежданъето на нашата църква ние мислимъ за каноническитѣ въпроси да се опредѣлжтъ двоица владици отъ екзархията и двоица отъ патриаршията, и тѣ да размислятъ и да дойдатъ до едно споразумѣние“. — Добрѣ, но патриархътъ казва, че вашитѣ владици сж извържени, и той не приема да третира съ тѣхъ, каза Аали паша. — Слѣдъ нареждане на екзархията ще се съберемъ и ще видимъ, прави ли сж тия извържения, или не, отговорихме ние. Послѣ прибавихме: „Ваше височество, и отъ историята знаете, и практиката ви е научила, че всѣкога, когато се е отдѣляла една църква отъ друга, отначало не сж се съгласявали, но слѣдъ години сж дохождали до едно споразумѣние. За примѣръ имаме гръцката църква въ Елада. Когато се отдѣли тя, цариградската патриаршия се противи цѣли трийсетъ години, но послѣ дойдоха до едно съгласие“. — Не мислете, че вашата църква е както другитѣ. Тѣ сж съвършено независими, а вашата е зависима, каза Аали паша. — За тая зависимост ние знаемъ само единъ знакъ, то е да се потвърждава духовно екзархътъ ни отъ патриарха, отговорихме ние. Послѣ му се помолихме да ни има и занепрѣдъ подъ защитата си, както ни е ималъ и до сега, и си излѣзохме“.

На 25. априлъ Аали паша викалъ въ дома си на Бебекъ двамата гърци и двамата българи, на които бѣше поръчалъ да разгледатъ точкитѣ отъ фирмана, съ които патриархътъ се не съгласяваше, и ги попиталъ, до какво сж дошли въ своитѣ разговори. Тѣ му разказали своето разногласие относително споменуванъето името на патриарха отъ българскитѣ митрополити — едничкото нѣщо, което допирало до църковнитѣ канони. Везирътъ, като чулъ еднитѣ и другитѣ, намѣрилъ, че българитѣ иматъ право, и пакъ повторилъ да каже, че желанието на правителството е, българскиятъ въпросъ да се свърши. Двамата гърци се задължили да съобщжтъ това на патриарха.<sup>1)</sup>

Аали паша се е изказалъ въ полза на българитѣ толкозъ по-свободно, че вече знаеше, че и св. руски синодъ въ отговора си върху патриаршеското послание казва, че българското искание да се поместува само отъ екзарха името на патриарха не е противно на канонитѣ.

<sup>1)</sup> Вѣсти. *Право*, бр. 7, 8 и 10 отъ 1871 година. Вѣсти. *Македония*, бройове 12, 13, 14 и 15 отъ сѣщата година. Вж. сжщо: Първий български народенъ съборъ — материали за историята — въ Библиотека, кн. XI, 1896. година.

Читателътъ видѣ по-горѣ, какви писма се размѣниха между патриарха и великия везиръ, Аали паша, слѣдъ издаванетоъ на фирмана и какъ негово светѣйшество изтъкваше въ неговитѣ обръщания до везира, че фирманътъ съдържа нѣща противоканонически, че е необходимо за рѣшението на този въпросъ да се събере вселенски съборъ и че въ случай че правителството не ще да позволи свикването на такъвъ съборъ, той, патриархътъ, моли да му се приеме оставката.

Слѣдъ писмото си до Аали паша отъ 5. септемврия 1870. патриархътъ, като бѣше увѣренъ, че мнозинството на самостоятелнитѣ църкви, което правѣха грѣцкитѣ църкви, ще сподѣля напълно и занапрѣдъ неговитѣ пристрастни възгледи по българския въпросъ и като мислѣше, че това едномислие и постоянство ще повлияе негли и върху руската църква, намисли да се обърне отново до всички самоуправлявани православни църкви съ оплакване и молба да го поддрѣпнѣтъ въ мнѣнието му по исканията на българитѣ. На 30. септемврия той изпрати до тия църкви второ окръжно послание, въ което като имъ припомняше посланието си отъ декемврия 1868, излагаше всичко, щото е станало отъ тогава по българския въпросъ, било отъ страна на правителството, било отъ страна на патриаршията и на българитѣ. Той приложи при това послание 1) окръжнитѣ си послания до подчиненитѣ нему митрополити, каквито е изпращалъ по българския въпросъ слѣдъ декемврия 1868, 2) нѣкои отъ окръжнитѣ на българскитѣ прѣдставители и архиереи до своитѣ съотечественици, изпратени слѣдъ тая дата, 3) писмената оставка, която четирмата отъ българскитѣ архиереи подадоха на патриарха, както и отговорътъ върху нея отъ страна на подирния, 4) султанския фирманъ, 5) таκριитѣ патриаршески до портата, въ които се възражаваше противъ фирмана, и отговоритѣ върху тѣхъ на подирната. Всички тѣзи окръжни писма и други документи патриархътъ изпращаше, за да оправдае и поддрѣпи своитѣ извѣстни вече на читателя възгледи по дѣлото. Въ посланието си отъ 30. септемврия той не канѣше вече църквитѣ да се съгласнѣтъ именно за свикване вселенски съборъ, но отъ всичко, щото се говорѣше въ него, се изтъкваше необходимостта споредъ неговото мнѣние на такъвъ съборъ. Въ заключение той ги просто молѣше, като прочетѣтъ внимателно както посланието му, така и документитѣ, които изобличаватъ противуканоническия и пагубенъ за православието духъ на „българизма“ и особено султанския фирманъ, да му кажатъ, мисли ли и говори ли той истинно и справедливо по духа на еван-

гелието и на светитѣ вселенски събори. Той знаеше вече разположението и мислитѣ на петѣтѣ самостоятелни грѣцки църкви, и бѣше увѣренъ, както казахме по-горѣ, че за каквото и да ги покани така наречената велика църква, т. е. цариградската патриаршия, тѣ нѣма да се отдѣлжтъ отъ нея и охотно ще я послушатъ за всичко. Цѣльта на новото му обръщанье къмъ църквитѣ бѣше да побуди и руската църква да се съгласи съ неговитѣ възгледи, защото православieto има най-много послѣдователи въ Русия и тамъ то цѣвти по-много отъ всѣждѣ; тамъ се изучава основателно и прилага къмъ живота богословската наука, и отъ Русия, като държава мощна и като страна съ многобройно православно население, зависѣше най-много да се даде това или онова насочване и рѣшение на българскитѣ искания.

Отъ българска страна не се остави безъ внимание и това послание на цариградския патриархъ до църквитѣ, както и по-напрѣжното му. Светиятъ синодъ на българската църква изпрати на 8. януария до тѣхъ своитѣ възражения противъ безосновнитѣ и пристрастни твърдения на реченото послание. Прѣосвещенитѣ български архиереи заявяватъ най-напрѣдъ въ посланието си, че ако и да сж приели съ радостъ султанския фирманъ за учреждението на екзархията, се въздържали обаче да го приложатъ въвъ всичко на дѣло, макаръ той и да не съдържа нищо противъ църковнитѣ канони. Тѣ се ограничили, казватъ, на първо врѣме да изработятъ уставъ за управлението на църквата си, съ цѣль да прѣдставятъ този уставъ и на всеобщата църква и съ нейното одобрение да пристѣпятъ и до избора на екзархъ, като сж правила въ сжщото врѣме и опитвания за примирение съ патриарха. Българскитѣ архиереи опровергаватъ по-нататѣкъ думитѣ на патриарха, че императорското турско правителство се самоволно вмѣсило съ издаването на фирмана си въ дѣла, които се отнасятъ до изключителното вѣдомство на църквата, че той не приема този фирманъ, защото обнималъ разпореждания явно противни на свещенитѣ правила и на привилегиитѣ на църквата. Тѣ наумяватъ онова, което казвали прѣди година на самия патриархъ, а именно че българскиятъ въпросъ, като е въпросъ просто църковенъ, въ сжщото врѣме е и въпросъ свѣтски, въпросъ граждански, който не може да се рѣши отъ едната само църковна властъ безъ участие на гражданската, или само отъ гражданската безъ участие на църковната, и че сама цариградската църква признала тържествено правото на султанското правителство, макаръ и другояче, да рѣшава подобни

въпроси, когато била упразнена самостоятелността на Охридската архиепископия. Какъ прочее, думатъ тѣ, дързнува тая църква да осжда намѣсата на свѣтското правителство въ българския въпросъ, кога тя и въ самото окръжно свое послание, въ което си позволява това осждане, казва, че „за нищо не служатъ сами по себе си привилегии и берата, закони и правила, логичность и права въ теория между невѣжествени и мятежни людие безъ правителствено съдѣйствие и принуждение, което ние знаемъ, че се простира не само върху естествения и граждански животъ, но и върху установената нравственостъ и вѣра на подданика?“ Цариградската патриаршия не е ли постоянно искала съдѣйствието на свѣтското правителство, за да поддържа своето господство надъ българския народъ и да го притѣснява разнообразно? Несъмнѣно е, че ако правителството изпълняваше желаніята на цариградския патриархъ и по българския въпросъ, то щѣше да бѣде въ очитѣ му не само безъ укоръ за намѣсата си, но щѣше и да се похвали отъ него. Правото на султанското правителство да рѣшава въпроси, както българскиятъ църковенъ, признава и самата велика църква, понеже тя му е прѣдставяла проектъ за рѣшение на този въпросъ. Водими отъ тия съображения, казватъ прѣосвещенитѣ български архиереи, ние съ признателность и радостъ посрѣщнахме фирмана, основанъ главно върху нейния проектъ. Но патриархътъ прѣдставя тая неприятна нему радостъ въ посланието си като лѣщо метежно, позорно, безъ да прѣмисли, че самата цариградска патриаршия се е несправедливо радвала и недостойно тържествувала, когато прѣди единъ вѣкъ е прѣмахнала съ волята на сѣщото това свѣтско правителство самостоятелността на нашата църква. Нашето сега най-горещо желание е да се удостои екзархията ни, учредена отъ гражданската власть, такожде съ одобрение и признание отъ страна на всички православни църкви. На честнитѣ прѣдстоятели на тия църкви надлежи да кажатъ, да ли наистина се налага вѣроизповѣдна нужда за свикване вселенски съборъ по въпросъ, който безъ да досѣга нѣкоя догма, се отнася до външното управление на църковнитѣ дѣла на единъ народъ, натѣмено по свещенитѣ канони на православната църква. До сега никога вселенски съборъ не се е свиквалъ зв такъвъ въпросъ, и ние се страхуваме да не би, като негово светѣйшество упорно още настоява прѣдъ султанското правителство да му се позволи да свика вселенски съборъ, да стане българскиятъ въпросъ пакъ причина, както прѣди десетъ вѣка, на едно нежелателно раздѣление не вече между възточната и запад-

ната църкви, но между самитѣ отдѣлни църкви, части на възточната църква. Като излагаме горнитѣ мисли въ отговоръ на патриаршето послание, думатъ най-послѣ прѣосвященитѣ наши архиереи, ние се надѣемъ, че, ако и осждени отъ патриарха и негова синодъ, ще намѣримъ разпространенитѣ по вселената божии църкви готови, като изслушатъ и насъ, които говоримъ въ името на чистата вѣра на нашия благочестивъ народъ, да благословѣтъ този твърдо стоещъ въ праотеческитѣ прѣдания народъ и да осветѣтъ съ своето признание нашата екзархия, основана възъ законитѣ и правилата на православната църква.<sup>1)</sup>

Отговоритѣ на гръцкитѣ църкви върху посланието на патриарха Григория отъ 30. септемврия бѣха, както и отвѣтитѣ имъ върху неговото послание отъ 16. декемврия на 1868, съвсѣмъ съгласни съ неговитѣ желания и възгледи. Той се не съмнѣваше, както казахме и по-горѣ, за тѣхното единомислие съ цариградската църква, както се не съмнѣваше и всѣки, който знаеше, че тѣхнитѣ иерарси, като гръци, не пропущаха случая да си помагатъ едни на други, за да запазятъ господството си надъ другитѣ народности въ турската империя, безъ да се срамуватъ за своето несъгласно съ вѣрата поведение.

Но отговорътъ на светѣйшии руски синодъ бѣше прѣмо противуположенъ на очакванията на наречената велика църква. Рускиятъ синодъ не само отфърляше, както и по-напрѣдъ, нуждата за свикване вселеиски съборъ, но и оправдаваше отъ гледна точка на канонитѣ сжщитѣ ония постановления на фирмана, които цариградската патриаршия прогласи несъгласни съ тѣхъ. Този отговоръ е едно блѣскаво изобличение на несъгласнитѣ съ християнския духъ дѣйствия на гръцкитѣ иерарси. Той е доказателство, че отъ свѣта, и особно отъ църквата божия, не е изчезвало и нѣма да изчезне безпристрастието и любовта къмъ светата правда и истина. Като такова изобличение, което е направено не поради нѣкои чужди на евангелието побуждения, а ради самитѣ тия истини, които е то осветило, той заслужва да се чете и помни отъ всѣки българинъ както въ сегашни, така и въ бждещи времена. Той е слѣднитъ.

„Въ отговора върху първото послание на ваше светѣйшество (отъ 12. декемврия 1868) по гръкобългарския църковенъ въпросъ светѣйшиятъ правителствующи всеросийски синодъ, ржководенъ единичко отъ желание за доброто на светата православна църква, както и отъ еднаква християнска любовъ къмъ всички едновѣрни братия,

<sup>1)</sup> Това послание, слѣдъ изпращаньето му, се обнародва на български и гръцки въ отдѣлни брошури.



гърци и българи, се постара да покаже такова средство за рѣшението на тоя прискърбенъ въпросъ, което споредъ крайното си разумѣние считаше за най-законно, най-вѣрно, най-надлежно и най-добро за цѣльта. За голѣма жалость обаче отъ новото послание (отъ 30 септемврия 1870) на ваше светѣйшество до насъ по сщия въпросъ се оказва, че наштъ братски съвѣтъ, който бѣ прѣдложенъ съ такава искреность и доброжелателство, не е угодилъ на великата патриаршеска църква. Но какво излѣзе отъ това? Туй, че онова, което не рачи да даде на българитѣ църковната властъ отъ добрата си воля, рѣши се да имъ го даде мѣстната гражданска и държавна, като посочва своята непрерѣбаема длъжность да се грижи за безопасността, за спокойствието на своитѣ подданици и като не намѣрила никое друго средство да даде край на това вълнение на духоветѣ и на тѣзи безредия, които отъ нѣколко години вече се появяватъ въ разни мѣста на империята поради гръко-българското разногласие. Ние напълно се съгласяваме съ ваше светѣйшество, когато издигате архипастирския си гласъ противъ начина, по който дѣйствува Портата, която намисли да рѣши само съ собствения си фирманъ този въпросъ, който никакъ не може да бѣде рѣшенъ безъ най-близкото участие на църковната властъ и особно безъ съдѣйствието на ваше светѣйшество, като въпросъ, който се отнася непосредствено до вашия патриаршески окръгъ. Но отъ друга страна обявяваме съ всичката откровеность, ако и съ сърдечно съкрушение, че ние не можемъ да се съгласимъ съ мисльта, че ужъ за рѣшението на този въпросъ е необходимо свикването на вселенски съборъ.

„Вселенскитѣ събори, както се разбира отъ самото тѣхно название, могатъ да се свикватъ само за дѣла, които се отнасятъ до вселенската вѣра и църква. И всичкитѣ седемъ вселенски събори, които се признаватъ отъ православнитѣ християни, сж били свиквани дѣйствително за дѣла отъ таеъвъ родъ, а именно по поводъ на ереси, които сж заплашвали съ опасность самата християнска вѣра, сж подкѣпавали или сж извърждали основнитѣ догми на православието и сж вълнували малко или много всичката християнска църква. А гръко-българскиятъ въпросъ се не отнася до основанията на нашата света вѣра и не заплашва съ опасность нито една отъ нейнитѣ догми. Българитѣ нито сж помислили за нѣкое си измѣнение въ вѣрата и въ нейнитѣ истини. Той нито най-малко се отнася и до вселенската църква, за която е съвсѣмъ безразлично, ще ли да останатъ българитѣ въ сегашната иерархическа зави-

симостъ, или ще да получатъ по законенъ пътъ една малка или голѣма независимостъ, или дори ще ли да образуватъ законно самостоятелна църковна областъ, стига само тѣ въ първия, втория и въ третия случай да оставатъ напълно вѣрни на православието и безпрепятствено да могатъ да се ползватъ съ всички сръдства къмъ прѣуспѣванъето въ вѣрата и благочестието. Този въпросъ наистина се отнася изключително до църковното управление и се касае само до мѣстната цариградска църква; поради това може и трѣба да се рѣши само отъ помѣстния нейнъ съборъ съгласно съ църковнитѣ правила. Бѣше се породилъ вече единъ подобенъ въпросъ за цариградската патриаршия въ напръжнитѣ врѣмена, когато се отдѣляше отъ нея руската църква и послѣ когато искаше за нея си независимостъ църквата на гръцкото вралство. Но нито единътъ, нито другиятъ пътъ въ Цариградъ не намѣриха необходимо да се свика вселенски съборъ, а рѣшиха въпроса само съ помѣстенъ съборъ. Защо да се не рѣши и сега също тъй българскиятъ въпросъ? Защо сега да става обръщанье до вселенски съборъ? И ако тогава светѣйшитѣ патриарси съ своитѣ мѣстни събори сж признали за възможно да дадѣтъ дори пълна независимостъ на руската и гръцката църкви, като въ това не сж виждали нарушение на свещенитѣ правила и не сж се страхували за това отъ отвѣтственостъ прѣдъ православната църква, не трѣба ли да бѣде сега по-възможно и по-безопасно за патриаршията да удовлетвори българитѣ, които искатъ отъ нея за себе си сравнително по-малко? Никой не отрича, че вселенскитѣ събори, като сж били свиквани за рѣшаванье важни догматически въпроси, които сж се отнасяли до вселенската църква, сж рѣшавали между друго и въпроси относително управлението и богослужението дори и на частни църкви; но отъ тука никакъ не слѣдва, че за тѣзи именно подирни въпроси сж били свиквани вселенскитѣ събори. Тѣй и сега, ако нѣкои въпроси отъ вѣрата, които иматъ важностъ за всичката православна църква, бѣха извикали необходимостта за съставянье вселенски съборъ, тогава безъ съмнѣние този съборъ можеше да се занимае между друго и съ рѣшението на българския въпросъ и на други подобни; но да се свика вселенски съборъ частно само за българския въпросъ, значию би да се дѣйствува безъ достатъчно основание и да се смали значението на самия вселенски съборъ.

„Но ако ние се бихме дори и съгласили съ вапне светѣйшество да признаемъ свикванъето на вселенски съборъ за необходимо и напълно законно, ние не можемъ да замълчимъ, че поне въ сегашно

време свикването на тоя съборъ ни се прѣдставя за излишно, и дори за не безопасно. Всички частни православни църкви, прѣдставителитѣ на които би трѣбало да се явѣтъ на вселенския съборъ, вече подадоха мнѣнията си за този въпросъ, и като да го прѣдрѣшиха въ своитѣ отговорни послания върху напрѣжното послание на ваше светѣйшество; и тогава като едни отъ тѣхъ, а именно Иерусалимската, Александрийската, Антиохийската и църквата на гръцкото кралство прѣмо възстанаха срѣщу българитѣ и нарекоха тѣхнитѣ искания антиканонически, други църкви, а именно сръбската и руската, признаха, че тѣзи искания заслужаватъ удовлетворение. Защо още да се свикватъ прѣдставители отъ частнитѣ православни църкви за вселенски съборъ, когато тѣхнитѣ мнѣния сж вече извѣстни и естествено е да се очаква, че тѣ нѣма да се откажатъ отъ тия свои мнѣния и на събора, и особно като сѣдимъ по онзи рѣзкъвъ тонъ, съ който изказаха мнѣнията си нѣкои отъ тѣхъ? Защо да се свиква вселенски съборъ, когато прѣдварително знаемъ, че спорниятъ въпросъ не може на него да бѣде рѣшенъ едногласно и че мнѣнията непрѣмѣнно ще се раздѣлѣтъ? Такъвъ вселенски съборъ, като не ще може да рѣши нищо окончателно, ще да прѣдстави само печално зрѣлище на явно разногласие, да не кажемъ раздѣление между гръцкитѣ и славѣнски църкви и да послужи за съблазнь на всичкото православно и неправославно християнство. Не трѣба сжщо да се забравя, че султанското правителство вече е изразило волята си по гръцко-българския въпросъ прѣмо и рѣшително въ законодателенъ актъ. Това важно обстоятелство не може да нѣма влияние върху членоветѣ на събора, ако той се събере въ Цариградъ или въ другъ турски градъ, и безъ друго ще лиши вселенския съборъ отъ онази самостоятелностъ и духовна свобода, каквато му прилича и е необходима. А ако ли безъ да се вземе това въ внимание съборътъ сумѣе да запази напълно своята самостоятелностъ и да постанови едно рѣшение, несъгласно съ фирмана на султана, въ такъвъ случай правителството на Портата може да не приеме съборното рѣшение и да не допусти осжществението му между своитѣ подданици.

„Слѣдъ това като се обръща къмъ желанията на българския народъ, както сж тѣ изразени въ султанския фирманъ, съставянето или редакцията на който споредъ свидѣтелството на ваше светѣйшество сж насочвали самитѣ водачи на българизма, светѣйшиятъ руски синодъ съглежда, че българитѣ не сж се отказали да послѣдватъ негова съвѣтъ, който е изложенъ въ напрѣжното наше

отговорно послание до ваше светѣйшество, че тѣ вече не искатъ за себе си пълна църковна независимостъ, не мислятъ да се отдѣлятъ съвсѣмъ отъ великата патриаршеска църква и по това не даватъ вече поводъ да се подозиратъ въ какъвто и да е разколъ. Напротивъ тѣ желаятъ да запазватъ съ патриаршеската църква и по дѣлата на вѣрата и иерархическа, и църковна връзка съгласно съ свещенитѣ правила. За връзката по дѣлата на вѣрата българитѣ заявяватъ, че въ работитѣ, които се отнасятъ до православната вѣра и които искатъ взаимни съвѣщания и помощъ, синодътъ на българската екзархия е длъженъ да се споразумѣва съ вселенския патриархъ и синодъ, а тѣзи подирнитѣ сж длъжни безъ забава да му подаватъ надлежаша помощъ и да му съобщаватъ необходимитѣ отговори (чл. 6 отъ фирмана). За упазване на иерархическата връзка съ великата патриаршеска църква и на зависимостта отъ нея българитѣ се съгласяватъ, главниятъ митрополитъ на тѣхната църковна областъ, наричанъ екзархъ, да се поставя или утвърждава съгласно съ правилата (правило 28 на IV всел. съб.) отъ вселенския патриархъ; този митрополитъ тѣй сжщо съгласно съ правилата (15 правило на двукр. съборъ) да поменува името на патриарха при свещенитѣ служения, и съгласно съ законитѣ българскиятъ екзархъ да не може иначе да посѣщава Цариградъ или да прѣбивава и да извършва богослужение тамъ, освѣнъ съ разрѣшението на вселенския патриархъ, и да се подчинява на сжщитѣ ония църковни правила, на които се подчиняватъ въ тѣзи случаи патриарситѣ Иерусалимски, Александрийски и Антиохийски (чл. 3, 4 и 9 отъ фирмана). Най-послѣ за упазване изобщо на църковната връзка съ патриаршията българитѣ се съгласяватъ, синодътъ на българската екзархия да взима св. миро за всичката си областъ отъ вселенския патриархъ (чл. 7 отъ фирмана), и както епископитѣ, архиепископитѣ и митрополититѣ, които сж подъ вѣдомството на прѣстола на вселенския патриархъ, да могатъ да прѣминуватъ безпрѣпятствено прѣзъ българската екзархия, така и българскитѣ иерарси да могатъ да прѣминуватъ безпрѣпятствено прѣзъ епархитѣ на вселенския патриархъ, като пазятъ при това сжществуещитѣ църковни правила (чл. 8 отъ фирмана), а така и реда за управлението на манастиритѣ, които се намиратъ въ прѣдѣлитѣ на българската екзархия, но споредъ църковнитѣ постановления зависиятъ отъ вселенския патриархъ, да остане на прѣжниятъ (чл. 11 отъ фирмана). Справедливостта изисква да прибавимъ, че въ това изложение на тѣхнитѣ желаниа относително съглашението съ все-

ленската патриаршия българитѣ сж се постарали да се приближѣтъ до извѣстния проектъ на ваше светѣйшество, да се възползуватъ отъ него и да приематъ всички по-главни негови искания. Какво още сега не достига?

„Отъ забѣлѣжваніята къмъ послѣдния проектъ на смѣсената комисиѧ, който е отпослѣ влѣзълъ съ нѣкои измѣненія въ султанския фирманъ, забѣлѣжванія, които ваше светѣйшество сте направили по прѣдложение отъ турското министерство заедно съ патриаршеския синодъ и които сж приложени къмъ вашето до насъ послание (приложение № 11), отерива се, че сега, ако не грѣшимъ, оставатъ собствено четири разлики между заявенията на българитѣ и исканията на вселенската патриаршия. *Първата разлика.* Българитѣ, възъ основа на показанитѣ отъ насъ по-горѣ свещени правила, се съгласяватъ, само митрополитътъ на тѣхната църковна областъ — екзархътъ — да се поставя и утвърждава отъ вселенския патриархъ и да го поменува при священослуженията; а патриаршията, възъ основа на сжщитѣ тѣзи правила изисква, и всичкитѣ други български митрополити да се поставятъ отъ вселенския патриархъ и да поменуватъ неговото име. Но ако сѣдимъ строго, въ българската църковна областъ, както и въ всѣка друга може да бѣде само единъ канонически митрополитъ на областта съ значение и властъ, а всички други български митрополити сж собствено епископи, управляватъ всѣки епархията си и само носятъ почѣтния титулъ митрополити. Слѣдователно, 28. правило на Халкедонския съборъ и означенитѣ по-горѣ чини ни се не ще се нарушаватъ, и иерархическата връзка на българската църковна областъ съ великата църква ще се запази, ако и само единътъ дѣйствителенъ митрополитъ на тази областъ, който се именува екзархъ, се поставя отъ вселенския патриархъ и поменува неговото име въ священослуженията. *Втората разлика.* Българитѣ като изразяватъ желание, да се подари на тѣхната църковна областъ самостоятелно вътрѣшно управление, да се управля тя отъ свой български синодъ на иерарси подъ прѣдседателство на екзарха, и за ограждение самостоятелността на нейното вътрѣшно управление да се състави особенъ уставъ, възъ основа на свещенитѣ правила и прѣданията на православната църква, прилагатъ, че този уставъ ще се прѣдстави за утвърждение и признание само на високото султанско правителство. А вселенската патриаршия като се съгласява съвършено за самостоятелността на вътрѣшното управление на българската областъ отъ нейния собственъ синодъ и за съставяние съ тази цѣль

на особенъ уставъ въз основа на църковнитѣ правила и прѣдания, изисква още и уставътъ да се прѣдстави за утвърждение на досточтимия патриархъ. Но ако на българския синодъ патриаршията прѣдоставя право, самостоятелно, т. е. независимо отъ вселенския патриархъ да води вътрѣшното управление на българската църковна областъ, съ това наедно се прѣдоставя на синода и правото, самостоятелно, т. е. независимо отъ патриарха да се ползува съ църковнитѣ правила, да ги прилага къмъ своята областъ споредъ усмотрѣнието си, да съставя въз тѣхно основание за нейното управление разни по-частни правила, ако, разумѣва се, и да е твърдѣ желателно, да се съгласѣха българитѣ ради всестранното разглеждане на едно толкозъ важно за ползата на тѣхната собствена църква дѣло, да съобщѣха общия уставъ на вселенския патриархъ за прѣдварително разглеждане. *Третиятѣ разлика.* Българитѣ желаятъ, тѣхниятъ екзархъ, утвърдяванъ слѣдъ избора му отъ българския синодъ съ грамота на вселенския патриархъ, да се утвърждава и опрѣдѣля съ императорски бератъ. А патриаршията прибавя, този бератъ да се не издава иначе, освѣнъ по прѣдставление на вселенския патриархъ и да се изпраща непосредствено до екзарха. Но рѣшението на този въпросъ ще да зависи невѣмъ напълно отъ волята на султанското правителство, което може по усмотрѣнието си да изпрати на екзарха берата си както по прѣдставление, така и безъ прѣдставление на патриарха. Най-послѣ *четвъртата разлика* състои въ това, че споредъ послѣдния проектъ на българитѣ въ състава на българската църковна областъ се прѣд-назначаватъ между друго и такива епархии и мѣстности, които споредъ бѣлѣжкитѣ на патриаршеския синодъ къмъ този проектъ не трѣба да влизатъ въ нейния съставъ. Но въ султанския фирманъ (чл. 10) нѣкои отъ показанитѣ въ бѣлѣжкитѣ на синода епархии и мѣстности вече сж изключени отъ състава на българското църковно окружение. Освѣнъ това е постановено, че въ спорнитѣ или съмнителни случаи, да ли трѣба нѣкои мѣстности да принадлежатъ на българската църковна областъ, въпросътъ ще се рѣшава споредъ еднодушното съгласие на всичкото мѣстно население, или поне на двѣтѣ му трети, и че изобщо подробноститѣ по тази работа се прѣдоставятъ на взаимното съглашение между патриаршията и екзархията съгласно съ църковнитѣ постановления.

„Обаче светѣйшиятъ всеросийски синодъ като изказва само мнѣнието си, като какъ е възможно да се отстранитѣ всички изброени разлики, и като никакъ не желае да влиза въ какви

и да е състезания съ досточтимата вселенска патриаршия по този предметъ, охотно допуска, че неговото мнѣние и изложенитѣ тълкувания могатъ да се основатъ. На всѣки случай всѣки безпристрастенъ чловѣкъ не може да се не съгласи, че тѣзи разлики при рѣшението на гръко-българския въпросъ не сж съществени въ дѣлото и че ради тѣхъ не се пада да се свиква вселенски съборъ. Всѣки безпристрастенъ човѣкъ трѣба да се съгласи, че ради такива незначителни разлики щѣше да е несправедливо да се отфърлятъ, да се отлъчватъ отъ църквата и да се наричатъ разколници българитѣ, когато тѣ заявяватъ, че не желаятъ да се отдѣлятъ съвсѣмъ отъ вселенската патриаршия, а наопаки желаятъ да запазятъ връзка съ нея както по дѣлата на вѣрата, така и иерархическа и изобщо църковна споредъ свещенитѣ правила.“<sup>1)</sup>

Слѣдъ този отговоръ отъ страна на светѣйшия руски синодъ на патриарха Григория, чиито възгледи по българския въпросъ се толкова открито порицаваха въ него, не остана друго, освѣнъ да подаде дѣйствително оставката си, както той отколѣ се канѣше да стори. Но той се рѣши да почака още, докѣ да види резултата на прѣговоритѣ между двамата гръци и двамата българи, които по волята на Портата се мжчеха да съгласятъ съ неговитѣ искания постановленията на фирмана. Тия прѣговори бѣха се почнали нѣколко дни слѣдъ пристиганъето на отговорното послание отъ руския синодъ. Въ това послание, както видѣхме, се казваше, че българскиятъ въпросъ не може да се рѣши само съ султански фирманъ „безъ най-близкото участие на църковната властъ и особно безъ съдѣйствието на патриарха, като въпросъ, който се отнася непосредствено до патриаршеския окръгъ.“ Тия думи негли сж накарали везира поскоро да направи опитъ съ посрѣдството на една комисия отъ двама гръци и двама българи, за съглашение исканията на патриаршията съ желанията на българитѣ. Но понеже отъ една страна тая комисия не можа да дойде до едно споразумѣние, при всичката отстъпчивость на българскитѣ ѣ членове, и понеже отъ друга църковниятъ нашъ съборъ заяви съ едно прошение до везира, че българитѣ не могатъ да се съгласятъ, да се нащърбятъ правата, които имъ дава фирмантъ, а въ сжщото врѣме и везиртъ, окураженъ отъ мнѣнието, изказано въ отговора на св. руски синодъ върху посланието на патриарха, призна въ послѣдното заседание на комисията, станало подъ негово прѣдседателство, че патриархтъ

<sup>1)</sup> Този отговоръ на светѣйшия руски синодъ се напечата въ много списания и вѣстници. Ние го взимаме отъ руското *Православное обозрѣние* за априлъ 1871 год.

нѣма право да иска да го поменувать и другитѣ български митрополити, освѣнъ екзархътъ — точка, която бѣше единичката по-сж-ществена въ разногласието между членоветѣ на комисията, — то патриархъ Григори се видѣ подсъченъ отъ всѣка страна. Той разумѣ, че Аали паша при всичкото си желание да спогоди патриаршията съ българитѣ нѣма да се рѣши така скоро да наскърби послѣднитѣ и да измѣни така лесно султанския фирманъ, слѣдъ като така категорически се одобри неговото съдържание отъ най-многолюдната и най-влиятелна православна църква. Патриархътъ Григори нѣмаше вече отъ дѣ да се надѣва за помощъ. Той бѣше се опитвалъ вече много пѣти да нахара Портата съ помощта на нѣкой отъ посланицитѣ и на всѣкакви други влиятелни лица да се съобрази съ неговитѣ искания. Всѣки другъ на негово мѣсто, огорченъ отъ всички тия несполуки, не можеше, ако имаше частичка честолюбие, да продължава да завзема патриаршеското седалище. Нѣколко недѣли прочее слѣдъ заседанията на горѣречената комисия Григори VI. подаде окончателно оставката си. Той изпрати на 29. май до везира Димотишкия митрополитъ Дионисия съ главния секретаръ на патриаршията по турски езикъ да го извѣстятъ, че той сега при другитѣ причини е принуденъ още поради слабото си здравие да даде окончателно оставката си и да остави невъзвратно патриаршето седалище. Аали паша като изслушалъ това, общалъ да внесе, по обичай, въ министерския съвѣтъ оставката на патриарха, за да ѝ се даде по-нататъшенъ ходъ. Нѣколко дни слѣдъ това той изпрати въ патриаршията тезкере, въ което казваше, че ако и да е желателно било да седи негово светѣйшество поради превъзходнитѣ си качества още на патриаршия прѣстолъ, но понеже въ туй врѣме като правителството гледало по възможность да прѣмахне причинитѣ, които принуждавали негово светѣйшество да иска оттеглянето си отъ патриаршеското седалище, той отново настоялъ върху оставката си, като я мотивиралъ този пѣтъ съ ослабналото си здравие, за поправянъето на което наистина се изисква спокойствие, то правителството рѣшило най-послѣ, ако и съ прискърбие, да я приеме и да поиска великото съизволение на негово величество за нея, което и се дало вече. На другия день той изпрати, както става всѣкога слѣдъ паданъето на единъ патриархъ, и заповѣдъ да се избере патриарши намѣстникъ, който да води дѣлата на патриаршията до избора на негова прѣемникъ.<sup>1)</sup>

(Слѣдна).

<sup>1)</sup> 'Εκκλησιαστικὴ ἀποθεώρησις. Παρίδος II, τόμος I, стр. 1—8.



## ВѢСТИ и ОЦѢНКИ.

### Чий князь е билъ Крали-Марко?

Въ историческото изслѣдване върху Крали Марка трѣба да се има прѣдъ видъ и обстоятелството, че отъ западнитѣ историци и пѣтувачи по Турция той винаги е наричанъ *князь*, *деспотъ* или *кралъ на България*. А това не е никакъ странно, защото Марковата провинция — западната частъ отъ Македония — бѣ българска областъ, както що е и днесъ населена съ българи. По потекло Крали Марко е синъ на сръбския царь Вѣлкашинъ, който по всѣка вѣроятность трѣба да е билъ отъ българско колѣно, понеже Basilius Petrović, „митрополитъ черногорски, скендерийски и приморски“. свидѣтелствува, че Вѣлкашинъ *князь отъ нѣкѣ Болгарскине* (Руварац, О вѣнезу Лазару, стр. 186). Кolkото за Крали Марка, въ историята той е извѣстенъ като *български* кралъ, макаръ и нийдѣ да не се споменува за неговата народность. Въ българскитѣ пѣсни Крали Марко се нарича винаги *българинъ*; тъй е нареченъ той дори и въ нѣкои сръбски народни пѣсни: у Милут. 137 Марко е нареченъ „момче од Бугара“ и пр.

Като прѣгледахъ прѣди години въ библиотеката на Липиския университетъ съчиненията на стари историци и пѣтувачи (отъ 15.—18. столѣтие), които сж писали по нѣщо за Балканския полуостровъ, намѣрихъ, че токо речи всички тия автори, като описватъ падането на южнитѣ славѣни подъ турцитѣ, не споменуватъ другитѣ български царе отъ онова врѣме толкова, колкото Крали Марка. Мѣстата отъ съчиненията имъ, дѣто става това, азъ изписахъ и прѣдавамъ тука, съ надежда, че ще могатъ послужатъ за справки по въпроса за народностьта на княза Крали Марко и на неговото княжество.<sup>1)</sup>

#### 1.

Особно цѣнно е съобщението на сръбския анализъ *Миѣаило Константиновичъ*, който е роденъ около 1430 год., ще рече 36 год. подиръ Марковата смъртъ. Константиновичъ билъ взетъ отъ турцитѣ яничаринъ, участвувалъ въ походитѣ на Мурада II. въ Морея, Трапезунтъ, Влашко и Босна. Слѣдъ дълги и тежки изпитания избѣгва въ Польша, дѣто около 1490. год. написалъ своитѣ мемуари: „История или лѣтописи

<sup>1)</sup> Съобщенията, които сж направени вече изъ сжщитѣ източници въ „Rad“, „Archiv für slav. Philologie“ (В. 4.), „Сборникъ за нар. ум. etc.“ и др. не повтарямъ тука.

турски“.<sup>1)</sup> Въ глава XVII. Константиновичъ казва, че слѣдъ косовската катастрофа „царь Баязидъ се обърна противъ *Марка, български князь*, за да отмъсти за смъртта на баща си; защото тоя князь се билъ отъ страната на Лазара противъ турцитъ на Косово поле. Когато Баязидъ дойде на мѣстото, дѣто билъ убитъ баща му, той побѣди българския князь съ неговата българско-сръбска войска и уби самага *Марка*“.

## 2.

Въ хрониката на Раби Йосефъ бенъ Йошуа, роденъ въ 1496., „The chronicles of Rabbi Joseph ben Joshua ben Meir etc., London 1836“, се казва: „In diesen Tagen (въ полето на страницата стои: Amurat hat Bulgarien eingenommen 1370) vereinigten sich Lazar despot, Fürst von Serbien und Marko, Fürst von Bulgarien, und einige Fürsten von Albanien, und gingen mit grossem Heere gegen Amurat, wurden aber geschlagen“: а по-нататъкъ: „nach dem Tode seines Vaters versammelte Bajazit sein Heer und ging gegen Marko, Fürst von Bulgarien (*Marco Zarnobirchio prince of Bulgaria*), um an ihm seinen Vater zu rächen. An demselben Orte, wo Bajazits Vater ermordet wurde, fand vie Schlacht statt, Marko blieb mit seinen Edelleuten auf dem Schlachtfelde tot und Bajazit nahm darauf alle Befestigungen, die in dieser Zeit in Bulgarien existirten, ein“ и т. н.

## 3.

Въ книгата „Ursprung des Türckischen Reichs | bis auf den itzigen Solyman | durch *Paulum Jonium* | Bischoff Nucerin | an kaiserliche Maiestet | Carolum V. jun welscher Sprach geschrieben | er nach aus dem Latin | F. Bassianatis | verdeutschet durch Justum Jonam. Anno MDXXXvij“ (1537) (неброени страници) се казва, че Amurathes ималъ щастие при разширение границитъ на своето царство, „denn als er hette einen Friede mit dem Kaiser zu Constantinopel gemacht | hat sich ein Zwispalt vnd vneinigkeit zwischen den Fürsten jun Graecia | vnd dem selbigen Kaiser erhoben | *Marcus aber* | *Craionichius* | ein Herr jun Bulgaria (welche etwa *inferior Moesia* gewesen) hats mit den Fürsten gehalten“ | и че Марко е билъ побѣденъ отъ константинополския царъ съ Амуратова помощъ. И по-нататъкъ: „Darumb haben Lazarus | welcher ist gewesen despot jun Servien | vnd *Marcus* | ein Herr Bulgariae | vnd etliche ander Fürsten Albaniae“ се съединиха, за да се упрятъ на турцитъ и пр. Попослѣ „Baiazetes der erste“ слѣдъ като прѣмахна брата си „Solimanum“, „bald hat er sich jun eine grosse rüstung begeben | wider *Marcum den Fürsten jun Bulgaria*“ за да отмъсти за баща си и е „Herrn Marcum selbst | samt den ganzen Adel Bulgariae vnd Seruiaie erschlagen“. |

## 4.

Herkommen-Ursprung vnnnd anfang des Türckischen vnnnd ottom. Kayserthums и т. н. beschrieben durch Ioanem Piscatorum Lithopolitanum Prediger zu Baltza. Ausburg. M.D.XXXXII (1542) (неброени страници).

<sup>1)</sup> Гласник, т. XVIII (ново течение); прѣведени отъ полски и съ прѣдговоръ издадени отъ Д-ръ J. Šafárik, стр. 80.

Baiazetes III „*hat Bulgariam vberzogen* | *Marcum jren Herzogen* vñ viel volks mit jm erschlagen | fast alle Stett vnd plaetz in Bulgaria erobert“.

## 5.

Türkische Historien. Von der Türcken Ankuuft | Regierung | Königen и т. н. Aus Italienischer Sprach in unsere Teutsche verdolmetscht durch den Hochgelarten Heinrich Müller | der Rechteu Licentiaten | und freyen Künst Magister. Frankfurt am Meyn M.D.LXIII (1563).

Въ първата частъ (стр. VII.) се казва, че гръцкиятъ царъ Michaelu Paleologo сключилъ съюзъ съ Амурата противъ буната на своитѣ воеводи, които били поддържани отъ Marcus Craiouichius „*der Fürst auss der Bulgarey*“; и по-долу (стр. VIII.), че „*der König auss Seruia* | Lazarus Despotus | vñ Marcus | ein der Bulgarey | neben anderen grossen Herrn und Rittren in Albania sich gegen Amurath verbündeten“ (стр. IX). Когато Baiatzeth поржча да убиятъ брата му „*Solyman*“, той се обърна „*wider deu mechtigen Herrn Marcum auss Bulgarey*“ и когато дойде на мѣстото, дѣто бѣ убиятъ баща му, излѣзе му насрѣща Марко, който „*den Bassz verlegen* | vñ im widerstehen wolt | sein Volk getrennt | und er selbst auch in der Schlacht blieben | mit sammt seinem fürnemsten Adel der ganzen Bulgarey und Seruia“.

## 6.

Gl. Annali turcheschi ovvero vite de principi della casa othomana. Di M. Francesco Sansuino. Venetia MDLXXJJI (1573).

Стр. 17. „Scriuono alcuni, che dimorando Morad in Bursia qualch'anno, tutto dato alla riforma del suo Regno, alla cura de popali, & intento a far danari, disegnando a concorrenza de'suoi maggiori di far qualche impresa importante, i Baroni Greci si ribellarono dall' Imperatore, & truondosi inferiori di forze chimazono in loro ainto *Marco Principe de' Bulguri*, onde l'Imperatore volendosi difendere, mandati oratori a Murad con gran quantità di danari gli chiese soccorso, dal quale hauendo attenuto dodici mila Turchi, vinse & ruppe i Bulgari, & dopo la vittoria rimandati a Morad sette mila Turchi, ne ritenne al suo soldo cinque mila“.

Стр. 28. „Ora Baesit hauendo fermato il suo stato, a posto ordine a diuerse cose per conseruatione de suo Reame, prese le armi contra il *Signor Marko di Bulgaria*, per uendicar la morte del padre. Et uenuto a giornata ruppe i Bulgari, & ne vcese gran numero, perchioche i caulli de Turchi erano molto più agili & destri che quelli de' Bulgari, & vi fu morto parimente il signor Marco“.

## 7.

Hoffhaltung des Türkischen Kaisers | vnd othomanischen Reichs Beschreibung и т. н. erstlich durch Anthoniun Geuffreum ein Iohaniter Herrn | welcher ein lange zeit an dem Türkischem Hoff hat gewohnet | in Französischer Sprach beschrieben: Nachmals von Wilhelm Godelenco aus dem Französichen in das Latein gebracht: Lestlich aus dem Latein ium

das recht hoch Teutsch | erst newlich | mit fleiss verdeutschet durch Nicolaum Höniger von Tauber Königshoffen. Basel MDLXXIIJ (1573).

Стр. xliiij. Bazaieθ od Bassaieθ „schlug *Marzen Graiouichum* | als er des Fürsten von Bulgarien seines Vatters todt wolt rechnen | mitt allen Edlen aus Bulgaria vnn̄d Seruia | die er bey jhm hat | in einer Feldschlacht zu todt |“.

## 8.

Chronikorum Turcicorum in quibus Turcorum Origo, Principes, imperatores, Bella и т. н. (по Aventini и Thomus Prinnus). Omnia nunc primum bona fide collecta sermoneque latino exposita, à Reurendo & doctissimo viro, D. Philippo Lonicero Theologo. Francforti ad Moenum, MDLXXVIII (1578).

Листъ 11 (стр. 22). Слѣдъ като прѣвзе Amurathes Philipopel, Adrianopel и др. „inde conuersa in Marcum Bulgaria, & Lazarum Seruia, in Mysia superiore, & Triballorum regione Despotas, & aliquot Albania in Dalmacia & Epiro proceres, qui vires coniun: hoc quancuam victorijs ac sussesu hostium consternatos, aperto tamen Marte congrredi ausos, fuderunt ac deleuerunt“.

Листъ 12 (стр. 24). „Patris eadem vindicaturus (Baiazetes), initio Imperij, valida statim manu aduersus Bulgaros Seruios q<sup>a</sup> monit eorumq<sup>a</sup> Duce Marco Despota cum universa Bulgaria nobilitate caso.“

## 9.

„Neuwe Chronica Türckischer Nation | von Türcken selbst beschrieben“ (— Citabi Teuarichj: „Chronik oder Zeitbuch der Fürsten osm. Stammes“ 1550) von Hansen Lewenkław von Amebeurn. Frankfurt a | M. 1595.

Стр 201. „Also waren auch die *Cratewitzen* | Fürsten der *Bulgarey*: dermassen genannt | weil sie von Crate | dess Vnglesis Bruder | dessen Laonikus viel gedlenkt | herkomen“.<sup>1)</sup>

Стр. 202. „Ich will auch | gleich wie neben zu | das zu melden nicht vmgehen: dass von etlichen nicht Crates | sondern an dessen statt Crales geschrieben wirdt | als venn dess Vnglesis Bruder also geheissen: vnd dass nicht weniger andere | so ferne doch dess Cratis Namen in des Laonici Historien recht geschrieben | der Cratewitzen zunam corrumpirn | da sie dieselben Craiouch nennen“.

Стр. 203. Слѣдъ като се говори за убийството на Мурада отъ „*Cačilowitz*“, по-нататъкъ се казва слѣдното: „was die Türcken an diesem Ort der Chronik vom Lazaro Despota melden vnd erzehlen: dasselb ziehen sie avff Despot in Seruia | Marcus genannt. Aber derselb Marcus ist gar ein ander Herr gewest | vnn̄d hat diesen Lazat Despor in Seruia nicht angangen. Dann er war ein Cratevitz |“.

<sup>1)</sup> Cps. Laonici Chalcocondylae Atheniensis historiarum libri decem. Interprete Conrado Clauvero Tigurino cum Annalibus Sultanorum. Ex interpretatione Ioannis Lewenclavii. Paris M. D. C. L.

Стр. 418. b. „Itidem Crateuitzj Bulgarorum principes erant, a Crate, quem Unglesis fratrem Laonicus celebrat oriundi“.

## 10.

Prosapia vel genealogia imperatorum Turcicorum, Das ist ein kurzer summarischen Aufzug | aller türkischen Kayser | и т. н. bis auf jetzt regierenden Mahometten | и т. н. M.D.XCVII (1597). (неброени страници.  
Amurathes | der erste diss Namens | vnd der dritte Kayser |.

Verhengt Syrffen vnd Bulgarey |  
Lazarum | Marxn | die Fürsten frey |  
Zogen jhm wolgerüst entgegen |  
Iedoch so seynd sie vnder glegen |  
Auss vnordnung und füllerley |  
Fünfftzig tausent bliebn in der Strew.  
All Stätt in Macedonia |  
Darzu auch in ganz Tracia  
Er da bekam | das mus ich sagen |  
Fürst Lazarus wurd selbst erschlag |  
Das hat einr seiner Knecht gerochen |  
Amurathen auch wird erstochen.

## 11.

Compendio dell' Historie generali de Turchi Raccolto col diligenza dal signore di Verdier Historiografo di Francia, e tradato dal Francese da Ferdinando de Servi Fiorentino. Venetia MDCLXII (1657).

Parte Prima. p. 23. Amurath I. IV. Imperatore de Turchi „Era di già persuaso, che tutti al rumor delle sue armi sarebbono tremati; ne restò ingannato di questa sua opinione; poiche ei disfece presso *Cassovia Cra-couickir Principe di Bulgari*, a il Despoto di Serbia, quale fece morire contro tutte le leggi della Guerra che non permettono che si tolga la vita a quelli, che vengono fatti prigionieri in Guerra“.

## 12.

Türkischen Staats und Regiments Beschreibungen; das ist: Gründliche Nachricht von der ottomanischen Monarchi Ursprung | Wachsthum | derselben Form zu regieren | Landschaften | Städten | Vestungen и т. н. M. D C. LXIV (1664). (неброени страници).

(Изъ „Geistliche Türcken-Glocke“ на Johanne Feinlern in Jena).

Глава I. Следъ като „Amurath | Orhani Sohn | und dritter (?) Türkischer Kaiser | “ прѣвзель „die mächtige Stadt Adrianopel“, „überwandte“ тоѣ и „beeden Lazarum Despotum in Serbia | den er umbringen lassen | wie auch *Murcum Craiovichum den König in Bulgaria*“.

## 13.

Breviarum Historiae turcicae, exhibens vitas imperatorum omnium и т. н. Autore Daniele Hartnaccio, Pomerano. Hanoviae. 1684.

Срп. 4. Amurathes. „Sive Morad F. magnus fraudum fuit & simulationum artifex, laborum veto tolerantissimus. Cum hoc primus statim annis

Iohannes Palaeologus foedus iniit adversus Cantacuzenum & reliquos proceres, qui *Marci Crojevisici Bulgarorum Principis* auxilio Constantinopolim obsidebant & ope quidem illius in fugam hostes acti: sed speculatus erat Amurathes Graeciae statum, eique inopi adhuc; ast ferrum habenti animus additus, ut in Thraciam validas copias mitteret, quasi Bulgarorum in festa arma aliter non possent prohiberi“.

Стр. 7. А. С. MCCCCLXXIV.

Aucta est potentia Turcica.

Regno Bulgariae ferè toto & caramania tandem, idque *Deleto Marco Crajevico Bulgariae* Rege cum universa nobilitate, auxiliis Andronici Palaeologi & Manuelis Graecorum.

Sansovin. in Vita Bajaz. Laon. Chalcondyl. Lib. I. Antonin. part. 3. tit. 22. cap. 2 § 15. Leonclav. in Annal. num. 50 & 64. Mirkond. Histor. Reg Persiae Rege Tart. 14. Bizar. Rer Persic Lib. 9. p. 238 seqq.

14.

Declinationis provinciarum panoniae et imperii Turcici in Oriente von Iohan Christoph Wagner. Augsburg. Anno MDCLXXXV (1685).

Въ главата „Historische Betrachtung des ottomanischen Reichs, Ursprungs und Wachstuns“, стр. 5/6 се казва: „Amurath“ се възползува отъ разногласието между гръцкитѣ князе, сключи миръ съ константинополския царъ „sogar | dass er demselben wider den Fürsten Marcum Crajovichium 12000 Türcken zu Hülff schickte | wodurch er seinen Fuss in Griechenland setzte“, „dem Lazaro Despot in Servia und *Marco dem Fürsten in der Bulgarey*, wie auch die übrigen Fürsten in Albania schlacht geliefert hat“; синъ му Bajazeth „erneuerte den Krieg wider *Marcum den Fürsten in Bulgarey* | und hat seines Vatters Tod durch eine sehr blutige Schlacht gerochen | dem Fürsten Marcum umgebracht“ и т. н.

15.

Descriptio novissima imperii turcici: das ist eine ganz neue Aussfürliche und Grundrichtige Beschreib-Vorstell-und Entwerfung des heutigen Türkischen Reichs | и пр. Würzburg 1687.

Часть III. Европ. Türkei стр. 68. България е „seine Könige gehabt | wurde aber in Jahr 1383 von den Türcken überfallen | und ist der bulgarische König *Marcus Crajevicus*, mit seinem ganzen Adel | auf der Wahlstatt geblieben | und haben die griechischen Fürsten das ihre mit beygetragen | und dem Türcken Hülffe geleistet | welcher sie hernach selbst ver schlungen“.

16.

Dess vortrefflichen Venetianischen Cavalliers | Senatoren und Procuratoren, zu S. Marko Giovanni Sagredo, aussfürliche Beschreibung des ottomanischen Kayserthums | и пр. übersetzt von Ricaut. Augspurg 1694.

Стр. 13. Amurat побѣди „*Cracovitius, Herr in der Bulgarey*“.

На стр. 14 и 15. се описва косовската битка, дѣто Лазарь билъ убитъ на мѣстото, но „*der Wallachische Fürst Marcus mit Noth durch die Flucht entkame*“.

## 17.

Neu und vollständige Beschreibung des ottomanischen oder Türckischen Reichs nach der natürl. und politischen Geographie и пр. Nürnberg 1763.

Стр. 291. Amurathes I. нахлу прѣзъ 1372 въ „Ober-Mysien, so an jetzo Servien genaunt, und hielt in dem Cassovischen Feld mit Lazaro dem Despoten oder Land-Herrn, wie auch mit Marco Crajovicho ein grosse Schlacht, darin überwand er den Lazarum Despoten, den er umbringen liess, wie auch den *Marcum Carjovichum König in Bulgarien*“. Bajazeth I, който веднага поржча „stranguliren“ брата му Солимана, „verfolgte auch nicht weniger der *Bulgaren König Marcum Crajovicum*, dem er, sammt dem gantzen Adel allerdings ausgerottet, eroberte bey nahe gantz Griechenland, wie auch Bulgarien, Servien, Albanien“ и пр. (стр. 293).

## 18.

Abregé Chronologique de l'histoire ottomane par De la Croix. Paris MDCCLXXIII (1773). Deutsche Übersetzung von Ioh. Chr. Friedrich Schulz.

B. I. p. 133: Lazarus направи силенъ съюзъ съ много съседни народи, между които сж били и „*die Bulgaren unter Anführung ihres Fürsten Marcus*“ etc.

Вел. Йордановъ.

**Геологическо изучаване на тунелитѣ по желѣзнопътната линия София—Романъ** (съ два профили и четири фигури) отъ *д-ръ Лазаръ Ванковъ* [Списание на Българското инженерно-архитектно дружество, год. IV, кн. 8—12].

Списанието на нашитѣ инженери и архитекти въ четвъртата си годишнина въ редъ свои книжки (8—12) донася ни горѣозначената интересна статия на г-на Ванкова. Тая статия разглежда геологическата направа и петрографскитѣ материяли на тунелитѣ (22) по желѣзнопътната линия въ Искърския проходъ между Курило и Мездра. Въ началото тя съдържа кратки бѣлѣжки за значението на подобни геологически изучавания при постройкитѣ на желѣзнопътни линии и посочва послѣднитѣ, които могатъ да настанатъ безъ тѣхъ. Осталата часть посветява само на тунелитѣ.

Статията разглежда тунелитѣ по редъ (отъ Курило за Мездра) вътрѣшно и външно, като пази главно стратиграфията на материялитѣ имъ. Тя за всѣки тунелъ отдѣлно отбѣлзва скалитѣ, които се прѣсичатъ, като се спира въ сжщо врѣме върху тѣхната първичность, съставно и физическо промѣненіе. Въ прѣдставлението имъ тя внимава и за

бѣлѣзитѣ, важни за техническото имъ приложение, както: твърдина, здравина, жилавина, цѣлостъ, надробяване, сухота, мокрота и др., като не забравя да изтъкне и геологическата имъ възраст и тѣхнитѣ примѣси. При стратиграфската страна на въпроса тя е много обстоятелна, а особено за тунела при р. Ронча, сѣверно отъ с. Курило, дѣто съ вѣща прецизностъ слѣди токо речи крачка по крачка материалитѣ му. При останалитѣ тя е сравнително кратка и се спира при особеноститѣ имъ.

Съ тая си статия г. Ванковъ показва, че повечето отъ тунелитѣ сж пробити въ стари седименти (карбонски глинести и метаморфни шисти, пермски пѣсчници и кредни варовици), малка частъ (6—7) въ еруптивни скали (диоритни) отъ карбонска възраст, а само единъ (12.) въ рухналъ материалъ.

Статията придружаватъ 4 фигури и два профила на тунелитѣ при р. Ронча (1.) и Свогѣе (8.). Подирнитѣ, по своята внимателна изработка, която достига до релефностъ, високо ѣ повдигатъ цѣната и я прѣдставятъ съ замамлива външна отсѣнка.

Изобицо статията на г. Ванкова по съдържание и форма заслужа пълно внимание; тя е и по рода си първа въ нашата млада геоложка литература и лаская се да вѣрвамъ, че въ бъдеще ще послужи като образецъ на подобенъ родъ описания.

Г. Б.

**Геологически изучавания на пограничната мѣстностъ на западъ отъ Трънъ—Бюстендилъ** (съ една геологическа карта въ мѣрка: 1:126000) отъ *д-ръ Л. Ванковъ* [Сборникъ за народни умотворения, наука и книжнина, XVI.].

Основата за подробното изучаване на България въ геолошко и минерално отношения, поставена съ цѣлнитѣ трудове на уважавания нашъ пръвъ геологъ, Г. Н. Златарски, намѣри съмишленици и добри работници и между нашитѣ по-млади сили. Както той, тѣй и тѣ нѣмаха щастieto да поведѣтъ тѣзи изучавания както въ другитѣ страни, и за това ги виждаме съ откъслеци за извѣстни краища, които постоянно принадлежатъ, за да формиратъ скелета, който поставиха изслѣдванията на заслужилитѣ учени Ami Boué, A Viquessel, Ferd. v. Hochstetter и Fr. Toula. Такъвъ откъслеъкъ е и горѣозаглавениятъ трудъ на нашия държавенъ геологъ, г. Ванковъ. Понеже той почива върху неопровержими факти, почерпани отъ личнитѣ наблюдения на автора му, затова азъ ще се огранича (въ общи чѣрти) само върху изложението на съдържанието.

Трудътъ на г. Ванкова е резултатъ на прѣдварителни геоложки изучавания за руднитѣ мѣсторождения на споменатия край. Съ него той се стреми да установи и отчртае геоложкитѣ системи и тѣхнитѣ топографски материяли на този кѣтъ отъ западна България, като молага особено внимание и върху минералнитѣ находища. Трудътъ отрича за себе окончателното изучаване на края; той го прѣдставя за по-оформенъ скелетъ, като се надѣе, че бъдещитѣ изслѣдвания ще му дадатъ съответния изгледъ. Понеже разглежда въпроса само топографски, той изоставя



характеристиката на петрографскитѣ материали за друга студия. За да бѣде съдържанието по-разбрано, раздѣля го на двѣ части: *геоложко-описателна* и *практическо-монтажистична*.

Първата слѣди маршрутитѣ на автора и разглежда разположението и взаимнитѣ отношения на материалитѣ; тя не изпуска изъ видъ орографията на края и повърхността на отдѣлнитѣ мѣстности, до колкото сж тѣ въ зависимость отъ материалитѣ, като бѣлѣжи и абсолютната височина на по-важнитѣ върхове. За нея не е чужда и повърхната хидрография на областта и нейното влияние върху материалитѣ; тя внимава за външния имъ изгледъ, поставенъ въ зависимость отъ атмосферата и механическото дѣйствие на воднитѣ ѝ вени и артерии. Въ нея строго се наблюдава тектониката и се гледа геоложката възраст на материалитѣ съ огледъ къмъ прѣходитѣ имъ едни въ други. Веществото на скалнитѣ материали е зачекнато дотолкова, доколкото дава ясно понятие за естеството имъ; но съ нужното внимание се слѣди рудното имъ съдържание и неговата парагенеза. Петрографскитѣ материали (кристалинни шисти, седименти и масивни скали) сж прѣдставени въ слѣднитѣ скални типове: гранитогнайси, гнайси, амфиболити, амфиболошисти, гранулити, микашисти, хлоритошисти, талкошисти, метаморфни палеозойски (черни) шисти, кварцити, пѣсчъници, конгломерати, мергели, глинести, пѣсчъници, варовици, доломити, наноси (дилувияленъ и съврѣмененъ), гранити, порфири, диорити, диябази, трахити, риолити и туфове. Отъ тѣхъ най-разпространени сж прѣдставителитѣ на кристалиннитѣ шисти, а най-малко ония на масивнитѣ скали. Първитѣ съставятъ основата (ядката) на терена, а вторитѣ сж прѣснати низъ тѣхъ и низъ седиментитѣ.

Първата часть при края си съдържа и общъ прѣгледъ на геоложкитѣ системи, които сж установени тамъ: такива сж: лаврентийската, хуронската, карбонската, диясовата, триясовата, кредната, терциерната и кватернерната. Тѣзи системи сж охарактеризувани повечето съ разни скални типове; само малка часть е установена и възъ палеонтоложки данни. Тѣхното взаимноположение и географска област на разпространение по-нагледно прѣдставя приложената къмъ текста геоложка карта, която съдържа отбѣлѣзани каменоломитѣ и минералнитѣ находища. Въ нея най-ясно се види, че въ означения край прѣобладаватъ първичнитѣ геоложки системи, а отъ вторичнитѣ първенството е на кредната: третичнитѣ сж най-слабо развити, а четвъртичнитѣ приблизително еднакво; дилувиямъ въ кюстендилската половина, а алувиумъ въ Трънско по Знеполската котловина.

Втората часть се задържа само при ония минерални и петрографски материали, отъ които би могла да се извлѣче извѣстна практична полза. Тя отбѣлѣзва и битуминознитѣ (парафинови) шисти отъ мѣстността „Ема“ надъ Ванковитѣ кошари, чернитѣ битуминозни шисти отъ дола с.-и. отъ с. Милковци, каменнитѣ въглища (илиоценски) при с. Горно-Уйно, лигнитнитѣ въглища (дебелина 1 м.) при с. Соголяно съ мнѣние, че не заслужаватъ никакво монтажно внимание. По-благоприятно се произнася за мрамора при Горно-Уйно, за амфиболобититни трахитѣ надъ с. Йрловци и за гранитопорфира въ мѣстността „Сѣнокость“ при Кюстендилъ, като твърди, че тия кариери иматъ добро бъдеще.

Отъ минералнитѣ находища разглежда по-важнитѣ, и за нѣкои отъ тѣхъ посочва (по остали бѣлѣзи), че сж бивали и по-рано разработвани. Той напр. доказва, че пѣськътъ отъ рѣчицитѣ и долищата на Трънско, Босилеградско и Кюстендилско е билъ промиванъ за получаване злато и че на нѣкои мѣста слѣдитѣ отъ подобни промивки могатъ да се прослѣдятъ на километри. За златоносенъ материалъ приема и дилувиялниятъ насипъ при селата Горно-Уйно и Долни-Коритенъ.

Отъ желѣзнитѣ руди спира се върху магнетита изъ околността на с. Милковци: тамъ намира и стара згуръ, остатъкъ отъ стара желѣзна индустрия.

Говори и за Божишкия магнетитъ (въ мѣстността „св. Никола“ на самата граница), въ който съглежда обширно импрегнационно разпространение и допуска, че може съ успѣхъ да се събира по такъвъ начинъ, по какъвто се е събирала прѣди самоковската руда. Подобенъ на него посочва магнетита на Власинската планина въ околноститѣ на Ялина и Дѣянова махала, въ мѣстото Каменитъ хендекъ, Явашиятъ долъ, Коруба между Марина и Влайкова махала, дѣто бѣлѣжи и стари дворища (мѣста, дѣто се добива сгъстената промита магнитна руда).

Мѣдни руди (халкоцитъ и халкопиритъ) споменува въ диясовитѣ пѣсьчници на Ерулско, недалеко отъ трахитната ерупция, съ означение, че прѣдставятъ технически интересъ.

Галенитътъ означава като най-разпространена металоносна (оловена) руда, но за галенитъ съ бъдещи индустриални свойства посочва находищата около Ерулъ и Милковци. Тамъ галенитътъ съ своитѣ съпроводници се срѣща въ видъ на жили, които прѣсичатъ дияскитѣ пѣсьчници, гранита, амфиболититѣ, гнайса и др. съсѣдни скали. И тукъ се откриватъ остатъци отъ стари разработки, дори въ по-голѣми размѣри отколкото всѣкъдѣ другадѣ. Тукъ авторътъ съ най-голѣма увѣреностъ, почерпана отъ условията, които му прѣдставя теренътъ, говори, че съ врѣме ще се разкриятъ и други металоносни жили, които съ успѣхъ ще могатъ да се експлоатиратъ. Подобни на тия галенитни находища посочва въ землището на с. Барие, дѣто галенитътъ дружи съ пиритъ, при с. Мосулъ — галенитоцинкова руда, при Горно-Тлъмино галенитъ съ пиритъ, и надъ с. Туряковци, дѣто галенитътъ не е намѣренъ на самото му мѣсторождение, но установенъ по-голѣмъ късъ, намѣренъ въ туряковския долъ, който дава поводъ да се мисли за жилищно мѣсторождение завидна дебелина (15—20 с. м.).

На свършване авторътъ изказва мнѣние, че не ще да сж само тия по-важнитѣ находища съ металоносни руди, и е увѣренъ, че има и други, които не ще се скриятъ отъ зоркото око на бъдещия внимателенъ изслѣдователъ на тоя кѣтъ.

Приведеното кратко съдържание на статията ясно доказва, че тя е прѣпѣлнена съ интересенъ и новъ наученъ и практично-монтанистиченъ материалъ, който още веднѣжъ нагледно потвърждава, че е присърце отечествената ни геология и минералогия на автора ѝ.

Г. Б.

Получени сж въ даръ слѣднѣе книги за библиотеката на Българ. книжовно дружество:

(продължение).

Аргировъ, С. Люблянскиятъ български ръкописъ отъ XVII. вѣк. София, 1900. — Веронъ, д-ръ Вогумилъ. Изложение на дѣятелността на Брюкселската конференция за профилактиката на сифилиса и венерическите болести и докладъ за тѣхното състояние въ България и върху възможности за ограничението имъ търки. София, 1900. — Дяковичъ, Ворисъ. Въвежки по археологията на крайдунавска България. (Отдѣленъ отпечатъкъ изъ „Сборникъ за народни умотворения, наука и книжнина“, кп. XVI. и XVII.). София, 1900. — Ивановъ, Н. С. Сборникъ статей — о нѣкоторыхъ выдающихся событіяхъ въ современной жизни болгаръ: 1. Болгары русскіе. 2. Болгары княжескіе. Кишиневъ, 1900. — Княжество България — Дирекция на Статистиката. Статистика за търговията на Княжество България съ чуждинитъ държави, движение на корабитъ и сръбнитъ годишни пазарни пълни на домашнитъ животни, пб-важнитъ предмети за житието и надничитъ прѣвъ 1899 година. София, 1900. — Княжество България — Дирекция на Статистиката. Статистика на изборитъ за народни представители за X обикновено народно сѣбрание. София, 1900. — Булаковскій, Платонъ. Вукъ Караджичъ, его дѣятельность и значеніе въ сербской литературѣ. Москва, 1882. — Ід. Илдризичъ. Изсмѣдованіе по исторіи хорватской литературы періода возрожденія. Варшава, 1894. — Ід. Отчетъ о научнитъ занятіяхъ за гринично въ лѣтнее ваканціонное время 1899 года. Варшава, 1900. — Гѣбювъ, Потко Е. и Е. Спространовъ. Народни календари. 1. Отъ Търново — записалъ първия, 2. (отъ Охридъ. — записалъ втория. (Отдѣленъ отпечатъкъ отъ „Сборникъ за народни умотворения, наука и книжнина“, кп. XVI. и XVII.). София, 1900. — Отчетъ годишенъ на Варненската Държавна Мъжка Гимназия „Фердинандъ I“ за 1899—1900 учебна година. Варна, 1900. — Отчетъ Императорскаго русскаго географическаго общества за 1899 годъ. С.-Петербургъ. — Отчетъ годишенъ на обществото за устрояване на бѣлматни ученически трапезарии за прѣвъ учебната 1899 и 1900 год. София, 1900. — Петровиъ, Никола С. Огледъ французске библиографије о сѣрбима хрватима 1544—1900. Прибрао и средно. Београд, 1900. — Сборникъ за народни умотворения, наука и книжнина. Издава Министерството на Народното Просвѣщение. Книга XVI. и XVII. София, 1900. — Спространовъ, Е. Приказки отъ Крушево (Македония) (по мянчки говоръ). Доставилъ —. (Отдѣленъ отпечатъкъ отъ „Сборникъ за народни умотворения, наука и книжнина“, кп. XVI. и XVII.). — Материали по народната медицина отъ Охридъ. Записалъ сѣщиятъ. (Отдѣленъ отпечатъкъ отъ „Сборникъ за народни умотворения, наука и книжнина“, кп. XVI. и XVII.). — Уставъ на Славянското Владоотворително Дружество въ България. София, 1900. — Юбилеенъ сборникъ по случай 25-годишнината отъ първия випускъ на Габровската Априловска Гимназия. Габрово, 1900.

## Съдържание.

I. Българо-гръцката църковна разпря. Отъ Т. Ст. Бурмовъ. (Глава VIII) . . . . .	391
II. Вѣсти и оцѣнки: — Чий князь е билъ Крали-Марко, отъ В. Йордановъ. — Л. Ванковъ, 1) Геологическо изучаване на туне- литѣ по желѣзнопътната линия София—Романъ, 2) Геологически изучаваня на пограничната мѣстност на западъ отъ Трънъ— Нюстендилъ. Отъ Г. Б. . . . .	453

## П о к а н а.

Молимъ лицата и учрежденията извънъ София, които сж се аби-  
нирали за тая година на „Периодическо Списание“, да благоволятъ да  
си внесжтъ по-скоро абонимента.

Българското Книж. Дружество е издало и продава срѣщу прѣдплатъ:

- 1) „Македония, етнография и статистика“ отъ В. Кжичовъ,  
1900. 341 стр. съ 11 карти . . . . . 4 л. 50 ст.
- 2) „Сборниче за юбилея на професора М. С. Дриновъ, 1900.  
128 стр. съ 4 образа . . . . . 1 л. —

## „Периодическо Списание“

на Българското Книжовно Дружество въ София излиза всѣки мѣсецъ  
(освѣнъ августъ и септември). За всѣка година се прибавя къмъ него  
една книга „Итописъ на Българското Книжовно Дружество.“

Годишната цѣна на „Периодическо Списание“ заедно съ „Ито-  
писа“ е 9 лева за България и 10 лева за странство. Абонаментъ прѣзъ  
почтата 8 лева.

Въ склада на дружеството се продаватъ стари книжки отъ „Пери-  
одическо Списание“, отъ I—XII кн. браилски и отъ I—LIV софийски  
съ извънредно намалени цѣни: годишнината (отъ 6 книжки) за 5 лева,  
а отдѣлна книжка за 80 стотинки. Почтенскитѣ разноси сж за сметъ  
на купувача.

Книжкитѣ LV—LX се продаватъ по 1 левъ и 50 стотинки.

Всѣкакви порѣчки, писма и рѣкони се изпращатъ до: Българско  
Книжовно Дружество, София, ул. Раковски.

Отговоренъ редакторъ: д-ръ Д. Молловъ.

ПЕРИОДИЧЕСКО  
СПИСАНИЕ

НА

БЪЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО

ВЪ СОФИЯ.

LXI

— 7. — ЮЛИ 1900. —



СОФИЯ

ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА

1900.

# ИЗВѢСТІЕ.

## Аксаковска премия.

Въ Българското Книжовно Дружество въ София сѣ прѣдадени отъ редовния му членъ д-ръ Д. Молловъ още прѣзъ 1886. год. двѣ хиляди лева за „Аксаковска премия“ за най-добро съчинение върху *„Историята на възпитанието на българитѣ въ Русия прѣзъ годинитѣ 1835—1880.“*

Отъ тия двѣ хиляди лева се опрѣдѣлятъ 1500 лева за чиста награда на автора на най-доброто съчинение върху дадената тема, а 500 лева остаятъ за разноси по печата на съчинението.

Понеже отъ 1886. год., когато е било обявено за тая премия, до свършъка на тригодишния срокъ за нея не е било прѣдставено въ дружеството ниедно съчинение върху *„Историята на възпитанието на българитѣ въ Русия прѣзъ годинитѣ 1835—1880.“* управителниятъ съвѣтъ на Българското Книжовно Дружество обявява отново:

I. *Приматъ се съчинения за „Аксаковска премия“* отъ 1500 лева въ разстояние на три години, начинайки отъ 1. януария 1900. година.

II. Съчиненията, въ обемъ *отъ 10 до 15 печатни коли*, се прѣдставятъ за тая премия подъ избранъ знакъ и придружени съ името на автора въ затворенъ пликъ подъ същия знакъ въ Българското Книжовно Дружество въ София.

III. Премиираното съчинение остая *собственостъ на дружеството.*

# Български върху пентаполията и хексаполията на Черно море.

*Отъ д-ра на филос. Гаврилъ Кацаровъ.*

(Прѣдставено въ дружеството на 21. май 1900).

## I.

По темата, която искамъ да разгледамъ, въ по-ново врѣме изказаха мнѣния Marquardt и Mommsen. Споредъ Marquardt'a (Römische Staatsverwaltung, I<sup>2</sup> стр. 305) пентаполията на Понтъ обхващала слѣднитѣ градове: Истрось, Томи (с. Кюстендже), Одесось (Варна), Месембрия и Аполония (Созополъ). Mommsenъ наопаки приема слѣднитѣ: Истрось, Томи, Калатись (Мангалия), Дионисополъ (Балчикъ) и Одесось. Това мнѣние оборва D. Kalopothakes въ дисертацията си „de Thracia provincia Romana“ (Berlin 1893).

Прѣди да разгледамъ тоя споренъ въпросъ, не ще бжде излишно да попитаме, кога е произлѣзълъ тоя съюзъ на западно-понтийскитѣ градове. Понеже на това не може да се отговори положително поради липсата отъ свѣдѣния, ще се задоволя само съ прѣдположения, повече или по-малко вѣроятни. Нека фърлимъ погледъ върху историята на тия градове.

Когато слѣдъ смъртъта на Александра Велики били разпрѣдѣлени провинциитѣ между неговитѣ пълководци, на храбрия и изкусния Лизимахъ се падна Тракия. Тая провинция той не заварилъ напълно готова, ами трѣбало отчасти да си я завоюва съ оружие. Вече въ 331. год. царьтъ на одризитѣ Севтесъ се повдигналъ противъ Македония, и както се вижда успѣлъ да си добие независимост<sup>1)</sup>. Когато Лизимахъ се явилъ въ сатрапията си, Севтесъ излѣзълъ противъ него съ силна войска отъ 20000 пѣшака и 8000 конника. Лизи-

<sup>1)</sup> Ср. Дройзенъ, Исторія эллинизма, т. I. стр. 215.

махъ ако и да разполагалъ съ много по-малка сила, приелъ сражението, и благодарение на опитността на македонската войска, то останало нерѣшено (322 пр. Хр.). Лизимахъ се оттеглилъ, за да подготви новъ походъ съ по-голъми сили. Най-сетнѣ Севтесъ билъ разбитъ и принуденъ да се покори<sup>1)</sup>. Слѣдъ това Лизимахъ сполучилъ да разпространи властта си и отвѣдъ Хемъ чакъ до устието на Дунава.

Както се вижда, на Лизимаха се удало още отначало да постави свои гарнизони въ понтийскитѣ градове Истрось, Одесось, Калатись и др.; тѣ обаче се опитали съ оръжие въ рѣка да си повърнатъ свободата. Въ 313. год. калатянитѣ изгонили гарнизона, който Лизимахъ поставилъ въ града имъ, и помогнали и на другитѣ градове по брѣга да се освободятъ. Слѣдъ това тѣ направили съюзъ помежду си за обща защита, като привлѣкли дори въ него съседнитѣ тракийци и скити. Лизимахъ щомъ се научилъ за това, потеглилъ противъ отпадналитѣ градове, прѣминалъ Хемъ и се спрѣлъ при Одесось. Тоя градъ билъ обсаденъ и принуденъ да се прѣдаде. По сщия начинъ Лизимахъ покорилъ и Истрось и се готвилъ да обсади и Калатись. Но ето че се явяватъ тракийцитѣ и скититѣ да помогнатъ на съюзницитѣ си. Лизимахъ ги посрѣщналъ, уплашилъ тракийцитѣ, които прѣминали на негова страна, а скититѣ разбилъ и разгонилъ. Слѣдъ това той обсадилъ Калатись. Но въ туй врѣме се научилъ, че Антигонъ е пратилъ помощъ (на обсаденитѣ): флота въ Понтъ подъ повеля на Ликона и сухопътна войска на чело съ Павзания, който се намиралъ вече при така нареченая Храмъ (Ἱερὸν) въ устието на Босфора. Лизимахъ побързалъ да посрѣщне неприятеля, но намѣрилъ балканскитѣ проходи завзети отъ Севтеса, който се обявилъ съюзникъ на Антигона само и само да добие независимостта си. Слѣдъ кървава битка Лизимахъ си пробилъ пътъ прѣзъ Балкана и се ухтилъ противъ Павзания, комуто нанесълъ рѣшително поражение. Подиръ това се върналъ да продължава обсадата на Калатись, който градъ дълго врѣме се противилъ до крайностъ<sup>2)</sup>. Споредъ една бѣлѣжка у Диодора<sup>3)</sup> гладътъ достигналъ до такъвъ размѣръ, че 1000 души граждани като нѣмали вече съ що да се хранятъ, избѣгали при Евмела, царъ на кимерийския Босфоръ. Източниците не ни казватъ, дали сполучилъ Лизимахъ да прѣвземе

<sup>1)</sup> Дройзенъ, вст. II. 48; 180 слд.

<sup>2)</sup> Диодоръ, XIX. 78; Дройзенъ, II. 198 слд.

<sup>3)</sup> XX. 25.



града; но вѣроятно е, че сполучилъ и че отъ сега тия понтийски градове били въ негови раѣѣ<sup>1)</sup>.

Както виждаме тукъ за пръвъ пътъ се споменува за единъ сѣюзъ на понтийскитѣ градове, сѣлюченъ за отбрана противъ Лизимаха. Близу до ума е прѣдположението, че тоя сѣюзъ е сѣществувалъ още прѣди Лизимаха и е билъ сѣлюченъ съ цѣль да си помагатъ взаимно въ война; покрай това той е билъ, може би, търговски и сакраленъ сѣюзъ. Това прѣдположение намира извѣстна подкрѣпа въ факта, че калатянитѣ, слѣдъ като изгонили гарнизона отъ своя градъ, помогнали и на Истрось, Одесось и други сѣсѣдни градове да се освободѣтъ; ще рече сѣюзниятъ договоръ трѣба да ги е задѣлжавалъ да направятъ това. Тия градове слѣдъ като се освободили, подновили отново своя сѣюзъ, който Лизимахъ естествено по-рано билъ разтурилъ.

И тѣй, ако това прѣдположение е вѣроподобно, въ врѣмето на Лизимаха се явяватъ слѣди отъ единъ сѣюзъ между общинитѣ, които по-послѣ, въ римско врѣме, образували пентаполията и хексаполията.

Не много по-късно, въ началото на III в. пр. Хр., отново срѣщаме единъ сѣюзъ между тия градове, нѣщо, което иде да потвърди токо-що изказаното отъ насъ мнѣние. Историкътъ Мемнонъ<sup>2)</sup> разказва за една война между византийцитѣ и калатянитѣ, съ които били сѣюзени и истринитѣ. Нейната причина била, че калатянитѣ искали да притежаватъ сами търговското пазарище Томи (*μονοπώλιον τούτο διανοομένων κατασχεύσαι τῶν Καλλιπιδανῶν*), а византийцитѣ да изключатъ отъ тамъ. Явно е слѣдователно, че тукъ имаме търговски сѣюзъ. Мемнонъ разказва, че и двѣтъ страни изпратили пратеници въ Хераклея<sup>3)</sup>, за да придобиятъ тоя градъ като сѣюзникъ. Хераклеитѣ отъ своя страна поискали да помирѣтъ враждуещитѣ, но не сполучили; войната се почнала, калатянитѣ били побѣдени и поискали миръ. Врѣмето на тая война Мемнонъ не опрѣдѣля, но отъ неговото изложение се вижда, че тя станала при Никомеда I, царъ на Витиния.<sup>4)</sup>

Отъ горѣизложеното, струва ни се, излиза наявѣ, че пентаполията е сѣществувала още прѣди епохата на римскитѣ императори,

<sup>1)</sup> За Лизимаха ср. и В. Добруски, Исторически погледъ върху нумизматиката на тракийскитѣ царѣ, въ министерския Сборникъ кн. XIV.

<sup>2)</sup> Вж. гл. 21 у Müller, *Fragmenta historicorum Graecorum*, т. III. стр. 537.

<sup>3)</sup> Калатисъ е билъ колония на Хераклея (Pontica).

<sup>4)</sup> Никомедъ I. царувалъ 278 — с. 250; ср. Holm, *Griechische Geschichte*, т. IV. стр. 356.

въ която епоха тя вече сигурно съществува. Тия общини, които образували воененъ съюзъ, по всѣка вѣроятностъ ще да сж имали и общи религиозни празници, т. е. ще да сж образували и сакраленъ съюзъ, както ни се прѣдставя по-сетнешната пентаполия.<sup>1)</sup>

Това е, което може да се каже за произхода на тоя съюзъ. Сега ще разгледамъ, кои градове сж влизали въ него. Тоя въпросъ, както споменахъ по-горѣ, е споренъ и заслужва да се изслѣдва отново.

## II.

Въ числото на съюзнитѣ градове сигурно влиза Одесосъ. Това учи почетниятъ надписъ отъ тоя градъ въ *Corpus Inscriptionum Graecarum* n. 2056 с: Ἦρόσοδον Φαρνάγου, ἄρξαντα τῆς πόλεως καὶ ἄρξαντα τοῦ κοινοῦ τῆς πενταπόλεως καὶ τεμνηθέντα ὑπὸ τοῦ κοινοῦ τῆς πενταπόλεως.<sup>2)</sup>

Послѣ иде Томи, който градъ поне въ римско врѣме билъ метрополия на понтийскитѣ градове. Освѣнъ това имаме и единъ надписъ, отъ който можемъ да заключимъ, че Томи е билъ членъ на съюза.<sup>3)</sup> Въ тоя надписъ (декретъ) градоветѣ Томи, Истросъ, Аполония заедно съ други два, имената на които за жалость липсuvatъ, рѣшаватъ да се въздигне нѣкому си паметникъ. Градоветѣ, имената на които липсuvatъ, навѣрно сж Одесосъ и Месамбрия, дѣто именно е намѣренъ декретътъ. Това е и мнѣнието на Boeckh,<sup>4)</sup> който въ забѣлжката къмъ надписа казва: „qui hoc monumento ornatus est, a quattuor minimum vel potius a quinque urbibus videtur honoratus esse, nimirum ab urbibus pentapolis.... Quodsi hoc verum est, eius pentapolis socii erant praeter Odessum et Mesambriam Tomi, Istriani, Apolloniatae“. Ще рече въпросниятъ декретъ по всѣка вѣроятностъ е декретъ на пентаполията.

Както споменахъ по-горѣ, Момзенъ твърди, че Месамбрия и Аполония не сж влизали въ съюза; на тѣхно мѣсто той приема Дионисополъ и Калатисъ. Противъ това нѣкой би могълъ да възрази, че въ надписитѣ на Дионисополъ и Калатисъ не се срѣща пентаполията; ала на тоя аргументъ не трѣба да се дава значение, защото изобщо надписитѣ и на другитѣ градове, въ които се споменува пентаполията, сж твърдѣ малко. Колкото за Аполония, Мом-

<sup>1)</sup> Вж. Kalopothakes, стр. 66.

<sup>2)</sup> Ср. забѣлжката на Boeckh къмъ тоя надписъ.

<sup>3)</sup> Тоя надписъ вж. въ C. J. Gr. 2053 d; ср. Marquardt, стр. 305, заб. 5.

<sup>4)</sup> Него слѣдватъ Marquardt и Kalopothakes.

зенъ се намира въ противурѣчїе съ по-горѣ споменатия надписъ, въ който нанстина пентаполията изрично не се споменува, но има голѣма вѣроподобностъ, че той произлиза отъ нея; а пъкъ тамъ Аполония се явява като членъ на сѣюза.

Съ Калатисъ обаче работата стои другоаче. Ние видѣхме, че тоя градъ играе голѣма рола въ врѣме на Лизимаха, и по-сетнѣ; прѣдположихме, че тогава сѣществувалъ сѣюзъ на понтийскитѣ градове, въ който Калатисъ непрѣмѣнно е влизалъ. Па и отъ положението на града можемъ да заключимъ, че той трѣба да е билъ членъ на сѣюза. Но въ горѣспоменатия декретъ той, както се вижда, липсува. Какъ да се разрѣши тая мѣчнотия?

Понеже липсuvatъ надписи, липсuvatъ и свѣдѣния у авторитѣ, разбира се, тоя въпросъ не може да се разрѣши положително; и тукъ ще трѣба да се задоволимъ съ прѣдположение.

Говорихме по-горѣ за войната между Калатисъ и Византия. Споредъ Мемнона<sup>1)</sup> по причина на тая нещастна война калатянитѣ отпаднали и не могли да се въздигнатъ (*ἀπὸ ταύτης τῆς συμφορᾶς οὐκέτι σχεδὸν ἀναλαβεῖν αὐτοὺς διυηθέντες*). Ние мислимъ, че поради тая слабостъ градътъ тогава е билъ принуденъ да излѣзе изъ сѣюза, а на негово мѣсто вѣроятно билъ приетъ градътъ Аполония. Така, както ни се струва, най-лесно и най-вѣроподобно може да се от- страни мѣчнотията.

Градътъ Аполония въ 78. год. пр. Хр. билъ прѣвзетъ отъ Марка Лукулъ, който задигналъ отъ храма на Аполона колосалната му статуя и я занесълъ въ Римъ да украсява Капитола.<sup>2)</sup> Кѣмъ тая катастрофа — разрушаванъето на града отъ римлянитѣ — се отнася споредъ Иречека<sup>3)</sup> единъ надписъ, намѣренъ въ Созополъ, въ който се говори, че единъ човѣкъ (съ тракийско име *Μήτοχος Ταρόβλου*) възобновилъ града *μετὰ τῇ ἔκπτωσιν*. По-вѣроподобно е прѣдположението на Kalopothakes<sup>4)</sup>, който мисли, че градътъ Аполония така отпадналъ, слѣдъ като билъ прѣвзетъ отъ Лукула, че излѣзълъ отъ сѣюза (кѣмъ това се отнася думата *ἔκπτωσις* въ надписа), а на мѣстото му билъ приетъ Калатисъ. Ще рече повтаря се нѣщо подобно на това, което приехме по-горѣ за гр. Калатисъ.

<sup>1)</sup> Вж. гл. 21 кѣмъ края.

<sup>2)</sup> Ср. Eutrop., 6, 10; Страбонъ, стр. 319.

<sup>3)</sup> Вж. Archäologische Fragmente aus Bulgarien, въ Archaeol.-Epigr. Mitth. aus Oesterreich-Ungarn X. стр. 163; ср. и Dumont, Mélanges d'archéologie et d'épigraphie, стр. 459. n. 111 d 7.

<sup>4)</sup> L. c. стр. 67.

Колкото за града Дионисополъ, той навѣрно не е влизалъ въ пентаполията. Ако го приемемъ съ Момзена, по никакъвъ начинъ не ще може да се обясни отсъствието на Месамбрия, който градъ, както се вижда, билъ по-старъ и по-значителенъ отъ Дионисополъ; при това се прибавя горѣпоменатиятъ надписъ,<sup>1)</sup> който говори въ полза на Месамбрия.

Но ние още не сме разгледали, възъ какво се опира мнѣнието на Момзена. Той казва<sup>2)</sup>: „die Hexapolis muss auf jeden Fall, und danach wahrscheinlich auch die Pentapolis, mit den römischen Provinzialgrenzen in Einklang gebracht werden, das heisst die griechischen Städte Untermoesiens in sich schliessen“. Тоя аргументъ би ималъ сила само ако приемѣхме съ Момзена, че пентаполията била учрѣдена при конституиранъето на провинцията Мизия; но ние се постарахме да докажемъ, че пентаполията е съществувала още прѣдъ римското владичество,<sup>3)</sup> въ който случай аргументътъ на Момзена нѣма значение. Пъкъ надали е нужно да туряме тоя съюзъ, който е билъ въ това врѣме повече търговски и сакраленъ, въ свръзка съ конституиранъето на провинцията; по-вѣроподобно е, че римлянитѣ сж оставили да си съществува и занаяпрѣдъ тоя съюзъ, който заварили, защото той не е могълъ да прѣдставя опасностъ въ политическо отношение, сжщо както направили и съ други съюзи въ сжща Елада. Освѣнъ това нито въ названието на тоя съюзъ, нито въ неговото устройство, до колкото то ни е извѣстно, не намираме нѣщо, което да ни посочва, че съюзътъ е ималъ нѣкаква свръзка съ провинцията Мизия.

Да прибавимъ нѣколко думи и за хексаполията, която е произлѣзла вѣроятно въ II. в. сл. Хр. Освѣнъ горѣпоменатитѣ градове на пентаполията въ нея влизалъ и единъ шести, който не може да се опрѣдѣли точно. Marquardt<sup>4)</sup> прѣдполага Калатисъ, или Дионисополъ, Момзенъ приема Маркианополъ (дн. с. Девня); тѣй че споредъ него хексаполията обнимала: Истрось, Томи, Калатисъ, Дионисополъ, Одесось и Маркианополъ. Момзеновото мнѣние оборва мисля, съ право Kalopothakes, който приема съ Marquardt за шести градъ Дионисополъ; тѣй че като вземемъ прѣдъ видъ горѣизложe-

<sup>1)</sup> C. J. Gr. 2053 d; Kalopothakes, стр. 67.

<sup>2)</sup> Römische Gesch. V. 283 заб.

<sup>3)</sup> И Hertzberg, Kurze Geschichte der altgriech. Kolonisation, стр. 23, е на мнѣние, че пентаполията е съществувала много по-рано отъ римската епоха.

<sup>4)</sup> L. с. стр. 305.

ното за пентаполията, ще приемемъ слѣднитѣ градове на хексаполията: Истрось, Томи, Калатись, Дионисополь, Одесось и Месамбрия.

Върху устройството на съюза за жалость имаме само твърдѣ оскѣдни свѣдѣния. Главенъ градъ (метрополиа) на пентаполията трѣба да е билъ Калатись. Това заключаваме отъ първенствуещето положение, което заивималъ тоя градъ въ войната съ Лизимаха и послѣ въ войната съ Византия. По-сетнѣ първенството минало върху Одесось.<sup>1)</sup> Главенъ градъ на хексаполията билъ Томи.<sup>2)</sup>

Съюзътъ се наричалъ κοινὸν τῆς πενταπόλεως<sup>3)</sup> или κοινὸν τῶν Ἑλλήνων<sup>4)</sup>. Хексаполията се срѣща въ слѣднитѣ надписи отъ Томи: Archaeol.-epigr. Mitth. VI стр. 22, п. 44. (ποντάρχης τῆς Ἐξαπόλεως<sup>5)</sup>); послѣ въ надписа у Marquardt Staatsverw. I<sup>2</sup> 305 ([Γ]όν Ποντάρχην καὶ ἄρ[ξαντ]α τῆς Ἐξαπό[λ]εως). На чело на съюза стоялъ ἄρχων тоῦ κοινοῦ τῶν Ἑλλήνων (или τῆς πενταπόλεως) или Ποντάρχης<sup>6)</sup>. И други гръцки съюзи сж имали общъ ἄρχων, напр. Беотийскитѣ съюзъ<sup>7)</sup>. За разлика отъ Витинскитѣ Понтъ (дѣто сжщо срѣщаме κοινὸν и Ποντάρχης) съюзътъ се нарича понѣвога κοινὸν τῆς Ἐξαπόλεως тоῦ εὐωνόμου Πόντου<sup>8)</sup>.

Длъжността на понтарха е жърческа. Това ясно се вижда въ надписа Arch.-epigr. Mitth. VI р. 22, въ който понтархътъ е въ сжщо врѣме ἀρχιερεὺς καὶ ἱερεὺς τῶν (θεῶν) αὐτοκρατόρων. Сжществува е може би правило, понтархътъ да се избира измежду гражданитѣ на метрополията; поне въ надписа С. J. Gr. 2056 с архонтътъ на съюза е билъ и архонтъ на гр. Одесось; сжщото срѣщаме и въ надписа отъ Томи (у Момзена V 283).

Отдѣлнитѣ градове на съюза сж имали сомостойно общинско управление. Въ тѣхнитѣ надписи намираме архонти, съвѣтъ и пр.

<sup>1)</sup> Вж. бѣлѣжката на Воескѣ къмъ С. J. Gr. п. 2056 с.

<sup>2)</sup> Вж. надписа въ атинската Pandora 1868, отново отпечатанъ у Mommsen, Roem. Gesch., V. 283.

<sup>3)</sup> Ср. С. J. Gr. 2056 с; врѣмето на тоя надписъ не може да се опрѣдѣли; Момзенъ го поставя въ по-ранната епоха на империята.

<sup>4)</sup> Ср. надписа у Mommsen.

<sup>5)</sup> Ср. и Arch.-epigr. M. XI. стр. 44, п. 56.

<sup>6)</sup> Познатитѣ намъ понтархи се намиратъ изброени у Kalopothakes, стр. 69; но при п. 6 четѣ АЕМ 6, 29, 59; при п. 7, С. J. G. 2056 с.

<sup>7)</sup> Ср. G. Busolt, Griech. Staatsalterth.<sup>1</sup> стр. 342.

<sup>8)</sup> Ср. Marquardt, стр. 305.

# Лишайната флора на България.

Отъ С. Казанджиевъ,

асистентъ по ботаника при Висшето училище.

---

На учителя си по ботаника д-ръ Ст. Георгиевъ посвещавамъ своя скромнъ трудъ.

(Прѣдставено въ дружеството на 8. юлия 1900.)

## I.

Фанерогамната флора на нашето отечество слѣдъ класическитѣ изслѣдвания на Frivaldszky, Victor v. Janka, J. Панчић, J. Velepovský и тия на рано починалия професоръ въ нашето Висше училище д-ръ Ст. Георгиевъ, е може да се каже удовлетворително проучена, макаръ и да сме твърдѣ далекъ отъ врѣмето, когато ще можемъ да кажемъ, че поне тази ни флора е добръ позната. Колкото за криптогамната флора на нашата страна, тя, като извадимъ цѣвнитѣ тайнобрачни, които сж събирани и проучвани съ явнобрачните, е още едно съвсѣмъ дѣвствено поле, което чака своитѣ работници. Отъ обширното царство на тайнобрачните у насъ сж извѣстни само около 150 зелени водорасли,<sup>1)</sup> а отъ другитѣ отдѣли на криптогамитѣ (мъховетѣ, гжбитѣ и лишайтѣ) не е извѣстно до днесъ нищо. Ето защо, когато прѣди двѣ години постъпихъ въ Висшето училище като асистентъ по ботаника, ржководенъ отъ мисълта, че у насъ на всѣкого, който борави съ природни науки, непосредственъ дългъ е да направи прѣди всичко извѣстенъ приносъ.

---

<sup>1)</sup> Д-ръ Ст. Петковъ, Приносъ за изучаването българскитѣ едноклѣтнични зелени сладководни водорасли, Пер. Спис. кн. LVII и LVIII.

— Втори приносъ за изучаване на сладководнитѣ зелени водорасли въ България. Трудове на Б. пр. др. кн. 1, София, 1900 г.

*Dr Istvánfi Gyulától, Algae nonnullae a Beato E. Frivaldszky in Rumelia lectae.* Budapesten, стр. 75—77.

за проучване на отечествената ни природа, и че анатомическите и физиологически изследвания, съ които сж ангажирани по-голямата част от ботаниците на западъ, дѣто флората е напълно проучена, у насъ трѣба да бъдатъ прѣдхождани отъ изучаването на разни отдѣли отъ растителното царство, тъй обилно и разнообразно въ нашите планини и поля, и пълното изучаване на което не можемъ да очакваме отъ чужденци; — рѣководенъ казвамъ отъ това, азъ се заловихъ да събирамъ и проуча нашата липайна флора, която особно много ме интересува поради особното мѣсто, което липантѣ заивматъ въ царството на растенията.

Не само у насъ, но и въ всички други страни изучаването на тайнобрачните растения, като по-трудно, е било прѣдхождано винаги отъ изучаването на явнобрачните. Частно за липантѣ, тѣхъ сж почнали да изучаватъ прѣди 100 години, и до днесъ се е сложила цѣла наука, „лихенология“, която има прѣдставители въ всички почти страни на западъ. Въ течение на сегашното столѣтие сж били проучени липантѣ на Германия, Франция, Англия, Италия, Швейцария, Пиринейския полуостровъ и особно добръ липантѣ на Скандинавия и Финско, дѣто е отечеството на най-знаменитите лихенолози: Acharius, El. Fries, Th. Fries и Nylander. Колкото за липайната флора на Австроунгария, Русия и на Балканския полуостровъ, нея сж почнали да проучаватъ много късно. Въ Австроунгария тази флора днесъ е вече много добръ проучена, а въ Русия и на Балканския полуостровъ тя е още много малко зачекната.

По липайната флора на Балканския полуостровъ най-стари посочвания срѣщаме въ трудоветѣ на една научна експедиция, която къмъ 30-тѣ години на сегашното столѣтие е била прѣдприета въ Гърция по инициатива на френското правителство. Ботаническиятъ материалъ въ нея е билъ събиранъ и проучванъ отъ *Bory de Saint Vincent*. Въ тия трудове<sup>1)</sup> сж публикувани 58 липаи, между които единъ новъ за науката. Въ 1847. година *O. Sendtner* е направилъ едно пътуване прѣзъ Босна, въ което събралъ нѣкои липаи, публикувани отпослѣ (1849) съ *Kummer* въ Regensburg'ската „Flora.“<sup>2)</sup> Тукъ сж описани 52 вида и нѣколео вариетета. Въ 1860. год. *Franz Unger* е споходилъ Гърция и Ионийските острови. Отъ тукъ, и най-вече отъ островъ Корфу той събралъ 72 вида липаи, които

<sup>1)</sup> Expédition scientifique de Morée, III. 2. partie: Botanique. Paris 1832. (aus Kremp. G. u. L. d. L.).

<sup>2)</sup> *Kummer et Sendtner O.*, Enumeratio plantarum in itinere Sendtneriano in Bosnia lectarum in Regensb. Flora 1849. p. 1—3. (ibid.)

били опредѣлени отъ лихенолога Ph. Nepp и послѣ публикувани отъ самия Unger въ неговата книга по това пътуване.<sup>1)</sup> *D-r Et. Weiss* направилъ въ 1865 год. едно пътуване въ Истрия, Далмация и Албания, дѣто събралъ доста лишай, проучени и публикувани насетѣ отъ лихенолога Koerber въ запискитѣ на Виенското зоолого-ботаническо дружество.<sup>2)</sup> Въ 1890. г. австрийскиятъ лихенологъ *D-r A. Zahlbruckner* публикува въ *Ann. d. k. k. Nat. Hof-museums*<sup>3)</sup> доста обширни материяли по лишайната флора на Босна и Херцеговина, които сж и най-значителниятъ приносъ въ изучаването лишайтѣ на Балканския полуостровъ. Въ нея сж публикувани 215 вида, събирани отъ различни изслѣдвачи на тая страна, отъ които нѣкои видове сж нови, а нѣкои твърдѣ рѣдки.

Колкото за лишайтѣ на съседнитѣ намъ Сърбия, Македония и Ромѣния, тѣ още не сж изучавани, поне на мене не е известна нито една работа по лишайната флора на тѣзи страни.

Поради особеноститѣ, които лишайтѣ прѣдставятъ и които е тѣлрѣдно важно да се иматъ предъ видъ, когато ще се изучаватъ тѣ отъ една страна, азъ ще дамъ нѣколко бѣлѣжки относително тѣхната външность, вътрѣшно устройство и истинската имъ природа тѣй, както тѣ се схващатъ въ най-ново врѣме.

Лишайтѣ принадлежатъ къмъ групата на талусовитѣ растения (Thallophyta) и се отличаватъ съ твърдѣ голѣмото разнообразие на вегетативната си часть. Талусътъ имъ е влакнестъ, фуниестъ, роговиденъ и пр., и тоя типъ ние можемъ да наречемъ съ общото име *христовиденъ* (Th. fruticulosus, filamentosus, Th. strauchartig). Такѣвъ талусъ иматъ твърдѣ разпространенитѣ у насъ: *Usnea barbata*, *Evernia prunastri*, *Cladonia pyxidata*, *Thamnolia vermicularis* и пр. Въ други случаи талусътъ има форма на листъ, и него ще наречемъ *листенъ* (Th. foliaceus, frondosus, Th. laubartig). Такѣвъ талусъ иматъ напр. видоветѣ на *Parmelia*, *Peltigera*, *Sticta*, и др. И най-сетѣ има трети типъ талусъ — *коровиденъ* (Th. crustaceus, leprosus, Th. krustenartig).

<sup>1)</sup> *Franz Unger*, Wissenschaftliche Ergebnisse einer Reise in Griechenland u. in den Ionischen Inseln, Wien 1862. (ib.)

<sup>2)</sup> *Prof. D-r G. Koerber*, Lichenen aus Istrien, Dalmatien u. Albanien, Verh. d. Zool.-Bot. Ges. Wien, Bd. XVII. 1867.

— Lichenes novi a Dr Weiss in Dalmatia lecti ib. Bd. XVII.

<sup>3)</sup> *D-r A. Zahlbruckner*, Prodrum einer Flechtenflora Bosniens und der Herzegovina. Separ. aus Ann., Bd. V. Wien 1890.



Такъв талусъ иматъ повече отъ лишайтѣ, които образуватъ разни петна по скалитѣ: *Rhizocarpon geographicum*, *Lecidea confluens*, *Caloplaca nigrogum*, *Haematomma ventosum* и др. Обаче не всички лишай иматъ такъв талусъ. Въ нѣкои случаи тѣ правятъ извънредно голѣми отклонения отъ типичната форма. Напр. у нѣкои отъ кореститѣ (*Krustenflechten*) талусътъ е речн цѣлъ скритъ въ кората на дървото (*Th. hypophléode*) и отвънъ сж развити само репродуктивнитѣ органи или апотециитѣ. У други корести лишай, находещи се по камънитѣ, талусътъ токо речн липсува, или е съвсѣмъ слабо развитъ, и по камъка не виждаме друго, освѣнъ черни, оранжеви или др. брадавици — апотециитѣ.

Разгледанъ подъ микроскопъ, единъ типиченъ лишайенъ талусъ има слѣдното устройство. Най-отвънъ е съставенъ отъ единъ коровиденъ пластъ отъ влакна (*Hyphe*), които сж проплетени така, че у много образуватъ една мѣзлива клѣтична тъканъ. Този пластъ е *коровидниятъ* (*stratum corticale*, *Rindenschicht*). Подъ него слѣдва другъ, съставенъ отъ зелени, валчести, елиптически или плочести клѣтки, събрани по нѣколко, или изолирани. Този пластъ се нарича *гонидиаленъ* (*Gonidienschicht*) отъ името на зеленитѣ клѣтки, които сж наречени „гонидии“. И най-сетнѣ слѣдва трети слой, нареченъ *сърцевиненъ* (*stratum medullare*, *Markschicht*). Освѣнъ тия у нѣкои се явява и четвърти, подсърцевиненъ слой, нареченъ *хипоталусъ*. Такова анатомическо устройство иматъ талуситѣ, наречени *хетеромерни* (*Th. heteromer*), главниятъ признакъ на които е, че гонидиитѣ не сж прѣснати между хифитѣ, но сж събрани въ отдѣленъ пластъ. Такъвъ е талусътъ на всички публикувани въ тая статия лишай. Освѣнъ тѣхъ има други, наречени *слизести* лишай (*Collema*сеае, *Gallertflechten*), на които талусътъ е съставенъ пакъ отъ гонидии и хифи, но тия не сж разпрѣдѣлени въ пластове, а равномерно промѣсени и тѣхниятъ талусъ се нарича *хомеомеренъ* (*Th. homöomer*).

Освѣнъ вегетативната частъ у всѣки лишай се развиватъ и репродуктивни органи. Такива сж апотециитѣ, спермогонииитѣ и соредииитѣ. Първитѣ иматъ щитовидна или друга форма, съставени сж отъ сжщитѣ пластове, както и талусътъ, но надъ този, който отговаря на коровидния, се намира така нареченъ *хименияленъ пластъ*, съставенъ отъ влакна — *парафизи* и особни торбички — *асци*, въ които се развиватъ споритѣ. Тия биватъ обикновено по 8, но у нѣкои сж по-вече или по-малко. Спермогонииитѣ сж особни микроскопически ямки, които се развиватъ въ талуса на лишай и служатъ за произ-

воздаване на спермациитѣ, съ които се утлюжда този първоначаленъ органъ,<sup>1)</sup> отъ които се развиватъ апотециитѣ съ асци и спори.

Соредиитѣ сж органи, чрезъ които лишайтѣ се размножаватъ по вегетативенъ начинъ. Отъ тѣлото на лишая се отдѣля купчина гонидии, заобиколени съ хифи, които купчини се откриватъ на талуса въ видъ на прашецъ. Когато се паднатъ въ благоприятни условия, отъ тѣхъ се развива цѣлъ талусъ.

На тия растения, съ такова странно анатомическо устройство, до недавна гледаха хато на самостояни, автономни организми, каквито сж всички други. Хифитѣ и гонидиитѣ, макаръ и съвсѣмъ различни елементи, се разглеждаха като органи на единъ и сѣщи талусъ, които произлизатъ единъ отъ другъ. Така за зеленитѣ клѣтки или гонидиитѣ бѣха увѣрени, че произлизатъ отъ хифитѣ, като пущатъ послѣднитѣ малки клончета, крайнитѣ клѣтки на които постепенно се раздвоаватъ, ставатъ кълбовидни, изпълнятъ се съ хлорофилъ или нѣкое подобно вещество и се обръщатъ въ гонидии.<sup>1)</sup>

Това мнѣние бѣше и е останало речи до днесъ господствуеще въ срѣдата на специалиститѣ лихенолози. Най-горещи негови защитници бѣха френскиятъ лихенологъ Nylander, шведскиятъ Th. Fries и германскиятъ Krempelhuber и Koerber. Обаче отъ изслѣдванията главно на нѣмскитѣ ботаници се доказа, че лишайтѣ не сж самостояни растения, но че тѣ прѣдставятъ една странна смѣша отъ

<sup>1)</sup> До прѣди 2—3 години на половността у лишайтѣ едни гледаха съ недоувѣрие, а други съ присмѣхъ. Това явление бѣше открито още въ 1874. год. отъ нѣмския ботаникъ *E. Stahl*,<sup>1)</sup> който показа, че химениалниятъ пластъ на апотеция се развива отъ едно малко, при основата спирално завито влакно, долната частъ на което нарече *карпогонъ* (Carpogon), а горната — *трихогинъ* (Trichogyn). По върха на трихогина се поленятъ спермациитѣ, които го утлюждатъ, слѣдъ което карпогонътъ почва по-нататѣкъ да се развива и образува най-сегнѣ парафизитѣ и асцитѣ, въ които се развиватъ по нѣколко спори. Ето какъ бѣше посрѣщаното отъ лихенолозитѣ важното откритие на този ботаникъ: „M. Stahl a été acclamé en Allemagne pour ses belles découvertes. Il a été nommé professeur de botanique pour ses *carpogones* et ses *trichogynes* qui n'ont jamais existé que dans son imagination et dans les planches de ses deux brochures“.<sup>2)</sup> Послѣднитѣ изслѣдвания по този въпросъ потвърдиха обаче изслѣдванията на Stahl напълно. Така въ 1898 г. *Ervin Baur*<sup>3)</sup> и миналата година *Otto v. Darbishire*<sup>4)</sup> доказаха, първиятъ при *Collema crispum*, вториятъ при *Physcia pulverulenta* съществуването на сексуалитета, като съ това напълно потвърдиха изслѣдванията на Stahl.

<sup>1)</sup> *E. Stahl*, Beiträge zur Entwicklungsgeschichte der Flechten, vorläufige Mittheilung in Bot. Zeitung 1874 p. 177.

<sup>2)</sup> *O. I. Richard*, L'autonomie des Lichens ou refutation du schwendenérisme, Paris 1884 p. 21.

<sup>3)</sup> *Ervin Baur*, Zur Frage nach der Sexualität der Collemaeen, in Ber. d. deutsch. Bot. Gesellschaft, 1898, Bd. XVI p. 363.

<sup>4)</sup> *Otto v. Darbishire*, Über die Apothecienentwicklung der Flechte *Physcia pulverulenta* (schreb.) Nyl., in Jahrb. f. wiss. Botanik, 1899, Bd. XXIV p. 329.

<sup>5)</sup> *Th. Fries* Lichenographia Scandinavica, I. p. 7.

два съвсѣмъ различни организма — водорасли и гъби, въ което е проявено най-чудно приспособение на двѣ толкова различни сѣщества къмъ външнитѣ условия, — резултатъ отъ една дълга борба за животъ. Тази теория за лишайтѣ, разработена най-напрѣдъ отъ знаменития ботаникъ *Schwendener*,<sup>1)</sup> е изразена най-ясно въ слѣднитѣ му думи: „Als das Resultat meiner Forschungen sind alle diese Gewächse keine einfachen Pflanzen, keine Einzelwesen in dem gewöhnlichen Sinn des Wortes; sie bilden vielmehr Colonien aus Hunderten und Tausenden von Einzelwesen, von welchen jedoch uur eines als Gebieter auftritt, während die anderen in beständiger Knechtschaft Nahrung für sich und ihren Gebieter herbeischaffen; dieser Gebieter ist ein Pilz aus der Ordnung der Ascomyceten, ein Parasit, der gewöhnt ist, von der Arbeit der Andern zu leben; seine Sklaven sind grüne Algen, die er aussaugt, oder in seine Macht bekommen und in seine Dienste gezwungen hat. Er umschlingt sie, wie eine Spinne ihre Beute, mit einem faserigen Netz aus engen Maschen, das sich allmählig in eine undurchdringliche Decke verwandelt. Während jedoch die Spinne ihre Beute aussaugt, und dann todt liegen lässt, spornt der Pilz die in seinem Netze gefangenen Algen zu rascherer Thätigkeit, ja zu kräftigerem Wachsthum an“.

Цѣль редъ отъ изслѣдвания, направени слѣдъ класическитѣ изучвания на Швенденера, дойдоха да докажатъ правотата на неговата теория. I.)

I.) Така въ 1867 г. рускитѣ ботаници *Фаминцынъ* и *Баранецки*,<sup>2)</sup> като култивираха гонидиитѣ на различни лишайи отдѣлно отъ хифитѣ, забѣлѣзаха, че въ много случаи се развиватъ зооспори, които слѣдъ като се движатъ извѣстно врѣме, прѣкрятъ движението си, като се прѣвръщатъ въ водорасли. Макаръ да считаха това важно откритие, което издава истинската природа на гонидиитѣ, за лъжливо, то бѣше по-сетнѣ потвърдено отъ многобройни наблюдения, направени пакъ отъ руски ученъ — *Воронинъ*.<sup>3)</sup> Тия важни открития потвърдиха, че дѣйствително гонидиитѣ на лишайтѣ сѣ водорасли, които могатъ да се отдѣлятъ отъ талуса и да живѣятъ и се размножаватъ сѣщо тѣй, както едноклѣтнитѣ водорасли. Прѣдъ тѣзи факти, съ които се подкрѣпиха Швенденеровата теория, нейнитѣ противници бѣха наклонни да допуснатъ, и нѣкой сериозно допускаха, че свойствата, които иматъ едноклѣтнитѣ водорасли, сѣ

<sup>1)</sup> *Mr. Schwendener*, Untersuchungen über den Flechtenthallien, in Nägeli's Beitr. z. wiss. Botanik. H. II, III, IV, 1860—68.

<sup>2)</sup> *Faminsin et Baranetsky*, Changement des Gonidies des lichens en zoospores in Ann. d. Sc. natur. 5<sup>e</sup> serie, t. VIII 1867.

<sup>3)</sup> *М. Воронинъ*, Изслѣдованія надъ гонидіями лишайника *Parmelia pulverulenta* Ach., въ Тр. Спб. Общ. естествоисп. III. 1872. стр. 77.

въ сжщностъ свойства на гонидиитѣ — особнитѣ органи или елементи на лишаитѣ — и че въ природата не сжществуватъ едноклѣтни водорасли, но гонидии на лишаи, освободени отъ талуса на лишаа и живѣещи самостоятелно.<sup>\*)</sup> Доказа се сжщо, че хифитѣ на лишаитѣ не сж нищо друго, освѣнъ низши гъби отъ групата на *Ascomycet*-итѣ. Противниците на теорията взимаха за аргументи, че хифитѣ сж особни елементи на лишайния талусъ, а не гъби, слѣдното: хифитѣ на лишаитѣ сж по-дебели, по-яки, по-еластични, наопаки хифитѣ на гъбитѣ сж по-нѣжни, иматъ по-тънки стѣнници и не сж изобщо желатинозни. Като се вземе обаче прѣдъ видъ, че тия гъби сж организми, които се отличаватъ съ извънредно голѣмъ полиморфизмъ, и че тѣ се много измѣняватъ отъ различнитѣ външни условия<sup>4)</sup>, този аргументъ остана съвсѣмъ безъ значение.

Но защитниците на Швенденеровата теория не се задоволиха само съ това; тѣ се заловиха да докажатъ и по чисто синтетиченъ пътъ двойствената природа на лишаитѣ: тѣ култивираха споритѣ на различни лишаи безъ присъствието на водорасли и видѣха, че никакви зелѣни клетки, гонидии, не се образуватъ, а развититѣ хифи измиратъ. Култивираха слѣдъ това споритѣ съ различни едноклѣтни водорасли и видѣха, че слѣдъ поникването имъ, разклоненитѣ хифи оплитаха водораслитѣ и се доста тѣсно свързваха съ тѣхъ. Това можеха да прослѣдятъ до образуването на цѣлъ талусъ съ апотеции. Тѣй че сполучиха да добиятъ по-чисто синтетиченъ начинъ растенията, които по-рано смѣтаха самостоятелни. Въ тая посока най-важни сж изслѣдваніята на *Bornet*,<sup>\*)</sup> *Treub*,<sup>1)</sup> *G. Bonnier* и др. Подирнитѣ дори сполучи да развие хифитѣ върху протонемата на различни видове мъхове<sup>2)</sup>. Теорията на Швенденера е приета днесъ отъ всички сериозни ботаници и проварана въ всички по-важни учебници по ботаниката<sup>3)</sup>.

Поради тази дуалистична природа лишаитѣ сж извънредно интересни организми. Изслѣдваніята въ морфологично, физиологично<sup>4)</sup>, екологично и географично отношение сж тукъ еднакво важни. Водораслитѣ и гъбитѣ, съединени въ талуса на лишаа, ни даватъ примѣръ отъ една най-свършена симбиотическа форма на животъ.

<sup>\*)</sup> *J. M. Crombie*, Zur Flechten — Gonidien — Frage, прѣводъ отъ D-r A. Krenpelhuber, стр. 15.

<sup>4)</sup> *M. I. Ray*, Variation des champignons inferieurs sous l'influence du milieu. Revue g. d. Bot., IX. 1897. стр. 193.

<sup>\*)</sup> *Bornet*, Recherches sur les gonidies des lichens. Въ Ann. d. sc. nat. 5-е série, XVII. 1878.

<sup>1)</sup> *M. Treub*, Lichenencultur, въ Bot. Zeitung, 1873. стр. 721.

<sup>2)</sup> *G. Bonnier* Germination des lichens sur les protonémas des Mousses. Въ Revue g. d. Bot., I. стр. 165.

<sup>3)</sup> Напр. въ учебницитѣ на Van Thiegem, Frank, Strassburger, Warming и др.

<sup>4)</sup> До скоро въ ботаническата литература липсваше какво да било изслѣдуване по физиологията на лишаитѣ. Единичката речъ по-систематична работа днесъ е тая на френския ботаникъ *Henri Jumelle*: Recherches physiologiques sur les lichens, въ R. g. de Botanique, IV. 1892. Въ нея сж изложени интересни резултати отъ опититѣ му по влиянието на влагата и сухостта върху лишаитѣ, влиянието на височитѣ и ниски температури върху асимилацията, дѣханьето и пр.

Първите, като способни да асимилират, набавят на новия организъм въглехидратите, а вторите го кръпихт о субстрата, доставят му малко неорганически соли и азот, необходими също за негова живот, и конденсират влагата от въздуха. По тоя начин услугата е взаимна. Тукъ нѣма господари и роби, както иска да каже Швенденеръ;<sup>1)</sup> тукъ има пълноправни граждани, които подъ натиска на борбата за съществуване сж съединени въ едно, за да могат по тоя начинъ да станатъ господари на най-високитѣ планински скални върхове, на най-далечнитѣ поларни страни и на най-безплоднитѣ пустинни мѣста, дѣто по отдѣлно не е възможно съществуването нито на единъ отъ тѣхъ. I).

I) Въ тази борба новитѣ организми сж придобили свойства, които ги правятъ способни за животъ и при най-неблагоприятни условия, при които е невъзможенъ животътъ на някои други растения; тѣ могатъ да понасятъ извънредно ниски и извънредно високи температури. При такива лоши условия, когато изобщо животътъ е невъзможенъ, напр. по голитѣ варовити и др. скали, които се пекътъ цѣль день отъ горещото лѣтно слънце въ продължение на 4—5 мѣсеца, тѣ прѣставатъ да живѣятъ, прѣбратаватъ всички жизнени функции, но не умиратъ. Този латентенъ животъ тѣ продължаватъ до тогава, до когато настанатъ по-благоприятни за живота имъ условия; тогава се събуждатъ отново и сухата, гола, изгорѣла и почернѣла скала се прѣвръща въ въ весело катче, дѣто почва да кипи отново животътъ на стотици хиляди скромни създания.

Въ свръзка съ особеноститѣ на тия организми е и важната роля, която тѣ играятъ въ економията на природата. Това тѣхно значение е отбѣлѣзалъ вече Карлъ Линей, който ги е нарекълъ „алфа и омега“ на растителното царство. И наистина съ тѣхъ наченва и съ тѣхъ се свършва висшиятъ животъ на всѣко катче отъ нашата земя. Голитѣ, безплодни и лишени отъ всѣкакви видни организми скали и безплодни почви се населятъ най-напрѣдъ отъ лишантѣ. Тия разрушаватъ и най-твърдитѣ скали, като пригватятъ по тоя начинъ почва за по-висши растения: мъхове, папрати и пр.; а слѣдъ десетки, стотици или хиляди години голѣмитѣ безплодни скални чукари и хълмове се покриватъ съ непроходни гори.

Понеже лишантѣ съдържатъ въ голѣмо количество *лихенинъ*, вещество близко до нишестето, тѣхъ употребятъ за храна. Така обитателитѣ на сѣвернитѣ страни приготвятъ отъ *Cetraria islandica*, *Cladonia rangiferina*, *Evernia prunastri* и др. (намиратъ се и у насъ) особна каша,

<sup>1)</sup> Както Швенденеръ, тѣ и неговитѣ послѣдователи смѣтаха глѣбитѣ като паразити — това се вижда и отъ приведенния по-горѣ цитатъ — които сж нападнали водораслитѣ, чрезъ които се хранятъ и на които не служатъ за нищо, освѣн да ги кръпихт о субстрата. Това мнѣние е напълно погрѣшно. Самиятъ фактъ, че водораслитѣ въ талуса на лишая се чувствуватъ много по-добре и сж по-силно развити (вж. *A. de Bary, Vergleichende Morphologie und Biologie der Pilze, Mycetozoen und Bacterien, Leipzig 1884.*) показва, че не може да става тукъ дума за никакъвъ паразитизъмъ.

който е твърдъ хранителна.<sup>1)</sup> Отъ 1869 год. сѣщитѣ тия лишай, които сѣ твърдѣ обилни на сѣверъ, почнаха да употрѣбятъ за ваденѣ спиртъ, отъ които въ тая година е получено 1120860 литри, а тази цифра отъ тогава до днесъ е значително увеличена.<sup>2)</sup> Пакъ въ сѣвернитѣ страни *Cladonia rangiferina*, която покрива обширни поля, служи за единичка храна на сѣверния елень. Друго твърдѣ важно употрѣбение на лишайтѣ е за получаване на орсейна боя. Много отъ лишайтѣ употрѣбяха по-равно въ медицината, но по причина че тѣхната истинска полза не се доказа, или че намѣриха други много по-сѣотвѣтни лѣкове, тѣхъ изоставиха да ги употрѣбятъ. Такива бѣха напр. *Sticta pulmonacea*, *Peltigera canina*, *P. aphthosa*, *Cladonia pyxidata* и пр. — твърдѣ обилни и у насъ.

Своитѣ екскурзии изъ България азъ почнахъ прѣзъ м. октомври 1898. год. Като имахъ прѣдъ видъ, че лишайтѣ сѣ сравнително много по-вѣсмополитни, то за проучването на тази флора не смѣтахъ за необходимо да спохода непрѣмънно всички мѣста въ България. Бѣше обаче необходимо да се споходятъ по възможность повече различни въ петрографско отношение терени и гори съ различни дървета, и при това тия разнообразни терени и гори да се прослѣдятъ на различни височини. Въ това отношение азъ постигнахъ колкото си бѣхъ прѣдначерталъ. Тукъ ще спомена само на ежсо главнитѣ пунктове, въ които съмъ ботанизувалъ, а по-подробни бѣлѣжки за тѣзи мѣста, за състава на горитѣ, отчасти за петрографския характеръ, както и за географията на българскитѣ лишай въ свръзка съ разнитѣ височини и субстрати, азъ ще дамъ слѣдъ завършъка на цѣлата си работа, когато ще имамъ всичкия материалъ проученъ и когато ще бѣда споходилъ вече още мѣста.

Възползуванъ отъ хубавата есенъ прѣзъ 1898 г., доброто врѣме на която се продължи чакъ до началото на декември, азъ направихъ още тогава три екскурзии на Витоша. Тази планина, както е извѣстно, е единъ еруптивень масивъ, съставенъ отъ сменитни скали, покрита съ храстѣ или дребна гора, които ни даватъ много малко материалъ, но затова пъкъ скалната ѝ лишайна флора е извѣнредно богата. Прѣзъ есенъта азъ възлѣзохъ два пѣти до Боянския водопадъ и околнитѣ скали и единъ пѣтъ по склоноветѣ надъ Драга-

<sup>1)</sup> Интересно е че у насъ, споредъ разказитѣ на стари селяни, въ млади години нашитѣ балканджии сѣ дигили и употрѣбляли за храна коритѣ на дърветата, коренитѣ на разни растения, но никога не сѣ употрѣбляли лишай; а тия сѣ много обилни въ нашитѣ планини, хранителни и при това могатъ да се употрѣбятъ безъ всѣкакъвъ страхъ, понеже между тѣхъ нѣма отровни.

<sup>2)</sup> *D-r Felix Henneguy*, Les Lichens utiles, Paris, 1888.

левския манастиръ. Прѣзъ слѣдната година имяхъ възможността да направя още нѣколко екскурзии: една надъ с. Бистрица, друга надъ Княжево и една до Резноветъ и Черни-върхъ, слѣдъ което прострѣхъ екскурзиитѣ си въ Искърския проломъ: споходихъ два пѣти околноститѣ на Черепишкия манастиръ (25, 26 мартъ и 10 и 11 априлъ), единъ пѣтъ околноститѣ на Свогье (27 май) и три пѣти началото на прохода при Курило (7 февр. и 7 мартъ 1899 год. и 30 априлъ т. г.). Теренътъ на Искърския проломъ е доста разнообразенъ. Въ началото му (къмъ Софийското поле) имаме червени варовити пѣсѣчници, които проф. Златарски смѣта отъ пермска система, по-нататъкъ слѣдватъ конгломерати, кварцити, мергели, кварцитни пѣсѣчници и варовикъ, принадлежащи — споредъ изслѣдванята на сщия професоръ — на формациитѣ отъ каменно-вжлената до кредната включително. Мѣстноститѣ тукъ сж бѣдни на гори; малко запазени гори има въ околността на Черепишкия манастиръ (габеръ, букъ, яворъ и др.), малки горички по височинитѣ надъ Курилския манастиръ (джбъ), а по-голѣмата частъ отъ склоноветѣ на прохода сж покрити съ дребна гора отъ габеръ, лѣска и по-низко джбъ.

По-нататъкъ слѣдватъ мѣстноститѣ на Петроханския и Искрецкия балванъ, които ланската година въ края на м. май споходихме съ проф. Георгиевъ. Екскурзията почнахме отъ с. Свогье, слѣдвахме мѣстноститѣ около Искрецъ и продължихме прѣзъ с. с. Загжене, Брѣзье, Брайковци, отъ дѣто възлѣзохме на Петроханското плато. Тамъ обиколихме скалитѣ на „Вѣнецъ“ и мѣстноститѣ къмъ Петроханъ. Обратниятъ ни пѣтъ слѣдваше прѣзъ Гинци, Бучино, Беледие-ханъ, Костинъ-бродъ. Въ околността на с. Свогье теренътъ е кварцитъ и кварцитенъ конгломератъ, по-нататъкъ въ долината къмъ Искрецъ наченва варовикъ. Отъ Искрецъ прѣзъ с. с. Загжене, Брѣзье и Брайковци се простира само варовикъ (отъ трияска и юрска формации). Височинитѣ надъ подирното село и близу до Петроханъ сж отъ пѣсѣчникъ, а теренътъ на останалитѣ мѣста, които споходихме, е варовитъ. Въ тия мѣста сж твърдѣ обилни характернитѣ за варовититѣ терени *понори*. Горитѣ тукъ сж твърдѣ рѣдко. Залѣсенитѣ мѣста на Комъ и сѣвернитѣ склонове (къмъ Берковица) не успѣхме да споходимъ, както търкѣхме, понеже времето бѣше извънредно лошо.

Екскурзиитѣ си въ юго-западна България продължихъ слѣдъ това въ сѣсѣднитѣ на Петроханския балванъ мѣста — околноститѣ на Драгоманъ. Тука бѣхме на 17 и 18 юни съ проф. Георгиевъ.

Въ тия два дена, понеже растителността въ околността бѣше съвсѣмъ изгорѣла, ние събирахме изключително лишай.<sup>1)</sup> Особень интересъ тукъ прѣдставя Чепантъ, на който ний възлѣзохме, обиколихме послѣ скловетѣ му и околността на Драгоманското блато, слѣдъ което тръгнахме обратно за София, благодарни отъ многото материалъ, що носѣхме съ себе си. Околността на Драгоманъ (Чепантъ и около блатото) е отъ варовикъ.

Прѣзъ априлъ лани споходихъ на два пѣти (3 и 4, 19 и 20 априлъ) околноститѣ на Перникъ и Радомиръ, именно Голобърдо, Кракра и сѣвернитѣ склонове надъ Радомиръ. Мѣстността тукъ е гола, самитѣ бърда сж отъ варовикъ и доломитъ.

Екскурзиитѣ си въ сѣверна България азъ почнахъ отъ околността на Враца (въ края на априлъ). Тамъ обиколихъ скалитѣ надъ самия градъ, отъ дѣсно на „Вратцата“, а сжщо Войводския долъ. Скалитѣ сж изключително варовити и слабо залѣсени, а лишайната флора сходна съ тая отъ Черепишкия манастиръ. По-нататкъ азъ имахъ възможность да направя една екскурзия прѣзъ с. Романъ, с. Бѣленци, глава Панега, с. Петровени, Луковитѣ, с. с. Телишъ, Горни и Долни Джебикъ и Плѣвенъ. Цѣлиятъ теренъ по тия мѣста е варовикъ (отъ кредната формация) и се отличава съ твърдѣ голѣмото еднообразие на лишайната си флора. Тази екскурзия, която трая 6 дена (въ началото на м. май), бѣше прѣдприета съ профес. Георгиевъ и два курса студенти отъ Висшето училище. Прѣзъ лѣтната ваканция азъ продължихъ самъ екскурзиитѣ си по-нататкъ прѣзъ Ловечъ и Севлиево (въ срѣдата на м. юли), а послѣ заминахъ за централния Балканъ и сѣвернитѣ му склонове. Въ с. Острецъ, сложено въ единъ отъ най-живописнитѣ ежтове на нашето отечество, въ подножието на Мара-гидикъ и Юмрукчалъ азъ прѣварахъ около 20 дена (24 юли — 13 августъ), въ което врѣме имахъ възможность да обиколя Юмрукчалъ, Пръскалото, Мара-гидикъ и околнитѣ по-низки върхове. Въ това сжщо врѣме обикаляхъ прѣдгорията къмъ с. с. Ново-Село, Кръвеникъ, Стокитѣ и Батошево. Тука теренътъ отъ Ловечъ до Севлиево и околността на подирния е варовикъ, къмъ с. с. Стокитѣ и Острецъ пѣсѣчникъ и кварцитъ, Мара-гидикъ сжщо, а по-голѣмата частъ отъ Пръскалото и Юмрукчалъ е гранитъ.

<sup>1)</sup> Още е прѣсна въ паметта ми оная голѣма ревность, съ която покойниятъ професоръ ми помагаше. Той, макаръ и твърдѣ слабъ, търчеше наравно съ мене по скалитѣ и биваше прѣпълненъ съ радость, когато намирахме нѣкой новъ лишай. Сжщо и въ училището той не прѣкъсваше нито единъ день да слѣди знаятата ми съ лишайнтѣ. Азъ дължа извънредно много на това горещо усърдие и интересъ на учителя си.



По сѣвернитѣ склонове на планината, която тукъ е най-висока (Юмрукчалъ 2385 м., Кадемлия 2275 м. и пр.) се стелятъ обширни букови гори, надъ които въ подалпийския поясъ срѣщаме вѣнци отъ остатъчни борови и смърчови лѣсове. По-низко въ околността на с. с. Острецъ и Ново-Село срѣщаме габери; въ прохода къмъ с. с. Кръвеникъ и Стокитѣ буки и габери, а отъ с. Батошево къмъ Севлиево дребна джбова гора. Тази частъ отъ Балкана съ прѣдгорията си прѣдставя по тоя начинъ най-голѣмъ интересъ отъ всички други мѣста, които споменахъ до тукъ; затуй че тукъ имаме освѣнъ малко много различенъ теренъ, обширни дѣвствени гори, но и голѣми височини, които сж не по-малко важни за богатството и разнообразието на лишайната флора.

Въ началото на септемврия споходихъ базалтовитѣ могили между Севлиево и Свищовъ, едничкитѣ еруптивни скали въ Сѣверна България, които ми дадоха богатъ и разнообразенъ материалъ. Най-много се спрѣхъ на голѣмата могила при с. Върбовка, „Чаталъ тепе“, която е и най-скалиста. По-нататъкъ азъ обиколихъ околността на Свищовъ, Русе, Каспичанъ, обаче откъмъ лишаи тия мѣста, като изключимъ нѣкои въ Шуменско, дѣто има открити варовити скали съ лишаи, еднакви съ тия при Ловечъ, Севлиево и Плѣвенъ, сж много бѣдни. Къмъ срѣдата на септемврия (12 и 19) обиколихъ варненското крайбрежие, съставено само отъ варовитъ мергелъ и съвсѣмъ бѣдно на лишаи; по-послѣ (15 и 16 септември) обиколихъ бургазкото къмъ карантината, което като скалисто (скалитѣ сж андезитни), е по-богато на лишаи, между които имашъ случай да събирамъ и рѣдкия чисто морски видъ *Lichina confinis* Müll.

Въ южна България освѣнъ Бургазъ други пунктове, дѣто съмъ се ограничилъ да събирамъ лишаи, сж: пловдивскитѣ тепета и главно Джендемъ-тепе (18 и 19 септември). Тѣ сж сиенитни и съ лишайна флора, сходна отчасти съ сиенитната на Витоша, отчасти съ гнайсовата въ Родопитѣ. Въ края на м. юни ланската година съ проф. Георгиевъ и два курса студенти отъ Висшето училище бѣше прѣдприета една ботаническа екскурзия по Костенския балканъ. При тоя случай имашъ възможность да събереш важнитѣ лишайни прѣдставители отъ този край. Въ тази екскурзия обиколихме буковитѣ и смърчови гори надъ с. Костенецъ, скалнитѣ стѣни въ Котлинитѣ и тия около Белмекенското езеро. Скалитѣ тукъ сж гнайсови (напластенъ гнайсъ) и извънредно богати на лишаи. Друга екскурзия въ Родопитѣ прѣдприехъ тая година (16, 17 и 18 юни) съ асистента по зоология г. Д. Якимовъ. При нея имаше

възможност да възлѣземъ на върха Алабакъ, да обиколимъ ю.-източнитѣ му склонове къмъ долината Чепино, околнитѣ ридове на с. Бая и долината на р. Ели-дере. Теренътъ тукъ е главно гнайсовъ. Самиятъ Алабакъ и склоноветѣ, прѣзъ които минахме за Чепино, сж покрити съ разнообразна гора (главно бугъ и боръ).

Прѣди да почна своитѣ специални екскурзии азъ имахъ случай, като студентъ, прѣзъ лѣтната ваканция на 1897. г. съ двама свои другари да споходи Рила, а именно отъ с. Радоилъ по долината на Марица, послѣ по Чадъръ-тепе и Мусала. Все тогава направихъ друго едно пътуванье въ западна Рила: Самововъ, долината на Черни Искъръ, Еди-гьолъ, върховетѣ на Урдина рѣка, Елени-върхъ и околноститѣ на Рилския манастиръ. Отъ тая екскурзия имамъ само общи бѣлѣжки за нѣкои липайни формации, както тия въ горитѣ по горното течение на Марица, въ околността на Чамъ-кория и на Рилския манастиръ. Въ това си пътуванье събирахъ висши растения и имамъ запазени само нѣколко липаи.

Освѣнъ отъ тия мѣста имамъ липаи отъ околноститѣ на Хасково, доставени отъ г. С. Стефановъ, учителъ въ Хасковското 5-класно училище, отъ различни мѣста на Рила, доставени отъ студента Ст. Василевъ, и най-сетнѣ отъ Мургащъ, доставени отъ асистента по геология и минералогия г. Ил. Стояновъ. На тия господа изказвамъ тукъ своята благодарностъ.

Различнитѣ типове липаи сж прѣснати у насъ по най-различни субстрати; тѣхъ срѣщаме въ изобилие по юритѣ на всички дървета, по всички видове скали, по крайпоточнитѣ влажни мѣста, въ алпийскитѣ поляни на нашитѣ планини, по покривитѣ, зидоветѣ и плетищата и др. Изобщо мѣчно ще се намѣри мѣсто, ненаселено отъ тия скромни прѣдставители на растителното царство. Доволето съмъ ималъ възможност да прослѣдя, всѣки видъ субстратъ си има свои прѣдставители между липаитѣ, които го населяватъ, и които не се срѣщатъ (или се срѣщатъ твърдѣ рѣдко) по други субстрати. Така напр. по варовицитѣ (въ Драгоманъ, Черепишкия манастиръ, Врада, Плѣвѣнъ, Севлиево и пр.) намираме слѣднитѣ липаи: *Placodora* (*Placodium*) *circinata* L. *Caesioalba*, *Verrucaria plumbea*, *Caloplaca ochracea*, *C. variabilis*, *C. pusilla*, *Verrucaria purpurascens*, *Thalloidima vesiculare*, *Th. candidum*, *Acrocordia conoidea* и пр., които не се срѣщатъ (освѣнъ нѣкои отъ тѣхъ и то твърдѣ рѣдко) на другъ субстратъ. Гранитнитѣ, сиенитнитѣ и гнайсовитѣ скали и тѣ си

иматъ свои липаи, които срѣщаме като изключения по други субстрати. Така ако разгледаме липаитѣ по скалитѣ на Витоша, Пловдивскитѣ тепета и гнайсоветѣ въ Чепинско, ще намѣримъ една липайна флора, съвсѣмъ отлична отъ оная на варовититѣ скали. Тукъ напримѣръ срѣщаме въ изобилие: *Lecidea confluens*, *Rhizocarpon Montagnei*, *Rhizocarpon geographicum*, *Aspicilia cinerea*, *Lecidea fumosa*, *L. polycarpa*, *Lecanora atra*, *Rinodina oreina*, *Umbilicaria pustulata*, и пр. липаи, които не се срѣщатъ нийдѣ по варовицитѣ въ горнитѣ мѣста. По различнитѣ силикатни скали липаитѣ сѣщо се отличаватъ съ нѣкои видове. Така по гнайсовитѣ скали на Котлинитѣ въ Костенския балканъ срѣщаме напр. *Naematomma ventosum*, *Sporastatia mogio*, които не срѣщаме нито по снежника на Витоша, нито по андезититѣ на Бургазъ. По чисто кварцитнитѣ скали, както тия при Свогѣ, се срѣщатъ липаи, които не намираме нито по пловдивскитѣ тепета, нито по гранита на Юмрукчалъ, нито пъкъ по гнайсоветѣ на Родопитѣ. Такъвъ е напр. извънредно хубавиятъ *Pleopsidium flavum*, *Lecidea caesio-pruinosa* и др. Други пъкъ отъ липаитѣ растятъ изключително по коритѣ на разни дървета. Такива сѣ напр. *Lecidea enteroleuca*, *Pyrenula leucoplasa*, *Pyrenula nitida*, различни видове отъ *Arthopyrenia*, *Oreographa*, *Pertusaria* и пр. Нѣкои пъкъ отъ липаитѣ се срѣщатъ и по дърветата, и по скалитѣ, но прѣдпочитатъ първитѣ отъ вторитѣ. Такива сѣ напр. *Evernia prunastri*, *Parmelia saxatilis*, *P. fuliginosa*, *P. perlata*, *P. tiliacea*, *P. acetabulum*, *Physcia pulverulenta*, *Ph. ciliaris*, *Ramalina fraxinea* и пр. Най-сетѣ има много видове, които не правятъ никакъвъ изборъ на субстрата и се срѣщатъ еднакво по скали, по дървета, по земята, по изгнили дънери, мъхове и пр. Такива сѣ напр. *Nephromium laevigatum*, *N. tomentosum*, *Sticta pulmonacea*, *St. scrobiculata*, *St. sylvatica*, *Parmelia caperata*, *P. olivacea*, *Xanthoria parietina*, *Physcia stellaris*, *Ph. obscura*, *Caloplaca aurantiaca*, *C. ferruginea* и пр.

Бакто скалнитѣ, сѣщо и тия липаи, които растятъ по дървета, правятъ изборъ на подирнитѣ. Така характерътъ на липаитѣ, които покриватъ стѣблата и клоноветѣ на букитѣ (*Fagus sylvatica*) и габери (*Carpinus*), не сѣ сжщитѣ, които покриватъ стѣблата и клоноветѣ на иглолистнитѣ (*Picea excelsa*, *Abies pectinata*, *Pinus sylvestris*, *Pinus montana* и пр.). Въ нашитѣ гори, дѣто прѣобладаватъ изобщо отъ една страна буки и габери, отъ друга смърчове и борове, срѣщаме съобразно съ това главно два типа общества липаи; напр. по букитѣ (сѣвернитѣ склонове на централния Балканъ и сѣдогъ--

ветѣ на Алабакъ въ Бѣловския балканъ) се срѣщатъ обикновено слѣднитѣ лишаи: *Parmelia revoluta*, *P. fuliginosa*, *P. tiliacea*, *P. obscura*, *Evernia prunastri*, *Anaptichia ciliaris*, *Ramalina polynaria*, *R. fraxinea*, *Usnea barbata*, *Lecanora pallida*, *L. subfusca*, *Pertusaria* sp., *Lecidea* sp., *Graphis scripta* съ многобройни вариетети, *Pyrenula nitida* и пр., а характерътъ на лишайното общество по смърча (*Picea excelsa*), бѣлата ела (*Abies pectinata*) и бора (*Pinus sylvestris*) въ горитѣ на Рила, Костенския и Бѣловския балканъ е по-другъ, макаръ да има видове общи съ тия по бука и габера. Така тукъ срѣщаме най-вече: *Parmelia physodes*, *P. furfuracea* (който се срѣща и на много други видове дървета, но по бороветѣ той е извънредно обиленъ), *Parmelia hyperopta*, *P. diffusa*, *Alectoria jubata*, *Usnea barbata*, особно вариететътъ *dasypoga*, *Cetraria pinastri*, *Evernia divaricata* и пр. Отъ тѣхъ *Usnea barbata* v. *dasypoga* и *Evernia divaricata* се срѣщатъ въ такова голѣмо изобилие по смърчовитѣ гори на Котлинитѣ въ Костенския балканъ и въ Родопскитѣ гори, че у нѣкои дървета не може да се различи кората на стѣблото и клоноветѣ, а по земята сж се образували на нѣкои мѣста цѣли торфища. Лишаитѣ по клековетѣ (*Pinus montana*), съ които се завършватъ горитѣ въ Рила и Родопитѣ и които главно покриватъ подалпийскитѣ мѣста на чаловетѣ, сж изключително *Parmelia hyperopta*, *P. diffusa* и *Cetraria pinastri*.

Понеже у насъ има високи планини, затуй прѣко това, че сме доста на югъ, имаме много алпийски и подалпийски видове. Такива сж напр. *Alectoria bicolor*, *A. ochroleuca*, *Cetraria nivalis*, *C. cucullata*, *Solorina crocea*, *Parmelia encausta*, *P. fahlunensis*, *P. stygia*, *Cornicularia tristis*, *Gyrophora proboscidea*, *G. cylindrica*, *Sporastatia morio*, *Haematomma ventosum*, *Lecanora badia*, *Cladonia stellata* v. *obtusata*, *Cl. papillaria* и пр. и всички тия се намиратъ по-горѣ отъ 1000—1500 м. надъ морското равнище. Много видове, които у насъ сж алпийски, въ по-сѣвернитѣ страни се срѣщатъ много по-низко. Така *Parmelia fahlunensis*, *P. stygia*, *Cetraria nivalis*, които у насъ сж на височина по-горѣ отъ 1200 м., се срѣщатъ доста често по крайбрежнитѣ скали на Скандинавиѣ.<sup>1)</sup> Понеже ние спадаме отчасти въ сръдиземноморския поясъ, у насъ се срѣщатъ лишаи, които принадлежатъ къмъ най-характернитѣ медитерански видове; такива сж напр. *Urceolaria ocellata*, *Arthonia dispersa*, *Herpia Guerpini* и пр.

<sup>1)</sup> W. Nylander, Synopsis methodica Lichenum, II. 1860 p. 72.

Измѣнение на липантѣ въ свръзка съ субстрата се забѣлѣзва у насъ при много видове. Така напр. *Lesanoga* (*Placodium*) *saxicola*, *Lesanoga cinerea*, *Lesanoga atra*, *Caloplaca murorum*, *C. callorismum* и пр. се срѣщатъ въ единъ видъ по силикатнитѣ скали; когато обаче сж паднали на варовикъ, тѣ се импрегниратъ съ калциево вещество, опрашатъ се, ставатъ обикновено бѣли или сиви и измѣнятъ по тоя начинъ както външния си характеръ, тъй и вътрѣшната структура. Особно поучителенъ е въ това отношение *Lesanoga* (*Placodium*) *saxicola*. По сиенитнитѣ скали на Витоша и пловдивскитѣ тепета, по силикатнитѣ скали край с. Острець (Троянско) той е обикновено тънъкъ, жълтозеленикавъ и съ червеникави апотеции; обаче по варовицитѣ въ Драгоманъ, Черепишкия манастиръ, долината на р. Панега и пр. той е бѣлозеленикавъ, наоколо бѣлъ и апотециитѣ му у нѣкои тово речи черни. Голѣма вариация се срѣща сжщо въ боята на апотециитѣ. Особно забѣлѣжителенъ примѣръ въ това отношение ни прѣдства *Lesanoga subfusca*, който липай по разни дървета и скали има апотеции съ различно обогрѣнъ хименияленъ пластъ. Сжщо тъй варира боята на апотеция у *Lesanoga varia*, *Caloplaca aurantiaca* и пр.

Едно особно явление, което обръща вниманието ни кога пътуваме низъ нашитѣ гори, е, че липантѣ сж по-често разположени на западната или сѣверо-западната страна на дърветата, което ще е по всѣка вѣроятностъ въ свръзка съ господствуещитѣ вѣтрове у насъ. Често пкти, кога вървимъ низъ нѣкой рѣдъкъ лѣсъ отъ изтокъ къмъ западъ, забѣлѣзваме съвсѣмъ малко липай; коритѣ на дърветата сж голи, лѣсътъ има видъ на ново, чисто обиталище; когато пъкъ трѣгнемъ въ обратна посока, картината се измѣнява: коритѣ на дърветата сж покрити съ разни брадати и лиснати липай, въ цѣлия лѣсъ диша нѣщо старо, дѣвствено. Това явление е по-често по дърветата, които не сж въ гѣста гора, но прѣснати. Много хубавъ примѣръ за това може да се наблюдава по петроханския пътъ, когато се излѣзе отъ с. Бучино по посока за Беледиеханъ. Пътътъ върви по посока приблизително западо-изтокъ. Отъ дѣсна страна на шосето сж запазени стари върби, които сж насадени на разстояние 200—300 м. Тази страна на дърветата, която е обрната къмъ западъ, е буквално цѣла жлѣтнала отъ покривающа ги липай *Xanthoria parietina*, когато противната страна е почти гола. Сжщото явление наблюдаваме навсѣдъ по сѣвернитѣ склонове на централния Балканъ и по склоноветѣ на Бѣловския балканъ.

Лишантъ сж на нѣкои мѣста у насъ толкова многобройни на изобиліе, че тѣ могатъ да даватъ особентъ колоритъ на скалитѣ. Така, кога пътувате по долината на р. Ели-дере (отъ Чепино за Пазарджикъ), прѣдъ васъ се издигатъ огромни гнайсови скали, нѣколко стотини метра високи, нѣкои отъ които сж блѣдно-жълтеникави отъ покриващия ги *Parmelia conspersa*. Сжщиятъ този лишай покрива частъ отъ кварцитнитѣ скали при Свогѣ (Искърски проломъ), като имъ придава сжщия този изгледъ, както и на Ели-дерскитѣ. Покривитѣ на нѣкои стари воденици сж покрити съ такова изобиліе на *Parmelia olivacea* или *Lecanora (Placodiun) saxicola*, че отъ далечъ сж съвършено кафяви или сиви. Понѣкога цѣли скални стѣни сж покрити съ *Rinodina oreina*, който имъ придава единъ блѣдо-жълто-сивъ колоритъ (Свогѣ, Джендемъ-тепе и пр.<sup>1)</sup>)

Друго явление, което заслужва да се отбѣлѣжи, е, че лишантъ ще да сж много придиричиви за чистъ въздухъ. Тѣхъ срѣщаме най-вече въ тия мѣста, дѣто въздухътъ е свободенъ отъ миризми и прахъ. Възъ ще дамъ тукъ такъвъ примѣръ, който може да бже повѣренъ отъ всѣки софиянецъ. По булевардитѣ на нашата столица и въ Александровската градина, прѣко това, че има доста стари дървета, не срѣщаме никакви лишай; коритѣ на дърветата сж голи, или покрити съ едноклѣтни зелени водорасли; само тукъ тамъ въ по-отстраненитѣ мѣста ще забѣлѣжимъ нѣкое недоразвито лишайче. Друго нѣщо е обаче въ Цариградската (Князь Борисова) градина. Тукъ коритѣ на много по-млади дървета сж прѣпълнени съ *Physcia stellaris*, *Xanthoria parietina*; падатъ се сжщо *Caloplaca ferruginea*, *Lecanora subfusca* и пр. Въ Курубагларъ лишантъ сж развити въ още по-голѣмо количество по коритѣ на дърветата. Планината пъкъ, дѣто въздухътъ е тѣй чистъ и животворенъ, е царството на лишантъ. Когато отидете въ нейнитѣ обятия и се подслоните подъ дънера на нѣкой вѣковенъ букъ или боръ, кората на който се увижда отъ хиляди листнати лишай, а клоноветѣ сж проплетени отъ многобройни бради; когато се подирете о нѣкоя скала, изпѣстрена съ множество разноцвѣтни лишай, знайте, че вие дишате най-чистия въздушенъ еликсиръ, съ който е обилна нашата планина; че вие сте тогава най-близу до божествената природа, тази гиздава, вѣчно млада и прѣлестна българска природа! Затуй лишантъ могатъ да ни служатъ като прѣкрасни хигиометри.

<sup>1)</sup> На нѣкои варовити скали (напр. при Враца и Черешкия манастиръ) лишайтъ *Verrucaria purpurascens* образува голѣми кърваво червени петна, за които населението има най-страшни повѣрїя.

Липайната флора на България сравнително съ тая на Германия, Франция и Скандинавия е по-бедна, но пъкъ е по-богата отъ флоритъ на нѣкои по-южни страни. Изобщо колкото една страна е по на сѣверъ, толкова тя е по-богата на липаи, и обратно — явление тъкмо обратно на онова, що виждаме у високитъ растения. Най-богати на липаи мѣста сж у насъ високитъ планини; и колкото отиваме нагорѣ въ планинитъ, толкова по-често срѣщаме видове, които сж по-обилни въ по-низни мѣста на сѣвернитъ страни. Липайната флора по низкитъ ни мѣста маваръ и нѣйдѣ твърдѣ богата на индивиди, е твърдѣ бѣдна и еднообразна на видове. У насъ ще има всичко около 300 вида липаи, когато въ цѣла Европа се начитатъ около 680. Най-богата на липаи страна въ Европа е Франция, въ която сж намѣрени до 540 вида и въ Скандинавия около 375 вида; а всички познати до сега липаи по земното кълбо сж около 2000 вида.

Като имахъ прѣдъ видъ, че за проучванъето не само на липаитъ, но и на коя да е група растения или животни сж потрѣбни цѣлъ редъ години, дълго дирене и бавно опрѣдѣляне; отъ друга страна като искахъ да не се ангажирамъ само съ липайната ни флора въ продължение на 4—5 години, азъ рѣшихъ да раздѣля работата си, като отъ 230 проучени липаи публикувамъ сега 157, принадлежащи на 106 вида и 26 рода. Въ бъдеще покрай другата си работа ще продължа изучаванията върху нашитъ липаи, слѣдъ което ще публикувамъ и останалата частъ отъ тѣхъ заедно съ общитъ си бѣлѣжки за географското имъ разпространение въ свръзка съ височинитъ и терена — измѣненіята, които разнитъ видове прѣтърпяватъ при разни външни условия, и връзката между нашата и чуждоземската липайна флора, сжщо и новитъ липайни форми, за които се иска по-специално изучаване и съвѣтъ на специалисти.

За да не падна въ нѣкоя грѣшка, слѣдъ като цѣлата ми работа бѣше готова, азъ изпратихъ около 60 вида на знаменития Мюнхенски лихенологъ Dr F. Arnold, който има любезността да ми ги провѣри и повърне въ едно кжсо врѣме, за което му изказвамъ тукъ моята най-голяма благодарностъ. Поради тая ревизия видоветъ *Parmelia revoluta* и *Gyrophora vellea* (L) Ach, които азъ бѣхъ опрѣдѣлилъ за блиски тѣмъ *Parmelia laevigata* и *Gyrophora spadochroa* Ehrh. бѣха изправени, а сжщо опрѣдѣлени *Gyrophora flocculosa* и 2 варитета на *Cladonia fimbriata*, които по недостатѣкъ на литература не можехъ да опрѣдѣля.

При проучването на нашата лишайна флора азъ разполагахъ освѣтъ съ цитиранитѣ по-рано съчинения, които ми послужиха за ориентиране въ морфологията и анатомията на лишайнѣ, и съ слѣднитѣ:

*Th. M. Fries*, *Lichenographia Scandinavica*, T. I Upsaliæ, 1871.

*A. Hue*, *Addenda nova ad Lichenographiam Europæam exposuit in Flora Ratisbonensi* D-r W. Nylander, Paris, Berlin, 1886.

*D-r G. W. Koerber*, *Systema Lichenum Germaniæ*, Breslau, 1855. *Parerga lichenologica*, Breslau, 1865.

*August v. Krempelhuber*, *Geschichte und Litteratur der Lichenologie*, Bd I и II, 1867—1869.

*W. Nylander*, *Synopsis methodica Lichenum*, T. I и II (fasc. 1), Parisiis, 1858—1860.

*Abbé H. Olivier*, *Tableaux analytiques et dichotomiques de tous les genres et espèces de lichens décrits dans le Lichenographia Scandinavica* de Th. M. Fries, 1881.

*D-r L. Rabenhorst*, *Kryptogamen Flora von Sachsen, der Ober-Lausitz etc.* 2-te Abth. — *Die Flechten*, Leipzig. 1870.

*Ludow. Em Schæerer*, *Enumeratio critica lichenum europæorum*, Bernæ, 1850.

*P. Sydow*, *Die Flechten Deutschlands*, Berlin, 1887.

Освѣтъ тия съчинения имахъ на разположение слѣднитѣ брошури:

*D-r A. Zahlbruckner*, *Prodromus einer Flechtenflora Bosniens u. der Hercegovina*. (Separatabdruck aus Ann. des k. k. natur. Hofmuseums, Bd V) Wien, 1890.

— *Steierische Flechten*. Sep. aus Z. B. Ges. B. XXXV Abh.

— *Beiträge zur Flechtenflora Nieder-Oesterreichs* Abth. I, II, III, IV Sep. aus Z. B. Ges. Bd. XXXVI, XXXVIII, XL, XLI Abh.

*Pius Strasser*, *Zur Flechtenflora Niederoesterreichs*, ib. aus Bd. XXXIX.

*J. Eman. Hibs*ch, *Die Strauchflechten Niederoesterreichs*, ib. aus Bd. XXVIII.

*Ad. Metzler*, *Die Flechten des Radstadter Tauern*, ib. aus Bd. XIII.

*Hugo Lojka*, *Kleine Beiträge zur Lichenflora Niederoesterreichs*.

— *Bericht über eine lichenologische Reise in das nördliche Ungarn in Somm. 1868* ib. aus Bd. XIX.

*Julius Glowacki*, *Die Flechten des Tommasini'schen Herbars*, ein Beitrag zur Flechtenflora des Küstenlandes, ib. aus Bd. XXIV.

*D-r I. B. Holzinger*, *Beitrag zur Lichen-Flora Niederoesterreichs*.



*Prof. D-r G. W. Koerber*, Lichen aus Istrien, Dalmatien und Albanien, ib aus Bd. XVII.

— *Lichenes novi* a D-r Weiss in Dalmatien lecti, ib. aus Bd. XVII.

*Fr. Haszlinzsky*, Beiträge zur Kenntniss der Karpathen-Flora, VIII Flechten, ib. aus Bd. IX.

Най-сетнѣ разполагахъ и съ едно твърдѣ важно помагало — сбирката отъ европейски лишай на *D-r L. Rabenhorst* и съ около 75 нумера австрийски лишай изъ „*Flora exsiccata Austro-Hungarica*“.

## Ser. I. Lichenes heteromerici wallr.

### Ord. 1 Lich. Thamnoblasti krbr.

#### Fam. Usneacei.<sup>1)</sup>

*Th. Fries* Lich. Scd. T. I. p. 13.

#### Usnea (Dill.) Ach.

(Dill. Hist. Musc. 1741 p. 56 pr. p., Ach. Meth. 1803 p. 306).

**U. barbata (L) Fr.** (Fr. Sched. crit. 1826 IX p. 34). Nylander Syn. m. Lich. I p. 267.

Th. Fries Lich. Scd. I. p. 15 Schaerer Enum. p. 3 Koerber S. L. G. p. 3.

Талусътъ му е неправилно разклоненъ, висещъ или храстовиденъ съ сива, сиво-зелена или жълтеникава боя. Апотециитѣ плоски, щитовидни, достигатъ въ дм. 1.5 см. и сж обиколени наоколо съ рѣсни. У насъ се срѣщатъ извънредно много вариации на типичната форма, които се намиратъ изключително по стѣблата и клоноветѣ на разни дървета. Обстоятелството, че както у насъ, тъй и другдѣ

<sup>1)</sup> За всѣки видъ и вариететъ азъ съмъ отбѣлѣзвалъ най-характернитѣ признаци и онѣя отклонения, които нашитѣ видове правятъ спрѣмо описани отъ приведенитѣ автори. Първото съмъ направилъ съ двояка цѣль: едно, за да отклоня съмнѣнието на нѣкой лихенологъ, който би помислилъ, че имамъ криво опрѣдѣлени видове (примѣръ за което има въ кратката история на ботаническата наука у насъ), и друго, за да може да си послужи нѣкой учитель по ботаниката при опрѣдѣленieto видоветѣ на нѣкои лишай, родоветѣ на които му сж извѣстни.

Като давамъ размѣритѣ на споритѣ, азъ употребявамъ слѣдната форма: напр. за *Usnea barbata* var. *florida*  $\frac{10, 9, 8}{5, 5, 4, 5}$   $\mu$ , което значи, че сж правени измѣрвания на 4 спори и сж получени резултати: за 1. спора 10  $\mu$  дълга и 5  $\mu$  широка ( $\mu = \frac{1}{1,000}$  мм.) за 2. спора 9  $\mu$  дълга 5  $\mu$  широка и пр.

тоя видъ варира много, ни дава право да смѣтаме Koerber-овитѣ видове *Usnea florida* и *Usnea plicata* като вариетети на *Usnea barbata*, понеже тѣ чрѣзъ цѣлъ редъ прѣходни форми сж свързани съ типичната форма и вариететитѣ и *dasyruga* и *hirta*. Ето защо и азъ взимамъ *U. florida* и *U. plicata* за вариетети на *U. barbata*.

Обикновенъ въ планинскитѣ мѣста, и то отъ най-низкитѣ зони до ония, въ които се свършватъ смърчевитѣ и боровитѣ гори. Въ горитѣ на низкитѣ полски мѣста се срѣща сравнително рѣдко и то само въ 2-3 форми. Виждалъ съмъ го на Витоша, Люлинъ, Рила (по склоноветѣ на Демиръ-капия и околността на манастира), Родопитѣ (по Алабакъ и Костенския балканъ), сѣвернитѣ склонове на централния Балканъ, Мургащъ и Верховския балканъ. Въ всички тия мѣста типичната форма е повечето безъ апотеции; съ добрѣ развити и обилни апотеции се срѣщатъ само вариететитѣ *dasyruga* и *florida*. Съ соредин се срѣща най-вече вариететътъ *hirta*.

**Var. florida (L.) Fr.** Nylander Syn. m. Lich. I. p. 267; *Usnea florida* Koerber S. L. G. p. 3. Талусътъ хрестевиденъ, изправенъ или комай изправенъ, разклоненъ още при основата, апотециитѣ многобройни и голѣми, достигатъ въ дм. до 1.5 см., споритѣ съ размѣри:  $\frac{10, 9, 6, 8}{5, 5, 4, 5} \mu$ . Тая форма е напълно сходна съ *Usnea barbata* v. *florida*, събирана отъ Th. Fries около Odensjö въ Smolandia occid. (Exs. Rabenhorst Lich. Europ.) № 549. Отличава се само, че боята на главнитѣ клонки не е черна както въ тая, а сива. Срѣща се на Витоша и Родопитѣ при Асѣновградъ.

**Var. hirta (L.) Fr.** Nylander Syn. m. Lich. I. p. 267; Th. Fries Lich. Scd. I. p. 15. Талусътъ прилича на малък храстъ, покритъ обилно съ сиви или сиво-бѣли соредини.

Срѣща се тукъ-тамъ по коритѣ на дърветата на Витоша.

**Var. plicata (L.) Fr.** Nylander Syn. m. Lich. I. p. 268; *Usnea plicata* Koerber S. L. G. p. 3. Талусътъ дългестъ, висецъ, хоризонтални влакна липсватъ, или има твърдѣ малко.

По клоноветѣ на дърветата на Витоша. Рѣдко.

**Var. dasypoga (Ach.) Fr.** Nylander Syn. m. Lich. I. p. 268; Th. Fries Lich. Scd. I. p. 16; Schaerer Enum. p. 4. Талусътъ висецъ, полудихотомически разложенъ, достига до 45 см. Апотециитѣ цитовидни, достигатъ до 9 мм. — 1.2 см., по края съ рѣсни. Споритѣ овални съ размѣри:  $\frac{9, 8, 9, 6}{5, 5, 5, 4} \mu$ .

Обикновенъ по смърчоветѣ и бороветѣ на Родопитѣ и Рила, дохожда съ *Evernia divaricata* (L.) Ach. Има го и на Мургащъ. Витоша и централния Балканъ.

Формитѣ ни отъ Мургащъ, Витоша и Алабанъ сж напълно сходни съ тия събирани отъ Massalongo на monte Baldo (*Exs. Rabenhorst Lich. Eur. № 245*), а тия отъ Рила и Костенския балканъ сж съ много дълги, по-рѣдки вѣси и богати на апотеции.

### **Alectoria (Ach.) Th. Fr.**

(Ach. Univ. 1810. p. 120 p. p.), Th. Fries Lich. Scd. I. p. 18.

**A. ochroleuca (Ehrh.) Nyl.** Nylander Syn. m. Lich. I. p. 281; Th. Fries Lich. Scd. I. p. 19; *Cornicularia ochroleuca* Schaerer Enum. p. 5. Талусътъ дихотомически разклоненъ, жълтозеленикавъ, достига 10—12 см., главнитѣ клончета 1—2 мм. дебели, останалитѣ все по-тънки и тия къмъ върховетѣ съвсѣмъ тънки и черникави. Клончетата сж гладки и покрити тукъ-тамъ съ купчинки отъ соредии; тѣ сж крѣпки, лесно трошливи. Напенскитѣ екземпляри, които сж събирани по Елени връхъ на Рила (алпийския поясъ) сж напълно сходни съ тия събирани отъ v. Krempelhuber на Haiderbergkopf (*Exs. Rabenhorst lichen. Europ. № 539*).

Var. *crinalis* Ach. Rabenhorst Kr. Fl. p. 383; *Bryopogon sarmentosum* β *crinale* Koerber S. L. G. p. 7. Влакната на талуса извънредно тънки, различно проплетени, боята имъ блѣдно-жълтеникаво-зеленикава, на върха влакнцата съвсѣмъ блѣдни. Талусътъ висещъ.

Обикновенъ по клончетѣ на *Picea excelsa* въ Котлинитѣ на Костенския балканъ. Доказда съ *Usnea barbata* (L) Fr. и *Evernia divaricata* (L) Ach., апотеции нѣма.

**A. jubata (L) Ach. var. proluxa (Ach.) Th. Fries Lich. Scd. I. p. 24;** *Bryopogon jubatum* α *prolixum* Koerber S. L. G. p. 5; *Cornicularia jubata* γ *prolixa* Schaerer Enum. p. 5. Талусътъ дълъгъ, висещъ, доста коравъ и тъменъ, апотеции нѣма.

Обикновенъ по скалнитѣ балвани на Витоша (надъ Драгалевския манастиръ) и Костенския балканъ (Котлинитѣ). Нѣкои екземпляри пакъ отъ тия находища се много приближаватъ до *Al. Fremontii* Tuck. (Th. Fries Lich. Scd. I. p. 27, Rabenhorst *Exs. Lichen. Europ. № 918*); но се отличаватъ отъ него, че соредитѣ имъ сж бѣли, а не жълти, както у *Al. Fremontii* Tuck.

Var. *implexa* (Heffm.) Th. Fries Lich. Scd. I. p. 25; *Bryopogon jubatum* α *prolixum* \*\*\* *implexum* Koerber S. L. G. p. 5.

Талусътъ висещъ, дълъгъ до 25 см., разклоненъ и влакната му разнѣ проплетени. Боя кестенева или сивокестенева. Соредитѣ бѣли. Апотеции нѣма.

По клоноветъ на *Picea excelsa* въ Котлините на Костенския балканъ. Доказда съ *Usnea barbata* (L) Fr. и *Evernia divaricata* (L) Ach., обикновенъ сѣщо по бороветъ на Алабакъ въ Родопитъ.

**A. lanata (L) Ach.** *Parmelia lanata* (L) Wallr. Th. Fries Lich. Scd. I. p. 126; Nylander Syn. m. Lich. I. p. 398; *Imbricaria stygia*  $\beta$  *lanata* Koerber S. L. G. 79; *Parmelia fahlunensis*  $\delta$  *lanata* Schaerer Enum. p. 49.

Талусътъ влакновиденъ, разклоненъ, черъ или тъмно-кестеневъ. Както по външния си изгледъ, тъй и по анатомическото си устройство той се много отклонява отъ видоветъ на *Parmelia* и много повече приближава до тия на *Alectoria*, къмъ които го и причислявамъ.

Срѣща се по изложенитъ на слънце скални балвани на Витоша, достига само 2—3 см. Нашенскитъ екземпляри сѣ сходни съ събиранитъ отъ Abbé Carestia въ Valdobbia при l'Ospizio форми (Exs. Rabenhorst Lichen. Europ. № 688.).

### Cornicularia Ach.

(Ach. Meth. p. 300. Univ. p. 610) Koerber S. L. G. p. 7.

**C. tristis (Web.) Ach.** Koerber S. L. G. p. 7; *Platysma triste* Nylander Syn. m. Lich. I. p. 307; *Alectoria tristis* Th. Fries Lich. Scd. I. p. 28; *Parmelia fahlunensis*  $\gamma$  *tristis* Schaerer Enum. p. 48.

Талусътъ му достига до 1 см., ивицитъ сѣ черни или тъмно кестеняви, плоски, дихотомически разклонени, нѣкои покрити съ брадавки. Апотециитъ щитовидни, терминални, 1—1.5 мм. широки. Споритъ едноклѣтни, безцвѣтни, овално елипсовидни съ размѣри:  $\frac{10, 7, 8}{5, 5, 4}$   $\mu$ , парафизитъ дълги, едноклѣтни, на върха кафяви.

Намира се по високитъ върхове на нашитъ планини. Събиралъ съмъ го на Витоша, по върха на Мара-гидикъ и Котлините въ Костенския балванъ. Нашитъ екземляри сѣ съвсѣмъ сходни съ събирания отъ Abbé Carestia при Riva di Valsesia на Mte Rosa (Exs. Rabenhorst Lich. europ. № 319).

**C. aculeata (Ehrh) Ach.** Koerber S. L. G. p. 8; *Cetraria aculeata* Th. Fries Lich. Scd. I. p. 101; Nylander Syn. m. Lich. I. p. 300; Schaerer Enum. p. 16.

Храстовиденъ талусъ, главнитъ и второстепенни клонки цилиндрически, черно-кафяви, лъскави, послѣднитъ клончета съвсѣмъ тънки и завършватъ съ тънки и къси жбчета.

Дохожда съ *Alectoria ochroleuca* (Ehrh.) Nyl. по чаловетъ на Рила (Мусалла и др.)

## Evernia Ach.

(Ach. Univ. 1810 p. 84.) Th. Fries Lich. Scd. I. p. 29.

**E. divaricata (L) Ach.** (*Lichen divaricatus* Linn. Syst. Nat. 1767 p. 713, *Evernia* Ach. Univ. 1810 p. 441) Th, Fries Lich. Scd. I. p. 30; Nylander Syn. m. Lich. I. p. 285; Koerber S. L. G. p. 41; *Physcia divaricata* Schaerer Enum. p. 12.

Талусът влакновиденъ, многократно дѣленъ, дълъгъ до 30 и повече см., а ивицитѣ му широки  $\frac{1}{2}$ —2 мм. боята му е блѣдно жълтеникава, зелена. Коровидниятъ пластъ тукъ тамъ провѣсанъ прѣстеновидно както у нѣкои форми на *Usnea barbata* L. Апотециитѣ му сж плоски, широки до 5 мм., червено кафяви. Споритѣ едноклѣтни, безцвѣтни, елипсоидни, съ размѣри:  $\frac{8}{4}, \frac{8}{5}, \frac{6}{4}, \frac{8}{5}$   $\mu$ .

Обикновенъ по иглолистнитѣ гори (особно по клоноветѣ на *Picea excelsa*) на Рила и Костенекския балканъ. Дохожда съ *Usnea barbata* var. *dasypoga* Fr. и *Alectoria ochroleuca* var. *crinalis* Ach.

Нашитѣ екземплари сж сходни съ тия събирани отъ Massalongo на М. Spina въ Cadubria (*Exs. Rabenhorst Lich. Europ.* № 244.), само че нашитѣ сж много по-големъ и по-плодоносни.

**E. prunastri (L) Ach.** (*Lichen prunastri* Linn. Sp. Pl. 1753 p. 1147; *Evernia* Ach. Univ. 1810 p. 442) Th. Fries Lich. Scd. I. p. 30; Nylander Syn. m. Lich. I. p. 285; Koerber S. L. G. p. 42; *Physcia prunastri* Schaerer Enum. p. 11; *Exs. Rabenhorst Lichen. europ.* № 47.

Талусътъ прилича на малъкъ храстъ, дѣленъ дихотомически на въси ленти съ различна ширина (отъ 1 мм. до 1 см.) и завършватъ винаги вилообразно. Горната и долната страна различни. Най-обикновенитѣ форми, които има у насъ, спадатъ къмъ ф. *vulgaris* (Fries, Koerber) и ф. *soredifera* (Schaerer). Екземплари съ апотеции не съмъ ималъ случай да срѣщна до сега.

Единъ отъ най-разпространенитѣ лишай у насъ. Намира се главно по коритѣ на дърветата въ полскитѣ и низкитѣ планински мѣста, а въ срѣдния поясъ на нашитѣ планини той се вече губи. На Алабакъ въ Родопитѣ достига до 1200 метра. Обикновенъ въ Софийско, Пернишката котловина, Царибродско, Искърския проломъ, цѣла сѣверна България (Враца, Плѣвенъ, Ловечъ, Севлиево, Свищовъ, Русе, Разградъ, Шуменъ и Варна) и цѣла южна България (Бургазъ, Хасково, Пловдивъ).

**Ramalina Ach.**

(Ach. Univ. 1810. p. 122) Th. Fries. Lich. Scd. I. p. 34.

**R. calicaris (L) Fr.** Nylander Syn. m. Lich. I. p. 293; Th. Fries Lich. Scd. I. p. 34; Koerber S. L. G. p. 39; Rabenhorst Kr. Fl. p. 372; *R. fraxinea*  $\gamma$  *calicaris* Schaerer Enum. p. 9.

Талусът варира много въ голѣмината, начина на дѣлението и ширината на ивицитѣ. Достига на дълж. 1—7 см. Дѣлението повечето дихотомическо, ивицитѣ сж кожести, повечето плоски, неравни, съ сивозеленикава боя, широки у едни 3—4 мм., у други до 1 мм. Талусът на първитѣ се приближава до тоя на *R. fraxinea* L, а на подирнитѣ до var. *thrausta* Ach. Между тѣхъ има много прѣходни форми.

Var. *fastigiata* (Pers.) Fr. Nylander Syn. m. Lich. I. p. 294; Th. Fries Lich. Scd. I. p. 28. Талусът прилича на малъкъ храстъ, дихотомически разклоненъ, върховетѣ му заострени и достига до 2—6 см., апотециитѣ му щитовидни, терминални до 8 мм. широки. Споритѣ двуклѣтни, луновидни съ размѣри:  $\frac{10, 10, 11, 11}{4, 5, 5, 3}$   $\mu$ . Намира се дѣто и типичната форма.

Var. *canaliculata* Fr. (L. E. 1831 p. 39) Th. Fries Lich. Scd. I. p. 35. Ивицитѣ на талуса сж тѣсни, плоски и завити жлебовидно.

Тукъ тамъ на Витоша и въ Хасковско (мѣстността Кенана).

Var. *farinacea* (L) Fr. (L. E. p. 31) Nylander Syn. m. Lich. I. p. 294; Th. Fries Lich. Scd. I. p. 35; *Ramalina farinacea* Koerber S. L. G. p. 40. Exs. Rabenhorst Lichen. Europ. № 892.

Ивицитѣ на талуса тѣсни, корави, много пѣти дѣлени, малко покрити съ соредии. Соредиознитѣ лещи сж бѣли и странични.

Намѣренъ на сжщитѣ мѣста, дѣто и var. *canaliculata*.

**R. fraxinea (L) Ach.** (*Lichen fraxineus* Linn. Sp. Pl. 1753 p. 1146; *Ramalina* Ach. Univ. p. 602), Koerber S. L. G. p. 38; Schaerer Enum. p. 9; *Ramalina calicaris*  $\alpha$  *fraxinea* Th. Fries Lich. Scd. I. p. 34; Nylander Syn. m. Lich. I. p. 294; Exs. Rabenhorst Lichen. Europ. № 248.

Талусът достига до 15 см., раздѣленъ на широки до 1½ см. плоски, съ мрежеста повърхнина ивици. Апотециитѣ повечето чашковидни, странични. Споритѣ двуклѣтни, луновидни съ размѣри:  $\frac{11, 10, 11, 10}{5, 4, 4, 4}$   $\mu$ .

Твърдѣ обикновенъ въ планинскитѣ гористи мѣста. Екземплари имаме отъ Витоша, Люлинъ, Мургащъ, Хасковско (мѣстността „Кенана“) и пр.

**R. pollinaria (Westr.) Ach.** (*Lichen pollinarius* Westr. Vest. Ak. Handl. 1795 p. 56, *Ramalina* Ach. Univ 1810 p. 608), Th. Fries Lich. Scd. I. p. 39; Nylander Syn. m. Lich. I p. 296; Koerber S. L. G. p. 40; Schaerer Enum. p. 8; *Exs.* Rabenborst Lichen. Europ. № 766.

Талусътъ раздѣленъ неправилно на много ивици, усѣяни съ соредии. Той е кожестъ, сивозеленикавъ, повърхнината негладка, достига до 2—3 1/2 см. Екземпляри съ апотеции не съмъ събиралъ до сега.

Обикновенъ по скалитѣ на Витоша, сиенитнитѣ тепета на Пловдивъ, централния балканъ и Родопитѣ при Костенецъ.

**R. polymorpha Ach.** (*Lichen polymorphus* Ach. in Vet Ak. Handl. 1797 p. 270), Th. Fries Lich. Scd. I. p. 40; Nylander Syn. m. Lich. I. p. 293; Rabenborst kr. Fl. p. 374; *Ramalina tinctoria* Schaerer Enum. p. 8; Koerber S. L. G. p. 40.

Талусътъ съ цилиндрически или малко плоски, до 3 см. дълги ивици съ надлъжни бръчки; соредиевитѣ гнѣзда главести и на върха на ивицитѣ, апотециитѣ терминални, конкавни 6—7 мм. широки. Споритѣ двуклѣтни, дългесто елипсовидни съ размѣри:  $\frac{14, 11, 10, 16}{4, 4, 3, 5} \mu$ .

Срѣща се нарѣдко по скалитѣ на Витоша.

## Fam. Cladoniacei.

Th. Fries Lich. Scd. I p. 42.

### Stereocaulon Schreb.

(Schreb Gen. Plant. 1791 p. 768), Th. Fries Lich. Scd. I p. 72.

**St. paschale (L) Ach.** (*Lychen paschalis* Linn. Sp. Pl. 1753 p. 1153; *Stereocaulon* Ach. Meth. p. 315), Nylander Syn. m. Lich. I. p. 242; Th. Fries Lich. Scd. I. p. 46; Koerber S. L. G. p. 12; Schaerer Enum. p. 181; *Exs.* Rabenhorst Lichen Europ. № 134.

Подецитѣ дълги 5—6 см. слабо прикрѣпени о земята. Клончетата безъ пухова покривка, блѣдно розови съ зърнесто-лусповидни, бѣлосинкави или сиви наращения. Апотеции липсватъ.

Срѣща се доста често въ алпийския поясъ на нашитѣ планини. Събиранъ на Витоша и Котлинитѣ на Костенския балканъ.

**St. tomentosum Fr.** (Fr. Sched. Crit. 3, p. 20. L. E. p. 201), Nylander Syn. m. Lich. I. p. 243; Th. Fries Lich. Scd. I. p. 48; Koerber S. L. G. p. 11; Schaerer Enum. p. 181; *Exs.* Rabenhorst Lichen Europ. № 133.

Подециитѣ дълги 3—4 см., слабо прикрѣпени о почвата, неправилно разклонени; клончетата покрити съ пухъ и съ струпани на купчишки зърнести сиви наращения; апотеций нѣма.

Срѣща се по земята на планинскитѣ мѣста. Намира се въ по-низки зони отъ първия. Събиранъ на Витоша и политъ на Юмрукъ-чалъ въ Троянския балканъ.

### **Cladonia (Hill.) Hoffm.**

(Hill Hist. of. Plants 1751 p. 95. p. p. Hoffm. D. Fl. II. 1795 p. 114) Th. Fries Lich. Scd. I. p. 57.

**Cl. rangiferina (L) Hoffm.** (*Lichen rangiferinus* Linn. Sp. Plant. 1753 p. 1153 *Cladonia* Hoffm. Fl. germ. 1795 p. 114.

α **vulgaris** Schaer. Th. Fries Lich. Scd. I. p. 60; Nylander Syn. m. Lich. I. p. 211 Koeber S. L. G. p. 36.

Талусътъ липсува, подециитѣ прави, дебели, много разклонени и малко брадавести; послѣднитѣ клончета завършватъ съ къси роже-та, които сж кафяви и обърнати на една страна. Боята сивопепелива. Нашитѣ екземпляри сж сходни съ № 267 отъ Rabenhorst-овата Lichen. Europ. Exs.

Твърдѣ обикновень на Витоша.

β **sylvatica (L) Hoffm.** Th. Fries Lich Scd. I. p. 61; Nylander Syn. m. Lich. I. p. 222; Koeber S. L. G. p. 36; Schaerer Enum. p. 203.

Нѣколко екземплара, събирани на Витоша, сж съ доста дебели подеции и клончета, съ съвсѣмъ къси, прилични на зѣбци роже-та и се много приближаватъ до формата *portentosa* Schaer (Enum. p. 203), но повърхнината имъ е гладка и фаринозна. Другъ екземпляръ, събиранъ въ Костенския балканъ се отличава, че клончетата на върха сж много разклонени и се приближава до вариетета *alpestris*. Най-сетнѣ имаме форми, които сж напълно сходни съ събиранитѣ отъ Rabenhorst при Дрезденъ форми (*Cladonia sylvatica* — № 270 отъ Rabenh. Exs. Lich. europ.).

Срѣща се твърдѣ често на Витоша, Рила и Костенския балканъ.

**Cl. stellata var. obtusata (Schaer) Ach.** Schaerer Enum. p. 200; Nylander Syn. m. Lich. I. p. 215; *Cladonia uncialis v. obtusata* Th. Fries Lich. Scq. I. p. 63.

Талусътъ липсува съвсѣмъ, подециитѣ високи  $1\frac{1}{2}$ —3 см.; тѣ сж цилиндрически подутѣ, дихотомически разклонени и клончетата се завършватъ тѣло съ 3—7 роже-та, между които се намира често по единъ отворъ. Клончетата широки  $1\frac{1}{2}$ —3 мм., боята имъ блѣдно-



зеленикава. Някои от нашите екземплари се приближават до var. *turgescens* Fr. (№ 262 отъ *Exs. Rabenhorst Lich. europ.*), но се отличават, че сж по-къси, разклоненията се завършватъ другояче и рожетата сж агрегатни, а не по 2—4 и нилести както у *turgescens* Fr. Изобщо тия двѣ форми сж твърдѣ близки, и по склоновете на Мара-гидикъ наблюдавахъ форми, които свързватъ *obtusata* съ *turgescens* Fr.

Събиранъ въ котлинитѣ на Костенския балканъ и по билото на Мара-гидикъ.

**Cl. papillaria (Ehrh.) Hoffm.** (*Lichen. papillaria* Ehrh. *Phytophyl.* 1780. p. 100; *Cladonia* Hoffm. D. Fl. II, 1795 p. 117). Nylander Syn. m. Lich. I. p. 188; Th. Fries Lich. Scd. I. p. 95; Koerber S. L. G. p. 37; Schaerer Enum. p. 203, *Exs. Rabenhorst Lichen. europ.* № 260.

Талусътъ му е коровиденъ, зърнестъ, сивъ или сиво-бѣлъ. Подециитѣ отначало иматъ видъ на малки брадавки съ ежжестата форма; въ развито състояние сж обикновено различно разклонени и завършватъ тѣсно. Достигатъ на височина всичко 2—6 мм. Боята имъ сиво-зеленикава, а връхчетата кафяви и стерилни.

Нашитѣ екземплари сж събирани на Мара-гидикъ (алпийския поясъ). Тѣ сж напълно сходни съ тия събирани отъ K. Nagel при Дрезденъ. Отличаватъ се само по по-малкитѣ си размѣри и по по-сложното си разклонение.

Този видъ ще е въ тѣсна генетическа връзка съ вида *Cladonia stellata* Sch., понеже е въ съседство съ доста разпространения тамъ *Cl. stellata* var. *obtusata* Ach., между който, колкото отиваме къмъ върха на чала, толкова повече срѣщаме форми по-низки, по-издуги и рожета по-агрегатни. Най-вѣроятно е, че видътъ *Cl. papillaria* ще е у насъ една алпийска форма на *Cladonia stellata* var. *obtusata*. Единичното характерно за *Cl. papillaria* е коровидниятъ зърнестъ талусъ, който въ тия мѣста е запазенъ, а у *Cl. stellata* v. *obtusata* — изгубенъ.

Находището му въ алпийскитѣ мѣста у насъ ще е по всѣма вѣроятностъ най-южното. У Nylander (Syn. m. Lich.) и Schaerer (Enum) е казано, че той се срѣща по-често въ Елзасъ и Богемия и вече рѣдко въ Швейцария.

**Cl. furcata (Huds.) Hoffm.** (Hoffm. Fl. Germ. p. 115).

β *racemosa* Wahlb. Koerber S. L. G. p. 34. Талусътъ липсува, подециитѣ полудихотомически разклонени, масивни, вомай равни по

дебелина, завършватъ съ по 3-4 рожета. Тукъ-тамъ по клончетата се намиратъ малки луспи. Обикновенъ на Витоша.

1. *recurva* Hoffm. Koerber S. L. G. p. 34. Обикновенъ на Витоша, Рила, Родопитъ (Костенския балканъ, къмъ Станимака), Троянския балканъ, Петроханския балканъ. Срѣща се по земята и по обраслитъ съ мъхъ камънаци.

2. *polyphylla* Flk. Koerber S. L. G. Обикновенъ на сжщитъ мѣста, дѣто и *f. recurva*.

$\gamma$  *subulata* L. (Lichen Subulatus Linn. Sp. Plant. 1753). Th. Fries, Lich. Scd. I. p. 79; Koerber S. L. G. p. 25, Schaerer Enum. p. 202.

Подечиитъ 4-5 см., дихотомически разклонени, нѣматъ никакви луспи; послѣднитъ разклонения виллообразни. Обикновенъ въ всичкитъ наши планини: срѣща се на Витоша, Рила, Родопитъ, централния и западния Балканъ, срѣща се при това и въ по-низкитъ мѣста, както при Бургазъ (при Пода) и пр. Навсѣдъ се намира по земята, между мъховетъ по камънитъ и дънеритъ на дърветата.

**Cl. pungens (Sm.) Flk.** Koerber S. L. G. p. 35; Rabenhorst Kr. Fl. p. 367; *Cl. furcata v. pungens* Nylander m. Syn. Lich. p. 207; Th. Fries Lich. Scd. I. p. 79; *Cl. furcata v. rangiformis* Schaerer Enum. p. 202; *Exs.* Rabenhorst Lichen. Europ. № 277.

Подечиитъ сравнително ежси (достигатъ 3—3½ см.). По тѣхъ се забѣлжватъ малки брадавки. Нашитъ екземплари сж напълно сходни съ събираниитъ отъ Rabenhorst при Dresden форми, само че у нашитъ апотеционоснитъ рожета при върха на подечиитъ сж по-дълги и обикновено по двѣ.

Обикновенъ на Люлинъ, Витоша, Троянския балканъ (по склоноветъ на Мара-гидикъ).

**Cl. gracilis  $\alpha$  vulgaris  $\beta$  chordalis Flk.** Koerber S. L. G. p. 18; Th. Fries Lich. Scd. I. p. 81; Schaerer Enum. p. 195; *Exs.* Rabenhorst Lichen. Europ. № 288.

Подечиитъ дълги до 10 см., тукъ-тамъ съ малки луспици, зеленкави, при основата тъмнокастениви. Горнитъ краища на подечиитъ се завършватъ шиловидно или хоботообразно, малко разклонени.

Обикновенъ на Витоша. Срѣща се особно много къмъ Боянския водопадъ.

**Cl. digitata (L) Hoffm.** (*Lichen digitatus* Linn. Sp. Pl. 1753 p. 1152; *Cladonia* Hoffm. D. Fl. II. 1795 p. 124). Th. Fries Lich. Scd. I p. 67; Nylander Syn. m. Lich. p. 222; Schaerer Enum. p. 188; Koerber S. L. G. p. 30.

Характеристиченъ особно по талусовитѣ си листа: у нашитѣ екземплари тѣ сж силно развити, на края нарѣбени и отгорѣ тъмно-зелени, а отдолу покрити съ бѣль прашецъ. Подециитѣ достигатъ до 3 см., стерилнитѣ сж хоботообразни, а плодоноснитѣ се развизатъ въ една неправилна чашка, рѣбоветѣ на която сж обърнати навжтрѣ, разклонени и разклоненията сжщо чашконосни съ апотеции; общиятъ видъ на такива подеции е дланестъ. При основата подециитѣ (особно младитѣ) корести и набръчквани, а нагорѣ покрити съ бѣло-зеленикавъ прашецъ. Апотециитѣ сж развити въ видъ на малки маси, често конфлуиращи и алено или карминно-червени.

Срѣща се по изгнилитѣ дънери на *Picea excelsa* въ Костенския балканъ.

**Cl. coccifera (L) Schaer.** (*Lichen cocciferus* Linn. Sp. Pl. 1753 p. 1151, *Cladonia* Schaerer Spicil. 1823 p. 24) Th. Fries Lich. Scd. I p. 70; *Cl. cornucopioides* Nylander Syn. m. Lich. I p. 220; *Cl. cornucopioides* α *coccifera* Koerber S. L. G. p. 28.

Талусътъ слабо развитъ подециитѣ, кжси (дълж. до 2 см.), покрити съ малки луспици и зърна. Сцифитѣ неправилни, апотециитѣ кърваво-червени.

Срѣща се на рѣдко по Витоша.

**Cl. pyxidata (L) Fr.** (*Lichen pyxidatus* Linn. Sp. Pl. 1753, p. 1151; *Cladonia* Fr. L. E. 1831 p. 216). Koerber S. L. G. p. 17; Nylander Syn. m. Lich. I p. 192, Th. Fries Lich. Scd. I p. 88.

Талусътъ застъпенъ отъ малки нарѣбени луспици, отгорѣ пепеливо-зелени, отдолу сиви или бѣли. Подециитѣ сж обикновено кжси, фуниести и покрити съ ситни зрънца. Апотециитѣ свѣтло-кафяви.

Единъ отъ най-разпространенитѣ лишаи у насъ. Намира се навсѣдѣ въ гориститѣ и особно планинскитѣ мѣста. Виждалъ съмъ го на Витоша, Люлинъ, навсѣдѣ по Рила и Родопитѣ, срѣдния и западенъ Балканъ, сѣвернитѣ прѣдпланини на Балкана къмъ Ловечъ, Севлиево и Търново и на много мѣста въ Югозападна България (Чернишко, Царибродско, Драгоманско). Срѣща се по камениститѣ балвани, между мъховетѣ и по дънеритѣ на дърветата.

**Var chlorophaea Flk.** Th. Fries Lich. Scd. I p. 88; *Cl. fimbriata* δ *chlorophaea* Koerber S. L. G. p. 22.

Талусовитѣ листа съвсѣмъ слабо развити. Подециитѣ зърнесто опрашени. Сцифитѣ дългнести и обикновено разклонени.

Срѣща се дѣто и типичната форма, но по-рѣдко.

**Cl. fimbriata (L) Fr.** (*Lichen fimbriatus* Linn. Sp. Pl. 1753 p. 1152; *Cladonia* Fr. L. E. p. 122). Th. Fries Lich. Scd. I p. 86;

Nylander Syn. m. Lich. I. p. 195; Koerber S. L. G. p. 22; Schaerer Enum. p. 190.

Талусът слабо развитъ. Подециитѣ обикновено дългести, цилиндрични заострени или разширени въ видъ на чашка. Подециитѣ обикновено финно-опрашени, а спифитѣ по края цѣлокрайни, наржбени или на различенъ начинъ разклонени.

Както типичната форма, тъй и различнитѣ ѝ форми сж разпространени навсѣдѣ у насъ. Намиратъ се на сжщитѣ мѣста дѣто и *Cl. puxidata*.

*f. tubaeformis* Flk. Koerber S. L. G. p. 22. Подециитѣ достигатъ до 3 см. Отъ срѣдата нагорѣ се постепенно разширяватъ чашевидно; покритъ съ бѣль или сивобѣль или сивожълтеникавъ пращецъ.

*f. cornuta* Flk. Koerber S. L. G. p. 22. Подециитѣ тънки, дълги, на горния край заострени или слабаразширени. Талусътъ развитъ въ слаби луспици.

*f. denticulata* Flk. Koerber S. L. G. p. 22. Schaer. Enum. p. 190. Подеции сжщи, като у *tubaeformis*, но чашкитѣ съ ржбчета и пошироки.

*f. prolifera* Fw. Koerber S. L. G. p. 23. Чашкитѣ на подециитѣ разклонени.

*f. radiata* Schreb. Koerber S. L. G. p. 22. Спифитѣ на подециитѣ съ дълги израстъци, които се завършватъ тжпо или малко разширени на върха.

*f. subcornuta* Arn. Луспитѣ на талуса сравнително по-силно развити. Подециитѣ тънки, ежси, заострени.

**Cl. endiviaefolia** Fr. L. E. p. 212. Nylander Syn. m. Lich. I. p. 189; Schaerer Enum. p. 194; Cl. aleicornis  $\beta$  endiviaefolia Th. Fries Lich. Sed. I p. 94. Fz. Rabenhorst Lichen. europ. №№ 281 и 792.

Листовиднитѣ части на талуса достигатъ ширина до 2 см. на различенъ начинъ дѣлени. Екземпляритѣ, които имаме, принадлежатъ на двѣ форми: еднитѣ (събирани на Витоша) сж съ по-малки листовидни части на върха, по-разкрасани и назжбени, но закржглени и нѣматъ никакви подеции. Другитѣ (отъ Хасково) отговарятъ напълно на типичнитѣ форми, описани отъ горнитѣ автори, но листовиднитѣ части по края иматъ развити бѣли влакнѣца, признакъ, какъто типичнитѣ форми нѣматъ. Екземпляритѣ отъ Rabenhorst-овата Lichen. europ. exs., особно № 792 (отъ южна Франция) и № 281 (събиранъ близо при Генуа) сжщо иматъ по края такива влакна, тъй че тоя бѣльжъ, който Th. Fries при разграничението на варietetитѣ *lamaecornis* отъ *endiviaefolia* и Nylander при раз-

граничението на видовете *alcicornis* и *endiviaefolia* взиматъ за съществень, въ сжщностъ не е таквъ, но при все това у вида *endiviaefolia* тѣ сж по-малко развити, отколкуто у *alcicornis*.

Обикновенъ въ планинскитѣ мѣста. Събиранъ на Витоша, Искърския проломъ, Хасковско и Троянския балканъ.

**Cl. *alcicornis* (Lightf) Flk.** (*Lichen alcicornis* Lightf. Scot. 1777 p. 872; Flk. Clad. 1828 p. 23) Nylander Syn. m. Lich. I p. 190; Schaerer Enum. p. 194; Rabenhorst Kr. Fl. p. 351; Koerber S. L. G. p. 17; *Cl. alcicornis* α *damascornis* Th. Fries Lich. Scd. I p. 93. Exs. Rabenhorst Lichen. europ. № 279.

Прилича много на горния видъ, отъ който се отличава по това, че листнатитѣ му части сж много по-дѣлени и нажебени, а у нѣкои екземпляри типично длановидно нарязани. Екземпляритѣ им сж безъ подеци. По края листовиднитѣ части изобилуватъ повече съ бѣли влакнца. Рѣзка граница между тоя видъ и *endiviaefolia* нѣма и единиятъ прѣминава въ другия.

Намира се тамъ, дѣто и горниятъ видъ. Типични форми имае отъ мѣстността „Кенана“ (Хасковско).

## Thamnozia Ach.

Koerber Par. Lich. p. 14.

**Th. *vermicularis* (L) Ach.** Nylander Syn. m. Lich. I p. 264; Schaerer Enum. p. 243; Th. Sp. α Koerber Par. lich. p. 14; Exs. Rabenhorst Lichen. europ. № 253.

Имамъ само единъ непълненъ екземпляръ, който ми е доставенъ отъ студента Стефанъ Василевъ. На етикета е отбѣлзано, че е събиранъ на Елени върхъ въ Рила. Отъ самия екземпляръ заключавамъ, че ще се намира между трѣвата по земята.

## Ord. II. Lich. Phalloblasti Krbr.

## Fam. Parmeliacei.

Th. M. Fries, Lich. Scd. t. I. p. 96.

## Cetraria Ach.

(Ach. Meth. 1803. p. 292 Korb. Sist. L. G. p. 44).

**C. *islandica* (L) Ach.** (*Lichen islandicus* Linn. Sp. Pl. 1753 p. 1145, *Cetraria* Ach. Meth. 1803 p. 293) Th. Fries Lich. Scd.

t. I. p. 98; Nylander Syn. m. Lich. t. I p. 298; Körber S. L. G. p. 44; Schaerer Enum. p. 15, *Exs. Rabenhorst Lich. europ.* № 52 и 208.

Талусът хрестевиденъ, достига 3—12 см., полудихотомически разклоненъ, ивицитъ жлебовидни и извънредно вариращи въ ширината си, по края сж усѣяни съ малки брадавки. Боята отгорѣ тъмно или свѣтло кастанява, отдолу по-блѣдна съ блѣли ямки. Споритѣ елипсовидни, едноклѣтни безцвѣтни съ срѣдна дължина 0.0075 мм. и срѣдна ширина 0.0042 мм., но съ апотеции се срѣща съвсѣмъ рѣдко.

Обикновенъ на Витоша (особно надъ Драгалевския манастиръ), Костенския балканъ, Мара-гидикъ и Берковския балканъ. Изложениѣ на слънце екземплари сж по-тъмни, а скрититѣ въ мъха и боровинкитѣ — по-блѣдни.

**Var. crispus** (Ach. Univ. p. 513) Schaerer Enum. p. 16; Rabenhorst Kr. Fl. p. 375.

Отъ типичната форма се отличава, че е много низъкъ (достига 1—2 см.); горната повърхнина блещива, ивицитѣ кѣмъ върха по-тъмнокастеневи, по края тѣ сж комай гладки или съ нарѣдко поставени жбчета.

Дохожда съ *Cetraria cucullata* въ Котлинитѣ на на Костенския балканъ.

**C. cucullata** (Bell.) Ach. (*Lichen cucullatus* Bell. Oss. bot. 1788 p. 54; *Cetraria* Ach. Meth. 1803 p. 293) Th. Fries Lich. Scd. t. I. p. 101; Körber S. L. G. p. 45; Schaerer Enum p. 14. *Platismacucullatum* Nylander Syn. m. Lich. t. I. p. 302; *Exs. Rabenhorst Lich. europ.* № 50. *Flora exs. Austr. Hung.* № 1945.

Талусътъ подобенъ на тоя на горния видъ, но само 3½—4 см. високъ съ сламено-жълто-зеленикава боя, при основата пурпурно-червена. Екземпляритѣ, които имаме, нѣматъ нито апотеции, нито соредии.

По земята между трѣвата въ Котлинитѣ на Костенския балканъ, по билото на Мара-гидикъ (по-рѣдко).

**C. nivalis** (L.) Ach. (*Lichen nivalis*, Linn. Sp. Pl. 1753 p. 1145; *Cetraria* Ach. Meth. 1803 p. 294; Th. Fries Lich. Scd. t. I. p. 102; Körber S. L. G. p. 45; Schaerer Enum. p. 12; *Platismacucullatum* Nylander Syn. m. Lich. T. I. p. 302. *Exs. Rabenhorst Lich. europ.* № 49 и 702; *Flora exs. Austr. Hungar.* № 1944.

Талусътъ 1½—2½ см. високъ, по разенъ начинъ разклоненъ съ блѣдно жълтеникава или сламено-жълта боя при основата оранжева. Повърхнината му лакуозна, неравна, по краищата вѣдравъ. Нѣма нито апотеции, нито соредии.

Суша-Марица въ Рила по земята между трѣвата.

**C. pinastri (Scop.) Fr.** (*Lichen pinastri* Scop. Carn. II. 1772 p. 382; *Cetraria* Fr. L. E. p. 40); Koerber S. L. G. p. 48; *C. juniperina* γ *prunastri* Th. Fries Lich. Scd. t. I. p. 104; Schaerer Enum. p. 13; *Platysma juniperinum* var. *pinastri* Nylander Syn. m. Lich. t. I. p. 312, *Exs.* Rabenhorst Lichen. europ. № 369.

Талусът кожестъ, лежащъ, съ злато-жълта боя, ивицитѣ по края покрити съ интензивно златожълти соредии. Апотеции нѣма. Обикновенъ по коритѣ на смърча и клева въ Костенския балканъ, Рила и Алабакъ въ Бѣловско.

**C. glauca (L) Ach.** (*Lichen glaucus* Linn. Sp. Pl. 1753. p. 1148, *Cetraria* Ach. Univer. 1810 p. 509), Th. Fries Lich. Scd. t. I. p. 105; Koerber S. L. G. p. 46; Schaerer Enum. p. 12; *Platysma glaucum* Nylander Syn. m. Lich. t. I. p. 313, *Exs.* Rabenhorst Lich. europ. № 48 и 669.

Талусътъ кожестъ, на края неправилно нарѣзанъ и нахдренъ, достига до 4 см. Горната му повърхнина сива, долната тъмно-кафява, по края по-свѣтла. Нѣма апотеции, но е съ добръ развити, разположени по краищата на кдритѣ соредии.

Срѣща се по коритѣ на смърчоветѣ въ Костенския балканъ.

### **Parmelia (Ach) D... Ntrs.**

(Ach. Meth. 1803 p. 153. et Univ. p. 89 (p. p.).

**P. perlata (L) Ach.** (*Lichen perlatus* Linn. Syst. Nat. ed. XII 1767 p. 712, *Parmelia* Ach. Meth. 1803 p. 216), Th. Fries Lich. Scd. t. I. p. 111; Nylander Syn. m. Lich. t. I. p. 373; Schaerer Enum. p. 34; Rabenhorst Kr. Fl. p. 293; *Imbricaria perlata* Koerber S. L. G. p. 69; *Exs.* Rabenhorst Lich. europ. № 67.

Талусътъ раздѣленъ на лоби, които сж стрѣхато разположени и по края закрѣглени. Отгорѣ талусътъ е гладкъ, съ сиво-блѣдно-жълтеникава боя. Краищата на вътрѣшнитѣ отъ тѣхъ сж изправени, нахдрени и покрити съ една непрѣкъсната соредиозна ивица (var. *sorediata*, Schaerer Enum. p. 34). У други екземплари соредииѣ обаче не сж развити. Повечето екземплари, които имаме, сж безъ апотеции, но все пакъ се срѣщатъ такива, у които тѣ сж развити. Апотецииѣ сж щитовидни съ червеникаво кестеневъ химениаленъ пластъ и дм. до 2 см. Споритѣ сж едноклѣтни, елипсовидни, безцвѣтни съ слѣднитѣ размѣри:  $\frac{9, 8, 13, 11, 11, 13}{4, 4, 7, 7, 7, 7}$  μ. парафизитѣ несвободни, прави на върха, жълто-кафяви.

Този лишаѣ се доста отличава отъ описания отъ горнитѣ автори типиченъ видъ главно по апотециитѣ и споритѣ. Споритѣ у нашения сж много по-малки, отколкуто сж показани у Th. Fries (0.011—0.017 m. m. long. и 0.007—0.012 crass.) и Nylander (— long. и 0.007—0.010 crass.) За апотециитѣ на европейскитѣ у Th. Fries и Nylander е показано че сж съ дм. 4—8 мм., а у единъ нашения (отъ Витоша) той достига до 2 см. Nylander посочва на това, че *Parmelia perlata* съ 2 см. апотеции се срѣщали въ Источна Индия.

Срѣща се по-рѣдко по коритѣ на дърветата на Витоша.

**P. tiliacea (Hoffm.) Fr.** (*Lichen tiliaceus* Hoffm. Enum. 1784 p. 96, *Parmelia* Ach. Meth. 1703 p. 215.) Th. Fries Lich. Scd. t. I p. 113; Nylander Syn. m. Lich. t. I p. 382; *Imbricaria tiliacea* Koerber S. L. G. p. 70; *Parmelia quercifolia* α *tiliacea* Schaerer Enum. p. 43; *Exs.* Rabenhorst Lich. europ. № 99; *Flora Exs.* Austr.-Hungar. № 1542.

Талусътъ се отличава съ разнообразие на лобитѣ, които сж обикновено закръглени и дълбоко наръбени. Боята оловно-сива или пепеливо-сива. Повърхнината усѣяна съ черни спермогонии. Апотециитѣ сж гладки, плоски или конкавни до извѣстна степенъ блестящи, кестеневи или свѣтло кестеневи и по края наръбени. Ширината имъ до 5 m. m. Споритѣ едноклѣтни, елиптически или яйцевидни и безцвѣтни съ голѣмо ядро; размѣритѣ имъ:  $\frac{11, 11, 13, 13}{8, 6, 6, 7, 8}$  μ. Парафизитѣ безцвѣтни, само при върха жълто-кафениани, не съвсѣмъ свободни. Отъ дѣйствието на КОН талусътъ получава жълто-зелена боя.

Срѣща се по коритѣ на букветѣ по Мара-гидикъ и Бѣловския балканъ, по черешитѣ и трепеликитѣ на Курубагларъ при София, по скалитѣ между мъховетѣ и по коритѣ на букветѣ на Витоша, по коритѣ на разни дървета въ мѣстността „Кенана“ (Хасковско).

**Var. scortea** Ach. (Koerber S. L. G. p. 71, Rabenhorst Kr. Fl. p. 293). Отъ типичната форма прави това отклонение, че по повърхнината му се намиратъ едни кафяви, кораловидни екскреценции. Срѣща се по Витоша.

**P. saxatilis (L.) Ach.** (*Lichen saxatilis* Linn. Sp. Pl. 1753 p. 1142; *Parmelia* Ach. Meth. p. 205) Th. Fries Lich. Scd. t. I p. 114; Nylander Syn. meth. Lich. t. I p. 388; Schaerer Enum. p. 44; *Imbricaria saxatilis* Koerber S. L. G. p. 72; *Exs.* Rabenhorst Lich. europ. № № 349, 350, 428, 429 b. c.

Талусътъ му се отличава съ голѣмо разнообразие въ дѣлението на лобитѣ. Тия сж или широки, или твърдѣ тѣсни и близки въмъ лобитѣ на формата *leucochroa*. Боята имъ е пепеливо сива или сиво-



сивкава. Горната повърхнина е лакуозна, черна и усъйна съ черни влакнцѣ. Апотециитѣ сж щитовидни, плоски или конкавни и около 2—8 мм. широки, по края цѣловрайни или слабо наржбени. Химениялниятъ пластъ кестеневъ. Въ повечето случай вмѣсто апотеции сж развити соредии и спермогонии, плодоноснитѣ екземпляри сж сравнително по-рѣдко. Споритѣ едноклѣтни, овольно елиптически, безцѣвни съ слѣднитѣ размѣри:  $\frac{10, 11, 15, 17}{5, 5, 8, 9} \mu$ .

Единъ отъ обикновенитѣ лишай навсждѣ въ България. Намира се по скалитѣ, главно силикатнитѣ, и по коритѣ на дърветата. Събиранъ на Витоша, Люлинъ, Костенския балканъ, Централния Балканъ (къмъ Троянъ), Петроханско, Пролома на Искъра, Мургащъ и Бѣловския балканъ.

*Var. panniformis* Schaer. (Schaerer Enum. p. 45; Nylander Syn. m. Lich. I. p. 388). Талусъ раздѣленъ на малки тѣсни, линеарни ивици съ тъмно кестенева боя. Срѣща се по гнайсовитѣ скали въ Костенския балканъ.

*Var. sulcata* (Teyl) Nyl. (Nylander Syn. m. Lich. t. I. p. 389.) Отъ типичната форма се отличава по своята по-близнева боя и елиптически дългести или линиевидни соредии. Намира се по коритѣ на дърветата на Витоша.

*Var. furfuracea* Schaer. (Schaerer Enum. p. 45,  $\alpha$  *leucochroa*  $\beta$  *furfuracea*). Горната повърхнина на талуса силно мрѣжеста и покрита съ множество ексресценции. Срѣща се по коритѣ на дърветата и скалитѣ на Витоша.

**P. furfuraceae (L) Ach.** (*Lichen furfuraceus* Linn. Sp. pl. 1753 p. 1146, *Parmelia* Ach. Meth. 1803 p. 254) Th. Fries Lich. Scd. t. I. p. 116; *Evernia furfuracea* Nylander Syn. m. Lich. p. 284; Koerber S. L. G. p. 43; Rabenhorst Kr. Fl. p. 371; *Physcia furfuracea* Schaerer Enum. p. 10; *Exs. Rabenhorst* Lich. europ. № 250 и 251, *Flora exs. Austr.-Hung.* № 747.

Талусътъ варира много въ разклонението и ширината на ивицитѣ. Тя у едни сж широки повече отъ 1 см., у други тѣсни само 2—3 мм. Разклонението е повече дихотомическо. Горната повърхнина е сива и у едни е гладка, а у други покрита съ малки брадави, долната е малко или много жлебовидна, черна и лакуозна.

Този видъ ще е много сроденъ съ *Parmelia physodes* (L) Ach., къмъ който се и много повече приближава, отколкото къмъ *Evernia prunastri*, който има другъ изгледъ и е прикрѣпенъ о субстрата другоаче. На *Parmelia physodes* освѣтъ по външния си изгледъ прилича и по анатомическото си устройство; при това доажада често

пяти тъй тѣсно съ него, че се срасватъ единъ съ другъ и неопитниятъ може да вземе *Parmelia physodes* за неразвита още *Parmelia furfuracea*. Така се срѣщатъ обикновено по иглолистнитъ дървета на Костенския балканъ.

Единъ отъ обикновенитъ лишаи у насъ. Срѣща се по коритѣ на дърветата на Витоша, Люлинъ, Курубагларъ при София, Искърското дефиле, Костенския балканъ и централния балканъ. Нито на едно отъ тия мѣста не съмъ виждалъ екземплари съ апотеции.

**P. physodes (L) Ach.** (*Lichen physodes* Linn. Sp. Pl. 1753 p. 1144, *Parmelia* Ach. meth. 1803 p. 250) Th. Fries Lich. Scd. T. I. p. 117; Nylander Syn. m. Lich. T. I. p. 400; *Imbricaria physodes* Koerber S. L. G. p. 75; *Parmelia ceratophylla* α *physodes* Schaerer Enum. p. 42. *Exs.* Rabenhorst Lich. europ. № 186 a, b.

Талусътъ дихотомически разклоненъ, ивицитъ комай плоски, ширината имъ 1—3 мм. Боята отгорѣ сиво-бѣла, отдолу сж черни, неравни и безъ влакна. Екземпляритъ, които имаме, нѣматъ апотеции, но пматъ развити соредии.

Срѣща се нарѣдко по дърветата на Витоша. Обикновенъ по смърчоветъ на Рила, Родопитъ (Костенския балканъ и Чепино).

Var. *labrosa* Ach. (Th. Fries Lich. Scd. T. I. p. 117; *Parmelia ceratophylla* ε *tubulosa* Schaerer Enum. p. 42. *Exs.* Rabenhorst Lich. europ. № 793.

Ивицитъ на дихотомически разклонения талусъ сж малко прѣвити жлебовидно и отгорѣ изглеждатъ конвексни, на върха завръшватъ съ едно полумѣхуресто разширение, което е покрито съ соредии или само отдолната страна, или отгорѣ, и отдолу. Доказва въ тѣсно съседство съ *Parmelia furfuracea*, съ който повѣкога е срасълъ.

По клоноветъ на *Picea excelsa* въ Костенския балканъ и оболността на Рилския манастиръ.

**P. encausta (Sm.) Nyl.** (*Lichen. encaustus* Sm. in Trans. Linn. Soc. I. 1791 p. 83; *Parmelia* Nyl. Scand p. 104) Nylander Syn. m. Lich. T. I. p. 401; Th. Fries Lich. Scd. T. I. p. 118; *Imbricaria encausta* Koerber S. L. G. p. 76; *Parmelia ceratophylla* η *multipuncta* Schaerer Enum. p. 42. *Exs.* Rabenhorst Lich. europ. № 315.

Талусътъ развитъ коровидно върху субстрата, многократно дѣленъ на тънки, сиви съ тъмна отсѣнка и тѣсно прилѣгащи една къмъ друга ивици. Тия по края сж широки, отчасти набръчкани, на върха малко издути и свѣтло кафяви. По повърхнината му има множество черни спермогонии. Апотециитъ щитовидни съ тъмно кестеневъ хименияленъ пластъ, достигатъ 6-7 мм., по края сж нарѣбени и не-

правилно разкъсани. Споритѣ едноклѣтни, елипсоидни, безцвѣтни съ зърнеста протоплазма и съ размѣри:  $\frac{11, 13, 10, 10, 11}{6, 5, 6, 5, 6}$   $\mu$ .

Обикновенъ по силикатнитѣ скали на Мара-гидикъ, по гнайсовитѣ скали въ Котлинитѣ въ Костенския балканъ.

**Var. intestiniformis (Vill.) Th. Fr.** *Th. Fries* Lich. Scd. T. I. p. 119; *Parmelia ceratophylla* var. *intestiniformis* Schaerer Enum. p. 43.

Ивицитѣ сж много тънки, малко цилиндрически и членести, боята черно-сива. Екземпляритѣ, които имаме, сж безъ апотеции. Срѣща се по гнайсовитѣ скали на Котлинитѣ въ Костенския балканъ.

**P. hyperopta Ach.** (Syn. p. 208). *Th. Fries* Lich. Scd. T. I. p. 120. *Imbricaria hyperopta* Koerber S. L. G. 73. *Parmelia ambigua*  $\beta$  *albescens* Schaerer Enum. p. 47.

Талусътъ му развитъ обикновено въ кръгъ съ диям. 2-3 см., раздѣленъ на тѣсни, еднакво широки ивици. Повърхнината му сиво-пепелива, гладка или покрита съ сорегиозни брадавки. Съ апотеции се срѣща рѣдко.

Обикновенъ по коритѣ на клоноветѣ въ Рила и Родопитѣ, дохажда обикновени съ *Parmelia diffusa* (Web.) Th. Fr. и *Cetraria pinastri* Scop.

**P. Acetabulum (Neck.) Dub.** (*Lich. Acetabulum* Neck. Delic. 1768 p. 506; *Parmelia* Dub. Bot. Gall II. 1830 p. 601), *Th. Fries* Lich. Scd. T. I. 121; *Nylander* Syn. m. Lich. T. I. p. 394; *Schaerer* Enum. p. 35; *Imbricaria Acetabulum* Koerber S. L. G. p. 77. *Exs. Rabenhorst* Lich. europ. № 64.

Боята на талуса сиво-синяво-зелена, влаженъ е яблъчно-зеленъ. По срѣдата набръчканъ, лобитѣ по края едро наржбени, горната повърхнина усѣяна съ черни спермогонииенесни брадавки.

По коритѣ на дърветата въ мѣстността „Кенана“ (Хасковско).

**P. olivacea (L) Ach.** (*Lichen olivaceus* Linn. Sp. Pl. 1753 p. 1143, *Parmelia* Ach. Meth. 1803. p. 213), *Th. Fries* Lich. Scd. T. I. p. 121; *Nylander* Syn. m. Lich. T. I. p. 305; *Schaerer* Enum. p. 47; *Imbricaria olivacea* Koerber S. L. G. p. 77, *Exs. Rabenhorst* Lich. europ. № 447.

Талусътъ варира както въ хабитуса, тъй и въ нюанситѣ на боята, спроти това, на какъвъ субстратъ се намира. Въ едни случаи по камънитѣ (обикновено силикатнитѣ) той е съ тъмно-кафява боя, доста дебелъ, матовъ, лобитѣ по края дѣлени блестящи, по-свѣтли, и плоски, повърхнината му повечето негладка. По коритѣ на дървета сжщо тъй е развитъ въ видъ на кръгъ, но е по-тънъкъ, боята

зеленикаво-маслинова, апотециитѣ по-малки и блѣдно-червеникави (var. *corticola* Th. Fries Lich. Scd. p. 122). Освенъ тия особно по камънитѣ се срѣщатъ различни други форми отъ тоя видъ. Апотециитѣ сж обикновено многобройни. Споритѣ едноклѣтни елипсовидно овални, безцвѣтни съ размѣри:  $\frac{10, 12, 8, 8, 11}{5, 5, 4, 5, 5} \mu$ .

Единъ отъ най-обикновенитѣ лишай въ цѣла България. Виждаль съмъ го на слѣднитѣ мѣста: по коритѣ на дърветата и камънитѣ на Витоша, Люлинъ, Курубагларъ при София, цѣлия Искарски проломъ, Царибродско, Драгоманъ, Перникъ, Рила, Родонитѣ (Костенецъ, Станимака), Пловдивско, по крайбрежието на Черно-море, централния Балканъ, Ловчанско, Плевенско, Севлиево, Свищовско, Русенско и Шуменско. Този видъ е застъпенъ повече въ низкитѣ мѣста и политѣ на планинитѣ; по високитѣ планински мѣста го има повече по коритѣ на дърветата.

Var. *fuliginosa* Fr. (Fr. in. Dub. Bot. Gall. 1830 p. 602). Th. Fries Lich. Scd. T. I. p. 122.

Талусъ тънъкъ, по-зеленикавъ, по края любитѣ по-ситно нахлѣбени. Апотециитѣ кафяво-червеникави и по-малки. Отгорѣ талусътъ е покритъ съ съвсѣмъ ситни кораловидни кафявозеленикави израстъци. Споритѣ овоидни, елиптически, безцвѣтни съ размѣри:  $\frac{13, 14, 14, 18, 15}{5, 8, 6, 8, 6} \mu$ .

По буковитѣ дървета на Мара-гидикъ, Костенския балканъ, Витоша и Люлинъ.

**P. stygia (L) Ach.** (*Lichen stygius* Linn. Sp. Pl. 1753 p. 1143, *Parmelia* Ach. meth. 1803 p. 203); Th. Fries Lich. Scd. T. I. p. 124; Nylander Syn. m. Lieh. T. I. p. 397; *Imbricaria stygia* Koerber S. L. G. p. 79; *Parmelia fahlunensis*  $\beta$  *stygia* Schaerer Enum. p. 48. Exs. Rabenhorst Lich. europ. № 314.

Талусътъ развитъ въ кръгъ. Отдѣлнитѣ ивици конвексни, тѣсни, линейни, боята тъмно-маслинова, нѣкои екземпляри сж богати на спермогонии.

**P. alpicola Th. Fr.** (Th. Fries Arct. 1860. p. 57. Th. Fries Lich. Scd. T. I. p. 127. Exs. Rabenhorst Lich. europ. № 923.

Прилича извънредно много на *Parmelia stygia*. Талусътъ му е ворестъ, ивицитѣ много конвексни и набрани въ разнообразни гънки, на върха извити надолу къмъ субстрата. Апотециитѣ щитовидни, слабо нарѣбени 2—4 мм. широки, съ черъ хименияленъ пластъ. Споритѣ едноклѣтни овални, съ размѣри:  $\frac{7, 8, 6, 7, 8}{5, 5, 4, 5, 5} \mu$ .

Твърдѣ обикновенъ по най-високитѣ планински мѣста, намира се доста по скалитѣ на Витоша, по скалитѣ въ Котлинитѣ на Костенския

балканъ, по върха на Мара-гидикъ. На подирното мѣсто се срѣщатъ форми, които правятъ прѣходъ къмъ *Parmelia stygia*; Тѣ сж по-малко коровидни, не тѣй силно конвексни и по-малко набрани.

**P. Sprengelii Flk.** (*P. olivacea* var. *Sprengelii* Flk. in Spreng. Flor. Halens. p. 526) Rabenhorst Kr. Fl. p. 294; *Imbricaria Sprengelii* Koerber S. L. G. p. 80; *Parmelia dendritica* Schaerer Enum. p. 48; *Parmelia olivacea*  $\beta$  *prolixa* Th. Fries Lich. Scd. T. I. p. 122.

Прилича много на *P. olivacea*, отъ който се отличава, че е, по-блещивъ, по-малкъ, раздѣленъ на по-тѣсни ивици и споритѣ му по-малки. Апотециитѣ сж конкавни и цѣлокрайни, асцитѣ тѣсни, шишесвидни, парафизитѣ едноклѣтни, прави, безцвѣтни, не съвсѣмъ свободни, на върха кафяви. Споритѣ едноклѣтни, елиптически-овоидни, безцвѣтни съ размѣри:  $\frac{8, 8, 9, 9, 8}{4, 5, 4, 5, 5} \mu$ .

Срѣща се по скалитѣ на Витоша и Чепино.

**P. caperata (L) Ach.** (*Lichen caperatus* Linn. Sp. Pl. 1753 p. 1147, *Parmelia* Ach. meth. 1803 p. 216) Th. Fries Lich. Scd. T. I. p. 127; Nylander Syn. m. Lich. T. I. 377; *Imbricaria caperata* Koerber S. L. G. p. 81; *Exs.* Rabenhorst Lich. europ. № 98.

Талусътъ достига въ диаметръ 15—20 см. Повърхнината му гладка или покрита съ сорециенъ пращецъ. Боята жълтозеленикава. Апотециитѣ достигатъ до 5 мм. и тѣ се явяватъ изобщо по-рѣдно. Въ повечето случаи вмѣсто апотеции сж развити блѣдо-жълто-зеленикави сореции. Споритѣ едноклѣтни, овално елипсоидни, на двата края доста свити, безцвѣтни съ размѣри:  $\frac{18, 18, 19, 14, 19}{10, 8, 9, 8, 10} \mu$ .

Единъ отъ обикновенитѣ лишай въ низкитѣ планински мѣста на цѣла България. Виждакъ съмъ го на Витоша (по коритѣ на дърветата и скалитѣ), по кварцитнитѣ скали при Свогье, по коритѣ на дърветата и скалитѣ по склоноветѣ на Мара-гидикъ, по дърветата и скалитѣ въ прѣдпланинитѣ на централния Балканъ къмъ Ловечъ и Севлиево, Родопитѣ (Костенско, Хасковско, Станимака), Рила, Петрохански Балканъ, пролома на Искъра и Люлинъ.

**P. conspersa (Fhrh.) Ach.** (*Lichen conspersus* Ehrh. in Ach. Prodr. 1798 p. 118, *Parmelia* Ach. meth. p. 205) Th. Fries Lich. Scd. T. I. p. 127; Nylander Syn. m. Lich. T. I. p. 391; Schaerer Enum, p. 46; *Imbricaria conspersa* Koerber S. L. G. p. 81. *Exs.* Rabenhorst Lich. europ. № № 65 и 891.

Талусътъ му достига понѣкога 20—30 и повече см. и се отличава по извънредно голѣмото разнообразие въ дѣлението на лобитѣ. Едни екземпляри сж съ розетеста форма, лобитѣ широки, едро на-

ржбени и отговарятъ на вариетета *latior* (Schaerer Enum. p. 46), други сж съ извънредно насѣчени лоби, обърнати въ тънки ивици, които се покриватъ едни други (вариететъ *Stenophylla* Schaerer Enum. p. 46). Боята имъ е сламено-жълто-зеленикава и повърхнината усѣяна съ черни спермогони. Апотециитѣ, които сж обикновено обилни, сж плоски или конкавни, достигатъ до 1 см. Химениялниятъ имъ пластъ червеникаво кафявъ или тъменъ. Споритѣ едноклѣтни, елипсовидни, безцвѣтни съ размѣри:  $\frac{9}{6}, \frac{10}{5}, \frac{9}{5}, \frac{10}{5}, \frac{8}{4}$   $\mu$ .

Единъ отъ най-обикновенитѣ лишаи въ България, намира се главно по силикатнитѣ скали. Твърдѣ обикновенъ по сиенитнитѣ балвани на Витоша, по скалитѣ на Люлинъ, по кварцитнитѣ скали при Свогѣ, по червения пѣсчаникъ при входа въ Исеърския проломъ, по скалитѣ при Пода и карантината (Черноморското крайбрежие при Бургазъ), по Базалтовитѣ могили между Севлиево и Свищовъ, Централния Балканъ и прѣдпланинитѣ му къмъ Севлиево, Ловечъ, Търново. Срѣща се въ Русенско, Разградско, Шуменско, по сиенитнитѣ тепета на Пловдивъ и пр. Навсѣдѣ съ апотеции.

**P. diffusa (Web.) Th. Fr.** (*Lichen diffusus* Web. Spicil 1778 p. 250, Th. Fries Arct. 1860 p. 60) Th. Fries Lich. Scd. T. I. p. 131; *Imbricaria diffusa* Koerber S. L. G. p. 83; *Parmelia ambigua* Rabenhorst Kr. Fl. p. 298; *Parmelia ambigua*  $\alpha$  *diffusa* Enum. p. 47. *Exs.* Rabenhorst Lichen. europ. № 316.

Талусътъ развитъ розетесто, ивицитѣ му плоски, блѣдно жълтеникави, зеленикави, повечето по срѣдата отрупани съ соредин. Голѣмината на талуса у нашенскитѣ е до  $1\frac{1}{2}$ —2—3 см., апотециитѣ му щитовидни, голѣми 1—2 мм., плоски, съ червено кестеневъ хименияленъ пластъ, наоколо обиколень съ талусовъ слабо нарѣбенъ прѣстенъ. Споритѣ овално елипсовидни, но добрѣ развити спори не съмъ ималъ случай да намѣря.

Срѣща се въ съседство съ *Parmelia hyperopta* и *Cetraria pinastri* по клековетѣ и смърчоветѣ на Рила и Родопитѣ.

**P. tribacia (Ach.) Schaer.** (*Lecan. fribacia* Ach. Univ. p. 415) Schaerer Fnum. p. 39; *Flora exs.* Austr. Hung. — № 1947.

Талусътъ бѣлъ или сиво бѣлъ, дѣленъ на малки, при върха полукръжно разширени ивици, които сж тънки, по края ситно нажбени и сорединоносни. Апотеции нѣма.

Срѣща се по сиенитнитѣ скали на Джендемъ тепе въ Пловдивъ, по гнайсоветѣ надъ с. Баня въ Чепино.

**P. revoluta Flk.** (D. Lich. I. p. 11) Rabenhorst Kr. Fl. p. 292; *Parmelia quercifolia* γ *revoluta* Enum. p. 44; *Imbricaria revoluta* Koerber S. L. G. p. 71.

Срѣща се по коритѣ главно на буквитѣ дървета на Витоша, Люлинѣ, по сѣвернитѣ склонове на Мара-гидикъ и Юмрукъ-чалѣ, Костенския и Бѣловски балканѣ и сѣвернитѣ прѣдпланини на централния Балканѣ. Екземпляри съ апотеции не съмъ срѣщалъ. Дохожда въ съсѣдство съ *Parmelia fuliginosa*.

## **Physcia (Er.) Th. Fr.**

Th. Fries. Lich. Scd. T. I. p. 131.

**Ph. ciliaris (L) DC.** (*Lichen ciliaris* Linn. Sp. Pl. 1753 p. 1144, *Physcia* DC. Fl. Fr. II. 1805. p. 396.) Th. Fries Lich. Scd. T. I. p. 132; Nylander Syn. m. Lich. T. I. p. 414; Schaerer Enum. p. 10; *Anaptychia ciliaris* Koerber S. L. G. p. 50. Ers. Rabenhorst Lichen. europ. № 63. Flora Exs. Austr.-Hung. № 343.

Талусътъ варира доста въ разклонението, ширината и формата на ивицитѣ. Боята му отъ горната страна е бозева, по нѣкога тъмна и дори твърдѣ черна. Повърхнината му обикновено неравна. Ивицитѣ, които сж разклонени дихотомически, сж усѣяни по края съ черни влакна. Отдолу е бѣлоплѣстнатъ. Апотециитѣ сж щитовидни, широки до  $1\frac{1}{2}$  см., плоски, съ кафяво-кестеневъ хименияленъ пластъ, по края съ дебелъ, прѣвитъ навжтрѣ прѣстенъ отъ талуса. Споритѣ голѣми, двуклѣтни, елипсовидни, тъмно маслинени съ дебела двойна ципа и размѣри:  $\frac{35}{20}, \frac{32}{18}, \frac{27}{16}, \frac{20}{16}, \frac{34}{18}$  μ.

**Var. crinalis (Schaerer** Enum. p. 10). Ивицитѣ му сж много тѣсни и отгорѣ сж покрити съ мъхъ.

**Var. verrucosa Ach.** Th. Fries Lich. Scd. T. I. p. 133. — По горната му повърхнина сж развити многобройни спермогоние-носни брадавки.

Главниятъ видъ и вариетитѣ се срѣщатъ навсждѣ у насъ. Намиратъ се по коритѣ на дърветата и клоноветѣ на храсталацитѣ, но се срѣщатъ и по скалитѣ.

**Ph. speciosa (Wulf.) Nyl.** *Physcia Lichen speciosus* Wulf. in Jacq. Coll. III. 1789, Nylander Prodr 1857 p. 307) Nylander Syn. m. Lich. T. I. p. 416; Th. Fries Lich. Scd. T. I. p. 133; *Parmelia speciosa* Schaerer Enum. p. 39, Koerber S. L. G. p. 89. Exs. Rabenhorst Lich. europ. № 908.

Талусътъ му бѣлъ, пересто разклоненъ, ивицитѣ по края съ бѣли влакнѣца. Ширината на талуса достига до 12 см., а тая на ивицитѣ 1—3 мм. Едни екземпляри сж отъ Мара-гидикъ и богати на соредии, други отъ Витоша, нѣматъ никакви соредии; нито еднигѣ нито другигѣ иматъ апотеции.

Намира се по коритѣ на буковитѣ дървета по склоноветѣ на Мара-гидикъ и между мъховетѣ на Витоша надъ с. Бояна.

**Ph. pulverulenta (Schreb.) Nyl.** (*Lichen pulverulentus* Schr. Spicil. 1771 p. 128), *Physcia* Nylander Syn. meth. Lich. т. I. p. 419.

**Var. allochroa (Ehrh.) Th. Eries.** Lich. Scd. т. I. p. 136; *Parmelia pulverulenta*  $\alpha$  *vulgaris* Koerber S. L. G. p. 86. *Exs.* Rabenhorst Lich. europ. № 187. Отдѣлнитѣ ивици на талуса сж пересто нарѣзани и нарѣбени, боята пепеливо сива, частъ отъ повърхнината опрашена. Апотециитѣ съ набръчканъ, но цѣлокраенъ пръстенъ, достигатъ 2—2 $\frac{1}{2}$  мм. Споритѣ двуклѣтни, елипсовидно-овални съ дебела ципа и зеленикаво оливена боя. Размѣри: 26, 24, 27, 22, 22  $\mu$ .  
13, 13, 13, 12, 13  $\mu$ .

Срѣща се по коритѣ на дъбоветѣ въ околността на с. Романъ, и Бѣленци (Лузовитско); не толкова обикновенъ.

**Var. fargea.** Този варietetъ, който азъ по-рано смѣтахъ за *detersa*, а г-нъ Arnold ми опрѣдѣли за *fargea*, е съ тъмно-бозева боя, талусътъ полупересто нарѣзанъ и опрашенъ само тукъ тамъ. Нѣма никакви апотеции.

Срѣща се между мъховетѣ въ Родопитѣ при Пловдивъ твърдѣ рѣдко.

**Ph. stellaris (L) Nyl.** (*Lichen stellaris* Linn. Sp. Pl. 1753 p. 1144, *Physcia* Nyl. Prodr. 1857. p. 307). Th. Fries Lich. Scd. т. I. p. 138; Nylander Syn. m. Lich. т. I. p. 424; *Parmelia stellaris* Koerber S. L. G. p. 85, Schaerer Enum. p. 30.

Талусътъ варира твърдѣ много въ начина на дѣлението и формата на лобитѣ; той е обикновено пепеливо сивъ, развитъ въ видъ на розета, голъ или често по срѣдата брадавестъ и неравенъ. Апотециитѣ щитовидни съ черъ или тъмно-кафявъ химениаленъ пластъ, който е опрашенъ или не; често апотециитѣ сж въ такова множество, че маскиратъ талуса. Споритѣ дългнесто-елиптични, двуклѣтни съ силно надебелени, особно въ срѣдата и края ципи, съ блѣдно маслиново-зелена боя и размѣри: 18, 21, 21, 22  $\mu$ .  
8, 9, 10, 10  $\mu$ .

Единъ отъ най-обикновенитѣ лишай у насъ. Намира се въ цѣла сѣверна и южна България. Той е видъ, който вирѣе главно



въ по-низките мѣста; въ срѣдния поясъ на нашитѣ планини той вече липсува. Намира се по различни камѣни, но главно силикатнитѣ, и по разни видове дървета (вѣрба, букъ, брѣза, яворъ, акация, джбъ, кленъ, глогъ и пр.).

**Var. adpressa** Th. Fr. b. *aipolia* Ach. Th. Fries Lich. Scd. I. p. 139. *Parmelia stellaris*  $\alpha$  *aipolia* Koerber S. L. G. p. 85. Обикновенъ навсждѣ по коритѣ на дърветата.

$\beta$  **Adscendens (Fr.) Th. Fr.  $\alpha$  tenella (Web.)** Th. Fries Lich. Scd. I. p. 140, *Physcia stellaris* var. *tenella* Nylander Syn. m. Lich. т. p. 426; *Parmelia stellaris*  $\delta$  *tenella* Schaerer Enum. p. 40.

Ивицитѣ на талуса сж кжси, изправени, на върха сводообразно издути и по края усѣяни съ бѣли влакѣнца.

Споритѣ както въ типичната форма, само че сж по тѣсни:  $\frac{16, 11, 20}{6, 6, 4}$   $\mu$ .

Обикновенъ речи навсждѣ въ полскитѣ и подпланинскитѣ мѣста, срѣща се най-често по клонищата на низкитѣ храсталаци.

**Ph. caesia (Hoffm.) Nyl.** (*Lichen caesius* Hoffm. Enum. 1784 p. 65, *Physcia* Nyland. Prodr. p. 308.) Nylander Syn. m. Lich. I. p. 426; Th. Fries Lich. Scd. I. p. 140; *Parmelia caesia* Koerber S. L. G. p. 86; *Parmelia pulchella*  $\alpha$  *caesia* Schaerer Enum. p. 41.

По талуса си прилича много на *Physcia stellaris*, апотециитѣ сж както на този видъ, но само отначало опрашени, а послѣ голи. Споритѣ по-малки отъ тия на *Ph. stellaris*. Тѣ сж тукъ сжщо двуклѣтни, съ маслинево кафява боя и размѣри:  $\frac{15, 17, 18, 18}{6, 6, 7, 7}$   $\mu$ .

Обикновенъ по базалтовитѣ скали на тепетата между Севалиево и Свищовъ.

**Ph. obscura (Ehrh.) Nyl.** (Nyl. Prodr. 1857 p. 309); Nylander Syn. m. Lich. I. p. 427; Th. Fries Lich. Scd. I. p. 141; *Parmelia obscura* Koerber S. L. G. p. 88, Schaerer Enum. p. 36. *Eas.* Rabenhorst Lichen. europ. № 553.

Талусътъ развитъ розетесто, достига оюло 4 см. и е раздѣленъ на плоски или вонкави кожести лоби съ загнати нагорѣ краища, повече отъ които всрѣдъ сж усѣяни съ зелени или сиво-зелени соредии. Влаженъ талусътъ е зеленъ. Нѣма никакви апотеции. По дължината на лобитѣ си прави значително отклонение отъ описания отъ горнитѣ автори видъ, сжщо и отъ екземплара въ сбирката на Rabenhorst.

Срѣща се нарѣдко по коритѣ на габеритѣ въ Искрецкия балканъ и по букитѣ въ Бѣловския балканъ. Екземпляритѣ, които имаме, сж отъ околността на с. Брѣзье.

Var. *cycloselis* Ach. *Parmelia obscura*  $\alpha$  *orbicularis* 2 *cycloselis* Koerber S. L. G. p. 88; *Parmelia obscura*  $\varepsilon$  *cycloselis* Schaerer Enum. p. 37.

Талусътъ достига до 1—1½ см., ивицитѣ му тѣсни, плоски, по края съ влакнца. Боя тъмно бозева.

Var. *Adscendens* Fw. *Parmelia obscura*  $\beta$  *adscendens* Koerber S. L. G. p. 88.

По варовицитѣ при Драгоманъ и по доломитнитѣ скали при Перникъ. Екземпляритѣ отъ Драгоманъ сж характерни и по това, че ивицитѣ имъ на горния си край сж малко издути и отговарятъ на *f. fornicata* Wallr.

### Xanthoria (Fr) Stizenb.

(Fr. S. O. V. 1825 p. 243 p. p., Stizenb. Beitr. 3. Flechtensyst. 1862 p. 173).

Th. Fries Lich. Scd. I. p. 144.

**X. parietina (L) Th. Fr.** (*Lichen parietinus* Linn. Sp. Pl. 1753 p. 1143; *Xanthoria* Th. Fries Arct. 1860 p. 67 (p. p.) Th. Fries Lich. Scd. I. p. 145; Nylander Syn. m. hich. I. p. 410; *Physcia parietina* Koerber S. L. G. p. 91; *Parmelia parietina* Schaerer Enum. p. 49, *Exs. Rabenhorst* Lich. Europ. №№ 97 и 318.

Талусътъ варира много въ голѣмината и формата на дѣловетѣ, варира сжщо въ плодовитостъта си: нѣкои сж отрупани съ апотеции и по-голѣмата частъ е завзета отъ тѣхъ, а у други тѣ сж твърдѣ малко развити. Споритѣ съ размѣри:  $\frac{16, 15, 17, 14, 11, 17}{8, 8, 7, 6, 8, 8}$   $\mu$ .

Единъ отъ най-разпространенитѣ лишай у насъ. Намира се по камънитѣ и коритѣ на различни дървета и то само въ понизкитѣ мѣста. Въ срѣдния поясъ на нашитѣ планини той липсува съвсѣмъ. Виждалъ съмъ го въ по-голѣма частъ на югозападна България (Софийско, Царибродско, Радомирско, и въ политѣ на Петроханския балканъ), сѣверна България (Врачанско, Ломско, Плѣвенско, Ловчанско, Севлиевско, Свищовско, Русенско, Търновско, Разградско, Шуменско, Варненско и сѣверното подножие на централния Балканъ) и южна България (Бургазко, Хасковско, Пловдивско).

**X. concolor (Dicks.) Th. Fr.** (*Lichen concolor* Dicks. Cr. Br. III. 1793 p. 18) Th. Fries Lichen. Scd. I. p. 147; *Candelaria vulgaris*

Koerber S. L. G. p. 120; *Placodium candelarium* Rabenhorst Kr. Fl. p. 242; *Parmelia parietina* var. *candelaria* Schaerer Enum. p. 51. *Exs.* Rabenhorst Lich. eur. № 139 и 206.

Талусът съставенъ отъ малки, жълти и нарѣзани луспици, по-големата частъ отъ които е покрита съ ситни лимонено жълти соредиеви зрънца.

Срѣща се твърдѣ често по коритѣ най-вече на върбитѣ. Екземларитѣ, които имаме, сж отъ Троянско.

**X. lychnea (Ach.) Th. Fries** Lich. Scd. I. p. 146; *Physcia parietina* var. *lychnea* Nylander Syn. m. Lich. I. p. 411; *X. controversa* Rabenhorst. Kr. Fl. p. 282.

Талусътъ съставенъ отъ малки листета, нарѣзани отгорѣ, интензивно жълтъ или оранжевъ, отдолу възбѣлъ; листета изправени или речѣ изправени и едно съ друго притиснати.

Срѣща се твърдѣ често по коритѣ на разни дървета въ Софийско.

### **Sticta Ach.**

Nylander Syn. m. Lich. т. I. p. 351.

**St. pulmonacea Ach.** (L. U. p. 449, Syn. p. 233) Nylander Syn. m. Lich. I. p. 351; Schaerer Enum. p. 30; Koerber S. L. G. p. 67; Rabenhorst Kr. Fl. p. 301; *Exs.* Rabenhorst Lichen. europ. № 54.

Талусътъ коровиденъ, дихотомически, дѣленъ, съ еленска боя. Ширината на дѣловетѣ варира отъ  $\frac{1}{2}$  до 6 см. Повърхнината неравна, отдолу покритъ съ бѣлъ мѣхъ и съ бѣли петна.

**Var. hypomela** (Schaerer Enum. p. 30). Долната страна на талуса покрита съ черъ или поне тъменъ мѣхъ, дѣловетѣ сж по-тъсни.

**Var. papillaris Del. (Sorediata — Schaerer Enum. p. 30).** Ржбоветѣ покрай лакунитѣ на горната му повърхнина усѣяни съ множество соредии. Както типичната форма, тъй и нейнитѣ вариетети се намиратъ само въ планинскитѣ гористи мѣста. Покриватъ скалитѣ или дънеритѣ на дърветата. Твърдѣ разпространени на Витоша (особно надъ с. Бояна) срѣща се сжщо въ Родопитѣ (Пловдивско) и Берковския балканъ).

**St. scrobiculata Ach.** (L. U. p. 453, Syn. p. 234) Nylander Syn. m. Lich. I. p. 353; Koerber S. L. G. p. 66; Schaerer Enum. p. 31; Rabenhorst Kr. Fl. p. 301; *Exs.* Rabenhorst Lichen Europ. № 837.

Талусътъ на тоя видъ се отличава отъ тоя на горния, че дъловетъ му не сж острожълни, но закръглени. Горната повърхнина сжщо усѣяна съ лакуни, но рабоветъ имъ сж тапи, боята му е блѣдно-жълтеникаво-зелена.

Срѣща се твърдѣ нарѣдѣ по Витоша.

**St. sylvatica (L) Ach.** (*Lichen sylvaticus* Linn. *Sticta* Ach. meth. p. 281). Koerber S. L. G. p. 65; Rabenhorst Kr. Fl. p. 302; *Stictina sylvatica* Nylander Syn. m. Lich. I p. 348; *Peltigera sylvatica* Schaerer Enum. p. 22. *Exs.* Rabenhorst Lichen. europ. № 910.

Талусътъ листнатъ, достига до 10 и повече см., раздѣленъ полудихотомически на тѣсни, кожести и изправени ивици. Горната му повърхнина е гладка или мрѣжеста, неравна, съ свѣтло кафява боя. Отдолу е покритъ нагъсто съ цѣлътъ и тукъ тамъ има бѣли чашчици.

Обикновенъ въ планинскитѣ мѣста. Намира се твърдѣ много на Витоша, Люлинъ, Костенския и Троянския балканъ.

## Fam. Peltigerei.

Nylander Syn. m. Lich. т. I. p. 315.

## Nephromium Nyl.

**N. tomentosum (Hoffm.) Nyl.** Syn. m. Lich. т. I. p. 319; Koerber S. L. G. p. 56; Rabenhorst Kr. Fl. p. 312; *Nephroma resupinatum a tomentosum*, Schaerer Enum. p. 18. *Exs.* Rabenhorst Lich. europ. № 69.

Талусътъ кожестъ, листнатъ, достига 10—15 см. Нѣкой екземплари отъ нашия видъ иматъ на долната си страна въ голѣмо количество бѣли брадавки, проснати безъ редъ, и тия форми се приближаватъ до вариетета *rameum* (Schaerer Enum. p. 18; Nylander Syn. m. Lich. I. p. 319). Апотециитѣ сж отъ долната страна на върха на лобитѣ, червеникаво кестеневи, 7—8 мм. широки. Споритѣ вретенести, четирикълтни, съ размѣри:  $\frac{18, 2, 21, 19}{6, 6, 5, 6}$   $\mu$ .

Твърдѣ обикновенъ въ гористия полъсъ на сѣвчеститѣ планински мѣста. Намира се по скалитѣ между мъховетѣ, по дънеритѣ на дърветата. Обикновенъ на Витоша, Люлинъ, Рила, Родопитѣ, Централния Балканъ.

**N. laevigatum Ach.** (Syn. p. 242) Nylander Syn. m. Lich. I. p. 320; Koerber S. L. G. p. 55; Rabenhorst Kr. Fl. p. 312; *Nephroma resupinatum*  $\beta$  *laevigatum* Schaerer Enum. p. 18; *Exs.* Rabenhorst Lich. europ. № 351.

Отъ *N. tomentosum* се отличава само по това, че долната страна на талуса е лишенъ отъ плъстъ. Апотеции у него се срѣщатъ сравнително по-рѣдко, по-чести сж соредионоснитѣ форми.

**Var. parile (Ach.) Nyl.** Syn. m. Lich. I. p. 320. Отдоло талусътъ е черникавъ и лобитѣ сж покрити покрая съ тъмно-сиви-синкави сореди.

Типичната форма се срѣща на сжщитѣ мѣста, дѣто и *N. tomentosum*, а варietetътъ на Витоша (надъ с. Бояна).

### **Peltigera (Willd. 1787) Hoffm.**

(Fl. Germ. 1795) Nylander Syn. m. Lich. I. p. 322.

**P. apthosa (L) Hoffm.** (*Lichen apthosus* Linn. Fl. Suec. 1098, *Peltigera* Hoffm. Fl. Germ. 2, p. 107) Nylander Syn. m. Lich. I. 322; Koerber S. L. G. p. 58; Schaerer Enum. p. 19; *Exs.* Rabenhorst Lich. europ. №№ 159 и 420.

Талусътъ листнатъ, кожестъ, влаженъ е ябълчно зеленъ съ черни брадавки, сухъ е пепеливо сивъ. Лобитѣ му закръглени, огдолу покрити съ тъмнокафява плъстъ съ бѣли междини.

Твърдѣ обикновенъ по влажнитѣ сѣнчести мѣста на Витоша (надъ сс. Драгалевци и Бояна), Рила (Кобирино бранище), Родопитѣ (по западнитѣ и източнитѣ склонове на Алабакъ).

**P. canina (L) Schaer.** (*Lichen caninus* Linn. Spec. 1616) Schaerer Enum. p. 20; Nylander Syn. m. Lich. I. p. 324; Koerber S. L. G. p. 58; *Exs.* Rabenhorst Lichen. europ. № 68.

Талусътъ листнатъ, достига до 20 см., раздѣленъ на лоби, които прибѣгватъ радиално. Боята у влажнитѣ тъмновелена, у сухитѣ мургава и у нѣкой кафяво-тъмна (*var. rufa* Krempelhb.). Отдолу бѣлъ съ мрѣжа отъ сиви или кафяви жилцици. Апотеции крѣпки, кафяво-червеникави, съ диям. 8—10 мм. Споритѣ вретенести, 4—6 клѣтни, съ размѣри:  $\frac{37, 41, 40, 45, 43}{3, 3, 4, 4, 8}$   $\mu$ .

Обикновенъ въ планинскитѣ и прѣдпланинскитѣ мѣста, срѣща се обикновено въ влажнитѣ гористи мѣста по скалитѣ между мъховетѣ и по дънеритѣ на дърветата. Обикновенъ е навсждѣ по Витоша, Рила, Родопитѣ, западния и сръдния Балканъ, Люлинъ и въ сѣвернитѣ прѣдпланини на сръдния Балканъ (Тетевенско, Ловченско, Севлиевско и Габровско).

**P. polydactyla Hoffm.** (Fl. Germ. 2, p. 106) Nylander Syn; m. Lich. I. p. 326; Koerber S. L. G. p. 61; Schaerer Fnum. p. 21. *Exs.* Rabenhorst Lich. europ. № 559.

Талусътъ раздѣленъ на фасции, както у *P. Canina* и на второстепеннитѣ се намиратъ апотециитѣ. Боята оловено сива или мургава, повърхнината гладка и донейде лъскава. Апотециитѣ многобройни, прѣгнати съ тъмно-кафява боя.

Срѣща се по-нарѣдко отъ първитѣ. Събиранъ по глинестата почва на Мара-гидикъ, сѣщо и на Витоша.

**P. horizontalis (L) Hoffm.** (*Lichen horizontalis* Linn. mant. I. 132, *Peltigera* Hoffm. Fl. Germ. 2, p. 107) Nylander Syn. m. Lich. I. 327; Koerber S. L. G. p. 61; Schaerer Enum. p. 21; *Exs.* Rabenhorst Lich. europ. № 689.

Прилича много на *P. Canina*. Отличава се главно по апотециитѣ си. Тѣ сж у тоя видъ съ такива пакъ размѣри, но по-широки отколкото дълги, а у *P. Canina* по-дълги отколкото широки. Споритѣ сж вретенести, 4—5 клѣтни и по-къси отъ тия на *P. Canina*. Иматъ слѣднитѣ размѣри:  $\frac{35, 35, 30, 38}{5, 6, 6, 6} \mu$ .

Твърдѣ обикновенъ. Намира се на сѣщитѣ мѣста, дѣто и *P. Canina*.

**P. venosa (L) Hoffm.** (*Lichen venosus* Linn. Fl. Suec. 1097, *Peltigera* Hoffm. Fl. Germ. 2, p. 107) Nylander Syn. m. Lich. I. p. 328; Koerber S. L. G. p. 62; Schaerer Enum. p. 19; Rabenhorst Kr. Fl. p. 306; *Exs.* Rabenhorst Lich. europ. №№ 44 и 814.

Нашитѣ екземплари отъ Витоша и Мара-гидикъ правятъ значително отклонение отъ описанитѣ отъ горнитѣ автори, а сѣщо и отъ тия, събирани въ Швейцария отъ Kühn и Rabenhorst въ Neumark (*Exs.* Rabenhorst). Талусътъ на нашитѣ е много по-голямъ — достига до 2 $\frac{1}{2}$  — 3 см. Апотециитѣ сѣщо много по-големѣ. Тѣ сж кръгли, или малко по-широки отколкото дълги, съ размѣри 4—6 мм. Споритѣ иматъ слѣднитѣ размѣри:  $\frac{41, 50, 52, 36}{9, 9, 9, 9} \mu$ .

(Споредъ Nylander дължин. имъ варира между 0.030 и 0.045 мм., а споредъ Koerber между 0.024 и 0.036 мм.)

Екземпляритѣ ни отъ Алабакъ (Бѣловскитѣ Родопи) сж напълно сходни съ тия отъ Rabenhorst-овата сбирка.

Не твърдѣ обикновенъ видъ. Срѣща се по влажнитѣ пукнатини на скалитѣ на Витоша (надъ Драгалевския манастиръ). По склоноветѣ на Мара-гидикъ и източнитѣ и западнитѣ склонове на Алабакъ.

**Solorina Ach.**

(Univ. 1810) Nylander Syn. m. Lich. I p. 329.

**S. crocea (L) Ach.** *Lichen croceus* Linn. Fl. Suec. 1101, *Solorina* Ach. L. Univ. p. 149). Nylander Syn. m. Lich. I p. 329; Shaerer Enum. p. 22; Rabenhorst Kr. Fl. p. 305; *Exs.* Rabenhorst Lichen. europ. № 767.

Талусътъ листнатъ, влаженъ е тъмно-зеленъ, сухъ е сивъ или сиво-червеникавъ. Долната страна интензивно шафранено жълто-червена съ кафява мръжа, както у *Peltigera canina*. Апотециитѣ достигатъ до 6 мм., тѣ сж плоски, кръгли, кафяво-кестеневни. Споритѣ двукълбни, изтеглено елипсовидни, на двата края заострени, съ размѣри:  $\frac{42, 45, 48, 41}{13, 12, 11, 11} \mu$ .

Находището на този видъ у насъ ще е по всѣка вѣроятностъ едно отъ най-южнитѣ въ Европа. Той е свойственъ повече на Алпитѣ и арктическия поясъ.

Срѣща се твърдѣ редко. Събиралъ съмъ го по влажната пѣсчлива земя въ алпийския поясъ на Котлинитѣ въ Костенския балванъ.

**Fam. Umbilicariacei.**

(Th. Fries Lichen. Scd. I. p. 148).

**Umbilicaria (Hoffm.) Fw.**

(Hoffm. Pl. Lich. et Fl. Germ. p. 109 p. p., Ew. in Rhn. Kr. Fl. II. p. 47)

Th. Fries Lich. Scd. t. I. p. 149.

**U. pustulata (L) Hoffm.** (*Lichen pustulatus* Linn. Sp. Pl. 1753 p. 1150; *Umbilicaria* Hoffm. D. Fl. II. 1795 p. 111). Th. Fries Lich. Scd. I. p. 149; Nylander Syn. m. Lich. II. p. 4. Schaerer Enum. p. 25, Koerber S. L. G. p. 93; Rabenhorst Kr. Fl. p. 275; *Exs.* Rabenhorst Lich. europ. №№ 45 и 838.

Нашитѣ екземплари не правятъ никакво отклонение отъ типичнитѣ форми, описани отъ горнитѣ автори и отъ прѣдставенитѣ въ сборката на Rabenhorst. Съ апотеции екземплари у насъ не съмъ срѣщалъ още.

Срѣща се тукъ тамъ по скалнитѣ балвани на Витоша, въ Искърския проломъ (при Свогѣ), а сжщо въ Костенския балванъ.

## Gyrophora Ach.

(Ach. meth. 1803 p. 100) Th. Fries Lich. Scd. I. p. 150.

**G. vellea (L) Ach.** (*Lichen velleus* Linn. Sp. Pl. 1753 p. 1150; *Gyrophora* Ach. meth. p. 109) Th. Fries Lich. Scd. I. p. 153; Koerber S. L. G. p. 97; Rabenhorst Kr. Fl. p. 279; *Umbilicaria vellea* Nylander Syn. m. Lich. II. p. 9.

Талусът корестъ, еднолистень, достига до 8 см. отгорѣ сивъ или слабо кафявъ и покритъ съ саждени спермогониеви брадавки. Отдолу е черъ, покритъ нагъсто съ черни влакна, или черни какви брадавки, или отчасти покрити съ черни влакна и отчасти съ брадавки.

Срѣща се по скалитѣ въ Чепино (събиранъ отъ д-ръ Ст. Георгиевъ) и Витоша (нарѣдко).

**G. hirsuta (Ach.) Fw.** (Lich. Fl. Siles. II. 1850 p. 29) Th. Fries Lich. Scd. I p. 155; Koerber S. L. G. p. 98; *Umbilicaria hirsuta* Nylander Syn. m. Lich. II. p. 11; *Umbilicaria vellea*  $\alpha$  *hirsuta* Schaerer Enum. p. 23.

Талусътъ еднолистень, сравнително тънъкъ, достига въ дм. до 10 см. Отгорѣ е сивъ или тъменъ и неравенъ. Отдолу блѣдно-мургавъ, нагъсто покритъ съ мургави или сиво-кестеневии влакна. Апотециитѣ седещи, достигатъ до 2 мм. въ дм., и сж концентрически набръчкани. Споритѣ сравнително малки, достигатъ 12  $\mu$ . дълж. и 5—6  $\mu$ . ширина.

Една отъ най-обикновенитѣ *Gyrophora*-и. Срѣща се по скалитѣ на Витоша и въ Чепино (събранъ отъ д-ръ Ст. Георгиевъ).

**G. proboscidea (L) Ach.** (*Lichen proboscideus* Linn. Sp. Pl. 1753 p. 1150; *Gyrophora* Ach. meth. 1803 p. 105) Th. Fries Lich. Scd. I. p. 162; Koerber S. L. G. p. 96; *Umbilicaria proboscidea* Nylander Syn. m. Lich. p. 12; *Umbilicaria polymorpha*  $\beta$  *deusta* Schaerer Enum. p. 26.

Талусътъ еднолистень, отгорѣ саждено-сивъ, мръжесто лакунозенъ, особно къмъ срѣдата. Въ края е разкъсанъ, отдолу охренъ или блѣдно-сиво-охренъ, голъ, само въ периферията покритъ съ разклонени, нарѣдко поставени влакна.

Срѣща се по-рѣдко по скалитѣ на Витоша (надъ Драгалевкия манастиръ).

**G. cylindrica (L) Ach.** (*Lichen cylindricus* Linn. Sp. Pl. 1753 p. 1144; *Gyrophora* Ach. meth. p. 117) Th. Fries Lich. Scd. I. p. 157; Koerber S. L. G. p. 97; *Umbilicaria cylindrica* Nylander



Syn. m. Lich. II. p. 13; *Umbilicaria polymorpha*  $\alpha$  *cylindrica* Schaerer Enum. p. 26; *Exs.* Rabenhorst Lich. europ. № 10 и 791.

Талусът на този вид варира твърд много, той е еднолистен, но доста сложен, по-края усъянъ съ черни разклонени влакна, отдолу сивочервеникавъ, къмъ срѣдата черъ, голъ или тукъ тамъ, и то повечето по края покритъ съ черни влакна.

Този видъ е свойственъ повече на високитѣ планински върхове.

Твърдѣ обикновенъ по върховетѣ на Витоша, Рила, Родопитѣ, Мара-гидикъ и Юмрукчалъ, а също по Петроханскитѣ височини.

**G. flocculosa** Körb. Syst. L. G. p. 93; Rabenhorst Kr. Fl. p. 277; *Gyrophora polyphylla*  $\beta$  *deusta* Th. Fries Lich. Scd. I. p. 164, *Gyrophora polyphylla*  $\beta$  *flocculosa* Schaerer Enum. p. 28.

Талусътъ на нашенскитѣ екземплари е малкъ, достига до 1—3 см., кожата корестъ, наоколо неправилно врѣзанъ, боята тъмно-маслинева, и отъ двѣтѣ страни голъ, равенъ или покритъ съ сорединосни брадавки. Съ апотеции екземплари до сега не съмъ срѣщалъ.

Обикновенъ както и горниятъ видъ въ високитѣ алпийски върхове на нашитѣ планини. Срѣща се на Витоша, Костенския балканъ (Котлинитѣ) и Мара-гидинъ.

## Fam. Endocarpei.

### Endocarpon Hedw. emend.

**E. miniatum** (L) Ach. (*Lichen miniatus* Linn. Spec. Pl. 1617, *Endocarpon* Ach. Univ. p. 302) Koerber S. L. G. p. 100; Schaerer Enum. p. 231; Rabenhorst Kr. Fl. p. 270; *Exs.* Rabenhorst Lich. europ. № 3.

Талусътъ варира въ числото на листата, голѣмината имъ и боята, особно на долната страна. Нѣкои сж прости, съставени само отъ единъ листъ (много екземплари отъ Чепино, Перникъ и пр.), други съставени отъ нѣколко различни по голѣмина листа (много екземплари отъ Свогъе, Перникъ, Черепишки манастиръ). Боята отъ горната страна сивобѣла; усъянъ съ спермогонии, отдолу червеникавъ (екземплярътъ отъ Перникъ и особно тия отъ Чепино).

а други отдолу сж черни, или черникави (екземпляритѣ отъ Черепишкия манастиръ).

Единъ отъ доста разпространенитѣ лишай у насъ. Намира се по различни скали (варовикъ, сиенитъ, базалтъ, варовитъ пѣсчаникъ, кварцитъ и пр.), особно на такива, които се обливатъ периодически съ вода. Обикновенъ е на Витоша, Перникъ, Искърския проломъ (при Свогѣ и Черепишки манастиръ), Севлиево, Плевенско, базалтовитѣ тепета между Севлиево и Свищовъ, глава Панега, Пловдивъ, Чепино и пр.

**Var. complicatum** Sw. Exs. Rabenhorst Lichen. europ. № 190.

Талусътъ съставенъ отъ множество листа, струпани тѣй, че образуватъ цѣлъ пластъ, който покрива скалата на нѣколко десетки сантиметра или дециметра. Отдѣлнитѣ листца сж отгорѣ бѣло опрашени, по края навждрени.

По скалитѣ надъ Драгалевския манастиръ. Намира се на такива мѣста, които периодически се обливатъ съ вода.

**Var. imbricatum** Mass. Обикновенъ по кварцитнитѣ скали при Свогѣ (въ Искърския проломъ).

**E. monstruosum** Massal. Exs. Rabenhorst Lichen. europ. № № 76 и 563; *Endocarpon miniatum*  $\delta$  *monstruosum* Schaerer Enum p. 232.

Талусътъ развитъ коровидно въ видъ на отдѣлни или сливащи се голѣми ареоли, които сж доста дебели и съ пепеливо-сива боя, по края сж закржглени и навжтрѣ разнo напукани. Апотециитѣ съвсѣмъ малки.

Намира се изключително върху варовикъ. Твърдѣ обикновенъ въ околността на Драгоманъ.

### **Herpia Naeg.**

**H. Guerpini** (Moug.) Nyl. (Pyr. Or. p. 56), *Endocarpon Guerpini* Schaerer Enum. p. 233; Rabenhorst Kr. Fl. p. 272; Flora exsiccata Austro-Hungar. № 1953.

Талусътъ еднолистень, приврѣпенъ чрѣзъ една точка о субстрата. Нашитѣ екземплари не достигатъ повече отъ 3—4 мм., краищата имъ сж вълновидни, изправени и саждени, отдолу сж червеникави.

Обикновенъ по базалтовото тепе при с. Върбовка (Севлиево).

## Ord. III. Lich. Kryoblasti Krbr.

## Fam. Lecanoracei.

Th. Fries Lich. Scd. I. p. 167.

## Caloplaca Th. Fr.

Lich. Scd. I. p. 167.

**C. elegans (Link.) Th. Fr.** (*Lichen elegans* Link. Ann. d. Bot. I. 1794 p. 37). Th. Fries Lich. Scd. I. p. 168; *Parmelia elegans* Schaerer Enum. p. 51; *Amphiloma elegans* Koerber S. L. G. p. 110; *Exs.* Rabenhorst Lich. europ. № 487.

Талусътъ яйчено или червеникаво-жълтъ, съставенъ отъ радиално разположени, изпъкнали и набръчкани или прѣчупени ивици, отдолу бѣлъ. Розетитѣ сж правилни и достигатъ отъ 1 до нѣколко см. Апотециитѣ леканорови, въ дм. 1—1½ мм., споритѣ биполароокулярни съ размѣри:  $\frac{11, 12, 12, 12, 16}{6, 6, 7, 7, 7} \mu$ .

**F. tipica Th. Fr.** Lich. Scd. I. p. 168. По скалитѣ на Витоша (надъ с. Бояна).

**F. tenuis (Wndg.) Th. Fr.** — По варовититѣ скали при с. Корово въ Чепино и при с. Брѣзье (Искрецко).

Освѣнъ горнитѣ двѣ форми имаме и третя отъ варовицитѣ при Драгоманъ, която се отличава съ голѣмо обилие на лацинии, които сж натрупани една върху друга и образуватъ пластъ отъ 1½—2 мм. Боята му е по-блѣдна отъ тая на f. tenuis и нѣма никакви апотеции, нито соредии.

**C. callopisma (Ach.) Th. Fr.** Lich. Scd. I. p. 169; *Lecanora callopisma* Schaerer Enum. p. 63; *Amphiloma callopisma* Koerber S. L. G. p. 112; *Exs.* Rabenhorst Lichen. europ. № 228.

Талусътъ му е розетестъ, жълтъ, тукъ тамъ бѣлизнявъ, ивицитѣ му плоски, радиално разположени. По срѣдата е мрѣжесто дѣленъ и изобилень доста на оранжеви апотеции. Споритѣ биполароокулярни, безцѣтнни съ размѣри:  $\frac{11, 11, 14, 9, 11}{8, 6, 8, 6, 8} \mu$ .

Твърдѣ обикновенъ по варовититѣ мерели край морето между Варна и Евксиноградъ. Нашитѣ екземплари отъ Черноморското крайбрѣжие сж напълно сходни съ истинския Acharius-овъ видъ, събиранъ отъ Massalongo при Tregnago въ Италия (*Exs.* Rabenhorst Lichen. europ.).

**C. decipiens Arn.** (Nylander, 1869 p. 81) Nyl. Ad. n. Lich. Eur. p. 66 № 458 *Exs. Rabenhorst Lichen. europ. № 904.*

Талусътъ развитъ въ видъ на малки розетки, ивицитѣ имъ сж изпѣбнали, на върха дѣлени. Талусътъ жълтъ, въ срѣдата по-тъменъ, кално жълтеникавъ.

По варовицитѣ при с. Али-Бейкьой (Хасковско). Екземпляритѣ, които имаме, нѣматъ апотеции.

**C. murorum (Hoffm.) Th.** Fries Lich. Scd. I p. 170; *Amphiloma murorum* Koerber S. L. G. p. 111. *Placodium murorum* Rabenhorst Kr. Fl. p. 238.

Талусътъ развитъ въ свѣсъмъ малки розетки, боята имъ е жълтеникаво-яйчена или малко зеленикава, опрашенъ бѣло; апотециитѣ оранжеви. Споритѣ дългнесто елипсовидни съ размѣри:  $\frac{11, 14, 11, 14}{4, 4, 3, 5}$   $\mu$ .

По варовититѣ скали при Драгоманъ и Севлиево.

**C. pusilla A. Zahlbr.** (in Ann. k. k. naturhist. Hofm. IV, 1889) *Exs. Rabenhorst Lichen. europ. № 373 (Physcia pusilla Massal.)*

Талусътъ съставенъ отъ малки ареоли, които наоволо сж дѣлени. Боята имъ е червеникаво жълтеникава, хипоталусътъ бѣлъ, апотециитѣ бѣли, малки, леканорови. Споритѣ елипсовидни, биполарокуларни, съ размѣри:  $\frac{10, 10, 11, 10}{6, 4, 5, 5}$   $\mu$ .

Срѣща се по варовития пѣсчаникъ при с. Стокитѣ (Севлиевско.)

**C. cirrochroum (Ach.) Th. Fr.** *Lecanora cirrochroa* Ach. Syn. p. 181) Th. Fries Lichen. Scand. I p. 171; *Amphiloma murorum*  $\gamma$  *cirrochroum* Koerber S. L. G. p. 111; *Lecanora murorum*  $\beta$  *cirrochroa* Schaerer Enum. p. 64; *Exs. Rabenhorst Lichen. europ. № 142.*

Талусътъ злато-жълтъ съ зеленикава отсѣнка, розетестъ или съ неопрѣдѣлена форма. Посрѣдата е зърнестъ, по края ивичестъ. Ивицитѣ сж малки, конвексни и на върха дѣлени. На талуса сж развити зелени соредии.

По варовицитѣ при Черепишкия манастиръ (въ Искърския проломъ).

**C. chalybaea (Fr.) Th. Fr.** (*Parmelia chalybaea* Fr. L. E. 1831 p. 125) Th. Fries Lich. Scd. I p. 172; Schaerer Enum. p. 60; *Placodium chalybaeum* Koerber S. L. G. p. 132; *Exs. Rabenhorst Lichen. europ. № 360.*

Талусътъ кръгълъ, сиво-бѣлъ или оловено сивъ, по срѣдата ареолатенъ, по края лобатенъ и отчасти наръбестъ. Апотециитѣ особно отначало отчасти урцеоларни, додѣто сж млади сж опрашени,

но послѣ голи. Споритѣ елиптически, двуклѣтни, биполарни, съ размѣри:  $\frac{11}{7}, \frac{13}{7}, \frac{11}{7} \mu$

Срѣща се доста нарѣдко по варовицитѣ на Вѣнциѣ (надъ Кумичина дупка въ Петроханския балканъ).

**C. variabilis (Pers.) Th. Fr.** (*Lichen variabilis* Pers. in Ust. Ann. 1794 p. 26) Th. Fries Lich. Scd. I p. 172; *Calopisma variable* Koerber S. L. G. p. 131; *Leconora radiosa*  $\delta$  *variabilis* Schaerer Enum. p. 61; *Exs. Rabenhorst Lichen. europ.* № № 569 и 794.

Талусътъ дѣленъ мрѣжесто на плоски ареоли, сивобѣлъ съ синкава или тъмна отсѣнка. Хипоталусътъ черъ. Апотециитѣ достигатъ до 1 мм., седещи, съ бѣлъ прѣстенъ и синкаво бѣло опрашени. Споритѣ елиптически, двуклѣтни, безцвѣтни, напрѣчната прѣградка широка и съ каналъ, размѣритѣ имъ: 11—13  $\mu$ . дължина и 5—7  $\mu$ . ширина.

По варовицитѣ при станцията Драгоманъ.

**C. aurantiaca (Lightf.) Th. Fr.** (*Lichen aurantiacus* Lightf. Fl. Scot. II. 1777 p. 810) Th. Fries Lich. Scd. I p. 177; *Calopisma aurantiacum* Koerber S. L. G. p. 129.

Талусътъ зърнесто брадавестъ, тъмно-лимоново жълтъ, хипоталусътъ черъ. Апотециитѣ седещи съ сжщата боя както тая на талуса, но съ по свѣтълъ прѣстенъ.

**Var. rubescens Ach.** *Collopisma aurantiacum*  $\gamma$  *rubescens* Koerber S. L. G. p. 130; *Licidea aurantiaca*  $\delta$  *rubescens* Schaerer Enum. p. 150.

Типичната форма се срѣща по базалтовото тепе при с. Върбовка (Севлиевско), вариететътъ по варовицитѣ при Драгоманъ.

**C. ferruginea (Huds.) Th. Fr.** (*Lichen ferrugineus* Huds. Fl. Ang. ed. II 1778 p. 526) Th. Fries Lich. Scd. I. p. 182; *Blastenia ferruginea* Koerber S. L. G. p. 184; *Lecidea ferruginea* Schaerer Enum. p. 144; *Placodium ferrugineum* Rabenhorst Kr. Fl. p. 233; *Exs. Rabenhorst Lichen. europ.* № 516.

Талусътъ слабо развитъ или въ нѣкои случаи съвсѣмъ липсува. Той е сивъ, сиво-черъ или бѣлизнявъ. Апотециитѣ сж малки, плоски, интензивно червени. Споритѣ биполарни съ размѣри:  $\frac{15}{4}, \frac{11}{4}, \frac{16}{4}, \frac{15}{4}, \frac{16}{4} \mu$ .

Твърдѣ обикновенъ по кварцитнитѣ скали при Свогѣ (Искърския проломъ), по варовицитѣ при Драгоманъ, с. Али-Бейкѡй (Хасковско).

**Var. festiva Ach.** Koerber S. L. G. p. 184. Обикновенъ по базалтовото тепе при с. Върбовка (Севлиевско.)

**C. vitellina (Ehrh.) Th. Fr.** (*Lichen vitellinus* Ehrh. exs. 1785 p. 155.) *Th. Eries* Lichen. Scd. I p. 188.

Обикновенъ на много мѣста въ България. Събиранъ е въ околността на с. Острецъ (Троянско) по свободнитѣ камъни и по политѣ на Витоша, сжщо по камънацитѣ.

**C. luteoalba var. lacteum Nepp.** Rabenhorst's *Exs. Lichen. europ.* № 847.

Талусътъ съвсѣмъ слабо развитъ, сивъ. Апотециитѣ оранжеви или оранжево-червени, по-старитѣ по-тъмни, пръстенътъ наоколо по-свѣтълъ, голѣмината имъ въ дм. до 0.2—0.5 мм. Споритѣ двуклѣтни, безцвѣтни, на двата края свити, на срѣдата малко разширени, съ дебела напрѣчна прѣградка, размѣритѣ имъ:  $\frac{10, 12, 16}{5, 6, 7}$   $\mu$ . Асцитѣ дългнесто торбести съ по 8 спори. Парафизитѣ едноклѣтни, влакнести, свободни, безцвѣтни, на върха жълтеникави.

Нашиятъ видъ е напълно сходенъ както по външния си изгледъ сжщо по формата и голѣмината на споритѣ и парафизитѣ съ тоя събиранъ отъ Kewmleger въ Вюртембергскитѣ алпи (Exs. Rabenhorst). По причина на недостатъчното описание и неточното установление на тоя видъ у Koerber, Schaerer и Fries съмъ се задоволилъ съ цитиране само на сходния въ сбирката на Rabenhorst видъ.

Обикновенъ по варовицитѣ въ Драгоманъ.

**C. ochracea Mass. et De Ntris** (Alcun. gen. p. 11) *Calloposma ochraceum* Koerber S. L. G. p. 131; *Lecidea aurantiaca*  $\beta$  *ochracea* Schaerer Enum. p. 149; *Exs. Rabenhorst* Lichen. europ. № 437.

Талусътъ съвсѣмъ тънъкъ, охренъ, слабо опрашенъ, съ опрѣдѣлени граници. Хипоталусътъ бѣлъ. Апотеции многобройни, достигатъ въ дм. 0.5 мм. жълто червени, съ малко по-свѣтълъ пръстенъ наоколо. Споритѣ елипсовидни, двуклѣтни, съ дебела ципа и съединителенъ каналъ, който е дѣлентъ, та споритѣ изглеждатъ 4 клѣтни; размѣритѣ имъ: 12—16  $\mu$ . дълги и 6—8  $\mu$ . широки.

Обикновенъ по варовицитѣ около Черепишкия манастиръ (Искърския проломъ) и Враца (по-рѣдко).

### **Rinodina (Ach.) Stizenb.**

(Stizenb. Beitr. 3 Flechtensyst. 1862 p. 169) Th. Fries Scd. I p. 192.

**R. oreina (Ach.) Mass.** (*Lecanora oreina* Ach. Syn. p. 181; *Rinodina* — Mass. Rich. 18521 16) Th. Fries Lich. Scd. I p. 192; *Lecanora oreina* Schaerer Enum. p. 67; *Amphiloma oreinum* Koerber S. L. G. p. 112; *Exs. Rabenhorst* Lichen. europ. № 376.

Талусътъ, развитъ, или въ видъ на розета, или неправилно. По срѣдата е брадавесто-ареолатенъ, по края радиално ивичестъ. Ивицитѣ сж плоски, на върха дѣлени. Цѣлиятъ талусъ е добръ прикрѣпенъ о субстрата и има блѣдно-жълтеникава боя. Апотециитѣ му сж черни, неопрашени, достигатъ въ дм. 0.4—0.8 мм. Споритѣ двуклѣтни, бисквитообразни съ размѣри:  $\frac{10, 11, 10, 11}{7, 6, 6, 6}$   $\mu$ . (измѣрванията сж правени на спори отъ пловдивски екземпляри).

Обикновенъ по сиенитнитѣ скали на Джендемъ-тепе въ Пловдивъ и кварцитнитѣ скали при Свогѣ (Искѣрския проломъ).

**R. Bischoffii (Hepp.) Mass. var. immersa Koerb.** Th. Fries Lich. Scd. I p. 205. Rabenhorst Kr. Fl. p. 226.

Талусътъ сивъ, токоречи липсува, безъ опрѣдѣлени граници. Апотециитѣ черни, съ неясенъ черъ прѣстенъ и положени комай цѣли въ талусътъ. Споритѣ двуклѣтни, бисквитообразни, тъмнооливени съ размѣри:  $\frac{17, 20, 20, 22}{11, 10, 9, 9}$   $\mu$ .

Срѣща се доста нарѣдко по варовититѣ скали на Вѣнцитѣ (надъ Кумичина дупка въ Петроханския балканъ).

### **Acarospora Mass.**

(Mass. Rich. 1852 p. 27) Th. Fries Lich. Scd. I. 207.

**A. discreta (Ach.) Th. Fr.** Lich. Scd I. p. 217; *Lecanora admissa* Nylander Ad. n. a. lich. europ. p. 114; *Lecanora cervina*  $\beta$  *a discreta* Schaerer Enum. p. 55.

Талусътъ съставенъ отъ отдѣлни кафяви доста надебелени луспици, съ закрѣглени краища и голѣмина въ дм. 1 мм. Апотециитѣ сж съвсѣмъ малки, достига 0.1—0.3 мм., черни и сж по 1, често по 2, па дори 3 на една луспица. Споритѣ едноклѣтни, безцвѣтни, елиптическо цилиндрически, по много въ асцитѣ, и съ размѣри въ  $\mu$ : 4—6 дълги и 1—2 широки. Парафизитѣ безцвѣтни, на върха смарагдово зелени, едни съ други свързани и многоклѣтни. На върха **малко главести**.

Срѣща се по базалтовото тепе при с. Върбовка (Севлиевско).

**A. glaucocarpa (Wnbg.) Koerb.** (*Lichen glaucocarpus* Wnbg. in Vet. Ak. Handl. 1806 p. 143; *Acarospora* Koerber Pg. 1859 p. 57.) Th. Fr. Lich. Scd. II p. 211. *Ac. cervina*  $\gamma$  *glaucocarpa* Koerber S. L. G. p. 155; *Lecanora scrvina*  $\gamma$  *percaena* Schaerer Enum. p. 56; *Exs.* Rabenhorst Lich. europ. № 207.

Талусътъ е съставенъ отъ отдѣлни, съ свободни краища, червеникаво-зеленикави конкавни луспици, по края малко наржбени и съ бѣлъ пръстенъ.

Срѣща се доста често по доломитнитѣ скали на Голѣ-бърдо при Перникъ (надъ р. Струма).

### *Lecanora* (Ach.) Th. Fr.

Lich. Scd. I. p. 219.

**L. Saxicolum** (Poll.) Stenh. (*Lichen saxicola* Poll. Pl. Pal. 1777 p. 225; *Lecanora* Stenh. Sched. crit. 1825 p. 12) Th. Fries Lich. Scd. I. p. 226; *Placodium saxicolum* Koerber S. L. G. p. 115; *Lecanora muralis* α *saxicola* Schaerer Enum. p. 66; Exs. Rabenhorst Lichen. europ. № 359.

Талусътъ развитъ розетесто. По срѣдата е ареолатенъ, по края ивичестъ. Ивицитѣ сж радиално разположени, перестъ наржбени и у нѣкои екземплари по края проглежда една черна ивица. Боята е жълтеникаво зелено-блѣдна. Апотециитѣ щитовидни, кално жълтеникави или блѣдно кафяво жълтеникави съ бѣлъ, цѣлъ или наржбенъ пръстенъ. Споритѣ оvoidно дългнестъ, едноклѣтни, безцвѣтни съ размѣри:  $\frac{11, 14, 13, 13}{6, 6, 8, 6} \mu$ .

Единъ отъ доста разпространенитѣ лишай навсѣдъ у насъ. Отличава се съ голѣмата вариация на талуса. Събиранъ въ политѣ на Юмрукчалъ и Мара-гидинъ по свободнитѣ каменни балвани, по пѣсчаницитѣ около с. Стокитѣ (Севлиевско), по камѣнацитѣ въ политѣ на Вѣтоша, по зидоветѣ и керемидитѣ на стари сгради въ планински мѣста.

Var. *Verrucosus* (Pers.) Th. Fr. Lich. Scd. I p. 226; Koerber S. L. G. p. 115. Обикновенъ по варовититѣ скали при Драгоманъ, Черешницкия манастиръ, по варовицитѣ край Панега.

**L. crassa** (Huds.) Ach. (*Lichen crassus* Huds. Fl. Angl. II 1778 p. 530; *Lecanora* Ach. univ. 1810 p. 413.) Th. Fries Lich. Scd. I. p. 220. *Lecanora crassa* β *caespitosa* Schaerer Enum. p. 58; *Psoroma crassum* Koerber S. L. G. p. 119; Exs. Rabenhorst Lichen. europ. №№ 18 и 739.

Талусътъ съставенъ отъ дебели луспи, които се покриватъ керемидообразно, по края сж наржбени, отгорѣ сж бѣлозеленикави, отдолу бѣли и по края съ една бѣла, опрашена ивица.

Срѣща се нарѣдко по варовицитѣ и пукнатинитѣ на варовититѣ скали надъ с. Брѣзье (Искрецко).



**L. circinata (Pers.) Ach.** (*Lichen circinatus* Pers. in Ust. Ann. VII 1794 p. 25; *Lecanora* Ach. univ. p. 425) Th. Fries Lich. Scd. I p. 231; *Placodium cicinatum* Koerber S. L. G. p. 114; *Lecanora radiosa* α *circinata* Schaerer Enum. p. 61;

Талусът розетестъ, по срѣдата ареолатенъ, навъзго ивичестъ. Ивичитѣ сж плоски, на върха наржбени, поставени радиално и гъсто. Боя тъмно сива. Апотециитѣ до дѣто сж млади, сж тово речи зърнести, послѣ типично леканорни съ цѣлокраенъ прѣстенъ и черко-вафавъ неопрашенъ химениленъ пластъ. Споритѣ елипсо-видни, едноклѣтни, безцвѣтни съ размѣри  $\frac{11, 13, 16, 18}{6, 7, 8, 6} \mu$ .

Обикновенъ навсждѣ по варовититѣ скали. Виждатъ сѣмъ го въ околността на Драгоманъ, Враца, Севлиево (Корменското дефиле), Перникъ и по скалитѣ край Панега.

**L. atra (Huds.) Ach.** (*Lichen ater* Huds. Fl. Angl. 1778 p. 530; *Lecanora* Ach. Univ. 1810 p. 344.) Th. Fries Lich. Scd. I p. 237; Schaerer Enum. p. 72; Koerber S. L. G. p. 139; *Exs. Rabenhorst Lichen, europ.* № 169.

Талусътъ розетестъ, брадавесто ареолатенъ, сиво бѣлъ съ черъ хипоталусъ. Апотециитѣ щитовидни, широки въ дм. 1—2 мм., седещи, съ сиво-бѣлъ прѣстенъ. Имаме екземлари отъ сиенититѣ на Витоша и отъ скалитѣ при Пода край Черно море (Бургазъ.) У първитѣ прѣстенътъ на апотечия е тънъкъ и слабо наржбенъ, у черноморскитѣ, той е дебелъ, разнo нагънатъ, но цѣлъ. Хименил-ниятъ пластъ е чисто черъ. У витошкитѣ е плоскъ, у черноморскитѣ конкавенъ. Апотециитѣ сж при това многобройни, на гъсто поста-вени и изобщо у черноморскитѣ по-голъми отколкото у витошкитѣ. Споритѣ сж яйцевидни, едноклѣтни, бѣзцвѣтни съ размѣри: 10—22  $\mu$ . дълги и 5—7  $\mu$ . широки. Парафизитѣ едноклѣтни, влакнести, червеникаво-виолетови, несвободни, къмъ горния край постъпенно по-широки и тъмни.

Освѣнъ споменатитѣ мѣста се срѣща и по гнайситѣ надъ с. Баня въ Чепино.

**L. subfusca (L.) Ach.** (*Lichen subfuscus* Linn Suec. 1755 p. 409; *Lecanora* Ach. Univ. 1810 p. 393.) Th. Fries Lichen. Scd. I p. 238; Koerber S. L. G. p. 140; Schaerer Enum. p. 73.

Освѣнъ типичната форма, която е твърдѣ много разпростра-нена у насъ (по коритѣ на различни дървета по Витоша, Костенския балканъ, горитѣ въ полянскитѣ мѣста въ околността на Севлиево, Ловечъ, Луковитѣ, срѣща се сжщо по камъни и зидове), срѣщатъ се

и много вариетети, които още не съмъ проучилъ и които ще публикувамъ по-нататъкъ. Тукъ ще спомена само *var. argentata* Ach. (*Parmelia Subfusca* η *argentata* Ach. meth. p. 159, *Lecanora* Univ. p. 393.) Th. Fries Lich. Scd. I. p. 239.

Споритѣ му иматъ слѣднитѣ размѣри: 13—18  $\mu$ . дълги и 6—8  $\mu$ . широки.

Срѣща се доста често на пѣсѣчниците по склоноветѣ на Мара-гидикъ.

**L. albella (Pers.) Ach. var. angulosa (Schreb.) Nyl.** (*Lichen angulosus* Schreb. Spicil. 1771 p. 136; Nyl. Not. Salsk. p. F.) Th. Fries Lich. Scd. I. p. 244; *Lecanora pallida* β *angulosa* Koerber S. L. G. p. 145; Schaerer Enum. p. 78.

Талусътъ сиво бѣлъ, кожестъ, набръчканъ или зърнестъ и съ неопредѣлени граници. Апотециитѣ щитовидни, блѣдно червеникави, опрашени съ цѣлокраенъ или слабо нарѣбенъ пръстенъ. Споритѣ едноклѣтни, безцвѣтни съ размѣри:  $\frac{10, 9, 9, 10, 11}{5, 5, 5, 5, 6} \mu$ .

Срѣща се нарѣдко по коритѣ на буковитѣ дървета, по склоноветѣ на Мара-гидикъ.

**L. Flotowiana (Spr.) Koerb.** Koerber S. L. G. p. 146; *Exs.* Rabenhorst Lichen. europ. № 747.

Талусътъ слабо развитъ, сиво-черъ, апотециитѣ щитовидни, малки, съ маслиново сивъ хименъ и не опрашени, пръстенътъ бѣлъ, нарѣбенъ и опрашенъ. Споритѣ едноклѣтни, дългнесто елиптически, безцвѣтни съ размѣри:  $\frac{11, 11, 12, 13}{5, 6, 5, 6} \mu$ .

Срѣща се доста начесто по пѣсѣчниците при с. Стокитѣ (Севлиево).

**L. frustulosa (Dicks.) Koerb.** Koerber S. L. G. p. 139. Th. Fries Lich. Scd. I. p. 255; Schaerer Enum. p. 56.

Талусътъ блѣдно сиво жълтъ или сиво зеленикавъ, брадавесто ареолатенъ. Ареолитѣ струпани въ непрѣкъснатъ речъ талусъ. Отъ разрѣденъ КОН става жълтъ или жълто зеленикавъ. Апотециитѣ щитовидни чернокафяви 1—1½ мм. широки, голи и по края слабо нарѣбени. Споритѣ елипсоидни, безцвѣтни, съ размѣри: 11—16  $\mu$ . дълги и 5—6  $\mu$ . широки.

Обикновенъ по червения пѣсѣчникъ при входа въ Искърския проломъ. Нашитѣ екземпляри отъ тия мѣста сж напълно сходни съ тия отъ долна Австрия (№ 346 отъ Flora exsic. Austro-Hungarica).

**L. sulphurea (Hoffm.) Ach.** (*Lichen Sulphureus* Hoffm. Enum. Lich. 1784 p. 32; *Lecanora* Ach. Univ. p. 399 (L) Th. Fries Lich. Scd. I. п. 258; *Zeora sulphurea* Koerber S. L. G. p. 136.

Талусът доста дебелъ коровиденъ, неравенъ, блѣдно жълтеникаво зеленъ. Апотециитѣ многобройни маслиново-черни, отначало инатни (равни съ талуса или малко конкавни въ него), но отпослѣ много слабо издигнати. Споритѣ елипсоидни, едноклѣтни съ размѣри:

$\frac{11, 10, 18, 11}{5, 6, 6, 5} \mu$ .

Срѣща се нарѣдко по пѣсчаницитѣ около хана въ Петроханския проходъ. Сжщо по напластения гнайсь надъ с. Баня въ Чепино.

**L. badia (Pers.) Ach.** (*Lichen badius* Pers. in Ust. Ann. VII. 1794 p. 27; *Lecanora* Ach. Univ. p. 407) Th. Fries Lich. Scd. I. p. 266; Koerber S. L. G. p. 138; Schaerer Enum. p. 218.

Талусътъ набрѣчкано ареолатенъ, тъмно кафяво маслиновъ, и слабо блестящъ. По края талусътъ е по-тънъкъ и по-сивъ. Апотециитѣ щитовидни, черни, съ бѣлъ тънъкъ и нарѣбенъ прѣстенъ, достигатъ въ дм. до 3 мм. Споритѣ едноклѣтни, изтеглено елиптически и отчасти вретенести съ размѣри:  $\frac{10, 14, 11}{3, 3, 3} \mu$ .

По гнайсовитѣ скали на Костенския балканъ. Срѣща се твърдѣ нарѣдко.

**L. caesioalba Koerb. var. dispersa Flk.** Rabenhorst Kr. Fl. p. 219; *Lecanora albesgens*  $\beta$  *caesioalba* Th. Fries Lich. Scd. I. p. 252; *L. Flotowiana*  $v$  *dispersa* Koerber S. L. G. p. 146; *L. subfusca* var. *crenulata* Schaerer Enum. p. 75; Exs. Rabenhorst Lichen. europ. № 330.

Талусътъ речн липсува. Апотеции малки, кръгли или до нѣидѣ жглести съ черъ хименияленъ пластъ и опрашени, по края съ бѣлъ, ясно нарѣбенъ прѣстенъ. Споритѣ едноклѣтни, елиптически, безцвѣтни съ размѣри:  $\frac{8, 8, 10}{4, 5, 4} \mu$ .

Обикновенъ по варовицитѣ около Драгоманското блато, а сжщо въ околноститѣ на Бѣлово пакъ върху варовикъ.

### **Haematomma (Mass.) Koerb.**

(Mass. Rich. 1852 p. 32, Koerb. S. L. G. p. 152).

**H. ventosum (L) Mass.** (*Lichen ventosus* Linn. Sp. pl. 1753 p. 1141; *Haematomma* Mass. Rich. 1852 p. 33) Koerber S. L. G. p. 152; Th. Fries Lichen. Scd. I. p. 296; Schaerer Enum. p. 844.

Талусътъ корестъ, жълтозеленикавъ съ ситнобрадавеста повърхнина. Хипоталусътъ бѣлъ. Апотециитѣ щитовидни 2—4 мм.

широки, кръвночервени съ бѣль прѣстенъ наоколо. Споритѣ иглести, еднижъ или два пѣти дѣгово прѣвити, 5—8 клѣтни съ размѣри:  $\frac{50, 48, 52, 60}{8, 8, 8, 8} \mu$ .

Срѣща се твърдѣ нарѣдко по откъснатитѣ гнайсни блокове въ Котлинитѣ на Костенския балванъ.

### Urceolaria (Ach.) Fw.

(Ach. Prodr. 1798 p. 30; Fw. Lich. Sil. 1849 p. 134).

**U. scruposa (L) Ach.** (*Lichen scruposus* Linn. Mant. II 1771 p. 131; *Urceolaria* Ach. meth. 1813 p. 147), Th. Fries Lich. Scd. I p. 302; Koerber S. L. G. p. 168; Schaerer Enum. p. 89; *Exs.* Rabenhorst Lichen. europ. № 637.

Талусътъ корестъ, зърнесто набръчканъ, съ оловено сива боя и бѣль хипоталусъ. Апотециитѣ зърнести съ черъ, малко опрашенъ хименияленъ пластъ. Споритѣ многоклѣтни, зеленикави съ размѣри:  $\frac{19, 21, 22, 22}{10, 10, 10, 10} \mu$ .

По скалитѣ на Витоша (надъ с. с. Бояна и Драгалевци) и Мара-гидикъ.

**Var. bryophila Ach.** Срѣща се по мъховетѣ и нѣкои лишаи (особено *Cladonia pyxidata*). Талусътъ му е по-тънъкъ и апотециитѣ изобщо сж по-малки.

Срѣща се на Витоша.

**U. ocellata Will.** Koerber S. L. G. p. 169; Schaerer Enum. p. 90; *Exs.* Rabenhorst Lichen. europ. № 122.

Талусътъ корестъ, по повърхнината разно набръчканъ и ареолатенъ, бѣлосивъ, покритъ съ множество спермогониеви точки. Апотециитѣ сж голѣми, зърнести, съ черъ химени, опрашени, прѣстенъ наоколо доста дебелъ. Споритѣ многоклѣтни съ размѣри:  $\frac{18, 22}{8, 10} \mu$ .

Срѣща се доста често по варовития пѣсѣчникъ около с. Стовитѣ (Севлиевско), а сжщо по склоноветѣ на Мара-гидикъ.

## ВѢСТИ И ОЦѢНКИ.

### Едно слово на Найдена и Стояновъ.

З. Стояновъ въ своитѣ „Записки“, като говори за Копривщенското въстание, споменува нѣколко пѣти и копривщенския учителъ *Н. и. Стояновъ*, или както го наричатъ въ Копривщица „*даскалъ Найдень*.“ Но както се вижда той не цѣни неговата дѣйность като достойна, да обърне върху ѝ по-голѣмо внимание. Така той дава нѣколко биографски бѣлѣжки за другъ единъ копривщенски дѣецъ, Тодоръ Душанцалията, който нѣма заслуги по-голѣми отъ заслугитѣ на даскала Найдень, а пъкъ за подирния нѣма никакви подобни бѣлѣжки. Това ни се вижда несправедливо. Наистина, учителъ Найдень е билъ скромнъ дѣецъ, но при все това не заслужва да бѣде забравенъ. Още когато ми падна на рѣка това слово, което публикувамъ тукъ, азъ мислѣхъ да съберѣ нѣкои по-точни свѣдѣния за неговата дѣйность прѣзъ врѣме на учителството му въ Копривщица. Това лѣто имахъ случай да поразпитамъ за него нѣкои отъ копривщенскитѣ въстаници, които познавали лично даскалъ Найдена. Отъ това, що чухъ, излиза наявѣ, че той има голѣма заслуга за подготвянето на въстанието, че той главно съ убѣдителната си рѣчь е спечелвалъ хора на дѣлото. За неговитѣ заслуги говори най-ясно фактътъ, че Бенковски е уважавалъ Найдена (вж. З. Стояновъ, Записки 1, 428), и че той е билъ копривщенски делегатъ на Оборище и членъ на избраната тамъ комисиия (вст., стр. 430). Имахъ помисълъ да напиша една малка биографія на тоя дѣецъ; обаче прѣди менъ съ тая задача бѣ се завзелъ П. Малѣевъ, директоръ на копривщенското 4-кл. училище, който отдавна събира — както ми каза — материялъ по копривщенското въстание. Отъ него очакваме тая биографія. Затуй се задоволявамъ да публикувамъ това слово на даскала Найдень, което мисля не е безинтересно. Запазвамъ правописа, оставямъ и несвързанитѣ мисли, както си ги е написалъ авторътъ.

**Гавр. Кацаровъ.**

### *Милостивий слушателіе!*

Прѣди хилядо и двѣ три годинѣ, когато всрѣдѣ мракъ отъ невѣжество и небогопознаніе, всрѣдѣ звенѣ отъ щитове, шлемове и копія, явили ся и на блѣгарскій хоризонтъ двѣ свѣтила, които съ благодатны лучи отъ свѣтлинѣ отъ небеснѣ мадрость озарили ума и чувствата на нашиты прародители и дали полѣтъ на народното нѣравствено развитіе. И това сѣ были нашиты просвѣтителы и народны учители Кырилла и Меѳодія. Благодѣтелното сѣмя отъ тѣхнѣхъ наукѣ, благодатиты отъ тѣхнѣхъ подвигы и трудове подѣйствовали сѣ така честито врѣху срдѣцата, чтото и мы днесъ смы ся събрали въ това учебно заведеніе съ признателность да славимъ тѣхнѣхъ память. И възможно ли е ще да е да ни избѣгнѣтъ и въспоминанія за отдалечены отъ насъ вѣкове въспоминанія за събытіята въ оныя врѣмяна? И истина, може ли да бѣде по-славенъ и по-трѣжественъ за насъ другъ нѣкой день, освѣтъ тоя, въ който Блѣгарскій народъ е излѣзълъ изъ тмнинѣхъ на языческото суетѣріе и ся озарилъ отъ прѣсвѣтлыты зары на истиннѣхъ вѣрѣхъ христіанскѣхъ? И това сѣ направили нашиты народны учители Кырилъ и Меѳодій, откакъ ни изнамѣрихъ писмо и прѣвѣдохъ още и священиты книги на нашъ языкъ; съ еднѣ рѣчь тѣи поставили краеуголенъ камѣнь на Блѣгарскѣхъ книжнинѣхъ и за нашій народъ настанѣ новъ животъ: животъ питоменъ, обновенъ духовно, животъ плѣнъ съ высоко нравственны силы. Доста много мысли прѣминуваѣ на чловѣка прѣзъ ума, когато ся поразмысли врѣху тыя събытія. Най-напрѣдъ ся прѣдставлява голѣмѣхъ важность и высоко значеніе, което има то за насъ Блѣгареты. Слѣдъ това сѣ прѣдставляваѣ оныя безбройны и благотворны послѣдствія, които е имало врѣху нѣравственный животъ на нашій народъ въ разстояніе на толкова годинѣ. Тѣзи послѣдствія сѣ толкова разнообразны и богаты по своего съдържаніе, чтото за единъ чловѣкъ който знае да цѣни народній животъ нему ся обладава срдѣцето отъ едно благоговѣйно чувство прѣдъ това събытіе и отъ само себе ся ражда желаніе въ душѣхъ му за да искаже своѣхъ признателность камъ оныя, които слѣдъ Бога сѣ были прѣвы и най-главны дѣятелы на това велико събытіе. Ето зачѣ почитамы Св. Кыр. и Меѳ. за равноапостолы и смы имъ отрядили особнѣ службѣ, въ конѣхъ ся исказваѣ великыты подвигы на тыя Блѣг. просвѣтителы, тѣхнѣхъ святой животъ, тѣхно подвижничество за славѣ на Бога и за просвѣщеніе на всичкы славянскы народы. Доброто сѣмя паднѣло на плодороднѣ земѣ: въ това врѣмя Блѣгарскѣхъ книжнинѣхъ живо ся развивала и има свой златенъ вѣкъ, имала много образцовы произведенія отъ различны книги, имала достойны Епископы Митрополиты и патріарсы. Вси тѣя богаты писменны памятницы, оставены отъ горѣрѣченны не-

забвены Блѣг. святители, подрѣжали народѣтъ въ благочестіе на цѣли столѣтія; най-послѣ по интригитѣ на грѣцкото духовенство заедно съ унищожението на Блѣг. Іерархія, наложила святотатствена рѣка и на тѣхъ драгоценнѣхъ святыни на Блѣг. книжнинѣхъ. Сега е доста извѣстно онова гоненіе отъ Грѣцкитѣ владыци противъ Блѣг. языкъ и Блѣг. книги което съ лукавството си сполучило да измами и да истрѣбѣ всичко народно. Не е врѣмя да ся разказва за нечиститѣ мысли и стрѣмленія на грѣцкото духовенство, които сѣ го карали да дѣйствува така нехристіанскѣ противъ нашій народъ. Въ това врѣмя то было увѣрено, че Блѣгарщинѣтъ е съвсѣмъ убита и удавена, не можало да ся нарадва, че като истрѣбило Блѣг. ракописы, то не само за тогава, нѣ и за на-прѣдъ не ще има нито спомянъ за Блѣгарскѣ книжнина. Въ това сѣщо врѣмя съ Божіе воле и султановѣ милость, Блѣгарскѣ книжнинѣ мръднѣхъ, и зѣла малко по малко да пива, и за голѣмо удивленіе и още за по-голѣмъ ядъ на грѣцкото духовенство показала ся, че иска още да живѣе. И истина ще расте и ще врѣви къмъ своето развитіе. И самото политическо положеніе на нашій народъ, колкото и да го е разединявало и губило народното му чувство, по другѣ пакъ едни причини е спомогнало да хване той пакъ да ся съсредоточава, да успѣва съ исполненскѣ крачки и да храни въ сръдцето си привязанность къмъ своитѣ умртвены и заглѣхнѣлы права и да ся силы изново да състави нова епоха, отъ кождо мы имамы да чѣкамы много нѣчто. И това е единъ общъ законъ въ природѣтъ, что то тамъ, гдѣто е наблизила смрътьта за едно кое да е отдѣлно сѣщество явява ся новъ животъ и по слѣдыты на самѣтъ смръть, ражда ся жизненность. Природѣтъ обыча игра по между животѣтъ и смрътьта и прави отъ смрътьтъ да ся ражда животъ, както отъ животѣтъ ся ражда смръть. Зѣрното въ земѣтъ что ся хвърга, трѣбва да изгниѣ и да ся разсипе за да даде начало на единъ новъ животъ. И съ насъ ся случи истото; нѣи мынамы вече періодѣтъ на народнѣтъ си смръть и сега ся начина, особно въ наше врѣмя въскръсѣніето ни. Нашій Блѣг. народъ затѣканъ и униженъ отъ неприятели ты си бѣше до сега като мрътавъ. Мы живѣяхмы до прѣди малко врѣмя, безъ да познавахмы, че смы членове на единъ народъ, който спорядъ другитѣ народы може да съставлява едно цѣло нѣчто по свои особенѣ интересы и потребности; и до толкова бѣше заспало у насъ народното чувство что то не ся сѣпцахмы да удовлетворимъ тѣя общѣ интересы. Тѣмната мъгла, кождо бѣ покрѣла Блѣгарскій хоризонтъ ся разнесе и мы отъ жегѣтъ на слѣнечнитѣ лучи пробудихмы ся отъ лѣтаргическій сънъ и народното чувство хванѣ силно да дѣйствува врѣху ни, не отъ нѣкое случайно увлѣченіе, нѣ отъ размысленна добродѣтель, като позната длѣжность и необходимость. Нѣ има още малко хора, които отъ лошето си възпитаніе или изгубили природното влѣченіе къмъ рода си, или зѣмѣтъ причинѣ отъ неизвѣстностьта и естествената простотѣ на нашитѣ Блѣгары, та хранятъ нѣкое прѣварѣніе и отвращеніе къмъ еднородцѣты си; а за съжяленіе има много още, които гонятъ възпитаніето и на-прѣдъ на училищата, нѣ за такѣва казвамъ, че тѣи всякога щѣтъ бѣдѣтъ гонимы и прѣзрѣны отъ младото поколѣніе. Нека ся утѣшавамы милы съотечествѣ, че колкото расте съзнаніето и просвѣщеніето у нашій на-

родъ, толкова повече ще си развива и успѣва и толкова повече ще си добве естественнитѣ любовъ къмъ съотечественицитѣ си въ разумна добродѣтель. Истина мы сме още въ нелени, нѣ колкото и малко да е проникнало образованіето и любовъ къмъ просвѣщеніето по между ни, пакъ мнозина ся ознаменоваха съ значителни пожертвования за полза на народътъ си. Тѣхнѣхъ примѣры произведоха най-добры впечатлѣнія и възбудиха съревнованія, като напомниха една забравенъ добродѣтель, изпълненіето на която докарва толкова пріятности и похвалы. И сега тая прѣкрасна добродѣтель намѣрва толкова послѣдователи въ непорочнитѣ души! и кой не е заблѣжилъ, че любовта къмъ народътъ стана като една жизненна стихія на повечето отъ младитѣ, които съ юношескитѣ си въскъшениа събудиха и утѣшиха толкова старчески сръдца, натоварени отъ скръбътъ на прѣминалыти тяжки врѣмѣна? Такъва особна прѣлѣстъ къмъ отечеството кога ся явява въ невиннитѣ младежи е най-достойното украшеніе за младостътъ имъ. То радва и зрѣлыитѣ родолюбцы, който зачина отъ неж сладки надѣжды за бѣдъщето на народътъ; това успокоява разпаленъй добродѣтель на чловѣчеството, който гледа въренъ источникъ за утѣшеніето на толкова жрътви на нещастіето; и кой изъ насъ не ще да е посрѣщналъ съ най-радостно прівітствіе тоя въренъ залогъ за щасливото бѣдъще на народа? Затова нека синца сложно и задружно да съдѣйствамы, нека синца жрѣтвувамы, нека и словомъ и дѣломъ подпомагамъ на всяко прѣдприятіе, което бы могло да усили развитіето на младитѣ и на нашата Българска книжнина, отъ която да можемъ да ся развивамы умствено и съ която прѣдъ другитѣ народы да ся покажемъ, че нашия народъ живѣе не само тѣлесно нѣ и духовно и въ своитѣ умственни дарования не е по-долъгъ отъ другитѣ образовани народы въ Европѣ.

Гръцитѣ, които до сега сѣ ся ползували най-много отъ насъ, като видяха, че ни ся посѣвявамы и поискамы да ся отдѣлимъ отъ тѣхъ въ черковно отношение и да си намѣримъ правдинитѣ, ти хванаха да явяватъ всякаквъ видъ лукавства укъ като че не сѣ разбрали още желаніето ни и исканіето на настоящій черковенъ въпросъ; нѣ както и да ся напръгва да не удовлетворятъ желаніето, ти сѣ измамени и прѣшинъ врѣмѣто на жътвѣтъ имъ; защото царското правит. на Н. И. В. днесъ равнѣ праведнитѣ исканія на нашитѣ и излива катадневно своитѣ благоволенія къмъ нашия народъ; и что новече, когато благоволи да приеме десѣтъ душъ млади Българчета въ своитѣ училища да ся въсянѣтъ и да станатъ достойни да захванатъ мѣсто на граждански и военни чиновници? Ако сравнимъ настоящето съ прѣминалото щемъ видимъ, че много нѣчто сме придобили, за което и не бѣ възможнѣ да ся помислимъ. Благодареніе, само, че сме честитѣ, мили съотечеств. да ся наслаждавамы подъ едно мадро правителство, което равно и отечески ся грижи къмъ своитѣ подданници въ имперіята му, и че въ никоѣ отъ миналытитѣ си не отдѣлява и не лишава Бълг. народъ. И что е нашето намѣреніе на днешній колебаемъ въпросъ? не друго освѣнъ, както ни е извѣстно, да можемъ откакъ отдалечимъ отъ по между си феверското духовенство, което е имало губително вліяніе врѣху веществентѣто и нѣравственното състояніе на народа ни, послѣ да можемъ да наредимъ



и управямы съ покровителството на Ц. правит. черковныты и народныты си дѣла свободно и независимо, чтоо да бѣдемъ въ сѣстояніе да усъ-връшенствуваме нравыты си по духътъ на спасителната христіанска вѣрж, да просвѣтимъ умоветы и сръдцата си съ нейното благотворно ученіе, да умножимъ и развиемъ вещественното си благосѣстояніе, та да можемъ да поживѣемъ и туеъ мирно и щасливо и да ся приготвимъ за въ бѣдѣщето вѣчно блаженство. Не искамъ да кажъ, че съ нѣкакво пристрастіе гонимъ напшты едновѣрци, Гръцты, или тѣхнынъ языкъ; Богъ да пазѣ! нѣ тѣхното духовенство —, което е оставило по между ни дълбоки слѣды на нѣравственж и вѣщественж развалж, кождо неминуемо щяше ни погуби, ако не бяхмы направили настоящето въздѣйствиѣ сръщу тѣхъ и ако не бѣхмы ся рѣшили и въоружили да прѣкъснемъ всяко черковно общеніе съ фенерската патріаршія и да искамъ отъ правителството на Н. И. В. Султана освобожденіето си отъ незаконното властвуваніе, което е тя имала надъ насъ въ продълженіе на много годинъ, само и само да угаждатъ на своето корыстолюбие и сладострастіе, да покровителствуватъ у насъ невѣжеството, да сѣбжтъ раздоры и не-сѣгласія и да въвождатъ всякакви безчинія и суетвѣрія. Нека имаме, м. с., любовь и сѣгласіе, съ кождо щемъ можемъ да побѣдимъ непрѣтѣля, нека постоянствуваме въ работѣта и щемъ видимъ единъ день, че ще лѣсне надъ насъ царската милость, отъ кождо да ся удовлетвори.

Въ заключеніе на словото, сѣбжъ да изрѣжъ още по-голѣми надѣжды, че при всеобщото желаніе и рвеніе на нѣкои наши родолюбцы и учени въ да ся трудятъ подъ высочайшето покровителство на Н. И. В. възлюбленный ни Господарь Султанъ, за развитіе народно, чрѣвъ сѣединеніе на умныты и вѣщественныты ни силы, напшата книжнинж развиця се още повече и разлѣще благодѣтеленъ свѣтъ за просвѣщеніе у милый ни народъ.

Въ Панигюрище 1864 л. Маія 11-ый.

Н. п. Стояновъ.

### Едно разяснение.

[Къмъ моята критика на „Българско Наказателно Право“ отъ д-ръ Д. Йовевъ, туеъ стр. 268—325].

На стр. 283 въ тая критика остава дума за дефиницията на прѣ-стѣпното дѣяніе, кождо, споредъ твърденъето на автора (стр. 14 отъ книгата му), ни се дава отъ руския криминалистъ Н. Таганцевъ. Тя гласи: „Прѣстѣпно дѣяніе е всѣко посѣгателство върху юридическитѣ отношения, кождо сѣществуватъ въ дадено врѣме въ даденото общество или държава“. За това опрѣдѣленіе г. Йовевъ казва, че „е въ сѣщность нѣ-обширно(?) развитие на опрѣдѣленіето на Фейербаха: *прѣстѣпно дѣяніе е всѣко отрицание на правнитѣ норми*“.

Въ критиката си азъ твърджъ, че и двѣтъ дефиниции не сж прѣ-дадени вѣрно. За Таганцевата показахъ чрѣвъ извадка отъ печатаното му съчиненіе „Лекціи по русскому уголовному праву“, 1887—1892, че

г. Йовевъ е приписалъ въ 1899 г. Таганцеву едно схващанье, което съвсѣмъ не отговаря на научнитѣ убѣждения на сѣщия, каквито ги намираме въ *послѣдното* му съчинение по общата частъ на руското наказателно право.

Както вече споменахъ въ критиката, г. Йовевъ не посочва, въ кое съчинение на Таганцева е намѣрилъ горната дефиниция. Само въ бѣл. 1. къмъ § 10, стр. 12, той привежда като източникъ на казаното въ учебника си за различнитѣ опрѣдѣления на прѣстѣпното дѣяние: „Н. Таганцевъ, Курсъ русскаго уголовного права, § 3“. Сѣщо и въ прѣдговора си той поставя между своитѣ ръководители, покрай Ріпс и Гаггаид, Таганцевъ съ негова „Курсъ русскаго уголовного права“ (година на изданието не е означена); а въ библиографския показалецъ г. Йовевъ е помѣстилъ: „Таганцевъ, Курсъ русскаго уголовного права, 1874—1880“. Понеже отъ Таганцева нѣма друго *печатано* съчинение съ такова заглавие, освѣнъ излѣзлото прѣзъ 1874—1880 въ три „выпуска“, цитатътъ на г. Йовева на стр. 12 не можеше да се отнася до *друго* печатно съчинение на Таганцева, освѣнъ до токо що споменатото. Така мислѣхъ и азъ, когато пишехъ критиката, макаръ и да не ми се вѣрваше приведеното отъ г. Йовева опрѣдѣление да е било взето отъ „Курсъ русскаго уголовного права“, понеже Таганцевъ вече въ 1873 г., както самъ съобщава<sup>1)</sup>, положилъ въ основата на този отдѣлъ на своитѣ лекции теорията на Биндинга<sup>2)</sup> за съотношението на прѣстѣпното дѣяние къмъ „нормитѣ“ и закрилянитѣ отъ тѣхъ правни блага. Като пишехъ критиката, азъ имахъ на рѣцѣ само по-сетното съчинение на Таганцева „Лекціи по русскому уголовному праву... часть общая. Вып. 1—4. 1887—1892“, което именно ми трѣбаше, за да провѣря, да ли приведеното отъ г. Йовева опрѣдѣление се срѣща съ научнитѣ възгледи на Таганцева, застъпени въ това съчинение.

Отъ справката, която направихъ тия дни въ библиотеката на Върховния касационенъ съдъ, се увѣрихъ, че казаното опрѣдѣление на Таганцева наистина не е взето отъ „Курсъ русскаго уголов. права“. Ето какъ опрѣдѣля Таганцевъ прѣстѣпленіето въ „Курсъ русскаго уголовного права, выпускъ I (Книга 1-ая, Ученіе о преступленіи, 1874), Отдѣлъ II-й, § 1, № 108, стр. 175“: „Преступленіе, какъ спеціальный видъ правонарушенія является *посягательствомъ на юридическія нормы* (в. н.), признанныя и охраняемыя государствомъ, и при томъ или въ ихъ отдѣльномъ единичномъ бытіи или въ ихъ *сочлененіи* въ формѣ юридическихъ институтовъ. По этому говоря объ объектѣ, на который направляется преступленіе, мы подразумеваемъ подъ нимъ именно эти *нормы или институты права*, или обобщая еще болѣе, юридическій порядокъ, существующій въ данномъ обществѣ. Но при этомъ, конечно, *преступленіе можетъ нарушить эти нормы не въ ихъ понятіи, а въ ихъ реальномъ существованіи* т. е. въ *формѣ действительныхъ правъ или благъ, покоящихся на этихъ нормахъ*. Такимъ образомъ объектомъ преступленія *всегда является юридическая норма въ ея реальномъ бытіи*.

<sup>1)</sup> Лекціи по русск. уюл. праву. Вып. I, 1887, стр. 41, бѣл. 1.

<sup>2)</sup> Първиятъ томъ отъ бѣлжтото му съчинение „Die Normen und ihre Übertretung“ се появи къмъ края на 1872 год.

„Въ послѣднемъ условіи заключається обясненіе *неправильнаго* въззрѣнія на юридическую природу преступленія Фейербаха, и въ особенноти его, школы разсматривавшею преступленіе *какъ посягательство на чье либо субъективное право.*“<sup>1)</sup> (к. н.).

Отъ послѣдното изречение въ горната извадка става при това ясно, че схващаньето на Таганцева е тъкмо *противуположно* на схващаньето на Фейербаха, тъй че твърденъето на г. Йовева, какво опрѣдѣленіето на Таганцева „е въ сжщностъ по-обширно (?) развитие на опрѣдѣленіето на Фейербаха“ (което обаче г. Йовевъ съвсѣмъ криво прѣдава), прѣдставя само сборъ отъ безсмислени думи.

Тази справка въ „Курсъ русскаго угол. права“ ме убѣди, че г. Йовевъ не е нито видѣлъ това съчинение на Таганцева. Посочениятъ отъ г. Йовева § 3 отъ „Н. Таганцевъ, Курсъ русскаго уголовного права“ не можеше — ще рече — да се отнесе до никово печатно съчинение на Таганцева; та не ми останае друго, освѣтъ да приема, че г. Йовевъ е ималъ прѣдъ очи нѣкой *литографиранъ* курсъ отъ лекции на Таганцева. Запознатъ вече добръ съ своеобразния начинъ, по който г. Йовевъ „състави“, азъ веднага се примирихъ съ чудовищната мисль, че той се е ползувалъ отъ нѣкои, навѣрно стари (отъ прѣди 1874 г.) *литографирани* лекции, при всичко че Таганцевъ е изложилъ по-сетнѣ своитѣ научни убѣждения въ двѣ печатани съчинения по общата частъ на наказателното право, особно въ „Лекціи“, за които самъ казва въ прѣдговора си: „Настоящій трудъ является какъ бы *итогомъ* моей *двадцатилѣтней* профессорской дѣятельности путемъ *объединенія* и *упорядоченія* моихъ *литографированныхъ* лекцій по русскому уголовному праву“. И наистина на-мѣрихъ въ тукашната Народна библиотека „Н. Таганцевъ, Русское уголовное право (литографирани лекции) СПбургъ, 1872“ — ще рече лекции, четени прѣзъ 1871/72 учебна година, прѣди появата на Бядинговитѣ „Normen“. Въ § 3 отъ тия литографирани лекции Таганцевъ, слѣдъ като привожда и отфърля едно слѣдъ друго схващанията на прѣстѣпното дѣяние — като нарушение на волята на върховната власть,<sup>2)</sup> като дѣяние грѣховно, като безнравственъ фактъ — виндицира прѣстѣпленіето изключително за областта на *правото*, смѣта го за *юридическо* явление и го схваща като отрицание на *правни* норми (не на норми нравствени или религиозни). Отъ думитѣ на Таганцева „содержаніе преступленія дается *отрицаніемъ правовыхъ нормъ*“ (к. н., стр. 17) г. Йовевъ въ стенографската си бързина на „съставяньето“ е *изковалъ* дефиницията на Фейербаха, която прѣдава въ курсивъ и въ кукички: „*Прѣстѣпно дѣяние е всѣко отрицание на правни норми*“. Какъ дефинира Фейербахъ прѣстѣпленіето, азъ показахъ въ критиката (стр. 285 бѣл. 1.). Забѣлѣжете още, че терминитѣ „*правни норми*“ е на Фейербаха съвсѣмъ неизвѣстенъ!

<sup>1)</sup> Вижъ още *ibid.*, Отдѣлъ II. § 3. №. 112 и § 2. № 109—111.

<sup>2)</sup> Въ Русія има смисль да се отрежда особно мѣсто за това схващанье, понеже то е намирало тамъ изразъ въ *наказитѣ* на нѣколцина руски царе. Но въ единъ учебникъ по българското наказателно право нѣма абсолютно никакъвъ смисль да се споменува това схващанье, особно пъкъ когато много други опрѣдѣления, които иматъ дѣйствиелно наученъ интересъ, не сж споменати.

Подиръ горѣприведенитѣ думи Таганцевъ продължава:

„Но понятіе права явяется въ юридическихъ наукахъ въ двухъ смыслахъ: 1) или мы говоримъ о правѣ, какъ о правовомъ порядкѣ, какъ о *цѣлой суммѣ правовыхъ отношеній*, существующихъ въ данномъ государствѣ, о правѣ въ *объективномъ* смыслѣ; или 2) употребляется это слово въ смыслѣ субъективномъ, понимая подъ послѣднимъ возможность дѣйствовать или не дѣйствовать . . . . однимъ словомъ вступать въ правовыя отношенія. Поэтому говоря о преступленіи можно понимать подъ нимъ или нарушеніе, если можно такъ выразиться, правомочій отдѣльныхъ лицъ, или же нарушенія правового порядка. Дѣйствительно если мы будемъ разсматривать совершающіяся вокругъ насъ преступленія, то увидимъ, что по *большой части* преступленіе посягаетъ на право отдѣльныхъ лицъ физическихъ и юридическихъ. Отсюда явилось ученіе, защищаемое такими представителями какъ *Фейербахъ* — что *всякое преступленіе есть посягательство на чьелибо субъективное право*“. (к. н.). Протѣмъ това схващанье Таганцевъ възстава, и слѣдъ като накратко посочва, какъ то послѣдователно е принудено да прибѣгне до насилване понятіето на субъективно право, и поради това до резултати, несъгласни съ положителното законодателство, казва: „натяжки тѣмъ болѣе ненужныя, что онѣ устраиваются взглядомъ на преступленіе какъ на посягательство права въ *объективномъ* смыслѣ. (к. н.). Такимъ образомъ я считаю возможнымъ поставить такое опредѣленіе: подъ преступленіемъ мы будемъ понимать посягательство на юридическія отношенія существующія въ данномъ времени въ данномъ обществѣ или государствѣ“ (стр. 19). Това опредѣленіе не се срѣща вече въ „Курсъ русск. угол. права (1874)“, дѣто Таганцевъ промѣня своя възгледъ подъ влияніето на Биндинговата теория. Но г. Йозевъ при все това мисли въ 1899 год., че това е още сега схващаньето на Таганцева. Въ литографиранитѣ лекции е ясно, че подъ юридически отношенія, които съществуватъ въ дадено врѣме въ дадено общество или държава, Таганцевъ разбира *правния редъ, объективното право*, като сума отъ съществуващитѣ юридически отношенія; ще рече, той схваща юридическитѣ отношенія не въ субъективенъ, но въ объективенъ смыслъ. Впрочемъ неговото схващанье въ литографиранитѣ лекции не се отличава съ особа ясность и опредѣленость въ понятіята, понеже той отождествява юридически институти, юридически норми и юридически отношенія (вижъ литографирани лекции, 1872 г. стр. 188). А въ учебника на г. Йозева тази дефиниція на Таганцева не само е турена въ невѣрно съотношеніе къмъ опредѣленіето на Фейербаха, но лишена отъ свързката съ предходнитѣ разсужденія, прѣзъ които Таганцевъ доказва да нея, тя сама по себе не само не може да даде вѣрнъ изразъ на схващаньето на Таганцева, но изглежда дори абсурдна, защото терминътъ „юридически отношенія“ обикновено се разбира въ смыслъ субъективенъ, различенъ споредъ различнитѣ категории правни норми (държавно-правни, частно-правни, процесуални и пр.), които уреждатъ поднадашитѣ подъ тѣхъ социални отношенія. Макаръ и да е ясно въ литографиранитѣ лекции, че въ *тази случай*<sup>1)</sup> Таганцевъ разбира подъ съществуващи въ дадено общество юри-

<sup>1)</sup> Таганцевъ употребя термина и въ субъективенъ, наказателно-правенъ смыслъ, като нарича наказаніето: *юридическо отношеніе*. (Въ началото на § 3, стр. 14).

дически отношения прѣдписанитѣ отъ правнитѣ норми, изрично или мълчаливо (възъ основа на необходимото прѣдположение, че даденитѣ отъ етиката основни норми на взаимно поведение, съдържащи се напр. въ декалога, сж и норми на правото) отношения на взаимно поведение на членовѣтъ на това общество едни сирѣмо други и сирѣмо обществото и неговитѣ установени органи, а не юридическитѣ отношения, които се пораждатъ въ отдѣлни случаи между лица физически или юридически като *последци* отъ тѣхното взаимно поведение — макаръ, казвамъ, да е ясно това, г. Йовевъ не е могълъ да го разбере. Какъ иначе да се обясни критическата бѣлѣжка, съ която той отфърли оврѣдѣлението на Таганцева като неточно, а именно: „че понеже имало юридически отношения не само въ наказателенъ смисълъ, но и въ смисълъ на всичкитѣ други клонове на правото, ставало нужда да се обясни, посѣгателството върху кои отъ тѣхъ се счита прѣстъпното дѣяние, а приведеното Таганцово опрѣдѣление не посочвало това“ (Вж. за това критиката ми, стр. 286). Да бѣше г. Йовевъ прочелъ по-нататъкъ, щѣше да види, че Таганцевъ самъ съзира неопрѣдѣлеността на казаната дефиниция и се старае да даде по-точно опрѣдѣление на прѣстъпното дѣяние. Той се пита: „всякія ли посѣгателства на юридическія отношения существующія въ обществѣ — составляютъ въ дѣйствительности преступленія“? (стр. 19). И като констатира, че има нарушения на правния редъ, които влѣжатъ подирѣ си само гражданско-правни послѣдци, а не и наказание, той се натъква на въпроса за разграничението на гражданската и уголовната неправда. Той излага накратко по-главнитѣ до тогава възникнали теории по тоя въпросъ (на Хелшнеръ, Щалъ, Неклюдовъ, Йерингъ и Меркелъ), присъединява се къмъ учението на Меркеля за еднозначността на гражданската и уголовната неправда, смѣта наказанието за *най-крайно* сръдство, чрезъ което държавата противодѣйствува на посѣгателствата върху правния редъ, и дохожда до слѣдното ограничение на споменатата дефиниция: „должно прибавить то, что преступленіемъ называютъ только тѣ посѣгателства, которыя направлены на юридическія отношения *существенно необходимые*“.

Това ограничение е съществена частъ отъ дефиницията на прѣстъпното дѣяние, което Таганцевъ ето какъ опрѣдѣля въ сжщитѣ литографирані лекции отъ 1872., стр. 188: „Преступленіе есть посѣгателство на юридическія отношения, на юридическія норми, *которыя въ данномъ обществѣ предполагаются необходимыми условіями и которыя охраняются государствомъ подъ страхомъ наказанія*“.<sup>1)</sup>

Ето така е опрѣдѣлилъ Таганцевъ въ курса си отъ 1872 год. прѣстъпното дѣяние; ще рече г. Йовевъ, като се е задоволилъ да прочете само *началото* на литографиранитѣ лекции, не ни е прѣдалъ вѣрно и точно нито дори онова схващанье на Таганцева върху юридическата природа на прѣстъпното дѣяние, което намираме въ литографиранитѣ му лекции отъ 1872 год.

<sup>1)</sup> Понеже Таганцевъ не намира съществена разлика между гражданската неправда и наказателната, границата между тия два вида неправди е за него нѣщо *относително*, като се опрѣдѣля отъ културното състояние на обществото (ibid. стр. 188).

Сравнени схващанията на Таганцева отъ 1872, съ тия отъ 1874 и 1887, показватъ една еволюция, която е била главно извършена подъ влиянието на Биндинговото учение за отношението между прѣстѣпно дѣяние, „норми“ и правни блага.

Крайниятъ резултатъ на тая еволюция е въ схващанъето, застъпено въ „Лекции по уголовному право“, дѣто Таганцевъ дава онова опрѣдѣление на прѣстѣпното дѣяние, което намираме въ „Рѣководството по общата частъ на наказателния законъ“ на г. Никова, стр. 7: „прѣстѣпление е онова дѣяние, което постѣга върху единъ защитенъ отъ нѣкоя юридическа норма интересъ подъ страхъ на наказание.“ Отъ тукъ г. Йовевъ е взелъ<sup>1)</sup> опрѣдѣлението на прѣстѣпното дѣяние, което се намира на стр. 15 отъ негова учебникъ, безъ да подозира, че има прѣдъ себе си *сегашната* дефиниция на Таганцева, на сѣщия Таганцевъ, чието име е свързано въ учебника на г. Йовева съ едно отдавнашно и при това неточно прѣдадено опрѣдѣление на прѣстѣпното дѣяние.

И така констатира се:

1) че г. Йовевъ вмѣсто да дири мнѣнието на Таганцева въ неговитѣ *печатни* трудове, особно въ „Лекции по уголовному право“, си е позволилъ да се ползува отъ едни *отдавнашни* негови *литографирани* лекции (паднали нему навѣрно случайно на рѣцѣ);

2) че г. Йовевъ е скрилъ това обстоятелство;

3) че е прѣдалъ невѣрно схващанъето на Таганцева, което е намѣрилъ въ тия *литографирани* лекции; и

4) че г. Йовевъ, макаръ и да споменува Таганцева, покрай Prins и Garraud, като авторъ, отъ когото се е водилъ при съставянъето на учебника си, не е челъ печатнитѣ съчинения на Таганцева по общата частъ на наказателното право.

Г. Йовевъ нарече моята критика *невъжествена* и образецъ на *литературно шарлатанство*.

Нека горното разяснение покаже на читателя, какво право ми дава то спрѣмо тия комплименти на г. Йовева.

<sup>1)</sup> Инакъ какъ ще се обясни сторената грѣшка?

Д-ръ Й. Фаденхехтъ.

Получени сж въ даръ слѣднитѣ книги за библиотеката на Българ. книжовно дружество:

(продължение).

**Азманова, г-ца д-ръ** *Туберкулозата въ отношението съ хигиената*. Публична сказка четена на 14. май. Народна медицинска библиотека № 1. Ловечъ, 1900.

**Battenberg, Prinz Franz Joseph.** *Die volkwirthschaftliche Entwicklung Bulgariens von 1879 bis zur Gegenwart*. Nach amtlichen Quellen bearbeitet. Leipzig, 1891.

**Вързавовъ, Иванъ П.** Кратко описание на пероносимата (*peronospora citicola*) и средствата противъ т. ел. Варна, 1900.

**Давидовъ, Вожиниръ.** Ключъ за опривляване съмействата на дивитъ български растения. Варна, 1900.

**Димитровъ, Иванъ.** На пукъ. Сатирическа сонета, 1900.

**Дриновъ, М.** Писколько словъ объ языки народныхъ пѣсней и обычаяхъ дебрекныхъ славянъ. С.-Петербургъ, 1888.

— О болгарскомъ словарь А. А. Дювернуа. С.-Петербургъ, 1892.

— О некоторыхъ трудахъ Димитрія Хоматиана, какъ историческомъ материали. С.-Петербургъ, 1895.

**Карловичъ, Лукианъ.** Възпитание и обучение на войските. Часть трѣя Доктрина. Прѣведъ капитанъ М. Георгиевъ. София, 1900.

*Списъкъ на учебниците, които се допущатъ за употребуение въ училищата въ България.* София, 1900.

*Taschenbuch, Gothaisches genealogisches.* 1898. Gotha.

**Тюлевъ, Иванъ.** Най-добриятъ способъ за познаване и гледане на добритъ млечни крави. Съ 18 рисунки. Издава „Дружеството на ветеринарните лѣкари въ България“. София, 1900.

## Съдържание.

Стр.

I. Български върху пентаполната и хексаполната на Черно море. Отъ Гаврилъ Кацаровъ . . . . .	463
II. Липайната флора на България. Отъ У. Казанджиевъ . . . . .	470
III. Вѣсти и оцѣнки: — Едно слово на Найдена п. Стояновъ, отъ Гавр. Кацаровъ. — Едно разяснение, отъ д-ръ Й. Фадемхетъ. . . . .	533

## Покана.

Молимъ лицата и учрежденията извънъ София, които сж се абонаирами за тая година на „Периодическо Списание“, да благоволятъ да си внесжтъ по-скоро абонамента.

Българското Книж. Дружество е издало и продава срѣшу прѣдплата:

- 1) „Македония, етнография и статистика“ отъ В. Кънчовъ,  
1900. 341 стр. съ 11 карти . . . . . 4 л. 50 ст.
- 2) „Сборникъ за юбилея на професора М. С. Дриновъ, 1900.  
128 стр. съ 4 образа . . . . . 1 л. —

## „Периодическо Списание“

на Българското Книжовно Дружество въ София излиза всѣки мѣсець (освѣтъ августъ и септември). За всѣка година се прибавя къмъ него една книга „Лѣтописъ на Българското Книжовно Дружество.“

Годишната цѣна на „Периодическо Списание“ заедно съ „Лѣтописа“ е 9 лева за България и 10 лева за странство. Абонаментъ чрезъ пощата 8 лева.

Въ склада на дружеството се продаватъ стари книжки отъ „Периодическо Списание“, отъ I—XII кн. брански и отъ I—LIV софийски съ извънредно намалени цѣни: годишнината (отъ 6 книжки) за 5 лева, а отдѣлна книжка за 80 стотинки. Пощенскитѣ разноси сж за смѣтка на купувача.

Книжкитѣ LV—LX се продаватъ по 1 левъ и 50 стотинки.

Всѣкакви порѣчки, писма и рѣкописи се изпращатъ до: Българско Книжовно Дружество, София, ул. Раковски.

Отговоренъ редакторъ: д-ръ Д. Молловъ.



ПЕРИОДИЧЕСКО  
СПИСАНИЕ

НА

БЪЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО

ВЪ СОФИЯ.

LXI

— \* 8. — ОКТОМВРИ 1900. \* —



СОФИЯ

ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА

1901.

# ИЗВѢСТІЕ.

## Аксаковска премия.

Въ Българското Книжовно Дружество въ София сѣ прѣдадени отъ редовния му членъ д-ръ Д. Молловъ още прѣзъ 1886. год. двѣ хиляди лева за „Аксаковска премия“ за най-добро съчинение върху *„Историята на възпитанието на българитѣ въ Русия прѣзъ годинитѣ 1835—1880.“*

Отъ тия двѣ хиляди лева се опрѣдѣлитъ 1500 лева за чиста награда на автора на най-доброто съчинение върху дадената тема, а 500 лева остаатъ за разноски по печата на съчинението.

Понеже отъ 1886. год., когато е било обявено за тая премия, до свършѣка на тригодишния срокъ за нея не е било прѣдставено въ дружеството ниедно съчинение върху *„Историята на възпитанието на българитѣ въ Русия прѣзъ годинитѣ 1835—1880.“* управителниятъ съвѣтъ на Българското Книжовно Дружество обявява отново:

I. *Прииматъ се съчинения за „Аксаковска премия“* отъ 1500 лева въ разстояние на три години, начинайки отъ 1. януария 1900. година.

II. Съчиненията, въ обемъ отъ 10 до 15 печатни коли, се прѣдставятъ за тая премия подъ избранъ знакъ и придружени съ името на автора въ затворенъ пликъ подъ сѣкия знакъ въ Българското Книжовно Дружество въ София.

III. Премираното съчинение остана *собственостъ на дружеството.*

Получени сѣ въ даръ слѣднитѣ книги за библиотеката на Българ. книжовно дружество:

(продължение).

**Ангершантъ, Е. и Г. Еклеръ.** Домашна гимнастика за здрави и болни. Отъ професоритѣ —. Премия на сп. „Медицинска Бесѣда“, год. VII. Видинъ, 1900. — **Вабичъ, Любомиръ.** Чиновникъ — карьеристъ. Разказъ изъ живота на Хърватитѣ. Прѣведе отъ оригинала Х. Домораслевъ. София, 1900. — **Вахметевъ, П.** Върху температурата на насекомитѣ въ България. — **Bachmetjerv, prof. P.** Das vitale Temperaturminimum bei Insekten abhängig von der Zeit; — Die Abhängigkeit des kritischen Punktes bei Insekten von deren Abkühlungsgeschwindigkeit. Leipzig, 1900.; — Die Variation des kritischen Punktes bei verschiedenen Exemplaren einer und derselben Insekten-Art.; — Eine Bemerkung zur Fortpflanzung von Schmetterlings — Aberrationen.; — Lähmung bei Lepidopteren infolge erhöhter Temperatur ihres Körpers. — **Библиографически бюлетинъ** за книгитѣ списанията и вѣстникитѣ, които сѣ постъпили въ Софийската Народна библиотека прѣзъ 1898 год. книжки 1—4. София, 1898. — **Библиографически бюлетинъ** за книгитѣ списанията и вѣстникитѣ, които сѣ постъпили въ Софийската Народна библиотека прѣзъ 1899 год. книжки 1—4. София, 1900. — **Вобчевъ, д-ръ Ник.** Методически бѣлѣжки върху класното четене. Отъ —. (Отдѣленъ отпечатъкъ отъ отчета на държавната мъжка гимназия въ Видинъ за учебната 1899—1900 г.). Видинъ, 1900. — **Вългарско Княжество** — Дирекция на Статистиката. Резултати отъ посѣвитъ и реколтата въ Княжество България прѣзъ земледѣлческата 1897—1898 год. (Съ 4. картограми). София, 1900. — **Вългарско Княжество** — Дирекция на Статистиката. Движение на търговията на България съ чуждитѣ държави, движение на корабитѣ по пристанищата, пазарнитѣ цѣни въ по-главнитѣ градове прѣзъ третото тримѣсечие отъ 1900 год. София, 1900. — **Въззвание** къмъ християнитѣ на Старо-Загорската Епархия по поводъ на безчестната клѣветническа агитация на социалиститѣ

## Периплусът на Черно море отъ Псевдо-Скимносъ.

*Отъ д-ра на филос. Г. Кичаровъ.*

(Прѣдставено въ дружеството на 14. юли 1900.)

Брѣговетъ на Черно море (Πόντος Εὐξείνους) твърдѣ отрано привлѣкли вниманието на грѣцкитѣ колонисти. Тамъ се откривало за грѣцката търговия едно твърдѣ пространо пазарище. И наистина ние виждаме, че въ тамошнитѣ мѣста изникнали цѣлѣщи колонии, които главно били основани отъ Милетъ. До половината на VI. в. пр. Хр. намираме тамъ изключително Милетски колонии; на Милетини принадлежи заслугата, че занесли цивилизацията въ тия диви мѣста.<sup>1)</sup> Има прѣдание, че тѣ основали по брѣговетъ на Понтъ и Хелеспонтъ около 90 колонии.<sup>2)</sup>

Насъ интересуватъ тука колонитѣ на ю. отъ устието на Дунава; тѣ сж: Истрось, Томи, Одесось и Аполония. Когато тия милетски колонии били вече въ пълнѣнъ разцвѣтъ, между йонийцитѣ се втикнули и дорийци, които основали Месемврия и Калатисъ.

Върху тия колонии, освѣнъ у други стари писатели, намираме извѣстия и въ стихотворния периплусъ (колоплувъ), който ни е спазенъ въ единъ парижки ржкописъ.<sup>3)</sup> Тоя периплусъ е едно географско ржководство, прѣдназначено за обучение на ученици; написано е въ стихове (ямбически триметри), за да може да се изучава по-лесно изустъ. Въ това авторътъ е подражавалъ атинянина Аполодоръ, който за пръвъ пжтъ написалъ една стихотворна периегеа и хроника.<sup>4)</sup>

<sup>1)</sup> Ср. Ephoros fr. 92: Μιλήσιοι δ' ἕως μὲν οὐκ ἀτρώφων, ἐνέκων Σχόθας, ὡς φησὶν Ἐφωρος, καὶ τὰς τε ἐφ' Ἑλλησπόντῃ πόλεις ἔκτισαν καὶ τὸν Εὐξείνουν πόντον κατῴκησαν πόλεις λαμπράς.

<sup>2)</sup> Plinius, Natur. hist. V, 112; *Ed. Meyer*, Geschichte des Alterthums II, стр. 451.

<sup>3)</sup> Издаенъ отъ Müller, Geographi Graeci Minores, т. I, 196 слѣд. Моятъ прѣводъ е направенъ по тоя текстъ.

<sup>4)</sup> Christ, Gesch. der Griechischen Litterat. 3 изд. стр. 607.

Отъ нашия периплусъ сж спазени първитѣ 742 стиха за Европа; освѣнъ това може да се възстанови и оная частъ, която описва брѣговетѣ на Черно море, понеже анонимниятъ компилаторъ на друга една периегеа на Черно море<sup>1)</sup> е черпилъ и отъ стихотворния периплусъ<sup>2)</sup> на Псевдо-Скимнось.

Името на автора на периплуса, който разглеждаме, не е извѣстно. Нѣкои го приписватъ на Скимноса отъ Хиосъ (ок. 185 пр. Хр.), но както се вижда безосновно. Затуй авторътъ се цитира обикновено „Псевдо-Скимнось“.

Врѣмето на произхода на това съчинение може да се опрѣдѣли приблизително. Началото (ст. 1—108) е посветено на НикоМЕДА отъ Витиния, само че ние незнаемъ, дали е НикоМЕДЪ II. (147—95), или НикоМЕДЪ III. (95—75 пр. Хр.). Müller, съ когото се съгласява и Susemihl, се рѣшава за НикоМЕДА III.<sup>3)</sup> Неговитѣ аргументи сж убѣдителни и затуй можемъ да кажемъ, че периегезата на Псевдо-Скимноса е произлѣзла по всѣка вѣроятностъ въ началото на I. в. пр. Хр.<sup>4)</sup>

Най-сетнѣ нека забѣлѣжимъ, че съчинението има повече компилативенъ характеръ. Авторътъ цитира източниците, отъ които е черпилъ; за Понтъ главниятъ му източникъ е Деметри отъ Калатисъ.<sup>5)</sup>

Тоя периплусъ е важенъ, защото авторътъ му е спазилъ нѣкои хроноложки бѣлѣжки, които напразно търсимъ у други писатели. Ще прѣведемъ тука оная частъ, която се отнася до западния брѣгъ на Понтъ.

„(ст. 718). Слѣдъ това иде Понтъ, положението на който, както се вижда, най-добрѣ познава Деметри, Калатиянски писателъ. Ще опишемъ мѣстата му по редъ. Наблизу до устието на Понтъ е страната на Византионъ, която се нарича Филия. Послѣ иде единъ брѣгъ, на име Салмидесосъ, който се простира до 700 стади; той е твърдѣ блатистъ, непристѣпенъ и безъ никакво пристанище, мѣсто много неприятелско за корабитѣ. Слѣдва носътъ Тиниясъ съ добро

<sup>1)</sup> Издадена отъ Müller G G M I, 402 сл.; ср. и увода стр. CXV сл.

<sup>2)</sup> Müller, I. с. стр. LXXIV.

<sup>3)</sup> Müller, I. с. стр. LXXVII сл.

<sup>4)</sup> Christ, I. с. стр. 572; Susemihl, Geschichte den Griech. Litter. in der Alexandrinerzeit, I, стр. 681.

<sup>5)</sup> Цитиранъ ст. 719, 796, 881. — Деметри отъ Калатисъ писалъ не дълго слѣдъ 216 г. пр. Хр. едно съчинение Περί 'Ασίας καὶ Εὐρώπης въ 20 книги; ср. Müller, Fragm. Historicorum Graecorum т. IV, стр. 280 слѣд.; Susemihl, I. с. I, 681.

пристанище, който е краятъ на астейска Тракия; съ него граничи градътъ Аполония. Тоя градъ основали милетяни, които дошли въ тия мѣста около 50 години прѣди царуванъето на Кира. Тѣ именно основали най-много колонии отъ Иония край Черно море, което по-рано се наричало „негостолубиво“ (ἄξενος), поради нападения на варвари; тѣ направили да добие прозвище „гостолубиво“ (εὔξεινος). До подножието на планината, която се нарича Хемусъ, има градъ на име Месемврия, съсъденъ на тракийската и гетската страна. Основали го калхедонци и мегаряни въ врѣмето, когато Дари отишълъ противъ скититѣ. Надъ него се въздига твърдѣ високата планина Хемусъ,<sup>1)</sup> която е подобна на киликийския Тавъръ по величината си, сѣщо и по пространство на мѣстата относително дължината, понеже тя се простира отъ кробизитѣ и краищата на Понтъ чакъ до адриатскитѣ страни.

*Одесосъ*, който основали милетяни въ врѣмето, когато въ Мидия царувалъ Астиягъ. Около него живѣятъ тракийцитѣ кробизи.

*Дионизополъ* най-напрѣдъ се наричалъ *Круной* (Κρούνοι) поради близнитѣ водни извори. Послѣ, когато морето изфърлило въ тия мѣста единъ образъ на Диониза, получилъ, както казватъ, ново име *Дионизополъ*. Тая страна въ границитѣ на кробизитѣ и скититѣ се обитава отъ смѣсени гърци (μιγάδες Ἑλληνες).

*Бизоне*. Нѣкои казватъ, че това градче било колония на варваритѣ, а други — колония на Месемврия.

*Калатисъ*, колония на хераклејци, била основана по заповѣдь на оракула; основали я, когато на македонския прѣстолъ стѣпилъ Аминтасъ.

*Томи* е колония на милетяни; наоколо ѝ живѣятъ скититѣ.

Градътъ *Истросъ* е получилъ името си отъ рѣката; той билъ основанъ отъ милетяни въ врѣмето, когато войската на варваритѣ скити прѣминала въ Азия, като прѣслѣдвала кимерийцитѣ отъ Босфора.

Рѣката *Истросъ* която слиза отъ западнитѣ мѣста, се втича въ Понтъ съ 5 устия, а въ адриатско море тече раздѣлена на двѣ. Чакъ до Келтика тя е добръ позната<sup>2)</sup> . . . . остава си еднаква и зимѣ и лѣтѣ прѣзъ цѣлото врѣме: прѣзъ зимата се увеличава и

<sup>1)</sup> Относително текста отъ тукъ нататѣкъ ср. Muller, l. c. стр. 225, къмъ ст. 748.

<sup>2)</sup> Тукъ текстътъ не е сигуренъ.

пълни отъ дъждоветѣ, а лѣтъ, понеже се увеличава, както казватъ, отъ снѣга и отъ топещитѣ се ледове, излива се пакъ въ еднакъвъ токъ. Има и острови, разположени въ нея, много и голѣми по обемъ, както се казва, отъ които находящиятъ се между морето и устиата (на рѣката) не е по-малкъ отъ Родосъ; името му е *Певке*, поради многото елхи,<sup>1)</sup> които съдържа. На дѣсно срѣщу него е разположенъ въ морето островътъ на *Ахила* (ст. 791).“ —

Не ще бжде излишно да прибавимъ тукъ единъ кратъкъ коментаръ.

*Филия*, срв. Kalopothakes, de Thracia provincia Romana, стр. 76.

*Салмидесосъ*, дн. Мидия. Тоя брѣгъ освѣнъ че билъ опасенъ по природа, но и билъ несигуренъ поради грабежитѣ на тракийското племе асти, които живѣли наблизу. (Срв. Страбонъ, VII, стр. 319). По тия причини милетяни не колонизирали областта между Хемусъ и Босфора.

*Тиниясъ*, дн. Иняда.

*Астийска Тракия* (Ἀστική). Тракийското племе асти (Ἀσται, Astae)<sup>2)</sup> живѣло на с.-з. отъ Византионъ, между Перинтъ и Аполония. Споредъ Страбона (VII, 319) тѣ грабили по Черноморския брѣгъ, който билъ въ тѣхни рѣцѣ. Споредъ Псевдо-Скимноса носѣтъ Тиниясъ образувалъ тѣхната граница къмъ Аполония. Навѣтрѣ въ страната земята имъ се простираше до Кабиле.<sup>3)</sup> Страбонъ (VII, 320) причислява дори и Кабиле къмъ тѣхната област. Столицата на царетѣ имъ била въ гр. Бизие (дн. Виза)<sup>4)</sup> Споредъ Ливия (38, 40) когато консултътъ Сп. Manlius Vulso се връщалъ отъ Азия, той билъ нападнатъ отъ тракийски племена, между които и аститѣ, и прѣтърпѣлъ значителни загуби (188 пр. Хр.).<sup>5)</sup> Една отъ префектуритѣ (στρατηγία), на които била раздѣлена провинцията Тракия, носила името *Astica*.<sup>6)</sup> По всѣка вѣроятностъ тя е била раз-

<sup>1)</sup> На грѣцки елха — Πεύκη.

<sup>2)</sup> Tomaschek, die alten Thraker I, стр. 84; Pauly—Wissowa, Realencykl. des klass. Altertums, подъ думата Astae.

<sup>3)</sup> Steph. Byzant. Καβύλη: πόλις Θράκης, οὗ πόρρω τῆς τῶν Ἀστών χώρας, изъ Поминия. — Върху Кабиле ср. и Иречекъ въ Archaeol. epigr. Mitth. aus Oesterreich X, 138.

<sup>4)</sup> Ephemeris Epigraphica II, стр. 252.

<sup>5)</sup> Mommsen, Römische Gesch. I<sup>a</sup>, стр. 746.

<sup>6)</sup> Ptolom. III, 11, 6 опредѣля границитѣ и така: Παρά δὲ τὴν ἀπὸ Παρίου πύλως μέχρις Ἀπολλωνίας παράλιον ἡ Ἀστική στρατηγία, ср. Marquardt, Röm. Staatsverwaltung I<sup>a</sup> 315; Mommsen, Röm. Gesch. V, 281.

дѣлена на повече (споредъ Томашека на двѣ) части, отъ които се споменува Ἀστικὴ ἢ περὶ Πέρινθον.<sup>1)</sup>

*Аполония* (дн. Созополъ). Споредъ нашия авторъ тая колония е основана ок. 610 г. пр. Хр. (Киръ 558—530); споредъ Елияна (Varia historia III, 17) тя била основана отъ философа Анаксимандъръ, който е роденъ 611/10 г. Ще рече споредъ това извѣстие основанието пада значително по-късно отъ датата на Псевдо-Скимноса.

*Месемврия*. Върху похода на Дария противъ скититѣ (514/13) срв. Херодотъ IV, 83—143; Beloch, Griech. Geschichte I, стр. 346. Споредъ Херодота (VI, 33) въ врѣме на възстанието на ионийцитѣ противъ Персия жителитѣ на Византионъ и халкедонци не дочакали нападението на финикийската (персийската) флота (493 пр. Хр.), ами оставили отечеството си, отплували въ Понтъ и основали тамъ града Месемврия. Иречекъ (Пжтувания по България, стр. 804) казва, че отъ друго едно мѣсто на Херодота (IV, 93) може да се заключи, че Месемврия е съществувала още въ врѣмето на похода на Дария противъ скититѣ. Ще рече Херодотъ самичкъ си противурѣчи. Но сгрува ми се, че отъ това мѣсто на Херодота едва ли може да се прави подобно заключение, ако и да се споменува тамъ Месемврия; мѣстото допуца и друга интерпретация.

*Одесосъ* (дн. Варна). Споредъ бѣлѣжката на Пс.-Ск. можемъ да приемемъ, че тоя градъ билъ основанъ около 585 год. пр. Хр.<sup>2)</sup>; това е едничката хронологжка бѣлѣжка, която имаме отъ древността.

*Кробизи*. Това племе принадлежи къмъ сѣверната група на тракийскитѣ племена. Споредъ Пс.-Ск. тѣ живѣли около Одесосъ, на източния край на Хемусъ и при Дионизополъ, дѣто граничили съ скититѣ. Срв. Tomaschek, Thraker I, стр. 97.

*Дионизополъ* (дн. Балчикъ). Срв. Иречекъ въ Archaeol. epigraph. Mitth. X, стр. 183 слѣд.

*Бизоне* (дн. Каварна). Ibid. стр. 187. Извѣстието на Пс.-Ск. за произхода на тоя градъ е едничкото.

*Калатисъ*. Градътъ Хераклея (Pontica) билъ основанъ отъ мегаряни и беотийци; достигналъ бързо голѣмъ разцвѣтъ и могълъ отъ своя страна да изпраща колонии, между които е и Калатисъ.

<sup>1)</sup> Dumont, Mélanges d'epigraphie et d'archéologie стр. 377, n. 62 f; стр. 317, Q<sup>1</sup>. — Ср. и Kalorothakes, l. c. стр. 24, който безъ основа отфърля думитѣ на Псевдо-Скимноса ἀπὸ συνάπτης Θυνίης, τῆς Ἀστικῆς Θράκης ὑπάρχουσ' ἐσχάτη.

<sup>2)</sup> Ed. Meyer, Gesch. des Alterthums II, 461.

Споредъ едничката хроноложка бѣлѣжка на Пс.-Ск. той билъ основанъ 540 год. пр. Хр. (Аминтаъ I. ок. 540—498 пр. Хр. Срв. Ed. Meyer, Gesch. des Alt. II. стр. 677)

*Томи*, дн. Кюстенджа.

*Истросъ*. За нахлуванията на кимерийцитѣ и скититѣ срв. Ed. Meyer, Geschichte des Alterthums т. I, стр. 543; Krall, Grundriss der altorientalischen Geschichte, стр. 158 и 164.

Споредъ Евсебиа тая колония е основана на олимп. 31, 1 (= 656 пр. Хр.); бѣлѣжката на Пс.-Ск. показва приблизително сжщото врѣме.

*Истросъ* е вѣроятно днешниятъ *Карахарманъ* (срв. Archaeol. epigr. Mitth. VI, стр. 36 слѣд.). Но сравни и Müller, Claudii Ptolemaei Geographia I, стр. 461 (споредъ него дн. *Каранасибъ*).

Р. *Истросъ*. Рѣката Дунавъ била позната вече на по-старитѣ гърци (Хезиодъ, Пиндаръ, Есхилъ), но тѣ имали много криви прѣдстави за нея, както напр. вѣрваньето, че Дунавъ отчасти се влива въ Адриатското море. Чакъ въ римско врѣме неговото течение станало по-извѣстно.<sup>1)</sup>

*Островътъ на Ахила* или Левке, дн. Фидонизи (о-въ на змиитѣ).

Освѣнъ тия кратки бѣлѣжки вж. коментара на *Müller'a*. Една часть отъ периплуса на Арияна, която се отнася до България, вж. въ Министерския Сборникъ кн. VI, стр. 182 слд. Трѣба да споменемъ и *Иречекъ*, Пжтувания по България, прѣв. Ст. Аргировъ.

<sup>1)</sup> Forbiger, Handbuch der alten Geographie, III, 324.



## П. Р. Славейковъ и единъ неговъ ръкописъ.

Отъ С. С. Бобчевъ.

(Четено въ събранието на дружеството на 25. юния 1900.)

### I.

Между личнитѣ и знаменити мъже, сподвижници и ратници за българското възраждане, въ първитѣ редове стои Петко Рачовъ Славейковъ.<sup>1)</sup> Той принадлежи къмъ школата на будителитѣ, на просвѣтителитѣ, които смѣтаха, че народътъ има нужда прѣди всичко отъ книга, отъ просвѣщение, отъ културно закрѣпяне — здрави лостове за приготвяне политическата свобода на отечеството. Той вѣрваше, че първото нѣщо, което е необходимо за тоя народъ, бѣше, да спечели една отдѣлна, автокефална черква, да бѣде признатъ като самостоятна народностъ и да му се дадѣтъ условия за едно свѣстяване, събуждање и всестранно развитие. Въ горещата негова рѣчь, казана прѣдъ смъртнитѣ останки на Илариона Макариополски, Търновски митрополитъ, въ Цариградъ († 1875. 4 юния), той изказа своето вѣрую за солидарността на черквата и народността ни: „Има ли черква народна, има и животъ народенъ. Има ли животъ

<sup>1)</sup> Сравнително пълна биография за П. Р. Славейковъ е напечатана веднага слѣдъ смъртта му въ в. „Знаме“ (бр. 88—91 отъ 1895.): „Кратко животописание на покойния народенъ борецъ и дѣецъ, Петко Рачевъ Славейковъ“. Таа биография се вижда да е писана отъ близко до покойния лице, познаваще не само подробности отъ общественя, но и отъ интимния неговъ частенъ животъ. За биографията на Славейкова сѣ важни неговитѣ автобиографски бѣлѣжки, писани въ разни врѣмена, каквито сѣ: 1) прѣдговорътъ въ двѣтъ части на неговитѣ „Български притчи“; 2) бѣлѣжитѣ му въ „Гаида“ „Какъ съмъ станалъ гайдаръ“. За публицистската му ранна дѣятелностъ важна е статията въ в. „Турция“ 1865 г. бр. 43 и слѣд.

Мои статии за Славейкова има въ „Българска Сбирка“ II, 1, 7.

За Славейкова слѣдъ смъртта му се появиха нѣколко биографски очерка, отъ които по-пълни сѣ: 1) отъ А. Т. въ „Български Прегледъ“ II, 8. 152 и слд.; отъ Л. Милетичъ, все тамъ II, кн. 9—10. 79 и слѣд. Подарната статия е твърдѣ интересна, защото ни дава и едно автобиографско писмо на покойния Славейковъ до чешкия книжовникъ г. Тоужимски, отъ 14. януария 1884.

народенъ, има и бждщностъ народна. Има ли бждщностъ народна, има и крѣпка вѣра въ народа. Въ такъвъ случай има и народъ; иначе — народъ нѣма!“

Славейковъ посвети цѣлия си животъ на буденъе народното съзнание, на служенъе за добиванъе отдѣлна народна черква. Той захваща борба още момче, 16-годишенъ, и не се умори никога. Въ по-раннитѣ прѣдтечи на сщщото поприще, въ което той стъпи: въ отца Паисия Хилендарски, на когото той чете, учи изусть и никога не забрави „Славенобългарската история“; въ отца Неофита Бозвелията, на когото учението противъ грѣцкитѣ владици той възприе веднага; въ Илариона Макариополски, на когото характерътъ, твърдата непоколебима воля и мъдростта го чудѣха; въ тия прѣдтечи той намѣри блѣскави и достойни за подражание образци. И той подѣе, усвои, приложи много рано на дѣло тѣхнитѣ мисли, разви и популяризува тѣхнитѣ ламтежи и учения за безспорното право на българитѣ, да се учатъ на матеренъ езикъ, да се молятъ Богу на сщщия езикъ и да иматъ отдѣлно сщществуванъе както духовно, така и гражданско.

За единъ отъ наше врѣме човѣкъ е май мъчно да оцѣни заслугитѣ на старитѣ ни дѣйци и значението на тѣхнитѣ дѣла. Съврѣменникътъ забравя условията на тогашната дѣятелностъ и неволно я мѣри съ сегашна мѣрка. Затуй оцѣнката на старитѣ ратници обикновено не е нито справедлива, нито пълна, нито вѣрна. Врѣмето, когато Славейковъ почна своя подвигъ, бѣше съвсѣмъ неблагоприятно за една плодovitа работа. Срѣдствата, които бѣха нужни за борба, липсуваха: печатници нѣмаше; сигурностъ за живота нѣмаше; будни хора нѣмаше; съчувственици — или ги нѣмаше, или не смѣха да се явятъ на лице и се потулваха; срѣдства за съобщения нѣмаше; училища и толкозъ други цивилизаторски срѣдства все нѣмаше. Ако заслужва дума на похвала и на благодарностъ по-сетниятъ народенъ дѣецъ, учителъ и книжовникъ, който посветява всичко свое врѣме или само свободнитѣ си часове на буденъе, на работенъе, на произвежданъе трудове малко или много полезни, учени или популярни, художествени или други; тогава заслужва истинско очудванъе дѣецътъ отъ първото врѣме на нашето възражданъе, който се товари доброволно съ тежкия кръстъ на буденъето. Отъ това гледище ние дължимъ особна почитъ къмъ спомена на Софрониевци, Богоровци и толкозъ други мали и велики, знайни и незнайни работници, на които дѣлата носятъ хубавото име: „българско възражданъе“. Да се сравнитъ тогашнитѣ

условия за подготвяне и за работене съ сегашнитѣ, съврѣменнитѣ сръдства за борба съ невѣжеството и тъмнината съ тогашнитѣ; да се сравнитѣ днешнитѣ сгоди, леснотии и дори насърчения съ тогашнитѣ спънки, мжнотии и гонения, и ще имаме едно макаръ малко понятие за това, колко характеръ, колко доблестъ, колко самопожертвуване е трѣбало, за да понесѣлъ нѣкой тогава кръста на будителството.

## II.

Славейковъ, роденъ и расѣлъ въ Търново,<sup>1)</sup> бѣше речи самоукъ, а достигна да стане всенароденъ учителъ и просвѣтителъ. Той се учи въ родното си мѣсто у „куции даскалъ“, послѣ при други даскалъ, който и да не билъ куцъ въ краката, все ще е куцалъ доста въ най-необходимото нѣщо за да бѣде учителъ. Първоначалното на Славейкова учение е било все около наустницата, псалтира и светчето. Повечко знания той добива въ Свищовъ, дѣто се ползувалъ много отъ библиотеката на учителитѣ си Емануилъ Васкидовичъ и К. Тодоровъ. Тамъ отива той въ 1843. и откакъ се връща, вече почва своята учителска служба.

Наистина по-късно (въ 1849. г.) Славейковъ отива и въ Елена да учи при Никола Миханловски, който се завърналъ отъ Москва, свършилъ историко-филологическия факултетъ; но и тукъ той не се заседява повече отъ мѣсець.<sup>2)</sup> Та за това той гледалъ съ прочитъ да допълни онова, което неможелъ да достигне съ едно систематическо образование. Той ми е казвалъ, че каквато книга му се падала на ръка, зачиталъ я и и свършвалъ. По този начинъ прочелъ нѣколко пѣти библията, житията на светитѣ и разни черковни слова. Между първитѣ книги, що челъ и му направили силно впечатление, били: „Животописитѣ“ на Плутарха Херонейски, съчиненията на Досителъ Обрадовичъ, Илиадата на Хомера (на руски) и стихотворенията на нѣкой си грѣцки поетъ Христопуло.

<sup>1)</sup> Както за родното мѣсто на Славейкова, така и за годината се е писало все погрѣшно. Иречекъ казва, че Славейковъ се родилъ въ Тръвна на 1825. г. (*Исторія болгаръ*, руски прѣводъ, Одеса 1878 г., стр. 33); сѣщо така Пипинъ и Спасовичъ въ своята *Исторія Славянскихъ литературъ*, I. С.П.Б. 1879 г., стр. 121. А че Славейковъ се е родилъ въ 1827. година и то въ Търново, е фактъ, вече безспоренъ слѣдъ неговитѣ автобиографически бѣлѣжки и собственорѣчни записки, които лично съмъ виждалъ и челъ.

<sup>2)</sup> За ходенето си въ Елена пише Славейковъ самъ въ прѣдговора на „Българ. Притча“, II. стр. IV. Тукъ той е оставилъ прѣкрасни спомени и за своето трудолюбие и постоянно писане поетически нѣща, или, както ми разправяха съврѣменници, неговии съзученици — пѣсни.

Още момче, а той е вече учителъ въ Търново (1843 г.), въ Килифарово, Кованлъкъ, Церова Кория, Лѣсковецъ (1844 г.), Бѣла (1845 г.), Севлиево (1846 г.), Ловечъ (1847 г.), Плѣвенъ и Враца (1848 г.). Но нийдѣ той ненамѣрвалъ спокойствие. Неговѣтъ борецки духъ го каралъ навсѣдѣ да води агитации противъ гръцкитѣ владици, които се запознали отрано съ първото му книжовно произведение — съ извѣстната му сатира, въ която поименно подиграва

И Панарета делия,  
Делия, дели башия,  
Лудия гръцки владика.  
Като гидия ходяше,  
Врана си коня ѣздѣше  
Окаченъ топузъ носяше,  
Селата обикаляше,  
Сѣкакъ народѣтъ дерѣше,  
И грѣшни пари берѣше;  
Поповѣтъ си ѣздѣше  
Груби имъ думи думаше:  
„Де гиди, старци, магарци!“  
А кметовѣтъ псуваше  
Псуваше и ги биеше,  
Калпацитѣ имъ хвъргаше  
На толуми ги правяше.  
А йощъ се повече прослави  
Наше Велико Търново  
Съсъ Неофита мѣдрия  
Мѣдрия и лукавия.

Тази подигравателна пѣсенъ му сторила най-напрѣдъ едно запиранье. Запрѣлъ го търновскиятъ владика Неофитъ въ една „одая“, дѣто запирали кокошки. Това било началото. Сатирикѣтъ, будителѣтъ и учителѣтъ послѣ броилъ и много по-лоши запирания съ десетки. Но запиранията, голенията, мѣжитѣ и спѣнцитѣ, създавани Славейкову на всѣка стѣпка, не само не го отчаяли, но послужили за негово каляванье въ идеята на народното служенье. Въ митрополитески затворъ Славейковъ чува отъ навѣстилия го дѣдо Коля думитѣ: „да би мирно седѣло, ни би чудо видѣло“, и моралѣтъ на тая „златна дума“ ни даде една голѣма книга — двѣ части „Български притчи или пословици и характерни думи“. Вмѣсто да се замисли, че трѣба да се седи мирно, думата на дѣдо Коля обърнала вниманието на момчето по своята стройна вънѣшна форма,

и той захваща да избройва подобнитѣ думи и прѣзъ цѣль животъ ги събира.<sup>1)</sup>

Още на младини Славейковъ спечелилъ една подходяща характеристика, за която ни разправя г. П. Кисимовъ въ своитѣ цѣнни спомени: „Исторически работи“. Търновскитѣ граждани не смѣли да го хванатъ за даскалъ, като казвали: „такова остро желѣзо, *сигри демиръ*, намъ не ни трѣба“. „И дѣйствително — обяснява отъ себе си г. Кисимовъ — синътъ на Рачо Казанджията, съ кждравата, като на арапинъ, глава момче, пѣргавия и дѣятелния отъ млади години още Славейковъ прѣди да се установи и засѣди учителъ въ Трѣвна, билъ е *голямъ немирникъ* — *сигри демиръ*“.<sup>2)</sup>

Славейковъ учителствувалъ, училъ, писалъ, движилъ младитѣ, гадилъ старитѣ, почналъ и да издава разни книги. Въ 1861 год. той ходилъ въ Цариградъ като народенъ прѣдставителъ.

Прѣобладаващиятъ тонъ на неговото първо книжовничество е билъ сатирата, която той основа и култивира прѣзъ всичкия си животъ. Сатирата най-прилѣгаше за будителската роля и цѣль на младия Славейковъ. Основниятъ мотивъ на неговитѣ сатири е билъ винаги изобличение на грѣцкитѣ владци и на тѣхнитѣ привърженици, бичуване или просто подиграване на българскитѣ модани, чорбаджии и несвѣстни нѣкои учители. Тая сатира дѣйствуваше нашироко, ако и да не бѣше толкозъ обработена. За оная епоха и за нашитѣ нѣрави сатирата на Славейкова бѣше умѣстна. Славейковъ познаваше българина, защото бѣше расълъ съ него, живѣлъ съ него и страдалъ съ него. Той искаше тоя българинъ, най-малко грамотниятъ читателъ да го разбере. Инакъ той неразбираше назначението на книгата. За това той слазаше понѣкога много близу до равнището на четеца, приказваше му на неговъ езикъ, хващаше го дори *sans façon* за ухото и му викаше понѣкога грубичко: „огледай се бе тукъ, свѣсти се! Стига толкозъ сънь.“ И четецътъ не се сърдѣше на тѣзи маниери, защото му ги казваше свойъ и отъ душа. И въ двата му календара, „Нова мода календаръ“ за 1857 год. и „Смѣшенъ календаръ“ за 1861 год. Славейковъ се присмива на грѣцкитѣ владци и на грѣкоманитѣ. „Гърчулѣй се, гърчулѣй, доръ гърба ти оголѣй“ — и цѣль редъ като тия думи бѣха станали поговорки. Но той шибаше съ сжция безпощаденъ сатирически бичъ и нашитѣ обществени и народни недостатъци. „Българската книжнина, казва той въ „Нова

<sup>1)</sup> Български притчи, I. Цловдия 1869 г. стр. IV—V.

<sup>2)</sup> Исторически работи, отпечатакъ отъ „Българска Сбирка“, I. 1897 г. стр. 36—37.

мода календаръ“, се прѣсобрази на костена жаба и тича прѣз една орница.“ Чорбаджията пита ковача — който му задлъжнялъ и неможилъ да се издължи съ всичкитѣ си чукове и мяхове — знае ли „отче нашъ“, да пристои да го опопи, та да му исплаща полелека.“ „Опросѣли българскитѣ даскали! сега щатъ селскитѣ кметове да се напазарижтъ евтини даскали!“ „Единъ калугеръ милъ маджаркитѣ си (желтици) съ сапунъ да не плѣсенясватъ, прострѣлъ ги на слънце да съхнатъ, обикаля ги и имъ чете акатистъ: „радуйся царице, всесилная парице.“ „Негово прѣподобие дава три форлини помощъ за да се въздигне въ отечеството му училище.“ „Единъ глaddenъ грѣкъ здрависва българитѣ съ почетни имена: аделфи, текна, християни! Като се понаяде, взе да ги псува и да ги хули: хондрокефали, скатовулгари!“ „Далъ Господь, наспорилъ и умножилъ: въ Търново хановѣтъ, въ Севлиево кафенетата, въ София кръчмитѣ, въ Пловдивъ хекимитѣ, въ Т.-Пазарджикъ грѣкоманлъка, въ Свѣщовъ даскалитѣ, въ Габрово училищата, въ Ески-Захара училищни каси, въ Тръвна чорбаджиитѣ и капзамалитѣ<sup>1)</sup>. — „Тая година (1861 г.) — казва Славейковъ въ „Смѣшния календаръ“ — на мечкитѣ ще се ище да се роджтъ много дрѣнки, а на българитѣ давно имъ се даде независима ерархия. *Гръцкиятъ патрикъ* ще страда отъ българомразие, което може да се прѣвърне у него на автоновъ-огнь. *Гръцкитѣ владии* ще теглятъ отъ българопѣдие, което може да се прѣвърне за тѣхъ на холера или чума“. „Даскалитѣ (разумѣва се и за списателитѣ) ще страдатъ отъ безпарична треска, която ще остане у тѣхъ неисѣрима“. Таквъ характеръ и такава посова е имала създадената отъ Славейкова сатира. Тя е лека, добродушна и рѣдко дохожда до сарказъмъ. Споредъ думитѣ на г. П. Кисимовъ, съврѣменикъ Славейковъ, „Нова мода календаръ е направилъ епоха у насъ“<sup>2)</sup>.

Додѣто учителствуваше въ разни мѣста на България (до 1863 г.), Славейковъ водѣше борба противъ грѣцкитѣ владии не само съ мѣстни агитации. Той бѣше дописникъ на всички издавани въ него врѣме български вѣстници („Цариградски Вѣстникъ“, „България“, „Турция“, „Свѣтникъ“), бѣше сътрудникъ и на „Книжици“. Въ тѣзи

<sup>1)</sup> „Нова мода календаръ“, стр. стр. 10, 14, 23, 36, 44, 59.

<sup>2)</sup> П. Кисимовъ, Исторически работи, отпечатькъ отъ „Бълг. Сборка“ I. стр. 45. П. Р. Славейковъ, докль бѣше още въ Тръвна учителъ, на 1856 г. написалъ по подражанне на единъ сръбски календаръ, както ми казваше, свой смѣшенъ „нова мода календаръ за 1857 год.“ Тая дѣйствително първовидна книга, и която направи епоха у насъ въ токо що започеналата се дѣятелна борба съ грѣцкитѣ владии, та си създаде по-словиченъ споменъ, щомъ получихъ рѣжониса ѝ, веднага го изпроводиохъ на Ал. Екзархъ и се напечата на мои разноски.

издания той напечата не само дописки, но и цѣль редъ други фолклорни и езиковни материяли, белетристични произведения и исторически бѣлѣжки.

Първитѣ отдѣлни книжовни произведения на Славейкова направиха силно и дълбоко впечатление. Тѣ се четѣха, тълкуваха, припомняха — и много отъ думитѣ, шегитѣ му, изреченията ставаха народни приказки. „Смѣсна китка„ и „Басненикътъ“ му бѣха дълги години нѣщо като учебни книжки; „Смѣшенъ календаръ“ (1861 г.) и „Нова мода календаръ“ бѣха станали домашни читанки, разнасяни отъ къща въ къща, четени за забава и поука. Дори „Пѣснопоѣката“ (1852 г.) и „Веселушката“ (1854 г.) съ тѣхнитѣ любовни пѣсни не бѣха безъ своята полза, като увеличаха къмъ четмо съ лекото си забавително съдържание едва ли не училищѣ се да сричатъ<sup>1)</sup>.

### III.

Заслугитѣ на Славейкова за нашия народъ сж многостранни и многообразни. Той бѣше народенъ будителъ, подвижникъ и енциклопедистъ. Това е кжса характеристика, но вѣрна. Всичката отъ начало до край дѣятелностъ на Славейкова е била борба „гръкогонска“, както я наричаше той — противъ гръцкитѣ владици, противъ невѣжеството и прѣдрасждѣцитѣ у насъ. Животътъ му е изтъканъ отъ подвижнически дѣла за народното свѣстяване. Въ тая борба е имало и нѣкои замаси несполучени, нѣкога и неумѣстни, но тѣ сж имали една насока: да се помогне на народното дѣло.

Славейковъ не се задоволи да бжде само учителъ на дѣцата. Той поиска да бжде учителъ и на народа. Сатирата бѣше едно срдство за това призвание. Съ сатирата обаче не се изчерпя значението му като писателъ. Не на мене се пада да стѣпямъ въ областта на една художествена и изобщо книжовна критика и оцѣнка на Славейковото творчество, на неговитѣ произведения, които съставятъ едно грамадно богатство отъ всевъзможни родове книжнина. Но азъ изказвамъ тукъ моитѣ лични впечатления. Като книжовникъ той е за мене първиятъ български сатирикъ и поетъ. Въ другитѣ области на своята книжовна работа той имаше малко-много прокаранъ, убитъ пътъ. Въ областта на сатирата и стиха той стѣпи въ цѣлина и самъ я разработи първи. Първата пѣртина въ българското стихотворно и сатирическо поле е негова. Въ поезията

<sup>1)</sup> *Братски трудъ*, Москва, 1860 г. Една статия се спира особно и изтъква ползата отъ лекото четене, що е доставялъ Славейковъ, за разпространение на грамотността между българитѣ.

Славейковъ почна хубаво, сполучно, майсторски. Българският читателъ чете „Смѣсна Китка“ съ очудване. Той видѣ, че и нашиятъ езикъ можелъ да се утѣва въ изящна стихотворна форма. Техниката на стиха у Славейкова доби първи пътъ едно високо съвършенство. Ние четѣхме по-късно и учихме изустъ неговитѣ хубави стихове, отъ които ще споменѣмъ нѣкои, които бѣха ни направили най-силно впечатление: 1) „Споменъ. На западъ слънцето трепти едва гори“; 2) „И тѣзи вечеръ, о свѣтликава луна!“ 3) „Тамо“; 4) „Канарче“; 5) „Стара Планина“. Всички тѣзи, отъ най-раннитѣ стихотворения на Славейкова, бѣха печатани въ „Смѣсна Китка“.

По-късно въ „Гайда“ и въ „Читалище“ той ни даде нѣколко истински бисери отъ българска поезия. Ще споменѣмъ: 1) „Тамъ отиде“; 2) „Не пѣй ми се“; 3) „Нека чуе мама“; 4) „Жестокостта ми се сломи“ и др.

Ето какъ цѣни неговата поезия и книжовна дѣятелностъ г. А. Теодоровъ въ „Български прѣгледъ“, II, 8. „Въ Цариградъ извърши Славейковъ всичко онова, съ което ще го слави българската поезия и литература: на първата той даде два лирически бисера, стихотворенията „Не пѣй ми се“ и „Жестокостта ми се сломи“, а на втората хубави прѣводи отъ гръцки и полски на български, увлекателни повѣсти отъ автори френци и поляци, както и нѣколко исторически и филологически приноса. Елегичното стихотворение „Не пѣй ми се“ толкова живо засегнало сърцата на българското общество, че отъ Галацъ до Цариградъ то се обажда прѣзъ устата на двама млади служителя на музата, да не се отчайва поетътъ Славейковъ отъ вкаменѣлостта на своето врѣме, но да продължава благодатно да пѣе; и той се убѣждава наистина, че е тежко да гледа безъ надежда, какъ гинетъ народътъ, но зарадъ тия негови мжки, толкозъ ли нѣма да се намѣри единъ богъ цѣлителъ? Това възвание къмъ една чудна мощъ е изразилъ Славейковъ въ второто си стихотворение, дѣто се строшило жестокото му рѣшение, да не пѣе вече. Най-популаренъ е Славейковъ въ хумористичнитѣ свои излази, писани съ диялектична рѣчь на „смѣшни календари“ и въ една поразница „Гайда“, възпроизведени по вседневнитѣ обичаи и съсѣдски страсти на селяни и граждани, насочени противъ характерни пороци, отъ които се възпира обществениятъ напрѣдѣкъ и народното съзнание“ . . . . „Славейковъ и Вазовъ! Онзи, който е изучавалъ развитието на нашата литература отъ възражданъето насамъ, напълно разбира, какво означаватъ тѣзи двѣ имена: тѣ символично прѣдставятъ историята на нашата поетична литература и побѣдата



на народния езикъ въ книжнината. Кой не знае, каква е силата на чистонародната дикция въ поезията! А първиятъ майсторъ на този езикъ бѣше дѣдо Славейковъ. Отъ неговия „Басненикъ“ и неговата първа „Пѣснопойка“ насамъ захваща неограниченото господуване на нашия народенъ книжовенъ стилъ, съ който се гордѣмъ днесъ. А Славейковъ не бѣше обикновено познавачъ на своята родна рѣчь — въ него бѣше въплотена творческата сила на българския езикъ: Славейковъ не се стѣсняваше много, когато неможеше да намѣри народенъ изразъ въ даденъ случай — той самъ го създаваше, и изразътъ ставаше народенъ. Славейковъ е първиятъ нашъ народенъ поетъ, който успѣ да направи прѣходъ отъ народната къмъ художествената поезия. Това, що Славейковъ почена, Вазовъ го подхвана и успѣшно му проби пътъ — художествена поезия се основа и у насъ! Пътятъ нататъкъ е лесенъ; а за това ще трѣба вѣчно да захвалиме на тия двама първи наши книжовници. Бъдещата наша критика напълно ще одѣни далечниятъ заслѣгъ на Славейковата дѣятелность, и тогава ще бѣде тя по-достойно прославена за примѣръ на другитѣ“.

Другъ единъ авторъ на „История на българската литература“ казва, че „Не пѣе ми се“ всѣкоги ще служи като перлъ на нашата поезия и ще буди чувството на тъга, която е била прѣпълнила душата на поета при написването, когато общо охлаждение е вѣяло въ духа на народа и разочарование въ борбата съ неприятелитѣ. За „Жестокостта ми се сломи“ сжщиятъ казва, че е произведение, съ което всѣка литература може да се гордѣе. Той добавя, че „Славейковитѣ лирически стихотворения сж проникнати съ чувство, съ искреность, съ идея“.<sup>1)</sup>

На мене лично Славейковиятъ стихъ повечето се прѣдставя въ своята дълбока тъга, въ своята меланхолия; дори и въ шегитѣ си той е рѣдко жизнерадостенъ. Въ сатирата му менѣ се е струвало да осѣщамъ винаги една нажалена, страдална, натеглена душа, която не може да задуши неудовлетворимостта на своитѣ ламтежи. Вече въ „Смѣсна китка“ той се обръща къмъ свѣтликата луна, която „едвамъ подава изъ подъ тъменъ облакъ блѣдава, меланхолна, скърбна свѣтина“ и я моли:

Погрѣй . . . що гаснешъ въ Етровитѣ глѣбини,  
Не видишь ли? Очи отъ тебе азъ не снемамъ.

<sup>1)</sup> М. Московъ. История на българската литература. Търново. 1895 г. стр. 165.

Прѣдъ тебъ оплаквамъ тѣжнитѣ си младини  
 И освѣнъ тебъ утѣха друга нѣмамъ.  
 Самичкѣ тукъ на голи каменни стѣни  
 Навъртамъ се по мѣхъ обрѣсли развалини . . .  
 Разбързавитѣ камъни по трапища,  
 Сравненитѣ палати, съ трѣва, съ прѣстъ покрити,  
 Азъ бащини подразумѣвамъ гробища,  
 Тадѣсъ да сж незнайно зарити . . .

Под-късно въ „Гайда“ той ни дава една картина отъ още по-  
 песимистично настроение на своя вжтрѣшенъ миръ:<sup>1)</sup>

Срѣдъ ноцъ е още, всичко спи.  
 Не се е ни проспало;  
 На ранни утрени молби  
 Нечукало клепало.  
     Средъ гробищата самъ седи,  
     Съсъ чувства нажалены.  
     И моли се самъ си и бди  
     Единъ уединений  
*Постъ*, жива злочестина,  
 Безъ радость, безъ надѣжда,  
 За своята мила бащина,  
 Той тѣжи и нарежда  
     Блѣшука слабо и мѣжди  
     Загасвано кандило;  
     А той посърналъ отъ бѣди,  
     Отъ скърби, отъ тегило,  
 Стои безгласенъ като гробъ;  
 На устни ушь усмѣшка,  
 Но не безумна катъ на робъ,  
 А хладна, вечъ мрътвешка . . .  
     Ако да пита би дошелъ,  
     Приятель иль роднина,  
     Гдѣ е напиятъ постъ,  
     И на кѣдѣ замина?  
 Клисарьтъ утрѣ да рече:  
 Подъ мраморъ тукъ студений  
 Намѣри си пристанище  
 Пѣвецътъ изнуренный . . .  
     Тамъ подъ високата липа  
     Азъ често го намирахъ,  
     Съ мелодията на скръбъта  
     Съ плачевната му лира . . .

<sup>1)</sup> Стихотворение „Тамъ отиде“, Гайда, III год. стр. 200.

Въ часа му даже на скръбта  
 Не бѣ му друго жално,  
 Родина умирающа  
 Оплакаше печално! . . .  
 Отъ млада още брѣхка връстъ  
 Обыкналъ бѣ народа;  
 Понесълъ бѣше своятъ кръстъ  
*За правда, за свобода!*  
 Но на земята не може  
 Той никакъ да я види;  
 Обърна очи къмъ небе  
 И . . . *тамъ отиди* . . . . .

Въ „Не пѣй ми се“ вие се не по-малко косите и трогвате  
 отъ тѣжния, вече отчаенъ звукъ на неговата лира. Поетътъ пита  
 въ пълно сърдечно съкрушение:

„Какъ се пѣхтъ славни пѣсни за стари  
 Тамо, гдѣто днешнитѣ сѣ заспали?“  
 Какъ се слави древни мъдрость, юнаш'ство  
 Тамо, гдѣто днесъ отъ тѣхъ е сираш'ство?

. . . . .  
 . . . . .

Славни пѣсни днесъ нито сѣ възможни:  
 Вечъ за слава достойнитѣ измрѣли  
 А живитѣ, като че не сѣ живѣли —  
 Нечувствени, равнодушни, ничтожни.

\* \* \*

Кой да слуша като не се намира,  
 Ще окачѣхъ пѣмата си азъ лира  
 Тамъ в' безводни и ронливи долини  
 На безродни и бодливи глогини . . .  
 Нека тамъ ѣ вѣтрецъ струни подрѣнкава,  
 Нека глухо с' звукъ на жалби покѣнва,  
 Доръ настане другъ родъ съ чувство по-знойно,  
 Ново врѣме по за пѣсни достойно . . . .

Но . . . не се минаватъ и двѣ години, отчаянниятъ поетъ се  
 сепва въ дълбокото си мълчание. „Жестокостта му се сломява“ и  
 неговата „пѣма лира“ издава такъвизъ потресни думи:

И рекълъ бѣхъ: азъ нѣма вече да плача  
За тежкитѣ на тозъ народъ бѣди;  
Ожесточенъ, пощада му не рачахъ —  
„Да тегли“, думяхъ съ ядъ, „на лъ тѣй мѣжди“

Народъ такъвъ, за друго недостойнъ  
Освѣтъ за мжки, нужди и тегла,  
Неученъ родъ, безмисленъ рабъ, спящъ воинъ,  
Що чака той за тѣзи си дѣла?

И виждаше ми се теглило малко  
Това що знаяхъ той, че теглѣше,  
И неговото състояние жалко  
Въ менъ състраданье невъзбуждаше . . .

Но, майко, чухъ, какъ Богу духъ си дала,  
Прѣслѣдвана за мойта смѣлостъ — грѣхъ.  
Размислихъ какъ невинно си страдала  
За туй нали? — че твой синъ ази бѣхъ?

И поменахъ горката си невѣста  
Що прави съ мойтѣ дребни петъ дѣца;  
Безъ тебъ, безъ менъ, безъ домъ, безъ свое мѣсто  
Какъ тегли отъ безжалостни сърдца!

И въ твойта смъртъ и въ тѣхното страданье  
Познахъ теглото азъ на тозъ народъ, —  
Развредиха се моитѣ вети рани  
За негова и нашъ злочестъ животъ!

Жестокостъта ми се сломи. Азъ клямнахъ  
Заплакахъ пакъ и зинахъ та проклетъ, —  
Проклетъ азъ тѣжъ въ мене страсть безумна  
Да бѣдъ гордъ и жестокъ както бѣхъ.

Проклетъ достойнитѣ за туй проклятво,  
Онѣзи неистови мъчители —  
Виновнитѣ на тѣзи окаяньства  
И бѣднимъ върлятѣ гонители . . .

И вслушахъ се . . . и чувамъ не далеко  
Все пакъ тозъ гласъ: Ахъ! помощъ иде ли?  
Издъгнахъ азъ тогазъ и само рекохъ:  
„О, спи ли още Богъ? О, Богъ не види-ли?“

Тази дълбока тѣга, плодъ на самия животъ на поета, огледало и образецъ на народния животъ прави дълбоко впечатление; тя извиква стресване и замислянье прѣдъ умиращата родина . . . И всѣки се будѣше, и всѣки стоеше на щрекъ . . .

И пакъ въ живота Славейковъ изглеждаше бодъръ, много пакти веселъ, насърчаваше унитѣ, даваше жизнерадостно настроение на отчаянитѣ и вѣрваше напълно въ сполуката на прѣслѣдваната цѣль. Това поне впечатление азъ съмъ изнесълъ отъ ранното си познанство съ него.

Наедно съ създаването на българския стихъ Славейковъ направи още една услуга. Той внесе въ книжовния токо що зараждащи се български езикъ жива струя отъ разговорната рѣчь. Той спомогна доста много за обработването на езика, като съ упоритостъ се прѣдаде на писанье, колкото се може по-далечъ отъ стария, „славянобългарския“, а по-близу до говорния, чисто български езикъ.

## IV.

Въ публицистическата дѣятелностъ на Славейкова свѣтлятъ два бисера: списанието „Гайда“ (1864—1867) и вѣстникъ „Македония“ (1866—1872 г.)

Славейковъ сътрудничи и писа прѣди и слѣдъ „Гайда“ и „Македония“ въ други вѣстници и списания; самъ издава „Пчелица“ (1871 г.) „Ружица“ (с. г.) „Звънчатий Глумчо“ (1873 г.), „Шутошъ“ (1873 г.), а по-късно, и слѣдъ освобождението, основава: „Остенъ“, „Цѣлокупна България“, „Истина“ и „Правда“; но „Гайда“ и „Македония“ бѣха и оставатъ въ моитѣ очи главното негово публицистическо дѣло.

Въ Цариградъ Славейковъ се озова въ 1863 год. и отъ тогатазъ начена единъ новъ периодъ на дѣятелностъ.<sup>1)</sup> Бидейки още въ Ески-Джумая учителъ той начена изданието на „Гайда“ която отъ „сатирически вѣстникъ за свѣстяване на българитѣ“ скоро бѣ промѣнена въ „листъ за наука и разговорка“.

„Съ пламенна натура, съ характеръ буенъ, съ сърце горещо, съ патриотизъмъ чистъ и непороченъ, съ воля твърда и непоколебима въ всичко, що се касае до интереситѣ на народа си — казва биографътъ му въ „Знаме“ — той не можеше да ограничи дѣятелността си съ издаването на единъ чисто литературенъ вѣстникъ („Гайда“), и въ 1865 лѣто се явява на политическата сцена съ в. „Македония“. Изборътъ за названието — Македония — бѣше единъ отъ най-сполучливитѣ. Съ самия тоя актъ той включи и цѣлата тая българска областъ въ общото движение“.

Съ „Гайда“ Славейкойъ застава на единъ новъ пѣтъ въ българската журналистика, който той продължи съ „Македония“. Едно цѣло досетилѣтие, прѣзъ врѣме на което Славейковъ стана стожеръ на публицистическа дѣятелностъ. Една млада, силна, енергична, борба и една пълна съ блѣскави ламтежи младежъ — цариградската — се по-

<sup>1)</sup> Той бѣше идвалъ по-напрѣдъ като народенъ прѣдставителъ въ 1862 и 1863 г.

стави редомъ съ Славейкова. — българско „Читалище“ „Македонска Дружина“, „Братство“ имаха своитѣ връзки съ Славейкова и около него. Той бѣше „старѣятъ“ на този периодъ. Той даваше отпечатъка му съ своитѣ двѣ издания. Той увеличаше и увлѣче мнозина дори и тогазъ, когато правото не бѣше на негова страна. Славейковъ работи половина вѣкъ; но прѣдъ моитѣ очи това десетолѣтие обнима най-плодовитата му и знаменита дѣятелностъ. Въ първата си „Гайда“ (сатирически вѣстникъ) той бѣ калесаль „любителитѣ на гайдарската музика да заповѣдатъ на концертитѣ, които ще дава непрѣстайно два пѣти въ мѣсеца“. „На тѣзи концерти, както се казваше отъ гайдара, се чуваха всѣкакви страстни маршове и тюрлю-тюрлю хора и игри: българска рженица, грѣцко комарото, воконски хора, влашки окропи, докторски полки-болки, даскалски кѣдрили-мѣдрили и калугерски катрафили . . . . „Както изреченията, епиграмитѣ и стиховетѣ изъ „Нова мода календаръ“ и „Смѣшния календаръ“ бѣха станали единъ видъ народни поговорки, така сжщо се популяризуваха и стихотворенийцата на „*дядо Дудринъ*“, припомнянето на единъ старъ гайдаръ, неговата „Гайдуничка“ и „шарени новини“. Тукъ се появиха и нѣкои литературни нѣща „Малакова“ (комедия), „Сцена отъ домашния животъ на нашитѣ чорбаджии“ (сжщо комедия), „Дяволътъ на сгледа“ и др. Отпослѣ „Гайда“ стана по неволя листъ „за поука и забава“. Тогазъ именно Славейковъ осѣти нужда да заговори по-високо и да се чуе по-широко. Тогазъ той основа „Македония“.

Азъ незнамъ, дали вѣстници другадѣ сж направили толкозъ много за свѣстяването на единъ народъ, колкото българскитѣ отъ Цариградския периодъ. А между тѣзи вѣстници видно мѣсто завзема в. „Македония“. Славейковъ бѣше честитъ да се окръжи съ добри сътрудници; на първо врѣме той имаше Г. Нѣмцовъ (псевдонимъ на тогавашния архимандритъ Григория, пб-късно Доростоло-Червенски митрополитъ), сетнѣ Тодоръ Икономовъ, С. Миларовъ, Л. Йовчевъ и други. Нѣмцовъ написа на грѣцки статии, въ които съ умѣние и вѣщина прѣдстави правата на българитѣ за народно-черковна независимостъ и фалшивостта и съвършената несъстоятелностъ на грѣцкитѣ възражения. Славейковитѣ статии имаха повечето полемически характеръ: прѣпирнитѣ му бѣха ту съ мѣстни грѣцки вѣстници, ту съ нѣкои отъ българскитѣ, съ които той понѣкога не се съгласяваше и завеждаше доста ожесточена борба. Излишно е да казвамъ, че като нашенска прѣпирня, както сега, така и тогазъ тя прѣскача не много пѣти границитѣ на приличието. Икономовитѣ

статии за училищата, за черковния въпросъ, за уреждане на черквата правѣха силенъ ефектъ. Миларовитѣ идеологически статии съдържаха винаги нѣкой микробъ, който изеднѣжъ молепсуване и Славейковъ трѣбаше да се разправя съ прѣдставителитѣ на цариградската цензура. Една отъ статиитѣ на Миларова „Двѣтѣ касти и власти“, написана не твърдѣ намѣсто, дори стана причина да се спре съвсѣмъ „Македония“.

Статиитѣ на гръцки езикъ въ „Македония“ имаха грамадно значение: отъ една страна тѣ биваха четени отъ гърцитѣ, които нерачеа да чуятъ за нашето право въ многотупния черковенъ въпросъ; отъ друга тѣ бѣха достъпни и за онѣзи гъркомани българи, които още не можеа да се разпростѣжъ съ идеята, че „гръцкото“ е „пб-евгенисъ“ (благородно).

Общиятъ тонъ на „Македония“, който ѝ бѣше далъ Славейковъ, бѣ патриотически, просвѣтителенъ. Той даваше мѣсто на дописки изъ „Македония“ съ гръцки букви, а български думи; печаташе статии по учебното ни дѣло, по просвѣщението изобщо, по книжнината по науката; занимаше прѣкраснитѣ и свободолюбиви статии на „Commercio Orientale“, на „Courier d'Orient“ и на други френски вѣстници. Уводнитѣ статии бѣха винаги по нѣкой въпросъ на деня; въ всѣкой речи брой имаше общъ прѣгледъ на политиката въ всички държави, разни вѣсти, дописки отъ всички мѣста на България, телеграми; даваше се мѣсто на разни подлистници съ поучително или патриотическо съдържание. „Св. Димитрия Солунски“, „Исторически примѣри“, „По черковния въпросъ“ и др. бѣха отпечатъци отъ тамъ.

Смѣло може да се каже, че както информационно, така и отъ гледище на единъ народенъ идеалъ „Македония“, както най-сетнѣ и другитѣ тогавашни Цариградски вѣстници, стояха нѣколко по-високо отъ повечето наши съврѣмenni вѣстници.

Въ провинцията — таквазъ бѣше цѣлото ни тогазъ отечество — „Македония“ се чакаше съ нетърпѣние, четѣше съ увлечение и дѣйствуваше ободрително.

Таквазъ грамадна сила, каквато бѣше „Македония“, не можеше да не обърне вниманието на Блѣскавата Порта. Както фенерскитѣ деспоти, така и турскитѣ ефендиета заблѣжѣаха обезпокоителното за тѣхъ влияние на Славейкова органъ. И въ единъ прѣкрасенъ день въ „Македония“ се намѣриха опасни за царщината проповѣди. Непосрѣдственъ поводъ бѣше едно „второ“ писмо отъ Русе, въ което се разправяше, че стремлението за обединение на турскитѣ и бъл-

гарски училища се разширява, че равенство нѣма, че изборитѣ за общински управления ставали произволно и че помощи за училището „Исляхане“ (Сиротопиталище) и за пушки се събирали отъ населението насилствено, а не доброволно, както пишеше тогазъ в. „Дунавъ“ — органъ на главното вилаетско управление. Врѣмното спиране на „Македония“, ако и да уврѣди, но не съсипа Славейкова. Той се явява пакъ слѣдъ три мѣсеца „милостиво опростенъ отъ страна на правосъдното царско правителство“ — и съ „позволение да започне пакъ печатанието на издавания отъ него вѣстникъ.“ Любопитни сж уводнитѣ думи на новото започване.

Самъ Славейковъ съ своя меланхоличенъ тонъ казва: „Колкото се зарадвахме за пристиганъето на този отъ тѣзи страна честитъ часъ, толкова повече ний сме опечалени прѣдъ видъ на дълбокото истощение отъ кѣмъ сребро, въ което се намѣрваме при желанието колкото по скоро да започнемъ това ново издаване.“ Издателятъ на „Македония“ казва, че е „въ отчаятелно положение“ поради „общото у насъ равнодушие кѣмъ нещастнитѣ въ такъвизъ прѣдприятия“ и много се колебае да започне ли пакъ. „Но като съпоставихме тѣзи наша нужда съ онѣзи много по-важна за народа ни нужда, да му се говори и да се освѣтлява по-многогранчиво върху въпроса, който тѣй сериозно го занимава въ днешно врѣме, и да се разискватъ колкото по-зрѣло и безпристрастно полаганитѣ основи на бъдещата ни народна черква, за немужествено счетохме да се откажемъ и да положимъ оръжие въ такъвизъ часъ.“

Издателятъ се обѣщава да бѣде откровенъ и да се „невръщаме прѣдъ никакви угрожения въ изказване на онова, което мислимъ за нужно и полезно, и готовностъ въ всѣкой случай и на всѣки часъ, като познаемъ въ нѣщо заблуждението си да го исповѣдаме такожде искрено. . . . Скърбно и жално е наистина това, дѣто ний, българитѣ, като искаме да говоримъ за народнитѣ си работи и се намѣримъ несъгласни въ мисленъето си и противорѣчуци въ разискванията си, не сме вече прости разискватели, но ставаме сжщи противници и неприятели. Ако други нѣкой несподѣля нашето възрение, ако не е на еднакво убѣждение съ насъ; той вече не ни е само противникъ, но е опасенъ злодѣецъ прѣдъ очитѣ ни . . . и ний се не посвѣняваме противу него да употребимъ таквъоз оръжие, което убива почтенството му; окалва честта му и опропастява името му; и немислимъ тогазъ друго, освѣнъ какъ да го свалимъ нравствено и веществено въ бездна, изъ която вече гласътъ му да не достигне до народа.“



Тежкитѣ натяквания на Славейкова, които, ако за тогазъ бѣха едно малко прѣувеличение, за по-новата ни и свѣрѣмненна епоха сж една дори непълна характеристика на нашата нетърпимостъ къмъ мнѣнията взаимно; тѣзи тежки натяквания се свѣршватъ така: „А колкото за убѣжденията ни, ний неискаме да ги наложимъ никому; искаме само свободно да се разисква всѣко нѣщо, що се касае за народнитѣ ни работи, и кой на което му легне ума, него и да защищава. Защото ний нито сме казвали, нито можемъ да кажемъ, че сме само ний патриоти и че онѣзи, които несподѣлятъ нашето мнѣние, не сж родолюбиви и не работятъ за народа; работата е, че всѣки схваща народното дѣло по своему, а тѣзи схващания трѣба да излѣзатъ на явѣ чрѣзъ гласността, да се прѣжпонятъ прѣзъ кжпонитѣ на общественото мнение и което натежи, то и да прѣобладае; а не да се прихлупва народа съ едно кое да е мнѣние и да му се отнема правото да разсжда върху разни мнѣния. Това е, за което сме се борили ний и за което ще слѣдваме да се боримъ. . . .“<sup>1)</sup>

И той се бори съ всичката си сила и съ енергията на вѣрващъ въ правото си подвижникъ.

„Македония“ ставаше все по-голяма сила. Статиитѣ на Икономова и Миларова обръщаха особно внимание. Не можа да не ги забѣлжи и Митхадъ-паша, по онова врѣме великъ везиръ, въ главата на когото бѣше влѣзла злополучната идея да реформира Турската империя, като ѝ присади нововрѣмски наредби и учреждения. Между тѣзи бѣше сливанъето на училищата български и турски, отслабянъето на национализма, а именно той гледаше да се отслабятъ ламтежитѣ за народна обособеностъ въ черковно, училищно, общинско и всѣкакво отношение. Прочутиятъ турски реформаторъ „кроеше разни кюлафи,“ както се изразяваше покойниятъ Славейковъ, за българскитѣ глави. „Македония“ бѣше се поставила като бодъръ стражъ противъ тоя кроежъ на „кюлафитѣ.“ . . . И въ 1872. година любимото издание на Славейкова биде покосено. „Митхадъ-паша прѣкрати едва ли не съ Македония и моето съществувание. Азъ останахъ живъ, но удърътъ, които ми нанесе, бѣше тѣй пълентъ, щото отъ него неможихъ вече да се дигна и се принудихъ пакъ да се уловя у старото си занятие — учителството — за прѣхрана.“<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> „Македония“, год. V, бр. 1.

<sup>2)</sup> *Български Притчи*. II., София, 1897 г. стр. XI.

## V.

Нарекохъ Славейкова подвижникъ, и той бѣше такъвъ въ пълния смисълъ на думата. При лишенията, при липсата отъ необходими за дѣятелностъ сръдства, при гоненията, при постояннитѣ стѣснения и дори арести, това, което извърши той, бѣше подвигъ. Терзанията и горчивинитѣ въ първия периодъ на неговата учителска и „гръкогонска“ работа не се прѣмахнаха и съ заселянето му въ отоманската столица. И тукъ за него нѣма твърдѣ радостенъ день. Пакъ редица отъ неуморни занятия, тичания, безпокойства, лишения, заплашвания, доста често и доста скоро осъществявани. Това бѣше дѣлътъ, що се бѣше падналъ Славейкову въ Цариградъ. На първо време той е ималъ едно поне осигурено отъ материялна страна положение, додѣто е билъ членъ на комисията, която Евангелското Дружество бѣ съставило за прѣводъ и поправка на библията.<sup>1)</sup> Но по-късно, прѣко неуморния друдъ и залѣгания, П. Славейковъ, ако и да успѣ да се сдобие съ една печатница, постоянно бѣше въ лишения и нѣмотия. Това обстоятелство щетѣше твърдѣ много на работата му. Прибавяха се отъ време до време и купъ други мъжнотии, необходими спътници на тогавашния журналистъ въ Цариградъ. Славейковъ не се отчайваше, той работѣше, дѣто се казва. денонощно. Намѣрваше време и статия да напише или прѣведе за вѣстника, и коректурата му самъ да държи, и нѣкоя книжка или учебникъ да състави и издаде, и на събрание въ „Читалище“ и въ печатарското дружество „Промышление“ да се яви, и на Ортакьой да иде и споходи българскитѣ владици. Далечнитѣ разстояния и трудни сношения въ султановата столица не му служеха за извинение, да се яви тамъ, дѣто го викаше длъжността му или нѣкоя злоба на деня.

Цариградското време на Славейковата дѣятелностъ — повтарямъ — бѣше най-плодовития, най-полезния, и, чини ми се, най-свѣтлия перподъ въ живота му. Той работѣ, мъчи се, тегли, но видѣ единъ идеалъ осъщественъ, една борба, вѣнчана съ сполука; видѣ разрѣшението на черковния ни въпросъ, като плодъ на трудовѣ, усилията на български сподвижници. „Гайда“, „Габровското Училище и неговитѣ първи попечители“, „Буквари“, „Читанки“, „Примѣри исторически“, „Искрици“, „Пчелица“, „Питомка“, разкази и повѣсти, (каквито бѣха: „Лодонска“, „Отечество и Любовь“, „Цариградски потайности“ и др. и др.), нагодени да служатъ за четмо на

<sup>1)</sup> За това участие на Славейкова дава нѣкои свѣдѣния П. П. Каранетровъ, *Кратка история на българската црква*. Сръдець; 1894 стр. 165 и 166.

жедуващитѣ тогава български четци, всичко това безъ да говоримъ за едногодишното редактиране на „Читалище“, писаньето въ други вѣстници откакъ се спрѣ „Македония“ — е плодъ на цариградската му дѣятелностъ. Критикътъ, особно оня, който забравя както условията на тогашното врѣме, така и нуждитѣ му, не ще бже богатъ съ съчувствени отзиви за този енциклопедически купъ отъ Славейкови трудове. За мене въ всѣки случай той доказва едно: Славейковъ се труди да отговори на чувствуваната тогава потрѣба. Не можеше той да се спре и да чака свършеното, за да го даде на българския четецъ.

По черковния въпросъ и уреждане на българската черква Славейковъ принадлежеше къмъ лагера на по-крайнитѣ, които бързаха колкото се може по-скоро да се свърши гръцко-българската разпря, които май го прѣкалявахъ въ полемиката си съ тѣзи, що не бѣха съ тѣхъ и, въ ожесточената си борба, не му много мислѣха, ако това свърпване ударѣше къмъ нѣкой разколъ. Обаче менѣ и тогазъ повече ми се вѣрваше, и сега съмъ наклоненъ да вѣрвамъ, че „папишанство“ и „протестантство“ въ ржцѣтъ на крайнитѣ бѣха само плашилни срѣдства по разни адреси. И при уреждане на черковата ни крайнитѣ поддържаха мисълта, да стане то колкото се може по-демократическо и дори съ нѣкоя особностъ, „съ промѣнение на нѣщо“, та да сме съставѣли отдѣлна отъ православието черква.<sup>1)</sup> Въ юношеския жаръ на напѣтитѣ тогавашни увлѣчения, да имаме една отдѣлна, автокефална черкова, та както и да я имаме, тогашнитѣ млади въ Цариградъ, въ училищата и извънтѣ тѣхъ, болшинството на членовѣтъ отъ Читалището (то бѣше клубътъ и центърътъ на цариградската младежъ) — ние младитѣ, казвамъ, одобрявахме повече стремежитѣ на крайнитѣ около „Македония“ . . . . По-късно обаче — не щѣ да го скрия — ние скоро заблѣлжихме, че по-умѣренитѣ, онѣзи, които се зовѣха „стари“, сж имали и повече право. Единъ евантуаленъ разколъ, едно възможно отцѣпяние отъ православната черква било въ отклонение къмъ папишанство, било въ смисълъ реформаторски, протестантски или каквото и да било друго — и кой знае днесъ дали щѣхме да имаме отдѣлно политическо съществуване. Въ всѣки случай, менѣ се не вѣрва, че Русия щѣше да се втурне съ хилядни човѣшки жертви и милиарди парични да освобождава едно неедновѣрно съ нея българско население.

<sup>1)</sup> Подробни свѣдѣния по този въпросъ у П. Каранетровъ, *Кр. истор. на Бълг. черква* 132 стр. и др. На чело на тѣзи крайни („червени“ наричани) бѣше Д-ръ Чомаковъ; на чело на умѣренитѣ („бѣли“) Гаврилъ Кръстьевичъ. Крайнитѣ имаха свой органъ „Македония“; умѣренитѣ „Право“, по-късно „Напрѣдъкъ“, редактиранъ отъ Ив. Найденовъ.

Безспорно е едно нѣщо: крайността на лагера около „Македония“ съ силния си стремежъ и голѣмъ напѣнъ раздвижи за една по-енергична дѣятелностъ и по-старитѣ, по-умѣренитѣ, по-благоразумнитѣ. Буйността на младитѣ подпрѣснѣваше нѣкакъ и усилише мудния вървежъ на старитѣ. Крайнитѣ бѣха за извиняване, едно за това, че принесоха полза чрѣзъ раздвижване умѣренитѣ, и друго, че тѣ — до колкото на мене е познато — сж се ржководили винаги отъ идейни, патриотически съображения. Тѣхната девиза бѣше: „да се отървемъ отъ гърцитѣ *какъ-какъ*“ . . . И черковниятъ въпросъ се рѣши, както го желяехме всички. Борбата се увѣнча съ пълна сполука. Вѣнецътъ ѝ бѣше султанскиятъ фирманъ отъ 1870 год. Не еднажъ сѣмъ изказвалъ мисълта, че тази побѣда на българитѣ въ борбата имъ съ гърцитѣ, този извоюванъ съ български усилия фирманъ, е най-великото събитие въ българската история прѣзъ цѣлото XIX. столѣтие. Славейковъ бѣше въ първитѣ редове на ратницитѣ за великата побѣда.

## VI.

Разрѣшението на черковния въпросъ съ единъ фирманъ не постави край на борбата. Гръцката патриаршия не искаше да чуе за тоя фактъ. Тя употреби всевъзможни влюки и усилия, направи нови възражения и ходатайства, само да се спре изпълнението на фирмана. На Водици въ 1872. г. владичитѣ ни служиха въ българската черква на Фенеръ. Това страшно ядоса патриаршията и тя изходатайствува ново заточение на владичитѣ ни. Този актъ, неочакванъ сега, слѣдъ фирмана, смути българитѣ въ Цариградъ до крайностъ. Негодуването бѣше извънредно голѣмо. Тогава Славейковъ наедно съ Икономова поведоха хилядниятъ народъ (23. януария) и направиха оная невиджана и небивала българска демонстрация прѣдъ Баба-Алие, която стресна и чужди прѣдставители, и турско правителство. Тая демонстрация докара назадъ отъ заточение владичитѣ и ускори изпълнението на фирмана и екзархийския уставъ.<sup>1)</sup>

Славейковъ взе участие въ първия български всенароденъ съборъ, свиканъ въ Цариградъ за уреждане екзархията ни. Тоя съборъ бѣ първи, който откакъ свѣтъ свѣтува, събра въ едно прѣдставители отъ цѣлокупното българско отечество. На него присѣт-

<sup>1)</sup> Интересни и вѣрни подробности върху тая случка читателътъ може да намери въ цитуваната вече „Кратка история на българската черква“ отъ П. П. Каранетровъ 1894 год. стр. 121. Сжщо въ „Сбирка отъ статии“ отъ сжщия авторъ, Сръдецъ 1898. стр. 79 и слд.

ствуваха прѣдставители отъ сѣверна и южна България, а сѣщо и отъ Македония. Послѣднитѣ бѣха приети по прѣдложение на Кръстьовича, който заяви, че „цариградското правителство“ нѣма да има нищо противъ това.

Борбата за политическа независимостъ бѣше продължение отъ борбата за черковна самостоятелностъ. Една не може да бѣде поестествена еволюция. Въ духа на подвижницитѣ по въпроса бѣше присѣща идеята за политическа свобода; но тѣ бѣха убѣдени, че ще бѣде много по-полезно, по-своеврѣменно, по-лесно, ако се приготви народътъ просвѣтително, културно. Така гледаха на работата и неуморнитѣ дѣйци вжтрѣ въ България, които справедливо мислѣха, че приносятъ много голѣма полза на отечеството си съ мѣстното буденѣе, възъ законна основа, и не отидоха да уголѣмяватъ редоветѣ на революционната емиграция. Послѣдната, разбира се, не бѣше въ свое врѣме безполезна и безъ значение. Емиграционната дѣятелностъ допълняше вжтрѣшната, като бѣше нейна рожба, нейно развитие и продължение. Както идеята за политическа свобода на отечеството се включваше въ идеята за една духовна свобода, сѣщо борцитѣ на освобождението бѣха ученици и продължатели, волни или неволни, на учителитѣ и ратницитѣ по народо-черковния въпросъ.

Освободителната война завари Славейкова учителъ въ Стара-Загора, дѣто съ обновена енергия той събираше фолклорни, исторически и езиковни материяли. Тукъ той бѣше се заловилъ за урежданѣто на грамадния си трудъ „Географически рѣчникъ на Балканский полуостровъ“, за уреждане и допълняне на стихотворната си сбирка, на една отечествена история и на българския си рѣчникъ. Речи всичко това загина въ пожара на Стара-Загора, запалена отъ ордѣитѣ на Сюлейманъ-паша. Слѣдъ освобождението Славейковъ бѣше едно слѣдъ друго чиновникъ за особни порѣчки при главното гражданско управление, по-късно съвѣтникъ при Сливенския губернаторъ, още по-късно народенъ прѣдставителъ въ учредителното събрание, прѣдседател на народното събрание, министъръ на просвѣщеніето. Врѣменно емигрантъ прѣзъ прѣврата и учителъ въ Пловдивъ (1882—1883 год.), той обработва тамъ своитѣ историко-фолклорни материяли и печата въ „Наука“ нѣколко хубави нѣща, между които „Старо-Загорченката“, „Руското или Рупаланското българско население и нарѣчие“, „Нѣколко думи за Пловдивъ“ и др. Па и слѣдъ освобождението Славейковъ печати нѣколко все така хубави изслѣдвания и бѣлѣжки исторически и

археологически, както въ „Периодическото Списание“ на нашето дружество, така и въ министерския „Сборникъ за народни умотворения“.

Когато Славейковъ се връща отъ Пловдивъ, той изново пада на министерско кресло по вътрѣшнитѣ работи, което напусна, като се надѣваше вече да се прѣдаде на мирна книжовна работа. Но той не се удържа за дълго врѣме; вихритѣ, политически и обществени, въ които бѣше прѣкаралъ младини и мжка пора, го увлѣкоха пакъ. И въ 1885 год. ние го виждаме изново на политическото поприще, срѣщаме го на бойното поле на Сливница като прѣдставителъ на „Червения кръстъ“ и по-късно, въ 1886 г., той изпѣква между реставраторитѣ на княза Александра, влазя въ регентството съ Стамболова и Муткурова, изъ срѣдата на което обаче се измѣква много скоро, за да се прогласи противъ духа, който единъ новъ режимъ внасяше въ страната.

Славейковъ бѣше люшканъ отъ непостояннитѣ вѣтрове на партизанскитѣ страсти, и на край живота си нему станаха свидни тѣзи сили, които българската интелегенция трошеше по вѣтрове. И той се оттегли пакъ, за да не взима вече никакво участие въ политическитѣ борби, толкозъ повече, като и здравето си осѣти разстроено, и условията на живота му бѣха станали затруднени поради прѣслѣдвания, обърнати противъ него и неговитѣ. Но не слѣдъ много, въ 1888. г. той пакъ се несдържа и излиза съ единъ смѣлъ тонъ да изпѣ лебедската си пѣсень. Той издава в. „Правда“, брой първи и послѣденъ (15. декемврия), който бѣше „вѣстникъ за нашитѣ косури; ще излиза кога му скивни, и то ако има мющерии; — цѣна единъ брой 15 стотинки — пари пешинъ, безъ пари нѣма правда“.

Крайно любопитни сж въ този едничкъ брой реминисценциитѣ на нѣкогашния гайдаръ, които сж въ сжщото врѣме и една автобиографска бѣлѣжка за послѣднитѣ политически подлѣзвания на автора имъ. Ще ми се позволи да прочетъ нѣкои отъ тѣхъ, тѣзи, които не задѣватъ личности. Въ прѣдговора си, защо захваща „Правда“, Славейковъ разказва.

„Старо дваждъ телци пасе“ казватъ, и така си е; кога е тѣй. никому чудно да се не вижда, ако азъ на стари години съмъ подбедренъ да се повърна на старий си занаятъ. Знаятъ читателитѣ, че моя милость, днешниятъ смиренъ издатель на голата „Правда“, на млади години бѣхъ гайдаръ; но мина ми лесица пѣтъ, та бѣхъ принуденъ да напусна този почетенъ занаятъ. Да нѣма човѣкъ доброжелатели на този свѣтъ, казватъ

было зло; ама не бело било и да ги има. Азъ съмъ билъ честитъ отъ кѣмъ доброжелатели: наспорилъ ги Господъ въ живота ми; а за моя честь или тегло, тия моитѣ доброжелатели сж били все таквизъ хе — барогаджо, т. е. *голыми хора*. Тѣзи голѣми хора и голѣми мои доброжелатели, отъ голѣмо желание да ми сторятъ добро, уловиха та ми строшиха ручилото на гайдата. Но да видите белѣ и подиръ тая тѣхна важна услуга. За моя злочестина пискунчето на гайдата ми бѣ останало не строшено, и азъ за растуха и за споменъ на злочестното ручило по нѣкога си пописувахъ съ него, все пакъ тѣй, както си знаяхъ на *права халва*, и това стана причина, та ме сполетѣха други белѣ. То меръ туй голѣмитѣ хора, отъ родѣтъ на великодушнитѣ спасители, каквито бѣха моитѣ доброжелатели, не стрували хасъ и отъ пискунче да имъ пописува на право, и моя милость смирено-мѣдриятъ притежателъ на това своенравно и независимо пискунче испатихъ онова, косто пашатъ вситѣ диванета правдолюбци: „*догру съйласенѣ докус къовден коварлар*.“

„И тѣй, благодарение на пискунчето ми, тѣзи мои доброжелатели ме искључиха отъ обществото на голѣмитѣ като тѣхъ хора. Това ми остана само кяръ, дѣто, по блиското си знакомство съ тия почтенни хора, възимахъ случай да ги видѣхъ, да ги изучѣхъ и да се увѣрѣхъ, че тая пасмина хора, туй доброжелателитѣ голѣмци, били много по голѣми лѣжци отъ мене и отъ тебе, благосклонний читателю, ако и ти на голѣмство поизлѣгвашъ по нѣкога. Искашъ ли примѣри за доказателство? Ето ги.

„Веднажъ ги чувамъ азъ като викатъ: течете бре! дрѣжете бре! ту, яли какъвъ заецъ съ патрахилъ! Излѣзвамъ да видѣхъ; озѣртамъ са на тѣй, на инакъ: ни заецъ, ни патрахилъ, ни дяволъ.

— Дѣ го бе, заецѣтъ? питамъ.

— А! ти додѣ дойдешъ той прѣмина! Азъ са по усумнихъ на отговора имъ, ама се умълчахъ, сторихъ само да ги попитамъ: ами вий що щете тука, дѣто минуватъ зайцитѣ?

— Поставили сми се на стража да пазимъ народа; имаме намѣрение да го спасяваме.

„Другъ пѣтъ, не помнѣхъ, четихъ ли, пишяхъ ли, или се прозявахъ, чувамъ ги пакъ: „течете бре да видите чудо! Яли какъ фѣркатъ магараѣтата.“ Сkochихъ, притекохъ се да видѣхъ това дивно чудо, но що видѣхъ? Рѣченитѣ животни си се търкалятъ по буклука, а тѣ сж кордисали на горний кѣтъ та викатъ и се подгигилѣтъ.

— А бе защо лѣжете тѣй? имъ казвамъ.

— Ти не знаешъ. Така се народъ спасява; трѣбва да се научи да бжде на шрекъ; злини има да го сполѣтатъ.

Е, да ви кажъ: едно врѣме въ Цариградъ, на млади години, и азъ побѣркахъ таквази каша (на ли „Правда“ издавамъ, право ще си кажъ) по халваджийницитѣ вредъ ходяхъ и кожемъ ти халва съмъ ялъ, таквазъ спасителна халва нито бѣхъ видѣлъ, нито бѣхъ чувалъ даже.

— Ехъ, дяволъ да ги вземе, тѣзъ лѣжни голѣмци, съ какви лѣжи народъ ще спасяватъ! рекохъ и се магнахъ, да ги не гледамъ, като ги оставихъ да си искљчатъ вратовѣтъ въ лѣжитѣ си, кога се посвѣсти народѣтъ, ако има да се свѣсти.

И колко други таквизъ уйдурмасиони узнахъ азъ у тѣзи голѣмци хора, да ти казвамъ, читателю, та и ти да се смаешъ. Ама за свѣснитѣ хора и това е доста:

*Аннаина сиври синек саз,  
Анна.маяни давул, зорна аз.“*

Ето пъкъ и Славейковата истинска лебедска пѣсенъ, едно негово стихотворение, въ сщия единичкъ брой на в. „Правда“:

О, тежки врѣмена, усилни!  
И пакъ тежко на сѣдѣ.  
Ужъ новъ животъ, — храни обилни,  
А злото ще ни изеде!  
Кждѣ-й желанната свобода,  
Посрѣщнатата съ въсторгъ?  
Това ли? — Да страдай народа,  
Подъ новъ яремъ по-зълъ, по-строгъ?  
Защо юнаци толкозъ мряха?  
Защо се толкозъ кръвъ пролѣ?  
Що толкозъ хората страдаха?  
Да ли да бждѣтъ по-на злѣ?  
Уви! Що жъртви, що побѣди!  
Отиде всичко на филѣ:  
Унилъ народѣтъ вратъ наведе,  
И въ робство ново с' залюлѣ!  
Какъвъ бѣ подвигъ! Какъ се свърши!  
Свободни роби въ новъ синджиръ!  
Не сми народъ, а живи мърши;  
И пакъ тегло, и пакъ немиръ.

\* \* \*

Очечеството ужъ свободно  
И дни честити за напрѣдъ!  
Но ахъ! злощастие народно,  
Страданья, теглила на вредъ.  
На всѣкадѣ все злочестия.  
Уви! Ужасни врѣмена..!  
На всѣкадѣ салтъ гюрюлтия,  
Ничтожни праздни имена...  
Свобода, правда, правосѣдье,  
Народъ, граждани, общество,  
Кога-й било, кога ще бжде:  
Свобода, братство, равенство?



Единъ за . . бждуше не мисли,  
 А гледа все за интересъ,  
 Подлизва са да са зачисли,  
 Да са поминва днесъ за днесъ.  
     Чиновници, ни даже власти,  
     Не ти помислятъ за народъ;  
     Прѣдадени саде на страсти,  
     Развратъ и охолентъ животъ.  
 И нѣма никаква управа  
 Къмъ общото добро сежда  
 Останала е и остава  
 Родината ни безъ чедѣ.  
     Съ такъвъ редъ злюбенъ и ужасенъ  
     Излиза ли са на глава?  
     Уви! Язикъ ми нѣмъ, безгласенъ,  
     Фантазия ми ялава . . .

Тя, тази лебедска пѣсенъ на гаснещия и умиращи духомъ Славейковъ, диша съ сжщата тъга и меланхолия, съ сжщия патриотически песимизъмъ, който често е охващаль душата на поета.

И слѣдъ тая пѣсенъ Славейковъ мълква, принуденъ отъ втори апоплексически ударъ. Биографътъ му отъ „Знаме“ казва: „късно прѣзъ декемврия втори ударъ го постигна, постигна го почти когато той завърши послѣдното стихотворение, което е излѣзло изъ перото му и въ което той, въ жестоката участъ на отечеството, мълкомъ оплакваше и своята“.<sup>1)</sup> Ако и попродагнатъ отъ този ударъ, съ Славейкова бѣше вече свършено . . . той едва може да урежда „Български Притчи“, отъ които първата половина излѣзе на бѣлъ свѣтъ прѣзъ живота му, а другата по-късно издаде синъ му. Въ 1893 г. ржката на тоя полувѣковенъ труженикъ вече се спира. И двѣ години по-късно той напуска този прѣпълненъ съ горчивини за него свѣтъ.

## VII.

Петъ години сж отъ тогава.

Човѣкътъ, който носи факлята на народното буденъе цѣли петдесетъ години, който смѣло може да носи титлитъ: народенъ учителъ, подвижникъ по възражданъето ни, основателъ на българската сатира и стихъ, ратникъ за народнитъ права и свобода — тоя човѣкъ, както и много негови врѣстници и другари не е още почетенъ токо-речи никакъ, ще кажа и речи съ нищо отъ своитъ съотечественици.

<sup>1)</sup> Знаме 91/95.

Спомнихъ си и азъ случайно за неговата смъртъ (1. юлия 1895 г.). разтърсихъ книжата си и между ръкописитѣ зърнахъ единъ, който безспорно бѣше отъ Славейкова, ръкописъ отъ по-ново врѣме; други, който най-напрѣдъ прѣдполагахъ за неговъ, а послѣ при сравнения и изпитвания положително се установи че е неговъ. Първиятъ прѣписъ и бѣлѣжки безъ насловъ захваща така: „Ръкописъ въ Чирпанското читалище подъ № 12 е отъ различно и любопитно съдържание. Тя всичката състои отъ 150 листа забѣлѣжени съ послѣшенъ почеркъ отъ 2 до 30 и послѣ не бѣлѣжени освѣнъ на крайния листъ 158“. Отъ прѣдварителнитѣ обяснения се вижда, че ръкописътъ нѣма първия листъ и послѣднитѣ листове, че съдържа 44 слова, между които ще поменѣ: 1) Слово Іоанна Златоустаго како зачеху се пакликине, 2) Слово како заче се самодива откъду бысть, 3) Слово о Гивилѣ еже естъ премудре.

Но мене интересува повече другиятъ ръкописъ — съчинение на Славейкова. Той съдържа едно оригинално изложение на причинитѣ, поради които почелото се у насъ възраждане върви мудро, или, както се казва въ ръкописа, разглежда „въпроса заради българския напрѣдокъ къмъ просвѣщението защо толко забавно отива“. Ръкописътъ е въ едно тевтерче отъ дебелка синкава хартия, първоначално назначено за училищенъ каталогъ на Врачанското училище въ 1848 год. Тевтерчето се състои отъ два табака, сгънати надлъжъ само единъ пѣтъ, тъй че отъ двата табака сж станали осемъ листа или 16 страници. На тевтерчето е било написано първоначално така:

#### Каталогъ общий

На ученицитѣ въ Вратчанското училище отъ 1848: юнія: 20: —  
оучитель: х. Георгій: х. А.

Слѣдватъ имена на ученици на три страници.

Слѣдъ това на 4. стр. отгорѣ пише: Имената на школскитѣ ученици.

ѿ к с в р и м ѿ б л с т. 848: октов: м. 5,

IC	XP
HI	KA

Такива имена има изредени три пълни страници.

Ръкописътъ е писанъ или въ Враца въ края на 1848 год., или въ Елена въ 1849 г., когато Славейковъ е билъ ученикъ въ

наречената отъ него „еленска даскалоливница“. Повече съмъ наклоненъ да приема, че ръкописътъ е писанъ въ Елена, ако и тевтерчето да е Врачанско, едно защото въ Елена той е ималъ много повече случаи да разискува именно подобни въпроси, прѣдметъ на ръкописа, и друго защото той ще го е челъ на еленскитѣ си другари съученици, въ къщата на одного отъ които — у Стояна п. Андреевъ Робовски — азъ го намѣрихъ прѣзъ 1885—1886, прибрахъ го заедно съ други ръкописи на даскалъ Стоянова баща, поплъ Андрея Робовски, познатъ на врѣмето си скроменъ учителъ и книжовникъ.<sup>1)</sup> Въ това ми прѣдполаганье още повече ме закрѣпва изповѣдта на Славейкова въ прѣдговора му къмъ втората часть на „Български Притчи“: „Като не ми излизаше изъ ума мисльта да идж да се учж, рѣшихъ да идж въ Елена, гдѣто бѣше се настанилъ новъ единъ учителъ Н. Михайловски, който бѣше се расчулъ изъ Търново и бѣше привлекалъ при себе си доста ученици. Въ Елена занесохъ съ мене си единичкия ръкописенъ трудъ — Огледалото — случайно избавенъ отъ водитѣ на Дунава, понеже съмъ го билъ турилъ въ джоба си“.<sup>2)</sup> Щомъ огледалото било единичкия ръкописенъ трудъ, що е занесълъ въ Елена, слѣдва, че тоя ръкописъ е писанъ тамъ, въ Елена.

Писаното е разфѣрлено низъ тевтерчето и носи насловъ: *Начало или ввѣденіе*, което обнима една страница, а послѣ съсъ знакове (крѣстета) се праща на други страници и се върви така наредъ, додѣ се изпълнятъ всички празни мѣста, та дори е писано нѣйдѣ и между ученишкитѣ имена.

Отъ всичко се вижда, че ръкописътъ е билъ черновка, не наредена за печатъ. Въ него не е запазена речи никаква пунктуация и има само понѣйдѣ запетай. Но ръкописътъ има споредъ мене двоякъ интересъ — личенъ, за характеризованье на най-ранната епоха, когато е захваналъ и на какъвъ езикъ е захваналъ да пише Славейковъ, дали това не е първото публицистическо негово произведение, въ което и продължава още по традиция да пише малко по славяно-български; общиятъ пъкъ интересъ на ръкописа състои въ това, че въ него ни се съобщаватъ нѣколко факта, отъ които едни съвсѣмъ неизвѣстни за злоупотрѣбенията на гръцкитѣ владци и за нечестнитѣ имъ дѣла за елинизация на българитѣ

<sup>1)</sup> Този поплъ Андрей Робовски е водилъ много жива борба съ гръцкитѣ владци и тѣхнитѣ золуми, билъ е учителъ и проповѣдникъ и прѣвелъ *Житѣи или служба Абрамова*. Цариградъ 1858 год.

<sup>2)</sup> Български Притчи II, IV.

отъ една страна, а отъ друга за да спрѣтъ колкото се може повече напръдка и възраждането имъ.

Ето що гласи и самиятъ текстъ на Славейкова ръкопись отъ края на 1849. година:

### Начало или введение.

На единъ соборъ между нѣколико учени европейци быде прѣдлогъ и въпросъ заради българския напредокъ къмъ просвѣщеніето защо толко забавно отива; има 16—17 години какъ сѣ наченали да пътувать а никой успѣхъ не сѣ придобили: и слѣдъ той въпросъ обърнаха сички очи къмъ мене що ся намирахъ между нихъ като сщій българинъ и като присѣстствователъ въ това врѣме въ Болгарія да имъ дамъ отвѣтъ на това, кой е узрокъ на това забавленіе.<sup>1)</sup> Я съмъ мало помислилъ на съмъ и отговорилъ защо я немога толко обстоятелственно да имъ прѣдставя, но имамъ единъ другаръ, който може всичко подробно да имъ изяви и общахъ имъ се утрѣ да имъ го прѣдставя. Наченахмы други разговори, като ся мръкна и ся раздѣлихмы я поздравихъ моиа обѣщанный другаръ то естъ моето перцѣ и го попитахъ възможно ли е да имъ изясни: и оно мълчишката като че ми проговори и ми дади надежда. Я ся поразмыслѣхъ на преминалитѣ и попригледамъ сега бывающитѣ на река: помози Богъ на перцето си. Опишѣ настоящитѣ тя нощъ и ги прѣдставя сутринъ на вопросителитѣ ми.

Великитѣ дѣла великодушнаго султана Махмута Хана; законодавството, благодѣтелното заведение, неговитѣ трудове и подвизи заради народното просвѣщеніе, съ голѣма радость всички свѣтъ погледна, че съ престола заедно ги наслѣдствова нынѣ богохранимо владѣющій Державнишій султанъ Абдулъ Меджитъ Ханъ; под неговото крыло сичкитѣ народи на державата му (Его Величества) осещатъ свободно существованіето свое, защото негово величество съ превысоки помисалъ установи всенародни воспиталища въ които безъ разлика рода съ иждивеніе державы воспитавать ся юношитѣ. При томъ за да се развие на подданицитѣ неговии духътъ и тѣлото имъ, за да ся образять и да станать граждане и люди благи даде дозволеніе Державный нашъ царъ по сички градища да ся направять училища и да се прѣставять учителя; И така вси народы Отоманскія державы Гърцы, Армене, Еврее, нан сѣгитѣ же и Болгаре съ радость обменна тая царска заповѣдъ, сограднахъ тукъ таме школы, прѣставиха учителя, уловиха пътятъ на образованіето отъ части. Гръццитѣ обаче пастыри на Българското стадо научени суше да угнетявають народа Български и да го сабличатъ (грабятъ) подъ видомъ благоговѣнія съ различни неправди, неченаха да усещать въ народа не толко приверженность камъ, и не толка леснота за да ги измамвать както първенъ. При томъ наченаха да ся явявать тѣхнии притворни благоговѣнія що

<sup>1)</sup> Въ сръбската дума „узрокъ“ и други нѣкои ми се струва, че се е проявило влияніето на сръбскитѣ книги, които Славейковъ е челъ твърдѣ много около онова врѣме. Изобщо въ първата часть на голяма ръкопись се съглежда и влияніето на вратанското нарѣчие: я, оно, онъ и пр.

ся ги употрѣблявали за да оскверняватъ незлобивитѣ българи и народатъ български обнадеждень на правосудіето султаново начна да ся оплаква противъ нихъ за страданіето свое. Гърцитѣ наши владици като усещаха това мисляха отъ гдѣ произлиза това, което отнапредъ не видѣха подозриха ся прочее на училищата и на учителитѣ, съгласиха ся на тайно и оборужени съ разни измысленія и ухищренія противъ слабитѣ учители на колебающитѣ ся отъ младенства и начала български училища; Горьмитѣ даскалчета совсемъ неповинни наченаха да ставатъ жертва на Грько-Владышкитѣ лукавства и първий отъ владицитѣ що ся появи въ попрището растройства българскаго просвѣщенія быде Търновскій Неофитъ<sup>1)</sup> онъ първо смути училището еллинско, онъ като му искаха славенски учитель представи имъ единъ слѣпъ и ипохондрій грькъ що знаеше руски нѣколко рѣчи, онъ даде записъ на Търновцитѣ за 10.000 гроша че ще да имъ даде само въ новонаправенното училище славянско да не преставятъ нѣкой учитель ученъ, защото ще изеретичи дѣцата: той възбрани нѣкои дѣца да не отидатъ въ Парисъ, и придума бацитѣ защо като си додатъ отъ Парисъ ще наченатъ да ги биятъ за да яднатъ въ среда петакъ блажно. Онъ ухули прѣдъ еленцитѣ извѣстнитѣ за кротостта, смиреніето и православіето свое учитель Момчиловъ<sup>2)</sup> че былъ еретикъ и былъ ядаль среда петакъ безъ да знае безбожний той що ще да рече дума еретикъ яде ли ся пие ли ся и безъ да пригледа подъ неговата одаи въ яхаритѣ гдѣто рови перушината на кокошкитѣ що ги яде онъ прѣзъ поститѣ. Слѣпи българе идете разочплетѣ яхърятъ преди догдѣ не ся изгнили и ще ся увѣрите кой е еретикъ и кой яде блажно безъ да ходи на Парисъ. Онъ същий като видѣ, че народатъ го позна и начена да негодува (ропши) врхъ него, защото сюрдиса попове, хариза атъ за 4000 на едного отъ Великашитѣ да изамниствова ферманъ за Максима.<sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> Той Неофитъ е търновскій грькъ владика, който билъ прѣмъникъ на Панагари, и двамата възпѣти въ първата сатира на Славейкова, отъ 1853 год. За личибѣ на тогозъ Неофита Славейковъ е писалъ много и много пѣти. Единъ отъ първитѣ Славейкови врагове и гонители е билъ тойзи Неофитъ, комуто събирачѣтъ на „Български Притчи“ е посветалъ нѣколко страници и въ прѣдговора си за тѣхъ (Български Притчи. История на събираніето имъ, ч. I. 1889, стр. IV—XIX.) Подробности за борбата съ Неофита сж печатани у Берона: Археологически и Исторически изсѣдвания, Търново, 1887 г., стр. 428 и слѣд.; у П. Кисимовъ, Исторически Работи, ч. I, стр. 68 и слѣд. и у Г. Димитровъ, Княжество България, София, 1894 г. стр. 289 и слѣд. 308 и слѣд.

<sup>2)</sup> Думата е за Ивана Момчиловъ (\* 19. окт. 1819 г. † 30 дек. 1869) отъ Елена, учитель въ Елена и Г.-Орѣховица по-късно. Ив. Момчиловъ се е училъ въ Атина и Одеса, като билъ избралъ за своя специалность историко-филологическитѣ науки и главно главниската филология. Той е учителствувалъ по-напрѣдъ самъ, послѣ наедно съ Михайловски въ Елена до 1851. год. Періодътъ на това съвмѣстно учителствуване е далъ Славейкову основание да нарече еленското училище „даскалоливница.“ Момчиловъ е авторъ на нѣколко учебни книги.

<sup>3)</sup> Той Максимъ е игуменъ на Лѣсковския манастиръ; отъ него грьцкитѣ владика пратилъ да поискатъ двѣ ягнета, а той отказалъ. Поради това непокорство, Максимъ билъ длъженъ да се спаси съ бѣгъ въ Сърбия и Румѣния. За него по-подробно пише П. Кисимовъ, спом. съч. I. стр. 69 и 70. Отецъ Максимъ станалъ поради тая случка народенъ герой, възпѣтъ въ особна пѣсень, която прирежда г. Кисимовъ въ I. часть на „Исторически Работи“, стр. 69.

Максимъ побѣгна, манастирътъ ся бастиса, на святий престолъ покровѣтъ, евангелието съ антиминосъ съ пушки ся разбъчкваше, Витлеемъ като въ Иродовото время съ ножови ся бодеше, и епитрахилѣтъ кучета ся вързаха да ся до Рѣховица водиха; Безбожне Неофитѣ речѣ ми въ що ся состои еретичеството. Народатъ за сичко това нишена да ропщи, онѣ прибѣгна въ това время на онѣй съ когото всяки день навѣтующе ны предъ державата безъ да ся пригледа таково нещо въ народатъ болгарскій отъ завладаніето негово отъ юначкаго Мурата, сирѣчь начена да представлява на высоката порта, че е болгарскій народъ размирителенъ, че мысли злото на державата, за това хули добромисленниците на портата т. е. тѣхъ, Владыцитѣ. Обаче лицето Державнѣйшаго Меджита, като ся появи въ Болгаріа, българскій народъ осмѣли ся на правосудіето Его Величества, дерзна и изяви му що страда отъ того-Фанариота. Милостивый царь, смили ся отечески за раята си, заповѣда да ся вдигне той. И следъ него быде, споредъ него доде Атанасій, онѣ мируваше за нѣкое время и немѣшеше ся противъ учитѣлитѣ, но въ него время пострада единъ отъ нашитѣ учени, защото носялъ обявление съ трубѣ надъ печатно отгорѣ за една книга; Шумненскій владыка набежда го защо е да раздига народа. Бѣднѣй учитель, безъ да знае защо намѣри ся въ темницата и едва съ много поручванія, избавився, забрави си и обявленіето въ темницата, излезе му изъ умѣтъ изъ главата тя память, коя имаше за словесността българска. Современно съ това за скѣпный подлогъ Атанасій, който сега начена да ся намѣсва въ тѣя подлози за учителитѣ, когато запрѣха одного отъ учителитѣ въ Търновъ, защото подписвалъ спомоществователи за изданіето на една книга отъ рече ся и като го пытаха има ли той обычай да ся подписватъ спомоществователи за когато ще ся издаде нѣкоя книга, какъ онѣ това сега види първо въ българитѣ безъ да знае тѣ подписки въ какво ще излезатъ. Бѣднѣй учитель кожемите поиграха мишкытъ надъ главата му въ темницата догдѣ да излезне съ толко поручія и нему изъ память, излезна българската словесность. Филибешкій Владыка, Дълбокій политикъ, който знае какъ да употребява лукавството си лесно завърше да раздигне нѣколко отъ цынцарскитѣ жители Пазарджишки противъ славенскіатъ учителѣ тѣхенъ изъ Елена, Одескіа семинаріи ученикъ. Цынцаритѣ пазарджишки тайно подущаеми отъ горепомянутаго преосвященна надѣюще ся че лесно ще измаматъ и че ще безъ да испита Негово Высочество Тахиръ паша да рѣши по желаніето нхно представиха Тахиръ пашу че нхнхнѣтъ сограждане болгаре довели сѣ учитель изъ Росіа що е былъ 25 лѣта служителъ въ російската армія за да учи дѣцата имъ воински рядъ. Тахиръ-Паша като разсуденъ поиска да испита работата подробно и въ голѣмо удивленіе быде като видѣ учителя того що бѣ клеветанъ отъ цынцаритѣ, че 25 години воинствовалъ едва да има на 25 годишенъ возрастъ, укоривъ клеветниците и одобвивъ преданіето учителево, отпусти го;<sup>1)</sup> Филибешкій Владыка съ го-

<sup>1)</sup> Тукъ думата е за Никифора п. Константиновъ († 1881 г. 27. дек.), родомъ отъ Елена, баща на първия български воененъ министръ Никифоровъ. Н. п. Константиновъ е былъ първи апостолъ на българската книга и учение въ Т.-Пазарджишко. Той наистина бѣше руски, одески възпитаникъ.

лѣма маисторіа употреби това що не ся позна прѣстъ неговъ въ той поступокъ онъ преди да свържѣтъ горереченната свързка бѣше епископлъ Левкій само именно Сопотненца нѣкого болгарина. Когато обаче стана священнытъ тѣхенъ сей союзъ, мисляше какъ да го лиши сего званія и защото всяко друго употребленіе можеше да бѣде подозрително, а онъ като хитръ вардяше се отъ тѣя, но когато ланѣ холерата распрѣсна филибелійцы Архіепископлъ Филиппа града побѣгна на мѣнастырь оставивъ Левкій съ хората си, бѣ имъ поржчалъ ако ся разболи да не му викатъ лѣкаря. Слѣдъ неделя несчастный Левкій поболѣ ся отъ холерата безъ да има отъ своитѣ българчета нѣкого при себе, дига рѣцѣ, моли ся предстоящимъ но они скитающа ся изъ жалитѣ митрополіи викаха ας φορησῃ γαρὶ τὴν καλλιχὴν γενεαν τὴν Βουλγαρικὴν.<sup>1)</sup> Сирота Левкій припадна самъ затворенъ въ келіа, трѣжкахе ся и бѣше о священната своя глава ту у тѣ ту у она стѣна, безъ да има кой да му раскваси съ водица устнитѣ, що ся изговаряли священната служба и по нѣкой пѣть български молитвы. Хората митрополитски, когато той ги заклевахъ въ имѣто Вышняго Бога да му дадѣтъ капка водица, тѣ отиваха да му пазрѣжѣтъ гробари за да живѣ погребѣтъ. Които дошедше двама българи и единъ цынцаринъ, като го видѣха българитѣ едина побѣгнѣ а другій насиломъ го накараха да го положѣтъ въ гробѣтъ, когато пригореннытъ отъ жажды неговъ языкъ жмчеша ся да произнесе полумрътви моленія и сгърчеваемытъ отъ холерата неговъ рѣцѣ едва простыраха върховытъ на прѣстытъ си за да подигнѣтъ къ милость нечувствennyтъ тѣя сердца, които, повечъ раздражени отъ умыленнытъ той позоръ, хвърлихъ прѣстъ въ очитѣ му; топча цынцаринатъ священнытъ неговъ гърди, показажъ невидимъ безчеловѣчія поступокъ противъ божественнаго и естественнаго закона. Отъ това время наченаха не само учителитѣ да гонѣтъ, но и сички други прѣподобни отцы, които бѣха по образованны и които имѣтъ по просвѣщенны души. Хилендарскаго Неофита<sup>2)</sup> пламеннытъ ревнителъ български слѣдъ като го три пѣти заточавахъ най-напоконъ въ старости, съ мужественнытъ му ученикъ Николая въ вѣчно заточеніе заточиха; Николай когато за да ся избави отъ това по-тяжко и отъ смъртѣта страданіе ся хвърли отъ кулата съ българска дързость (чудно измислюваніе) и ся крыеше Великата църква дади заповѣдъ гдѣто го видѣтъ съ пушкѣ да го убижѣтъ и така бѣше гонимо младото това българче и скитахъ ся тукъ таме догдѣто благоизволи Богъ да го освободи отъ тѣя . . . Старецътъ неговъ, Неофитъ и онъ оставля на високия Атонъ поржчванія българолюбни, остави животътъ, когото премина по много въ страданія заточенъ сущъ еще. Въ най подирното негово заточеніе съ него ведно заточиха и високоученинытъ хилендарецъ, прочутытъ за мудростѣта си Еленскій Иларіонъ, съ коварнѣйши измышленія, безъ да могатъ да засвѣдочатъ собствена негова погрѣшка заслуживающа заточеніе испратиха го въ свѣта гора у култѣ, сухи корички да яде, недѣлна вода да пие, на голѣ рогоска да лежи, когато неговытъ съотечественници съ дълги чибуцы до джамлий прозорци опытватъ сичкитѣ

<sup>1)</sup> По български ще каже: „Да пукне да . . . калпавия му родъ български“.

<sup>2)</sup> Архимандритъ о. Неофитъ Бозвели.

веселостни земни, той защото любя родътъ си да страда. Святигорскитѣ страни калугери по милостиви ся показаха и го избавиха отъ кулата да е у манастиръ, а Еленцитѣ нипомислюватъ поне за него. Малко предъ заточеніето на горереченнитѣ тройца единъ діаконъ Дионисий родомъ българинъ бѣше при Видинскій владика, и защото бѣше честенъ и личенъ обикналь го бѣ Юсеинъ Паша и го испроводи съ писмо до капу-бехаята си въ Цариградъ да содѣйствова съ патриаршіата за да го оенископѣтъ: като неимаха думи за извиненіе обещаха ся съ той заговоръ да остане за нѣколко время да ся изучи чи напоконъ да бѣде. И въ двѣ годишно разстояніе защото ся вардяше като неможиха да го очистятъ въ службата най напоконъ оставиха го да потребва и съ той начинъ го истребиха отъ свѣтътъ, неуобаяше ся да турятъ утрова въ Христовата кръвъ проклятитѣ, които ся изгубили Бога своего, почитатъ вмѣсто Христа интерезатъ си, и само за него помянуватъ божіето имя. Когато зе да ся явява българщината, абаджингъ на хамбарятъ начеха да искатъ на свой языкъ священници и църква, какво бѣше смущеніе и какъвъ... Появи ся въ то время между нихъ Хилендарецъ Онуфрій, когото като подушиха аспидски ся устремиха противъ него и сиромашкій Онуфрій ноше ся стори да го нема у Цариградъ. При томъ за да искоренятъ ученитѣ калугери отъ българія, обърнаха очи къмъ рылскаго Неофита. Никое коварство не можи да му ся прилѣпнѣ, и защото искаха го Ески-Захарцитѣ за учитель, Търновскій владика издава писменомъ повелѣніе патриаршеско да ся не намыра калугеръ изъ мѣръ, и проститѣ българини слѣпо слушатъ патриаршескѣтъ заповѣдь като отъ Божи уста излезла а не ся сѣщатъ да го пытатъ той какъвъ е и що ще у мѣръ. Най напоконъ слѣдъ много кроежи какъ да истрѣгнатъ Неофита отъ сърдцето на Болгарія намыслиха да го отредѣтъ учитель на Халки и така невожею го дигнаха безъ да го избави немощното му въ това время здравіе. Като очистиха образованнитѣ калугери изъ българія, обърнаха очи на родолобнитѣ граждане и едни отъ нихъ съ пари развратиха други съ ласкателство обърнаха, а постояннитѣ съ таенъ образъ на онни свѣтъ ги проводиха отъ които е прочутый Теохараки<sup>1)</sup> отъ Търновъ и смислянный Николчо отъ Ловичъ негли и други пѣкои и слѣдъ сичко това обърнаха пакъ гоненіето си противъ учителитѣ.

Тукъ спира ръкописътъ; тукъ ще спрѣ и азъ моя споменъ за многозаслужилия български общественъ дѣецъ.

<sup>1)</sup> Братъ на д-ра Кировичъ по майка, отъ други баща. Теохараки е билъ по-стариятъ братъ. Той е билъ отровенъ въ врѣме на холерата въ 1848. г. въ Търново. Познатъ е по своето родолюбие и залѣгане за народното просвѣщеніе. Г-нъ П. Кисимовъ признава истинността на този фактъ, потвърденъ и отъ г. Г. Димитровъ. Вж. П. Кисимовъ, Истор. Работи, I. 1898. г. стр. 33. Обаче г. Кисимовъ опровергава, че отравлянето е станало отъ грѣцкия владика Атанасия; отровата, казва, била турена отъ незнайна ръка. Но тъй или иначе, а фактътъ е отравлянето на Теохараки, иначе наречевъ Теохаръ Савовичъ, за когото Чайковски (Сждакъ-паша) въ мемуаритѣ си пише, че като дошелъ въ Цариградъ прѣдставилъ го на турскитѣ министри. Върху него била възложена мислята, „да отиде въ Търново и да прѣдаде на *балканскитѣ градища идеята на Палаузова*. За жалость той умрѣ скоропостижно“ (Мин. Сб. VI. стр. 452—453). Споредъ мемуаритѣ на Чайковски тази идея била и неговата: при възражданьето на българитѣ да се утвърди съществуваньето на Турция чрезъ нѣщо като дуализъмъ.



Славейковъ бѣше мой възпрѣмникъ отъ купела на публицистиката.<sup>1)</sup> Правенитѣ добрини между хората не всѣкога се спомнятъ. По общо правило дори благотворителността и благодарността не се познавали поне приживѣ. Азъ като човѣкъ, а главно българинъ не правя изключение; но сега поне, по случай на петъ-годишнината отъ смъртта на Славейкова, рекохъ да поднесъ съ тѣзи си редове едно скромно цвѣтице за споменъ на знаменития труженикъ; то е цвѣтицето на моята признателность.

---

<sup>1)</sup> Вж. „Българ. Сбирка“, III, 3. статията ми: „Преди двацетъ и петъ години“.

София, 25. юния, 1900.

## ВѢСТИ и ОЦѢНКИ.

### Едно писмо на Неофита Рилски.

Писмото, съ дата 24. юни 1838., е адресувано до отците и началниците на светата Рилска обителъ. Отецъ Неофитъ пише на своите отци и братия за едно „достопамятно дѣло“, полезно за свещената имъ обителъ. Ако съдбата и да го е отлѣчила отъ тѣхъ, той не прѣстая духомъ да живѣе при тѣхъ, да чувствува тѣхните радости и скѣрби и винаги да желае доброто имъ. За това той имъ явява, че славниятъ и високоученъ мъжъ Юри Венелинъ, по височайши указъ на руския императоръ, се готвилъ да издаде българска история, и то не дребнаво, ами така, както се описвали историите на славните народи. Той искалъ да „възобнови“ българския народъ, да го възкръси. Това добро, по мнѣнието на Неофита, щѣло да бѣде за всички българи, но особно за Рилския манастиръ, защото въ своята книга Венелинъ искалъ да вмѣсти изцѣло манастирския хрисовулъ отъ Шишмана. За всичко това Венелинъ самъ подробно писалъ и стигнало до Неофита, а тоя праща копие отъ писмото на братията, за да го прочетѣтъ внимателно и еднажъ и дважъ и да вникнатъ въ смисъла му. Да се не изпуска, каже, това щастие и тоя сгоденъ случай да се прѣдстави „сѣкровището“ прѣдъ очите на самия прѣвисочайши русийски императоръ и на цѣла Русия и Европа. Нека добръ се вникне въ значението и послѣдниците на таково дѣло — да излѣзе това „неоцѣнимо сѣкровище“ прѣдъ очите на самия императоръ!

Съ тия и съ други нѣкои още убѣждения отецъ Неофитъ кани братията да наредѣтъ единъ добъръ писецъ да извади точенъ прѣписъ на тънка хартия отъ хрисовула съсъ всичките му и най-малки подробности, а нѣкой зографъ да го изпише какъвто си е отъ двѣтъ страни, защото Венелинъ щѣлъ и него да напечата. Да се опрѣдѣлѣтъ така сѣщо дължината и широчината на хартията, каква е самата хартия и колко голѣми сѣ буквите. Ако всичко това бѣде мъчно, нека братията му пратятъ хрисовула, самъ той да направи прѣписа, и нека се не боѣтъ, че тукъ се крие нѣкоя тайна или нѣкое намѣрение, защото хрисовулътъ, слѣдъ като се прѣпише ще бѣде върнатъ на мѣстото си.

Въ постскрипта на писмото си Неофитъ иска нѣкоя българска монета, ако се намѣри тамъ.

Съобща Борисъ Дяковичъ.

„Пречестнѣйшимъ и высокопреподобнѣйшимъ отцемъ и началникамъ священныя нашея обители рылскія, Господину отцу Игумену Іосифу, и Господину отцу епитропу Самуилу, и Господину отцу Іосифу Старѣйшему, и Господину отцу Проигумену Θεодосію и Прочіимъ Произбраннымъ отцемъ съ поклоненіемъ

въ тойже священной обители рылской

*„Вашему высокопреподобию смиренно кланяюся лобизаю вѣщи святыя десницы.*

И' По смиренномъ моемъ Поклоненіи, и' вопрошеніи о Братскомъ вашемъ Почитаемомъ ми здравіи (которое да сохранитъ вамъ всеблагій богъ безболѣзненно и' долгоживотно со всѣми ихже желаете душеспасительными благими), извѣствую вамъ, како и' азъ Божіею мѣлостію, молитвами же святаго отца Н. Іоанна, и' вашими братскими молитвами, въ здравіи ся находимъ до днѣшняго днѣ. слѣдовательно же приходимъ: да вы объявимъ едно достопамятно дѣло, коѣто се отнѣси за ползата священнѣй Нашей обители. азъ отцы и' братія мои почитаеми, аѣко и' да самъ, отлученъ отъ вашего братскаго сожителства по нѣкой небходимой судьбѣ, дѣхомъ обаче никогда се неотлучавамъ, и' вмѣнявамъ себе, като единъ оудъ святаго онаго тѣла (братства глаголю нашего) аще и послѣденъ и' гниль и' непотребенъ, и' того ради сболѣзную и азъ всему тѣлу, аки оудъ егѣ, аще болѣтъ, свеселюся же и срадуюся ему, аще веселится и радуется, и всегда и азъ желаемъ добраго му, аѣко и да не самъ возможенъ да го ползувамъ. Г. Юрій Венелинъ славный и высокоученный мѣжъ въ моска, отъ крайнѣмъ свое люборѣдіе шѣто има къ болгаромъ, толко години се оупражнява по высочайшему указу егѣ императорскаго величества, да изслѣдува и дасоберѣ древности и любопытства Болгарскаго народа, и да ги издаде на свѣтъ подъ именемъ „болгарская Історія“ не като шѣ е раичевата, и други никаквы но со сичѣте и шурѣте, какѣто шѣ се описувать Історіите на славните народи съ испитаніето, съ подробните изслѣдованія, съ началото имъ, произшествіето, древностите, и други составители средства единыя цѣлны и вѣрныя Історія, тѣй желаете да возобнови тѣя болгарскій народъ, и да го воскреситъ отъ смѣрти забвенія, и да го опознае съ достопамятното свое списаніе съ сѣчѣте Просвѣщенни народи европѣйски. щастіе Болгаръ!!! чѣдный сѣй Болгаролубецъ, нещадитъ ни иждивенія, ни труды, ни нищо друго, само да мѣже да соберѣ нѣщо достопамятно за да представи Болгарската Історія внимателна и достойна Примѣчанія на просвѣщенните народи. отъ негово изложѣніе, коѣто е прѣтено до мене изъ одѣсса, (и азъ судихъ да го пратимъ вамъ) шѣ разумѣете совершенно неговото люборѣдно намѣреніе. по понеже тоѣ негово писмо (изложѣніе) написано е съ русски характери каллиграфически, и на русскомъ нарѣчїи, и затѣ нитѣ е оудобочитаемо нитѣ оудоборазумително, тогѣ ради азъ непошадѣхъ труда моего да го препишемъ, не своерѣчно, но поможїю моею, на чїсто и обыкновенно наше писмо, и да назначимъ нѣкои чужестранны въ него рѣчи, и нѣкои русски неудобопонятны съ нѣмери срещу сѣкою, и да ги изяснимъ на крайтъ подъ истите нѣмери да се намѣрувать леснѣ, прѣщамъ

и' неговото истото копіе, и писмѣто отъ одесса за лѣхшее извѣстіе и' увѣреніе ваше, и молимъ да го прочетѣте съ вниманіемъ и единожды и дважды, и да внѣкнете въ разумать, да видите що изыскува тоя неподражателный мѣжъ отъ болгарете. Това добро, ако и да се отнѣси общо къ сѣчките болгаре, изрѣднѣ обаче къ нашей священнѣй обители, защото той желѣе да тури въ Історіата и нашіать хрсовулъ цѣль, што го имаме отъ шишмана, щастіе наша! Тоя слѣчай войстинну да смѣ го трасили съ годины и' съ велики иждивенія и' трѣдове, никогда не быхме го намѣрили, защото гдѣ быхме могли да представимъ съ нашегѣ прилѣжаніе и' радѣніе това наше сокровище предъ очите на самаго превисочайшаго императора російскаго, и предъ очите на сѣчката россия и европа: войстинну никогда не быхме могли, ако да быхме изнурили и' сѣчки те свой силы, а отъ това знаѣте ли послѣ слѣдува, като излѣзе това неоцѣнимо наше сокровище Предъ очите на самаго Императора; и' то, (доброгѣо сир.) може бити послѣ неоцѣнимо! Разсуждайте вы сами о томъ, понеже сте по разумни, и по доволни да разсудите Произшествіе то на-едно такѣва дѣло. остава прочее въ вашата воля да покажете и вы своегѣо люборѣдіе, и колко имате любовь и доброжелатели сте на своята священна обитель, и' ако познавате и вы какѣгѣо азъ (шо мѣдрствувамъ) защѣ тоя слѣчай можемъ да го наречѣме самое божіе вдохновеніе, трѣбува да го неоставите въ нѣкое кюше, като немаловаженъ, но да покажете и занѣго тѣлко прилѣжаніе, колкото и за другите дѣла и подлѣги монастырски, знамъ защѣо сегѣ ще да имате много попеченія едно съ Іѣстетѣ, а друго и' съ освещеніята, та не да ви се види мѣчно мало, но молимъ, ако е възможно, запрѣте единъ день гѣстетѣ да пресѣдѣтъ, та да можете нарахѣтъ да прочетѣте и да размыслите и разсудите добре тоя слѣчай. Нѣка загубимѣ клинецъ, да не загубимѣ плѣчата. Не за това нѣщо се разговарѣхмѣ и съ чорбаджі Вѣлка доволно, и той се много возрадува, и рече, тава нѣщо да си го трасили со свѣшъ, та небыго намерили, той щѣше и самъ да ви Пѣше на отиде на фѣлибе. Прѣчее трѣбува да парѣдите нѣкого добронѣсца и чистопѣсца да препѣше копіе вѣрно отъ истыать первообразный нашъ хрсовулъ, съ велико вниманіе преглѣданъ, нито да се притѣри една Іѣта (или черта едина), нито да се отѣри, но тѣчно какѣгѣо шо си е въ первообразного, нахартин тѣнки (ако е возможно на поща кеади) и чѣсти, съ лѣтѣто му, и хрсовулъ да накарате нѣкой зографъ да го испѣше, какѣвъ то е отъ едина страна и отъ другата тапкъ че ще да го напечѣта и него, и какѣи писменѣ има на него, ясно да се пишѣтъ, азъ быхъ ревлъ, ако желѣете да се избавите отъ тоя трѣдъ, ако е возможно, да го преврѣчите Брату Нашему К. Ігнатію, да му вдигнемъ азъ вѣрно копіѣто, азъ си трѣдовѣте не жалимъ, не бойте се, не сомнѣвайте се, мнѣ нѣтъ никакой нѣжды въ пѣмъ, пакы ще да се возвратѣ на своегѣо мѣсто като се препѣше, нѣма въ това да се крѣе нѣкоя тайна, или нѣкое намѣреніе, вещь сама по себѣ явна и полѣзна, само, ако желѣете доброгѣо, ако ли сте помрачены съ покойнаго Пафнутія суевѣрските разсужденія, то безъ белли ще ви се види странно, и нѣщо тайнственно, да неподаграме и нѣе, като шо е описанъ въ издоженіѣто Юріѣво царостѣвнико Болгарскі, окаянный даростѣвникъ!!! (нѣкои невѣгласи болгары го наричатъ царстѣвникъ, но имѣто

му само знаятъ а него го нема на свѣтѣ, а нѣкои еще окайниѣши българи и името му незнаятъ, но наричатъ го цароставникъ) студъ и поношеніе вѣчное българом! Недейте молимъ да се покажемъ баремъ нѣ като цароставниците, за вѣчный нашъ оуборъ и поношеніе, защото се не иска за нѣчия полза, но само за нашата полза. ако разсудите за благо да стане това нѣщо, трѣбува и мѣрата на хартіата да дадете колко е долга и широка, жемврана ли е или хартіа, колко са едри словата, и проч. копѣете и писмото Грѣческо непременно да ми ги върнете назадъ сега защото ще имъ отвѣствувамъ скоро, и данѣ бихъ ималъ и отъ васъ извѣстіе завашето мнѣніе, да знамъ що прилично да се отговоримъ. двѣ книги (отъ службата с. Іоанна) да испратите съ К. Ігнатіа, земете парите отъ него, азъ ще му ги дамъ тува, да имъ ги испратиме по скоро въ моска, видите че ги искате, но гледайте да имъ е добра повезиата. и испрошанъ отъ васъ достойнаго прощенія за многословіето, (азъ го выкажъ ревность ενδουλασιν, но може и да е многословіе, нѣгли и празднословіе, но нека е), остаю благонадѣждень на вашого Братскаго отвѣта, и есмь

вашого Почитаемаго ми высокопреподобіи  
искренній о Христѣ Братъ.

1838. Іуліа 24.

Неофутъ П. П. Д. Рыл—

Коприщица

„ако се намери между васъ нѣкоя монѣда болгарска сотворите либеродіе, пратете я да я пратиме, чѣто е азъ щемъ му заплати съ повечето.

„За Господ. Юріа Венелина можете да видите въ моята Българска граматика на страница 192, и въ всеобщата Історіа Анастаса стояновича кипилѣвскаго на крайнатъ, ако я имате тамо.

### Единъ печатенъ лѣкарственикъ.

Въ жшката на г-жа Катина Димитрова Чарговска въ София ни надна случайно на ржка едно молитвениче. Като почнахме да прѣлистие, оказа се, че то е повече лѣкарственикъ. Понеже знаемъ, че се търси источникъ на всички ония лѣкарственици, отъ които народътъ е черпилъ лѣкове, рѣкоме да го опишемъ. Това сторихме още и затуй, че поменатата книга не фигурира въ „Българския книгописъ“ на г. А. Теодоровъ.

Съдържа 62 листа на 16°, отъ които първитѣ 8 съ канѣнѣ молебниъ. На 9. листъ безъ нумеръ четемъ слѣдното:

Во сѣлѣхъ сѣла, единѣсѣиъна, ѡ живѣотворѣніа, ѡ нераздѣлѣиъ, трѣхъ, ѡцѣ, ѡ сѣлѣ, ѡ сѣлѣхъ дѣхъ: Млечуатѣса Поклѣдоклиѣ сѣхъ Молѣеиъхъ Пѣмѣи ѡ иждѣиъхъ ѡ ииѣа молитѣхъ кѣхъпотрѣеиъна, ѡ иждѣиѣиѣхъ ѡцѣ Епѣфанѣа Рѣлѣскаго, настоѣиѣиѣхъ же Нѣколѣа Мѣнуѣиъна. Въ Кѣхлрѣстѣ кѣхъ тѣхънографѣиъ Кѣхъцѣлѣриѣста Пѣтра Сѣлѣиѣлѣа, кѣхъ лѣто ѡ сотворѣніа мѣра дѣтѣхъ. ѡ рождѣствѣиѣхъ по плѣти бѣа слѣва дѣиѣе. ѡ иждѣиѣа ѡ мѣа Іѣлѣа.

На л. 10. (подвързанъ наопако) се излага съдържанието само на молитвитѣ, а на л. 11. се почватъ самитѣ молитви. За тѣхъ има особна нумерация на листоветѣ съ букви.

Отъ молитвитѣ по-важни сж:

Послѣдованиѣ, егда ѿгдѣ творитѣ сїѣнникъ на страсть недѣга со стѣмъ копѣмъ,

Послѣдованиѣ молѣбное ко ѿгнанию уародѣниѣ, ѿ колѣбныхъ ѿблѣкиѣ, ѿ маглѣ да са растѣра ѿ челоуѣка

Мѣла ѿ хрѣмниѣ стѣжѣмъ ѿ злѣхъ дѣховъ

Уинъ бывѣмый на ѿнѣхъ, ѿнѣ вїноградѣ, ѿнѣ кѣртоградѣ; ѿще сазуиѣса кредитѣса ѿгадѣкъ, ѿнѣ ѿнѣхъ кидѣвъ.

Въ тоя „чинъ“ сж напечатани заклеванията на св. Трифона противъ разнитѣ гадове, които поврѣждатъ нивитѣ и градинитѣ.

На л. 17 отъ опако се почва лѣкарственикѣтъ безъ никакѣвъ на-словъ, съ арабска нумерация. Излагатъ се 92 рецепти. Понеже послѣдната не е свршена, вижда се, че липсватъ отъ края листа. Ще приведемъ заглавията на рецептитѣ.

1 За коветъ мажуну какво да си направи челоуѣкъ куга е немоуѣнтъ.

2 За хапове за разваленъ стомахъ дето не са еде на челоуѣка или не му са пие

3 Патова даса пие заразваленъ стомахъ

4 За кашлица дето настине челоуѣкъ вовъ градите таго подира на кашлица

5 За кашлица пакъ дето подира често

Тукъ липсува листъ, защото веднага слѣдъ тая недовршена рецепта почва

9 Отъ стутъ или отъ дамла: дето лежи челоуѣкъ боленъ.

10 За кашлица, дето а викатъ традуха, та са е зафанала оу челоуѣка отъ давна.

11 Балсамъ да на правишъ за сакакви болести, за сарце, и за носечено.

12 За бодешъ

13 За ватаръ: дето ходи на челоуѣка отъ стафъ, на стафъ.

14 За сраце дето боли челоуѣка, та го болатъ слабините: та не може, да пикае.

15 За челоуѣка дето храка крафъ отъ сарцето.

16 на челоуѣка дето му крука корема като жаба.

17 За очо: боль куга го има по челоуѣците

18 За сафрѣ, или отъ желтеница, дето са потриса едене начелоуѣка.

19 За заби, дето болатъ венците.

20 За коветъ шербети: за сакаква болесъ: да го пие челоуѣкъ, фанда има.

21 За крѣстѣ. детоа има челоуѣкъ та са чеше много.

22 дето слехти начелоуѣка сарцето, та му играе като пиле.

23 За вехремъ, де то са мае на челоуѣка главата, и го боли.

24 На За краста хапове.

- 25 За сюрдисваніе: мажунъ
- 26 За страхъ.
- 27 За гласъ . мажунъ за даскалъ . дето неможе, да пее
- 28 За дертъ . дето има челоуѣкъ на сѣрцето.
- 29 За челоуѣка дето блюва крѣфъ
- 30 За абрашъ дето има по челоуѣка
- 31 За малко дете куга сѣ роди заифъ: какво да го кѣпе майка му
- та да са оправи.
32. За мурдарлѣкъ, по малки деца
33. За паекъ, куга оухапе челоуѣка, та отече:
- 34: За балсамъ, де то го викатъ лавдана, тои бива за сѣрце, и за
- разваленъ стомахъ да го пѣе . да направи да го има на дюкана: и за
- каръ да го продава.
- 35: За стутъ . кога фане челоуѣка вовъ снагѣта.
- 36: екіа, за белъ, соуклу, и за секнато.
- 37 За блюваніе
- 38: За ватаръ дето има челоуѣкъ на сѣрцето та го кара напѣдна.
- 39: За отокъ: де то отече като отъ чума или отъ друго.
- 40 За крѣсъ де то боли челоуѣка та неможе да са исправи.
- 41 За бодешъ де то пробажда челоуѣка често.
- 42 екіа за де то на стине челоуѣкъ вовъ краката.
- 43 За жлѣтеница де то има челоуѣкъ.
- 44 За глава дето са мае на челоуѣка.
- 45 Илатъ за три работи: за сѣрце, и за очи и за оуши.
- 46 За марасъ де то са е за фаналъ на челоуѣка на сѣрцето, като
- жаба сосъ нохтете.
- 47 За настинка куга на стине челоуѣкъ та го боли крѣста.
- 48 За очи дето шракать. или отекле:
- 49 екіа за сѣрчасало.
- 50 За дете дето пикае крѣвъ.
- 51 Дето тече изъ гѣрло крѣвъ.
- 52: За оуста де то отичать отъ невазилъ, или зѣби дето болѣтъ.
- отъ него.
- 53: Тѣртипъ, какъ да вестите блюваніе.
54. Дето настине челоуѣкъ вовъ крѣста.
- 55: Дето са запре челоуѣкъ та неможе да пикае.
- 56 За маасѣлъ: дето го сюрдисва крѣвъ.
- Да земи да оубіе гарга: та да а опече та да еде: ама за мѣжъ.
- да е мѣшка: а за жена женска: ама много пѣти да еде оуздравва.
- 57 За крѣсъ дето боли челоуѣка та го не преболава да са ис-
- прати хичъ.
- 58 За очи дето гуреласватъ: и смадѣтъ.
- 59 За черната жлѣтеница.
- 60 очи дето гуреласватъ ношѣа отъ очо боль: та да направишъ.
- мендемъ благъ.
- 61 За жена: дето нема млако.

62 За кѣзмѣ наконѣ: дето са чеше.

63 За конѣ дето са за тѣкне та не може да пикае.

64 За челоуѣкъ дето пада на месецѣ отъ вѣнка: ама на новинѣта дето пада.

65 И друго: дето пада рѣтко воевъ годината веднѣшъ, дето не е на месецѣ.

66 За маисилъ дето са пукатъ на челоуѣка краката, или рацете:

67 За оухо дето са затѣкне, или нещо влезе та не може да чуе.

68 За сафра дето има челоуѣкъ.

69 За краста дето а има челоуѣкъ та са чеше много.

70 За живиница, дето а има та тече.

71 Екѣа, за очи: дето крѣвасватъ и болатъ.

72 Дето лежи челоуѣкъ боленъ, та го боли главата, та не може да си а дига.

73 На челоуѣка дето са мае главата.

74 За тешката болестъ, куга работи какъ да се цѣри челоуѣкъ.

75 За френкъ чиче, и за мурдарлѣкъ дето тече отъ челоуѣка мурдаръ, та не са запира.

76 За бодешъ, дето пробада челоуѣка, на едно масто, та не са кестисва хичъ.

77 За мушамѣ, какво да на правишъ, за оубито, куга земе да за-  
раства раната: та да а дражи мека. доде оздрава хубавѣ.

78 За отъ пушка, или сосъ ношъ, дето са оубѣе.

79 За балсамъ за санъ дето не може да си челоуѣка, и за зата-  
ганѣ, сюрмекъ.

80 За страхъ, куга са оуплаши челоуѣкъ отъ нащо, та са плаши  
въвъ санѣси.

да земе да

Глатне куршумъ, изпушнатъ, ако ли не може цѣлъ, а тои да го  
насече на 4 парчета, та да ги глатне, на земи 1 драмъ тарчинъ...

81 За мехлемъ балъ, за пришки: дето ги има поглава, на дете та  
са станѣле на струпеи.

82 За татѣа мехлемъ, дето свива рана: каква да е.

83 За пикна да са оправа челоуѣкъ, куга са запре та не може  
да пикае.

84 Дето боли челоуѣка главѣта, та не може да си а дига хичъ  
отъ болезенъ. та го шракатъ очите,

85 За очи дето болатъ, тѣ са червѣтъ, и гореласватъ, и сѣ засекле  
отъ страните: та пушатъ бели гуреле:

86 За очи дето болатъ челоуѣка, отъ много време: та не може  
да види отъ слѣзи:

87 За гѣрло, куга падне мажеца на челоуѣка та не може да хорати.

88 За нузѣа куга има челоуѣкъ воевъ оустата: та капе месо отъ  
оустата му.

Земи 20 рака: та на земи 7 рацы отъ тахъ: та ги смачкаи хубаво;  
та на имъ изцеди чорбѣта: презъ една танка крапа: па а тури оу едно



пише малко чорбата имъ: па а зануши хубаво: та да седи, земи пакъ още 7 рака . . .

89 Ёкѣа за глава, и за заби, отъ невазилъ, що го викатъ: дето болатъ челоуѣка забите вретъ.

90 За френкъ и оуста дето има рана вѣтре.

91 Пакъ за оуста дето сѣрбать, и му отичать венцитѣ на забите, и пуцать крѣвъ:

92 Ёкѣа дето неможе челоуѣкъ да си дражи пикнѣта: ами са качердисва вовъ гащите

За всичкитѣ приведени болести има рецепти, по които да се приготви лѣкъ. Ние прпведохме тукъ тамъ началото на нѣкои, за да се види, какви сѣ.

По езика се вижда, че лѣкарственикѣтъ е писалъ нѣкой отъ сѣверна България. Ние прѣписахме единъ подобенъ отъ Рилския манастиръ съ 44 рецепти. Доколкото помнимъ, рецептитѣ за едни и сѣщи болести се различаватъ въ нѣкои нѣща. Интересно ще бѣде, ако се сравнятъ всички лѣкарственици, които има сега налице. По туй ще се разбере, дали тѣ сѣ отъ единъ източникъ, или нѣкъ сѣ изниквали по разни мѣста и отъ разни самоуци народни доктори и бияри.

Изучаватъ на народната медицина ще може да види печатния лѣкарственикъ у г. Бориса Мандушевъ, чиновникъ въ министерството на външнитѣ дѣла въ София.

## Е. Спространовъ.

*Сочиненія Константина Багрянороднаго: „О ѿсмагъ“ (De Thematis) и „О народагъ“ (De administrando imperio). Съ предисловіемъ Гавріила Ласкина. Москва 1899, стр. 262. (Изъ „Чтеній Император. Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ при Московскимъ Университетѣ за 1899 г.).*

Константинъ Багренородни, като писателъ-историографъ, е твърдѣ важенъ за руската история. Липсата отъ прѣводъ на най-важнитѣ му съчинения „За темитѣ“ и „За народитѣ“ (послѣдното обикновено цитувано съ заглавието, що му даде учениятъ му издатель Меурсій: „За управленіето на империята“) отдавна се усѣщаше въ руската книжнина. По части и откъслци тѣ бѣха прѣвождани отъ Палаузова, Грота, Протопопова. Ала пѣленъ прѣводъ нѣмаше. Тая празнина си възложилъ да запълни съ горния си трудъ г. Ласкинъ. Понеже К. Б. е още по-важенъ за българската история, намирамъ за полезно да запознамъ нашитѣ читатели съ прѣводния трудъ, за който е дума.

За точността на прѣвода оставямъ на компетентнитѣ да сѣдятъ. По думитѣ на прѣводача, той не се наелъ да оправя грѣцкия текстъ, макаръ да съзнавалъ нуждата отъ това. Оправилъ само нѣкои собствени имена, за които учениятъ сѣ доказали, че трѣба иначе да се четатъ.

На текста г. А. е прѣдпоставилъ единъ „уводъ“ (1--18), въ който разглежда дѣйността на К. Б. (\* септем. 905, царув. до 959. г.) като писателъ. Тоя етоудъ, истина, допринася малко ново за книжовната дѣйност на К. Ала за българския четецъ той ще бѣде отъ голѣма полза, защото е съставенъ по изслѣдвания върху тоя царъ, които нѣмаме въ нашата книжнина, па нѣмаме и никаква друга статийка по прѣдмета. Ще прѣдамъ въ главни чѣрти съдържанието на увода. Той изтъква значението на К. Б. като ученъ, що стои на чело на историографията прѣзъ Х. в. Като прави разборъ върху най-хубавото по обработка съчинение — „Животътъ на Василия Македонецъ“, въ което К. Б. описва подробно историята на тоя царъ (867—886), неговъ дѣдо, прѣводачътъ не забравя да осѣди оня досущъ неисториченъ похватъ, споредъ който западнитѣ учени, начело съ Гибона, по слѣпата си ненавистъ къмъ Византия и въ стремежа си да покрусватъ великитѣ ѝ людѣе, даваха пълна вѣра на тъй нареченитѣ „независими“, — по-правилно на Македонската династия — историци, и заявяваха, че К. Б. въ биографията отъ край до край лъже за възвишението на Василия. Гонитбата върхъ Василия и негова биографъ, подигната отъ Гибона и слѣдвана подиръ него отъ рускитѣ учени, спира проф. Кондаковъ, който дава истинска оцѣнка за Василия. Пб-нататѣкъ разборътъ засѣга занимаващитѣ ни два труда на К. Б.: „За темитѣ“ и „За народитѣ“. Въ първия отъ тѣхъ, както е извѣстно, се дава описание на историята по провинции (теми), като тукъ-тамъ се излага и историята на провинцията; а въ втория, който К. Б. написалъ за поука на сина си Романа, се описватъ всички народи на царството и нѣкои вѣтрѣшни варвари, па се прѣподаватъ и правила за вѣнкашна политика.

Главенъ изворъ на съчинението „За темитѣ“ (раздѣлено на 2 книги: Азия и Европа) особно за Европа, се явява Иерокълъ, писателъ отъ XI в.; втори изворъ — Стефанъ Византийски; пб-нататѣкъ К. Б. се ползувалъ отъ Агапиевата „Антология“ (за епиграмитѣ); той допраща още къмъ най-важни класици: Хомера, Хезиода, Херодота, Тукидида, Ксенофонта, Полибия и Страбона, ала мъчно е да се твърди, че той се е ползувалъ *направо* отъ тѣхъ, а не чрѣзъ компилаторитѣ. Само Хомера трѣбало е да знае по оригиналъ, защото въ византийскитѣ школи него го изучавали наравно съ библията. К. Б. споменува и купъ второстепенни историци и географи, прѣдимствено отъ *александрийската* школа, но нѣма съмнѣние, че той е знаелъ откъслеци отъ тѣхъ *чрѣзъ* Стефана Византийски. Най-сетнѣ той бѣлѣжи и пб-добритѣ византийски писатели: Прокопия, Агатия и Менаандра. Съчинението си „За темитѣ“ К. Б. ще да е писалъ въ 934. г. или малко пб-късно.

Другото съчинение — „За народитѣ“ — състои отъ 53 глави, отъ които първитѣ 8 разправятъ прѣдимствено за печенѣзитѣ, 9 — за „росситѣ“, 29—36. — за иллирийскитѣ славѣни, 38—40. — за угритѣ (маджаритѣ, които К. Б. нарича *турци*), 41. — за моравцитѣ, 49—50. — за пелопонезкитѣ славѣни и тнт. За българитѣ се говори или поменува въ гл. 5, 8, 13, 31, 32, 40 и пр. К. Б. посочва ясно врѣмето, кога е-

составено туй му съчинение: то е 949. (гл. 27—29) и 952. (гл. 45) гг.— При опрѣдѣленіе изворитѣ за туй съчинение, г. Л. дава свѣдѣнія за „Константиновия Сборникъ (видѣ енциклопедія за тогавашната византийска наука) и „За церемоніитѣ“ и опрѣдѣля участието на К. Б. въ тѣхъ, за да покаже, че Константинъ е могълъ да разполага съ обширни материяли за туй си съчинение. По-нататъкъ прѣводачтъ посочва, че К. Б. се ползувалъ отъ разказитѣ на Лиутпранда, отъ башината си „Тактика“, отъ разни дипломатически документи, отъ отчетитѣ за мисіитѣ на св. Кирила и Методія, отъ нѣкои лѣтописи, а така исто и отъ устни разкази на лица, що посѣщавали Цариградъ. Прѣко мнѣніето на нѣкои учени (Успенски), които твърдѣха, че съчинението „За народитѣ“ било проста компилация, която само по име принадлежала на К. Б., г. Ласкинъ установява, че тоя трудъ е *цѣлокупенъ* и съставенъ, съ нищожни изключения, *отъ самага К. Б.*

Като докажда до въпроса, до колко сж *достовѣрни* всички извѣстия на К. Б., прѣводачтъ се чуди, какъ тѣй критиката, която на днешно врѣме се труди да опрѣдѣли достовѣрността на всѣки писателъ, да не се прилага у тѣхъ и за К. Б.: намиратъ го, каже, безгрѣшенъ, защото билъ добросъвѣстенъ. Но между *добросъвѣстностъ* и *достовѣрностъ* има голѣма разлика. Опитътъ на проф. Дриновъ — да дири достовѣрностъ въ Константиновитѣ извѣстия — ненамѣрилъ послѣдователи, а тоя авторъ билъ изобщо правъ въ оцѣнката си за К. Б. (стр. 13 и забѣл. 576). Не може да се иска достовѣрностъ отъ човѣка всѣкога, кога той говори за отдавна минали събития. Като изучилъ грижливо двата труда на К. Б., г. Л. дошълъ до туй заключение, че нѣкои тѣхни части прѣдставятъ най-сѣдноцѣнни исторически материяли, и че изобщо К. Б. е достовѣренъ и важенъ тамъ, дѣто описва събития, свърѣменни нему или малко прѣди него стапали (сир. X. в. и втората половина на IX.). А за събития, отдавна минали, съ малко изключения, извѣстията му нѣматъ никаква цѣна, ако не се потвърдяватъ отъ други данни. Прѣводачтъ се погрижилъ да отдѣли, по тоя начинъ, важното отъ неважното, да покаже, дѣ К. Б. се явява въ всичкото си величие и дѣ той съчинява или повтаря нефелити теории, етнологични и етимологични митове. Л. не осжда писателя, за дѣто той, като ученикъ на александрийскитѣ граматисти отъ послѣдния периодъ, прибѣгва до лични догаждания и домисли тамъ, дѣто не намѣрвалъ извѣстия въ изворитѣ си.<sup>1)</sup> Такива филологични похвати на критиката е изработила старината.

Въ края на „увода“ (16—17) г. Л. посочва и обяснява противорѣчіята, срѣщани у К. Б., и изброява още нѣкои негови съчинения. Той свѣршва, като казва, че при изслѣдваніето на Конст. Багр. изобщо е вървѣлъ по стѣпкитѣ на проф. Дриновъ, като залѣгалъ да прокара прѣзъ всичкия трудъ оня възгледъ, който Дриновъ прокара само по единъ въпросъ.

904 бѣлѣжки подъ линия пѣстрятъ изданието. тълкуватъ, допълнятъ и коментиратъ текста или пращатъ по съотвѣтни мѣста въ

<sup>1)</sup> За аналогично явление у нашия Пансия вж. моята бѣлѣжка въ ПСп. кн. XI, VI, стр. 518—29.

друго Константиново съчинение. Тѣзи бѣлѣжки, твърдѣ полезни за четмоща на бѣлѣжитото произведение на византийската литература, черпятъ свѣдѣния си изъ авторитети-специалисти, руски и чужди, и групиратъ доста обширна литература на произведения съ византологично съдържание. Истина, коментаритѣ на г. Л. прокарватъ нѣмѣидѣ мнѣния, що не сѣ за приеманье; ала изцѣло той разрѣшава задатката си съ тѣхъ сполучливо и добросвѣстно. Така напр. на стр. 130 (бѣл. 543) думата „*βολιαδες*“ той по Дринова прѣвожда съ „боляре“, а не съ „обсадни машини“, както по-прѣди криво се прѣвождаше. Въ 802. бѣл., безъ да се поведе по нѣкои грѣцки реферати, четени въ цариградския филолог. силогосъ, които другадѣ дирятъ *Иерса*, опрѣдѣля точно, по стѣпекитѣ на проф. Кондаковъ, топографията ѝ (сег. *Фенарики* или *Фенеръ-багче* — Цариградъ) и обяснява названието ѝ съ името на богиня Хера тѣй, както го прави едно ново специално изслѣдване върху *Héria* (вж. *J. Pargoire*, Извѣстия Русск. Археол. Института въ Константинополѣ, VI. вып. 2, 20, 40, 57 и 61).

Къмъ края на книгата сѣ додадени, за изтъкмяване изворитѣ у К. Б. или за освѣтление върху извѣстнигъ ави, 16 притурки — извадки изъ писатели и нѣкои прѣдания, що иматъ връзка съ мѣста отъ К. Б., и пр. Най-сетнѣ. въ заключение (239—43), Л. излага изводитѣ отъ цѣлата си работа, на брой 79. Прибавенъ е и „Показалецъ на имената“, срѣщани у К. Б.

По тоя начинъ, прѣводътъ добива прѣдимства, по които ползуванието съ него иде по-насога отъ ползуванието съ самия оригиналъ.

Ще се спрѣ на нѣкои отъ прѣводачовитѣ бѣлѣжки.

Бѣл. 46. Латинскиятъ езикъ, до вѣцаряванѣто на Маврикия (582. г.), е билъ държавенъ езикъ въ Визант. царство (макаръ отъ Юстинианово врѣме законитѣ да се издавали на двата езика.) Оправяйки К. Б., че *Маврикий* (а не *Ираклиевитъ прѣсмичи*) изгонилъ лат. ез. изъ администрацията, г. Л. изказва мнѣние, че именно поради туй двоезичие на Виз. царство имало у него, а послѣ се появили и у славѣнитѣ *едновременно двѣ азбуки*. „Азъ мисля, каже той, че кириллицата и глаголицата *грѣцитѣ* *едновременно* сѣ прѣдали на славѣнитѣ: едната за църковнитѣ книги, а другата — за употребата въ свѣтски работи“. Не ми се вижда туй мнѣние за приемливо. Както е знайно, болшинството учени (Хилфердингъ, Лескинъ, Ягичъ, Голубинскій) поддържатъ, че глаголицата е по-стара. Въ всѣки случай въпросътъ не е още окончателно отсѣченъ.

Още по-неприемливо ми се вижда, дѣто по-натѣкъ въ истата бѣлѣжка се сили да потвърди догадката на Воскресенскій, че слав. прѣводъ на Св. Писание билъ направенъ прѣди VII. в., сир. IV—VI. в. Безъ да привождатъ други доказателства, ще посоча само, че славѣнскиятъ евангелски текстъ, по най-новото изслѣдване на проф. М. Сперанскій, е изникналъ (2. полов. на IX. в.) не отъ грѣцки тетъръ (четвероевангелие), а отъ грѣцки апракосъ (изборно евангелие), а послѣдниятъ се образувалъ приблизително въ VI. в. (вж. „Къ исторіи слав. перевода Евангелія“ въ РГВБ. 1899, т. XLI, 199—201).

Бѣл. 85. За да изтъкува, отъ дѣ *Тракисийската тема* (Тракисий — приблиз. Лидия) е добила названието си, К. Б. привожда единъ разказъ,

споредъ който, по молба на лидийския царь Алията, тракийскиятъ царь Котисъ му изпратилъ голѣма тѣла прѣселенци (тракийци), съ жени и дѣца, отдѣто и темата се нарекла тракийска. Обяснявайки туй мѣсто у К. и произхода на разказа, подобенъ на който се срѣща у Херодота, Л. изтъква, че е за забѣлѣзване, дѣто, като се усилилъ славянскиятъ елементъ на Балканския пол-въ, тракийскитѣ туземци взели да се изселяватъ въ Мала Азия и *труднѣстено* въ Тракийската тема, що се засвидѣтелствува и отъ 26. Юстинианова новела.

Бъл. 97. За *Опсикийската тема* Л. додава историческо освѣтление, че тя е особно забѣлѣжителна по туй, че значителенъ процентъ отъ населението ѝ състоялъ отъ славѣни, прѣселени тукъ въ разни врѣмена. Именно въ 688. г. Юстинианъ II. Ринотметъ прѣселилъ изъ „Словѣния“, множество славѣни въ Опсикий, и тамъ отъ тѣхъ билъ сформированъ отборенъ 30-хиляденъ отредъ. Въ послѣдвалата подиръ това война съ арабитѣ 20,000 славѣни минали на неприятелова страна, за което Юстинианъ заповѣдалъ, да изтрѣбятъ остатитѣ (въ 691. год. Вж. Теофанъ, стр. 364—66, изд. на Боора). Въ 762. г., прѣзъ врѣме на междоусобицитѣ въ България, 208,000 (по др. 18,000) славѣни се прѣселили на брѣга на р. Артана, въ Витиния (пакъ тамъ, стр. 432, Никифоръ, стр. 68 и 69 по Боора). Понататѣкъ се посочватъ такива примѣри и изъ руската история (послѣдниятъ отъ 1811. г.) — Споредъ мене, заслужаваше да се отбѣлѣжи, че въ подолимнийския полихрониевски манастиръ, въ вжтрѣшни Опсикий, св. Кирилъ и Методий започнаха великото си дѣло за славянската просвѣта, положили основитѣ и на старобългарската графика, и на граматиката, и на рѣчника, и на литературния езикъ. (А. Будимовичъ, Общеслав. языкъ т. II, 35, 42, 46). На друго мѣсто (б. 393) Л. споменува само, че въ пом. манастиръ е живѣлъ нѣкога си Методий.

Бъл. 126. Срѣщу думитѣ на К. Б., че темата Месопотамия била по-напрѣдъ просто „*кисура*“, Л. бѣлѣжи: какво нѣщо е кисура, най-добро понятие можемъ доби отъ Акрополитовото описание: „... Тѣснѣниятъ Рипелийски проходъ, дѣто тече р. Стримонъ, стисната между двѣ планини, така че едвамъ могатъ мина кола (за което и *народътъ нарича туй мѣсто клесора*) се пази отъ малѣкъ отредъ конница и отъ голѣмъ пѣхота (българитѣ съградили тукъ и *врата, снабдени съ запѣлки и лостове*, каквото да направятъ туй мѣсто дваждъ непристъпно, едно по естествената му трудностъ, и друго по изкуственитѣ му укрѣпления)“. Понататѣкъ Л. дава етимологията на рѣчта „кисура“, която и на Кавказъ, въ Абхазия, се зачувала въ разваленото название на р. Кеда-сура, и забѣлѣзва, че мѣстности съ таково название има и на Балканския п-въ. Посочвамъ градеца *Кисура*, с. *Момина Кисура* (Т.-Назарджишко), с. *Кисура* (Битол. вил.) и др.

Бъл. 183. Говорейки за *Тракийската тема*, К. Б. разправя, че нея византийскиятъ царь възвелъ въ такава и поставилъ ѝ *стратигъ*, когато „богопротивни народъ“ българи прѣмивалъ р. Истъръ и царството взело да се излага на тѣхни и скитски нахѣтания. А варваритѣ били минали Дунавъ къмъ края на управлението на Константинъ Погоната, когато станало извѣстно и името; по-напрѣдъ тѣхъ наричали „оногун-

дури“. Тукъ .I. бѣлѣжи: Българитѣ минаха Дунавъ дѣйствително на Погонатово врѣме (Геофанъ. стр. 358 и 859, изд. на Боора). Ала името имъ е било познато много по-рано, именно още на Анастасиево врѣме (Геофанъ. стр. 143). Има мнѣние, че то иде отъ р. Волга (Пресв. Диокл. V, стр. 478.).

Бѣл. 200. опрѣдѣля мѣстото на *Верроа* — *Карауферия* вм. *Кираберие*. Полезно щѣше да е, ако се бѣ посочило и българското название *Беръ*. А бѣл. 201. опрѣдѣля *Едесса* (въ Македония) — слав. *Вадена* (може би печатна грѣшка) вм. *Воденъ*.

Бѣл. 217. Като оправя К. Б., дѣто тоя говори, че Нелоповезката тема се била пославѣнчила въ врѣме на Константина Копронима, прѣводачтъ изтъква, че пославѣнчанъето трѣба да е станало още въ VI. в. при Юстинията Велики, за което привождатъ и извѣстнитѣ свидѣтелства отъ Прокопия, Менаандра, Иоана Ефески и Евагрия.

Бѣл. 248. Тукъ се обяснява, че доста често поменуваниятъ у К. Б. градъ *Баръ* е милиятъ на руситѣ *Баръ-градъ*, дѣто почиватъ мощитѣ на Николая Чудотворца и дѣто биватъ руски поклонници, въ туй число дори и царъ Николай Павловичъ. (Нека спомена, че името *Баръ-градъ* се срѣща въ житието на св. Никола въ една наша „Пчела“, ржкоп. литерат. паметникъ отъ XVI. в.).

Бѣл. 260. Въ главата за темата Херсонъ К. Б. говори, че има два „Воспора“, единътъ — градъ на Понтъ до Кимерийския заливъ, около Херсонъ, и другиятъ — протокъ до Византия, нареченъ отъ Йо, Инахова дъщеря (обърната въ телица отъ Юпитера). За доказателство, че „заливътъ на византийцитѣ“ се нарича Воспоръ, той привождатъ епиграмата на колоната срѣщу Хризополъ (сег. Скутари-Юскюдаръ), на която имало изобразена мраморна крава съ надписъ, дѣто се казвало, че изображението не е на Инаховата крава и не отъ нея се нарекло насрѣщното море Воспорско,<sup>1)</sup> а прѣдставляло мъртвата Кекропсова дъщеря, бивша съпруга на Нареса (атински пълководецъ), която по-напрѣдъ се наричала Телица. Тукъ Л., като привождатъ и други свидѣтелства за кравата и надписа, отбѣлѣзва, че турцитѣ дорѣ донинѣ наричатъ Скутарския лиманъ „Окюзъ-лиманъ“, т. е. „заливъ дѣвы“, а укрѣплението, разположено върху крайшника на Скутарския ридъ, „Къзъ-куле“ (момина кула или крѣпость). Ще поправа прѣводача за първото название: „окюзъ-лиманъ“ не значи „заливъ дѣвы“, а — „волски лиманъ“ и отразява прѣданието въ по-интересна форма.

Бѣл. 261. По-нататъкъ К. Б. разправя, че туземцитѣ покуварили името и нарекли протока Фосфоръ, за което и тия, що писали за старинитѣ на Византия, съчинили баснословна история, че ужъ кога Филипъ обсаждалъ Византия (и открилъ таенъ проходъ, отдѣто мислѣлъ да се промъкне скришомъ съ своитѣ македонци и да завладѣе града, свѣтоносната Хеката [луната] се показала тамъ на гражданитѣ, и така прѣвзиманъето се осуетило. Затуй жителитѣ нарекли туй мѣсто Фосфорионтъ, свѣтоносно). Като изтъквява, по Стефана Византийски, горния разказъ, който у К. Б. е недозрѣлъ съ частъта, що заграждамъ въ скоби, прѣ-

<sup>1)</sup> *Босфоръ* = волски прѣходъ или пѣтъ.

водачътъ бѣлѣжи: „въ тѣсна връзка съ туй прѣданіе се намира митътъ за основанието на Византия. Споредъ прѣданіето, Византъ билъ синъ на Посидона и на нимфата Кероеса, дъщеря на Зевса и на Йо. Кероѣсса — рогата, рогообразна (отъ *Kéρας* — рогъ); Йо — пакъ луна. Ей защо на древневизантийскитѣ монети се изобразяватъ полумѣсецъ съ звѣзда по-срѣдъ. Ей защо и богинята на луната закриляла града, и покрай друго, спасила го отъ Филипа, ей защо и заливътъ се нарича Златенъ Рогъ. Кога турцитѣ покорили Цариградъ, тоя гербъ на класическа Византия се слѣлъ съвсѣмъ случайно съ полумѣсеца, символъ на мухамеданството, което го заело отъ арабитѣ — езичници, поклонници на свѣтилата и най-вече на луната“. Въ свръзка съ изложеното, чини ми се, трѣба да тълкуваме, дѣто между изображения на гербоветѣ,<sup>2)</sup> що се срѣщатъ въ нѣком прѣписи отъ Паисиевата история, „илирическиятъ“ има подъ короната полумѣсецъ съ звѣзда: а оня на „Тракия Одринския“ — полумѣсецъ (вж. моята „Забѣлѣжка за Паисиевата История“ ПСп. кн. XLVI, стр. 507.).

Бъл. 430. Въ гл. 29. (изъ съч. „За народитѣ“): „за Далмация и съседнитѣ съ нея народи“, К. В. говори, че тамкашнитѣ славѣни нѣмали князе, а имали само жупани — старѣйшини, както и другитѣ славѣни. Понеже по-големача частъ отъ тѣхъ не били още кръстени, тѣ проводили пратеници до виз. царъ Василия, съ молба да кръсти некръстениѣ, що и станало. „Кога тѣ били кръстени, продължава К., *поставили имъ князе, които тѣ си искали и сами избрали отъ най-почетния и обиченъ тѣмъ родъ. И оттогава досега се избиратъ за тѣхъ князе изъ рода имъ, а не изъ други*. Тукъ Л. подъ линия дава: „Туй мѣсто у К. В. е до висока степенъ важно за рѣшение въпроса *върху националността на родителитѣ на свв. Кирила и Методия*. Ние знаемъ отъ Панонск. житие, че Методий билъ (казватъ „10 год.“ князь на славѣнско княжество. Като вземемъ подъ внимание туй свидѣтелство на К. В. ние ще дойдемъ до заключение, че свв. братя били славѣни по баща, а гърци по майка, както и слушалъ туй на Света Гора въ XVII. в. Арсений Сухановъ...“.

Бъл. 447. По поводъ на думитѣ на К. В., че Диоклитиянъ направилъ града Аспалатъ (Спалато, Сплѣтъ) и въ него свои *авли* и дворци, Л. обръща тукъ внимание на рѣчта *αὐλῆν*. Той посочва, по свидѣтелство на Теофана и Зонара, че гърцитѣ въ 811. г. прѣвели Крумовата *авли*. Тая рѣчъ, каже, се бросе за доказателство, че българитѣ били азиатци и живѣяли въ *авли*. Ала, чини ни се, Диоклитиянъ не *може* имъ *набѣди*, че е отъ азиатско потекло. Тая дума си е *чисто гръцка* и нея е употребявалъ още Хомеръ. Споредъ прѣводача, „авла“ подвърдява, че българскитѣ царе сѣ живѣли не въ *авли*, а въ дворци (стр. 241. изводъ 30). Това тълкуванье на г. Л. блѣскаво се оправдава. Вече въ Прѣслава между развалинитѣ имаше открити слѣди отъ палатъ. А сега разкопкитѣ, що произвождатъ проф. Успенски и К. Шкорпилъ въ с. *Абоба* (ок. 6 килом. на с.-з. отъ Нови-Пазаръ и 20—25 килом. на и. отъ Шуменъ).

<sup>2)</sup> За които г. Ив. Д. Шишмановъ мисли да сѣ прѣснети отъ прочутата хералдическа книжка на Жефаровича (Бълг. Прѣгледъ, год. II, кн. I, 105, 108.

дѣто се прѣдполага да е била първата българска столица до Симеона (888—927), откриха великолѣпенъ палатъ. „Пространството, което заема палатътъ, е по голѣмо отъ това на палата въ развалинитѣ на стария Прѣславъ. Ясно личатъ основитѣ, вжтрѣшнитѣ части на долния етажъ, коридори, мѣстото за прѣстола или прѣдставителна зала, коридоръ, който води за стълбата за горния етажъ и много други . . . Названието на мѣстото, дѣто е разкритъ тоя старъ палатъ, е по турски *Сарай-ери* (мѣсто на палата)“. (В. „Защита“, 1899, брой 4, стр. 3).

Бъл. 535. Въ гл. (32) за *сърбитъ* К. обяснява, че името имъ по латински значило „раби“ (*servi*), отдѣто и въ простонародната рѣчь „цървули“ се наричали обущата на рабитѣ, а цървулияни — тия, що ги носятъ. Л. оправя К. Б., споредъ Добровски и Дриновъ, че сърбитѣ сж добили името си отъ обущата си и че „цървуль“, „цървуль“ — старосл. „чрѣвни“, срѣбск. „преви“, малор. „черевика“, бѣлг. „чевли“. Къмъ бѣлг. тука додавамъ: *чревѣ* (Щипъ). Колкото за приведенитѣ отъ прѣводача „чирики“ у чеченцитѣ и „чирки“ — сибир. мѣстно, азъ ги сблизявамъ съ турското „чарикъ“ (чаръкъ — цървуль).

Ще посоча, че производството на д. *сърби* отъ *servi* знаятъ и нѣкои отъ прѣправкитѣ на Паницевата история: „и казва (Траянъ) ихъ сърбы, сѣрѣчь не римскому языку робы: оттогда назвася родъ той сербы“ (пос. моя „забѣлѣжка“, стр. 520). Безъ да твърдж, че туй мѣсто е почерпнато направо отъ К. Б., ще забѣлѣжа, че то близко напомня съотвѣтното мѣсто у послѣдния.

Въ бъл. 547. се обяснява, че варварското наказание чрѣзъ ослѣпяване, примѣри отъ което ни дава нашата история, е минало отъ изтокъ въ Византия, а отгукъ не само у южнитѣ славѣни, но и въ Русия. Ще добавя, че у *Schlumberger* (*L'Europe byzantine à la fin du X<sup>me</sup> siècle I. partie*, p. 66) сж описани грознитѣ начини, по които се извършало наказанието надъ прѣдстѣпницитѣ въ Византия.

Бъл. 626. Тукъ се посочва, че отъ Велики Прѣславъ сж останали развалини при Ески Стамбулъ, близу до Шуменъ, и че той билъ стари Маркианополь и Мегалополь. Ала *Иречекъ* (*Cesty*, 624) вече опрѣдѣли, че Маркианополis — сегашното с. *Девня*, недалечъ отъ Варна. — Побнатѣкъ прѣводачътъ бѣлѣжи, че имало и Малкъ Прѣславъ (Переяславецъ въ руск. лѣтоп.), на дѣсния брѣгъ на Георгиевското гърло на Дунава, дѣто и сега се виждатъ развалини при село Прѣславъ. (Ср. пос. моя „Забѣлѣжка“, стр. 521). Ала разкопкитѣ при Абоба, за които споменахъ погорѣ, може би да даджъ друго разрѣшение на въпроса. Вече единъ писателъ (*Г. П. Бегмери* въ в. „Миръ“ 1899) изказва прѣдположението, че сѣщата и едничка стара наша столица е *Великъ Прѣславъ*, чито развалини се копаютъ сега при Абоба, а развалинитѣ до сегашния Прѣславъ били останви отъ *Малки Прѣславъ*, който не билъ столица.

Бъл. 631. Въ чл. 40 отъ съч. „За народитѣ“ К. Б. разказва, че маджаритѣ по-напрѣдъ се били изселили въ земята на печенѣзитѣ, наречена *Ателкуни* (види се Бесарабия). Повикани отъ виз. царъ Лева, тѣ отишли на война срѣщу нашия Симеонъ, надвили го и стигнали до Прѣславъ.



Да си отмъсти, Симеонъ се сговорилъ съ печенѣзитѣ, да изтрѣбятъ маджаритѣ: нападнали земята имъ, когато тѣ били на походъ, и изтрѣбили челядитѣ имъ. Като се завърнали маджаритѣ, намѣрили земята си пуста и разграбена, та заминали по-нататъкъ и се поселили въ страната, която и „сега населяватъ“. Тукъ Л. посочва, че въ прѣко противорѣчие съ тии несъмнѣни фактове стои мѣстото въ Панонското житие: „кога въ дунавскитѣ страни пристигнѣлъ „оугурскій“ краль, той пожелалъ да види Методия. Макаръ мнозина и ди мислѣли, че Методия не ще избѣгне мѣката, той все пакъ отишелъ. Кралтъ го приелъ твърдѣ милостиво, нагостилъ го, дарилъ го и на прощаванье молилъ го, да го поменува въ молитвитѣ си“. Туй мѣсто каже Л., ще бѣде безсмислено, ако не признаемъ, че тукъ по погрѣшка „оугурскій“ краль стои вм. „българскій“ (прѣдлагамъ и: „бугарскій“): Борисъ, обърнатъ токо-що прѣди това отъ съмненния на апостола на Моравия плѣненъ монахъ, разбира се, могълъ да желае срѣща съ св. Методия. — Макаръ че *Будиловичъ* (Общеслав. ез. II т. 44—5), като приема четеньето „угорски“, да привежда за негова подкрѣпа срѣщата (ама враждебна) на Методия съ маджари въ Кримъ (въ врѣме на патуванъето му съ брата си К. за Хазария), и нѣкои по-късни събития отъ унгарската история, намирамъ, че прѣдлаганото отъ г. Л. четенье най-добрѣ осмислява съотвѣтната глава отъ Панонското житие, въ достовѣрността на която, при старото четенье, се усъмниха Горскій и Бильбасовъ, а Дюмлеръ се отказа да опрѣдѣли, до колко е тя достовѣрна (вж. *Бильбасовъ*, Кирилъ и Методій, СПб. 1871, ч. II, 104—5). Че Методий се срѣщалъ съ Бориса — туй на-дали може да подлежи на съмнѣние. Бильбасовъ (пос. съч. 123, 178, 345) намира за несъмнѣно, че Методия е посѣщавалъ България и ималъ влияние върху Бориса. Будиловичъ твърди така исто, че св. равноапостоли, въ пѣтя си за Моравия, сж минали прѣзъ България, дѣто въ всѣки случай трѣба да сж имали поне косвено участие въ подготвянье рѣшенieto на Бориса, да сж покрѣсти, че българитѣ повторно сж се удостоили да видятъ лицето на Методия, когато той съ ученицитѣ си миналъ прѣзъ земята имъ за Цариградъ, за да се види съ царь Василия I. и съ патриарха Фотия (пос. съч. 36—37 и 45). Въ едно писмо прѣди 2—3 години проф. Дриновъ ми бѣлѣжеше, че сега той никакъ не се съмнѣвалъ, че Борисъ се е видвалъ съ Методия.

Въ бъл. 657. се обяснява името на залива Некрополи (Перекопския), като се казва, че и турцитѣ го наричатъ: „Оду-Денниси“ (навѣрно по погрѣшка вм. *Полю*—), сир. „Мъртво море“.

Бъл. 801. Обяснява се, че *Стень* (τὸ Στενὺν — собствено „тѣснина“) се наричалъ Цариградскитъ протокъ и особно европейскитъ му брѣгъ отъ св. Мамантъ до Черно море, а *стенити* — жителитѣ на неговитѣ брѣгове; че руситѣ въ старо врѣме го наричали „оузкое море“ (св. Кирилъ отъ длъжността на патриаршески библиотекаръ се скрилъ на „Оузкое море“), а въ лѣтописа се нарича „Судъ“ отъ разв. гръцк. „σοβα“ (ровъ). — Ще додамъ, че името *Стень* се запазило въ днешната *Стения* — прѣдградие на Цариградъ по горни Босфоръ.

На стр. 223. (прилож. 10.) Л. изказва ново прѣдположение за пътя по който св. Кирилъ и Методий сѣ пътували за Моравия: именно, да ли не сѣ пътували тѣ по Черно море, а сетѣй не по Дунава, а по *Дит-стъръ*, по стария пътъ, проправенъ отъ гърцитѣ, и послѣ сѣ прѣваляли прѣзъ Карпатитѣ и Моравия? Ала, докѣдъ е сѣществувалъ въ старитѣ и срѣднитѣ вѣкове главниятъ пътъ отъ изтокъ за западъ по долинитѣ на сръбско-българска Моравя и Марица, покрай нинѣшнитѣ градове Бѣлградъ. Нишъ, Срѣдецъ, Пловдивъ и Одринъ къмъ Цариградъ (*Будимовичъ*, пос. съч. 36), прѣдлаганиятъ новъ „моравски пътъ“ вдѣхва много малко вѣра.

Още една-двѣ бѣлѣжки и свършвамъ. Въ чл. 41. отъ съч. „За народитѣ“ К. Б. разказва, че моравскиятъ князь Светополкъ, кога да умира, раздѣлилъ държавата си на тримата си синове. Да ги убѣди, да живѣятъ въ сговоръ помежду си, той имъ показалъ три прѣчки, свързани помежду си, и поканилъ единъ по единъ синоветѣ си да ги свършатъ. Никой не можалъ. Тогава развързалъ прѣчкитѣ и далъ всѣкому по една — прѣчкитѣ тутакси били ступени. Въ едно сръбско издание<sup>1)</sup>, истиятъ примѣръ се влага въ устата на нѣкой си скитски царь, който оставилъ 80 синове за наслѣдници, и у насъ (въ нѣком учебници по бѣлг. история) той се прикача на Кобрата. Явно става прочее, че тукъ имаме единъ скиталенъ разказъ, що нѣма историческо значение.

Другъ скиталенъ мотивъ, извѣстенъ и въ нашата народна поезия. срѣщаме въ главата за „ивиритѣ“ (стр. 163), дѣто К. Б. разказва, че иверскиятъ родоначалникъ, Спандиятъ, получилъ отъ Бога милость да не може да го нарани мечъ на война другадъ по тѣлото, освѣнъ по сърцето, което той и бранѣлъ на бой съ нѣкакво си въоръжение, та и перситѣ се бояли отъ него.

Отъ горния ми отзывъ, надѣя се, достатъчно се разкрива, какъвъ хубавъ приносъ въ руската историческа литература е трудътъ на г. Ласкина. Понеже за такива трудове въ нашата млада книжнина не може още да се мисли, то занимаващиятъ ни прѣводъ, като прави достѣпенъ-важния историкографъ и за по-широкъ кръгъ наши читатели, явява се отъ голѣма полза и за насъ. Ето защо азъ го прѣпорѣчвамъ горещо на българскитѣ читатели. Той може да бѣде прѣкрасно помагало за всѣки прѣподавателъ по отечествена история и география, особно съ обясненията на срѣднѣвѣковната география у К. Б. Книгата трѣба да си набавятъ всички училищни библиотеки.

<sup>1)</sup> Собрание разныхъ недѣльныхъ и праздничныхъ нравоучительныхъ поученій. Съ позволеніемъ правительствующихъ. Благословеніемъ же православнаго архіеп. и митрополита Карловачкаго, Вѣна 1794, часть I, л. 67.

12. априль 1900.

Н. А. Н.

**Д. Благоевъ.** *Социализмът и работническия въпрос въ България (къмъ оборванията на социализма у насъ).* Пловдивъ, печ. „Трудъ“, 1900, 8°, XV+184 стр. Ц. 1 л.<sup>1)</sup>

Подъ това заглавие сж напечатани въ отдѣлна книга статитѣ на г. Благоева „Работническия въпросъ въ България (къмъ оборванията на социализма у насъ)“, вмѣстени въ списанието „Ново Врѣме“, г. II и III.

Книгата състои отъ 7 глави, отъ които първитѣ три сж отговоръ по оборванията на социализма изобщо, а другитѣ четири отговоръ на „оборвачитѣ“ на социализма въ България, сир. на онѣзи, що твърдятъ, че за социализмъ нѣмало почва въ България. Книгата е снабдена още съ уводъ и прѣдисловие.

## I.

Въ I. глава г. Благоевъ разглежда индустриалния въпросъ, въвъ II. земледѣлския въпросъ, въ III. прѣхода на капитала изъ индустрията къмъ земледѣлието.

Въ главата за индустриалния въпросъ авторътъ разпирва за послѣдователното развитие на индустрията: за едноврѣмешната домашна индустрия и дребно занаятчийство, за мануфактурния начинъ на производство съ рѣченъ трудъ и за свърѣмшената фабрична индустрия; за прѣврата, извършенъ въ производството съ въвеждане на машинитѣ; за съсредоточаването на капиталитѣ и срѣдствата за производство въ по-малко рѣцѣ, а заедно съ това и за пролетаризирането на голѣма часть отъ самостоятелнитѣ производители. За потвърждение на това, че голѣмата индустрия измѣсти малката, заедно съ което намалява и броятъ на самостоятелнитѣ производители, г. Благоевъ привежда слѣднитѣ данни. *Англия*: памучнитѣ прѣдѣлно-тъкачни фабрики въ графство Ланкаширъ сж се увеличили прѣзъ 1839—50 г. г. съ 4%, отъ 1850—56 г. съ 19% и отъ 1856—62 г. съ 33%. *Франция*: въ свързка съ развитието на индустрията, градското население се увеличило отъ 6.692.023 прѣзъ 1831 г. на 13.096.542 прѣзъ 1889 г.; прѣзъ 1851 г. имало около 8 милиона служачи въ индустриалнитѣ професии, а въ 1876 г. тѣ били повече отъ 9 милиона. *Швейцария*: съ въвеждането на механическото прѣдѣние въ памучнитѣ и копринени фабрики въ кантонитѣ Цюрихъ. Сенъ-Галъ и др. е измѣстена по-голѣмата часть отъ населението, що работѣло по-напрѣдъ въ сѣшитѣ мануфактурни заведения (съ рѣченъ

<sup>1)</sup> Даваме мѣсто на тая рецензия, понеже е писана съ познаване въпроситѣ които взира. Обаче грѣби да посочимъ, че рецензентътъ не е изтъкналъ прѣдзетата цѣль на автора Д. Благоевъ, да докаже съ едни положения, че у насъ има оправдание едно работнишко (социалистическо) движение. Полженията на г. Б. могатъ и да нѣматъ право отношение къмъ цѣльта му; защото началото на развитието на индустрията, усилиято на градския елементъ, намаленията на самостоятелнитѣ земледѣлци у насъ и отдѣлнитѣ случаи на групиране земитѣ въ по-едри, но единични стопанства — всичко това още не води къмъ закона за пролетаризиране на масата и капитализиране на производството въ областта на нашето земледѣлие. Подирното не е доказано дори за индустриална Европа. Тая основа, да се тълкуватъ фактоветѣ, съ които борави г. Благоевъ, и съвсѣмъ никакъ, рецензентътъ не е изтъкналъ, и затуй иде да поддържа, че има мѣсто социализмътъ у насъ, и то вече сега. Р

трудъ). *Белгия*: въ края на шейсетѣ години въ занаятитѣ по приготвяне на храниво, дрѣхы, сграда и мебели, сж работили 296.379 лица, отъ които 102.762 господари и 193.627 помощници (близу по 2 помощника на 1 господарь), когато въ фабрицитѣ работили 332.751 работника на 3696 господаря (сир. 90 работника на 1 господарь). *Прусия*: въ голѣмата индустрия работницитѣ сж били прѣзъ 1846 г. 3.46% отъ всичкото население, а въ 1859 г. 3.84%, сир. имало е увеличєние на работнишкия персоналъ, когато пѣвъ въ малката индустрия работницитѣ сж били 24.22% и 24% съотвѣтно за годинитѣ 1846 и 1859, сир. е имало намаляние на работнишкия персоналъ. *Цѣлата Германска Империя*: за периода отъ 1882 до 1895 г. работницитѣ сж се намаили въ производствата. дѣто работата се е извършвала отъ едно лице, съ 12%, сжщо въ работилницитѣ съ 1—5 помощника (намаляние  $\frac{3}{4}$ %), а въ срѣднитѣ и голѣми производства е имало увеличєние на работницитѣ по 60% и 83% съотвѣтно.

Имало е и такива случаи, дѣто статистиката е показвала за нѣкои страни увеличєние на дребнитѣ, а не на едритѣ производители. Въ такъвъ случай, по г. Б., ще трѣба да се допусне, че такива производители, вижда се самостоятелни и показани отъ статистиката за такива, не сж въ сжщностъ самостоятелни, а поставени въ зависимостъ отъ капиталиста, отъ когото получаватъ суровитѣ материали и комуто прѣдаватъ отпослѣ изработенитѣ въ свое помѣщение стоки срѣщу едно нищожно възнаграждение. По нѣкога между капиталиста и „самостоятелни“ работникѣ занаятчия, въ послѣдня смисълъ, се явява и посрѣдникъ, който сжщо всмуква частъ отъ труда на работника. Тая система на експлоатация, по г. Б., е нѣ-отвратителна, най-груба и нѣма нищо общо съ старитѣ форми на домашната индустрия и съ занаятчийството.

Земледѣлскитѣ въпросъ споредъ г. Б. е аналогиченъ съ индустриалния, съ тази само разлика, че единътъ, индустриалниятъ, прѣдхожда другия: и при земледѣлието имае капитализация въ производството, и тамъ концентрация на собствеността, обезземяване, пропаданье на дребнитѣ собственици, които, лишени отъ имотъ, напушатъ селата и отиватъ въ градоветѣ да търсятъ работа. „Обезземяването на селската маса и концентрацията на земята“, казва г. Б. на стр. 52, „е несъмнитѣл фактъ. Селската маса въ всичкитѣ цивилизувани страни се пролетаризира, бѣга въ градоветѣ, дѣто увеличава „резервната армия“ на капитала, а земята се концентрира въ „латифундии“ и въ капиталистически модерни стопанства, принадлежащи на едно малцинство собственици“. „Погинването на дребното селско стопанство, концентрацията на селската собственост и пролетаризиранieto на селското работно население сж неизбѣженъ законъ“ (стр. 106).

За потвърждение на това, г. Благ. привежда слѣднитѣ данни: *Съединеното Кралство Велика Британія*: земята, собствена на Англия, е разпрѣдѣлена между 150 лица, а на Шотландия между 10—12: отъ 250.000 собственици на земи прѣзъ 1786 г. тѣ сж спаднали на 30.766 прѣзъ 1870 г.: за периода отъ 1861 до 1891 селското население въ собствена Англия се е увеличило отъ 7.4 милиона на 8. мил., когато пѣкъ градското население прѣзъ сжщия периодъ е нараснало отъ 12.7 мил. до

до 20.4 милиона: въ Шотландия земеделѣското население се е намалило отъ 1881 до 1891 г. съ 6.38%, когато пъкъ населението въ градоветѣ се увеличило съ 6.38% въ малкитѣ градове. съ 20.51% въ срѣднитѣ и съ 12.33% въ най-голѣмитѣ. *Франция*: дребната собственостъ завзема 34%, срѣдната 29%, а едрата 35%; едрата собственостъ, състоеща отъ около 17 мил. хектара земи, е притежание на едно малцинство (62.000 едри собственика владѣятъ такова пространство земя, каквото владѣятъ 6 1/2 милиона дребни собственици); общото увеличение на населението въ Франция за периода отъ 1800—1885 г. е било 42%, когато пъкъ увеличението на градското население е достигало до 268% за градоветѣ съ повече отъ 100.000 жители и 328% само за Парижъ. *Германия*: 30.991 едри землевладѣлци (съ земи отъ 200—1000 и повече хектара), владѣятъ два пѣти повече земя, отколкото 4 милиона дребни собственици: въ старитѣ пруски провинции 26.961 землевладѣлци сѣ имали прѣзъ 1861 г. 8 пѣти повече земя, отколкото 1.716.535 дребни земледѣлци: въ Саксония 1/5 отъ всичката земя се намира въ рѣцѣтъ на 942 сениора; отношението между земеделѣското население и онова, завзето въ разнитѣ индустрии, е било прѣзъ 1882 г. 42.50% срѣщу 35.50% съотвѣтно, а въ 1890 г. 35.74% срѣщу 39%, сир. земеделѣското население е орѣдѣло съ 6.76% отъ 1882 до 1890 г.; за периода отъ 1871—1886 увеличението на населението въ селата е било само 3%, когато пъкъ въ градоветѣ то е било 12% за градоветѣ отъ 2—5 хил. жители, 4% за градоветѣ отъ 5—20 хил. жители, 31% за градоветѣ отъ 20—100 хил. жители и 69% за градоветѣ съ повече отъ 100 хил. жители. *Австрия*: констатирано се увеличение на броя на насилственото продаване на недвижими имоти и бързо орѣдѣване на земеделѣл. население; само въ Унгария земеделѣското население е спаднало отъ 4.417.574 души прѣзъ 1876 г. на 3.669.116 прѣзъ 1886 г., сир. се е намалило за 10 години съ 748.547 или 17%; градското население въ Австрия се е увеличило отъ 1880—1890 г. въ фабричнитѣ окрѣжи много по-силно отъ общото увеличение на населението въ държавата, когато пъкъ селското население се е увеличило твърдѣ слабо. *Русия*: населението въ болшинството сѣ бърже се пролетаризира и прѣзъ осемдесетитѣ години само въ 19 губернии на европ. Русия числото на онѣзи, що търсѣли работа, достигало до 5 милиона. *Белгия*: числото на собственицитѣ е спаднало отъ 23% прѣзъ 1834 г. на 21% прѣзъ 1878 г.; отъ 50.000 земеделѣл. стопанства съ земи по-малко отъ 3 хектара прѣзъ 1846 г. сѣ спаднали на 29.000 прѣзъ 1880 г. За *Италия, Испания, Холандия и Дания* г. Б. споменува, че сѣ страни на едрото землевладѣние, че и тамъ селското население бърже се пролетаризира. А ако има страни, дѣто официалнитѣ статистики констатира въ увеличение на дребнитѣ стопанства, тамъ по г. Б. трѣба да се има прѣдъ видъ и това, че землевладѣлицитѣ въ много случаи не експлоатиратъ сами земитѣ си, а ги раздѣлятъ на малки дѣлове и даватъ за обработване на разни фермери, кесимджии и исполчари. И обикновено въ статистикитѣ тия подирнитѣ влизатъ въ числото на самостоятелнитѣ земеделѣлци, когато тѣ въ сѣщностъ се намиратъ въ пълна зависимостъ отъ голѣми землевладѣлци.

За потвърждение на разправеното въ III. глава за прѣфърлянето на капитала изъ индустрията къмъ земледѣлието: за съединението въ едни и сѣщи рѣцѣ на прѣдприятия отъ земледѣлски и индустриаленъ характеръ; за капитализацията на нѣкои клонове отъ производството. близки на земледѣлието, както скотовѣдството, особено овцевѣдството, главниятъ продуктъ на което, вълната, служи за индустриални цѣли, и сроднитѣ съ него масларството, сиренарството, касапството и пр., а слѣдъ това и за окончателното завладѣване на земледѣлието отъ капитала и масово пролетаризиране на селското население — г. Б. посочва: а) чешкитѣ едри землевладѣлци, които сѣ въ сѣщо врѣме и притежатели на почетенъ брой фабрики за спиртъ, парни мелници, пиварници, тухларници и пр.: б) австрийскитѣ магнати, които съ разни срѣдства изтѣкватъ селянитѣ изъ земитѣ имъ и прѣврѣщатъ послѣднитѣ въ паркове за развъждане дивачъ: в) голѣмитѣ фабрики за приготвяне масло и сирене въ сѣверо-американскитѣ Съединени държави, които фабрики сѣ възлизали на 3932 прѣзъ 1880 г. и които постепенно взиматъ надмощие надъ фермерския начинъ за приготвяне масло и сирене; г) голѣмата фабрика за масло въ Амстердамъ, която само прѣзъ 1888. г. е произвела 271.000 фунта масло: д) голѣмитѣ касапски заведения въ Америка, които подбиватъ търговията на дребнитѣ касапи; е) колосалната фабрика за месо въ Берлинъ, която прѣвърнала дребнитѣ самостоятелни касапи въ свои купувачи на месо: ж) нѣкои голѣми фирми, които съсрѣдоточаватъ въ своитѣ рѣцѣ търговията съ храниво и бакалски стоки, като унищожаватъ чрѣзъ това класата отъ дребни търговци и посрѣдници въ търговията.

Тѣзи сѣ на кжсо даннитѣ, които привожда г. Б. въ защита на социализма изобщо. Възъ основа на даннитѣ въ гл. I. той изтъква, че економическото развитие напълно потвърждава теорията на Карла Маркса за концентрацията на собствеността, изложена въ неговия „Капиталъ“: по даннитѣ въ гл. II. изтъква, че тенденцията въ земледѣлското развитие не само че не противурѣчи въ нищо на теорията на Маркса, но наопаки, че напълно е приложима и къмъ земледѣлието; и най-сетнѣ отъ даннитѣ въ гл. III извожда, че капитализмътъ не завладѣва изеднѣжъ цѣлото земледѣлско производство, а само нѣкои негови клонове, сродни съ индустрията, а слѣдъ това постепенно захваща цѣлото земледѣлие, като туря печатътъ си и върху развѣната (търговията) съ земледѣлски и индустриални артикули.

Така че споредъ г. Б. учението на Маркса еднакво е приложимо както по отношение къмъ индустрията, така и по отношение къмъ земледѣлието.

Та онѣзи, що оборватъ социализма, сѣ по г. Б. или недобросѣвѣстни, или пъкъ недостатъчно запознати съ веществото, по което се прѣппиратъ.

Ето сега и нашитѣ бѣлѣжки по общата часть отъ книгата на г. Б.

1. Вѣрно е, че градското население, особено населението на по-голѣмитѣ градове, нараста много по-бърже отколкото селското: че това

увеличение на градското население става за сметка на селското (сир. подирното напушта селата и минува въ градоветѣ) и че обяснението на това трупанье на населението въ градоветѣ трѣба да се търси въ развитието на съвършенната индустрия.

Даннитѣ, приведени у г. Б. не сж малко; обаче ний все пакъ намѣрихме за умѣстно да ги допълнимъ за Франция и Англия. Споредъ френския економистъ Foville<sup>1)</sup>, за единъ периодъ отъ 40 години, въ Франция е станала слѣдната промѣна въ отношението на градското население къмъ селското.

Година на прѣброяванье	Процентъ на градското население <sup>2)</sup>	Процентъ на селското население
1846 . . . . .	24·42	75·58
1851 . . . . .	25·52	74·48
1856 . . . . .	27·31	72·69
1861 . . . . .	28·86	71·14
1866 . . . . .	30·46	69·54
1872 . . . . .	31·06	68·94
1876 . . . . .	32·44	67·56
1881 . . . . .	34·76	65·24
1886 . . . . .	35·95	64·05

Абсолютнитѣ числа за 1846 и 1886 г. сж били:

Градско насел.	Селско насел.	Процентно увелич. градско	или намал. селско
1846 . . 8·646·800	26·753·700		
1886 . 13·766·500	24·452·400	+ 59·21%	— 8·60%

Отъ тия таблици се види, че градското население въ Франция послѣдователно се е увеличавало, а селското намалявало и че за периода 1846—1886 градското население се е увеличило съ 5.119·709 жители или съ 59·21 %, а селското се намалило съ 2.301.300 жители или съ 8·60%. Колкото за увеличението на градското население въ по-големитѣ или по-малки градове, не можемъ да дадемъ по-пълни свѣдѣния отъ онѣзи, що дава г. Б. на стр. 39. А отъ тѣзи данни се види, че когато за периода 1800—1885 населението на Франция изобщо се увеличило въ цѣлата страна съ 42%, въ градоветѣ съ население по-горѣ отъ 100.000 жители увеличението е било 268%, а само за Парижъ 328%.

За увеличението на градското население въ Англия отъ 1881 до 1891 г. може да се сжди отъ слѣдната таблица, която занимае изъ книгата на К. Хуго: „Новѣйшія теченія въ англійскомъ городскомъ самоуправленіи“:

<sup>1)</sup> Вж. Foville, „La France économique“, 1890, стр. 14.

<sup>2)</sup> За градско население било смѣтано населението въ мѣста съ повече отъ 2 хил. жители.

Градове съ население	Число на градоветъ	Общ брой на населението прѣзъ 1881 г.	Прѣзъ 1891 г.	Процентно увеличение
По-долу отъ 3 хил. жит.	195	357.832	367.282	2·6
Отъ 3—10 " "	453	2.379.940	2.609.141	9·6
" 10—20 " "	176	2.010.812	2.391.076	18·9
" 20—50 " "	120	2.984.074	3.655.025	22·5
" 50—100 " "	38	2.124.754	2.610.976	22·9
" 100—250 " "	18	2.345.356	2.793.625	19·1
" 250 нагорѣ	6	5.843.406	6.375.645	9·1
	1.006	18.046.174	20.802.770	15·3

Отъ тая таблица се види, че въ течение на десетилѣтието 1881 до 1891 градското население се увеличило съ 15·3%, когато пъкъ увеличението на селското население било едва 3·4%. Хуго казва: „71·7% (20.802.770 души) отъ населението въ Англия и Уелсъ живѣе въ градоветъ, а само 28·3% (819.248 души) въ селата. Въ Шотландия за селското население се получава още по-неблагоприятно отношение: то се е намалило прѣзъ 1871—1881 съ 4% и между 1881—1891 съ 5¼%, когато пъкъ градското население се увеличило съ 18% и 14% съответно. Особно мѣсто срѣдъ английскитѣ градове заема Лондонъ, чието население се увеличило прѣзъ 30 години, отъ 1861 до 1891, отъ 2.803.989 на 4.211.056, т. е. съ 58·180%<sup>1)</sup>“.

2. Правъ е г. Б. дѣто казва, че индустрията днесъ все повече и повече се усили и че тя поглѣща глѣма частъ отъ безимотнитѣ маси, натрупани въ градоветъ, независимо отъ механическитѣ усъвършеня и приложение на парата, електричеството и др. въ производството. Освѣтъ даннитѣ, приведени отъ г. Б. по тоя въпросъ, ние ще приведемъ още слѣднитѣ:

#### а За Русия.

Години	Фабрики и заводи	Число на работницитѣ въ хиляди:	Производство въ милioni рубли:
1887 . .	30·888	1·318·0	1·334·5
1890 . .	32·254	1·427·7	1·502·6
1893 . .	30·333	1·582·9	1·734·9
1896 . .	35·827	1·818·4	2·590·9
1897 . .	39·029	2·098·2	2·839·1
Увелич. въ % отъ 87—97 . .	26·3%	59·2%	112·8% <sup>2)</sup>

#### б) За Германия.

Години	Индустр. заведеня и работници:	Занети лица въ индустрията:
1882 . . . .	1·078·916	7.340·789
1895 . . . .	1·319·400	10·269·269
Увелич. въ абсолютни числа . .	240·484	2·928·480
" " % . . . . .	22·3%	39·8% <sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> Вж. у Хуго, стр. 6.

<sup>2)</sup> Вж. „Русская Мысль“ за мартъ 1900.

<sup>3)</sup> Вж. „Ново Врѣме“, г. II, кн. 7 и 8, стр. 735.



## в) За Англия.

При липсата отъ свѣдѣния, които би обхващали цѣлото индустриално развитие на Англия, ще се спремъ върху памучнитѣ прѣдѣлно-тъкачни фабрики. Въ тѣхъ е имало:

Прѣвъ години <sup>1)</sup> :	Вретенъ	Механич. станове
1831 . . . . .	10.000.000 . . . . .	80.000
1856 . . . . .	28.000.000 . . . . .	298.847
1885 . . . . .	45.000.000 . . . . .	560.955 <sup>2)</sup>

За усиляне на производството не по-малко краснорѣчиво говорятъ и слѣднитѣ данни за изпреденото количество памукъ и изтъкани платове въ сжитѣ фабрики, а също и фактътъ за увеличение на работнишкия персоналъ.

Години:	Изпредено за година (въ хиляди фунта)	Изтъкано за година (въ хиляди фунта)	Число на работниците (въ хиляди)
1819—21 . . . . .	106.500 . . . . .	80.620 . . . . .	361
1829—31 . . . . .	216.500 . . . . .	143.200 . . . . .	415
1844—46 . . . . .	523.300 . . . . .	348.110 . . . . .	400
1859—61 . . . . .	910.000 . . . . .	650.870 . . . . .	451
1880—82 . . . . .	1.324.900 . . . . .	993.540 . . . . .	486 <sup>3)</sup>

## г) За Франция.

За усиляне на текстилната индустрия въ Франция за периода отъ 1873 до 1885 може да се сѣди отъ долнитѣ свѣдѣния за брой на употребяванитѣ вретенъ, механически станове и работнишки персоналъ.

Години	Имало вретенъ	Механич. станове	Работници <sup>4)</sup>
1873 . . . . .	8.195.000 . . . . .	132.000 . . . . .	277.600
1885 . . . . .	9.961.000 . . . . .	184.800 . . . . .	325.300

Увеличение:

а) въ абсолютни числа	1.766.000 . . . . .	52.800 . . . . .	47.700
б) въ процентъ . . .	21.55% . . . . .	40% . . . . .	17%

## д) За Белгия.

Въ края на шейсетитѣ години, както ни казва г. Б. на стр. 10 въ Белгия е имало 336.447 фабрично-индустриални работници. Споредъ

<sup>1)</sup> Вж. *Шулце Гервинъ*: „Крупное производство“, стр. 87.

<sup>2)</sup> Все тамъ, стр. 135 и 152.

<sup>3)</sup> Въ броя на работницитѣ не влизатъ опъзи въ прѣдѣлно-тъкачнитѣ фабрики за лень и коволъ, понеже у Foville („La France économique“, стр. 231 и слѣд.), отъ дѣто занимае горнитѣ данни, не е показанъ броятъ на работницитѣ за 1873 г. Прѣвъ 1885 г. работницитѣ въ тѣзи фабрики сѣ били 62 000. Послѣднитѣ също не влизатъ въ общия брой 325.300.

най-новата индустриална статистика на Белгия тѣхниятъ брой достига прѣзъ 1880 г. до 384.065, сир. имаме едно увеличение за 10 години съ 47.618 души или 14,15 %.

### е) За Съединенитѣ държави.

Прѣзъ 1850 год. въ индустриалнитѣ производства сѣ работили 957.059 лица, а въ 1890 г. тѣхното число достига до 4.476.884 работника.<sup>3</sup>

Като се говори за усиляне на съвършенната индустрия, не трѣба да се изгубя изъ видъ и този важенъ фактъ, че човѣкътъ все повече и повече се стреми да подчини природнитѣ сили при производството и да замѣни съ тѣхъ човѣшката работнишка сила. Безъ това ние би имали много по-голѣмъ брой индустриални работници, отколкото сега. И наистина по Фовила (Traité d'économie politique, стр. 195) въ Европа и въ съединенитѣ държави на Америка сѣ били употребявани механически мотори въ конски сили:

Години	Парни конски сили:
1850 . . . . .	6,3 милиона
1860 . . . . .	11,4 „
1870 . . . . .	19,5 „
1880 . . . . .	28,9 „
1885 . . . . .	31,5 „

Подирнитѣ 31,5 милиона конски сили за 1885. г. били включени въ 430.000 стабилни машини, 9.200 парохода и 71.000 локомотива. Колкото за Франция, същиятъ економистъ привожда слѣднитѣ данни за увеличение на машинитѣ, безъ локомотиви и пароходи:

Години	Число на машинитѣ	Сила на машинитѣ въ конски парни сили
1840 . . . . .	2.591 . . . . .	34.350
1850 . . . . .	5.322 . . . . .	66.642
1860 . . . . .	14.936 . . . . .	180.555
1869 . . . . .	26.221 . . . . .	320.447
1871 . . . . .	26.146 . . . . .	315.884
1880 . . . . .	41.772 . . . . .	544.152
1886 . . . . .	52.471 . . . . .	717.718
1887 . . . . .	54.034 . . . . .	748.456*)

Въ Белгия, споредъ най-новата индустриална статистика, е имало прѣзъ 1880 г. 8.433 парни машини, 2.158 машини, двигани отъ вѣтъръ. 2.436 машини на вода и 86 други, всичко 13.113 машини съ механическа сила, равна на 242.435 конски сили. На колко конски сили се е спирала механическата сила прѣзъ по-ранни периоди, ние нѣмаме данни за всичкитѣ индустрии. Имаме обаче такива за нѣкои клонове отъ производ-

\*) Вж. уводътъ у г. Б., стр. V.

\*) Foville, стр. 194.

ството, които ни даватъ основание да заключимъ за цѣлата индустрия, че механическата сила е била по-малка. Така за преденъе и тъканье въълнени платове прѣзъ 1846 г. е имало 134 парни мотори, отговорящи на 1.538 конски парни сили, а прѣзъ 1880 били наброени 405 мотора съ сила равна на 13.140 конски парни сили; въ индустрията за брашна имаме намаление въ броя на заведенята (мелницитѣ) и работнишкия персоналъ, а увеличение на механическитѣ мотори отъ 4.309 прѣзъ 1846 г. на 4.693 прѣзъ 1880 г., само силата на парата била увеличена отъ 1.223 конски сили прѣзъ 1846 г. на 9.411 конски сили прѣзъ 1880 г.; въ фабрикацията на захаръта въ 1846 г. работнишкиятъ персоналъ е билъ подпомогнатъ съ парна сила равна на 350 конски сили, а прѣзъ 1880 г. съ 11.000; при направата на машини и механически инструменти прѣзъ 1846 г. сж си служили съ 88 мотора равни на 983 конски сили, а прѣзъ 1880 г. съ 241 мотора, равни на 2.580 конски сили, и т. н.

А какво е слѣдствието отъ техническитѣ съвършенства и широко приложение на физическитѣ сили, извѣстно е всѣкому: производството неминуемо се увеличава, но не и работнишкиятъ персоналъ. При модерното машинно производство работникътъ, подпомаганъ отъ механическитѣ сили, произвежда несравнено повече за извѣстно врѣме, отколкото е произвеждалъ той по-рано. Така въ памучнитѣ предилно-тъкачни фабрики въ Англия единъ работникъ е изпридалъ или изтъкавалъ:

Година	Единъ работникъ изпродъ за година (фунтове)	Проценто увелечение	Единъ работникъ изтъкавалъ за година (фунтове)	Проценто увелечение	На едно врѣмѣ изпродено (фун- тове)	Проценто увелечение	На единъ стагъ изтъкано (фун- тове)	Проценто увелечение
1819—21	968	—	322	—	15. <sub>2</sub>	—	335	—
1829—31	1546	60	521	62	21. <sub>6</sub>	42	470	40
1844—46	2754	78	1658	223	26. <sub>8</sub>	24	1234	163
1859—61	3671	33	3206	91	30. <sub>0</sub>	12	1627	32
1880—82	5520	50	4039	26	31. <sub>5</sub>	5	1810	11 <sup>1)</sup>

Отъ тая таблица става явно, какъ послѣдователно се е подобрявало производството чрѣзъ разни механически усъвършеня. Прибавиме ли при туй и даннитѣ за увеличение на работнишкия персоналъ, ще можемъ да си съставимъ понятие, какви чудовищни размѣри взима индустрията днесъ.

Че машинизмътъ при производството отъ день на день се усиля, може да се сѣди не само отъ увеличението на продуктитѣ, произведени въ извѣстно врѣме, но и отъ намаление на разноскитѣ при производството на какъвъ да било кжсъ отъ нѣкоя стока. Това нагледно се види отъ тукъ приложената таблица за разноскитѣ на единъ фунтъ прежда или памученъ платъ на английскитѣ памучни фабрики за единъ периодъ отъ 1819—1882:

<sup>1)</sup> Вж. *Шулице Герсерицъ*, стр. 135 и 152.

Година	Разноска на 1 фунтъ прѣжда въ нѣска	Разноска на 1 фунтъ нѣтъканъ платъ въ нѣска
1819—21 . . . . .	6.4 . . . . .	15.5
1829—31 . . . . .	4.2 . . . . .	9.0
1844—46 . . . . .	2.3 . . . . .	3.5
1859—61 . . . . .	2.1 . . . . .	2.9
1880—82 . . . . .	1.9 . . . . .	2.3

Слѣдствието отъ приложението на машинитѣ е: отъ една страна имаме увеличѣние на произведенитѣ вещи въ извѣстно прѣме, а слѣдов. и намаление разноска на всѣки изработенъ кжсъ, а отъ друга намаление до минимумъ човѣшката работна сила, която въ даденъ случай за капиталиста е по-неизносна, отколкото механическитѣ сили.

3. Вѣрно е твърдението на г. Б., че капиталитѣ и срѣдствата на производството се концентриратъ въ по-малко ржцѣ и че слѣдствието отъ това е пролетаризиране на самостоятелнитѣ дребни производители.

Къмъ даннитѣ, приведени у г. Благоевъ, ние ще додадемъ още слѣднитѣ.

а) Отъ 1842 до 1852 г. доходитѣ на лицата, обложени съ налогъ въ Англия, се увеличили съ 6%; за 8 години, отъ 1853—1891, тѣ се увеличили съ 20%, а това, което е особно важно за насъ въ случая, че сж се увеличили доходитѣ на по-богатитѣ: за 16 г., отъ 1854—1870 г., числото на лицата съ доходъ по-долу отъ 300 ф. ст. се увеличило съ 47%, съ доходъ отъ 300 до 1000 ф. ст. съ 61%, а съ доходъ по-горѣ отъ 1000 ф. ст. съ 63%.<sup>1)</sup> А това, нѣма съмнѣние, говори въ полза на концентрацията на капиталитѣ.

б) Фактътъ за концентрация на богатствата и срѣдствата за производство може да се види отъ положението на предилно-тъкачнитѣ фабрики на Англия за единъ какъвъ-годѣ периодъ. Така:

Прѣзъ година:	Срѣдно число на вретената на една фабрика (въ хиляди)	Увелич.	Срѣдно число на механическитѣ станове на една фабрика	Увелич.	Срѣдно число на работницитѣ на една фабрика	Увелич.
1850	10.9		128		130	
1870	15.8	40% <sup>0</sup>	178	39%	140	8% <sup>2)</sup>

Отъ тази таблица се види, че доклѣ прѣзъ 1850 г. на една фабрика за памучни платове въ Англия сж се падали срѣдно по 10.9-хиляди вретена, 128 механич. стана и 130 работника, въ 1870 г. виждаме, че числото на вретената достига числото 15.8 хил., числото на становетѣ до 178 и числото на работницитѣ до 140, сир. има увеличении съотвѣтни съ 40%, 39% и 8%, а това значи, че въ сжщо врѣме съ развитието на текстилната индустрия въ Англия производството става все

<sup>1)</sup> Вж. Туганъ-Барановскій, „Промышленные кризисы въ соврем. Англіи“ стр. 200.

<sup>2)</sup> Все тамъ стр. 212.

повече едро, въ голѣми фабрики; а, нѣма съмнѣние, че подирнитѣ сж притежание на едно малцинство.<sup>1)</sup>

в) Отъ 1882 до 1895 г., сир. въ продължение на 13 години, индустриалното прѣброяване въ Германия е констатирано слѣднитѣ увеличения на голѣмитѣ производства въ сравнение съ дребнитѣ занаятчийници:

дребнитѣ занаятчийници (съ 1—5 работника)	сж се увелич. съ 24.3%
срѣднитѣ фабрики (съ 6—10 " ) " " " "	66.6%
едритѣ фабрики (съ 11—50 " ) " " " "	88.8% <sup>2)</sup>

А отъ това се види, че едритѣ индустриални заведения се уголѣмяватъ по-скоро отколкото срѣднитѣ фабрики и дребни занаятчийници. Слѣдствието е ясно.

4. Вѣрно схваща г. Б. тенденцията въ развитието на земледѣлието. Въ земледѣлието дѣйствително се забѣлѣзва стремление къмъ туй, да се разшири землището на стопанството и, понятно е, че при отсъствие на свободна земя, която може даромъ да се завладѣе или купи за безцѣнница, увеличението на едни стопанства ще трѣба да става за смѣтка на други и че въ дадения случай дребнитѣ стопанства сж, които ще губятъ, както и губятъ. Наприм. въ Германия стопанствата съ имотъ по-долу отъ 2 хектара сж изгубили отъ 1882—1895 г. 17.494 хектара, когато пъкъ стопанствата отъ 2—20 хектара сж спечелили 659.258; въ Англия стопанствата съ по-малко отъ 2 хектара сж изгубили отъ 1885—1895 г. 22.885 хектара, когато стопанствата отъ 2—120 хектара сж спечелили 407.441. А ако въ страни както Белгия, Франция и пр. се констатира увеличение на стопанствата съ земи по-малко отъ хектаръ, трѣба да се приеме, че притежателитѣ на тѣзи имоти не очакватъ прѣхраната си изключително отъ земята; земята въ дадения случай (парче лозе, градина за зеленчукъ и др.) имъ служи като помагално срдство за изкарване поминѣкъ.

Отъ друга страна статистиката констатира, че намаляватъ и най-едритѣ стопанства. Напр. въ Англия стопанствата отъ 120—200 хектара сж изгубили отъ 1885—1895 г. 127.223 хектара, а онѣзи отъ 200 хектара нагорѣ 226.807. Сжщо така сж се намалили едритѣ стопанства и въ нѣкои отъ сѣв. америк. Съедин. Държави (въ сѣверо-атлантическитѣ и южно-атлантич. държави).<sup>3)</sup> Разбира се, че това намаление на голѣмитѣ ферми

<sup>1)</sup> Сжщитѣ данни намираме и у Шульце Геверницъ, съ тази разлика само, че за механич. станове взема други години. Така, споредъ него въ Англия имало:

въ 1850 г. на фабрика	10.858 вретена
" 1870 г. "	15.227 "
" 1856 г. "	155 механич. стана
" 1885 г. "	213 "

<sup>2)</sup> Вж. „Мисль“, г. IX., кн. VII, стр. 22 и „Ново Врѣме“, кн. 7 и 8, г. II, стр. 745.

<sup>3)</sup> Увеличение на едритѣ стопанства въ сѣверо-амер. Съединени Държави е имало — по свѣдѣнията на Каутцки — (вж. Земл. въпросъ, прѣв. на Я. Сакъзовъ, кн. II, стр. 12) — въ западнитѣ и сѣверо-централни държави. Обаче слѣдъ разясненията на Хертцъ (Аграрный вопросъ, стр. 39) не остава никакво съмнѣние, че това увеличение е произлѣзло отъ присъединението на нови държави, въ които е имало пространни свободни земи, които можали да се купятъ за безцѣнница и че по-голѣмата частъ отъ така заетитѣ земи е оставала необработена.

не може другояче да бѣде обяснено, освѣтъ, че или фермитѣ се раздробяватъ на по-малки дѣлове, и така се отдаватъ въ аренда, или пъкъ че се промѣни начинътъ на експлоатацията имъ отъ екстензивенъ на интензивенъ. Въ този послѣдни случай и отъ по-малко обработвано пространство ще може да се извади приблизително такъвъ доходъ, както отъ пространенъ имотъ, обработванъ по интензивенъ начинъ. Това обаче не значи, че за да се конкурира успѣшно, не ще дойде връме когато стопанинътъ на извѣстенъ имотъ не ще почувствува нуждата, малкиятъ участъкъ, експлоатиранъ по интензивенъ начинъ, да се разширочи повече и да се експлоатира все пакъ по сѣщия начинъ. Така пакъ ще имаме прѣходъ отъ по-дребно къмъ по-едро стопанство. И наистина, понятието за срѣдно и едро стопанство е твърдѣ относително: стопанства, които ние днесъ наричаме дребни или срѣдни, прѣди десеткѣ години може да сѣ минували за едри; по сѣщия начинъ ще трѣба да се допусне, че слѣдъ години, съ развитието на земледѣлието, на днешнитѣ едри стопанства ще захванатъ да гледатъ като на срѣдни, на дори и дребни стопанства. Накъсо казано, тенденцията е, както твърди г. Б., къмъ увеличение на едритѣ стопанства, макаръ нѣйдѣ и да ставатъ отклонения отъ общото положение. И наистина днесъ има доста сериозни основания поради които капиталътъ не намира пълно приложение въ земледѣлието. Най-сериозната причина трѣба да е тази, че при индустрията той намира много по-добъръ доходъ. Обаче различни ли той тамъ смѣткитѣ си съ дребното производство, достигне ли степенъта на насищане, той веднага ще се обърне къмъ земледѣлието — който процесъ обаче е вече захванатъ — и само тогава ще се види, какво може да направи капиталътъ въ съединение съ науката, съ земледѣлското образование.

## II.

Както казахме, послѣднитѣ четири отдѣла отъ книгата на г. Б., сѣ отговоръ на „оборвачитѣ“ на социализма въ България. Въ IV. гл. авторътъ говори, какъ се трупатъ изпърво капиталитѣ: за стоковото производство: за системата на експлоатация чрѣзъ новата домашна индустрия; за „исполищата“ въ земледѣлието, за задлъжняванията на селянитѣ-земледѣлци: за концентрацията на земята въ по-малко рѣцѣ; за тържеството на капитализма въ индустрията, а слѣдъ това и въ земледѣлието. Въ V. гл. г. Б. говори непосредствено за работитѣ въ България. Възъ основа на докладитѣ на секретаритѣ при търговскитѣ камари въ Пловдивъ, Варна и София той констатира факта за упадѣкъ на нашитѣ занаяти; за новата експлоатация, на която сѣ подложени нашитѣ занаятчийи отъ страна на търговцитѣ чрѣзъ така наречената работа на парче или „ишлема“; за развитието на фабричното производство у насъ и възъ основа на официалното съобщение отъ Министерството на Търгов. и Земледѣлието, (печатано въ Спис. на Бѣлг. Икономич. Дружество, г. II, кн. 6 и 7, стр. 325): за броя на индустриалнитѣ заведения и работнишки персоналъ у насъ. Въ VI. гл. г. Б. констатира факта, възъ основа на официалната статистика и Изложенията на окр. управители, че намаляватъ самостоятел-

нитѣ производители и се увеличава числото на помощниците и слугитѣ; че се разпадатъ едноврѣмешното чифликчийство и семейни задруги и се раздробява земята; че много задлъжняватъ земледѣлцитѣ и се продаватъ земитѣ имъ, че се съсърдоточва земята въ малко рѣцѣ и се начева капитализация въ производството. Въ VII. гл. г. Б. се спира върху работниш. въпросъ у насъ. По автора, веднѣжъ България стапила въ пѣтя на капиталистическото си развитие, у нея изпѣква и работнишкиятъ въпросъ. А такъвъ споредъ г. Б. наистина сѣществува. Съ редъ фактове той показва жалкото положение, въ което се намиратъ стотини работници, чираци и слуги въ занаятчийскитѣ работилници, въ печатницитѣ, по фабрицитѣ, по кръчмитѣ и гостилницитѣ, въ арсеналитѣ и минитѣ; показва несигурното имъ положение, нищожната и при това нередовно изплащана плата, прѣзмѣрната работа въ лопитѣ хигиенически работилници, за грубото обръщане на господаритѣ спрѣмо работницитѣ, малтретиранията и псувнитѣ, на които сѣ подложени послѣднитѣ, необезпечеността имъ въ нещастни случаи, голѣмото нехайство отъ страна на управлюющитѣ, когато трѣба да се защити работникътъ прѣдъ господаря, и др. Оставени сами на себе, работницитѣ (интелигентната частъ отъ тѣхъ) е трѣбало да се погрижатъ сами за своята участъ, за участъта на всички, що изкарватъ прѣхраната си чрѣзъ наемнишки трудъ. Отъ тука сдружаването и появата на социалъ-демократич. партия, на социализма у насъ, като теоритически изразъ на работниш. искания въ свръзка съ исканията на работницитѣ въ другитѣ страни.

Тѣзи сѣ въ общи чѣрти мислитѣ, изказани отъ г. Б. по работнишкия въпросъ въ България.

Прѣди всичко трѣба да признаемъ, че истината, ако и неприятна нѣкому, принадлежи на г. Б. При отсъствието на точни статистически данни послѣдниятъ все е събралъ изъ Изложенията на окр. управители, изъ Докладитѣ на секретаритѣ при търговскитѣ камари, изъ Статистиката за прѣброиванье населението и разпрѣдѣлението му по професии и пр. доста официаленъ материялъ за потвърждение на това, че и у насъ — ако и недавно — се е турила основа на индустрията: че производството въ този клонъ на поминѣтъ, както и въ земледѣлието, става размѣнно, стоково, сир. че взема капиталистич. характеръ. А щомъ то приеме такъвъ характеръ, слѣдва да се признаятъ послѣдницитѣ му. Тѣ не могатъ да бѣдатъ по-други отъ оѣзи, каквито то дава на западъ. Прочее, ние се намѣрваме на прага на едно, нека го кажемъ, зараждающе на индустрията и капитализация въ земледѣлието отъ една страна, и прѣдъ окаяното положение на оѣзи, които сѣ или ще бѣдагъ побѣдени при новитѣ условия на производството отъ друга страна.

1. И у насъ се забѣлѣзва вече увеличение на градското население и орѣдяване на селското, както на западъ. Това става нагледно отъ слѣднитѣ двѣ таблици, съставени възъ основа на нашата официална статистика по прѣброиванье населението прѣзъ годинитѣ 1888 и 1893, като сме приели за градско население само онова, що живѣе въ мѣста, официално признати за градове, сир. въ градскитѣ общини.

## а). Градско население.

Градски общини съ население	Число на градоветъ	Общи брой на жителитъ прѣзъ 1888 г.	Общи брой на жителитъ прѣзъ 1893 г.	процентно увеличаване
По-долу отъ 3 хил. жит.	15	28465	31117	9 <sup>30</sup>
Отъ 3—5 хил. "	20	73032	76583	5 <sup>00</sup>
" 5—10 " "	22	150786	157627	4 <sup>54</sup>
" 10—25 " "	18	242737	258052	6 <sup>08</sup>
" 25 хил. нагорѣ	4 <sup>1)</sup>	115910	138921	11 <sup>00</sup>
<b>Всичко</b>	<b>79</b>	<b>610930</b>	<b>662300</b>	<b>8<sup>40</sup></b>

## б). Селско население.

Села	Брой на селата	Общи брой на жителитъ прѣзъ 1888 г.	Общи брой на жителитъ прѣзъ 1893 г.	процентно увеличаване
По-малко отъ 2 х. жит.	4.522 <sup>2)</sup>	2.292.446	2.387.037	4 <sup>12</sup>
Отъ 2—3 хил. жители	76	180.263	186.024	3 <sup>30</sup>
" 3—5 " "	20	65.748	70.282	6 <sup>90</sup>
Повече отъ 5 х. "	1 <sup>3)</sup>	4.988	5.070	1 <sup>64</sup>
<b>Всичко</b>	<b>4.619</b>	<b>2.543.445</b>	<b>2.648.413</b>	<b>4<sup>13</sup></b>

Отъ тия двѣ таблици се види, че градското ни население се е увеличило за петилѣтното 1888—1893 год. съ 8.40%, а селското едва съ 4.13%, сир. градското население се увеличава два пѣти по-скоро отъ селското. При туй характерно е, че населението въ по-големитѣ градове по-бърже нараства отколкото онова на по-малкитѣ. Така населението въ четиритѣ най-големи наши града, София, Пловдивъ, Варна и Русе съ население повече отъ 25 хил. жит., се е увеличило съ 11%, когато пъкъ въ градоветъ съ население отъ 10—25 хил. жители населението се е увеличило съ 6.3%.

2. Като констатирахме факта за увеличението на градското население, нека видимъ, оправдава ли се твърденъето на г. Б., че самостоятелнитѣ производители у насъ намаляватъ и се прѣвръщатъ въ наемнишки работници. Нека прочее видимъ, какво измѣнение по разпрѣдѣлението на населението по занятия констатира статистиката. За по-голема нагледностъ ние си съставихме възъ основа на официалната статистика (отдѣлъ професии) прѣзъ 1888 и 1893 г. г. слѣдната таблица:

Занятия	Брой на занятитѣ лица		Прог. увел. или намал.	Отъ тѣхъ самостоятелни		Проц. увел. или намал.	Помощи. и слуги		Проц. увел. или намал.
	1888	1893		1888	1893		1888	1893	
Селско стопанство . . .	1.251.504	1.319.062	+ 5.40	529.782	427.974	-19.22	721.762	891.088	+23.45
Занаяти и индустрии . .	223.429	244.942	+ 9.63	104.007	105.045	+ 1.86	119.422	138.997	+16.39
Съобщение и прѣвозъ . .	18.411	24.433	+48.88	7.688	11.201	+45.70	8.723	13.232	+51.69
Търговия . . . . .	71.888	75.373	+ 4.85	32.468	30.904	- 4.81	39.420	44.469	+12.80
Свободни професии . . .	49.991	68.818	+40.47	27.389	34.667	+26.57	21.602	34.151	+56.16
Лични и домашни слуги	34.166	46.705	+36.70	17.829	21.935	+23.03	16.337	24.770	+51.62
Разни . . . . .	9.119	12.282	+34.68	5.605	6.350	+13.29	3.514	5.932	+68.81
Непознати професии . .	32.277	19.850	-33.19	16.978	8.772	-48.83	15.299	11.078	-27.58
	<b>1.687.845</b>	<b>1.811.465</b>	<b>7.32</b>	<b>741.746</b>	<b>647.748</b>	<b>-12.67</b>	<b>946.099</b>	<b>1.163.717</b>	<b>23.00</b>

<sup>1)</sup> Градоветъ София, Пловдивъ, Варна и Русе.

<sup>2)</sup> Населени мѣста изобщо.

<sup>3)</sup> Селото Кнежа.



Отъ тая таблица се види, че прѣзъ периода 1888—1893 числото на заетитѣ лица въ разнитѣ професии се е увеличило съ 7·32%, числото на самостоятелнитѣ се намалило съ 12·67%, а числото на помощницитѣ и слугитѣ се увеличило съ 23%. А тѣзи данни напълно потвърждаватъ думитѣ на г. Б. за пропадане на една голѣма частъ отъ населението, на самостоятелнитѣ производители, и прѣврѣщанъето имъ въ наемнишки работници. И наистина, минеме ли къмъ подробности, разгърнемъ ли статистиката и прѣгледаме за тоя или они клонъ на производството, ние намираме поразителни фактове. Така въ текстилната индустрия броятъ на самостоятелнитѣ господари се е намалилъ прѣзъ петилѣтнето 1888—1893 съ 10 души, когато пъкъ помощницитѣ и слугитѣ се увеличили съ 1.203; въ желѣзарството и машинарството имаме намаление на самостоятелнитѣ лица съ 206, а увеличение на слугитѣ и работницитѣ съ 4.507; въ приготвяние храни, пития и тютюнъ — намаление на самостоятелнитѣ съ 380 и увеличение на помощницитѣ и слугитѣ съ 1.259; въ приготвяние облѣкло, обуца и тоалетъ — намаление на самостоятелнитѣ съ 625, а увеличение на помощници съ 592; сѣщото срѣщаме въ дърводѣлството, стѣкларството и керамиката и др. Отъ горѣприведената таблица сѣщо се види, че увеличението на заетитѣ въ професиитѣ изобщо лица е най-голѣмо по прѣносъ и съобщение (служащитѣ по железницитѣ, поща и телеграфъ), 48·88%, свободни професии (офицерство, учителство, чиновничество, духовенство и пр.) 40·47%, лични домашни слуги 36·70%; по-малко е увеличението въ занаятитѣ и индустриитѣ (9·63%), а още по-малко е то въ селското стопанство (5·40%) и търговия (4·85%). Слѣдов. за периода 1888—1893 най-много е провѣрвѣло на служащи лица по желѣзницитѣ, поща и телеграфъ, на чиновници, военни, учители и др., сир. на лица, които не сѣ непосредствено заети въ производството.

Сега нека видимъ, кои професии губятъ най-много отъ своитѣ самостоятелни членове. Тука на първо мѣсто ще трѣба да поставимъ селското стопанство (земледѣлие, скотовѣдство, ловъ и риболовство), а слѣдъ това търговия. Независимитѣ селски стопани сѣ се намалили съ 19%, а търговцитѣ съ 4·81%. Въ индустрията и занаятитѣ имаме едно увеличение отъ 1·86%; обаче тука трѣба да отбѣлѣжимъ, че това увеличение на нашитѣ занаятчи и индустриалци, ако и да е незначително, произходи отъ една погрѣшка на статистиката. Така, статистиката отбѣлѣзва за лица съ „неточно опрѣдѣлени занятия“ и „надничари“ въ графата „самостоятелни“ 23.238 прѣзъ 1888 и 25.475 прѣзъ 1893 г., сир. имаме едно увеличение на самостоятелнитѣ въ този подотдѣлъ съ 2.237 души, отъ дѣто произходи и общото увеличение на самостоятелнитѣ производители. Безъ това перо ние щѣхме да имаме намаление и въ занаятитѣ и индустриитѣ; а очевидно е, че това е погрѣшка, понеже лица съ неточно опрѣдѣлени занятия и надничари малко могатъ да бѣдатъ самостоятелни. За помощницитѣ и слугитѣ нѣма що да се каже: тѣхнитѣ брой очевидно навсѣкждѣ расте.

Прочее горѣприведеннитѣ данни, основани възъ нашата официална статистика — ще повторимъ пакъ — напълно подкрѣпѣятъ г. Б. Правъ е той и тамъ, дѣто казва, че у насъ производителнитѣ сили и индустриитѣ сравнително по-слабо се развиватъ отколкото става пролетаризиранъето

на населението, и отъ тука първоизворътъ на „шайкитъ“, що правятъ избори, свалятъ и качатъ правителствата.

3. Като констатираме факта, че селското земледѣлско население у насъ захваща да напуща селата и се трупа въ градоветъ — както това става на западъ — и че самостоятелнитъ занаятчий и землевладѣлци намаляватъ; отъ това не трѣба да се вади заключение, че производството назадва. Наопаки, то не само не назадва, но се усиля и ще се усиля, само че днесъ то се постави върху по-други основи върху такива именно, върху каквито то е поставено на западъ. Такава е поне тенденцията за сега. И паистина не може да се отрече, че ние не сме направили крачка напредъ въ тая посока. Даннитъ, приведени отъ г. Б. на стр. 124 за увеличение на индустриалнитъ заведения и работилници у насъ, а сѣщо така и за увеличение на работницитъ въ тѣзи заведения, напълно потвърждаватъ това, че и у насъ начева да се прѣобразува производството. Отъ даннитъ, за които е дума, се види, че прѣвъ 1894 г. въ Бѣлгария е имало 501 фабрики и работилници съ 5.732 работника, а прѣвъ 1897 г. 566 фабрики и работилници съ 6.732 работника. Дѣто ще каже заведенията сѣ се увеличили за три години съ 65, а работницитъ съ 1.000. Разбира се, че ние нѣмаме точни данни за индустриалнитъ заведения у насъ; затова се задоволяваме и съ дребнитъ съобщения, които могатъ да се дадѣтъ отъ това или онова правителствено учреждение. Горнитъ данни г. Б. е взелъ отъ такова едно дребно съобщение, дадено отъ Минист. на Търгов. и Земл. и вмѣстено въ 6—7 книжки на „Списанието на Бѣлг. Икономич. Дружество“, г. II. Вземеми ли за основа едно подобно по-ранно съобщение, направено възъ основа на Изложенията на окр. управители отъ г. Т. Васильовъ и вмѣстено въ 28 книжка на „Периодич. Списание“ (1888 г.) и комбинираме ли ги съ онѣзи, дадени отъ Минист. на Търгов. и Земл., ще имаме долната таблица за послѣдователното увеличение на нѣкои индустриални заведения у насъ:

Название на заведенията:	Брой на заведенията:		
	1888	1894	1895
Прѣдѣлно-тъкачни фабрики . .	14	40	45
Фабрики за плетени издѣлия . .	1	12	14
„ „ пиво . . . . .	18	25	27
„ „ спиртъ . . . . .	6	9	11
„ „ сапунъ . . . . .	2	12	18
„ „ кожи . . . . .	1	17	18
„ „ мебели . . . . .	1	5	5
Мелници за тънки брашна . . .	?	80	87
Фабрики за сода и лимонада . .	—	92	92
„ „ коняци и ракия . .	—	61	67
„ „ тютюнъ . . . . .	—	71	71
Работилници за растит. масла .	—	11	13
Фабрики за керамич. издѣлия .	—	4	11
„ „ циментови „ .	—	2	2
„ „ тестени „ .	—	4	4

Название на заведенията:	Брой на заведенията:		
	1888	1894	1895
Фабрики за цигарени книги . .	—	1	3
Парни бояджийници . . . . .	—	3	3
Фабрики за химич. издѣлия . .	—	4	4
Лъярници . . . . .	—	3	3
Фабрики за точение коприна . .	—	1	1
Желѣзарски и коларски работилн.	—	21	23
Фабрики за барутъ . . . . .	—	2	3
" " тебеширъ . . . . .	—	1	1
" " варъ . . . . .	—	1	1
" " дъски . . . . .	—	—	3
" " бонбони . . . . .	—	—	2
" " патрони . . . . .	—	—	1
" " мраморни издѣлия . . . . .	—	—	1
" " литографни камъни . . . . .	—	—	1
" " парфюми . . . . .	—	—	2
" " вратовр. и карт. изд. . . . .	—	—	1
" " дъждобрани . . . . .	—	—	1
" " въжарски издѣлия . . . . .	—	—	3
" " мастила . . . . .	—	—	1
" " албуминъ . . . . .	—	—	1
" " килими . . . . .	—	—	1
" " горни ризи . . . . .	—	—	1
" " кечета . . . . .	—	—	1

Приведенитѣ данни говорятъ въ полза на това, че ние правимъ усилие „за да си създадемъ една мѣстна индустрия“. Това наше усилие може да се види и отъ увеличението на акционернитѣ ни дружества изобщо и на индустриалнитѣ въ частностъ. Така споредъ свѣдѣнията на г. Ст. Караджовъ, печатани въ Списанието на Бѣлг. Икономич. Дружество, г. I, кн. 3, въ Бѣлгария сж били основани дружества:

Година:	Брой на основанитѣ друж. прѣвъ годината:	Отъ тѣхъ сж били индустриални:
Прѣди освобожд. . . . .	5	—
1880 . . . . .	3	1
1881 . . . . .	3	—
1882 . . . . .	2	—
1883 . . . . .	1	—
1884 . . . . .	3	1
1885 . . . . .	3	1
1886 . . . . .	4	—
1887 . . . . .	4	2
1888 . . . . .	4	—
1889 . . . . .	15	3
1890 . . . . .	33	6
1891 . . . . .	40	2

Година :	Брой на основанитѣ друж. прѣзъ годината :	Отъ тѣхъ сѣ били индустриалци :
1892 . . . . .	34	4
1893 . . . . .	33	2
1894 . . . . .	55	4
1895 . . . . .	61	3
Всичко . .	303 <sup>1)</sup>	29

Общиятъ капиталъ за всички дружества е неизвѣстенъ. Знае се обаче той само за 254 отъ дружествата. А послѣдниятъ по прѣсмѣтанята на г. Караджова възлиза на 22.245.496 лева; а само на индустриалнитѣ дружества на 3.492.338, или 15.70% отъ капитала на всичкитѣ дружества. Най-много индустриални дружества се падатъ на градоветѣ: Пловдивъ (6 дружества), Варна (5 съсъ строителното), София (6 съсъ 1 строително), Сливенъ (4), Русе, Шуменъ, Ст.-Загора и Севлиево (по 2) и Търново и Ловечъ (по 1 дружество). Образованieto на тѣзи дружества ни дава право да говоримъ за капиталистич. производство.

4. Колкото за земледѣлието, и тамъ тенденцията е къмъ концен-трация на земитѣ въ по-малко рѣцѣ. И това е твърдѣ понятно, като се има прѣдъ видъ намалението броя на самостоятелнитѣ стопани. Това се потвърждава и отъ правителствени лица. Така окр. управителъ въ Ломъ, като говори за земледѣлието въ Ломския окръгъ, въ послѣдното си „Изложение“ за 1898/99 г. казва слѣдното: „Събиранieto на земята въ малко рѣцѣ е започнато и продължава. Въ Фердинандската околия край държавното шосе има за сега единъ чифликъ, ступанинъ му е Белиградияно, румънски поданикъ; той има около 6.106 декара земя, купувана отъ 5—15 л. единъ декаръ. Въ този чифликъ е въведено рационалното обработване: има локомотивъ съ вършачка, една сѣячка за жито, три жетварки-снопарки, три само жетварки, десетъ плуга съ по двѣ бразди отъ системата „Фистеръ“, една парна воденица съ четири камѣка, двѣ вѣялки, единъ триеръ, една бухалка за кукурузъ и около 40 плуга отъ системата „Сакъ“. Въ Ломската околия има два чифлика: единъ въ с. Крива-Бара, принадлежи на румънския поданикъ Маринъ Попеско, купенъ е прѣзъ 1891 г. по 2 л. декарътъ, има всичко 7.285 дк.; другиятъ е въ с. Котеновци, принадлежи на ломския жителъ Алексъ П. Ангеловъ, купенъ е прѣди 7—8 год. по 2—5 л. декарътъ, има земя до 5.000 дк. Тѣзи имоти се обработватъ повече на изполища отъ самитѣ стопани, които сѣ имали злочестината да ги изгубятъ, безъ да се въвежда нѣкакво подобрене.“<sup>2)</sup> Сжщото се потвърждава и отъ други окр. управители. Напр. севлиевскиятъ като отбѣлѣзва факта за „бѣгството“ на селското население отъ селата къмъ градоветѣ, „за да търси по-лесенъ занаятъ — писарство, търговия и пр., а най-вече чиновничество“, продължава: „Причинитѣ на това сѣ чисто економически: пропадане, задѣлжаване и изгубване на земята. Селенинътъ се е свикналъ съ тежкиятъ трудъ, лишенията и суровия животъ. Обаче, трѣбваше да се явятъ по-

<sup>1)</sup> Отъ тѣхъ спестовни 211, търговски 28, индустр. 29, застрахов. 3, строителни 2, кредитни 2 (банкитѣ въ Пловдивъ и Русе) и сѣнафски 28

<sup>2)</sup> Вж. „Изложение за състоянието на Ломското окръжие прѣзъ 1898/99 год.“ стр. 8.

силни причини, за да го заставятъ да зарѣже земледѣлието и да търси други занаятъ. Останалъ безъ земя, не му остава нищо друго, освѣнъ да продава трудътъ—раждътъ и той това върши. Въ Габровскитѣ фабрики, 475 души, повече отъ половината отъ работниците, сж земледѣлци и селски ступани. За иллюстрация на разореното положение на селското население служатъ продажбитѣ на недвижимитѣ имъ имоти, които продажби явно се увеличаватъ ежегодно. При отсѣтствието на статистич. свѣдѣния и невъзможността да се събиратъ при сѣдебнитѣ пристави, при сегашнитѣ канцелярски редъ, не е и възможно да се опрѣдѣли размѣрътъ на прогресивното увеличение на продажбитѣ на недвижимитѣ имущества, обаче това е фактъ, който едва ли ще се намѣри нѣкой да опроверва.<sup>1)</sup>

Отъ друга страна не може да не се забѣлѣжи у насъ тенденцията къмъ подобрене на земледѣлското производство било чрѣзъ въвеждане на по-усвършени оръдия и машини, било чрѣзъ засѣване и обработване на нови култури.

Така споредъ свѣдѣнията, които дава Минист. на Търгов. и Земл.,<sup>2)</sup> въ България е имало земл. оръдия и машини:

	1893 г.	1897 г.	увеличение
Желѣзни плугове . . . . .	18.710	32.399	13.689
Машини сѣячки . . . . .	45	46	1
„ жѣтварки { обикновени . . . . .	113	400	287
„ „ { снопарки . . . . .	15	331	316
„ вършачки . . . . .	17	94	77
„ ронялки за кукурузъ . . . . .	968	1.484	516
„ вѣялки . . . . .	6.425	14.233	7.808
Триери, кълеотберияци и сортировки	423	1.748	1.325
Машини косачки . . . . .	50	81	31

Отъ тази таблица се види, че увеличението на земл. оръдия и машини върви успѣшно: въ единъ периодъ отъ 5 години желѣзнитѣ плугове сж се увеличили съ 13.689, сир. съ 73%, машинитѣ жѣтварки (обикновени и снопарки) сж се увеличили шесторно, вѣялките сж се удвоили, триеритѣ учетворили и т. н. А всичко това показва, че нашето земледѣлие ще да се усили и то, като ще измѣсти дребнитѣ собственици.

5. Като констатираме факта, че нашето земледѣлие встѣпа въ същата фаза на развитие, сир. става стоково, както е то другдѣ, трѣба да отбѣлѣжимъ едно нѣщо, за което споменува и г. Б. на стр. 134 отъ своята книга, а именно за систематическото съсипване на нашето земл. население, по-точно казано на слабитѣ земледѣлци, прѣзъ послѣднитѣ 10—15 години чрѣзъ непомѣрно голѣмитѣ данъци, стоварени възъ гърба на нашия земледѣлецъ. Само по тоя начинъ можемъ си обясни пропаданѣто на 101.808 самостоятелни стопана за единъ кратъкъ периодъ отъ 5 години (1888—1893). Отъ това гледище не би било безинтересно да се знае, какво е платило нашето земл. население за поземецъ налогъ отъ освобождението насамъ и да сравнимъ нашия поземецъ налогъ съ налога на съседнитѣ намъ страни Румѣния и Сърбия, които стоѣтъ

<sup>1)</sup> Изложение за състоянието на Севлиевското окръжие прѣзъ 1898/99 г., стр. 20.

<sup>2)</sup> Гл. „Докладната записка“ на г. Сарановъ, публикувана въ брой 149 на „Държав. Вѣстникъ“, отъ 15 юли 1898 г.

речи на сжщата степенъ съ насъ въ своето земледѣлско развитие. Прѣди това обаче ще ни трѣба да знаемъ, до какви размѣри стига земледѣлското производство на тѣзи три страни. За тази цѣль доста ще бѣде, ако вземемъ само най-главнитѣ имъ земл. продукти, зърненитѣ храни. Тогава ще имаме долнитѣ три таблици:

**а) Житната производителность на България.<sup>1)</sup>**

	пшен.,	ржж.,	ечм.,	овесъ,	просо,	кукур.,	всичко
Срѣдно за четирилѣ-	въ милиони хектол. или 100 kgr.						
тието 1889/92	14.1	4.2	4.7	2.8	0.2	4	80 въ хектол.
За 1898 г.	9.2	1.4	2.7	1.5	0.4	9.6	24.8 въ 100 kgr.

**б) Житната производителность на Румѣния.**

	пшен.,	ржж.,	ечм.,	овесъ,	просо,	кукур.,	всичко
Срѣдно за петилѣ-	въ милиони хектолитри						
тието 1893/97	19.8	3	9	4.3	0.6	22.6	59.3
За 1898 год.	20.6	2.7	10.4	6.2	1.0	35.9	76.8

**г) Житната производителность на Сърбия.**

	пшен.	ржж.	ечм.	овесъ	просо	кукур.	всичко
	въ милиони 100 килограмми						
За 1897 г.	3.6	0.5	0.9	1.4	0.0	8.7	15.1

Отъ тѣзи таблици може да се извади заключение, че Румѣния по своята производителность прѣвзхожда България въ два и повече пѣти, а тази подирната отъ своя страна прѣвзхожда Сърбия въ 1½ пѣти.

Данъцитѣ обаче далечъ не стоѣтъ въ такова отношение, както ще се види отъ слѣднитѣ таблици:

**а) България.**

Година	Константирани за събиране суми по бюджета изобщо	Константирани за събиране суми отъ новем. налога
	въ хиляди левовъ:	
1879 . . . . .	30.820	13.144
1880 . . . . .	44.708	21.830
1881 . . . . .	41.684	17.044
1882 . . . . .	44.716	18.796
1883 <sup>2)</sup> . . . . .	48.445	18.175
1884 . . . . .	45.190	17.972
1885 . . . . .	44.907	17.005
1886 . . . . .	47.748	17.392
1887 . . . . .	48.821	18.080
1888 . . . . .	56.327	18.060
Срѣдно за година (отъ 1879—1888)	45.337	17.750

<sup>1)</sup> Вж. „Думи и дѣла“ отъ г.Н. Е. Гешовъ, стр. 165. и „Прѣдварителни резултати по съѣтбата и реколтата на Княж. Бѣлг. прѣзъ 1898/98 год.“, „Държ. Вѣстн.“ отъ 17 мартъ 1900 год. брой 60.

<sup>2)</sup> Понеже нѣмаме сключени бюджетитѣ на бившата Източна Румелия за 1883, 1884 и 1885 г., за „константирани“ суми за събиране сме вписали „прѣдвиденитѣ“ въ бюджета.

Години	Констатирани за събиране суми по бюджета изобщо	Констатирани за събиране суми отъ позем. налогъ
в ъ х и л я д и л е в о в е :		
1889 . . . . .	68.785 . . . . .	25.474
1890 . . . . .	69.045 . . . . .	27.414
1891 . . . . .	89.595 . . . . .	35.606
1892 . . . . .	84.779 . . . . .	31.412
1893 . . . . .	79.555 . . . . .	23.949
1794 . . . . .	101.240 . . . . .	24.086
1895 . . . . .	81.144 . . . . .	19.633
1896 . . . . .	82.242 . . . . .	18.375
Срѣдно за година (отъ 1889—96)	82.048 . . . . .	25.764

Отъ тия данни се види, че до 1889 год. нашиятъ позем. налогъ е надалъ срѣдно по 17.<sub>750</sub> мил. лева на година, сир. е съставлялъ 39.<sub>15</sub> % отъ общия приходенъ бюджетъ, а отъ 1889—1896 — по 25.<sub>764</sub> мил. лева. Дѣто ще каже имаме едно увеличение на поземния налогъ за послѣднитѣ 8 години съ 8.<sub>014</sub> мил. лева или съ 45.<sub>15</sub> %. И това за чистия поземенъ налогъ (съ она на лозята). Прибавиме ли къмъ него най-малко 50 % за окръжни и общински врѣхнини, що сѣ се налагали върху позем. налогъ, ще получиме срѣдни 26.<sub>625</sub> и 38.<sub>646</sub> мил. лева стотвѣтно.

А какво сѣ плащали Румѣния и Сърбия, като прѣсмѣтаме и тамъ врѣхнинитѣ върху позем. налогъ?

#### б) Румѣния.

Години	Чистъ поз. налогъ	Държавни врѣхн.	Окрѣжни врѣхн.	Окр. врѣхнини за пѣтица и сѣобщение	Общински врѣхн.	Всичко врѣхн.	А всичко
в ъ х и л я д и л е в о в е							
1893/94 <sup>1)</sup>	12.955	1.295	3.523	2.189	2.794	9.802	22.757
1894/95	13.201	1.320	3.615	2.236	2.864	10.035	23.237
1895/96	13.330	1.333	3.773	2.318	2.978	10.402	23.732
1896/97	15 413	1.541	4.286	2.618	3.373	11.819	27.232
1897/98	15.520	1.552	4.315	2.738	3.402	12.006	27.526
Срѣдно	14.084	1.408	3.902	2.420	3.082	10.813	24.897

Както се види отъ тая таблица два и три пѣти по-богатата отъ насъ по земеделска производителностъ Румѣния е плащала позем. налогъ съ окръжни и общински врѣхнини (включете и окр. пѣтна повинностъ) всичко 24.<sub>897</sub> мил. лева срѣдно на година за петилѣтието 1893/98, когато пѣтъ България е плащала повече отъ 38 мил. за сѣщия периодъ, като не смѣтаме и емляка на непокрѣтитѣ имоти.

<sup>1)</sup> Финансовата година почва отъ 1. априль.

## в) Сърбия.

Поземниятъ налогъ съ връххнитѣ е бѣлъ:

въ хиляди лева

1891 . . . . .	9.626
1892 . . . . .	9.161
1893 . . . . .	8.690
1894 . . . . .	8.989
1895 . . . . .	9.180
Срѣдно . . . . .	9.129

Отъ тази таблица се види, че и Сърбия плаща поземенъ налогъ несравнено по-малко спроти своето производство, отколкото България. Прочее, може да се твърди, че пропаданъето на нашето селско население е ускорено чрѣзъ непомѣрно голѣмитѣ даждия, що сѣ се взимали отъ нашитѣ селяни земледѣлци, безъ да се е имало прѣдъ видъ, що произвождатъ тѣ и какви сѣ платежнитѣ имъ способности.

Основателни сѣ прочее доводитѣ на г. Б. противъ „оборвачитѣ“ на социализма. Отъ четеньето на книгата на г. Б. читателитѣ у насъ ще добиятъ една освѣтление върху социалния въпросъ и едно правилно обяснение на промѣнитѣ, що сѣ се извършвали и извършватъ въ нашия животъ прѣзъ послѣднитѣ двѣ десетилѣтия.

Д. Йордановъ.

**Въспоминание** (записки отъ сърбско-българската война) отъ *Георги Хр. Тишиновъ*. Издава книжарница „Трудъ“. Враца, печатница „Трудъ“ на Ст. Цековъ, 1899. 8°. 69 стр. Цѣна 50 ст.

Появяванъето на тая книжка толкова късно, тъкмо 14 години слѣдъ войната, никакъ не трѣба да ни очудва. Както се вижда на автора едвамъ миналата година се прѣдставилъ случай да я издаде. Въ руската литература и сега се срѣщатъ записки на нѣкои участници въ освободителната война, която пъкъ е още по-стара. Доста е само, една нова книга или статия по нѣкоя война да не съдържа другѣждѣ описано събитие и безполезни нѣща.

И сега си спомняме ония шовинистически телеграми, пуснати въ началото на войната отъ неприятелска страна, които гласѣха горѣ-долу така: българитѣ бѣгатъ на всѣкъдѣ прѣдъ сѣрбитѣ, населението по-срѣща сѣрбскитѣ войски съ възхищение . . . и пр. Споредъ сѣрбитѣ тѣхното орѣжие имало въ началото пастие; тѣ спечелили редъ побѣди. Все споредъ тѣхъ въ Видинско, Софийско, Кюстендилско и Трънско живѣятъ сѣрби подъ българско иго, които единъ день трѣба да се освободятъ . . . Прѣзъ руско-турската война, въ която сѣрбитѣ взеха участие чакъ слѣдъ паданъето на Плѣвенъ — при свършъка ѝ — тѣ



достигнаха до нѣкои погранични градове и села благодарение само на това, че имаха насрѣща си съвсѣмъ слаби турски гарнизони. Въ привременното управление на тия градове и села тѣ употребиха всевъзможни срѣдства, да спечелятъ симпатитѣ на мѣстното население; но успѣха да привлечътъ на своя страна само отдѣлни единици. Ето по какъ именно причина въ първитѣ телеграми за своитѣ мними побѣди споменувать и за нѣкакво си съчувствие къмъ тѣхъ отъ страна на пограничното население. Какви сж били силитѣ на двата противника въ началото и въ края по цѣлата бойна линия, върху това нѣма да се спираме никакъ, защото е добръ извѣстно на всички. Ще споменемъ само, че въ навечерието на войната по сръбската дѣйствующа армия е издадена една заповѣдъ, съ която се забранява на войницитѣ да именувать „бугари“ другаритѣ си отъ Нишко и Пиротско.

Г. Тишиновъ не е новъ за насъ съ своитѣ трудове по сръбско-българската война. Отъ него е книжката „Жертва прѣдъ олтаря на отечеството (записки отъ 1885 година),“ издадена отъ военното министерство. Въ нея той описва сполучливо подвизитѣ на подпоручика отъ 5. Дунавски полкъ Георги Ангеловъ, починалъ послѣ въ Трънъ отъ четири тежки рани. Въ новата си книжка между друго той описва въ началото мѣстоположението на Трънъ и околността му и по-нататъкъ разправя за усиленитѣ занятия на народното опълчение, въ което влизалъ и той; за сбивкитѣ на слабия Трънски отредъ, състоещъ отъ войници, доброволци, стражари и опълченци, съ цѣлата Моравска дивизия; за подвизитѣ на юнкера Ив. Каловъ, изпълняващъ длъжността на ротенъ командиръ, който падналъ смъртоносно раненъ отъ граната; за дожаждането на сърбитѣ въ Трънъ и Врлча и отстъпването имъ по близкитѣ пѣтища, които водять къмъ границата, и за оставянето въ мочурливитѣ мѣста между Глоговица и Ездимирци батареята на капитана Златарски, която сърбитѣ извлѣкли на 12. ноемврия съ много волове, вземени отъ околнитѣ села. Ето какво говори авторътъ за тая батарея, която направи на врѣмето си шумъ у насъ и прѣдизвика назначението на анкета, чисто заключение не ни е извѣстно. „Слѣдъ като, на 3. срѣщу 4. ноемврия. прѣзъ нощъта, е било рѣшено, да отстъпихъ нашитѣ войски отъ Трънската позиция, закарани сж били и топоветѣ, съ цѣлъ: и тѣхъ да прѣвозхъ прѣзъ Ездимирскитѣ височини. Прѣзъ онази тъмна нощъ, вървѣйки войската прѣзъ ливадитѣ, находящи се между селата Глоговица и Ездимирци, попитанъ е билъ единъ селенинъ да каже: дали ще могатъ се прѣкара топоветѣ прѣзъ мочорливитѣ мѣста, които изобилствувать въ всичкото почти пространство на казанитѣ ливади. Невѣжия селенинъ, който не е можлъ да разбере, че топоветѣ тѣжхъ стократно повече отъ всѣка волска кола, натоварена съ дърва, далъ си мнѣнието, че ще могатъ да минхъ безприпятствено прѣзъ мѣстата. Малко слѣдъ това обаче, когато батареята наближила къмъ мочорливитѣ мѣста, нагазила въ тѣхъ и ето че колелата на всичкитѣ топове задълбочили въ тиняка! Не е било възможно вече, да се върви нито напредъ, нито назадъ; защото не е имало мѣсто да се възвизхъ топоветѣ на никадѣ. Отъ лѣво на пѣтя — имало стрѣменъ брѣгъ, отъ дѣсно дълбоки долове, а отъ прѣдъ и отъ задъ мочорливи непроходими мѣста. Положение безсходно!

Слѣдъ дълги, но напразни усилия, които сж се протакали до пукване на зората, като се е разбрало, че топоветѣ не ще могатъ да се помърднатъ отъ мѣстото си ни крачка, Златарски далъ заповѣдъ: да се отсѣчатъ ремицитѣ на хамутитѣ, да се извадятъ затворитѣ на топоветѣ, да се натурятъ на всѣки топъ по една пълна граната, па да се оставятъ на мѣстото; а войницитѣ отъ артилерията, съ конетѣ си, да заминатъ бѣгомъ за Брѣзникъ. Така и станало. Топоветѣ сж били оставени въ благливата мѣстность, а войската продължила пътя си“ . . . Тѣжно чувство обладава читателя, като си припомни, че срѣщу тия 8 трофея ний, побѣдителитѣ въ тая война, имаме такива само една четвъртина. Нека ни служи за утѣха поне обстоятелството, че батареята не е вземена отъ противника при снечелено сражение, а благодарение на слѣпия случай.

Новата книжка на г. Тишинова изобщо фърля слаба свѣтлина върху дѣйствиата на Трънския отредъ и на Моравската дивизия, които другдѣ сж описани по-подробно. Отъ нея не можемъ да очакваме нѣщо повече, защото тя обнима само споменитѣ на автора. Езикътъ ѝ е намѣстѣ неправиленъ и обиленъ съ грѣшки, които можело да се избѣгнатъ при една по-добра корекция. Горниятъ букваленъ цитатъ ни показва ясно, какъ г. Тишиновъ излага мислитѣ си и описва нѣщата.

Прѣпорѣчваме на читателя първата книжка на автора, справедливо оцѣнена отъ военното министерство. Прѣпорѣчваме и тая му книжка, не лишена отъ интересъ, чувство и патриотизъмъ.

Д. У.-Г.

против Старо-Загорския Владика. Стара-Загора, 1900. — **Годишникъ** на Българското Природоиспитателно Дружество. I, II и III. год. кн. 1—4. София, 1898—1900. — **Докладъ** отъ Върховната Сметна Палата до обикновеното Народно Собрание (сесия прѣзъ 1900 год.) по изпълнение бюджета за 1898 год. София, 1900. — **Докладъ** за състоянието на Сливенския окръгъ прѣзъ 1899—1900 год. Сливенъ, 1900. — **Драгиевъ, Д.** Трѣбвали земеделците да плащатъ десетки. Стара-Загора, 1899.; — Гласъ къмъ българскитъ земеделци. Ст.-Загора, 1900. — **Drenkoff, Dr. phil. Jvan K.** Die Steuerverhältnisse Bulgariens. Von —. Jena, 1900. — **Дриновъ, М. С.** Разборъ сочинения П. А. Сырку за исторiя исправления книгъ въ Болгарiя въ XIV. вѣкъ. С.-Петербургъ, 1900. — **Дяковичъ, Борисъ.** Нашия пароденъ музей, студия отъ —. (Отпечатанъ отъ сп. „Мисль“, год. X. кн. VII и VIII. за 1900 г.). София, 1900. — **Изложение** за състоянието на Кюстендилското окръжие прѣзъ 1899—1900 год. Кюстендилъ, 1900. — **Изложение** за състоянието на Пловдивския окръгъ прѣзъ 1899—1900 год. Пловдивъ, 1900. — **Изложение** за състоянието на Силистренското окръжие прѣзъ 1899—1900. Силистра, 1900. — **Karłowicz, Jan.** Słownik Gwar polskich. Uložil —. Tom pierwszy A. do E. Krakow, 1900. — **Katalog** dzieł nakładowych i komisowych tudzież w większej ilości nabytych przez spółkę wydawniczą polską, W Krakowie. — W. Krakowie. — **Княжество България** — Дирекция на Статистиката. Движение на населението прѣзъ 1898 год. Часть II. Раждания, умираия и женитби по околии и окръжия. София, 1900. — **Лапунова, Елисавета А.** На свобода. Игра въ три сцени изъ дѣтския животъ. Написала —. Издава редакцията на сп. „Звѣздца.“ — Дѣтска библиотека книжка III. (3). София, 1900. — **Мариновъ, Д.** Евтимий патриархъ търновски — живота и духовно-обществената му дѣятелность. — Биографически очеркъ. Русе, 1900. — **Maurel, Petri Bouzih.** Alsacigueses Carmina pars I. и II. Crakovie, 1900. — **Народни приказки** (съ 8 картинки). Наредилъ Ст. Ив. Поповъ. — Дѣтска библиотека книжка XVIII. (18). София, 1900. — **Нейчевъ, Полихронъ Н.** Българска история за срѣднитъ училища. Съ 10 картини и една карта. II. издание. София, 1900. — **Отчетъ** годишенъ на Пловдивската Държавна Дѣвическа Гимназия за учебната 1899—1900 год. Пловдивъ, 1900. — **Отчетъ** годишенъ за учебната 1899—1900 год. (IX-та послѣдняя година VI. класна гимназия) на Общинската „Нанчова“ Дѣвическа Гимназия въ Шуменъ. Шуменъ, 1900. — **Отчетъ** годишенъ на Държавната Мажка Априловска Гимназия въ Габрово за учебната 1899—1900 год. Габрово, 1900. — **Отчетъ** на Софийската Държавна Мажка Гимназия за учебната 1899—1900 год. — Четвърта година — София, 1900. — **Отчетъ** на Сливенската Държавна Мажка Гимназия за учебната 1899—1900 год. Сливенъ, 1900. — **Отчетъ** на Държавната Мажка Гимназия въ Видинъ за учебната 1899—1900 год. Година четвърта. Видинъ, 1900. — **Отчетъ** на Силистренското Държавно Педагогическо трикласно и образцово училище за учебната 1899—1900 год. Русе, 1900. — **Отчетъ** четвърти годишенъ за състоянието на учебното дѣло въ с. Чепеларе, Пловдивския окръгъ прѣзъ учебната 1899—1900 год. Пловдивъ, 1900. — **Отчетъ** на Софийската Народна Библиотека за 1899 год. София, 1900. — **Павловичъ, Ив. (Јабланинъ).** У јато, голубе! Слика и прилика. Београд, 1899.; — Грех је греху заметак. Сушта приповетка. Београд, 1896.; — Оно ће јарко сунце проказати. Истинити догађај. С. преводом Шамисове песме у стиховима. Београд, 1888. — **Pavlovitch, J.** Documents inédits concernant la péninsule balkanique et la Serbie. Belgrade, 1890. — **Поповъ, Стоянъ М.** Мехурко. Приказка въ стихове. Дѣтска библиотека — книжка XIX (19). София, 1900. — **Православная** Богословская энциклопедія томъ I. А.—Архелая. Изданіе подъ редакціей профессора А. П. Лопухина (Общедоступная Богословская Библиотека выпускъ пятый). Петербургъ, 1900. — **Разписъ** на лекциитъ за зимното полугодіе 1900—1901 учебна година. — Висше училище въ Софи. — София, 1900. — **Wozgrawu Akademii Umiejętności wydział Filologiczny.** Serja II. Tom. XIV. и XV. W. Krakowie, 1899—1900. — **Ризовъ, Д.** Романо-българския конфликтъ. София, 1900. — **Сборникъ** отдѣленія русскаго языка и словесности императорской академіи наукъ. Томъ шестьдесятъ первый. Выпускъ первый. С.-Петербургъ, 1900. — **Списокъ** на научнитъ оригинални статии отъ Порфирий Ив. Бахметьевъ. София, 1900. — **Sprawozdania komisji do badania Historji Sztuki w Polsce.** Tom. VI. — Zeszyt IV. Wydawnictwo Akademii Umiejętności W Krakowie. W Krakowie, 1899. — **Тодоровъ, Д.** Вѣднѣица, лиеса въ петъ дѣйствиа. Плевенъ, 1900. — **Трудове** на Българското Природоиспитателно Дружество. Книга I. София, 1900. — **Crkva Stalna u Djakowu.** U slavu pedesetgodišnjeg biskupovanja svoga pokrovitelja Josipa Jurja Strossmayera. Izdala Jugoslavenska Akademija Znanosti i Umjetnosti u Zagrebu. 1900.

## Съдържание.

Стр.

I. Периплусът на Черно море отъ Псевдо-Скимносъ. Отъ Г. Кацировъ . . . . .	543
II. П. Р. Славейковъ и единъ неговъ ръкописъ. Отъ С. Кобчевъ . . . . .	549
III. Вѣсти и оцѣнки: — Едно писмо на Неофита Рилски, съобщава Б. Дяковичъ. — Единъ печатенъ лѣкарственикъ, съобщава Е. Спиространовъ. — Сочинения Константина Багрянороднаго, прѣводно издание отъ Г. Ласкинъ, 1899, отзывъ отъ Н. А. Н. — Д. Благоевъ. Социализмътъ и работническиятъ въпросъ въ България, 1900, разглежда Д. Йордановъ. — Въспоминание отъ Г. Тишиновъ, 1899, вѣсть отъ Д. У.-Г. . . . .	582

## П о к а н а.

Молимъ лицата и учрежденията извънъ София, които сж се абонаирали за тая година на „Периодическо Списание“, да благоволятъ да си внесжтъ по-скоро абонамента.

Българското Книж. Дружество е издало и продава срѣщу прѣдплата:

- 1) „Македония, етнография и статистика“ отъ В. Кжичовъ, 1900. 341 стр. съ 11 карти . . . . . 4 л. 50 ст.
- 2) „Сборниче за юбилей на професора М. С. Дриновъ“, 1900. 128 стр. съ 4 образа . . . . . 1 л. —

## „Периодическо Списание“

на Българското Книжовно Дружество въ София излиза всѣки мѣсець (освѣтъ августъ и септември). За всѣка година се прибавя къмъ него една книга „Лѣтописъ на Българското Книжовно Дружество.“

Годишната цѣна на „Периодическо Списание“ заедно съ „Лѣтописа“ е 9 лева за България и 10 лева за странство. Абонаменти се приематъ и чрѣвъ пощата.

Въ склада на дружеството се продаватъ стари книжки отъ „Периодическо Списание“, отъ I—XII кн. браилски и отъ I—LIV софийски съ извъпрѣдно намалени цѣни: годишнината (отъ 6 книжки) за 5 лева, а отдѣлна книжка за 80 стотинки. Пощенскитѣ разноски сж за смѣтка на купувача.

Книжкитѣ LV—LX се продаватъ по 1 левъ и 50 стотинки.

Всѣкакви порѣчки, писма и ръкописи се изпращатъ до: Българско Книжовно Дружество, София, ул. Раковски.

Отговоренъ редакторъ, дѣловодителъ на Б. К. Д.: А. Теодоровъ.

ПЕРИОДИЧЕСКО  
СПИСАНИЕ

НА

БЪЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО

ВЪ СОФИЯ.

LXI

№ 9. — НОЕМВРИ 1900. —



СОФИЯ

ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА

1901.

# ИЗВѢСТІЕ.

## Аксаковска премия.

Въ Българското Книжовно Дружество въ София сж прѣдадени отъ редовния му членъ д-ръ Д. Молловъ още прѣзъ 1886. год. двѣ хиляди лева за „Аксаковска премия“ за най-добро съчинение върху *„Историята на възпитанието на българитъ въ Русия прѣзъ годинитъ 1835—1880.“*

Отъ тия двѣ хиляди лева се опрѣдѣлятъ 1500 лева за чиста награда на автора на най-доброто съчинение върху дадената тема, а 500 лева оставятъ за разноси по печата на съчинението.

Понеже отъ 1886. год., когато е било обявено за тая премия, до свършътка на тригодишния срокъ за нея не е било прѣдставено въ дружеството ниедно съчинение върху *„Историята на възпитанието на българитъ въ Русия прѣзъ годинитъ 1835—1880.“* управителниятъ съвѣтъ на Българското Книжовно Дружество обявява отново:

I. *Прииматъ се съчинения за „Аксаковска премия“* отъ 1500 лева въ разстояние на три години, начинайки отъ 1. януария 1900. година.

II. Съчиненията, въ обемъ *отъ 10 до 15 печатни коли.* се прѣдставятъ за тая премия подъ избранъ знакъ и придружени съ името на автора въ затворенъ пликъ подъ сѣщия знакъ въ Българското Книжовно Дружество въ София.

III. Премиираното съчинение остана *собственостъ на дружеството.*

## „Арнаутитѣ“ въ Силистренско и слѣди отъ носовки въ тѣхния езикъ.

*Отъ д-ра на филос. Л. Милетичъ.*

(Четено въ историко-филологическия клубъ на 30. августъ 1900).

### I. „Арнаутскитѣ“ колонии въ България.

Селата въ сѣвероизточна България, извѣстни подъ име Арнаутларъ (Варненска околия), Ескиарнаутларъ и Тюркарнаутларъ (Провадийска ок.), Бейарнаутъ (Разградска ок.) и Караарнаутъ (Кеманларска ок.) изобщо се смѣтатъ за нѣкогашни албански колонии, понеже подъ име „арнаути“ и „арбанаси“ у насъ, както и у турцитѣ, обикновено се разбиратъ сжщински албанци. Възъ основа на туй се прѣдполага, че и селото Арбанаси до Търново, което въ по-старо врѣме се наричало и Арнауткьой, е било заселено отъ албанско население. Нека отбѣлѣжимъ още, че днесъ българитѣ наричатъ съ името „Арбанаси“ („Варбанаси“) и споменатото село Ескиарнаутларъ, а и двѣтѣ „арнаутски“ села до Разградъ сжщо тѣй се казвали „Арбанаси“, и то Бейарнаутъ — „Голѣми Арбанаси“, а Караарнаутъ — „Малки Арбанаси.“ За тѣзи подирнитѣ двѣ села въ Иречековата „Исторія Болгаръ“ е отбѣлѣзано, че жителитѣ имъ, които ужъ говорѣли „албански, български и ромънски“, споредъ едно прѣдание били прѣселени отъ нѣкой си албански спахия, станалъ губернаторъ въ Разградъ, дѣто съградилъ и джамия, и че и сега, ако и рѣдко, се чувалъ тамъ албански езикъ (с. 589). За турското сега село Арнаутларъ, на югъ отъ Варна, сжщо така се твърди въ Иречековитѣ Пжтувания по България (Cesty po Bulharsku), че и то първоначално сигурно е било заселено отъ албанци, за. които било положително извѣстно, че тѣ до неотколѣ живѣли около Провадия (Cesty 598; българ. прѣв. 815). А пъкъ относително селото Ескиарнаутларъ въ сжщото

сѣчинение се казва слѣдното: „... въ сега турското село Ескиарнаутларъ (български се нарича и досега Арбанаси), въ Дерекъой (по-напрѣдъ се наричало Петрина рѣка) и въ Девня живѣли близу скупомъ християнски албанци, които били прѣселени тукъ отъ турцитѣ безъ съмнѣние скоро слѣдъ завоеванието на отечеството имъ; тѣ сж принадлежали къмъ онѣзи албански села въ източна България съ воинствено население, на брой до 7000 души въоръжени, за които споменува вече Джорджичъ (XVI. в.)<sup>1)</sup> и които сж били въ свръзка съ албанцитѣ въ Арбанаси при Търново, както и съ албанското население на двѣ села при Разградъ (Бейарнаутъ и Караарнаутъ). Къмъ тѣзи албански селища, като се сѣди по името, е принадлежало навѣрно и селото Тюркарнаутларъ на севѣрозападъ отъ Провадия къмъ Новипазаръ. Прѣданията гласятъ, че тѣзи албанци носили дълги пушки „гегалии“ и юнашки се защищавали срѣщу даалиитѣ (кърджалиитѣ), които въ чети отъ по 2—300 души се скитали по страната; тѣхниятъ постояненъ лагеръ билъ Петринската крѣпостъ. Селищата захванали да запусиватъ отъ руския походъ на 1773 г. На 1829 г. цѣлата покрайнина била развълнувана отъ походи и битки слѣдъ които всички албанци заминали съ руситѣ въ Бесарабия, дѣто тѣхнитѣ потомци въ селата Вълканещи и Каракуртъ (ужъ и въ Куртчин и Чешмекъой) близу до Болградъ до днесъ още не сж забравили езика си. За жалость досега не можахъ да се сдобия съ единъ образецъ отъ тая бесарабска албанщина, та да може да се установи връзката съ далечното ѣ отечество: не мога да кажа нито, дали сж тѣ тоски или геги“ (Cesty 627).<sup>2)</sup> Ала въ българския прѣводъ на Cesty ние виждаме изоставено послѣдното съмнѣние, а вмѣсто туй авторътъ твърди, че потомцитѣ на реченитѣ албанци се настанили въ Каракуртъ и че тѣхното нарѣчие, споредъ бѣлѣжкитѣ, които автору доставилъ г. д-ръ А. Теодоровъ, било еднакво съ нарѣчието на тоскитѣ; само старитѣ знаели да говорятъ албански, а младитѣ говорѣли повече български и гагаузско-турски (бѣлг. прѣводъ 853). И тѣй отъ посочената литература по тоя въ-

<sup>1)</sup> Споредъ Gjorgjića (вж. Monumenta hist. slav. meridion. 2. 252: „in Bolgheria sono molti casali habitati da Albanesi, de quali al numero di 7 millia possono metterci insieme, sono bravi et bene armati“). Вж. и у Дринова. „История. освѣтление“ и пр. въ СРС. VII. 21. цитатъ отъ Джорджича: „Край Търново има пѣколко села, населени съ албанци, които сж храбри, и ако стане потребно, могатъ да извадятъ до 1500 души все конници, добръ въоръжени“.

<sup>2)</sup> За Вълканещи и Каракуртъ Иречекъ споменува още въ История България, дѣто подъ бѣлѣжка казва: „Какво е произхождението на албанцитѣ християни, разсѣяни во Бесарабия (напр. въ Кара-Куртъ и Волконещи до Болградъ) — не ми е извѣстно. Вѣроятно тѣ сж изъ К(ара)- и Б(ей)-Арнаутъ“.



просъ не остана почти съмнѣние, че въ всичкитѣ казани села старото население, поради което тѣ сж наречени „арнаутски“ или „арбанашки“, е било все еднакво и то отъ сжщинско албанско произхождение. И азъ бѣхъ напълно увѣренъ въ тоя фактъ, и за това отначало и не се интересувахъ по-нататъкъ по тоя въпросъ, когато по-миналата година пѣтувахъ по Разградско и Провадийско, дѣто главно изучавахъ българскитѣ говори. Въ свръзка съ тия мои студии ме занимаваше и въпросътъ за старовѣрмскитѣ (ерлиитѣ, вехтитѣ) българи по селата въ сѣверо-източна България както и за потеклото на всички прѣселенци българи въ тия страни. Съ тая цѣль посѣтихъ между друго и Хърсово, сѣв. отъ Разградъ, и сетнѣ Караарнаутъ. Въ Хърсово намѣрихъ стари жители само въ една махала, „ерлийската“, сега всичко около 50 къщи, а другитѣ жители се указаха балканджии отъ Габрово, Дрѣново, Трѣвна, Елена и пр., прѣселени въ Хърсово слѣдъ одринския миръ. Хърсовчани ми разправиха, че тогава цѣлото село било опустѣло и хърсовчани се задигнали заедно съ жителитѣ отъ близкитѣ села, между които били и „арнаутитѣ“ отъ „Караарнаутъ“, та вървѣли заедно съ руситѣ прѣзъ Шуменско къмъ Добричъ и отъ тамъ къмъ Бабадаа въ Добруджа, дѣто се „въртѣли“ около три години и сетнѣ покрай Дунава дошли до Силистра. И тукъ седемъ години останали, та като потеглили руситѣ да си идатъ, „теклифъ“ сторили на сиромашъта, да минатъ съ тѣхъ, които щѣтъ, въ Русия, и нѣкои отъ тѣхнитѣ отишли въ Влашко и Русия, нѣкои останали около Силистра, а нѣкои се върнали назадъ. Именно само дванайсетъ къщи се упѣтили къмъ селото си Хърсово, а другитѣ заседнали по Делиормана и Шуменско.<sup>3)</sup> Отъ „арнаутитѣ“ — казаха ми тѣ — се върнали много малко, и тѣ се прѣснали повече по селата въ Силистренско. И наистина въ Караарнаутъ, дѣто се спрѣхъ на връщанье отъ Хърсово за Разградъ (20. юли 1898), намѣрихъ все „балканци“, дошли тамъ тогава, слѣдъ одринския миръ, отъ Джулиница, Пѣсьбина, Стражица и др. Узнахъ само, че отъ „ерлийцитѣ“, сир. арнаутитѣ се завърнали три къщи, ала старитѣ измрѣли, а отъ синоветѣ имъ никой вече не говорѣлъ „арнаутски“ сир. „албански“, както и тѣ ме увѣряваха. Въ Бейарнаутъ (Арна-

<sup>3)</sup> Отъ Хърсово има много колонии: отъ тия Разградски хърсовчани тогава именно е било заселено селото Хърсово въ Новопазарската околия; хърсовчани има въ Станювецъ (Шумен. околия), и въ с. Вискѡй (Тутрак. околия); има ги въ Силистренско: въ с. Бабукъ и сега има, които се родѣтъ съ нѣкои отъ разградското Хърсово; сжщо и въ с. Айдемиръ; има хърсовчани въ Рожня: въ с. Авомаци (Букурешка окол.) и въ с. Верешъ. Родоветѣ имъ всичкитѣ били тамъ, въ Верешъ. „Сѣщю държѣтъ езикъ нашу у Верешъ“ казваха ми въ Хърсово. И въ Добруджанско Хърсово имало отъ тѣхъ.

уткой) сѣщо тѣи нѣмало вече отъ ерлиитѣ, които да знаятъ „арнаутски“, освѣнъ единъ старецъ, Димитъръ Генджоолу, който помнѣлъ още „арнаутския езикъ“. Все въ Караарнаутъ узнахъ тогава още, че отъ тѣхното село имало прѣселенци въ Силистренско, именно въ с. Айдемиръ, дѣто имало особна „арнаутска“ махала. Съ тия свѣдѣния азъ заминахъ за Разградъ, и макаръ че се бѣхъ повечко заинтересувалъ за тия загатни „арнаути“, не отидохъ въ Арнауткой, именно защото и така бѣхъ рѣшилъ да посѣтъ селата около Силистра, между друго и с. Айдемиръ, дѣто се надѣвахъ да узная въ „арнаутската“ махала за тия нѣкогашни „арнаути“ отъ Разградско. Казаното си рѣшение можехъ да изпълня едвамъ изтеклото лѣто. Въ твърдѣ кратко врѣме, като посѣтихъ нѣколко близки до Силистра села, успѣхъ да се упжъ по главния въпросъ на свонитѣ студии, а край това бѣхъ честитъ да се освѣтлѣж и по въпроса за „арнаутитѣ“ много повече, отколкото очаквахъ.

Първомъ узнахъ, че ги има не само въ Айдемиръ, но и въ селата Сребърна, Бръчма. Караорманъ, Бабукъ и Хаской. Въ Сребърна и Бръчма има сѣщо тѣи „арнаутска махала“, както и въ Айдемиръ, а въ другитѣ села сѣ малко — по нѣколко къщи, размѣсени съ други прѣселенци. Въ Хаской арнаутитѣ, до десетина къщи, сѣ прѣселени отъ Айдемиръ и Сребърна сега, слѣдъ освобождението, а въ другитѣ сѣ заседнали слѣдъ олринския миръ. Прѣди да отида въ Айдемиръ, можахъ да се срѣцна съ едного отъ „арнаутитѣ“ отъ село Сребърна, именно съ селянина Димо Добревъ, когото подробно поразпитахъ за всичко. Още въ с. Калипетрово, дѣто мѣстнитѣ жители ми разправяха за арнаутитѣ, сѣ усъмнихъ въ албанското произхождение на тѣзи подирнитѣ, тѣ вѣрвахъ, че не ще излѣзатъ нито тоски, нито реги. И наистина оказа се, че нашитѣ арнаути въ Сребърна и Айдемиръ, ако и да произхождатъ отъ старитѣ жители на с. Караарнаутъ, сѣ били и сега сѣ сѣщински българи. Това не бѣше мѣчно да установѣж надъ всѣко съмнѣние, щомъ чухъ отъ устата на речения Димо Добревъ, въ какво се състоятъ особеноститѣ на тѣхния „арнаутски“ езикъ, както го наричатъ и тѣ сами. Съ стѣснение отговаряше той отначало на моитѣ въпроси, ала най-сетнѣ, когато дойдоха още двѣ жени „арнаутки“, все отъ Сребърна, и взеха всички по-свободно да се изразяватъ на своя „вехтия“ езикъ, ясно стана, че имаме работа съ българско-македонско нарѣчие, което е запазило и една твърдѣ старинска фонетична черта, именно слѣди отъ старобългарското носово произношение (носовки). Слѣдъ това интересно

откритие азъ отидохъ въ с. Айдемиръ, дѣто е сега най-голѣмата „арнаутска“ махала, за да изучъ подробно арнаутското нарѣчие. Тукъ въ кѣсо врѣме, особно благодарение на съдѣйствието на учителя Недѣлчо Атанасовъ, родомъ отъ арнаутската махала на сѣщото село. можяхъ лесно да се упѣтя по всички по-важни въпроси. На г. Атанасова дължъ и нѣкои допълнителни свѣдѣния по езика както и придаденитѣ въ края на статията ми образци отъ говора на Айдемирскитѣ арнаути. Айдемиръ е голѣмичко, хубаво село, разположено на западъ отъ Силистра, близу до Дунава, и съ своето пѣстро население прѣдставя донѣйдѣ вѣрна картина на населението по цѣло Силистренско. По численостъ въ Айдемиръ първо мѣсто заематъ „арнаутитѣ“, които брожатъ до 90 кѣщи, наедно групирани на източната страна на селото подъ име „арнаутска махала“; слѣдъ това идатъ на западния край на селото 60—70 кѣщи „кабако-лачани“ („кабаколашка махала“) отъ село Кабаколакъ до Разградъ, заселени тукъ въ сѣщо врѣме съ „арнаутитѣ“, които наистина се указаха прѣселенци отъ Караарнаутъ. Между кабаколачанитѣ има и сѣмейства отъ Хърсово. Въ „срѣдната или балканджийската махала“ живѣятъ прѣселенци откъмъ Стара-планина — балканджии, или както още ги наричатъ въ Айдемиръ „вариклечковци“. Още има 5—6 кѣщи отъ старото българско население на туй село, именно тѣй нареченитѣ „елийци“, и още около 50—60 кѣщи власи.

«Арнаутитѣ» въ Айдемиръ както и въ другитѣ споменати села напълно владѣятъ нарѣчието на своитѣ българи съсѣди, а покрай това всички още добрѣ говорятъ и своето македонско нарѣчие, ала само когато сѣ свои, помежду си; тогава тѣ „такатъ“ (въ тѣхния говоръ се казва „така“ = тѣй), ала щомъ се яви нѣкой другъ човѣкъ при тѣхъ, разговорътъ се обръща на обикновеното нарѣчие — захващатъ да „тѣйкатъ“. За това никой освѣня самитѣ тѣхъ не може да каже напълно, какъвъ е тѣхниятъ езикъ, и само отъ случайно подслушване, когато тѣ си говорятъ „арнаутски“, нѣкои отъ селото знаятъ да кажатъ по нѣкоя „арнаутска“ дума за характеристика на туй нарѣчие. Една отъ главнитѣ фонетични особености, която най-много бие на ухо, е и ударението въ тѣхния говоръ, което повечето пада на втората и рѣдко на третата сричка отъ края. Като се взематъ въ внимание реченитѣ свойщини заедно съ други отъ фонетиката и морфологията, които по-долу подробно описвамъ, дохажда се, както ще се види по-долу, до речи сигурно заключение, че нашитѣ арнаути ще да сѣ доста стари прѣселенци отъ Костурско—Воденско. Тѣ сега съвсѣмъ сѣ забравили своето

старо отечество: у тѣхъ, за чудо, никакво прѣданіе не се е спазило за станалото нѣкога прѣселение на прадѣдитѣ имъ отъ юго-западна България въ Разградско; наопаки тѣ се смѣтатъ за мѣстни жители откъдѣ Разградъ и съвсѣмъ невѣроятнo имъ се стори, когато азъ споменахъ, че ги мисля за прѣселенци отъ „Македония“. Възможно е, по-старитѣ хора отъ онова поколѣние, което се бѣ задигнало на 1829 година отъ Разградско, да сж помнили своята роднинска връзка съ Македония, ала тия стари хора отдавна сж измрѣли, а сегашнитѣ, всички вече родени въ Силистренско, не помнятъ нищо. Въ всѣхъ случай, и да е имало таково прѣданіе по прѣди, то ще да е било твърдѣ старо, защото говорѣтъ на нашитѣ арнаути съдържа още нѣколко фонетични черти, които ни каратъ да прѣдолагаме много ранно прѣселение, може би отъ първи вѣкъ на турското завоевание на България. Забѣлѣжително е, че старото облѣкло, съ което арнаутитѣ сж дошли въ Разградско и което безъ съмнѣние е правило на първо врѣме не по-малко впечатлѣние върху мѣстнитѣ жители отъ Разградско, отколкото самото имъ нарѣчие, не се е запазило до днесъ, а и традицията нищо не помни за него. Отъ Разградско арнаутитѣ дошли въ Силистренско съ носия, каквато носятъ ерлитѣ българи въ Разградско сир. както хърсовчани, кабаколачани и др.<sup>1)</sup> И това обстоятелство говори въ полза на твърдѣ ранно прѣселение, а пъкъ фактътъ, че на припелцитѣ билъ даденъ прѣкоръ „арнаути“, показва, че тѣ произхождатъ отъ западна Македония, откъдѣ Албания, която въ миналитѣ вѣкове обикновено се е разбирала у насъ и въ смисълъ на западна Македония, докато самото име „Македония“ тогава не е било толкова извѣстно и разпространено. За потвърждение на тия съображения може да приведемъ като примѣръ брациговскитѣ прѣселенци отъ Костурско. На 1883 год. за първъ пътъ се съобщи въ една статия въ Период. Списание (кн. III 142 — 145) отъ А. Теодоровъ, че въ Брацигово<sup>2)</sup> дошли въ половината на миналото столѣтие прѣселенци отъ Македония и че тѣ запазватъ въ своето нарѣчие думи съ „новоски“. По-сетнѣ се разбра, че тѣзи прѣселенци сж отъ Костурско, че дори помнятъ имената на селата, отъ които се задигнали прѣди 100 — 150 години, че се наричатъ отъ мѣстното население „арнаути“, че

<sup>1)</sup> „Арнаутитѣ“ се обличали, когато сж дошли въ Айдемиръ, както и сега, а именно носили сж черни *пещемали* и ризи *капанки*, *забунче* съ *кѣси рѣкави*, *дълго джубе*, а прѣпасвали *гуги* и *пристелки*; обували *каревали* и *калцуни*, високи до подъ коленѣтѣ.

<sup>2)</sup> Малцината македонски прѣселенци въ селата Патапеница и Срънча се настанали по-сетнѣ отъ Брацигово, а не направо отъ Македония, както е казано въ Псп. ц. 1.

живѣятъ въ най-голѣмата махала въ Брацигово, наречена „арнаутска махала“ и че сега още се отличаватъ отъ жителитѣ на другитѣ двѣ махали („мърваџи“ и „болгари“) не само съ своето нарѣчие но и съ своята особна носия (вж. Иречекъ, *Cesty* 319). За да бжде паралелата между нашитѣ силистренски и брациговскитѣ „арнаути“ още по-пълна, ще кажѣ, че и въ Айдемиръ типътъ на арнаутитѣ бие въ очи: именно голѣмъ носъ и правилни и остри черти на лицето, досущъ както се описватъ брациговскитѣ арнаути (ц. д. 320). И силистренскитѣ смѣтатъ названието „арнаути“ за прѣкоръ, отъ който сами тѣ не се срамятъ, па и сами, както и брациговскитѣ, се наричатъ съ това име, макаръ че покрай това и тѣ, както и всички други, се смѣтатъ и се казватъ „българи“. Названието „арнаути“ слѣдователно се е вземало отъ тѣхъ сами, както и отъ съсѣдитѣ имъ тѣй, както днесъ се взима названието „македонци“ безъ примѣсъ на нѣкакъвъ националенъ антагонизмъ въ значението на тоя терминъ. И наистина и сега още въ източна България тукъ-тамъ минаватъ „македонци“ подъ име „арнаути“, макаръ че отъ день на день послѣдното название да отстъпва на първото поради голѣмата заинтересуваность, която владѣе вече всѣду по България спрѣмо братията ни македонци, та туи име става все по-популярно. Така напр. въ Свищовско има разложани, на които свищовчани казватъ „арнаути“. Но забѣлжително е, че и въ сама Македония това название въ речения смисълъ още се употрѣбѣя. Въ Банско (Разлогъ) напр. и днесъ казватъ „арнаути“ на всички българи, които сж откъдѣ западъ, а въ Битоля казватъ сжщо тѣй „арнаути“ на тия, които сж отъ кѣдѣ Костуръ.

Поради казаното условно значение на името арнаути трѣба по-скептично да се отнесемъ спрѣмо всички стари извѣстия за „албански“ колонии въ сѣверна и южна България. Така нпр. не можемъ да се съмниваме вече, че първоначалнитѣ основатели на „арнаутската махала“ въ Коприщица ще да сж били сжщо така македонци, каквито сж жителитѣ на „арнаутскитѣ“ махали въ Брацигово и споменатитѣ силистренски села. И названието на кладенеца „Арнаутецъ“ въ Коприщица трѣба да е въ свръзка съ жителитѣ на „арнаутската“ махала. Въ сама Коприщица има прѣдание, че частъ отъ населението произхожда отъ Малешевъ въ Македония. Това се съгласява и съ едно друго прѣдание, че коприщенци били „харбалии“, че пазили проходите и планинитѣ отъ разбойници и че имали привилегии, або и да не сж били сжщински войници, както съсѣднитѣ имъ панагюрци (*Cesty* 257). Слѣдователно и тукъ имаме подобие на караарнаутскитѣ македонски прѣселенци, които

сѣщо тѣй сѣ били юначни хора и привилегировани донѣдѣ. Усѣм-нихъ се, дали не сѣ все такива „арнаутѣ“ и жителитѣ на Бейарнаутѣ до Разградѣ. За да прѣмахна всѣко сѣмѣние, което все повече се усиливаше у мене слѣдъ срѣщата ми съ „арнаутитѣ“ въ Силистренско. отидохъ и въ самото село Бейарнаутѣ, дѣто първомъ потърсихъ споменатия най-старъ човѣкъ въ селото, дѣдо Димитъръ Генджоолу. за когото прѣди двѣ години ми бѣха разказвали въ Караарнаутѣ. Оказа се, че старецътъ още живѣлъ, и азъ лесно можахъ да го намѣря и да го поразпитамъ по въпроса, който ме интересуваше. За чудо старецътъ, ако и да е вече на 92 години, още е доста тѣлесно крѣпъкъ и умствено бодъръ, та всичко помни и при туй е крѣпъкъ и толкова е интелигентенъ, че хубаво прави разлика между вѣра, езикъ и народъ. Той ми разправи подробно, какъ погрѣшно и други все смѣсвали караарнаутчанитѣ, „що думатъ «така-намъ», съ тѣхъ. бейарнаутчанитѣ, които сѣ сѣщи албанци, макаръ и сега да сѣ вече, кажи, българи, понеже знайтъ всички български, а християни сѣ били отъ край врѣме. За да ме убѣди, дѣдо Димитъръ, който. говори чисто български, почна да ми говори албански фрази и да ми казва албанското название на околнитѣ прѣдмети, докато азъ не повѣрвахъ напълно, че наистина въ Бей-арнаутѣ имаме работа съ сѣщински албанци. Колкото се отнася до традицията, тя и тукъ е вече съвсѣмъ избѣднѣла. Дѣдо Димитъръ помни това, що е вече съобщено въ литературата, именно че нѣкакъвъ паша, който сѣзидаль хубавата джамия въ Разградѣ, заселилъ и Бейарнаутѣ, който билъ неговъ чифликъ, а сѣщо и Караарнаутѣ. Бейарнаутѣ било привилегирuвано село, „кованъ конь“ не смѣлъ да мине прѣзъ него и пр. Съ караарнаутчани старитѣ жители на Бейарнаутѣ едно врѣме много добръ си живували и дори се женѣли помежду си, ала откакъ на 1810 год. тѣхното село пострададо и се разбѣгало, отъ тогава вече то не можало да се съвземе и „нито единъ чейрекъ“ отъ старото си значение да придобие. Слѣдъ това разорение на селото повечето жители „арнаутѣ“ избѣгали въ Влашко, главно въ Букурещъ, дѣто и останали за винаги. Понеже въ Бейарнаутѣ имало много богати хора, търговци, тѣ и въ Влашко успѣли да заематъ добро обществено положение и дори нѣкои отъ тѣхъ сетнѣ станали и прочути голѣмци. Въ Бейарнаутѣ се завърнали само трийсетина къщи отъ арнаутитѣ, а сетнѣ придошли и отъ околнитѣ села, така че арнаутскиятъ елементъ поляка-лека изчезвалъ и сега само малко къщи имало, за които още се знаело, че сѣ отъ „арнаутитѣ“. На 1828. год. с. Бейарнаутѣ не се е разбѣгало, а само с. Кара-

арнаутъ. Въ подирното „отъ ветитѣ“ се завърнали откъдѣ Добруджа само двѣ-три кѣщи: Бено Дочоолу, Кара-Мозакъ и още двама-трима, които измрѣли. Въ Бейарнаутъ имало живѣ отъ арнаутитѣ още единъ много старъ човѣкъ, хаджи Ъеку, който тѣй сѣщо знаелъ арнаутски. Азъ посѣтихъ и тоя старецъ, но отъ него не можахъ да узная много нѣщо, понеже се оказа вече слабоуменъ отъ дълбока старость — около 90 години. Можахъ само да се убѣдѣ, че и той още знае албански, и слѣдъ това узнахъ, че въ селото имало и други хора, които знаели още добръ албанския езикъ, напр.. Никола и Тодоръ Панайотови, крѣчмари въ селото, сетнѣ нѣкой си Дели-Дамянъ, и женитѣ: Христка Костова, баба Тодорка, на Костето кехаята жена му и др.

Слѣдъ като не остана никакво съмнѣние вече относително сѣщинската „албанщина“ на старитѣ бейарнаутчани, още повече се заинтересувахъ да узная нѣщо по-положително за народността на старитѣ жители на село Арбанаси до Търново. Съ тая цѣль се върнахъ при дѣдо Димитъръ Генджоолу, който ми направи впечатлѣние съ своята здрава паметъ и обширнитѣ си познания, като човѣкъ твърдѣ упѣтенъ още отъ младость — скиталъ и пѣтувалъ по търговия и по България и по Влашко. Попитахъ дѣдо Димитра за Арбанаси и той съ най-голѣма положителность ми отговори, че тамъ сѣ били гърци и никога никакви албанци. Той е ходилъ още на млади години често въ Арбанаси по търговия и помни съ голѣми подробности и хора и разни случки отъ прѣди 70 години: „Тѣ не знаеха арнаутския езикъ“, на който говоримъ ние, повтаряше той, и азъ бѣхъ принуденъ да говоря криво-лѣво съ тѣхъ грѣцки, и тамъ грѣцкиятъ езикъ го научихъ по-добръ“. Тѣзи увѣрения на дѣдо Димитра за мене бѣха повече отъ убѣдителни, защото и прѣди това, възъ основа на всички исторични данни отъ по-старо и по-ново врѣме, заключавахъ, че въ Арбанаси не ще да е имало сѣщински албанци, а гърци и покрай тѣхъ прѣдполагахъ да е имало и македонски българи „арнаути“. Ала и послѣдното прѣдположение падна, слѣдъ като дѣдо Димитъръ и по тоя въпросъ положително ме увѣряваше, че такива „арнаути“, каквито сѣ били ония, що „такатъ“ въ Караарнаутъ, въ търновско Арбанаси не е имало.

Съгласно съ казаното и всички по-стари исторични свѣдѣния изтъкватъ народността на нѣкогашнитѣ жители на Арбанаси именно като грѣцка, а не албанска. Едно прѣдание казвало, че това село било заселено отъ 70 грѣцки сѣмейства по случай на

сватбата на единъ царь съ дъщерята на византийския императоръ (Иречекъ, Истор. Болгаръ, 343). И споредъ (Jorgjić-a, въ XVI в. сѣщото село било „грѣцко-албанска“ колония (вж. Макушевъ, ор. с. 246; Jireček, Cesty 177). А българо-католишкиятъ епископъ Деодатъ казва (на 1640 год) първомъ за града Търново, че жителитѣ му говорѣли речѣ всички толкова грѣцки, колкото и български езикъ, и сетнѣ за селото Арбанаси, дѣто имало до хиляда къщи. додава, че населението и тукъ говорѣло грѣцки („ancor loro parlano greco“ вж. Fernendžin, Acta bulg. ecclesiastica 78). Слѣдъ Деодата прѣемникътъ му епископъ А. Стефани пакъ казва сѣщото, а именно че е населено отъ албански грѣци (di greci albanesi) и че на различни езици се нарича „Арбанаси, Арнаути и Андрохория“ (ор. с. 299). — Споредъ П. Р. Славейковъ жителитѣ на търновско Арбанаси произтичали отъ Погониянската епархия отъ Епиръ (Jireček, Cesty 177). Старото население на това село сѣ разбѣгало най-вече слѣдъ разорението, което го постигнало на 1798 г. отъ кърджалиитѣ. Сетнѣ придошли нови прѣселенци отъ Герлово, така че днесъ имало по-вече жени отколкото мъжѣе — прѣмъ потомци на старитѣ грѣци жители на Арбанаси (вж. Иречекъ, История Болгаръ, 488). И днесъ още се знаятъ любопитни фрази отъ езика на тия жители, пълни съ примѣси отъ грѣцки езикъ, наопаки никакви слѣди отъ албанщина не могатъ се констатира.

Колкото се отнася до жителитѣ на селата Арнаутларъ въ Варненска околия и Ескиарнаутларъ въ Провадийска околия, вѣроятно е, че тѣ ще да сѣ били сѣщински албанци, само че и зѣтѣхъ, за жалость, за сега нѣмаме по-положителни свѣдѣния, понежъ въ тия села днесъ населението е ново, а нѣкогашнитѣ „арнаути“ ще да сѣ изселили, вѣроятно въ Бесарабия. Относително старитѣ жители на село „Тюркьарнаутларъ (Провад. ок.), като сѣ сѣди само по името, би могло да се допусне, че сѣ били мухамеданци арнаути, та и селото ще да се е нарекло „Турски-арнаути“ за разлика отъ близкото Ескиарнаутларъ, чийто прѣкоръ „ески“ (стари) въ тоя случай показва, че колонията на турскитѣ арнаути ще да е била по-нова. Забѣлѣжително е, че сега и въ това село има само турци, а помни се, че е имало тамъ отъ по-старо време и българи. Много ги мѣчили турцитѣ — турчили ги; още помнятъ въ Новипазаръ единъ дѣдо Миню отъ това село, а за арнаути-албанци не се знае нищо. Да сѣ отишли и тѣ въ Бесарабия, много е невѣроятно, ако прѣдположимъ, че сѣ били мухамеданци. Чудно е, че ни въ Добруджа, дѣто е заседнала голѣма частъ отъ емигра-



пията, която бѣ потеглила слѣдъ одринския миръ за Бесарабиѣ, нийдѣ не се намиратъ сѣщински арнаути, докато инакъ тамъ сѣ застъпени всичкитѣ типове български колонисти заедно съ гагаузитѣ отъ всичкитѣ кѣтове на източна България, досущъ каквито ги има сега и въ Бесарабиѣ. Остава въ тази подирната да потърсимъ изселенитѣ слѣдъ 1828 год арнаути—албанци. За жалость до сега ни липсува една подробна етнографична статистика на колониститѣ въ Бесарабиѣ и южна Русия. За насъ е важно да знаемъ за всѣко село тамъ, заселено отъ емигранти изъ България и Турция прѣзъ послѣднитѣ 150 години, отъ кѣдѣ произхождатъ жителитѣ му, и по възможность поименно отъ кои села и градове на България и Турция, кога сѣ заселили и пр. У насъ се писа нѣщо по българскитѣ колонии въ Бесарабиѣ, ала не възъ основа на точни свѣдѣния, събрани на самото мѣсто, а възъ основа на нѣколко съчинения, въ които казанитѣ главенъ въпросъ съвсѣмъ е прѣнебрегнатъ. Статията на Г. Занетовъ „Българскитѣ колонии въ Русия (Периодич. Спис. кн. XLVIII.) прѣдставя за жалость просто сакато извлѣченіе отъ съчинението на А. Скальковскій, „Болгарскія колоніи въ Бессарабин и Новороссійскомъ краѣ“ (Одесса 8<sup>о</sup> 156 с. 1848 год.), като сѣ прибавени нѣколко незначителни данни отъ други, нови източници. У Занетова напосто се изброяватъ имената на колониститѣ, като се споменува при туй за едни, че сѣ населени съ власи, други — съ „гагаузи“ и най-сетнѣ се казва още, че „колониата Каракуртъ и часть отъ колониата Вълканеси и Комратъ сѣ населени съ арнаути“ (871). У Скальковски поне при нѣкои села отдѣлно се даватъ по-подробни данни, които Г. Занетовъ не трѣба не да изпуска. Така у Скальковски се казва, че колониата Каракуртъ била основана отъ „албанци или арнаути изъ Турция прѣзъ войната на 1808—1811 год.; жителитѣ се отличаватъ съ трудолюбие, прѣбрасно стопанство и особна чистота на нравствеността“. Арнаутитѣ били до 160 кѣщи (1092 души), а „българи“ имало само 12 кѣщи. За жалость и у Скальковски не е казано, отъ кое мѣсто „изъ Турция“ сѣ прѣселени тия арнаути. Не е вѣроятно, тѣ да произхождатъ отъ Бейарнаутъ до Разградъ, защото по частни свѣдѣния знаи, че тия арнаути, които принадлежатъ, както се спомена вече, къмъ тоскитѣ, не говорѣли покрай албанския си матеренъ езикъ и български, а само турски езикъ, докато разградскитѣ бейаранутчани отъ давни врѣмена говорятъ и български. Затова е по-вѣроятно, въпроснитѣ арнаути да произхождатъ именно отъ Провадийско. Това ще трѣба на самото мѣсто въ бѣдеще да се провѣри. Колкото се отнаси до

Вълканещи и Комратъ, у Скальковски не се казва, че сж населени отъ „арнаути“,<sup>1)</sup> та е възможно нѣкои „арнаутски“ сѣмейства да сж минали тамъ по-сетнѣ отъ Каракуртъ. Нека отбѣлѣжимъ при тоя случай, че у Скальковски се споменува и за „български изселеници отъ Македония“ въ селото Инпуцита на Ялпукското езеро (8 ор. с. 67) и за „прѣселени отъ Македония българи“ въ основаната на 1830. год. колония „Ташъ-бунаръ въ Буджака“ (с. 62), а сжщо тѣй и за „многолюдната колония Карагачъ, заселена изключително отъ българо-македонски прѣселенци“ (69). Интересно ще бжде да се узнае и за тия македонци, не сж ли въ свръзка съ нашитѣ караарнаутски македонци.

Най-сетнѣ, като съмъ тръгналъ по пътя на съмнѣнията, ще си позволя да се усъмня въ „албанщината“ още на едни „арнаути“, за които имаме скѣдни данни отъ XVII. вѣкъ — именно за католицитѣ „албанци“ въ селото Копиловецъ (сега Копиловци)<sup>2)</sup> отъ нѣкогашното Чипровско войводство въ сѣверо-западна България.<sup>3)</sup> Както е извѣстно, въ областъта на Чипровецъ, Желѣзна и Копиловецъ имало желѣзни, сребърни, мѣдни и оловни рудници, които най-напрѣдъ саксонци отъ Трансилвания почнали да разработватъ и по този начинъ привлѣкли къмъ католицизма и българското население въ казанитѣ села. Отъ това подирното обаче жителитѣ на Копиловецъ сж се отличавали и сж минавали, види се, подъ име „арнаути“. Понеже за тѣхъ споменатиятъ епископъ Деодатъ казва, че всички били търговци и че по народностъ били „албанци, защото отъ старо врѣме сж дошли отъ Албаниа, че запазвали още своя езикъ, ала че знаели всички и славянския езикъ, на който се четѣли у тѣхъ и евангелието и апостолътъ, като се казвали дори и проповѣдитѣ на славянски езикъ“. (Acta Bulg. eccl. 92). Това е едничкото и най-важно свидѣтелство за албанщината на старитѣ копиловчани. Ала пакъ бие въ очи фактътъ, какъ сж могли въ ония гористи мѣста и при овал изолуираностъ „всички“ копиловчани да научатъ, както се твърди и на друго мѣсто отъ сжщия Деодатъ (вж. ц. д. 199. „ma sano tutti la lingua

<sup>1)</sup> За Вълканещи казва Скальковски, че жителитѣ сж „весьма разноплеменни“ и че българи имало 269 кѣщи.

<sup>2)</sup> За „албанци“ се смѣтатъ копиловчани нпр. и у Иречека, Cesty (българ. прѣвъ. 248, 286, 428).

<sup>3)</sup> Въ привилегируваното Чипровско войводство влизали освѣтъ градецътъ Чипровецъ още три села: Копиловецъ, Желѣзна и Кисура (вж. у мене „Заселението на католическитѣ българи и пр.“ Мин. Сбор. XIV. 289).

slava“), да говорятъ български и изобщо да се побългарятъ до-  
толкова, че въ цѣлото българо-католишко движение тогава тѣ из-  
общо дѣйствуватъ като българи. Понеже слѣдъ разорението на  
Чипровецъ и Копиловецъ повечето чипровски католици избѣгаха  
въ Влашко и отъ тамъ въ Трансилванія, дѣто седѣхъ до 1842. г.,  
можеше да се прѣдполага, че тамъ ще да е имало между емигран-  
титѣ и копиловчани. И наистина менѣ се удаде да открия въ  
маджарската държавна архива въ Будимъ единъ подробенъ личенъ  
описъ на българскитѣ католишки емигранти, които на 1735 год.  
бѣха се настанили въ Алвинцъ (въ Трансилванія), и въ тоя описъ,  
составенъ споредъ отговоритѣ на самитѣ български емигранти по  
задавани тѣмъ отъ държавния чиновникъ въпроси, всичкитѣ се  
оказватъ „българи“ по произхождение и то отъ Копиловецъ. Най-  
напрѣдъ е билъ разпитанъ Марко Качамаговъ, сжщиятъ, който  
сетнѣ е водилъ депутацията отъ Винга въ Виена, що измоли при-  
вилегии за винганчани, и който е игралъ най-видна роля при за-  
селнието на нашитѣ католици въ Банатъ (вж. подробно за това  
въ моето съчинение „Заселението на католишкитѣ българи въ Тран-  
силванія и Банатъ“ Мин. Сборникъ XIV). Качамаговъ отговорилъ  
на въпроса: „отъ дѣ е родомъ и отъ коя е народность“, че е роденъ  
„въ Турция, въ село Копиловецъ и че по народность е българинъ“.  
Сжщо така сж отговорили и другитѣ, както нпр. Матей Качамаговъ,  
Михаилъ Прентичъ, Марта Прентичъ („по народность българка“),  
Илия Каталеничъ, Иванъ Менкинъ, Лука Херинъ, Мария Андричинъ,  
Димитъръ Койкинъ, Антонъ Якинъ, Стефанъ Пуеничъ и др. Забѣ-  
лѣзано е още, че отъ тѣхъ — все копиловчани — умрѣла вдовицата  
на Матей Кнежевичъ отъ видното българско сѣмейство Кнежевичъ,  
каквото е било и сѣмейството Пѣячевичъ (вж. тоя описъ, составенъ  
на 31. августъ 1735. год. печатанъ у мене, ц. д. стр. 468—471).  
Като взимамъ въ внимание, че тия лица, които носятъ съвсѣмъ не-  
албански имена и които се казватъ българи и сетнѣ дѣйствуватъ  
като чисти българи въ историята на банатската колонизация и  
всжду въ всички официални книжа се смѣтатъ за българи, че тѣх-  
нитѣ потомци и сега живѣятъ въ Банатъ и че само като българи  
ги знае живата традиция и до сега, безъ да е запазена дори сѣнка  
отъ нѣкакво неславянско, респективе албанско произхождение, азъ  
смѣтамъ, че и въ тоя случай имаме работа съ едно исторично не-  
доразумѣние, причинено пакъ поради името „арнаути“, съ което  
старитѣ копиловчани, безъ съмнѣние пакъ колонисти отъ югоза-  
падна Македония, ще да сж се наричали въ смисълъ на „маке-

донци“. Че и това прѣселение е станало въ старо врѣме, казва го самъ Деодатъ, като се изразява, че копиловчанитѣ сж „албанци“, дошли „ab antiquis“ отъ Албания.

Като е дума за старитѣ копиловчани, ще си позволя и единъ малъкъ екскурсъ, за да се разясни въпросътъ, да ли тѣ, слѣдъ разорението на Чипровецъ въ края на 1688 год. всички, доколкото сж били останали живи, сж избѣгали въ Влашко и отъ тамъ сетнѣ въ Банатъ, или частъ отъ тѣхъ е могла да остане въ Влашко и наскоро да се завърне въ отечеството си. Че чипровската катастрофа е била ужасна, че наистина турцитѣ слѣдъ като потушиха възстанието сж прѣдали всичко на огънь и мечъ, е доказано надъ всѣко съмнѣние. Гоненията сж били насочени противъ жителитѣ отъ чипровското войводство не защото тѣ сж били католици, а защото сж били компромитирани прѣдъ турската властъ като приятели на Австрия. Везирътъ Кюпрюли издалъ заповѣдъ, строго да се прѣслѣдватъ по цѣлото царство западно-българскитѣ католици отъ Чипровско. Че е имало такава заповѣдъ, вижда се и отъ едно писмо на избѣгалия епископъ Стефани отъ 10. януари 1689. год., въ което той казва, че по поводъ на чипровското възстание българскитѣ католици отъ Никополско, именно тѣй нареченитѣ павликяни никакъ не пострадали, макаръ и тѣ да сж били въ голѣмъ страхъ, но че си изпатили само двама свещеника отъ с. Орѣшъ (Никоп. епархия), нѣкой си отецъ Филипъ, който билъ родомъ отъ Горни Лжжене, и Стефанъ Матевичъ, който пъкъ билъ родомъ отъ Сараево, именно защото турцитѣ ги смѣтали, че сж родомъ отъ Чипровецъ. Ала като се доказало, че не сж отъ Чипровско, найсетнѣ били пуснати на свобода. Сжщо така пострадали тогава около 20 момчета, родомъ отъ Чипровецъ и Копиловецъ, които работили различни занаяти въ София. Епископъ Стефани изрично казва, че всички жители отъ Чипровецъ и околнитѣ села били поставени вѣнъ отъ законитѣ (*proscritti*), и дѣто ги намѣрвали, убивали ги или ги отвеждали въ робство (вж. Заселението и пр. 309, *Acta Bulg. eccl.* 305). Понеже казаното гонение е било систематично и понеже то се е продължавало дълги години, не е за вѣрване, че ще да сж останали тогава въ сѣв.-западна България жители отъ чипровскитѣ католишки села, а надъ всѣко съмнѣние, съгласно и съ историчнитѣ данни, които имаме по тоя въпросъ, всички прѣживѣли катастрофата и не отведени въ робство ще да сж избѣгали въ Влашко. Отъ тия наши бѣжанци се установила една частъ въ Кѣмпулунгъ и околнитѣ му села, а частъ въ

Римникъ и Крайова, Брадиченъ и др. Отъ тукъ копиловчани и чипровчани минали сетнѣ въ Седмиградско, именно въ Алвинцъ и Дева, и то въ твърдѣ ограничено число, докато масата чипровски бѣжанци останала въ Влашко, все въ надежда, че ще може се върна въ отечеството си. Копиловчанитѣ били съсрѣдоточени на купъ въ Брадиченъ, който поради това се нарекълъ „арнаутски“ градъ („in oppido Bradicsen, sic dicto Albanensi“, вж. Засел. 335). Брадиченската община минавала тѣй сѣщо подъ име „арнаутска“ (ц. д. 336.)<sup>1)</sup> Когато на 1727. год., къмъ тия чипровски колонисти почнали да прииждатъ множество бѣжанци „павликяни“ отъ Никополско, подирнитѣ наскоро пожелали да се отдѣлѣтъ въ особна община, съ особни свещеници, понеже не разбирали добръ нарѣчието на чипровскитѣ францискани, което ако и да е било пакъ „българско“, но се различавало отъ тѣхъ (Заселението и пр. 344). И така, тѣ сетнѣ раздѣлени проживяватъ нѣколко години въ отстъпеното имъ село Юрицъ въ Влашко, а въ врѣме на нещастната австрийско-турска война въ 1737 год. изново се разбѣгватъ и успѣватъ да се домъкнатъ до Банатъ, дѣто се настаняватъ въ Бешеновъ. Всичкитѣ, настанени тогава въ Бешеновъ българи се оказватъ все „павликяни“ отъ Никополско-Свищовско, докато отъ многобройнитѣ чипровски бѣжанци никой тогава не е дошълъ съ тѣхъ въ Банатъ. Отъ подирнитѣ една часть избѣгали прѣзъ Карпатитѣ въ Трансилвания, дѣто врѣменно се настанили по разни мѣста, най-много въ Алвинцъ, Дева, Карлсбургъ и Сибинъ (Херманщадтъ), дѣто имало и отъ по-прѣди настанени сѣмейства отъ Чипровско. Най-сетнѣ слѣдъ дълги колѣбания и прѣговори съ австрийскитѣ власти тѣзи подирнитѣ се задигатъ отъ Трансилвания и се прѣселятъ въ Банатъ, именно въ Винга кждѣ края на 1741 год. Наскоро се прѣселили къмъ тѣхъ отъ Бешеновъ и голѣмо число павликянски сѣмейства отъ Бешеновъ. Ние сега знаемъ точно, какво е било числото на еднитѣ и на другитѣ, понеже притежаваме единъ подробенъ данъченъ описъ на сѣмействата въ Винга, съставенъ отъ финансовитѣ власти петнайсетъ години слѣдъ заселението, именно на 1756 година. Споредъ тоя описъ, който намѣрихъ въ финансовата архива въ Виена и който изцѣло е печатанъ у мене (Заселението и пр. 508—515) тогава въ Винга е имало само 36 „български“ сѣмейства отъ Чипоровско и 57 „павликянски“ сѣмейства отъ Бешеновъ. Между първитѣ виждаме имената на най-

<sup>1)</sup> Въ едно писмо отъ Крайова отъ 1727 год., писано отъ страна на четиритѣ чипровски католически села, се казва „bulgari et albanii“ (Засел. 437.).

виднитѣ чипровчани и копиловчани, които по-прѣди бѣха живѣли въ Алвинцъ и Дева. Числото имъ е толкова малко, че наистина е чудно, какъ тъкмо отъ чипровчанитѣ, които главно пострадаха поради възстанието, що бѣха направили и които бѣха принудени да избѣгатъ отъ Турция, толкова малко емигранти се явяватъ въ Банатъ. Наистина частъ отъ тѣхъ останали да живѣятъ въ Трансилвания, ала и за тая частъ знаемъ положително, че е била незначителна (вж. Засел. 396). Като вземемъ въ внимание, че споредъ свѣдѣнията на Деодата речи петдесетъ години прѣди чипровската катастрофа числото на жителитѣ въ четиритѣ чипровски католишки села е достигало близу до 4000 души, отъ които най-многого сж били въ Копиловецъ — 1600 души и слѣдъ туй въ Чипровецъ — 1500 души, не може да се прѣдположи друго освѣнъ, че немалко число отъ тия наши бѣжанци въ Влашко не ще да сж минали нито въ Трансилвания, нито въ Банатъ. Ние знаемъ отъ друга страна, че тѣ се опирали дълго врѣме да послѣдватъ поканитѣ на австрийскитѣ власти да се прѣселятъ въ Унгария, именно защото чезнѣли да се върнатъ въ отечеството си и съ такава надежда търпеливо чакали въ Влашко и понасяли всички мъки и лишения. Много е вѣроятно слѣдователно, че слѣдъ като се изминали трийсетина години отъ казаната катастрофа, мнозина бѣжанци отъ чипровскитѣ села ще да сж се върщали въ Видинско и Бѣлоградчишко, и то навѣрно градецкомъ, кое направо отъ Влашко, дѣто прѣкарвали все близу до Дунава, кое прѣзъ Сърбия. Не е чудно, слѣдъ войната отъ 1737 година да е имало и нѣкакво позволение, да се прѣселятъ бѣжанци отъ Влашко, понеже между чипровскитѣ емигранти е имало множество и православни българи. Въ всѣки случай, който се е върщаль въ България, не ще да е смѣяль да се връща като католикъ, съ което би се изложилъ на подозрѣния и може би нови гонения, тъй че католицизмътъ въ сѣверо-западна България съвсѣмъ изчезналь, ако и да сж се повърнали потомци на избѣгалитѣ чипровски католици. Понеже нарѣчието на чипровчанитѣ съ изключение на копиловскитѣ „арнаути“ ще да е било еднакво съ нарѣчието на сжсѣднитѣ имъ българи отъ Бѣлоградчишко, до днешенъ съ помощта на езикознанието могатъ само потомцитѣ на реченитѣ „арнаути“ да се узнаятъ, ако има такива. Именно отъгъмъ тази страна искамъ да обърна тукъ внимание върху нарѣчието на едно загатно българско поселище сѣверо-западно отъ Видинъ, на самия дунавски брѣгъ — именно върху нарѣчието въ Ново-село, което прави изключение между другитѣ български говори въ Видинско

За жалость азъ не успѣхъ досега самъ да посѣтиж Ново-село и въ тоя случай си служж само съ малкитѣ данни, що намирамъ въ статията на П. Ивановъ „Ново-село (Видински окръгъ)“ печатана въ Период. Спис. кн. XXXVI. 969—976. Ето какво се казва тамъ за езика и нѣравитѣ на новоселчани: „... То е послѣдното българско село къмъ сръбската граница и отъ всѣка страна е оградено съ влашко население. Жителитѣ му сж само българи, но говорѣтъ имъ е едно странно българско нарѣчие, което заслужва да обърне вниманието на филолога. Когато новоселчани говорѣтъ помежду си, човѣкъ трѣбва да напругне слуха си, за да може да ги разбере. Акцентътъ е чисто български, но нѣкои гласове сж така странни за българското ухо, че му се чини, да слуша единъ страненъ езикъ. Сръбски форми говорѣтъ нѣма, защото ж-то се чува много повече отколкуто въ други български говори, а членѣтъ се употрѣбява както на всѣкъдѣ...“ Понататѣкъ се казва, че и по нѣравитѣ и обичаитѣ и по женската носия новоселчани съставятъ нѣщо особно.. Твърдѣ рѣдко било, да се намѣри между тѣхъ нѣкакъвъ извънреденъ прѣстѣпникъ, и мжжегѣ и женитѣ били много набожни и заради тия особни нѣрави на новоселчани съседнитѣ имъ жители ги наричатъ „латини“, макаръ че нищо латинско не се забѣлѣзвало у тѣхъ. Авторътъ прѣдполага, че това село дълго врѣме слѣдъ изчезванѣто на богомилството се е придръжало „о тая ересъ“. Отъ особнитѣ обичаи на новоселчани авторътъ споменува една особна църковна процесия, която правѣли на Великденъ и на Възнесение и при която сѣ пѣлѣ (повтарянъ) стихътъ:

Кръсти носимъ, Бога молимъ,  
Господи помилувай насъ!

Най-сетнѣ като разпитвалъ авторътъ за прѣдания отъ миналото на селото, узналъ отъ видния селянинъ Бога Микинъ, че отъ старитѣ се помнѣло, какво тѣ тукъ били заселени откъдѣ Македония, именно откъдѣ Тетово, но кога и въ кое врѣме, никой не помнѣлъ. И сега тѣ употрѣбили думитѣ „врѣвимъ“ вмѣсто „говорѣж“. Слѣдъ това авторътъ съобщава текстътъ на нѣколко народни пѣсни, записани по Ново-селско нарѣчие. Всичко туй цитувахъ, за да улесниж читателя да слѣди ходътъ на моитѣ съображения, които ме довеждатъ до мисълта, че тукъ, въ новоселската колония имаме работа съ останки отъ бившитѣ чипровски католици и то много вѣроятно отъ копиловчанитѣ. Ние видѣхме, че тѣ и въ Брадиченъ съставляли отдѣлна община „арнаутска“ и че въ едно писмо отъ Крайова

се споменуватъ пакъ отдѣлно подъ име „арнаути“ („albanī“): тѣ слѣдователно и въ Влашко все се държали на купъ, не се смѣсвали съ другитѣ си сънародници, сжщо тѣй, както се дѣлѣли тогава „павликянитѣ“ отъ Никополско отъ „българитѣ“ (тѣй се наричали чипровчанитѣ за разлика отъ павликянитѣ); сжщо тѣй и днесъ още нпр. караарнаутскитѣ „арнаути“ живѣятъ въ отдѣлни „махали“ по споменатитѣ села въ Силистренско. Отъ избѣгалитѣ копиловчани въ Влашко по-богатитѣ, видни търговци като Качамаговци, Кнежевичевци и др. отдѣлили се още въ началото (около 1700 година) и минали въ Трансилвания, именно въ Алвинцъ, а отъ тамъ нѣкои отишли сетнѣ въ Банатъ. Останалитѣ, види се, нивакъ не се повлѣкли подиръ другитѣ да бѣгатъ въ Унгарию, и отъ тѣхъ найсетнѣ една часть ще да се завърнала крипомъ въ България, именно въ Видинско. Това донѣйдѣ доказва и положението на тѣхното село — до самата сръбска граница и до самия Дунавъ. Тѣхната особна набожностъ, тѣхвитѣ „процесии“ съвсѣмъ се сгаждатъ и съ името латини, което сж имъ дали съсѣдитѣ. Описаната отъ г. Иванова процесия, която новоселчани правятъ на Възнесение, много подсѣща на процесията, що става у католицитѣ на празника на тѣлото господне, който се пада слѣдъ Великденъ, въ началото на юния<sup>1)</sup>. Всѣкакъ много е важно въ дадения случай, че новоселчани минаватъ за „латини“. Съ това име и въ XVII. вѣкъ чипровскитѣ католици сж били наричани отъ православнитѣ българи. Отъ единъ селянинъ изъ с. Гънзово (единъ часъ до Ново-село), който билъ родомъ отъ Ново-село, именно отъ „латинитѣ“, прѣди малко узнахъ, че и сега въ Ново-село сжществувала стара „латинска“ черква, до половина въ земята. Въ тая черква и сега още се черкували новоселчани, но, разбира се, по православнитѣ обреди. Ще забѣлѣжжъ къмъ туй, че и сега при Чипровецъ има развалини отъ „латинска“ черква. Очеповажно е прѣданието за потеклото на новоселчани отъ Македония, а именно отъ Тетовско. И наистина езикътъ на приведенитѣ нѣколко пѣсни отъ Иванова ни уптѣва безъ съмнѣние къмъ Македония, и то, доколкото може да се сжди по тоя скуденъ и не дотамъ точенъ езиковъ материалъ, именно съгласно съ прѣданието къмъ оная езикова областъ, що обхваща, бихъ казалъ, Кратово, Кума-

<sup>1)</sup> Може да е случайностъ, но интересно е, че епископъ Деодатъ пише, че на 1653. на 22 май на Възнесение (in festo ascensionis Domini) посѣтилъ Копиловецъ; може би на тоя денъ да сж правили въ Копиловецъ особна процесия. Деодатъ тогава служилъ тържествена литургия, потвърждавалъ въ вѣрата (cresmare) и пр. Acta 236.



ново и Тетово. За да се произнесемъ по-положително възъ основа на езика, трѣбать ни по-подробни данни отъ говоримия езикъ въ проза. Понеже при Копиловецъ е имало рудници, обработвани първоначално отъ чипровскитѣ саксонци, не е чудно, че и въ Кратовско, където ни упътва езикътъ на новоселчани, има слѣди отъ езика на казанитѣ саксонци (саси): именно въ Кратово лѣсни-читѣ се казватъ утмани (нѣм. Hüttenmann), а едно село въ Кратовскитѣ гори се нарича и сега Сасе. (Иречекъ Cesty, 325 вж. и у Еф. Карановъ, Мсб. IV. 284.). Забѣлжително е, че и въ Самоковъ и въ Рила, както и въ Чипровецъ се казва на згурията шлякно (нѣм. Schlacke) — терминъ, очевидно заетъ пакъ отъ саксонцитѣ. Не е чудно, тоя терминъ да сж го донесли българи прѣселенци отъ Чипровско, като работници при експлоатацията на желѣзната руда въ Самоковско. Това ми хрумна по поводъ на глагола „могун“ (= могъ), който въ тая форма два пжти се срѣща въ обнародванитѣ отъ Иванова пѣсни по новоселско нарѣчие: „не могу ти ја“ и: „ја не могу ббса“. Незная дали и въ края на тая глаголна форма дѣйствително се чува въ говора на Ново-село, та засега ще оставимъ настрана тая особность; важно е, че формата могу и немогу се употрѣбъ тѣй сжщо и въ Самоковъ и въ околнитѣ нѣколко села, наречени Искроветѣ. Въ края на миналия юни мѣсець минахъ прѣзъ селото Църква до Самоковъ, дѣто прѣвъ пакъ чухъ да казватъ могу и немогу, докато инакъ другитѣ глаголи окончаватъ въ първо лице едн. ч. на -а или на -м. На това у изобщо се противи фонетиката на самоковския говоръ, и затова нѣмаше съмнѣние, че цѣлата форма *могу* ще да е внесена отъ възъ чрѣзъ нѣкое забравено прѣселение откъмъ Сърбия, дѣто сжщата форма е правилна. Въ село Църква казаха ми, че то по-прѣди се наричало Сръбско село, и то още повече потвърди реченото прѣдположение. Сега стая нѣкакъ по-ясенъ въпросътъ, ако можемъ да допуснемъ, че и въ Самоковско се е заселила една частъ отъ сжщитѣ тия българи, които по-сетнѣ сж основали и Ново-село. Самото име на подирното показва, че е сравнително нова колония, и при все туй не се помни вече, кога е заселено. Така и въ Самоковско нищо не знаятъ хората за нѣкаква колонизация откъмъ западъ, ала при все туй споменатата глаголна форма не допуска никакво съмнѣние въ това. По-добро освѣтление на зачекнатитѣ по-горѣ въпроси може да очакваме отъ нови изслѣдвания, на които тия ми бѣлѣжки ще даждъ негли потникъ.

## II. Носовки и други особности въ говора на „арнаутитѣ“ въ Силистренско.

Смѣтамъ за умѣстно първенъ да посоча тукъ литературата, която се отнася до събрания досега диялектологиченъ материялъ по въпроса за носовкитѣ въ българския езикъ.

Първиятъ, който обяви, че българитѣ, кожно отъ Битоля и Охридското езеро, именно въ Корча и Бобошчица сѣ запазили въ нѣкои думи пълни носовки („мѣндр“ и „да бѣндеш жив“) — бѣ проф. В. Ив. Григоровичъ (Очеркъ путешествія по Европейской Турціи, Казань, 1848. с. 197). — Доколко невѣроятно е изглеждало съобщението на Григоровича, се вижда отъ думитѣ на Миклошича въ издадената слѣдъ двѣ години старобългарска фонетика (Lautlehre der altslovenischen Sprache. Wien, 1850): „Въ новословенския езикъ има останки отъ носово произношение, докато въ българския езикъ тѣ съвършено (bis auf die letzte Spur) сѣ изчезнали (15). На 1857 год. излѣзе напечатана въ Цариградския вѣстникъ „Свѣтъникъ“ (бр. 29.) една дописка отъ с. Висока, въ Солунско, писана на тамкашно нарѣчие съсъ много думи, въ които сѣ запазени носовки (разбѣнденіето, гленда, чендата, напремдваха, ржиководство, на тажнѣ година, за тжнѣ причинѣ, правосмѣдіето, мжмчеше, гремдѣлъ, ржмци, смвиха, лжжливо, пжнтѣ, Мжмкедонія, посвѣщеніето, емзикъ). Тая дописка бѣ придружена отъ редакцията съ една бѣлѣжка, въ която се обръща внимание на читателитѣ върху носовкитѣ и се заключава, че е „заблѣжително това приближеніе до произношеніето на полскій языкъ.“ — Ала тоя цѣненъ за науката материялъ, що се съдържа въ речената дописка, остана още нѣколко години слѣдъ това неизвѣстенъ на славиститѣ. Между това една година по-рано, именно на 1856 г. Миклошичъ издаде първитѣ образци отъ езика на Седмиградскитѣ българи въ статията „Die Sprache der Bulgaren in Siebenbürgen (печ. въ Denkschriften der kais. Akad. d. w. ph.-hist. Cl. VII), въ които езикътъ изобилва съ носовки, а отъ самия Миклошичъ езикътъ се призна за български (вж. статията ми „Седмиградскитѣ българи“ въ Мсб. XIII. 153 нт.). Че въ българския езикъ сѣ живѣли носовкитѣ поне до XIII в., когато Седмиградскитѣ българи по тогавашното мнѣние на Миклошича сѣ напуснали България, стаяше несъмнѣно отъ реченитѣ образци. Ала за съврѣменнитѣ български нарѣчия изобщо се мислѣше, както и по-прѣди — че носовкитѣ сѣ изчезнали безслѣдно. На 1860 год. Ст. Верковичъ издаде своитѣ „Народне песме Македонски Бугара“, по-голтмата часть отъ които (с. 1—256) сѣ записани отъ пѣвицата Дафина изъ с. Просеникъ до Сѣрѣ, мѣстность съвсѣмъ близка на с. Висока, и въ тия пѣсни не се оказаха думи съ носовки (и двата примѣра „ванзальиво“ и „кѣнкѣлъ“ останаха незаблѣзани). И сборникътъ на братия Миладинови, издаденъ на 1861. год. не потвърди извѣстието на Григоровича относително носовкитѣ, понеже въ тия пѣсни на сборника, които сѣ означени, че сѣ отъ Костуръ и съсѣднитѣ мѣста, редовно не се оказаха думи съ носовки, а нѣколкото примѣра съ носовки като янгуля, ярембица, пендесетъ,

девендесетъ, разсѣяни по сборника 116, 387, 505, се забѣлѣзаха едвамъ слѣдъ години. Затова бѣ цѣло събитие отъ голѣма важность, когато дописката отъ с. Висока, за която се спомена по-горѣ, биде прѣпечатана на 1865. година въ хърватското списание, издавано отъ проф. Ягича и пок. Фр. Рачки, „Književnik“ год. II. с. 471—474, въ статията на пражкия проф. М. Хатала „О posnih samoglasih u bugarštini u obće i narose u novoј.“ Проф. Хатала бѣ обърналъ внимание върху тая цѣнна дописка, слѣдъ като тогавашниятъ неговъ слушатель, г. В. Д. Стояновъ обнародвалъ кратко извѣстие за нейното значение по въпроса за носовкитѣ въ критичната притурка (kritická příloha) къмъ чеш. вѣст. Národní Listy (1864 г. бр. 1. с. 15), а по-сетнѣ доставилъ на своя проф. и самиятъ споменатъ брой отъ „Свѣтъникъ“. Отъ тогава вече се почва сѣщивскиятъ интересъ на ученитъ слависти, за да се издирватъ на самото мѣсто, въ Македония, нови данни върху носовитѣ останки въ езика. Сензационната дописка отъ Висока, която стана всеобщо извѣстна чрѣзъ статията на Хатала, толкова неочаквано бѣ изненадала мнозина, дори и самага Миклошича, че той на 1874 година още се съмнява въ истиностъта ѝ. „Това, що е обнародвано въ Književnik II. 471—474, — казва Миклошичъ — ще смѣтамъ до тогава за мистификация на нѣкой „патриотъ“, до когато заслужващи довѣрие лица не ме убѣдятъ, че картината на езика на македонскитѣ българи, какъвто пие получаваме изъ публикуванитѣ отъ Верковича 1860. и отъ Миладиновци 1861. народни пѣсни на макед. българи относително носовкитѣ, е лъжлива“ (вж. Formenlehre in Paradigmen, въвед. XXIII—IV). Между туй шесть години прѣди това изявление на Миклошича бѣше съобщилъ и Ст. Верковичъ въ съч. „Описаніе быта македонскихъ Болгаръ“ (печ. въ „Извѣстія Московск. Университета“ 1868 г. № 3), че българитѣ въ Костурско и отъ частъ въ Корчанско произнасятъ носовки: рѣнка, гревдам, лѣнжа и бандам, банда (вм. бѣда), и че тъкмо поради послѣдната форма се наричатъ съ особно име „бандовци“. Това съобщение на Верковича неостана съвсѣмъ незабѣлѣзано: ние виждаме, че проф. М. Дриновъ една година прѣди Миклошичъ да издаде своята Formenlehre in Paradigmen вече цитува реченото мѣсто отъ Верковича въ съчинението си „Заселеніе Балканскаго полуострова славянами“ (1873. с. 147). За да се разирѣснатъ повдигнатитѣ съмнѣния спомогна въ туй врѣме и К. Иречекъ съ една статия, обнародвана въ Časopis Čes. Museum (1875, 325—330 „Starobulharské nosovky“, въ която обърна вниманието на ученитъ върху нѣколкото примѣра отъ ринезъмъ въ печатанитѣ дотогавашни отъ западна Македония. Слѣдъ една година Дриновъ можа да убѣди учения свѣтъ, че наистина сѣществуватъ реченитъ „бандовци“, като бѣ споходилъ Цариградъ, който споредъ думитѣ на Верковича „е пѣленъ съ бандовци, по занятие все мѣкари и градинари“. Отъ разговора си съ костурчани, съ които се бѣ срѣщналъ въ Цариградъ, особно отъ нѣкой си Щеръо Костовъ отъ Команичево, Дриновъ си бѣ забѣлѣзалъ думи съ носови срички *ън*, *ен* (рендове, йензик, гренда, пендесе, мѣндро, зѣмби, гѣмби), които и събщи въ XII. книга на Периодич. Списание, Браила, 1876. с. 163. Прѣди това бѣ споменалъ въ нашата литература П. Р. Славейковъ, именно въ „Читалище“ (1873. бр. 11, с. 1028),

само краткото съобщение на Григоровича относително носовкитѣ въ Костурско, безъ да се е заинтересувалъ по-нататъкъ да поразпита за тоя интересенъ фактъ, което най-лесно е можало да стане именно въ Цариградъ, както се каза по-горѣ. Съобщеното въ Периодич. Списание отъ ученъ, какъвто е Дриновъ, не даваше вече право за никакви по-нататъшни съмнѣния, особно като се посочваха и селата отъ тѣй нареч. Корешча-колъ (Команичево, Загоричане, Бобишча, Котори, Олишча, Бомбоки, Фотиничишча), дѣто се говорѣтъ носовки. Тия нови данни на Дринова наскоро бѣха разгласени въ науката отъ проф. Ягича, който реферува цѣлото съобщение на Дринова въ своя *Archiv für slavische Philologie*, II. 399. (1877 г.). И Миклошичъ вече се бѣ убѣдилъ въ истината, та въ второто издание на своята сравнит. „*Lautehre der slav. Sprachen*“ (1879 год.) привожда примѣри съ носовки кое по Иречековата статия (гренди, ярембица, чендо, пендесетъ, пендесеторица, с. 35), кое по Дринова изъ Пер. Списание, като прибавя и изъ Верковича примѣра „ванзаливо“ (365). Въ туй врѣме освобождението на България бѣ вече дѣло свършено, та не се измина много и се подѣе въпросътъ за носовкитѣ въ българския езикъ съ голѣма живостъ, като се завзеа съ неговото изучаване и наши млади научни сили. Подновеното Период. Списание вече въ III. си книга (1882) донесе нови данни по въпроса изъ говора на костурскитѣ прѣселенци въ Брацигово (вж. статията на г. А. Теодоровъ, Приносъ къмъ въпроса за българскитѣ носовки 142—145). Проф. Ягичъ не закъснѣ да реферува въ своя *Archiv*, (VII. 666) и върху това ново интересно откритие на носовки въ Тракия.— Наскоро се прибавиха нови разяснения и относително носовкитѣ на източния край на южна Македония, именно въ Сѣрско, отъ дѣто слѣдъ оная бѣлѣжита дописка изъ Висока речи нищо не бѣ съобщавано. Проф. Дриновъ само бѣ споменалъ прѣди туй въ статията си „*Beiträge zur Kunde der neubulgarischen Sprache*“ (печат. въ Ягичевия *Archiv* 1881. V.), че споредъ свѣдѣния, които получилъ отъ единъ учителъ отъ Сѣресъ, госп. Салганджиевъ, още имало слѣди отъ носовки въ нѣкои думи по говоритѣ въ селата дѣлѣжъ р. Струма (Елшанъ, Календра, Христосъ, Неволентъ), дѣто се чували думи като мжндрост, рѣнка (ц. д. 373). — Тенѣрва едно ново писмо отъ с. Висока, което биде публикувано въ Период. Спис. кн. XV. год. 1885. въ статията на А. Теодоровъ „Единъ приносъ къмъ височкия говоръ“, даде пълно освѣтление относително състоянието на носовкитѣ въ тая областъ на Македония. Реченото писмо е писано отъ ученика на солунската гимназия Ем. С. Кръстевъ, родомъ отъ с. Висока, и е адресувано до В. Д. Стояновъ. Думитѣ съ носовки, които събщи Кръстевъ въ това си писмо, напълно потвърдиха оная първа дописка въ „Свѣтътникъ“ отъ сѣщото село. Сега вече не останаха съмнѣния, че и близу до самия Солунъ, отечеството на св. братия Кирилъ и Методи, носовкитѣ сѣ живѣли въ пълна сила дълго врѣме та дори и днесъ, ако и не вече като сѣщи носови гласни. Даннитѣ на Кръстева бидоха сѣщата година допълнени съ нови примѣри отъ говора на селата Висока, Сухо и Зарово (Солунско окрѣж.) отъ Офейкова (Шопова) въ Пер. Спис. XVII. 321—22, а по поводъ на това съобщение обади се и г. К. А. Шапкаревъ на слѣдната, 1886 год. пакъ въ Период.

Спис. кн. XIX—XX. съ кратка бѣлѣжка „Двѣ думи върху носовното произношение на а и ж въ българското нарѣчие“ (257—58), въ която се изрази, че въ сѣщностъ отъ Костуръ до Сѣръ слѣдитѣ отъ носовки непрѣкъснато съществуватъ. — Това донѣдѣ се оправда отъ нѣколко важни съобщения по сѣщия въпросъ, които наскоро послѣдваха.

Госп. Офейковъ въ своето издание „La Macédoine au point de vue ethnographique, historique et philologique“ Philippopoli, 1887, обнародва най-пълненъ дотогава списъкъ отъ думи съ носовки, като събра всички дотогава извѣстни нему примѣри, публикувани въ печата, и прибави къмъ тѣхъ множество нови примѣри, прѣимушествено отъ Солунско (с. 143—156). Тоя богатъ списъкъ отъ носовки не биде за жалостъ посрѣщанъ съ таково внимание въ науката, каквото заслужаваше и сега още заслужва, защото, види се, се появи въ съчинение полемическо, и то въ първата частъ, принадлежаща на г. Шопова, подъ съмнителния за мнозина въ странство псевдонимъ „Офейковъ“. Донѣдѣ е виновенъ авторътъ и съ това, че не посочи всички източници, отъ дѣто е черпилъ свѣдѣнията си, било печатни, било устни. Върху книгата на Офейкова се появи рефератъ въ Журн. Мин. Нар. Просвѣщ. 1888. с. 526—531, отъ П. Драгановъ. Сѣщиятъ П. Драгановъ наопаки успѣ да обърне вниманието на науката върху своя списъкъ, който обнародва въ Русскій филологическій вѣстникъ (1888 г. № 1, с. 1—27) като посочи и имената на ученицитѣ, които сж му съобщавали езикови материяли (ор. с. 13). Като оставимъ настрана бомбастичния прѣдговоръ на Драганова, пълненъ съ излишна фразеология и съ още повече неточности — плодъ на повърхностно и посрѣдствено познанство съ достъпната литература, която се цитува — списъкътъ на Драганова прѣдставя въ по-голѣмата си частъ повторение на Офейковия, особно колкото се отнася до носовкитѣ отъ Солунско. Това ще да се дължи на единъ източникъ, отъ който не само г. Драгановъ, но и г. Офейковъ, види се, ще да сж черпили данни, именно изъ единъ „Проповѣдникъ“ — тълкователно евангелие на полъ Ивана Ангеловъ, писано на чистонародно нарѣчие, каквото се говори въ солунскитѣ села Зарово, Сухо, Висока и др., дѣто авторътъ дълги години е служилъ като свещеникъ. Речениятъ Проповѣдникъ е билъ писанъ още на 1888 год. съ гръцки букви. Покрай тоя рѣкописъ авторитѣ сж имали на рѣцѣ и единъ глосаръ отъ сѣщия авторъ по сѣщото нарѣчие („Разговоръ на сѣверо-източнитѣ села на солунската каза на разстояние 7—10 часа“). Драгановъ допълнилъ тия материяли и провѣрилъ, и при все туй у Офейкова намираме до седемдесетъ форми съ носовки, които ги нѣма у Драганова.

Върху Драгановия новъ приносъ наскоро реферува проф. Ягичъ въ своя Archiv, 1888. т. XI. с. 264—269. („Neueste Belege für den Nasalismus des macedonischen Dialects“). — Сѣщата година г. А. Шоповъ (=Офейковъ) обнародва една брошура на български: „Народността и езика на Македонцитѣ“ (Шловдивъ, 1888, 8° 120), въ края на която е обнародванъ списъкъ отъ 62 думи съ носовки отъ Костурско. Тоя списъкъ, изпроводенъ г. Шопову отъ „Наумъ Темчевъ“ (ор. с. 116), съдържа двайсетъ думи, които ги нѣма у Офейкова („La Macédoine и пр.), а деветъ отъ тия думи се намиратъ вече съобщени у Драганова, така

че само 11 сж нови (браточендъ, вренено, дрънгъ, вѣнда, клемпало, кренст, клендза, прѣнд, житърва, тремба, потребба). Споменатиятъ г. Темчевъ указва приблизително и селата, дѣто тия думи се произнасятъ съ носовки и дори селата въ които носовиятъ призвукъ се е изгубилъ, и най-сетнѣ обяснява значението на думитѣ: клендза, кѣндар, дрънг, прендзам, прѣнд, прендено, сендало, ленча се.

Една година слѣдъ появяването на казаната брошура на Шопова излѣзе въ първата книжка на Солунскитѣ „Книжици“ (издание на К. Г. Самарджиевъ и с-ие, 1889. г.) статийка отъ пок. Димитръ Матовъ: „Остатѣци отъ звуковетѣ *ам, ън, ен, ем,* въ костурский говоръ“. Тужъ авторътъ обнародва „сводъ“ на всичкитѣ до тогава нему извѣстни думи съ носовки, съобщени въ литературата, като прибавя до „двайсетъ нови думи“, съобщени автору отъ „ученика на солунската гимназия Н. Темчевъ, родомъ отъ Загоричани“. Ясно е, че тоя г. Темчевъ е сжщото споменато по-горѣ лице, което е съобщило и г. Шопову подобни думи съ носовки отъ Костурско. Пок. Матовъ е знаелъ и ималъ на рѣка само статията на Драганова въ Рус. Фил. В. и статията въ Периодич. Спис. XV. — съобщенитѣ отъ Кръстева носовки изъ с. Висока — а за споменатитѣ двѣ съчинения на Офейкова — Шопова не е знаелъ. Затова у Матова виждаме, че се обявяватъ за съвсѣмъ нови и се обясняватъ откъмъ значение слѣднитѣ думи, съдържащи носовки: вѣнтаръ, гангливитъ, се окѣяти, блѣнда, мѣнди, дрънг, прѣнд, тѣнтни. *ѣнча, звентел, клендза, прендзам, отвѣнде, вѣнди, гѣмба, тѣнга, отвѣнде, крѣмпа, ремпам, тенгѣвец, енча, клемпало, ленча, вренено, кренси* — докато въ сжщность тия думи фигуриратъ обнародвани у Офейкова — Шопова съ изключение на блѣнда, вѣнтар, се окѣнти, тѣнтни, звѣнтел, крѣмпа, ремпам и тенгѣвец.

Новъ, интересенъ приносъ отъ нѣколко неизвѣстни думи съ носовки изъ Костурско, именно изъ с. Команичево и с. Дѣмбени, биде публикуванъ въ IV т. на Минист. Сборн. 1891 г. (отдѣлъ за народни умотвор. стр. 109), отъ Никола Цицовъ (вѣндѣкъ, грѣмбица, ендѣца, стѣмпѣца, стѣмпѣлки, тѣнгѣчка, мѣнгла, мѣнтава, освентѣно, побленде, тѣнгло, пѣнтецъ, мѣртва-сѣмбота, распѣнди, наѣнтено и бѣнда). — Въ VI. т. на Мин. Сборникъ сж печатани пѣсни отъ Костурско (с. 7—17), въ които се срѣщатъ нѣколко думи съ носовки, извѣстни вече отъ по-преди.

На 1893 год. Ст. Новаковић събщи нѣколко нови данни къмъ топографията на нашитѣ носовки (вж. Beiträge zur Erforschung der macedonischen Dialecte, въ Archiv f. s. Phil. XV).

Къмъ горѣприведенитѣ материали прибавиха се още нѣколко данни, които потвърдиха вече извѣстни форми съ носовки, отъ покойния В. Облакъ въ съчинението му „Macedonische Studien“ (1896. с. 19—25) и кратки прѣдварителни бѣлѣжки отъ сжщия въ статиятъ му „Приносъ къмъ българската граматика“ (Минист. Сбор. XI., вж. и Archiv f. sl. Phil. XVI.).

Най-сетнѣ прѣзъ тази година въ органа на българската екзархия въ Цариградъ „Вѣсти“ се публикуваха на нѣколко пѣти кратки диалектологични приноси, между които и думи съ носовки отъ Костурско.

Спомена се вече най-бѣлѣжитата особнoсть въ говора на нашитѣ „арнаути“ въ Силистренско — слѣдитѣ отъ носовки. Това ново откритие на живи останки отъ ринезъмъ речи до вратитѣ на града Силистра, на самия Дунавъ, щѣше негли прѣди петнайсетина години да има голѣмо значение за науката, която тогава още се нуждасе отъ повечко докази за сѣществуванъето на носово произношение по българскитѣ нарѣчия въ Македония. Слѣдъ немалкото данни, съ които днесъ разполага науката по тоя въпросъ, както видѣхме по-горѣ, слѣдитѣ отъ носовки въ говора на нашитѣ „арнаути“, ако сѣдимъ само по тѣхъ, не могатъ ни послужи дори да опрѣдѣлимъ по-отблизу, отъ кой кѣтъ на Македония сѣ се задигнали нѣкогашнитѣ караарнаутски пришелци въ Разградско, защото речи всички носовки, запазени въ тѣхния говоръ, се констатираха не само въ най-западния прѣдѣлъ на българщината въ южна Македония — именно въ Костурско, но сѣщо тѣй и на противоположния край — въ Солунско прѣзъ р. Вардаръ въ посока къмъ Съръ. Па и въ срѣдата на тая областъ се намѣриха по българскитѣ говори наистина малко, ала все толкова слѣди отъ носовки, именно въ Воденско, Мегленско, Енидже-Вардарско и по селата на сѣверъ отъ Солунъ, че сега можемъ каза, какво по цѣла южна Македония отъ край до край ринезъмътъ еднакво ще да е билъ живъ и въ сила до прѣди два вѣка.<sup>1)</sup> Безъ съмнѣние извѣстно влияние откъмъ.

<sup>1)</sup> Кolkото се отнаси до Воденско, споредъ свѣдѣнията, които лани ми даде г. Г. Лѣжевъ учителъ въ Варна, а родомъ отъ гр. Воденъ (братия Ив. и Г. Лѣжеви сѣ давали свѣдѣния и Драганову, вж. Рус. Фил. Вѣстн. op. cit. 18), потвърждава се не само, че всички до сега съобщени отъ тая областъ носовки се гопорятъ въ Воденско (вж. у Драганова и Офейкова) а именно: *амгуля*, *жельнядрокъ* (така казватъ само на птича воденичка, напр. у кокошката, гѣската и пр.), *трѣмба*, *стѣмѣжен*, *емѣза*, *емѣър*, *ремѣ*, *ремѣзам* (= плача, нареждамъ), *земѣм* (винит. II. ед. ч. напр.: *фѣрля на земѣм*) *гѣмѣм*, *гѣмѣлин* (ст. *гѣмѣня*) — но и други думи както думата: *зѣмба* (сѣчиво, единъ видъ *жельзевъ* клинъ, подобенъ на *зѣбъ*), която у Драганова, Офейкова и Облака е съобщена отъ други области (Кост. Солун.), сѣтиѣ: *блѣмѣ* (кожна болестъ, единъ видъ *ексема*), съобщена отъ Матова изъ Костурско; *дзѣмѣ* (ечи, бучи, казва се тѣй напр. за „гласа, когато се пѣе въ черква“), *Кѣмѣрево* (название на село до Воденъ, което Катраничани го произнасятъ съ *и*, докато сами Воденчани го казватъ, споредъ г. Лѣжева, „*Кѣдрево*“). — Въ Мегленско и Енидже-Вардарско носовкитѣ сѣ много по-рѣдки (у Драганова само *амгуля*, *трѣмба*), а така сѣщо и въ селата сѣверно отъ Солунъ, дѣто споредъ Облака (Maced. Stud. 21) се запазили формиѣтъ *зѣмба*, *емѣза* („гу *фѣти* *емѣза*“) и *кѣмѣмѣ*. Тази дума, която я има и въ говора на нашитѣ арнаути и която е извѣстна въ сѣверна България (*кѣмѣмѣ* въ Врачанско и Търновско), означава на двѣти противоположни страни заострено дръвце, тѣй наречено още „*чейликъ*“, съ което си играятъ дѣцата (у Облака значението ѣ схванато неточно: „*ein Kinderspiel*“); тя бѣ вече съобщена отъ Костурско у Шопова, и у Матова. Кolkото се отнаси до областитѣ къмъ изтокъ отъ тия села, каза се вече, че тамъ слѣдитѣ отъ носовки пакъ зачестятъ, както е и въ Костурско. Съ една дума носовки се срѣщатъ, ако и не въ еднакъвъ размѣръ, отъ „Костуръ“ та дори близу до Съръ по южната областна яница“, както ведлажъ се бѣ изразилъ и г. Шапкаревъ (вж. Пер. Спис. XIX- XX. 257.).

сѣверъ, главно по течението на Вардаръ, а особно по дѣсния му брѣгъ ще да е ослабило и раздвоило тоя нѣкогашенъ пгленъ континуитетъ на ринезма въ цѣла южна Македония, дѣто, съдейки и по други езикови данни, въ по-старо врѣме ще да е прѣобладалъ въ главни черти единъ диялектъ. Колкото се отнася до носовитѣ, реченото единство съвършено се доказва, както се вижда и отъ посоченитѣ по-долу паралели при всѣка носовка отдѣлно.

Прѣди да изброимъ самитѣ форми съ носовки, които забѣлѣвахъ въ езика на нашитѣ арнаути, ще изтъкна една важна и единствена по своя родъ замѣна на стб. носовка *а* въ тоя говоръ, именно двоякото произношение като *em* и *'an*, напр. *mānsu* (*масо*) и *mēnsi* (3. л. ед. ч. *маситѣ*), *prānda* (1. л. ед. ч. *прѣдѣ*) и *prēmdiš* (*прѣдѣши*), *prindīvu* (*прѣдикѣ*); *pānda* (*пада*), мн. ч. *pēmdi* и пр. Ясно е, че колѣбанието между *em* и *'an* е регулирано по законъ, и то поради регресивна асимилация тъкмо тѣй, както е въ сѣщия говоръ на арнаутитѣ, съгласно съ повечето наши източни говори, опрѣдѣленъ и гласежътъ на *ъ* ту като *e*, ту като *'a*: *bēli* — *бал*, *bāla* и пр. Че тая фонетична стойностъ на *ъ* произтича отъ едно старо и общо-българско произношение *ā*, което по асимилация ту се стегнало въ *e*, ту се разширило въ *'a*, и само въ по-рѣдни говори останало неразцѣпено съ стария си гласежъ *ā*, споредъ мене сега вече не може да има съмнѣние (вж. у мене Archiv f. sl. Phil. XX. 580.). А понеже въ говора на нашитѣ арнаути се явява и *а* по сѣщия начинъ раздвоено въ *em* и *'an*, трѣба да прѣдположимъ и за *а* въ тоя говоръ нѣкогашно по-старо единично произношение *ān*, сир. носово *ā*. Подкрѣпа за таково прѣдположение намираме както въ историята на носовката *а*, така и въ днешнитѣ ѝ замѣни въ българския езикъ.

На друго мѣсто азъ се помѣчихъ да докажа, че тѣй нареченото смѣсване на двѣтѣ носовки въ сръднобългарския езикъ се дължи главно на широкото произношение на носовката *а* като *ān* (вж. у мене Мин. Сборник. т. IX. 288 нт. и т. XIII. 104 нт.). Моето обяснение, въ което се изтъква ролата на вокала *ā* въ речения изравнителенъ процесъ на носовитѣ, се одобри и отъ Облака (МСб. XI. 580; вж. и у мене МСб. XVI—XVII. 414—415). Все възъ основа на едно широко носово *ā* може да се обяснятъ и замѣнитѣ *'a*, *'z* и *z* вм. *а* по нашитѣ източни говори и специално въ павликанското нарѣчие, къмъ което се брои и говорътъ на



Банатскитѣ българи, а така сѣщо и замѣната *o*<sup>a</sup> — *o* станала прѣзъ *'z* въ ахърчелебийското нарѣчие (вж. по-подробно върху това у мене „Книжнината и езикътъ на банатскитѣ българи“ МСб. XVI—XVII. 408—414). Ала свѣрхъ тия съображения мога да посочъ и по-прѣми доказателства по тоя въпросъ, именно изъ днешнитѣ говори въ южна Македония и то тъкмо изъ областитѣ, отъ дѣто безъ съмнѣние произхожда и говорътъ на нашитѣ арнаути. Въ статията „Beiträge zur Erforschung der macedonischen Dialecte“ (Archiv XV. 37. нт.) Стоянъ Новаковиѣ събщи, че работникътъ Тарпо Тимко(въ) който билъ родомъ изъ с. Бобошчица, часъ и половина далечъ отъ Корча, и когото Новаковиѣ разпитвалъ въ Цариградъ върху майчиния му говоръ, произнасялъ вокала *e* било съ назалъ или безъ назалъ ту чисто, ту пѣкъ широко между *e* и *a* („bald rein, bald mit *a* getrübt“). Това *e* Новаковиѣ прѣдава въ цитуванитѣ отъ него примѣри чрѣзъ *e*, напр. пѣнда (п<sup>а</sup>д<sup>а</sup>), прѣнда (пр<sup>а</sup>д<sup>а</sup>ж), мѣсо, j<sup>з</sup>зик, помѣтва (помѣн<sup>и</sup>ж), пѣта, свѣт (св<sup>а</sup>т<sup>а</sup>тъ) пѣток, пѣт (п<sup>а</sup>т<sup>а</sup>тъ), грѣде (гр<sup>а</sup>д<sup>а</sup>т<sup>а</sup>тъ) Сѣщо тѣй се цитуватъ примѣри съ таково *e* и вм. *ѣ*: врѣшча, желѣзо, прѣлет (ор. с. 44—46). Тия примѣри ясно показватъ, че *а* и *ѣ* сѣ съвпаднали, колкото се отнася до гласежа на самия вокалъ, който е въ основата имъ, и че това *e*, произнасяно широко като *ä* и до день днешенъ се е запазило отчасти и то повечето въ ударени срички, които, види се, по-дълго запазили и ударенъ квантитетъ, условие, при което и въ горѣспоменатитѣ източни наши говори се развили замѣнитѣ *'a*, *'z* (*z*) и *'o*<sup>a</sup> и *o* вм. *а*. И Облакъ е констатиралъ сѣщото въ говора на с. Сухо, сир. въ югоизточна Македония, че покрай замѣната *em* (ин) вм. *а* се произнася още не само обикновено *e* (*a* кога е неударено *и*), но и *'ä* (*ä*), сирѣчь сѣщиятъ вокалъ, който въ говора на Сухо редовно замѣстя *н* („Daneben erscheint auch *'ä* und mit Verlust der Weichheit des vorausgehenden Consonanten *ä*, so dass der Reflex des *а* in solchen Beispielen mit *н* zusammenfiel“ Mac. Stud. 20), напр. м<sup>а</sup>су, им<sup>а</sup>, м<sup>а</sup>, т<sup>а</sup>, с<sup>а</sup>; въ „мачкам“ — което е общо-българско — явява се даже *a* вм. *ä*. Дори въ по-западнитѣ мѣстности, въ селата надъ Солунъ: Ватилъкъ и пр., дѣто вече прѣобладавало чисто *e* вм. *а* и *н*, още се произнася ма, та (м<sup>а</sup>, т<sup>а</sup>), сз, (с<sup>а</sup>) девзт, десзт (ор. с. 23). Тукъ ще споменемъ за допълнение на горѣказаното и два примѣра съ *'a* вм. *а*, които събщи Офейковъ отъ Солунско: ма со (Сухо), менцо (с. Зарево); еще най в<sup>р</sup>а м<sup>а</sup> (вж. Пер. Спис. XVII. 321). Горнитѣ примѣри ни освѣтляватъ замѣната *'a* вм. *а* въ говора на нашитѣ арнаути: това *'a* не е нищо друго освѣнъ по-нататъшно

разширение на *'ä*, каквото е станало и съ *'ä* вм. *ѣ* въ сщия говоръ както и въ много други източни наши говори. Реченото *'a* (*a*) се запазило отчасти заедно съ носовия консонантъ *н(м)*, отчасти и безъ него, а въ нѣкои случаи *äи* се стѣснило въ *ен* (неударено *ин*), което безъ носовия консонантъ гласи *е(и)*, срав.: 1. л. ед. ч. *гäндам*, 3. л. мн. ч. *гëндит*, *гүвãнду*, *гүãнда*, мн. ч. *грëнди*, *жãнтва*, *зãиц*, мн. ч. *зãицãнта*, *зãнт*, *кãндза*, *кãнтва*, *мãнсо*, *пãнда*, мн. ч. *пëнди*, *пãнт*, *рãнт*; *трãнска* ма утрëнсе, *гүда* (*гладж*), 2. л. ед. ч. *грëиш* (*гладяши*), 3. л. *грëди*; *мãко*, мн. ч. *мëки* (срав. у Облака Мас. Stud.: *менку*); *дентелина*, *иëнзик*, *мëнси*, *колинда*, *приндйу* и пр.; *тëгли*, *леща*, *жëдин*, *ужиднãл*, *углидãлу*, *итърва* и пр.

Понеже и *ъ* въ сщия говоръ, както казахъ, се замѣня по сщия законъ ту чрѣзъ *е* ту чрѣзъ *'a* (*лап*, мн. ч. *лëбви*, *латос*, *лëтин* ден, *дëте* — *дãца* бал, — бели; *бãх* — бëше, *рãка*, *снаг*, *мãко*, *млечен* и пр.) очевидно е, че *л* и *ъ* въ тоя говоръ сж вървѣли заедно по причина на едно по-старо сходство, именно на еднаквото произношение *ä*. Да се мисли, че нашитѣ пришелци сж привикнали да произнасятъ *ъ* като *е* и *'a* подъ влияние на своитѣ околни съсѣди, българитѣ отъ Разградско, които досущъ тѣй произнасятъ сега *ъ*, би могло да се допусне изцѣло, ако да не бѣше на лице посочената паралела съ замѣнитѣ на *л*. Последнитѣ ясно казватъ, че нашитѣ пришелци сж донесли въ говора си реченото широко *ä*, и то не само вм. *л*, но и вм. *ъ*. Това *ä* по-нататкъ се е развило тукъ, въ новото имъ отечество, въ двѣ посоки по асимилационни причини: отъ една страна въ посока къмъ *е*, и отъ друга — къмъ *а*. Понеже караарнаутската македонска колония е безъ съмнѣние доста отколѣшна, вѣроятно е, че нашитѣ пришелци при заселението си сж заварили и въ говора на старото българско население около Разградъ още произношение *ä* вм. *ъ*, у което, може би, още тогава да се различавали двѣ отсѣнки въ гласежа: по-тѣсно *ë* (прѣдъ мека сричка) и по-широко *ä* (прѣдъ твърда сричка). Шуменското нарѣчие, отъ което Разградското е частъ и продължение, и днесъ още запазва, подъ ударение *ä* прѣдъ меки и *'a* прѣдъ твърди срички (вж. моя кратъкъ рефератъ въ *Anzeiger der phil.-hist. Classe der Wien. Akad. d. Wiss.* 1897. № XXIII. и 1899. № II.). Развитието на *е* — *'a* е станало и тукъ по сщитѣ причини, както и въ други източни български говори, така че влиянието на съседството върху езика на пришелцитѣ въ Караарнаутъ не ще да е измѣнило нищо по въпросния пунктъ на фонетиката имъ, а само е спомогнало, при еднаквостта на условията да се развиятъ и еднакви резултати.

Фактътъ, че нашитѣ пришелци сж произнасяли, когато сж дошли въ Разградско, ъ съгласно съ гласежа му въ източнитѣ нарѣчия, е много важентъ. Той ни показва, че въ старо врѣме днешната граница между западно- и източно-български, която теглимъ възъ основа на гласежа на ъ и която минава прѣзъ Чепинско и Разлогъ къмъ Солунъ, не е съществувала: въ цѣла южна Македония се е държало широко произношение на ъ като ѣ, а това напълно се съгласява и съ извѣстното заключение, що правимъ по тоя въпросъ възъ основа на глаголичната азбука, въ която за 'а и ъ служи само една буква. Има и редъ други доказателства, които потвърдяватъ, че така се е произнасяло ъ и въ сѣверна Македония, както и въ сѣверо-западна България, та ще трѣба да отнесемъ развитието на е вм. ѣ, което днесъ характеризуетъ западната половина на българския езикъ, къмъ сравнително по-ново врѣме. Потикъ на това развитие ще да е дало нѣкое сѣверно-македонско нарѣчие, което първоначално не ще да е било значително разпространено (вж. по тоя въпросъ у мене въ Archiv f. sl. Phil. XX. 580—582). Приведенитѣ отъ Новаковић-а примѣри изъ Костурско за ѣ вм. ъ и ѡ се подкрѣпѣятъ съ другъ единъ фактъ тъкмо изъ срѣдната област на южна Македония, именно изъ Мегленско. Споредъ споменатия вече г. Лъжевъ, въ селото Баово (Бахово), сѣверно отъ Воденъ, приказвали *бах* вм. бѣхъ и *идѣх* вм. идѣхъ и пр. Заради формата *бах* селото било наречено тѣй. Тамъ се казвало и *цава* (цѣвъ), *цал* (цѣлъ), *цапам* (цѣплѣж) и пр. Подобни примѣри ще посоча на друго мѣсто изъ единъ български ръкописъ отъ XIII. в., писанъ по всѣка вѣроятность въ югозападна Македония, дѣто се срѣщатъ форми *зало*, *цавници*, *цанж*, *цаненаго*, *цанишж*, *ръцате* (повел. накл. 2. л. мн. ч.) и пр. Колкото се отнася до източния край на южна Македония, ваза се, че тъкмо около селата Сухо, Висока и пр., дѣто има най-много слѣди отъ носовки, се е запзило и най-старото произношение на ъ като ѣ.

Сега ще изброжъ самитѣ думи съ носовки отъ говора на нашитѣ арнаути. Между тѣхъ има и тѣй нареч. „неорганични“ носовки. За да се види, кои отъ тия думи и отъ коя мѣстность сж досега извѣстни въ науката, ще посочж въ скоби и съотвѣтнитѣ публикации, като ще укажж и мѣстностьта, а въ случай, когато формата на думата не е еднаква, ще посочж и отклонението. Отъ тия паралелни указания ще се види, че отъ всичкитѣ приведени по-долу думи съ носовки изъ езика на нашитѣ арнаути досега бѣха неизвѣстни само слѣднитѣ: *дентелина*, *трѣанска*, *утрѣнсе*

ма, зайчанта, лица̀нта, ма̀нса (мѣсѣ), меншиш, шенпа, ожѣндил, вѣнк, гѣнз, кѣмпѣни, мѣнкам, отлѣнча, трѣнти, стѣнха.

За краткостъ ще означавамъ съ Оф. = Ofeïcoff, La Macédoine и пр. Шоп. = Шоповъ, Народността и езика и пр. (материяли изъ Костурско); Драг. = Драгановъ, Носовые etc.; Мат. = Матовъ, Остатъци и пр. (матер. изъ Костурско); Теод. = А. Теодоровъ, Единъ приносъ и пр. (мат. изъ Солунско); Obl. = Oblak, Maced. Studien (мат. изъ Солунско).

### І. Слѣди отъ носовката а.

гл'андам, 2. л. гл'андаш и пр., 3. л. мн. ч. глѣндит (вж. глѣндам у Оф., Шоп., Драг., Мат. изъ Костурско, Солунско и Брацигово).

гр'анда, мн. ч. грѣнди (вж. грѣнда у Драг. отъ Солун.; Оф. отъ Костур. и Брацигово; Шоп.; Обл. и Мат.).

гув'анду, мн. ч. гув'анда (вж. говѣндо, говѣнда, говѣндар у Мат., Оф., Шоп. и Драг. отъ Кост.).

девѣндесе (общо).

дентелйна.

жѣнтва: „дойде врѣме за жѣнтва, іѣчмен да жнѣм“ (вж. жѣнтва у Теод. и Обл.).

з'ант: „хѣдах у нѣшиу з'ант“ (вж. зѣнт у Драг. и Обл. отъ Солун.; Оф. отъ Солун. и Костурско).

зѣичанта, множ. чис. отъ ед. ч. зѣиц (вж. зѣенц у Драг., Оф. и Теод. — Солунско; срав. още у Оф. отъ Солунско: гѣшле — мн. ч. гѣшлянта, ждрѣбента, рамента, ягнента, кончента, патле — патлента, скорче — скорчинта, с. 156.; сжщо у Обл. тѣлента, ждрѣбента, кѣчнта, ягнента, прѣсента, пилнта, имента, сѣмнта, червинта).

іѣнзик (вж. Оф. Мат. Шоп. отъ Кост.; инзѣк у Обл.).

кл'анда = чѣйликъ, съ който играѣтъ дѣцата: „хѣди да йграми на кл'анда“ (вж. клѣндза у Мат. и Шоп. отъ Костурско; у Обл., сѣв. отъ Солунъ, с. 21.).

кл'антва (вж. клѣнтва у Теод.).

колнда (вж. Оф. и Драг. отъ Солун. и Костур.).

колнчанта, мн. ч. отъ колнче (вж. по-горѣ: зѣичанта).

лицанта, мн. ч. отъ лице (вж. по-горѣ: зѣичанта).

*м'ансу*: „да јѣиме м'ансу ут гув'анду“ (вж. мѣнсо и менцо у Оф. и Драг. отъ Солун.; у Мат. отъ Кост.).

*м'анса*, 2. л. мѣншиш: „даі нѣшвите да мѣнси лап“.

*ождѣдил*: „чудо съм ождѣдил;“ ала: „мошне съм жеден“.

*п'анда*, мн. ч. пѣнди: „два пѣнди“ (вж. пенда у Оф. отъ Солун. и Кост., Мат. отъ Кост.; пѣнтъ у Теод.).

*п'ант*: „пант пѣрсти“ (вж. пент у Шоп.; пен у Оф. отъ Солун.; у Драган. отъ Солун. и Кост.).

*пѣнсе* (вж. пѣндесет у Мат. и Драг. отъ Кост. и пр.).

*пентѣл*: „пентѣлу рови на бунѣшето“ (вж. пентѣлут у мене, Arch. f. sl. Phil. XX. 587. отъ Солун.; пѣтел у Обл.).

*пр'анда*: 2. л. прѣндиш; „цал ден съм прѣндѣла“ (вж. прѣнда у Мат. и Драг. отъ Солун. и Кост.; прѣнде, прѣнда отъ Брацигово вж. Пер. Спис. III. 143, Jireček, Cesty 320), срв. и „попратка“ (вж. по-долу с. 664).

*приндиѣу* (= прѣнда; срв. прѣнджа у Драг. отъ Кост.; прѣндену у Оф. и Шоп. отъ Костур.).

*р'анд*: „ше почерпиш на р'ант“ (вж. рѣнд у Драг., Оф. и Мат. отъ Солун. и Костур.).

*рѣнда*, рѣндиш, рѣндит и пр. = плачъ, нареждамъ (вж. у Оф. отъ Костур.).

*тел'анта*, мн. ч. отъ теле (вж. телента у Обл., ед. ч. теленто у Драг. отъ Сол. и Кост., срав. и по-горѣ при „заичанта“).

*тѣнжи* (безл. глаголъ; срв. тенжит, тенжина у Драг. отъ Солун.)

*тѣншко*: „чудо тѣншко“.

*тр'анска* = треска: „тр'анска мѣ трѣнсе“; „утрѣнсе ма тр'анска“ (= втресе ме треска).

*шѣпта*: „една шѣнна брашно“.

Отъ куче мн. ч. гласи кученища, срав. у Оф. пиле — пиленишта, пѣле — поленишта; цвете — цветеништа (отъ с. Сохо — Солунско, ор. с. 156).

Вмѣсто носовка се говори чистъ вокалъ въ думитѣ: братуфчѣд; 1. л. грѣда, 2. л. грѣш, 3. л. грѣди: „на Калипѣтре (село) ходах и от там грѣда“ (вж. грѣнда 1. л. въ Брацигово, ала: коі грѣди? Jireček, Cesty 320; у Теод. Пер. Спис. III. 143. стои „грѣнде“ 3. л. е. ч.; вж. и грѣндж у Шоп. отъ Кост.); еребѣца, итѣрѣва, лѣжа, лѣжиш и пр.; лѣща; мѣко мн. ч. мѣки; (вж. менко у Обл.); „осѣкни свѣщата“; посегна; „на посегинаі;“ свитѣ Петъръ; тѣгла, тѣглиш и пр.; углидѣлу; ужиднѣл; жѣдин, чѣду, чѣсто.

## II. Слѣди отъ носовката ж.

*бѣнда*, бѣндиш, бѣнде и пр. (вж. у Драг., Оф. Шоп. и Мат. отъ Солун. и Костурско; бѣндѣм — отъ Брацигово у Оф.; вж. и Мин. Сбор. IV. 109. отъ Кост.).

*вѣнже*: „свѣржди вѣнжето, свѣржди него вѣнже ба!“ (вж. у Оф., Драг. и Теод. отъ Солун.).

*вѣнзел* (вж. вѣнзель и вѣнзил у Оф. Драг. Теод., и вѣдзъл у Обл. — отъ Солун.).

*вѣнк* — вѣлкѣ, съ неорганич. носовка: „вѣнку грѣде по пѣнту“; „вѣнците гу изели“.

*вѣнтар* — казват на вжтрѣшността на бѣчвата, и то тамъ, дѣто се постави дѣното (вж. вѣнтар у Мат. отъ Костур.).

*вѣрѣнди* (вж. Драг. отъ Солун. и Кост. Мат. отъ Кост. и Обл. — отъ Солунско).

*вѣлѣмби* — казватъ на кукуруза (вж. гѣлѣмби, голамби, голомби, у Оф., Шоп., Обл. отъ Солун. и Кост.; гѣлѣмби въ Брацигово, вж. ПСП. III. 133).

*вѣнз*: „сѣди си на гѣнзу ба!“

*зѣмб*, мн. ч. зѣмби (вж. у Оф., Шоп., Драг., Мат. и Теод. ПСП. III. 143 — отъ Солун., Кост. и Брацигово).

*крѣнг* — дѣска, която служи за мѣтанье на хлѣба (вж. крѣнг у Шоп.; кренг — „крѣгла дѣска, табла“ у Оф., и у Мат. отъ Кост.; у Обл. отъ Солун.).

*кѣмпа* са, кѣмпиш са и пр.: „яс пурѣнчих на мѣти дѣца да ѡт у Дѣнаву да са укѣмпит“ (вж. Оф., Драг. Теод. Обл. — отъ Солун.).

*кѣмпѣни*: „глѣндаі сѣга кѣмпѣни у тес дѣца!“

*кѣнде*: „от кѣнде грѣиш?“ (срав. у Драг. никѣнде, секѣнде — отъ Солун., и сѣкѣнде, у Обл.).

*кѣндѣлка* (вж. кѣндѣла у Мат., Шоп.—отъ Кост., Оф.—отъ Солун.; Драг. — отъ Солун. и Кост., и Теод. — отъ Брацигово. П. Сп. III. 143).

*кѣнт*: „сѣдни у кѣнту, а па ти сѣдни у глѣвните“ (вж. Оф. и Теод. отъ Солун.; Драг. отъ Солун. и Костур.).

*лѣнжѣни* — съ неорганична носовка: „глѣндаі лѣнжѣни!“; инакѣ се казва: лѣжа,—лѣжиш и пр. (срав. лѣнжа у Теод. и лѣнжам, лѣнжив, лѣнжа у Обл.).

- мѣнга:** „гѣста мѣнга, не се вижда“ (вж. мѣнга у Новаковић, ор. с. Archiv f. sl. Ph. XV. 45 — отъ Костурско; вж. и мѣнга у Мат. съ погрѣшно указанъ источникъ: Пер. Спис. XV. сир. статията на Теод., въ която обаче не се срѣща „мѣнга“; и въ Минист. Сбор. IV. отд. за народ. умотв. 109).
- мѣндо,** мн. ч. мѣнда и мѣнди (вж. у Оф. и Мат. отъ Костур.).
- мѣнж,** мн. ч. мѣнжи (вж. у Теод.; мѣндж, мѣнч у Оф. — отъ Солун.; мнч у Обл.).
- мѣнка** — имотъ, добитѣкъ: „хѣдих пудир мѣнката си“; „моѣта мѣнка ѣа дугаѣнах“ (вж. Теод., Оф. Драг. — отъ Солун.).
- мѣнчно:** „ми ѣе мѣнчно“ (вж. мѣнчен у Драг. отъ Солун.).
- мѣнкам,** -аш, -а и пр. съ неорганична носовка; глагольтъ значи топѣъ залѣкътъ си въ яденѣето, макамъ, напр.: „хѣде мѣнкаѣ!“ (топѣ).
- одѣнде,** отодѣнде — отъ тамо, стб. отъ тѣдѣ (срав. отѣнде у Мат.; отѣнде у Драг.; одѣнде у Оф. — отъ Костур.).
- отлѣнча,** -иш, -и и пр.: „нѣма отлѣнчиш бар еѣин, ше му даѣш“ (стб. отѣлжчити).
- пурѣнчвам,** -аш, -а и пр.; аор. пурѣнчих (вж. порѣнчам у Драг. отъ Солун.; порѣнча у Мат.; порѣнчж у Оф. Шоп. — отъ Костур.).
- прѣнт** (вж. прѣнт, прѣнчки у Теод. и Драг. отъ Солунско).
- пѣмпок** (вж. пѣмп у Драг., Оф., Теод., Обл. отъ Солун.).
- пѣнт:** „по пѣнту си грѣди“ (вж. у Др. Оф. Теод. Обл. отъ Солун. и Костур.).
- рѣмб** — рѣбъ на дрѣха (вж. рѣмб, порѣмбено у Мат.; и отъ Брацигово, вж. Jireček, Cesty, 320).
- рѣнка,** мн. ч. рѣнки: „тес рѣнки бѣли ба!“ (вж. рѣнка, ронка отъ Солун., Костурско, Брацигово у горнитѣ источники; рѣнкав у Теод.; рѣнкавица у Драг. отъ Солун.).
- сѣмп** (вж. у Оф. Драг., Теод. и Обл. — отъ Солунско).
- сѣмбота** (въ Солун., Костур. и Брациг. — вж. у Мат. Оф. Др. Теод. и Обл.).
- сѣнха** — снѣха, неорганич. носовка, образув. чрѣвъ метатеза.
- трѣнти:** „трѣнти да бага“; трѣнти! (= тичай! срав. стб. трѣтъ).
- тѣнпан** (вж. у Оф. Др. Теод. — отъ Солун. и Кост.).
- Въ други думи **вм. ж** се произнася чисто **з**, нпр. **вѣтъе** (срав. **взмѣъ** у Драг. и Теод.); **гѣглив** — човѣкъ, който заеква (вж. **гѣн-глив** у Оф. — отъ Воденъ; у Мат. — отъ Костур.); **сѣглен** (вж. **взмглен** у Драг.); **паяджина** (вж. **паямджина** у Оф. — отъ Солун.).

и пр.); сѣщо тѣй: вѣдица, бѣбрег, желѣд, вѣпина, кѣща, клѣбо, сѣда, сѣдиш, гѣдѣва.

Ще изтъкнемъ още нѣколко особености на вокализма.

Докато гласната *а* безъ ударение само слабо потъмнява въ *а*, напротивъ *о* и *е* безъ ударение се редуциратъ изцѣло въ *у* — *и*, досущъ както изобщо въ източното нарѣчие: зѣмбу ма боли; докараі кону; идін, свиті, углидалу, зилѣн, кунѣпну сѣми и пр. Забѣлжително е, че въ край на думитѣ отъ неударено *о*, което слѣдва слѣдъ гласна, се развило консонантно *у*, което заедно съ прѣдидещата гласна образува двогласна (дифтонгъ), а когато сонант-ниятъ елементъ на двогласната е вокал. *и*, тогава консонантното *у* минало въ конс. *а*, така че вм. първоначално оконч. -ио се говори сега *иа*: сичкиа, другиа = сичкио, другою (мѣж. род. съ членъ ед. ч.).

Слѣдъ *ч* се срѣща прѣгласъ на *а* въ *е*, нпр. въ думата чеша (срав. чеша въ Воденско, а сѣщо и въ Костурско, вж. Мсб. VI. 14).

Смѣсване на ероветѣ въ нарѣчието на нашитѣ арнаути не е станало. И двата ера освѣнъ въ съчетание съ *р* и *л* правилно се явяватъ замѣнени чрѣзъ съответната чиста гласна, именно з чрѣзъ *о* и ъ чрѣзъ *е*, нпр. дѣш (дѣждъ), бѣчка (срав. бочка и въ Костурско, Мин. сб. VI. 10). Натѣкмих се, пѣмпок. тѣмен, темница, тѣнка, лѣсен, ден, денѣс. Покрай това виждаме примѣри, въ които както въ коренни, така и въ суфиксни затворени срички з запазва своя първоначаленъ гласежъ: сѣнха, бѣхла, дѣно, лакѣт и пр. Кolkото се отнася до послѣдния примѣръ, дѣто з се явява незамѣненъ чрѣзъ *о* въ крайна суфиксна сричка, може би то да е резултатъ на влиянието, което е упражнило въ дадения случай надъ говора на нашитѣ арнаути източното нарѣчие въ Разградско и Силистренско. Въ по-старо врѣме навѣрно се е казвало лакѣт, понеже и сега се казва пѣмпок. Сѣщо тѣй сегашното произношение петѣк не ще да е старо въ тоя говоръ. Кolkото се отнася до огѣн, може з-тъ да се дължи отъ старо врѣме на влиянието отъ страна на слѣдната съгласна *н*, съ която се образувала обичната сричка *ѣн*.

Ероветѣ въ съединение съ *р*, *л* сѣ съвпаднали въ единъ общъ еровъ вокалъ, който въ суфикснитѣ срички, кога е прѣдъ *л*, клони да се изясни въ *а*, докато въ коренни срички, кога е прѣдъ *р*, се чува до толкова редуциранъ, че излиза речи сонатно *р* нпр. рекал, хошал, врци (вървѣци), врба, дрво, грло. Слѣдъ *ч* отъ прасл. ѣр се образувало *ер*: черв, черви, червѣн, черква. Вмѣсто *ѣл* се чува



ел (е=слаботѣмно е) въ думата желт, а вѣм. ъл прѣдъ м се произнася лъ нпр. въ слънце (срав. отлѣмчвам=вѣм. лѣч-). Думата вѣнк вѣм. вѣлк сочи на по-старо вѣк, слѣдъ което се вмѣкнала неорганична носовка. Именно подиръ устнени съгласни ъл губи л въ нѣкои говори. Така нпр. въ Царево село (Шиянечко) се казва вѣк, іабѣка, мѣчи. Въ говора на нашитѣ арнаути нѣма примѣръ съ устна съгласна прѣдъ ъл.

Отъ ъл нѣма никакви особни дири.

Характеристични сж честитѣ примѣри съ неорганично консонантно и, сир. і, което се е развило прѣдъ по-старо палатално н' чрѣзъ прѣфърляне (антиципация) на палаталното учленение, поради което полека-лека н' изгубило свѣята мекость и се изравнило съ прѣдно-зѣбното н, нпр. вѣглѣіма вѣм. вѣглѣм'а; камѣіна вѣм. камѣн'а; бар'іна вѣм. баран'а; идѣіни вѣм. іадѣн'е; сжщо тѣй: кѣм-пѣіни, лѣнжѣіни и пр.

Реченото консонантно і, развито поради прѣфърляне на мекостъта изобщо много е обикнато днесъ по цѣло Костурско и Воденско. Въ Костурско е обикновено коіц, коіна (=кон; конѧ), баіна, куіка, пулваіне, лубѣіне и пр. (вж. МСб. материали отъ Костур. I, II. IV. VI. VIII. XVI. XVII.). II въ Воденско има много интересни примѣри отъ тоя родъ. Споредъ свѣдѣния, които ми даде споменжтиятъ г. Г. Лѣжевъ, тамъ се казва: викаіне (трайно дѣйствиє) и викаіте (свършено) вѣм. викан'е, викан'е (глагол. сжществително име), нпр. „со адно викаіте да доідемъ“; сжщо: „на адно стѣпнаіте да са кѣчишъ“; „на трѣгнаітетото да са видимъ“. Вмѣсто клан'ате (кланітые) се казва клаінаіте нпр.: „клаінаіте на маіка ти, на тѣткати, на сѣте“;<sup>1)</sup> „добро усѣмнаіте“ значи „добро осѣмване“; крен'аіте и крен'аіне (диганье); им'аіне (иманье), куіка, вѣіг'и, гѣік'и, плѣіки и пр. Въ Мегленско мекостъта е изчезнала, ала не се е прѣфърлила, та не се развило реченото конс. і: викаіте, стѣпнаіте, имане.

Мекото н' така напросто е отвърдѣло и въ говора на нашитѣ „арнаути“ въ думитѣ свина, главнѧ (вѣм. главн'а). Сжщо тѣй м' се замѣнило съ м въ зема вѣм. зем'а.

<sup>1)</sup> Това „клаінаіте“ биде съобщено въ форма „покланѣте“: „покланѣте тѣбе татко!“ отъ Костурск. (вж. Мин. Сб. VI. Отд. за нар. ум. с. 10).

Най-важната черта на консонантизма, която трѣба особено да изтъкнемъ, като имаме прѣдъ видъ, че говорѣтъ на нашитѣ арнаути всѣкакъ произхожда отъ области, които днесъ влизатъ въ обстѣга на западно-българското нарѣчие, безъ съмнѣние е редовното, безизключително произношение на съгласнитѣ съединения *шт* и *жд* всѣду. дѣто сжщо това произношение се е развило и въ източно-българското нарѣчие, инди не само отъ праслав. *tj*, *dj*, но и отъ *ск*, *зс*, *кт* и пр. Ни единъ примѣръ съ *к'* или *г'* вм. *шт* или *жд* не можахъ да забѣлѣжъ, срав. *гѣшта*, *гашти*, *кѣшти*, *свешта*, *племѣ* (вм. *плешт-ка*), *маштеха*, *нош*, мн. ч. *ношти*, *фаштам*, *плаштам*, *гуреш*, мн. ч. *гурешти*; глаг. *ишта*, *иштим* и пр.; *врешта* „арето врешти“ и пр. Спомагат. глаголъ винаги *ште*, *ше*; *вешди*, *сашди*, *помешду*, *рѣж* (*рѣжда*), *рѣждисалу*, *рожда*; *угаждам*; *гложди*. Известно е, че и сега по цѣла юго-западна Македония произношението *шт* (*шч*) и *жд* (*ждж*) съперничи съ *к'*, *г'*, ту по-рѣдко, ту по-често, а пъкъ въ юго-източна Македония, въ областта на многобройнитѣ запазени слѣди отъ носовки само *шт* и *жд* се говорятъ (вж. Облакъ, Maced. Stud. 55, и въ моитѣ „Bemerkungen etc Archiv f. sl. ph. 582—85). А пъкъ въ Костурско примѣритѣ съ *к'* *г'* сж по-рѣдки отъ примѣрътъ *ш* (= *шч*), *жд*, и като се вземе отбѣмъ тая страна въ внимание и фонетиката на топографичната номенклатура отъ Костурско, вижда се, че въ по-старо врѣме и тукъ *ш* и *жд* сж били общо употрѣбвани. Ако и произношението *шч* да смѣтаме за по-старо отъ *шт*, наклоненъ съмъ да вѣрвамъ, че нашитѣ „арнаути“ не сж промѣнили *шч* на *шт* слѣдъ изселванъето си отъ Македония. А фактътъ, че въ тѣхния говоръ нѣма никакви дири отъ *к'* вм. *ш* и *г'* вм. *жд*, говори ясно въ полза на мнѣнието. споредъ което *к'* ще да е новъ фонетиченъ елементъ въ южна Македония, разпространенъ тукъ безъ съмнѣние отъ сѣверна Македония. Въ Воденско напр., дѣто сега повече се срѣщатъ примѣри съ *к'* *г'*, по-прѣди се е казвало *ш*, напр. въ Воденъ покрай *гаик'и* (= *гащи*) казватъ „гашичарѣст петѣл“; казватъ *макеа* и *маишеа*; срав. и *маштеха* и пр. въ Костурско (Мсб. XVI—XVII. 64). Подобни примѣри се посочиха и отъ други, така че на *ш* и *жд* трѣба да се признае приоритетъ прѣдъ *к'* и *г'* (вж. Obl. Mac. St. Archiv f. sl. ph. XVII. 455, и у мене XX. 583).

Отъ морфологията на „нашия“ говоръ ще посочъ само върху нѣколко по-важни форми.

Откъмъ членната форма на мжж. родъ ед. ч., която правилно окончава на *у* вм. *о*, понеже ударението не пада върху него, нашиятъ говоръ съвсѣмъ се съгласява съ всичкитѣ южномакедонски говори, като захванемъ отъ Костурско та дори до Сѣръ. Тая форма показва, че твърдѣ рано оконч. *-ѣт* въ членната форма е минало въ *от*, както изобищо въ всичкитѣ крайни затворени суфиксни срички по тия говори.

Имената отъ ж. родъ ед. ч. съ оконч. на *-а* иматъ една форма за именителенъ и винителенъ пад. ед. ч. на *-а*, и тя ще да е тъкмо именителната форма, която ще да е обобщена и за винителенъ пад. Ала въ числителната форма ж. р. ед. ч. инѣ (една), която има ударение на края, се чува ъ, и това ъ безъ съмнѣние замѣстя на право нѣкогашно ж отъ винит. падежъ на тия форми.

Личнитѣ мѣстоимения гласѣтъ: *я* с, *ти*, *той*, а не се казва *он*. Въ множ. ч. *ни* і, *ви* і, *ти* і и *те*, а нѣма *они*. Забѣлжително е, че формата му служи и за множ. число дат. пад. 3. л.: „дай му“ значи и „дай имъ“, а не се употребѣтъ формитѣ *имъ* и *тѣм*. Вмѣсто *тѣм* се казва „на тях“. Също така се постѣпя и при първо и второ лице: вмѣсто *нам* винаги се казва *на нас*, а вмѣсто *вам* — *на вас*.

Въ спрежението на нашия говоръ има една особность, която, до колкото зная, е само нему свойствена: именно всички глаголи въ 3. л. мн. ч. сегашно врѣме редовно окончаватъ на *-ит*: *плѣтит*, *викнит*, *рѣчит*, *кажит*, *пѣит*, *дѣит*, *игрит*, *пѣштит*, *мѣит*, *іѣит* (падатѣ). Изключение правятъ глаголитѣ на *-увам*: *купувам*, *сетѣѣ имам*, *имат* и *знѣам* (= *знаѣм*). 3 л. мн. знет. Нѣма съмнѣние, че оконч. *-ит* е ново и че е прокарано по аналогия въ 3. л. мн. ч., за да се изравни глаголната основа, понеже същото това *и* виждаме и въ другитѣ лица един. и множ. ч. освѣнъ въ първо лице.

Спрежението гласи тѣй:

Ед. ч.	1. плѣта	викна	миѣа	носа	мо.ѣа
	2. плѣтиш	викниш	мииш	носиш	мо.лиш
	3. плѣти	викни	мии	носи	мо.ли
Мн. ч.	1. плѣтими	викними	миими	носими	мо.лими
	2. плѣтити	викнити	миити	носити	мо.лити
	3. плѣтит	викнит	миит	носит	мо.лит
Ед. ч.	1. играм	знѣам	купувам	іам	да.м
	2. играш	знеш	купуваш	іеш	да.ш
	3. игра	зне	купува	іа	да

Мн. ч.	1. играми	знѣми	купѹвами	іѣми	дами
	2. играти	знѣти	купѹвати	іѣти	дати
	3. игрит	знет	купуват	іѣт	даѣт

Също: копам, -аш, -а, -ами, -ати, -ат, ала: постелѣвам — 3. л. постелѣват, карам — карат. Срав. още: жнѣѣа, жнеш, жне, жнем, жнѣти, жнет.

Да се смѣсятъ първомъ глаголитѣ е-основи съ глаголитѣ и-основи въ 2. и 3. л. ед. ч. и 1. и 2. л. мн. ч. причината ще да е въ редукцията на неудареното е, което минава въ и. По аналогия минало е това и и къмъ а-основи (стб. аѣ-), ала не е още прокарано общо, игриш, ала: кѡпаш и пр. Че въ 3. л. мн. ч. е прокарано реченото и за да се изравни основата, каза се по-горѣ.

Началата на тоя изравнителенъ процесъ виждаме пакъ въ говоритѣ на южна, и най-вече юго-западна Македония. Въ Воденско се казва плетиш, викниш, знаиш, носиш, докато въ 3. л. ед. ч. се държи е: плете, викне и пр.; вм. мн. ч. пакъ се явява и: 1. плетите, 2. плетите, 1. викнѣме, 2. викнѣте и пр. Ала въ 3. л. мн. ч. нѣма и: плѣтът и пр. Въ Мегленско: викам, викиш, вѣке и пр. Въ Кукушко: плетум, викнум и пр. 2. л. плетиш, викниш и пр. както и въ воденския говоръ. И въ прилѣпския говоръ: 2. л. плетиш, 3. л. ед. ч. плетит; викниш, -викнит и пр. Отъ тия сравнения се вижда, че нашиятъ говоръ и по формитѣ на спрежението въ сегашно врѣме принадлежи къмъ говоритѣ на юго-западна Македония.

Глаголътъ знам, който прави изключение, като поддържа е въ 2. л. ед. ч. нататѣкъ, е стегната форма вмѣсто знаѣм, знаѣш и пр. та е-то (вм. аѣ) ще да е било дълго, поради което и не е минало въ и. Ала се казва нѣзна, нѣзниш, нѣзним и пр.

Минало несвършено (имперфектъ) у всички глаголи освѣтъ глаголитѣ на -ам окончава въ 1. л. ед. ч. на -ѣх, сир. има основа на е, и тая основа се задържа и въ тритѣ лица единствено и множествено число. Ясно е, че окончанията -ѣх, -ѣше и пр. замѣстятъ стб. оконч. -ѣхъ, -ѣше гспр. -ѣахъ, -ѣаше и пр.

Мин. несвършено.

Ед. ч.	1. плѣтех	викнѣх	нѡсѣх
	2. плѣтѣше	викнѣше	нѡсѣше
	3. плѣтѣше	викнѣше,	нѡсѣше
Мн. ч.	1. плѣтехми	викнѣхми	нѡсѣхми
	2. плѣтехти	викнѣхти,	нѡсѣхти
	3. плѣтеха	викнѣха,	нѡсѣха

Глаголѣтъ бѣхъ гласи: бах, бѣше, бѣхми, бѣхти, бѣха и бѣа. Въ 1. л. ед. ч. се запазва подѣ ударение правилото за гласежа на ъ, докато въ 3. л. мн. ч. по аналогия на глаголи като плѣтех, плѣтеше и пр., у които ятовото е въ окончанието все е неударено, се вмѣкнило е вмѣсто очакваното 'а, сир. бѣха. а не бѣаха

Минало свѣршено (аористъ) е запазилъ старитѣ си форми съ тая особность, че ударението въ множ. число се отмѣта на-къмъ края върху прѣдпослѣдната сричка:

Ед. ч. 1.	плѣтох	нѣсих
2 и 3.	плѣте	нѣси
Мн. ч. 1.	плѣтохми	носѣхми
2.	плѣтохти	носѣхти
3.	плѣтоха	носѣха.

Нека споменемъ най-сетнѣ и една особно обикната форма повторителни глаголи, образувани по староб. типъ: начинати, пропинати. Така се казва още: посегинам: „на посегинаи;“ „смакинит гу“; размѣтинам, размѣтиниш; стѣпинам (стѣпвамъ) и т. нт. Ще забѣлѣжъ още старата повторителна форма: изганати, нпр. „изганаи гувѣндата“.

Изъ словаря на нашия говоръ ще споменѣ тукъ нѣколко думи, които могатъ послужи за важенъ бѣлѣгъ по въпроса за отечеството на нашитѣ арнаути въ Македония. Тѣ казватъ:

барам — съ значение на ходѣжъ, бѣрзамъ, нпр. „бѣрдже да бараш, бѣрдже да доидеш“. И въ Костурско тоя глаголъ има сѣщото значение. Срав. „бѣрте дѣма, шо людѣ сте“ ( вѣрвете дома...), вж. въ Мсб. VI. 14.

брак — съ значение на сватба: „хѣде ше напраим брак“. „у пѣтъкъ зѣсевки на ѣргено, у сѣмбота на чѣпата, а уф недѣла — браку“. Срав. брак съ сѣщото значение въ родопскитѣ говори. вѣрци: „бѣли убѣла, чѣрни вѣрци“ — вѣрви (вѣрвѣци), срав. вѣрца въ Костурско.

гѣлѣшѣц мн. гѣлѣхци — мишка, срав. сѣщата дума въ южна и западна Македония нпр. въ Веленко — Прилѣнско: гѣлѣшѣц. гренда, гредиш, греди — идѣ, вѣрвижъ, обикновено въ южна Македония, специално въ Костурско (вж. греди. Мин. Сб. VI. 12).

клѣам, клѣиш и пр. — турямъ поставямъ, нпр. „ше клѣими на колта“. Тая дума е общоизвѣстна въ зап. Македония.

кошуга, кошѣуга — риза, ризата, срав. съ общо южно и зап. макед. кошѣуга.

ла̀пко — ябълка, срав. ла̀пко въ Костурско, нпр. „со ла̀пко се нафърлува“ (Мин. Сб. VI. 12.).

мо̀шне — твърдѣ (нарѣч.), вм. мощнѣ, срав. мо̀шне по цѣла зап. Македония.

на̀дро — вънка (отъ: надвор): „гол'ам сн'аг на̀дро бѣи“.

чу̀па — мома, срав. чу̀па по зап. Македония изобищо и спец. въ Костурско (Мин. Сб. VI. 12.).

штѣ̀ца — дѣска (отъ „дѣщица“ вм. дѣскица) — общоизвѣстно по цѣла зап. Македония.

скѐпа — тесла (грѣц. д.).

о̀пали гу — оставѣ.

та̀ка-нам ше о̀да — нататѣкъ ще ида.

Колкото се отнася до ударението на нашия говоръ, то редовно пада въ думитѣ отъ двѣ и повече срички върху прѣдпоследната сричка, та споредъ туй напълно се съгласява съ костурското ударение. Ала има и доста примѣри отъ ударение върху последната сричка, та споредъ туй бихме го причислили повече къмъ ударението на воденския говоръ, ако можеше да се докаже, че реченитѣ изключения не сж влияние на сѣвероизточното нарѣчие отъ Разградско и Силистренско. Къмъ такъво влияние повече сочѣтъ случаи отъ ударение върху третата сричка отъ края. Разбира се, къмъ тази категория не трѣбва да се числѣтъ членуванитѣ именни форми съ ударение върху третата сричка отъ края, понеже и въ реченитѣ южномакедонски говори членътъ не измѣня положението на ударението. Както и да е, въпросътъ се свежда пакъ къмъ едно заключение, а именно че и ударението ни посочва Костурско-Воденско като отечество на нашитѣ арнаути толкова по-вече, че за по-старо врѣме, както се обясни по-горѣ, воденския говоръ не трѣба да отдѣляме отъ костурския, съ когото той е съчинявалъ една цѣлостъ, като се е простиралъ на изтокъ прѣзъ Вардаръ къмъ Кукушъ и нататѣкъ. Та и днесъ ударението въ българскитѣ говори по всички тия области има една обща характеристична свойщина, именно че то то прѣдимно пада върху двѣтѣ последни срички на думата, и съ това южномакедонската говорна група хубаво се отличава отъ сѣверозападната на чело съ прилѣпския, дѣто е прѣобладавало ударение върху третата сричка отъ края.

Да се види по-нагледно, въ какво състояние се намира днесъ нарѣчието на нашитѣ арнаути, привеждамъ тукъ четири приказки

споредъ както ги е записалъ по моя молба споменатиятъ учитель Недѣлчо Атанасовъ въ с. Айдемиръ. Отъ своя страна азъ изправихъ правописа съгласно съ сѣщинския изговоръ възъ основа на собственитъ си бѣлѣжки по сѣщия говоръ. Неудареното *a*, което винаги е малко потъмнило (= *a*), тукъ го прѣдавамъ чрѣзъ обикновено *a*.

## 1.

Идинъ д'аду и инѣ баба си зѣли инѣ дѣти и инѣ чѹпа и ги хранили с табани и със стафиди, за да ги заколит. И катѣ дошлу времиту да ги заколит, запалили хѹрната и ја палили три двѣви и три вичѣри. Дошла инѣ жена да му раздава и ги попитала, защо палити тас хѹрна. Чѹпата казала, ние ја палим, ама нѣзим, защото ја палим; и та му казала, чи хѹрната са пали за вас, ша ви заколит и ша ви упечит у хѹрната да ви изит. Ви да зѣмита нужѣвити, грибѣinata и солта и да багати, и д'аду и баба ша ви гонит да ви фатит и ви тугис да фѣрлити понауспреде грибѣinata и ти ша станит трѣни и ша са избодит. Като изминит трѣнти и като ви наблѣжит пак, тугис да фѣрлити нужѣвити, и ти ша са исечит. И наѣ на сѣтне да фѣрлити солта, да му са усѣлит нѣгити и ша ги забѣлит, чи ша са вѣрнит. Дѣтту и чѹпата избегали, хѣшли в гѣрта до инѣ висѣку дѣрву и инѣ каиначи. И дѣтту пуискало да пий вода, пѣк чѹпата му рѣкла: н'а пй вода от тѹва, чи ша станиш ругач, штѣту от тѹва пийт вода ругачите, и ша ма изиш, пукачи ма на дѣрвуту а чи тугис пй. И то ја пукачило и, като пйло вода, станало ругач. Като усунало, царув син дошал да си напий кону и видел сѣнката на чѹпата у каинаку, и кону са путпѣшил и царув син ѣ са пумѣлил, да слѣзи. Царув син си хѣшал и наганѣл свѣт да хѣйт да утсѣчит дѣрвуту и да свѣлит чупата, што била чѹду хубава. И свѣту сѣкли цѣл ден и таман устанало трѣпка да гу дусѣчит и са стимнило и ти си хѣшли. И на вичѣрта грѣдал ругачу — дѣтту, брат ѣ — и наленивал сичкити трисинки за дѣрвуту като по науспреде, намажвал дѣрвуту с вѣсък и тѣѣ залепаинал. И като хѣшли на утринта, свѣту видѣли дѣрвуту цѣлу. И ти кат видѣли, че нѣма да можит да утсѣчит дѣрвуту, тугас царув син дошал с инѣ баба и та зѣла нѣштвити, котлито и пирѣстата и ги клала под дѣрвуту на ѣпки, да мѣнси л'ап. Чѹпата кат видѣла дѣту бабата на ѣпки рабѣта, са убадила и рѣкла: „Неѣ тѣѣ бабо, ами инѣк“. — „Сгѣз тугава баба, да ма наѹчим“ — рѣкла бабата, и та сгѣзла и ја фѣтили и пак ја оставили там и хѣшли за гѣиди и свѣрки. Инѣ циганка хѣшла там, смѣкнала чѹпата и ја фѣрлила у каинаку, пѣк та са укачила на мѣстото ѣ. И кат дошал царув син с гѣидити, свѣркити, цигѣлкити и зѣли циганката за царѣца. Чѹпата кат паднала у каинаку станала на риба със златѣ шулѣпки. Сичкити худѣли да ја фѣтит и никуѣ ни мужил да ја фѣти, и като хѣшал царув син ја фѣтил и запѣсѣл да са нагѣтвит. Царѣцата — циганката, кат видѣла рибата, пузнала, чи та ѣ пак унѣс чѹпа, дѣту ја удави у каинаку и зарѣнчила, кату ја устѣржит, да фѣрлит сичкити шулѣпки у ѣгѣну да изгорит; ама инѣ шулѣпка, като стѣргѣли рибата фѣркнала у бѣклуку и ја исфѣрлили на улицата с бѣклуку, и тугас минѣла инѣ бабичка, ја нашла и ја занѣсла у тах и ја кринѣла





пѣкъ инѣ да фрѣкни и ја фрѣрили на бѣкьлуку, и инѣ баба кат минѣла, видѣла шулѣпката и ја зѣла да си стѣржи сѣдинти и ја занѣсла у тах и клѣла над кѣтли, и кугѣту бабата хѣдѣла нѣида, кат са вѣрниѣла се наждѣла ушитѣну у кѣшти, пѣкъ то шулѣпката ставѣла на чѣпа и шетѣла. Бабата инѣш са скрила и чѣпата тамѣн кат са запѣршила да шѣта, бабата и рѣкла: „на са криѣ на баба чѣпата!“ И сѣтѣа са прѣчѣла баба с хубѣва чѣпа, и кат са наѣчил и цѣру, зарѣнчил да викиѣт пѣпрѣтка и да викиѣт и бабинѣта чѣпа. И бабата хѣшла с чѣпата, и цѣрув син кат слѣшѣл сѣчки да пѣйт, наганѣл и бабинѣта чѣпа да пѣи, пѣкъ баба рѣкла: „моѣта чѣпа нѣзни да пѣи“, пѣкъ тоѣ рѣкѣлъ: „ба, ша пѣи“, и тугѣс чѣпата му рѣкла: „јас нѣзна да пѣја. ама ша ти раскѣжа инѣ прикѣска“. И зафѣтила да кѣжви, чи как ниѣ бѣхми у инѣ градинѣ три сѣстри, чи ти миѣна и ни зѣ и срѣза двѣти без ѣда и умрѣха, пѣкъ мѣне срѣза вѣс гиранѣу, и пр. Тугѣс цѣру пушѣтал цигѣнкѣта: кѣку иштиш сѣга, два кѣни ли, да фѣш<sup>2)</sup> на гѣзме, или два кѣлѣви?“ Тѣа пуискѣла два кѣни, и тоѣ и закѣхѣл (?) инѣта нѣга за идѣну кон и дрѣгѣта за другив, и кату рѣкѣлъ: „дѣ!“ я расчѣснал, и зѣл бабинѣта чѣпа за цѣрица.

### 3.

Инѣ баба имѣла инѣ чѣпа и ти фѣшли на рѣката да сѣ пѣштит, и баба казѣла на чѣпата: моѣти вѣшки са ѣѣт, чи ѣку ги ѣеш, хубѣву ша полѣчиш. И чѣпата кат пуштиѣла бабата и казѣла: глѣндаѣ водѣта кат минѣва, и кат минѣ бѣла водѣ, червѣна и жѣлта, сѣ да ми кѣжвиш. И минѣло бѣла и червѣна водѣ; бабата рѣкла: кат минѣ жѣлтѣта водѣ, ша та бѣтна у рѣката, чи кѣкуѣту фѣтиш, да гу истѣглиш на крѣѣу, сѣтѣа ша гу зѣмим и ша гу занѣсим у бабини. И тѣа фѣтила инѣ сѣндѣчи. И кату гу занѣсли и кату уѣтуриѣли сѣндѣчѣта, кѣку да видѣш, сѣрма и зѣлѣту (виш, чѣпата ѣѣла вѣшки ама пулѣчила). Дѣду и баба били пуфѣтурѣни, и тоѣ имѣл чѣпа и рѣкѣлъ на баба: „ти тоѣта чѣпа занѣси и имѣ хубѣву за нѣја и ја ублѣчи, за моѣта нѣама.“ тѣа му казѣла: јас и нѣја ши занѣса; и занѣсла и нѣја и пак сидѣли на рѣката, чѣпата да пѣшти бабата, и ѣи рѣкла: „моѣти вѣшки са ѣѣт“, пѣкъ тѣа ни ги ѣѣла, ам зѣла кѣнѣнѣну сѣми и си хрушѣнѣла пу инѣ сѣми. Бабата ѣи рѣкла да глѣнда, кугѣ ша минѣва пак червѣна, жѣлта и зѣлѣна водѣ, и „да ми кѣжвиш“. И кату минѣла зѣлѣнта водѣ, баба бутѣнѣла чѣпата у зѣлѣнта водѣ — зашѣто сѣ разсѣрдѣла дѣту ни ѣѣла вѣшкѣти на бабата ам сѣмѣту ѣѣла — и казѣла, кѣкуѣту нѣѣди да гу зѣми; тѣа пак сѣндѣчинѣ нашла, ама кат гу уѣтуриѣли, изгѣгѣлу уѣт вѣтрѣа гѣдѣц бабин — зимѣи и гуштирици. Тугѣс чѣлѣта рѣкла: на тоѣта чѣпа са слѣчи хубѣву, пѣкъ на мѣни такѣс. Баба тугѣс наганѣла нѣѣната си чѣпа да забѣрка трици с топлѣчка водѣ, да ти нахрѣни — гѣштиритѣи и зимѣитѣи. И кату уѣтуриѣла сѣндѣчитѣу и ги пувиѣкала бабинѣта чѣпа: „пи-пи-пи бабин гѣдѣц!“, ти станѣли сѣчкѣти пѣленѣца и бабинѣта чѣпа кат ги нахрѣниѣла му свѣрзѣла на сѣчкѣти пу инѣ мѣниѣсто, и ти са пуфѣлили на баба: „кѣка джѣйджи бабо, кѣка джѣйджи бабо!“ — Сѣтѣа баба наганѣла дѣдуѣта чѣпа да ги нахрѣни пак с трици, пѣкъ тѣс зѣла вѣзвѣрѣла водѣ чи тѣѣ да ги нахрѣни; ти — гѣдѣцу — излѣгли, фѣшли вас баба и зѣли да са упѣлѣчѣвит: „бабо, кѣка нас кѣх, бабо

<sup>2)</sup> да фѣш = да хѣш (да ходѣш).

кака нас кѣх!“ и баба рѣкла: „и кака кѣх баба“ (заштото гадувта чѣпа се ни послушала баба, за туј ништу ни получила).

## 4.

Инѣ жена шила кушѣла на чоѣку си и ни чакала да си доѣди ут нивата, ам трѣгнула да ходи да му ја занеси на нивата. и кат барала по пѣнту, инѣ шипка ја закачила, пѣк жената са убадила: „ша занесиш ли кушѣлата?“ И рѣкла на шипката: „мојув мѣнж на нивата ходи да му ја занесиш.“ И кат си дошол на вечерта мѣнжу ѣ, та му рѣкла „чистита ти кушѣла.“ А тој и рѣкъл: „бѣтти пѣкалу, шипка кошѣла вѣсли!“ Та рѣкла: „јас ша хода да ја ископам“, и кат ја ископала са върнала и казала на чоѣку си: „нал ја ископах јас, та са насра се жѣлти лаѣна“. И кат хошал чоѣку, пѣк то билу един казан жилтици. Жѣнта пупитала чоѣку си: „какуј тос?“ тој рѣкъл: „невари лѣшта“. На дрѣтв ден чоѣку ѣ хошал на нивата и скрил жилтицити, ама та ги нашла. Тугас дошал идѣн грѣнчар, и жѣнта гу пупитала: „даваш ли за невари лѣшта?“ Тој казал: „дунѣс, да вида какој тос невари лѣшта.“ И та му занѣсла инѣ блѣдо жилтици, и грѣнчару ги занѣсл с колта. И та ги нариндила на плѣту на куловити, и инѣ гѣрни ни са-ѣ збралу и та зѣла инѣ сопа и ги искѣршила сѣчки и клала гѣрниту на плѣту и рекла на скѣршѣнти: „ха глѣндаѣти гу сѣга!“ Кат си дошол чоѣку ѣ ут нивата, ја пупитал: „с како кѣпи тес гѣрниништа?“ а та му рѣкла: „с невари лѣшта“. Сѣтѣа тој ѣ рѣкъл: „хади да та скрѣјми, чи жѣнскив град ша биѣ“, и ископал идѣн трап и ја клал у трапу и ја пукрил с инѣ рѣска и фѣрлил жѣту на кукошкити да ѣѣт пу рѣска, пѣк тој скрил жилтицити. Сѣтѣа та пак ги нашла и купила ут идѣн катрандѣѣни сѣчкив катран, и чоѣку ѣ зел ја намазал с катран и ја занѣсл у горта пу инѣ дѣрву. И тугас кундисѣли там инѣ трѣговци и си наготвили да ѣѣт и си запалили инѣ свѣшта и ја залипнали на нѣсу ѣ и сидѣли да ѣѣт. и ут свѣштата катрану пу намазѣнта жѣна са стопил и инѣту ѣ ѣку са утурилу и та рѣкла: „ѣ мѣнжо, јас пруглѣндах с инѣту ѣку“. Унес кат чѣли, са уплашили и избѣгѣли и та са примѣкнула вас тарѣанта и зафатила да ја!) „Тугас идѣн ут тах са върнал да види, како билу тос нѣшту, и са скрил да слѣша, а пѣк жѣнта тамѣн бѣла изѣла тарѣанта и устанѣлу сал идѣн дрѣбан, и та му вѣкала: „ти идѣн дрѣбан устанѣла ама јас и тѣбе ша та фѣта“ а тој си пумѣслил, чи на нѣгу вѣка, и хошал вас другѣрти си и му рекал: „ѣгаѣти брѣта, чи јас тоѣкус са бѣх скрил и пак ма виѣа и ми са закѣни, чи ша ма фѣти“. И ти избѣгѣли сѣчки. И та кат са нахранила, зѣла сѣчката стѣка ѣ занѣсла у тах. Сѣѣту кат са научѣли, чи ти имѣли чѣду стѣка, запрѣли чоѣку ѣ и тој ѣ зарѣнчил, кугѣти ходи вѣз нѣгу, да ни устѣви врѣтта утурѣна: пѣк та катѣ фѣшла, зѣла на гѣрбу си врѣтта и катѣ фѣшла при сѣѣниѣта, пѣ ја питал: „кугѣ нѣѣдохти имѣни?“ пѣк та му казѣла: „кугѣту би жѣнскив град“. А тој ѣ рѣкъл: „чи кугѣ би жѣнскив град?“ та рѣкла: „кугѣту избѣ тоѣту ѣку — сѣѣѣта бил сѣѣп —; и тој рѣкал: „хаѣди сиктиринѣз катѣ вас саѣѣци ша нѣѣѣт имѣни!“.

) ја = Староб. истѣ (3 л. ед. ч.).

## Четири основни естетични форми въ българската народна поезия.

Отъ Вел. Йордановъ.

Типичнитѣ естетични форми, въ които духътъ на българското народно творчество се вѣсти въ поезията, сж — както що е това изобщо въ всѣка народна поезия — отъ несложно естество. Такива естетични форми можемъ да наброимъ у насъ главно четири вида, които покрай езиковнитѣ естетични особености, стереотипно се мѣркатъ въ пѣснитѣ прѣдъ нашитѣ очи, като въздѣйствуватъ върху естетичния факторъ въ нашето настроение и го поддържатъ. Тѣ сж вложени първоначално отъ естеството въ основата на народното ни творчество, като избиватъ и се концентрируватъ въ видъ на свѣтли фокуси въ народнитѣ пѣсни; отъ тия фокуси се прѣска чаровна свѣтлина въ осталитѣ части на народнитѣ произведения. Всѣки народенъ пѣвецъ си ги е усвоилъ въ своя начинъ за мислене; тѣ сж станали елементъ на неговитѣ творчески способности и нѣматъ нищо общо съ езиковната страна на умотворенията. Защото, ако нѣкой притежава свойството да снабдява и бездушната природа съ човѣшки душевенъ животъ, или пъкъ леко минава отъ едно прѣдставление къмъ друго подобно, отъ една мисль къмъ нейна аналогична, за да обясни и освѣтли едното чрѣзъ другото; или ако съ особно удоволствие свързва въ една мисль вмѣсто подобното противното; или пъкъ най-сетнѣ ако той е въ състояние да съзира въ едно прѣдставление символиченъ замѣстникъ на друго по-голѣмо, по-обширно — всички тия нѣща сж особни проявения на неговия духъ и нѣматъ никаква непосредна връзка съ езиковния материалъ, ако и да сж оставили важни слѣди при образуванѣто на езика.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Ernst Elster, Principien der Litteraturgeschichte, стр. 360 и слд. Въ основата на нашата статия е поставенъ погледътъ на Е. Елстера за формитѣ на *естетичната аперцепция*, която състои въ това, че поетътъ или пѣвецътъ прониква, промѣта своитѣ мисли и чувства въ прѣдметитѣ на външния свѣтъ.

*Одухотворение на бездушната природа, метафорски изразъ, анти-теза и символъ* сж характернитѣ тия четири естетични свойства на българския поетиченъ духъ.

## І. Одухотворение на бездушната природа.

Единъ основенъ принципъ въ българската народна поезия е сърдечното, задушевното общуване съ природата. Долини, гори, ливади, цвѣта, рѣки, небе, слънце, мѣсець, звѣзди и др. изпѣкватъ самостоятелно прѣдъ наивния, първобитния българинъ и той имъ се прѣдава съ своитѣ скѣрби и радости, съ своята душа; той поставя своитѣ мисли и настроения въ отношение къмъ свѣта на явленията и прѣобръща тия подирнитѣ въ образи съ индивидуално чувствувачи души. „Човѣкъ никога не ще прѣстане да придава образъ и душа на природата, защото метафората не е поетиченъ тропъ, нито чуждъ орнаментъ, а е необходима форма на погледа и на мисленето; но тя не е вече смирена вѣра, а хубавъ присторъ (schöner Schein).<sup>1)</sup> Тази основна дѣятелность на човѣшката душа, да одухотворява бездушната природа, да проицира, да промѣта въ нея своитѣ чувства, афекти, душевни настроения и да се утѣждествява съ нея, е персонифициращата аперцепция, антропоморфното схващане на външния свѣтъ. Тоя начинъ на схващане е свойственъ прѣди всичко на примитивното, първобитното народно мислене, когато фантазията още не е обуздана отъ разума. Както и днесъ малкото дѣте схваща външния свѣтъ като подобенъ нему и бие стола ила масата, о която се е ударило, тъй и първобитниятъ човѣкъ е влагалъ своитѣ мисли и чувства въ външния свѣтъ. Тоя основенъ поривъ на човѣшката душа е въздѣйствиувалъ за образуването на *митологичнитѣ* понятия; но той живѣе и до днесъ, а особно въ поезията. Макаръ че отношението на човѣка къмъ външния свѣтъ съ врѣме се е измѣняло и макаръ че то у разни народи е имало разни образи, неговитѣ характеръ въ основитѣ си остана все единъ и сѣщъ: човѣкътъ промѣта своитѣ собствени чувства въ външната природа. Открай врѣме и въ българската народна поезия владѣе особенъ характеръ на природното одухотворение: всѣки прѣдметъ си има отлжченъ, индивидуаленъ животъ, прѣзъ който прониква единъ нравственъ елементъ, изпѣквайки прѣдъ нашитѣ очи съ помощта на една идея. На външнитѣ прѣдмети се придава прочее единъ нравственъ харак-

<sup>1)</sup> Alfred Biese: die aesthetische Naturbeseelung in antiker und moderner Poesie. Zeitschrift der Vrgl. Litteraturgeschichte, B. I. 1 и слд.

теръ, който въ извѣстни моменти и ситуации мисли и дѣйствува като човѣкъ. Но въ българското творчество чувството къмъ природата не се задоволява само съ чувствено-практичното, а се възвишава до едно тържествено одухотворение на външния свѣтъ: краинитѣ, мѣстноститѣ, прѣдметитѣ се явяватъ като нѣщо цѣло и самостоятелно, което е проницано отъ човѣшки настроения. Спрѣмо всемогущия Богъ обаче нѣма нищо трайно; всичко стои въ зависимость отъ него и трѣба да се подчинява на неговитѣ наредби:

Не мой кѣлни майко цѣрна чума,  
И тая е, майко, потъ повеля.

Млад. стр. 310.

Примѣри:

Шетатъ Марко земя покрайна,  
А земя е тѣжна пустелия,  
Та си нематъ съ кого да се стретитѣ,  
Да се стретитѣ дума да си думатѣ.  
Ми погледа горе на небеси,  
Ми я виде звезда вечерница.  
Кѣй ми греетъ и ясно се смеитѣ.  
И е сборвитѣ Марко Кралевике:  
„А егиди, звездо вечернице!  
Ке те прашамъ, право да ми кажишъ:  
Ево шетамъ земя и краина,  
Сумъ изшеталъ сите кралевини,  
Нийде юнакъ нематъ спроти мене,  
Нити юнакъ, нити допотия,  
Нити ламя, нити димна юда,  
Нити аждеръ, нити самовила;  
Ти си греешъ горе отъ високо,  
И се пулишъ редомъ на далеко —  
Да ли иматъ юнакъ спроти мене?“  
И му велитѣ звезда вечерница:  
„Ой те тебе, Марко Кралевике!  
Нелъ ме питашъ, право ке ти кажа.  
Язъ си грея горе отъ високо  
И си гледамъ земя на далеко;  
Како тебе юнакъ не си видохъ,  
Ни е било, ни пакъ ке да бидитѣ.“  
Богъ да биетъ Марка Прилепчанецъ,  
Що ми рече дума не разумна,  
Що си стори цуста будалищина,  
Та погуби своя юнащина!  
Тога рече Марко Кралевике:

„Ой те тебе звездо вечернице!  
 Да ми слезитъ Господъ отъ небеси,  
 И со него на мейданъ излегвамъ;  
 Край да иматъ майка църна земя  
 Съ една ржка нея ке подиренамъ!“  
 Срѣщатъ него звезда вечерница,  
 Нищо Марку звезда не отвореви,  
 Саде е се лице затемнило,  
 Затемнило, мошне замъглило;  
 Побързала, подъ облакъ се скрила.  
 Та отъ що е жалба припаднало,  
 Поронила сълзи низъ облака,  
 И ми падватъ солзи отъ висина  
 Како роса долу на земята.

Библ. св. Климентъ, кн. 00 стр. 197.

Сънце ѝ месецъ ми се облогвее,  
 „А егиди ясна месечино!  
 Обе ведношъ мие да угрейме!  
 Обе ведношъ мие да зайдиме!“  
 Сънце ўгреа рано на утрина,  
 Отъ утрина до ручега дойде,  
 Тога ўгреа ясна месечина.  
 „Чекай, чекай сънце неверниче!  
 Али вака вера си държало?  
 Обе ведношъ ке си угрейме  
 И пакъ обе ке си зайдиме!“  
 И говори она лепо сънце:  
 „А егиди ясна месечино!  
 Не се греитъ мори до пладнина,  
 Тукъ се греитъ мори на утрина!“  
 И говори ясна месечина:  
 „А егиди сънце неверниче!  
 Не угреафъ рано на утрина,  
 Защъ си глеафъ голема унера:  
 Збила ми се млада вдончица,  
 Да постигна она мъжко дете.

Милад. № 59.

Рано ранила Петкана,  
 Отъ сите моми по-рано  
 На бели Дунафъ на вода.  
 „Добро ти утро, Дунафе!  
 Дунафе, бели Дунафе,  
 Ясъ тебе ке те опитамъ,  
 Ти мене право да кажишъ.  
 Тако ми морска глубина,

Тако ми полска ширина,  
И жити сестра моруна,  
Ти право мене да кажишъ:  
Да ли го виде млатъ Стоянь?“  
„Петкано, бела Петкано!  
Тако ми морска глобина,  
Тако ми полска ширина  
И жити сестра моруна,  
Ясъ тебе право ќе кажамъ.  
Отъ како петли пеае,  
Триста гемии минае;  
Първа гемия що мина,  
Во нея бѣше млатъ Стоянь,  
Во шаренъ кавалъ свиреше,  
Во кавалъ песма пееше:  
**Мѣжи се, мѣжи Петкано,**  
Дури си млада зелена,  
Дури си млада цървена.  
Ясъ веќе назатъ не идамъ,  
Ти мене да ме не чекашъ!  
Люто ме майка кълнала:  
Стояне, синко Стояне,  
Петкана да я не земашъ!  
Д' обидишъ синко, д' обидишъ  
Три деветъ бели градои,  
Нигде девойка не нашољ;  
Тукъ да ми наишъ вдоица  
Со дванадесетъ сираци  
Со тринадесетъ чивлидзи“.

Милад. № 396.

Наймалъ ми се левенъ Марко  
Да ми вардитъ димна гора,  
Димна гора и зелена.  
На вечеръ я обидвеше,  
На утро я опитваше.  
„Ай ти тебе димна горо!  
Що си горо подгорила?  
Алъ те огънь изгорило,  
Алъ те слана посланило?  
„Левенъ Марко, а стопане!  
Не ме огънь изгорило,  
Ни ме слана посланила,  
Туку жалба ми паднала:  
Поминае три синджири,  
Три синджири младо робе;  
Подъ нозе ме изгазие,

Со съдзи ме попарие.  
 Първи синджиръ що помина,  
 Се юнаци посвършени;  
 Втори синджиръ що помина,  
 Се девойки пръстенвати;  
 А трекиотъ що помина,  
 Се вдовици съ луди деца!“  
 Тога велитъ девенъ Марко:  
 „А къде си отидое?“  
 Димна гори отгоори:  
 „Бърго трага ке имъ наишъ,  
 Сега рано поминнае“.¹)

Милаа. № 148.

Въ по-новото развитие на българската епика, именно въ тъй наречената „хайдушка поезия“, се съзира вече едно *субективно чувство към природата*, една сърдечна, любовна прѣданостъ къмъ нея. Това чувство не се е появило поради нѣкакви естетични нужди; то не е *сантименталното чувство къмъ природата* на културнитѣ народи, а е причинено отъ ужаситѣ въ живота: непоносливи жестокости пропѣдиха българина въ „зелена гора“ и го научиха да я обича дълбоко, душевно; тамъ въ прѣгрѣдкитѣ на природата той почувствува съ всичката сила на своя индивидуалитетъ, що е свобода.

Примѣри:

„Любенъ се съ гора прощава  
 . . . . .  
 „Прости ми горо, прости ми,  
 Че пж дома си да идж.“

(Dozon № 24).

Или:

Юнакъ на гора говори:  
 „Ставай си съ Богомъ, прощавай  
 Горо ле Рила планино!  
 Халалъ ни струвай горо ле,  
 Дето ти вода пиехми,  
 Дето ти трева тъпкахми“.  
 Гора юнаку отговаря:  
 „Иди си съ Богомъ юначе!  
 Халалъ ти струвамъ сичкото,

¹) Забѣлжително е, че въ българ. народна поезия речи нѣма изображения на ландшафти (крании)!



Тревата, йоще водата:  
 Водата тече пакъ вода,  
 Тревата расте пакъ трева;  
 Едно ви халалъ не струвамъ,  
 Дето ми елки кършехте,  
 Че ги на хурки правехте,  
 И по седенки ходехте,  
 Че ги на моми давахте“.

(Dozon 54).

Или пъкъ:

Поле мило, мило ми за тебе!  
 По тебе самъ животъ живеала,  
 По тебе самъ млада момувала,  
 Що ли самъ си овчици понасла,  
 Що ли самъ си цвеке поносила!

(Мсб. XII. стр. 67 № 4).

## II. Метафоренъ изразъ.

Метафорниятъ изразъ стои въ тѣсна връзка съ персонифициращата аперцепция. И въ тоя случай се забѣлѣзва основниятъ поривъ въ човѣшката душа, да промѣта своитѣ чувства въ външнитѣ прѣдмети; но това промѣтанье е вече отъ друго естество: човѣкътъ не одухотворява околния свѣтъ, *но съпоставя въ паралела прѣдставленията, които влизатъ отъ вънъ въ неговото съзнание, съ ония, които той е придобилъ по-отрано отъ опитъ*, за да може да си ги направи по-ясни и по-понятни. Тази дѣятелность на душата се нарича *субективна* аперцепция, защото чрѣзъ нея се поднася нѣщо особно на нашия субективенъ душевенъ животъ. Метафората е свойствена не само на художественото слово, но и на цѣлата езиковна рѣчь: много изрази иматъ своитѣ основи въ метафорно мислене. Тя се отлича доста ясно отъ одухотворението, макаръ нѣкои и да я идентифициратъ съ него; но нейното същество не се изчерпя и съ обикновената дефиниция, какво метафората е „къса дефиниция.“ Защото понѣкога не се изказва едното отъ сравняванитѣ прѣдставления и на гледъ липсува *tertium comparationis*; тогава ние имаме *елиптична* метафора, която прѣдава сравнението въ сбита форма, когато въ обратния случай ще имаме *пълна* метафора. Говоримъ, че метафората е добра, когато изчерпя напълно „точката на сравнението“, а лоша — ако не удовлетворява

това условие. Сравнението, казва Миклошичъ,<sup>1)</sup> оказва своето благотворно дѣйствие съ това, дѣто „задържа душата на слушателя по-дълго време върху прѣдмета“ и дѣто дѣйствува животворно върху чувството, което се е появило въ душевния актъ. Миклошичъ мисли, че българската народна епика нарѣдко употребя метафората;<sup>2)</sup> при все това ние намираме въ нея хубави, здрави, прѣлестни паралелизми. Метафората има за цѣль да прѣдстави туй, което е далечъ отъ насъ, мѣчно разбираното, а най много абстрактното чрѣзъ едно сравнение живо прѣдъ очитѣ ни. Абстрактнитѣ (душевнитѣ) понятия могатъ да ни се прѣдставятъ по-ясни и по-понятни, когато ги сравняваме съ чувствени (тѣлесни) прѣдставления. Въ българската епика примѣри отъ послѣдната категория метафора сж по-рѣдки отколкуто ония, въ които едно чувствено прѣдставление се сравнява и пояснява съ друго подобно.

### Примѣри:

Се наметналъ съ гуна кабаница,  
Ми приеетъ като теменъ облакъ.

Библ. св. Кн. кн. VIII.

Очи ми су два бистри кледенци,  
Уста ми су медену котию,  
Зубе ми су два реда бисера,  
Снага ми е това равно поле,  
Неге ми су два бора у гора.

Мсб. XI, 9.

Како що дърми свети Илия,  
Тако отъ кралъове гласове гърмать.

Милад. № 143.

Мжтна вода порой како носе,  
Така тебе ясъ ке те поносамъ.

Милад. № 243.

Каде стое, летно сонце грее,  
Кай ми оди, ясна месечина.

Мсб. XIII. 104.

Ми се свила Гюра самовила,  
Ми се свила като бело платно.

Милад. № 142.

<sup>1)</sup> Miklosich, Die Darstellung im slavischeu Volksepos, Wien 1890 стр. 40.

<sup>2)</sup> Все тамъ стр. 43.

Що ми падна, мила нанке, мъгла по полето,  
 Мъгла по полето, мила нанке, близо до селото,  
 Така мъка, мила нанке, тежко на сърдцето,  
 За попова керка, мила нанке, тая най-малата.  
 Тая да земамъ, мила нанке, севда да поминамъ,  
 Севда да помина, мила нанке, векъ да познаемъ.  
 Кротко, кротко оди, мила нанке, како геребица,  
 Ситномъ ситно зборватъ, мила нанке, како ластоица.

Милад. № 363.

— Бели градо що ми се белеитъ?  
 — Иматъ нещо, за тва се белеитъ:  
 Въ него с Мара белоградка,  
 Лице иматъ како есно сънце  
 Очи иматъ како църно грозде,  
 Вежи иматъ како пиявици,  
 Гърло иматъ како месечина.  
 За тоа се Белиградъ белеитъ.

Милад. № 375.

Що си повената, мила Яно, како лентъ за вода,  
 Како лентъ за вода, мила Яно, босилъокъ за сенка?

Милад. № 463.

Станафъ пиле шарено,  
 Пойдофъ въ гора зелена,  
 Найдофъ грутка снегоа,  
 Та е кладофъ въ пазуа,  
 Та е рѣчафъ порѣчафъ:  
 „Копни грутко снегоа,  
 Како копнитъ млать юнакъ  
 За убаа девойка.“  
 Станафъ пиле шарено,  
 Пойдофъ въ гора зелена,  
 Найдофъ сено косено,  
 Та му рѣчафъ порѣчафъ:  
 „Копни сено косено,  
 Какъ копнеетъ девойка  
 За добраго юнака.“

Милад. № 470.

Мошне ми се мили Бугарските моми,  
 Вездень ми жניהетъ на жесконо сънце,  
 Отъ утро до вечеръ на ползе ми стоатъ;  
 Полодзи креваеетъ, снопон ми вързватъ,  
 Ставици ми праеетъ, бабо славей пеатъ,

Како ластоици тънко зборуваеъ;  
 Айде пакъ на вечеръ дома се връщаеъ,  
 Како еребици ситно ми бързаеъ;  
 Бели ми се бели, како бела книга,  
 Съ цървени образи, охридско яболко.

Милад. № 474.

### Елиптична метафора:

„Излези що те викаеъ,  
 Цървено грозее убаво!“  
 „Де гиди лудо и младо!  
 Речи имъ да почакаеъ,  
 Дуръ да излезамъ отъ баня,  
 Дуръ да с' измазнамъ цулуфи,  
 Дуръ да с' измиамъ лицето.“  
 „Излези що те викаеъ,  
 Цървено грозее убаво!“  
 „Де гиди лудо и младо!  
 Речи имъ да почакаеъ,  
 Дуръ да с' измиамъ гръдиве,  
 Дуръ да се въ бана избациамъ.“  
 Кога излезе отъ бана  
 Цървено грозее убаво,  
 Лице е сънце грееше  
 Со месечина здружено.

Имала мама немата  
 До двама сиви сокола,  
 Сокола до два близнака.  
 Съ житомъ ги мама хранила,  
 Хранила още доила,  
 До де соколи порасли.  
 Никой не се е научилъ,  
 Като соколи растеха.  
 Мама имъ певка певала:  
 „Нани ми соколе, нани ми,  
 Соколи до два близнака,  
 Растете и порастете,  
 Тешко имане делете,  
 Тешка потеря зберете,  
 Бащино царство земете.“

Милад. № 85.

### III. Антитеза.

Както метафората стои по своята сжщностъ близу до одухотворението на външния свѣтъ, тъй и антитезата има нѣщо сродно

съ метафората: както въ послѣдната се сравняватъ двѣ прѣдставления въз основа на тѣхната прилика и подобие, или пъкъ по сжщата причина само едното се изтъква въ замѣна на другото, тѣй и антитезата състои въ съпоставяне на двѣ такива понятия, сжждения или прѣдложения, които сж противоположни едно на друго, или съ други думи, които образуватъ контрастъ, *протива* помежду си. Но за да се образува контрастъ между двѣ прѣдставления, необходимо е тѣ да се съдържатъ въ обема на друго едно по-общо понятие, на което сж съподчинени. Въ такъвъ случай диспаратнитѣ понятия не могатъ да послужатъ за образуване контрастъ. За тази цѣль сж годни най-много дисюнктивнитѣ (раздѣлителнитѣ), корелативнитѣ и контрарнитѣ понятия.

Антитезната аперцепция прилича на метафората по това, че както едната, тѣй и другата съпоставя двѣ понятия, само че първата открива чрѣзъ това съпоставяне единъ контрастъ, а втората едно сходство. Разликата между тия два вида аперцепции въ всѣки случай е доста голѣма; но и сжществуващото между тѣхъ сходство ги поставя въ извѣстна зависимостъ. Ако чрѣзъ метафорната аперцепция ни се прѣдстави едно отдалечено за нашия духъ понятие въ интимнитѣ сфери на субективнитѣ ни прѣдставления, сжществото на антитезата състои въ това, че тя обяснява и освѣтлява понятията и сжжденията, като ги съпоставя съ тѣхнитѣ противоположни прѣдставления и понятия. Както метафората, тѣй и антитезата дѣйствува върху нашия интелектъ и нашата душа; чрѣзъ съпоставяне на притивуположнитѣ понятия се въздига както ясността на прѣдставленията, тѣй и силата на чувствата. При все това тя не ни поднася извѣстна мисль тѣй близу до чувството, както метафората. Антитезата като че я оставя на нейното отдалечено мѣсто и не я привлича къмъ насъ; тя не ѝ взима нищо отъ нейната субективностъ и не я слива съ интимнитѣ наши субективни прѣдставления. Но като ѝ съпостави друга, противоположна мисль, антитезата като че изтъква много ясно, както би се направилъ напр. единъ черенъ прѣдметъ по-ясенъ, когато му се подложи или съпостави нѣкой бѣль. Въ всѣки случай антитезата стои по-долу отъ метафората, дори и отъ одухотворението; тя се отлича повечето съ разумно-логично естество. Антитезата въ българската народна поезия има формата: А? не А, но В. Формата и бва послѣ разширена и въ видъ: А, В, С . . . ? Не А, не В, не С . . . , но Z.

## Примѣри:

Що е врева во гора зелена?  
 Алъ е паша, елъ е младъ субаша?  
 Елъ е вода, елъ е младъ войвода?  
 Ни е паша, ни е младъ субаша,  
 Ни е вода, ни е младъ войвода.  
 Току ми се две рала сватон,  
 Що ми носатъ китена невеста,  
 Конъ до коня, юнакъ до юнака;  
 Пушки ми се като честа гора,  
 А калпапи като темень облакъ  
 Сабн ми се кабо силенъ оганъ.

Милад. № 542.

Що белеи, що лелеи  
 На върхъ бела Белащица?  
 Дали ми се соспи снеги,  
 Ели сетъ бели лебеде?  
 Не сетъ бели соспи снеги,  
 Не сетъ бели лебеде.  
 Тукъ е билъ единъ белъ чадиръ,  
 Подъ чадиро млади Стоянъ.

Милад. № 19.

Що е врева на Пороина църква  
 Али гърмитъ, алъ се земя треситъ?  
 Не ми гърмитъ, ни земя се треситъ,  
 Се венчаатъ Милошъ со нееста.  
 Е постисналъ пърсти со пърстени,  
 Тая му се нему мило молиътъ:  
 А Милоше, мое добро мило!  
 Не стискай ми пърсти со пърстени!

Милад. № 528.

## Антитеза само съ два члена:

Вила се е бела лоза.  
 Около града Будина:  
 Не е била бела лоза,  
 Токъ си биле до две луди,  
 До две луди, до две драги.

Милад. № 437.

Префърли се кѣпина  
 Преку висока планина;  
 Та не ми беше кѣпина,  
 Туку ми беше девойка.

Милад. № 516.

## IV. Символъ.

Между одухотворението и символа съществува известно сходство, но и разликата помежду имъ е твърдъ значителна. Макаръ напр. подаването хлѣбъ и солъ и да изразява символически, че гостътъ трѣба да се чувствава като господаръ въ къщи (скипъртътъ — господство, сърцето — любовъ, кръстътъ — вѣра и пр.), пакъ всѣки може да почувствува, че мисленъето, което е създадо такива символи, се отличава съществено отъ онова, което схваща напр. зимата като бѣлобродъ старецъ, пролѣтъта като богатъ момъкъ, или пъкъ което говори за гнѣвъ на буря, жалби на зефиръ, за веселъ брътвежъ на потокъ и пр. При все това символътъ стои по своето същество близу до метафората, особно до елиптичната. Както при подирната, тъй и при символа за едно прѣдставление  $a$ , или за редъ прѣдставления  $a — n$  се появява едно замѣнно прѣдставление  $b$  или редъ замѣнни прѣдставления  $b — m$ . Но тая замѣна при символа е съвсѣмъ друга отъ оная при метафората; именно при тая подирната замѣната е точна, когато при символа тя е *несъразмѣрна*. Хлѣбътъ и солта въ споменатото значение, пушенъето съ лула като признакъ за примирие, котвата като надежда и пр. — всички тия символи изразяватъ една *несъразмѣрностъ* между същинското и замѣнното прѣдставление. Но характерното въ символа е, че външниятъ признакъ, образътъ е винаги малъкъ, когато смисълътъ и значението му — голѣми, дори въ нѣкои случаи безкрайни. Естетичнитѣ аперцепционни форми служатъ за да убогатѣтъ и усилятъ израза на езика, безъ да ни отвличатъ въ областта на абстракцията. Това тѣхно значение се отнася особно къмъ символа. Много често въ най-малкия образъ може да е вложено безкрайно съдържание. Обаче символътъ губи много, дори губи всѣкакво значение, ако липсува нужното знание за това. Напр. при извѣстни обѣди древнитѣ сж поставяли възъ мѣстата на гоститѣ по единъ триндафилъ като символъ на мълчанье, въ смисълъ на вардене тайна — нѣщо което и до сега се е упазило въ израза „sub rosa“. Модерниятъ симболизъмъ въ изкуството страда именно отъ това, че мъчно може да бѣде разбранъ и схванатъ. Символътъ възплотява конкретни, или абстрактни мисли и понятия. Въ българската народна поезия той се срѣща най-често въ любовната лирика.

Примѣри:

Заспала мома край море  
 Потъ една гранка маслинка.  
 Новеа ветъръ отъ море

Откършилъ гранка маслинка,  
 Го удри моме по гърлю.  
 Моме се отъ сонъ разбуди,  
 Моме ми люто прокълна:  
 „Егиди ветаръ Меглене!  
 Защо ме отъ сонъ разбуди,  
 Никога да не повенишъ!  
 Що големъ сонъ си догледафъ:  
 На сонъ минее три луди;  
 Първото лудо що мина,  
 Той ми потфърли *яболко* —  
 Позеленъ да е отъ него;  
 Второто лудо що мина,  
 Той ми потфърли *златъ пръстенъ* —  
 Низъ него да се провриетъ;  
 Трекьото лудо що мина,  
 Той ме на соне *целива* —  
 Со мене да се кердосатъ!“

Милад. № 291.

Соколе ситенъ, димитенъ,  
 Не летай горе високо,  
 Не шири криля широки,  
 Не вакъй сенка голема;  
 Подъ сенка седатъ златари,  
 Златни си седла златеха,  
 Златени узди лееха,  
 Далече мислятъ да одатъ  
 По сиротица Драгана.

Милад. № 538.

Повали се *дърво брънценово*:  
 „Како мене нигде друго нематъ,  
 Лете, зиме зелено си стоямъ;  
 Роса роситъ, не ме наросуватъ,  
 Ветеръ веитъ, не ме занишуватъ,  
 Слана слани, не ме усланува.  
 Отъ како ме майка посвърши,  
 Слана сланитъ и ке ме устанитъ,  
 Ветеръ веитъ и ке ме занишатъ,  
 Роса роситъ и ке ме нароситъ.“

Милад. № 540.

Изникнало е *зелено дърво*,  
 Колку зелено, толко ядово,  
 Съ върфъ се кланятъ, съ коренъ прошаатъ:  
 „Прости ме, прости, ей мили татко,



Оти ке одамъ на тугя кука,  
 Во тугя кука, во туги люге.  
 Татко не ми е, татко ке речамъ.  
 Татко ке речамъ, керко не велить;  
 Майка не ми е, майка ке речамъ,  
 Майка ке речамъ, керко не велить;  
 Брака не ми се, брака ке речамъ,  
 Брака ке речамъ, сестро не велеть;  
 Сестри не ми се, сестро ке речамъ,  
 Сестро ке речамъ, сестро не велить.“

Милад. № 546.

Спливналъ еленъ по море да пливатъ,  
 На рогои шаренъ одаръ носитьъ,  
 На одаръ е постеля послана,  
 На постеля терзии седее,  
 Девойке е *нърстени коее*.

Милад. № 524.

Ако фърлимъ въ заключение единъ общъ погледъ върху горнитѣ четири естетични форми въ нашата народна поезия, ще забѣлѣжимъ, че тѣ иматъ нѣщо общо помежду си, именно въ основата на всичкитѣ лежи одухотворението. Въ всички тия форми имаме отъ една страна дѣйствуващия, мислеция и чувствуващия човѣкъ, отъ друга сѣщо таѣвъ външенъ свѣтъ. Но комбиниранъето, съотношението между двѣтѣ тия страни е въ отдѣлнитѣ случаи различно; това особно съотношение придава на въпроснитѣ форми специфиченъ характеръ. При първата форма човѣкъ сподѣля своитѣ мисли и чувства съ природата, която по душа въ нищо не стои по-долу отъ него, дори тя е въплотение на нравственъ принципъ, който изпѣква въ извѣстни случаи прѣдъ заблудения човѣкъ; нѣщо повече, външниятъ свѣтъ се явява като проявление на божеството; Богъ се идентифицира съ тая свѣтовна душа, която прониква всички прѣдмети. Това гледище върху природата е свойствено на нантеистиченъ свѣтогледъ. Отъ отношението на човѣка къмъ одухотворената природа при първата форма се добива въ резултатъ едно *поучение*. Крали-Марко иска да се жени, та попитва сестра си, каква мома да си избере: богатска, но грозна, или сиромашка, но хубава. Тя го съвѣтва да си вземе богатска мома. Марко отива да я доведе. Пътътъ му минува прѣзъ гората, дѣто, гледа Марко, всичко му се радва: птицитѣ пѣятъ, потокътъ тече, гората весела и пр. На връщане заедно съ момата пакъ прѣзъ сѣщата гора Марко забѣлѣзва, че тя повенала, пилцитѣ не пѣятъ, водата не тече и пр.

Той взима това за лоша поличба, отвежда момата обратно у дома ѝ, па си взима бѣдна, но хубава мома и си отива, минавайки пакъ прѣзъ гората. Сега вече отъ радостъ гората му се кланя, пилицитѣ пѣятъ, потокътъ весело ружи и пр. Съвсѣмъ друго е отношението на човѣка къмъ одухотворената природа при втората форма, сравнението. Прѣди всичко тука прѣдметитѣ не сж проникнати така живо отъ една висша свѣтловна душа, която и не се проявява въ говоръ, както при първия случай. Ако „очитѣ“ се съпоставятъ съ „два бистри кладенца“, „нозѣтѣ“ съ „два бора въ гора“, „бѣло лице“ съ „ясно слънце“, „душевната мъка“ съ „темна мъгла“ и пр., това не става съ цѣль, да се извлѣче извѣстно поучение, но да се озари единиятъ отъ сравняванитѣ прѣдмети въз основа на извѣстно подобие отъ прѣлестта на другия, или пъкъ да се покаже, че величието, хубостта, силата на единъ по-малкъ прѣдметъ сж сжщо такива, както величието, хубостта и силата на по-голѣми прѣдмети, стихийни явления, или пъкъ обратно. Тука въ тоя случай имаме прѣнасяне свѣтлина отъ единъ прѣдметъ върху други, отъ което се озарява и нашата душа, нашето чувство. Одухотворението играе тука незначителна, второстепенна роля. Въ сравнението има много по-голѣмъ животъ, много повече поезия и много по-дѣненъ естиченъ факторъ, отколкото въ одухотворението. Сравнението се много лесно различава отъ другитѣ форми, защото то типично се свежда къмъ формулата: както В, тѣй и А: „ми црнеетъ, като темень облакъ“. Антитезата въ нашата народна поезия сѣбашъ прилича на сравнението: затова въ нѣкои наши словесности (Мишевъ) е наречена *отрицателно сравнение*. Ако внимемъ обаче въ нейния духъ, ще видимъ, че тя не е сравнение, още по-малко *отрицателно*; защото цѣльта, която се гони съ нея, не е да се сравняватъ прѣдметитѣ, но да се изтъкне *една противоположностъ, единъ контрастъ*, както ясно се забѣлѣзва отъ слѣдния примѣръ:

У Недина слънце грее.  
То не било ясно слънце,  
Най ми била сама Неда!

Отъ това съпоставяне не се получава въ резултатъ едно сливане на сравняванитѣ прѣдставления, нито пъкъ едно свѣтло чувство въ душата на читателя, както при сравнението; *наопаки* сравняванитѣ прѣдмети се чувствуватъ въ извѣстна притивуположностъ; тѣхнитѣ прѣдставления не се сливатъ въ душата на човѣка, а си оставатъ на извѣстно разстояние помежду си. Онова чувство,

което блѣсва въ душата на читателя отъ сполучливото сравнение, тука не се вѣсти въ такава жива форма. При антитезата ние стоимъ неутрални зрители, когато при сравнението сме живо заинтересуни и увлѣчени отъ силата и приятността на чувството. Понятията, съ които си служи антитезата въ българската народна поезия, стоятъ повечето въ отношение на дисюнкция, на раздѣла:

Какво ми се татъкъ чува,  
Горе, долу въ планината?  
Дали ми е *вихъръ ветъръ*,  
Или ми сж *гороломи*?  
Не е било вихъръ ветъръ,  
Нито било гороломи,  
Най е било *добъръ юнакъ*,  
Добъръ юнакъ съ добра коня.  
Той си гони добра лова,  
Добра лова — суръ елена.

и контрапностъ:

Алъ е *паша*, елъ е *младъ субаша*?  
Елъ е *вода*, елъ е *младъ войвода*?  
Ни е паша, ни е младъ субаша,  
Ни е вода, ни е младъ войвода,  
Туку ми се две *рала сватои*,  
Що ми носатъ *китена нивеста* и пр.

По своята сжщностъ символътъ има нѣщо общо съ одухотворението и съ метафората, особно съ елиптическата, но той се отличава доста ясно отъ тѣхъ: при одухотворението на външнитѣ прѣдмети се придава мисленца и чувствуваща душа; когато при символа душевниятъ елементъ, що влагаме въ прѣдметитѣ, се свежда къмъ извѣстно *значение*. Но символътъ се отлича и отъ метафората по това, че неговото основно понятие *несъразмѣрно* замѣстя едно или нѣколко други понятия. Въ нашата народна поезия, особно въ обреднитѣ пѣсни, символътъ е много разпространенъ; но той вече речи не се чувствува, защото не се *знае*. Бждникътъ, бждното дърво прѣдставя символически небесниятъ огнь; върбата, бръшлянътъ — наклонностъ; вѣнецътъ — готова мома; пръстенътъ — половина вѣнчанье; китка, запазена у любовника или любовницата — знакъ на вѣчна, трайна любовъ и др. под.; това сж символи, разпрѣснати изъ нашитѣ народни пѣсни, но тѣхното значение е речи изчезнало изъ съзнанието на новитѣ поколения.

## ВѢСТИ и ОЦѢНКИ.

### Тракийтъ споредъ д-ра П. Кречмеръ.

Въ 1896 г. се появи единъ трудъ на учения d-r P. Kretschmer подъ насловъ *Einleitung in die Geschichte der griechischen Sprache*. Седмата глава на това съчинение (стр. 171—243) е посветена на тракийско-фригийскитѣ племена, и то § 1 разглежда етнологията на тия племена, а § 2 — положението на тракийско-фригийския езикъ.

При всичко че това съчинение се посрѣщна много добръ отъ критиката и ако и да е много важно и за историята на нашето отечество, то, както се вижда, е остало непознато у насъ. Така напр. то е било неизвѣстно и на г. В. Кънчовъ, авторътъ на „Македония“ 1900, дѣто очакваме да срѣцнемъ цитувано това съчинение (въ отдѣла върху старитѣ народни пластове на Балканския п-въ). А пъкъ Kretschmer именно подлага на критика теорията на Tomaschek-а за класификацията на тракийскитѣ племена, теория, върху която почиватъ и разсѣжденията на г. Кънчова. По тая причина рекохъме да запознаемъ читателя съ тоя сериозенъ наученъ трудъ, който зарадъ насъ има особна важность.

Извѣстно е, че Tomaschek (*Die alten Thraker I*) приема два слоя тракийски племена: фригийско-мизийска група и чисто тракийска група. Първата, споредъ него, прѣдставя по-старото население на Тракия, което стояло на по-висока културна стѣпенъ; втората група сѣ тракийскитѣ племена, които слѣзли отъ праотечеството си въ Карпатитѣ, фърлили се върху роднитѣ съ тѣхъ мизийско-фригийски племена и отчасти се намѣстили между послѣднитѣ, отчасти ги разтикали налѣво и надѣсно и прѣзъ морето къмъ Мала Азия.

Тая теория Kretschmer подлага на извѣстна модификация. Най-напрѣдъ той разглежда отношението на фригийцитѣ къмъ тракийцитѣ. Европейското потекло на фригийцитѣ се е смѣтало за фактъ още въ старо врѣме. Въ ново врѣме това се потвърди и чрѣзъ археологически находки. Извѣстно е, че по цѣла Фригия се намиратъ много могили (*tumuli*), една отъ които била разкопана отъ Körte (ср. Kretschmer, стр. 174). Тая могила (при Бос-ююкъ), висока 11 м., състояла отъ 8 слоя, наредени така, че слѣдъ слой отъ пепелъ и изгорена земя, съдържаща глинени сѣдове, чирени и животински кости, идѣлъ слой отъ земя и камъни; въ най-долния пепеленъ слой, на периферията на могилата се открили и човѣшки кости. Произходътъ на тая могила Körte си прѣдставя така: при погребяването на мъртвия били принасяни въ

жъртва животни и хора (вѣроятно роби): изгоренитѣ остатъци заедно съ употребянитѣ при погребалния пиръ сѣдове били затрупани съ земи и камъни. Мртвиятъ е билъ погребенъ въ дъното на могилата, но неговитѣ кости не се намѣрили, защото турското правителство забранило по-нататъшната разкопка. Жъртвата за умрѣлия била повтаряна периодически и всѣки пътъ остатъцитѣ били заравяни, докѣтѣ могилата достигнала тая височина. Съ археологическата находка се съгласява въ главни чѣрти и описанието, което дава Херодотъ за тракийскитѣ погребални обичаи (Herod. V, 8).

Най-важниятъ резултатъ отъ тая разкопка е, че намѣренитѣ глинени сѣдове, чирепи и пр. напълно се сходятъ съ троянската керамика (особно съ 5. и 6. пластъ на Хисарликъ). Такива могили, както фригийскитѣ, се намиратъ въ троянската равнина и на другата страна на Хелеспонтъ и Мраморно море, които не сѣ изслѣдвани систематично. Една могила съ сѣщото устройство, както фригийската, била намѣрена и при Солунъ; изваденитѣ отъ нея чирепи отъ сѣдове показватъ сѣщата техника, както и троянско-фригийската керамика. Отъ горѣказаното е явно, че сродството на троянцитѣ и фригийцитѣ не подлежи на съмнѣние; могилата при Солунъ ни дава ново доказателство за произхода на фригийцитѣ и троянцитѣ отъ Тракия.

Могили се намиратъ, освѣнъ въ Фригия и Троада, и по цѣлата областъ на стара Тракия, Бѣлгария, Влашко, Молдова чакъ до ю. Русия.

Съвсѣмъ ново е хронологическото заключение, което даватъ наблюденията на Körte. Като се вземе прѣдъ видъ хронологическото датиране на находкитѣ въ Хисарликъ (ср. стр. 180), може да се твърди съ достатъчна сигурностъ, че прѣселението на европейски племена въ М. Азия е почнало вече въ III. хиляда пр. Хр.: това прѣселение не е станало изеднѣжъ, а постъпенно и се продължавало чакъ до историческо врѣме. Прѣселенцитѣ, ако и да сѣ били изобщо сродни, но не били първоначално еднакви: по-послѣ поради раздѣлата се развили и нови разлики между азиатскитѣ и европейскитѣ племена. Въ М. Азия прѣселенцитѣ намѣрили другородно население, което, доколкото не било унищожено, се смѣсило съ тѣхъ. Така произлѣзли много разбъркани етнологични отношения.

Кѣмъ най-старитѣ прѣселенци принадлежатъ вѣроятно *троянцитѣ*, тѣ минали Хелеспонтъ и се установили на вратата на М.-Азия. Политически и по името си тѣ били различни отъ фригийцитѣ, но културата и езикътъ имъ били близко сродни. — Други европейски племена, които участвували въ поселението на Троада, сѣ *пелопонцитѣ*, може би и *сарданитѣ*.

Въ по-късно врѣме, слѣдъ отпадъка на троянското могъщество, както се вижда, Троада получила нови поселенци и откъмъ фригийския изтокъ. Най-послѣ трети пластъ отъ европейски прѣселенци образуватъ тракийцитѣ, които отчасти дошли отъ Херзонесъ прѣзъ Хелеспонтъ и се поселили по брѣга при Abydos, отчасти се установили на южния брѣгъ, въ Антандръ. Още по-късно дошли и тракийски трари заедно съ кимерийцитѣ (VII в. пр. Хр.)

Отъ малката Троада виждаме, колко сѣ комплицирани смѣшенията на фригийско-тракийскитѣ народи, които прѣминали въ М.-Азия. Инте-

ресно е да се забѣлѣжи, че дори въ по-сѣтно елинистично врѣмѣ населението на Троада съдържало фригийско-тракийски елементи. Както показва една находка на Schliemann (стр. 188).

Слѣдъ това Kretschmer се обръща къмъ образуването на фригийската нация. Не може да се опрѣдѣли сигурно, дали фригийското прѣселение е починало едноврѣменно съ троянското, или по-късно. Фригийците намѣрили въ М.-Азия едно туземно население, което отчасти било погълнато отъ завоевателитѣ. Ние можемъ отчасти дори да разпознаемъ елементитѣ на това смѣшание. Така на първобитното население принадлежатъ нѣкои мѣстни имена (стр. 193): послѣ култътъ на великата богиня майка (*Μῆτις μεγίστη*) сѣщо е чуждъ първоначално на фригийците; у сроднитѣ съ фригийцитѣ племена въ Европа тоя култъ липсува напълно, а наопаки много е разпространенъ въ Мала Азия (стр. 194). — Главното божество, което завоевателитѣ донесли отъ Европа, е *Savazios*. Споредъ Кг. (противъ Tomaschek, *Thraker II*, 1, 44) съ *σαβάζιος* е свързано македонското название на силенитѣ, *Σαβάζι*, сѣщо и името на тракийския градъ *Σαβαδία*. Основната форма на името е *Savadios*. Че фригийцитѣ донесли това божество отъ Европа, потвърждава се пай-вече отъ неговото сродство съ тракийския Дионизъ (стр. 197 слѣд.). Сѣщо и изворнитѣ демони, силенитѣ или савадитѣ, дошли съ Савазия въ М.-Азия; фригийскиятъ приказъ за Мидаса и Силена е домашенъ въ македонската планина *Bermios*: Мидасъ първоначално е билъ на изворъ (стр. 199).

Слѣдъ това Кг. прослѣдва отношенията между фригийцитѣ и еврепейскитѣ имъ сродници въ езикова областъ, дѣто се показва бѣлѣжита разлика между фригийцитѣ и тракийцитѣ (стр. 200). Както въ всички индогермански езици, и въ тракийския собственитѣ имена сѣ сложни (*composita*); за пръвъ членъ се прѣдпочитатъ напр. *αὔλο*—, *ἐπτα*—, *bithu*—, *μουχ*—, *gescu*—, за втори: —*πέρης*, —*χανθος*, —*τράλις*, —*ξελμης*. Фригийскитѣ лични имена наопаки сѣ токоречи навредъ едносложни и не сѣ тѣй разнообразни както тракийскитѣ. Тая разлика обаче на фригийското образуване на имената отъ тракийското споредъ Кг. е отъ *секундаренъ произходъ* (в. доказателствата на стр. 201 слѣд.). — Сѣщото явление срѣщаме и въ областта на мѣстнитѣ имена: тракийскиятъ езикъ обича *composita*, фригийскиятъ — *simplicia* (стр. 202 сл.).

Отъ всички народи, които се прѣселили отъ сѣверната частъ на Балканския п-въ въ М.-Азия, фригийцитѣ достигнали най-високо политическо и национално могѣщество; въ историята обаче тѣ стѣпятъ въ врѣмѣ, когато тѣхниятъ развѣтъ билъ вече прѣминалъ. По едно врѣмѣ тѣ сѣдѣли и въ Лидия; къмъ и. се простирали чакъ до западна Кападокия, къмъ с.-з. проникнали чакъ до Троада; покрай брѣга на Пропонтида и на Понтъ сѣщо се намирали близко сродни съ фригийскитѣ племена (стр. 206 сл.).

Народътъ, който отъ всички прѣселенци отъ Европа билъ изтиканъ най на изтокъ, сѣ *арменцитѣ* (стр. 208 слѣд.). Тѣ сѣ единъ клонъ отъ фригийската нация; тѣхниятъ езикъ е само единъ диалектъ на фригийския.

По-късно отъ всички горѣспоменати фригийски племена се прѣселили въ М.-Азия *мизитѣ*. Тѣ произлизатъ отъ тракийския народъ мизи (по-послѣ *Moesi*) въ дунавската равнина. За мизитѣ ср. *Thraemer*.

Pergamos стр. 274 сл.; етнологическитѣ и езиковитѣ отношения на мизитѣ разглежда Kretschmer въ гл. X, стр. 391 сл.

Въ историческо врѣме вече (споредъ Арияна въ VII в. пр. Хр.) пада прѣселението на *тинитѣ* и *битинитѣ* прѣзъ Босфора въ М.-Азия; къмъ тѣхъ се присѣдинили и *астии*. Остатѣци отъ тинитѣ и аститѣ останали въ Европа по брѣга на Черно море. Битинитѣ дори и по-сѣгнѣ се наричатъ просто *Θρᾷκες οἱ ἐν Ἀσίᾳ*, което се потвърждава и съ остатѣцитѣ отъ езика имъ (стр. 211 сл.).

Сега Кг. се повръща къмъ наслоението на тракийскитѣ племена въ Балканския п-въ. Явно е, че дѣлението на Томашека: фригийско-мизийска група и чисто тракийска, не може да се прокара. Той причислява къмъ първата група останалитѣ въ Европа остатѣци отъ народитѣ, които отчасти се прѣселили въ М.-Азия, съ изключение на битинитѣ. Важнитѣ разлики обаче — забѣлѣзва Кг. — между фригийцитѣ и тракийцитѣ поне отчасти се обясняватъ чрѣзъ отдѣлното развитие на двѣтъ групи племена отъ врѣмето на раздѣлата имъ: нѣмаме никакво право да приемемъ, че *всички тия разлики сж съществували прѣди раздѣлата*.

Послѣ споредъ Tomaschek-а но-цивилизуванитѣ мизийско-фригийски племена били носители на една оргиастична религия, която първоначално била чужда на чиститѣ тракийци. „Това послѣдното — казва Кг. — не е доказано: беситѣ, причислявани отъ Томашека къмъ „тракийската група“, притежавали най-важното Дионизово святилище и оракулъ въ Тракия (Herod. VII 111; Sueton. August. 94, ср. с. 3; Cass. Dio 51, 25). Ако Томашекъ твърди (Thraker II, 1, 39), че тѣ приели тоя култъ отъ фригийскитѣ си подданици, това е *petitio principii*. Покрай Дионизовия култъ съществувало въ Тракия и силно вѣрвание въ безсмъртие, както сж изложили Тоерлер (Att. Genealogie стр. 36) и Rohde (Psyche стр. 319 слѣд.). А пъкъ това вѣрвание било най-силно у гетитѣ, които за това се наричали *ἀθανάτοι* (ζόντες и които Томашекъ вече поради сѣвернитѣ имъ жилища трѣба да причисли къмъ варварскитѣ тракийци. Значи и тукъ неговото различаване на двѣ групи не се потвърждава. — Произволъ е сжщо, дѣто той сматра обичая на тетовиранieto като изключителенъ знакъ на дивитѣ тракийци и послѣ твърди, че женитѣ на бистонитѣ, които той причислява къмъ фригийската група, заели тоя обичай (Anth. Pal. VII, 10) отъ тракийскитѣ завоеватели. Сжщо и менадитѣ, оргиастическиятъ култъ на които споредъ Томашека билъ първоначално чуждъ на чиститѣ тракийци, понѣкога се прѣдставятъ на гръцки вази тетовирани“.

Дialeктически и други етнологически разлики ще да сж съществували у тракийско-фригийскитѣ племена още въ Европа, и то толкова повече, колкото се отива къмъ с. Така гетитѣ въ с. и. часть на Балканския п-въ на Дунава се различавали отъ южнитѣ тракийци и то главно въ религиозно отношение по учението на Залмоксисъ. Сѣверо-западнитѣ съсѣди на гетитѣ, агатирзитѣ, най-сѣверното отъ всички тракийски племена, се явяватъ въ IV. в. пр. Хр. подъ името *Δαοί*; въ половината на I. в. пр. Хр. тѣ стапятъ въ историята като даки си царя си Бурвиста. По езика си дакитѣ сж много сродни съ тракийцитѣ (стр. 213. сл.).

Източнитѣ съсѣди на дакитѣ и гетитѣ сѣ сколотскитѣ скити, които принадлежатъ къмъ иранската нация. Чрѣзъ това съсѣдство съ ирански племена се обясняватъ иранскитѣ имена, които се срѣщатъ у тракийцитѣ.

Въ втория § Кг. разглежда положението на трако-фригийския езикъ (стр. 217—243). И тоя отдѣлъ не е по-малко важенъ: по-голѣмата частъ отъ езиковитѣ обяснения на Томашека (Thraker II) Kretschmer счита за погрѣшни.

Горнитѣ бѣлѣжки не изчерпватъ ни най-малко богатото съдържание на интересния за насъ отдѣлъ отъ това съчинение. Тѣ не прѣслѣдватъ друга цѣль, освѣнъ да обърнатъ внимание върху тамъ книга, която, както казахъ, е остала незабѣлѣзана у насъ.

Гаврилъ Бацаровъ.

### По поводъ на вътрѣшния конкурсъ за музея на Българското възраждане.

Съ тия си бѣлѣжки имаме за цѣль: едно, да досегнемъ до историята на народното ни изкуство; друго, да посочимъ факта, че у насъ сѣ станали жертва на вандализмъ много паметници на изкуството; трето, да упатимъ нашитѣ архитекти, дѣ именно тѣ могатъ да черпятъ материялъ по старото и новото ни изкуство; четвърто, да разгледаме накъсо проектитѣ на тия, които сѣ вземали участие въ конкурса прѣзъ септември 1900 г. и пето, да си дадемъ мнѣнието, какво именно трѣба да прѣдставя по вънкашность и по вътрѣшность Музеятъ на българското възраждане.

Понеже страната ни е била театъръ на чести войни и опустошения, остатѣцитѣ отъ нейната стара култура сѣ голѣма рѣдкость. Въ епохата на робството ни много паметници на архитектурата, живописа и скулптурата сѣ станали жертва на вандализмъ. Отъ начало турцитѣ обръщали нашитѣ църкви въ джамии или ги прѣдавали на плѣнъ и пожаръ, а послѣ гърцитѣ унищожавали наши паметници, които криятъ данни по отечествената ни история. Ето защо въ страната ни сѣ изчезнали много паметници на изкуството, а нѣкои едвамъ уцѣлѣли такива иматъ доста тъмно минало.

Въ срѣднитѣ вѣкове архитектурата, живописа и скулптурата се намирили въ тѣсна връзка съ църквата и главно ней давали своитѣ бисери. Така е било у всичкитѣ високо културни тогава народи, така е било, разбира се, и у насъ. Непрѣкъснатитѣ сношения между България и Византия идатъ да ни увѣрятъ, че българското църковно изкуство е плодъ на византийското. Сѣщото може да се каже и за останалитѣ народи отъ източно-православно вѣроизповѣданіе, защото и тѣ се намирили въ чести сношения съ Византия. Отъ когато прѣславскитѣ дворець прие християнството, отъ тогава българското изкуство почнало да се развива подъ влиянието на византийското. Но да видимъ съществува ли въ границитѣ на днешното ни княжество нѣкакви сгради



отъ срѣднитѣ вѣкове, или отъ нѣкоя епоха близка на тѣхъ, които да прѣдставятъ интересъ за нашето изкуство. Ние оставиме на страна нѣкои важни сгради отъ старо-български произходъ, що се намиратъ въ още неосвободенитѣ краища на родината ни.

Нашата църковна и държавна история говори, че отъ втората половина на IX. до началото на XI. вѣкъ, когато царували Борисъ, Симеонъ и Самуилъ, България достигнала до цвѣтущо състояние. Тогава именно въ нея били въздигнати много църкви, а най-вече въ срѣдищата на политическия и духовенъ животъ Велика-Прѣслава, Прѣспа и Охридъ. Понеже сѣщата епоха е много отдавнашна, отъ нея не намираме запазени до днесъ *никакви сгради*, освѣнъ едни купища отъ развалини. Въ послѣднитѣ може да се види само, какви планове сѣ имали тогавашнитѣ църкви. Историята ни говори още, че въ първата половина на XIII. вѣкъ, когато царувалъ Иванъ Асѣнъ II, България отъ ново достигнала до цвѣтущо състояние и тогава въ нея пакъ били въздигнати много църкви. Отъ сѣщата по-малко отдавнашна епоха ние намираме въ послѣдната стара българска столица Велико Търново полусрутени и що-годѣ *утлѣли църкви*. Отъ малката Св. гора, която се е образувала въ политѣ на Витоша, имаме само църквата св. Пантелеймонъ и Драгалевския манастиръ. Такива старински храмове се срѣщатъ и другадѣ въ княжеството ни, но тѣ не сѣ още изслѣдвани. Въ числото имъ спада и Погановскиятъ манастиръ, която е отъ една епоха близка на срѣднитѣ вѣкове. Всичкитѣ тия сгради прѣдставятъ голѣмъ интересъ за нашата църковна архитектура. Въ тѣхното число не смѣтаме византийскитѣ базилики въ Месемврия, св. София въ столицата и др. Отъ старо-българскитѣ дворци ние не намираме нѣкои важни останки въ Велика Прѣслава, Прѣспа, Охридъ и Велико-Търново, а срѣщаме въ литературата само повѣрхностни описания на тѣхъ. Жилищата на нашитѣ царе били съградени не само отъ камѣни и тухли, но и отъ дрѣва и дѣски и като такива поддавали се повече на разрушение. За едничкия най-запазенъ замѣкъ „Бабини-Видини кули“ въ Видинъ не се знае положително, дали е билъ резиденция на послѣдния български царъ Ивана Срацимира. Понеже сѣщиятъ замѣкъ е прѣправянъ за затворъ и арсеналъ, той е изгубилъ много отъ първоначалния си изгледъ. Като не сѣ уцѣлѣли така никакви дворци отъ срѣднитѣ вѣкове, нека потърсимъ поне кѣщи отъ епоха близка на тѣхъ. Въ сѣсѣдното на Велико-Търново село Арбанаси, населено едно врѣме съ доста богати погърчени българи и албанци, намиратъ се най-старитѣ кѣщи въ цѣлото ни княжество. Вѣрваме и отъ тѣхъ архитектътъ може смѣло да черпи материалъ.

Въ нѣкои чисто български кѣтове на родината ни срѣща се типично домостроителство, което прѣдстави нѣщо оригинално, не примѣсено съ нищо чуждо. Така напримѣръ въ Велико-Търново, Копривщица, Панагюрище, Котленско и Родопитѣ намиратъ се хубави и голѣми кѣщи — дѣло на наши майстори-зидари. Особно интересна е вѣтрѣшността имъ съ своитѣ изкусно направени пизули, потони, дограми, рѣзби и други украшения. Всичко това го е изработвалъ български майсторъ-зидаръ тѣй, както го е видѣлъ отъ своя учителъ и както го е скроила фанта-

зията му. Тия къщи иматъ чистъ български стилъ и отъ тѣхъ архитектътъ може да черпи не малко материялъ.

Музеятъ на българското възраждане ще бѣде едно масивно здание, което да сѣществува цѣли вѣкове. Всецѣло той трѣба да олицетворява нашето и срѣдно-вѣковно, и по-ново изкуство. По външностъ, нѣма съмнѣние, той ще прѣдстави нѣщо *българо-византийско*. Не прилѣга да му се даде изгледъ на нашенска типична къща, която има повечето дървенъ строежъ. На послѣдната може да подражава архитектътъ, само ако крои жилище, а не и нѣкакъвъ храмъ. И тѣй, спираме се на идеята, че музеятъ трѣба да бѣде по *българо-византийски стилъ*.

Както ни е извѣстно, комитетътъ „Царь Освободитель Александръ II.“ съставенъ въ столицата по инициативата на поборнико-опълченското дружество, объяви конкурсъ между живѣщитѣ въ княжеството архитекти, за изработване проекти на музея. Споредъ обявлението на комитета, музеятъ трѣба да служи „за *архитектуренъ наметникъ*, въздигнатъ отъ страна на българския народъ въ честь на неговитѣ борци по извоюване църковната му и политическа независимост“. За тая цѣль комитетътъ изложи всичкитѣ условия въ една отпечатана на отдѣлни книжки „програма за отдаване на вѣтрѣшенъ конкурсъ приготвението на проектъ за въздигане музей на българското възраждане“. Въ чл. 3. отъ тая програма е казано, че послѣдниятъ трѣба да бѣде изработенъ по *български архитектуренъ стилъ* и разходитѣ по постройката му да не надминаватъ сумата 600,000 лева. Кѣмъ сѣция чл. е издадена (въ края на програмата) една „обяснителна записка“, въ която е казано на чело, че „комитетътъ е ималъ намѣрение да даде поводъ и възможностъ на българскитѣ архитекти-инженери да се занимаватъ съ изучаванieto на онѣзи архитектурни елементи, които сѣ останали въ нашето отечество отъ минали, стари врѣмена, и съ тѣхното приспособение върху едно менументално здание, каквото ще бѣде музеятъ на българското възраждане — да се даде начало и потикъ на българското художествено-национално възраждане и въ архитектурно отношение“. Въ сѣщата записка по-нататѣкъ е казано, че между основнитѣ чѣрти на българския стилъ неизбежно е да влизатъ византийски елементи, въ свръзка съ което е посочена за ползуване книгата на Laberte „Palais imperial de Constantinople“. Послѣ изброени сѣ почти всички стари църкви и манастири въ границитѣ на княжеството ни, които могатъ да послужатъ като архитектурни паметници; но само не умѣстно сѣ турени въ тѣхното число и онѣя по черноморскитѣ брѣгове, които сѣ отъ чисто византийски произходъ. Въ сѣщата записка по-нататѣкъ е казано, че и мюсюманското изкуство е оказало влияние надъ нашето и че не врѣди ако се подражава на образци, плодъ на сѣщото влияние — нѣщо, което ни се вижда твърдѣ неумѣстно, защото музеятъ ще излѣзе по българо-византийски-мюсюмански стилъ. Авторътъ на записката посочва на интересувашитѣ се и изслѣдванята по сѣщия прѣдметъ въ Македония на извѣстния руски ученъ професоръ Милуковъ, но не имъ казва, въ кое именно издание тѣ сѣ обнародвани. Тая записка споредъ насъ е не пълна; въ нея имало още много нѣщо да се каже за мѣстата, дѣто се намиратъ архитектурни елементи отъ старо и ново врѣме.

Съгласно съ „програмата“ конкурсътъ ще се произведе на два пѣти. Първиятъ е анонименъ, а вториятъ само между петината наградени отъ първия. Журито, което ще оцѣни прѣдставенитѣ проекти, се състои отъ прѣдсѣдателя на комитета, отъ единъ руски архитектъ-академикъ, отпѣдленъ отъ комитета, отъ техническата половина на сѣщия и отъ двамина „живѣещи въ България архитекти-инженери, избрани отъ участващитѣ въ конкурса“. Съгласно съ рѣшението на комитета подробното изучаване на прѣдставенитѣ проекти бѣ възложено на професора отъ Петербургската академия Померанцевъ и нашитѣ архитекти Ковачевски и Нешевъ, въз основа на чийто рапортъ прѣдъ общото заседание на журито първиятъ конкурсъ даде слѣднитѣ резултати: проектътъ съ мотото „Звѣзда“ — първа награда 500 лева, проектътъ съ мотото „Милинъ камъкъ“ — втора награда 450 лева, проектътъ съ мотото „Раковски“ — трета награда 400 лева, проектътъ съ мотото „Влахерненски врата“ — четвърта награда 350 лева, проектътъ съ мотото „Палитра“ (начертана) — пета награда 300 лева и проектътъ съ мотото „Мирко“ — „похваленъ отзывъ“.

Да разгледаме сега и награденитѣ, и ненаграденитѣ проекти, като ще прибавимъ, освѣнъ тѣхното *мото* и името на автора, което се е намирало въ секретенъ пликъ, откритъ слѣдъ гласуването на наградитѣ.

1) „Звѣзда“, авторъ архитектъ А. Начовъ. Тоя проектъ се състои отъ: „главно лице“, „странично лице“, два „напрѣчни разрѣза“, „горенъ етажъ“, „партеръ“ и „ситуация“. Той прѣдставя хубаво здание съ широкъ вестибулъ отпѣдъ и редъ салони, които водятъ единъ въ другъ, съ четвъртитъ дворъ по срѣдата, заобиколенъ долу съ колонада, подобна на оная въ нартиката на Рилския манастиръ. По цѣлото външно лице, по арките, прозорцитѣ и вратитѣ се червенѣятъ пластове тухли — нѣщо свойствено на византийския и българския стилъ. На долния етажъ тия пластове сѣ сгъстени, а на горния тѣ сѣ разрѣдени, когато наврѣдъ трѣба да сѣ еднакви. Тоя проектъ се отличава съ хубавото си разрѣдѣние и прѣкрасния фасадъ, който обнима издаденъ алтанъ посрѣдата, възвишена частъ срѣщу него, два типични донжона въ шлитѣ и два малки купола на покрива. По външностъ тоя проектъ има българо-византийски стилъ.

2) „Милинъ камъкъ“, авторъ архитектъ А. Торновъ. Тоя проектъ се състои отъ: „прѣденъ изгледъ“, „задненъ изгледъ“, „разрѣзъ“ на първия, „разрѣзъ“ на втория, „надземникъ“, „приземникъ“, „подземникъ“ и „мѣстоположение“. Той прѣдставя високо здание съ хубаво разрѣдѣние, гиздавъ фасадъ, четири купола и оригинални орнаменти по корнизитѣ и прозорцитѣ. По външностъ тоя проектъ има еднообразенъ цвѣтъ и много елементи отъ византийски стилъ, но безъ никакви примѣси отъ нѣщо българско, което да му даде мѣстенъ колоритъ. Това е единъ сѣщественъ недостатъкъ у него.

3) „Раковски“, авторъ архитектъ Г. Козаровъ. Тоя проектъ се състои отъ: „главно лице“, „странично лице“, „напрѣченъ разрѣзъ“, „продълженъ разрѣзъ“, „горенъ етажъ“, „доленъ етажъ“, „партеръ“ и единъ перспективенъ изгледъ. Той има голѣми крагли и четвъртити салони, тригълненъ дворъ съ галерии долу и горѣ и петъ купола съ групи статуи отпѣдъ. Стенитѣ му сѣ прошарени съ редъ пластове, а връхната му

часть е украсена съ много елементи отъ мѣстна архитектура. Изобщо тоя проектъ прѣдства грамадно здание, подобно отчасти на великолѣпна църква, което не може се въздигна за прѣдвидѣната въ „програмата“ сума. Той има българо-византийски стилъ и, споредъ насъ, заслужа втората награда.

4) „Влахерненски врата“, авторъ архитектъ Н. Лазаровъ. Тоя проектъ се състои отъ: „главно лице къмъ входа“, „лице отъ къмъ площада“, „св. Александръ Невски“, „разрѣзъ надлъжъ“, „разрѣзъ наширь“, „планъ на партера“, „основа и сутеренъ“, „ситуационенъ планъ“, и „варианта на главния мотивъ“ — всичкитѣ начертани на цѣлъ грамаденъ листъ. Тоя проектъ е изящно изработенъ и е посветенъ на Негово Царско Височество „покровителъ на комитета царь-Освободителъ Александъръ II-й“. Той прѣдства едноетажно здание съ дворъ посрѣдата, съ кръстообразни и четвъртити салони и съ много украшения по аркитѣ, прозорцитѣ и корнизитѣ. Въ него само единичния куполъ има мѣстенъ характеръ, а всичко останало е по византийски стилъ, промѣсенъ съ мавритански мотиви. Както се види, авторътъ се повлиялъ отъ слѣдното въ обяснителната записка: „нѣма съмнѣние, че въ нѣкои български архитектурни творения се срѣща и влиянието на мюсюлманското изкуство, обаче това не врѣди на дѣлото, а напротивъ още по-добрѣ би послужило да даде мѣстенъ колоритъ и оригиналностъ на сградата“ и пр.

5) „Палитра“, авторъ архитектъ В. Вълковичъ. Тоя проектъ се състои отъ: два фасада (не надписани), „планъ на надземния етажъ“, „планъ на първия етажъ“ и детали. Той прѣдства дълго, тѣсно и нагъсено здание, което, за да го обиколи човѣкъ, трѣба да се върне до главния входъ. По фасада му всичко е отчасти модерно, освѣнъ нѣкои детали по прозорцитѣ и срѣдната издигната частъ. Подъ карниза му се четятъ имена на лица и мѣстности отъ най-новата ни история. На лѣвния ъгълъ има висока кула, съ дълги прозорци и нажбени стѣни, прѣдначена за знаме. Въ стила на тоя проектъ има твърдѣ малко нѣщо византийско и българско.

6) „Мирко“, авторъ кандидатъ-архитектъ С. Джанковъ. Тоя проектъ се състои отъ: „главенъ фасадъ“, „задненъ фасадъ“, „страниченъ фасадъ“, два „разрѣза“, „I-й етажъ“, „сутерененъ етажъ“, „II-й етажъ“, „партеръ“ и ситуационенъ планъ на мѣстността. Той прѣдства здание на нѣколко етажа съ много хубаво разпрѣдѣление и съ седемъ купола, отъ които нѣкои сж доста сходни съ ония по мѣстнитѣ църкви и джамии. Въ стила му биятъ въ очи много византийски елементи, които трѣба да бждатъ промѣсени и съ български такива. Споредъ насъ, той заслужа петата награда.

7) „Шейново“, авторъ архитектъ А. Торновъ. Тоя проектъ се състои отъ: „прѣденъ изгледъ“, „задненъ изгледъ“, „разрѣзъ“ на първия „разрѣзъ“ на втория, „надземникъ“, „приземникъ“, „подземникъ“ и „мѣстоположение“. Той прѣдства четвъртото здание по чисто византийски стилъ съ хубави украшения по прозорцитѣ и корнизитѣ и съ петъ еднообразни купола. Авторътъ дава два различни само по разпрѣдѣление проекта, отъ които „Милинъ камъкъ“ получи втората награда.

8) „Антемиусъ“ и „Изидоръ“, авторъ архитектъ Н. Лазаровъ. Тоя проектъ се състои отъ: „лице къмъ площада“, „лице къмъ градината“, „надлъженъ разрѣзъ“, „напрѣченъ разрѣзъ“ и „планъ на партера“. Той прѣдставя едноетажно здание съ галерии отпрѣдъ, съ два глухи купола и съ много елементи отъ мавритански стилъ. Авторътъ дава два различни по разпрѣдѣление и по стилъ проекта, отъ които „Влахерненски врата“ получи четвъртата награда.

9) „Festina lente“, авторъ неизвѣстенъ. Тоя проектъ се състои отъ дълъгъ фасадъ (ненадписанъ), „лице къмъ двора“, „разрѣзъ надлъженъ“, „планъ на първия етажъ“ и „планъ на подземиемо“. Той прѣдставя неясно нарисувано здание, въ стила на което не се съзира речи нищо византийско и българско. Той стои по-долу отъ всѣка критика и затова плива съ името на автора му не е отворенъ.

Какъвъ ще бѣде резултатътъ отъ втория конкурсъ, който ще се произведе само между петината наградени отъ първия конкурсъ, това остава да видимъ по-нататъкъ.

Съвпаданъето на парижката всемирна изложба съ първия конкурсъ за музеи дава ни случай да се отклонимъ малко отъ прѣдмета и да направимъ единъ укоръ. Когато видѣхме въ нѣкои чужди иллюстрации павилионитъ на участвуващите държави, едно нѣщо, което изпъкна прѣдъ очитъ ни е това, че освѣнъ българския всички останали носятъ отпечатыци на националенъ стилъ. Върѣхме се въ павилионитъ на балканскитъ държавици Ромѣния, Сърбия, Гърция и др. и що да видимъ? Тѣхнитъ автори изработили нѣщо подходящо, което наистина има мѣстенъ колоритъ. Подражанието на византийския стилъ, разбира се, стои на пръвъ планъ, но и примѣситъ отъ националното сѣ въ изобилие, та изгъло нѣщо характерно. Ромѣнскиятъ, сръбскиятъ и грѣцкиятъ архитектъ се ползувалъ и отъ мѣстнитъ църкви и манастири, и отъ мѣстнитъ форми и орнаменти. Въ павилиона на нашето княжество не виждаме сѣнка отъ подобно нѣщо; защото нито тоя, който го порѣчалъ, разбралъ напълно значението му, нито тоя, който го проектиралъ, съобразилъ, какъвъ трѣба да бѣде по стилъ. Смѣемъ да кажемъ, че централната власть е направила една погрѣшка, дѣто не е размислила повече за павилиона и дѣто е възложила изработката на проекта му на чужденецъ архитектъ. Типичнитъ павилиони на балканскитъ държавици не останали безъ внимание отъ нѣкои наши архитекти, които вземали участие въ конкурса. Въ тѣхнитъ проекти за музея личатъ незначителни детали, заети отъ сѣшитъ тия павилиони.

Казахме и по-горѣ, че музеятъ трѣба да има българо-византийски стилъ; сега да видимъ, какви могатъ да бѣдатъ отличителнитъ признаци на тоя стилъ. Старитъ наши майстори-зидари, по примѣра на своитъ византийски събратия, строили външнитъ стѣни на църквитъ съ пластове камъни, които промѣсвали съ пластове тухли, като запазвали на единтъ и другитъ естествената боя. Но старитъ наши майстори-зидари украсявали своדותъ на аркитъ, вратитъ, прозорцитъ и фиридитъ съ червени и емалирани грѣнци въ видъ на малки кръстове и търкала. Образци отъ такива украшения ние намираме въ Велико-Търново по партиката на запазената митрополитска църквица Св. Апостолъ Петръ и Павелъ и по задната часть на срутената църква Св. Димитъръ, въ която, по прѣданието,

се коронисвали царетѣ. Споредъ насъ, фасадътъ на музея трѣба да бѣде украсенъ не само съ каменни и тухлени пластове, каквито виждаме въ проекта на Начова, но и съ червени и емайлрани грънци, въ видѣ на малки кръстове и търкала. Всичко това, нѣма съмнѣние, ще му даде българо-византийски характеръ отъ вънъ; но не такъв трѣба да бѣде той и отъ вътрѣ. Салонитѣ на музея необходимо е да прѣдставятъ нѣщо чисто българско и строго оригинално, каквото е родила фантазията на мѣстния старъ и съврѣмененъ художникъ (майсторъ-зидаръ, ваятель-зографъ и пр.) У насъ се намиратъ църкви и манастири съ хубави колонади, иконостаси съ изящни рѣзби и стари къщи съ рѣдки дограми. Въ народния ни музей въ столицата се пазятъ копии отъ сръдновековни портретни фрески на царѣ, царици, боляри и пр. Въ старата ни писменостъ се срѣщатъ прѣкрасни миниятури (дребни рѣкописни картини), разни орнаменти и орнаментирани заглавни букви. Отъ тия и всички други паметници и форми на изкуството безъ друго трѣба да се взематъ най-сполучливитѣ образци. Споредъ насъ ето какво е нужно въ единъ салонъ на музея, да добие той чисто български характеръ, независимо отъ това, което ще бѣде изложено въ него. Отѣнитѣ му да сѣ или измазани съ варъ, размѣсенъ съ памукъ, и украсени съ гипсови фигури, или пъкъ напашарени съ исторически портретни фрески и чисто народни орнаменти. Потонътъ му да е околорѣсъ, посрѣдата и въ ъглитѣ украсенъ съ фигури отъ растителното и животното царство, изрѣзани отъ орѣхово и липово дърво. Подътъ му да е посланъ или съ разноцвѣтни мраморни плочи, или съ четвъртити и многожѣлни тухли, или съ дебели дъбови дѣски. Вратитѣ и прозорцитѣ му да сѣ съ вапаци, дограми и кражила отъ дърво съ естествената му боя. Всичко това да се изработи отъ мѣстенъ доморасълъ художникъ, комуто най-първо да се поискатъ образци, а отъ тѣхъ да се направи изборъ. Покривътъ на музея да е отъ мѣстни керемиди, но не каквито ги правятъ сега, а двойно по-големи и по-дебели, каквито се виждатъ по старитѣ църкви въ Велико-Търново.

Една монументална сграда, която се строи веднѣжъ за винаги, трѣба прѣди всичко да бѣде хубаво скроена и украсена. Музеятъ на българското възраждане ще прѣдставя нѣщо типично българско, само когато авторитѣ му имитиратъ изкусно архитектурнитѣ ни паметници. Тѣ трѣба да турятъ въ неговата вътрѣшностъ голѣма доза отъ чисто народното ни изкуство, а именно отъ пашата скулптура, орнаментика и пр. Така музеятъ ще даде начало и потикъ на художественото ни възраждане.

София, 26/X 1900.

Д. Уста-Генцовъ.

**Всеобща история на литературата.** Учебникъ за сръдни училища и нарѣчно помагало за любители на литературата. Съставили *К. Карагюлевъ, Йор. Ивановъ и С. Ив. Бирутчийски.* Пловдивъ, 1900 г. стр. 522. ц. 4 л.

## I.

Въ нашата учебна литература отдавна се чувствуваше нужда отъ една всеобща история на литературата, която да служи било като помагало въ срѣднитѣ училища, било за частна потребба. Затова посрѣщнахме съ радостъ появата на тоя учебникъ и рекохме да направимъ нѣколко критични бѣлѣжки, съ които да спомогнемъ за подобрене на книгата при второ издание.

Ние ще се ограничимъ да разгледаме само класическата литература: историята на гръцката литература отъ Й. Ивановъ и на римската литература отъ К. Карагюлевъ; ще посочимъ нѣкои фактични грѣшки, безъ да хвалимъ това, което ни се вижда добро, защото то нѣма нужда отъ похвала и прѣпорѣка.

Когато г. Ивановъ говори за гръцкия езикъ и диялектитѣ му (стр. 3), необходимо е да каже нѣщо и за гръцкото азбука, за неговия промахъ, за врѣмето, кога сж начали гърцитѣ да употрѣбятъ писмото; това подирното е много важно и за хомеровския въпросъ. Гръцката литература авторътъ дѣли на 3 периода (стр. 3). Наистина когато дѣлимъ историческитѣ събития на периоди, правимъ го само за наша полза, като неопходима помощъ при изложението; само по себе си това дѣление на периоди не може да се оправдае, защото въ духовния животъ нѣма рѣзки прѣходи. И тамъ дѣто се явяватъ нови посоки, тѣ иматъ корена си въ по-стари, тѣ сж подготвени много по-рано. Третиятъ периодъ у автора не е сполучливо поставенъ; по-добрѣ е на мѣстото му да се поставятъ два периода: а) врѣме на елинизма (александрийски и римски периодъ), б) византийски периодъ. Погрѣшно е да се датира периодътъ на упадъка отъ 323 г. пр. Хр., защото врѣмето отъ Александра Велики до римското завоевание е произвело такива творения въ литературата и изкуството — да не говоримъ за науката, която тогава именно достига разцвѣта си — които не стоятъ много по-долу отъ класическитѣ.

„Поетътъ“ *Линъ* (стр. 4 заб.) не е олипетворение на хубавата пролѣтъ, а е прѣдставителъ на плачевната пѣсенъ *λίνος*; такъвъ поетъ не е сществуваъ.

Врѣмето на *Хомера* различно се опрѣдѣля отъ старитѣ, а не се поставя изключително въ X в. (стр. 6); трѣба обаче да се забѣлѣжи, че не може да се каже точно, кога сж произлѣзли *Илиадата* и *Одисеята*: 8. в. пр. Хр. е *terminus ante quem*. Добрѣ е сторилъ авторътъ, че не е забравилъ хомеровския въпросъ, който толкувъ много е занимавалъ и занимава и до днесъ ученитѣ. Само че би могло и би трѣбало да се каже нѣщо повече за произхода на поемитѣ, за хомеровския диялектъ, за историческото въ *Илиадата*, за културнитѣ степени, които се отразяватъ въ поемитѣ. При второ издание авторътъ ще трѣба да вземе на рѣка, между друго, и книгата на Р. Sauer, *Grundfragen der Homerkritik*, и Ed. Meyer, *Geschichte des Altertums*, т. II.

Историята на записванъето и наредата на поемитѣ отъ *Пизистрата* (стр. 7) днесъ се признава за легенда; освѣнъ че тоя разказъ се явява пръвъ пѣтъ въ римско врѣме, но и самъ по себе си е невѣроятенъ. Повече отъ 100 години прѣди Пизистрата имало поети (Калинъ, Тиртей

и др.), които писали пѣснитѣ си и така ги разпространявали; а пъкъ хомеровитѣ пѣсни, които сж били образецъ за тия поети, трѣбало да чакатъ Пизистрата да ги запише и приведе въ редъ! Никой прѣди него не се сѣтилъ да направи това! Това не е възможно.

Обикновено се приема, че Хезиодъ е живѣлъ ок. 700 г. пр. Хр. Изобщо Хезиодъ (стр. 15) слабо е охарактеризиранъ, а той е важно явление въ гръцката литература: „той е първата самостоятелна личностъ на гръцката история“ (Ed Meyer). „Щитътъ на Херакла“ се приписва Хезиоду, ала — трѣба да се забѣлжи — не съ право. Той произхожда отъ Хезиодовата школа, за която сжщо авторътъ не споменува нищо.

Отдѣлътъ върху лириката е изобщо слабичъкъ. Между по важнитѣ елегии не сж споменати *Солонъ* и *Теогнидъ*; видоветѣ на собствено-лирическата поезия трѣбало да се изброятъ и да се охарактеризуватъ накъсо. Трѣбало би да транскрибираме Анакреонтъ, а не Анакреонъ (стр. 18); Антифонъ, а не Антифонъ (стр. 60).

Пропусналъ е авторътъ да спомене и лирика *Бакхилидъ*, толкова повече, че неотдавна единъ египетски папирусъ ни подари, покрай фрагменти, и 20 цѣли пѣсни отъ тоя лирикъ.<sup>1)</sup>

Прѣминуваме къмъ драмата. „Общеприетий за трагедията стихъ билъ шестостъпниятъ ямбъ“ (стр. 26) е непълно и неточно. За *Фриниха*, най-значителния отъ по-старитѣ трагичи, трѣба да се каже нѣщо повече: за неговата политическа трагедия *Μελήτοις Ἀλωσις* и историческата му *Φοίνισσαι*. Защо се нарича *Есхилъ* баша на трагедията? Числото на трагедиятъ и побѣдитѣ на Есхила е показано неточно. Вмѣсто *Клеронъ* трѣба да се чете *Хисронъ* (стр. 26). Врѣмето на нѣкои писатели е показано неточно (напр. Еврипидъ, Херодотъ, Тукидидъ). Сжщото намираме тукъ-тамъ и въ историята на римската литература.

Върху произхода на комедията (стр. 42) сжщо, мислимъ, е казано много малко. Трѣбало да се споменатъ драматическитѣ импровизации на мегарянитѣ; да се каже повече за *Епигарма*, който се смѣта за истински баша на комедията: той въвелъ единство въ дѣйствието, чистъ езикъ и грижливо обработена стихотворна форма. Послѣ да се споменатъ и мимитѣ (*Софронъ*) и мимиямбитѣ (*Херодасъ*).

*Аристофанъ* (стр. 44) е оставилъ 44 комедии (а не 54), отъ които 4 се смѣтали за подложни. „Облацитѣ“ били съчинени за Дионизиятъ 423 год.; понеже тая комедия не била приета добръ, Аристофанъ, който я смѣталъ за най-добро свое творение, я прѣработилъ; запазено ни е прѣработеното издание на комедията. Добръ е да се означа при всѣка комедия врѣмето, когато била прѣдставена (разбира се, ако ни е извѣстно); това е важно и за трагедиятъ, а още повече за комедиятъ. *Θεσμοφορίσσοις* е прѣведено погрѣшно: то значи *женитѣ* (или *женското събрание*) на *тесмофорския* празникъ.

Комедията *женското народно събрание* е една блѣскава сатира на комунизма; тя не е критика на философски утопии, ами ни дава — при всичката си карикатурностъ — понятие за комунистичнитѣ фантазии и

<sup>1)</sup> *Kenyon*, The poems of Bacchylides from a papyrus in the British Museum, London 1896.



желания на атинския пролетариятъ въ първата половина на IV в. пр. Хр. (Pöhlmann).

За ионийската проза (стр. 49) сѣщо е казано недостатъчно. Имената на прочутитѣ логографи *Хекатей* и *Хеланикъ* заслужават да се споменѣтъ. Добръ би било да се обясни, защо философията се родила въ Ионийскитѣ градове (стр. 55).

*Платонъ* е сигурно отъ Атина (демъ Колитъ); роденъ е въ 427 год. пр. Хр. Обяснението на името му могло да се изостави (при което пъкъ авторътъ прави грѣшка).

На краснорѣчието (стр. 60) сѣ посветени само 24 1/2 стр.: дори и имената на атинскитѣ оратори не сѣ изброени всички. Струва ни се, че и тоя отдѣлъ, па и врѣмето на елинизма трѣбало да се разгледатъ подробно. Наистина, съставителитѣ нарочно сѣ искали книгата да не стане много обемна; но щомъ ти се назначава и за любители на литературата, искало се е по-голѣма пълнота, която, мислимъ, и на ученицитѣ не ще бѣде врѣдна, щомъ може учителятъ да минува второстепенитѣ писатели въ класъ, или да остави ученицитѣ сами да си ги прочитатъ. Демостеновата рѣчь „*περί παραπροσειας*“ не е „за посолството“, ами „за лѣжливото посолство“.

## II.

Важни пропуски намираме и въ историята на *римската* литература. Така за националния стиховенъ размѣръ (*versus Saturnius*) нѣма нищо; за него толкозъ повече трѣбало да се каже, че авторътъ по-послѣ споменува (стр. 80) „грубия сатурнически стихъ“. Послѣ за римската аналистика не намираме нито дума.

Авторътъ засѣга Нибуровата хипотеза (стр. 75), а не засѣга другъ единъ въпросъ, който е свързанъ съ нея. Наистина тая хипотеза за римска илияда е безосновна; но не така стои въпросътъ съ епическитѣ пѣсни на римлянитѣ. За тия *carmina antiqua*, които съдържали похвали на велики мъже, имаме двѣ извѣстия отъ древността; едно отъ стария Катонъ, а друго отъ антиквара Варонъ; тѣ ни казватъ, че имало обичай у старитѣ да пѣятъ при пиршество пѣсни, които съдържали похвали на славни мъже. Тоя обичай рано още излѣзълъ изъ употрѣба. Тия извѣстия ние не можемъ да отфърлимъ. Ще приведа и мнѣнието на единъ познатъ историкъ (Ed. Meyer, *Geschichte des Altertums* II, 397), който казва, че староримскитѣ *laudes clarorum virorum* принадлежатъ къмъ пѣснитѣ съ историческо съдържание, които образуватъ навсѣдѣ главна съставна часть на епическата пѣсенъ. Ще рече, не можемъ да отречемъ, че и у римлянитѣ сѣ съществували зародиши, отъ които е могълъ да се развие националенъ епосъ.

Съществуването на драматическата сатира (стр. 76 и 84) у римлянитѣ сега е много поколебано. Не искамъ да се впускамъ тукъ въ подробности, защото това би ме завело далечъ; а ще се огранича само съ нѣколко думи. Въпросътъ е за произхода на сатирическата поезия у римлянитѣ (*Луцилий*, *Хораций* и др.) и за нейната свързка съ драматическата сатира. Много литературни историци отричатъ, че името *Satura* се е употрѣбяло нѣкога за означение на старитѣ прости импровизации

на римската сцена; и съ право. Произходътъ на римската сатира трѣба да се търси въ грѣцката литература, именно въ съчиненията на циницитѣ (*Аристипъ*, *Бионъ* и др.). Не е вѣрно прочее, що твърди авторътъ (стр. 84), че Луцилий отдѣлил сатирата отъ областта на драмата и създаде отъ нея особенъ родъ; сатирата нѣма нищо общо съ драмата и прѣди Луцилия писали сатири *Пакувій* и *Емий*.

Чудно е, че не е споменатъ първиятъ римски писателъ *Apprius Claudius Caecus*, който стърчи високо въ своето врѣме, и както въ други области, така и въ литературата е показалъ нови пътища.

За *Ливия Андроникъ* е казано, че направилъ хубавъ прѣводъ на *Одисеята*. Тон прѣводъ наистина ималъ извънреденъ успѣхъ и се употребявалъ въ училищата чакъ до Августово врѣме; ала хубавъ той не може да се нарече: на много мѣста Андроникъ не е разбралъ оригинала; езикътъ е много грапавъ. *Л. Андроникъ* не е изпълнявалъ самъ всички роли, а само главната; обаче разказътъ у *Ливия* за актьорството на Андроника има етиологиченъ характеръ, та съставителятъ е могълъ да го изостави.

Комедиитѣ на *Невия* (стр. 79) не сж „сѣ изъ народния животъ на римлянитѣ“; тѣ сж прѣводи отъ грѣци, само че *Невий* си позволявалъ въ тѣхъ загатвания за съврѣмenni събития и личности. Националната римска комедия се нарича обикновено *fabula togata* (не *comedia togata*).

Заслугитѣ на *Емий* (стр. 80) за латинския езикъ, особно за поетическия не сж оцѣнени. *Аций* не е създаде трагедията *praetextata* както казва съставителятъ; *Невий* е създалъ на националната драма (*fabula praetextata*).

Ние бихме желали да чуемъ нѣщо и за римския театъръ. За *Плаута* (стр. 81) е недостатъчно. Трѣба да се означи по-точно, че той заималъ отъ новата атическа комедия; за ролата на музиката при изпълнение на комедиитѣ, за тѣхната композиция и др.

Не точно е казано, че *Катулъ* (стр. 94) е първиятъ, който запозналъ римлянитѣ съ *александрийската* поезия. Само това е вѣрно, че отъ голѣмото число поети, които култивирали тая струя (*poetae novi, veteres*) запазенъ е само *Катулъ*, който несъмнено е най-добриятъ прѣдставителъ на новата школа.

Правата форма е *Вергилий* (*Vergilius*), а не *Вяргилий*: тая подирната форма при всичко че се употребя, нѣма защо да се въвежда и у насъ.

Слабитѣ страни на сатиритѣ на *Персия* (стр. 114) не сж зачекнати; у него навесждѣ се забѣлѣзва, че пише единъ незрѣлъ момѣкъ, който не познава хората, а ратува за заучени идеали; незрѣлъ е и стилътъ му: надутостъ и изкуственостъ на стила сж тѣй голѣми, че намѣстѣ едва се разбира. При описание на нравствената развала *Ювеналъ* има прѣдъ видъ най-вече благородното съсловие; коннишката класа сноменува рѣдко; а пъкъ да говори за масата на народа, *Ювеналъ*, както и всички римски писатели (съ изключение на *Петрона* и *Апулея*), смѣта за недостойно или непотрѣбно (*Friedländer*). *Ювеналъ* избѣгва да напада съврѣмenni нему личности; той описва най-вече врѣмето на *Домициана*, отчасти дори врѣмето на *Нерона*.

*Петронъ* (стр. 115) не е Titus, а Gaius\*). Трѣбало да се означа, къмъ кой родъ на сатирата принадлежи романтъ на Петрона. Епизодътъ Сена Trimalchionis не е отъ най-възмутителнитѣ; у Петрония има други картини, които далечъ надминуватъ *Пира*. Петронъ освѣтъ че има голѣмо значение въ културно отношение, но е и важенъ източникъ за изучаване народния езикъ.

Срѣщаме и доста печатни грѣшки, особно въ грѣцкитѣ думи: Аристархъ, Cicero, Iliadae стр. 103. и др.

Горѣизброенитѣ грѣшки не сж отъ такъвъ характеръ, каквото да намалѣтъ цѣната на книгата: при II. изд. тѣ ще могатъ да се отстранѣтъ. Изобщо трѣба да признаемъ, че авторитѣ сж се мѣчили да изпълнятъ съвѣстно задачата си, за което имъ дължимъ благодарностъ; тѣ сж направили добъръ приносъ въ учебната ни литература. До колко тоя учебникъ е пригоденъ за употребление въ училищата, ще покаже практиката. Ние нѣмаме нищо принципиално да възразимъ противъ него; само ще повторимъ бѣлѣжката на г-да съставителитѣ, че четенето и анализата на образцовитѣ творения на литературата не може да се замѣни съ никаква история на литературата, че е безполезно да знаятъ ученицитѣ биографията на единъ писателъ, безъ да сж чели нѣщо отъ него.

Гавр. И. Кацаровъ.

Иванъ Вазовъ. *Вѣстникарь ли?* Комедия въ едно дѣйствиe. София, П. М. Бжзайтовъ, 1900. м. 8°. 79 стр. Ц. 60 ст.

Павелъ Мишеморовъ, човѣкъ обезбѣденъ и съ еснафско образование, обича новинитѣ отъ свѣта, и затуй ги е дирилъ доста по българскитѣ вѣстници; ала тия съсъ своитѣ „лъжи и псувни“, съсъ своята „калъ и глулостъ“, дотолкова погнусили почтения четець, че не само се отказалъ да ги чете, но не може ни да търпи български вѣстникъ въ къщата си, нито пъкъ да го похване инакъ, освѣтъ съсъ щипци, за да го пусне прѣзъ прозореца вънъ на улицата, въ колѣната на нѣкой спрѣлъ тамъ кочияшъ. Споредъ Мишеморова „видишъ ли вѣстникарь, знай, доленъ човѣкъ е. Почтенъ челякъ вѣстникъ не пише. Речешъ ли вѣстникарь, речешъ чакънъинъ“. Съвсѣмъ другоаче се отнася къмъ вѣстницитѣ приятелтъ на Мишеморова Иванчо. Тоя лѣга и става съ вѣстници; съ разни вѣстници сж пълни всѣки день джебоветѣ му; изъ тия той вади и чете всѣки часъ „Свѣтлина“, „Мирогледъ“, „Народенъ вѣкъ“, „Народна гордостъ“, „Народно благо“, „Български левъ“, „Витошки орелъ“, „Черноморски лебедъ“, „Срѣдногорски вепъръ“, „Българска революция“, „Социална буря“, „Вулканъ“, „Соколъ“, „Змѣя“, „Съзнание“, „Република“, „Идеалъ“ и др.; чете ги за себе си, чете ги и другиму, съ когото сѣ сприкаже. Иванчо отъ вѣстници „забравя да яде“, „станало му е краста“;

\*) Само у Плутарха на едно мѣсто се нарича Τίτος Παντώνος.

едни чете само тукъ-тамъ, ала други гълта „отъ заглавието до послѣдното обявление“, и то ония, които сж „най-сербесъ“, които „блъската като съ топоръ“ и „псуватъ най-хамалски“, защото тамъ „има душа“ — всичко друго е „умрѣло“. Иванчо е комически прѣдставителъ на оная българска публика, която жъда и намира душевна храна въ смѣтливо скриванитѣ клюки или въ мръсно измѣдренитѣ лични епитети у нашитѣ глашатаи на общественото мнѣние. Образецъ на такъвъ глашатай е вѣстникътъ „Българобранъ“, чийто редакторъ Дерковичъ пѣкъ умѣе чрѣзъ силата на печатното слово да те омаскари днесъ, па да дойде вечерята да ти измѣкне стотина лева, за да те изкара утрѣ светецъ. Отъ своя страна Мишеморовъ е комически прѣдставителъ на друга частъ отъ българската публика, на оная, която зарадъ нашъ Никола мрази и светого Никола. Понеже се гнуса отъ всички български вѣстници, изъ които черпи услада Иванчо, и които се списватъ все отъ заслонени задъ нѣкой коминяръ отговоренъ редакторъ Дерковичовци, Мишеморовъ нещѣ и да чуе за единъ пристоеенъ вѣстникъ „Зора“, списванъ отъ господина Лазаровъ, протива на Дерковича. Лазаровъ говори прѣдъ обществото така: „Въ миналий брой г. Дерковичъ даде нови доказателства за ниския си нѣравственъ уровень. На нашитѣ аргументации и спокойни разсѣждения по въпроса, вмѣсто пакъ съ такива, отговаря съ обикновенитѣ на въспитанието си улични ругателства, съ които понизява печатното слово и каля високото му призвание“. Като чете тия думи, Иванчо се прозѣва, защото сж мрѣтви, нѣма въ тѣхъ душа. А ето какъ говори прѣзъ вѣстника си Дерковичъ: „Нѣмаше да се занимаваме съ оная мръсна муцуна, която носи позорното име Лазаровъ и пише вѣстникъ за срамъ на България; но за послѣденъ пѣтъ рекохмѣ да натѣркаме съ хрѣнъ носа на това глупаво добиче и да сиinemъ още малко катранъ въ роговетѣ му. Тоя нещастни Лазаровъ, който е по-глупавъ отъ калевра и мирише отъ сто сахатя на червива котка, си е позволилъ да ни дава съвѣсти за нѣравственностъ съ сериозността на една стара блудница... А бе чоджумъ, ний такива като тебе ги завѣкваме на пояса си; ти когато още мѣркаше около политѣ на булеварднитѣ кокотки...“ Това извънредно се допада на Иванча, защото цѣло диша съ животъ; и при всичко че разбира тайнитѣ кроежи на Дерковича за да хули днесъ и хвали утрѣ, Иванчо пакъ му чете вѣстника „Българобранъ“, понеже му е станало краста, понеже му е сладко да чете и слуша мѣрсотии, фѣрлени възъ чуждо лице. Мишеморовъ пѣкъ като чувствува потръсъ отъ вѣстници както „Българобранъ“, отказва се и отъ вѣстници както „Зора“, па прѣзира и всички вѣстникари изкупъ. А той е тѣй петеменъ за новини отъ свѣта! Сега тъкмо има война между „Трансилвания“ и Англия; буритѣ наближава да прѣвзематъ Ледисмитъ, генералъ Жкуберъ прави чудеса, а Мишеморовъ е анатемисалъ всички български вѣстници. Отъ дѣ да научи нѣщо ново за бурскитѣ побѣди, та и обѣдъ и разговоръ да му бждатъ приятни, понеже иначе е недоволенъ и гнѣвливъ? Въ тая нужда му помагатъ съ разказвани вѣсти жена му Лисавета, дѣщеря му Божанка, които скритомъ четжтъ дома български вѣстници, и Иванчо, който ги вади изъ джебоветѣ си и токо повдига погнусата на Мишеморова.

Въ това врѣме Божанка се люби съ Лазарова. Майката е съгласна; остана само да се придума и бащата, па да стане сватба. Ала какъ да се налучи той въ добро разположение, та да изтърпи едно прѣдложение за зеть — вѣстникарь? А освѣнъ вѣстникарското звание Лазарова е злѣ поставила прѣдъ Мишеморова една нощна любовна прилука, избаснена отъ ревнивия Дерковичъ. Прилуката на Лазарова докача и честъта на Иванча, който и да не мрази вѣстникаритѣ, зарадъ нея не би прѣпорѣчилъ Лазарова Мишеморову. Божанкинътъ братъ Драганъ, момъкъ съсъ слободийски понятия и редакторъ на вѣстникъ „Революция“, кори сестра си въ „страхувания, колебания, подлостѣ“. Ако обича и иска Лазарова, „да го земе, и конецъ“. „Това ще и да стане — отврѣща му Божанка — само не по твоя рецептъ“. Тя все ще изпълни обичайния дългъ къмъ баща си, да му иска благословията. Най-сетнѣ се прѣдставя случай да се добие съгласието на Мишеморова съ една внушена отъ момента размѣна на лица. Изъ „Трансваалия“ билъ пристигналъ българскиятъ доброволецъ поручикъ Цаковъ. Мишеморовъ гори да го види дома си и разпита подробно за буритѣ, буркитѣ и Жуберча. Влиза Лазаровъ, лично дотогава непознатъ Мишеморову. Божанка му го прѣдставя подъ името Цаковъ. Ако и удивенъ отъ въпроситѣ на Мишеморова за Трансваалъ и за войната тамъ, Лазаровъ все пакъ си изиграва добръ ролата, дори и прѣко съмнѣнията на Иванча да е Цаковъ. Мишеморовъ е отъ него въ възторгъ; „ето каже единъ момъкъ, който ми грабна сърцето... Но наша Божанка бѣга на вѣстникари и вагабонти“. Между туй Лазарову става вече неугодно въ неистинската рола на поручикъ Цаковъ; сжщо и Божанка се страхува за развезката на скроената отъ нея игра. Тогова долита Драганъ съ вѣстѣ, че се избавилъ отъ едно прѣмъежdie: нападналъ съ бастунъ Дерковича въ кафенето; тоя теглилъ върху му револверъ, ала Лазаровъ успѣлъ да тласне ржката на Дерковича, та куршумътъ слишилъ. Въ тая радостъ Драганъ съзира Лазарова, назовава го и го прѣгрѣща. Мишеморовъ е слисанъ. Обяснява се и любовната прилука, въ която Иванчо и Мишеморовъ криво сж подозирали Лазарова, та Иванчо забравя Цаковската игра на тогова и изповѣда своето къмъ него уважение. Божанка заявява на баща си, че се искатъ съ Лазарова. Лисавета, Иванчо и Драганъ сж добри ходатаи, и Мишеморовъ, който не искаше да чуе за вѣстникарь, става по неволя вѣстникаровъ тѣтъ. Това е смисълътъ на наслова на комедията „вѣстникарь ли?“

Умразата на Мишеморова къмъ вѣстникаритѣ е комически отплатена съ женитбата на дъщеря му за вѣстникарь, па още и съ това, че и синъ му е редакторъ на вѣстникъ. Ала такава отплата постига Мишеморова съвсѣмъ не отъ необходимостъ да съзнае, че не званието прави човѣка; защото Лазаровъ не се вѣсти въ никое рѣшително мѣсто на комедията съсъ своята личностъ на човѣкъ; а художникътъ авторъ трѣбаше да го изведе прѣдъ Мишеморова поне съ една чърта на „почтенъ челякъ“. Уважението, показано отъ Мишеморова къмъ Лазарова-Цаковъ, не изкупува нравствено — дори и при комическо развитие на сюжета — съгласието на бащата за Лазаровъ тѣтъ. Сжщо и Драганъ, като синъ Павлевъ, и младъ още вѣтрогонъ, не може да даде достатъченъ нравственъ подкладъ на обрата, що се извършува у Мишеморова съ благо-





словията на Божана съ Лазарова. Вазовъ иска негли да ни каже, че като е Драганъ вѣстникарь (а това става извѣстно напосокъ на баща му), и Мишеморовъ затуй не го куди като „почтенъ челякъ“, тоя Мишеморовъ най-сетнѣ ще приеме за „почтенъ челякъ“ и вѣстникаря Лазаровъ, та да го обрече Божанки. Ала Драгановото вѣстникарство би се търпѣло отъ бащата по чувство, а не по убѣждение; между туй тъкмо съ убѣждение трѣбаше Вазовъ да надѣли тоя баща и гражданинъ, за да има въ края на комедията достатъченъ мотивъ, да осмѣе Мишеморовъ самъ себе си, като вземе зетъ вѣстникарь, когато е смѣталъ всѣкой вѣстникарь за чапкънинъ. Само така тая комедия би била произведение съ идея, прокарана слѣдовито, и би лѣкувала прѣзъ смѣха единъ порокъ; защото идеята на комедията „Вѣстникарь ли?“ е безъ съмнѣние тая, че въ калното българско вѣстникарство, оръдие въ рцѣ на безчестни викачи, все се чуе и единъ честенъ гласъ, що заслужава уважение и симпатия. А както сега имаме комедията на Вазова прѣдъ очи, тя при всичко че показва здрава и духовита концепция на една съврѣмenna изва въ нашия публиченъ животъ, не развива обаче дѣйствиe, изъ което да излѣзе, че ако има шарлатани вѣстникари както Дерковича, не е а ргіогі шарлатанинъ и вѣстникарьтъ Лазаровъ, или че на шарлатанството на Дерковичовци трѣба да се противопостави честността на Лазаровци. За честността на Лазарова въ комедията не стигатъ само извинителнитѣ думи на Иванча, признателността на Драгана, или любовта на Божана, а още по-малко ролата на поручикъ Цаковъ. Лазаровъ, по плана на комедията лице отъ главнитѣ, е отъ Вазова изобразенъ като потрѣбенъ за свършека на комедията фигурантъ. Прѣзизгодно можеше Вазовъ да обработи образа на Драгана за лѣковната страма на идеята на комедията, именно за онова, какво трѣба да бѣде българското вѣстникарство, което е срамотно въ лицето на Дерковичовци, съ които хабятъ оръжие Лазаровци. Драганъ трѣбаше да прѣдставя българския вѣстникарь на бѣдешето. А какъ гледа на вѣстникарството Драганъ? Когато Лазаровъ му забѣлѣзва, че юмручната му разправия съ Дерковича е описана въ „Револуция“ доста пеперливо, Драганъ отговаря: „Лазаровъ! Българията наша обича пеперливото. Азъ те съвѣтвамъ и ти да турашъ пеперецъ на твоитѣ статии: много сж цѣломудрени. Ако искашъ да ржководишъ обществото, длѣженъ си да му говоришъ на язикъ понятенъ“. Ще рече и Драганъ като вѣстникарь ще гѣделича крастата на Иванча и ще подлютава умразата на Мишеморова; а пъкъ Лазаровъ, който мисли да приближи масата до вѣстника, а не обратно, не може извърши това токо съ роли на мнимъ Трансваалски борецъ и женихъ Божанинъ. Или мисли Вазовъ, че Драгановци, които ще продължаватъ българското вѣстникарство подиръ Дерковича и Лазарова, не ще изфърлятъ изъ него „лѣжитѣ и псувнитѣ“, „кальта и глупоститѣ“, и ние ще бѣдемъ осѣдени вѣчно да бѣдемъ само Мишеморовци и Иванчовци?

Комедията „Вѣстникарь ли?“, добра по концепция, е сгрѣшена въ извършването, особно въ развезката. Езикътъ на Вазова туку има доста грани и неугледности. Павле мрази хамалицината на вѣстницитѣ, а самъ говори на Иванча: „ти пъкъ приказвашъ ахмашки“; „Иване, ти си кюлхане“. А Иванчо: „Павле, ти си първо животно“.

А. Т.





## Съдържание.

- I. Ариавтитѣ въ Силистренско и слѣди отъ носовки въ тѣх-  
ния езикъ. Отъ Л. Милетичъ . . . . . 625
- II. Четири основни естетични форми въ българската народна  
поезия. Отъ В. Йордановъ . . . . . 667
- III. Вѣсти и оцѣнки: Тракиѣ споредъ д-ра П. Кречмеръ, отъ Г.  
Капаровъ: — По поводъ на вътрѣшния конкурсъ за музея на  
българското възрождане, отъ Д. Уста-Генцовъ: — Всеобща  
история на литературата отъ К. Карагюлевъ, Йор. Ивановъ  
и С. Барутчийски, 1900, отъ Г. Капаровъ; — Иванъ Вазовъ.  
Вѣстникарь ли, 1900, отъ А. Т. . . . . 684

## Покана.

Молимъ лицата и учрежденията извънъ София, които сж се аби-  
нирали за тая година на „Периодическо Списание“, да благоволятъ да  
си внесатъ по-скоро абонамента.

Българското Книж. Дружество е издало и продава срѣщу прѣдплата:

- 1) „Македония, етнография и статистика“ отъ В. Книжковъ,  
1900, 341 стр. съ 11 карти . . . . . 4 л. 50 ст.
- 2) „Сборникъ за юбилей на професора М. С. Дриновъ“, 1900.  
128 стр. съ 4 образа . . . . . 1 л. — ст.

## „Периодическо Списание“

на Българското Книжовно Дружество въ София излиза всѣки мѣсецъ  
(освѣтъ августъ и септември). За всѣка година се прибавя къмъ него  
една книга „Лѣтописъ на Българското Книжовно Дружество.“

Годишната цѣна на „Периодическо Списание“ заедно съ „Лѣто-  
писа“ е 9 лева за България и 10 лева за странство. Абонаменти се  
прииматъ и чрѣзъ пощата.

Въ склада на дружеството се продаватъ стари книжки отъ „Пери-  
одическо Списание“, отъ I—XII кн. брайлски и отъ I—LIV софийски  
съ извънредно намалени цѣни: годишнината (отъ 6 книжки) за 5 лева,  
а отдѣлна книжка за 80 стотинки. Пощенскитѣ разноски сж за смѣтка  
на купувача.

Книжкитѣ LV—IX се продаватъ по 1 левъ и 50 стотинки.

Всѣкакви порѣчки, писма и рѣкописи се изпращатъ до: Българско  
Книжовно Дружество, София, ул. Раковски.

Отговоренъ редакторъ, дѣловодителъ на Б. К. Д.: А. Теодоровъ.

ПЕРИОДИЧЕСКО  
СПИСАНИЕ

НА

БЪЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО

ВЪ СОФИЯ

LXI

— ❧ 10. — ДЕКЕМВРИ 1900. ❧ —



СОФИЯ

ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА

1901.

# ИЗВѢСТІЕ.

## Аксаковска премия.

Въ Българското Книжовно Дружество въ София сѣ прѣдадени отъ редовния му членъ д-ръ Д. Молтовъ още прѣзъ 1886. год. двѣ хиляди лева за „Аксаковска премия“ за най-добро съчинение върху *„Историята на възпитанието на българитѣ въ Русия прѣзъ годинитѣ 1835—1880.“*

Отъ тия двѣ хиляди лева се опрѣдѣлятъ 1500 лева за чиста награда на автора на най-доброто съчинение върху дадената тема, а 500 лева оставятъ за разноски по печата на съчинението.

Понеже отъ 1886. год., когато е било обявено за тая премия, до свършъка на тригодишния срокъ за нея не е било прѣдставено въ дружеството ниедно съчинение върху *„Историята на възпитанието на българитѣ въ Русия прѣзъ годинитѣ 1835—1880.“* управителниятъ съвѣтъ на Българското Книжовно Дружество обявява отново:

I. *Прииматъ се съчинения за „Аксаковска премия“* отъ 1500 лева въ разстояние на три години, начинайки отъ 1. януария 1900. година.

II. Съчиненията, въ обемъ *отъ 10 до 15 печатни коли*, се прѣдставятъ за тая премия подъ избранъ знакъ и придружени съ името на автора въ затворенъ пликъ подъ сѣщия знакъ въ Българското Книжовно Дружество въ София.

III. Премиираното съчинение остая *собственостъ на дружеството.*

## Остатъци отъ назализъма въ Солунскитѣ села Зарово и Висока.

Отъ А. П. Стоиловъ.

(Прѣдставено въ дружеството на 24. ноември 1900.)

Праславѣнскитѣ звукови групи *an*, *am*, *en* прѣдъ съгласна сж дали старобългарскитѣ носовки *ж* и *л*, на които въ днешнитѣ български нарѣчия отговарятъ: *ъ*, *а*, *о* (въ единични случаи и *у*) за *ж*; *е*, *и*, *а* за *л*. Освѣнъ това въ нѣкои южномакедонски български нарѣчия — Солунско и Костурско — е запазенъ още назализъмътъ, и то въ видъ на *ън*, *ъм*, *ан*, *ам*, *ен*, *ем*. Тѣзи послѣдни звукови групи сж твърдѣ важни за славистиката, не само затуй, че се фърля свѣтлина върху носовитѣ звукове въ днешния ни езикъ, но главно зарадъ произхода на кирилометодиевския езикъ. За това и цѣлътъ на тази работа е да изнесе прѣдъ обществото остатъцитѣ отъ назализъма въ Солунскитѣ села Зарово и Висока, които споходихъ прѣзъ великденскитѣ празници на 1900. г. (вж. „На гости въ Зарово и Висока“, „Българска Сбирка“, VII год. декември). Тъкмѣхъ да изредѣ туку думитѣ отъ всички български нарѣчия съ носовъ изговоръ; обаче това се показа засега невъзможно, понеже което съобщава единъ записувачъ отъ едно нарѣчие, отъ другото не се потвърдява. Явно доказателство ни дава за това покойниятъ В. Облакъ (вж. „Приносъ къмъ българската граматика“, Сбм. XI. 519 стр. нт.). Освѣнъ това много малко думи сж *прѣдадени* въ *фрази*. Ето защо, както ще се види нататъкъ, думитѣ изъ Зарово и Висока сж облѣчени въ типични изрази, взети на мѣсто изъ устата на населението. По тия причини стѣснихъ кръжилото на работата си и се ограничавамъ само съ назалитѣ отъ казанитѣ двѣ села.

Отъ живитѣ славѣнски езици знаятъ носовъ изговоръ само полскиятъ и българскиятъ. Подирниятъ не пази сжщински носовки,

а само тѣхни рефлексн, разложени въ вокалъ и консонантъ. Не мога да се съглася съ покойния В. Облакъ (вж. цит. стч. 518 стр.; ср. Macedonische Studien, Wien, 1896, 18 стр.), че въ нарѣчието на с. Сухо (Солунско) има сонантни *н* и *м*, понеже отъ наблюденията, които прави надъ него, нито въ една дума не се чува *н*, *м*, а *ѣн*, *ѣм*. Разлаганьето ще да се е захванало твърдѣ рано, още въ края на старобългарската епоха, тамъ дѣто носовкитѣ не сж се обърнали въ чиста гласна.

Днесъ сж запазили ринезъмъ твърдѣ малко български диялекти, въ Солунско и Костурско; а спорадически се срѣща ринезъмъ и въ други български нарѣчия. Недавно д-ръ Л. Милетичъ въ единъ рефератъ, четенъ въ Книжовното дружество въ честъ на проф. М. С. Дриновъ, съобщи, че прѣселенци отъ Костурско занесли носовъ изговоръ дори въ Силистра.<sup>1)</sup> До сега ни бѣха извѣстни такива въ Брацигово (Татаръ-Пазарджишко). Извѣстно е, че носовъ изговоръ има въ нѣколко думи въ румѣнския и маджарския езикъ, заети отъ старобългарски. Важни сж остатъцитѣ отъ назализьма въ молитвитѣ на изчезналитѣ българи въ Седмиградско, прѣселени отъ България въ XIII в. (вж. подробно за тѣхъ у д-ра Б. Цоневъ, Молитвитѣ на Седмиградскитѣ българи, въ „Български Прѣгледъ“, II год. 1. кн., а главно у д-ра Л. Милетичъ, Българитѣ въ Седмиградско, въ Сбм. XIII кн.).

Остатъцитѣ отъ назализьма въ българския езикъ сж възбуждали голѣмъ интересъ въ славистиката още въ първата четвъртина на това столѣтие. Обаче първитѣ вѣсти, че живѣятъ въ нѣкои български диялекти, обявиха се за неавтентични отъ знаменития славистъ Миклошичъ. Не бѣ тъй лесно да се обори изеднѣжъ мнѣнието на Миклошича. Ето защо тоя въпросъ поради голѣмата си важность се сдоби съ богата литература.

На 1822. год. Йосифъ Добровски, баща на славистиката, въ съчинението си Institutiones linguae slavicae dialecti veteris пръвъ спомена за живи спорадически носовки въ новобългарскитѣ нарѣчия покрай редовнитѣ въ полския езикъ, но дѣ и въ какъвъ размѣръ, не опрѣдѣли. Слѣдъ двѣ години (1824) рускиятъ славистъ А. Х. Востоковъ пише между друго на Добровски . . . „носовкитѣ ж и ѡ сж принадлежали на езика на ония българи, славѣни, за които е

<sup>1)</sup> Вж. тая работа на г. Милетича тукъ, стр. 623 и слд.

Г-нъ Стоиловъ привожда въ тая статия доста нѣща, вече съобщени у г. Милетича; ала редакцията не взима това за прѣчка да даде и ней мѣсто върху страницитѣ на списанието.

бѣла изнамѣрена азбуката и били прѣведени свещенитѣ книги. Тия славѣни сѣ били безъ съмнѣние българитѣ, въ езика на които и до днесъ се пазятъ много слѣди отъ ринезъмъ (*В. Ягичъ*, Вопросъ о Кирилѣ и Методіи, Спб. 1886 г., 46, 49 стр.; ср. д-ръ *Л. Милетичъ*, Д-ръ *Фр. Миклошичъ* и славянската филология, Сбм. V. кн.; *М. П. А(рнаудовъ)*, Произходъ и родина на старобългарския езикъ, въ „Училищенъ Прѣгледъ“, III год. 7-8 кн. стр. 875). Слѣдъ други двѣ години (1826) споменува това *П. Шафарикъ* въ своята *Geschichte der slavischen Sprache und Literatur nach allen Mundarten*, Prag, 2 изд. 1869 год. 406 стр. (= *Ив. Д. Шишмановъ*, Личнитѣ сношения на Шафарика съ българитѣ, въ „Български Прѣгледъ“, II год. 12 кн. стр. 79). А въ 1845 год. *В. Григоровичъ* за првъ пѣтъ обади на обществото, че „болгаре на югъ отъ Битоля и Охридскаго озера, въ Корчѣ, Бобищицѣ (Бобищѣ!) сохранили въ нѣкоторыхъ словахъ полный ринезъмъ; такъ въ словѣ *мѣндръ* и привѣтствіи: *да бѣдешъ живъ* слышалъ я самъ этотъ звукъ“. (Очерки путешествія по Европейской Турціи, Казань, 1848 г. 165, 197 стр.). Това съобщение потвърди на 1873 г. *П. Р. Славейковъ* („Читалище“, брой 11, стр. 1028). На 1857 г. въ една дописка до Цариградския в. „Совѣтникъ“ (бр. 29) изнесе се голѣмичкѣ брой думи съ назаленъ изговоръ отъ Солунското село Висока. Сжщата година професоръ *Хатала* прѣпечати тая дописка въ „*Knjizevnik*“, II, 471—474 стр. и изяви желаніе да се събержтъ повечю думи отъ тоя и други български диялекти, въ които да има носовъ изговоръ. — Професоръ *М. С. Дриновъ* на 1873 год. събщи нѣколко такива думи отъ Костурско (бПС. XI—XII, 163—164).

Прѣзъ 1874 год. Миклошичъ се обяви противъ запазенитѣ остатъци отъ назализма въ новобългарскитѣ нарѣчия (*Altslovenische Formenlehre in Paradigmen*, Wien, 1874 г. XXIII—XXIV стр.; ср. *А. Теодоровъ*, Единъ приносъ къмъ височкия говоръ, сПС. XV, 1885, 402—403 стр.). Това Миклошичево мнѣние прѣдъ свидѣтелствата на Григоровича и Дринова бѣ съвсѣмъ неоснователно.

Д-ръ *К. Иречекъ* въ статията си „*Starobulharské posovky*“ (С. С. М. 1875 г. 325—330 стр.) събра дотогашнитѣ вѣсти за назализма, а на 1877 год. професоръ д-ръ *В. Ягичъ* въ „*Archiv für slavische Philologie*“, Bd. II, 399—400 стр. потвърди сжществуваньето имъ въ новобългарскитѣ нарѣчия. Едва на 1879 г. и Миклошичъ призна остатъцитѣ отъ ринезъма у насъ (*Vrgl. Gr.* 2I, 365 стр.).

На 1882 г. д-ръ *А. Теодоровъ* събщи въ „Приносъ къмъ въпроса за новобългарскитѣ носовки“ (сПС. III кн. 142—145 стр.) отъ с. Брацигово нѣколко думи съ носовъ изговоръ; а слѣдъ три години, по поводъ на съобщенитѣ материяли отъ *Е. Кръстевъ* изъ с. Висока, спрѣ се пакъ по тоя въпросъ по-дълъжко въ „Единъ приносъ къмъ височкия говоръ“ (сПС. XV, 401—410). Сжщата година г. *Офейковъ* подаде въ „Думи и рѣчи“ (сПС. XVII, 321—322) нѣколко думи съ назали отъ Солунскитѣ села Висока, Зарово и Сухо, безъ дазначи, коя дума отъ кое село е. По-дълъгъ екскурсъ направи той по тоя въпросъ на 1888 г. *П. Драгановъ* въ статията си „Носовые гласные звуки въ современныхъ македонско-славянскихъ и болгарскихъ говорахъ“ (Русскій Филологическій Вѣстникъ, XIX т., № 1, 1—27 стр.) изъ говоритѣ на Костурско и Солунско, както и отъ други български нарѣчия. Слѣдната година покойниятъ *Д. Матовъ* въ „Остатъци отъ звуковетѣ ъм, ън, ем, ен въ Костурскій говоръ“ (Солунски Книжици, I год. 1 кн. 17—26 стр.) сравни приведенитѣ думи отъ Драганова изъ Костурско съ доставенитѣ нему отъ тамъ отъ *Н. Темчевъ*. Една година по-рано сжщиятъ рѣчникъ на Н. Темчевъ се печати въ книгата на *А. Шоновъ*, „Народността и езика на македонцитѣ“, Пловдивъ, 1888 год., 116—120 стр. Прѣзъ сжщата година *П. Сырку* въ „Сборника“ на Офейкова, „La Macédoine au point de vue ethnographique, historique et philologique“, Philipopoli, 1888, 107—157 стр., даде най-пълненъ списъкъ за назалитѣ, обаче тукъ не срѣщаме статията на Драганова; възможно е да не е била излѣзла отъ печатъ. *А. И. Соболевскій* на 1890 г. въ „Носовые гласные въ новоболгарскомъ языкѣ“ (Р.Ф.В. XXIII т. 77—78 стр.) дава мѣничка библиография на занимаващия ни въпросъ. Сжщата година *Н. Цицовъ* събщи малъкъ брой думи съ носовки отъ Костурско и Сухо въ Сбм. IV кн. 109, 157 стр. Въ Цариградския в. „Новини“ въ първата му годишнина (1890 г.), главно въ брой 92, печатаха се на нѣколко пѣти образци съ носовъ изговоръ изъ Костурско, които прѣдставятъ цѣненъ приносъ, понеже сж въ примѣри. На 1893 год. *Ст. Новаковичъ* въ „Archiv für slavische Philologie“, Bd. XV събщи запазенитѣ назали въ г. Корча (Костурско). *Пл. Г. Салганджиевъ* на 1895 год. въ статията си „Нѣщо за мървацитѣ“ (Библиотека, XV, 94—5 стр.) наведе нѣколко думи съ назаленъ изговоръ отъ Сѣрско, главно отъ Сухо, Зарово и Висока, а д-ръ *В. Облакъ* въ труда си „Приносъ къмъ българската граматика“, Сбм. XI, 518—524 стр. събщи назализми отъ Сухо и разгледа всичкитѣ назали въ българския



езикъ, извѣстни до това врѣме въ книжнината ни. Записанитѣ материяли по тоя въпросъ отъ Сухо отсетнѣ вмѣсти въ съчинението си „Macedonische Studien, Wien, 1896 г., 18—20 стр. А. Мишевъ въ Сбм. XI кн., 182—187 стр. въ образци подаде носовкитѣ отъ Брадигово. Най-послѣ нека споменемъ и нѣколко отъ назали отъ с. Зарово и Висока въ образцитѣ за ъ въ моята статия „Рефлекси отъ старобългарския изговоръ на ъ въ новобългарскитѣ нарѣчия“, ПС. LXVIII кн.

Отъ горното явно става, какъвъ интересъ е възбудилъ въ науката този въпросъ, не защото е носовостъта архаизмъ, но главно че е единъ отъ сжщественитѣ признаци, съ които се рѣшава въпросътъ за родината на кирилометодиевския езикъ. Сега вече никой не се съмнѣва, че първитѣ ни богослужебни книги сж писани на славѣнски езикъ отъ светитѣ братя, и то на солунско нарѣчие. Отъ всички македонски диялекти най-много се доближаватъ до кирилометодиевския езикъ говоритѣ на Зарово, Висока, Сухо. Нарѣчието на подирното село е основно изучено отъ В. Облакъ въ съчинението Macedonische Studien. По-важно е нарѣчието на Зарово и Висока по архаизмитѣ си. То ще бѣде отъ насъ прѣдметъ на редъ студии. Почваме съ остатъцитѣ отъ назализма.

Намираме за добръ да разяснимъ тукъ диякритичнитѣ знаци, съ които си служимъ за отбѣлѣзване тоя извънредно мжченъ изговоръ на Заровско-Височкия диялектъ, макаръ че тѣ сж извѣстни на учения свѣтъ. Така съ *a* отбѣлѣзваме звукъ между *a* и *ъ*, който клони повече къмъ *a*, нежели къмъ *ъ*; съ *ä* твърдѣ широко *e*, близу до *a*; съ *ü* — неударенъ звукъ *o*, що стои между *o* и *у*, повече клони къмъ *у*; съ *ÿ* въ рѣдки случаи суфиксенъ *ъ* безъ ударение въ затворена сричка, близъкъ на *ÿ*, но повече клони къмъ *ъ*; неударено *e* — *ï* гласи между *e* и *и*; звукътъ *ë* отъ носово неударено *en* малко се различава отъ обикновеното *e*. Мекостъта на консонантитѣ отбѣлѣзваме съ знакъ *'*. Лигатуритѣ *дж* съ *и*, *дз* съ *з*.

Въ слѣдния списъкъ привождаме остатъцитѣ отъ назализма първо отъ с. Зарово, послѣ отъ с. Висока, както сж отбѣлѣзани на мѣстото си. Слѣдъ Заровската форма поставяме съотвѣтната старобългарска.

## І. Остатъци отъ ж.

### 1. Органически назали.

блѣндѣ (блѣдити): скитамъ се безцѣлно; прѣносно — подигамъ врѣва, шумъ: гдѣ си за блѣндѣѣл? Штѣ ѣ таз блѣндѣа? (Зарово).

- вѣнгѣл (жгѣл): чѣрин катò вѣнгѣл (pl. вѣнгѣлѣ) (Зарово);  
таз гудина вѣнгѣлѣтѣ млогѣ скѣмпѣ; вѣнгѣлѣнар за идѣ  
(Висока).
- вѣнци (жжѣ): дѣнтѣ катò вѣнци (Зарово); вѣнци за прѣсти-  
рани рѣбѣтѣ; ми сѣ скѣбна вѣнцитѣ (Висока).
- вѣнцица (ждица): сѣс вѣнцица лѣви рѣбѣ (Зарово); вѣнцица  
штѣ закатѣ да шѣят (Висока).
- вѣнзѣл (жзѣл): јак катò вѣнзѣл (Зарово); вѣнзѣл сѣ заврѣзѣ  
(Висока).
- вѣнтѣк (жтѣкѣ): вѣнтѣкѣ сѣ приплѣва (Зарово); ми нѣфтѣ-  
сува вѣнтѣкѣт (Висока).
- вѣнтѣр (жтрѣ): млогѣ слѣп ѣ тòз вѣнтѣр — pl. вѣнтѣри  
(Зарово); си наплѣнихми бѣнчѣтѣ винѣ, пѣк тѣчѣ јд вѣн-  
тѣрѣт (Висока).
- гòлѣмп (голѣмѣ): гòлѣмбѣтѣ лѣтѣт (Зарово); гòлѣмби хра-  
нимѣ (Висока).
- грѣнди (грѣдѣ): грѣндѣтѣ мѣ бѣлѣт (Зарово); за ти здрѣбѣ  
грѣндѣтѣ (Висока).
- гѣмба (гѣба): мѣнгѣ за гѣмбѣ (Зарово); јтѣдѣхми да бѣрѣмѣ  
гѣмбѣ (Висока).
- гѣнс (гѣзѣ): апѣс (Зарово и Висока).
- да бѣндѣ (вѣдѣ): дѣр да бѣндѣ жѣф (Зарово); дѣр да бѣндѣ  
жѣф за тѣ кѣлѣ (Висока).
- дѣлѣмбòкѣ (глѣмбòкѣ): дѣлѣмбòка рѣка (Зарово); бунѣрѣт нѣ ѣ  
дѣлѣмбòк (Висока).
- дрѣнк (дрѣгѣ): кѣшѣлѣтѣ сѣ на дрѣнгò (Зарово); дрѣнк да  
прѣстирамѣ рѣбѣтѣ (Висока).
- дѣмп (дѣгѣ): дѣмбѣтѣ развѣха (Зарово); на дѣмбòт ѣма гнѣздѣ  
(Висока).
- жѣлѣмп (жѣлѣдѣ): дѣмбѣтѣ дѣват млогѣ жѣлѣмби (Зарово); јтѣдѣ  
да бѣрѣ жѣлѣнги за прѣсѣнтѣ (Висока).
- зѣмп (зѣгѣ): зѣмбѣтѣ сѣ рѣдѣ (Зарово); зѣмп мѣ бѣлѣ;  
зѣмбѣ нѣмам (Висока).
- кѣлѣмбѣ (кѣжѣ): дѣј ми нѣкѣлѣ кѣлѣмба прѣлѣ (Зарово); сѣбер  
прѣнденѣтѣ на кѣлѣмбѣ (Висока).
- крѣнк (крѣгѣ): на крѣнгò тòчимѣ (Зарово); дѣј ми вѣшѣт крѣнк  
да затòча јдна плакѣнта (Висока).
- кѣмпѣнѣ, сѣ кѣмпѣја (кѣпати сѣ): врѣмѣ за кѣмпѣнѣ; дѣ-  
тѣнтѣ сѣ јкѣмпи (Зарово); сѣ кѣмпѣхми у банѣтата (Висока).

- кѣмпина (кѣпина): закача като кѣмпина (Зарово); бирахми  
кѣмпинъ (Висока).
- кѣндѣла (кѣдѣла): кѣндѣлата сѣ здруби (Зарово); кѣндѣла  
за прендѣни (Висока).
- кѣневл (кѣколъ): житѣту има кѣнкъл (Зарово); млотѣ кѣнкъл  
има пчинницата (Висока).
- кѣнт (кѣтъ): кѣнтѣ й празин (Зарово); седнах на кѣнтѣт  
(Висока), — pl. кѣнтишта (Зарово и Висока).
- лѣнева (лѣтъ, лѣка): кравѣтъ пасат пу лѣневътъ (Зарово и  
Висока).
- лѣнк (лѣкъ): криф като лѣне (Зарово); сас лѣне стивасват  
бѣмбѣк (Висока).
- мѣнди (мѣдие) — testicula (Зарово и Висока).
- мѣндѣр, мѣндрѣ (мѣдрѣ): мѣндѣр чѣвѣкъ; сѣд мѣндрѣ!  
(Зарово); мѣндѣр чѣвѣкъ й тој (Висока).
- мѣнева (мѣка): мѣната й ѣд Гѣспѣдѣа, — сѣ мѣнчиха (За-  
рово); млотѣ мѣнева сѣ мѣневахми (Висока).
- мѣнтѣтѣ (мѣтанѣ, мѣтити): да тѣ ѣзми мѣнтата; ним мѣнтиш  
(Зарово); мѣнтѣ ѣдѣта (Висока).
- мѣнч (мѣж): ѣдин мѣнч; мѣнцѣтѣ работѣат (Зарово); жали  
мѣнцѣт като умрѣа (Висока).
- никѣндѣа (никѣдѣ): никѣндѣа нѣ ѣтивам (Зарово); никѣндѣа  
сѣ ниѣу де ѣтиди (Висока).
- ѣбрѣнч (ѣврѣч): прѣјат ѣбрѣнч за бѣнчѣа (Зарово); нѣѣѣлѣу  
прѣнти за ѣбрѣнѣа (Висока).
- паѣнѣина (паѣк—) паѣнѣу плитѣ паѣнѣина (Зарово); паѣнѣ-  
ина сѣ наѣлни кѣштѣта (Висока).
- паѣнк (паѣтъ): паѣнк да тѣ завий (Зарово); паѣнк зави  
паѣнѣина (Висока).
- прѣнт, прѣнчѣа (прѣтъ): прѣнтѣтѣ исѣхнаха; прѣнчѣтъ  
сѣ дѣбѣлъ (Зарово); прѣнт за хѣрка; мѣ удри сас прѣнчѣа  
(Висока).
- пуѣрѣнчѣм (порѣчити): пуѣрѣнчѣах да ми кѣпѣат тѣгун (Зарово);  
нѣѣѣлѣу пѣнтѣ пуѣрѣнѣах (Висока).
- пѣмпѣл (пѣплъ?): осѣта, която съединѣава воденичното колело съ  
камѣка (Зарово).
- пѣмп (пѣпъ): пѣмпѣ мѣ бѣли (Зарово); му пѣбѣгна пѣмпѣт  
(Висока).
- пѣндѣа (пѣдити): пѣндѣа кравѣтъ (Зарово и Висока).



лѣнцѧ (лѣжа, лѣгати): нѣм вѣрващ, тѣ лѣнцѧ; лѣнцѧтѧ ѥ  
лѣшѣ нѣштѣ (Зарово); лѣнцѧ сѧ излѣнгах (Висока).

лѣнцѣца (лѣжница): лѣнцѣцѣта ѥ ѥд дръвѣ (Зарово); лѣнцѣ-  
цѣтѣ ѥ лѣнцѣцѣаникѣт (Висока).

**ЛЪНЦІЙФ** (**ЛЪЖЛИВЕЪ**): ЛЪНЦІЙФ Ч'УВАКЪ (Зарово и Висока).

мѣнгла (мѣгла): мѣнгла падна (Зарово); кѣто гѣска у мѣнгла (Висока).

стѣнглѹ (стѣкло): стѣнглѹтѹ сѧ здруби (Зарово); ѹглендѧлѹтѹ  
ѹ ѹт стѣнглѹ (Висока).

## II. Остатъци отъ А.

## 1. Органически назали.

братучєнд (братучѣдѣ): нѣ смѣ двѣмѣта братучєнди (Зарово);  
прѣмнѣ и фѣторѣ братучєнди (Висова).

глендам (гландати): глендам та у учить (Зарово); сә ұглен-  
дъва на ұгленалұтұ (Висока).

грѣнда (града): грѣндѣтъ сѧ расипанѣ (Зарово); гѣ фрѣлих  
на врѣх грѣндѣта (Висока).

гѣвѣндѣр (говѣндѣрь): гѣвѣндѣрѣ дѣнеси крѣвѣтъ (Зарово);

дѣвѣнт (дѣвѣтъ): бѣбинѣ дѣвѣнтинѣ (Зарово и Висока).

дѣсѣн' (дѣсѣтъ): дѣсѣн' парѣ (Зарово и Висока).

ѢНСІКЪ (ЯЗЫКЪ): ѢНСІКЪ КОВАЛИ НѢМА, ПѢКЪ КОВАЛИ ДРОБИ  
(Зарово); ѢНСІКЪ НІЗНАІ ДА ВРѢВИ (Висока).

ендър (ендръ): ендъръј ѱ дѹбитѹк; ендър фасѹл (Зарово);

ё н д р а р а б ў т а р а б ў т и ш (Висока).

ѣнтрѣва (ѣнтрѣ, ѣнтрѣва): ѣнтрѣвитѣ сѣ карат (Зарово);

єнтрѣвата штѹ прѹј? єнтрѣвата штѹ рѹбѹта рѹбѹти? (Висока).

жѣнта (жѣтка): жѣнта ѿ сѣга (Зарово); жѣнта рить на  
жѣнта ѿтидѣха (Висока).

жрѣбѣнта (жрѣкѣ): жрѣбѣнта та сѣ тѣк (Зарово); жрѣ-  
бѣнта та при кѣбилѣтъ (Висока).

зà ёнц (заяць): зà ёнцитў припўштат (Зарово); на зà ёнциўт  
блaгў му й мисўтў (Висока).

з ́ е н т (з ́ а т ́): избрйчйн \ к ́ а т ́ о з ́ е н т (Зарово); з ́ е н т му г ́ у г л ́ е н д ́ а  
(Висэка).

й р е м б и ц а (гарѣкъ): хѣтър кѣто й р е м б и ц а (Зарово); утиди дѣ  
лѣви й р е м б и ц а (Висока).

кленѣва (клатѣ): кленѣва нѣ мѣ фѣлѣта (Зарово); кленѣва  
сѣ закѣлнѣ (Висока).

мѣсѣнцъ (мѣсѣцъ): гѣдината има дванајси мѣсѣнци (Зарово);  
на нѣф мѣсѣнцъ (Висока).

мѣсѣнчинъ (мѣсѣчина): ѣгрѣ мѣсѣнчината (Зарово и Висока).

мѣнкѣ (мѣгѣкъ): мѣнкѣ врѣмѣ (Зарово); мѣнкѣ лѣн, мѣнкѣ  
сѣрѣнѣ (Висока).

мѣнцѣ (мѣсо): ѣфѣ мѣнцѣ (Зарово).

пѣндѣ (пѣдѣ): пѣн пѣндѣ ѣ ѣдајата дѣнга (Зарово); гѣлѣма  
пѣндѣ (Висока).

пѣнта (пѣта): на пѣнтата ходи (Зарово); пѣнтѣтѣ мѣ бѣлѣт  
(Висока).

пѣнтѣв (пѣтѣкъ): сѣкѣ пѣнтѣк на пѣзѣр (Зарово); у пѣнтѣв  
сѣ нѣ ѣдѣ рѣба (Висока).

прѣсѣнта (прѣса): прѣсѣнтата бѣгат (Зарово); прѣсѣнтѣ  
гѣрѣка (Висока).

прѣндѣ (прѣдѣ): прѣндѣ бѣмѣѣк (Зарово); мѣѣка ми прѣндѣ  
(Висока).

прѣндѣнѣ (прѣдѣ): прѣндѣнѣтѣ ѣ тѣк (Зарово); ѣма прѣн-  
дѣнѣ (прѣч. — Висока).

рѣнт (рѣдѣ): ѣтѣвѣм пѣ рѣндѣ (Зарово); рѣнт нѣзнѣ дѣ рѣнди  
(Висока).

рѣндѣ (рѣдити): стѣлѣвѣтѣ нарѣндуѣм (Зарово); сѣс рѣнт  
сѣ рѣндѣт (Висока).

сѣѣментѣ (сѣмѣ): нѣ нѣ фѣсѣ сѣѣментѣ (Висока).

сѣвѣнтѣцъ (сѣвѣтъ): сѣвѣнтѣтѣ сѣ напѣсанѣ пѣ нѣвѣнтѣтѣ (За-  
рово); гѣ мѣлѣх кѣтѣ сѣвѣнтѣцъ (Висока).

тѣлѣнтѣ (тѣла): кѣвата нарасти тѣлѣнтѣ (Зарово и Висока).

тѣнѣѣ (тѣжити): тѣс тѣвѣр тѣнѣѣ (Зарово).

ѣглѣндѣлѣ (ѣглѣдалѣ): ѣглѣндѣлѣтѣ нѣ глѣндѣ хѣбѣвѣ (Зарово  
и Висока).

чѣндѣ (чѣдѣ): мѣлѣтѣ чѣндѣ на мѣѣѣ (Зарово); на сѣн ми  
чѣндѣтѣ бѣга (Висока).

шѣмпѣ (шѣпа): ѣлѣнѣ шѣмпѣ жѣтѣ ми дѣѣ (Зарово); дѣѣ ми ѣдѣнѣ  
шѣмпѣ бѣашѣ дѣ тѣгѣнѣсам рѣба (Висока).

## 2. Неорганически назали.

вѣчѣнтѣ (кѣчѣ): кѣчѣнтѣтѣ лѣѣт (Зарово и Висока).

пѣнтѣл (пѣтѣлинѣ): пѣнтѣлѣ на бунѣштѣ пѣѣ (Зарово); пѣн-  
тѣлѣт прѣпѣѣ (Висока).

## Бѣлѣжки за българския юнашки епосъ.

отъ Д. Цвѣтковъ.

---

Въпросътъ за произхода на българския юнашки епосъ е тѣсно свързанъ 1) съ въпроса за произхода на епоса изобщо<sup>1)</sup> и 2) съ въпроса за еволюцията на епоса, по който въпросъ, за жалость, не притежаваме такова изобилие отъ теории, каквото ни прѣдставя науката за еволюцията на народната проза. Относително произхода на приказитѣ, тѣхното начело и по-нататъшно развитие има три теории, които сж изложени пакъжсо въ статията на г. Шишмановъ: „Значение и задача на нашата етнография“, Мсб. кн. I. Първата отъ тия теории, *исторична, миграционна*, се дължи на липиския професоръ Т. Бенфай, който въ прѣдговора и коментаритѣ на прѣведения отъ него сборникъ „Панчатантра“ показва, че много отъ сюжетитѣ, които образуватъ ядката на разни европейски разкази, сж заети отъ източнитѣ народи. Бенфай е извадилъ своята теория, като е прослѣдилъ прѣдварително вървежа, миграцията, селбата на едно значително число сюжети. Втората теория, *митологична*, е рожба на братя Гримовци, Яковъ и Вилхелмъ. Споредъ тази теория излиза, че всички индоевропейски разкази иматъ единъ и сѣщи изворъ, понеже сѣществува у тѣхъ голѣма прилика, както въ формата, тъй и въ съдържанието. По съдържанието имъ се вижда, че трѣба да бждатъ послѣдни остатъци отъ индоевропейската обща митология на арийскитѣ народи. Трета теория, *антропологична*, се основа отъ Андрю Лангъ, който е на мнѣние, че сродството, интернационалността на приказитѣ трѣба да се обясни отъ еднаквата психична организация, каквато сж имали народитѣ прѣзъ епохата на своето дивашко сѣстояние. Всѣки народъ е наслѣдилъ приказитѣ направо отъ дивашкия периодъ на своето развитие. Тѣзи три теории биха могли до извѣстна степенъ да се приложатъ и за народния епосъ.

---

<sup>1)</sup> По тоя въпросъ вж. у Д. Матовъ: „Епосътъ ли е най-старъ родъ въ поезията“? Български Прѣгледъ, год. II кн. 3.

Въ областта на руската народна поезия главенъ послѣдвателъ на митологичната школа е Ф. И. Буслаевъ, покрай когото се редятъ Орестъ Миллеръ, Котляревски и др. Ученици на втората, исторична, миграционна теория сж: Л. Майковъ, Веселовски, Халански и други, които отбѣлѣзватъ еднаквостта на много сюжети въ руския, сръбския и българския юнашки епосъ.

Какви теории съществуватъ до сега относително нашия юнашки епосъ?

Най-важниятъ въпросъ, за рѣшението на който сж употребяли излишенъ трудъ мнозина изслѣдвачи на южнославѣнския епосъ, е въпросътъ за потеклото на българския юнашки епосъ. Ще направя кратъкъ прѣгледъ на теориитѣ на разни учени относително споменатия въпросъ, които теории иматъ обаче за насъ само историческа стойностъ. Пръвъ излѣзе Безсоновъ съ своята прѣбързана теория, изложена въ разправата му: „Эпосъ сербскій и болгарскій,“ въ Сборникъ отъ български народни пѣсни кн. I. Споредъ тая теория, която за жалость бѣ тѣй радушно посрѣщната и послѣдвана отъ много учени, българскиятъ епосъ съ малки изключения се е обърналъ въ хайдушки епосъ. „Хайдушество — вотъ главная и общая черта болгарскаго эпоса,“ казва Безсоновъ. Българскиятъ юнашки епосъ се развилъ, споредъ него, прѣзъ епохата на турското господаруванье, противъ което се водили непримирими борби отъ страна на недоволни лица, хайдутѣ, които сж избѣгвали въ планинскитѣ мѣста, отъ дѣто сж защищавали българското право и честь. За тия лица, казва Безсоновъ, сж се пѣли хайдушки пѣсни: „всѣ почти герои уже хайдуки, всѣ дѣйствуютъ противъ турокъ“. Отъ твърденъето на Безсонова, споредъ което само въ сръбския епосъ се срѣщатъ стари мотиви и че само въ него сж ясно обрисувани тѣзи герои, за които у българитѣ се срѣщатъ само мѣтнѣ спомени, излиза, че нашиятъ юнашки епосъ е рожба на сръбския. Послѣ сж изникнали на самостоятелна почва, както у сърбитѣ, тѣй и у българитѣ герои, хайдутѣ, съ еднакъвъ и сходенъ характеръ, прѣдизвиканъ отъ еднаквитѣ отношения на двата славѣнски народа къмъ турското иго. Тази теза на Безсонова бѣ приета и отъ Шипина. (вж. „Исторія славянскихъ литературъ,“<sup>2</sup> народная поэзія болгаръ, стр. 87.) Та дори и Ягичъ стои на схщата основа относително произхода на нашия юнашки епосъ, както може да се заключи отъ слѣднитѣ негови думи въ статията му: Kraljević Marko, Archiv V. 452: „Цѣлата епична фигура на Марка не е тѣй релефно прѣдставена, както въ сръбската епика; главнитѣ чърти се съгласяватъ, ала тъкмо туй ми прави



впечатление на първоначално заетъ отъ сърбитъ и самостоятелно развитъ на българска почва епиченъ материялъ“. Авторътъ изповѣдва обаче искрено, че не може да даде своитъ твърдения за сигурни, понеже не разполага съ достатъченъ материялъ. Съвсѣмъ иначе постѣпя Сьоренсенъ, извѣстниятъ изслѣдувачъ на сръбската юнашка епика, който не се страхува да откаже на нашия юнашки епосъ всѣко право на самостоятелно сществуване. Споредъ него български юнашки епосъ нѣма. Българитъ иматъ само хайдушки пѣсни. И Краусъ най-послѣ въ статията си „Das Fräulein von Kanizsa“ печатана въ сп. „Ethnologische Mittheilungen aus Ungarn“ кн. I. год. 1895 стр. 27—40, излага своята особита теория относително произхода на славѣнската юнашка епика. Споредъ тази най-нова теория българскиятъ юнашки епосъ води потеклото си отъ татарско-монголския; обаче върху южно-славѣнския епосъ, споредъ Крауса, турската поезия отъ 14. вѣкъ насамъ е оказала силно влияние: цѣли сюжети, ситуации, описания, картини, поетични сравнения и стилни обрати, казва той, именно на мусулманскитъ народни пѣсни се оказватъ като славѣнски прѣводи и подражания на турски образци и прѣдложки. „Азъ смѣтамъ, казва Краусъ, и билинитъ (руски) за издѣнки на татарско-монголската придворна епика“. За подкрѣпа на своята теория той навежда факта, че въ Тракия и Македония съ българскитъ завоеватели се вѣсти за пръвъ пътъ една цигулка съ струни отъ конски косми, която ние познаваме подъ име „гусла“, „цигулка“ и която и сега още се срѣща у якодържащитъ се о старото монголи въ вѣтрѣшна Азия. Този инструментъ, мисли Краусъ, отдавна още задено съ репертуара гусларски пѣсни, които сж се пѣли споредъ запазения и до день днешенъ обичай при двороветъ на татарско-монголскитъ царе, се прѣнесълъ у насъ отъ нѣкогашнитъ праалтайски завоеватели на страната, която и сега „още наричатъ България.“ Тѣзи праалтайски придворни пѣвци сж първитъ основатели и двигатели на южно-славѣнската епика. Послѣдна е теорията на г. Халански, изложена въ съчинението му „Южнославянскія сказанія о Крелевичѣ Маркѣ“, кн. 1, 2, 3. Споредъ нея българскиятъ юнашки епосъ се е развитъ самостоятелно на българска почва. „Сърби и бѣлагри, казва Халански, като поетизували историчната личностъ на Марка, създали епиченъ типъ на Марка, чийто подвизи сж възпѣти отъ южнославѣнската муза въ много юнашки пѣсни. Този творчески процесъ е нареченъ отъ Всеволода Миллеръ процесъ на епична поетизация, доклъ у руситъ произлѣзълъ обратенъ процесъ — историзация на епичния

герой Илья Муромецъ, за когото не споменуватъ нищо рускитѣ лѣтописци. Руско-нѣмскія Pias von Reussen билъ взетъ за великоруски народенъ богатырь, Илья Муромецъ, синъ Ивановичъ.

Да опрѣдѣлимъ врѣмето на появата на нашия юнашки епосъ.

„Въ българския юнашки епосъ нѣма да срѣщнете ниедна юнашка пѣсенъ, дѣто да се споменуватъ ония случки, прѣврати и събития, които сж се извършили прѣзъ врѣме, когато българскія народъ се е организувалъ като отдѣлно племе въ земитѣ на днешното си отечество. Дори и за ония велики дѣла, съ които се основа и поддържа политичната самостоятелностъ на българската държава, нашиятъ юнашки епосъ не ни споменува“. Истински причини за това, които г. Теодоровъ навежда въ своята българска литература, сж слѣднитѣ: 1) всички тия събития сж заминати, защото сж ставали съвсѣмъ безъ общото племено или народно участие на българскитѣ славѣни; 2) забравени сж затова, че тѣхното влияние върху народната маса не е намало сила да раздвижи дълбоко и да даде трайно вдъхновение на душата, за да го възпроизвежда въ устни прѣдания; и 3) а изоставяни сж тѣзи събития, безъ съмнѣние, затова, че народното въображение и паметъ били по-силно задѣнати отъ епохата на турскитѣ завоевания и окончателното наше покорение“.

Сществува въ свидѣтелства, че още отъ 14. вѣкъ българитѣ сж притежавали юнашки пѣсни заедно съ сѣрбитѣ. Византийскія дипломати Григори Никифоръ въ споменитѣ си отъ пътуването прѣзъ Македония и Сѣрбия (1325—1326 год.) изрично забѣлѣзва, че водачитѣ му (българи и сѣрби) възпѣвали гърмовито славата на разни юнаци, които нито виждали, нито чували. Тая бѣлѣжка е много важна за исторіята на нашата епика, понеже отъ нея се вижда, че и българитѣ, и сѣрбитѣ сж имали епични пѣсни много по-рано отъ епохата на Марка Кралевичъ († 1394 г.), на Реля († 1343 г.), на Момчила († 1360 г.), на Вѣлешанина и Углеша († 1371 г.). Този фактъ навежда и Ягичъ въ статията си „Gradja za slovinsku narodnu poeziju“ (Rad kn. 37.) за подкрѣпа на своята мисль, че народната епика не е почнала изеднажъ, както и скоро не прѣкъсва, че само съдържанието ѝ се мѣнява, като изтикватъ нови мотиви старитѣ; но обликътъ на пѣснитѣ, дѣлиятъ епиченъ материялъ остава. „Кой би могълъ да рече, пита Ягичъ, за какво се е пѣло тогава? Азъ сигурно не знамъ, но мога до нѣидѣ да се догада, че тѣ сж били пѣсни за разни юнаци или онѣзи князове, за които се много споменува въ дуклянския лѣтописъ.“ Доклѣ Ягичъ не твърди съ положителностъ, кои сж били ония хлѣа

ἀνδρῶν, за които споменува Григори, той смѣло настоява, че на тогашнитѣ пѣсни по-вече или по-малко е липсвало вътрѣшно единство, отколкото на сегашнитѣ: ниединъ епиченъ кръгъ, ниедна епична връзка не е имало, която да ги свърже взаимно“. Съ други думи тогашнитѣ епични пѣсни не сж били добили още своя Кралевичъ Марко, защото изъ историята знаемъ, че прѣди турското навлизане ниедна велика идея не е тъй дълбоко и широко обладала цѣлия народъ български и сръбски, както идеята за борба противъ лютия и жестокъ врагъ на християнството. Въ края на 14. в. и въ началото на 15. се даде новъ силенъ тласкъ на народния епосъ. Появата на турчина на Балканския полуостровъ и разрухата на християнската държава — тия два мощни политични фактора — спомогнаха най-вече да се появи скоро новъ епиченъ въкъ съ нова епична поезия.

Основниятъ въпросъ въ изучаванъето на славѣнския юнашки епосъ е въпросътъ за неговия творецъ или творци. Ако внимемъ добръ въ съдържанието на този епосъ и обърнемъ внимание върху нравственитѣ, обществени и политични идеи, които сж прокарани въ него, ще видимъ, че срѣдата, въ която и за която е билъ първоначално съчиненъ, е стояла на извѣстна културна висота. Славѣнскиятъ юнашки епосъ е билъ дѣло на професионални пѣвци, рицари, които сж служили при двороветѣ на феодални владѣтели; обаче тѣхното епично творчество не е отивало до степенъта на създаване нови, оригинални по замисълъ и изпълнение поетични произведения, а се е ограничавало само съ прѣработка на възприетия отъ вънъ епиченъ сюжетъ, като сж му придавали чърти на врѣмето: южнославѣнскитѣ — чърти отъ епохата на турското господаруване; рускитѣ — чърти отъ епохата на татарското нахлуване. Названието „народенъ епосъ“, прието да означава този родъ произведения, не трѣба да ни смущава, казва г. Дилентъ; не трѣба да се мисли, че безъ друго народътъ е взелъ участие въ неговото създаване. Може да се прѣдполага съ сигурность, че пѣснитѣ за Марко и други владѣтели на южна България и Македония първоначално сж се пѣли въ тѣхнитѣ резиденции отъ пѣвци, които сж служили въ дружини при двороветѣ имъ. Слѣдъ паданъето на самостоянитѣ феодални владѣния въ Македония, пѣвцитѣ се прѣнесли съ своя богатъ пѣсененъ репертуаръ при двороветѣ на останалитѣ независни владѣтели. Излиза слѣдователно, че родина на българската юнашка епика и майка на нашитѣ юнаци е южна България, Македония, отъ дѣто наистина притежаваме най-много юнашки пѣсни. Слѣдъ покорението на Ма-

кедония пѣвцитѣ се прѣнасятъ въ Сърбия, Босна и Херцеговина, които пазѣли още своята симостойностъ. „Сърбскитѣ юнашки пѣсни, които възпѣватъ Момчила, Реля, Марка и др., казва Халански, прѣдполагатъ древни оригинали отъ македонославѣнски произходъ“. Споредъ казаната теория на Халански излиза, че сръбскитѣ юнашки епосъ до нѣйдѣ произлиза отъ българския, а не обратното, както се мѣчи да докаже това Ягичъ и Сьоренсенъ. Тази точка на развитие на южнославѣнската епика съвпада съ общия ходъ на развитие на руската епика. Сѣвернорускитѣ пѣвци сѣщо, като заимали наченкитѣ (сюжети и имена) отъ пѣвцитѣ на южноруския епосъ, прѣработили древнокиевския епиченъ материялъ въ специална великоруска билинна форма, като го асимиливали съ разнообразнитѣ мотиви, идещи отъ сѣверна и южна Европа. Казаното за отношението на сръбското епично творчество къмъ българското се отнася къмъ южнославѣнската Одисея — цикла на пѣснитѣ за Крали Марко, но не се отнася къмъ южнославѣнската Илиада — косовския цикълъ на пѣснитѣ, който е продуктъ на собствено сръбско творчество.

Изобщо съдържанието на южнославѣнския героиченъ епосъ е твърдѣ разноцѣтно: него съставятъ отъ една страна тъмни прѣдания за националната старина на славѣнския битъ, митология и изкуство, а отъ друга разнообразни поетични разкази, дошли отъ изтокъ, наслѣдени отъ Византия и особно заемени отъ сръдновѣкова Франция и Германия. Славѣнскитѣ юнашки епосъ се е развилъ главно подъ влияние на западноевропейския. По съдържанне и форма той се намира въ тѣсна свръзка съ рицарския епосъ на сръдновѣкова Европа. Много мотиви, обикнати въ първия, сѣ били прѣнасени отъ втория прѣзъ врѣме на кръстоноснитѣ походи, когато въ войскитѣ на южнославѣнскитѣ владѣтели имало значително число наемници изъ Германия, Австрия и др., съ които навѣрно дожаждали и пѣвци. Подирнитѣ се ширѣли свободно изъ България, Сърбия и Хърватско, като сѣ прѣнасяли много сюжети отъ своята родина въ славѣнската пѣвча сръда. Сравнително-историчното изучаване мотивитѣ на славѣнския юнашки епосъ ни довежда до заключение, че тѣхнитѣ най-стари версии принадлежатъ на разказитѣ на древнокласичнитѣ писатели. По-вечето славѣнски версии се сближаватъ съ класичнитѣ сюжети не непосредно, а съ посредство на западноевропейското устно-епично творчество. Мощното влияние на гърбо-римската поезия върху епоса на европейскитѣ народи се оправдава отъ мнозинството класично-епични сюжети, които се сръщатъ въ европейския юнашки епосъ, възприети отъ носителкитѣ на древната

култура, Гърция и Римъ, и заемени по-послѣ отъ народи, които сж стѣпили по-късно на историчния пътъ на прогреса. По такъвъ начинъ можемъ да опрѣдѣлимъ международнитѣ епични пѣтища, които сж излизали отъ народи по-културни и сж водѣли къмъ страни и народи по-малко културни.

Ако разгледаме сравнително сръбския и българския епосъ отъ една страна и руския отъ друга, ще намѣримъ много прилики, които се обясняватъ не съ взаимното влияние на една пѣсень върху друга, но съ това, че тѣзи сходни чѣрти сж потекли отъ единъ и сѣщи европейски източникъ въ двѣ посоки: едната отива въ Русия, а другата въ южнославѣнскитѣ държави, Сърбия и България. Всичко вънъ отъ тоя изворъ, потекло отъ една славѣнска епика въ друга, се обяснява отъ непосредното влияние на културни връзки на славѣнскитѣ народи помежду имъ.

Ако внимнемъ по-дълбоко въ съдържанието на южнославѣнския юнашки епосъ, ще видимъ, че освѣнъ несъмнѣното западноевропейско влияние, може съ доста голѣма сигурность да се прѣдположи и влияние византийско. Въ сръбскитѣ и български юнашки пѣсни срѣщаме често любимаца на южнославѣнската муза да се бори и надвива „черни арапи.“ Пита се, кои трѣба да разбираме подъ името „черни арапи“? „Подъ черни арапи, казва Халански, трѣба да разбираме първоначално арабитѣ“ (Къ вопросу о заимствованіяхъ въ югосл. нар. эпосѣ, Русскій филолог. вѣстникъ, 1882 г. стр. 112). И наистина историята ни учи, че въ 8. в. въ Мала Азия се появили арабитѣ, които почнали ожесточена борба съ византийцитѣ за прѣвземанье на малоазийскитѣ провинции. Подъ влияние на тази борба въ византийския епосъ сж се сложили цѣла редица разкази и пѣсни за арабитѣ (сарацинитѣ). Главниятъ герой въ византийската епика, Дигенисъ Акритъ, боювалъ съ арапи; той се родилъ въ плѣнъ у сарацинитѣ и като билъ на три години, побѣдилъ въ битка арапитѣ. Борбата на византийци съ араби трѣба да се е отразила върху южнославѣнския епосъ: славѣнитѣ сж служили въ войскитѣ на византийцитѣ и възможно е много епизоди отъ тази борба да сж се отразили въ тѣхния епосъ. Обстоятелствата — 1) че за арапи се споменува само въ пѣснитѣ отъ крали-марковия цикълъ, и 2) че главнитѣ прѣдставители на двата епоса: византийски и български, иматъ нѣкои характерни чѣрти напълно сходни, сж достатѣчни да ни обяснятъ влиянието на по-старитѣ византийски епични пѣсни за Дигениса Акритъ върху по-новитѣ за Марка Кралевичъ. Когато вмѣсто арабитѣ дошли въ Мала Азия турцитѣ, думата „аралинъ“ въ нашата юнашка поезия станала

синонимъ на турчинъ. Слѣдъ турцитѣ въ Мала Азия нахлуватъ татаритѣ, които сѣщо се наричатъ въ южнославѣнската епика „арапи“. Баявидъ, турски царь, воювалъ противъ татаритѣ въ Мала Азия, (1405—1406 год.). Той вика на помощъ Марка, който разбива арапската войска, т. е. татарската (Вук, кн. 2, № 62). Най-послѣ подъ „арапинъ“ може да се разбира както въ българския, така и въ сръбския юнашки епосъ изобищо врагъ, насилникъ.

Споменатото по-прѣди западноевропейско влияние се отразило не само върху съдържанието, но и върху формата на славѣнски епосъ. Н. Начовъ въ студията си върху стихосложението на нашитѣ народни пѣсни, печатана въ ПС. кн. 52—53, изброява около 2016 пѣсни съ осмосриченъ размѣръ, а слѣдъ тѣхъ идатъ по величество пѣсни съ десетосриченъ размѣръ (на брой около 676). Подирнитѣ съставятъ епоситѣ отъ цикла на Крали Марка, Боленъ Дойчинъ, Груица, Дѣте Дувадинче, Църна Арапина, Филипъ Маджаринъ, Момчилъ и др., докль първитѣ съставятъ групата на български коледни, любовни и юнашки пѣсни. Примѣри:

Море Стоене, Стоене!  
Стоене, единъ у майка!  
Стояну гости дойдоха,  
Деветъ сестрици кралици.

(Милад. № 61).

Сжия размѣръ иматъ и сръбскитѣ народни пѣсни. Напримѣръ:

Свети Петар у рај поѣ,  
За ним мајка теком тече,  
Па беседи стара мајка:  
Стан', почекај, сине Петре,  
Да ја с тобом у рај идем.

(Вук, кн. 1, стр. 139).

Този размѣръ е билъ разпространенъ въ древнолатинскитѣ срѣдновѣкови стихотворения, а сѣщо и въ лиричнитѣ и епични произведения на древната французска поезия. Напримѣръ:

Viri fratres, servi Dei,  
Non vos turbent rithmi mei,  
Sed audite propter Deum  
Flebilem sermonem meum

(E.-d.-Méril, Poésies popul. latines du moyen Age, стр. 126).

Освѣнъ този осмосриченъ епиченъ размѣръ се срѣща и другъ десетосриченъ, по сръбски нареченъ „десетерацъ“, който е свойственъ на много български юнашки пѣсни и речи на всички сръбски. Примѣри:

Седитъ Марко на диванъ високи,  
Му паднала книга на рамена,  
Книга пѣитъ подъ мустакъ се смѣитъ.

(Милад. № 145).

Или:

Що ми дошолъ цѣрна Арапина,  
Що кондисалъ подъ Солуна града  
Подъ Солуна долу въ ливагето . . .

(Милад. № 154).

Ще приведа нѣколко примѣра изъ сръбската епика.

Разболе се Краљевићу Марку  
Покрай пута друма јуначкога,  
Винне главе копље ударио,  
А за копље Шарца привезао . . .

(Вук, кн. 2, № 54).

Или:

Цар Сулеман јасак учинио,  
Да с' не пие уз рамазан вино,  
Да с' не носе зелене доламе,  
Да с' не пашу сабље оковане,  
Да с' не игра колом уз кадуне;  
Марко игра колом уз кадуне,  
Марко паше сабљу оковану,  
Марко носи зелену доламу,  
Марко пије уз рамазан вино,  
Још нагони оџе и аџије,  
Да и они с њиме пију вино.

(Вук, кн. 2, № 71).

Отъ мнозина се смѣташе, че така наречениятъ „десетерецъ“ съ цезура слѣдъ четвъртата сричка (4+6), който лежи въ основата на по-големата частъ отъ напѣитѣ юнашки пѣсни, е продуктъ на сръбско епично творчество и че слѣдователно навредъ, дѣто се покаже неговото присѣствие въ българскитѣ юнашки пѣсни, може да се прѣдполага заемъ отъ сръбски. Така е убѣденъ и най-новиятъ изслѣдвачъ на сръбската епика Asmus Soerensen. Ето защо е отъ голѣма важность и интересъ за насъ въпросътъ за епичния размѣръ на

нашата епика. Ягичъ мисли, както и мнозина учени, че сръбският десетосриченъ стихъ се е развилъ едва въ 18. в. отъ дългия петнайсетъ или шестнайсетосриченъ метъръ, който по-рано се употребялъ отъ сърби и хървати като епиченъ размѣръ. И Сьоренсенъ слѣди Ягича въ тази посока. Той твърди, че паралелно съ измирането на старата, дългостишна епика се развила по-младата, краткостипна, за да заеме въ 18. и 19. в. мѣстото, което първата бѣ държала въ 16. и 17. в. Така относително десетереца се приема, че той се развилъ отъ единъ по-старъ, дълъгъ сръбски, герм. хърватски епиченъ размѣръ. Хърватскиятъ професоръ Павичъ стои на сѣщо становище относително въпроса за произхода на сръбския „десетерацъ“. Въ сборника на Богичича сж показани много двойки пѣсни, сюжетътъ на които е единъ и сѣщъ, но формата имъ различна: едниѣ сж скроени по дългостишната, а други по краткостипната мѣрка. (Срв. Богичић, народне пјесме, № № 59 и 60, 61 и 62, 63 и 64 и т. н.). Бихме приели хипотезата на Ягича, ако бѣше разяснилъ само, защо и какъ се е прѣтопилъ дългиятъ петнайсетсриченъ стихъ въ кратъгъ десетерецъ. Дълго врѣме сж били убѣдени учениѣ, че десетерецътъ е билъ специално сръбски епиченъ размѣръ, че ще да е билъ, както твърди Срезневскій, „древнѣйшимъ, у всѣхъ славянъ одинаково разпространеннымъ эпическимъ стихомъ“ (Срезневскій, Мысли объ исторіи русскаго языка), или най-послѣ, че ще да е възникналъ на македонобългарска почва, докль споредъ най-новитѣ издирвания на Халански и на Шишманова се доказва сходството на древноримския, герм. древноримския епиченъ размѣръ, който се срѣща въ „Chanson de Roland“, и тъй наречения сръбски „десетерацъ“. Господинъ Шишмановъ обстойно разглежда въпроса за произхода на сръбския десетерецъ въ свръзка съ размѣра на по-голѣмата частъ отъ нашата епика въ статията си „Юнославянския епиченъ размѣръ отъ едно ново гледище“ (Български прѣгледъ, год. 5 кн. 4). Отъ това сходство между френския, герм. древноримския и южнославѣнския десетерецъ можемъ да заключимъ за влиянието на западноевропейския епосъ не само върху срдържанието, но и върху формата на славѣнския героиченъ епосъ. Така мисли и Созоновичъ въ своята статийка „Къ вопросу о западномъ влияніи на южнославянскій эпосъ“. „Такое поразительно близкое сходство, казва той, между пѣснями южно-славянскими и ново-греческими съ одной стороны и такое несомнѣнное тожество съ произведеніями романскихъ народовъ съ другой, даетъ полное основаніе предполагать, что въ этихъ пѣсняхъ мы имѣемъ отраженіе той поэтической волны, какаѣ шла широкой.



полосой изъ Южной Франціи, начиная съ периода крестовыхъ походовъ, заватывая почти всѣ европейскія страны, въ томъ числѣ Грецію и Балканскій полуостровъ“. Трѣба да забѣлѣжимъ, че нашиятъ десетерець се състои, както срѣдновѣковниятъ литургиченъ декасилабъ, отъ ямбични и трохеични стѣпки, при което подирнитъ прѣобладаватъ, а френскія декасилабъ е прѣдимно ямбиченъ, ако и да се е развилъ, споредъ Готие, отъ дактиличния триметръ. Г-нъ Шишмановъ като обяснява тази малка разлика между нашия и френския десетерець, произлѣзла отъ особеноститъ на френския акцентъ върху прѣдпоставнитъ членни форми, по е наклоненъ да приеме хипотезата, че нашиятъ десетерець се е образувалъ по подобие на френския, отколектото другата хипотеза, която би могла да се направи, именно, че той ще да се е развилъ направо отъ срѣдновѣковния литургиченъ декасилабъ чрѣзъ посрѣдството на романското население, което едно врѣме обитавало въ много по-голѣмъ брой Балканския полуостровъ и което биде рано покръстено.

Имаме основа да твърдимъ, че българскитъ пѣсни завзимали видно мѣсто извѣстно врѣме между произведенията на южнославѣнската муза. Думитъ „бугарщица“ и „бугарити“, които се употрѣбятъ отъ хървати и сърби за означение извѣстенъ родъ тѣжни, юнашки пѣсни и извѣстенъ начинъ на рецитиуване, даватъ поводъ да вѣрваме, че тия думи се намиратъ въ тѣсна свръзка съ думитъ „българинъ“ и „български.“ Изглежда, че не подлежи на никакво съмнѣние, казва Лгичъ, какво това название „bugarštica“ произлиза отъ „българинъ“, „български“, само обяснението е мѣчно. Г-нъ Шишмановъ ни дава твърдъ сполучливо обяснение на тази дума въ обширната си статия: „Критиченъ прѣгледъ на въпроса за произхода на прабългаритъ отъ езиково гледище“ (Мсб. кн. 17. стр. 707). Името „българинъ“ е било отдавна познато въ много мѣста на Далмация, Дубровникъ и др., което се вижда отъ много културни имена, като „бугар-кабаница“, „бугарски халине“, които се срѣщатъ тамъ. Най-важна роля на посрѣдници между народната поезия на българитъ и сѣрбохърватитъ се пада, както и г. Шишмановъ твърди, на ония чети македонски работници, които всѣка година спохаждатъ далматинското крайбрѣжие да търсятъ прѣхрана като дървосѣѣци (pilagi). Професоръ Зоре съобщава, какъ дѣцата тичали подиръ имъ и викали: „Хей бугарине, јеси ли Маркове ~~жиле~~“? Отъ това можемъ да заключимъ, че българскитъ юнашки пѣсни сж били отдавна прѣнесени въ Хърватско, дѣто сж наложили своето име върху хърватската национална епика. Думата „бугарщица“ ще се е вмѣняла въ Сръбско

и Хърватско заедно съ пѣснитѣ, които сж означавали. Така мисли и Ягичъ; обаче Миклошичъ твърди, че бугарцицитѣ сж получили названието си отъ български овчари, които сж пасли най-напрѣдъ стадата на военнитѣ и неспособнитѣ за такова долно занятие хора хървати и сърби, та послѣ като изчезнали, оставили името на цѣлия овчарски еснафъ, у когото най-широко се замазили подобни пѣсни. Тази Миклошичова хипотеза не може да се приеме. Богишичъ извожда това название отъ името на познатия инструментъ „бугарина“ (тамбура); обаче това не можемъ да приемемъ, понеже не знаемъ юнашки пѣсни да сж акомпанувани отъ въѣкой инструментъ, па и произходътъ на названието „бугарина“ Богишичъ не ни обяснява.

Размѣрътъ на бугарцицитѣ е или петнайсетосриченъ, или шеснайсетосриченъ, което е по-рѣдко. Обикновено схемата е 7+8 съ цезура помежду. Главниятъ акцентъ лежи върху петата сричка отъ началото и прѣдпоследната отъ края. Напримѣръ:

Поѣе бане Секуле || вуку Јанку говорити,

Вojводи Јанку.

Пустѣ мене, Ву'че Јанко, || ере љу с Турцим бој бити!

(В. Богишичъ, народне пјесме, № 19.)

Относително разпространението на бугарцицитѣ има двѣ противни мнѣния. Миклошичъ мисли, че тѣ сж изключителни съ хърватски епиченъ размѣръ, докѣ Ягичъ сигурно твърди, че тѣ принадлежатъ общо на двата народа, сърби и хървати, а само случайно сж се запазили въ западнитѣ крайща. Богишичъ е напълно съгласенъ съ мнѣнието на Ягича, което и ние приемаме, понеже отъ пѣснитѣ, които първиятъ излага въ своя сборникъ отъ № 59 до № 75, се вижда, че едновременно покрай десетереца сѣществуватъ и бугарцицата. Напримѣръ:

Кад Шпањоли улоцаху у тврдом Новоме граду

За кратко вријеме

У зулуме непоштене ти Шпањоли обикнути (№ 59).

Сѣщата съ другъ размѣръ:

Кад Шпањоли нови град узеше,

Узеше га за мало вријеме и т. н. (№ 60).

Другъ доказъ за подкрѣпа на мисльта, че бугарцицитѣ сж свои на двата народа, сърби и хървати, може да бѣде обстоятелството,

че у бугарцицитѣ въ Хърватско се срѣщатъ изрази изключително православни, които нито на умъ сж идвали на католика хърватинъ, да ги вмѣсти въ своитѣ пѣсни. Очевидно е слѣдователно, че бугарцицитѣ първоначално сж били съставени и пѣни отъ сърбитѣ, та послѣ тѣхнитѣ братя хървати сж ги научили отъ тѣхъ. Сравни въ сборника на Богинича № 7 стихъ 95 и 92, № 16 ст. 39, 51 и 57, № 16 ст. 74 и 75, № 22 ст. 39, 41, 43 и 50. „Не може да се тури строга граница, казва Павичъ въ съчинението си „Narodne pjesme o boju na Kosovu,“ и да се каже „ovo ovamo je srpsko, a ono onamo hrvatsko.“ Въ срѣбскитѣ пѣсни се пѣе „o Mletačkom duždu, Bečkom cesaru, Jurišiću Sekuli, Sibirjanin Janku,“ които изцѣло не сж сърби. Ако за Марка пѣятъ срѣбски пѣсни, за него пѣятъ и българи, и словенци, па и пѣснитѣ, за които самъ Миклошичъ не ще откаже, че сж хърватски, знаятъ не само за Марка, но и за косовската катастрофа, която еднакво засегнала двата близки народа, сърби и хървати, които съставятъ едно цѣло.

---

## Единъ български надписъ отъ XV. вѣкъ.

Отъ В. Н. Златарски.

При едни случайни разкопки вънъ отъ гр. Шуменъ надъ мѣстността, наречена „Къошкетовѣ“, се показали зидове отъ неизвѣстна постройка. Между изкопанитѣ камъни на тия зидове се намѣрили нѣколко съ надписи, отъ които тукъ засега обнародваме само единъ, който се е запазилъ доста добръ и при това прѣдставя отъ себе си археологически интересъ.

Това е единъ камъкъ отъ мѣстния варовикъ, ок. 0.80 м. дълъгъ и 0.30 м. широкъ, прѣчупенъ на двѣ парчета, на който четемъ слѣдния надписъ:

† НЗВ°ΛΕΝΕΜΒЖНАΠΟΛΙ, ΨΙΑ  
ΒΥΖΔΗЖЕСΑ СХРМЪРΥТА ΑΕ  
ΒΟΜΑ  
αζβς—чѣмногршн-гнса сн /// словаѣра  
тнѣутопнлхмє-гнб\*ємєѣршн  
вѣчрѣнса вѣлто /// тнсхцнонѣ  
сѣтънон·к·● н /// вѣднѣчра  
сѣта ꙗꙋтн-б ///  
гршнѣоснрабада  
НДОΙΜΑΝΙ

Отъ самото начертание на надписа вече не е трудно да се забѣлѣжи, че цѣлиятъ текстъ състои отъ двѣ части — едъръ и дребенъ шрифтъ — които по смисъла сж свършено независими една отъ друга, но и двѣтъ сж писани отъ една и сѣща рѣка, както се види отъ самото съдържание, на което пострадалитѣ отъ изтриванье и отъ прѣчупа мѣста ние тукъ ще се опитае, доволното е възможно, да възстановимъ и да дешифрираме лигатуритѣ.

Първата часть — едриятъ шрифтъ, е издълбанъ доста дълбоко и грижливо и е пострадалъ по-малко, а затова и по-лесно се чете.

1. р. **изволеннемъ Божна помощна**, при което последната дума възстановяваме, както по остатъцитѣ на изстрититѣ букви, така и по смисъла.

2. р. **къзднжеса**, несъмнѣно вм. **къзденжеса**, съи храмъ **пръунстае**; въ последната дума лигатурата **ГР** стои вм. **ГР** по аналогия на сжщата лигатура въ 5 и 7 редове, па и самата форма на род. падежъ е твърдѣ странна.

3. р. **Бома** ще трѣба да се допълни несъмнѣно **Богоматери**. Странното съкращение на тази дума ни кара да прѣдполагаме, че тази часть отъ надписа не е довършена, защото писачтъ, вѣроятно, е съобразилъ, че нѣма да му достигне мѣстото за втората часть — дребния шрифтъ, която за него е била много по-важна.

Втората часть — дребниятъ шрифтъ — е по-скоро надраскана, отколкото издълбана, и при това не тъй грижливо и акуратно, както първата, и затова е повече пострадала.

3. р. **аѣ** съ излишна титла отгорѣ. Слѣдната дума е несъмнѣно собствено име, което, по всичко се види, е нарочно съкратено отъ писача съ една змейкообразна линия. Като имаме прѣдъ видъ окончанието **нанъ** и характера на самата змейка, подигляме името съ **Стнлнанъ**. — **многрашнн** вм. **многограшнн**, дѣто го е случайно пропуснато отъ писача. — **си** съгласуваме съ слѣдната дума **слова** и допълняме **сна слова надъ краѣти**.

4. р. се дешифрира: **пръунстон помнлнн ме Господн Боже мон егда прѣдешн**.

5. и 6. р. **въ царствне писахъ въ лѣто** **тисъцино** и **ѣ сътъно** и. к. **...** Това е, както се види, годината, въ която е писанъ нашиятъ паметникъ. Но коя е тази година? Нѣма съмнѣние, че тукъ тя е поставена отъ сътворението на свѣта, а не отъ Р. Хр., защото, ако поставимъ на мѣстото на изчезналата въ прѣчупа на камъба буквена цифра на хилядитѣ **ѣ**, ще получимъ 1920 год., която не може да се приеме, понеже сега токо що встъпихме въ 1901. год. Тукъ буквената цифра на хиляднитѣ не може да бѣде друга, освѣнъ **ѣ=6**, като смѣтаме отъ сътворението на свѣта, защото, ако прѣдположимъ, че е **ѣ=5**, излиза 412 (=5920-5508) год., което е недопустимо, понеже въ тая година не е сжществувала още славѣнската азбука; сжщо така безсмислено ще бѣде, ако допуснемъ, че е била **ѣ=7**, защото тогава ще се получи годината 2412 (=7920-5508), която има още да настѣпи слѣдъ половина вѣкъ.

Слѣдователно, остава само единичното възможно допълнение чрезъ  $\tilde{s}=6$ , т. е. 6920—5508=1412 година. Твърдѣ е възможно, единичитѣ въ тая година да не сж вѣрни, защото слѣдъ десетицитѣ  $\tilde{r}=20$  иде отчужено мѣсто, дѣто е могла да стои оице една буква цифра, която за насъ е изгубена. Че тая дата мие ще трѣба да приемемъ, а не друга, ни показватъ и слѣднитѣ думи.

6.—7. р. и III въ дѣмъ цара скатана, дѣто блѣзната между и и къ е трудно да се допълни. Въ 1412 год., както е извѣстно, България се намираше вече подъ властѣта на турския султанъ. Нациятъ писачъ, както се види, не е разбиралъ значението на думата „султанъ“ и затова я приелъ за собствено име и прибавилъ при нея „царъ“

7.—9. р. прѣхунсти б . . . . . грѣшмаго си раба дандоними. Поради блѣзната и непонятността на послѣднитѣ думи, които сж надраскани твърдѣ немарливо, смисълътъ на тия редове не може да се разбере, а оттука трудно се явява и тѣхното допълнение. Може би ще трѣба да се прѣдположи такова четенье: прѣхунсти Боже прости грѣшмаго си раба дандо . . . . .

И тѣй, цѣлия надписъ мие четемъ тава:

† Изволеннемъ Божна п[омо]шна] възд[в]ижеса съи храмъ пр[ѣ]хунстон | Богома[тери]. — азъ С[тна]нанъ мно[го]грѣшнии писахъ си[а] слова надъ врати прѣхунстон. помилви ме Господи Боже мон егда придеши | въ царствіе. писахъ въ лѣто [5] тисѣчно и ѿ | сътно и к . . . . и . . . . въ дѣмъ цара | скатана прѣхунсти б . . . . . грѣшмаго си раба дан до . . . . .

Отъ това съдържание може да се извлѣче слѣдното: 1. че тоя камѣкъ съ горния надписъ е билъ вложенъ, както това се срѣща обикновено, надъ вратата на нѣкоя църква, наречена въ името на Св. Богородица; 2. че надписътъ е билъ издѣлбанъ отъ нѣкого-си монаха Стилиана (?), слѣдователно, тая църква се е намирала въ нѣкой манастиръ или близу до такъвъ, и 3. че надписътъ е билъ направенъ ако не въ 1412 година, а то поне между 1412 и 1421 год., т. е. той се отнася къмъ първата четвъртина на XV. вѣкъ.

Но какво археологическо значение има този паметникъ? Неговото съдържание не ни ли дава доста основание да мислимъ, че на мѣстото, дѣто той е намѣренъ, ще е сѣществувалъ нѣкой манастиръ? Да е имало нѣкога-си манастиръ въ мѣстността „Кьошкетъ“, доколкото ми е извѣстно, въ Шуменъ не се е запазило никакво прѣдание. Наистина, срѣщаниятъ брѣгъ на Шуменското плато на

с.-и. отъ града, подъ тѣй наречената „Илджъ табия“, носи името „Манастиритъ“, но това название не ни дава право да мислимъ, че тукъ е сѣществувалъ нѣкога-си манастиръ, защото то е произдѣло отъ изкуственитѣ пещери, които се намиратъ въ тамшнитѣ варовити скади. Изобщо трѣба да се забѣлѣжи, че съ названието „Манастири“, което въ Шуменско е доста разпространено, обидено се наричатъ мѣстности, дѣто се срѣщатъ изкуствени пещери отъ християнско врѣме, съ малки църквици въ тѣхъ. Обаче, като имаме прѣдъ видъ, че на една отъ тераситѣ на южния склонъ на Шуменското плато, между селата Троица (тур. Труджа) и Чатали (тур. Чатааларъ, сег. Крумово), се е издигалъ голѣмъ и богатъ манастиръ Св. Троица, който е просѣществувалъ, споредъ бѣлѣжкитѣ на нѣкои пѣтешественици, до втората половина на XVIII. вѣкъ,<sup>1)</sup> отъ една страна, а отъ друга, че въ скалитѣ на сѣщото плато се намиратъ много изкуствени пещери отъ християнско врѣме съ келии и църквици, които сж дѣлали монаси отъ тоя манастиръ и въ тѣхъ сж се подвизавали като пустинници, а нѣкои сж оставяли тукъ и коститѣ си, твърдѣ е възможно и нашиятъ монахъ Стилиянъ да е билъ единъ отъ тия монаси-пустинници, който е достигналъ до живописното, но усамотено тогава мѣсто на днешнитѣ „Къшкоче“ и тукъ, подобно на другитѣ си събратия, е издигналъ за себе си нѣкоя църквица съ келия при нея, за да прѣкара суетния животъ въ постъ и молитви. Разбира се, като вземемъ прѣдъ видъ и врѣмето, когато е била построена църквицата, не е трудно да се допусне, че сж могли да накаратъ нашия монахъ да търси усамотение и самитѣ политически събития, които сж ставали тогава въ България. Това сж били началнитѣ размирни години на турското поробяване, когато сж особно пострадали манастиритѣ и други духовни центрове, що се ясно довазва съ това, че мнозина монаси били принудени тогава да емигриратъ въ Влашко и Молдова, а други на Св. Гора. Вѣроятно, тогава е пострадалъ и манастирътъ Св. Троица, отдѣто нашиятъ о. Стилиянъ се е отстранилъ въ това усамотено и закрито отъ всички страни мѣсто, за да търси спасение отъ прѣслѣдванята на грознитѣ завоеватели. Че отъ такъвъ скромень произходъ е била църквицата, на която принадлежи нашиятъ паметникъ, ни показватъ както материялтъ, на който е нанесенъ надписътъ — простъ варовикъ, —

<sup>1)</sup> Вж. нашата статия: „Кой е билъ Тудоръ черноризецъ?“ въ „Бълг. Прѣгледъ“, год. IV, кн. 3. стр. 60 и сл.

така и краткостта и простотата въ съдържанието на самия надписъ, а главното е това, че нашиятъ „многрѣшенъ“ о. Стилианъ отъ смирение не се е рѣшилъ да се нарече основателъ на тая църква, а се задоволилъ само да свърже името си съ въздиганъето на самата църква, като отбѣлѣзва, че то се е извършило **изколеннемъ Божи** **помощи**, безъ да спомене съ иждивението на бога, както това се отбѣлѣзва на други подобни надписи. За него не е билъ толкова важенъ трудътъ по постройката на църквицата, за който само моли: **помяни ме Господи Боже мой, егда придеши въ царствие, коелето да изтъне**, че той е писалъ тоя надписъ по образца на приписките въ литературнитѣ паметници.

Както и да било, но ако слѣдъ по-нататъшни разкрития на мѣстонахождението на надписа се констатира, че показанитѣ се зидове сѣ остатъци отъ нѣкоя църква, ние сме наклонни да мислимъ, че възникванъето на въпросната църквица, или на цѣлия скитъ се е намирало несъмнѣно въ тѣсна свръзка съ историята и сждбата на голѣмия манастиръ Св. Троица.

---



# Прѣгледъ на поетическата творба на Вазова.

Отъ А. Теодоровъ.

## Пристъпъ.

Въ дѣйността на Вазова можемъ да отбѣлѣжимъ три завършени периода, въ своя слѣдежъ единъ отъ други отлични, ала изобщо помежду си не винаги различни. *Първия периодъ* образуватъ неговитѣ стихове, откажъ се явява авторътъ имъ съ името си въ българския печатъ, та до нашето освобождение (1870—1877). *Вториятъ периодъ* съвпада съ осъществението на мечтата ни за свобода и съ врѣмето на най-буйния и стърмоглавъ разгаръ на нашитѣ политически устремъ и похвати; той се сключва съ прѣврата въ България отъ 9. августъ 1886. *Третьиятъ периодъ* се изпълня съ годинитѣ, настали подиръ тоя прѣвратъ, па още трае, освѣнъ ако сборката отъ Вазова „Скитнишки пѣсни“ (София, 1899.) не е прѣдвѣстникъ на новъ, *четвърти периодъ*.

Прѣзъ първия периодъ Вазовъ е зачетникъ, комуто творбата е любовъ, а любовта само любиченъе, но не и ѱхватна симпатия къмъ единъ идеалъ на хубостта, къмъ всеобщи идеи на човѣшкото въздиганъе. Любовта у Вазова бива обикновено схваната въ смисълъ най-тѣсенъ, едностранчивъ — като любовъ отъ природенъ нагонъ, прѣдставенъ въ отвлѣчения образъ на идеалъ. Любовникътъ Вазовъ чете наши и особно чужди автори, харесва у тѣхъ младежката страсть за владѣние съ едно вѣрно сърце въ образа на хубавица другарка до животъ, и се вози по вълнитѣ на това море отъ услади и огорчения, омаи и разочарувания, клетви за вѣра и проклетия за измама. И ако въ тая си пловитба бжде стреснатъ ненадѣйно отъ стонъ на бѣдняка, той жали не за него, но за туй, че му е развалилъ настроението отъ оня интересъ, съ какъвто прѣслѣдва прѣдмета на личната

си страсть на любовникъ<sup>1)</sup>. Вазовъ се намира сѣкашъ въ единъ сънъ, въ който нелюбовнитѣ впечатления отъ дѣйствителността самоволно обзиратъ за кратко врѣме душата му, и тя като струна, трепнала отъ вѣтръ, се отглася на тѣхната тревога<sup>2)</sup>. Съзнателниятъ му животъ е посветенъ на любовни блѣнове, които се повтарятъ нѣкога и насѣнѣ. Едвамъ къмъ края на тоя периодъ отъ своята творба Вазовъ се замисля надъ ония впечатления, самоволно изпъкнали въ съзнанието на душата му, успана слѣдъ любовна дневна умора, трепнува надъ тѣхния основенъ смисълъ, който лежи и въ цѣлата дѣйствителностъ наоколо; тогава почувствува и противата между тона на своето упоение или на своитѣ отъ вѣтра разтресени струни и тона, който наистина звучи изъ народния животъ и дири съзнато да се прибере и хармонизува отъ майстора на художествената прѣсень. Ала и докль почувствува тая протива въвъ всичката ѝ сила и значение, той трѣба да прѣгърни нѣколко напомнания отъ искрени приятели и извѣстна борба съ собственото упоение отъ любовъ, което не тѣй скоро му позволи да провре въ грѣшката си<sup>3)</sup>. Слѣдъ това Вазовъ прѣгърща радоститѣ и болкитѣ на народа, както сж се изразявали въ съврѣменнитѣ събития, сами по себе толкова живи и изразъ на душата на всѣкого българина. Спроти вида си и значението тия събития се изливатъ у поета въ творения, обусловени отъ бѣлѣжитѣ на тѣсната съврѣменность.

Между туй откакъ прѣсекне изворътъ на народнитѣ страдания поне за една часть отъ българитѣ и откакъ стремежитѣ за свобода и борба съ чужда тирания се замѣстятъ съ други, родени отъ новия животъ на българина, Вазовъ се озовава сѣкашъ безъ идеалъ. Прѣдишниятъ му идеалъ — любовта, той бѣ неотдавна замѣненъ съ другъ — народнитѣ болки, а тоя самиятъ си отиде заедно съ врѣмето, що го бѣ създадо. Дѣ да търси новъ идеалъ? Докль го намѣри въ неразбориитѣ на нашитѣ граждански отношения, въ изопаченитѣ явления отъ безграничната свобода, въ неустановения политически характеръ у народа, той се луташе ту между споменитѣ отъ непосредното минало, ту между желани образи на едно идеално бъдеще. И като не бѣ стигенъ да прѣдугади тия образи, да ги сътвори въ силата на пророческия нагонъ на истински великъ поетъ,

<sup>1)</sup> Срв. стихотворенията въ сборката „Майска китка“, която е била готова у Вазова вече до възстанието отъ 1876., а е издадена тепърва прѣзъ 1880 г.

<sup>2)</sup> Вж. стихотворенията „Борба“, „Вѣрата ми“ въ БПС. II, 103—106, V—VI. 204—205, „Ода“ за първия български екзархъ въ Читалище II. 564—565.

<sup>3)</sup> Вж. „Писмо до приятеля ми П. Ивановъ“ въ „Майска китка“ 1880. стр. 49—54.

той възпроизведе поетически само стари впечатления, неотколѣ изминали случки<sup>1)</sup>, а за нови мотиви отиде въ чужди земи — въ Италия<sup>2)</sup>. Такава е творбата му прѣз втория периодъ.

Третиятъ периодъ отъ творбата на Вазова е нѣкакъ смѣсъ отъ идеи, що сѣ го вълнували прѣз двата по-прѣдни периода. Тукъ изново блиеа любовта, само по-разширена отъ първата, любичавата<sup>3)</sup>, отглаша се съврѣмнеността<sup>4)</sup>, възпроизвежда се миналото<sup>5)</sup>, ала въ размѣри по-величави и въ пълнота дотогазъ у насъ незнайна<sup>6)</sup>, дириятъ се нови мотиви — вече у дома — за поетическо вдѣхновение<sup>7)</sup>. Може би тия тъкмо издирени нови мотиви и поуказата отъ прѣходността на дневнитѣ чѣрти на събитията, а вѣчната трайностъ на сщността имъ по отношение къмъ задачитѣ на човѣчеството, завиниха едно ново нагласяване на лирата на Вазова, което съзираме въ неговитѣ „Скитнишки пѣсни“ 1899, напоконъ и въ „Подъ нашето небе“ 1900, и което нагласяване ни прѣдрича негли нова посока, новъ периодъ въ творбата на прѣдния и до сега български поетъ.

## А. Първи периодъ.

### І. Вазовъ зачетникъ.

Творбата на Вазова прѣз първия периодъ се прѣдставя въ стиховетѣ му, печатани въ „Периодическо Списание“ и „Читалище“ 1870—1874, въ „Прѣпорецъ и Гусла“ 1876 и въ „Тжгитѣ на България“ 1877, а сжщо и въ „Майска китка“, въ идилията „Видулъ“, писана въ Цариградъ въ 1871, а издадена въ София въ 1879. Интересътъ на тая творба за насъ лежи главно въ онова влияние, което Вазовъ изобщо търпи като зачетникъ въ поезията отъ страна на други поети, и въ виновника на обрата, който може да се означаи у Вазова като отрезвение отъ изключителна, лична любовъ.

За влиянието на други поети върху Вазова имаме посочки отъ самия него, и отъ неговитѣ творения. Въ своята рѣчь, която Вазовъ

<sup>1)</sup> Разказитѣ „Неотдавна“, „Немили, недраги“, „Хаджи Ахилъ“ въ списанието „Наука“ 1881—1882, поемитѣ „Грамада“ 1880, „Загорка“ 1888, сборикитѣ „Гусла“ 1881, „Поля и гори“ 1884.

<sup>2)</sup> Сборка „Италия“ 1885.

<sup>3)</sup> Сборка „Звукове“ 1893.

<sup>4)</sup> „Сливница“ 1886, „Драски и Шарки“ 1894—1895, „Нова земя“ 1896.

<sup>5)</sup> „Поеми“ 1893.

<sup>6)</sup> „Подъ нгото“ 1889.

<sup>7)</sup> „Великата Рилска пустиня“ МСб. VII, „Въ пѣдрата на Родопитѣ“ МСб. VIII. и единъ дѣлъ отъ „Звукове“.

прочете на 24. септемврия 1895 год. въ Народното събрание въ София, за да изкаже своята благодарностъ къмъ възтъргенитѣ почитатели на музата му, що бѣха устроили юбилея му за 25 години книжовна дѣйность, той изповѣда, че е ималъ за учителъ въ поезията си стария Славейковъ<sup>1)</sup>. Не ще и дума, че самъ авторътъ на книжовни трудове знае най-добрѣ, дѣ е гледалъ образци за своитѣ опити и творения. И наистина ако сравниме стихътъ на Славейкова отъ външна страна съсъ стиха на Вазова, ще можемъ посочи въ тѣхъ прилика откъмъ оная лекостъ, съ която тече българската рѣчь и у двамата. Обаче и това трѣба да се взима по-вече за по-къснитѣ творения на Вазова, а не и за неговитѣ тѣй да речемъ първичета. Най-голъма прилика съсъ стиха на Славейкова откъмъ тая страна ще да има стихътъ на „Видуль“. Откъмъ вътрѣшна страна, откъмъ мотивитѣ и похватитѣ на лириката у Славейкова — понеже той главно е работилъ въ тая областъ на поетическата творба между домашнитѣ поетани — Вазовъ има съ него прилика само въ „Майска китка“. Инакъ Вазовъ е много далечъ, и то далечъ напредъ отъ образаца, който самъ обявява, че му е билъ такъвъ въ поезията. И като вземемъ признанието на Вазова въ минутата, кога го е направилъ — минута, когато той се въздигаше възъ трона на българската поезия, дѣто нѣкога е стоялъ Славейковъ, единъ отъ най-популярнитѣ у насъ писатели; когато отъ два-три мѣсеца само тоя писателъ се бѣ поминалъ (1. юлия 1895.) и споменътъ му още занимаваше нашитѣ мисли за български поетъ — ще можемъ лесно си обясни, че прѣдъ тоя силенъ споменъ и уважение къмъ нѣкогашния обиченъ пѣсно-поецъ Славейковъ Вазовъ ще е почувствувалъ нужда отъ скромность; и на тая скромность тъкмо е далъ изразъ, като постави прѣдходника си Славейкова въ прѣувеличена мѣра и за свой учителъ. Ако е засегналъ въ поезията на Вазова съ нѣщо Славейковъ, той е засегналъ тамъ не по-вече отъ Любена Каравеловъ. И стихътъ на Каравелова е отъ външна страна приличенъ съсъ стиха на Вазова въ нѣкои отъ неговитѣ пѣсни, та като прѣдходникъ на Вазова е и Каравеловъ учителъ на тоя стихъ. Много по-дълбока е приликата между Вазова и Ботева прѣзъ първия периодъ отъ творбата на оногова, понеже е прилика вътрѣшна.

Каравеловъ, Ботевъ и Вазовъ могатъ да се броятъ като съвременници въ областта на поезията — първиятъ прѣзъ врѣмето, когато тя е у него вече на залѣзъ, вториятъ, когато тя му е въ

<sup>1)</sup> Вж. въ книгата „Юбилеятъ на Ивана Вазовъ“, София 1895.

пълненъ разцвѣтъ, а третиятъ прѣзъ врѣмето на своето зачетнищво. Каравеловъ бѣ написалъ първитѣ си стихотворения въ началото на 1860-тѣ години въ „Братски трудъ“, а най-гомѣмата частъ прѣзъ 1869—1875. Ботевъ при всичко че почна въ 1867. г., когато излѣзе съ името Хр. Петковъ подъ елегията „Майци си“, печатана въ „Гайда“ II., продължи, разви и свърши своята творба само въ 5 години врѣме, отъ 1871.—1876. Вазовъ пъкъ тепърва захващаше да твори въ 1870. г., за да достигне нататъкъ въ поезията си разни степени на съвършенството и да изработи разни творения, та да продължава още и въ наши дни, когато държи вече мѣстото на първи български съврѣмененъ поетъ.

Каравеловъ и Ботевъ, като два именити прѣдставителя на българската словесна творба въ свое врѣме, неможеха да не повлияятъ и върху Вазова. При авторитета, съ който се ползуваха у насъ въ областта на книжнината Каравеловъ и Ботевъ, щѣше да бѣде чудно, да се види съвсѣмъ независенъ отъ тѣхъ Вазовъ; и тъкмо че се е подавалъ тъмъ е бѣлѣтъ, какъ съсъ силата на своята дарба не се е намиралъ надъ тѣхъ. Разликата е само въ формитѣ на проявенията на тая сила.

Влиянието на Каравелова и на Ботева върху Вазова има свои разлики — ония, каквито изобщо характеризуватъ и двамата революционни поети единъ спрѣмо другиго. Тѣхната поезия въ свое врѣме „острѣше чувствата за борба на роба и сиромаша противъ тиранина и богаташа; въ нея тѣ тълкуватъ възгледитѣ си за политическа свобода на българския народъ.“ Каравеловъ учеше, че изъ тинята на робството и позора ще изведжѣтъ народа само бѣднитѣ, безкористни и самоотвържени чеда на нещастieto, които умѣятъ да си пазятъ човѣшката честь съ ножъ и пушка. Това сж на първо мѣсто възпѣванитѣ отъ народа хайдути и бунтовници. Учението на Каравелова сподѣляше напълно и Ботевъ. Обаче той намира, че българскиятъ бунтовенъ хъшъ трѣба да разпали и въоръжи страдния народъ не само противъ турската тирания у насъ, но изобщо противъ всѣкакви угнетачи. За тая цѣль хъшътъ трѣба да вдигне въ ржка факлята на революцията. Така учението на Каравелова за свобода е учение и на Ботева; но учението на първия за срѣдствата, съ които да се постигне свободата, и за нататъшното ѣ оползотворение за живота не се съгласува съ учението на втория. Двамата писателя сж само до нѣйдѣ взаимно съгласни, като вървятъ отъ тамъ нататкъ по свои особни пѣтица. Додѣто се засѣга въ поезията на Каравелова и на Ботева първата половина отъ учението имъ, тѣ вървятъ

задружно; ама щомъ се понесе настроението имъ къмъ втората половина, Каравеловъ захваща да лжватуши, а Ботевъ се изказва въ най-високи тонове на огорченъ поклонникъ на правдата и на разума<sup>1)</sup>. Така учейки въ поезията си, Каравеловъ и Ботевъ разореха дълбоки бразди въ сѣжденията и поривитѣ на съврѣмненното тѣмъ младо поколѣние. И Вазовъ, ново напжпилъ членъ отъ това поколѣние, възприс отъ едина и отъ другия поетъ не само идеи и мотиви за своя творба, но и външна форма за отдѣлни творения.

Стихотворни опити отъ Вазова почнаха да се вѣствяватъ отъ 1870 година, когато Каравеловъ вече приковаваше къмъ себе вниманието и надеждитѣ на родолюбивата българска младежъ, а Ботевъ ѝ готвеше приятни изненади съ дѣло и съ перо. Опититѣ на Вазова зачетникъ не възбуждаха толкова очудване съ мисли и фантазия, но доста много заслаждаха духа съсъ „народни идеи“, успѣшно проповѣдани отъ двата първака въ „свободната“ поезия, и особито съ похвати въ градежъ на външна форма, каквато правѣше тѣй свои ски стихотворенията на Каравелова и на Ботева.

Първо по своята поява въ печатъ е стихотворението на Вазова „Борба“, обнародвано въ браилското „Периодическо Списание“ II. 103—106. „Пѣвецъ“ проповѣда на тълпата „невѣжи“, набрана около него, съ *гуслати* си учение, да познае тя, защо я е Богъ направилъ, да си познае историята, отечеството, да разбере какъвъ дългъ има спрѣмо рода си. Тълпата обаче не разбира пѣснитѣ на поета; тя дири полза, хлѣбъ, а ученето — не дава това. Съ таа рефлексивна пѣсенъ въ диалогична форма между поетъ и простолюдие Вазовъ е платилъ данѣкъ на оная струя въ поезията ни отъ врѣмето на националнитѣ борби, която я характеризова ту като проповѣдница на национална просвѣта, ту като сѣячка на стремежи за националенъ политически животъ. Вазовъ не е датувалъ това си творение, при всичко че съ него е дебютиралъ върху сцената на българския печатъ. Въ него личатъ явни дири отъ единъ Пушкински оригиналъ, онасловенъ „Чернь“<sup>2)</sup>. Отъ тоя оригиналъ

<sup>1)</sup> По-обстоятелна паралела между Каравелова и Ботева и характеристика на едина и на другия вж. въ моята „Българска литература“ 1896., стр. 206—216.

<sup>2)</sup> Пушкинъ:

Поетъ по лиръ вдохновенной  
Рукой разсѣянной бряцалъ.  
Онъ пѣлъ, а хладный и надмѣнный  
Кругомъ народъ непосвященный  
Ему безсмисленно внималъ.

Вазовъ:

Народътъ простий се събиралъ  
И въ множество трупалъ  
По край пѣвца, който свиралъ  
И вдъхновенно пѣлъ.

По Пушкиновата „Чернь“ е съставено стихотворението „Поетъ и сганъ“ в „Читалище“, III. 961—2.

дѣто поетътъ негодува противъ безчувствието на тълпата, която, зинала за сѣтивна полза, нѣма никакъвъ усѣтъ за художеството, за поезията<sup>1)</sup> — отъ тоя оригиналъ Вазовъ е взелъ види се форма и я нагодилъ за идея, съотвѣтна на духа на врѣмето въ останалата назадъ въ просвѣтата България; ала въ същото врѣме не съзрѣлъ, не досѣтилъ оная несъобразность, която е произлѣзла отъ това между неговата идея и формата на творението му. Гуслата, съ която Вазовъ акомпанира проповѣдта си за „наука“, не хармонира никакъ съ тая проповѣдъ, защото гуслата е емблема на поезията;<sup>2)</sup> а при това и самата проповѣдъ за наука не може да се противи до толкова на тълпата, която дири веществена полза. По-скоро би оправдала гнѣвътъ на тая тълпа, нейната затхлѣлость една проповѣдъ за чисто художество, което далечъ нѣма прѣдъ очи оная практическа полза, която изтича отъ науката. „Борбата“ на Вазова е добъръ камѣкъ за опитване силата на неговото поетическо схващанье, за опитване съзнанието на вътрѣшното мотивиране на идеята въ нейнитѣ съставни части въ началото на поетичната му творба.

Въ III. книга отъ брайлското ПС. 108—109 четемъ отъ Вазова пѣсень „*Дунавъ*“: „Ахъ лѣй се, Дунаве, широкъ, безбродий, — Прѣхвърляй си волни пѣнливи горди . . . “! Ахъ, ти течешъ отъ тамъ, отъ дѣто и сестра ти *Рийна* съ шумъ още влачи кървави вълни . . . Дали бѣгашъ отъ тоя гледъ прѣзъ три столици? [= Виена,

<sup>1)</sup> Молчи безмысленный народъ,  
Поденщикъ, рабъ нужды, заботъ;  
Несноснѣ мнѣ твой ропотъ дерзкій.  
Ты — червь земли, не сынъ небесъ;  
Тебѣ бы пользы все — на всѣхъ  
Кумиръ ты цѣнишь Бельведерскій.

. . . . .  
Подите прочь — какое дѣло  
Поэту мирному до васъ!  
Въ развратѣ каменѣйте смѣло:  
Не оживить васъ лиры гласъ!  
. . . . .

<sup>2)</sup> *Нестѣжи.*  
Зашто сѣдишь така, несвѣсний,  
Надъ гъсла си прѣнесень ти,  
Та пѣешъ нѣкакви си пѣсни  
По цѣли дни, нощи?  
Какво говоритъ тия струни?  
. . . . .

*Плюсъ.*  
О, вие отъ мѣдроста лишени,  
Што слѣпи имате очи!  
Не чувате ли че това звучи:  
„Учене вамъ, и пакъ учение“?  
. . . . .

Пеща, Бѣлградъ]. Дали, кажи ми, и за напредъ въ тоя свирѣшъ свѣтъ все тъй ще върви? До кога сираци, вдовици и въздишки? Дали зачина денътъ на съгласе братско? — Пѣсенъта е датирана отъ 14/XI 1870. Нѣма съмнѣние, че душата на поета дири форма, да си излѣе болката отъ бѣдитѣ на оная грамадна неразбория, която въ 1870 г. се разиграваше подъ знамената на френско-пруската война. Идеята е по сжщността си хуманна. Ама дали е сполучливо избранъ Дунавъ, та въ свързка съ мотиви, на които да е той срѣдище, да даде облъкло на оная идея? За наше схващанье Дунавъ съ нищо не може да се отнася къмъ френско-пруското кланье като изворъ на бѣди въ човѣчеството. Може би се отнася къмъ него Рейнъ (у поета загатнатъ само съ името „Райна“); ала тогава и цѣлата пѣсенъ трѣба да се онаслови „Райна“, па вече и инакъ да се изработи. „Дунавъ“ се е изпрѣчилъ Вазову въ това стихотворение съ чуждъ мотивъ негли отъ лъжовната прѣдстава, че съ него стихотворението му става българско, народно!

Въ V—VI. книга отъ БПС., стр. 201—204, е напечатано стихотворението „Борътъ“, датирано отъ Сопотския манастиръ, 1870, 21/IX. По тая дата само може да се установи, че това е именно първата рожба на поета Вазовъ, при всичко че излѣзла прѣдъ свѣта по-късно отъ други. Тукъ имаме Вазова плѣненъ отъ величието на една катастрофа, въ природата най-обикновена, ама за слабия и даренъ съ въображение човѣкъ поразителна. Българскиятъ читателъ се намѣри въ това творение на Вазова прѣдъ такъвъ мощенъ поетически образъ, прѣдъ такава необикновена тайна сила, която вълнува изъ дълбоката душа, и затуй не можеше да разбере творението като прѣмъ изразъ на едно величаво чувство, но го взе за алегория, въ която на величието на чувството трѣбаше да отговаря и материално величие на прѣдмета, що го възбужда; и въ тая алегория „борътъ“ се изтъкува като поразена отъ бурята — турския завоевателъ — вѣковна и славна България! По сжщия начинъ българскиятъ читателъ отъ прѣдишната епоха бѣ схваналъ като алегория и елегията на Ботева „Майци си“, дѣто майката бѣше България; защото не можеше споредъ тоя читателъ да се покрие такава ухватна поетическа жалба съ образа на една природна майка — нѣщо вседневно, обикновено за понятията на българина. Колко сж поучителни тия два факта отъ схващанье на поетически творения у насъ за характеристика на равнежа, въ който сме се намирали, а отъ тамъ и за оцѣнка на едно въздѣйствиe отъ страна на обществото върху развитието на поетическата дарба... Не може да блѣсне звѣзда тамъ, дѣто нѣма за нея атмосфера!



Редомъ съ „Бора“ въ сѣщата книжка на бПС. V—VI. 204—205 (отъ 4/X. 1871) е напечатана „Върати ми“ — нѣщо подобно по идеята си на „Борба“, съ примѣсъ и отъ идеята на „Дунавъ“. „Тасъ вѣра въвъ мене, що нищо не смѣтва, | Ми дума че иде туй врѣме за насъ, | Въ което прѣста щемъ за укоръ, смѣхъ, жрътва | На странци да бждемъ, какъ въ тоя сме часъ“. Поетътъ вѣрва, че иде вече часъ, да изчезнатъ между насъ раздори и завистъ, че ще настане вече братство и ще свѣтнемъ прѣдъ всички съ наука и съ издирено свое минало, съ чутно име. Не ще е невѣроятнo, да е възпѣлъ въ това стихотворение своето чувство отъ основанието на Българското книжовно дружество и изданието на органа му „Периодическо Списание“, който бѣ излѣзълъ съ най-убѣдителни доводи за потрѣбата у насъ отъ просвѣта и наука и обѣщаваше да помага съ приноси отъ таково естество и значение<sup>1)</sup>. Така възпѣ Вазовъ въ извѣстната си ода за възкачването на първия български екзархъ върху прѣстола<sup>2)</sup> чувството си за наше народно тържество надъ гърцитѣ, па бѣ захваналъ все тамъ и нѣщо като поема, за да прослави тържеството на християнския кръстъ и на мъдростта политическа на княза Бориса, който не се устраши отъ силата и негодуването на своитѣ боляри противъ плана му за покръщанье на българския народъ<sup>3)</sup>. А въ една балада „Клетница“ (Сопотъ 1875), вмѣстена между стихотворенията на П. Ивановъ,<sup>4)</sup> Вазовъ взима за сюжетъ страшната неволя на една вдовица съ нѣколко безпомощни и до смѣртъ гладни и озебнали дѣца.

Националниятъ характеръ на поезията ни отъ това врѣме още еднажъ се отразява въ стихотворението му „Прибиране въ отечеството“ (Читалище IV., 189—190): Вазовъ се стреми изъ чужбина къмъ България, къмъ нейната природа и къмъ народа въ нея, когото поетътъ обича зарадъ безкрайното му търпенье и правота<sup>5)</sup>, зарадъ привързаността му къмъ своя домъ и домакинство.<sup>6)</sup>

<sup>1)</sup> Сръ. статията „Нѣколко думи за изучаване и обработване на бѣлг. сегашенъ езикъ и за народната ни книжнина въобщте“, бПС. I. 12—16, II 3—8 (остала недовършена).

<sup>2)</sup> „Читалище“ II 564—566, писана въ Галацъ на 1872. Начало:

Пѣй, о музо, обичлива  
Въ тозъ тържественъ за насъ день,  
Въ който правдата надвѣя  
И Фенеръ е побѣденъ.

<sup>3)</sup> „Читалище“, II 1039—1042: „Царъ Борисъ и идолопоклонницитѣ“ (недовършена).

<sup>4)</sup> Стихотвореніи, стр. 123—130.

<sup>5)</sup> Тия характерни за концепцията на Вазова мотиви ще срѣцнемъ и по-нататкъ въ други негови стихотворения.

<sup>6)</sup> Сравни подобни мотиви въ домашната поезия отъ това врѣме, напр. въ класичнитѣ стихотворения на „Читалище“ IV. подъ разни авторски имена.

Всички тия творения на Вазова, както рекохме, пълнѣха особено съ формата си. И като бѣше българската поезия тогава толкова оскъдна отъ произведения, че жеднитѣ очи откриваха дори подъ камъкъ онова, което имаше каква-годѣ по-висока художественостъ, нашитѣ читатели научиха и стихотворенията на Вазова, както знаеха стихотворенията на Ботева. Ама и Вазовъ знаеше добръ стихотворенията на Ботева, при всичко че още не чувствуваше въ себе влѣчение къмъ идентѣ, каквито тѣ съдържаха. Прѣдъ видъ на тия стихотворения на Вазова и по сравнение съсъ стихотворения на Ботева, приятели и неприатели на новия поетъ намираха, че въ своята поезия той съвсѣмъ игнорува ония чувства на младежта и народа, които сж обзели вече живота ни и съществуването, и които сж принудили наши брати да викнатъ „свобода или смъртъ“. Доклѣ стои прѣдъ лицето на Вазова образътъ на унижения народъ и на отечеството подъ конския бунджукъ, неговата душа се залягва съ „Вѣрата му“, че ще дойде и за насъ врѣме, да свѣтнемъ съ наука и да бъдемъ помежду си въ *сговоръ*; и доклѣ народътъ пѣше отъ гнетъ и безправие, той се възхищава отъ неговото *търпение, правда и мирно домакинство*. При такава тревожна дѣйствителностъ безропотниятъ Вазовъ пълни тетради съ пѣсни все за любовъ и нѣга, за безгрижностъ и упоение (както правѣше по-рано и Славейковъ), за идиличния токъ на селскитѣ пориви, случайно побърченъ отъ нѣкоя черкезка излазка (както е въвъ „Видулъ“). Руски и френски пѣсни на личното доволство водятъ прѣзъ това врѣме приволно перото му по хартия отъ чужда фабрика, пожълтѣла въ бѣдната полѣчка на българския школяръ.

Между туй настана Гергьовденъ 1876. година. Въ Сръбзагора пламна огънятъ за възстание. Вазовъ закопа у дома си въ Сопотъ подъ купчина глина въ зимника своитѣ тетради съсъ стихове, освѣнъ една, която мушна въ чамаданче съ дрехи, и побѣгна прѣзъ Пловдивъ и Цариградъ за Влашко. На „Сиркеджи скелесъ“ въ Цариградъ той нѣколко деня редомъ гледѣ, какъ се трупатъ войски и сандѣци съ патрони, отредени да задушятъ българското възстание. Тая гледка изъ дѣно прѣвърща настроението на мирна любовно замечтанъ поетъ, и той въ новъ избликъ на чувства извиква:

Полкове нищожни, гнили,  
Бѣгайте, вървете тамъ.  
На Балканскитѣ могили  
Гробътъ е отворенъ вамъ!  
Тамъ ви чакатъ не робове,  
Що се молятъ и божатъ,

А юнаци, все готови  
За отечество да мржтъ<sup>1)</sup>.

Колко е другъ вече тонътъ на тия стихове. Какъвъ новъ мотивъ ни посрѣща въ тѣхъ — мотивъ, който ни отдалечъ не прилича на мотивитѣ отъ прѣдишнитѣ стихотворения! Трѣбало е види се Вазовъ съ очитѣ си да види народа въоръженъ и явно излѣзълъ да води борба съ господаря си; да види турска войска, какъ отива да защитава тоя господарь; да разбере нагледно и какъ ще го защитава тя. Други поети тѣй рисуватъ подобни борби, че дори и като сж само тѣхни мечти, читателитѣ ги виждатъ сѣкашъ въ дѣйствителностъ, увличатъ се и сами, та наистина се подхваща борба. Така мечтата става дѣло! Кѣмъ таково дѣло можаха да въодушевятъ народа съ мечтитѣ си Каравеловъ и Ботевъ; Вазовата муза нѣма тоя похватъ. Тя е изобищо *изобразителна*, рѣдко и *образотворна*!...

Вазовъ остави омайнитѣ околности на Цариградъ, срѣди които въ 1871. година не можеше да се вдѣхнови за друго, освѣнъ за идилията „Видулъ“, и отплува за Галацъ. Въ неговитѣ дири турцитѣ произведоха въ южна България бой и сѣчь. Слѣдната година 1877. прѣзъ юлия потомцитѣ на Омара обърнаха на пепелище и къщата на поета. Тѣ разкопали доста грижливо глината въ зимника, подъ която душили приказни богатства, извадили тенекиената кутийка съ произведенията на българската муза и ги откарали въ плѣнъ заедно съ други плѣчки. Единъ биографъ на Вазова пишеше нѣколко години слѣдъ това, че плѣчкашитѣ погубили и майка му<sup>2)</sup>; ама на 1895. год. всѣкой можеше да види мнимозагиналата седеща отдѣсно на поета, когато той приемане почеститѣ отъ уредниците на юбилея му. Избавената въ чамаданчето тетрадка биде честита да види свѣтъ въ 1880. година като сборка „Майска китка“. Може би изъ сжщата тетрадка да е изваденъ и запазенъ за потомството горкиятъ „Видулъ“<sup>3)</sup>. Приятельтъ на Вазова Петъръ Ивановъ ще да е билъ посветенъ въ съдържанието на неговитѣ тетради отъ по-рано, защото само така можемъ да си обяснимъ и появата на едно стихотворение у Иванова (споменатата „Клетница“ = „Сиромашкия“ въ Христоматията на Вазовъ и Величковъ, II. 35—37.) съ името на Вазова. Ивановъ писалъ — както се види — на събрата

<sup>1)</sup> „Прѣпорець и Гусла“<sup>2</sup> (1895), стр. 29: „Сиркеджи-скелеси“.

<sup>2)</sup> „Утро“, I. стр. 10—11.

<sup>3)</sup> Въ изданието на тая идилия (София, 1879) имае придадено едно „писмо“ отъ 1879. год. до Спаса Вацовъ. То е вдѣхнато Вазову въроитно въ Берковица, и негли по реминисценция отъ едно стихотворение на Пушкина, писано на 2. ноември 1829. г.



да изпусне изъ гърдитѣ и изъ перото си истината, па да я уловѣтъ въ ноктетѣ си безчовѣчни мжчители?

Прочее (дума), за туй рѣшихъ  
 Въвъ животъ спокоенъ, тихъ,  
 Въ малки стихове да пѣъ,  
 Туй що любѣъ, що милѣъ;  
 Да прославямъ любовта.  
 Дражестта и хубостта.  
 И ядѣтъ си кат' успивамъ,  
 Безопасно да изливамъ  
 Мойтъ чувства и мечти,  
 Мойтъ спомени свети,  
 И желанья млади, луди,  
 Що *страга неитжтъ възбуди*,  
 Нито яростъ пѣеъ внуши  
 Въ докачливитѣ души...

Истината може да се погуши още тукъ-тамъ и по-добрѣ въ топлитѣ и отъ лична любовъ озарени покои на поетовата душа, нежели въ нѣкоя смрадлива яма; а между туй Вазовъ ще си люби, ще се рѣе свободенъ и ще живѣе въ пълненъ миръ съ ония „люде разни, съ умъ покваренъ, съ тикви празни“, които инакъ биха вдигнали страшна врѣва отъ докачения. И затуй има пълно право Вазовъ да успива ядоветѣ си, да не плаши околнитѣ си съ нѣкой грѣмовитъ стихъ, но лекичко да си тананика, да подпуща сладострастни рими по адреса на нѣкоя хубавица, свободна отъ ревниви очи на рицарски братъ или любовникъ — въ тоя случай най-безопасно по адреса на нѣкоя туркиня<sup>1)</sup> — и да дразни женската суета съ готовность да се прободe и издѣхне за една цѣлувка или усмивка.

Първиятъ дѣлъ на „Майска Китка“ е посветенъ на „Рина“; то е

... име неизвѣстно,  
 То не е до толко съ лично,  
 Ни богинско, ни небесно,  
 Нито пакъ е романтично.  
 Всѣкой може равнодушно.  
 Това име да дочува,  
 То за него е бездушно,  
 То му нищо не казува;

<sup>1)</sup> Вж. стихотворенията „*На Фатма*“, „*Кямила*“ въ Майска китка, 35—36, 45—46. — „*Кадрo на една калуѣрица*“ все тамъ, 37, се посрѣща съ Пушкиновото „*Къ живописцу*“ (въ Парни).

## За Вазова само то

..... не е нищожно,  
То и негово значение,  
Нито му е пакъ възможно,  
Да го слуша безъ вълнение.

(Майска Китка, 1.)

Съ него той лѣга и става; то му е въ сѣнь и прѣдъ очи; то е  
въ цѣлата природа. Това е Рина!

Ако горки сълзи ронѣ  
Божий гнѣвъ да укротѣ,  
Вмѣсто прѣдъ Божа икона  
Ней молитва си четѣ.

Мѣки тежки ако патѣ,  
Гони ли ме страненъ врагъ,  
Сявга въ нейнитѣ обятия  
Търсѣ милость вѣренъ лѣкъ.

Що ми трѣбува да дирѣ  
За пѣсни си критикъ другъ,  
Кат' ги сладки тя намира  
И обича тѣхний звукъ?

(„Любето“, М. К. 7.)

Въ стаята на Рина всичко му говори за нея; ба, той вижда все  
нея и цѣлува всички венци, що е тя цѣлувала, та въ тѣхъ цѣлува  
само нея („Горнята соба“, М. К. 10—11). Поетътъ сѣвѣтва  
своята хубавица да не се лѣже по друга наука, но съ внимание  
да чете Овида, който много ще ѝ яви („Свѣти за наука“,  
М. К. 15), и да не се увлича отъ примѣра на непрѣклонната  
прѣдъ разни любовници Пенелопа, защото въ туй врѣме нейниятъ  
Одисей може би се наслаждава въ прѣгръдките на Калипсо! . . .

Безъ тая вѣрность упорита  
Имала би (Пенелопа) по-блага честь:  
Кат' тебе би била честита  
И като тебъ любезна днесъ.

(М. К. 16.)

Вториятъ дѣлъ е вече изпълненъ съсъ повече „Рини“, всѣка съ  
разно име, и всѣка все тѣй любезна, *безъ упорита вѣрность* и съсъ  
всѣкой угодникъ честита! . . . И упоенъ отъ такива мечти поетътъ, когато  
седи самъ въ топлата си стая, гледа врѣмето навънъ и му е приятно . . .

Може-би на тоя мигъ  
Други зѣзнатъ вѣнпепени,  
И додѣ сѣмъ азъ въ топликъ

Мржтъ на плочитѣ студени.

Но какво! . . . Отъ грѣхъ съмъ чистъ  
Ако бѣдни въ свѣтъ имало,  
Нито пъкъ съмъ егоистъ, (?)  
Че е студъ, че снѣгъ валило.  
Топло тука. А огънь  
Благи зари ми испраща  
И поглеждамъ често вѣнь  
Тие стихове кат' дращѣ.

(„Добрѣ ми е“, М. К. 31.)

Това не е сатира. Това е Вазовата *истина*, ама не оная, която „зарадъ истина“ може би би трѣбало да се скрие и въ яма смрадлива! . . . Тя е истина, която не тревожи никакъ „люде разни съ умъ покваренъ, съ тикви празни“, понеже тъкмо отъ страхъ отъ тѣхната яростъ и Вазовъ не намира за умно да испраща въ свѣта истинската, *свѣтливата истина*!

Така се отнася прѣзъ началото на първия периодъ отъ своята творба зачетникътъ поетъ Вазовъ къмъ свѣта, изъ който му идатъ впечатленията и вдъхновението. Той гали своя собственъ покой и услада; доста е наивенъ, та да не го тревожатъ чужди бѣди, дори бѣди на цѣлъ единъ народъ, и народъ собственъ неговъ и като познава единъ типъ хора въ обществото — типъ, когото всѣка изказана по неговъ адресъ истина боде въ очитѣ и разбѣснява да гони и истината, и нейния проповѣдникъ — прѣдпочита да говори прѣдъ тии хора и прѣдъ всички изобщо само за онова, което имъ гжделичка нагона за лична любовъ, понеже и той самъ е блаженъ тъкмо подъ дѣйствието на тоя нагонъ. И поради това Вазовъ не може да се съгласи съ натякването, що му е направилъ Ивановъ. Добрѣ поне, че е открилъ публично мислитѣ си, съ които възразява Иванову, та ни е улеснилъ задачата да го изучимъ и прозремъ като поетъ *до бойния часъ за нашето освобождение*.

Които не сж имали щастие да се радватъ на личното довѣрие на Вазова, тѣ естествено не сж могли да знаятъ до написването, па и до обнародването на писмото до Петра Ивановъ, както тоя подирниятъ, какви произведения твори въодушевението на поета, и да оцѣняватъ по тѣхъ идентѣ му. Тѣ сж били принудени да сждятъ за всичко това само по известнитѣ въ печата поетически приноси отъ Вазова. И пакъ сж улучвали да опрѣдѣлятъ поне отъ малко малко характера на музата му. По поводъ на рефлексията „Вѣрата ми“ Ботевъ съ една ирония посрѣща въ 1873. г. отношението на Вазова къмъ нашия робски животъ.

Но защо не сжѣ и Вазовъ.  
„Вѣрата“ си да възпѣя,  
Че ще стане възкъ овдата.  
А пѣвцитѣ като нея?

(Сличения на Христо Ботевъ, 1889. стр. 421)

Тукъ недоволството на Ботева отъ тона на съвременната българска поезия е изразено съ еднаква сила и за други любимци на музата, или поне кандидати за любовта ѝ, както Пиншурка (съ „Буткудяча“, 1871), „Сапуновъ трети“ (= С. Миларовъ, съсь стихове въ „Отечество“ 1870), Войниковъ (съ „Разны стихотворения“ 1868), Владикинъ (съ „Владиславъ кралъ и великій князь Борисъ“ 1870—71), Пърличевъ (съ прѣвода на Илиада въ „Читалище“ I.) и дори Славейковъ. Знаемъ, какво пѣе Славейковъ въ елегията си „Не пѣй ми се.“ Той отлага лирата си до по-сгодни врѣмена, защото — ужъ народътъ не го разбиралъ! Ботевъ улавя тайната на отказа му и го осмива така:

Но защо не сжѣ Славейковъ,  
Да заплача, да запѣя:  
„Не пѣй ми се“, не смѣй ми се,  
Отъ днесъ вече щѣ да блѣя!

(Все тамъ).

Въ своята „Борба“ Вазовъ пѣкъ прѣзира у невѣжитѣ привързаността къмъ ползата, къмъ храната. Обаче той не ги научва, какъ биха живѣли тѣ „безъ полза“ и „безъ храна“. Той трѣбаше да оцѣни правилно тая привързаност на невѣжитѣ, безъ аристократска надмѣнност, като имъ обяснише поне таково отношение къмъ живота, каквото имаме въ евангелското изречение „не единнымъ бо хлѣбомъ живѣемъ бждени“. И Пушкинъ се бѣ изразилъ — както по подражание нему нашиятъ Вазовъ — въ стихотворението си „Чернь“ за простолюдието:

Молчи безсмысленный народъ,  
Поденщикъ, рабъ нужды, заботъ!  
.....  
Печной горшокъ тебѣ дороже:  
Ты нищу въ немъ себѣ варишь . .

Ама намѣри се единъ по-справедливъ оцѣнителъ на слабостта на невѣжитѣ, да си уважава въ повече гърнето съ фасулъ, нежели гладния звекъ на постовата лира, та посочи и на аристократския погледъ на Пушкина, какъ е длъженъ да схваща тая слабост, а не да я прѣзира, и какъ трѣба да я лѣкува, ако е истински поетъ съ чувства за доброто, къмъ косто да води човѣчеството. Тоя оцѣнителъ бѣ критикътъ Бѣлинскъ.



## ВѢСТИ и ОЦѢНКИ.

Едно писмо на *Ј. Рилъ* отъ *Винга* до *Г. Раковски* въ *Букурещъ*.

(1864 год.).

Съобщава д-ръ *Л. Милетичъ*.

Въ съчинението си „Книжнината и езикътъ на банатскитѣ българи“ (печат. въ Мин. Сбор. XVI.—XVII. с. 339—482) азъ изтъкнахъ личността на *Ј. Рилъ* като най-видна между дѣйцитѣ по книжовното възраждане на банатскитѣ българи. Ако и родомъ нѣмецъ, Рилъ се отличава между българскитѣ учители въ Винга, които заедно съ него работиха за да се основе тамъ народно-българска писменостъ, не само чрѣзъ своитѣ широки познания и голѣми дарби, но и чрѣзъ дълбоката си любовъ къмъ почнатото дѣло, поради което него трѣба и като български патриотъ по онуй врѣме да туримъ по-високо отъ самитѣ му другари, родомъ българи. По право Рила трѣба да наречемъ основателъ на банатско-българската книжнина, защото да не бѣ той установилъ книжовенъ езикъ и правописъ на тая книжнина и да не бѣ съчинилъ първитѣ учебници по основното учение, надали щѣше да се удържи каква да е българска писменостъ у нашитѣ банатчани.<sup>1)</sup> Особно по създаването на книжовния езикъ заслугитѣ на Рила сж голѣми, и каквото е внесено въ него отъ езика на тогавашната наша книжнина, изключително нему се дължи, понеже той единственъ между своитѣ сподвижници бѣше по-дълбоко схваналъ значението на родственитѣ връзки на банатскитѣ българи съ старото имъ отечество та се е стремилъ да оползотвори книжовното имъ и национално възраждане, за да се усилятъ тия връзки, да се съзнае народното единство, като се изрази то поне чрѣзъ еднаквостъ въ литературния езикъ. Ако и нѣмецъ по произходъ, Рилъ, роденъ въ с. Модошъ въ Банатъ и отъ дѣтинство свикналъ тукъ на българска срѣда, толкова се увлича отъ тогавашнитѣ патриотични идеали на по-събуденитѣ българи, особно на нѣкои отъ учителитѣ въ Винга, дѣто още съвсѣмъ младъ тѣй сжщо билъ назначенъ за български учител (1862 год.). че

<sup>1)</sup> Това се призна Рилу и отъ страна на банатскитѣ българи; въ бр. 21. отъ I. год. на тѣхния вѣстникъ „Vinganska Nuvala“ 1881 год. четемъ слѣднитѣ думи, написани по поводъ на двадесетъ и петгодишния юбилей на Рила: „... Нему, на негова милостъ ние дължимъ, че имаме свой книжовенъ, народенъ езикъ ...“ (вж. и Мин. Сбор. XVI.—XVII. 367).

наскоро той се поставя на чело на банатско-българското възраждане и го ръководи. Ненадъханъ отъ младостъ съ други национални идеали — нито нѣмски, нито маджарски — Рилъ въ Винга отъ сърце се прѣдава на българщината като сжщъ българинъ. А въ това никой не му е прѣчилъ, защото самиятъ тогавашенъ канадски епископъ Vonnaz, който го бѣ назначилъ за учителъ, както се види, искрено е желалъ духовенъ напръдѣкъ на своето българско паство, безъ да е билъ ръководенъ, бидейки и самъ по потекло французинъ, отъ какви да е задни цѣли, каквито слѣдъ него вече се проявяватъ противъ народното свѣстяване на нашитѣ банатчани отъ страна на върховното духовно началство отъ канадската епископия. И въ правителственитѣ кръгове на Маджарско тогава още не бѣше узрѣла идеята за помаджаряване другитѣ, особно по-малкият народности въ областта на св. Стефановата корона, така че откъмъ таа страна Рилъ и колежитѣ му сж могли безъ всѣко стѣснение да се прѣдадѣтъ на работа. Борбата, която е трѣбало отначало да поведѣтъ, главно е била насочена противъ закоренѣли прѣдрасѣдци у голѣма частъ отъ винганскитѣ български голѣмци, които, привикнали да се учатъ на „хърватско-илирски“ езикъ, не можели да си въобразѣтъ, какъ ще бѣде туй, да се прѣмахне отъ училището имъ хърватскиятъ езикъ, на който и въ черква евангелието се четѣло, на дори и проповѣди се казвали. Имало е и такива, които не вѣрвали, че изобщо е възможно, майчиниятъ имъ, „неодѣланъ“ езикъ успѣшно да послужи като книжовенъ органъ, нѣкои пъкъ се бояли, че туй ще имъ поирѣчи да изучаватъ други езици и пр. Рилъ съ своитѣ другари, между които най-видни сж били Раф. Будуровъ, Иванъ Косилковъ, баща на сегашния учителъ въ Винга Леополдъ Косилковъ, успѣлъ да прѣодолѣе всички прѣчки, като е билъ подпомогнатъ особно и отъ страна на Бешеновската българска колония, която на 1863 год. се бѣ формално обърнала къмъ епископа Бона, да позволи, щото въ училището имъ да се учи на български езикъ. И епископътъ официално възложилъ Рилу задача, да състави проектъ за книжовенъ езикъ и правописъ, още и да съчини, заедно съ другаритѣ си, български учебници, главно българска граматика. И Рилъ съ вродената на нѣмеца основателностъ се прѣдава изцѣло на тази задача и първомъ залѣга добръ да изучи българския езикъ. За да състави правописни правила и да схване по-основно езика, Рилъ не се е задоволилъ само съ практично знание на банатско-българския говоръ, който той още отъ родното си село Модошъ е знаелъ малко, а е искалъ и теоретично да го изучи по книги. Въ Банатъ такива български книги не е имало, и за Рила е било цѣло откровение, когато се сдобилъ отъ учителя Узуна изъ Модошъ съ единъ екземпляръ отъ „Grammatik der bulgarischen Sprache“ на Драг. и Ант. Кир. Цанкови. Слѣдъ това вече Рилъ самъ се ухвѣта полека-лека и въ нашата кирилска книжнина, запознава се съ сборника на братя Миладиновци, получава и нѣкои български вѣстници, и постепенно узрѣва у него мисълта, че задачата му въ сѣщностъ може да стане много лесна, ако би сблизили нашитѣ банатчани своята книжнина колкото се може повечко съ тогавашната българска книжнина, въ която той намѣрилъ вече изработена основа: и граматики, и словари, и правописъ. И всичко туй Рилъ се рѣшава да прѣпорѣчва въ заседанията на учи-

телското дружество въ Винга и да подстъква къмъ по-близко запознаване съ българската книжнина. Съ тая цѣль той доказва, че е полезно да знаятъ да четятъ всичкитѣ му другари кирилската азбука, за това той се е опитвалъ да свѣрже по-тѣсни книжовни сношения съ България. Въ своето „Pравуipisanji“ Рилъ разказва, какъ узналъ отъ нѣкой си г. Хиртъ, който билъ дошелъ отъ Букурещъ въ Винга да отгледва свилени буби, за адреситѣ на по-видни българи въ Букурещъ, къмъ които и се обърналъ съ писма за казаната цѣль: „Азъ имъ писахъ — казва той — и нѣколко фиоринта изразходвахъ за писма, та получихъ найсетнѣ отъ госп. Георгиевъ по нѣколко броя отъ «Свѣтъникъ», «Българска Пчела» и «Гайда». Тѣзи вѣстници съ внимание четохъ и не малко се ползувахъ“. Сетнѣ Рилъ се сдобилъ и съ нѣколко броя отъ в. «Бѣдѣщностъ», и съ единъ брой отъ в. «Турція», който редакторътъ Геновичъ изпроводилъ въ Винга. То е било въ началото на 1864 год., тѣмо когато ставали заседанията на дружеството въ Винга, въ които Рилъ прокарвалъ своя проектъ за книжовенъ езикъ и правописъ. Повлиянъ отъ езика на казанитѣ български издания, Рилъ е билъ на мнѣние, като се установява банатско-български книжовенъ езикъ съ латинска азбука, да не се отдалечава този подирниятъ твърдѣ отъ езика на общобългарската книжнина, и за-това напр. той искалъ да прокара, да се изразява бѣдѣще врѣме на глаголитѣ само чрѣзъ спомагателния глаголъ „ще“, а не и чрѣзъ прѣдлога „за“ („ще дойде“, а не „за дойде“), както говорятъ банатчанитѣ. Той мотивиралъ прѣдложението си съ туй, че „българитѣ въ Турско бърже крачатъ на прѣдъ (bălgarete lăutu varvăt napreč)“, та ако сега не приематъ банатчанитѣ да пишатъ тѣй, „по-късно пакъ ще трѣба да стане туй“ (ц. д. 357). Прѣдложението му паднало, но той пакъ повтарялъ тоя мотивъ и при други точки на правописа. Така напр. Рилъ настоявалъ „съгласно съ правописа на българскитѣ книги въ Турско“, като посочвалъ сборника на Миладиновци, Българска пчела, Свѣтъникъ, Гайда и пр., щото членътъ да се пише отдѣленъ отъ името съ чертица. Пакъ било отфърлено прѣдложението му, именно поради опозицията на видния му противникъ, учителя Францъ Гласъ, по който поводъ нѣкои се изразили, „чи ни щатъ да ходатъ следъ писмото у Турску, оту тамъ съсъ кирилски слуга се пиши и оту ния подубрѣ разумѣвами хърватския езикъ, негу българския у Турску“.

Приведохъ горното, за да се разбере по-добрѣ, при какво настроение и какви условия е писалъ Рилъ и писмото до Раковски, което сега по-долу обнародвамъ. То е датирано отъ 6. юни 1864 год., сир. слѣдъ като прѣбитията по правописа се склучили съ рѣшение, Рилъ да обработи своя правописенъ проектъ и да го напечата, за да служи на всички за пѣтване. Въ сѣщо врѣме Рилъ се бѣ обѣщавалъ да издаде и българска граматика. Съ тия два труда той е смѣталъ да тури първата и главна основа на българската книжнина въ Банатъ, като я приближи по възможность до общобългарската, отъ която банатската щѣла да образува споредъ него само единъ клонъ. Съ такива надежди именно той се е обърналъ съ писмо къмъ Г. Раковски, като главенъ редакторъ на „Бѣдѣщностъ“, да подѣйствува този чрѣзъ своя органъ, за да се пригърне идеята му отъ българската интелигенция, та по този начинъ да се постигне жела-

ното отъ него литературно сближение. За жалость Раковски не е могълъ да публикува писмото на Рила, защото „Бъдещностъ“ бѣше вече спрѣла да излиза, но при все туй високо ще да е цѣнилъ Рилово писмо, та го запазилъ и го прѣдалъ сетнѣ на г. Ивана Касабовъ, който пъкъ отъ своя страна го подарилъ прѣзъ есенъта на 1868 год. господину професору М. Дринову, когато миналъ прѣзъ Букурещъ. Дриновъ тъкмѣлъ да обнародва това писмо, но други записи му попрѣчили да изпълни намѣрението си. Само мимоходомъ той спомена за сѣщото писмо на Рила въ своя „Исторически прегледъ на Българската църква“. дѣто говори и за банатскитѣ българи (1869 год., с. 171): „Прѣди нѣколко врѣме — казва тамъ Дриновъ — ние намѣрихме едно ръкописно описаніе за състоянието на тѣзи захвърлени на чуждина наши братъе. Изъ това описаніе, писано прѣди четири години отъ одного българскаго учителя въ Винга, ние узнаваме, че тѣ сж много тръпѣли отъ чуждитѣ народности, които ги окружаватъ, т. е. отъ власитѣ, маджаретѣ и хърватетѣ, но при всичко това могли сж пакъ да си зачуватъ езикътъ и народността невредима. «Утъ туй се види», пише съчинителътъ на това кратко описаніе, «чи удѣ българина ни можи да се прави сърбинъ или хърватинъ, или влахъ или маджаринъ».<sup>1)</sup> Не можемъ да не споменемъ още за една пріятна вѣстъ, която намираме въ речената ръкопись. Тя е, че въ послѣдне врѣме между тѣзи наши братіе се е появило желание да заврѣжатъ сношеніа съ общото ни отечество, чрѣзъ които сношеніа тѣ се надатъ да почръпнатъ нова наравствена сила, та и на бъдѣще врѣме да могатъ да бранятъ своята народностъ отъ многото имъ врагове“. Като не успѣлъ до днесъ да публикува Рилово писмо, което напълно заслужава да стане общо достояние на науката, г. Дриновъ при послѣдното си идване въ София миналото лѣто любезно ми го отстъпи, за да го обнародвамъ въ допълнение на своята студия върху книжнината и езика на нашитѣ банатчани.

Писмото на Рила прѣдавамъ по-долу точно споредъ оригинала, като обяснявамъ подъ линія само отдѣлни думи и фрази за по-голѣма ясностъ. Отъ писмото се вижда, че езикътъ на нашитѣ банатчани още мацно се подава на книжовна употреба и че авторътъ, самъ още новакъ на писанье по български, се мъчи какъ да е да се изрази понятно, като кове туку тамъ термини и посочва дори по два и три въ скоби, нерѣшителенъ, кой отъ тѣхъ да прѣдпочете. Той употребя и много сърбо-хърватски термини, които е заварилъ въ употреба у другаритѣ си.

Колкото се отнася до съдържанието на писмото, то само доста е ясно и хубаво допълня характеристиката на Рила, която дадохъ за него въ речената си студия. Рилъ въ увода изтъква роднинскитѣ връзки между България и нашитѣ банатчани като връзки на майка сирѣмъ свое чедо. Слѣдъ това засѣга историчния въпросъ за прѣселението на

<sup>1)</sup> Въ едно свое писмо г. Дриновъ ми обяснява, защо въ цитувания по-горѣ изводъ изъ Рилово писмо е притурилъ къмъ думитѣ „сърбинъ или хърватинъ“ още и думитѣ „влахъ или маджаринъ“. „Такава притурка, види се, сѣмъ направилъ — казва г. Дриновъ — по това, че на друго едно мѣсто въ своето писмо Рилъ говори, че въ банатскитѣ училища, прѣди ввожданъето на хърватскій езикъ се е прѣподавало влашки и маджарски“.

банатскитѣ българи въ Унгариа, като разказва едно прѣданіе, което му билъ съобщилъ тогавашниятъ свещеникъ отъ Бешеновъ. Това прѣданіе, което азъ изложихъ въ съч. „На гости у банатскитѣ българи“ (вж. Бѣлг. Прегледъ год. III, кн. II.), е забѣлѣзано въ епархиялната история, въ Бешеновската церковна библиотека, дѣто безъ съмнѣние и свещеникътъ, който я разказалъ Рилу, я челъ. Въ това прѣданіе има неистини (вж. критично изложение на въпроса въ съчин. ми „Заселение на католишкитѣ българи въ Трансильвания и Банатъ“, МСб. XIV. нат.). И тукъ между друго е повторено погрѣшно записаното име на село „Брежене“ вмѣсто *Лъжене* (вж. ц. д. 356. нат.). Числото на банатчанитѣ по отдѣлни мѣста е доста вѣрно показано, ала общото число, „30—35 хиляди“, е прѣувеличено, понеже Рилъ подъ „и други мѣста“, види се, тѣй сѣщо е смѣталъ и тѣй нареченитѣ „Крашовани“, което е погрѣшно (вж. у мене Книжнината и пр., 340). Разказванъето на Рила за училищата, за хърватския езикъ въ тѣзи подирнитѣ, за буквара („knigče za pàrvija nauk u pàrvija gazdél“), за правописа и пр. напълно се посреща съ изложението у мене по сѣшитѣ въпроси. Отъ писмото сега се вижда, че горѣказаниятъ господ. „Georgiev“ отъ Букурещъ, когото Рилъ споменува въ своето „Pravupisanji“, е именно покойниятъ Христо Георгиевъ (братъ на покойния Евлогий Георгиевъ), когото Рилъ тукъ нарича благодѣтель, понеже той се е погрижилъ, та сѣ проводили Рилу 12 броя отъ „Българска пчела“, 10 броя отъ „Свѣтъникъ“ и 5 броя отъ „Гайда“. Отъ изброенитѣ писатели и издатели, къмъ които Рилъ се обръща съ молба да му проваждатъ изданията си, и най-сетнѣ отъ заключителнитѣ му думи още веднѣжъ се вижда, доколко сериозно е смѣталъ Рилъ да работи въ полза на книжовното и народно възраждане на нашитѣ банатчани. И той безъ съмнѣние е щѣлъ така да работи, ако бѣха останали условията все такива, каквито сѣ били тогава. За жалостъ Рила наскоро отстранаха отъ Винга и го поставиха въ съвсѣмъ друга срѣда, види се, за да не прѣчи съ своето присѣствие въ Винга на новата, противународна струя, която наскоро отгорѣ повѣя по цѣло Маджарско (вж. по-подробно у мене въ цит. съч.). Относително приложенитѣ къмъ писмото на Рила стихотворения ще кажа, че авторътъ на първитѣ двѣ е сѣщиятъ оня Иванъ Узунъ, за когото азъ говоря въ „Книжнината и пр.“, с. 346. За Р. Будуръ освѣтъ въ това съчинение вж. по-подробно и въ „На гости у банат. българи“. Оставямъ правописа на оригинала, както си е, съ едно малко изключение: Рилъ прѣдава гласната *a*, когато е неударена, понеже се произнася малко тъмно, чрѣзъ знака *á*, за разлика отъ ясното ударено *a*, което той бѣлѣжи съ *á*, така че често пкти наредъ се срещатъ по нѣколко такива *á* и *á* размѣсомъ въ една и сѣща дума, напр. *kázalá*. Понеже о това правописно правило самъ Рилъ въ сѣщото писмо твърдѣ неослѣдочно се придържа, като пропуска въ повечето случаи да отбѣлѣжи неудареното *a* съ знака ` и понеже това правило се оказа излишно, защото споменатиятъ знакъ ` неволно се взима отъ читателя за знакъ на ударение, поради което се внася бъркотия въ четенъето, та и въ банатската книжнина сегнѣ се изостави, като се прѣдпочете просто буквата *a*, и азъ постѣпихъ по сѣщия начинъ, та прѣдавамъ само чрѣзъ *a* всѣко неударено *a*, чийто гласежъ се равнява въ тоя говоръ на слабо-

тъмно *a* (вж. знака *a*, който употребихъ за сщия звукъ въ банатско-българскитѣ текстове, МСб. XVI.—XVII., с. 434. нт.). Знакътъ *ä* у Рила означава тъменъ *ъ*-звукъ; *ë* замѣстя *ъ* и винаги означава звукъ *ä*, сир. звукъ между *e* и *a*; *é* означава твърдъ *е* *ме*мо *к'*. Членътъ се пише заедно съ думата, а сщцо тъй не се отдѣля и мѣстим. форма род. пад. мн. ч. *нји* (= нихъ). Сщцо тъй пише неотдѣлено и мѣстоммениято *ни* = ни (стб. нъ) и пр.

Оригиналътъ, който по желанието на г. Дринова прѣдадохъ на Българското Книжовно Дружество на съхранение, състои отъ три цѣли листа, а самото писмо на Рила заема петъ страници. По-долу давамъ подъ линия най-нужднитѣ обяснения по езика, а за повече подробности уиѣтвамъ къмъ студ. си „Книжнината и пр.“

## Négoва Miflus

na Guspudína

G. S. Rakovski,

glávin redáktur ud „Baduštnusta“

и

Bukurešt!

Dupusnêti, Guspudíne, da Vû<sup>1)</sup> píša málkuči<sup>2)</sup> ud nášte rozmêri<sup>3)</sup>! Vá-ljda<sup>4)</sup> za se namêrvat<sup>5)</sup> méždu čestítite četnici<sup>6)</sup> na „Baduštnusta“ takvízi visókumisleči<sup>7)</sup> détu se interesírvat za nám<sup>8)</sup>, i détu mujâta utórina prošnja<sup>9)</sup> i trâsba<sup>10)</sup> spurêl pudpírenji<sup>11)</sup> ud nášte Bâlgare sas dušévni jescé i pícé<sup>12)</sup> za-prejemat<sup>12)</sup> i za-uslúšat.

Aku někuj sín se razdelí ud baštinátasi kâšta, i mlógji gudíni ne négvite rólnici<sup>14)</sup> nijé čúl níštu, tugjízi ij narávnú<sup>15)</sup>, či tój da se veselí, kúží mu dódi nuvíната, či ródnícitemu jošti žuvějat, či tēzi sâ srécni. — Táj i sâs ródnícite, âku tíja već utkóle nisa čuli níštu za sinanji.<sup>16)</sup> Sas kólku trēta da bâdi tuj pó-istenu ud sâte<sup>17)</sup> narodi, ali ud idín mânačeč dēl na náruđa Takâzi mânačeč<sup>18)</sup> dēl ud unēzi ósem milijóne Bâlgare, kujé deléku ud na

<sup>1)</sup> Банатчани казватъ *ву* вм. *ви* стб. нъ.

<sup>2)</sup> málkuči — малко че и . . .

<sup>3)</sup> rozmêri — отношения.

<sup>4)</sup> valjda е вм. valja da (хърватизъмъ) — навярно, може би.

<sup>5)</sup> ще се намѣрватъ; за (за) по синтактич. функция се равнява на нашето *и*.

<sup>6)</sup> četnik, četnici, — читателъ, -ли.

<sup>7)</sup> visoku misleči (хърватизъмъ) — високомислещи.

<sup>8)</sup> Za nam — за насъ; вмѣсто насъ се употребя намъ.

<sup>9)</sup> prošnja (хърватизъмъ) — просба молба, utorina prošnja — отворена просба

<sup>10)</sup> trâsba; *trâsba* е образувано отъ *trâsaj* по образецъ на *просба* и пр.

<sup>11)</sup> зарадъ помощъ, зарадъ подпорка, подръжка.

<sup>12)</sup> istia и pitia (мн. ч.)

<sup>13)</sup> za prejemat — ще приематъ.

<sup>14)</sup> родители

<sup>15)</sup> естествено, природно (срв. сърб.хърв. *naravno*).

<sup>16)</sup> „за сына н'ахъ“ сир. за тѣхния синъ — за сына си.

<sup>17)</sup> всички.

<sup>18)</sup> мѣничекъ.

žuvéjat u Turskutu, ij<sup>1)</sup> naša nárud, kujé ni za cělu 200 gudíni<sup>2)</sup> se ij presélil u Madžársku. Táj, kačé se ráduvat naše hóra, áku ud vás čújat něštu, taj trěba, isápim,<sup>3)</sup> da se ráduvati i Vija u Baštínijata na Bálgarète, kugá nuvináta se káre du vás,<sup>4)</sup> či i nija smi užuveli ud moraličěskata<sup>5)</sup> vegetácija; či i nija smi (sa) sabudíli ud dálgjija sán; či smi počnali da káremi kántu óndzi cěl, biz kujétu právu slobudžénji<sup>6)</sup> nimóži da se mǐsli, — kántu prusveténjitu i ubrázuvanjetu! — Stignanjétu ud húbavija (cel) ij pudlózinu ud pudpírenjétu,<sup>7)</sup> detu móžimi da čekami ud nárudumáhnite<sup>8)</sup> naše brájce<sup>9)</sup> Bálgare u Turskutu. . . . .

Na párvutu městu trěba da Vu píša ud históričěscíte zabelězvanji na naše Bálgare.

Větiteni knjigi tězi petě mestá sa zabelěžili za dumuvínata na naše Bálgare naprédj da sa dušli u Madžárskutu: 1) Nikopól, 2) Svištov, 3) Brežene, 4) Bělene, 5) Ternčovenе.

Ud vandrúvanjétu<sup>10)</sup> sámú máлку znájmi, táj ij ud uzróka<sup>11)</sup>, spuréd kujé sa utíšli. — Ud bišnovsčija<sup>12)</sup> pop táj se prikázva vandrúvanjétu:

„Kátu sa Túrci u bujá predelíli<sup>13)</sup> Karóla šesti, krále Madžársčí, i „usujíli<sup>14)</sup> Sěrbija i Vláškata země, Bálgarète uněži, détu sa 1700 létu iz- „bėgli ud Túrsku u Vlášku, 1737 létu duguvórilisase sás Nikóla Stanislaviž, „da menat préz Dunáva u Madžársku. — Tugjizi 120 famíliji ud 4600 dáši „prebrálisase u městu Krájova, túka sa udbráli za biróv: Dobre Fermen- „džija, i táži gudína u Nověmbra měsěca preladílisase<sup>15)</sup> na Dunáva i srěčnu<sup>16)</sup> „sa stignali u Oršova. — I pupóve sa bíli sas těj. — Nekólku deputírtite<sup>17)</sup> „srěčnu sa izhódili<sup>18)</sup> vaz Temišvárskata Administrácija, i dubáveha<sup>19)</sup> dve „pústari:<sup>20)</sup> Vinga i Stari-Bišnov. Kátu sa izzímuváli u Oršova, i véc ij „stígnalu prolec, preprávilisase na páč. — Párenj sa stígnali u Vinga, di<sup>21)</sup> „sa naměrilí nekólkus kášti, ud kujé, kátu sa napravil čarkva, škúla, paró- „čija i magazin, 60 famíliji sás Nikóla Kačamag, biróva<sup>22)</sup> túka ustánaha,

<sup>1)</sup> Съсѣ ѿ се прѣдава спомагателния глаголѣ за 3 л. ед ч. е, произнасянъ безъ ударение като и, пише се съ ѿ за разлика отъ съжза і.

<sup>2)</sup> за пълни 200 години.

<sup>3)</sup> хесапимъ, смѣтаме.

<sup>4)</sup> когато извѣстието достигне до васъ.

<sup>5)</sup> Рилъ е сковалъ тая дума съ окончание -ическа подъ влияние на наши подобни книжовни думи: политическа и пр.

<sup>6)</sup> свобода; думата е скована подъ влияние на ромън. форма „слюбодзна“.

<sup>7)</sup> достиганьето на хубавата цѣль зависи отъ поддръжката.

<sup>8)</sup> народолюбивитѣ.

<sup>9)</sup> братя (brájce е множ. ч.).

<sup>10)</sup> пътуване, скитанье, прѣселение, срав. нѣм. wandern.

<sup>11)</sup> uzrok — причина, срав. сѣрб.хѣрв. uzrok.

<sup>12)</sup> Бишнов — означава селото Бешеновъ; бишновския — бешеновския.

<sup>13)</sup> надвѣли.

<sup>14)</sup> usujíli — освоили.

<sup>15)</sup> прѣминавали съ корабъ (срав. ладия, сѣрб. хѣрв. ladja — корабъ)

<sup>16)</sup> честито, щастливо.

<sup>17)</sup> посланици, депутати.

<sup>18)</sup> izhodili — издѣйствиували, срав. хѣрват. izhoditi.

<sup>19)</sup> получихъ.

<sup>20)</sup> пасбища.

<sup>21)</sup> di — гдѣто, срав. сѣрб.хѣрв. di, gdi.

<sup>22)</sup> biro — кметъ, сѣдия, срав. мадж. biro; въ зап. България: бирова.





dínata 1809 túkašnata škúla ij stánala učilište ud tri razrédi (klássa). — 1857. sa razdelíli mumčítata ud mónčítata i spuréd túj nášta škúla ij ud 6 razrédi. — I u Blšnov híma véc udkóle 3 razrédi, áma tám mladéža ij smésin. — U drúgijte mestá škúlata sé pu idín razréd ij. — Ud túka se vídi, či bálgarscìjani mladéz ud 18 sóbstvi se zavedé u preddóra<sup>1)</sup> na ubrázuvanjétu. —

Aku čeléc (čovek) se prumíslí préz mlóštvtu na bálgarscíte škúli, móži da vèruva, či za bálgarscìjani nárud ni mu trèba víše<sup>2)</sup> níštu.

Ama papá nijé taj!!!

Bálgarscìja mladáž du gudínata 1863 nijé učíl u májčínijasi jazič! Manenótu ditè, kátu ij flèzalu pàrvija pác u škúlata, ud dáskala nijé bíló pítanu zàrad ímetusi bálgarscì, négu hàrvatscì; n. p. „Kako se zoveš? šta radiš? Kako se zove tvoj otac? Koj sedi priko tebe? i. t. p. i. t. p. Tuj báš taj ij, kačé bi pítal idín vláh francúzki áli latínscì za nèštu! *I francúzscìja i latínscìja jazič ij ród sas vláscìja táj, kačé hàrvatscìja sas bálgarscìja!* — Pòparenj<sup>3)</sup>, naprédj 50—60 gudíni u pàrvija razréd vláscì učili nášte škuláre. — Sétne sa dubáveli dvá pémscì<sup>4)</sup> dáskale, kujé sa pócñali da naúčat mladéža da četí dalmátscì. — I ud unúj vrémè u pàrvija i drúgijja razréd séidno dalmácki i hàrvatscì se úči. Aku se píta: zašto ij tuj? tèzi hurtí se dávat za udgovor: „Náruda ni bi razumèval drugjáčec pupóveteni, kujé i du sigá ni znájat da hurtúvat bálgarscìja jazič, údvàn<sup>5)</sup> idín, détu véc ud 20 gudíni služi méždu náruda; (bélcì sámu nému ij prilègal da účí tózi jazič???)”. — Za drúgji uzrók zámánj<sup>6)</sup> túj sa kázali dušmánète ud Bálgarète, či tija némát knižnina (literaturia) i tá níti ni móji<sup>7)</sup> da se stóri . . . . . U trécìja razréd ij pòšñalu ditétu da učí ud kóli latínscì, ud 1845: mađžárscì, ud 1850: nèm-scì, u 1861 papá mađžárscì; áma tèzi *húccíte* jazici ni sà se fundírali<sup>8)</sup> ná májčínijja jazič, négu dicáta na pámeč sa mórali<sup>9)</sup> da učat téjnite zadánji<sup>10)</sup>. — Dáli sa razumèli unúj, détu sa učili? za túj níku ni se ij bri-gósvalu: sámu na izpítanjétu (exmen) ij bíló ud pótreba, da znájat nèštu da hurtúvat tija biz falingji.<sup>11)</sup> Ud túj móži da se vídi, či náruda níti hàrvatscì. níti latínscì, níti nèmscì, níti mađžárscì nijé mógal da úči da hurtúva; á u májčínijasi jazič séku bálgarin du sigá sámu óndzi dijalékt hurtúva, détu ij čúl u baštinátu si kášta. — Ama mákar da sa štèli náj mlógjitè ud nášte dáskale da právat ud Bálgarèteni — hàrvati, du sigá (ud 50 gudíni) ni sà stígnali cèla<sup>12)</sup>; — zakó véc ud 50 gudíni váljda sé hàrvatscì se dáva náuka; áma Bálgarète jóšti ni hurtúvat tózi jazič, tija právu

<sup>1)</sup> Искать да каже: отъ 18 собствени училища се увожда въ преддварното на образованието.

<sup>2)</sup> повече слав. сѣрб.хѣрв. више.

<sup>3)</sup> попрѣди, „по-първень“.

<sup>4)</sup> pemsçì — вж. бохемски сир. чешски.

<sup>5)</sup> освѣнъ.

<sup>6)</sup> винаги.

<sup>7)</sup> не може.

<sup>8)</sup> основавали.

<sup>9)</sup> morali (хърватизъмъ) — сж били принудени.

<sup>10)</sup> задавки, уроци.

<sup>11)</sup> безъ грѣшки, слав. *falinga*, отъ нѣм. *fehlen*.

<sup>12)</sup> цѣлѣта.

bálgarscí (čár<sup>1)</sup> bálgarscí) hurtávat. *Ud túj se vidi, či ud Bálgarina ni móži da se právi Sárbin áli Hárvatín!!!*

Sigá, fála na Bóga, věc u nášte ráce daržími dupusnénji<sup>2)</sup>, da útát nášte dicá u škúlata u májčinijasi jazič!! Věc dubáveli smi zápuves, da si brigósvami<sup>3)</sup> za škúlsčí kníggji! Ud sigá drúggijječ za bádi!!

Naprédj 8 měsèci sam dubável zápuves ud varhóvnutu škulsku puglavárstvu,<sup>4)</sup> da napráva knígčce za párvija náúk u párvija razréd. — Hóma<sup>5)</sup> sam počnal da rábuta, áma počnuvač<sup>6)</sup> sam naméřil, či du kugá néma bálgarsku pravupisanji, ni móži da se piši níštu. Zaradtó sam písal náj párenj urtugráfijata, détu i nášte dáscale sa prejáli<sup>7)</sup> i détu sigá ij dádimu ud varhóvnutu škúlsku puglavárstvu u štampísvanjétu.

Bi se slágal, áku bi kázal, či bálgarskata knižniná mi méne nijé bíla<sup>8)</sup> puznáta!! Ama papá nekolkus brojuve ud dva věstnici, détu sám gji čal jóšti ni sá knižnináta, ud tézi ni móži jóšti da se uči mlógu!!

Túka tréba da se spumenúvam bláгодарénjite<sup>9)</sup> ud dvá pručúti bálgarscí patrioti, kujé sa si zaslúžili zafálenjitu<sup>10)</sup> ud náša nárud! — Idin ud tézi bláгодарníci<sup>10)</sup> sti Vija, Guspodine Redáktur, sás práštenjétu ud „Baduštnota“<sup>11)</sup>; á drugija ij Négva Mílus, Guspudin Christo Giurgiu u Bukurešt! — Tózi Guspudár ij dál da mi prášet 12 brójuve ud „Bálgarskata počla“, 10 brójuve ud „Savětnika“, 5 br. ud „Gájdata“. — Túj sá „Báduštnota“ ij sátu, détu puznávami níja ud bálgarskata knižnina!! — Zeměti ud sátu sárci fála ud méne i čarz méne ud náša bálgarscíja nárud!! — (I G. G. Redakturete ud „Bálgarskata počla“ i ud „Savětnika“ sám g molil, da prátat téjnite věstnici za náša škúla; áma du sigí ni smí preja ud téj níštu!! Istená, ni sá dlážni sás prátenjitu; áma téjnata právbá<sup>12)</sup> niti nájmalku ni pukáži na patriotizmus (dumámílnus, nárudamílnus!).

Náštu škúlsku varhóvnu puglavárstvu, ístena, sigá šté dáva na ruda, kakó ij négu<sup>13)</sup>. — Ama kakó mu hasnúva<sup>14)</sup> túj, áku unézi, dé znájat i štát da si brigósvat za nárudskutu ubrazúvanji, némat pómuš níkadé? Sás unézi nekolku brójuve ud spumenúvanite věstnici ni móži da si utidimi i da hódimi deléku; kahárnata tázi gudina nè mi ustávi dávam nóscete<sup>15)</sup> za bálgarsčite kníggji sáte, détu sa ud putréba, zakó 1) móža da kupúvam sátě kníggji, i 2) áku bi mógal, pa jóšti idnáš tólkus

<sup>1)</sup> čar — съвѣтъ, „хасѣлъ“, слав. ромѣн. чѣлар (отъ лат. clarus).

<sup>2)</sup> позволение.

<sup>3)</sup> brigovamse — грижа се, слав. хърв. briga — грижа.

<sup>4)</sup> начальство слав. хърв. poglavarstvo.

<sup>5)</sup> веднага, слав. хърв. одмах.

<sup>6)</sup> рошнувец — почнувайки, сев. прич. д. зал., изкуств. образувано.

<sup>7)</sup> сж приели.

<sup>8)</sup> да споменѣ благодарѣнията.

<sup>9)</sup> благодарността, слав. хърв. zahvalnost.

<sup>10)</sup> благодѣтели.

<sup>11)</sup> че изпращахте „Будущность“.

<sup>12)</sup> постъпка.

<sup>13)</sup> каквото е негово.

<sup>14)</sup> ползува, слав. мадж. hasznolni.

<sup>15)</sup> пари слав. хърв. novci, вин. п. мн. ч. novcee.

trébalu da pláštěm za těj<sup>1)</sup>, ótu tějната цена ni móža da izplaštěm sàs srebró!

Ni móža da vèruvam, či mlóggjite ud ródumšnite Bâlgare u Vás ni bi štéli da pumáгат négvite brájci u delékusta sàs srédstvite ud ubrazúvanjéту!!<sup>2)</sup>

Náj pótrebiti bi bili za nám knjigi, détu ud jazíka, ud histórija, ud kulturíčescíte rabóti na Bâlgarete hurtúvat. — Ama ótu práštenjitu ud sâte tēzi knjigi za idín patriót tvárde gulēm álduv<sup>3)</sup> bi biló, détu ni móži da se íšti, zaradtó sām darzlív, da móla slédnite Autore za práštuvanjéту ud slédnuimenitesi knjigi, udvân kujé i drúggi knjigi i rabóti bi prejali mija, kaće dubrósârcin blágudár<sup>4)</sup>, sàs dalbóka zafálnus<sup>5)</sup>.

1.) Négua Mílus, G. Nikóla Genovič u Cárigrád-Bejóglu, gu móla da mu<sup>6)</sup> prášte za nášta škúla „Francuzci-bâlgarscíja“ i „Bâlgarscí-francuzcíja. Rěčnic, kujéту ij pisal Négua Mílus unâzi gudína! — Aku N. M. móži da pruzpuvédi<sup>7)</sup> práténjitu ud vèstnika „Gájda“ i ud cárigrádsći vèstnic: „Zórnica“, tugjízi i za tēzi produkti ud bâlgarskata knižnina bi mólil!!

2.) Tvárde plódnija pisáč (autor) ud a.) „Osnovnata bâlgárska gramatíka“, b) „Krátka logika“, c) „Uróci za zeměupísvanjitu“, d) „Krátka seobšta istórija“, e) „Pârvi puznánji na dicáta“ etc. etc. N. M. G. I. Grujev(?), (И. Гръевъ) gu móla za nášta škúla da mu prášte néguvite knjigi pu idín egzemplár.

3.) N. M. Guspudína D-r G. V. Mirkovič u Brájla gu móla za négvata „Metodičeska bâlgarska gramatíka.“

4.) N. M. Guspudína S. Radulov gu móla za négvite knjigi 1) „Učébníc za bâlgarscíja jazić“ i 2) „Bâlgarscí búkvar.“

5.) Tějna Mílus, G. G. Chr. Danov, R. I. Blâskov, I. I. Mânzov gji móla za unēzi si knjigi, détu sa bilí izvěstini unâzi gudína u „Bâlgarskata pčela.“

6.) N. M. Guspodína H. D. Vakilidov u Brájla sam písal u 3. Márta, i sam gu mólil za práténjitu ud négvite rabóti; âma prošnjatami nijé namērila uslušanji. As se dupúštem, da upetúvam<sup>8)</sup> mujáta mólba i na túj mēstu!

Čarz práténjéту na tēzi knjigi ni sámu ás bi himál rádus, négu 30—35 hiljadi dúši Bâlgare bi se rádvali zárad háznata<sup>9)</sup>, détu bi dubáveli<sup>10)</sup> tija za ubrazúvanjitunji!!

Kakó msliti, Guspudíne, kakvá dubra právba<sup>11)</sup> bi se ij stóрила čarz tuj práštenji za náša nárud, détu du sigá nijé dubável náuka u májčinija

<sup>1)</sup> тѣхъ.

<sup>2)</sup> съсь срѣдства за образование.

<sup>3)</sup> álduv — даръ, подаръкъ, сръв. мадж. áldov.

<sup>4)</sup> подаръкъ.

<sup>5)</sup> благодарность.

<sup>6)</sup> ни.

<sup>7)</sup> да издѣйствува.

<sup>8)</sup> да повторъж, сръв. хърв. opetovati.

<sup>9)</sup> ползата.

<sup>10)</sup> получили.

<sup>11)</sup> добра постъжка, добра работа, добро нѣщо.

si jazić i nfti ni bēh<sup>1)</sup> móguć<sup>2)</sup> da se dāva, ótu náša jazić ij udháddin<sup>3)</sup> ud baštínijasi i zaradto ij móral da ustáni tāj, kaće naprédj 200 gudíni bēh<sup>4)</sup>.

Našte dáskalet sēkidēnj dāržat konferencia<sup>5)</sup> zarad naučénjitu na bālgarsćija jazić! Udvān méne jóšti idín ud dáskalet znāj da četí štambisanite čirilsći knjigji; i nija sinca bi štēli da naučími bālgarsći da hurtívami tāj, kaće zaktēva<sup>6)</sup> bālgarskata knižninā!

Ama āku ud Vášta stārnā ni dubávemi pómuč, kadē da mólimi? Kaće da pošnimi? Kadē da uluvími rabótata?

As Vú se móla, Guspudíne, *pudprēti* mujāta mólba u Věstnikavu!! Francúzki-bālgarsćija i bālgarsći-francúzćija rēčnić za razumévami nija; ótu ás 6 mēseci sam učíl francúzći, dāra tozi jazić razumévam málkuć i udvān tūj himam francúzći-nēmísći i nēmísći-francúzći rēčnić, koj za mu<sup>7)</sup> pumógni!

Dāj Bóže, da mujāta mólba da bādi uslušēna!

Guspudin Chr. Giurgiu ij dāl da mi ubićeavat, či néguva Mílus ža mi prāti vēstnicite: „Bālgarska pčela“ i „Savětnik“ za nášta škúla. — Za preítite brójuve, čārz G. Hirt, sās sātu sārci upetúvam nášta zafálnus. — Móla gu, brójuvete ud tázi gudína da stóri dubré, da gji náredi<sup>8)</sup> vaz redakcijte.

I Vám, Guspudíne, za Váštu blágudarénji<sup>9)</sup> pu práštenjtu ud „láduštnosta“ zafálem<sup>10)</sup> jóšti idnāž u imetu ud sate vingānsći dáskalet sās sātu sārci!!

Prjémiti izréčnusta<sup>11)</sup> ud pučítúvanjětumi, sās kujétu sām Guspudíne glavni Redáktur

Vinga 6/6 1864.

vášta punízna slugā<sup>12)</sup>

**Jozu Riell**

dáskal (naučēnić?) ud 3-ja razrēd  
na puglavitata<sup>13)</sup> elementárska škúla  
u Vinga (Theresiopolis).

*Slědupis.*<sup>14)</sup>

Zakó himam jóšti málku mēstu túka, žda Vu izpíša nekólkú vērsuve<sup>15)</sup> dētu unāzi gudína ij písál idín dáskal za kázúvanjitu u egzāmen. *Rabótata ij skiba*; āma trēba da se smíslimi, či níkakva krój<sup>16)</sup> nēmami nija du

<sup>1)</sup> бѣ (3 л. ед. ч.).

<sup>2)</sup> възможно, слав. хърв. moguće.

<sup>3)</sup> откъснатъ, отдѣленъ.

<sup>4)</sup> бѣ (3 л. ед. ч.).

<sup>5)</sup> заседание.

<sup>6)</sup> изисква.

<sup>7)</sup> е далъ да ни обѣщятъ, сир. обѣщани слав. с. хърв. ođecati.

<sup>8)</sup> да ги поржча.

<sup>9)</sup> благодарѣние.

<sup>10)</sup> благодарѣ.

<sup>11)</sup> изражение.

<sup>12)</sup> вашъ покоренъ слуга, слав. хърв. sluga ponizan.

<sup>13)</sup> главната.

<sup>14)</sup> прѣводъ на думата: „postscriptum“.

<sup>15)</sup> стихове, слав. л. versus.

<sup>16)</sup> крој — образецъ,

**sigá** i mórami da bádimi zaduólni i sás takvízi pujéziji! Aku žda bádi, da **Vu** harésva práštenjitumi, žda Vu prástem jóšti nekóiku vêrsuve, détú nášte škuláre<sup>1)</sup> sa kázali unází gudína na egzámen! — Móla Vu se, slúšajti!!

### Prezselénika.

- |   |  |
|---|--|
| 1) Dét' sam rudén, dubró puljé<br>Cavtišli jošť sládku mujé?<br>Báš žemète da ubída,<br>Bólja mèstu ni stâ vída.                      | 5) Gadináta <sup>3)</sup> sam menúva <sup>4)</sup><br>Nít' ubázde, nít' hurtúva,<br>Ništat tġja da me slúšât,<br>Niti méne da utúšât <sup>5)</sup> |
| 2) Mâkar di se čeléc rudí<br>Únuj mèstu svētu dârží;<br>Durdi' žuvěj, sej'dnó žáli,<br>Detu ij víkal míla máli!                       | 6) Bi zapítal óblacite!<br>Mókri sa méne učíte!<br>Pu nebetó tġja plúvat,<br>Bóg gji pġta, di menúvat  |
| 3) Ga se razdelíš ti ud vás<br>Durdi žuvějš, revěš ti (s)glás,<br>Kacé sírta <sup>2)</sup> ti se žuvějš<br>U zemète bi štél da flějš. | 7) Vetróvete žalnu dújat,<br>Da se túžat nit'ni čújat,<br>Baš na záveć da zastána,<br>I glavâta da si fana!!                                       |
| 4) Zivinâta ga patúva<br>Bi ja pġta(l), di menúva,<br>Da mi ubádi něštu ráduš,<br>Da mi máni tázi žalus!                              | 8) Héj kulíbče, dét' sam rudén<br>Pu svéta sam ás prupadén!<br>Ud tébe sam strášnu deléć!!<br>„Fálím Isus — bádi uveć!! <sup>6)</sup>              |

Ivan Uzun.

### Škulár.<sup>7)</sup>

Ud škúla za si dódi idnó mónče,  
Véselu, kacé u mája klónče,  
Bârza, bârza, da stigní ljútu u těj,  
Katu ij stignalu i kâšti za flěj:  
„Máli, táj sam kázval, kâča učináš,  
Det'si ubicála, da ni zatajš!!<sup>8)</sup>“

<sup>1)</sup> ученици.

<sup>2)</sup> sírta — сирота, сиромахъ.

<sup>3)</sup> животното.

<sup>4)</sup> мннува.

<sup>5)</sup> утѣшѣтъ.

<sup>6)</sup> „хваленъ Исусе бѣди въ вѣкъ“ — обикновена черковна фраза — „слава ти Господи“.

<sup>7)</sup> ученикъ.

<sup>8)</sup> да не откажешъ, справ. хърв. da ne zatajiš.

„Kakó, májčín mujé, sigá da ti dám,  
 Táj sam sírta, némam ni lěb da jám!  
 Nimóža, ránu,<sup>1)</sup> ni da te ublěča  
 Za krajcár denjánusčá těčá!“  
 „O, máli, ubáždela si, či hímaš  
 mlógu blágu,<sup>2)</sup> dubró ti prebíraš;  
 á sigá se túžiš,<sup>3)</sup> či némaš níštu.  
 ni da si iztóčiš idnó lístu!“  
 „Ilá, májčín sládčí, da te izplatá  
 Da te cálúvam; žda ti puzlatá!  
 Imam, rána májčín, zadósta  
 Sám učí, dáva Bóg kášta!  
 Kát' ti ij, máli, túj sátu dobró blágu  
 Táj za učá, da hímaš návěk drágul!“

Uzun.

### Kóladní háriz.

„Aku sigá mänen Isus bi flězal vaz námu  
 Ud kóladnatvu darvó, kakó bijt' dáli nému?“  
 Túj píta idná májča, i dicáta dubrí:  
 „Níja sátu bi mu dáli“ . . . ljútu s' udguvófli.  
 Dvam tíja táj kázaja, flěza siráče idnó  
 Ud glačtá i ud jákata stúć táj prebládenó,  
 I u íme Isusovu móli za lemózna.<sup>4)</sup> —  
 Na dubrite dicá žalus na sarcitô pádna,  
 I sátu nému s' dáli ud kóladnótvu darvó  
 „Bóg néka platí!“ Káji siráčitu i ut'šló!  
 „Máli, ubadí mu,<sup>5)</sup> kakó bi mi dáli sigá,  
 „na mänenija Isús, kugá bi flězál u dumâ?“  
 Pítat dicáta, i májča i pregárnala dvěte,  
 I sás rádus táj i kázala na mánāncite:  
 „Hárizmata vášta na Isúsa ja ij zanělu  
 Unúj sirmáškutú ditě, túj biló na městu négu;“  
 Zaštó tólkus mlógu kuštúva<sup>6)</sup> lemózinata  
 Náj slávni kóladnija věčer ij bíl' na svetâ.

Budur Rafael.

<sup>1)</sup> „gánu“ е с.-хърватизъмъ; то е зват. пад. „gano“ вм. hrano отъ hrana и се употребява фигурално въ значение на галена дума, справ. у насъ: пиле, пиленце и др.

<sup>2)</sup> нмотъ.

<sup>3)</sup> се оплаквашъ, справ. хърв. tužiš se.

<sup>4)</sup> милостиня, справ. нѣм. Almsen.

<sup>5)</sup> обади ни.

<sup>6)</sup> струва, чини, справ. нѣм. kostet.

Служба преподобнаго отца нашего Іоакима осоговскаго.

... Благословеніемъ святѣйшаго Българскаго Сѣнода, напечатана книга сія — въ царствующемъ градѣ Грѣдцѣ, первымъ тисненіемъ ...

Ѣ рѣкописа XIV-го вѣка, на нынѣшнѣмъ руско-церковнѣмъ языкѣ прѣложилъ Димитрій Мариновъ преподаватель Болгарскаго литературѣ при Софійскѣй гимназій ... (стр. 39).

Грѣдѣцъ, Типографія „Просвѣщеніе“ 1900. 8°. 59 стр.

Това издание отъ г. Маринова съдържа *службата на Иоакима Осоговски*, иначе извѣстенъ и *Сарандапорски*, която служба става на 16. августъ (стр. 5—38), и послѣ *„житіе“* преподобнаго и богоноснаго отца нашего *Иоакима Осоговскаго* или *Сарандапорскаго* (стр. 40—54), освѣтлено съ 12 бѣлѣжки отъ издателя (стр. 55—59). Отъ първата бѣлѣжка узнаваме, че „това житіе на святаго отца Иоакима е извлѣчено почти буквально изъ рѣкописната книга, която се пази въ святаго Скопска митрополия. Тая рѣкописна книга се състои отъ 109 листа на осмина и е писана въ 1847 година, Септем. 25, отъ грѣшния Стефанъ Максимовъ отъ Кратово. Книгата е прѣписана отъ по-старъ оригиналъ, който днеска е изгубенъ безслѣдно. Сегашната рѣкописна книга, по думитѣ на същия Стефанъ Максимовъ, е букваленъ прѣписъ отъ стария рѣкописъ, който се хранѣлъ въ „св. Гаврилъ“, но който отпослѣ изчезналъ. Книгата съдържа: службитѣ на святаго отца Иоакима Осоговскаго, на святаго отца Гаврила Лесновскаго и святаго отца Прохора Пчинскаго. Житието на св. Гаврила и службата му сж изложени на листоветѣ 1—33. Службата и житието на святаго Иоакима (Авг. 16) на листовѣ 36—72. На листовѣ 75—88 има службата на св. Харалампія, а на листовѣ 89—109 е службата и житието на св. Прохора Пчинскаго“.

Щомъ е прѣписътъ отъ 1847. год. буквально еднакъвъ съ първообраза му, който г. Мариновъ цѣни да е отъ XIV. вѣкъ, тогава имаме работа съ единъ старъ славѣнски книжовенъ пометникъ, за който напразно е пропусналъ г. М. да отбѣлѣжи, дали е отъ българска редакция, или отъ сръбска, или пегли отъ друга. Изводътъ, що е направилъ г. М. „почти буквально“ (?) изъ тоя пометникъ за житието на Иоакима Сарандапорски, не ни открива нищо за редакцията на пометника, понеже е съставенъ по езикъ сегашенъ, новобългарски; а не ни услужва отъ тая страна нито текстътъ на службата за светого Иоакима, понеже г. М. го е прѣправилъ по езикъ сегашенъ черковнославѣнски. За да направи едното и другото, сирѣчь да почерковнославѣнски езика на службата и да побългари извода изъ житието, г. М. ще е билъ воденъ отъ чисто практически съображения. Иоакимъ Сарандапорски е единъ отъ оная „честна четворица, богоизбрано съдружество, трудолюбни дѣлатели Христови“, която най-напрѣжъ просия въ българскитѣ земи съ животоу светѣ и чудотворенъ, съ животъ пустиняшки, обреченъ на денонощенъ постъ и молитви за спасение на душата. За първообразъ на тримата светци отъ това съдружие, а поради това и за тѣхенъ учитель се смѣта Иванъ

Рилски. Служба и житие на тоя светецъ издаде въ церковнославѣнска редакция вече въ 1836. г. въ Бѣлградъ извѣстниятъ нашъ даскалъ монахъ Неофитъ Рилецъ, та нашата черква повсѣдѣ можеше да си служи съ това издание, за да чествува спомена на Ивана Рилски, а пъкъ нашето свещенство да чете всички подробности на живота му и чудесата. Защо да не се даде на черквата единъ прирѣченъ текстъ за служба и на другитѣ трима светци, Прохоръ Пчински, Гаврилъ Лѣсковски и Иоакимъ Сарандапорски? Г-нъ М. тъкмо намира единъ таѣвъ текстъ за светого Иоакима, на езикъ по-старъ, прѣправя го по езика на сегашната православна черква, и светиятъ български синодъ съ готовность го издава. Житието на светеца не се чете въ черква — то интересува само черковниците, духовни и мирски — и като не се разбира отъ текста на службата, г. М. го придава къмъ нея само въ изводъ и по езикъ за всички разбранъ, нечерковенъ, новобългарски. Така е произлѣзло изданието на г. М. и въ таѣва си видъ то има цѣна единичко церковно-служебна, безъ да задоволява поне отъ малко и исканията на българската книжнина, чието право въ тоя случай бѣ, да ѝ се даде книжовниятъ паметникъ, съ който се е ползувалъ г. М. за изданието си, таѣвъ, какъвто си е, безъ всѣкакви прѣправки и скъсявания. И Неофитъ Рилецъ, като е издалъ житието на Ивана Рилски, списано отъ патриарха търновски Евтимия по срѣднобългарски езикъ, прѣправено по церковнославѣнски, е постигналъ само толкова, че е далъ на българскитѣ черковници едно богоугодно четиво, а българската книжнина оставилъ и до днесъ лишена отъ издание на тоя важенъ паметникъ отъ срѣдната ѝ епоха.

Изданието на г. М. има за нашитѣ и славѣнскитѣ книжовници изобщо цѣна само откъмъ тая страна, че ни извѣстява за спасенъ въ Скопската българска митрополия прѣписъ на единъ старъ паметникъ отъ славѣнската книжнина, и ни прѣдава въ изводъ по-важното отъ съдържанието му за живота и чудесата на Иоакима Сарандапорски. На тоя светецъ житие е издалъ най-напрѣжъ С. Новаковичъ въ „Гласникъ српскогъ ученогъ друштва“ кн. XXII. (1867), стр. 242—264, по ръкописъ отъ сръбска редакция. Новаковичъ не бѣлѣжи изрично, отъ кой вѣкъ е ръкописътъ и дѣ се намира, при всичко, че въ съдържанието на „Гласникъ“ стои да е отъ XVI. вѣкъ; само споменува, че въ него се говори и за други светци, ала най-много за Иоакима, който е тамъ главенъ светецъ (стр. 237). Авторътъ на житието въ тоя ръкописъ казва въ края му: „азъ же, братие и отци, нелика възмогахъ отъ малоумия нашего навъкнути и извѣстно испытати отъ дивныхъ и прѣславныхъ чудесѣхъ светаго и преподобнаго отъца и поустыни жителя Иоакима, съ всакиимъ вниманиемъ и по-троуждениемъ съписахъ, прочитающимъ быти на пользоу и светому въ славоу и похвалоу“ (стр. 264). Ще рече тоя авторъ не е билъ съвършенникъ Иоакимовъ, нито негли близкъ слѣдъ него потомъкъ, но човѣкъ отъ врѣме, когато за светеца се приказвали само прѣдания. Колкото отъ тия прѣдания е могълъ авторътъ по свое „малоумие“ да научи и съ трудъ да изпита, толкова е вмѣстилъ и въ животописа на Иоакима Сарандапорски. За врѣмето пъкъ, кога е живѣлъ Иоакимъ, въ житието му намираме слѣднитѣ посочки. Двама ловци били единъжъ упактени отъ пустинника Иоакима къмъ добъръ ловъ, за което му остали твърдѣ благо-



дарни. Иоакимъ ги благословилъ и отпусналъ съ поръка: „неослабѣно приходита къ мнѣ посѣщениа и благословениа ради“. Като се запътили слѣдъ нѣкое врѣме пакъ да навѣстѣтъ прѣподобниа, тѣ го намѣрили „прѣшѣдѣша отъ здѣшнихъ къ вѣчньмъ обитѣлемъ“. Отъ тогава прѣзъ цѣлия си животъ тѣ спожаждали гроба на покойния божии угодникъ, за да му кадѣтъ тимянь и палятъ свѣщи. Минало се още немалко врѣме; минали изъ животъ и всички отъ оня родъ, и настали дни на Мануила, царь гръцки, наричанъ „Багреродѣнь“, въ които Богъ поискалъ да прослави угодника си, та обявилъ гроба му и мощитѣ на нѣкой си иерей отъ странитѣ Овчеполски по име Теодоръ, а въ монашество Теофанъ (стр. 249—50). Гръцкиятъ багренороденъ царь Мануилъ (Комненъ) е владалъ въ годинитѣ 1143—1180; а отъ това и отъ по-прѣдното излиза, че пустинящвото Иоакимово трѣба да е било въ края на XI. или въ началото на XII. вѣкъ, и първоначалното му житие ще е било съставено дълго врѣме слѣдъ това.

Отъ друга страна авторътъ на издаденото отъ Новаковича житие пише, че светецътъ като се вѣстилъ на оногova Теодора-Теофанъ, който му открилъ гроба, па съградилъ тамъ манастиръ, станалъ игуменъ и прибралъ вѣтрѣ мощитѣ, казалъ му единъжъ: „да вѣси на ко въ послѣднана врѣмена грѣхомъ оболѣвшими чловѣчьскаго рода многуо православию и благочѣстию прѣставѣшу, отъ насилования безъбожныхъ Агарень многа мѣста въ запоустѣние боудуътъ, и светии манастири отъ славословина оумѣлкнууътъ и тѣлеса светыхъ многа прѣнесена боудууътъ отъ своихъ обитѣлии и на ина мѣста имають наслѣдити“. Прѣдричаньето Иоакимово за „агарянски“ насилия и разрухи, за спасяване свети мощи въ други мѣста и опустяване на манастири отговаря на скърбнитѣ врѣмена, настали по българскитѣ земи слѣдъ завоюването имъ отъ турцитѣ. За да положи прѣданието въ устата на светого Иоакима това прѣдричанье, то трѣба да е възникнало безъ друго подиръ реченото турско завоюване, инди най-рано въ края на XIV. вѣкъ. Прѣданията за разни случки сѣ изобщо свързани съ мѣстото, дѣто сѣ ставали случкитѣ; та и отнасяньето мощи отъ едни манастири за спасение отъ „агаряни“, и заглѣхваньето на други манастири отъ насилия на сжщитѣ злосторци въ едно отъ прѣданията за Иоакима Сарандапорски ще да сочатъ къмъ мѣста, дѣто се е подвизавалъ тъкмо тоя божии угодникъ. Надали бихме могли да опрѣдѣлимъ, кои именно манастири татѣкъ около Сарандапоръ и на кои светци мощитѣ изъ сжщитѣ мѣста ще да е ималъ на умъ оня, който пръвъ проговорилъ, че свети Иоакимъ прѣдрекълъ такива случки за тѣхъ въ откровение на игумена на манастира си въ Осоговската планина. Обаче знае се, че славниятъ манастиръ Рилски подиръ паданьето на България подъ турцитѣ „билъ съвсѣмъ запустѣлъ и отъ всичкитѣ му сгради били останали само пиргътъ и храмътъ, обрасли въ трѣва, търнье и храсти“ (Jireček, Cesty 469); сжщо и за мощитѣ на Ивана Рилски е извѣстно, че въ 1183. г. бѣха плѣнени въ София, дѣто ги билъ прибралъ царь Петъръ, отъ маджарския краль Бела III. и отнесени въ Остригомъ, отъ дѣто въ 1187. г. се върнаха пакъ въ София, а въ 1194. г. българскиятъ царь Асѣнь I. ги прѣнесе въ Търново. Твърдѣ е възможно, да е мислило прѣданието за прѣдричаньето Иоакимово тъкмо запустѣлия поради турцитѣ

Рилски манастиръ и отнесенитѣ чакъ въ Търново мощи на Ивана Рилски, избавени отъ рѣцѣтъ на „агарянитѣ“ маджари. Възможността е толкова повѣроятна, че сѣдбинитѣ на Рилския манастиръ — на она, който е основанъ отъ учителя на нашитѣ „пустиножители“ — ще сѣ се чувствували най-силно отъ ония, които сѣ създали прѣданията и за недалечния Осоговски манастиръ, основанъ за споменъ и слава на едного отъ прѣмваницитѣ на Ивана Рилски въ пустинящвото. Най-сетнѣ и другъ единъ фактъ може би да е помогналъ да се формулува реченото прѣдание. Именно отъ планинския градецъ Трепче на южната страна на Копанникъ планина, недалечъ отъ Нови-Пазаръ, били прѣнесени въ София около 1455—1469 г., за избавяне отъ турци, мощитѣ на сръбския кралъ Стефанъ Урошъ II. Милутинъ (Jireček, Cesty 15). Слѣдъ турското завоюване Трепче заустѣлъ. Градътъ София, дѣто се вардили нѣкога и мощитѣ на Ивана Рилски, па забѣгнали и кралъ Милутиновитѣ мощи изъ страна къмъ западъ отъ Осоговската планина, е ималъ сѣщо свой дѣлъ влияние, като важно историческо мѣсто въ западна България, за да се разпространи туку мѣлвата за зауставяне на много манастири и отнасяне на много свети мощи поради насилие агарянско, която мѣлва да даде основа и за прѣдричанъето на Иоакима Сарандапорски. Ако при заустѣли манастири наоколо и отнесени изъ тѣхъ мощи на тѣхнитѣ покровители е могълъ при владичество агарянско да се упази манастирътъ Сарандапорски и въ него мощитѣ на светого Иоакима, това естествено се отдало на чудесната сила на светеца; и житиеписецътъ на тогова не се помайалъ да впише между чудесата му и тоя подвигъ въ видъ на прѣдричанъе за пълна неврѣдимостъ на Осоговския манастиръ. Прѣдричанъето е могло да има сила па чудо, особно доклѣ траялъ още въ заустене Рилскиятъ манастиръ и отсѣтствували изъ него мощитѣ на покровителя му, понеже инакъ животописецътъ би съзнавалъ, че заустѣлото пакъ се привдига и мощитѣ пакъ се връщатъ назадъ, ако ще би и при владичество „агарянско“, та не е нѣщо чудно, дѣто не е заустѣлъ отъ „агаряни“ и си завардилъ мощитѣ на Иоакима Осоговскиятъ манастиръ. А Рилскиятъ манастиръ стоялъ въ заустение около половина вѣкъ. Обновили го къмъ срѣдата на XV. вѣкъ трима братя боляри отъ село Граница въ Кюстендилско, а съ ходатайство на сръббинята Мара, вдовица на султана Мурадъ II., се прѣнесли въ 1469. г. и мощитѣ на Ивана Рилски отъ Търново на Рила. Тѣй че житието на Иоакима Сарандапорски по изданието на Новаковича ще е съставено най-вѣроятно прѣзъ XV. в. до обновението на Рилския манастиръ (сир. до 1469. г.); а дали и слѣдъ прѣноса на мощитѣ на Стефана Урошъ II. Милутинъ въ София (сир. слѣдъ 1455 г.), това не може да се провѣри.

Като сравняваме фактоветѣ, що е извадилъ г. Мариновъ за живота и чудесата на Иоакима Сарандапорски изъ Скопската книга, съ фактоветѣ отъ житието на сѣщия светецъ по изданието на Новаковича, намираме помежду имъ тая разлика, че у г. Маринова сѣ споменати повече географски имена, че има повече чудеса, че нѣкои отъ чудесата сѣ прѣддени малко инакъ, или съ повече подробности, нежели у Новаковича, и че у тогова се срѣща съвсѣмъ малко и несѣществено, което да липсува у г. Маринова. Понеже г. М. е прѣдалъ извода си по новобългарски,

нѣмаме възможность да сравнимъ двѣтѣ жития откъмъ слога и изразъ, та да извадимъ и отъ тая страна нѣкой бѣлѣгъ за взаимното имъ отношение. Само два изрѣка е отбѣлѣзаль въ извода си г. М. по езика на своя изворъ, и тѣ напълно се посрѣщатъ съ тѣждественитѣ изрази у Новаковича; ала у г. М. въ тѣхъ се съдържатъ нѣкои явни печатни грѣшки, та не може да се заключи нѣщо по-достоверно за правописа на Скопския поменникъ, при всичко че сѣмъ наклоненъ да го взема за прѣписъ отъ подложка отъ българска редакция.

По извода на г. М., когато свещеникътъ отъ *Осмиъ-долъ* (у Новаковича „*Осмирдолъ*“) Теодоръ, покѣсно монахъ Теофанъ, искалъ съвѣтъ отъ тетка си, дѣ да се покалугери слѣдъ смъртъта на своята съпруга, тя го упатила къмъ „*Славишка гора*“, дѣто е и „рѣката“ Сарандапоръ. У Новаковича тия мѣста не сѣ показани въ свѣта на Теодоровата тетка (стр. 250). Въ бѣлѣжка 9 (стр. 44) г. М. обяснява, че двестъ не се знае „Славишка гора“, но само „Славишко“ или „Славачко“ поле, оросявано отъ Крива-рѣка отъ с. Псече (или отъ „Чифте-ханъ“) до с. Клисурѣ и залюдено нѣщо съ триесетъ села. Това поле на географскитѣ карти не било прѣдставено. Теодоръ заминалъ за това поле, напълъ мѣстото, дѣто билъ постилъ св. Иоакимъ, и рѣшилъ тамъ да се въдвори. Врѣща се пакъ дома, за да си вземе што му е нужно („възети хотѣ, іаже соутъ кѣмоу потрѣбнаа“; отъ кѣзѣти у Новаковича погрѣшно е печатано къ Зѣти сир. „въ Зѣта“, стр. 251) и се снира още еднажъ у тетка си, която у Новаковича се нарича все „матеръ“, при всичко че най-напрѣдъ е посочена като „сестра“ на Теодорова родителъ (стр. 250). По Новаковича въ тетчината каща Теодору се вѣсти насѣтъ Иоакимъ, за да го пита, кѣдѣ ще отива, и да го помаже за свой избраникъ; а по г. М. това става на мѣстото „*Тополовикъ*“, по пѣтя къмъ Сарандапоръ. Обаче съ тая посока на Тополовикъ не хармонира обяснението на г. М. въ бѣлѣжка 10, че то било и днесъ сѣществуваше село въ Ъратовско. Имената „Славишка гора“ и „Тополовикъ“, що се срѣщатъ въ извора на г. М. (може би и „Осмиъ-долъ“), говорятъ негли за подобро познанство съ мѣстата около Осоговския манастиръ на оня писачъ на житието Иоанново, който е доставилъ подложката за Скопския прѣписъ; срѣщу текста на житието у Новаковича тия имена сѣ безъ друго сетѣшни добавки.

Така и подробноститѣ за диренье отъ Иоакима сгодна мѣсто за житие въ пустинята Осоговска у г. М. сѣ посѣтно развитие на първоначаленъ покѣзъ разказъ у Новаковича. У Новаковича Иоакимъ се устремява като „звѣзда многосвѣтла отъ западъ къмъ изтокъ“, та достига въ Осоговската краина изпърво въ селото *Градецъ*. Тукъ единъ *боляринъ* го поучилъ за мѣсто самотарско тѣмъ по неговото желание, а то мѣсто било подерилие на Осоговската планина при рѣката Скупица, въ *тъкой* отъ потоцитѣ, тамъ обикновено наричанъ *Бабинъ-долъ*. На това мѣсто Иоакимъ прѣнощуваль, и сутринъта, по божа воля, дошелъ въ *мѣстото Сарандапоръ*, дѣто прѣвараль цѣлия си животъ (стр. 247—8). У г. М. пакъ *князътъ* отъ Градецъ посочилъ Иоакиму мѣсто на *ръката* Сарандапоръ, „която се казва Крива-рѣка“. Иоакимъ не го аресаль, та князътъ го упатилъ къмъ друго край рѣката Скупица, „нарицаема и до днеска съ това име.“ Прѣподобиятъ се заселилъ въ близката тамъ пещера. Не се знае,

колко време е прѣкаралъ въ нея; ала побѣсно „ние го виждаме“ въ друга пещерка край рѣчицата Бабинъ-долъ, „изкопана“ (пещерката!) въ голия връхъ, наричанъ сега „манастирски връхъ“. Въ тая пещерка проживѣлъ Иоакимъ и починалъ (стр. 42). Село „Градецъ“ (Новаковичъ гатка, кое е) има и сега на картитѣ нѣщо 2 часа на западъ отъ Криворѣчна-паланка. По 2. бѣлѣжка на г. М. то сѣ колиби, прѣснати по планинскитѣ върхове. Наблизу до пещерата Иоакимова стои и сега *градниче*, което спроти прѣдание у народа принадлежало на нѣкои *князе* (стр. 55). Може би отъ тукъ да се обяснява думата „князь“ у г. М., която е замѣнила „боляринъ“ у Новаковича и надали ще да е стояла така „буквално“ въ Скопската книга. Рѣката Скупица по свидѣтелството на г. М. е днесъ незначително поточе („долъ“), наводнено само пролѣти и есени; тя се свършува (къмъ извора си, разбира се) съ нѣколко кладенчета (вира? извора?), а по-горѣ надъ тѣхъ е наведенъ голѣмъ връхъ съ пещерата, въ която е постилъ Иоакимъ (стр. 56). По М (=изводъ у г. Маринова) излиза, че Иоакимъ се настанилъ най-напрѣдъ край тая Скупица, високо въ планината, а послѣ слѣзълъ край Бабинъ-долъ, който и сега тече отдѣлно на манастира св. Иоакимъ и по който се отива отъ Криворѣчна-паланка за манастира (стр. 57). Срѣщу това по Н (=издание отъ Новаковича) трѣба да си мислимъ, че като трѣгналъ отъ Градецъ, Иоакимъ дошълъ до рѣка Скупица и прѣнощувалъ въ единъ отъ потоцитѣ (неинъ притокъ) Бабинъ-долъ, та чакъ на утрето си избира мѣстността Сарандапоръ за поприще до животъ. Думата „Сарандапоръ“, каже г. М., днеска се изгубила (стр. 55); ала отъ нейното потекло (*tesaraxonta pōro*) = „четиресетъ брода“ ние сме длъжни да прѣдполагаме, че е означавала мѣстность край рѣка, прострѣна по онай дължина на рѣката, по която сѣ се броили до четиресетъ брода. Въ такава мѣстность лежи днесъ манастирътъ на св. Иоакима, на 1½—2 километра отъ Крива-рѣка по Бабинъ-долъ къмъ изтокъ. Поради нейното старо име „Сарандапоръ“, ако и вече заглѣхнало, се е казвалъ и манастирътъ, и светецътъ му „Сарандапорски“ (днесъ „Осоговски“).

По М „Сарандапоръ“ се казва самата *Крива-рѣка*. Не ми е ясно, дали е това тълкуване на Скопския изворъ, или пъкъ на издателя г. Мариновъ. Иоакимъ не аресалъ това мѣсто, показано нему отъ „княза“, но се настанилъ край Скупица, *нарицаема и днеска съ това име*. Дали не е и това тълкуване собственостъ на г. М., както ще сѣ завѣрно думитѣ „въ тая страна има край нареченъ Овче-полъ, който се така нарича и до денъ днешенъ и въ който сѣ разложени около педесетъ села“ (стр. 44), или пъкъ думитѣ „въ Осоговската планина и тогава, каквото и сега, е имало овчаре“ (стр. 50)? Ала като не аресалъ Иоакимъ „Сарандапоръ“ = Крива-рѣка, та напokonъ се заселилъ въ Бабинъ-долъ, защо нататѣкъ въ извода на г. М. се разправя, че свещеникътъ Теодоръ обявилъ Иоакиму, какъ отива въ *Сарандапоръ* да живѣе при него, а Иоакимъ му отговорилъ „на добро мѣсто отивашъ“ (стр. 44), и че свещеникътъ Теодоръ се заселилъ на *сѣщото мѣсто*, дѣто и съградилъ манастирътъ Иоакиму? Защо тукъ вмѣсто аресанитѣ мѣста край Скупица и Бабинъ-долъ стои все неаресаното Сарандапоръ? Това е очевидно противурѣчие въ М, което иска разяснение. Отъ сравнението на пътя, що е слѣдилъ

Иоакимъ въ стремежа си къмъ Осоговската пустиня, по М и Н може да се съгледа, че той е по-естественъ въ Н, понеже върви отъ Крива-рѣка по Бабинъ-долъ и спира въ мѣстността Сарандапоръ, дѣто е и сега ма-настирътъ, когато въ М той отъ Сарандапоръ = Крива-рѣка се запуща чакъ къмъ върховетъ на Скупица, отъ дѣто се връща въ Бабинъ-долъ = Сарандапоръ! Она писачъ на житието Иоакимово по М, който добавилъ въ него географскитѣ имена, що липсватъ въ Н, трѣба да е впадналъ въ нѣкоя бърканица съ имената на мѣстността Сарандапоръ и на рѣката Скупица, та е докаралъ посоченото противурѣчие въ мѣстата на едно събитие и неестественостъ въ пѣтя му. По врѣмето, когато е живѣлъ и списвалъ житието тоя писачъ, името Скупица може да е носилъ она горенъ потокъ, за който свѣдочи отъ дневно врѣме и г. М., а името Сарандапоръ вече да е било излинѣло и изгубило реалната си опора. Писачътъ срѣщналъ въ подложката си Скупица, тя не му отговаряла на пѣтя Иоакимовъ, и той я замѣнилъ съсъ Сарандапоръ, който срѣщалъ и по-нататѣкъ, а самия „Сарандапоръ“ въ началото на житието замѣнилъ негли съсъ „Слависка гора“; между туй никакъ не забѣлжилъ, че замѣната му родила нѣкаква нелогичностъ. Вземемъ ли прѣдъ очи естествения вървежъ на Иоакимова пѣтъ по Н и вѣроятниятъ начинъ, по който ще е произлѣзла нелогичността въ М, за да разяснимъ подирната, ще трѣба да приемемъ, че името Скупица е послала въвъ врѣмето, когато се съставило житието Н, сегашната Крива-рѣка и че отъ тогава насамъ то отстѣпило своето мѣсто на друго по ново име, за да се уварди напоконъ само въ единъ отъ притоцитѣ на тая Крива-рѣка. Сѣщото е станало и съ името Ибъръ = Hebrus, което отстѣпило на новото име Марица, а само се утулило въ единъ неинъ притокъ.

Свещеникътъ Теодоръ, станалъ вече монахъ Теофанъ и игуменъ на едно братство, по М три пѣти приема порѣка отъ светого Иоакима, да му извади изъ гроба и прибере мощитѣ, а два пѣти е попужданъ да иде въ гората за дървото, отъ което да му направи киворъ; по Н светецътъ се вѣсти съ тия порѣки Теофану само по единъжъ, но тоя три пѣти въ душата си показва непокорство на волята Иоакимова. Затуй когато боляринътъ, въ чиято държава билъ гробътъ Иоакимовъ, обвинява Теофана въ дързостъ, че разкопалъ гроба безъ позволение отъ него, Теофанъ му казва: „увѣри се . . . нако три крѣти отворгохъ се не сътвори-ти таковое дѣло“ (стр. 257). Това мѣсто въ Н ще е било доста за единъ писачъ на М да съчини трикратна поява и порѣка отъ страна на Иоакима. Гнѣвътъ на споменатия боляринъ противъ Теофана, както и примирението му съ мощитѣ сж прѣдставени по М съ повече чудесни прикраси (стр. 47—49), нежели въ Н (стр. 256—258), ала съ по-слабо мотивиране; на едно мѣсто дори Теофанъ си допрощава да не казва право. Въ Н сж разказани петъ чудеса, въ които свети Иоакимъ страшно наказва манастирски лица, що сж посѣгали върху имота на манастира, или сж се свадили взаимно, или яли непозволено ястие, или сж уверявали свои прѣстѣжки, а сѣщо и външни лица, които намисляли да крадѣтъ отъ мощитѣ на светеца (въ М дори е посочено името на такъвъ крадецъ Арсения отъ Велесъ въвъ врѣмето на царя Ватаца, стр. 53). Тия чудеса иматъ цѣлъ профилактична; и ако сж били по-малко въ по-раннитѣ

редакции на житието Йоакимово, тѣ могли да се умножаватъ въ по-къснитѣ, спроти каквито напасти сѣ заплашвали манастира отвѣтрѣ и отвѣнѣ. И наистина въ М тѣ сѣ умножени сѣ едно чудо върху безправни жѣтвари на манастирски посѣвъ, сѣ друго върху брадци на манастирски пчели, сѣ трето чудо, при което единѣ овчарѣ се изпълниа отъ щедрости за гости на манастира. Послѣдното чудо е свързано съсѣ споходба на манастира отъ царя Калоянѣ; тукъ е спомената и рѣка *Хмбница*. Прѣдричаньето на Н за безпечностъ на манастира отъ агаряни е измѣнено въ М така, че ще настане голѣма размирица въ страната, ще опустѣятъ много мѣста и църкви, на мнозина светии ще бѣдять прѣнасини мощитѣ отъ едно мѣсто на друго, ала отъ всичко това не ще има да се бои манастирътъ Йоакимовѣ.

Бече по броя на чудесата и по другитѣ имѣ отлики въ Н и М се види, че първото житие почива върху друга основа нежели второто. Първото е откъмъ съставъ по-прибрано и по географскитѣ си имена по-старинно, по-бѣдно; второто пъкъ е откъмъ тия двѣ страни по-разтегнато, по-ново и по-богато. Ако житието у Новаковича по текстъ е отъ половината на XVI вѣкъ, изворътъ на г. М. по никой начинъ не може да бѣде отъ XIV вѣкъ, както е отсѣкълъ тоя авторъ. Понеже текстътъ за Н е събиранъ отъ прѣдания въ околността на Осоговския манастиръ, а чудесата въ текста гонятъ изобщо една цѣль профилактична за нравственитѣ и материални интереси на манастира, авторъ на тоя текстъ трѣба да бѣде нѣкой членъ отъ манастирското братство, най-вѣроятно членъ върховенъ. Такъвъ ще е билъ и авторътъ на по-новитѣ нѣща въ текста на М. Въ тоя текстъ е казано, че св. Йоакимъ обадилъ на свещеника Теодора, какъ вече отъ 50 години лежи тѣлото му въ гроба. Това е съгласно съ разказа, че до появата на Теодора измрѣло цѣло едно поколѣние. Ала у Новаковича Йоакимъ обажда: „прѣжде осмихъ лѣтъ прѣставление мое бысть“. Грѣшката тукъ ще да произлиза отъ четенье числото въ общия за М и Н първоизворъ  $\text{н} = 50$  както  $\text{н} = 8$ .

За личността на Йоакима Сарандапорски или Осоговски и въ двѣтъ жития речи нищо не е отбѣлзано. Освѣнъ посочката, че Йоакимъ е живѣлъ едно поколѣние прѣди царя Мануила Комненъ, отъ Н се разбира, че дошълъ въ Осоговската пустиня отъ западна кранина. Новаковичъ вижда въ това нѣкое мѣсто на изтокъ отъ Косово поле, па е наклоненъ да мисли и четворицата славни пустиножители за членове отъ сръбския народъ (стр. 237). За такава мисль обаче нѣма доста основи.

А. Т.

**Учебникъ по Праволинейна Тригонометрия за срѣднитѣ учебни заведения,** съставилъ по Vascquant Г. А. Миндовъ Пловдивъ, дружествена печатница „Трудъ“, 1900. Цѣна 2 лева.

Нашата учебна литература брой вече нѣколко учебника по Тригонометрията, отъ които обаче нито единъ не се е ползувалъ съ хубавото име на добро училищно ръководство. Не е така обаче работата съ тоя учебникъ по равнинската Тригонометрия; той отговаря напълно комай на

всички изисквания за едно добро помагало по прѣдмета. Разпрѣдѣлението на материяла въ него е направено по единъ твърдъ хубавъ методиченъ планъ, ясно сж изложени всички нови понятия и опрѣдѣления, точно сж изведени всички теореми, формули и тѣхни слѣдствия. Заслужватъ особно внимание хубавитѣ изслѣдвания на всички формули, получени като рѣшение на уравнения изобщо, или пъкъ при рѣшението на тригълниците — изслѣдвания, пояснени съ геометрическото рѣшение и прѣдставяние на всѣка съответна задача, или пъкъ съ геометрическото изображение на формулата, получена въ резултата. Това е едно отъ най-хубавитѣ и най-важни достоинства на книгата на г. Миндова. Обикновено ученицитѣ запомнятъ известна тригонометрическа формула, безъ да си даватъ точна смѣтка за нейното значение, та затова могатъ само въ известни твърдѣ ограничено число случаи да я употрѣбятъ съ ясностъ и полза. Едно малко измѣнение на заучената форма на известни задачи ги фърля въ неизвѣстности. Такъвъ резултатъ се дължи именно на това, че формулата не се изслѣдва, не се обръща внимание върху уравнението, отъ което е тя изведена, не е вникнато въ нейния съставъ и форма — не е показано никакъ или пъкъ не доста ясно нейното геометрическо значение, нейниятъ геометрически образъ, който именно е най-доброто сръдство да бѣде формулата хубаво разбрана и разумно запомнена. Ученицитѣ се плашатъ, щомъ чуятъ да имъ се говори за уравнение съ тригонометрически функции, а пъкъ цѣлата тригонометрия не е друго, освѣнъ алгебра на тригонометрическитѣ функции. Такава смѣшенъ страхъ се дължи на неясната работа съ самитѣ функции, на непълното схващанье на тѣхната цѣна. Такива печални резултати ще бѣдатъ сигурно отстранени, ако се правятъ разсѣждения и изслѣдвания на задачитѣ, на тѣхното рѣшение, на формулитѣ, както това е извършено комай на всѣка стѣпка у г. Миндова.

Твърдъ хубаво и умѣстно въведение прѣдхожда запознаванетоъ съ тригонометрическитѣ функции. Самитѣ тия функции сж опрѣдѣлени като линии въ кръга съ радиусъ единица. Безспорно е, че таково опрѣдѣление е най-лекото и най-разбрано за ученицитѣ. Обаче то изглежда много ограничено, частично; то губи общността, която трѣба да прѣдставятъ отъ себе си тригонометрическитѣ функции. Съзнавайки този недостатъкъ на казаното опрѣдѣление авторътъ е далъ въ допълнение само за функцията *sinus* нейното опрѣдѣление чрѣзъ отношението на двѣ линии въ правоугълния тригълникъ. Наистина авторътъ, основанъ върху принципа, да разглежда функциитѣ като линии, е много послѣдователенъ и строго логиченъ; той извожда и разяснява най-добрѣ всички случаи на измѣнение на тѣзи функции, а запазва тая си логическа послѣдователностъ и въ по-сетнитѣ издирвания; но неговото основно опрѣдѣление не може съ това да спечели исканата общностъ на тригонометрическитѣ функции. Въ самото начало още, при дефиницията на функцията *sinus* е казано, че радиусътъ на окръжността се взима за единица дължина; но това обстоятелство лесно се изпуска отъ ученика, та той ще вижда по-нататкъ само линии — дължини, а ще забрави, че тригонометричнитѣ функции сж въ сѣщностъ отношения на дължини. Ние сме напълно съгласни съ изказанитѣ мисли на автора, вмѣстени въ неговия прѣдговоръ, за причинитѣ, които сж го накарали да усвои тоя начинъ на излагане на тригоно-

метрическитѣ функции; обаче основани върху горнитѣ мотиви, ние мислимъ, че повече би се спечелило, ако въ това си хубаво изложение авторътъ поне вмѣкнѣше тамъ, дѣто трѣба, по-наподробно общото, сжщественото понятие за тѣзи функции чрезъ отношенията на линиитѣ въ тригълника. Въ всѣки случай названието „тригонометрически линии“, както и опрѣдѣлението на тригонометрическитѣ функции като такива трѣба вече да се изостави, както е вече направено въ повечето нови учебници на чужди езици.

Инакъ всички изваждания на зависимоститѣ между функциитѣ сж тѣй естествено и хубаво наредени, че учебникътъ прѣвишава отъ тая страна всички други досегашни български книги по сжщия прѣдметъ.

Цѣлата книга е раздѣлена на три голѣми глави (тригонометрически линии, тригонометрически таблици и рѣшение на тригълницитѣ), които и съставятъ изобщо тритѣ главни части на тригонометрията. Другото подробно дѣление на всѣка глава е много сполучливо; всички отдѣли сж хубаво подпѣлнени. Подиръ всѣка глава слѣдватъ редъ хубаво подбрани задачи: въ първата глава 61, въ втората 42, а въ третата 43. Броятъ на тѣзи задачи не е голѣмъ; но съ малки прибавки отъ учителя тѣ сж доста за добро усвояване на цѣлия курсъ по тригонометрията.

Въ края на учебника е прибавенъ единъ малък рѣчникъ, българо-френско-руски, за употрѣбенитѣ въ книгата термини, който ще принесе значителна полза, да се установи една горѣ-долу опрѣдѣлена българска терминология за геометрията.

Учебникътъ на г. Миндова не е лишенъ и отъ малки, незначителни грѣшки, отъ които ще покажемъ само слѣдната.

Въ § 71. (стр. 61) е казано, че въ логаритмическитѣ таблици на Студничка—Шоурекъ отрицателнитѣ логаритми сж увеличени за *удобство* съ 10 единици, и че това не е необходимо, та *трѣба* при изчисленията съ логаритми да възстановимъ сжщинския логаритъмъ. Наистина, това измѣнение не е необходимо; но пъкъ сжщо така не е нужно и да възтановимъ сжщинския логаритъмъ, понеже съ табличния логаритъмъ може да се работи прѣкрасно, безъ да си даваме трудъ да го вадимъ отъ 10.

С. Г.



## Общо съдържание на XI. годишно течение.

Книжка LV—LVI. (55.—56.).	Стр.
I. Градъ Скопие. <i>Вължски за неговото настояще и минало.</i> Отъ В. Кънчовъ .	1
II. Магии за любовъ и вражда. Отъ А. П. Стояновъ . . . . .	157
III. Изданията, прѣписитѣ и значението на <i>Кодекса отъ Охридската Архиепископия за нейната история.</i> Отъ Г. Баласчевъ . . . . .	138
IV. Християнски елементъ въ топографическата номенклатура на <i>Валканскитѣ земи.</i> Отъ Д-ра К. Пречекъ, прѣведе Ст. Аргировъ . . . . .	223
V. <i>Срби и Вугари.</i> (Отговоръ на Д-ра М. Г. Миловановица за брошурата му „Срби и Вугари“). Отъ единъ български избирателъ . . . . .	269
VI. <b>Книжнина.</b>	
I. Рецензии:	
1. <i>Сборникъ статей</i> <i>Ив. С. Иванова о нѣкоторыхъ выдающихся событіяхъ въ современной жизни Болгаръ.</i> 1. Болгары русскіе, 2. Болгары Княжескіе. Кишиневъ, Типографія Ф. П. Кашевскаго, 1896. Разгледва * * .	296
2. <i>Критическа вължска върху книжовния ни езикъ.</i> Отъ Н. А. Начовъ .	312
3. <i>Българското опълчение въ освободителната Руско-Турска война 1877—1878. год.</i> Дѣйствието на 3-та дружина отъ Българското опълчение. Вспомянанията на подпоручика отъ сѣщата дружина <i>С. Н. Кисовъ.</i> София, Централната печатница на П. Калъчевъ и С-ие 1897., въ 8-ми, стр. 468. Разгледва В. Д. Найденовъ . . . . .	333
4. <i>Учебникъ по Всеобщата История</i> (срѣдна история) за V-ий класъ на срѣднитѣ училища. Съставилъ <i>Р. М. Каролевъ.</i> София, 1898. г., печатница Вълковъ. Разгледва М. Станковъ . . . . .	342
5. <i>Бунтовници.</i> Повѣсть отъ <i>П. Начова.</i> Издава книжарницата на Хр. Олчева, София. Печатница Вълковъ, 1898., стр. 257. Разгледва * * . . . . .	345
6. <i>Метода за едно рационално преподаване международното модерно право въ висшій курсъ и за частно изучаване.</i> Отъ <i>Ив. Касабовъ,</i> д-ръ на политическитѣ и административни науки, лисансие на правото, бившъ членъ на Върховний Кас. Сѣдъ и пр. София, печатница Ив. П. Даскаловъ и С-ие. 1897. Разгледва М. Д. Балабановъ . . . . .	349
VII. <i>Нешо Вончовъ.</i> Споменъ за тоя примѣренъ български писателъ, мислителъ и родолюбецъ, когото България изгуби прѣди 20 години. Отъ <i>Васили Д. Стояновъ</i> . . . . .	352
VIII. <i>Поздравителни телеграми</i> отъ името на Българското Книжовно Дружество:	
1. До Негово Високопрѣсвещенство <i>Епископа Стросмайеръ</i> въ Дяково, по случай юбилея за неговото 60-годишно духовно звание.	
2. До Прѣдсѣдателя на Славянското Благотворително Общество въ С.-Петербургъ, <i>Графа Игнатиевъ,</i> по случай юбилея за 30-годишната дѣятелность на това общество . . . . .	356
Книжка LVII. (57.).	Стр.
I. <i>Вѣлиски.</i> Страница по исторіята на руското общественно развитие. Отъ <i>И. Миларовъ</i> . . . . .	1
II. <i>Голѣмината на българскитѣ пеперуди въ сравнение съ западно-европейскитѣ.</i> Отъ <i>П. Бахмевъ</i> . . . . .	34

	Стр.
III. <b>Българският господарь Тервель.</b> Отъ Г. Баласчевъ . . . . .	49
IV. <b>Изъ България.</b> Пътни Бѣлѣжки: София—Елесеина—Згориградъ—Вратца—Мездра. Отъ Василъ Кънчовъ . . . . .	62
V. <b>Ръшенката, взети отъ Института за международното право въ сесията му въ Венеция (прѣзъ септемврий, 1896.).</b> Съобщава Д-ръ I. Касабовъ . .	74
VI. <b>Нѣкои необнародвани и други забравени стихотворения на П. Р. Славейковъ.</b> Отъ Ив. П. Славейковъ . . . . .	87
VII. <b>Приносъ за изучаването българскитѣ едноклѣтчици, зелени, сладководни водорасли.</b> Отъ Д-ръ Стефанъ Петковъ . . . . .	111
VIII. <b>Книжнина.</b>	
I. Критика и рецензии:	
1. <i>Ръководства на първоначалното обучение.</i> Отъ Ив. Н. Гюзелевъ . .	136
2. <i>Статистически сборникъ на Княжество България</i> Съставилъ капитанъ И. Атанасовъ, издава Статистическо-Типографическото отдѣление при щаба на армията. София, печатница „Воененъ Журналъ“ 1897. г., VI ст. 471, 8°. Разглежда Д. Уста-Генчовъ . . . . .	147
3. <i>Причинитѣ на явленията въ органическата природа</i> отъ Т. Хексли. 6 сказки държани на работници. Прѣвелъ отъ руски Г. Бакаловъ. Варна, печатница „Взаимность“, 1898. Отъ И. Миларовъ . . . . .	157
4. <i>Минжло.</i> Очерки и спомени изъ дѣятелността на българскитѣ тайни революционни комитети отъ 1869—1877. — Написалъ Стоянъ Заимовъ. I и II. кн. Пловдивъ, 1898. отъ И. Миларовъ . . . . .	161
5. <i>Каминицитѣ.</i> Романъ отъ Викторъ Хюго. Прѣвелъ Х. Генадиевъ. Части I.—IV. съ иллюстрации. Разглежда И. Миларовъ . . . . .	166
1. <i>Блаванци</i> книга Мирослава. <i>Мирославъ-ево јевангелје.</i> Издава Његова Величанства Александра I. краља Србије. — Фотографически възпроизведено и печатано въвъ Виена, 1897—1898. fol. 229 стр. Издаването съгласилъ Л. Стояновичъ, професоръ отъ Великата школа въ Бѣлградъ. Съобщ. А. Т. . . . .	168
2. <i>Успѣхитѣ на медицината за спазване най-високитѣ страни на здравето.</i> Рѣчь отъ проф. Сикорски, въ годишния тържественъ актъ на универ. св. Владимиръ, 16 януар. 1898. год. Университетскія извѣстия № 3, 1898. год. . . . .	170
IX. <b>Извѣстие за „кинописъ“</b> на полученитѣ книги за библиотеката на Българското Книжовно Дружество. Отъ редакцията . . . . .	177

## Книжка LVIII. (58.).

	Стр.
I. <b>Българо-грѣцката църковна разпря</b> (продължение) отъ Т. С. Бурмовъ . .	535
II. <b>Рефлекси отъ старобългарския изговоръ на ъ въ новобългарскитѣ нарѣчия.</b> Отъ А. П. Стояновъ . . . . .	566
III. <b>Изъ Родонитѣ.</b> Рупчосъ (продължение). Съобщава Хр. П. Константиновъ .	577
IV. <b>Приносъ за изучаване на българскитѣ едноклѣтчици зелени сладководни водорасли</b> (продължение). Отъ д-ра на прир. н. С. Петковъ . . .	595
V. <b>Документи отъ прѣмето на българското възраждане.</b> Съобщава Н. П. .	619
VI <b>Стари пътувания прѣзъ България.</b> Графъ Волфгангъ Еттингерски. Съобщава д-ръ на пр. Х. Кесяковъ . . . . .	630
VII. <b>Книжнина.</b>	
1. <i>Adolf Strausz. Bulgarische Volksdichtungen.</i> Wien, und Leipzig, 1895.— В. Й.	641
2. <i>Gaston Monicault. La question d'Orient; le traité de Paris et ses suites.</i> Paris. 1898. — Г. Занетовъ . . . . .	651
3. <i>I. K. Urutoff. Zur Flora von Bulgarien</i> (отд. отп.). 1899. — С. Петковъ	657
4. <i>П. А. Лаповъ. Житіе святого Меодія и похвалное слово св. Кирилу и Меодію.</i> Москва, 1899. — А. Т. . . . .	657
5. <i>Учтиване за общо правописание.</i> Издава министерството на просвѣщенето. София, 1899. — Петко Кол. Гъбовъ, съ добавка отъ А. Т. . .	658

6. <i>Извънни книги</i> (отъ Г. Баласчевъ, П. Каранетровъ, П. Кисимовъ, И. С. Андрейчивъ). — А. Т. . . . .	660
VIII. <b>Малки въсти:</b> <i>Старопечатна книга.</i> — А. Т. . . . .	662
<i>Кованъшки пръпили отъ Паисия.</i> — А. Т. . . . .	663
<i>Термини — Потекло на думи — Изрази.</i> — А. Т. . . . .	663
IX. <b>Изъ дневниците на Вългарското Книжовно Дружество.</b> (Главно Събрание, управителенъ съветъ и клоноветъ) . . . . .	668
X. <b>† Поменикъ на Вългарското Книжовно Дружество</b> ( <i>Йосифъ Ковачовъ, Гаврилъ Кръстьовичъ, Григори Доростоло-Червенски, Д-ръ Пантелей Минчовичъ, Д-ръ Йорданъ Браделъ</i> ) . . . . .	691

## Книжка LIX. (59).

I. <b>Вългаро-гръцката църковна разпри</b> (продължение). Отъ Т. С. Бурмовъ . .	695
II. <b>Къмъ въпроса за тъй нареченитъ прѣправки на Паисиевата история.</b> Отъ В. Н. Златарски . . . . .	723
III. <b>Приносъ къмъ фауната отъ настькоми на Рила-планина.</b> Отъ Д. Йоакимовъ .	758
IV. <b>Изъ Родопитъ. Рупчосъ</b> (продължение). Отъ Хр. П. Константиновъ . . .	779
V. <b>Приносъ за изучаване на българскитъ едноклетъчни зелени сладководни водорасли</b> (край). Отъ Д-ръ С. Петковъ . . . . .	791
VI. <b>Книжнина.</b> 1. <i>Degen D-r Arpad von und Dörfler Ignaz. Beitrag zur Flora Albaniens und Macedoniens</i> 1897. — Ст. Петковъ . . . . .	807
2. <i>Извѣстія историко-филологическаго института князя Безбородко въ Нѣжияѣ.</i> Т. XVI. 1898. — С. Аргировъ . . . . .	808
3. <i>К. Величковъ, Цариградски сонети,</i> 1899. — А. Т. . . . .	810
4. <i>Кирилъ Христовъ. Вечерни сънки,</i> 1899. — А. Т. . . . .	813
VII. <b>Изъ дневниците на Вългарското Книжовно Дружество</b> (управителенъ съветъ и клоноветъ) . . . . .	816
VIII. <b>† Поменикъ на Вългарското Книжовно Дружество</b> ( <i>Н. Хр. Палаузовъ</i> ) .	820
IX. <b>Притурка:</b> <i>Български книгописъ за 1898 година.</i> Отъ Е. Спространовъ . . . . .	1

## Книжка LX. (60).

I. <b>Вългаро-гръцката църковна разпри</b> (продължение отъ LIX кн.). Отъ Т. С. Бурмовъ . . . . .	823
II. <b>Приносъ къмъ фауната отъ настькоми на Рила-планина</b> (край отъ LIX кн.). Отъ Д. Йоакимовъ . . . . .	858
III. <b>Изъ Родопитъ. Рупчосъ</b> (край отъ LIX кн.). Отъ Хр. П. Константиновъ .	885
IV. <b>Верила-планина въ петрографско отношение.</b> Отъ Д-ръ Г. Бончевъ . . .	913
V. <b>Едно старо пътувание прѣвъ Вългария.</b> Съобщава Р. Славейковъ . . .	943
VI. <b>Историченъ очеркъ на Света-гора Атоиска.</b> Отъ Сава Хилендарецъ . . .	951
VII. <b>Три писма отъ одескитъ Вългари.</b> Н. П. . . . .	987
VIII. <b>Книжнина. Малки въсти.</b> <i>Езиковна браница изъ „Нова земя“ отъ Н. Вазовъ,</i> 2 изд. 1896. — Отъ П. Габювъ . . . . .	990
IX. <b>Изъ дневниците на Вългарското Книжовно Дружество</b> . . . . .	997





## Съдържание.

	Стр.
I. Остатъци отъ назализма въ Солунскитѣ села Зарово и Висока. Отъ А. П. Стоиловъ . . . . .	703
II. Български за българския юнашки епосъ. Отъ Д. Цептковъ . . . . .	713
III. Единъ български надписъ отъ XV. в. Отъ В. Н. Златареки . . . . .	726
IV. Прегледъ на поетическата творба на Вазова. Отъ А. Теодоровъ . . . . .	731
V. Вѣсти и оцѣнки: Едно писмо отъ J. Рилъ отъ Винга до Г. Раковски въ Букурещъ (1864), отъ J. Милетичъ; — Служба преподавателя на нашето Йоакима Осоговскаго отъ Д. Мариновъ, 1900, отъ А. Т.; — Праволинейна Тригонометрия отъ Г. Миндовъ, отъ С. Г. . . . .	747
Общо съдържание на XI. годишно течение отъ „Периодическо Списание“ (за добавка къмъ книжки LV—LX) . . . . .	I—III

## П о к а н а.

Молимъ лицата и учрежденията извънъ София, които сж се абонирали за тая година на „Периодическо Списание“, да благоволятъ да си внесатъ по-скоро абонамента.

Българското Книж. Дружество е издало и продава срѣщу прѣдплата:

- 1) „Македония, етнография и статистика“ отъ В. Кънчевъ, 1900. 341 стр. съ 11 карти . . . . . 4 л. 50 ст.
- 2) „Сборникъ за юбилея на професори М. С. Дриновъ“, 1900. 128 стр. съ 4 образа . . . . . 1 л. — ст.

## „Периодическо Списание“

на Българското Книжовно Дружество въ София излиза всѣки мѣсець (освѣнъ августъ и септември). За всѣка година се прибавя къмъ него една книга „Годишникъ на Българското Книжовно Дружество.“

Годишната цѣна на „Периодическо Списание“ заедно съ „Годишника“ е 9 лева за България и 10 лева за странство. Абонаменти се приематъ и чрезъ пощата.

Въ склада на дружеството се продаватъ стари книжки отъ „Периодическо Списание“, отъ I—XII кн. браилски и отъ I—LIV софийски съ извънредно намалени цѣни: годишниката (отъ 6 книжки) за 5 лева, а отделна книжка за 80 стотинки. Пощенскитѣ разноски сж за сметка на купувача.

Книжкитѣ LV—LX се продаватъ по 1 левъ и 50 стотинки.

Всѣкакви поръчки, писма и рѣкописи се изпращатъ до: Българско Книжовно Дружество, София, ул. Раковски.

Отговоренъ редакторъ, главенъ редакторъ на Б. К. Д.: А. Теодоровъ.



























3 2044 079 351 862

